DAS HERBAL VON DIOSKORIDE DAS GRIECHISCH

# DIOSKORIDE

KOPIEREN HINWEIS
Wie das Version im Wesentlichen bildet ein
neu Arbeit, behauptet der Herausgeber /
Übersetzer hiermit Urheberrecht. Erlaubnis
des Herausgebers ist erforderlich für
Auszüge oder Kopien aus dem Text.
Das Abbildungen sind als in gut Glauben zu
gemeinfrei sein.

© Tess Anne Osbaldeston
Erstveröffentlichung im
Jahr 2000

ISBN 0-620-23435-0
Gedruckt in 12/14 Zapf Kalligraphisch [ Palatino ]

Veröffentlicht

durch IBIDIS

PRESSE cc
Postfach 81169 Parkhurst
Johannesburg Süden Afrika
2120

+ 27 11 788 2270 international Papier Fax
+ 27 82 771 7130 international Nachrichten
ibidis@netactive.co.za Email

ISBN 0-620-23435-0

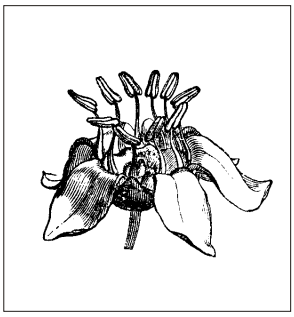
9 780620 234351 00 >

*Bursera Gummifera*

nach FAGUET — 1888 [
entgegengesetzt ]

# DIOSKORIDE

## DE MATERIEN MEDIKA



SEIN EIN **HERBAL**

MIT VIELE ANDERE

## MEDIZIN MATERIALIEN

SCHRIFTLICH IN GRIECHISCH IN DAS ERSTER JAHRHUNDERT VON DAS GEMEINSAM ERA

EIN NEU INDEXIERT VERSION IN MODERN ENGLISCH DURCH TA OSBALDESTON UND RPA HOLZ

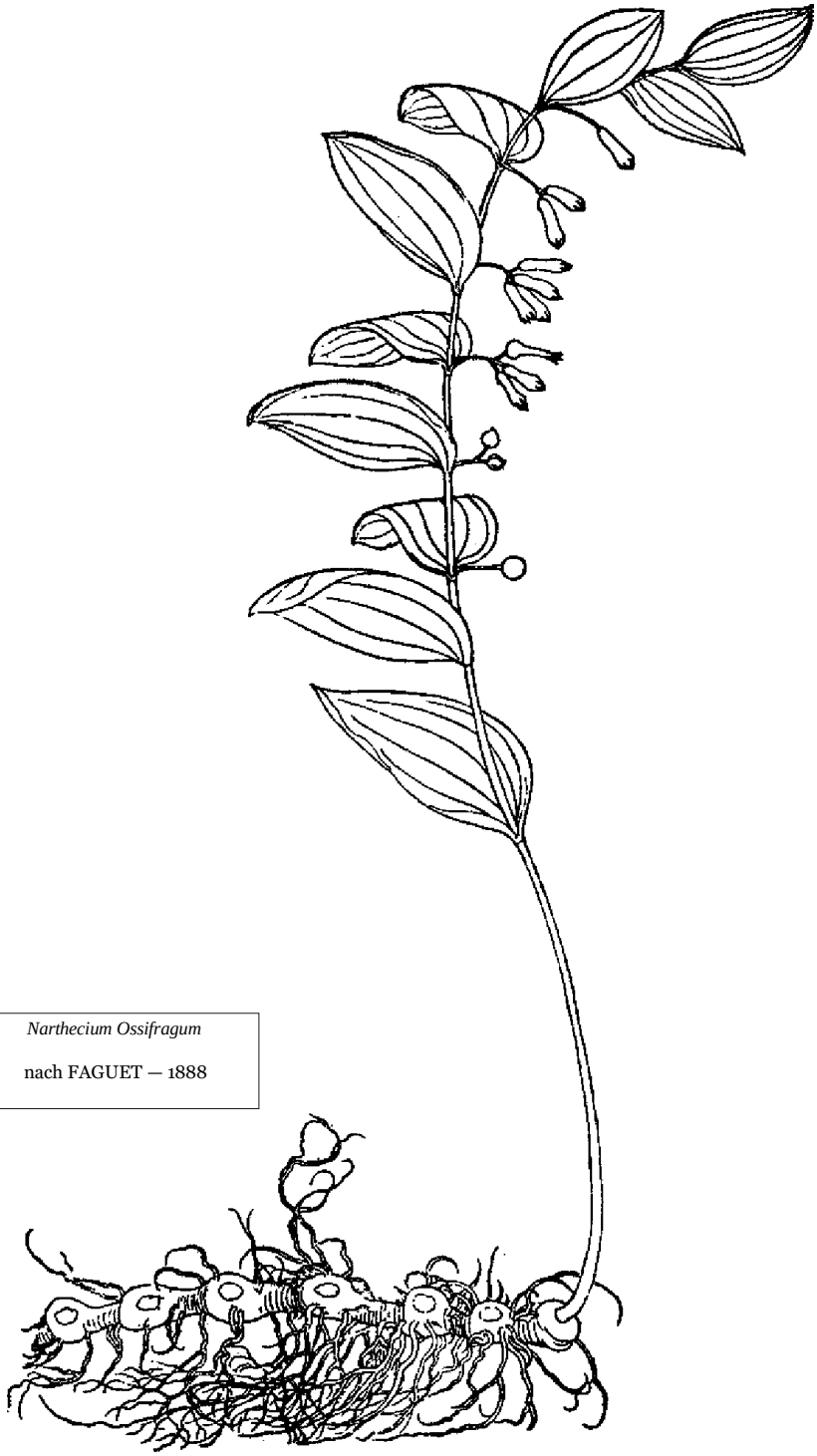
iBiDiS

# INHALT

EDITORIAL PREFACE — vii
URSPRUNGSDEDIZIERUNG —
viii BIBLIOGRAPHIE — xiii
EINLEITUNG — xx
ANERKENNUNG — xl
DAS BOTANISCH ILLUSTRATIONEN — xlii
DRUCKBÜCHER — il
GAZETTEER VON DIOSKORIDEN ' WELT — lxviii
BUCH ONE: AROMATICS — 1
ÖLE — 34
INTMENTSITZEN — 48
GUMS von BÄUME — 78
FRUCHT von BÄUME —
149 FRÜCHTE BÄUME
— 153 BUCH ZWEI — 183
LEBEN KREATUREN — 184
FATS — 212
FRUMENTACEA: GETREIDE — 229
LACHANA: GEMÜSE — 243
KRÄFTE MIT EIN AKTUALIS QUALITÄT
— 304 BUCH DREI: WURZEL — 363
WURZEL VON AKANTHODA- oder PRICKLY-PFLANZEN
— 377 BUCH VIER: ANDERE KRÄFTE & WURZEL — 541
BUCH FÜNF: VINES & GEWINNT — 741
GEWINNT — 747
ANDERE WEINE — 759
METALLIK STEINE — 781

INDEXE
ALTERNAT NAMEN — 832
ILLUSTRATIONEN — 847
LATINISIERT GRIECHISCH
NAMEN — 851
MEDIZINNUTZUNGEN usw. —
860 PFLANZENMATERIALIEN
usw. — 885 GIFTIGE
MATERIALIEN — 926

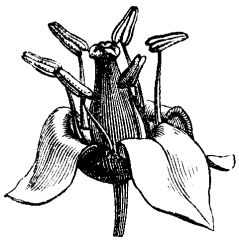
für Laura



*Narthecium Ossifragum*

nach FAGUET — 1888

# EDITORIAL VORWORT



*Bursera Gummifera*

nach FAGUET — 1888

PEdanius Dioscoride das Griechisch schrieb das *De Materia Medica* ungefähr zwei tausend Jahre Vor. 1655 machte John Goodyer eine englische Übersetzung aus einer Manuskriptkopie, und 1933 gab Robert T Gunther diese heraus, Hafner Veröffentlichen Co, London & Neu York, es drucken. Dies wurde wahrscheinlich nicht gegen den Griechen korrigiert, und das Version von Goodyer Dioscoride macht Nein solche versuchen entweder.

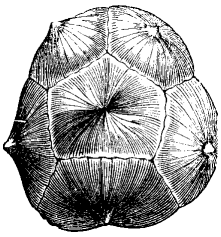
Der Zweck dieser neuen Ausgabe ist es, eine zugänglichere zu bieten Text zu heute Leser, als das ‘ englisch-ed ’ Kopie von Goodyer ist großzügig mit postmittelalterlicher Terminologie ausgestattet und ist derzeit raus von drucken. Das Leser möchte möglicherweise auf griechische, lateinische oder andere Versionen — verweisen, einschließlich dieser Versionen, die über den Rahmen der Gegenwart hinausgehen Anstrengung. ich haben nicht versucht zu machen das Text Uniform, und obwohl ich habe Enthalten einige Namen aus dem 16. Jahrhundert und Linnaean, viele geben nicht die aktuelle Verwendung an. Es ist zwar nicht meine Absicht, zur Kontroverse beizutragen umgeben das wahr Identitäten von das Pflanzen, Mineralien und Kreaturen in *De Materia Medica* , sofern verfügbar ich haben vorgeschlagen möglich Pflanze Namen, mit eine Angabe anderer Pflanzen, die heute denselben Namen verwenden. Ich werde alle relevanten Informationen, die übersehen wurden, zu schätzen wissen und die verbleibenden Fehler anerkennen möchten. Somit bieten die vorgeschlagenen Kräuter einige Möglichkeiten, und das Leser ist eingeladen zu Platz ein persönliche Interpretation des Materials. Die Abbildungen schlagen in einigen Fällen weitere Optionen vor.

Dioscoride ’ behandeln ist nicht angeboten als ein primär Ressource für die medizinische Behandlung. Die Leser sollten in erster Linie ärztlichen Rat von qualifizierten, registrierten Angehörigen der Gesundheitsberufe einholen. Viele Behandlungen, die vor zweitausend Jahren als akzeptabel angesehen wurden, sind nutzlos oder schädlich. Dies gilt insbesondere für die im Manuskript genannten Abtreibungsmittel, von denen

die meisten Toxine enthalten, die in den erforderlichen Dosen als gefährlich eingestuft werden. Vor diesem Hintergrund glaube ich, dass die Informationen in diesem Dokument nach all dieser Zeit immer noch von Interesse und Nutzen für uns sind.

*Tess Anne Osbaldeston*
Johannesburg, Süden Afrika, Juni 2000

# URSPRUNG DEDIZIERUNG



*Cupressus Semperviren*

nach FAGUET — 1888

Liebste Areius,

Obwohl viele der heutigen und in der Antike geschriebenen Schriftsteller Diskurse über die Präparate, Stärken und Dosierungen von Drogen geschrieben haben, Ich werde versuchen, Ihnen zu beweisen, dass ich mich nicht verpflichtet habe das durch Eitelkeit oder Impulsivität. Einige dieser Autoren haben ihre Versuche nicht abgeschlossen, während andere frühere historische Dokumente kopiert haben. Iolas aus Bithynien und Hexaclides aus Tarentum haben sich kurz mit dem Thema befasst, aber sie haben jede systematische Diskussion über Kräuter völlig ausgelassen und Metalle und Gewürze ignoriert. Crateuas der Rhizotomist und Andreas der Arzt scheinen dieses spezielle Gebiet besser gekannt zu haben als die meisten anderen, haben jedoch viele äußerst nützliche Wurzeln ignoriert und viele nur wenige Beschreibungen gegeben Kräuter. Immer noch ich muss zugeben das obwohl Sie sagte wir wenig, das Alten angewendet groß Anstrengung in ihre Arbeit. ich Ich stimme den meisten modernen Schriftstellern, darunter Julius Bassus, Niceratus und Petronius, Niger und Diodotus, nicht ganz zu *Asclepiads* [ Dichter ]. In gewisser Weise haben sie sich herablassen, alltägliche Informationen zu beschreiben, die allen vertraut sind, aber sie haben die Stärken von Arzneimitteln und ihre Eigenschaften kurz erklärt, ohne ihren Wert durch persönliche Erfahrung zu berücksichtigen, Aber durch wertlose Diskussionen kam es zu unnötigen Kontroversen über jedes Arzneimittel, und außerdem haben sie fälschlicherweise eine Sache für eine andere aufgezeichnet. So erklärt Niger, der anscheinend ein Mann von Bedeutung unter ihnen ist *Euphorbion* der Saft eines sein *Chamelaia* das wächst in Italien; *Androsaimon* wird als dasselbe angesehen wie *Hyperikon;* und Aloe ist ein Mineral gefunden in Judäa; und in das Angesichts widersprüchlicher Beweise berichtet er von einer Fülle von Unwahrheiten, was beweist, dass er seine Informationen aus fehlerhaftem Klatsch und nicht aus persönlicher Erfahrung erhalten hat. Zusätzlich haben sie sich in der geirrt Kategorisierung von Medikamente: einige assoziieren diese von ganz

unterschiedlich Kräfte, andere etablieren ein alphabetisch System in ihre Diskussionen und also getrennt Typen und Aktivitäten von Materialien das sind ähnlich, so das Sie werden schwerer zu merken. Seit meiner Jugend habe ich eine unaufhörliche Neugier in Bezug auf die Kenntnis dieses Themas und ich haben reiste weit verbreitet ( als du Wissen, ich war ein Soldat ), so ich

habe deinen Rat befolgt und alles, was ich besprochen habe, zusammengestellt und in fünf Bücher geschrieben. Ich widme Ihnen diese Sammlung als Zeichen meiner dankbaren Wertschätzung für die Freundschaft, die Sie mir gezeigt haben. Sie sind immer ein bereiter Freund für jeden, der von Wissen besessen ist, insbesondere in diesem Beruf, und noch speziell für mich. Es ist klar aus der Liebe, die der wundervolle Mann Licinius Bassus für Sie hat, dass Sie eine liebevolle Güte ausdrücken, die ich erlebt habe ( Ich habe bemerkt, als ich bei Ihnen blieb, die unübertroffene Großzügigkeit, die Sie geteilt haben ). Ich bitte Sie und alle, die mögen lesen diese Diskussionen wird nicht Überlegen so viel den Wert meiner Worte als die Anstrengung und praktische Arbeit, auf die ich die Arbeit gestützt habe. Mit sorgfältiger Untersuchung —, da ich viele Pflanzen persönlich kenne, und andere aus früheren Schriften, die im Allgemeinen von — und geduldig genehmigt wurden erkundigen ( von Fragen das lokal Einwohner ) über jeden Pflanzentyp, ich werde eine andere Klassifizierung versuchen und auch versuchen, die Sorten und Verwendungen jedes einzelnen von ihnen zu erklären. Natürlich können wir uns darauf einigen, dass eine systematische Diskurs auf Medikamente ist notwendig, als das ist die Grundlage des gesamten Heilungsberufs und leistet jeder Disziplin erhebliche Hilfe. Damit der Anwendungsbereich die Zubereitungsmethoden, Verbindungen und Tests zu Krankheiten vollständig abdecken kann und Informationen über jedes einzelne Arzneimittel dafür erforderlich sind, beabsichtige ich, mich zu assimilieren Dinge das sind gemeinsam Wissen und die, dass sind irgendwie verwandt so das das Information wird sein erschöpfend. Zuerst es ist notwendig zu bezahlen Aufmerksamkeit zu lagern und Pflanzen sammeln und nur bei der richtigen Ernte Zeit, für es sei denn Pflege ist genommen Drogen kann entweder sein potent oder nutzlos werden. Kräuter sollten an einem sonnigen Tag gesammelt werden, da es sehr wichtig ist, wenn es regnet, wenn die Ernte gesammelt wird. Die Orte, an denen sie wachsen, sind ebenfalls wichtig; spezifische Heilkräuter sind stärker oder schwächer, wenn sie auf Hügeln und Bergen gefunden werden. wenn sie Winden ausgesetzt sind; wenn ihre Position ist cool und trocken

— ihre Stärke kann Ruhe dich aus ganz auf solche Bedingungen. Heilung Kräuter befindet sich in das offen oder in Moore und dunkel Orte das tun nicht Erlaubnis das Zirkulation von Luft sind allgemein von ärmer Stärke, besonders wenn Sie werden zur falschen Zeit gesammelt oder sind faul und von minderer Qualität. Wir müssen uns daran erinnern, dass Pflanzen oft früher reifen oder sich je nach den Besonderheiten des Gebietsschemas und der Variabilität der Jahreszeiten verzögern, und obwohl sicher Kräuter durch ihre sehr Natur

sind Winter wachsend und -blühen, einige kann blühen mehr als einmal ein Jahr. Es ist wesentlich das jemand wollen zu Ein versierter Kräuterkundler sollte die ersten neuen Wucherungen beobachten von das Kräuter als gut als ihre reif Ausdruck und ihr eventueller Niedergang. Andernfalls kann eine Person, die nur einen neuen Trieb sieht, nicht dieselbe blühende Pflanze identifizieren, und wenn sie nur ihr volles Wachstum gesehen hat, kennt sie den Sämling nicht. Aufgrund von Sorten in Form von Blättern, Stängelanteilen und dem Auftreten von Blumen und Früchte sowie bestimmte andere bekannte Merkmale, diejenigen, die eine sorgfältige Prüfung auf die richtige Weise vernachlässigt haben, haben schwerwiegende Fehler begangen. Aus diesem Grund haben sich bestimmte Schriftsteller in ihren Diskussionen über bestimmte Kräuter — schwer geirrt und gesagt, dass sie keine Stiele, Früchte oder Blumen — erwähnen *Gramen, Tussilago,* und *Chinquefolium* . Die Person, die kontinuierlich Pflanzen untersucht, die an verschiedenen Orten wachsen, wird am meisten über sie erfahren. Darüber hinaus, es ist wichtig zu beachten das unter Heilkräuter nur schwarz und weiß Nellebore behalten ihre Kraft für eine lange Zeit. Die meisten anderen Pflanzen sind bis zu drei Jahre lebensfähig. Verzweigung Pflanzen solche als *Stoechas, Chamaidrus, Trank, Abrotanum, Seriphium, Absinth* und *Ysopum* usw., muss geerntet werden, wenn sie voller Samen sind; Blumen müssen gesammelt werden, während sie noch auf der Pflanze sind; Früchte müssen reifen dürfen; und Samen sollten anfangen zu trocknen, aber immer noch auf dem Pflanze. Zu ausdrücken das Pflanze Flüssigkeiten, verwenden Stängel und Blätter das sind neu. Zum Ernten machen Saps und Harze Schnitte in die reifen Stiele. Warten Sie, bis die Blätter von der Pflanze abfallen, um Wurzeln zur Lagerung zu sammeln oder ihre Flüssigkeiten herauszudrücken oder ihre Abdeckungen zu entfernen. Saubere Wurzeln können sofort an Orten gelagert werden, die nicht feucht sind. Jeder Boden, der an den Wurzeln haftet, sollte jedoch mit Wasser abgespült werden. Blüten und parfümierte Materialien müssen in trockenem Kalkholz aufbewahrt werden Kisten aber sicher Pflanzen sind angemessen gespeichert in Papier- oder Blattverpackungen zum Schutz der Samen. Feuchtigkeitshaltige Zubereitungen erfordern erhebliche Behälter aus Materialien wie Silber, Glas oder Horn. Sogar

dicke Keramikbehälter sind akzeptabel, und sogar Holz, insbesondere Buchsbaum. Messingbehälter sind ideal für Augenmedikamente, Flüssigkeiten, und Vorbereitungen einschließlich Essig, Flüssigkeit Tonhöhe oder *Cedria* [ Öl von Zeder ]; aber Fette und Mark sollte sein gespeichert in Zinn Kisten.

ΠΕΔΑΚΙΟΥ ΔΙΟΣΚΟΡΙΔΟΥ

# BIBLIOGRAPHIE

*Cassia Floribunda*

nach FAGUET — 1888

Eine Liste von Büchern und Monographien, die sich mit den Schriften von Pedanios befassen oder sich auf diese beziehen Dioscorides, einschließlich diese konsultiert in Vorbereitung das Volumen


Albertus Magnus, Albert von Bollstaedt, *De vegetabilibus libri vii,* Übersetzer Meyer, EHF und Jessen, KFW, Georgii Reimeri, Berolini 1867 [ Manuskript vor 1256 ] geschrieben.

Anderson, Frank J. *Eine illustrierte Geschichte der Kräuter* , Columbia University Press, New York 1912. Nachdruck 1977, Taschenbuch 1997.

Anderson, Frank J. *Illustriert Bartsch: Kräuter vor 1500: Kommentar* , 1984.

Arber, Agnes. *Herbals, ihre Herkunft und Evolution, ein Kapitel in das Geschichte der Botanik 1470-1670*, Cambridge bei das Universität Drücken Sie, neu Ausgabe 1938 umgeschrieben und erweitert.

Baillon, Henri Ernest. *Histoire des plantes* , L Hachette & Cie, Paris, London, Leipzig, 13 Bände, 1867-1895.

Baillon, Henri Ernest. *Die Naturgeschichte von Pflanzen* , übersetzt von MM Hartog, 8 Bände, 1871-1888.

Basmadjian KJ. 'L'identification des noms des plantes du codex Konstantinopal de Dioscoride', in *Zeitschrift Asiatique,* vol 230, 1938, S. 577-621.

Bedevian, A K. *Illustriert polyglottisch Wörterbuch von Pflanzennamen* ,

1936. Berendes, Julius. *sterben Apotheke bei den alten Kulturvolkern, in Historisch-*

*kritische Studien* , 2 vols, Tausch & Grasse, Halle 1891. Faksimile Ausgabe, Olms, Hildesheim 1965.

Stumpf, Wilfrid mit das Hilfe von Wilhelm T. Stearn. *Das Kunst von botanisch Abbildung, Nummer 14, Der neue Naturforscher* , *Eine Übersicht über die britische Naturgeschichte,* Collins, London. 1971 Nachdruck der Ausgabe von 1950.

Stumpf, Wilfrid & Raphael, Sandra. *Das illustriert Kräuter*, Francis Lincoln und Weidenfeld & Nicholson, London 1979.

Bologa, Valeriu L. 'I sinonimi, “ dau ” delle piante descritte da Dioscoride possono servire alla riconstruzione della lingua daca?', *Archeion archivio di storia della Scienza,* vol 12, Rom 1930, S. 166-170.

Motorhaube, Edmond. 'Essai d’identification des plantes medicales erwähnennees par Dioscoride, d’apres les peintures d’un manscrit de la Bibliotheque Nationale de Paris ( Frau Grec Nein 2179 )', *Janus*, 1903, Huitieme Annee 4-6: 1-21, vol 8, S. 169-177, 225-232, 281-285.

Motorhaube, Edmond. 'Etude sur les Zahlen de Pflanzen et d’animaux peintes dans une version arabe, Manuskript de la matiere medicinale de Dioscoride, Konservierung a la Bibliotheque Nationale de Paris ', in *Janus,* vol 14, 1909, S. 294-303.

Bridson, Gavin DR & White, James J, Compiler. *Pflanzen-, Tier- und anatomische Illustration in Kunst und Wissenschaft, ein bibliographischer Leitfaden aus dem 16. Jahrhundert zu das vorhanden Tag* , St. Pauls Bibliographien, Winchester in Verein mit Jagd Institut für Botanisch Dokumentation, Omnigraphik Inc, Detroit 1990.

Brödel, Otto. *Herbarum vivae Eicones Anzeige Naturae imitationem summa Sperma Fleiß et Arteficio effigiatae, una Sperma Effectibus earundem in gratiam Tierarzt Illius et Jamjam Renascentis Herbariae medicinae* , Joannem Schottum, Argentorati 1530.

Buberl, Paul. 'Beschreibendes Verzeichnis der beleuchteten handschriften und inkunabeln der Nationalbibliothek", in *Wien*, Bd. 4.1,

Leipzig 1937.

Buberl, Paul. ‘ Die antikengrundlagen der miniaturen des Wiener Dioskurideskodex ’, in *Jahrb. Deutsch archaol. Inst.*, Bd. 51, S. 114, 1936.

Buberl, P. *sterben byzantinische Handschriften. 1. Der Wiener Dioskurides und die Wiener Genesis,* Wien 1937.

*Kammern Biographisches Wörterbuch* , Centenary Edition, Edinburgh 1997. Kirche, AH. 'Brunfels und Fuchs', in *Das Zeitschrift von Botanik* , *Briten und Aus dem Ausland*, Bd. 57, September 1919.

Clarkson, Rosetta E. *Das goldene Zeitalter der Kräuter und Kräuterkundigen* s, Dover, New York 1940. Nachdruck 1972.

Colliers Enzyklopädie mit Bibliographie und Index. William D Halsey, Redaktionsleiter. Crowell-Collier Publishing Co., USA 1963.

Crockett, Edith EIN. 'Matthioli' Kommentare und das De Materia Medica von Dioskorides', in *Bulletin von das Gartenbau Gesellschaft von Neu York,* vol 19, New York 1969, S. 9-21.

D'Andrea, Jeanne. *Alte Kräuter* , Das J Paul Getty Museum, Malibu, Kalifornien 1982.

Daubeny, Charles Giles. *Essay über die Bäume und Sträucher der Alten* , JH Parker, London 1865.

Daubeny, Charles Giles. *Vorträge über römische Haltung* , Oxford 1857.

Davis, Ainsworth. *Das natürlich Geschichte von Tiere* , Gresham, London 1907. Tag, Florenz E. 'Mesopotamian Manuskripte von Dioscorides', in *Metropolitan Museum von Kunst, Bulletin 8* , 1950, S. 274-280.

Diels, H. H. *sterben handschriften der antiken artze,* Berlin 1906.

Desmond, Strahl. *Wunder von Schöpfung, natürlich Geschichte Zeichnungen in das Britisches Museum,* The British Library, London 1986.

De Witz, HCD. *Ontwikkelingsgeschiedenis van de Biologie* , Wageningen 1982-1989.

Di. Toni Giovanni Battista. *ich Placiti di Luca Ghini … intorno ein Piante beschreiben nei Commentarii al Dioscoride di P A Mattioli* , Venezia 1907.

Nicht, H. H. 'Dioskurides Pedanios aus Anazarbos in Kilikien', in *Lex Gesch Naturwiss,* Band 1, 1970, S. 836-838.

Dowden, Anne Ophelia. *Diese edle Ernte, eine Chronik der Kräuter* , Collins, New York 1979.

Dubler, Cesar E. 'Die materia medica unter den Muslimen des Mittelalters", in *Sudhoffs Archiv für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften* , Leipzig, vol 43, 1959, S. 320-350.

Dubler, Cesar E. 'Diyuskuridis', in *Das Enzyklopädie von Islam* , 5 vols, Brill, Leiden und Luzac, London 1978, Band 2, S. 349-350.

Dubler, Cesar E. *La Materia medica de Dioscorides: Transmision mittelalterlich y Renacentista,* 6 Bände, Tipografia Emporium, Barcelona 1953-1959.

Emboden, Wilhelm EIN. *Leonardo da Vinci auf Pflanzen und Gärten* , Christopher Helm, London 1987.

Emmanuel, E. 'Etüdenvergleich sur les plantes dessinees dans le Codex Constantino-Politanus de Dioscoride', in *Schweizerische Wochenschrift Pelz Chemie und Pharmazie, Zeitschrift Suisse de Chimie et Pharmacie* , vol LXI ( Jahrg 50 ), 1912, S. 45-50, 64-72.

Engler, Heinrich Gustav Adolf & Prantl, Karl. *Die naturlichen pflanzenfamilien* , 32 Bände in 23, Leipzig 1887-1909; Nachtrage 1897-1914.

Fabiani Guiseppe. *La vita di Pierto Andrea Mattioli* , ed durch L. Banchi, Siena 1872.

Fuchs, Leonhard. *De Steig historia Kommentatorium Tomi vivae stellt sich vor, in Exiguam angustioremque formam Cotractae* , Basileae 1545.

Gerarde, John. *Der Herball oder Generall Geschichte der Pflanzen* , sehr stark vergrößert und geändert durch Thomas Johnson, das Essenz davon destilliert von Marcus Woodward, Studio Editions, London 1990.

Gerstinger, H. *Dioscurides. Codex Vindobonensis Med Gr I der Österreichischen Nationalbibliothek. Kommentar zu der Faksimileausgabe,* Graz 1970.

Gilmour, J S L, Herausgeber. *Thomas Johnson, botanische Reisen in Kent*

& *Hampstead*, The Hunt Botanical Library, Pittsburgh 1972.

Greene, Edward Lee, bearbeitet durch Frank N. Egerton. *Sehenswürdigkeiten von botanische Geschichte*, 2 Bände, Stanford University Press, Stanford 1983.

Gunther, Robert Theodore. *Das Kräuter von Apuleis Barbarus, von das frühes zwölftes Jahrhundert Manuskript früher in das Abtei von Begraben St. Edmunds ( MS Bodley 130 ),* The Roxburghe Club, Oxford 1917.

Halle, Elizabeth Cornelia. *Gedruckt Bücher 1481-1900 in Das Gartenbaugesellschaft von Neu York* , Das Gartenbau Gesellschaft von Neu York, Neu York 1970. Hedrick, Ulysses Prentiss, Herausgeber. *Sturtevants Notizen zu essbare Pflanzen,* JB Lyon Co, Albany 1919.

Henrey, Blanche. *Briten botanisch und Gartenbau Literatur vor 1800* , 3 Bände, Oxford University Press, London 1975.

Hill, Arthur William. Vorwort von Sir Arthur Hill zu: Turrill, WB, ' Beitrag zur Botanik der Athos-Halbinsel ', in *Bulletin of Miscellaneous Information,* Kew, S. 197-8, 1937.

Hofman, K, Auracher, T M und Stadler, H. 'Der Longobardische Dioskorides des Marcellus Virgilius', in *Romanische Forschungen ( Erlangen ),* Bände 1, 10 und 11, 1882-1897.

Botanische Bibliothek jagen. *Katalog botanischer Bücher in der Sammlung von Rachel McMasters Miller Hunt* , vol I, Printed Books 1477-1700, zusammengestellt von Jane Quinby 1958.

Huxley, Anthony, Chefredakteur. *Das neue Wörterbuch der Royal Horticultural Society für Gartenarbeit* , The Macmillan Press Limited, London 1992.

Jackson, Benjamin Daydon. *Leitfaden zur Literatur der Botanik* , Hafner Publishing Company, New York, Faksimile von 1964 der Ausgabe von 1881.

Janson, H Frederic. *Pomonas Ernte, eine illustrierte Chronik des Antiquarianers Fruchtliteratur* , Timber Press, Portland, Oregon 1996.

Johnson, J de M. ' Ein botanischer Papyrus mit Abbildungen ', in *Archiv für Geschichte der naturwissenschaften und der Technik,* vol IV, p403, Leipzig 1912.

Kaestner, HF. ' Pseudo-Dioscoridis de herbis femininis ', in *Hermes,* vol XXXI, S. 578-636, Berlin 1896.

Karabacek J von, Herausgeber. *Dioscurides. Codex Aniciae Julianae picturis illustratus, Nunc Vindobonensis* , 2 vols, Med Gr ich Fototyp editus, Lugduni Batavorum, Leyden 1906.

Kerner von Marilaun, Anton Joseph. *Pflanzenleben* , 2 Bände, Leipzig 1887-1891.

Kerner von Marilaun, Anton Joseph. *Die Naturgeschichte von Pflanzen* , übersetzt von FW Oliver mit Unterstützung von Marian Busk und Mary F Ewart, 2 Bände, London 1894-1895.

Killermann, S. ' Die in den beleuchteten Dioskurides-Handschriften dargestellen Pflanzen ', in *Denkschriften der Regensburgischen botanischen Gesellschaft,* Band 24, 1955, Seiten 3-64.

Kriticos, PG und Papadaki, SP. 'Beitrag ein l'histoire de la pharmacie chez les Byzantiner', in *Veroffenten Int Ges Gesch Pharm ( n.f. ),* vol 32, 1967 ( 1969 ), S. 13-78.

Langkavel, Bernhard A. *Botanik der spaeteren Griechen vom dritten bis dreizehn Jahrhunderte* , Berggold, Berlin 1866. Faksimile ed Hakkert, Amsterdam 1964.

Beinre, Ludovic. *La botanique en Provence au XVIe Siecle. Pierre Pena et Mathias de Lobel,* Aubertin & Rolle, Marseille 1899.

Lenz, Harald Othmar. *Botanik der alten Griechen und Romer* , comp übersetzen, Thienemann, Gotha 1859. Faksimile ed Sandig, Wiesbaden 1966.

Lewis und Kurz. *EIN Latein Wörterbuch* , Oxford bei das Clarendon Drücken Sie, 1879.

Loudon, John Claudius. *Enzyklopädie von Pflanzen*, ed durch Jane Wells Loudon unterstützt von G Don und D Wooster, Longmans Green, London 1880.

Mabberley, DJ. *Das Pflanzenbuch*, zweite Ausgabe, Cambridge University Press, Cambridge 1998.

Meyer, Ernst Heinrich Friedrich. *Geschichte der Botanik*, 4 Bände, Borntrager, Königsberg 1854-1857. Faksimile ed Asher, Amsterdam 1965.

Meyerhof, Max. ‘ Die Materia medica des Dioskurides bei den Arabern ’ in *Quellen Gestüt. geschichte der naturwissenschaften Med.* vol 3, Teil IV, S. 72-84, 1933.

Minelli, Alessandro, Herausgeber. *Der Botanische Garten von Padua 1545-1995* , Marsilio Editori, Universita degli studi di Padova, Venedig 1995.

Mioni, Elpidio. *Un ignoto Dioscoride Miniato ( Il Codice Greco 194 del Seminario dei Padova )*, Studio Bibliografico Intenore, Padua 1959.

Verspotten, Rudolf. *Pflanzenliche Arzneimittel bei Dioskurides, sterben schon im Corpus Hippokraticum Vorkomen* , Einweihung Dissertation, Laupp, Tübingen 1919.

Murray, James AH, Herausgeber. *EIN neu Englisch Wörterbuch, bearbeitet auf klassische Prinzipien*, Oxford 1888.

Napjus, JW. ' De Kodex Constantinopolitanus van Dioskuride ', in *Bijd. Gesch. Geneesk.*, Vol 21, 1941.

Nissen, Claus. *Die botanische buchillustration, ihre Geschichte und Bibliographie,* A Hiersemann, Stuttgart, 2 Bände, 1951, Beilage, 1966.

Nissen, Claus. *Herbals von fünf Jahrhunderten,* L'Art Ancien, Zürich, Robert Wolfe, München und Weiss-Hesse, Olten, 1958.

Novak, FA, Barton, JG und Rickett, HW. *Das bildlich Enzyklopädie von Pflanzen und Blumen* , 1965.

Oxford Klassisch Wörterbuch. Oxford Universität Drücken Sie, Oxford 1996.

*Paulys Real-Encyclopadie der classische altertumswissenschaft,* Wissowa, George et al., Herausgeber, Metzler, Wien 1894- ( Ergänzung in Bearbeitung ).

Penzig, Otto AJ. *Contribuzioni alla Storia della Botanica, ich Illustrazione degli erbarii di Gherardo Cibo, II Sopra un codice miniato della materia medica di Dioscoride*, konservato a Roma, Ciminago, Genua 1904, Mailand 1905.

Peset, V. 'Eine Notiz zur spanischen Version von Dioscorides '" Materia Medica"', in *Zeitschrift von Hist Med Alliiert Wissenschaft,* vol 9, 1954, S. 49-58.

Piccinini, Guido M. 'La rinomanza di Dioscoride e la denominazione materia medica", in *Rivista Storia Sci,* vol 11, 1920, S. 68-82, 101-116.

Prest, John. *Das Garten von Eden, das botanisch Garten und das Wiederherstellung des Paradieses*, Yale University Press, New Haven 1981.

*Princeton Enzyklopädie von Klassisch Websites* , Das. Richard Stillwell, Herausgeber. Princeton Universität Drücken Sie, Princeton Neu Jersey 1976.

Pritzel, GA. *Thesaurus Literaturae Botanicae* , Nachdruck der Ausgabe von Brockhaus, Leipzig 1872.

Richter, Hermann Friedrich Eberhard und Petermann, Wilhelm Ludwig, Redakteure. *Caroli Linnaei systema, Gattungen, Arten, Plantarum ... seu Codex Botanicus Linnaeanus,* Lipsiae 1835, und *Index Alphabeticus,* Lipsiae 1840.

Rätsel, John M. 'Dioscorides, bekannt als Pedanius Dioscorides von Anazarbus ( fl AD50-70 )', in CC Gillespie, ed., *Wörterbuch von wissenschaftlich Biografie* , 16 Bände, Scribner's, New York 1970-1980, Bd. 4, S. 119-123.

Rätsel, John M. 'Die lateinischen alphabetischen Dioscorides", in *Verfahren des XIII. Internationalen Kongresses für Wissenschaftsgeschichte* , Moskau, 18.-24. August 1971, Nauka, Moskau 1974, Abschnitt 4, S. 204-209.

Rätsel, John M. 'Dioscorides', in *Kristeller*, Paul Oskar und Cranz, F Edward, Redakteure, *Katalog Translationum et Kommentatorium* , 4 vols, Catholic University of America Press, Washington DC 1960-1980, Band 4, S. 1-143.

Rätsel, John M. 'Pseudo-Dioscorides ' ex herbis femininis und frühmittelalterlich medizinisch Botanik', in *Zeitschrift von Geschichte Biologie,* vol 14, 1981, S. 43-81.

Rix, Martyn. *Das Kunst der das Pflanzenwelt* , Das Übersehen Drücken Sie, Woodstock, New York 1981.

Rohde, Eleanour Sinclair. *Die alten englischen Kräuter*, Minerva, London 1974.

*Königlich Gartenbau Gesellschaft, Lindley Library, Katalog von Bücher, Broschüren, Manuskripte und Zeichnungen.* Die Treuhänder der Royal

Horticultural Society, London 1927.

Rytz, Walther. ‘ Das Herbarium Felix Platten. Ein beitrag zur geschichte der Botanik des XVI jahrhunderts ’, in *Verhandel. d. naturforsch. Gesellsch.,* vol 44, S. 1-222, Basel 1933.

Sachs, Julius von. *Geschichte der Botanik 1530-1860* , übersetzt von Henry EF Garnsey, Clarendon Press, Oxford 1890.

Sarton, George. *Einführung zu das Geschichte von Wissenschaft* , 3 vols in 5, Williams und Wilkins, Baltimore 1927-1948. Nachdruck 1962.

Sarton, George. *Eine Geschichte der Wissenschaft* , vol 1 Alte Wissenschaft durch das goldene Zeitalter Griechenlands; vol 2 Hellenistische Wissenschaft und Kultur in den letzten 3 Jahrhunderten v. Chr., Harvard University Press, Cambridge 1952-1959.

Sarton, George. ' Wissenschaftlich incunabula ', in *Osiris,* vol 5, Brügge 1938.

Saunders, Gill. *Bild Pflanzen, ein analytisch Geschichte von botanische Illusillustration*, Zwemmer in Verein mit Das Victoria und Albert Museum, London 1995.

Schafer, Walter. 'Von Dioskurides bis Messegue: alte und neue Heilpflanzen-bucher', Katalog einer Ausstellung, *Bibliographie zur Ausstelling,* 2 vols, Hessische Landes- und Hochschul Bibliothek Emfuhrung, Darmstadt 1981.

Schmidt, R. *sterben nog gebrauchlichen Arzneimittel bei Dioskurides* , Einweihung Dissertation, Tübingen 1919.

Schreiber, Wilhelm Ludwig. *Die krauterbucher des XV und XVI. Jahrhunderts,* Drucke, München 1924.

Sibthorp, John. *Flora graeca Prodromus*, Editor JE Schmied, Taylor, London 1806-1813.

Sibthorp, John. *Flora graeca*, 10 Bände, Redakteure JE Smith & J Lindley, Richard Taylor, London 1806-1840.

Sigerist, Henry E. 'Materia medica in das Mitte Alter, ein Bewertung', in *Bulletin von das Geschichte von Medizin,* vol 7, 1939, S. 417-423.

Sänger, Charles Joseph. 'Das Kräuter in Antike und sein Übertragung zu später Alter', in *Zeitschrift von Hellenisch Studien,* vol 47, 1927, S. 1-52 & 10 col Platten.

Sänger Charles Joseph. 'Griechische Biologie und ihre Beziehung zum Aufstieg der modernen Biologie", in *Studien zur Geschichte und Methode der Wissenschaft,* vol 2, 2 vols, Clarendon Press, Oxford 1921, pp1-101.

Sänger Charles Joseph mit Henry E Sigerist. *Essays zur Geschichte der Medizin* präsentiert zu Karl Sudhoff auf das Anlass von sein 70 .. Geburtstag, vol 26, Ayer Company Publishers 1977.

Sänger, Charles Joseph. *Griechisch Biologie und Griechisch Medizin*, AMS Drücken Sie 1985. Sänger, Charles Joseph mit Edgar Ashworth Underwood. *Wissenschaft, Medizin und Geschichte* , Ayer Gesellschaft Verleger 1975.

Smit, Pieter. *Geschichte der Biowissenschaften* : eine kommentierte Bibliographie, Hafner, Neu York 1974. Auch veröffentlicht als *Bibliographie von Leben Wissenschaft*, Asher, Amsterdam 1974.

Sprague, Thomas Archibald. 'Das Kräuter von Otto Brunfels", in *Das Zeitschrift von das Linnean Gesellschaft von London ( Botanik )* vol XLVIII, 1928, S. 79-124.

Sprague, Thomas Archibald und Nelmes, E. 'Das Kräuter von Leonhart Fuchs', in *Das Zeitschrift von das Linnean Gesellschaft von London ( Botanik )* vol XLVIII, 1931, S. 545-642.

Sprague, Thomas Archibald. 'Technisch Begriffe in Ruellius ' Dioscorides', in *Bulletin of Miscellaneous Information* , Royal Botanic Gardens, Kew, Nr. 2, 1936, S. 145-185.

Sprague, Thomas Archibald und Sprague, M S. 'Das Kräuter von Valerius Cordus', in *Das Zeitschrift von das Linnean Gesellschaft von London ( Botanik )* vol LII, 1939, S. 1-113.

Sprengel, Kurt Polycarp Joachim. *Historia rei Herbariae*, 2 vols, Sumtibus Tabernae Librariae et Artium, Amsteldami 1807-1808.

Sprengel, Kurt Polycarp Joachim. *Geschichte der Botanik, neu bearbeitet* , 2 vols, Brockhaus, Altenburg 1817-1818.

Stadler, H. H. ' Lateinische Pflanzennamen im Dioskoride ', in *Bogen. Latein. Lexikogr.,* vol 10, 1898, Seiten 85-115.

Stadler, H. H. ' Pflanzennamen im Dioskoride ', in *Bogen. Latein. Lexikogr*. Band 11, 1900, Seiten 105-114.

Stadler, Hermann. *Theophrast und Dioscorides, in Abhandlungen aus dem Gebiet der Klassische Altertumswissenschaft* , Beck, München 1891, S. 176-187.

Stafleu, Frans EIN. *Linnaeus und das Linnaeans* , IAPT, Utrecht 1971.

Stannard, Jerry. 'Dioscorides and Renaissance Materia Medica", in *Analecta medico-historica Materia medica in das XVI Jahrhundert* ( Proc. Sympos. Int. Acad. Hist. Med., Basel, 1964 ) Pergamon, Oxford 1966, S. 1-21.

Stannard, Jerry. 'PA Matthioli und einige Renaissance-Ausgaben von Dioscorides', in *Bücher,* Bibliothek von das Universität von Kansas, vol 4, 1966, S. 1-5.

Stannard, Jerry. 'Der griechisch-römische Hintergrund des Renaissance-Kräuters", in *Organon,* Band 4, 1967, S. 141-145.

Stannard, Jerry. 'PA Mattioli: Kommentator von Dioscorides aus dem 16. Jahrhundert', in *Universität von Kansas Bibliothek Bibliographisch Beiträge,* vol 1, 1969, S. 59-81.

Stannard, Jerry. 'Byzantinische botanische Lexikographie", in *Episteme,* Band 5, 1971, S. 168-187.

Stannard, Jerry. 'Greco-Roman Materia medica in mittelalterlich Deutschland ', in *Bulletin der Geschichte der Medizin,* vol 46, Baltimore, Maryland, 1972, S. 455-468.

Stearn, WT. ‘ Codex Aniciae Julianae: das früh illustriertes Kräuter ’, in *Grafik,* vol 10 ( 54 ), 1954, Seiten 322-329.

Stearn, William Thomas. 'Von Theophrast und Dioscorides zu Sibthorp und Smith: Hintergrund und Ursprung der Flora Graeca", in *Zeitschrift von das Linnean Gesellschaft Biologie,* vol 8, 1976, S. 285-298.

Stearn, WT. ‘ Sibthorp, Schmied das "Flora Graeca" und das "Florae Graecae Prodromus "', in *Taxon,* vol 16, 1967, Seiten 168-178.

Steinschneider, Moritz. *Die arabischen Ubersetzungen aus dem Griechischen*, 2 Bände, Harrassowitz, Leipzig 1889-1891. Faksimile ed Akademische Druck- und Verlagsanstalt, Graz 1960.

Steinschneider, Moritz. 'Die griechische Aertze in der arabischen Uebersetzunge, # 30, Dioskorides", in *Virchows Archiv für pathologische Anatomie und klinische Medizin* , vol CXXIV ( ser 12, vol IV ), Berlin, 1891, S. 480-483.

Sternberg K K. *Catalogus plantarum ad septem varias editiones commentariorum Matthioli in Dioscoridem* , Pragae 1821.

Stromberg, Reinhold. ‘ Griechische pflanzennamen ’, in *Goteborgs Hogskolas Arsskrift Universitatis Gotoburgensis,* vol 46, 1940, pp1-190.

Sudhoff, Karl. *Archiv Pelz geschichte der Medezin,* Leipzig 1917.

Taylor, Norman. *Pflanzliche Drogen, die die Welt verändert haben* , George Allen & Unwin, London 1966.

Temkin, Owsei. *Das doppelt Gesicht von Janus und andere Essays in der Geschichte der Medizin*, John Hopkins University Press, Baltimore 1977.

Thomson, Margaret H. *Textes grecs inedits relatifs aux plantes* , Societe d’Edition “ Les Belles Lettres ”, Paris 1955.

Trew, Christoph Jakob. *Das Kräuter von das Graf Pfalz* , ein Kräuter aus dem 18. Jahrhundert mit über hundert farbigen Abbildungen von Elizabeth Blackwell und Georg Dionysius Ehret, übersetzt von Lucia Woodward, Harrap, London 1985.

Turner, Wilhelm. *Libellus de re Herbaria*, 1538; und *Das Namen von Kräuter*, 1548, Faksimiles, Ray Society, London 1965.

Vaczy, C. ‘ Nomenklatura dacica ein Plantelor la Dioscoride si Pseudo-Apuleius ’, in *Acta Musei Napocensis ( Cluj .)*, vol 5, 1968, S. 59-74; vol 6, 1969, S. 15-29; Band 8, 1971, S. 109-133; Band 9, 1972, S. 7-17.

Vogel, Kurt. 'Byzantinisch Wissenschaft', in Hussey, Joan M, ed mit Nicol, DM und Cowan, G, *Das Cambridge Mittelalter Geschichte* , vol 4, Cambridge Universitätspresse, Cambridge 1967, insb. S. 287-294, 457-462.

Waechter, Ö. ‘ Die ‘ Wien Dioskuride ’ und sein Restaurierung ’, in *Libri*, vol 13, 1963, S. 107-111.

Warburg, Otto. *Die pflanzenwelt* , 3 Bände, Bibliographisches Institut, Leipzig und Wien, 1913-22.

Watson, Gilbert. *Theriac und Mithridatium, eine Studie in Therapeutika* , Wellcome Institute, London 1966.

Wellmann, Max. 'Sextius Niger, eine Quellenunterzeichnung zu Dioskurides', in *Hermes,* vol 24, 1889, S. 530-69.

Wellmann, Max. 'Das Alteste Krauterbuch der Griechen', in *Festgabe fur Franz Susemihl zur Geschichte grechscher Wissenschaft und Dichtung* , Teubner, Leipzig 1898, S. 1-31.

Wellmann, Max. 'Die Pflanzennamen des Dioskurides", in *Hermes,* vol 33, 1898, S. 360-422.

Wellmann, Max. 'Krateuas', in *Abhandlungen der Koniglichen Gesellschaft der Wissenschaften Göttingen, Philol Hist Klasse ( neue folge )* vol 2, 1899, pp 3-32 & 2 pls.

Wellmann, Max. 'Dioskurides aus Anazarbos in Kilikien', in *Paulys Real-Encyclopadie der classischen Altertumswissenschaft,* vol 5, 1903, cols1131-42.

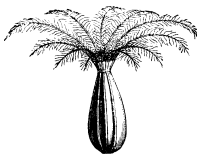
Wessely, C. ' De Herbarum Nominibus graecis in Dioscoridis Codice Constantinopolitano Vindobonensis Arabicis litteris Expressis ', in *Handlungen XIV Kongresse Internat. Orientalisch. Alger.,* Abschnitt 6, 1905, pp1-18.

Whittle, Tyler. *Das Pflanzenjäger, 3450 Jahre von suchen für grüner Schatz* , Heinemann, London 1970.

Willkomm, Heinrich Moritz. *Icones et descriptiones plantarum novarum Kritiker et Rariorum Europa austro-occidentalis praecipue hispaniae,* 2 vols, AH Payne, Lipsiae 1852-56.

Sehen auch das *Liste von Gedruckt Bücher* basierend auf Manuskripte von Dioscorides, besonders:

| | |
|---|---|
| Agricola | 1539 |
| Alphabetum empiricum | 1581 |
| Amatus Lusitanus | 1536, 1553 |
| Anguillara | 1561, 1563 |
| Barbaro | 1516, 1530 |
| Bauhin | 1623, 1671 |
| Berendes | 1902 |
| Bock / Dragus | 1539, 1546, 1551, 1552 |
| Brachvögel | 1530, 1543 |
| Cesalpino | 1583, 1603 |
| Contant | 1628 |
| Cordus, Erich | 1551 |
| Cordus, Valerius | 1561 |
| Dodoens | 1553-1619 |
| Dubler | 1953-1959 |
| Fabius Columna /Colonna | 1616 |
| Fuchs | 1542, 1543, 1544 |
| Gesner | 1541, 1542, 1577 |
| Guillandinus | 1557, 1558 |
| Gunther / Guter | 1934, 1959 |
| Holtzachius | 1556 |
| Jacquin | 1811 |
| Jarava | 1557 |
| Karabacek | 1906 |
| Laguna | 1554, 1555 |
| Lobel | 1576, 1581, 1591, 1655 |
| Lonitzer | 1543 |
| Maranta | 1559 |
| Marcello Virgilio | 1518, 1523, 1529 |
| Marogna | 1608 |
| Mattioli | 1544, 1548, 1554, 1555, 1561, 1598 |
| Pasini | 1591, 1592 |
| Pena & L'Obel | 1570, 1576, 1605 |
| Pierpont Morgan Bibliothecae / Kodex Constantinopolitanus | 1935 |
| Pona | 1623 |
| Ruellius / de la Ruelle | 1516, 1526, 1529, 1545, 1549 |
| Ryff | 1543, 1544, 1549 |
| Serapion | 1473, 1479, 1531, 1552 |
| Sibthorp | 1806-1813, 1806-1840 |
| Sprengel | 1829-1830 |
| Sternberg | 1566, 1821 |
| Textor | 1534 |
| Zorn | 1714, 1779, 1794 |
| Vries | 1906 |
| Wellman | 1906-1914 |



*Valeriana officinalis*

nach THIEBAULT — 1881

# EINLEITUNG

## PEDIANOS DIOSKORIDE

### DAS MANN

edianos Dioscorides, auch bekannt als Pedanius Dioskourides, wahrscheinlich lebte zwischen 40CE und 90CE

in das Zeit von das Roman Kaiser Nero und Vespasian. Als kilizischer Grieche wurde er in Anazarbos ( jetzt Nazarba, in der Nähe von Tarsus ) im damaligen Römischen Reich und heute in der Türkei geboren. Als gelehrter Arzt praktizierte er Medizin als Militärarzt und sah Dienst bei das Roman Legionen in Griechenland, Italien, Asien Klein, und Provence im heutigen Frankreich. Seine Militärjahre boten die Möglichkeit, Krankheiten zu untersuchen, Heilpflanzen zu sammeln und zu identifizieren und andere Heilmaterialien zu entdecken. Dioscorides stellte seine medizinische Abhandlung auf Vorschlag eines Mitarztes, Areius, zusammen. Er hatte Zugriff zu das Bibliothek bei Alexandria, und kann habe bei Tarsus studiert. Er zeichnete viele Pflanzen auf, die griechischen und römischen Ärzten bisher unbekannt waren, und bemühte sich, nicht nur ihre Qualitäten und Abhilfemaßnahmen zu beschreiben, aber auch etwas von ihrer Botanik und lebenden Morphologie — einschließlich Wurzeln, Laub und manchmal Blüten. Obwohl er nicht so naiv war wie viele andere Kräuterschreiber, zeigte er wenig wissenschaftliches Interesse —, konzentrierte sich eher auf die praktische Verwendung von Pflanzen — und gab manchmal nur kurze Beschreibungen, vielleicht von andere primär Souces. In alles er beschrieben einige tausend Heilmittel mit ungefähr sechshundert Pflanzen und Pflanzenprodukten.

Dioscoride wahrscheinlich schrieb sein groß Kräuter in über 64CE ( nach Pritzel 77CE). Diese Heil- und Nahrungspflanzen zählen etwa hundert Pflanzen mehr als alle ( medizinischen oder nicht ), die dem großen Botaniker Theophrast bekannt sind und in seiner feinen botanischen Arbeit beschrieben sind *Untersuchung von*

*Pflanzen* , etwa zwei Jahrhunderte vor. Theophrastus von Eresos ( a Dorf auf das Griechisch Insel von Lesbos ) lebte von über 372 zu 286BCE. EIN Schüler von Platon und enger Freund von Aristoteles, er ist der früh bekannt systematisch botanisch Autor in Europa. Er

diskutiert über 500 Pflanzen ( oder Pflanze Produkte ) vertraut bei damals, darunter fast vierzig Pflanzen, die noch in der Medizin verwendet werden heute, und erwähnt Pflanzen von alles Regionen der bekannten Welt, einschließlich Indien, Ägypten und Cyrenaica, möglicherweise entdeckt während der Feldzüge von Alexander dem Großen. Theophrastus stützte sich auf die Arbeit von Diokles von Karystos ( um 300BCE), ein Kommilitone von Aristoteles.

Dioscoride trugen wesentlich zum Einsatzgebiet bei in Medizin. Er war ein zeitgenössisch von das Roman, Plinius, dessen monumentales naturhistorisches Werk ( die Geschichte der Welt ) etwa 1000 verschiedene Pflanzen erwähnt. Dort ist Nein Beweise das Sie getroffen, und Plinius kann nicht haben lesen Dioscorides' Arbeit. Gaius Plinius Secundus, bekannt als Plinius das Ältester, war geboren in Como in 23CE und starb bei dem Ausbruch des Vesuvs im Jahr 79CE. Als vielbeschäftigter römischer Beamter war Plinius auch ein produktiver Autor, obwohl nur die siebenunddreißig Bücher von ihm *Historia Naturalis* überlebt. Er transkribierte das Wissen seiner Zeit in genauen und präzisen Details und fügte unkritisch Mythen, Legenden, Aberglauben, persönliche Beobachtungen und Meinungen in einer diskursiven, unterhaltsamen, enzyklopädischen Arbeit hinzu. Plinius ist weniger systematisch und leichtgläubiger als Dioscorides. Plinius Heilmittel während Nein Mehr effektiv sind im Allgemeinen unangenehmer.

Für fast zwei Jahrtausende Dioscoride war angesehen als das ultimativ Autorität auf Pflanzen und Medizin. Das Pflanzenbeschreibungen in seinem Περι υληζ ιατρικη[1] oder *De Materia Medica* waren oft ausreichend für die Identifizierung, einschließlich Zubereitungsmethoden, medizinischer Verwendungen und Dosierungen. Es gibt auch eine kleinere Arbeit mit dem Namen von Dioscorides, Περι απλων φαρμακων[2], aber das kann nicht sein authentisch. Seine Leser erkannten die Nützlichkeit seiner medizinischen Botanik und Phytographie und überschätzten wahrscheinlich ihren Wert. In Wahrheit war Theophrastus der wissenschaftliche Botaniker; Plinius produzierte die systematische Enzyklopädie des Wissens; und Dioscorides war nur ein medizinisch Botaniker. Jedoch Dioscoride

1 Sänger, Charles. 'Das Kräuter in Antike', in *Das Zeitschrift von Hellenisch Studien* , vol XLVII, 1927, p19.
2 ebenda. p19 und beachten 45.

überwältigende Belobigung und Zustimmung erreicht, weil sein Schriften angesprochen das viele Krankheiten von die Menschheit am nützlichsten.

## DAS LEHRUNGEN

Dioscoride war eins von das zuerst Schriftsteller zu betonen beobachten Pflanzen in ihre einheimisch Lebensräume, und bei alles Phasen von Wachstum. *De Materia Medica* auch weist an auf Sammeln, Verwenden und Lagern von Medikamenten aus Gemüse, Tieren und Mineral Quellen. Dort sind über siebzig Tierprodukt Heilmittel, darunter zwei mit Vipernfleisch, ein berühmter Gift Gegenmittel. Diese Schlange Fleisch ( eingelegt in Öl, Wein, Salz und dill ) war auch empfohlen für Schärfen Sehvermögen und für Nerven. Eine beliebte Delikatesse erwähnt Viper, die mit Salz, Honig, Feigen und geröstet ist *Nardostachys* ( spikenard ) und zu einer Suppe gemacht. Die Pflanzenbeschreibungen von Dioscorides verwenden eine elementare Klassifizierung, obwohl nicht gesagt werden kann, dass er botanische Taxonomie verwendet hat. Buch eins diskutiert aromatisch Pflanzen; Wachstum das bieten ölige, gummiartige oder harzige Produkte zur Verwendung in Salben und Salben; dann die fleischigen Früchte, auch wenn sie nicht aromatisch sind. Buch Zwei beginnt mit tierischen Produkten für diätetische und medizinische Zwecke und setzt Getreide und Hülsenfrüchte, bösartige, kreuzblümchenartige und andere Gartenkräuter fort. Buch Drei deckt ab Wurzeln, Säfte, Kräuter und Samen verwendet für Essen oder Medizin; und Buch 4 enthält narkotische und giftige Heilpflanzen. In Buch 5 werden Reben, Weine und Metallerze erwähnt. Dioscorides übernimmt weder Theophrastus 'philosophische Behandlung von Pflanzen noch seine Klassifizierung mit botanisch Eigenschaften. Dioscorides' Die qualitative Klassifizierung ( Eigenschaften und Verwendungen ) passt zu seinen medizinischen Zwecken. Bei Bedarf klassifiziert er jedoch separat; wie *Sambucus* wo er eine Art als Kraut und die andere als holzig, fast als Baum unterscheidet. Er erkennt auch die bekannten natürlichen Pflanzenfamilien wie die Labiatgattungen, die Hülsenfrüchte, die Umbellifere, die Verbundwerkstoffe

und die Solanaceous-Pflanzen.

Zusammen mit Plinius enzyklopädisch Schriften, Dioscorides' *De Materia Medica* bietet wichtige Dokumentation über Drogen in das früh Roman Reich als gut als Angebot interessant Einblicke in täglich Leben. Zum Beispiel, das Römer verwendet grün Zweige von *Pistazien*

*Lentiscus* zum Zähneputzen; Sie machten Henna-Shampoo, indem sie Henna-Blätter hämmerten, die im Saft von Seifenkraut eingeweicht waren. andere gelbe Haarfärbemittel kamen von *Rhamnus, Zizyphus* und *Xanthium;* und schwarze Haarfärbemittel aus Gummi Arabica, Eiche, Eichengallen, *Rhus*, Myrte, Efeu, *Salvia* Arten und *Sambucus ebulus* . Sie schwärzten Augenbrauen und Wimpern mit pflanzlichem Ruß aus dem verbrannten Harz von Nadelbäumen. Sie verwendeten Öl aus wilden Oliven, um zu verhindern, dass Haare fallend werden, und um zu verhindern, dass sie grau werden. und machte das Haar aus einer Mischung von Myrrhe, Ladanum, Myrtenöl und Wein tonisch. Bärenfett soll das Haar wieder wachsen lassen; und sie verwendeten einen cremigen Extrakt aus Bockshornkleemehl zum Reinigen der Haare. Lotionen reinigen und verschönern für die Teint enthalten Sicyonian Öl, Mandel Öl, Mastix Öl, Bockshornkleeöl, Bittermandelöl, Gänsefette und Geflügel, Eidechse Mist, Sardinier Honig, bitter Wetch Mehl, Lupine Mehl, und Saft von ein Kürbis oder Gemüse Mark. Latex von *Euphorbia characias* wurde mit Öl für eine Enthaarung gemischt. Ähnlich wie heute wurden Kosmetika und Medikamente in der Römerzeit nebeneinander hergestellt und im selben Geschäft verkauft. Der gewöhnliche Name für einen Drogistenladen war *Seplasie*; im Laden die *seplasiarii* waren Salbenhersteller, und das *pigmentarii* verkauft Farbstoffe und Farben. Mit der Zeit wurden die beiden Bezeichnungen austauschbar.

In seiner ursprünglichen Einführung stellt Dioscorides fest, dass viele Ärzte oberflächliche Berichte über die Eigenschaften und den diagnostischen Gebrauch von Arzneimitteln vorgelegt haben, die häufig eine Pflanze mit einer anderen verwechseln. Plinius der Ältere bestätigt, dass Ärzte seiner Zeit wenig über das Zusammensetzen von Medikamenten wussten und diese Angelegenheiten anvertrauten *seplasiarii*, die häufig verwöhnte oder verfälschte Drogen lieferten. Wir erfahren von Fuchs, dass selbst im 16. Jahrhundert kaum zeitgenössische Ärzte in Deutschland genaue Kenntnisse über Heilpflanzen schätzten. Diese Information tat nicht Besorgnis Sie und war unter Ihre Würde — überließen sie das Studium von Heilpflanzen den abergläubischen, dummen und alten Bäuerinnen.

Dioscorides diskutiert auch Verfälschung und erwähnt sie häufig Methoden von Fälschung oder Substitution, und Mittel zur Erkennung. Zum Beispiel wurde die Wurzel von Valeriana mit Metzgerbesen verfälscht, was bemerkt werden könnte, weil es schwierig, schwer zu brechen und fehlte ein angenehm Geruch; und Weihrauch war häufig mit Kiefernharz und Gummi verfälscht. *De Materia Medica*

diskutiert das Vorbereitung von Öle und ungiftet bei Länge. *Spissamenta* ( adstringierende Mittel ) wurden hinzugefügt, um Öl zu konservieren und zu verdicken und die gewünschten Parfums von zurückzuhalten *odoramenta* ( aromatische Kräuter, *Aromaten*). Verschiedene Formen von Medikamenten enthalten *Acopa, Cataplasmata, Malagmata, Eclegmata* und *Katapotia*. Ein *Akopum* war ein beruhigendes oder stimulierendes Liniment. *Kataplasmata* waren Pflaster oder Umschläge. *Malagmata* waren erweichend Umschläge. Ein *Eklebrie* ( Wahl oder Loch ) war ein dicker Sirup, der langsam geschluckt werden sollte. *Katapotia* waren Pillen mit Wachs oder Honig überzogen. Dioscoride Erwähnungen *Mandragora* ( Mandrake ), verwendet als ein Anästhetikum für Amputation oder Operation — Der Patient wurde '*übergeboren mit totem Schlaf* '[3] damit der Chirurg könnte schmerzlos *' schneiden oder kauterisieren '* [4]. Dioscorides verwendete das griechische Wort *Anästhesie* für Unempfindlichkeit ein Begriff, der im neunzehnten Jahrhundert wieder eingeführt wurde.

Wir finden mehrere amüsant Anekdoten über Pflanzen in *De Materia Medica.* Der Mandrake war mit verschiedenen Mythen verbunden, vermutlich weil die dicken Knollenwurzeln der menschlichen Form ähneln. Hunde wurden verwendet, um dies zu extrahieren, da es angeblich schrie, als es aus dem Boden gezogen wurde, und die menschlichen Sammler ohrenbetäubte. Zweifellos schüchterte diese Geschichte gelegentliche Sammler ein und schützte die Wildarten. Es enthält Hyoscyamin, ein Anästhetikum, das bis zur Einführung von Äther im Jahr 1846 verwendet wurde. Die Nachtschatten (*circaea* und *Solanum* Arten ), die im Laufe der Jahrhunderte von bedeutenden Giftmischern eingesetzt wurden, wurden zur Behandlung zahlreicher Krankheiten, einschließlich Heuschnupfen, verwendet. Medizinische Trinkbecher wurden aus dem Holz von hergestellt *Tamarix gallica,* und Flüssigkeit, die in ihnen stehen blieb, wurde in Betracht gezogen vorteilhaft für Störungen von das Milz. In das sechzehnt und Im 17. Jahrhundert wurde diese Praxis mit Trinkbechern aus erneuert *Lignum nephriticum* , die dem Wasser eine strahlend blaue Fluoreszenz verlieh, die als spezifisch für Nierenerkrankungen angesehen wird.

Schmerzmittel haben immer dominiert Heilung

Texte. Dioscoride schrieb von das Weide — *iteea*, wahrscheinlich *Salix* Arten — '*ein Abkochung von Sie ist ein ausgezeichnet Fomentation für euch Gicht*'[5]. In fällig Kurs das Wissen geführt Deutsch

3 *Das Griechisch Kräuter von Dioscorides, illustriert durch ein Byzantinisch AD512* . Englisch durch John Guter AD1655, bearbeitet und zuerst gedruckt AD1934. 1959 Nachdruckausgabe, 4-76, p474.
4 ebenda. 4-76, p473.
5 ebenda. 1-136, p75.

Wissenschaftler zu Aspirin. Dioscorides erwähnt auch Herbstkrokus, ein weiteres Schmerzmittel, das vor seinen Gefahren warnt. Das weltweit bekannteste Schmerzmittel ist zweifellos Opium, das in der *Ebers Papyrus* ( ein ägyptisches Medizinbuch aus der Zeit um 1550BCE) sowie von Theophrastus. Dioscoride beschreibt Ernte Opium
— Das gleiche Verfahren wird heute noch zum Sammeln der Gerinnung verwendet Saft von das Mohn Köpfe. Das gummiartig exsudieren war genannt *Opium* durch das Griechen, das nur ein Wort für Saft sein. Obwohl ein wunderbares Schmerzmittel, Opium ist ein gefährlich Betäubungsmittel. Dioscoride gewarnt '*ein wenig von es, genommen als viel als ein Getreide von Ervum* ( wahrscheinlich Samen von ervil, ein Wicke ), *ist ein Schmerzmittel, und ein Schlafverursacher, und ein Fermenter ... aber Sein getrunken zu viel es tut weh, machen Männer lethargicall, und es tötet* '[6].

Dioscoride beschreibt viele wertvoll Drogen einschließlich Aconit, Aloe, Bitterapfel, Colchicum, Henbane und Squill. Kleinere Medikamente, Verdünnungsmittel, Aromastoffe und Weichmacher, die sich noch in einem modernen Arzneibuch befinden, umfassen Ammoniak, Anis, Kardamome, Katechu, Zimt, Kolokynth, Koriander, Krokus, Dill, Fenchel, Galbanum, Enzian, Hemlock, Hyoscyamus, Lavendel, Leinsamen, Mastix, männlich Farn, Majoran, Marshmallow, Mezereon, Senf, Myrrhe, Orris ( iris ), Eichengallen, Olivenöl, Pennyroyal, Pfefferminze, Mohn, Flohsamen, Rhabarber, Rosmarin, Rue, Safran, Sesam, spritzende Gurke (*Elaterium* ), Stärke, Stavesacre ( Delphinium ), Storax, Stramonium, Zucker, Terebinth, Thymian, weißer Nieswurzel, weiß Horehund, und Couch Gras — das zuletzt noch verwendet als demulzierendes Diuretikum. Zum Ausstoßen von Bandwürmern wird eine Dekoktion von Granatapfelwurzelrinde verschrieben. Andere Medikamente noch in verwenden einschließen Wermut, Kiefer Rinde, Wacholder, Ingwer, Mandelöl, Kirschsirup und Calamin. Chinesische und indische Ärzte verwenden weiterhin Lakritz, der auch den alten Ägyptern bekannt ist und in erwähnt wird *De Materia Medica.*

Zu den Besonderheiten für Frauen gehören mehrere, um Abtreibungen zu beschaffen. sowie Behandlungen

für Infektionen des Urinogenitaltrakts; und Palliative bei Magenschmerzen und Darmschmerzen. Dioscorides, zweifellos mit der Prävalenz vertraut von Haut und Augen Krankheiten in das In der Nähe Osten,

6 ebenda. 4-65, p458.

enthielt viele Mittel für diese. Chronische Malaria, möglicherweise ein Faktor in das rückläufig von das Roman Reich, kann rechtfertigen die vielen Medikamente, um die Milz zu reduzieren. Palliative für Zahnschmerzen enthalten Colocynth; das Harz von *Commiphora* Spezies; die Rinde von *Platanus* in Essig getränkt; ein Abkochung von Tamariske Blätter gemischt mit Wein; Eichenbällchen; das Harz von *Rhus*; ein Abkochung von das Blätter und Maulbeerrinde; der Latex der Feige; das von *Euphorbia characias* gemischt mit Öl; die Wurzeln von *Rumex* ( das Unkraut, Dock ) in Essig; und eine Dekoktion der Wurzeln von Spargel und *Plantago* ( Wegerich ). Sediment aus Olivenöl, gemischt mit Saft aus unreifen Trauben und gekocht nach der Konsistenz von Honig, wurde auf verfallenen Zähnen verschmiert, um sie zu lösen. Die Ägypter bereiteten eine Art Bier namens zu *Zythum* oder *Zythus* von Gerste; und Dioscoride sagt uns, dass darin getränktes Elfenbein leicht praktikabel wird. Große Platten von Elfenbein waren geschnitzt durch alt Künstler — das Das Geheimnis ihrer Erweichungsmethode geht jetzt verloren.

Einige abergläubische Praktiken werden in aufgezeichnet *De Materia Medica* . Amulette und Maskottchen wurden geschätzt, solche als *Anchusa unter anderem* (*Echium* Art ) verwendet als ein Amulett gegen Schlangen; und *Polemoniak* gegen den Biss von Skorpionen. Das dritte Gelenk aus dem Boden des Stiels von *Eisenkraut* ( vervain ) war verwendet für tertian Fieber; und das vierter Joint für Quartierfieber. Black Hellebore wurde mit großer Sorgfalt ausgegraben, damit ein Adler die Tat nicht beachtet, da dies zum Tod führen würde. Dioscorides erzählt auch den Mythos von Lysippe und Lphianassa, den Töchtern des Königs von Argos, die sich vom Wahnsinn erholt haben und bemerkt haben, dass sie mit schwarzem Nieswurz geheilt wurden.

## DAS SCHREIBUNGEN — MANUSKRIPTE

Alte Kräutertraditionen behaupteten, Pflanzen seien das Fleisch von das Götter, wer angewiesen Männer in ihre richtig verwenden. Die frühesten fragmentarischen Kräuteraufzeichnungen sind ägyptische, sumerische und chinesische — Kaiser Shen Nung komponierte die

*Pen T'sao Ching* ungefähr 2700BCE; Medizinische Rezepte sind auf einer 5000 Jahre alten sumerischen Tafel aufgeführt. und das früheste überlebende Kräuter ist das *Papyrus Ebers* von über 1550BCE, enthalten Material versammelt fünf zu zwanzig Jahrhunderte vor. Das früh Kräuter Schriftsteller wir können nennen sind Griechisch — Theophrastus mit seinem *Untersuchung von Pflanzen* von 350BCE; Hippokrates; Diokles von Caryustus; Krateuas und sein zeitgenössisch das Roman

Sextius Niger ( 1. Jahrhundert BCE ); Nicander von Colophon ( Sekunde Jahrhundert BCE); und Nicolaus von Damascenus mit seinem *De Plantis* von etwa 30BCE. Krateuas ist das zuerst bekannte Instanz von Autor und Künstler.

Die frühesten erhaltenen Aufzeichnungen illustrierter griechischer Herbals angeben *De Materia Medica* war weit verbreitet lesen und während reproduziert das Mitte Alter in Latein, Arabisch und Griechisch. Fünfzehnhundert Jahre lang war es die Standardautorität sowohl in der Botanik als auch in der Botanik *materia medica,* eine erhebliche Bedeutung für die Entwicklung westlicher und islamischer Kulturen. Das große Paradigma für die Botanik ist, dass die Geschichte der Botanik vor 1700 wirklich die Geschichte der Apotheke war. Hätte es damals Druck gegeben, wäre es möglich, dass Dioscorides 'überwältigender Einfluss spätere Schriften zu diesem Thema auf Glossare beschränkt hätte *De Materia Medica* . So wie es war, waren die meisten Kräuterkenner ihm hoch verschuldet, so wie er es geschafft hatte Behörden vor ihm. *De Materia Medica* kann sein teilweise basierend auf der verlorenen Arbeit von Diokles (, die von seinen Zeitgenossen ) Hippokrates II genannt wurde befasste sich mit Hygiene und Prophylaxe und gab detaillierte Anweisungen für den Klang leben[7].

Der Arzt Galen, ein einflussreicher griechischer Schriftsteller in der Entwicklung von das Kräuter, zitiert Dioscorides. Galen *De Simplicibus,* vorbereitet um das Jahr 180CE, befasste sich mit Medizin, Apotheke und Medikamenten, wobei der Name, der Ort und die Verwendung für jede Pflanze angegeben wurden. Die griechischen Oribasios [ 325-403CE] produziert das beliebt Manuskripte *Synagoge* und *Euporista,* Zeichnung frei von beide Dioscoride und Galen und ins Lateinische übersetzt werden. Ein kurzes Manuskript weströmischen Ursprungs, *Herbarium Apulei Platonici,* war angesehen in spät Roman mal. Es ist 150 Abbildungen enthalten einige griechische Herkunft, hauptsächlich aus Manuskripten, die auf *De Materia Medica.* Im dunklen Zeitalter verloren diese Kräutermanuskripte einen gewissen Einfluss auf einfachere Kräuter, da die Schaffensperiode der griechischen Wissenschaft vergangen war. Die frühesten Kopien von Dioscorides 'Manuskript wurden

nicht illustriert. Das älteste Überleben ist ein Fragment, das *Michigan Papyrus.*

Die schönste erhaltene umfassende Manuskriptkopie, großartig illustriert, war gemacht in das sechster

7 Sänger. ebenda. p2.

Jahrhundert in Konstantinopel [ über 512CE] und ist bekannt als *Kodex Vindobonensis* . Das Bürger von Honoratae, ein Vorort von Byzanz in Truthahn, präsentiert es als ein Geburtstag Geschenk an ihre christliche Patronin Patricia Juliana Anicia, Tochter von Flavius Anicius Olybrius, Kaiser der West kurz in 472CE. Diese war in Wertschätzung für Juliana Anicia hat den Bau und die Dekoration einer Kirche arrangiert, die Polyeuktos, einem Märtyrer, gewidmet ist. Das Manuskript befindet sich auf Pergament, das in griechischen Uncials in der Tradition der Kalligraphie des frühen 6. Jahrhunderts geschrieben wurde. Alternative Pflanzennamen in vielen Sprachen wurden wahrscheinlich im ersten Jahrhundert aus der Arbeit des alexandrinischen Lexikographen Pamphilos in das Manuskript aufgenommen CE. Diese Synonyme werden in afrikanischer Sprache bereitgestellt, *Andreae medici* , Armenisch, Bessicum, Boeotisch, Kappadokisch, Daker, Dardana, *Demokrit*, ägyptisch, äthiopisch, gallisch, spanisch, *Istrici*, *Lucanica*, Marsum, Osthanis, *Prophetae*, Pythagoräer, Römer, Toskana und Zoroastrier. Die farbigen Gemälde von Pflanzen stammen aus dem zweiten Jahrhundert CE. Sie sind großartig und zeigen einen Naturalismus, der der byzantinischen Kunst der Zeit fremd ist. Einige sind bemerkenswert lebensecht mit präziser Farbe, andere unterscheiden sich in ihrer Qualität Niveau von botanisch Beobachtung häufig unzureichend. Elf Gegenstände stammen eindeutig aus den Schriften und Zeichnungen von Krateuas ( Cratevas ), Pharmakologe und Arzt zu Mithridates VI Eupator, König von Pontus von 120 zu 63BCE. *Kodex Vindobonensis* ist ein groß Buch, ungefähr dreißig Zentimeter im Quadrat, vierhunderteinundneunzig Pergament Blätter, mit fast vier hundert ganzseitige Gemälde von Pflanzen und einige kleinere von Vögeln. Viele der diskutierten Pflanzen sind in Griechenland und im östlichen Mittelmeerraum heimisch oder werden als essbare Pflanzen angebaut. Das zuerst Seiten von *Kodex Vindobonensis* haben kleinere Gemälde, darunter eines, das Dioscorides bei der Arbeit zeigt, während der Geheimdienst Krateuas einen Mandrake zum Zeichnen hochhält. Einige Gemälde sind sehr geschickt und verarbeiten unangenehme Details wie die Blattbasen, die den Stiel umklammern. feinblättrige Pflanzen wie Fenchel sind gut gezeichnet; andere schöne

Illustrationen sind Alpenveilchen, Wermut, Delphin, scharlachroter Pimpernel und Asphodel. In diesem *Kodex* Ein alphabetischer Auszug des Originaltextes wird angegeben.

Fast neun Jahrhunderte bestehen vor wir Nächster hören von das Manuskript. Im Jahr 1406 wurde es von John Chortasmenos zurückprallt für Nathanael, ein Mönch und Arzt in

das Prodromos-Kloster in Konstantinopel. Nach dem Muslim erobern in 1453 das Manuskript fiel zu das Türken. Ein Jahrhundert später besaß es ein Jude namens Hamon, Körperarzt von Suleiman dem Prächtigen. 1562 sah und begehrte Augier Ghislain de Busbecq, Botschafter des Kaisers Ferdinand von Habsburg an der Erhabenen Pforte, sie und berichtete über ihre Existenz. Er schrieb, dass er könnte nicht kaufen es weil er hatte gewesen fragte eins hundert Dukaten, eine Summe, die zu groß für seine Tasche ist. Sieben Jahre später die Manuskript gefunden sein Weg durch das gut Büros von Ferdinands Nachfolger Maximillian II. In die Reichsbibliothek in Wien ( jetzt die *Bibliothek Nationale* ). *Codex Vindobonensis* ist wahrscheinlich das frühest, am meisten prächtig, und die meisten wichtig illustriert Kräuter Manuskript von klassische Zeiten. Bevor de Busbecq es der kaiserlichen Bibliothek übermittelte, verlieh er es Mattioli, der sich stark darauf stützte, um Kommentare dazu abzugeben *De Materia Medica.* Der Hauptdrucker Christoffel Plantin verwendete Abbildungen von *Codex Vindobonensis* für Herbale, die im späten 16. Jahrhundert für Dodoens, Clusius, Lobelius und Lyte veröffentlicht wurden.

Es gibt viele erhaltene Manuskripte von *De Materia Medica* nach *Kodex Vindobonensis* — ein wichtig Beispiel der griechische Alphabetiker des siebten Jahrhunderts *Kodex Neapolitanus,* in das Besitz von ein Neapolitaner Kloster für viele Jahre und dann Kaiser Karl VI. Präsentiert in 1717. Es war genommen zu Wien und später zu das *Bibliotheca Nazionale* in Neapel. Die Zeichnungen in *Codex Neapolitanus* sind aus derselben Quelle wie *Codex Vindobonensis* , sind aber kleiner und auf weniger zusammengefasst Seiten. EIN gut kopieren von das *Kodex Vindobonensis* ab dem 15. Jahrhundert befindet sich in der Bibliothek der Universität Cambridge; Es gibt eine Abstammungslinie zu einem Manuskript aus dem 14. Jahrhundert, *Paris GR 2091;* und ein Nachkomme des 17. Jahrhunderts bei Bologna — diese vier bilden das primäre alphabetische Gruppe. Die sekundäre alphabetische Gruppe umfasst Manuskripte aus dem 11. und 12. Jahrhundert in Pierpoint Morgan, Mount Atlas und das Vatikan (*GR 284*). Nächster ist das nicht alphabetisch Griechisch Gruppe, das beste Beispiel die *Paris Grec 2179* in das

*Bibliotheque Nationale,* geschrieben in Ägypten des 9. Jahrhunderts, seine naturalistischen Illustrationen aus der Zeichnungskunst des 2. oder 3. Jahrhunderts CE. Später Manuskripte von das gleich Gruppe wohnen bei Venedig (*St. Marks 273* von das elfter Jahrhundert ), Florenz, das Vatikan und Wien.

Die Ostgoten und Langobarden ermutigten zu lateinischen Übersetzungen. Das 9. Jahrhundert *Dioscoride Lombardus* in der *Münchener Staatsbibliothek* ( mit sein direkt Nachkomme, ein süditalienisches Manuskript in beneventanischer Schrift, *Kodex Langobard*, *München 337*) hat ein ausgezeichnet Text, machen es das am meisten wichtig von das Latein Manuskripte. Es ist illustriert mit ungefähr 900 schönen Miniaturen, mehr als doppelt so viele wie die 387 in *Codex Vindobonensis* . *Herbarium Apulei* (*Codex Cassinensis 97*), ein Manuskriptkräuter aus dem 9. Jahrhundert aus der Spätrömischen Zeit ( ca. 400CE) konserviert bei das Abtei von Monte Cassino in Italien basiert teilweise auf *Dioscorides Lombardus. Dioscorides Vulgaris* (*Palimpsest Lat 16*), ein Manuskript aus dem 6. Jahrhundert in Wien, ist die zweite primäre lateinische Übersetzung. Bis zum 17. Jahrhundert finden wir viele Kommentare und minderwertig später Manuskripte solche als *Liber Dioscuridis de Herbis feminis* durch Sextus Placitus Papyriensis. *Dioscorides Lombardus* war eines der Quelldokumente ( mit 22 andere ) für das gefeiert botanisch Gedicht *Macer floridus* von 1161 durch Odo von Meune. Er Nachzählungen das Tugenden von 77 Pflanzen in Versen, die Aemilius Macer gewidmet sind, einem Zeitgenossen und Freund von Ovid. *Dioscoride Vulgaris* führte zu einer Reihe weiterer Versionen, eine mit angelsächsischen Glossare.

Arabisch-muslimische Medizinwissenschaftler wurden währenddessen bekannt das fünfter zu zwölft Jahrhunderte, mit Arabisch das neue Sprache des Lernens und viele griechische Werke übersetzt in Arabisch von Syrisch. In das neunter Jahrhundert Klöster, wie der Benediktiner am Monte Cassino und St. Gallen am Bodensee wurden zu Zentren des Kräuterkundees in Europa. Arabische und klösterliche Schriften stützten sich stark auf Dioscorides und Plinius. Arabisch funktioniert waren auch übersetzt in Latein, solche als das zwölftes Jahrhundert Kräuter von Johannes Serapion der jüngere ( Ibn Sarabiyun ), übersetzt von Simon Januensis und Abraham ben Shemtob, um 1292. Ausgiebig aus Dioscorides und Galen zitiert, wurde dies als veröffentlicht *Liber Serapionis aggregatus in medicinis simplicibus* **,** Mailand, 1473.

Im dunklen und Mittelalter trugen nestorianische

Christen, die wegen ketzerischer Ansichten verbannt wurden, die Werke von Dioscorides und andere zu Asien Klein. Das Griechisch Text wurde ins Syrische übersetzt, als heidnische griechische Gelehrte nach Konstantins Eroberung von Byzanz nach Osten flohen. Stephanos ( Sohn von Basilios, ein Christ leben in Bagdad unter das Khalif Motawakki ) gemacht ein Arabisch Übersetzung

von *De Materia Medica* von das Griechisch in 854CE. Im Jahr 948CE das Byzantinisch Kaiser Romanus II, Sohn und Mitregent von Constantine Porphyrogenitos, schickte eine wunderschön illustrierte Griechisch Manuskript von *De Materia M. edica* zu der spanische Khalif, Abd-Arrahman III. Spanier waren mit Griechisch nicht vertraut, also 951CE Ein gelehrter Mönch, Nicolas, kam nach Spanien, damit Ärzten in Cordoba Griechisch beigebracht werden konnte. Nicolas und seine arabischsprachigen Schüler dann vorbereitet ein neu korrigiert Ausgabe. Das Der syrische Gelehrte Bar Hebraeus bereitete 1250 eine illustrierte syrische Version vor, die ins Arabische übersetzt wurde. Eine arabische Übersetzung aus dem elften Jahrhundert im *Bibliotheque Nationale* , Paris (*Kodex Araber. 4947 )* zeigt wie treu reproduzierten die Araber die griechischen Illustrationen. Arabische Modifikationen machten die Figuren symmetrischer und erreichten naturalistische Treue. Eine persische Übersetzung aus dem dreizehnten Jahrhundert ist in der erhalten Schrein bei Meshed, Iran; und ein Arabisch Dioscoride ist in der Bodleian Bibliothek. Ein reich illustriertes arabisches Dioscorides-Manuskript von 1224 (*Codex 2148*) im Top Kapu Saray Museum hat exquisit detaillierte figurative Szenen. EIN Nummer von andere illustriert Arabisch Manuskripte von *De Materia Medica* sind bekannt. Die Lehren von Dioscorides haben gewesen verwendet in das üben von Medizin im Nahen Osten von ihrem ersten bis zur Gegenwart Tag.

## DAS SCHREIBUNGEN — GEDRUCKT BÜCHER

Die ersten gedruckten Kräuter aus dem 15. Jahrhundert stützten sich bei Texten auf alte Autoren. Die Zugänglichkeit und Standardisierung dieser Werke setzte den Einfluss dieser ehrwürdigen Autoren fort. Drei Kräuter-Incunabulae ( Bücher, die vor 1500 ) gedruckt wurden, haben ein besonders interessant Ableitung. Das *Herbarius* von 1484, der *Gart der Gesundheit* von 1485 und der *Ortus Sanitatus* von 1491, alle in Mainz gedruckt, wurden zusammengestellt aus funktioniert durch Matthaeus Sylvaticus, Serapio, Avicenna, Platearius, Dioscorides, Galen und andere. Dioscorides war erwähnt sechzehn mal in das *Herbarius*, 242 Zeiten in der *Gart,* und 570 mal in der *Ortus*. Das

erste gedruckte Buch von Dioscorides ' *De Materia Medica* ist eine seltene und obskure lateinische Übersetzung der *Dioscoridis Vulgaris* gedruckt in Colle, in der Nähe von Siena, Toskana, von Johannem Allemanum de Medemblik in 1478. In 1499 Aldus

Manutius gedruckt das zuerst Griechisch Version in Venedig. Es gab zahlreiche lateinische Ausgaben, insbesondere die hervorragende Übersetzung des Franzosen Jean de la Ruelle, wobei Latein die neue Sprache der Wissenschaft ist. Im folgenden Jahrhundert das am meisten voluminös und nützlich Bücher von Die Botanik wurde durch Kommentare zu Dioscorides ergänzt, darunter die Werke von Fuchs, Anguillara, Mattioli, Maranta, Cesalpino, Dodoens, Fabio Colonna und den Bauhins. In einigen Fällen übertreffen die Anmerkungen und Kommentare den Dioscoridean-Text und haben viel neue Botanik. Dennoch scheint ein beträchtlicher Teil aller neuen botanischen Materie, die im 16. und Teil des 17. Jahrhunderts veröffentlicht wurde, größtenteils aus Anmerkungen zu den Texten von Dioscorides zu bestehen.

Zahlreiche ab 1473 veröffentlichte Kräuter basierten direkt oder indirekt auf Dioscoridischen Manuskripten. Von 1478 dort waren viele Latein Ausgaben. Eine griechische Version wurde 1499 in Venedig veröffentlicht und nachgedruckt in 1518, 1523 und 1529. Zwischen 1555 und 1752 dort waren bei am wenigsten zwölf Spanisch Ausgaben; und als viele in Italienisch von 1542. Französisch Ausgaben erschien von 1553; und Deutsch Ausgaben von 1546. Einige Kopien von das Arbeit erscheinen dekadent, mit ein Verlust von Treue zu das früherer Text; Bestimmte spätere Ausgaben zeigen die Frische und Genauigkeit der *Codex Vindobonensis* , insbesondere der illustrierte Band von Mattioli im Jahre 1544.

Pier Andrea Mattioli ( 1500 bis 1577 ), a bekannter Botaniker und Arzt, übersetzt *De Materia Medica* in die Landessprache Italienisch als *Di. Pedacio Dioscoride Anazarbeo libri cinque … ,* Venedig 1544. Es folgte eine illustrierte lateinische Ausgabe: *Commentarii in Sex Libros Pedacii Dioscoridis de Medica Materia,* Venedig 1554. In dieser imposanten Pflanzenenzyklopädie Mattioli identifiziert Dioscoride ' Pflanzen und fügte 562 Holzschnittabbildungen hinzu. Mattioli experimentierte auf Gefangene zu bestimmen das tödlich Schwellenwerte von verschiedene giftig Pflanzen, sicherstellen das medizinisch Beliebtheit von seine Bücher. Außerdem das Italienisch Ausgaben das Arbeit erschien in Latein, Böhmen, Französisch und Deutsch. Mattioli schrieb

andere Bücher aber sein Kommentare auf Dioscoride ( sagte zu laufen zu vierzig Ausgaben ) gelten als seine wichtigsten Arbeit, führend zu sein Termin zu das Kaiserlich Gericht als Arzt von Erzherzog Ferdinand I. und später des Kaisers Maximilian II. Mattioli, besessen von Dioscorides, machte sich daran, die höchste Autorität in seiner zu sein Idol, tolerieren weder Rivalen noch Korrekturen. Er schwankte

immens beeinflussen überall Europa. Irgendwelche Arzt oder Naturforscher, die es wagten, ihm nicht zuzustimmen, wurden missbraucht. Sowohl Amatus Lusitanus als auch Luigi Anguillara verloren ihre Posten, wobei ersterer von der Inquisition verfolgt wurde. Konrad Gesner, Marant und Wieland wurden zurechtgewiesen. Im Laufe der Jahre überwältigten Mattiolis Kommentare *De Materia Medica* — zum Beispiel am *acorus* (*Iris pseudacorus*) Dioscorides schrieb sieben Zeilen und Mattioli 140 Zeilen. Vierzig Jahre später redigierte und erweiterte Johann Camerarius II. ( 1534 bis 1598 ) Mattiolis Arbeit als *De plantis epitome* ..., Frankfurt 1586, ersetzt die Abbildungen durch überlegene Holzschnitte.

In der Zeit von Königin Elizabeth I. ruhte das Arzneibuch auf der unbestrittenen Autorität des alten Arztes Dioscorides. Schon Mitte des 17. Jahrhunderts hielt es John Goodyer ( 1592 bis 1644 ) für sinnvoll, die erste englische Übersetzung des gesamten Werks zu erstellen. Diese Übersetzung, die in Goodyers kleiner und sorgfältiger Handschrift geschrieben war, füllte viereinhalbtausend Seiten, deren Fertigstellung drei Jahre dauert. John Sibthorp ( 1758 bis 1796 ) verwendete Goodyers Englisch *Kodex* für ihn *Flora Graeca* ( 1806-1840 )[8]; und Gunthers Ausgabe von Goodyers Übersetzung wurde 1934 gedruckt[9], und 1959 nachgedruckt. Dies ist die einzige englische Ausgabe, abgesehen von der vorliegenden Version in zeitgenössischem Englisch durch Tess Anne Osbaldeston. In das spät John Sibthorp aus dem 18. Jahrhundert kam mit John Hawkins nach Wien, um das zu studieren *Codex Vindobonensis* . Er traf die talentiert Österreich Künstler Ferdinand Bauer durch das von Jacquins, und zusammen machten sie eine große Tour durch die Levante — einschließlich Kreta durch die Ägäis nach Smyrna ( Izmur ), Konstantinopel, landeinwärts nach Belgrad, sowie Zypern und Griechenland —, um Dioscorides zu finden' medizinisch Pflanzen. Ihre Bemühungen resultierte in das großartig *Flora Graeca,* zweiundfünfzig Jahre lang unvollständig und dann nur noch mit das Hilfe von Herr John Edward Schmied, Robert

8 Sibthorp, John und Schmied, James E. . *Florae graecae Prodromus: sive Plantarum Omnium* enumeratio, quas in provinciis aut insulis Graeciae invenit Johannes Sibthorp ...

Characteres et synonyma omnium cum annotationibus incraftavit Jacobus Edvardus Schmied. Auch *Flora graeca: sive Plantarum Rariorum historia, quas in provinciis aut Insulis Graeciae legitim, Investigavit et depingi Curavit Johannes Sibthorp. Hic illisch Etiam insertae supauculae speci es, quas vir idem Clarissimus, Graeciam verso Navigans, in es sind praesertim Apud taliam et Siciliam, es verehrt. [ 10 Volumen s ]*. London, 1806-1840.

9 *Das Griechisch Kräuter von Dioscorides, illustriert durch ein Byzantinisch AD512* . Englisch durch John Guter AD1655. John Goodyer, RT Gunther Herausgeber, Oxford, 1934.

Brown, John Lindley und die Sowerbys. So achtzehnhundert Jahre nach dem Zusammenstellen *De Materia Medica* , Dioscorides' medizinisch Arbeit geführt zu das Veröffentlichung von eins von England am meisten üppig funktioniert auf Botanik, '*vielleicht einer der prächtigsten Floras, die jemals produziert wurden* ', laut Martyn Rix in *Die Kunst der Pflanzenwelt* [10]. Eine ziemlich umfassende Liste der gedruckten Versionen von *De Materia Medica* wird an anderer Stelle in diesem Band zusammen mit Werken angegeben, die darauf basieren oder daraus abgeleitet sind.

## DAS BEWERTUNGEN

Julius von Sachs praktisch ignoriert Dioscorides' Beitrag zu Botanik in sein maßgeblich *Geschichte der Botanik 1530-1860*. In das weitreichend *Anleitung zu die Literatur von Botanik* Benjamin Daydon Jackson beschuldigt Dioscorides von verursachen endlos Diskussion und Verwirrung unter sein Anhänger, konkurrenzfähig sein dürftig Pflanzenbeschreibungen nicht sein würdevoll durch das Begriff — '*seine verschiedenen behandelt gebildet das Heftklammer von das Diskurse und Wranglings von das früh Botaniker von das Renaissance* '[11] bis das Aussehen von Sibthorp's *Flora von Griechenland*. Diese '*Streit war wahrscheinlich verursacht durch das extrem Magerkeit von das Original Beschreibungen ... so das das schick von jeder erfolgreich sein Schriftsteller hatte reichlich Umfang in sich bemühen zu passen, und zu überzeugen andere das er hatte eingebaut, Pflanzen von Nördlich Europa zu Konten geschrieben in das Mittelmeer Region* '[12]. Jackson tut den tiefgreifenden historischen Einfluss von Dioscorides nicht erwähnen.

Für fünfzehn hundert Jahre *De Materia Medica* war weit verbreitet lesen und reproduziert als Kopien, Übersetzungen, Auszüge, und Paraphrasen in Arabisch, Griechisch und Lateinisch. Claus Nissen in *Kräuter von fünf Jahrhunderte*, L'Art Ancien, Zürich 1958 ist Mehr großzügig: '*Es schuldet sein universell Annahme zu das vorbildlich Genauigkeit und wissenschaftlich Skrupellosigkeit mit welche alles verfügbar Daten über das Aussehen und Auftreten von Drogen, ihre Vorbereitung, Konservierung, Anzeige, und Dosierung haben gewesen gesammelt und diskutiert, als gut als zu sein Vollständigkeit welche nimmt Konto von*

*alles Heilmittel, von das drei Königreiche von Natur, das*

10 Rix, Martyn. *Das Kunst von das Pflanze Welt* , Das Übersehen Drücken Sie, Holzstock, Neu York 1981. p97.
11 Jackson, Benjamin Daydon. *Anleitung zu das Literatur von Botanik* , Hafner Veröffentlichen Unternehmen, New York, 1964 Faksimile der Ausgabe 1881.pxxvii.
12 ebenda. pxxviii.

*waren dann bekannt obwohl das Mittelmeer Region '* [13]. Darüber hinaus er sagt, *' Dort ist Nein Zweifel das, neben Chemie, Pharmakognosie und, vor allem, Pharmakobotanik bilden ein herrlich Kapitel in das Geschichte von Islamisch Lernen, denn das alte Erbe auf diesem Gebiet wurde nicht nur erhalten, sondern unabhängig erweitert und entwickelt. Es war besonders Dioskorides ' Materia Medica welche genossen solche hoch schätzen das es war vergleicht zu das Koran in ein Art und Weise fast blasphemisch zu Muslim Augen '* [14]. Es war das Finale Autorität auf Apotheke in Türkei und Spanien bis das neunzehnten Jahrhundert.

In der ersten Hälfte des 12. Jahrhunderts schrieb Matthäus Platearius von der medizinischen Fakultät in Salerno *Circa Instans,* eine alphabetische Auflistung und ein Lehrbuch auf Simples-Basis auf *Dioscoride Vulgaris,* enthalten das Aussehen, Herstellung, und Anwendungen von Drogen. Es erreicht breite Anerkennung, gehört zu den ersten Kräutern, die 1488 gedruckt wurden. Ernst Meyer[15] platzierte es auf dem Niveau von Plinius und Dioscorides, während George Sarton[16] sah es als große Verbesserung gegenüber *De Materia Medica* und anderes Kräuter Schriften.

*De Materia Medica* behinderte aber das botanische Denken nicht für sein Inhalt — doktrinär Verwendung unterdrückte die weitere Untersuchung. Dioscorides kann weder als origineller Denker betrachtet werden, noch hat er sich mit Primärforschung befasst. Seine Arbeit ist ein Kompendium bekannter Heilpflanzen des Römischen Reiches mit einigen neuen Einführungen, und sicher Fehlidentifikationen. Viele von sein Pflanzennamen werden immer noch verwendet, wenn auch nicht unbedingt für dieselben Pflanzen, wie wir in diesem neuen Band zeigen. Seine Beschreibungen waren manchmal kurz, oft genau, einschließlich Verteilung und anderer Informationen. Wir können ihn als Begründer der botanischen Wissenschaft betrachten. Thomas Johnson, eine herausragende Persönlichkeit unter den britischen Kräuterkundigen / Botanikern des 16. Jahrhunderts, Freund und enger Mitarbeiter von John Goodyer, überlegt *De Materia Medica* die Grundlage und Grundlage von allem, was folgte in das Feld. Das *Rinascimento,* oder Renaissance,

13 Nissen, Claus. *Kräuter von fünf Jahrhunderte, L'Art Ancien* , Zürich, Robert Wolfe,

München und Weiss-Hesse, Olten, 1958. S. 10.

14 ebenda. p18-19.

15 Anderson, Frank J. *Ein illustriert Geschichte von das Kräuter* , Columbia Universität Drücken Sie, Neu York 1912. Nachdruck 1977, Taschenbuch 1997. S. 49.

16 ebenda.

wiederbelebtes Interesse an Wissen und Lernen, zuerst in Italien in das Mitte fünfzehnt Jahrhundert, sich ausbreiten nach Norden etwa fünf Jahrzehnte später. Viele Botaniker und Kräuterkenner der sechzehnt Jahrhundert basierend ihre Texte auf diese von das alt Griechen, oft bezogen auf Pedanios Dioscorides.

Sein medizinisch Pflanzen gebildet das Basis von moderne Botanik, Einrichtung das Link zwischen Botanik und Medizin und das Kräuter hervorbringen, wie wir es kennen; zu physischen Gärten; zu den Karrieren von Männern wie Linnaeus; und letzteres, zu Ethnobotanik. Es war das mittelalterlich Die Pflicht des Arztes, Gott zu fürchten und seine Dioscoride zu kennen, und die moderne Pharmakologie ergeben sich aus seinen Versuchen, zu systematisieren medizinisch Wissen. Wir sogar schulden das Begriff "Botanik" für Dioscorides, der den griechischen Begriff verwendete *Botan,* Bedeutung Kraut. Das am meisten einflussreich Englisch Kräuter, Gerards *Der Herball oder Generall Historie von Pflanzen,* häufig Erwähnungen Dioscorides, und das Einführung '*Zu das … Leser '* Staaten *' Von woher dort Frühling Floures nicht eins zu andiorne das Girlanden von das Musen, … aber auch solche Früchte als gelernt Dioscoride lang reiste für '*[17]. Das illustriert Titel Seite von das *Herballs* Sekunde Ausgabe in 1633 zeigt Dioscoride und Theophrastus als das Säulen der Heilung Wissen. Diese ikonisch Tradition geht weiter auf dem Titel Seiten von Charles de L'Ecluse's *Rariorum Plantarum Historia* von 1601, und sein *Curae Posteriores* von 1611; Rembert Dodoens ' *Stirpium Historiae Pemptades Sex* von 1616; Jean Bauhin und Jean Henri Cherrier *Historia Plantarum Universalis* von 1650-1651; und Giorgio Dalla Torres *Dryandum, Amadryandum Cloridisque Triumphus* von 1685; als gut als das Dokument datiert 1 Juli 1737 in welche die Königlich College von Chirurgen empfohlen Elizabeth Blackwells *Ein merkwürdiges Kräuter.*

Zwei und ein halb Jahrhunderte vor Sibthorp, Dr. Johann von Cube, ein deutscher Arzt, reiste nach Osten, um zu finden das Pflanzen von Dioscoride und andere Meister. In 1485 er veröffentlicht *Hortus Sanitatus* , eins von das früh bedruckte Kräuter. Valerius Cordus ( 1515 zu 1544 ) reiste durch Italien und Deutschland suchen Pflanzen in ihre natürlich Lebensraum, den die klassischen Autoren, insbesondere Dioscorides,

beschrieben hatten. Cordus Vortrag auf Pflanzen bei das Universität von Wittenberg; *Adnotationes Anzeige Dioscoride* war veröffentlicht

17 Gerarde, John. *Das Herball oder Generall Historie von Pflanzen*, London, 1597. p4.

von Student Notizen einige Jahre nach sein früh Tod. Cordus' vorsichtig Beobachtungen zur Verfügung gestellt genau Pflanze Beschreibungen. Das Wissenschaftler Luigi Anguillara ( 1512 zu 1570 ) reiste durch Italien, Griechenland, das Balkan, und Zentral Europa auf ein ähnlich Suche. EIN Professor bei das Universität von Padua, er wurde Regisseur von sein botanisch Garten, das zuerst auf der Welt. Ebenso Leonhardt Rauwolf, der 1596 starb, reiste von Augsburg zu das Levante '*hauptsächlich gewinnen ein klar und deutlich Wissen von diese zart Kräuter beschrieben durch Theophrastus, Dioscorides, Avicenna et al, durch Anzeige Sie in ihre richtig und einheimisch Orte und zu ermutigen das Apotheker zu beschaffen das richtig Sorten für ihre Geschäfte '*[18]. Vorher Gerards Zeit, Wilhelm Turner, ein einflussreicher englischer Theologe und Arzt veröffentlichte seine Kräuter in 1538 und 1548, und schrieb von sein berühmt Botanik Lehrer Luca Ghini von Bologna, '*Lucas Gynus das Leser von Dioscorides in Bonomie, mein Meister*'[19]. Ghini unterrichtet auf Dioscorides für achtundzwanzig Jahre. Joseph Pitton de Tournefort ( 1656 bis 1708 ), ein Franzose und einer der frühesten systematisch ( Klassifizierung ) Botaniker, identifiziert viele von Dioscoride ' Pflanzen während Reisen in Asien Klein.

Frans EIN Stafleu[20] kommentiert das Carl Linnaeus, '*der Prinz von Botanikern '* [21], war das Objekt einer Heldenverehrung, die in der Botanik bisher unbekannt war, mit der möglichen Ausnahme von Dioscorides. In Linnaeus' prägnant Geschichte der Botanik, *Bibliotheca botanica*[22], Er nennt Theophrastus, Plinius und Dioscorides unter herausragenden Phytologen von alles Alter, mit Nein andere bis das fünfzehnt Jahrhundert. Das berühmte Niederländisch Botaniker Johannes Burman ( 1707 zu 1779 ) war international so hoch angesehen, dass er die erhielt Kognomen *Dioscoride III* von das *Leopoldina*, das Deutsch Akademie der Wissenschaften. 1703 widmete Charles Plumier die essbare Yam-Gattung mit ihren sechshundert Arten Dioscorides, Benennung es *Dioscorea.* EIN Armatur Tribut, seit eine Anzahl von *Dioscorea* Arten liefern Diosgenin, einen Vorläufer von Progesteron, der für moderne Medikamente wie orale Kontrazeptiva und Cortison wertvoll ist.

Herr Arthur Hügel, Direktor von das Königlich

Botanisch Gärten in Kew, beschrieben ein besuchen zu Mount Athos in 1934: '*Das*

18 Mäntel, Alice M. *Das Quest für Pflanzen* , London, 1969. p13.
19 Britten, J., Jackson, BD., Stearn, WT. *Wilhelm Turner* , Das Strahl Gesellschaft, 1965. p7.
20 Stafleu, Frans EIN. *Linnaeus und die Linnaeer* , Utrecht 1971. p3.
21 van Royen, Adriaan. *Florae Leydensis Prodromus*, 1740. Vorwort p16.
22 Stafleu, Frans EIN. ebenda. p35.

*offizieller Botaniker Mönch ... war ein bemerkenswerter alter Mann mit umfassenden Kenntnissen über Pflanzen und ihre Eigenschaften ... er reiste sehr schnell, normalerweise zu Fuß und manchmal auf einem Maultier, tragen sein Flora mit ihm in ein groß schwarz sperrig Tasche ... seine Flora war nichts weniger als vier Manuskriptbände von Dioscorides, welche anscheinend er selbst hatte kopiert aus. Diese Flora verwendete er ausnahmslos, um jede Pflanze zu bestimmen, die er konnte nicht Name bei Anblick, und er könnte finden sein Weg in sein Bücher — und identifizieren sein Pflanzen zu sein besitzen Zufriedenheit — mit bemerkenswert Schnelligkeit* '[23]. Diese zeigt das mächtig beeinflussen von *De Materia Medica* oben zu das zwanzig Jahrhundert.

Der große amerikanische Botanische Historiker Edward Lee Greene in *Sehenswürdigkeiten von Botanisch Geschichte* bietet ein Armatur Tribut zu Dioscorides: '*Wenn zu haben geschrieben das am meisten praktisch wartungsfähig Buch von Botanik, dass die Welt von lernen wusste von während sechzehn Jahrhunderte waren das beste Titel zu botanisch Größe, zu Dioscoride würde leicht sein kassiert das absolut Vorherrschaft über alles andere Botaniker, nicht nur von Antike aber aller Zeiten*'[24].

In *Historia rei Herbarien,* 1807-1808, Volumen 1, Kurt Polycarp Joachim Sprengel schrieb: '*Während Mehr als sechzehn Jahrhunderte, er war sah aus oben zu als das allein Autorität, so dass alles botanisch begann mit ihm. Jeder wer unternommen das studieren von Botanik oder das Identifikation von Medikamente fluchte durch sein Wörter. Sogar als spät als das Anfang von der siebzehnte Jahrhundert beide das akademisch und das privat studieren Man kann fast sagen, dass die Botanik mit dem Text von Dioscorides begonnen und beendet hat*'[25].

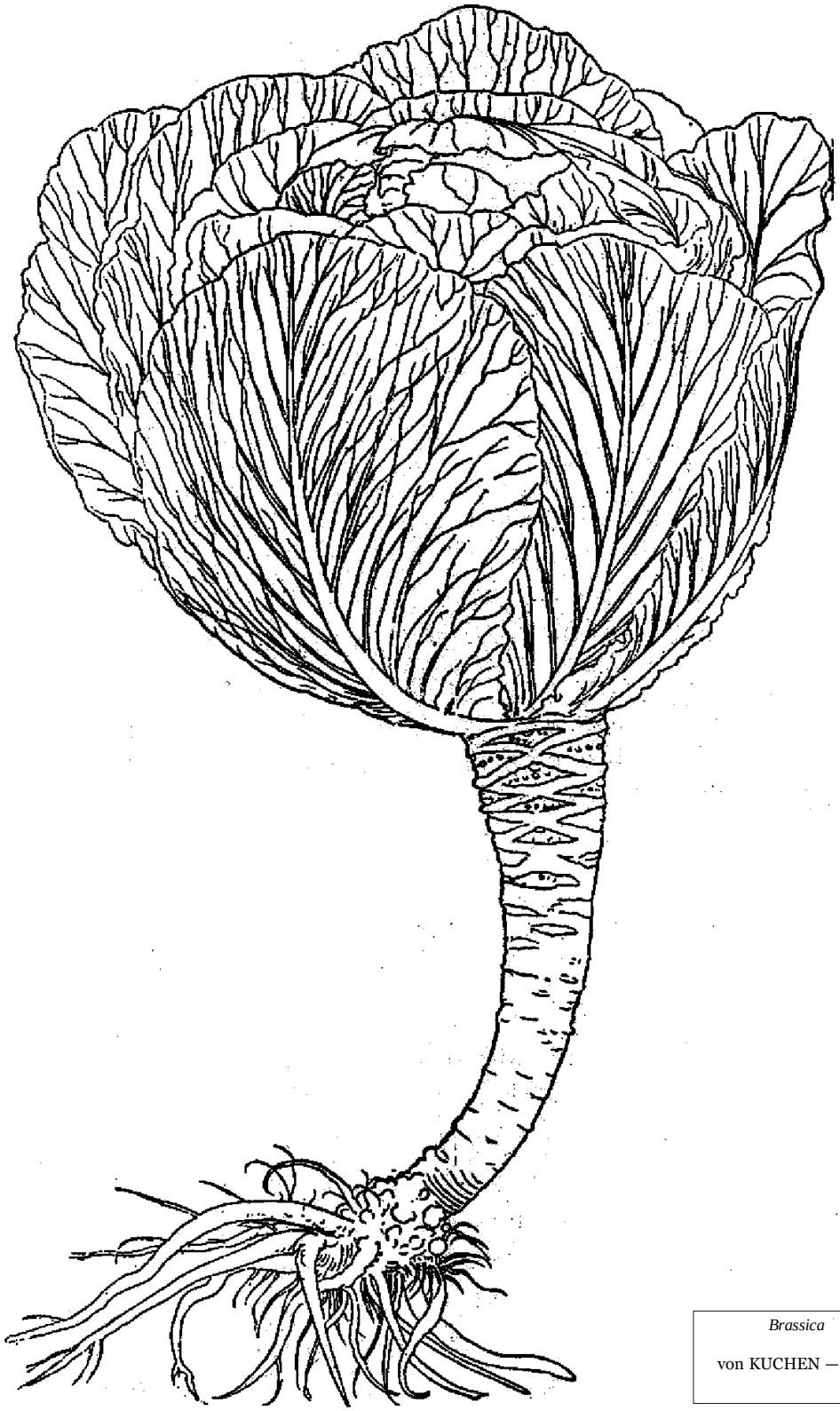
Geschichte bleibt das Schiedsrichter von das Dauer und Wert von Dioscorides 'Arbeit.

23 Hügel, Arthur Wilhelm. Vorwort durch Herr Arthur Hügel zu: Turrill, WB, ' Beitrag zu das

Botanik der Athos-Halbinsel ', in *Bulletin of Miscellaneous Information,* Kew, S. 197-8, 1937.

24 Greene, Edward Lee, bearbeitet durch Frank N. Egerton. *Sehenswürdigkeiten von botanisch Geschichte* , 2 Bände, Stanford University Press, Stanford 1983. S. 218-219.

25 Sprengel, Kurt Polycarp Joachim. *Historia rei Herbariae*, 2 vols, Sumtibus Tabernae Librariae et Artium, Amsteldami 1807-1808. S. 149-151.



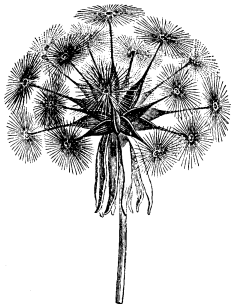
*Brassica*

von KUCHEN — 1542

*Caryophyllata*
*- - Geum Urbanum*

von BRUNFELS — 1540

# ANERKENNUNG



*Lactuca Virosa* [ Samen Kopf ] nach FAGUET –

Unsere aufrichtige Anerkennung gilt zunächst den Gelehrten, die im Laufe der Jahrhunderte eine Faszination für Dioscorides hatten. Wir konnten auf viele dieser Werke zugreifen, aber viele andere, außerhalb unserer Reichweite, werden erwähnt in das Bibliographie für ihre Zinsen zu andere ‘ -Suchende ’. Von besonderem Wert für unsere Erkundungen, stellen wir Folgendes fest:

AK Bedevian, *Illustriertes polyglottisches Wörterbuch der Pflanze Namen.*

DJ Mabberley, *Das Pflanze Buch.*

Thomas Sprague, Zeitschriftenartikel über die Kräuter von Brunfels und Fuchs und über Ruellius ’ Übersetzung von Dioscorides.

Wilfred Stumpf und Sandra Raphael, *Das Kunst von Botanische Illustration.*

Wilfred Blunt, *Das Illustriert Kräuter.*

Henri Baillon, *Histoire des Pflanzen.*

Loudon, John Claudius. *Enzyklopädie von Pflanzen*.

Georg Pritzel, *Thesaurus literaturae botanicae.*

Klaus Nissen, *sterben botanische Buchillustration*, und *Kräuter von fünf Jahrhunderte.*

Charles Sänger, *Das Kräuter in der Antike.*

Wir möchten auch den Mitarbeitern der Herbarium-Bibliothek der Abteilung von unsere Anerkennung aussprechen Tier, Pflanze und Umwelt Wissenschaften, Universität von Witwatersrand, Johannesburg, Südafrika, insbesondere an Reneé Reddy und Donald McCallum sowie an die Mitarbeiter der Johannesburg Public Library, insbesondere an Lolly Brower.
Und Danke du zu Ian Murdoch, Urheberrecht Anwalt.

*Tess Anne Osbaldeston* und *Robert P. Holz*

Johannesburg, 2000.

*Akazie Katechu*

nach THIEBAULT — 1872

# DAS BOTANISCH ILLUSTRATIONEN

sein Version von Dioscoride ist reich illustriert mit Bildern von Pflanzen und natürlich Geschichte Objekte, hauptsächlich Holzschnitte von das 16 .. und 19 .. Jahrhunderte und Kupfer Gravuren oder Lithografien von das 19. Jahrhundert. Wir kennen sehr wenig von den Künstlern, die die Illustrationen gemacht haben reproduziert Hier. Für Beispiel, in Englers umfangreiche Schriften Die meisten Gemälde von Joseph Pohl sind nicht signiert, also verhindern genau Zuschreibung. Einige Informationen über das Künstler vertreten hierin, mit das Kontext in welche Sie gearbeitet, ist gegeben unten.

## MATERIALIEN & METHODEN

Mehrere Bilder für früh gedruckte Bücher waren Holzschnitte, ein Erleichterung Prozess, normalerweise ein schwarz Linie Zeichnung Von dem Originalbild auf einem Holzblock wurde der unerwünschte Hintergrund zwischen den gezeichneten Linien mit einem scharfen Messer weggeschnitten, um den Kontakt mit der Tintenrolle zu verhindern. Das Design ist reliefiert, die Tinte des Druckers wird auf der erhöhten Oberfläche abgelagert und durch Druck auf Papier übertragen. Das Bild wird wie bei den meisten Druckformen umgekehrt gezeichnet. In der Holzstich eine Verfeinerung des Holzschnitts, Der Kupferstecher verwendet einen Burin, ein feines Stahlschneidwerkzeug, das eine Vielzahl feiner Linien erhält, um subtil zu sein Abstufungen simulieren grau Töne. Das weicher normalerweise Schnitte am Endkorn von Harthölzern, um das Überwiegen weißer Linien zu ermöglichen. Lithographie ist ein planographischer oder oberflächenverarbeitender Prozess, bei dem Stein auf Stein gezeichnet wird. Das Zeichnung ist gemacht mit fettig Tinte oder Kreide auf eine besondere Art von Kalkstein, der sowohl zu Fett als auch zu Wasser porös ist. Sobald die Zeichnung ‘ fest ’ ist, wird der Stein mit

gedämpft Wasser und ein Tinte Walze bestanden über es. Diese ‘ -Tinten ’ der Stein, wo immer die Zeichnung angefertigt wurde und keine Markierung auf dem Rest des Steins hinterlässt. Papier wird jetzt durch eine Schaberpresse über den Stein geleitet. Die Lithographie ermöglicht subtile Abstufungen des Tons, schnell und wirtschaftlich. Andere Drucktechniken, die traditionell für botanische Illustrationen verwendet werden, umfassen den Tiefdruck

— wie Kupferstich, Mezzotint, Brustwarzengravur, Aquatinta und Weichbodenätzen — ganz oder teilweise Farbe Drucken, Chromolithographie, und ein Vielzahl von technischen Modifikationen. Moderne Druckmethoden mit fotografischen, elektronischen und digitalen Prozessen bieten weitere Möglichkeiten.

## DAS ILLUSTRATOREN

Botanische Illustratoren dokumentierten ursprünglich Pflanzen für medizinisch Zwecke. Diese früh wissenschaftlich Zeichnungen von Pflanzen unterstützten den Sucher nach simples dh. Kräuterarten. Abbildungen im prächtigen Kräutermanuskript des 6. Jahrhunderts *Codex Vindobonensis* [26] weisen einen zu seiner Zeit ungewöhnlichen Qualitätsstandard auf, der fast ein Jahrtausend lang nicht überschritten wurde. Während dieses " trostlosen" Jahrtausends wurden die meisten Manuskripte nicht illustriert oder eingeschlossen Stift Zeichnungen kopiert wiederholt durch Schriftgelehrte ohne künstlerische Fähigkeiten. Frühe bedruckte Kräuter kopierten diese gleichgültigen Pflanzenumrisse.

Realistisch Pflanze Zeichnungen erschien in Richtung das Ende der vierzehnten Jahrhundert, Albrecht Dürer und Leonardo da Vinci ist der bekannteste Künstler. *Herbarius zu Teutsch* ( die Deutsch Herbarius ) 1485 war das zuerst gedruckt Kräuter mit Pflanze Zeichnungen zeigen größer Freiheit und Realismus. Als nächstes kommt Otto Brunfels' *Herbarum vivae Eicones* ( leben Porträts von Pflanzen ), 3 Bände 1530-1536, mit Abbildungen durch Hans Weiditz ( 1488 bis 1534 ) ein Schüler von Albrecht Dürer — das Zeichnungen übertragen zu Holzschnitte durch ausgezeichnet Graveure. Brunfels bezahlt Tribut zu das Künstler bei das Anfang von das erster Band, aber entlassen das Abbildungen als tot Linien minderwertig zu sein besitzen wahrheitsgemäß Text Beschreibungen. Weiditz zeichnete tatsächliche Pflanzen mit wissenschaftlicher Korrektheit, einschließlich Schönheitsfehler und Missbildungen in groß Detail. Das Zahlen scheinen gezeichnet in Stift, mit fein, tief Schlaganfälle. Laut nach Wilfred Stumpf '*Sein Arbeit muss jemals bleiben das Hochwassermarke von Holzschneiden beschäftigt in das*

*Service von botanische Illustration*'[27]. Von 1522 Straßburg Verlage Schott, Knoblauch, Kopfel und Beck verwendet professionell

26 In das Kaiserlich Bibliothek in Wien ( jetzt das *Bibliothek Nationale* ).
27 Stumpf, Wilfrid mit das Hilfe von Wilhelm T. Stearn. *Das Kunst von botanisch Illustration, Nummer 14, Der neue Naturforscher , Eine Übersicht über die britische Naturgeschichte,* Collins, London. 1971 Nachdruck von Ausgabe 1950. p47.

Illustratoren, darunter Weiditz, hauptsächlich für botanische und zoologische Werke. Weiditz 'Fähigkeiten waren sehr gefragt und illustrierten zahlreiche Bücher, darunter *Albertus Magnus* , *Wunderbar naturliche wirckungen* 1531, und Konrad von Megenberg *Puch der Natur* 1536. Diese Platten wurden raubkopiert durch Frankfurt Verlag Christ Egenolph für Kräuter bearbeitet durch Eucharius d J. Rossllin ( und später Theoderic Dorsten ) und veröffentlicht als *Kreutterbuch* 1533 mit später Ausgaben, Titel und Übersetzungen. Von 1562 Exemplare von diese Holzschnitte erschien in das Zeitschrift veröffentlicht durch Egenolph, *Plantarum Arborum fruticum et herbarum Bildnisse*. Einige vier hundert Jahre nach Sie waren gezeichnet, über siebzig Original Stift Zeichnungen von Weiditz, lackiert in Aquarelle, waren entdeckt in das Herbarium von Felix Platte in Bern. Es war vermerkt das Die variablen Linien der Holzschnitte spiegelten die nervöse Energie von wider Weiditz Kunstfertigkeit, und das das Kupferstecher von das Holzblöcke hatten sich beim Kopieren einige Freiheiten genommen, hauptsächlich zu passen größer Zeichnungen auf zu das gedruckt Seite, und Details von Blumen und Samen löschen.

Bald danach Leonhart Fuchs ( 1501 zu 1566 ) veröffentlicht *De historia Steig* 1542, ein herrlich Folio Volumen, das Abbildungen von weit größer Wert als das Text. Ungewöhnlich, Kredit ist gegeben zu das Künstler — Albrecht Meyer wer gezeichnet das Pflanzen nach zu Fuchs' strenge Anweisungen, Heinrich Vollmaurer wer übertragen die Zeichnungen zu Holzklötzen und Veit Rudolf Speckle, der die Holzklötze schnitt. Die Teller blenden mit knusprigem weißem Papier, gut Drucken und Layout, und elegant Designs. Mit Hunderte von ganzseitig Abbildungen von Pflanzen, es ist das frühestes monumentales Blumenbuch. Im Vorwort Fuchs schreibt über das Abbildungen: '*Wie weit als Bedenken das Bilder sich selbst, jeder von welche ist positiv abgegrenzt nach zum Eigenschaften und Ähnlichkeit von das leben Pflanzen, wir haben genommen eigenartig Pflege das Sie sollte sein am meisten perfekt, und, außerdem, wir haben den größten Sorgfalt darauf verwendet, sicherzustellen, dass jede Pflanze mit ihren eigenen Wurzeln, Stielen, Blättern, Blüten dargestellt wird, Samen und Früchte. … und wir haben nicht erlaubt das Handwerker so sich verwöhnen ihre Launen als zu*

*Ursache das Zeichnungen nicht zu entsprechen genau zu das Wahrheit* '[28]. Speckle, '*durch weit das beste Kupferstecher von*

28 Fuchs, Leopard. *De Historia Stirpium* 1542, Vorwort, zitiert durch Gill Saunders in 'Bild Pflanzen, eine analytische Geschichte der botanischen Illustration ', Zwemmer in Verbindung mit der Victoria and Albert Museum, 1995, London.

*Straßburg*'[29], hatte eine Linie oft starr und drahtig, geeignet für die anschließende Aquarellwäsche. Fuchs ' -Künstler idealisierten die Pflanzen und zeigten gleichzeitig blühende und fruchtige Stadien mit lebensgroße Pflanzen einschließlich Wurzeln, wenn möglich, aber mit weniger Detail, erreichen unübertroffene Klarheit der Linienwiedergabe. Die Tafeln wurden von vielen späteren Kräuterschreibern kopiert oder adaptiert, darunter John Gerard, Tabernaemontanus, Dodoens, Bock, Turner und Lyte und Schinz, zu das Ärger von Fuchs wer sah sein feine Arbeit ohne Bestätigung und meistens als minderwertige Kopien. Viele Gelehrte betrachten diese als die besten botanischen Holzschnitte, obwohl einige die scharfen Figuren von Weiditz bevorzugen. Meyers Blumen sind zart, Weiditz 'sind mutig; Meyer hatte eine klinische Wahrnehmung, Weiditz näherte sich einzelnen Pflanzen mit Wertschätzung; Meyer war begrenzt durch Fuchs 'Beharren auf Präzision ohne künstlerischen Ausdruck und Gefühl. Vielleicht wurden seine Illustrationen deshalb mehr als 200 Jahre lang verwendet.

Obwohl nicht neu, Kupferplatte Ätzen war nur gegen Ende des 16. Jahrhunderts zur botanischen Illustration eingesetzt. Schließlich ersetzten diese und andere Techniken die Verwendung von Holzblöcken. Im neunzehnten Jahrhundert blühte die Holzgrabung jedoch wieder auf. Thomas Bewick ( 1753 bis 1828 ) führte diese Wiederbelebung mit Fähigkeiten an, die als Kupferstecher erlernt wurden. Er ersetzte weiches Holz durch hartes Buchsbaum und gravierte auf dem Endkorn des Holzes. Durch die Perfektionierung dieser Technik konnten Holzstichen für detaillierte Abbildungen verwendet werden, die häufig aus Fotografien hergestellt wurden. Beispiele sind gefunden in Baillons *Histoire des Pflanzen* 1866-1895, und Anton Kerner von Marilauns *Pflanzenleben* 1887-1891. *Pflanzenleben* enthielt einige der letzten feinen Holzschnitte in botanisch Illustration. Kontinental Graveure waren so geschickt wie die Briten. Die technische Brillanz dieser späteren Holzstiche stellte die Technik wieder in den Status einer Kunst und vermied es daher, mit der fotografischen Tonwiedergabe zu konkurrieren.

Der Franzose Auguste Faguet ( 1841 bis 1886 ), ein

produktiver Illustrator des späten 19. Jahrhunderts, produzierte zarte botanische Holzstiche von großer Genauigkeit. Diese Zeichnungen angeben wahr Perspektive, das

29 ebenda. Stumpf, p51

sorgfältige Handwerkskunst, die entfernte Elemente zurücktritt. Er illustriert das umfangreich eingestellt von Henri Ernest Baillons *Histoire des Pflanzen* 1866-1895, einschließlich sein viele Ausgaben. Faguets andere Arbeit für Baillon enthalten *Recherches ... des Coniferes* 1860; *Dictionnaire de botanique* 1876-1892; 1186 Holzschnitte in *Traite de botanique medicale phanerogamique* 1883-1884; 370 Holzschnitte in *Traite de botanique medicale cryptogamique* 1889; *Loganiacees* 1856; und *Bignoniacees* 1864. Das Talent von Henri Faguet kam auch dem von Edouard Bureau zugute *Monographie des Bignoniacee* 1864; Alfred Grandidiers Monumental *Histoire physique, naturelle et politique de Madagascar* 1875; und *Histoire naturelle des plantes* 1886-1903. Unter anderem auch Künstler Faguet arbeitete auf ein periodisch, *L'Horticulteur Francais, Zeitschrift des Amateure und des Interet-Hortikol* 1851-1872. Diese feinen Holzschnitte wurden durch die erneute allgemeine Verwendung von Metalldruckplatten für botanische Abbildungen ersetzt.

Thiebault unterstützt Faguet in illustrieren Henri Baillons *Histoire des plantes* 1866-1895. Er trug auch bei graviert Text Zahlen zu Dujardin-Beaumetz & Egasse *Les Pflanzen Arzneimittel Indigene ex exotique* 1889, und seine Zeichnungen erschienen in *Das Blumenregister*, eine Zeitschrift, die von 1825 bis 1851 veröffentlicht wurde.

In *Pflanzenleben* 1887-1891 Anton Joseph Ritter Kerner von Marilaun ( 1831 zu 1898 ) verwendet ein Nummer von Österreichisch und Deutsch Künstler, ihre Arbeit interpretiert als Holzstich. Dieses wichtige zweibändige Werk brachte mehrere Ausgaben hervor, darunter Übersetzungen ins Englische, Russische, Italienische und Niederländische. Wir kennen wenig von diesen Künstlern, darunter Adele von Kerner, Ernst Heyn ( 1841 bis 1894 ), F Tegetmeyer, Hermann von Königsbrunn ( 1823 zu 1907 ), Eugen von Ransonnet ( 1838 bis ? ), Ignaz Seelos ( 1827 zu 1902 ), Joseph Selleny ( 1824 zu 1875 ), K. Springer, S. Teuchmann, und Olof Winkler ( 1843 bis 1895 ). Olof Winkler und Ernst Heyn halfen bei der Erstellung von Lithografien aus Abbildungen ( und Chromolithographen aus Gemälde ) von Joseph Selleny und anderen. Anton Kerner von Marilaun illustrierte seine eigenen *Monographia Pulmoniarum* 1878. Ernst Heyn illustrierte Emil Adolf Rossmasslers *Der Wald* 1863, Herstellung von 117

Kupferstiche. Hermann von Königsbrunn illustrierte Franz Xaver Unger *Wissenschaftliche ergebnisse einer reize in Griechenland* 1862. Ignaz Seelos machte die Lithografien und Joseph Selleny die Titelbild für Johann Joseph Peyritsch *Aroideae*

*Maximilianae* 1879. Der deutsche Professor Heinrich Moritz Willkomm ( 1821 bis 1895 ), spezialisiert auf die Botanik Südwesteuropas. Er illustrierte oft seine eigenen Werke und seine farbigen Zeichnungen sind hauptsächlich ungewöhnlich Pflanzen von Spanien, Portugal, und das Balearic Inseln. Sein viele Veröffentlichungen enthalten *Recherches sur … Globulariees* 1850; *Icones et Beschreibung Plantarum novarum* 1852-1862; sowie *Illustrationen florae Hispaniae* 1881-1892 mit farbigen Lithografieplatten. AH Payne und A Eckstein versorgten ihn gelegentlich mit Abbildungen.

Der weit gereiste Otto Warburg ( 1859 bis 1938 ), Botaniker und politischer Aktivist, produzierte das reich illustrierte *Die pflanzenwelt* 1913-1922, mit Zahlen von H Buffe, H. Eichhorn, M. Gurke, U. Grimme unter andere, einschließlich einiger farbiger Platten. Warburgs umfangreiche Arbeiten ergaben sich aus seinen Reisen in Südostasien, Ozeanien, Australien und im südlichen Afrika.

Heinrich Gustaf Adolf Engler ( 1844 bis 1930 ) war der am meisten produktiv Deutsch botanisch Taxonom. Er veröffentlicht ehrgeizig und enthusiastisch, indem er eine Reihe von Künstlern zur Veranschaulichung seiner Werke verwendete, darunter Joseph Pohl, ein Künstler mit einer Ausbildung zum Holzgräber. Engler bemerkt Pohl Talent sehr früh, starten ein Zusammenarbeit von fast vierzig Jahre. Unter seinen erstaunlichen Leistungen Josef Pohl ( 1864 zu 1939 ) gezeichnet über 33.000 Gegenstände in 6.000 Zahlen für Englers *sterben naturlichen pflanzenfamilien* 1887-1914. Sein Pflanzen werden fein und genau ausgeführt, jedoch ohne Flair. Diese Arbeit ist von besonderem Wert, da viele neue Pflanzen waren beschrieben für das zuerst Zeit. Das Zeichnungen sind schlicht, ergänzen aber die langen lateinischen Beschreibungen in dieser monumentalen Produktion. Die Abbildungen nehmen insbesondere zu Bedeutung weil viele von das tatsächlich Pflanzen, abgegrenzt so vorsichtig, waren zerstört in das Bombenangriff von das Berlin Herbarium. Pohl illustriert andere Haupt funktioniert von Engler, einschließlich *Das pflanzenreich* 1900-1953; *sterben pflanzenwelt Afrikas* 1908-1910; *Monographien afrikanischer pflanzenfamilien* 1898-1904; und am meisten von das Abbildungen für das periodisch *Englers Botanische*

*Jahrbucher* 1881 *ff*. Mit Unterstützung von Gottfried Keller ( 1873 bis 1945 ) und Karoly Rezso Soo von Bere ( 1903 bis 1980 ) illustrierte Pohl Friedrich Rudolf Schlechter *Monographie und Ikonographie der Orchideen* 1928-1942; und Karl Moritz Schumanns *Blühende kakteen* (*Iconographia Kakteen*)

1900-1921; und war eins von viele Künstler Beitrag ( d.h. die Orchideenillustrationen ) zu Carl Friedrich Philipp von Martius 'großartig *Flora Brasiliensis* 1840-1906. Vogelmeyer und Henri Bocquillon auch beigetragen einige Zeichnungen zu Englers Veröffentlichungen.

Jean Emmanuel Maurice le Maout illustriert sein *Atlas Elementaire de botanique* 1846; als gut als *Lecons elementar de botanique* 1844, einschließlich späterer Ausgaben. Mit Joseph Decaisne er schrieb *Flore elementar des Jardins et des Champions* 1855, übersetzt durch Frau Nutte als *Allgemeines System von Botanik* 1876. Mit P. Bernard und L. Couilhac, Maout's zuerst Buch war veröffentlicht als *Le jardin des Pflanzen* 1842-1843.

Botanische Kunst hebt zwei gegensätzliche Bedürfnisse hervor —, die den wahren physischen Charakter einer Pflanze offenbaren. und die Reaktion des Illustrators auf die Schönheit des Subjekts. Jeder Künstler gleicht den Konflikt zwischen Kunst und Wissenschaft aus. Die meisten botanischen Veröffentlichungen erfordern eine große Anzahl von Abbildungen, fordernd Geschwindigkeit als gut als Genauigkeit, und Kenntnisse der aktuellen Drucktechnologie. Die für diesen Band ausgewählten Abbildungen sprechen sowohl wissenschaftlich als auch beschreibend an und enthalten gleichzeitig eine ausgesprochen dekorative Qualität. Sie mussten auch den Übergang zum digitalen Format überleben.

*Statice thini*

nach FAGUET — 1892

# GEDRUCKT BÜCHER

EIN chronologisch Liste von gedruckt Bücher Kopieren, basierend auf, Kommentieren, Diskutieren, Verstärken oder Erweitern der Manuskripte von
das *De Materia Medica* von Pedanios Dioscoride

| Datum von Veröffentlichung und Sprache / s | | Titel | Mitwirkende, Autoren, Redakteure, Illustratoren, Verleger [ Platz von Veröffentlichung ] | Pritzel und andere Siehe - -ences |
|---|---|---|---|---|
| 1473 ( 1475 ) | Latein | *Liber Serapionis Aggregatus in medicinis simplicibus.* | Serapion [ Mediolani ] | 1,8616 |
| 1478 | Latein | *( Folium 1a: ) Notadum q; libri Diascoride dicti Duplex rperit ordinatio cum eodum tamen ephemio omnio. Explic Dyascoride que Petrus Paduanesis legendo Corexit et exponendo q vtiliora sut I luce; deduxit.* | Petrus Paduenesis [ College, nahe Siena ] | 1,2299 |
| 1479 | Latein | *Liber Serapionis Aggregatus in medicinis simplicibus.* | Joannes Serapion 2 .. ed [ Venetijs ] | 4.1 |
| 1499 | Griechisch | ΠΕΔΑΚΙΟΥ ΔΙΟΣΚΟΡΙΔΟΥ. *Textus Dioscoridis, Textus et Scholia Nicandri.* | Aldus Manutius [ Venetiis ] | 1,2291 |
| 1514 | Latein | *Dyoscoridis Exactissimi Indagatoris fidelissimiq: scriptoris Virtutu simpliciu medicinaru Liber. Cccccxvij kontinuierlich capitula: cum nonullis addipibus Petri paduanesis in margine libri notatis.* | Petrus Paduanensis [ Lugduni ] | 1.2300 |
| 1516 | Latein | *Joannis Baptistae Egnatii Veneti in Dioscoridem ab Hermolao Barbaro tralatum annotamenta, quibus morborum et remiorum vocabula obscuriora in usum etiam mediocriter eruditorum explicantur.* | Hermolao Barbaro, J Egnatii [ Venetiis ] | 1,2301, 2, 4.28 |
| 1516 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio [ Parrhisiorm ] | 1.2302 |
| 1516 | Latein | *Corollarii in Dioscoridem libri Quinque nicht ante impressi. Impr. Sperma Johannis Baptistae Egnatii in Dioscoridem annotamentis.* | Ermolao Baptista, J. B. Egnatii [ Venetiis ] | 1,0407, 3 |
| 1518 | Latein | *Pedacii Dioscoridae Anazarbei de medica materia libri sex, interprete Marcello Vergilio, Secretario Florentino, Sperma ejutdem annotationibus, nuperque fleißigkeit excusi.* | Marcello Vergilio [ Florentiae ] | 1,2303, 3 |
| 1518 | Griechisch | ΔΙΟΣΚΟΡΙΔΗΖ. *EIN Foll. 223 ordo numerorum turbatus est, ideoque folium ultimum 235 falso numeratum est.* | Sarazenen, Asulanus, Roscio [ Venetiis ] | 1,2292, 3 |
| 1523 | Griechisch | ΔΙΟΣΚΟΡΙΔΗΖ. *EIN Foll. 223 ordo numerorum turbatus est, ideoque folium ultimum 235 falso numeratum est.* | Sarazenen, Asulanus, Roscio [ Venetiis ] | 1.2292 |
| 1523/8 | Latein & Griechis | ch | *Pedacii Dioscoride Anazarbei de medica Materia libri Sex ein Marcello Virgilio ( Vergilio ), secretario Florentino, lateinisch donati, cum ejusdem* | |

| | |
|---|---|
| *commentationibus, nuper quam fleißigkeit ex secunda interpretis recirete excusi.* | Marcello Virgilio 1,2305, 3 [ Florentiae ] |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1526 | Latein | *Editionen Ruellianae in minori forma. Pedacii Dioscoride Anazarbei de medicipali Materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum Notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio [ Bononiae ] | 1,2306, 3 |
| 1527 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 2 .. ed [ Venetiis ] | 3 |
| 1529 | Latein | *P. Dioscoridae Pharmacorum Simplicium Reique medicae libri VIII. Jo. Ruellio interprete.* | Joanne Ruellio [ Argentinien ] | 1,2304, 3 |
| 1529 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 2 .. ed [ Argentinien ] | 1.2302 |
| 1529 | Griechisch | ΔΙΟΣΚΟΡΙΔΗΖ. *Paucis emendatis ex Ausgabe anni 1518 repetita est. Nullum vestigium est, editorem Janum Cornarium codicibus usum fuisse.* | Janum Cornarium [ Basileae ] | 1,2293, 3 |
| 1529 | Griechisch | *Pedacii Dioscoridae Anazarbei de medica materia libri V. de Letalibus Venenis, eorumque Vorsichtsmaßnahme et Kuration liber ungewöhnlich, interprete Marcello Vergilio, Secretario Florentino.* | Marcello Vergilio [ Coloniae ] | 1,2294, 3 |
| 1530 | Latein | *Corollarii in Dioscoridem libri Quinque nicht ante impressi. Impr. cum Johannis Baptistae Egnatii in Dioscoridem annotamentis.* | Ermolao Barbaro, J. B. Egnatii [ Coloniae ] | 1,0407, 2 |
| 1530-6 | Latein | *Herbarum vivae Eicones Anzeige Naturae imitationem summa Sperma Fleiß et Arteficio effigiatae, una Sperma Effectibus earundem in gratiam veteris Illius et jamjam renascentis Herbariae medicinae, per Oth. Brunf.* | Otto Brödel, Schottum, Largi [ Argentinien ] | 1,1283, 2, 3, 4,42, 5.30 |
| 1531 | Latein | *Abzeichen medicorum Joan. Serapionis Arabis de Simplicibus medicinis Opus praeclarum et ingens. Averrois Arabis de Eiodem liber Eximius. Rasis filii Zachariae de eisdem Opusculum perutile.* | Serapion [ Argentinien ] | 1,8616 |
| 1532 | Latein | *Editionen Ruellianae in minori forma. Pedacii Dioscoride Anazarbei de medicipali Materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum Notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 2 .. ed [ Basiliae ] | 1.2306 |
| 1532 | Deutsch | *Contrafyt kreuterbuch nach rechter volkommener Kunst. und beschreiben der alten bestberumpten artzt, Vormänner in Teutscher Sprach, der massen nye Gesehen noch in LKW ausgangen. Sampt einer gemeynen inleytung der Kreuter urhab. Erkantnuss, Brauch, Lob und herrlichhgeit.* | Otto Brachvögel [ Strassburg ] | 1,1283, 3, 4.43 |
| 1532 | Deutsch | *Herbarum vivae Eicones Anzeige Naturae imitationem summa Sperma Fleiß et Arteficio effigiatae, una Sperma Effectibus earundem in gratiam veteris Illius et jamjam renascentis Herbariae medicinae, per Oth. Brunf.* | Otto Brachvögel [ Strassburg ] | 1,1283, 3, 4.43 |
| 1533 | Latein | *Annotatiunculae aliquot Cornelii Petri Leydensis in quatuor libros Dioscoridis Anazarbei.* | Cornelis Petri [ Antwerpen ] | 1,7091 |
| 1534 | Latein | *Stirpium differentiae ex Dioscoride secundum Loks Gemeinden, Opus Anzeige Ipsarum Plantarum Cognitionem admodum Conducibile.* | Benedikt Textor [ Parisis ] | 1,9174 |
| 1536 | Latein | *Index Dioscoridis. Ejusdem historiales Campi Sperma expositione Joannis Roderici Castelli albi Lusitani ( Amati Lusitani ).* | Lusitanus ( JR de Castelbranco ) [ Antwerpen ] | 1,123, 2 |
| 1537 | Latein | *Editionen Ruellianae in minori forma. Pedacii Dioscoride Anazarbei de medicipali Materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum Notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 3 .. ed [ Parisis ] | 1,2306, 3 |
| 1537 | Deutsch | *Contrafyt kreuterbuch nach rechter volkommener Kunst. und beschreiben der alten bestberumpten artzt, Vormänner in Teutscher Sprach, der massen nye Gesehen noch in LKW ausgangen. Sampt einer gemeynen inleytung der Kreuter* | Otto Brachvögel 2 .. ed [ Strassburg ] | 1.1283 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1537 | Latein | *Stirpium differentiae ex Dioscoride secundum Loks Gemeinden, Opus Anzeige ipsarum plantarum cognitionem admodum Conducibile.* | Benedikt Textor [ Venetiis ] | 1,9174 |
| 1538 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 3rd ed [ Venetiis ] | 1.2302, 3 |
| 1539 | Latein | *Medicinae herbariae libri duo, quorum Primus habet Kräuter Hujus Saeculi medicis Gemeinden cum veteribus, Dioscoride Videlicet, Galeno, Oribasio, Paulo, Aetio, Plinio et Horum Similibus.* | Johann Agricola, Georg Paurle [ Basileae ] | 1,71, 3 |
| 1539 | Deutsch | *Neu Kreutterbuch von undscheydt, Wurckung und namen der kreutter, also in teutschen landen wachsen. Auch derselbigen eygentliche und Wolgegrundetem Gebrauch in der Arznei zu verhalten und zu furdern Leibs gesuntheyt schnell nutz und trostliche, vorab gemeynem verstand.* | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Strassburg ] | 1,864, 4,52 |
| 1541 | Latein | *Historia Plantarum et vires ex Dioscoride, Paulo Aegneta, Theophrasto, Plinio et Recentioribus Graecis juxta elementorum ordinem.* | Konrad Gesner [ Basileae ] | 1,3297 |
| 1541 | Latein | *Historia Plantarum et vires ex Dioscoride, Paulo Aegneta, Theophrasto, Plinio et Recentioribus Graecis juxta elementorum ordinem.* | Konrad Gesner [ Parisis ] | 1,3297 |
| 1541 | Latein | *Historia Plantarum et vires ex Dioscoride, Paulo Aegneta, Theophrasto, Plinio et Recentioribus Graecis juxta elementorum ordinem.* | Konrad Gesner [ Venetiis ] | 3 |
| 1542 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum Notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 4. Aufl. [ Basileae ] | 1.2302, 3, 6 |
| 1542 | Italienisch | *Dioscorides, Pedanios, Anazarbeus. Dioscoride fatto di greco Italiano. KI cui gut Sono apposte le verklagen tavole ordinieren, con certe Abnahme, e Trattati notwendige, pro fa Materia medesima. Per Curtio Trojano di Navo.* | C. T. di Navo, Longiano, Egineta [ Venetien ] | 1,2315, 3 |
| 1542 | Latein | *Editionen Ruelianae in minori forma. Pedacii Dioscoride Anazarbei de medicipali Materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum Notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 4 .. ed [ Basileae ] | 1.2306 |
| 1542 | Latein | *De historia Steig commentarii signiert, Maximis impensis et vigiliis inceirati, adjectis earundem vivis plusquam quingentis imaginibus, nunquam antea ad naturae imitationem arteficiosius effictiset expressi.* | Leonhard Fuchs [ Basileae ] | 1,3138, 2, 3, 4,59, 5.48 |
| 1542 | Latein, Griechisch, Deutsch, Französisch | *Katalog Plantarum Latein, Graece, Gemanice et Gallice. Namenbuch aller erdgewachsen, lateinisch, griechisch, teutsch und franzosesch. Una Sperma Vulgaribus Pharmakopolarum Nominibus. Adjectae sunt etiam herbarum nomenklaturae Variarum Gentium, Dioscoridi Adscriptae secundum literarum ordinem expositae.* | Konrad Gesner [ Tiguri ] | 1,3298, 7 |
| 1543 | Latein, Griechisch, Deutsch, Französisch | *Katalog Plantarum Latein, Graece, Gemanice et Gallice. Namenbuch aller erdgewachsen, lateinisch, griechisch, teutsch und franzosesch. Una Sperma Vulgaribus Pharmakopolarum Nominibus. Adjectae sunt etiam herbarum nomenklaturae Variarum Gentium, Dioscoridi Adscriptae secundum literarum ordinem expositae. Cum Dioscoride Ryffi .* | Konrad Gesner [ Francofurti ] | 1,3298, 7 |
| 1543 | flämisch | *Den nieuwen Herbarius, dat ist, dboeck van den Cruyden int welcke gescreven ist niet alleen sterben Gantse Historie van de Cruyden, maer oock gefigureert ende geconterfeyt.* | | *C h i n q ; d e* |
| 1543 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri* | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | *Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Leonhard Fuchs [ Basel ] | 1,3139, 2, 3 |
| 1543 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 5. Aufl. [ Francofurti ] | 1.2302, 3 |
| | | | Joanne Ruellio 6. Aufl. [ Lugduni ] | 1.2302, 3, 4,61, 5,50 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1543 | Latein | *Editionen Ruelianae in minori forma. Pedacii Dioscoride Anazarbei de medicipali Materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum Notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 5. Aufl. [ Lugduni ] | 1.2306 |
| 1543 | Deutsch | *In Dioscoridis historiam plantarum certissima adaptatio, Sperma earundem iconum nomenclaturis graecis, latinis et germanicis. Der Kreuter rechte wahrhafftige Kontrafactur, erkannt und namen, kryechisch, lateinisch und deutsch, nach der Beschreibung Dioscoridis.* | Otto Brachvögel [ Argentinien ] | 1,1285, 4.60 |
| 1543 | Deutsch | *Neu Kreuterbuch, in welchem nit allemein die Gantz histori das ist, namen, gestalt, statt und Zeit der nachsung natur, kraft und Wurckung des Meysten sie der Kreuter so in teutschen und ander landen wachsen, rhit dem besten vleiss beschriben, sonder auch aller derselben Wurtzel Stengel Bletter, Blumen, Samen, fruchtig und in summa sterben gantze gestalt allso artlich und kunstlich abbilden und kontrafayt ist, das dessgleischen vormals nie gesehen noch ein Tag kommen.* | Leonhard Fuchs [ Basell ] | 1,3139, 2, 3, 4,62, 6 |
| 1543 | Latein | *In Dioscoridae Anazarbei de re medica libros e Marcello Virgilio versos scholia nova.* | J. Lonitzer ( Lonicerus ) [ Marpurgi ] | 1.5600 |
| 1543 | Latein | *De historia Steig commentarii signiert, Maximis impensis et vigiliis inceirati, adjectis earundem vivis plusquam quingentis imaginibus, nunquam antea ad naturae imitationem arteficiosius effictiset expressi.* | Leonhard Fuchs [ Parisis ] | 3 |
| 1544 | Italienisch | *Di Pedacio Dioscoride Anazarbeo libri cincqe della historia et Materia medicinale Tradotti in lingua volgare Italiana da M. Pietro Andrea Mattioli Sanese Medico. Con amplissimi Discorsi, et commenti, et Dottissime annotationi et tadeln del medesimo interprete.* | Pietro Andrea Mattioli [ Venetien ] | 1,2316, 3 |
| 1544 | Latein | *Apologia, qua Maltiosas erneut fellit Gualtheri Ryffi, Tierarzt Pessimi, Reverarrektionen, quae ille Dioscoridi Nuper ex Egenolphi officina Prodeunti Attexuit: obiterque Quam Multas, imo propemodum omnes herbarum stellt sich e suis de vor Steig historia Inschrift Kommentar idem Suffuratus sitzen, ostendit.* | Leonhard Fuchs, Ryffi [ Basileae ] | 1.3141 |
| 1544 | Italienisch | *Di Pedacio Dioscoride Anazarbeo libri cique della historia et materia medicinale tradotta in lingua volgare Italiana da M. Pietro Andrea Matthiolo Sanese medico.* | Pierandrea Mattioli [ Venetien ] | 1,5986, 3 |
| 1545 | Latein | *Pedanii Dioscoridis Anazarbei de medicipali Materia libri Sex, Joanne Ruellio Suessionensi interprete. Singulis cum Stirpium, Tum animantium historiis, ad naturae aemulationem expressis imaginibus, seu vivis picturis, ultra Millenarium numerum adjectis; nicht Sinus multiplici Wanderer, Sumptu Maximo, Studio Atque Fleiβ Singulari ex diversis Regionibus Conquisitis. Per Gualtherum H Ryff, Argentinum. Accessere in eundem autorem Scholia nova, cum nomenclaturis Graecis, Latinis, Hebraicis et germanicis, Joanne Lonicero, autore.* | Joanne Ruellio, Lonicero [ Francofurti ] | 1.2307 |
| 1545 | Deutsch | *Labliche Abbildung und Contrafaytung Aller kreuter, so der Hochgelert Herr Leonhart Fuchs in dem ersten sie Seins neuwen Kreuterbuchs Hut begriffen, in ein kleinerere Form auf das allerartchest gezogen, verdammt sie fuglich von Allen Mogen hin und breiter zur noturfft bekommen und gefurt werden.* | Leonhard Fuchs [ Basell ] | 1,3140, 2 |
| 1545 | Latein | *De ripium historia commentariorum tomi vivae imagines, in exiguam angustioremque formam contractae.* | Leonhard Fuchs [ Basileae ] | 1.3140 |
| 1546 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 7. Aufl. [ Lugduni ] | 1.2302, 3 |
| 1546 | Italienisch | *Dioscoride Anazarbeo della materia medicinale. Tradotto in lingua florentina da M Marcantonio Montigiano da S. Gimignano, medico.* | Marcantonio M. da S. Gimignano [ Genaio ] | 1,2317, 4,69 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1546 | Deutsch | *Des hochberumpten Pedanii Dioscoridis Anazarbei Grundliche und gewisse Beschreibung alter materien und Gezeugs der Artzney, in sechs Bucher Verfast, und zum erste mal aus der Griechsen und lateinischen Sprachen Grundlich verteutscht durch Johan Dantzen von Ast.* | Johan Dantzen von Ast [ Frankfurt bin Mayn ] | 1,2321, 4.67 | |
| 1546 | Deutsch | *Herbarum vivae Eicones Anzeige Naturae imitationem summa Sperma Fleiß et Arteficio effigiatae, una Sperma Effectibus earundem in gratiam veteris Illius et jamjam renascentis Herbariae medicinae, per Oth. Brunf.* | Otto Brachvögel [ Frankfurt bin Mayn ] | 1,1283, 3, 6 | |
| 1546 | Latein | *De historia Steig commentarii signiert, Maximis impensis et vigiliis inceirati, adjectis earundem vivis plusquam quingentis imaginibus, nunquam antea ad naturae imitationem arteficiosius effictiset expressi.* | Leonhard Fuchs [ Parisis ] | 1.3138 | |
| 1546 | Deutsch | *Kreuterbuch. Darin Unterscheid, Wurckung und Namen der Kreuter, so in Deutsche Landen wachsen, auch derselbigen eigentlicher und wohlgegrundter Gebrauch in der Artznei fleissig dargeben, Leibs Gesundheit zu verhaltensund zu furdern sehr nutlich und wahrlich, Vorab dem gemeine einfalten Mann.* | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Straßburg ] | 1,865, 3, 4.66 | |
| 1547 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 8. Aufl. [ Lugduni ] | 1.2302 | |
| 1547 | Latein | *Editionen Ruellianae in minori forma. Pedacii Dioscoride Anazarbei de medicipali Materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum Notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 6. Aufl. [ Lugduni ] | 1,2306, 3 | |
| 1547 | Italienisch | *Dioscoride Anazarbeo della materia medicinale. Tradotto in lingua florentina da M Marcantonio Montigiano da S. Gimignano, medico.* | MM da S. Gimignano 2 .. ed [ Firenze ] | 1,2317, 3 | |
| 1547 | Italienisch | *Di. Pedacio Dioscoride Anazarbeo libri cique della historia et Materia medicinale Tradotta in lingua volgare Italiana da M. Pietro Andrea Matthiolo Sanese medico.* | Pierandrea Mattioli 2 .. ed [ Firenze ] | 1,5986 | |
| 1547 | Latein | *De historia Steig commentarii signiert, Maximis impensis et vigiliis inceirati, adjectis earundem vivis plusquam quingentis imaginibus, nunquam antea ad naturae imitationem arteficiosius effictiset expressi.* | Leonhard Fuchs [ Lugduni ] | 1,3138, 3 | |
| 1548 | Italienisch | *Il Dioscoride dell ' eccelente Dottor Medizin M P. Andrea Matthioli da Siena: co ich suoi Discorsi, da esso la seconda volta illustrati et fleißig Ampliati: con l'aggiunta del sesto libro de ich Rimedi di Tutti ich veleni da lui Nuovamente Tradotto, et con dottissimi discorsi per tutto commentato.* | P. Andrea Matthioli [ Vinegia ] | 1,2318, 3 | |
| 1548 | Italienisch | *Di. Pedacio Dioscoride Anazarbeo libri cique della historia et Materia medicinale Tradotta in lingua volgare Italiana da M. Pietro Andrea Matthiolo Sanese medico.* | Pierandrea Mattioli 3rd ed [ Vinegia ] | 1,5986, 3, 5.59 | |
| 1549 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 9. Aufl. [ Francofurti ] | 1.2302, 3 | |
| 1549 | Griechisch & Latein | *Dioscoridis libri octo graece et Latine. Castigationes in eosdem libros ( auctore Jacobo Goupylo ).* | Jacobo Goupylo [ Parisis ] | 1,2295, 3 | |
| 1549 | Latein | *Pedanii Dioscoridis Anazarbei de medicipali Materia libri Sex, Joanne Ruellio Suessionensi interprete. Singulis cum Steigrohr, Tum Animatium historiis, Anzeige Naturae Aemulationem Expressis imaginibus, seu vivis picturis, Ultramillenarium numerum adjectis; nicht sine multiplici peregrinatione, Sumptu maximo, Studio atque Fleiß Singulari, ex diversis Regionibus Conquisitis. Per Gualtherum Rivium, Argentinum, Medizin. Accesserunt* | | *p r i o r i e* | *d i t i o n e n* |

| | | |
|---|---|---|
| *Valerii Cordi Simesusii Anmerkungen doctissimae in Dioscoridis de medica Materia libros.* | Joanne Ruellio, G. Rivium [ Francofurti ] | 1.2308 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1549 | Italienisch | *Il Dioscoride dell ' eccelente Dottor Medizin M P. Andrea Matthioli da Siena: co ich suoi Discorsi, da esso la seconda volta illustrati et fleißig Ampliati: con l'aggiunta del sesto libro de ich Rimedi di Tutti ich veleni da lui Nuovamente Tradotto, et con dottissimi discorsi per tutto commentato. Con l'aggiunta di tutte le Figur delle Piante, delle Herbe, delle pietre e de gi animali tratte dal Vero, et istesso naturale, et nicht piu stampfen.* | Pierandrea Matthioli [ Mantova ] | 1,2319 |
| 1549 | Französisch | *Kommentare très excellens de l'hystoire des Pflanzen, composéz premièrementen latin von Leonhart Fousch, inedecin très Renommè; et depuis en français par un homme savant et bien Experte en la matière.* | Leonhard Fuchs [ Paris ] | 1,3139, 5,60 |
| 1549 | Italienisch | *Di Pedacio Dioscoride Anazarbeo libri cique della historia et materia medicinale tradotta in lingua volgare Italiana da M. Pietro Andrea Matthiolo Sanese medico.* | Pierandrea Mattioli 3 .. ed [ Mantova ] | 1,5986 |
| 1549 | Latein | *De historia Steig commentarii signiert, Maximis impensis et vigiliis inceirati, adjectis earundem vivis plusquam quingentis imaginibus, nunquam antea ad naturae imitationem arteficiosius effictiset expressi.* | Leonhard Fuchs [ Lugduni ] | 1,3138, 3 |
| 1549 | Latein | *De ripium historia commentariorum tomi vivae imagines, in Exiguam Angustioremque formam contractae cum totidem figuris ligno incisis absque textu praeter graecum, latinum, Gallicum, germanicum.* | Leonhard Fuchs [ Basileae ] | 1.3140 |
| 1549 | Latein | *De ripium historia commentariorum tomi vivae imagines, in exiguam angustioremque formam contractae. Stirpium stellt sich in enchiridi formam vor.* | Leonhard Fuchs [ Lugduni ] | 1.3140 |
| 1550 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 10. Aufl. [ Lugduni ] | 1.2302, 3 |
| 1550 | Latein | *Editionen Ruellianae in minori forma. Pedacii Dioscoride Anazarbei de medicipali Materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum Notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 7. Aufl. [ Lugduni ] | 1.2306 |
| 1550 | Latein | *Editionen Ruelianae in minori forma. Pedacii Dioscoride Anazarbei de medicipali Materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum Notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 8. Aufl. [ Venetiis ] | 1,2306, 3 |
| 1550 | Italienisch | *Il Dioscoride dell ' eccelente Dottor Medizin M P. Andrea Matthioli da Siena: co ich suoi Discorsi, da esso la seconda volta illustrati et fleißig Ampliati: con l'aggiunta del sesto libro de ich Rimedi di Tutti ich veleni da lui Nuovamente Tradotto, et con dottissimi discorsi per tutto commentato.* | P. Andrea Matthioli 2 .. ed [ Vinegia ] | 1.2318 |
| 1551 | Latein | *Botanologicon. Valerii Cordi Adnotationes in Dioscoridis de medica materi libros.* | Eurich Cordus [ Parisis ] | 1.1883 |
| 1551 | Latein | *De historia Steig commentarii signiert, Maximis impensis et vigiliis inceirati, adjectis earundem vivis plusquam quingentis imaginibus, nunquam antea ad naturae imitationem arteficiosius effictiset expressi.* | Leonhard Fuchs [ Lugduni ] | 1,3138, 3 |
| 1551 | Deutsch | *Kreuterbuch, Darinn Unterscheidt, Namen und Wurckung der Kreuter, Stauden Hecken und Beumen, sammt ihre Fruchten, also in deutschen Landen wachsen ... durch Hieronymum Bock aus langwiriger und gewisser farung beschriben, und jetzt von newm fleissig übersehen, gebessert und gemehret, dazu mit hupschen artigen und Lablichen Figuren der Kreutter Allenthalben gezieret.* | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Strassburg ] | 1,866 |
| 1552 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 11. Aufl. [ Lugduni ] | 1.2302, 3, 4.72 |
| 1552 | Latein | *Editionen Ruellianae in minori forma. Pedacii Dioscoride Anazarbei de medicipali Materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum Notis ac saniis* | Joanne Ruellio 9 .. ed [ Lugduni ] | 1.2306 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1552 | Italienisch | *Il Dioscoride dell ' eccelente Dottor Medizin M P. Andrea Matthioli da Siena: Co. ich suoi discorsi pro la Terza volta illustrati, et copiosamente Ampliati: co'l sesto libro de gli Antidoti kontra ein Tutti ich veleni da lui Tradotto et con dottissimi discorsi per tutto commentato. Aggiuntevi fällig amplissime Tavole, nell'una delle quali con somma Modera si puo ritrovare cio, che in tutto il Volumen si contiene; nell ' Altra poi Tutti ich Semplici medicamenti, per qual si voglia morbo adunati insieme.* | Vincenzo Valgrisi [ Vinegia ] | 1,2320 |
| 1552 | Italienisch | *Di. Pedacio Dioscoride Anazarbeo libri cique della historia et Materia medicinale Tradotta in lingua volgare Italiana da M. Pietro Andrea Matthiolo Sanese medico.* | Pierandrea Mattioli 5. Aufl. [ Vinegia ] | 1,5986 |
| 1552 | Latein | *Stirpium differentiae ex Dioscoride secundum Loks Gemeinden, Opus Anzeige ipsarum plantarum cognitionem admodum Conducibile.* | Benedikt Textor, H Tragi [ Argentiniene ] | 1,9174, 3 |
| 1552 | Latein | *De ripium maxime earum quae in Germania nostra Nascuntur, Usitatis Nomenclaturis, Propriisque Distialis, neque nicht Temperaturis ac Facultatibus, Commentatiorum libri tres, germanica primum lingua conscripti, nunc in Latinam Converti, Interprete Davide Kybero, Argentinensi.* | Bock, Textoris, Gesner, Kyber [ Argentinien ] | 1,867, 2, 4,71, 5,66 |
| 1552 | Latein | *De ripium historia commentariorum tomi vivae imagines, in exiguam angustioremque formam contractae. Plantarum Bildnisse, Quinque-Diverse.* | Leonhard Fuchs [ Lugduni ] | 1.3140 |
| 1552 | Latein | *De simplicium medicamentorum historiae libri VII, interprete Nic. Mutono.* | Serapion, Mutono [ Venetiis ] | 1,8616 |
| 1553 | Französisch | *Les sechs livres de Pedacion Dioscoride d'Anazarbe de la matière médicale übersetzenz de Latein en Francois. EIN Chacun Chapitre sont Adjoutées bestimmte Anmerkungen Fort Lehren ( par D Martin Matthäus ).* | Martin Matthee [ Lyon ] | 1.2314 |
| 1553 | Latein | *In Dioscoridis Anazarbei de Materia medica libros Enarrationes eruditissimae Amati Lusitani ( dh. Juan Rodriguez de Castelbranco ).* | Amatus Lusitanus ( de Castelbranco ) [ Venetiis ] | 1,124, 2 |
| 1553-1554 | Latein | *Trium priorum de ripium historia commentariorum imagines ad vivum expressae. Una cum indicibus graeca, Latina, Officinarum, Germanica, Brabantica, Gallicaque Nomina complectibus. Posteriorum.* | Rembert Dodoens [ Antwerpen ] | 1,2343, 3, 5,68 |
| 1554 | Latein | *Pedacii Dioscorides Anazarbei de medicali materia libri Chinq; de Viruletis Animalibus et Venenis Stock Rabioso, et eorum notis ac saniis libri quatuor, Joanne Ruellio Suessionensi interprete.* | Joanne Ruellio 12 .. ed [ Lugduni ] | 1.2302 |
| 1554 | Latein | *Dioscorides, Pedanios, Anazarbeus interprete Haustier. Andr. Matthiolo, Sperma ejusdem Kommentar.* | Pietro Andrea Mattioli [ Venetii ] | 1,2309, 2, 3 |
| 1554 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri VI unzählige locis ab Andrea Matthiolo emendati ac restituti.* | Andrea Matthiolo [ Lugduni ] | 1,2310, 3, 4.74 |
| 1554 | Latein | *In Dioscoridis Anazarbei de Materia medica libros Enarrationes eruditissimae Amati Lusitani ( dh. Juan Rodriguez de Castelbranco ).* | Amatus Lusitanus ( de Castelbranco ) [ Argentinien ] | 1,0124, 3 |
| 1554 | Latein | *Anmerkungen in Dioscoridem Anazarbeum juxta vetustissimorum tidem craftatae.* | Andres Laguna [ Lugduni ] | 1.4992 |
| 1554 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri Sex, interprete Petro Andrea Matthiolo, cum ejusdem commentariis.* | Pierandrea Mattioli [ Venetiis ] | 1,5985 |
| 1554 | Niederländisch | *Cruydeboeck in den welcken sterben Gheheele Historie, dat es tgheslacht, tfatsoen, naem natuere, crecht ende werckingghe van den Cruyden, niet alleen Hier te Lande wesende, maer oock van den anderen vremden in der medecijnen oorboorlijck..ghesfelt.* | Rembert Dodoens [ Antwerpen ] | 1,2344 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1555 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo Acerca de la Materia medizinisch y de los venenos Mortiferos. Traducido de lengua griega en la vulgär Castellana y illustrado con claras y substanzielle annotationes y con las figuras de innumeras plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medizin de Julio III Pont Max.* | Andres de Laguna [ Anvers ] | 1.2313 |
| 1555 | Italienisch | *Il Dioscoride dell ' eccelente Dottor Medizin M P. Andrea Matthioli da Siena: co ich suoi Discorsi, da esso la seconda volta illustrati et fleißig Ampliati: con l'aggiunta del sesto libro de ich Rimedi di Tutti ich veleni da lui Nuovamente Tradotto, et con dottissimi discorsi per tutto commentato.* | P. Andrea Matthioli 3rd ed [ Vinegia ] | 1.2318 |
| 1555 | Italienisch | *ich discorsi di M Pietro Andrea Matthiolo ne ich sei libri della Materia medicinale di Pedacio Dioscoride Anazarbeo.* | Pierandrea Mattioli [ Vinegia ] | 1,5987, 4,77 |
| 1555 | Latein | *De historia Steig commentarii signiert, Maximis impensis et vigiliis inceirati, adjectis earundem vivis plusquam quingentis imaginibus, nunquam antea ad naturae imitationem arteficiosius effictiset expressi.* | Leonhard Fuchs [ Lugduni ] | 3 |
| 1556 | Latein | *Anmerkungen in Dioscoridem.* | Joannes Cosma Holtzachius [ Lugduni ] | 1,4188 |
| 1556 | Deutsch | *Kreuterbuch, Darinn Unterscheidt, Namen und Wurckung der Kreuter, Stauden Hecken und Beumen, sammt ihre Fruchten, also in deutschen Landen wachsen ... durch Hieronymum Bock aus langwiriger und gewisser farung beschriben, und jetzt von newm fleissig übersehen, gebessert und gemehret, dazu mit hupschen artigen und Lablichen Figuren der Kreutter Allenthalben gezieret.* | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Strassburg ] | 1,866 |
| 1557 | Latein | *Pedacii Dioscoridae Anazarbensis de materia medica libri V, Jano Comario Medico, Physico interprete. Ejusdem Jani Comarii Emblemata singulis capitibus adjecta.* | Jano Cornario [ Basileae ] | 1,2311, 3 |
| 1557 | Latein | *In Dioscoridis Anazarbei de materia medica libros enarrationes eruditissimae Amati Lusitani.* | Amatus Lusitanus ( JR de Castelbranco ) [ Venetiis ] | 1,124, 3 |
| 1557 | Spanisch | *Historia de las Yervas y Plantas, Sacada de Dioscoride Anazarbeo.* | Juan Jarava [ Anvers ] | 1,2345, |
| 1557 | Französisch | *Histoire des Pflanzen, en Laquelle est contenue la Beschreibung entiere des Kräuter, cest ein schrecklich Leurs Especes, forme, noms, Temperament, Vertus et Operationen nicht seulement de Zellen qui Croissent ... Verwendung der Medizin .* | Rembert Dodoens [ Anvers ] | 4,78 |
| 1557 | Latein | *De Steig Aliquot Nominibus Vetustis ac novis, quae multis Marmelade Saeculis Vel ignorarunt Medici, Vel de eis dubitarunt: ut Sonnenmamiras, Moly, Oloconitis, Doronicum, Bulbocastanum, Gramen Azelin vel Habbaziz et al complura, epistolae duae ... altera C Gesneri.* | Melchior Guilandinus [ Basileae ] | 1,3636 |
| 1558 | Latein | *Dioscorides, Pedanios, Anazarbeus interprete Haustier. Andr. Matthiolo, cum ejusdem Kommentar.* | Pietro Andrea Mattioli 2 .. ed [ Venetiis ] | 1,2309, 3 |
| 1558 | Latein | *In Dioscoridis Anazarbei de medica Materia libros Quinque Amati Lusitani enarrationes eruditae. Accedunt Praeter Korrekturen lemmatum etiam adnotationes Roberti Constantini, nec non simplicium picturae ex Leonhardo Fuchsio, Jacobo Dalechampioatque Aliis.* | Amatus Lusitanus, Constantini, Fuchs, Dalechamp [ Lugduni ] | 1,124, 3, 4,79 |
| 1558 | Latein | *Apologia Gegner Amatum Lusitanum Sperma Zensur in ejusdem enarrationes.* | Mattioli, Lusitanum [ Venetiis ] | 1,5977, 3 |
| 1558 | Französisch | *L'histoire des Pflanzen mis en Kommentare par Leonart Fuchs médecin tres-renommé und nouvellement* | | *traduict de latin en* |

*Francois avec vraye Beobachtung de l'auteur en telle Sorgfalt que pourra Tesmoigner ceste oevre Moderator.*

Leonhard Fuchs, 1.3139
G. Rouille
2 .. ed [ Löwe ]

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1558 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri Sex, interprete Petro, Andrea Matthiolo, Sperma ejusdem Kommentar. Adjectis Plurimis Plantarem et Animalium Imaginibus.* | P. Mattioli, Lusitanum 2 .. ed [ Venetiis ] | 1,5985, 4,80 |
| 1558 | Latein | *De Stirpibus Aliquot Epistolen V, Melchioris Guilandini R. IV, Conradi Gesneri Tigurini ICH.* | Melchior Guilandinus [ Patavii ] | 1,3637 |
| 1558 | Latein | *Apologiae Gegner Petrum Undream Matthiolum liber Primus, qui Inschrift Theon.* | Melchior Guilandinus [ Patavii ] | 1,3638 |
| 1559 | Französisch | *Les sechs livres de Pedacion Dioscoride d'Anazarbe de la matière médicale übersetzenz de Latein en Francois. EIN Chacun Chapitre sont Adjoutées bestimmte Anmerkungen Fort Lehren ( par D. Martin Matthäus ).* | Martin Matthee 2 .. ed [ Lyon ] | 1,2314, 4.81 |
| 1559 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri Sex, interprete Petro Andrea Matthiolo, cum ejusdem Kommentar. Adjectis Plurimis Plantarem et Animalium Imaginibus.* | P. Mattioli, Lusitanum 3 .. ed [ Venetiis ] | 1,5985, 3 |
| 1559 | Latein | *Apologia adversus Amatum Lusitanum Sperma Zensur in ejusdem Enarrationes.* | Mattioli, Lusitanum [ Venetiis ] | 1,5977 |
| 1559 | Latein | *De Steig historia commentariorum stellt sich vor, in duos Tomos Digestae, supra priorem editionen Multarum novarum figurarum Beitritt locupletatae.* | Rembert Dodoens [ Antverpiae ] | 1,2343, 5,79 |
| 1559 | Latein | *Methodi Cognoscendorum Simplicium libri III. Cum Indice Copioso.* | Bartolommeo Maranta [ Venetiis ] | 1,5796 |
| 1560 | Latein | *Dioscorides, Pedanios, Anazarbeus interprete Haustier. Andr. Matthiolo, Sperma ejusdem Kommentar.* | Pietro Andrea Mattioli 3 .. ed [ Venetiis ] | 1,2309, 3 |
| 1560 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo Acerca de la Materia medicinisch annotationes y con las figuras de innumeras plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medizin de Julio III Pont Max.* | Andres de [ Madrid ] | 1,2313, 7 |
| 1560 | Latein | *Stirpium descriptionis liber quintus, qua in Italia Sibi Visa beschreibe es in praecedentibus Vel Omnino Intaten Vel nicht Poluit. De Morbo et obitu Valerii Cordi Epistola Hieronymi Schreiberi Norimbergensis.* | Cordus, Schreiberi, Crucigeri [ Argentinien ] | 1,1885 |
| 1560 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri Sex, interprete Petro Andrea Matthiolo, cum ejusdem commentariis. Adjectis plurimis plantarem et animalium imaginibus.* | P. Mattioli, Lusitanum 4 .. ed [ Venetiis ] | 1,5985 |
| 1560 | Italienisch | *ich discorsi di M. Pietro Andrea Matthiolo ne ich sei libri della Materia medicinale di Pedacio Dioscoride Anazarbeo.* | Pierandrea Mattioli [ Venetien ] | 3 |
| 1560 | Deutsch | *Kreuterbuch, Darinn Unterscheidt, Namen und Wurckung der Kreuter, Stauden Hecken und Beumen, sammt ihre Fruchten, also in deutschen Landen wachsen ... durch Hieronymum Bock aus langwiriger und gewisser farung beschriben, und jetzt von newm fleissig übersehen, gebessert und gemehret, dazu mit hupschen artigen und Lablichen Figuren der Kreutter Allenthalben gezieret.* | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Strassburg ] | 1,866, 4,82 |
| 1561 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo Acerca de la Materia medizinisch y de los venenos Mortiferos. Traducido de lengua griega en la vulgär Castellana y illustrado con claras y substanzielle annotationes y con las figuras de innumeras plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medizin de Julio III Pont Max.* | Andres de Laguna 3rd ed [ Valencia ] | 1.2313 |
| 1561 | Latein | *Anmerkungen in Pedacii Dioscoridis Anazarbei de medica materia libros V. Cum ejusdem Historia Steig et Sylva usw.* | Valerius Cordus, Aretii, Gesneri [ Argentinien ] | 1,1884, 2, 3, 4,86 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1561 | Latein | *Historia plantarum. Earum imagines, Nomenklatura, qualifiziert et natale Solum. Quibus accessere Simplicium medicamentorum fakultiert secundum Loks et Gattungen ex Dioscoride.* | Pierandrea Mattioli [ Lugduni ] | 1,5994 |
| 1561 | Französisch | *Les Kommentare de M. P. Andre Matthiolus sur les sechs livres de Pedacius Dioscoride Anazarbeen de la matière medicinale. Traduits de latin en françaisis von M. Antoine du Pinet.* | P. Mattioli, Antoine du Pinet [ Lyon ] | 1,5991, 3 |
| 1561 | Latein | *Historia plantarum. Quibus accessere simplicium medicamentorum fakultiert secundum Loks et Gattungen ex Dioscoride.* | Antoine du Pinet [ Lugduni ] | 1,2539 4,87, 5,85 |
| 1561 | Italienisch | *Semplici, Likali in piu Pareri ein diversi Nobili Huomini Scritti ein paiono. Nuovamente de M. Giovanni Marinello Mandati in luce. [ L. Anguillara war geboren als L. Squalermo, obwohl bekannt an seine Zeitgenossen als Aloysius Romanus ] .* | Luigi Anguillara [ Vinegia ] | 1,187, 2, 3, 4,84 |
| 1562 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri Sex, interprete Petro Andrea Matthiolo, cum ejusdem commentariis.* | Pietro Andrea Mattioli 3 .. ed [ Lugduni ] | 3 |
| 1562 | Tschechisch | *Bylinarz ..... Per Thaddeum Hagek.* | *Herbarz: Ginak* Mattioli, Hagek [ Praha ] | 1,5992 |
| 1563 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo Acerca de la Materia medizinisch y de los venenos Mortiferos. Traducido de lengua griega en la vulgär Castellana y illustrado con claras y substanzielle annotationes y con las figuras de innumeras plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medizin de Julio III Pont Max.* | Andres de Laguna 4. Aufl. [ Salamanca ] | 1.2313 |
| 1563 | Latein | *Stirpium descriptionis liber quintus, qua in Italia Sibi Visa beschreibe es in praecedentibus Vel Omnino Intaten Vel nicht Poluit. De Morbo et obitu Valerii Cordi Epistola Hieronymi Schreiberi Norimbergensis.* | Cordus, Schreiberi, Crucigeri [ Argentinien ] | 1,1885, 2, 4,86 |
| 1563 | Italienisch | *ich discorsi di M Pietro Andrea Matthiolo ne ich sei libri della Materia medicinale di Pedacio Dioscoride Anazarbeo.* | Pierandrea Mattioli 2 .. ed [ Vinegia ] | 1,5987 |
| 1563 | Deutsch | *Neues Krauterbuch mit den allerschonsten und artlichsten Figuren Aller Gewechss, dergleich Vormänner in keiner Sprache nie ein den Tag kommen. Folgenden durch Georgium Handsch der Arzney Doctorem. ( Zuerst Deutsch Ausgabe und lässt Dioscorides Text ) weg.* | Pierandrea Mattioli, G Handsch [ Prag, Venedig ] | 1,5989, 4,89, 5,91, 6 |
| 1563 | Niederländisch | *Cruydeboeck in den welcken sterben Gheheele Historie dat es tgheslacht, tfatsoen, naem natuere, crecht ende werckingghe van den Cruyden, niet alleen Hier te Lande wesende, maer oock van den anderen vremden in der medecijnen oorboorlijck..ghesfelt* | Rembert Dodoens [ Antwerpen ] | 1,2345, 3 |
| 1565 | Griechisch & Latein | *Ped. Dioscoridis Anazarbei Anzeige Andromachum, hoc est de Curationibus Morborum pro medicamenta Paratu Facilia, libri II. Nuntius Primum et Graece editi et partim ein Joanne Moibano, medico Augustano, partim Vero Post Hujus mortem ein Corado Gesnero in Linguam Latinam Converti; Adjectis ab utroque interprete symphoniis Galeni aliorumque graecorum medicorum.* | Moibano, Gesnero, Gasser [ Argentinien ] | 1,2298, 4.91 |
| 1565 | Latein | *Dioscorides, Pedanios, Anazarbeus interprete Haustier. Andr. Matthiolo, Sperma ejusdem Kommentar. ( groß Holzschnitte ).* | | |
| 1565 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri Sex, interprete Petro Andrea Matthiolo, cum ejusdem commentariis. Adjectis plurimis plantarem et animalium imaginibus.* | | |
| 1565 | Deutsch | *Kreuterbuch, Darinn Unterscheidt, Namen und Wurckung der Kreuter, Stauden Hecken und Beumen, sammt ihre* | | |

*Fruchten, also in de*

| | | |
|---|---|---|
| *utschen Landen wachsen ... durch Hieronymum Bock aus langwiriger und gewisser farung beschriben, und jetzt von newm fleissig übersehen, gebessert und gemehret, dazu mit hupschen artigen und Lablichen Figuren der Kreutter Allenthalben gezieret.* | Pietro Andrea Mattioli [ Venetiis ] | 1,2309, 3, 4.93 |
| | P. Mattioli, Lusitanum | 1,5985, 5,94 |
| | 5. Aufl. [ Venetiis ] | 1,866 |
| | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Strassburg ] | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1566 | Tschechisch | *Bylinarz ... pro Adam Huber et Dan Adam.* | *Herbarz: Ginak* Mattioli, Huber, Adam [ Prag ] | 1,5993 | |
| 1566 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo Acerca de la Materia medizinisch y de los venenos Mortiferos. Traducido de lengua griega en la vulgär Castellana y illustrado con claras y substanzielle annotationes y con las figuras de innumeras plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medizin de Julio III Pont Max.* | Andres de Laguna 5 .. ed [ Salamanca ] | 1,2313, 5,95 | |
| 1567 | Latein | *Historia plantarum. Earum imagines, Nomenklatura, qualifiziert et natale Solum. Quibus accessere Simplicium medicamentorum fakultiert secundum Loks et Gattungen ex Dioscoride.* | Pierandrea Mattioli [ Lugduni ] | 1,5994 | |
| 1567 | Latein | *Historia plantarum. Quibus accessere simplicium medicamentorum fakultiert secundum Loks et Gattungen ex Dioscoride.* | Antoine du Pinet [ Lugduni ] | 1,2539, 5.100 | |
| 1568 | Italienisch | *ich discorsi di M Pietro Andrea Matthiolo ne ich sei libri della Materia medicinale di Pedacio Dioscoride Anazarbeo.* | Pierandrea Mattioli 3 .. ed [ Vinegia ] | 1,5987, 3, 6 | |
| 1569 | Latein | *Dioscorides, Pedanios, Anazarbeus interprete Haustier. Andr. Matthiolo, Sperma ejusdem Kommentar.* | Pietro Andrea Mattioli 2 .. ed [ Venetiis ] | 1.2309 | |
| 1569 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri Sex, interprete Petro Andrea Matthiolo, cum ejusdem commentariis. Adjectis plurimis plantarem et animalium imaginibus.* | P. Mattioli, Lusitanum 6 .. ed [ Venetiis ] | 1,5985 | |
| 1570 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo Acerca de la Materia medizinisch y de los venenos Mortiferos. Traducido de lengua griega en la vulgär Castellana y illustrado con claras y substanzielle annotationes y con las figuras de innumeras plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medizin de Julio III Pont Max.* | Andres de Laguna 6. Aufl. [ Salamanca ] | 1,2313, 3 | |
| 1570 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri Sex, interprete Petro Andrea Matthiolo, cum ejusdem commentariis. Adjectis plurimis plantarem et animalium imaginibus.* | P. Mattioli, Lusitanum 7 .. ed [ Venetiis ] | 1,5985, 3, 4.102 | |
| 1570 ( 1571 ) | Latein | *Stirpium adversaria nova, perfacilis vestigatio, lukulentaque accessio ad priscorum, praesertim Dioscoridis et Recastiorum materiam Sanitäter. Quibus praediem accedit altera pars. Conjectaneorum de plantis.* | Pierre Pena, Mathias L'Obel [ Londini ] | 1,7029, 2, 3, 4.103, 7 | |
| 1571 | Latein | *Kompendium de plantis Omnibus, una cum earum iconbus de Quibus scripsit suis in Commentariis in Dioscoridem editis.* | | | |
| 1571 | Latein | *Novum Herbarium, sive Methodeus Cognoscendorum omnium Simplicium.* | | | |
| 1572 | Französisch | *Les Kommentare de M P. Andre Matthiolus Medecin Senois, sur les sechs livres de Pedacius Dioscoride Anazarbeen de la matière medicinale usw. Mis en français sur la dernier Ausgabe latine de l'autheur par M. Jean des Moulins, Docteur en Medecin.* | | | |
| 1572 | Französisch | *Les Kommentare de M. P. Andre Matthiolus medicin Senois sur les sechs livres de Pedacius Dioscoride Anazarbeen de la matiere medicinale. Traduits de latin en françaisis per M. Antoine du Pinet.* | | | |
| 1572 | Deutsch | *Kreuterbuch, Darinn Unterscheidt, Namen und Wurckung der Kreuter, Stauden Hecken und Beumen, sammt ihre Fruchten, also in deutschen Landen wachsen ... durch Hieronymum Bock aus langwiriger und gewisser farung beschriben, und jetzt von newm fleissig übersehen, gebessert und gemehret, dazu mit hupschen artigen und* | | | *Lablichen Figuren der Kreutter Allenthalben gezi* |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | *eret.* | Pierandrea Mattioli, Calceolarii [ Venetiis ] | 1,5982, 3, 4.105, 6 |
| 1573 | Italienisch | *ich discorsi di M Pietro Andrea Matthiolo ne ich sei libri della Materia medicinale di Pedacio Dioscoride Anazarbeo.* | Bartolommeo Maranta [ Venetiis ] | 1,5796 |
| | | | P. Mattioli, M. Jean des Moulins [ Lyon ] | 1,5991, 3 |
| | | | P. Mattioli, Antoine du Pinet [ Lyon ] | 3 |
| | | | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Strassburg ] | 1,866 |
| | | | Pierandrea Mattioli [ Venetien ] | 3 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1575 | Französisch | *L'histoire des Pflanzen Reduicte en tres Bon ordre, Augmentee de plusiers simples avec Leurs Zahlen et pourtraicts: et illustree par les Kommentare de Leonarth Fusch, medicin tres-savant, faicts premement en latin et puis traduit en français.* | Leonhard Fuchs, 1,3139, Charles Pesnot 3rd ed [ Lyon ] |
| 1576 | Latein | *Plantarum seu Steig historia. Cui Adnexum est Adversariorum volumen.* | Matthias Lobelius [ Antwerpen ] |
| 1576 | Latein | *Nova Stirpium adversaria, Perfacilis vestigatio, luculentaque accessio ad priscorum, praesertim Dioscoridis et Recastiorum materiam medicam. Quibus accessit applicum indice variarum linguarum locupl.* | Pierre Pena, Mathias L'Obel [ Antverpiae ] |
| 1577 | Latein | *Epistolarum medicium libri III. Sein accesserunt Aconiti Primi Dioscoridis asseveratio, et de Oxymellitis elleborati utriusque dsecriptione et usu libellus. Omnia edita per Casparum Wolphium.* | Konrad Gesner [ Tiguri ] |
| 1577 | Deutsch | *Kreuterbuch, Darinn Unterscheidt, Namen und Wurckung der Kreuter, Stauden Hecken und Beumen, sammt ihre Fruchten, also in deutschen Landen wachsen ... durch Hieronymum Bock aus langwiriger und gewisser farung beschriben, und jetzt von newm fleissig übersehen, gebessert und gemehret, dazu mit hupschen artigen und Lablichen Figuren der Kreutter Allenthalben gezieret.* | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Strassburg ] |
| 1578 | Englisch | *Ein niewe Herball, oder histori von Pflanzen; zuerst dargelegt in der Douche Zunge, und jetzt zuerst übersetzt aus Französisch in Englisch von Henry Lyte Esq.* | Rembert Dodoens [ London ] |
| 1579 | Französisch | *Les Kommentare de M. P. Andre Matthiolus sur les sechs livres de Pedacius Dioscoride Anazarbeen de la matiere medicinale. Traduits de Latein en Francois par M. Jean des Moulins.* | P. Mattioli, Jean des Moulins [ Lyon ] |
| 1580 | Französisch | *Les sechs livres de Pedacion Dioscoride d'Anazarbe de la matière médicale übersetzenz de Latein en Francois. EIN Chacun Chapitre sont Adjoutées bestimmte Anmerkungen fort doctes ( par D Martin Matthäus ).* | Martin Matthee 3rd ed [ Lyon ] |
| 1580 | Deutsch | *Kreuterbuch, Darinn Unterscheidt, Namen und Wurckung der Kreuter, Stauden Hecken und Beumen, sammt ihre Fruchten, also in deutschen Landen wachsen ... durch Hieronymum Bock aus langwiriger und gewisser farung beschriben, und jetzt von newm fleissig übersehen, gebessert und gemehret, dazu mit hupschen artigen und Lablichen Figuren der Kreutter Allenthalben gezieret.* | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Strassburg ] |
| 1581 | Latein | *Alphabetum empiricum sive Dioscoridis et Stephani Atheniensis Philosophorum et medicorum de saniis Expertise liber, juxta alphabeti ordinem Digestus.* | Casparo Wolphio, Atheniensis [ Tiguri ] |
| 1581 | Italienisch | *ich discorsi di M Pietro Andrea Matthiolo ne ich sei libri della Materia medicinale di Pedacio Dioscoride Anazarbeo.* | Pierandrea Mattioli [ Venetien ] |
| 1581 | Niederländisch | *Cruydeboeck in den welcken sterben Gheheele Historie dat es tgheslacht, tfatsoen, naem natuere, crecht ende werckingghe van den Cruyden, niet alleen Hier te Lande wesende, maer oock van den anderen vremden in der medecijnen oorboorlijck..ghesfelt.* | Rembert Dodoens [ Antwerpen ] |
| 1581 | flämisch | *Kruydtboeck beschryvinghe van allermane ghewassen kruyderen, hesteren, ende gheboomten.* | |
| 1581 | Latein | *Plantarum seu Steig icones. Icones ligno incisae Plerumque Binae in unaquaque Pagina.* | Matthias Lobelius [ Antwerpen ] |
| 1583 | Latein | *Dioscorides, Pedanios, Anazarbeus interprete Haustier. Andr. Matthiolo, cum ejusdem commentariis.* | Matthias Lobelius [ Antwerpen ] |
| 1583 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri Sex, interprete Petro Andrea Matthiolo, cum ejusdem commentariis. Adjectis* | Pietro Andrea Mattioli 3 .. ed [ Venetiis ] |

4.112

1,5548, 2,
4.114,
5,126, 6

1,7029, 2,
3, 4.115,
5.127

1.3302, 7

1,866

1,2345, 2,
3, 5,132,
4.118

3

1,2314, 3

1,866

1.10679,
3

3

1,2345

1,5548, 3

1,5549, 2,
3, 5,138, 6

1,2309, 3

1,5985,
4,124,
5.145

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1583 | Latein | *De planti libri XVI. Anzeige serenissimum Franciscum Medikament, Magnum Aetruriae Ducem.* | Andrea Cesalpini [ Florentiae ] | 1,1640, 2, 4.122 |
| 1583 | Latein | *Stirpium historiae Pemptaden Sex sive libri XXX.* | Rembert Dodoens [ Antwerpen ] | 1,2350, 2, 3, 4.123 5.143 |
| 1586 | Latein | *De plantis Epitom utilissima novis Flugzeug Anzeige vivum Expressis iconibus descriptionibusque longe et pluribus et Genau, Nunc Primum fleißig aucta et Locupletata ein D Joachimo Camerario.* | Mattioli, D. J. Camerario [ Francofurti ] | 1,5983, 3,6, 4.128 |
| 1586 | Deutsch | *Kreuterbuch des hochgelehrten und weitberuhmten Hr D. Petri Andreae Matthioli, jetzt wiederumb mit viele schonen newen Figuren, auch nusslichen Artzneyen und andern Guten Stucken zu andern Mal aus sondrem Fleiss gehörtund gefertig durch Joachimum Camararium, der loblichen Reichsstatt Nurnberg Medicum.* | Mattioli, Camerarium [ Frankfurt bin Mayn ] | 3 |
| 1586 | Englisch | *Ein niewe Herball, oder histori von Pflanzen; zuerst dargelegt in der Douche Zunge, und jetzt zuerst übersetzt aus Französisch in Englisch von Henry Lyte Esq.* | Rembert Dodoens [ London ] | 1,2345, 2 |
| 1587 | Deutsch | *Kreuterbuch, Darinn Unterscheidt, Namen und Wurckung der Kreuter, Stauden Hecken und Beumen, sammt ihre Fruchten, also in deutschen Landen wachsen ... durch Hieronymum Bock aus langwiriger und gewisser farung beschriben, und jetzt von newm fleissig übersehen, gebessert und gemehret, dazu mit hupschen artigen und Lablichen Figuren der Kreutter Allenthalben gezieret.* | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Strassburg ] | 1,866 |
| 1590 | Deutsch | *Kreuterbuch des hochgelehrten und weitberuhmten Hr D. Petri Andreae Matthioli, jetzt wiederumb mit viele schonen newen Figuren, auch nusslichen Artzneyen und andern Guten Stucken zu andern Mal aus sondrem Fleiss gehörtund gefertig durch Joachimum Camararium, der loblichen Reichsstatt Nurnberg Medicum.* | Mattioli, Camerarium [ Frankfurt bin Mayn ] | 1,5990, 3, 5.160 |
| 1590 | Niederländisch | *Cruydeboeck in den welcken sterben Gheheele Historie dat es tgheslacht, tfatsoen, naem natuere, crecht ende werckingghe van den Cruyden, niet alleen Hier te Lande wesende, maer oock van den anderen vremden in der medecijnen oorboorlijck..ghesfelt* | Rembert Dodoens [ Antwerpen ] | 1,2345 |
| 1591 | Latein | *Annotationi et emendationi nella Tradottione dell' eccell. PA Mattioli de ' Cinque libri della Materia medicinale di Dioscoride.* | | 3 |
| 1591 | Latein | *Icones rühreifium seu plantarum tam exoticarum quam Indigenarum in gratiam rei Herbariae Studiosorum in duas partes digestae. Cum septem linguarum Indici.* | Antonio Pasini [ Bergamo ] | 1,5549, 2, 3, 4.135 |
| 1592 | Italienisch | *Annotationi et emendationi nella Tradottione dell' eccell. PA Mattioli de ' Cinque libri della Materia medicinale di Dioscoride.* | Matthias Lobelius [ Antwerpen ] Antonio Pasini, Mattioli [ Bergamo ] | 1,6964 |
| 1593 | Latein | *Semplici .... cum notis Casparis Bauhni.* | Luigi Anguillara [ Basileae ] 2 .. ed | 1.187 ] |
| 1595 | Deutsch | *Kreuterbuch, Darinn Unterscheidt, Namen und Wurckung der Kreuter, Stauden Hecken und Beumen, sammt ihre Fruchten, also in deutschen Landen wachsen ... durch Hieronymum Bock aus langwiriger und gewisser farung beschriben, und jetzt von newm fleissig übersehen, gebessert und gemehret, dazu mit hupschen artigen und Lablichen Figuren der Kreutter Allenthalben gezieret.* | Hieronym Bock ( Dragus ) [ Strassburg ] | P. Mattioli, |
| 1595 | Latein | *De ripium historia commentariorum tomi vivae imagines, in Exiguam Angustioremque formam contractae, ic. Ligno inc. minimae.* | Leonhard Fuchs [ Lugduni ] | |
| 1595 | Englisch | *Ein niewe Herball, oder histori von Pflanzen; zuerst dargelegt in der Douche Zunge, und jetzt zuerst übersetzt aus Französisch in Englisch von Henry Lyte Esq.* | Rembert Dodoens [ London | |
| 1596 | Latein | *Pedacii Dioscoridis de Materia medica libri Sex, interprete* | | |

1,866, 3,
4.138

1,2345, 2,
3, 5.171

1,5985

1.3140

*Petro, Andrea Matthiolo, Sperma ejusdem Kommentar. Adjectis Magnis ac novis Plantarum Ikonibus.*

Lusitanum
9 .. ed [ Venetiis
]

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1596 | Tschechisch | *Herbarz: Ginak Bylinarz ... pro Adam Huber et Dan Adam .* | Mattioli, 1,5993, Camerar, Huber, Adam [ Prag ] | 4.139 |
| 1598 | Latein | *Dioscorides, Pedanios, Anazarbeus interprete Haustier.* | Mattioli, Bauhin [ Basileae ] | 1.2309 |
| 1598 *Andr.* | | *Matthiolo, cum ejusdem Kommentar.* | | |
| 1598 | Griechisch & Latein | ΠΕΔΑΚΙΟΥ ΔΙΟΣΚΙΔΟΥ. *Pedacii Dioscoridis Anazarbaei Oper quae exstant, Omnia. Ex nova interpretieren Jani Antonii Saracenii Lugdunaei, medici.* | Jani Antonii Saraceni [ Lugduni & Frankfurt bin Mayn ] | 1,2296, 2, 3 |
| 1598 | Latein | *Pedacii Dioscoridis Anazarbei de Materia medica libri Quinque. Ejusdem de Venenis libri Duo. Zwischenbret Jano Antonio Sarraceno.* | | |
| 1598 | Latein | *Oper, quae exstant, Omnia; hoc est: Commentarii beim Sex libros Pedacii Dioscoridis Anazarbei de medica Materia, adjectis in margin variis graeci textus lectionibus ex Antiquissimis Codicibus Desumtis, qui Dioscoridis Depravatam lectionem restituunt: nunc a Casparo Bauhino post diversarum editionum collationeminfinitis locis aucti.* | | |
| 1598 | Latein | *Petri Andrea Matthioli Oper, quae exstant Omnia; hoc 58 est: commentarii in Sex libros Pedacii Dioscoridis Anazarbei de medica materia, Adjectis in margin Variis graeci textus lectionibus ex antiquissimus codicibus desumtis, nunc a Casparo Bauhino post diversarum ededitionum collationem infinitis locis aucti. Apologia in Amatum Lusitanum.* | | |
| 1598 | Deutsch | *Kreuterbuch des hochgelehrten und weitberuhmten Hr D. Petri Andreae Matthioli, jetzt wiederumb mit viele schonen newen Figuren, auch nusslichen Artzneyen und andern Guten Stucken zu andern Mal aus sondrem Fleiss gehörtund gefertig durch Joachimum Camararium, der loblichen Reichsstatt Nurnberg Medicum.* | | |
| 1600 | Deutsch | *Kreuterbuch des hochgelehrten und weitberuhmten Hr D. Petri Andreae Matthioli, jetzt wiederumb mit viele schonen newen Figuren, auch nusslichen Artzneyen und andern Guten Stucken zu andern Mal aus sondrem Fleiss gehörtund gefertig durch Joachimum Camararium, der loblichen Reichsstatt Nurnberg Medicum.* | | |
| 1603 | Latein | *Anhang libros de Plantis; Praeter appendicem ad Peripateticas Quästionen; redit in Museo di Piante selten di Boccone.* | | |
| 1604 | Italienisch | *ich discorsi di M Pietro Andrea Matthiolo ne ich sei libri della Materia medicinale di Pedacio Dioscoride Anazarbeo.* | | |
| 1605 | Französisch | *Les Kommentare de M. P. Andre Matthiolus sur les sechs livres de Pedacius Dioscoride Anazarbeen de la matière medicinale. Traduits de latin en françaisis von M. Antoine du Pinet: et illustrez de nouveau d'un bon nombre de figuren, et augmentez en plus de mille lieux à la derniere édition de l'auteur, tant de plusiers Abhilfemaßnahmen à Taucher sortiert de Krankheiten; que aussi des Destillationen: comme Paraillement de la connaissance des simples.* | | |
| 1605 | Latein | *Dilucidae simplicium medicamentorum explicationses et Steig Gegner, Quibus Zugriff altera pars Sperma prioris Illustrationibus, Castigationibus, auctuariis. Impr cum Lobelii in G. Rondelletii Methodicam Pharmaceuticam officinam animadversiones.* | | |
| 1606 | Englisch | *Dodeons kurz Epitom von das neu Kräuter oder Geschichte von Pflanzen, wo ist enthalten das Disposition und wahr Erklärung von das Physicke hilft von alles Sorten von Kräuter und Pflanzen, unter ihre Namen und Operationen, gesammelt raus von das am meisten exquisit neuer Herball, zuerst in niederländischer oder almayne Sprache* | | |

*aufgestellt, übersetzt von Henry Lyte, Esquire, und von William Ellis Ramm, Gentleman: sonst Ram's kleines Dodeon genannt.*

| | |
|---|---|
| Jano Antonio Sarraceno<br>[ Frankfurt bin Mayn ] | 1.2312 |
| Pierandrea Mattioli, Bauhino<br>[ Basileae, Frankfurt bin Mayn ] | |
| Pierandrea Mattioli<br>10. Aufl. [ Basileae ] | 1,5984, 3,<br>4.144 |
| Mattioli, Camerarium<br>2 .. ed<br>[ Frankfurt bin Mayn ] | 1,5985 |
| Mattioli, Camerarium<br>3 .. ed<br>[ Frankfurt bin Mayn ] | |
| Andrea Cesalpini<br>[ Romae ] | 1,5990 |
| Pierandrea Mattioli<br>[ Venetien ] P. Mattioli,<br>Pierre Rigaud, Antoine du Pinet<br>[ Lyon ] | 1,5990, 3 |
| Pierre Pena, Mathias L'Obel [ Londini ] | |
| Rembert Dodoens<br>[ London ] | 1,1641, 2 |
| | 3, 6 |
| | 1,5991, 3 |
| | 1,7029, 2,<br>3, 4.115,<br>5,183, 6, 7 |
| | 1,2345 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1608 | Latein | *Kommentar in Tractasus Dioscoridis et Plinii de Amomo.* | Nicolo Marogna, Ponae [ Basileae ] | 1,5818, 3 |
| 1610 | Deutsch | *Krauterbuch des uralten und in aller Welt beruhmsteden Griechischen Skribenten Pedacii Dioscoridis Anazarbei, Von Allerley Wolriechenden Krautern, Gewurtzen, kostlichen Oelen und Salben, Baumen, Hartzen, Gummi, Getrayt, Kochkrauten, scharpffschmackenden Krautern, und andern so Allein zur Artzney gehorig, Krauterwein, Metalle, Steinen, allerley Erden, affern und jedem Gifft, viel und mancherley Thieren, und derselbigin heylsamen und nussbaren Stuck. In siben sonderbare Bucher untersieden. Erslich durch Joannem Danzium vo Ast, der Artzney Doctorem, verteutscht, Nonne mehr aber von Petro Uffenbach. Wolerfahren Wundartztes Hieronymi Braunsschweig zwei Buchern.* | Ast, Uffenbach, Braunsschweig [ Frankfurt bin Mayn ] | 1.2322 |
| 1611 | Deutsch | *Kreuterbuch des hochgelehrten und weitberuhmten Hr D. Petri Andreae Matthioli, jetzt wiederumb mit viele schonen newen Figuren, auch nusslichen Artzneyen und andern Guten Stucken zu andern Mal aus sondrem Fleiss gehörtund gefertig durch Joachimum Camararium, der loblichen Reichsstatt Nurnberg Medicum.* | Mattioli, Camerarium 4 .. ed [ Frankfurt bin Mayn ] | 1,5990, 3 |
| 1614 | Deutsch | *Krauterbuch des uralten und in aller Welt beruhmsteden Griechischen Skribenten Pedacii Dioscoridis Anazarbei, Von Allerley Wolriechenden Krautern, Gewurtzen, kostlichen Oelen und Salben, Baumen, Hartzen, Gummi, Getrayt, Kochkrauten, scharpffschmackenden Krautern, und andern so Allein zur Artzney gehorig, Krauterwein, Metalle, Steinen, allerley Erden, affern und jedem Gifft, viel und mancherley Thieren, und derselbigin heylsamen und nussbaren Stuck. In siben sonderbare Bucher untersieden. Erslich durch Joannem Danzium vo Ast, der Artzney Doctorem, verteutscht, Nonne mehr aber von Petro Uffenbach. Wolerfahren Wundartztes Hieronymi Braunsschweig zwei Buchern.* | Ast, Uffenbach, Braunsschweig [ Frankfurt bin Mayn ] | 1.2322 |
| 1616 | Latein | *Minus cognitarum rariorumque nostro coelo orientium Rührei in qua nicht paucae ab Antiquioribus Theophrasto, Dioscoride, Plinio, Galeno aliisque deskriptae, Praeter Illas Etiam Editas disquiruntur. Omnia Fideliter Anzeige vivum delineata atique aeneis typis expressa.* | Fabio Colonna [ Romae ] | 1,1823, 7 |
| 1616 | Latein | *Stirpium historiae Pemptaden Sex sive libri XXX. Varie ab auctore, paullo ante mortem, aucti & emendati.* | Rembert Dodoens [ Antwerpen ] | 1,2350, 2, 3, 4,163, 5.201, 6 |
| 1617 | Italienisch | *Kommentar in Tractasus Dioscoridis et Plinii de Amomo.* | Nicolo Marogna, Giovanni Pona [ Venezia ] | 1,5818 |
| 1618 | Niederländisch | *Cruydeboeck in den welcken sterben Gheheele Historie dat es tgheslacht, tfatsoen, naem natuere, crecht ende werckingghe van den Cruyden, niet alleen Hier te Lande wesende, maer oock van den anderen vremden in der medecijnen oorboorlijck..ghesfelt; volgens seine laeste verheteringe.* | Rembert Dodoens [ Leyden ] | 1,2345, 3 |
| 1619 | Französisch | *Les Kommentare de M. P. Andre Matthiolus sur les sechs livres de Pedacius Dioscoride Anazarbeen de la matiere medicinale. Traduits de Latin en Francois von M Antoine du Pinet.* | P. Mattioli, Antoine du Pinet [ Lyon ] | 3 |
| 1619 | Englisch | *Ein neues Kräuter, oder Historie von Pflanzen; whoin ist enthalten das ganz Diskurs und perfekte Beschreibung von alles Sorten von Kräuter und Pflanzen. Zuerst dargelegt in der Niederländisch oder Almaigne Zunge, durch das gelernt D. Rembert Dodoens, jetzt zuerst übersetzt raus von Französisch in Englisch durch Henry Lyte Esquire. Korrigiert und geändert.* | Rembert Dodoens [ London ] | 1,2345, 2, 3, 4,167, 6 |
| 1620 | Französisch | *Les Kommentare de M. P. Andre Matthiolus sur les sechs livres de Pedacius Dioscoride Anazarbeen de la matiere medicinale. Traduits de Latin en Francois von M Antoine du Pinet.* | P. Mattioli, Antoine du Pinet [ Lyon ] | 3 |

| | | |
|---|---|---|
| 1623 | Italienisch | *Del Vero Balsamo de gli Antichi. Kommentar Sopra l'historia di Dioscoride, nei Quale si prova, che Solo l'opobalsamo Arabico e il legitimimo, e s'esclude ogn'altro licore Abbacciato Sotto il nome di balsamo.* |
| 1623 | Latein | *Pinax theatri botanici, Sive-Index in Theophrasti, Dioscoridis, Plinii et botanicorumqui ein Saeculo scripserunt, Oper: Plantarum Circiter Sex Millium ab ipsis exhibitarum nomina cum earundem synonymiis et differtiis methodice secundum earum et gattungen et arts proponens. Opus XL annorum hactenus non editum summopere expetitum et ad auctores Intelligendos Plurimum.* |
| 1626 | Deutsch | *Kreuterbuch des hochgelehrten und weitberuhmten Hr D. Petri Andreae Matthioli, jetzt wiederumb mit viele schonen newen Figuren, auch nusslichen Artzneyen und andern Guten Stucken zu andern Mal aus sondrem Fleiss gehörtund gefertig durch Joachimum Camararium, der loblichen Reichsstatt Nurnberg Medicum.* |
| 1627 | Französisch | *Les Kommentare de M. P. Andre Matthiolus sur les sechs livres de Pedacius Dioscoride Anazarbeen de la matiere medicinale. Traduits de Latin en Francois von M Antoine du Pinet.* |
| 1628 | Französisch | *Les oeuvres divisees en Cinq traictez. 1. Les Kommentare sur Dioscoride.* |
| 1628 | Französisch | *Les Taucher Übungen de Jacques et Paul Contant pere et Fils, Maistres Apotiker de la ville de Poictiers, du sont Esclaircis et resouldz plusiers Doudtes qui se rencontrent en quelques Chapitres de Diosozid et qui ont Travaille plusiers interpretiert komponieren par le dit Jacques et Rekuillies, Forderung, augmentez et mis en Bon ordre par le dit Paul, gießen Servir de Kommentar aus simples ascriptz dans Sohn poesme intitule: le Sekunde Eden.* |
| 1636 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo Acerca de la Materia medizinisch y de los venenos Mortiferos. Traducido de lengua griega en la vulgär Castellana y illustrado con claras y substanzielle annotationes y con las figuras de innumeras plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medizin de Julio III Pont Max.* |
| 1644 | Niederländisch | *Cruydeboeck in den welcken sterben Gheheele Historie dat es tgheslacht, tfatsoen, naem natuere, crecht ende werckingghe van den Cruyden, niet alleen Hier te Lande wesende, maer oock van den anderen vremden in der medecijnen oorboorlijck … ghesfelt; volgens seine laeste verheteringe.* |
| 1645 | Italienisch | *ich discorsi di M Pietro Andrea Matthiolo ne ich sei libri della Materia medicinale di Pedacio Dioscoride Anazarbeo.* |
| 1655 | Französisch | *Les Kommentare de M. P. Andre Matthiolus sur les sechs livres de Pedacius Dioscoride Anazarbeen de la matiere medicinale. Traduits de Latin en Francois von M Antoine du Pinet.* |
| 1655 | Latein | *Stirpium-Illustrationen. Plurimas arbeitet in der Auditas aus Plantas, Subreptiliis Joannis Parkinsoni Rhapsodiis e Codice Manuskripto insalutato sparsim gravatae.* |
| 1671 | Latein | *Pinax theatri botanici, Sive-Index in Theophrasti, Dioscoridis, Plinii et botanicorumqui ein Saeculo scripserunt, Oper: Plantarum Circiter Sex Millium ab ipsis exhibitarum nomina cum earundem synonymiis et differtiis methodice secundum earum et gattungen et arts proponens. Opus XL annorum hactenus non editum summopere expetitum et ad auctores Intelligendos Plurimum.* |
| 1674 | Latein | *Oper, quae exstant, Omnia; hoc est: Commentarii beim Sex libros Pedacii Dioscoridis Anazarbei de medica Materia, adjectis in margin variis graeci textus lectionibus ex Antiquissimis Codicibus Desumtis, qui Dioscoridis* |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1674 | Latein | *Petri Andrea Matthioli Oper, quae exstant Omnia; hoc 58 est: commentarii in Sex libros Pedacii Dioscoridis Anazarbei de medica materia, Adjectis in margin Variis graeci textus lectionibus ex antiquissimus codicibus desumtis, nunc a Casparo Bauhino post diversarum ededitionum collationem infinitis locis aucti. Apologia in Amatum Lusitanum.* | Mattioli, Lusitan ähm, Bauhin 11 .. ed [ Basileae ] | 1,5985 |
| 1674 | Latein | *Apologia Gegner Amatum Lusitanum Sperma Zensur in ejusdem enarrationes.* | Mattioli, Lusitanum [ Basileae ] | 3 |
| 1677 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo, Acerca de la Materia medizinisch y de los venenos Mortiferos. Traducido de lengua griega en la vulgär Castellana y illustrado con Claras y substanzielle Anmerkungen y con las figuras de unzählige Plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medico de Julio III Pont Max.* | Andres de Laguna 8. Aufl. [ Valencia ] | 1.2313 |
| 1678 | Deutsch | *Kreuterbuch des hochgelehrten und weitberuhmten Hr D. Petri Andreae Matthioli, jetzt wiederumb mit viele schonen newen Figuren, auch nusslichen Artzneyen und andern Guten Stucken zu andern Mal aus sondrem Fleiss gehörtund gefertig durch Joachimum Camararium, der loblichen Reichsstatt Nurnberg Medicum.* | Mattioli, Camerarium 6 .. ed [ Frankfurt bin Mayn ] | 1,5990, 3 |
| 1680 | Französisch | *Les Kommentare de M. P. André Matthiole, Medecin Seinois, sur les sechs Livres de la matière medicinale de Pedacius Dioscoride Anazarbeen. Traduits de lateinisch en français par Antoine du Pinet: et enriches de nouveau d'un nombre beträchtlich de Zahlen; et augmentez tant de plusiers Abhilfemaßnahmen à Taucher sortiert de Krankheiten; com aussi d'un traité de Chymie en abregé gießen l'analyse tant des vegetaux que de Quelques animaux et Mineraux, par en Docteur en Medecin. Derniere Edition, revuë, corrigée et mise dans un meilleur Sprache avec deux tables latine et françoise.* | Pierandrea Mattioli, Antoine du Pinet [ Lyon ] | 1,5991, 3 |
| 1695 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo Acerca de la Materia medizinisch y de los venenos Mortiferos. Traducido de lengua griega en la vulgär Castellana y illustrado con claras y substanzielle annotationes y con las figuras de innumeras plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medizin de Julio III Pont Max.* | Andres de Laguna 9 .. ed [ Madrid ] | 1.2313 |
| 1714 | Latein & Deutsch | *Botanologia medica, seu Dilucida et brevis Manuductio Anzeige Plantarum et Stirpium ... in der Officinis Pharmaceutis usitatarum. Krankenschwester anweisung, wie diejenigen Krauter und gewachse, walisisch in der Artzney gebrauchlich und in den apotheken finden, nutzen..angewend .* | Bartholomäus Zorn [ Berlin ] | 1.10506 |
| 1733 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo Acerca de la Materia medizinisch y de los venenos Mortiferos. Traducido de lengua griega en la vulgär Castellana y illustrado con claras y substanzielle annotationes y con las figuras de innumeras plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medizin de Julio III Pont Max.* | | Laguna, Matthioli 10 .. ed [ Madrid ] |
| 1744 | Latein | *Petri Andrea Matthioli Oper, quae exstant Omnia; hoc 58 est: commentarii in Sex libros Pedacii Dioscoridis Anazarbei de medica materia, Adjectis in margin Variis graeci textus lectionibus ex antiquissimus codicibus desumtis, nunc a Casparo Bauhino post diversarum ededitionum collationem infinitis locis aucti. Apologia in Amatum Lusitanum.* | | Pierandrea Mattioli 12. Aufl. [ Basileae ] |
| 1751 | Latein | *Stirpium descriptionis liber quintus, qua in Italia Sibi Visa beschreibe es in praecedentibus Vel Omnino Intaten Vel nicht Poluit. De Morbo et obitu Valerii Cordi Epistola Hieronymi Schreiberi Norimbergensis.* | | Cordus, Schreiberi, Crucigeri [ Norimbergae ] |
| 1752 | Spanisch | *Pedacio Dioscoride Anazarbeo Acerca de la Materia medizinisch y de los venenos Mortiferos. Traducido de lengua griega en la vulgär Castellana y illustrado con claras y substanzielle annotationes y con las figuras de innumeras plantas Exquisitas y raras por el Arzt Andres de Laguna, Medizin de* | | Andres de Laguna 11 .. ed [ Madrid ] |

*Julio Pont Max.*

1.2313

1,5985

1,1885, 2

1.2313

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1779 -- 1784 | Latein & Deutsch | *Icones Plantarum-Arzneimittel. Abbildungen von arzneigwachsen. [ 5 Bände ] .* | Johann Zorn, D. L. Oskamp, J C Krauss [ Nurnberg ] | 1.10507, 2, 3 |
| 1784 -- 1790 | Latein & Deutsch | *Icones plantarum medicium. Abbildungen von arzneigwachsen. Zweite Auflage [ vergrößert, 6 Bände ].* | Johann Zorn, D. L. Oskamp, J C Krauss [ Nurnberg ] | 1.10507 |
| 1794 -- 1801 | Latein & Niederländisch | *Afbeeldingen der arteny-gewassen traf derzelver Nederduitscher en Latynsche beschryvingen. [ 6 Bände ].* | Johann Zorn, D. L. Oskamp, J C Krauss [ Amsterdam ] | 4,639 |
| 1806 -- 1813 | Latein | *Florae graecae Prodromus: sive Plantarum omnium enumeratio, quas in provinciis aut Insulis Graeciae invenit Johannes Sibthorp ... Characteres et Synonyma Omnium Sperma Annotationibus Jacobus ausarbeiten Edvardus Smith.* | John Sibthorp, James E. Schmied [ Londini ] | 1,8659, 2, 3 |
| 1806 -- 1840 | Latein | *Flora graeca: sive Plantarum Rariorum historia, quas in provinciis aut insulis Graeciae legitim, investigavit et depingi Curavit Johannes Sibthorp. Hic illisch Etiam insertae supauculae Arten, quas vir idem clarissimus, Graeciam verso Navigans, in es sind praesertim Apud taliam et Siciliam, es verehrt. [ 10 Volumina ]* | John Sibthorp, James E. Schmied [ Londini ] | 1,8660, 2 |
| 1821 | Tschechisch | *Catalogus plantarum ad septem varias editiones commentariorum Mathioli in Dioscoridem Anzeige Linnaeani systematis regulas ausarbeiten.* | Mattioli, K. M. v Sternberg [ Pragae ] | 1,5993, 1,8957, 2, 3 |
| 1829 -- 1830 | Griechisch & Latein | *Pedanii Dioscoridis Anazarbei de Materia medica libri Quinque. Ad fidem codicum handschriftorum, editionis Aldinae principis usquequaque vernachlässigen, et interpretum priscorum textum recensuit, varias addidit lectiones, interpretem emendavit, commentario illustravit Curtius Sprengel.* | Curtius Sprengel [ Lipsiae ] | 1,2297, 4,968, 6 |
| 1844 | Italienisch | *Di Pedacio Dioscoride Anazarbeo libri cincqe della historia et Materia medicinale Tradotti in lingua volgare Italiana da M. Pietro Andrea Mattioli ( Matthiolo? ) Sanese Medico. Con Amplissimi Discorsi, et commenti, et Dottissime annotationi et censure del medesimo interprete.* | Mattioli, Giuseppe Moretti [ Mailand ] | 1.2316 |
| 1902 | Deutsch | *Des Pedianos Dioskurides aus Anazarbos arzneimittellehre in funf buchern ... ubersetzt ... von J Berendes [ Pflanze Identifikationen annot ].* | Julius Berendes [ Stuttgart ] | 8,13, 7 |
| 1906 | Latein | *Dioskurides. Kodex Aniciae Julianae Picturis illustratus, Nunc Vindobonensis. Med. Gr. Iphototyp editus. Vorworte durch A de Premerstein, Karl Wessely und Josef Mantuani. 2 Bände.* | Josef von Karabacek [ Lugduni, Batavorum, Leiden ] | 7 |
| 1906 -1914 | Griechisch | *Pedanii Dioscuridis Anazarbei de Materia medica libri Quinque, ed M. Wellmann, 3 vols [ die kritisch Griechisch Text ].* | Max Wellmann [ Berlin ] | 7, 8.13 9.19 |
| 1906 -- 1907 | Griechisch | *des Dioskurides:* Περι απλων φαρμακων ... | *sterben schrift* Max Wellmann [ Berlin ] | 9,45 |
| 1906 | Griechisch & Latein | *Codex Vindobonensis in den Kodizes graeci et latini: Faksimile, cur. Scatone de Vries, Band 10 .* | Scatone de Vries [ Leiden ] | 8.14 |
| 1934 | Englisch | *Das Griechisch Kräuter von Dioscorides, illustriert durch ein Byzantinisch AD512. Englisch von John Goodyer AD1655.* | | |
| 1935 | Latein | *Pedanii Dioscuridis Anazarbei de Materia medica libri VII* | | |

*accedunt*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | *icandri et Eutecni Opuscula medica. Kodex Constantinopolitanus Saeculo X. Exaratus et Picturis olim Manuelis Eugenici Caroli Rinuccini Florentini, Thomae Phillipps Angli nunc inter Thesauros PM Bibliothecae asservatus. 2 vols. Fotografische Ausgabe.* | John Guter, R T Gunther [ Oxford ] | 3, 5.App12 |
| | | | Pierpont Morgan [ Paris ] | 7, 8.27 |
| 1957 | Spanisch | *La Version Arabe de la ' Materia medica ' de Dioscoride ( texto, Varianten e Indizes ), Estudio de la Transkripz los Nombres Beschwerden al Arabe y Vergleich de las Version Griega, Arabe y Castellana. In Dubler, CE, La Materia medica de Dioscorides Transmision mittelalterlich und renacentista ( 1953-1959 ), Volumen 2 von 6 Bänden.* | Cesar E. Dubler und Elias Teres. 2 .. ed [ Barcelona ] | 7 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1959 | Englisch | *Das Griechisch Kräuter von Dioscorides, illustriert von einem Byzantinisch AD512. Englisch von John Goodyer AD1655, bearbeitet und zuerst gedruckt AD1933.* | John Guter, RT Gunther Nachdruck [ Neu York ] | 3, 5.App12, 7 |
| 1965 -- 1970 | Griechisch | *Kodex Vindobonensis medicus Graecus ich der Osterreichischen Nationalbibliothek. 5 vols, Farbe Faksimile; ich vol Kommentar.* | Hans Gerstinger ( Graz ) | 3, 7 |
| 1968 | Latein | *Kodex Aniciae Julianae Picturis illustratis 512 ... ( vollständig Faksimile-Ausgabe der Wiener Dioskurides ). Teile I-III.* | Dioskurides Faksimile [ Graz ] | 3 |
| 1970 | Spanisch | *El Dioscoride Renovado* | [ Barcelona ] | 10 |
| 2000 | Englisch | *Dioscoride de Materia medica, Sein ein Kräuter mit viele andere Materialien geschrieben in Griechisch in das zuerst Jahrhundert von das gemeinsame Ära. Eine indizierte Version in modernem Englisch.* | TA Osbaldeston, RPA Holz [ Johannesburg ] | |

HINWEIS: RECHTSCHREIBUNG

Zu der Zeit, als die meisten der oben genannten Bücher geschrieben wurden, war die Rechtschreibung tendenziell variabel. Rechtschreibung von Eigennamen hingen von der verwendeten Sprache ab. Die Liste der gedruckten Bücher verwendet die in die erste Referenz, die für jeden Eintrag konsultiert wurde.

# Referenzen für gedruckt Bücher


1 Pritzel, GA. *Thesaurus Literatur Botanicae* , Brockhaus, Leipzig 1872.

2 Jackson, BD. *Anleitung zu das Literatur von Botanik* , Hafner Veröffentlichen Unternehmen, New York 1964; Faksimile der Ausgabe von 1881.

3 Halle, EG. *Gedruckt Bücher 1481-1900*, *Das Gartenbau Gesellschaft von Neu York,* Die Horticultural Society von New York, New York 1970.

4 Johnston, SH. *Das Cleveland Kräuter, Botanisch, und Gartenbau Sammlungen, vor 1830 funktioniert*, The Kent State University Press, Kent, Ohio 1992.

5 Quinby, J. *Katalog von Botanisch Bücher in der Sammlung von Rachel McMasters Miller Jagen, Volumen ICH, Gedruckt Bücher 1477-1700* , Das Jagd Botanisch Bibliothek, Pittsburgh 1958.

6 Das Königlich Gartenbau Gesellschaft, *Das Lindley Library, Katalog von Bücher, Broschüren, Manuskripte und Zeichnungen* , London 1927.

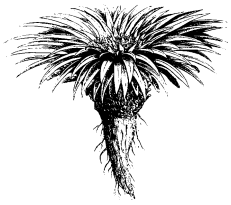
7 Greene, Edward Lee. *Sehenswürdigkeiten von Botanisch Geschichte* , 2 Bände, Stanford University Press, Stanford 1983.

8 Nissen, Claus. *Herbals von fünf Jahrhunderten* , übersetzt von Werner Bodenheimer und A Rosenthal, L'Art Ancien, Zürich, Robert Wolfe, München, Weiss-Hesse, Olten, 1958.

9 Sänger, Charles Joseph. 'Das Kräuter in Antike und sein Übertragung zu später Alter ', in *Journal of Hellenic Studies* , Band 47, 1927, S. 1-52 & 10 col Platten.

10 Anderson, Frank J. *Ein illustriert Geschichte von das Kräuter* , Columbia Universität Press, New York 1912.

# GAZETTEER DER DIOSKORIDE ' WELT



*Valeriana Rigida*

von ENGLER-PLANTL — 1897

SCHWERE — *Akre* in Israel, ein groß Bucht auf das Süden Levante Küste und Haupt Hafen für *Galiläa*, das *Hauran* und *Damaskus*; bekannt als *Ptolemais* zu das Römer, ein Teil des Seleukidenreiches.

ADRIA — ein Stadt in Italien zwischen *Ravenna* und Venedig an der Mündung des Po.

ADRIATISCHE, ADRIATISCHE KÜSTE — das Meer zwischen Italien, Jugoslawien und Albanien, ein Portion von das Mittelmeer, von das Golf von *Triest* und Venedig in das Nordwesten zu das Straße von *Otranto* in das Südosten, wo es verbindet zum Ionischen Meer.

AEGIS AETOLIA — *Aegae* (*Vergina*) ist eine Stadt im Norden *Pieria* mit Blick auf die Küsten schlicht von Mazedonien. *Ätholien* (*Aitolien*), ein Föderation von ländlich Kantone in West-Zentral-Griechenland lagen nördlich des Golfs von Korinth mit *Arcarnania* zum Westen, *Dolopianer* in das Norden, und *Aenis*, *Malis Doris* und *Ozolian Locris* im Osten.

AFRIKA, AFRIKANER — ursprünglich war dies die Küstenebene des heutigen Tunesien, *Numidia* im Landesinneren sein. Auf dem Höhepunkt des Römischen Reiches galt Afrika als der gesamte an das Mittelmeer angrenzende afrikanische Kontinent. Manchmal anzeigen *Äthiopien* ( Abessinien ).

AGARIA, in das SARMATIAN ( Land ) — das *Agari* waren ein Skythian Menschen von *Sarmatia Europaea*, am Ufer der *Palus Maeotis* ( Meer von *Asow* ). Sie waren qualifiziert in Medizin. *Sarmatia*, in südlich Russland zwischen das Kaukasus und Donau heißt heute *Skythia*. In Dioscorides ' Zeit *Skythia* war das Land südlich des Donaudeltas im modernen Rumänien, das heute als *Dobruja*. Seine Bewohner waren die *Skythae* oder Skythen. Nach 395CE Die nördliche Provinz der Diözese Thrakien in Griechenland wurde genannt *Skythia*. *Pontus* war am Südufer des Schwarzen Meeres.

AGRIGENTO — ein Stadt und Provinz von südlich Sizilien, mit *Palermo* zu das Nordwesten.

ALBANIEN — das kleinste Land der Balkanhalbinsel in Südosteuropa; Jugoslawien liegt im Norden und Nordosten, Griechenland im Süden und Südosten und die Adria im Westen. Das Volk stammt von Illyrern und Thrakern ab.

ALEXANDRIA — ein ägyptischer Seehafen am Mittelmeer; westlich der kanopischen Mündung des Nils; nordwestlich von Kairo; Sitz der Römer Präfektur von Ägypten; sein Original Standort geschützt durch *Pharos* Insel und das *Pharos* Leuchtturm; eines der sieben Wunder der Antike.

ALIARTUS, in BOEOTIA — *Haliartus* war ein alt Stadt in *Boeotia* auf das Süden von See *Copais*. *Boeotia*, ist ein Bezirk von Griechenland zu das Nordosten von *Korinth*, Das kopaische Becken befindet sich im Norden, die ismenische Ebene im Süden. *Theben*, benannt nach der ägyptischen Stadt, ist ihre Hauptstadt; *Attika* ist im Süden.

ALPS — eine Bergkette in Europa vom Apennin der italienischen Halbinsel über die Karpaten bis hin zu den Dinarics. Wird verwendet, um den Lebensraum anzuzeigen und nicht die Position zuweilen.

AMANUS, ein Hügel in *Kilikien* — das Amanus-Libanon-Gebirge in der nordöstlichen Mittelmeer-Levante in der Nähe *Iskenderun* , Truthahn.

AMELUM — *Amelia*, oder *Amerika*, ist ein Stadt in Umbrien, Italien.

AMINAEAN — *Aminios* war das Name von ein Rivulet nahe das Hügel Stadt von *Thonika*, in *Parassia*.

ANDROS ISLAND — eine große Insel der Kykladengruppe in der *Ägäis* Meer, geteilt von *Euböa* durch das *Doro* Kanal, mit das Stadt von *Andros* auf sein Westen Küste und das Hafen von *Gaurion* für ein Hafen. Es war zuerst

besetzt durch die Ionen und wurde 1832 ein griechisches Territorium.

ANTICYRA — antiker *Anticirra*, eine Stadt in *Phocis*, Sein Hafen am Crissaean-Golf wurde genannt *Cyparissus*. Auch eine Stadt in *Thessalien*, auf dem *Spercheus* Fluss.

APOLLONIEN, in der Nähe EPIDAMNUS — *Apollonia*, eine ehemalige korinthische Kolonie, heute eine Ruine nahe der Adriaküste in Albanien; nördlich davon war *Epidamnus*, eine andere korinthische Kolonie.

APULIA — ein Italienisch Bezirk auf das niedriger Adria Küste von das *Monte Gargano* Vorgebirge, südöstlich bis zur Spitze der *Salentin* Halbinsel.

ARABIEN, ARABIA PETRAEA — Arabien ist die Halbinsel im Südwesten Asiens. Im Norden fließt der *Euphrat* zu *Dar az-Zur* , dann die Grenze geht Südwesten durch *Palmyra* zu Damaskus, und Süden zu das Golf von *Aqaba*. Der Nordwesten, genannt *Arabien Petraea*, bedeutet Rocky Arabia.

ARCADIA — ein erhöhtes Plateau, umgeben von Bergen in der *Peloponnesos* im Süden Griechenlands. Römische Dichter betrachteten arkadische Hirten als ein Ideal der Tugend und Unschuld.

ARGURITIDI — *Argura* in *Thessalien*, Griechenland war eine Stadt von *Pelasgiotis*, und möglicherweise Homers *Argissa*.

ARMENIEN — ein Bereich einschließlich das Zentrum von Russisch Transkaukasien und Türkisch Armenien. In alt mal Armenien enthalten acht Türkisch Bezirke (*vilayets*). Die Bevölkerung waren Khaldianer, Phrygier und Cimmerier.

ASCALON — ein Stadt in *Philistia*, jetzt Teil von Israel.

ASIEN — das größte Kontinent.

ASIEN MINDER — das westlichste Halbinsel von Asien, auch bekannt als *Anatolien*, Teil von modern Truthahn.

ASTYPALAEA — *Astypalaea* oder *Astipalaia* (*Astipalea*) ist eins von das fünfzig Griechisch Inseln von das Dodekanes in das *Ägäis* Meer vor der Küste des Südwestens Asien Klein.

ATHEN, ATHINAI, ATHENIAN – die wichtigste Stadt des antiken Griechenland in der Ebene von *Attika*; Die umliegenden Berge sind *Hymettus* zum Osten, *Pentelikon* zu das Nordosten, und *Parnis* zu das Norden; zu das Süden und westlich öffnet sich die Ebene am Saronischen Golf.

ATTICA, ATTIC — das Gebiet um Athen in Mittelgriechenland; die Halbinsel zwischen dem Golf von *Euböa* und der Saronische Golf mit *Boeotia* im Nordwesten und das *Megarid* im Südwesten.

BABYLON, BABYLONIA, ASSYRIA, SUMER — Babylonien besetzte die Tigris-*Euphrat* schlicht von modern Bagdad in das Nordwesten zu das Persischer Golf im Südosten. Zuvor war das Gebiet im Südosten *Sumer*, und das im Nordwesten, *Akkad*. Assyrien lag nördlich von Babylon entlang des oberen Tigris und des Großen und Kleinen *Zab* Flüsse; seine modernen Nachbarn wären der Iran, die Türkei und Syrien. Irak nördlich des *Euphrat* umfasst den größten Teil von Babylonien und Assyrien. Babylon, das alt Kapital von Babylonien, war auf die Banken der *Euphrat* Fluss, südlich von Bagdad. Sein alter semitischer Name war *Bab-ilu*, ' Tor Gottes ', das wurde *Babel* in Hebräisch. Babylon hatte trat lange vor der Zeit von Dioscorides in seinen langen Niedergang ein.

BALEARES — Die Balearen im westlichen Mittelmeerraum, die zu Spanien gehören, einem Archipel von fünfzehn Inseln, angeblich den ' magischen Inseln ' der Hesperiden.

BARBARIAN — primitiv Alien, Ausländer, nicht Griechisch oder Arier. Barbary ist die Region Nordafrikas von Ägypten bis zur Atlantikküste, einschließlich der modernen Staaten Marokko, Algier, Tunis und Tripolis.

BENGAL — Ein flaches Gebiet, das von den ausgedehnten Ganges-Brahmaputra-Flusssystemen von den Ausläufern des Himalaya bis zur Küste der Bucht von Bengalen entwässert wird. Heute ist der Osten Bangladesch und der Westen Teil Indiens.

BESSIAN — Die Bessianer waren ein wildes und mächtiges thrakisches Volk, das auf dem Berg lebte *Halmus* bis *Euxene*.

BITHYNIA — ein Gebiet in Nordwesten Asien Klein, von Süden von das

Meer von *Marmara* zu das Bithynian Mount Olympus (*Ulu Dag*), Westen zu *Mysie*, und Ost nach *Herakleia Pontica* und *Paphlagonien*.

BOEOTIA, BOEOTICAN — ein Bezirk von Griechenland zu das Nordosten von Korinth; Das kopaische Becken befindet sich im Norden, die ismenische Ebene im Süden. *Theben*, genannt nach das ägyptisch Stadt, ist sein primär Stadt; *Attika* Formen das südliche Grenze. Es ist jetzt bekannt als *Voiotia*.

KRANKENSCHWER — eine Meerenge, die das nordöstliche Schwarze Meer mit dem Südwesten verbindet Meer von Marmara. Es trennt sich Europäisch Türkei und Istanbul aus der asiatischen Türkei und *Uskudar*. Bosporus, was ' ox ford ' bedeutet, wurde nach der Göttin Io benannt. Es ist zwanzig Meilen lang, mit turbulentem Wasser und starken widersprüchlichen Strömungen.

BRITTANY — die panzorikanische Halbinsel Nordwestfrankreichs an der Atlantikküste, auf der keltische Stämme leben.

BRUTIA — *Bruttium, Bruttius, Bruttiorum ager* , auch *Brutii*, ist das südliches Ende Italiens.

BUNI – Die *Buni* waren das Rennen der *Liburni*, später Illyrer genannt, wohnend zwischen das *Arsa* und das *Tityus* Fluss, auf das Nordosten Küste von das Adriatic.

KAMPANIEN herum NOLA — das ist ein Bereich auf das Westen Küste von das Italienische Halbinsel entlang des Tyrrhenischen Meeres mit der *Garigliano* Fluss im Norden und Golf von *Policastro* im Süden. Es erstreckt sich landeinwärts bis zum Apennin. *Ager Campanus* war die Ebene hinter Neapel. Der Vesuv liegt in der Küstenebene und *Nola* ist eine Stadt in der Ebene.

CANOPUS — *Canobus*, *Canopus*, eine wichtige Stadt an der Küste Unterägyptens nahe der Westmündung des Nils.

CAPPADOCIA — eine Region in Kleinasien zwischen dem See *Tatta* und die *Euphrat*. Das nördlich Teil wurde *Pontus* (*qv*). Das Stier und Antitaurus-Gebirgszüge liegen im Südosten.

CARIA — ein altes Land in Südwestasien mit dem *Ägäis* Meer zu das Süden und Südwesten, *Ionia* und *Lydia* zu das Norden, und *Lykien* und *Phrygie* im Osten und einschließlich der Inseln von *Rhodos* und *Weil*. Das Festland gehört jetzt zur Türkei.

KARTHE, NEU KARTHE, KARTHAGO NOVA, CARTAGENA — Stadt und Nation, ursprünglich das Phönizier Kolonie von *Reifen*, auf das Osten Küste von modern Tunesien, genannt *Qart hahahasht* in Semitisch, Bedeutung ' neu Stadt '. Tunis ist gelegen fast auf das Stadt von alt *Karthago*, und Tunesien ist im Wesentlichen das Gebiet von *Karthago*. *Cartagena*, Die größte karthagische Festung Spaniens liegt südöstlich von Madrid in Spanien. Dieser Hafen hat einen schönen natürlichen Hafen.

CELTS, CELTIC — *Celtae, Galatae, Galli*. Wird für Menschen in Nord- und Westeuropa verwendet, die keine Iberer waren. später galten die Deutschen als verschieden. keltisch ist ein Indogermanisch Sprache, noch gesprochen in Bereiche von Wales und Irland.

CENTURIPINUM — eine antike Stadt der *Siculi* in Sizilien am Fuße des Berges *Aetna* , auf der Straße von *Catana* zu *Panormus*.

CERAUNIAN MOUNTAINS — auch bekannt als Stier, Moschic, Amazonian, Kaspian, Coraxic oder Kaukasus.

CHALCEDON — eine Stadt im Nordwesten Kleinasiens am *Bithynien*, die Halbinsel zwischen dem Schwarzen Meer und dem Meer von *Marmara*.

CHALCIS — ein Stadt auf das Griechisch Insel von *Euböa*.

CHARACIAN — *Charax* war der Name mehrerer kleiner Städte, ursprünglich Militärstationen, die bemerkenswerteste an der Mündung des Tigris Fluss.

CHELIDONIA — *Chelidonia Insulae*, fünf klein Inseln aus das Vorgebirge *Heira* oder *Chelidonia* auf das Süden Küste von *Lykien*.

CHIOS ( Insel von ), CHIAN [ von *Scios* in das *Ägäis* Meer ] — ein Griechisch Insel in der *Ägäis* Meer nahe der zentralen Westküste Kleinasiens. *Khios* an der Ostküste ist die Hauptstadt. Es wurde von Ionen besiedelt.

CILICIA (nahe *Nicht* in *Kilikien*) — eine Region Südostasiens zwischen *Pamphylien* und Syrien, von der Küste bis zum Mount Taurus. Die große Autobahn von Asien Klein bestanden durch das Küsten Provinz von *Kilikien Luftröhre* und das landeinwärts schlicht *Kilikien Pedias*. In das Zeit von Dioscoride es war Teil von der Roman Provinz von *Syrien-Kilizien-Phoenice*. Auch bekannt als Klein Armenien, es ist

jetzt Teil der Türkei. Die Cilician Gates (*Kulak Bughaz* auf Türkisch ) verbindet sich ein Pass durch das Stiergebirge *Konya* auf dem anatolischen Plateau mit *Tarsus* und *Adana* in der cilizischen Ebene. *Nicht* ist sonst unbekannt.

CIMOLIA — *Cimolis, Cimolos, Kimolos,* oder *Argentiere*, eine Insel im Agean-Meer, einer der Kykladen dazwischen *Siphnos* und *Melos*.

CO — möglicherweise *Weil*, eine griechische Insel in der *Ägäis* Meer vor der Südwestküste von *Caria* in Asien Geringfügig; eins von das *Sporaden* Inseln, erledigt durch Dorianer aus das Argolid Nordwesten von das *Peloponnesus* Halbinsel; das Zentrum für die von Hippokrates gegründete Medizinschule.

COLCHIS, COLCHIDICEN, COLCHOS — *Colchis,* jetzt genannt *Vaniis*, liegt am Schwarzen Meer in Georgien, südlich des Kaukasus, im Delta von das *Phasis* Fluss (*Rioni*). Jason und das Argonauten unternommen das Reise von *Iolcus* in *Thessalien* (*Volos*) in 1280BCE zu suchen für das Golden Fleece bei *Colchis*. Bis 1930 ' wurden Vliese vergoldet, indem Schaffelle in den aus dem Kaukasus stammenden Flüssen ausgepeitscht wurden, um Goldpartikel zu sammeln.

COLOPHON — ein Stadt in *Ionia*, Asien Klein, Norden von *Ephesus* und Süden von *Smyrna*.

COMAGENO — *Commagene* ist der nordöstliche Bezirk Syriens und Teil des griechischen Königreichs Syrien.

COON — möglicherweise *Coos, Weil, Kos*, eins von das *Sporaden* Inseln.

KORINTH — ein Griechisch Stadt auf das Landenge von Korinth welche trennt sich *Peloponnesos* von das Ruhe dich aus von Griechenland.

CoryCIA — auf das Hänge von Mount *Parnassus*, nahe das Korinther Am Golf fand das berühmteste Orakel des antiken Griechenland statt. Die Corycean-Höhle war Pan und den Nymphen gewidmet, mit nächtlichem Tanz und wilden bacchanalischen Orgien.

KRETE, CRETA, KRETAN — die größte griechische Insel der *Ägäis* Meer, südlich von Athen und der Dardanellenstraße ( siehe Mount Ida ).

CUMAE — Stadt in *Kampanien*, Italien, Westen von Neapel.

Cyclades, KIKLADHES, CYCLADEAN ISLANDS — eine große Inselgruppe in das *Ägäis* Meer aus das Südosten Küste von Griechenland, mit ein kreisförmig Verteilung herum *Delos*. Größere Inseln umfassen *Naxos, Andros, Tinos, Paros, Siros, Mykonos* und *Santorini* (*Thera*).

CYPARISSIAN — *Cyparissus*, ein klein Stadt in *Phocis* auf *Parnassus* nahe *Delphi*.

ZYPERN, ZYPRIOT, ZYPRIAN — eine große Insel im Osten Mittelmeer, Süden von das Türkisch Provinz von *Kilikien*; meist griechisch, teilweise türkisch.

CYRENAICA — das Nordosten Provinz von Libyen.

CYREN — Chef Bevölkerung Zentrum von *Cyrenaica*, landeinwärts von das Hafen von *Apollonia*.

CYZICUM, CYZICENIAN — *Cyzicus* war eine griechische Stadt in *Phrygie*, Kleinasien am Südufer von *Propontis* ( Meer von *Marmara*).

DACIA — das siebenbürgische Plateau mit der Donau und den Karpaten im Osten und Süden; jetzt Zentralrumänien. Beschäftigt durch Thraker, Skythen von Süden Russland, Kelten, und andere, wer sprach ein Latein Dialekt eventuieren in Rumänisch. *Dacia* ist heute das nordwestlicher Teil Bulgariens.

DICAEARCHIA — gegründet von Griechen aus *Samos* als *Dikaiarchia*, und benannt *Puteoli* durch das Römer. Heute es ist *Pozzuoli*, ein Stadt in Neapel Provinz, *Kampanien*, Italien, auf einem Vorgebirge im Golf von *Pozzuoli*.

DAMASCUS — Hauptstadt Syriens und der Provinz Damaskus (*Esh Sham* oder *Dimashq* in Arabisch ) in Südwesten Syrien, auf das *Barada* Fluss und der östliche Seite von das Anti-Libanon Berge; Südosten von Beirut, Libanon und Mittelmeer; eine der ersten dauerhaften Städte in der Mitte Osten.

ÄGYPTEN — ein Land im Nordosten Afrikas, umgeben vom Mittelmeer, Israel, dem Roten Meer, dem Sudan und Libyen.

ELIS, in ACHAIA — *Elis*, eine Stadt in der gleichnamigen Provinz, in klassischer Sprache Griechenland, war Westen von *Arkadien*, Süden von *Achaia* und Norden von *Messenia*, mit sein Küste entlang das Sizilianisch Meer. *Achaia* ist ein Provinz Süden von das Golf von Korinth. *Elis* war nicht in *Achaia*.

ENNA, in Sizilien — *Enna*, früher genannt *Castrogiovanni* , und sogar früher *Nabelschnur Sizilien* , ist eine Provinz und Hauptstadt in Zentralsizilien, südlich von *Palermo* und Westen von *Catania*. Es hat das höchste Höhe von irgendetwas Sizilianisch Stadt.

EPHESUS, EPHESISCH — eine Stadt in Kleinasien, die von Ionen an der Mündung des *Cayster* Fluss, südlich von *Smyrna* ( jetzt *Izmir*). Der Tempel der Artemis und sein Nachfolger das Tempel von Diana, eins von das sieben Wunder der Antike war hier.

ERETRIEN — ein Stadt in das Griechisch Provinz von *Euböa*, Norden von das Euböischer Golf mit *Boeotia* und *Attika* im Süden am Golf.

ÄTHIOPIEN — auch bekannt als Abessinien oder *Äthiopien*; ein Reich im Nordosten Afrikas, das von semitischen Einwanderern aus Südarabien gegründet wurde.

ETRURIA, HETRURIA, TYRRHENIA, THUSCANS, TUSCANY — *Etrurien*, ein Gebiet in Nordwesten Italien, hatte *Cispadan* Gallien zu das Norden, *Umbrien* im Osten und *Latium* im Süden. Das Tyrrhenische Meer ist Teil des Mittelmeers und der Westgrenze Etruriens. Die Etrusker waren Tyrrhener für die Griechen und *Tusci* oder *Etrusci* an die Römer. Sie waren möglicherweise Lydian Siedler wer fusioniert mit lokal Umbrier. At eins Zeit Ihr Einfluss erstreckte sich über den Apennin bis zu den Ausläufern der Alpen und südlich bis nach Neapel und Rom. Die Etrusker wurden in Rom eingegliedert.

EUBOEA — ein Insel auf das Osten zentral Küste von das Griechisch Halbinsel. Das Sekunde größte *Ägäis* Insel, jetzt *Evvoi*.

GAGAS, Fluss Mund — *Gagae*, ein Stadt auf das Küste von *Lykien*, Osten von *Myra*, und die Quelle von Gagate oder Jet, Stein.

GALATIA, in der Region Asien — in Kleinasien ein Teil von *Phrygie* mit *Bithynien* und *Paphlagonien* zu das Norden, *Lycaonia* und *Kappadokien* zu das Süden, *Pontus* auf das Osten und das Rest von *Phrygie* zu das Westen. Es war erledigt von gallischen oder gallo-graecischen Stämmen.

GALATIA, Inseln von; nahe *Messalia*, das STOECHADES — *Stoechades Insulae* , fünf klein Inseln in das Mittelmeer aus das Küste von *Gallia Narbonensis* und östlich von *Massilia*. Alte Namen enthalten *Beschütze, Mese*, und *Hypeea*.

GALLIA in der Nähe der Alpen, GAUL, GALLIA, GALLICA — *Gallia* wurde vor der Zeit von Julius Cäsar verwendet, um das gesamte von der *Galli* oder *Celtae*, einschließlich am meisten von nördlich und westlich Europa und das Briten Inseln. Transalpine oder weitergallisch umfassten das moderne Frankreich, Belgien, Teile Deutschlands, der Schweiz und der Niederlande. Cisalpine oder Hither Gaul war das Po-Tal in Italien

GANGES FLUSS, Indien — steigend in *Uttar Pradesh*, Süden von das Himalaya, dann fließt er über die Hindustan-Ebene in die Bucht von Bengalen; der große heilige Fluss Indiens.

GILEAD — eine Bergregion von Transjordanien, östlich des Jordan, vom Toten Meer bis zum Meer von *Galiläa*.

GRIECHENLAND, GRIECHISCH — das südlich Teil von das Balkan Halbinsel ( außer für einige Türkisch Inseln ), das *Ägäis* Archipel, und das Inseln von das Ionisches Meer. Zu das Norden sind Albanien, Mazedonien, und Bulgarien; in das Nordosten das *Maritsa* Fluss trennt westgriechisch *Thrakien* und Osttürkisch *Thrakien*. Das *Ägäis* , Das Mittelmeer und das Ionische Meer umgeben den Rest des Meeres Festland.

GYMNESISCHE INSELN, genannt BALEARES — siehe *Balearen*, Spanien; Balearic Inseln.

HELICON — das *Helicon* (*Elikon Oros*) ist ein Berg in *Boeotia*, nördlich von das Golf von Korinth, nahe Mount *Parnassus* und das *Parnes* Berge

(*Pateras Oros*).

HELIS, auf dem Fluss ANIGRUS — *Anigrus* war ein kleiner Fluss im Triphylian *Elis*, bekannt für seinen üblen Geruch und seine Heilkräfte. Sehen *Elis*.

HERACLEA, von *Pontus* (*Herakleotia*) — richtig genannt *Heraclea Pontica*, eine Stadt an der Schwarzmeerküste im Nordwesten der Türkei, östlich von *Uskudar* und nordwestlich von *Ankara*, von den Römern in den Mithridatischen Kriegen zerstört ( 88-66BCE); modern *Eregli* ist auf dem Gelände gebaut.

HIERAPOLIS — ein Stadt von Großartig *Phrygie*, nahe das *Maeander* Fluss. Auch der Name der Stadt, die früher genannt wurde *Bambyce*, im Nordosten Syriens.

IBERIA — das Iberisch Halbinsel ist heute besetzt durch Spanien und Portugal. Das Iberisch Sprache, gesprochen in Spanien und südlich Gallien als weit Norden als Der Garonne River kann mit dem modernen Baskisch verwandt sein.

IDA, oder PSILORITI – das höchste Berg in Kreta.

ILLYRIA — ein altes Land östlich der Adria; Das Gebiet umfasst Gebiete des modernen Albaniens, Montenegros, Herzegowinas und Jugoslawiens. *Illyrien* war bekannt als *Dalmatien* in der Römerzeit mit *Scodra ( Shkoder* in Albanien ) seine Hauptstadt.

INDIEN – vom Rest Asiens durch das Himalaya-Gebirge getrennt, das Inder Subkontinent beinhaltet Pakistan und Bangladesch. Zu das Norden sind Iran, Afghanistan, Usbekistan, China, Nepal, Bhutan und Myanmar. Zu Der Süden liegt in der Bucht von Bengalen, im Indischen Ozean und im Arabischen Meer.

IONIA — auf das Westen Küste von Asien Klein entlang das *Ägäis* Meer zwischen *Mysie* und *Caria*, mit *Lydia* zu das Osten, das Tal von *Hermus* in das Norden, und die *Maeander* Tal im Süden und *Caystrus* das zentrale Tal. Es wurde von Ionen gegründet.

ISIACI, das — das Jüdisch Menschen.

ISTRIA, ISTRUS — eine Halbinsel am nördlichen Ende der Adria, heute hauptsächlich Teil Kroatiens, geteilt vom Festland durch die *Monti della Vena*, das höchste Spitze Sein *Monte Maggiore* . Nur *Triest* ist noch Italienisch. Das Original Illyrisch Menschen waren genannt *Histri* weil das Region war entwässert durch die *Hister* ( Donau ) Fluss.

ITALIEN, ITALIEN — eine Halbinsel, die sich vom europäischen Kontinent nach Süden erstreckt in das Mittelmeer, mit das Adria Meer auf das Osten; zu Im Norden liegt es an den Alpen Frankreichs, der Schweiz, Österreichs und Sloweniens. Das früh Siedler kann haben gewesen *Italici* Arier von das Norden; Etrusker aus Kleinasien oder dem Orient kamen an der toskanischen Küste an; und Griechen ließen sich nieder in das Süden. Das Ebenen Süden von das Tiber Fluss (*Latium*) waren erledigt durch Latein, in fällig Kurs werden Rom. Antike Italien war Süden von diese, und Norden von Sizilianisch Italien, von das Adria zu das Mittelmeer. Durch das Zeit Von Dioscorides hatten die Römer ganz Italien erobert.

JUDAEA, JUDEA — eine Teilung Palästinas unter den Römern, die es später in Syrien integrierten und schließlich machten *Judäa* und *Samaria* die vereinte Provinz von *Palestina Prima.*

KISSAS — *Cissus*, eine Stadt in Mazedonien auf dem Berg desselben Name.

LACEDAEMONIA — *Lacedaemon* war das *Eurotas* Tal, besetzt von den Lacedaemonianern. Antike Sparta, gelegen auf das Akropolis Hügel auf das Westufer der *Eurotas* River war die Hauptstadt von *Laconia*, im Südosten *Peloponnesos*.

LATEINS, LATINI — das *Italici* Stamm wer erledigt *Latium*, das Gebiet südlich von das Tiber Fluss unter das Alban Hügel wo das Stadt von Rom entwickelt.

LEMNOS, LIMNOS — eine Insel des griechischen Archipels in der *Ägäis* Meer zwischen dem *Chalcidice* (*Khalkidike*Halbinsel ) in Nordgriechenland und Truthahn.

LESBOS — jetzt *Lesbos*, auch genannt *Mitilini* nach seinem Hauptort; ein Grieche Insel in das *Ägäis* Meer nahe das Westen Küste von Asien Klein. Theophrastus war geboren bei *Eresus* auf dieser Insel. Lesben bedeutet von

*Lesbos*.

LIBYEN (AFRIKA) — Libyen ist ein Staat in Nordafrika, südlich des Mittelmeers, mit Ägypten, das Sudan, Tschad, Niger, Algerien und Tunesien als Nachbarn. Die beiden Küstenprovinzen sind die alten *Cyrenaica* (*qv*) und *Tripolitanien*, beide Teil des Römischen Reiches. *Cyrenaica* wurde von den Griechen besiedelt, und *Tripolitanien* von den Phöniziern. Afrika wurde manchmal verwendet, um anzuzeigen *Cyrenaica*, Libyen oder die Länder dahinter.

LIGURIA, LIGURIAN ALPS, auf dem ACHNIN, ein Hügel an der Grenze zu den Alpen – *Ligurien* ist eine Region Italiens an der Nordküste des Golfs von Genua ( Ligurisch Meer ) oben zu das Maritime Alpen und das Ligurian Apennin; sein Hauptstadt ist *Genova*. Das Apennin-Gebirge erstreckt sich entlang der italienischen Halbinsel und bildet die Wasserscheide für die gesamte Halbinsel. Der Ligurier Apennine strecken von *Bocchetta dell ' Altare* Westen von *Savona* (*Bormida* Fluss ) zu *La Cisa* Bestehen, Norden von *La Spezia* (*Magra* Fluss ) abfallend steil zu das Ligurisches Meer und sanft im Norden zum Po-Tal.

LIPARIS, LIPARA — die *Lipari* ( Äolische ) Inseln sind ein Archipel aus sieben Inseln und zehn Inseln vor der Nordostküste Siziliens. Aeolus war der mythische König der Winde.

LUCANIA, LUCANIAN — ein Gebiet Süditaliens, das heute genannt wird *Basilikata*, mit dem Golf von *Taranto* im Ionischen Meer und im Golf von *Policastro* auf dem Tyrrhenischen Meer, nach Norden zu das *Ofanto* Fluss; zu das Westen sind das Lucanian Apennin.

LYCIA — ein Bezirk auf das Süden Mittelmeer Küste von Asien Klein mit *Caria* auf das Westen, *Phrygie* und *Pisidia* auf das Norden, und *Pamphylien* auf das Osten; Das Stiergebirge ist prominent und der Hauptfluss und die Hauptstadt sind *Xanthus*.

MAZEDONIEN, und am Fluss HALIOCMON — südlich des Balkans Halbinsel beinhaltet Griechenland, Bulgarien und *Mazedonien*. *Mazedonien* war ursprünglich nur das Bereich zwischen See *Kastoria* und das *Haliocmon* (*Aliakmon* ) Fluss. Zur Zeit von Dioscorides umfasste es das Gebiet von *Mazedonien* innerhalb der heutigen Griechenland.

MAGI — der Magierstamm von MEDIEN, eine Klasse von Zoroastrian (*qv*) Priester in den alten Medien und in Persien sollen übernatürliche Kräfte besitzen und Spezialisten sein in Wahrsagerei von Träume, Astrologie, und Magie. In Dioscorides ' Zeit Der Name wurde für diejenigen verwendet, die okkulte Kräfte babylonischen oder orientalischen Ursprungs beanspruchen. Sehen *Medien.*

MAGNESIEN, in *Caria* — *Magnesia ad Sipylum* jetzt angerufen *Manisa*, ist das Kapital von ein *Vilayet* in Westen zentral Truthahn, nahe *Smyrna* (*Izmir*) auf das *Ägäis* Seeküste in der *Hermus* (*Gediz*) River Valley. Sehen *Caria*.

MASSALEOTIK — möglicherweise *Massalia, Massilae, Massilia* , jetzt Marseille, Frankreich.

MECCA — eine der beiden Hauptstädte Saudi-Arabiens an der Westküste der Arabischen Halbinsel, östlich von *Jidda*, sein Hafen am Roten Meer.

MEDIEN — ein Königreich im Nordwesten Persiens, das von den Medern regiert wird oder *Madai* Stämme ursprünglich von südlich Russland. Median Gebiet legen von *Susiana* in Südpersien zum *Halys* Fluss in Zentralasien Klein. Siehe Magier.

MEGARA — Kapital von *Megaris*, gegenüber der Insel *Salamis*, in der Nähe Athen.

MELIA — *Meliani* war ein landeinwärts chaonische Stadt im Süden Albanien.

MELOS — ein Insel in das Kykladen Gruppe in das *Ägäis* Meer, Norden von das Meer von Kreta und die Insel Kreta, jetzt *Milos* oder *Milo*.

MEMPHIS, in *Arkadien* — *Memphis* war das Kapital von alt Ägypten, südlich von Kairo über das Fluss Nil. Das ägyptisch Name war *Mennefer,* oder *Memphis* in Griechisch. Es ist heilig Name *Hikuptah* angegeben Haus von das *ka* ( Genie ) von Ptah, sein groß Gott, oder *Aiguptos* in Griechisch. *Memphis* nicht sein verfolgt in *Arkadien*. Die Abteilung *Arkadien* (*qv*) liegt in der *Peloponnesus* in Südgriechenland.

MESSENIA — ein Gebiet in der *Peloponnesus*, südlich von *Arkadien* und *Sciritis*, westlich von *Laconiia*, jetzt *Messinia*, den Golf von bilden *Messinia* in der Mittelmeer.

MOSUL — die zweitgrößte Stadt des Irak am Westufer des Tigris, nordwestlich von Bagdad in der Region, die früher Assyrien genannt wurde; sein aramäischer Name war *Hesna ' Ebray;* Das alte Ninive liegt

östlich von *Mosul* im Osten des Tigris.

MYSIA, in das HÖLLE, Asien — *Mysie* war das Nordwesten Provinz von Kleinasien mit *Pergamon* die Hauptstadt, auf der *Caicus* Fluss, mit dem *Ägäis* Meer im Westen und im *Hellespont* ( Dardanellen ) im Nordwesten. Das *Hellespont* ist das schmal strait von das *Ägäis* Meer zu das Meer von Marmara.

NABATAEA ( in Arabien ) — ein Königreich in das Mitte Osten in das nordwestlich der Arabischen Halbinsel, heute Jordanien genannt, östlich von Palästina ( Israel ), umgeben von Syrien, Irak, Saudi-Arabien und dem Golf von *Aqaba.*

NARBONA, in der Nähe von Spanien — zuerst genannt *Narbo Martius* , der erste Römer Kolonie in Gallien, genannt *Narbona* in das Zeit von Dioscorides, jetzt *Narbonne* , es ist ein Stadt in südlich Frankreich in das Abteilung von *Aude*, Osten von *Carcassonne* in der Nähe des Mittelmeers. *Gallia Narbonensis* in der Römerzeit ganz Südfrankreich angegeben.

NAXOS, NAXIAN — die größte Insel der Kykladengruppe, ein griechischer Archipel im Süden *Ägäis* Meer.

NEUES KARTHAS, in Spanien — ein Hafen am Mittelmeer in der Provinz *Murcia* im Südosten Spaniens südöstlich von Madrid ein prächtiger Naturhafen, genannt *Karthago Nova* von den Römern jetzt *Cartagena*. Sehen *Karthago*.

NILE RIVER — der längste Fluss der Welt, dessen am weitesten entfernte Quelle die ist *Kagera* Fluss nahe See Tanganjika. Es fließt entlang das Riss Tal, das Kante von das Abessinian Plateau, die Hügel des Roten Meeres, die sudanesische Ebene, die Nubische Wüste, ein libyscher Kalksteintrog in Ägypten, dann in das ausgedehnte Nildelta unterhalb von Kairo und in das Mittelmeer.

NISYRUS — ein klein Insel in das Karpaten Meer nahe das *Triopium* Vorgebirge von *Caria*.

OLYMPUS, Berg in *Lykien* — ein Nummer von Berge in Griechenland, Kleinasien und Zypern wurden benannt *Olympus* , Am bekanntesten ist der Grieche *Olympus Thessalus* in Norden *Thessalien*, *Olympus Bithynus* bei *Uludag* nahe *Bursa* im Nordwesten der Türkei und *Olympus* in *Lykien*, Kleinasien. Sehen *Lykien*.

OSTHANES — *Ostha* war ein Stadt von das Inder Menschen, das *Siramnai* (*Rhamnai*).

OSTRACEAN — *Ostra, Ostranes*, ein Stadt in *Umbrien* in das Gebiet von das *Senonen*.

PACHYNUM, Vorgebirge nahe Syrakus — das Umhang auf das Südosten Spitze Siziliens südlich von Syrakus im Mittelmeer.

PALMYRA, in Syrien — *Palmyra* d.h. Palme Stadt, sein Arabisch Name *Tadmor*, ist ein Oase nordöstlich von Damaskus.

PAMPHYLIA — a schmaler Streifen der Südküste Kleinasiens zwischen *Lykien* und *Kilikien*, grenzt an auf *Pisidia*.

PAROS, PARIAN — eine der größeren Inseln der Kykladengruppe südlich des griechischen Festlandes in der *Ägäis* Meer.

PARNASSUS — ein Berg in der *Pindus* Reichweite in Griechenland nördlich des Golfs von Korinth, auf dem Gebiet von *Phocis*; die Stadt und der Tempel von *Delphi* waren auf sein südlich Seite; Mount *Lycorea*, eins von sein Zwilling Spitzen, ist das Standort der Corycian Grotte.

PELOPONNESUS — das Festland Halbinsel von Griechenland Süden von das Golf von Korinth und *Patrai*, mit das schmal Landenge von Korinth beitreten es zu *Attika* ; sein Provinzen *Arkadien* und *Argolis* schloss die Städte von *Sparta* und *Olympia*, Ort der Olympischen Spiele, jetzt *Peloponnesos*.

PERGA — wichtig alt Stadt von *Pamphylien* zwischen das Flüsse *Katarrhakte* und *Cestrus*, auf ein wenig Insel Nordosten von *Attalia*.

PERSIA — das Südwesten asiatisch Land, Original Zuhause von das Arier Rennen und jetzt Iran. Das Persisch Reich von alt mal erweitert von Ägypten zum Indus Fluss. Das Mesopotamier Zivilisationen von Sumeria, Babylonien und Assyrien ging ihm voraus.

PETRA, in *Judäa* — ein Stadt in Jordanien, Kapital von das Nabatäer, ein Menschen von Arabisch Hintergrund, gelegen auf halbem Weg zwischen das Hafen von *Ezion-Geber* im Golf von *Aqaba,* und *Gaza* am Mittelmeer.

PHILADELPHIA, in LYDIA — Philadelphia war ' die Stadt der offenen Tür ' in *Lydia* auf der großen Handelsroute von *Susa*, Hauptstadt von Persien,

von Osten bis *Sardis* und *Philadelphia* zu *Ephesus* auf dem *Ägäis* Meer; *Lydia* war ein Gebiet in der Zentrale Asien Klein mit *Sardis* als sein Kapital, und für ein Zeitraum das Griechisch Staaten

an der Küste Kleinasiens und ein Großteil des Inneren von *Phrygie* kam unter lydische Kontrolle, aber seine politische Macht hatte lange vor der Zeit von Dioscorides nachgelassen. Sehen *Sardis*.

PHOENICIA — ein Bezirk auf das Syrisch Küste bewohnt durch Semitisch Händler genannt Phönizier, das Haupt unabhängig Stadtstaaten waren *Reifen, Sidon, Beirut* und *Byblos*. Handel Beiträge etabliert durch das Phönizier enthalten *Karthago* in Norden Afrika und *Cadiz* in Spanien. Durch das Zeit von Dioscorides, *Phoenicia* war der römischen Provinz hinzugefügt worden *Syrien*.

PHOLOE — ein Berg bilden das Grenze zwischen *Arkadien* und *Elis*.

PHRYGIEN — das westanatolische Plateau von Zentralasien, seiner Hauptstadt *Gordion* auf dem *Sangarios* Der Fluss wurde im siebten Jahrhundert von den Cimmeriern eingenommen BCE.

PISIDIA, in PAMPHYLIA — *Pisidia*, ein alt Provinz von Asien Klein, östlich von liegen *Caria*, südlich von *Phrygie*, westlich von *Kilikien* und nördlich von *Lykien* und *Pamphylien*; *Pamphylien* besetzte das Küstengebiet südöstlich von *Pisidia*.

PITYUSA, ein Insel nahe Spanien — zwei Inseln aus das Süden Küste von Spanien und westlich der *Balearen*, genannt *Ebusus* (*Ivisa*), und *Ophiussa* (*Formentera*).

PLAGIOPOLIS — möglicherweise *Placia*, eine kleine pelasgische Kolonie am Fuße des Olymp in Griechenland.

PNIGITIS — *Ecclesia* (*Pnyx*) bedeutet Platz von Montage.

PONTUS, PONTISCH — ein altes Königreich im Nordosten Kleinasiens im Süden Ufer von das Schwarz Meer als weit als das *Halys* Fluss. Das Kräuterkundler Crateaus, deren schön Zeichnungen veranschaulichen das *Codex Vindobonensis* von Dioscorides war Arzt von Mithridates VI von *Pontus*.

PROPONTIS, herum das Insel *Besbicum* — ein klein Meer welche vereint das *Euxine* und *Ägäis* Meere, und teilt sich Europa von Asien.

PSOPHIS, in *Arkadien* — ein Stadt in das Nordwesten von *Arkadien* auf das Fluss *Erymanthus*, ursprünglich genannt *Phegia*.

PUTEOLI — sehen *Dicaarchia*.

RAVENNA, Italien — eine Provinz und die Hauptstadt in *Emilia-Romagna* im Nordosten Italiens, nordöstlich von Florenz in der Nähe der Adria.

ROT SEA — ein schmal Meer trennen Afrika und Arabien, zwischen das Golf von Suez und Golf von *Aqaba*.

RHODES – die größte Insel des griechischen Dodekanes oder *Sporaden* Archipel, in das *Ägäis* Meer schließen zu Truthahn, sein Kapital Stadt von *Rhodos* war der Ort des Kolosses von *Rhodos*, eines der sieben Wunder der Antike.

ROM, RUMAN — Hauptstadt des Römischen Reiches und jetzt Italiens, in Mittelitalien am Tiber; zunächst eine Furt über den Tiber zwischen *Etrurien* und *Latium*. Die sieben Hügel Roms sind die *Kapitolin*, die *Quirinal*, die *Viminal*, das *Esquilin*, das *Caelian*, das *Aventin* und das *Pfalz*; Rom ist von den Ebenen der umgeben *Campagna*.

SALAMIN, in Zypern — eine zypriotische Stadt mitten an der Ostküste nördlich des Flusses *Pediaeus*.

SAMIA — eine Stadt von *Elis* im Bezirk *Triphylie*, südlich von *Olympia*, zwischen *Lepreum* und die *Alpheus*.

SAMPHARITICI — *Sampha* war ein Stadt in Phonecia.

SAMOTHRACE, SAMOTHRACIA — ein Griechisch Insel in das Norden *Ägäis* Meer, in der Nähe des Golfs von *Saros* in *Thrakien*, jetzt angerufen *Samothraki*.

SANTONICUM in *Sardonis* — das *Santoni* oder *Santones* waren ein keltisch Menschen. Sehen *Sardonis*.

SARACENIAN, SARACEN — *Sarazenen* war ein Graeco-römisch Name für die Nomadenvölker der syrischen und arabischen Wüsten, die Araber.

SARDIA, SARDINIA — *Sardi* ist Sardinien, eine große Insel im

Mittelmeer, westlich der italienischen Halbinsel und südlich von Korsika, die zuerst von Phöniziern, dann von Karthagern und später von den Römern kolonisiert wurde.

SARDIS — Hauptstadt von *Lydia*, Kleinasien, an der Nordbasis des Berges *Tmolus*, Nordosten von *Smyrna* (*Izmir*), in das Tal von das *Hermus* (*Gediz*) Fluss. Sehen *Philadelphia*.

SARDONIS, in *Galatien* — *Sardoum* oder *Sardonicum Stute* , Teil des Mittelmeers im Westen und Süden Sardiniens. Sehen *Galatien*.

SCIOS, in das *Ägäis* Meer — sehen *Chios*.

SCYTHIA, in der Nähe des Flusses PONTUS — In Dioscorides ' Zeit *Skythia* war das Land südlich des Donaudeltas im modernen Rumänien, das heute als *Dobruja*. Seine Bewohner waren die *Skythae* oder Skythen. Nach 395CE die nördliche Provinz der Diözese von *Thrakien* in Griechenland wurde genannt *Skythia*. *Pontus* war am Südufer des Schwarzen Meeres.

SELEUCIA, in der Nähe von Syrien — *Seleucia*-on-Tigris in Mesopotamien war das Kapital von das Syrisch Seleucid Reich, bei eins Zeit Dehnen von Asien Klein zu Norden Indien; das Römer geteilt Seleucid Syrien in drei Königreiche, und gründete mehrere römische Provinzen, darunter Seleukid Mesopotamien.

SELINUS, SELINUSISCH — ein Griechisch Stadt, jetzt in Ruinen, nahe *Castelvetrano* an der Südwestküste Siziliens.

SIZILIEN, SIZILIEN, AGRIGENTEN — eine Mittelmeerinsel im Südwesten Trinkgeld von das Italienisch Halbinsel, mit das Meerengen von *Messina* Trennung von Italien und Tunesien im Südwesten. Sizilien war Roms erste Kolonie. *Agrigento* ist eine Provinz von Sizilien.

SICYONIA – ein klein Bezirk in das Nordosten von Peloponnes, umgeben von *Korinth, Achaia, Phlius, Cleonae,* und der korinthische Golf.

SIDON — ein Hafen auf das Mittelmeer in Südwesten Libanon, Süden von *Beirut* und Norden von *Reifen*.

SINOPE — jetzt das Stadt von *Sinop* in Truthahn, auf das südlich Ufer von das *Euxine* Meer ( Schwarz Meer ).

SMYRNA — ein Haupt Hafen in Türkei jetzt genannt *Izmir*, auf das *Ägäis* Küste von *Ionia*, Kleinasien.

SOLIS, ein Hügel — *Solois*, *Mons Solis*, ein Vorgebirge auf das Südwesten Küste von *Mauretanien* .

SPANIEN – ein Land in Südwesteuropa, das den größten Teil der Iberischen Halbinsel einnimmt und vom Golf von Biskaya, den Pyrenäen, umgeben ist, Frankreich, das Mittelmeer, das Meerengen von Gibraltar, Portugal, und das Atlantik Ozean; genannt *Hispaniae* von den Römern.

STOECHADES — sehen *Galatien*, Inseln von.

SYRIA — Größer Syrien gestreckt von das Stier Berge zu das Sinai Wüste, einschließlich modern Syrien, Libanon, Jordanien, Israel, und Teile von Türkei und Irak.

TAPHOSIRIS, in Ägypten — ein Stadt von niedriger Ägypten, auf das Nordwesten Grenze, in der *Lybien Nomos* , in der Nähe *Alexandria*.

TARENTUM, TARANTO — gegründet durch Spartaner als *Taras*, ein Stadt und Provinz in *Apulien,* Südostitalien, im Golf von *Taranto*.

TAURUS MONTAINE, in *Kappadokien* — Teil des Alpenberges System von Eurasien Dehnen von das Griechisch *Pindus* Berge zu das iranisch *Zagros* Berge. Sehen *Kappadokien*.

THABANA, GALILE — *Thabor*, *Tabor*, oder *Atabyrium* , ein isoliert Berg Osten von das schlicht von *Esdraelon* in *Galiläa. Galiläa* in Palästina ( Israel ), Westen von das Fluss Jordanien, Dehnungen von *Haifa* und das Einfach von *Esdraelon,* zu Libanon. Es war ein römisches Tetrarchat, das von den Herodes regiert wurde.

THAPSUS, ein Insel — ein Stadt auf das Osten Küste von Sizilien auf ein Halbinsel des gleichen Namens. Auch eine Stadt an der Ostküste von *Byzacena*, in *Afrika Propria*.

THASSOS, THASIAN — eine Insel im Norden *Ägäis* Meer vor der Küste von *Thrakien* ( Griechisch *Mazedonien*), über das *Thassos* Meerengen von *Neapolis* (*Kavala*) auf das Festland, jetzt genannt *Thasos*.

THEBES, in Ägypten (THEBAN, THEBAICAN) – das ägyptisch Stadt von *Waset,* später genannt *Theben* von den Griechen nach ihren eigenen *Theben* in *Boeotia*, Es liegt am Ufer des Nils südlich von Kairo.

THESSALY, THESSALIA, in der Nähe des Flusses *Peneus* — *Thessalien* war Teil des antiken Griechenland an der Ostküste, umgeben von *Mazedonien*,

*Epirus*, *Doris*, *Locris* und die *Ägäis* Meer. Das *Peneus* Fluss (*Pineios*) steigt in der *Pindus* Berge im Westen fließen durch *Larissa* und *Tempe* in die *Thermaic* Golf im *Ägäis* Meer.

SCHWER, durch das Fluss *Strimon*, Thraker — *Thrakien* ( jetzt Mazedonisches Griechenland ) ist das alt Name von das Balkan Bereich Süden von das Donau Fluss,

Westen von das Schwarz Meer, Osten von das *Strimon* Fluss und Norden von das *Ägäis* Meer. Das *Strimon* Fluss ( auch genannt *Strymon* , und jetzt *Strum* ), das sich in den Bergen Westbulgariens erhebt, fließt nach Süden durch *Thrakien* zum Golf von *Strimon* in der *Ägäis* Meer.

THUSCAN — sehen *Etrurien*.

TROLUS, ein Hügel in Libyen nahe MAURETANIA — *Tmolus* ist ein Berg nahe *Sardis*, Hauptstadt von *Lydia* in Kleinasien, nordöstlich von *Smyrna* ( jetzt *Izmur*). *Mauretanien,* das Roman Provinz von *Mauretanien Tingitana* , genannt nach *Tingis* ( Tangier ), enthalten Nordwesten modern Marokko und Westen Algerien (*Numidia* ). Es war später erweitert zu das *Bou Regreg* Fluss bei *Verkauf*, mit sein Kapital das Stadt von *Volubilis*. Sehen *Sardis*.

TRALLES — blühend Händler Stadt in Asien Klein auf das Süden Fuß des Berges *Messogis*, am Fluss *Eudon*. Auch genannt *Anthea*, *Seleucia*, und *Antiochia*. Es gab auch eine Stadt namens *Tralles* in *Phrygie*.

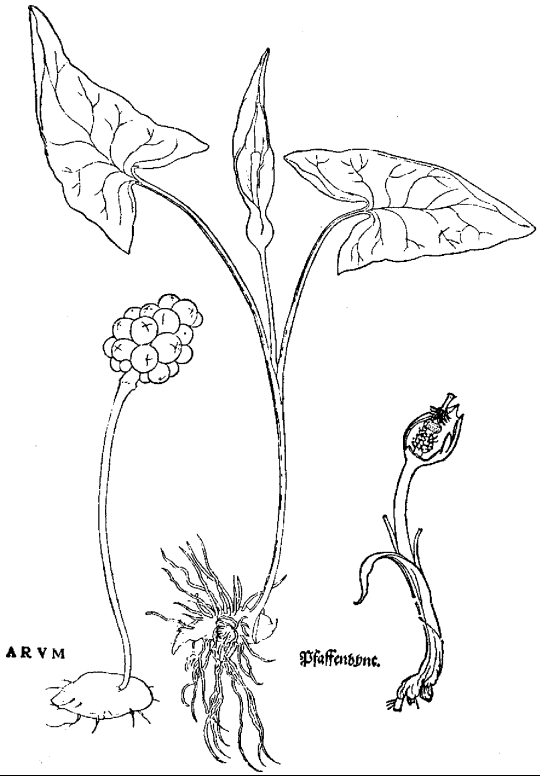
TROY, TROJAN — eine Siedlung in Kleinasien drei Meilen landeinwärts im Nordwesten *Ägäis* Küste, nahe der Mündung der *Hellespont* . Auch genannt *Ilios*, *Ilion,* oder *Ilium*, es war das Standort von das Trojaner Krieg. Neun Siedlungen waren gebaut in Wende dich den Ruinen ehemaliger Siedlungen zu, aber es verlor die Unverschämtheit über das Wachstum von Konstantinopel.

TYRRHENIA — sehen *Etrurien*.

VESTINUM, VESTIN MONTAINE — die *Vestini* waren ein sabellianisches Volk, das lebte in zentral Italien zwischen das Appeninen und das Adria Meer, nahe die Flüsse *Matrius* und *Aternus* .

ZACYNTHUS — die südlichste griechische Insel im Ionischen Meer, zehn Meilen westlich von *Elis* in der *Peloponnesos*, auch genannt *Zante* oder *Zakinthos*, und in der Antike von Arkadiern besiedelt.

ZOROASTRIAN, ZOROASTRES — auch genannt Mazdaismus, ein Religion gegründet in das achter oder Siebter Jahrhundert BCE durch ein Reformer von das iranisch Religion. Er war bekannt als *Zarathushtra* ( auf Griechisch, *Zoroaster*).




*Arum Maculatum*

von BRUNFELS — 1530

# BUCH EINE: AROMATIK

## 1-1. IRIS

UNTERSTÜTZT: *Iris germanica* [ Fuchs, Brödel, Linnaeus ]
*Iris vulgaris Germanica sive Sylvestris* [ Bauhin ]
— Deutsch Iris, Blau Blume de Luce, Blüte Ring

PROFESSIONAL VERWENDEN NUR

iris ist genannt weil von sein Ähnlichkeit zu das Regenbogen im Himmel. Es trägt Blätter wie kleine Dolche, ist jedoch größer, breiter und dicker [ oder dicker ]: Die Blüten auf dem Stiel sind gebogen in eins über gegen ein anderer und haben verschiedene Farben, denn sie sind weiß, blass, schwarz, lila oder azurblau [ blau ]. Es ist weil von das Vielfalt von Farben das es ist verglichen zu das himmlisch Regenbogen. Das Wurzeln darunter sind knödelnd und stark [ oder Ton ] mit eine Süßigkeit schmecken. Diese wann schneiden sollte sein getrocknet in das Schatten und mit einem Leinenfaden aufbewahrt. Das Das Beste ist aus Illyrien und Mazedonien und das Beste davon hat eine dicke, schwer zu brechende, schwache gelbe Farbe mit ein besonders gut Duft und sehr bitter zu der Geschmack. Es hat ein Klang riechen und tut nicht neige zu Gemeinheit oder Niesen, wenn sie geschlagen werden. Der zweite ist von Libyen. Es ist weiß in Farbe, bitter zu das schmecken, Nächster in Stärke ( zu das früher ), und wann diese wachsen alt Sie sind wurmfressend noch dann sie riechen sogar süßer.

Sie alle erwärmen sich und reduzieren die Intensität der Symptome. Sie sind gegen Husten geeignet und reduzieren die Intensität von dick Schleim das ist schwer zu bekommen oben. Sieben Teelöffel einer Dekoktion ( als Getränk in Honigwasser ) reinigen dick Schleim und Galle. Sie auch Ursache schlafen, provozieren Tränen, und heilen leiden in das Darm. Entnommen als trinken mit Essig Sie Hilfe diese gebissen durch giftige Kreaturen, die Splenetiker, diejenigen, die mit krampfhaften Anfällen oder gekühlt und steif vor Kälte geplagt sind, und diejenigen, die ihre

fallen lassen Essen. Entnommen in ein trinken mit Wein Sie bringen raus der Menstruationsfluss. Eine Dekoktion von ihnen eignet sich für warme Frauenpackungen, die ihre privaten Pakete weicher machen und öffnen Plätze; für Ischias ( genommen als ein Infusion ); für Fisteln, und alles Wunden und Wunden das es füllt oben mit Fleisch. Angewandt als Auge salve mit Honig Sie zeichnen raus Partikel. Gekaut

und als Umschlag aufgetragen, mildern sie Schwellungen und alte harte Schwellungen und trocknen ab, füllen Geschwüre auf und reinigen sie. Mit Honig Sie füllen oben kahl Knochen mit Fleisch. Sie sind gut für Kopfschmerzen angewendet als ein Umschlag mit Essig und *Rosaceum* [ 1-53 ]. Daubed auf mit weiß Nellebore und zweimal als viel Honig Sie sauber aus Sommersprossen und Sonnenbrand. Sie werden auch mit Zäpfchen gemischt, warm komprimiert und Ermüdung Entferner, und in allgemein Sie sind von beträchtlich verwenden. Diese ist auch genannt *Iris illyrica*, *Thelpida*, *Urania*, *Katharon,* oder *Thaumastos*; die Römer nennen es *Radix Marica*, einige, *Gladiolen*, Andere, *Opertritis* oder *Conhecratrix* , und die Ägypter nennen es *nar*.

## 1-2. AKORON

UNTERSTÜTZT: *Acorum officinarum, Gladiolus Luteus* [ Fuchs, Brunfels ], *Acorus Adulterinus* [ Bauhin ], *Iris Pseudacorus* [ Linnaeus ] — Gelbe Flagge, Wasserflagge

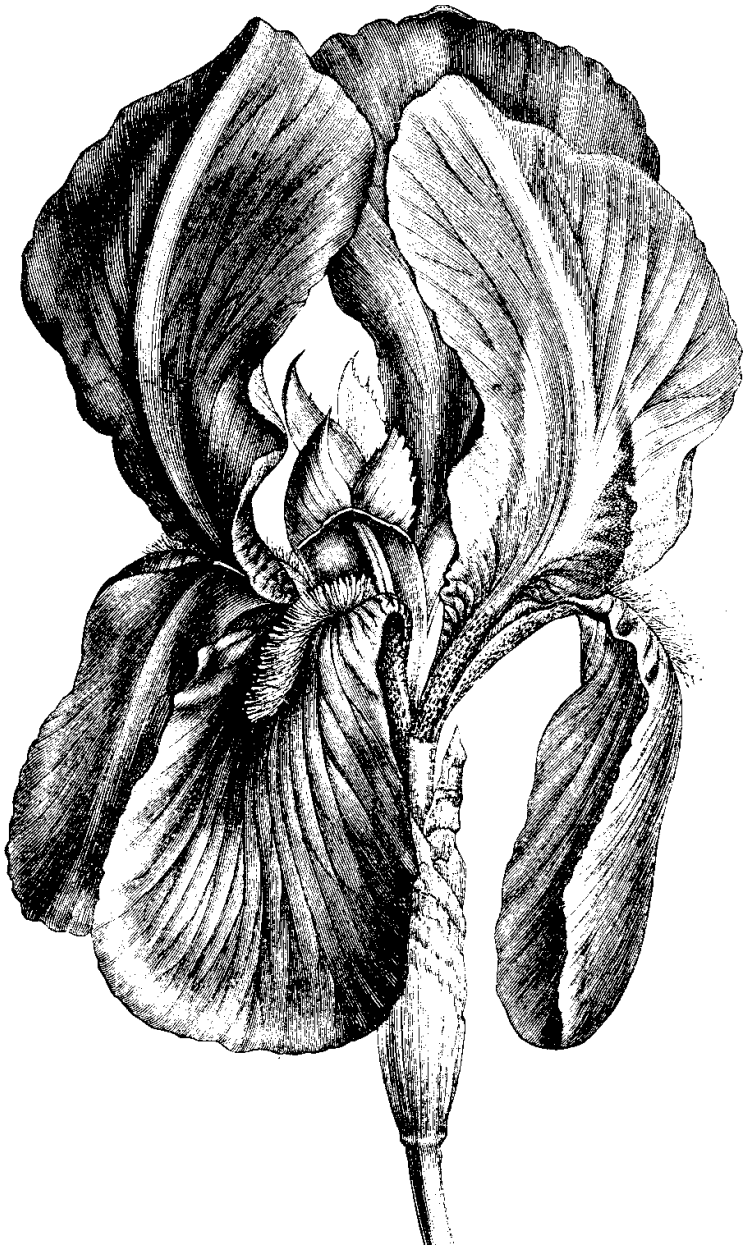
[ andere Verwendung ] *Acorus Calamus, Acorus Aromaticus, Acorus odoratus* — Süss Flagge, Süss Sedge, Myrte Sedge

sehen 1-17, 1-114 — *Calamus*

E*corum* hat Blätter, die denen der Iris sehr ähnlich sind nur schmaler, und das Wurzeln sind ähnlich nur einer in den anderen gewickelt, nicht nach unten wachsend, sondern seitlich in das oben Teil von das Erde. Sie sind scharf nach Geschmack, gekennzeichnet durch blassweiße Knoten und nicht unangenehm zu riechen. Das Beste ist dick und weiß, nicht wurmfressend, voll und duftend. Wurzel wie diese kommt aus Colchis und aus Galatien und heißt *Asplenium*.

Die Wurzel erhitzt sich und wird als Getränk ( entnommen Ursachen ein Drang zu urinieren. Es ist gut für Schmerzen von Rektum, Brust und Leber; und zum Greifen, Hernien und Krämpfen. Es reduziert das Milz, und es hilft diese krank von tropfendem Schleim und solchen, die durch Tierbisse vergiftet wurden. Es ist wirksam in einem Hüftbad wie Iris bei weiblichen Problemen. Der Saft der Wurzel reinigt Dinge, die die

Pupillen der Augen verdunkeln. Die Wurzel davon ist auch wirksam gemischt mit Gegenmitteln. Es wird auch genannt *Chor*, *Aphrodisie* oder das Seefahrer Wurzel; das Römer Anruf es *ferena*, und die Gallier nennen es den Pfeffer der Bienen, *Piper apum*.



*Iris germanica*

nach FAGUET — 1891

*Gladiolus Luteus, Acorus vulgaris*

nach KUCHEN — 1545

## 1-3. MEON

UNTERSTÜTZT: *Daucus Creticus*, *Tordylon*, *Seseli Creticum* [ Fuchs ], *Athemanta meum* [ Linnaeus ], *Aethusa Meum, Meum Athemanticum* [ in Sprague ], *Athemanticum Meum, Seseli Meum* — Glatzkopf, Meu, Spignel, Bär Wurzel

siehe 3-63

Ter *Meum* welches genannt wird *Athamanticum* wächst reichlich in Mazedonien und Spanien, und ist ähnlich in der Stiel und geht zu *Anethum* [ 3-67 ], aber dicker als Anethum, manchmal bis zu zwei Fuß hoch, darunter mit dünnen, gewundenen, geraden, langen Wurzeln verstreut, süß riecht und die Zunge erwärmt. Die mit Wasser gekochten oder glatt ( oder fein [ geklemmten Wurzeln ] ohne Kochen und in einem Getränk ) weniger Schmerzen, die durch Verstopfungen um Blase und Nieren verursacht werden. Sie eignen sich gut für Harnbeschwerden, einen gasgefüllten Magen, Griping, Erkrankungen des Mutterleibs und Schmerzen in den Gelenken. Mit Honig in kleine Stücke geschlagen und als Sirup genommen, helfen sie einer rheumatischen Brust; Für ein Hüftbad gekocht, ziehen sie das Blut des Menstruationsflusses heraus. Als Gips auf den unteren Teil des Kinderbauchs aufgetragen, induzieren sie die Bewegung des Urins. Wenn mehr von einer Dekoktion als ist geeignet ist genommen als ein trinken es Ursachen ein Kopfschmerzen.

## 1-4. KUPEIROS

UNTERSTÜTZT: *Cyperus* [ Fuchs ], *Cyperus odoratus Radice longa, Cyperus officinarum* [ Bauhin ], *Cyperus longus* [ Linnaeus ] *Cyperus esculentis, Cyperus officinalis, Cyperus olivaris, Cyperus radicosus, Cyperus hydra* — Gelbe Nutsedge, Erde Mandel, Essbar Cyperus, Eile Nuss

C*yperus* hat Blätter wie *porrum* [ 2-179 ] aber länger und mehr schlank; und ein Stiel von ein Fuß hoch oder höher mit Ecken wie *Juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ] auf das oben von denen kleine Blätter und Samen auftauchen. Verwendung wurde gemacht von das

Wurzeln von das für als lang als das verwenden von das oliv. Sie liegen darunter und haften rund, schwarz, gut und bitter zusammen. Es wächst auch an Ton- oder Schieferorten als sumpfig. Das beste ist am schwersten — dick, voll, schwer brechen, rau mit ein besonders Schärfe, solche als der Silizier und Syrisch, und das von das Cycladean Inseln.

Es erwärmt sich, erweitert die engen Öffnungen der Blutgefäße und ist harntreibend. Eine Dekoktion (, die als Getränk ) eingenommen wird, hilft denjenigen, die mit Steinen [ Harn-, Nieren- ] und Wassersucht in Schwierigkeiten sind, sowie solchen, die von Skorpionen gebissen werden. Als warme Packung angewendet, eignet es sich gut zum Schütteln der Vulva und ihrer Behinderung und zieht den Menstruationsfluss herunter. Getrocknet und geschlagen zu Pulver es ist gut für ein geschwürig Mund sogar obwohl das Geschwüre sind erosiv. Es ist gemischt mit warme Kompressen zum Erhitzen und wirkt zum Verdicken von Salben. Einige sprechen auch von einer anderen Art von *Cyperus,* wie Ingwer, welche wächst in Indien, welche wann gekaut ist gefunden zu Geschmack bitter wie Safran. Angewandt als ein Salbe es entfernt derzeit Haare [ enthaarend ]. Die Römer nennen es die Wurzel des Binsen, andere den Binsen. Ein Anruf *Cyperus*, sowie *Aspalathus* [ 1-19 ], mit dem Namen von *erysisceptrum*.

## 1-5. KARDAMOMON

UNTERSTÜTZT: *Amomum Kardamom* — Kardamom

sehen 1-14

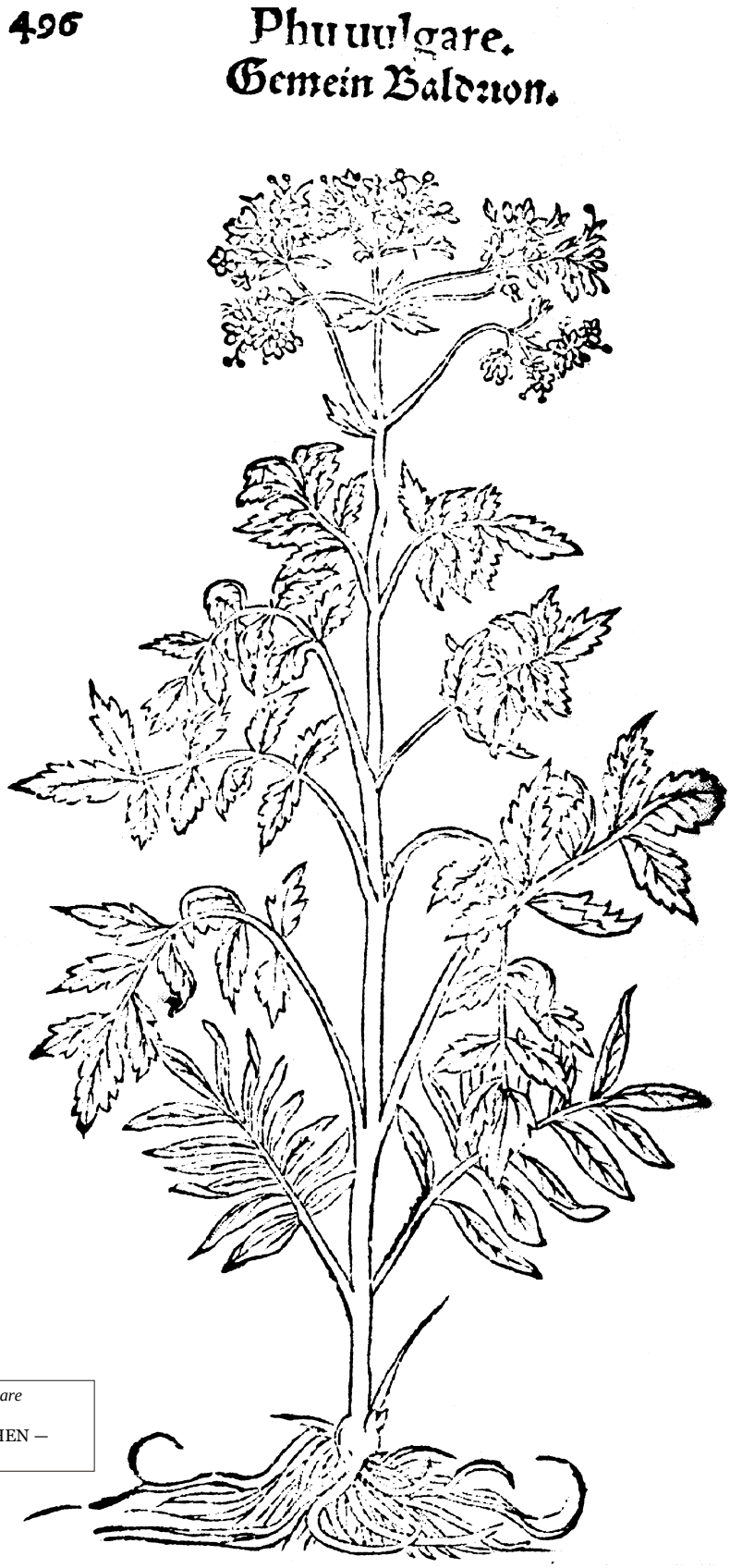
Der beste *Kardamomum* ist gebracht raus von Comagene, Armenien und Bosporus. Es wächst zu in Indien und Arabien. Wählen Sie das, was schwer zu brechen ist, voll und fest geschlossen ( für das welche ist nicht ist raus von Datum ), und welche hat auch ein beleidigend riechen, und ist scharf zu das Geschmack und etwas bitter.

Eine Dekoktion (, die als Getränk mit Wasser ) eingenommen wird, kann sich erwärmen. Es ist gut für diejenigen, die krank sind *comitralis* [ möglicherweise von *kommt* — Venen, Arterien nebenan zu Nerven — Mitralismus — Läsionen am Herzen ], Husten, Ischias, Lähmung, Hernien, Krämpfe und Greifen, und es vertreibt rektale Würmer. Als Getränk mit Wein eingenommen, ist es gut für diejenigen, die defekte Nieren und Schwierigkeiten haben *meiendi* [ Urinierung ]. Es ist auch gut für eins wer hat gewesen getroffen von

ein Skorpion und für alles diese verletzt durch das Gift von andere Kreaturen. EIN Teelöffel ( genommen als ein trinken mit bellen von das Wurzeln von Bucht ) Pausen Steine [ Kind, Harn ]. Entnommen als Einatmen von Rauch oder Dämpfen ist abortiv und mit Essig beschmutzt, um parasitäre Hautkrankheiten zu beseitigen. Es wird auch in dicken Salben und anderen gemischt Gegenmittel.

Cyperus. 255
Wilder Galgan.

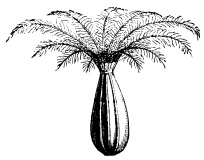
*Cyperus*
nach KUCHEN — 1545




*Phu vulgare*

nach KUCHEN — 1545

# 1-6. NARDOS



*Valeriana officinalis*

nach THIEBAULT — 1881

UNTERSTÜTZT: *Phu germanicum* , *Valeriana vulgaris*, *Phu vulgare* [ Fuchs ], *Valeriana Sylvestris Haupt* [ Bauhin ], *Valeriana officinalis* [ Linnaeus ] — Baldrian [ Mabberley ]

*Jatamansi*, *Nardostachys Jatamansi*, *Valeriana Spica*, *Valeriana jatamansi* — Nardus, Spikenard, Inder Baldrian, Nard

Thier sind zwei Arten von *Nardus*. Das eins ist genannt Inder, der andere Syrisch. Nicht das es ist gefunden in Syrien, aber weil sich ein Teil des Berges, in dem er wächst, in Richtung dreht Syrien und das andere in Richtung Indien. Von das welche ist genannt Syrisch das beste ist neu, glatt, voll von Filamente, ein Gelb Farbe, sehr duftend, und ähnelt *Zypern* [ 1-124 ] im Geruch. Es hat ein kurzes Ohr, einen bitteren Geschmack und trocknet sehr stark für die Zunge. Sein süßer Geruch hält lange an. Von den Indern heißt eine Art Gangetic aus einem bestimmten Fluss genannt Ganges läuft durch das Hügel wo es wächst. Es ist etwas schwächer, weil es aus dem Wasser kommt Plätze. Es ist höher und hat Mehr Ohren kommen aus das gleich Wurzel, beide voll von Filamente, und eins in den anderen gewickelt, mit einem giftigen Geruch. Das, was mehr wächst auf das Hügel ist ein groß Deal süßer, kurzohrig, ähnlich *Zypern* [ 1-124 ] in das Süße von sein riechen und haben andere Qualitäten in es, wie das welche ist nach dem Namen benannt das Syrisch *Nardus*. Dort ist auch ein anderer nett von *Nardus* genannt Sampharitic vom Namen des Ortes — sehr wenig, aber großohrig, mit einem weißen Stiel, der manchmal wächst in das Mitte, sehr viel wie das riechen von ein Ziege im Duft. Dies sollte unbedingt abgelehnt werden. Es wird auch infundiert verkauft welche Fehler ist gefunden raus als folgt: das das Ohr davon ist weiß, verdorrt, und mit runter auf es. Sie verfälschen es durch Blasen *Stibium* [ Trisulfid von Antimon oder schwarz Antimon ] mit Wasser oder Datum Wein in es zu machen es dichter, und so das es kann sein schwerer.

Wann du sind zu verwenden es, wenn irgendetwas Schmutz Stöcke zu das Wurzeln davon sollst du es ausziehen und sieben, um den Staub zu trennen, der ist

gut zu machen waschen Wasser für das Hände. Das Wurzeln sind Erwärmen, Trocknen und Harnstoff, als ein Ergebnis ( genommen als ein Getränk ) sie stoppen den Darm. Angewandt stoppen sie die Entladungen des Mutterleibs und der Weißen [*Leukorrhoe*, ein Schleimhaut vaginal Entladung ]. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken mit kalt Wasser ) hilft Übelkeit und Magen *Rosionen*

[ gnawing Korrosion ], diese beunruhigt mit Wind, Krankheit der Leber oder Kopf und schmerzhaft Nieren. Gekocht in Wasser und entweder als warmes Rudel oder als Hüftbad gegeben, heilen sie Entzündungen von das Vulva. Sie sind gut für überflüssige Flüssigkeiten der Augenlider, trocknen und verdicken sie. Bei feuchten Körpern kann durch Besprühen der Schweißgeruch beseitigt werden. Sie werden mit Gegenmitteln gemischt. Boden glatt und gemacht in Bälle mit Wein, Sie sind gespeichert für Augenmedikamente in einem neuen Glas, das nicht mit Pech verschmiert wurde.

## 1-7. NARDOS KELTIKE

UNTERSTÜTZT: *Valeriana Celticus, Nardus Celticus*
— keltisch Spikenard, keltisch Baldrian

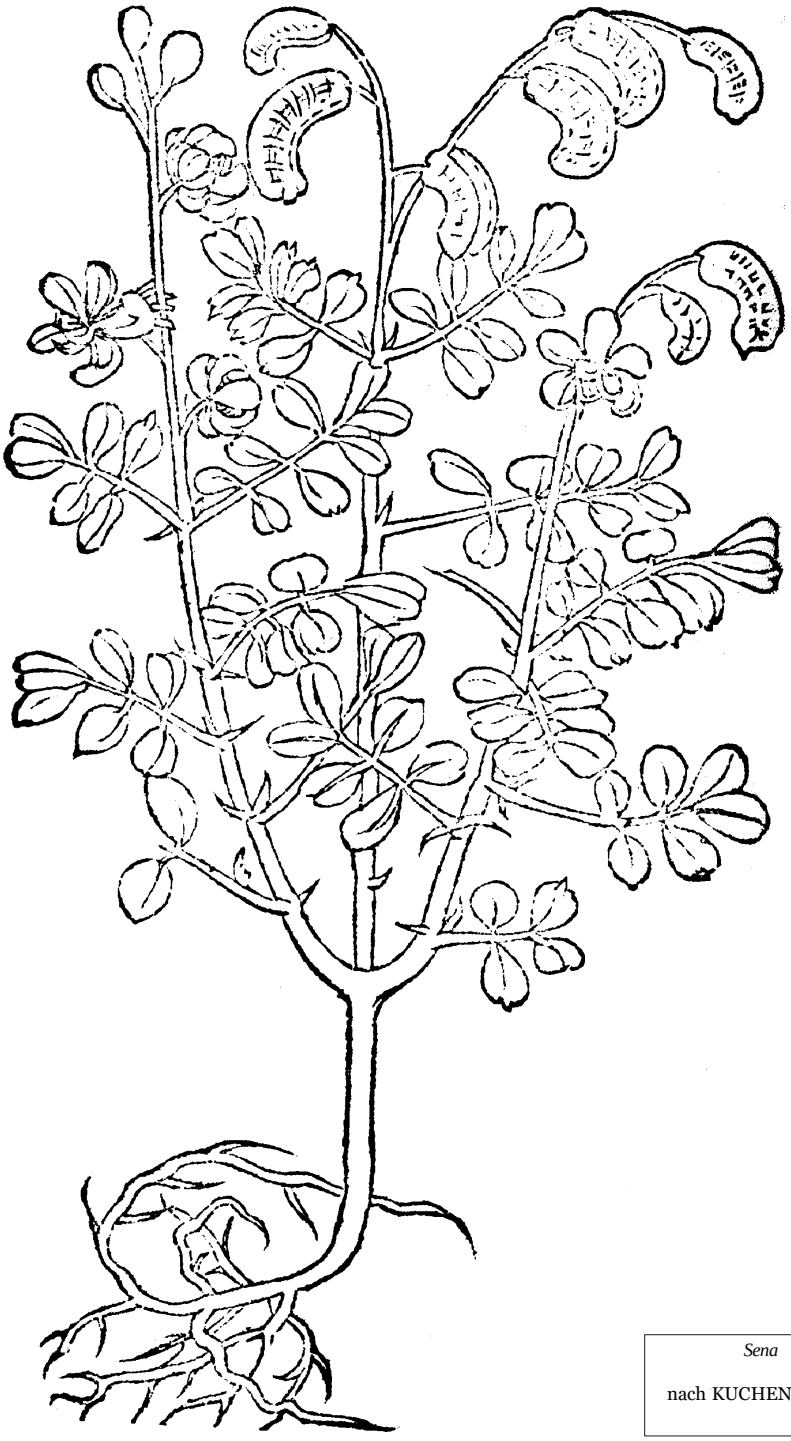
Ter keltisch *nard* wächst dabei auf den Alpen von Ligurien Land namens Gallica. Es wächst auch in Istrien. Es ist ein wenig kurz Strauch das ist versammelt zusammen mit das Wurzeln und zu Handbündeln verarbeitet. Es hat etwas lange Blätter von hellgelb mit einer gelben Blume. Es werden nur Stiele und Wurzeln verwendet und der süße Geruch kommt nur von ihnen. Infolgedessen sollten Sie die Bindungen mit Wasser besprühen und das erdige Zeug ( entfernen, nachdem Sie den Tag zuvor mit Wasser besprüht und das erdige Zeug ) abgenommen haben zuerst gelegt Papier unter sie ), und das Nächster Tag du sollte sie wieder sauber machen, zusammen mit der Spreu und seltsam Zeug, für das welche ist gut in es ist nicht genommen weg von das Stärke von das Feuchtigkeit. Diese Kraut ist oft von einem anderen Kraut wie diesem gefälscht, das sich zusammengesetzt hat und das wegen des giftigen Geruchs, den es hat, die Ziege nennt, aber der Unterschied ist dafür leicht bekannt Kraut ist ohne ein Stiel, weißer, und mit kürzere Blätter, weder hat es ein bitter oder süß riechen Wurzel als in das Wahre *Nardus.*

Wählen Sie die kleinen Stiele und die Wurzeln, aber werfen Sie die Blätter weg. Wenn Sie sie einlagern, müssen Sie sie zuerst glatt und mit Wein gemischt werden lassen. Dann machen Sie in wenig Bälle und behalten Sie in neu Keramikflaschen, Verkorken Sie

vorsichtig. Das beste ist neu, duftend, voller Wurzeln, prall und nicht leicht zu brechen. Es ist gut für die gleichen Dinge wie der Syrer, aber es ist harntreibender und besser für Magenstörungen. Als Getränk mit einer Entkopplung genommen von Wermut [ 3-26 ] es hilft Entzündung von

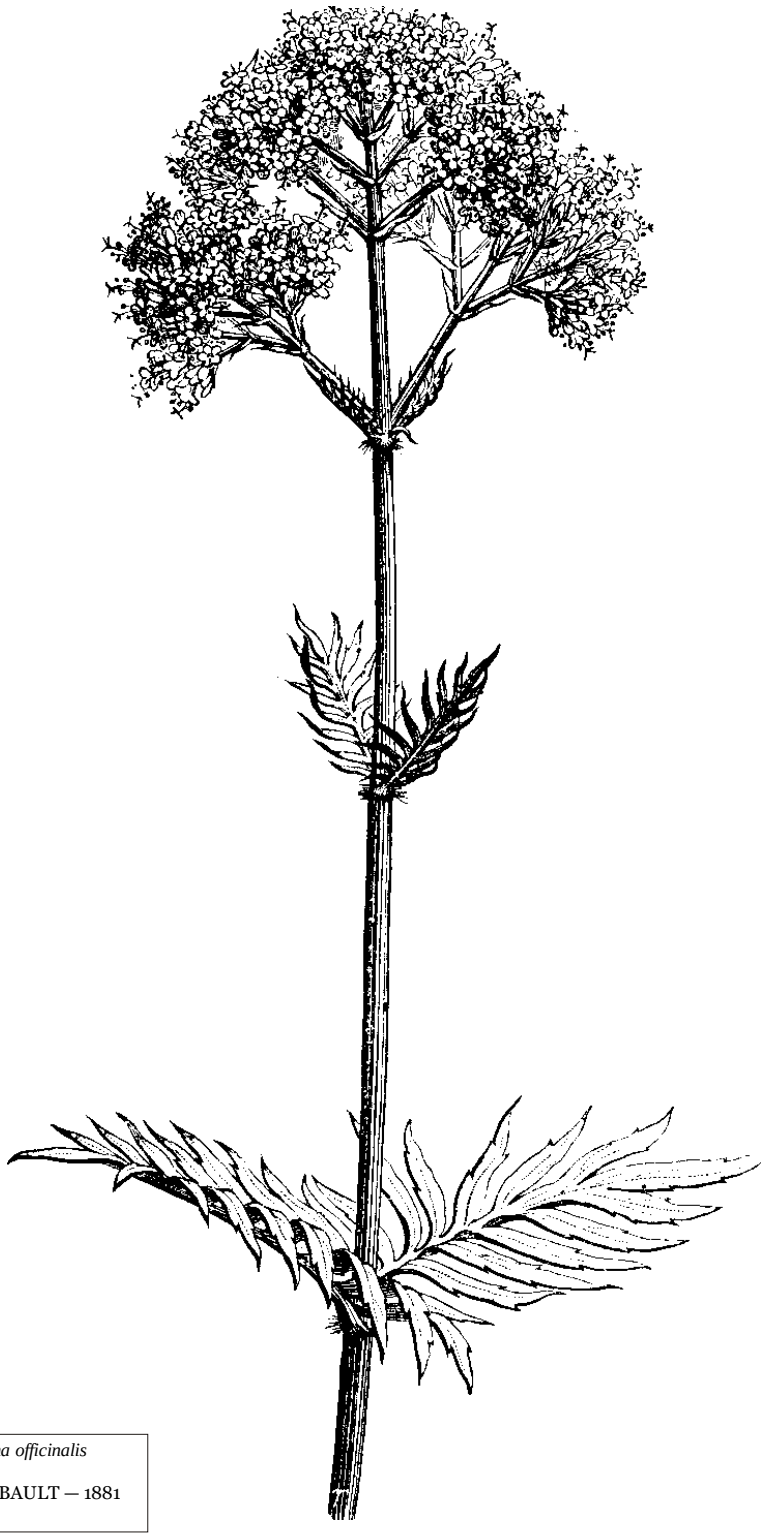
252

# Sena.
## Senet.



*Sena*

nach KUCHEN — 1545



*Valeriana officinalis*

nach THIEBAULT — 1881

Leber, Gelbsucht und gasgefüllter Darm. Auf die gleiche Weise es ist gut für das Milz, Blase und Nieren, als gut als gemischt mit Wein für beißt von giftig Kreaturen. Es wird in warmen Kompressen, flüssigen Arzneimitteln und wärmenden Salben verwendet.

## 1-8. NARDOS OREINE

UNTERSTÜTZT: *Valeriana Dioica* — Sumpf Baldrian

Mountain *Nardus* ( welche ist genannt *Thylacitis* und *nevis* um einige ) wächst in Kilikien und Syrien. Es hat Stiele und Blätter wie *Eryngium* aber kleiner, aber nicht scharf und stachelig. Die zwei oder mehr Wurzeln, die darunter liegen, sind schwarz und duftend wie *Asphodelus,* aber Verdünner und ein groß viel kleiner. Es hat keinen Stiel, keine Frucht oder Blume für irgendjemanden lang Zeit. Das Wurzel ist gut für das gleich Dinge als der Keltiker *Nardus* [ 1-7 ].

## 1-9. ASARON

UNTERSTÜTZT: *Asarum Europa* — Asarabacca, Kabarett, Wilder Nard, Haselkraut

GIFTIG

E*Sarum* hat Blätter wie *Cissus* aber viel dicker und runder, mit ein Blume zwischen das Blätter nahe das
Wurzel, die eine azurblaue [ blaue ] Farbe ist *Cytinus* [ 1-127 ] oder *Hyoscyamus* [ 4-69 ], in dem Samen wie die Traubenkerne liegen. Das viele Wurzeln darunter riechen wie Zimt. Es liebt rau, trocken Boden. Das Wurzel von das hilft Hernie, Krämpfe, alter Husten, Atembeschwerden und Urinierschwierigkeiten. Es vertreibt den Menstruationsfluss und wird als Getränk mit Wein eingenommen. Es ist gut für diejenigen, die durch Tierbisse vergiftet wurden. Die Blätter sind adstringierend und werden angewendet, um Entzündungen, Kopfschmerzen und neue Schmerzen zu lindern Geschwüre von das Augen, Brüste entzündet nach gebärfähig und *erysipela* [ entzündlich Haut Krankheit ]. Das riechen induziert Schlaf. Crateuas der Kräuterkundige stimmt zu. Viele Wurzeln liegen unter

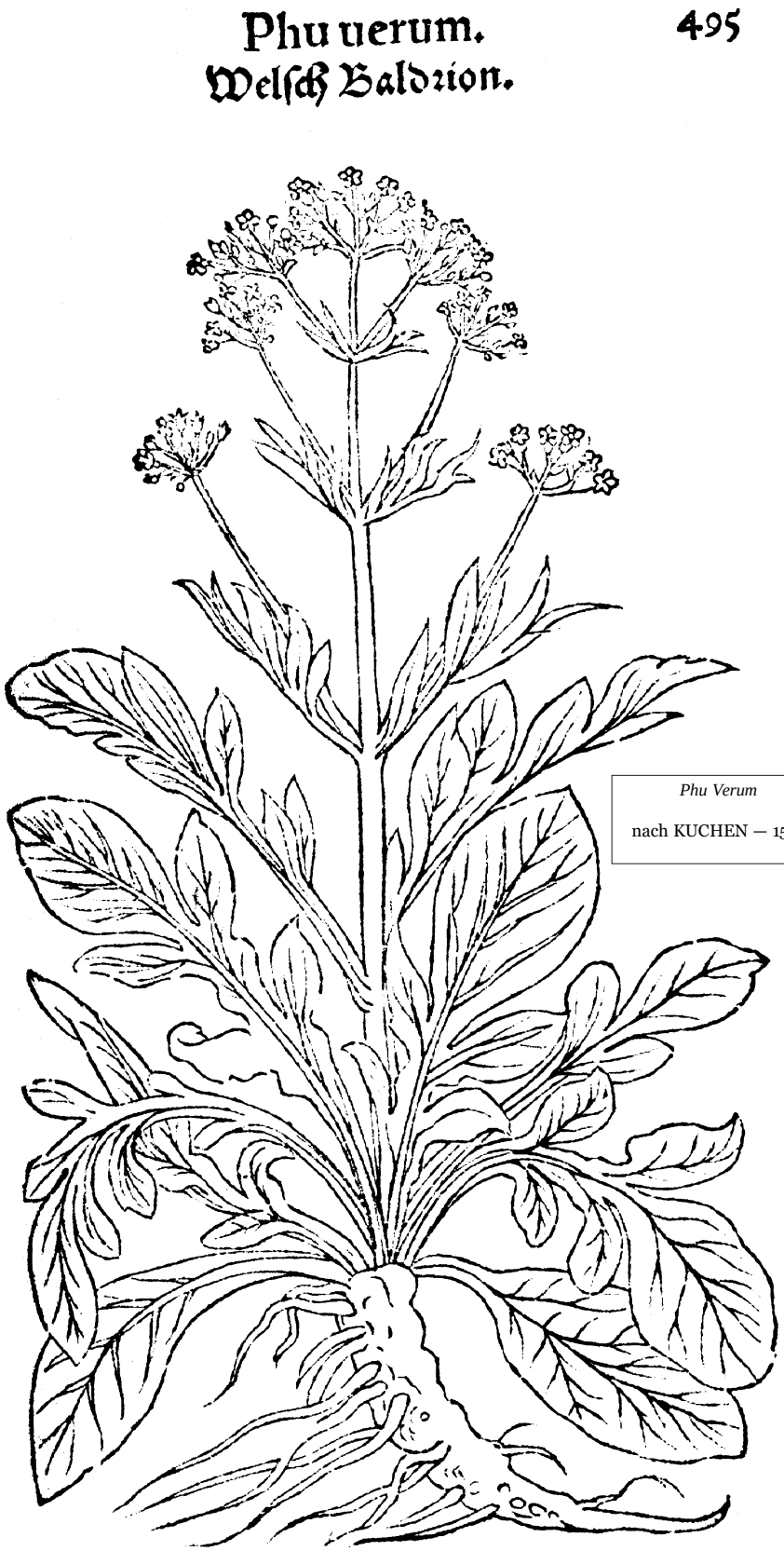
— knorrig, schlank und krumm wie Gräser, aber viel schlanker und riech gut, erhitzt und beißen das Zunge erheblich. Sie sind harntreibend und Erwärmung. Sie Ursache Erbrechen und sind gut für tropfenlos

und hartnäckig *Ischurie* [ Hüftschmerzen? — Urinretention? ], und sie senken den Menstruationsfluss. Sechs Teelöffel der Wurzeln ( als Getränk mit Honig und Wasser ) wie weiße Nieswurzelspülung. Sie werden mit Salben gemischt. Es wächst auf schattigen Bergen und ist in Pontus, Phrygia, Illyricum und Vestinum, Italien, verbreitet. Es wird auch genannt *Nardus Sylvestris* , Die Könige nennen es *Sanguis Martis*, das Osthenes, *thesa*, das Ägypter, *cereera*, die Römer, *perpensa.* Es wird auch genannt *Baccharis*, Die Thuscans ( oder Etrusker ) nennen es *Succinum* , manche nennen es *Nardus rustica* , und die Gallier nennen es *Baccar.*

## 1-10. PHOU

UNTERSTÜTZT: *Phu Magnum, Valeriana Maior, Phu Verum* [ Fuchs ] *Valeriana Hortensis* [ Bauhin ] *Valeriana phu* [ Linnaeus ], *Valeriana dioscorides* — Phu, kretischer Spikenard,
Garten Baldrian

Phu ( welche einige auch Anruf *Sylvestris Nardus* [ garden nard ] ) wächst in Pontus und hat ähnliche Blätter *elaphoboscon* [ 2-182 ] oder *Nilpferd* [ 3-78 ], mit einem Stiel von a Fuß hoch oder mehr — glatt, weich, neigt zu einer lila Farbe, hohl in das Mitte und ausgezeichnet durch Knoten. Das niedriger Teile sind etwas wie diese von Narzisse aber größer, Mehr zärtlich und lila in ein blass weiß. Das Wurzel in sein oben Teil ist über das Dicke von das wenig Finger und es hat Filamente wie *Juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ] oder *Veratrum Nigrum* [ 4-151 ] das wachsen innerhalb eins ein anderer — ein blasses gelb, angenehm duftend und ähnlich *Nardus* in seinem riechen, mit ein sicher giftig nett von Schwere. Getrocknet und in Getränken gegeben, erwärmt es sich und fördert Urin, und ein Abkochung von es kann tun das gleich. Es ist gut für ein schmerzhaftes Rektum, fördert den Menstruationsfluss und ist gemischt mit Gegenmittel. Es ist verfälscht gemischt mit die Wurzeln von *Ruscus* [ 4-146 ] aber das Wissen von das ist einfach — für diese sind schwer, nicht leicht gebrochen und ohne irgendetwas gut riechen.




*Phu Verum*

nach KUCHEN — 1545

*Zimt Zeylanicum*

nach FAGUET — 1894

## 1-11. MALABATHRON

UNTERSTÜTZT: *Trapa Bicornis* — Ling Nuss
*Trapa Bispinosa* — Singhara Nuss
*Trapa Quadrispinosa* — Wasser Kastanie sp

*Limnantheum indicum* , *Nymphoide indica* — Wasser Schneeflocke

Some vorstellen *Malabathrum* zu sein das Blatt von das Inder *Nardus* [ 1-6 ] ( durch Ähnlichkeit des Geruchs ) für dort sind viele Dinge wie *Nardus* in riechen, solche als *phu* [ 1-10 ], *Asarum* und *Neris* [?4-82 ]. Aber das ist nicht so für es ist ein besonders Kraut das wächst in das Inder Sümpfe mit das Blätter Schwimmen auf das Wasser wie das *Palustris Linse* [ 4-88 ] in den Sümpfen, ohne Wurzel. Nachdem sie es gesammelt hatten, sammelten sie es sofort durchbohren es durch mit ein Leinen Faden, Trocknen Sie es so und bewahren Sie es auf. Sie sagen das im Sommer Hitze trocknet oben das Wasser, das Erde ist verbrannt zusammen mit den Trieben davon, und wenn dies nicht passiert, wird es nicht mehr entstehen. Das Beste ist neu und ein blasses Weiß, das zur Schwärze neigt, schwer zu brechen ist, klingt und in die Nase beißt mit sein riechen, und das Süße von sein riechen ist langlebig. Es ist wie *Nardus* [ 1-6 ] in Geschmack ohne irgendetwas Geschmack von Salz. Das, was mit einem schimmeligen Duft schwach ist und in das einbricht klein Stücke ist wertlos. Es hat das gleich Eigenschaften als *Nardus* aber tut alles Mehr gewaltsam. *Malabathrum* ist harntreibender und besser für den Magen. Es hilft Entzündungen der Augen, die in kleine Stücke geschlagen und gekocht werden in Wein, und gerieben auf. Es ist setzen unter das Zunge für Süße von das Atem, und es ist setzen unter Tücher denn es hält sie von Motten und duftet sie süß.

## 1-12. KASSIA

UNTERSTÜTZT: *Cassia Acutifolia* — Wahr Senna, Alexandrian Senna
*Cassia Fistel* — Purging Cassia, Golden Dusche, indisches Laburnum
*Cassia Angustifolia* — Inder Senna

Thier sind viele Arten von Cassia wachsend herum

Arabien mit Geschäfte von aromatisch Dinge. Es hat ein Zweig mit eine dicke Rinde und Blätter wie Pfeffer.

Wählen Sie das Rotgelb mit einer guten Farbe, die Korallen — sehr ähnelt schlank, lang und dick, voll von Rohre, mit ein beißen

Geschmack und adstringierend mit beträchtlicher Hitze, aromatisch, und ähnlich Wein in sein riechen. So, durch das Einwohner des Landes heißt *schmerzhaft,* und die Kaufleute in Alexandria nennen es *Daphnitis* Darüber wird das Schwarz bevorzugt nett welche ist genannt *Gizir,* geneigt zu ein lila und dick, mit ein riechen wie ein Rose, das am meisten geeignet von irgendetwas für körperliche Zwecke; und das, von dem früher gesprochen wurde, ist daneben. Das dritte nett ist genannt *Mosyleticus Blastos* . Das Ruhe dich aus sind von Nein Konto solche als das welche ist genannt *aphysemon* — schwarz und unansehnlich und dünn bellte oder hatte es voller Risse — sowie des, was genannt wird *Kitto* und *dacar*. Dort ist auch ein sicher Bastard Cassia, erstaunlich ähnlich, was durch seinen Geschmack herausgefunden wird, der weder scharf noch aromatisch ist, und es hat Rinde, die am weichen inneren Gewebe haftet. Es gibt auch ein breites Schilfrohr — zart, leicht, voll von Zweige — welche ist besser als das andere. Lehnen Sie das ab welche ist ein blass weiß, grob, riecht wie ein Ziege, und hat nicht ein dick Schilf aber ist grob und dünn. Es ist harntreibend, wärmend, trocknend und sanft adstringierend. Es ist geeignet für Augenmedikamente, die zum Löschen des Sehvermögens hergestellt werden, und für warme Kompressen. Es nimmt Sommersprossen mit Honig weg und fördert den Menstruationsfluss. Als Getränk genommen es hilft diese gebissen durch Schlangen. Es ist gut zu genommen wie ein trinken für alles intern Entzündung, und das Nieren; auch für Frauen als Hüftbäder und als Einatmen von Dämpfen oder Rauch zur Erweiterung der Gebärmutter. Wenn es keinen Zimt gibt bei Hand dann zweimal als viel von das gemischt mit Medikamenten wird das gleiche tun. Es ist für viele Dinge sehr effektiv.

## 1-13. KINAMOMON

UNTERSTÜTZT: *Zimt Zeylanicum* ,
*Laurus Cinnamomum, Persea Zimt* — Zimt
*Canella Alba* — Wild Zimt

THier gibt es viele Arten von Zimt mit mehreren Namen angemessen für die Länder, in denen sie wachsen, aber

das beste ist das welche Sie Anruf *Mosulum* weil in ein Weg es Bären ein Ähnlichkeit zu das Cassia welche Sie Anruf *Mückenentzündung*. Wählen Sie daraus das Neue, die schwarze Farbe, die zu einer Eschenfarbe wie der des Weins neigt, mit schlanken, glatten Trieben, voller bleibender Knoten, besonders duftend. Für am meisten häufig zu erkennen welche ist beste hängt davon ab auf

das Süße von seinem riechen. Für das welche ist das beste und das Besondere hat einen Geruch, der der Rue [ 3-52, 3-53 ähnelt, 4-98 ] oder Kardamom, und weiter es ist scharf und beißen nach dem Geschmack etwas salzig vor Hitze, wenn gerieben nicht leicht rau gemacht wird und wenn sie heruntergekommen ist, mit Glätte zwischen den Knoten. Testen Sie es wie folgt, indem Sie einen Trieb von einer Wurzel ( nehmen. Für diesen Versuch ist es einfach ), da einige Fragmente eingemischt sind, und beim ersten Versuch der beste gibt aus ein süß Geschmack und füllt das Nase mit der Duft von es und behindert anspruchsvoll das schlimmer. Dort ist auch ein Berg Vielfalt — dick, Zwergfisch, von ein sehr glitzernde Farbe. Und dort ist ein dritte von Mosul — schwarz, und mit einem sehr süß schmecken, strauchig und ohne viele Knoten. Die vierte Art ist weiß, pilzartig, zum Anblick gedrängt und gemein und spröde, mit ein groß Wurzel, riechen wie Cassia. Das fünfte Sorte beißt das Nase mit sein riechen, ist rötlich-gelb, und sein Rinde ist sehr wie rote Cassia —, aber sie fühlt sich fest an, nicht sehr dünn, mit ein dick Wurzel. Von diese das welche hat ein Geruch nach Weihrauch, Cassia oder *Amomum* [ 1-14 ] ist am schlechtesten gerochen. Wählen Sie das, was weiß, rau und mit einer groben Rinde ist, aber vermeiden Sie das, was glatt und holzig um die Wurzel ist, als nutzlos. Es gibt eine andere Art, die Bastardzimt — gemein genannt wird, mit einem schwachen Geruch und einer schwachen Stärke. Es heißt Ingwer *Xylocinnamomum* [*xylo* — Holz ], das eine gewisse Ähnlichkeit mit Zimt aufweist. Es gibt auch holzigen Zimt, der lange hat und stark schießt aber ist viel minderwertig in Süße des Geruchs. Einige sagen, dass dies *Xylocinnamomum* unterscheidet sich in der Art von Zimt, der eine andere Natur hat. Jetzt erwärmt sich jeder Zimt, ist harntreibend, weich und verdaulich. Es zeichnet den Menstruationsfluss heraus und ist ein Abtreibungsmittel, das als Getränk mit Myrrhe [ 1-73, 1-77 eingenommen wird, 4-116 ] oder angewendet. Es ist auch gut gegen Tiere, die ihr Gift löschen, und gegen tödliche Gifte [ Antidote ]. Es reinigt, erwärmt und verdünnt Eiter, der die Pupillen verdunkelt und harntreibend ist. Mit Honig eingerieben, nimmt es Sommersprossen und Sonnenbrand weg. Es ist gut für Husten und Schleimhauteinleitungen, Tröpfchen, Nierenerkrankungen, und schwierig Wasserlassen. Es ist

gemischt mit kostbare Salben und in allgemein es ist effektiv für viele Dinge. Es wird zur Lagerung vorbereitet, indem es in kleine Stücke geschlagen, in Wein gegeben und im Schatten getrocknet wird.

# 1-14. AMOMON

UNTERSTÜTZT: *Amomum repens, Elettaria cardamomum, Alpina Kardamom* — Bastard Kardamom, Weniger Kardamom
*Amomum aromaticum* [ Mabberley ] — Bengalen Kardamom

sehen 1-5

E*Momum* ist ein kleiner Strauch, der sich aus dem Holz herauswickelt selbst das gleich Weg als *Rennmus* [ 1-49 ], und es hat ein wenig Blume wie das von das *Leukoion* [ 3-138 ] aber Blätter wie *Bryonia* [ 4-184 ]. Das Beste wird aus Armenien mit einer guten Farbe, einem blassroten Holz und einem sehr duftenden Geruch gebracht. Weil es an einfachen und wässrigen Orten wächst das von Medien ist schwächer. Es ist groß, ein blass grün, weich anzufassen und voller Venen im Holz, ähnlich Origanum in sein riechen. Das welche kommt von Pontus ist ein blasses rot, weder lang noch schwer zu brechen, gruppiert, voll von Früchten und beißen zu riechen. Wählen Sie das Neue und Weiß oder ein schwach rot, nicht das welche ist schließen und zusammenkleben, aber das, was locker und diffus ist, voller Samen wie die Traubenkerne, schwer, sehr duftend, ohne Fäulnis oder Schimmel und scharf, nach Geschmack beißend, eine einzige und nicht viele Farben.

Es ist Erwärmen, adstringierend und Trocknen. Es Ursachen Schlaf und erleichtert Schmerzen angewendet als ein Umschlag zu das Stirn. Es reift und löst Entzündungen und verbrühte Wunden des Kopfes auf. Es ist auch gut für diejenigen, die von angewendeten Skorpionen betroffen sind als ein Umschlag mit Basilikum. Es hilft Gicht, und es hilft und beruhigt Entzündungen der Augen und derjenigen mit Hämorrhoiden im Darm; und es ist wirksam bei weiblichen Problemen oder Schäden sowohl als Zäpfchen als auch als Bäder. Das flüssige Arzneimittel (, das als Getränk ) eingenommen wird, ist gut gegen Lebererkrankungen, defekte Nieren und Gicht und wird mit Gegenmitteln und den wertvollsten Salben gemischt. Einige verfälschen *Amomum* mit *Amomis* [*Amomis pimenta* ] das ist wie *Amomum* noch ohne riechen und ohne Obst. Es wächst in Armenien und hat eine Blume wie Origanum. Vermeiden Sie in der Regel

die Fragmente und wählen Sie sie aus, um Täuschung zu verhindern diese das haben perfekt Zweige raus von eins Wurzel.

# 1-15. KOSTOS

UNTERSTÜTZT: *Costus arabicus, Costus speciosus, Amomum Hirsutum , Saussurea Costus* [ Mabberley ]
— Araber Costus, Kust-Wurzel [ Bedevian ], Costus Wurzel

Moderne *Costus* ist nicht das gleich als das bekannt durch das Alten — Jaquin, in Loudon.

Der Arabisch *Costus* ist beste — weiß und Licht, mit ein merklicher angenehmer Geruch; als nächstes ist der Indianer — voll, Licht und schwarz wie *Ferula*. Das dritte ist das Syrisch — schwer, die Farbe der Schachtel, mit einem beißenden Geruch. Das Beste ist neu, weiß, voll durch, dick, trocken, nicht wurmfressen, nicht mit ein stinkend riechen aber mit ein beißen heiß schmecken.

Es ist Erwärmung und Diuretikum, Vertiefungen das Menstruation fließen und ist gut für Erkrankungen der Gebärmutter, die in angewendet werden Zäpfchen, als Bewässerung [ Beutel ], oder als warm Packungen. Zwei Unzen ( genommen in ein trinken ) hilft jemand gebissen durch ein Viper, Brust Bedingungen und Krämpfe. Es ist gegeben für Gas im Magen mit Wein und Wermut [ 3-26 ], mit Met [ Honigwein ] eingenommen, zieht es Gift heraus und zieht in Wasser Würmer durch das Rektum heraus. Eine Salbe aus Öl hilft denen, die Schüttelfrost haben Fieber vor ein erwartet passen, und ähnlich hilft die gelähmt. Mit Wasser oder Honig eingerieben, nimmt es Sonnenbrand weg. Es wird auch in warmen Kompressen und Gegenmitteln gemischt. Einige verfälschen es, indem sie die stärksten Wurzeln von mischen *commagene* [ 1-27 ]. Der Unterschied ist leicht zu erkennen. Für das *Helenium* weder brennt das Zunge noch ergibt einen angenehmen, starken, beißenden Geruch.

# 1-16. SCHUINEN

UNTERSTÜTZT: *Schönus Incanus* — Moor Eile
*Juncus Conglomeratus, Juncus Effusus* — Rushes, Süss Binsen
*Juncus Arabicus* — Ansturm, Meer Eile

sehen *Schönus* 4-52

*Juncus odoratus* wächst in Libyen und Arabien und in dem Teil Arabiens namens Nabataea, und das ist das

Beste. Das Arabische ist nächster, aber das von Libyen ist nutzlos. Wählen das was ist neu, rot, und voll von Blumen; welche wann schneiden oder Spalte Steigungen zu ein lila Farbe, ist dünn, riecht süß wie ein stieg auf wann es ist gerieben zwischen das Hände, und beißt das

Zunge mit erheblichem Brennen. Verwenden Sie die Blume, das Schilf und die Wurzel. Es ist harntreibend, senkt den Menstruationsfluss und löst Gas auf. Es verursacht Katarrh im Kopf. Es ist leicht adstringierend. Es hat eine Pause, Verdauung und Eröffnung Stärke. Das Blumen von dem, was in Getränken verwendet wird, sind gut für blutiges Erbrechen und schmerzhaft Magen, als gut als das Lungen, Leber und Nieren. Es wird mit Gegenmitteln gemischt, aber die Wurzel ist adstringierender und wird daher für einen zimperlichen Magen gegeben. Ein Teelöffel ist gut für Tröpfchen und Krämpfe und wird einige Tage mit der gleichen Menge Pfeffer verabreicht. Eine Entkopplung als Hüftbad ist am bequemsten für Entzündungen um die Vulva. Es wird auch babylonisch [ genannt*Juncus*] oder *Teuchitis*.

## 1-17. KALAMOS EUODES

UNTERSTÜTZT: *Acorus calamus, Acorus aromaticus, Acorus odoratus* — Süss Flagge, Süss Sedge, Myrte Sedge
*Calamus ciliaris* — Inder Palme

siehe 1-2, 1-114

C*Alamus aromaticus* wächst in Indien und das beste ist rotgelb, dick mit Knoten, und wann gebrochen es fällt in viele Stücke. Das Schilf ist faserig, etwas weiß und schleimig zum Kauen, adstringierend und etwas scharf. Entnommen als ein trinken es ist fähig zu induzieren das Bewegung des Urins. Infolgedessen ist es gut für fallende, defekte Nieren, langsames und schmerzhaftes Wasserlassen und Hernien, die auch gekocht werden mit Trauben oder Samen von Apium [ 3-77 ] und genommen als ein Getränk. Es zeichnet den Menstruationsfluss als Getränk heraus und angewendet. Es hilft Husten eingeatmet entweder allein oder mit Harz *termininthos* [ 1-91 ], das Rauch genommen in bei das Mund durch einen Trichter. Es wird für Damenbäder und Infusionen gekocht und mit warmen Kompressen und Parfums gemischt, damit sie süßer riechen.

# 1-18. BALSAMON

UNTERSTÜTZT: *Opalobalsamum, Balsamodendron Gileadense, Balsamodendron Opalobalsamum* , *Commiphora opalobalsamum, Amyris gileadensis* — Balsam von Gilead, Balsam von Mekka *Amyris Kataf, Commiphora Kataf, Balsamodendron Kataf* — Balsam von Kataf

*Balsamodendron Opalobalsamum*

nach FAGUET — 1888

Ter Baum *Balsamum* ist notiert, ähnlich in Größe zu *Ly* [ 1-132 ] oder *Pyracantha* [ 1-169, 1-170 ], mit Blättern wie Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] aber ein groß Deal blasser und viel Mehr blühend. Es wächst nur in Judäa in ein sicher Tal und in Ägypten. Der dünne Teil des Strauchs mit Filamenten variiert erheblich in Robustheit, Größe und Schlankheit, heißt *Theriston* , was sein kann, weil es leicht ist gemäht weil von sein Schlankheit. *Opobalsamum* ist das Saft ausgetreten durch das Baum wann es ist schneiden mit Eisen Nägel in der Hitze der heißesten Tage. Aber es fällt so wenig, dass sie jedes Jahr nicht mehr als sechs oder sieben bekommen können *congii* [ drei Liter Einheiten ungefähr ] von es, und ein Gewicht von es verkauft in das Platz für doppelt sein Gewicht in Silber. Das beste Saft ist neu, mit ein stark riechen, rein und nicht geneigt zu Süße, leicht auflösend, glatt, adstringierend und ein wenig auf die Zunge beißend. Es wird auf verschiedene Arten vorbereitet, denn es gibt einige, die Salben damit mischen, wie zum Beispiel *termininthos* [ 1-91 ], *Cyprinum* [ 1-65 ], *Schininum* [ 1-90 ], *Susinum* [ 1-62 ] oder *Liliaceum* [ 1-62 ], *Balaninum* [ 1-40, 4-160 ] und *Metopium* [ 1-71 ], Honig, wachsartige Salben, *Myrsinum* [ 1-48 ] oder sehr flüssig *Cyprinum* [ 1-65 ]. Diese sind leicht zu erkennen, wenn das Ungemischte auf eine Wolle fallen gelassen wird Stoff und danach gewaschen raus es macht Nein Fleck oder Punkt darauf, aber das, was gefälschte Stöcke ist. Das Reine, wenn es in Wasser oder Milch gegeben wird, ist leicht zu verbreiten und dreht sich wie Milch, aber das, was gefälscht ist, schwimmt oben wie Öl, dreht sich um oder verbreitet sich wie ein Stern. Mit der Zeit wird das Reine aber auch dick und testet schlechter als jedes andere. Diejenigen, die denken, dass es rein ist, wenn es ins Wasser fällt, gehen zuerst auf den Grund, und danach, leicht diffusibel, steigt oben nochmal. Das Holz

heißt *Xylobalsamum* und das beliebteste ist neu mit schlanken Stielen — rot, süß riechend, mit einem Geruch etwas ähnlich *Opobalsamum* . Geeignete Verwendung ist gemacht der Frucht auch. Wählen Sie das, was gelb, voll, großartig, schwer, im Geschmack beißend und heiß im Mund ist, etwas ähnlich in Geschmack zu *Opobalsamum*. Von das Stadt Petra ein

Samen wie *Hypericum* [ 3-171 ] ist gebracht mit welche sie fälschen das Obst. Du kann entdecken das weil es ist größer, und leer mit Nein Stärke, und schmeckt von Pfeffer. Der Saft hat die größte Kraft, da er sich am meisten erwärmt, Dinge, die die Pupillen verdunkeln, wegräumt und Schürfwunden heilt herum das Vulva angewendet mit wachsartig Salben und *Rosaceum* [ 1-53 ]. Es Vertiefungen das Menstruation fließen und die Nachgeburt, ist ein abortifacient, und gerieben auf löst Schüttelfrost auf und das dreckig Angelegenheit von kocht. Entnommen als ein trinken es ist eine Erfindung für Verjüngung und bewegen Urin. Gegeben mit Milch es ist auch gut für schwierige Atemzüge und diejenigen, die haben genommen ein trinken von *Aconitum* [ 4-77, 4-78 ]; auch für diese gebissen durch Schlangen. Es ist gemischt mit Ermüdung Entferner, warme Kompressen und Gegenmittel. Im Allgemeinen der Saft der *Balsamum* hat das am meisten Stärke, Nächster zu das das Obst aber das Holz hat das am wenigsten Stärke von alle. Entnommen in ein trinke das Frucht ist gut für Pleuritis, Lungenentzündung, Husten, Ischias, Epilepsie, Schwindel, Asthma, Greifen, Schwierigkeit in der Empfängnis und für diejenigen, die von Schlangen gebissen werden. Es ist geeignet für Frauen Inhalationen in Dämpfe, und gekocht für Hüftbäder es öffnet das Vulva und Extrakte Feuchtigkeit. Das Holz hat die gleichen Tugenden wie die Früchte, jedoch in geringerem Maße. Gekocht in Wasser und genommen als ein trinken es hilft in Verdauung, Greifen, von Schlangen und Krämpfen gebissene, und es vertreibt Urin. Mit trockener Iris ist es gut für Wunden in der Kopf. Es auch Extrakte schuppig Knochen. Es ist gemischt für das Verdickung von Salben.

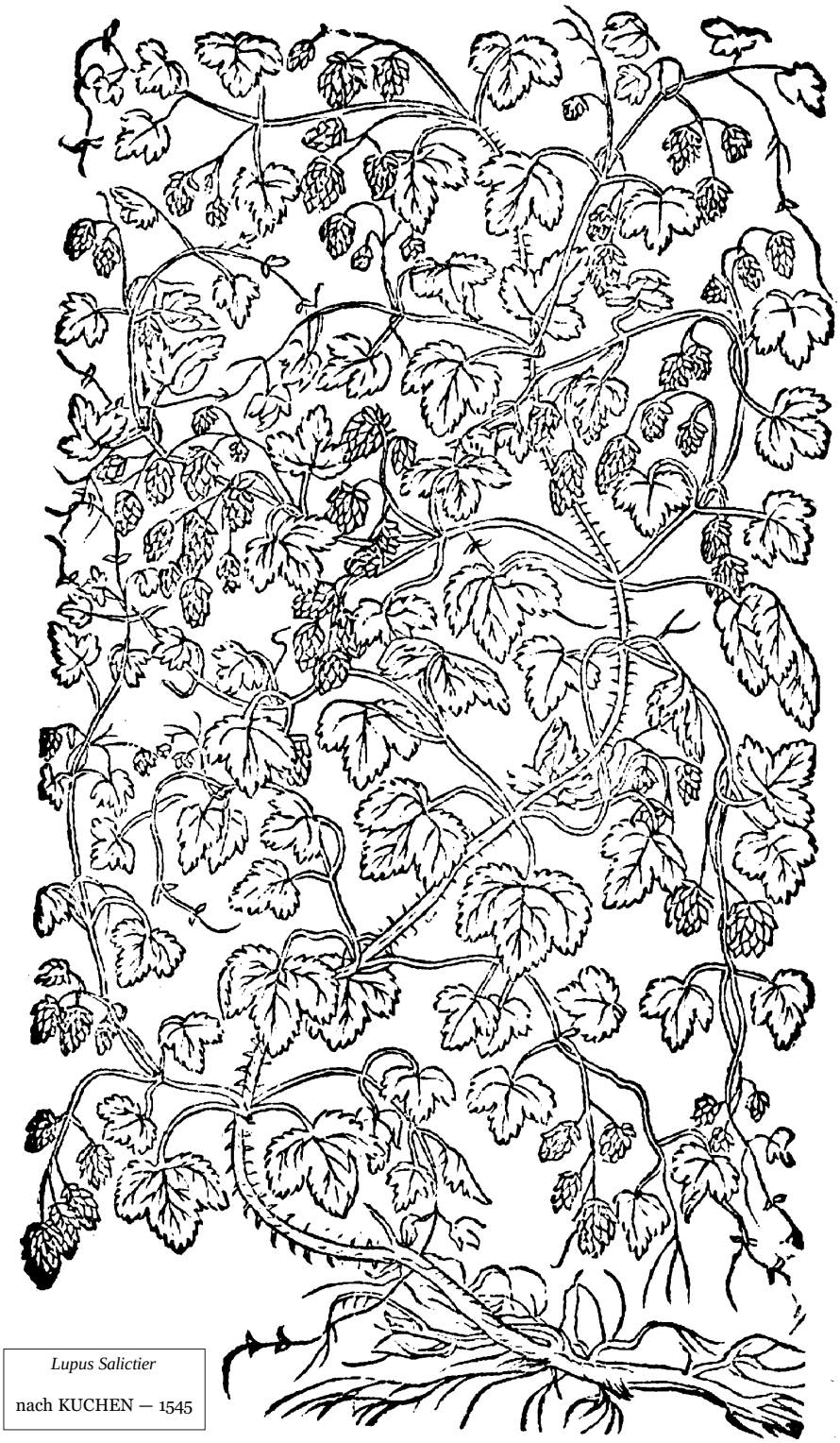
## 1-19. ASPALATHOS

UNTERSTÜTZT: *Aspalathus indica* — Inder Aspalathus

E*Spalathus* ist ein holzig nett von Strauch mit viele stachelige Dornen — wachsend in Istrus, Nisyrus, Syrien und Rhodos — welche das Salbe Hersteller verwenden für Verdickung ihrer Salben. Das Beste ist schwer und nachdem es geerntet wurde geneigt zu ein rot oder ein lila Farbe, dick, duftend, und bitter zu das

schmecken. Dort ist auch ein anderer nett davon mit verstreuten Borsten oder Dornen — weiß, holzig, ohne irgendetwas riechen — welche ist als betrachtet das schlimmer. Es hat eine Heizung und adstringierend Qualität. Wie ein Ergebnis, gekocht In Wein und Gurgeln ist es gut für einen geschwürigen Mund und gangränös Geschwüre in das Genitalien. Es ist infundiert für unrein entlädt und übel nasal Entladungen; und setzen

92 Lupus ſalictarius.
Hopffen.



*Lupus Salictier*

nach KUCHEN — 1545

*Crocifolia, Crociflores*

nach KUCHEN — 1545

in ein Pessary ist es ein Abtreibungsmittel. Eine Dekoktion stoppt den Darm und als Getränk nimmt sie blutiges Erbrechen auf, und löst sich schmerzhaft Wasserlassen und Gaseligkeit. Es ist auch genannt *Sphagnon,* oder *Phasganon*, das Syrer Anruf es *Diaxylon,* und einige, *Erysisceptron.*

## 1-20. BRUON

UNTERSTÜTZT: *Lupus salictierius, Lupulus, Humulus* [ Fuchs, Brachvögel ], *Lupulus mas* [ Bauhin ],
*Humulus Lupulus* [ Linnaeus ] — Hopfen

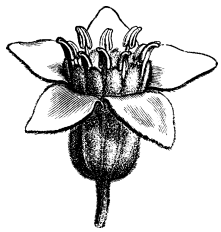
*Splachnum* und *Bryum* haben gewesen verwendet zu Name verschiedene Moose in modern mal [ Loudon ].

B*ryum* wird manchmal genannt *Splanchnon*. Es kommt auf Bäumen wie Zedern, weißen Pappeln oder Eichen vor: Das Beste wächst auf Zeder, Nächster ist das welche wächst auf weiße Pappel. Was am süßesten riecht und weiß ist, ist das beste, aber das welche ist schwarz ist das schlimmer. *Bryum* ist adstringierend. Gebraucht entweder heiß oder kalt es ist gut in Abkochungen gemacht für alles diese Störungen erfordern Baden herum das Vulva. Es ist gemischt mit Salben gemacht für Zäpfchen, mit anderen Salben für die adstringierende Qualität, für die Vorbereitung von Parfums, und ist setzen in Medikamente genannt *acopi* [ zu entfernen Müdigkeit ].

## 1-21. AGALLOCHON

UNTERSTÜTZT: *Aquilaria Agallocha*, *Cynometra Agallocha* , *Aloëxylon Agallochum* — Agallochum, Inder Aloe Baum, Calambac-Baum
*Aquilaria Malaccensis* — Adlerholz — Agallochum

duftend harzig Kernholz



*Aquilaria Malaccensis*

nach FAGUET — 1888

*Gallochum* ist eine Art Holz wie Thyine Holz, das gebracht wird raus von Indien und Arabien ausgezeichnet von Flecken eines süßen Duftes, etwas adstringierend nach Geschmack, mit einige Bitterkeit, und bellen wie weich Haut etwas über-gefärbt.

Wenn es gekaut wird und eine Entkopplung im Mund auf und ab gurgelt wird, verursacht es süßen Atem. Das Pulver besprüht auf das ganz Körper dient es zu desodorieren. Es wird in Parfums anstelle von Weihrauch verwendet. Ein Teelöffel der Wurzeln (, die in einem Getränk ) eingenommen wurden, verringert die Feuchtigkeit

Störungen von das Magen, sein Schwäche und Hitze. Es ist gut als Getränk mit Wasser für diejenigen mit Rektumschmerzen, für Leber, Ruhr und Grip.

## 1-22. NASKAPHTHON

UNBEKANNT

*Nasceus* — *Nascor* — Pflanzen verwendet durch Frauen

N*Ascaphthum* einige Anruf *Narkaphthon* und das ist auch aus Indien gebracht. Es ist eine Rinde wie die Schale des Maulbeerbaums, die für ein Parfüm für den süßen Geruch verwendet wird hat, und setzen in künstlich Parfums. Entnommen als Inhalationen von Dämpfe oder Rauch es ist gut für Verengung von das Vulva.

## 1-23. KANKAMON

UNTERSTÜTZT: *Amyris ambroisiaca*, *Protium icicaraba, Icica icicarabica* — Gummi Elemi Baum

C*ancamum* ist das Oozing eines arabischen Baumes, der Myrrhe ähnelt [ 1-77, 1-73, 4-116 ], giftig zu das Geschmack, den sie als verwenden Parfüm. Sie machen damit ein Parfüm für ihre Tücher mit Myrrhe und Styrax. Es ist berichtet sein fähig zu machen Fett Körper schlank — ein halb Teelöffel genommen wie ein trinken mit Wasser oder Essig und Honig für viele aufeinanderfolgende Tage. Es ist gegeben zu das splenetisch, epileptisch und asthmatisch. Mit Honig und Wasser aufgenommen, senkt es den Menstruationsfluss, entfernt schnell Narben in den Augen und heilt ihre in Wein verdünnte Feuchtigkeit. Für Kaugummis faul von Feuchtigkeit und Zahnschmerzen es hilft als nichts sonst kann tun.

## 1-24. KUPHI

*Cyphi* — ein Parfüm

C*Yphi* ist das Zusammensetzung von ein Parfüm herzlich willkommen zu die Götter. Das Priester in Ägypten verwenden es reichlich. Es ist auch gemischt mit Gegenmittel und es ist gegeben zu das

asthmatisch in Getränke. Dort sind viele Wege das das Herstellung von es wird durchgeführt, einschließlich der folgenden. Nehmen Sie einen Liter *Zypern* [ 1-124 ], das gleich Betrag von reif Wacholder Beeren,

sechs Kilo von gesteinigt prall Rosinen von das Sonne, zwei und ein halb Kilo Harz ( erneut gereinigt ), jeweils ein halbes Kilo *Calamus aromaticus* [ 1-2, 1-17, 1-114 ], *Aspalathus* [ 1-19 ] und *Juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ], zwölf Teelöffel von Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], fünf Liter von alt Wein und eins Kilo von Honig. Haben entfernt das Steine von das Rosinen Pfund sie und sie mit dem Wein und der Myrrhe zusammenarbeiten. Pfund und sieben das andere Dinge, mischen Sie mit diese, und lassen Sie sie die Flüssigkeit für einen Tag trinken. Danach den Honig kochen, bis er eine klebrige Konsistenz erreicht hat, das geschmolzene Harz sorgfältig damit mischen und dann alle anderen Dinge fleißig zusammenschlagen, lege sie in ein Tonglas.

## 1-25. KROKOS

UNTERSTÜTZT: *Croci flores et folia* [ Fuchs ], *Crocus Sativus* [ Bauhin ], *Crocus Sativus* var *officinalis* [ Linnaeus ] — Safran Crocus

C Orycian *Krokum* ist das beste für körperlich verwenden — neu und gut gefärbt, haben etwas weiß Ranken, etwas lang, haben alles sein Teile schwer zu brechen, ohne Fett, voll, Färbung das Hände, nicht verfallen oder feucht, verführerisch in Duft und ein wenig schärfer; für das welche ist nicht solche ist entweder alt oder durchtränkt. Das Nächster beste nach Der Corycian kommt aus diesem Stück Land in der Nähe von Lykien. und das von Olympus [ a Berg ] in Lykien; dann das von Aegis Ätholien. Aber das Cyrenaican und das aus Centuripinum sind das am schwächsten in Stärke von alles in Sizilien, alle von Sie Sein kultiviert wie Gemüse. Da es voller Saft und gut gefärbt ist, verwenden sie in Italien (, die damit ) Thyinholz sterben, dies, und dafür wird es verkauft bei ein hoch Bewertung. Für Medizin, das welche wurde zuvor beschrieben ist effektiver. Es ist verfälscht mit ein Mischung von *Crogomagma* [ 1-26 ] geschlagen oder mit beschmutzt *Sapa* [ Sirup von neu Wein ], *Lithargyrum* [ 5-102 ] oder *Plumbago* [ 5-100 ] geschlagen zusammen mit es zu machen es wiegt mehr. All dies wird durch die Staubigkeit erkannt, die gefunden wird unter es, und durch das riechen von das

gekocht runter neu Wein es hat.

Es ist verdaulich, weich, etwas adstringierend und harntreibend. Es Ursachen ein gut Farbe, und es ist gut genommen als ein Getränk mit *Passum* [ Rosin Wein ] gegen Übergenuss.

Es stoppt übermäßige Entladungen der mit Frauenmilch aufgetragenen Augen. Es ist effektiv gemischt mit Getränken, die genommen werden intern, und mit Zäpfchen und Umschlagplätze für die Gebärmutter und das Perineum. Es wirkt gegen Geschlechtskrankheiten und reibt sich darauf und lindert Entzündungen, die damit einhergehen *Erysipel* [ eine Hautentzündung ], und es ist gut für Entzündungen der Ohren. Sie sagen auch, dass es wird töten eins wenn drei Teelöffel sind genommen als ein trinken mit Wasser. In bestellen zu Pfund es kleiner es muss sein getrocknet in die Sonne in einem heißen Keramikglas, und es muss oft schnell gedreht werden. Das Wurzel von es ( genommen in ein trinken mit *Passum* [ Rosinenwein ] ) Ursachen ein Drang zu urinieren. Es ist auch genannt *Rizinus,* oder *Cynomorphos*, und die Könige nennen es *sanguis Herculis.*

## 1-26. KROKOMAGMA

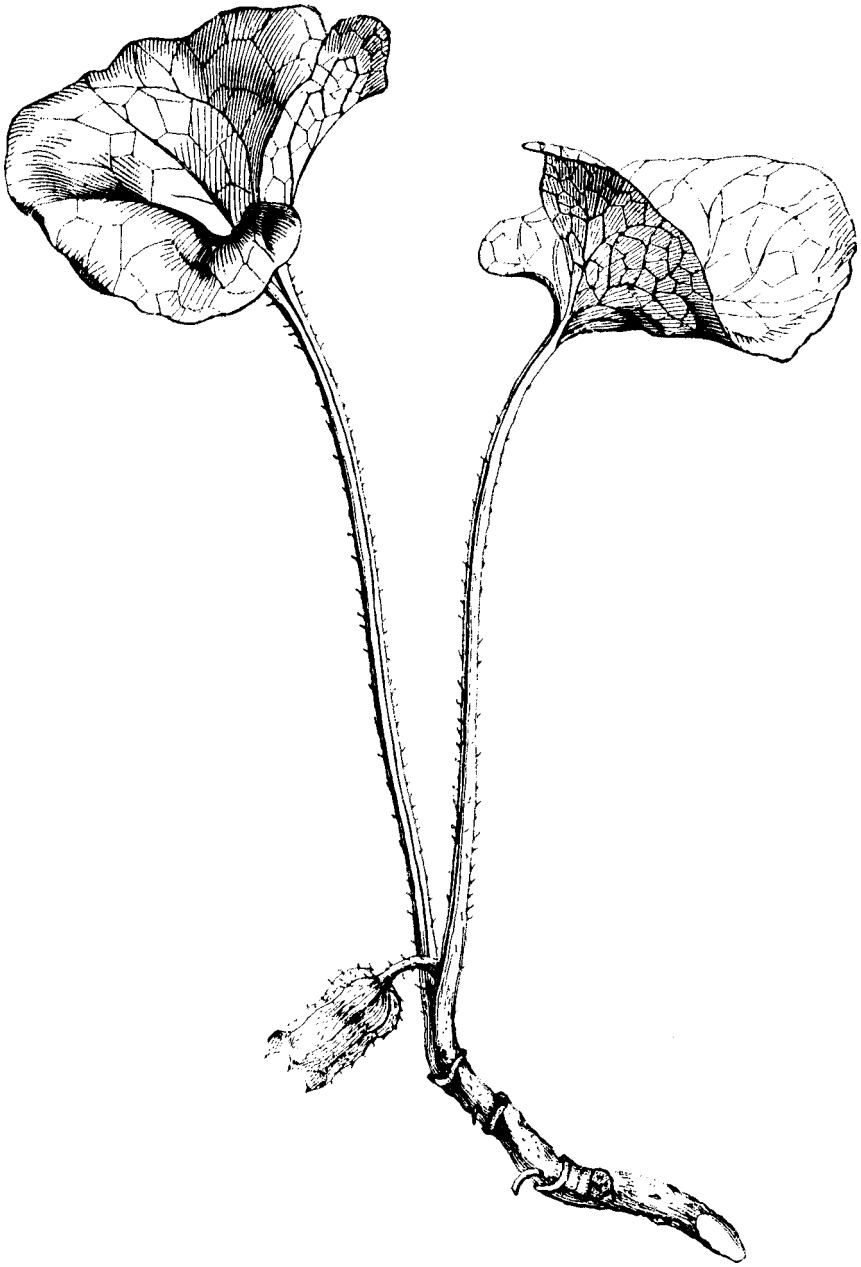
UNTERSTÜTZT: *Crocus Sativus* var *officinalis* [ Linnaeus ]
— Safran Öl Dregs

C*Rocomagma* ist gemacht von Öl von Safran, das aromatischer Teil gequetscht raus und gemacht in Lutschtabletten. Das beste
riecht süß und ähnelt etwas dem Geschmack von Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], schwer und schwarz, ohne Holzigkeit; und was ausreichend verdünnt ist die Farbe von Safran — glatt, gelb darunter, Zähne und Zunge stark färben und viele Stunden zusammenhalten, so aus Syrien. Es hat die Fähigkeit, Dinge zu reinigen und zu reinigen, die die Pupillen verdunkeln. Es ist harntreibend, weich, verdaulich und wärmend. Es ähnelt etwas das Stärke von Safran für es ist gemacht von diese.

## 1-27. ELENION

UNTERSTÜTZT: *Elenium*, *Inula*, *Enula campania* [ Fuchs ], *Helenium vulgare* [ Bauhin ], *Inula Helenium* [ Linnaeus ], *Inula campana, Aster Helenium, Aster officinalis*
— Gemeinsam Inula, Pferdeältester, Elecampane

*elenium* hat schmale Blätter wie *Verbascum* Nur [ 4-104 ] schärfer und etwas lang. In einige Orte es setzt raus Nein Stiele bei alle. Das Wurzel unten ist duftend, groß, etwas scharf, aus dem zum Pflanzen von ( wie in Lilien oder Arum ) die angenehmsten Triebe entnommen werden. Es wächst hügelig, zwielichtig und feucht Plätze. Das Wurzel ist gegraben oben in das



*Asarum Europa*

nach FAGUET — 1888

*Cassia Fistel*

nach FAGUET — 1888

Sommer, geschnitten und getrocknet. Eine als Getränk ( aufgenommene Dekoktion ) induziert die Bewegung des Urins und den Menstruationsfluss. Die Wurzel selbst (, die in einem Sirup mit Honig ) aufgenommen wurde, hilft Husten, Asthma, Hernien, Krämpfen, Gas und den Bissen giftiger Kreaturen und erwärmt sich im Allgemeinen. Die in Wein gekochten Blätter werden effektiv auf diejenigen angewendet, die Ischias haben. Die Wurzel ist gut für den Magen, der in erhalten bleibt *Passum* [ Rosinenwein ]. Die Konditoren trocknen es ein wenig und kochen es anschließend, dann steil es in kalt Wasser und setzen es in ein Abkochung Sie werden zur Verwendung in Gläsern aufbewahrt. Geklopft und in einen Drink genommen, ist es gut für blutige Ausscheidungen. Es wird auch genannt *Symphyton* , *persica, medica*, *Orestion, Nektarion, Cleonia, Rubus idaeus* oder *Verbascum Idaeum;* das Römer Anruf es *Terminalium* , andere, *inula campana,* und die Ägypter nennen es *einsam*.

## 1-28. ELENION AIGUPTION

UNBEKANNT

Cbezuas Erwähnungen ein anderer *Helenium* das wächst in Ägypten. Es ist ein Kraut mit Zweige ein Fuß lange Ausbreitung auf dem Boden wie *Serpyllum* [ 3-46 ], seine vielen Blätter herum das Zweige wie diese von *Linse* [?Linse ] aber länger; Die Wurzeln haben eine blasse Farbe, die Dicke des kleinen Fingers, unten dünn, aber oben dicker, mit einem schwarzen rind. Es wächst in Orte grenzt an auf das Meer und auf Hügeln und Felsen. Eins Wurzel von es ( genommen in ein trinken mit Wein ) ist fähig zu Hilfe diese gebissen durch Schlangen.

*Inula Helenium*

nach THIEBAULT — 1888

# ÖLE

## 1-29. ELAION OMOTRIBES

UNTERSTÜTZT: *Olea Europaea, Olea Sativa, Olea Lancifola* — Neu Öl von Unreif Oliven

Oil von unreifen Oliven ist das beste für die Gesundheit. Das beste ist als betrachtet das welche ist neu, nicht beißen, mit einem süßen Geruch. Dies ist auch für die Vorbereitung wirksam von Salben. Es ist auch gut für das Magen weil es ist therapeutisch für das Darm, und wann gehalten in der Mund es Verträge locker Zahnfleisch, stärkt das Zähne und repressig schwitzen.

## 1-30. ELAION KOINON

UNTERSTÜTZT: *Olea Europa* — Alt Olive Öl

THut welche ist das älteste und am meisten Fett ist das am meisten passen für körperliche Zwecke. Im Allgemeinen erwärmt sich alles Öl und macht das Fleisch weich, behalten das Körper von Sein leicht gekühlt mit Kälte, machen es Mehr bereit zu ausführen Aktionen. Es ist gut für das Verdauung System, und hat ein Erweichung Kraft, stumpf das Stärke von Geschwüre Medikamente in Mischungen. Es ist gegeben gegen Gifte, genommen sofort und erbrach sich wieder. Ein halbes Liter Spülung, als Getränk genommen mit der gleichen Menge Gerstenwasser oder mit Wasser. Sechs Glaswaren ( gekocht mit Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] und genommen als ein trinken ) sind gegeben effektiv zu diese beunruhigt mit Griping, und es Vertiefungen Würmer. Diese ist speziell für Hindernisse verabreicht von der Darm, aber das ältere Öl ist heizender und verteilt sich heftig. Es ist eine gute Salbe zu schärfen das Sehvermögen. Wenn dort ist Nein alt Öl Bei der Hand muss neues Öl wie folgt gemischt werden. Gießen Sie es in die beste Glas bei Hand, und kochen es bis es ist das Dicke von Honig. Dann verwenden es, für es ist hat ein gleich Stärke.

## 1-31. ELAION AGRIAS ELAIAS

UNTERSTÜTZT: *Olea Sylvestris, Olea Sylvestris* var *Oleaster*
— Wild Olive Öl

Oil von das wild Olive ist Mehr adstringierend und der zweite Wahl für gut Gesundheit. Es ist praktisch stattdessen von *Rosaceum* [ 1-53 ] für Kopfschmerzen, und hört auf zu schwitzen und Haare fallen raus [*Alopezie*]. Es reinigt aus Schuppen, Geschwüre das eindringen das Kopf, parasitär Hautkrankheiten, und Psoriasis, und es hält grau Haare weg für ein
lange Zeit von denen, die damit gerieben werden täglich.

## 1-32. ELAION LEUKON

Zu Whiten Öl

Oil wird wie folgt weiß gemacht. Öl nehmen, was klar ist Farbe und nicht über ein Jahr alt, gießen es raus in
ein neues breitmundiges Keramikglas. Es soll eine Menge von fünfzig Pints geben. Wenn Sie es anschließend in die Sonne stellen, gießen Sie es jeden Tag gegen Mittag wieder mit einem Löffel zurück und lassen Sie es es fallen runter von auf hoch, so das es kann sein verändert durch häufiges Rollen und Schlagen und Schaum. Dann, am achten Tag, steile fünfzig Teelöffel sauberen Bockshornklees in warmes Wasser, so in das ehemalige Öl einweichen, ohne das Wasser zu belasten. Fügen Sie jetzt auch das gleiche Gewicht Kiefernholz hinzu, das ( so fett ist wie möglich, und schneiden Sie es hinein klein Stücke ), und lassen acht Mehr Tage bestehen. Nach das Zeit rühren das Öl oben und runter wieder mit ein Löffel. Schließlich, wenn es ist weiß, gießen es raus in ein neu Glas ( zuerst gespült herum mit altem Wein ) und lagern Sie ihn, nachdem Sie zuerst elf Teelöffel der Krone von verstreut haben *Melilot* Blüten [ 3-48 ] und die gleich Betrag von Iris. Wenn es ist nicht ( noch weiß ) es muss wieder in der Sonne stehen und behandelt werden, bis es wird weiß.

## 1-33. ELAION SIKUONION

UNTERSTÜTZT: *Olea Europaea, Olea Sativa, Olea Lancifola, Sicyonium* — Sicyonian Öl

We kann vorbereiten Sicyonian Olive Öl als folgt. Ausgießen vier und ein halb Liter von neu unreif Olive Öl

und das weiße Öl [ über ] in einen mit Zinn bedeckten Wasserkocher mit breitem Mund, fügen Sie zweieinhalb Liter Wasser hinzu und kochen Sie es unter leichtem Feuer, das sich leise bewegt. Wenn es zweimal gekocht ist, nehmen Sie es vom Feuer weg und lassen Sie das Öl mit einem Löffel abfliegen, nachdem es abgekühlt ist. Fügen Sie anschließend anderes Wasser hinzu, kochen Sie es erneut und wiederholen Sie den Vorgang. Lagern Sie es dann. Dieses Öl wird hauptsächlich in Sicyonia hergestellt und heißt daher *Sicyonium* . Es ist etwas wärmend, geeignet für Fieber und betroffene Nerven. Frauen benutzen es, um eine saubere Haut zu haben.

## 1-34. RUPOS

Schmutz von das Bäder

TDie Kratzer, die in öffentlichen Bädern aufgenommen werden, sind fähig zu Hitze, weicher, und zerstreuen Flüssigkeiten, und sind gut für spaltet sich in das Perineum, und für reiben auf Gelenke.

## 1-35. RUPOS PALAISTRA

Schmutz von das Wrestling Schule

TDer Schmutz oder Dreck aus der Wrestling-Schule hilft den Gelenken, die als warme Kompresse aufgetragen werden.

## 1-36. RUPOS GYMNASION

Schmutz von das Gymnasium Wände

T er Dreck auf das Wände von das Gymnasium ( oder das welches ist abgekratzt aus von Statuen ) wärmt und löst sich *Tuberkel* [ Wachstum ] das reifen nur mit Schwierigkeit, und es ist hilfreich für Schürfwunden, das entfernen von Skalierbarkeit, und alt Geschwüre.

# 1-37. ELAIOMELI

UNTERSTÜTZT: *Olea Sylvestris, Olea Sylvestris* var *Oleaster* — Wild Olive Öl
*Elaeagnus Angustifolia* — Oleaster, Öl Baum, Zakkoum Ölpflanze
*Elaeis Guineensis* — Öl Palme

*Elaeomeli* [ Pliny ] — *Olea Europa* — Manna ausgetreten von das Zweige von das Olive Baum

Elaeoptene ist das Flüssigkeit Teil von ein flüchtig Öl, Stearopten das fest Teil von ein flüchtig Öl, ein Kampfer.

*Elaeomeli* fließt raus von ein sicher Stamm und Wurzel von ein Pflanze wachsend in Palmyra, ein Region von Syrien, Mehr dick als Honig und süß in schmecken, welche ( genommen als ein trinken von zwei Tassen bis zu einem halben Liter Wasser ) Antriebe Dyspepsie und biliöse Flüssigkeiten durch den Darm. Diejenigen, die es nehmen, werden träge und haben keine Männlichkeit, aber das sollte nicht stören uns. Sie sind zu sein gehalten wach und nicht erlaubt zu sein überwinden durch zu tief ein Schlaf.

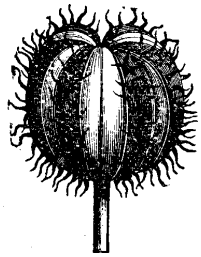
Öl wird auch aus dem Fett der jungen Olivensprossen hergestellt, wobei das alte Öl am besten — dick, fett und nicht trüb ist. Es erwärmt sich und wird effektiv für die Dinge eingerieben, die sich verdunkeln das Schüler, und beschmutzt auf ist gut für Lepra und schmerzhafte Nerven.

# 1-38. KIKINON ELAION

UNTERSTÜTZT: *Ricinus* [ Fuchs ], *Ricinus vulgaris* [ Bauhin ], *Ricinis communis* [ Linnaeus ] — Castor Öl Pflanze, Palma Christi

[ andere Verwendung ] Croton Öl Pflanze, Purging Croton, Tiglium — *Croton Tiglium, Croton Akutus, Croton Jamalgota, Pavana, Tiglium officinalis*

sehen 4-164



*Ricinis communis*

nach FAGUET — 1888

*Cicinum* ist vorbereitet als folgt. Nehmen reif *Cicinum* Samen ( als viel als du Überlegen geeignet ) und trocken sie in der Sonne, die sie wie früher Trauben verstreuten, bis die Rinde, die sie schließt, wenn sie

auseinandergebrochen wird, abfällt; dann das Fleisch oder Fruchtfleisch zusammenbringen es in ein Mörser, und haben geschlagen es sorgfältig lege es in ein Wasserkocher mit ein Zinn abdecken das hat Wasser in es, und

Feuer darunter legen, kochen lassen. Wenn du hast entfernt alles das Feuchtigkeit, nehmen das Wasserkocher von das Feuer und Sammeln Sie das Öl, das oben schwimmt, mit einem Löffel und füllen Sie es ab. Weil die Ägypter es in großer Fülle verwenden, bereiten sie es anders vor. Nachdem sie sie ausgewählt haben, platzieren sie sie das Samen in ein Mühle und mahlen Sie vorsichtig; dann werfen das mahlt in Körbe Sie drücken es raus mit einem drücken. Das Samen sind in Saison oder reif wann Sie sind die kleinen Blasen loswerden, die sie umhüllen.

Diese Öl von *Cicinum* ist gut für Geschwüre das eindringen der Kopf, parasitäre Hautkrankheiten, Entzündung des Perineums, und Hindernisse und Schaden zu das Gebärmutter, auch als Narben *Faedas* [ von goring durch gehörnt Tiere ], und Ohrenschmerzen. Gemischt mit Pflastern macht es sie effektiver. Als Getränk genommen, zieht es wässrige Materie durch den Darm heraus und zieht auch Würmer heraus.

## 1-39. ELAION AMYGDALINON

UNTERSTÜTZT: *Amagdalinum* — *Metopium* — Mandel Öl — *Prunus Amygdalus* var *Amara* — Bitter Mandel

ROH SAMEN VON BITTER ALMOND IST GIFTIG.

E *Magdalinum* Öl oder *Metopium* ist gemacht als folgt. Haben ausgewählt und getrocknet vier Quarts von bittere Mandeln schlagen Sie sanft mit ein Holz Stößel in ein Mörser, bis sie zerkleinert werden. Gießen Sie ein halbes Liter heißes Wasser auf sie und lassen Sie sie eine halbe Stunde lang aufnehmen, von der aus Zeit schlagen es stark nochmal. Dann drücken es auf ein Brett, drück es heraus und nimm das, was an deinen Fingern haftet in ein Löffel. Nach gießen ein halbes Pint von Wasser ins Wasser das welche war gequetscht raus, und erlauben es zu sein absorbiert, und wiederholen als vor. Vier Quarts von Samen machen eins halbes Pint von Öl. Es ist effektiv gegen Mutterleib Schmerzen, Verengung, der sich umdrehende Mutterleib und Dinge, die sich verdunkeln das gleich Orte, als gut als Kopfschmerzen, Ohr Probleme, Resonanz und Tinnitus. Es hilft Entzündung von das Nieren, Krankheit *meientes* [ Urinierung ],

Steine [ Urin, Niere ], Asthma und Splenitis. Darüber hinaus werden Flecken vom Gesicht, Sonnenbrand und Falten auf der Haut entfernt, die mit Honig, der Wurzel der Lilie und dem zyprischen Rosenwachs gemischt sind. Mit Wein es repariert Feuchtigkeit von das Schüler von das Auge, und entfernt durchdringend Geschwüre und Schuppen.

*Ricinis communis*

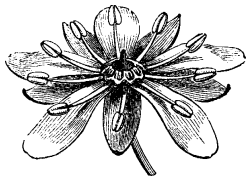
nach FAGUET — 1888

378 Raphanus ſatiuus.
Rettich.

*Raphanus Sativus*

nach KUCHEN — 1545

# 1-40. BALANINON ELAION



*Balaniten aegyptica*

nach FAGUET — 1875

UNTERSTÜTZT: *Myrobalan Citrina*, *Terminalia Citrina* — Hara Nuss Baum

*Quercus Infektioria*, *Quercus lusitanica* — Eicheln von Quercus-Arten — Galleneiche, Färbereiche, Nussgalleneiche

*Balaniten aegyptica*, *Xymenia aegyptica* — Dorn Baum, ägyptisch Balsam, Zachumöl Baum

sehen 4-143, 4-160

in das gleich Weg Öl *Balaninum* ist vorbereitet. Es hat Kraft, Flecken, Sommersprossen, unten auf der zu reinigen Gesicht und Verdunkelung Katarakte und es spült das Darm. Es ist schlecht für das Magen. Gossen in mit Gans Fett es ist gut für Ohrenschmerzen, Ohr Resonanz und Tinnitus.

# 1-41. ELAION SESAMINON KAI KARUINON

UNTERSTÜTZT: *Sesamum indicum, Sesamum orientale, Sesamum Oleiferum* — Sesam Öl, Sesam [ Samen ], Gingelly, Gingili

*Carya* — *Juglans regia* — Walnüsse
*Nux Pontica*, *Nux Avellana, Corylus Avellana* [ Linnaeus ] — Haselnüsse

Both *Sesaminum* und *Caryinum* Öl, aus dem hergestellt wird *Carya* Körner werden auf die gleiche Weise wie die genannten hergestellt über. Sie haben das gleich Stärke als *Balaninum* [ 1-40 ].

## 1-42. UOSKUAMINON ELAION

UNTERSTÜTZT: *Hyoscyamus Flavus* [ Fuchs ],
*Hyoscyamus niger* [ Linnaeus ] — Henbane, Henne
Glocke, Hyoscyamus
*Hyoscyamus albus* — Weiß Henbane,
Öl von Henbane

GIFTIG

H *Yosciaminum* ist wie folgt vorbereitet. Nehmen Sie trockenes neues Weiß Samen, und haben geschlagen es steil es in heißes Wasser als war zuvor beschrieben in *Amagdalinum* [ 1-39 ]. Dann Platz es in das Sonne und mischen es bis es dreht sich schwarz und hat ein stark riechen. Dann, haben belastet es durch eine Wäsche Stoff und haben gequetscht es, Geschäft es. Es ist gut für Ohrenschmerzen, und ist gemischt mit Zäpfchen, haben ein Erweichung Qualität.

## 1-43. KNIDELAION

UNTERSTÜTZT: *Gnidium, Cnidium*, *Daphne Gnidium*,
*Thymelaea Hirsuta* — Öl von Körner, Samen von Gnidium,
Sporn Flachs

sehen 4-173

G *Nidium* wird auf die gleiche Weise aus Abrieb von vorbereitet Körner [ Samen ] das haben gewesen geschlagen und gefüllt. Entnommen als ein trinken es ist fähig zu lockern das Darm.

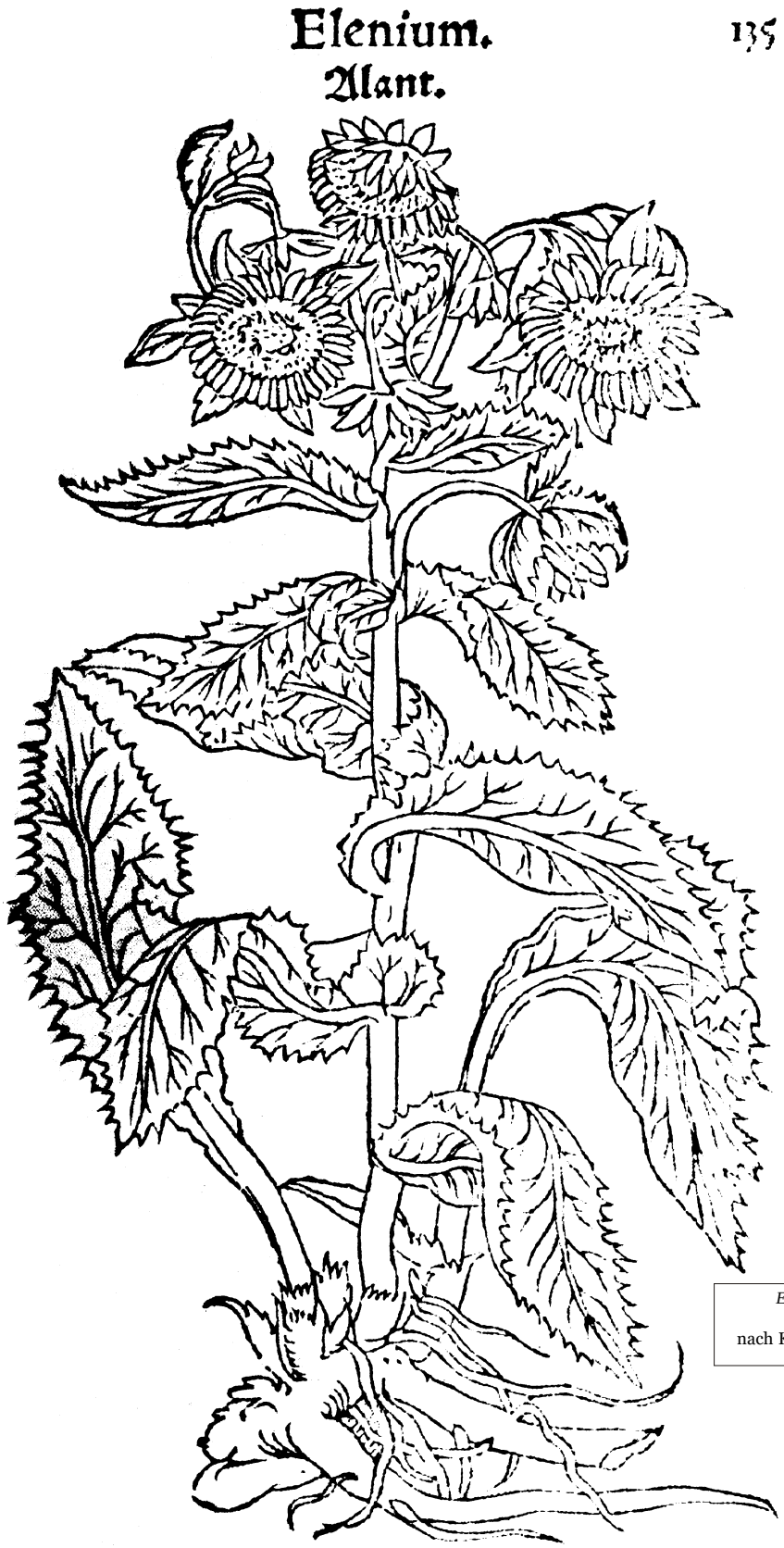
## 1-44. KNIKELAION

UNTERSTÜTZT: *Cartamus*, *Crocus Hortensis* [ Fuchs ],
*Carthamum officinarum, Cnicus Sativus* [ Bauhin ],
*Carthamus Tinctorius* [ Linnaeus ] — Saflor, Safran Distel [
Mabberley ]

sehen 4-119, 4-190

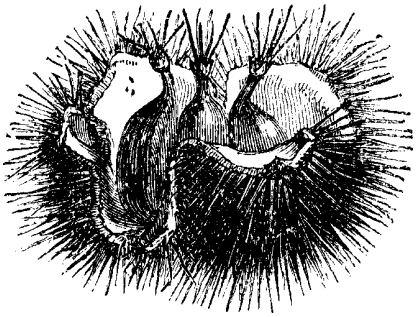
i n auf die gleiche Weise *cnicinum* wird gemacht, die die gleichen Verwendungen hat als das Öl von gerieben Getreide [ über ] aber ist

etwas schwächer.




*Elenium*

nach KUCHEN — 1545



*Castanea vulgaris* — Kastanie

nach FAGUET — 1880

## 1-45. RAPHANELAION

UNTERSTÜTZT: *Radix*, *Radicula* [ Fuchs, Brödel, Linnaeus ],
*Raphanus Sativus* — Rettich Samen Öl,
Gemeinsam Kultiviert Rettich

R*aphaninum* ist gemacht von sein besitzen Samen, als sind das Ruhe. Es ist gut für diejenigen, die durch Krankheit Psoriasis bekommen haben, und es reinigt weg rau Haut herum das Gesicht.
Diese in Ägypten verwenden es, kochen es mit ihre Sauce.

## 1-46. MELANTHELAION

UNTERSTÜTZT: *Melanthium Hortense Primum* ,
*Schwartz Kommandich* [ Fuchs ], *Nigella Sativa* [ Linnaeus ]
— Gemeinsame Fenchelblume, Schwarz Kreuzkümmel

*Melanthium Alterum Damascenum Vocatum* ,
*Nigella Hortensis altera* [ Fuchs ], *Nigella Angustifolia* [ Bauhin ],
*Nigella Damascena* [ Linnaeus ] — Liebe in ein
Nebel, Teufel in einem Busch

*Melanthium Sylvestre* , *Kreuzkümmel Sylvestre Alterum* [ Fuchs ],
*Nigella Arvensis* [ Linnaeus ]

GIFTIG

M*Elanthium* hat das gleich verwendet, und ist vorbereitet wie *raphaninum* [ 1-45 ].

## 1-47. SINAPELAION

UNTERSTÜTZT: *Napy*, *Sinapis Primum Gattung* [ Fuchs ],
*Sinapi Hortense* [ Brunfels ], *Brassica nigra,*
*Sinapis sinapioides, Sinapis Nigra* — Schwarz Senf

*Sinapis Alba* [ Linnaeus ], *Leucosinapis officinalis, Brassica Alba*
— Weißer Senf, Salat Senf, Kultiviert Senf,
Senf Öl

S*Inapinum* wird durch Schleifen des Senfkorns klein hergestellt und Einweichen es in warm Wasser, dann Mischen das
Öl damit und zusammen ausstrecken. Es ist gut für Krankheiten von langer Dauer, bei denen fehlerhafte

Flüssigkeiten aus der Ferne herausgezogen werden.

# 1-48. MURSINELAION

UNTERSTÜTZT: *Myrtus communis* var *Romana*
— Breitblättrig Myrte

sehen 1-155, 4-146, 4-165b

M*Jahr* Öl ist vorbereitet als folgt. Nehmen das zarte Blätter von schwarz Myrte ( ob wild oder gepflanzt ),
Schlagen Sie sie, drücken Sie den Saft heraus und mischen Sie dann die gleiche Menge unreifes Olivenöl mit dem Saft. Erwärmen Sie ihn über den Kohlen, bis er zusammen gekocht ist, das auflöffeln, was oben schwimmt. Eine einfachere Zubereitungsmethode besteht darin, die zärtlichsten Blätter ( zu kochen, nachdem sie in Wasser und Öl ) geschlagen wurden, und das oben schwimmende Öl abzuschöpfen. Ein weiterer Weg ist ( haben gelegt das Blätter in das Sonne ) steil Sie in Öl. Dort sind einige verdicken das Öl zuerst mit *Malicoria* (? ), *Cupressus* [ 1-102 ] und *Juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ].

Das am meisten effektiv Öl Steigungen in Richtung Bitterkeit in sein schmeckt und ist ölig, grün und transparent und riecht nach Myrte. Es ist adstringierend und verhärtet; Infolgedessen ist es wirksam gemischt mit Medikamenten zum Härten. Es ist gut für Verbrennungen, durchdringend Geschwüre in der Kopf, Schuppen, Pickelausbrüche, rissige Haut, Gallen (? ), Gelenke und Gelenke, die sich lösen. Es unterdrückt Schweiß und ist gut für alle Dinge, die ein Adstringens oder Verdickungsmittel benötigen.

# 1-49. DAPHNELAION

UNTERSTÜTZT: Laurel Öl — *Laurus-Alexandrina* [ Fuchs ], *Daphne-Alexandrina* [ Brunfels ], *Ruscus hypoglossum* [ Linnaeus ], *Ruscus hippoglossum* , *Uvularia*, *Baslingua*
— Laurel von Cäsar [ Mabberley ], Pferd Zunge, doppelte Zunge
*Laurus nobilis* — Süss Bucht, Laurel, Roman Laurel

L*Aurinum* ist gemacht von überreif Bucht Beeren ( welche sind bereit, vom in Wasser gekochten Baum ) zu fallen, weil Sie senden oben ein sicher nett von Fett von

das Husk umschließen, was von Hand herausgedrückt und in Löffel geschöpft wird. Einige zuerst verdicken Öl von unreif Oliven mit Zypresse, *Juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ] und *Calamus* [ 1-17 ], und danach ( die zarten Blätter der Bucht ) hineinwerfen, kochen sie zusammen. Dort sind einige wer hinzufügen Bucht Beeren zu

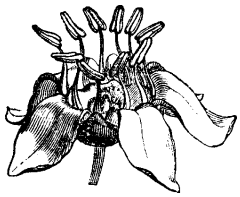
das bis es riecht genug von Bucht; einige auch mischen in *Styrax* [ 1-79 ] und Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ]. Das beste Bucht für Die Herstellung von Öl ist bergig und breitblättrig. Das beste Öl der Bucht ist neu und grünlich — sehr bitter und scharf. Es erwärmt und erweicht, öffnet geschlossene Blutgefäße und überwindet die Erschöpfung. Es ist gut für alle Gebrechen um die Sehnen, Ohrenschmerzen und für diejenigen, die mit tropfendem Schleim in Schwierigkeiten sind. Es ist eine ausgezeichnete Salbe, so gut wie alles andere für diejenigen mit Nieren, die wegen Kälte entzündet sind. Als Getränk genommen ist es übel.

## 1-50. SCHINELAION

UNTERSTÜTZT: *Schinus molle*, *Pistacia lentiscus, Bursera Gummifera, Sideroxylon Mastichodendron*
Mastix Baum, Pfeffer Baum, Kräuter Mastix, Öl von Mastix

*Schinus molle* ist jetzt ein Amerikanisch Gattung; *Bursera Gummifera* ist jetzt ein West Inder Baum [ Loudon ].

*Termintinus* — [ alt Englisch ] Termenteyne — Terpentin Baum — *Pistazien Terebinthus*



*Bursera Gummifolie*
nach FAGUET — 1878

S*Chininum* [*Lentiscinum*] wird aus reifen Beeren hergestellt, die dem Öl der Bucht entsprechen, und vor dem Gebrauch eingedickt. Es heilt parasitär Haut Krankheiten auf Tiere von Belastung und Hunde [ veterinär ]. Es ist effektiv gemischt mit Zäpfchen, Heilmittel zu entfernen Müdigkeit, und Medikamente für Lepra.
Es auch stoppt schwitzen.

*Termintinos* [ 1-91 ] ist auch gemacht das gleich Weg.
Es kühlt und bindet.

## 1-51. MASTICHELAION

UNTERSTÜTZT: *Schinus molle, Pistacia lentiscus, Bursera Gummifera, Sideroxylon Mastichodendron*
— Mastix Baum, Pfeffer Baum, Kräuter Mastix, Öl von Mastix

M*Astichinum* ist gemacht von Mastix geschlagen in

klein Stücke. Es ist gut für Störungen in das Mutterleib — sanft Erwärmen, adstringierend, Erweichen. Es ist auch gut gelegt auf das Magen für gehärtet Schwellungen, für das Bauchhöhle und Ruhr; und zum Entfernen von Flecken auf das Gesicht, und verursachen ein gut Farbe. Das beste ist zusammengesetzt in der Insel von Chios.

# INTMENTSITZEN

## 1-52. MURON SÜNDE MEDIZIN

## INTMENTSITZEN

Seeing, dass Salben auch für einige wirksam sind Krankheiten, entweder gemischt mit andere Medikamente, fallen auf, gegossen oder gerochen, hielten wir es für logisch zu machen das Vorschlag: das diese wer Test Sie muss bestimmen ob das Salben riechen genau von diese Kräuter von welchem das Mischung ist gemacht. Diese Methode von Urteil ist das beste. Dies wird jedoch bei einigen Salben aufgrund der Prävalenz stärkerer Inhaltsstoffe wie in nicht beobachtet *Amaracinum* [ 1-68 ], *Crocinum* [ 1-64 ] und *Telinum* [ 1-57 ], sowie einige andere, die durch Probenahme getestet werden oft.

## 1-53. RHODINON

UNTERSTÜTZT: *Rosa*, *Rosa Hortensis et Sylvestris* [ Fuchs ], *Rosa rubra* [ Bauhin ], *Rosa Gallica* [ Linnaeus ]
— Gemeinsam Rose, Französisch Rose — Öl von Rosen

R*osaceum* Öl ist gemacht als folgt. Nehmen fünf Pfund acht Unzen von *Juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ] und zwanzig Pfund fünf Unzen Öl; quetschen die *Juncus* und steil es in Wasser, dann kochen es, umrühren es oben und Nieder. Dehnung es raus in das zwanzig Pfund fünf Unzen von Öl, tausend gezählte trockene Rosenblätter hineinlegen und haben Reiben Sie Ihre Hände mit Honig, rühren Sie die Mischung ab und zu auf und ab ( und drücken Sie dann vorsichtig die Blütenblätter ) nach gehen Sie für ein Nacht, drücken Sie aus. Wenn der Bodensatz gesunken ist, wechseln Sie das Empfangsglas und lagern Sie es in großen Schalen, die mit Honig abgewischt wurden. Dann werfen Sie die gespannten Rosen in ein kleines Waschglas und gießen Sie acht Pfund und fünf Unzen des eingedickten Öls auf sie und Belastung Sie raus nochmal, und das wird sein das zweites Drücken; und wenn Sie so wollen, zum dritten oder vierten Mal gießen Öl in wieder auf das

Rosen, und Belastung Sie raus nochmal. EIN zuerst, Sekunde, dritte und vierter Öl sind gemacht. Jeder Zeit reiben das Innere von das Gläser mit Honig. Wenn du bedeuten zu machen eine Sekunde Einfügen setzen das gleich Nummer von neu trocken stieg auf

Blütenblätter in das Öl das war zuerst gedrückt raus, und umrühren es mit Honig verschmierten Händen auf und ab drücken; und wiederholen auf die gleiche Weise die zweite, dritte und vierte Zeit, Drücken es raus nochmal; und als oft als du mach das setzen in frisch Rosen ( Parieren aus ihre Stängel ) für das Weg es wird stärker. Das Öl kann nehmen das Zusatz von Rosen siebenmal, aber keineswegs weiter. Reiben Sie auch die Presse mit Honig. Du solltest zu sorgfältig getrennt das Öl aus das Saft für wenn sogar ein wenig von es ist links in dort es wird das Öl korrumpieren. Einige benutzen die Rosen alleine, schneiden ihre Stängel oder Weiß ab und infundieren sie, indem sie sie in die Sonne legen, mit einer Menge von einem halben Pfund Blütenblättern auf ein halbes Liter Öl, alle acht Tage die Blütenblätter wechseln und gehen Sie in das Sonne für vierzig Tage, und dann lagern es. Einige verdicken zuerst das Öl durch Zugabe *Calamus* [ 1-17 ] und *Aspalathus* [ 1-19 ]. Einige einschließen *Ankerusa* [ 4-23 zu 4-26 ] geben es ein angenehm Farbe, und Salz so das es tut nicht verwöhnen.

Es ist adstringierend und kühlend, gut zum Reinigen und Mischen mit Umschlägen. Als Getränk genommen, löst es den Darm und kühlt einen erhitzten Magen ab. Es füllt hohle Furunkel aus, und macht beruhigend Medikamente für bösartige Erkrankungen. Es ist ein reiben für durchdringend Geschwüre, Katarrh in das Kopf, und erhitzte Eruptionen; und eine Lotion für Kopfschmerzen sowie einen Mund abspülen für das starten von ein Zahnschmerzen. Es ist gut auf gerieben für Augenlider, die hart gewachsen sind, und es ist gut als Zäpfchen für gegeben *Rosionen* [ Gnawing-Korrosion ] oder Reizungen des Darms und der Vulva.

## 1-54. ELATINON

UNTERSTÜTZT: *Elatin, Ecballium Elaterium, Ecballium Agreste, Momordica Elaterium, Elaterium officinale* — Öl von Gurke, Spritzen Gurke

Having gebrochen und verletzt das *Elaterium,* setzen es in eine Wäsche Glas, und gießen auf es Öl von unreif Oliven. Lassen es bleiben für drei Tage, und dann nehmen es oben in ein Korb und drücken es aus. Verwenden das gleich

Gewicht von jeder Zutat also, haben gespeichert es in ein sauber Glas, verwenden es. Es hat das gleiche Verwendungen wie die *Rosaceum* [ 1-53 ], aber es beruhigt das nicht Darm.

## 1-55. MELINON

UNTERSTÜTZT: *Cotonea Malus*, *Cydonia* [ Fuchs ],
*Mala Cotonea Minora* [ Bauhin ], *Pyrus Cydonia* [ Linnaeus ],
*Cydonia länglich, Cydonia vulgaris* — Quitte

Oil von *Melinum* ist wie folgt vorbereitet. Zusammengemischt haben sechs Pints von Öl und zehn Pints von Wasser, hinzufügen drei Unzen von verletzt *Spatha* [ 1-150 ] oder *Elaterium* [ 4-155 ] und eine Unze von *juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ] und nach dem Vermieten Sie Lüge zusammen für ein Tag, kochen Sie. Danach ( haben belastet raus das Öl ) setzen es in ein breitmundiges Glas, eine Schilfmatte oder eine dünne Abdeckung darüber legen und platzieren das Frucht von *Cydonia* auf oben von es, abdecken Sie mit Tücher. Zulassen Sie ( zu stehen somit ) für viele Tage bis das Öl hat die Stärke aus den Quitten extrahiert. Einige bedecken die Früchte zehn Tage lang mit Tüchern, so dass die Süße riechen kann sein gehalten in und nicht Atmen raus, danach Sie steil Sie in Öl zwei Tage und zwei Nächte, und dann drück es raus und Flasche es. Es ist adstringierend und Kühlung — wirksam bei Krätze [ itchy parasitäre Erkrankung ], Geschwüren, Schuppen, Frostbeulen und Gürtelrose [*Herpes*]. Als Tropfen verwendet, ist es gut für offene Störungen in der Vulva, und als Zäpfchen gegeben, stoppt es die Dringlichkeit des Urins und unterdrückt das Schwitzen. Es wird als Getränk gegen Erbrechen durch Einnahme getrockneter Käfer [ 2-65 ] eingenommen, *Bupressedes* [ 2-66 ] und *Pinorum* [ 1-86 ]. Das Beste riecht nach der Frucht von *Cydonia*.

## 1-56. OINANTHINON

UNTERSTÜTZT: *Cissus Digitata* — Wild Traube, Sauerampfer Wein
*Vitis Labrusca* — Wild Trauben

O *Enanthemum*. Haben getrocknet das süß riechende Triebe oder Knospen der wilden Traube, in Öl von geben unreife Oliven und rühren sie um, drehen sie um den Kopf und lassen Sie es so für zwei Tage. Danach abseihen und lagern es. Es ist adstringierend, Äquivalent zu *Rosaceum* [ 1-53 ], außer es weder lockert noch erweicht das Darm. Das was trägt die

riechen von das schießt oder Knospen ist das am meisten

genehmigt von.

## 1-57. TELINON

UNTERSTÜTZT: *Foenograecum*, *Foenumgraecum* [ Fuchs ], *Foenumgraecum Sativum* [ Bauhin ], *Trigonellen Foenum-Graecum* [ Linnaeus ], *Telinum*
— Öl von Bockshornklee

Take fünf Pfund von Bockshornklee, neun Pfund von Öl, ein Pfund von *Calamus* [ 1-17 ] und zwei Pfund von *Zypern* [ 1-124 ], steil das Kräuter in das Öl für sieben Tage umrühren es dreimal am Tag auf und ab drücken und anschließend herausdrücken und aufbewahren. Es gibt einige, die verwenden *Kardamomum* [ 1-5 ] statt *Calamus* [ 1-17 ] und Opobalsamum [ 1-18 ] anstelle von *Zypern*, und sie zusammen steilen. Andere verdicken zuerst das Öl damit und steilen danach den Bockshornklee hinein und belasten ihn. Es ist in der Lage, reife Abszesse zu mildern, und eignet sich besonders für harte Klumpen um die Gebärmutter und für hartnäckige Körperhöhlen, die getropft werden in wann es wird trocken herum diese Orte, die feuchte Flüssigkeiten haben gewesen früher evakuiert. Verabreichen Sie es für Entzündungen im Perineum und für den unproduktiven Drang zur Evakuierung. Es reinigt Schuppen und durchdringende Geschwüre im Kopf und ist gut für Verbrennungen und Chilblains. Es bekommt aus Flecken von Sonnenbrand mit Wachs, und es ist gemischt mit Medikamente gemacht zu sauber das Gesicht. Wählen das welche ist neu, scheuert das Hände, ist bittersüß in Geschmack und riecht nicht zu sehr nach Bockshornklee, denn das ist das Beste.

## 1-58. SAMPSUCHINON

UNTERSTÜTZT: *Amaracus*, *Maiorana* [ Fuchs ], *Majorana vulgaris* [ Bauhin ], *Sampsuchum, Sampsucum , Origanum majorum* [ Pliny ], *Origanum majorana* [ Linneaus ], *Origanum Majoranoide, Majorana hortensis*
— Süss Marjoram, Gekniffen Marjoram

Take ein Betrag jeder von *Serpyllum* [ 3-46 ], Cassia, *Abrotanum* [ 3-29 ], Blumen von *Sisymbrium* [ 2-155 ], Blätter von Myrte [ 1-55, 4-146 ] und *sampsuchum* das durch Vermutung Sie werden es für angemessen halten,

die Stärke jedes Einzelnen zu respektieren. Schlage all dies zusammen und gieße unreifes Olivenöl auf sie, aber nicht genug, um die Stärke dieser zu überwältigen Dinge welche sind durchdrungen in es, und so verlassen es allein für vier Tage. Nach Belastung es und nehmen das gleich

Betrag von das gleich frisch Kräuter wieder und steil Sie für weitere vier Tage, um es stärker zu machen. Wählen *sampsuchum* das ist eine schwarze, grünliche Farbe, stark duftend und ziemlich scharf. Dieses Öl erwärmt sich und ist scharf, wodurch die Intensität der Symptome verringert wird. Es ist gut zum Schließen und Verzerrungen der Vulva, extrahiert den Menstruationsfluss und die Nachgeburt, ist abortiv und erfrischt Verengung von das Vulva. Es weniger Schmerzen von Bauch und Leiste. Es wird am besten mit Honig verwendet, da es Stellen mit übermäßiger Adstringenz aushärtet und darauf gerieben wird, was die Erschöpfung zerstreut. Es wird effektiv mit Umschlägen für Tetanus und für andere Arten von Krämpfen gemischt.

## 1-59. OKIMINON

UNTERSTÜTZT: *Ocimum exiguum* , *Ocimum minutum, Ocimum mittelmäßig* , *Ocimum Magnum* [ Fuchs ], *Ocimum Basilikum,*

*Basilikum* — Öl von Basilikum — Basilikum, Süss Basilikum

Take zwanzig Pfund Öl und elf Pfund acht Unzen von Basilikum im Gewicht, abheben die Blätter, steil sie in das Öl für ein Nacht und ein Tag, dann drücken es raus und flaschen Sie es ab. Nehmen Sie dann die Blätter aus dem Korb, gießen Sie die gleiche Menge Öl wieder hinein und drücken Sie sie heraus. Dies wird das Folgende genannt, da es kein drittes Einweichen erlaubt. Dann nimm die gleiche Menge an neuem Basilikum und steil es wieder als beschrieben in Anweisungen über *Rosaceum* [ 1-53 ]. Dann gießen in das Öl von das zuerst Einweichen, lassen das Blätter Lüge und einweichen in dort ein gleich Zeit, und danach abseihen und abfüllen. Wenn Sie steilen möchten es drei oder vier mal immer setzen in neu Basilikum. Es kann auch sein gemacht von unreif Oliven aber das andere Weg ist beste.

Es tut das gleich Dinge als *Sampsuchinum* [ über ] aber nicht als effektiv.

## 1-60. ABROTONINON

UNTERSTÜTZT: *Abrotonum Foemina* [ Fuchs ], *Absinthium Ponticum* [ Bauhin ], *Artemisia Pontica* [ Linnaeus ], *Abrotanum mas* [ Linnaeus ], *Artemisia abrotanum, Abrotoninum*

— Southernwood — Öl von Southernwood

E*Brotoninum* ist gemacht als folgt. Nehmen acht Pfund der Blätter von *Abrotanum* [ 3-29 ] und elf Pfund

fünf Unzen des Öls aromatisierten mit den Zutaten, die gehen in *Cyprinum* [ siehe 1-65 ], und haben durchdrungen Sie in Öl ein Tag und ein Nacht, Belastung es aus. Wenn du wünschen zu machen es lange die ersten Blätter wegwerfen, in andere setzen Blätter, steil Sie zu, und Belastung es aus. Es ist Erwärmung und gut zum Schließen oder Härten in der Vulva und zum Ausstoßen des Menstruationsflusses und der Nachgeburt.

## 1-61. ANETHINON

UNTERSTÜTZT: *Anethum Hortense* [ Bauhin ], *Anethum Graveolens* [ Linnaeus ], *Peucedanum Graveolens* , *Selinum Athenum* , *Pastinaka Athenum, Anethinum* — Dill, Öl von Dill

S11 Pfund und acht Unzen der Blüten von *Anethum* für eins Tag in acht Pfund neun Unzen von Öl, dann drücken es raus durch Hand und Geschäft es. Wenn du wünschen machen ein zweites Einweichen fügt neue Blumen von hinzu *Anethum* . Es kann die Belastung um die Vulva lindern und öffnen und wirkt wirksam bei harten Klumpen am Zahnfleisch, wärmender und auflösender Müdigkeit und ist gut für Wunden der Gelenke.

## 1-62. SUSINON

UNTERSTÜTZT: *Lilium*, *Lilium Album* [ Fuchs ], *Lilium candidum* [ Linnaeus ] — Madonna Lily [ andere Verwendung ] *Crinum Toxikarium* , *Crinum asiaticum* — Weiße Lilie, Lily Asphodel, Gift Glühbirne

sehen 3-116

GIFTIG

S*usinum* ist auch genannt *Lilinum* oder *Liliaceum* und ist gemacht wie folgt. Nach du haben gemischt zusammen neun Pfund fünf Unzen Öl, fünf Pfund drei Unzen Öl *Calamus* [ 1-17 ] und fünf Unzen von Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] in duftendem Wein kochen, das Öl durch ein Sieb laufen lassen, es wieder herausschütten und drei Pfund sechs Unzen hinzufügen Kardamom ( gequetscht und von Regenwasser durchdrungen ). Erlaube es zu sein ausreichend

durchdrungen zusammen, dann Belastung es aus. Nehmen drei und ein halb Pfund von das verdickt Öl und ein Tausend ( zählten ) Lilien und legten sie in ein breites, aber nicht tiefes Glas, nachdem sie ihre Blätter abgestreift hatten. Öl einfüllen, rühren es herum mit Du Hände ( das haben gewesen

zuvor mit Honig ) gerieben und für einen Tag und eine Nacht stehen lassen. Gießen Sie es am nächsten Morgen in ein Schröpfchen und trennen Sie das Öl oben vom Wasser, das damit belastet ist, jetzt (, wenn es angespannt ist ), weil es wird nicht Erlaubnis das Wasser mit es, wie *Rosaceum* [ 1-53 ], aber wann erhitzt zusammen es wächst heiß wieder und ist verwöhnt. Gießen Sie es wieder in andere mit Honig verschmierte Gläser, bestreuen Sie zuerst ein wenig Salz hinein und nehmen Sie den Schmutz vorsichtig weg, während er sich versammelt. Nehmen Sie das abgespeckte aromatische Zeug aus dem Korb und legen Sie es in ein breites Glas. Gießen Sie wieder die gleiche Menge des aromatisierten Öls hinein wie zuerst. Geben Sie zehn Teelöffel Blutergüsse ein Kardamom, rühren es gut mit Du Hände, und Nachdem Sie ein wenig gewartet haben, belasten Sie es und entfernen Sie den Schmutz von dem, was ausgeht. Gießen Sie das Öl ein drittes Mal erneut auf, wiederholen Sie [ das Verfahren ], indem Sie das Kardamom hineinwerfen und das Salz mit es, und drücken es raus ( zuerst schmieren Du Hände mit Honig ). Das welche war das zuerst belastet raus wird sei der beste, das Sekunde das Nächster nach das, und das dritte das geringste. Dann nehmen ein anderer tausend Lilien und Streifen aus ihre Blätter, legen Sie sie in Ordnung und gießen Sie das Öl auf sie, das zuerst gespannt war. Arbeiten Sie methodisch, machen Sie wieder die gleichen Dinge wie zuerst und mischen Sie Kardamom [ als vor und danach belastend es out ]. Mach das gleich das Sekunde und das dritte Zeit, Platzierung in es der Kardamom, danach belastend es raus und wiederholen das Verfahren. So oft Sie dort frische Lilien einziehen, ( um so viel ), dass Sie die Salbe stärker haben. Wenn es Ihnen so erscheint, als hätten Sie genug, mischen Sie mit jeder Zubereitung zweiundsiebzig Teelöffel der besten Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], zehn Teelöffel Krokus und fünfundsiebzig Teelöffel von Zimt. Einige nehmen das die gleiche Menge an Krokus und Zimt (, die sie geschlagen und gesiebt haben ), sie mit Wasser in ein Glas gegeben und die Salbe aus der ersten Pressung darauf gegossen haben: Danach ( ließ es eine Weile allein ) und legte es in kleine Trockengläser (, die zuerst mit Gummi oder Myrrhe und Safran und Honig verschmiert waren, die mit Wasser ) verdünnt waren. Machen Sie das Gleiche mit dem

zweiten und dritten Druck. Einige schaffen es mit nichts sonst aber Öl *Balaninum* [ 1-40, 4-160 ] oder einige andere Öl und Lilien. Das Öl, das in Phönizien und in Ägypten hergestellt wird ist dachte zu übertreffen die meisten, das beste Sein das das riecht [ am meisten ] nach Lilien.

Es ist Erwärmung und Erweichung — Eröffnung Verschlüsse und Entzündung herum das Vulva — und in allgemein es ist das

am meisten effektiv von alles für weiblich Beschwerden. Es ist auch gut für schuppige Kopfhaut, Krampfadern, Schuppen und *Feruidae* [ durch Fieber ] Eruptionen. Es ändert sich schnell *Schwingungen* [ Spuren aus Blut unter das Haut während ein Fieber ] und macht Sie die gleiche Farbe wie der Rest der Haut. Im Allgemeinen ist es sehr reinigend. Als Getränk genommen, stößt es Galle durch den Darm aus, und induziert das Durchgang von Urin; aber es tut weh der Magen und verursacht Übelkeit.

## 1-63. NARCISSINON

UNTERSTÜTZT: *Narzisse Odorus, Narzisse Calathinus, Narcissus campernelli* — Campernelle Jonquil *Narzisse Pseudo-Narzisse, Narzisse sylvestris* — Wild Narzisse, Narzisse, Fasten Lily, Fasten Rose *Narzisse Poeticus, Narcissinum* — Dichter Narzisse, Fasane Auge — Öl von Narzisse

O*Leum Narzisstinum* ist verdickt als folgt. Nehmen dreißig Pfund fünf Unzen gewaschenes Öl und sechs Pfund *Aspalathum* [ 1-19 ] ( geschlagen und durchdrungen in Wasser ). Mischen es mit ein dritte von das Öl und kochen es. Nehmen raus das *Aspalathum* und setzen in fünf Pfund acht Unzen von *Calamus* [ 1-17 ] und schlug gesiebt Körner von Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] ( gestempelt in alt duftend Wein ). Mischen es und kochen es und wenn es hat gekocht mit diese Zutaten nehmen es aus. Wann es Ist kalt, das Öl abseihen, dann das Öl nehmen und in ein Glas gießen und eine große Menge Narzissenblüten hinzufügen, wobei es zwei Tage lang auf und ab gerührt wird. Dann wie wir sagten *Susinum* [ 1-62 ], Belastung es raus und wiederholt gießen es von einem Glas zum anderen, da es auch schnell verwöhnt wird. Es ist gut für Schaden in das Vulva, Erweichung Härte und Verschlüsse herum es. Es Ursachen Kopfschmerzen, jedoch.

## 1-64. KROCINON

UNTERSTÜTZT: *Croci flores et folia* [ Fuchs ], *Crocus Sativus* [ Bauhin ], *Crocus Sativus var officinalis* [ Linnaeus ], *Crocinum* — Safran Crocus — Öl von Crocus

Intend zu vorbereiten *Crocinum* du muss zuerst von alles verdicken das Öl, wie in erklärt wurde *Susinum* [ 1-62 ] mit dem sehr gleich Gewicht und Menge. Nehmen daher drei

und ein halbes Pfund des verdickten Öls von *Susinum* [ 1-62 ], setzen Sie acht Teelöffel Krokus ein und rühren Sie ihn jeden Tag oft auf und ab, wobei Sie dies fünf Tage lang kontinuierlich tun zusammen. Ein das sechster Tag gießen raus das Öl, Trennen Sie es vom Krokus, gießen Sie wieder die gleiche Menge neuen Öls auf denselben Krokus und rühren Sie es dreizehn Tage lang auf und ab. Nachdem Sie alles wieder eingegossen haben, mischen Sie vierzig Teelöffel Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] ( gepackt und gesiebt ), rühren es herum gut in ein Mörser, und Flasche es. Einige verwenden als viel aromatisiert Öl für *Crocinum* als Sie tun für *Cyprinum* [ 1-65 ]. Das beste riecht reichlich von Krokus und das ist passen für medizinisch verwenden, und das Nächster beste Gerüche von Myrrhe. Es ist Erwärmung und schlafinduzierend, also Es ist oft gut für einen unsoliden Geist, wenn [ der Kopf damit angefeuchtet ist ] oder wenn er nur ( riecht oder wenn die Nasenlöcher damit gerieben werden. Es induziert Eiterbewegungen, reinigt Furunkel und ist gut für die Härte in der Gebärmutter ( und den Verschluss ) und andere schlimme Leiden dort mit Wachs, Krokus, Mark, und doppelt das Öl. Es verdaut, erweicht, befeuchtet und verringert. Es ist auch gut für das Glaukom der mit Wasser eingeriebenen Augen. Das ist das gleiche wie *Butyrinum, Onychinum* und *Styracinum* — unterscheiden sich nur im Namen, haben aber die gleiche Vorbereitung und Wirkung.

## 1-65. KUPRINON

UNTERSTÜTZT: *Lawsonia Alba*, *Lawsonia Inermis Cyprinum* — Zypern, Henna Strauch, ägyptisch Liguster — Öl von Zypern

Take ein Teil gewaschenes Öl von unreifen Oliven und ein Teil und ein halb von Regenwasser. Gießen raus einige von das in das
Öl und mischen Sie den anderen mit dem *Aromaten* [ duftende Kräuter ], die eingesetzt werden sollen. Nehmen Sie danach fünfeinhalb Pfund *Aspalathus* [ 1-19 ] sechseinhalb Pfund *Calamus*, ein Pfund Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], drei Pfund neun Unzen Kardamom und neun Pfund fünf Unzen Öl. Das verletzt und durchtränkt haben *Aspalathus* werfen es in das Wasser, und kochen es mit das Öl bis es kocht zusammen. Dann die Myrrhe in alten duftenden Wein steilen, die blauen

Flecken steilen *Calamus* zusammen mit der Myrrhe und herausnehmen die *Aspalathus,* in diese Mischung von geben *Calamus*. Wenn es zusammen gekocht ist, den Wasserkocher abbauen das Öl und gießen es auf das verletzt Kardamom und das was war durchdrungen in das Ruhe dich aus von das Wasser, und rühren es

herum mit ein kontinuierlich Spritzen — nicht anhalten bis es kalt ist. Danach das Öl abseihen und sechsundvierzig Pfund acht Unzen von *Zypern* [ 1-65 ] blüht in achtundzwanzig Pfund Öl, lässt sie durchtränkt werden und belastet sie durch einen Weidenkorb. Wenn Sie mehr davon wieder in die gleiche Menge neuer Blumen bringen würden, belasten Sie es erneut auf die gleiche Weise, und wenn Sie so wollen kann steil es ein dritte und ein vierter Zeit für in das wie es ist ist gemacht Mehr effektiv. Wählen das welche ist gut und die [ die Nasenlöcher ] mit ihrem süßen Geruch stark beeindruckt. Einige mischen auch Zimt damit. Es hat eine wärmende, weichmachende Qualität und öffnet den Mund [ des Blutes Schiffe ], gut für Störungen von das Vulva und Nerven und für Pleuritis und Frakturen, sowohl allein als auch gemischt mit einer steifen Salbe. Es wird auch in Erweichungsmittel gegeben, die denjenigen helfen, die mit steifen Krämpfen des Halses sowie von Angina-Unfällen und Entzündungen der Leiste betroffen sind. Es wird auch in Medikamente gegen Müdigkeit gegeben.

## 1-66. IRINON

UNTERSTÜTZT: *Iris germanica* [ Fuchs, Brödel, Linnaeus ], *Iris vulgaris Germanica sive Sylvestris* [ Bauhin ], *Irinum* — Deutsch Iris, Blau Blume de Luce, Blüte Ring — Iris Öl

GIFTIG

Take sechs Pfund acht Unzen von *Spatha* oder *elata* [ 1-150 ] ( geschlagen als klein als möglich ) und siebzig drei Pfund fünf Unzen Öl. Mischen Sie es mit fünf Pints Wasser, Platz es in ein Messing Glas und kochen es bis es absorbiert das riechen von *Spatha*; danach Belastung es raus in ein Becken mit Honig verschmiert. Aus diesem aromatisierten Öl das erste *Irinum* wird vorbereitet, wobei die Iris wie beschrieben in das eingedickte Öl getaucht wird unten. Oder sonst tun das Folgen. Nehmen fünf Pfund zwei Unzen von *Xylobalsamum* [ 1-18 ] und siebzig Pfund fünf Unzen Öl, und nachdem sie wie oben geschlagen wurden, kochen Sie zusammen. Nach nehmen raus das *Xylobalsamum*, neun Pfund zehn Unzen Blutergüsse hineingeben *Calamus* [ 1-17 ] [

ebenfalls als ein gleiches Gewicht von ] Körner der Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] durchdrungen in alt duftend Wein. Nehmen Sie anschließend vierzehn Pfund davon verdickt und aromatisiert Öl, steil das gleich Gewicht von verletzt Iris in

Lassen Sie es dort zwei Tage und zwei Nächte ungestört und belasten Sie es anschließend lustvoll und gewaltsam. Wenn Sie es stärker hätten, fügen Sie die gleiche Menge [ Iris ] hinzu und halten Sie beim zweiten und dritten Mal ähnlich die gleiche Menge, dann Belastung es aus. Das beste durch weit riecht von nichts anderes als nur von Iris, wie die in Perga, Pamphylien und die in Elis, Achaia. Es wird weicher und Erwärmen, und es reinigt verkrustet Geschwüre, verfallen Fleisch und Dreck, und es ist gut für die Bedingungen um die Vulva, und für Entzündungen und Verschlüsse von es. Es Vertiefungen eine Geburt und öffnet Hämorrhoiden. Es ist gut für Geräusche in das mit Essig, Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] und Bittermandeln aufgetragene Ohren. Für tropfenden Schleim, der die Nasenlöcher lange ertragen hat sind gerieben mit es, und auch für übel nasal Polypen. Ein Getränk eines Weinbechers spült den Darm, ist gut für das Leiden des Magens, fördert den Urin und ist gut für diejenigen, die Schwierigkeiten beim Erbrechen haben, ihre Finger werden damit gerieben [, um den Hals ] niederzuschlagen oder mit anderen Dingen gegeben zu werden, die Erbrechen verursachen. Es ist gut für Angina oder mit Honig und Wasser und auch für gerieben Rauheit von das Arterien. Es ist gegeben als ein Gegenmittel an diejenigen, die einen Drink mit Hemlock, Pilzen oder Koriander.

## 1-67. GLEUCINON

UNTERSTÜTZT: G.*Leucinum* — Sirup Zellstoff von Trauben in Öl, Öl von Muss

G*Leucinum simplex* wird aus unreifem Öl hergestellt Oliven, *schoinos* [ rückt ], *Calamus* [ 1-17 ], keltisch nard [ 1-7 ], *Spatha* [ 1-150 ], *Aspalathus* [ 1-19 ], *Melilot* [ 3-48 ], *Costus* [ 1-15 ] und muss. Das *Vinandea* [ muss ] ist gelegt in das Glas das enthält das *Aromaten* [ duftende Kräuter ] mit Wein und Öl. Es wird dreißig Tage lang zweimal täglich auf und ab gerührt und dann angespannt und gelagert. Es erwärmt, erweicht und entspannt sich; gut für Schüttelfrost, Sehnenkrankheiten und Störungen von das Vulva. Es ist Mehr effektiv als *Akopon* [ Medikamente zur Beseitigung von Ermüdungsermüdung ] werden weicher.

# 1-68. AMARAKINON

UNTERSTÜTZT: *Amaracinum* — *Parthenium*, *Cotula Foetida* [ Fuchs ], *Chamaemelum Foetidum* [ Bauhin ], *Anthemis cotula* [ Linnaeus ] — Mayweed [ Mabberley ] [ andere Verwendung ] *Origanum amaracus* — Amaracus *Origanum dictamnus, Dictamnus Creticus, Amaracus dictamnus* — Dittany von Kreta

Der am besten *Amaracinum* wird in Cyzicum hergestellt. Es ist aus gemacht das Öle von unreif Oliven und *Balaninum* [ 1-40, 4-160 ]; verdickt mit *Xylobalsamum* [ 1-18 ], *Schönus* [ 4-52 ] und *Calamus* [ süße Flagge ], aber gesüßt mit *Amaracus* und *Costus* [ 1-15 ], *Amomum* [ 1-14 ], *nard* [ 1-6, 1-7, 1-8, 1-10 ], *Carpobalsam* [ Frucht von *Opalobalsamum,* 1-18 ] und Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ]. Zu denen, die es teuer machen, gehört Zimt. Honig und Wein werden sowohl zum Reiben der Gläser als auch zum Einweichen der Gläser verwendet *Aromaten* [ duftende Kräuter ], die geschlagen wurden. Es erwärmt sich, den Schlaf induziert, öffnet die Blutgefäße, erweicht, erhitzt und harntreibend —, wirksam zum Zerfall von Fleisch, Fisteln und wässrigen Brüchen, die nach Hilfe einer Operation auftreten. Es bricht die Wiegenkappe von allen Seiten und *Efferata* [ wachsen nach außen ] Geschwüre, und es ist gut für schwierig Wasserlassen ( die Perineum oder Gesäß und Anus gerieben mit es ), und es ist auch gut gerieben auf für Entzündung von das gleich Orte und zum Öffnen von Hämorrhoiden. Auf die Gebärmutter aufgetragen, induziert es den Durchgang des Menstruationsflusses und löst die Härte und *Ödem* [ Wasser Retention ] in die Vulva. Es ist gut für verletzte Sehnen und Muskeln, angefeuchtet und in dünnen Wollpolstern aufgetragen. Es gibt auch eine Art Öl, das auf natürliche Weise und von sich aus aus aus dem Felsen fällt, mit einem süßen Geruch und einer gewissen Schwere. Es kommt in Arabien und Italien vor und ist für viele Zwecke sehr effektiv. Es ist fähig zu trocken, öffnen, und Kleber Sehnen zusammen. Es ist gut für Krusten und Geschwüre und verringert und unterwirft auch den Wind.

## 1-69. MEGAL

UNTERSTÜTZT: *Megalium — Parthenium*, *Cotula Foetida* [ Fuchs ], *Chamaemelum Foetidum* [ Bauhin ], *Anthemis Cotula* [ Linnaeus ] — Mayweed [ Mabberley ]

THut, der genannt wird *Megalium* früher gemacht, ist aber nein länger, noch für das Vollständigkeit von das Geschichte es wird nicht sein raus von Platz zu sprechen etwas von es. Das Mischung von das ist das gleich als *Amaracinum* [ 1-68 ] aber gibt es Harz hinzugefügt zu es so das es unterscheidet sich nur in das. Es ist sanft Erweichen. Harz ist gemischt mit das Öle weder zur Erhaltung noch Freude um Himmels willen aber nur zu Farbe und verdicken Sie. Terpentin ist auch gemischt mit es und gekocht bis es stoppt riechen. Das Methode von kochen es ist erklärt in das Abschnitt auf Harz.

## 1-70. HEDYCHROON

UNTERSTÜTZT: *Hedychroon — Parthenium*, *Cotula Foetida* [ Fuchs ], *Chamaemelum Foetidum* [ Bauhin ], *Anthemis Cotula* [ Linnaeus ] — Mayweed [ Mabberley ]

THut welche ist genannt *Hydychroon* und was in Co gemacht wird hat das gleich Stärke und das gleich Methode von Vorbereitung als *Amaracinum* [ 1-68 ] aber es riecht süßer.

## 1-71. METOPION

UNTERSTÜTZT: *Ferula Galbaniflua, Metopium* — Galbanum

EEn Salbe ist vorbereitet in Ägypten welche Sie Anruf *Metopium* weil sie mischen *Galbanum* damit für das Holz aus welchem *Galbanum* wird gemacht, sie rufen an *Metopium*. Eine Mischung besteht aus Bittermandeln, Öl aus unreifen Oliven und Kardamom, *Schönus* [ 4-52 ], *Calamus* [ 1-17 ], Honig, Wein, Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], Samen von *Balsam* [ 1-18 ], *Galbanum* und Harz. Das Beste riecht stark und ist fett, ähnlich Kardamom und Myrrhe eher als *Galbanum*. Es heizt und brennt erheblich und es auch öffnet der Mund

von Blut Schiffe. Es zeichnet und spült Geschwüre. Es ist effektiv angewendet mit antiseptisch Pflaster für Kraft, Muskeln das haben gewesen schneiden, und wässrig Lungen. Es ist gemischt mit warm komprimiert und steif Salben. Es ist gut für

Schüttelfrost und umgekehrte gekrümmte Körper in Krämpfen. Es fördert den Schweiß, öffnet geschlossene Blutgefäße der Gebärmutter und löst die Härte um sie herum und hat im Allgemeinen eine weichmachende Qualität.

## 1-72. MENDESION

UNTERSTÜTZT: *Mendesium* — Harz Zusammengesetzt

M*Endäsium* ist hergestellt aus *Balanin* Öl [ 1-40, 4-160 ], Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], Cassia und Harz. Etwas,
nachdem sie alles nach Gewicht eingegeben haben, zusätzlich setzen in ein wenig Zimt, aber das ist unnötig weil die Dinge, die nicht zusammengeschlagen werden, ihre nicht ergeben Stärke. Es hat ähnlich Eigenschaften zu *Metopium* [ 1-71 ] noch in geringerem Maße.

## 1-73. STACTE

UNTERSTÜTZT: *Commiphora Abyssinica* — Grob Myrrha
*Commiphora Myrrha* — Myrrhe Baum, Myrrha
*Stacte* — Öl von neu Myrrhe

sehen 1-77, 4-116

S*Takt* ist das Fett von neu Myrrhe verletzt mit ein wenig Wasser und gedrückt raus mit ein Instrument. Es hat ein sehr süß riechen, ist kostbar, und durch selbst macht ein Salbe genannt *staktier*. Das genehmigt *staktier* ist nicht gemischt mit Öl und hat ein groß Deal von Stärke in ein wenig Betrag, mit ein Erwärmung Qualität ähnlich zu Myrrhe und heiß Öle.

## 1-74. KINNAMOMINON

UNTERSTÜTZT: *Cinnamominum* , *Zimt Zeylanicum*
— Öl von Zimt

C*Innamominum* ist gemacht von Öl von *Balanin* [ 1-40, 4-160 ] und verdickt mit *Xylobalsamum* [ 1-18 ], *Calamus* [ 1-17 ], *Schönus* [ 4-52 ],das Süße von Zimt, *Carpo Balsamum* [ 1-18 ], vier mal das Die Menge an Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] als Zimt und

Honig wird eingemischt, um sie einzubauen. Das am besten zugelassene ist nicht scharf, mit ein mild riechen und mit Myrrhe vorherrschend,

dick und süß riechend und mit einem sehr bitteren Geschmack. Diese hat sein Dicke nicht von Harz aber von Myrrhe. Für Harz gibt es weder Bitterkeit noch einen süßen Geruch. Es ist scharf, Erwärmung und bitter. Deshalb es öffnet das Münder von Blut Schiffe durch Erwärmen, und es löst sich auf, löst sich auf und zieht alle Flüssigkeiten und Windungen hervor, aber es beleidigt den Kopf. Es ist gut für Krankheiten rund um die Vulva mit zweimal als viel Öl und Wachs und Knochen Mark, für das wie es ist reduziert viel von sein Schärfe und wird Erweichen. Ansonsten brennt und härtet es heftiger aus als alle anderen verdickt Salben. Es ist effektiv mit Kardamom für Fisteln, verfallendes Fleisch, wässrige Lungen, infizierte Karbunkel [ ] und Gangrän; und für Schüttelfrost eingerieben, der wiederholen, Zittern, und diese gebissen durch virulent Bestien. Es ist zu sein angewendet mit verletzt grün Feigen zu diese berührt von Skorpionen oder *Phalangii* [ Erntespinnen ].

## 1-75. NARDINON MURON

UNTERSTÜTZT: *Phu germanicum*, *Valeriana vulgaris*, *Phu vulgare* [ Fuchs ], *Valeriana Sylvestris Haupt* [ Bauhin ], *Valeriana officinalis* [ Linnaeus ], *Nardinum* — Baldrian [ Mabberley ] — Spikenard Salbe

N*Ardinum* Salbe wird auf verschiedene Arten hergestellt — entweder mit das Blatt von *Malabathrum* [ 1-11 ] oder ohne es. Zum größten Teil wird es mit Öl gemischt *Balanin* [ 1-40, 4-160 ] oder unreifes Olivenöl und zum Verdicken des Öls *juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ] ist hinzugefügt, und zu geben es ein süß riechen *Costus* [ 1-15 ], *Amomum* [ 1-14 ], *Nardus* [ 1-6, 1-7, 1-8, 1-10 ] Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] und *Balsamum* [ 1-18 ] sind hinzugefügt. Das Beste ist dünn, nicht scharf, mit dem süßen Geruch von getrocknet *Nardus* oder *Amomum* . Es reduziert die Intensität der Symptome und reinigt Flüssigkeiten mit einer scharfen, reinigenden und wärmenden Wirkung Stärke. Es ist feucht und nicht dick wie ein Stiel oder Stiel, es sei denn es hat Harz in es. Einige mit weniger Wert ist gemacht von unreif Olive Öl, *Juncus odoratus, Calamus* [ 1-17 ], *Costus* und *Nardus*.

# 1-76. MALABATHRINON

UNTERSTÜTZT: *Trapa Bicornis* — Ling Nuss
*Trapa Bispinosa* — Singhara Nuss
*Trapa Quadrispinosa* — Wasser Kastanie Arten

*Limnantheum indicum* , *Nymphoide indica* — Wasser Schneeflocke
*Callitriche Palustris, Callitriche Verna, Callitriche platycarpa*
— Wasser Sternkrapfen

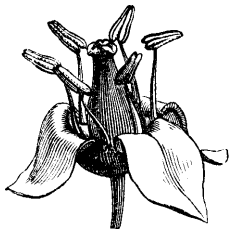
sehen 1-11

M*Alabathrinum* oder *Foliatum* das ist verdickt wie *Nardinum* [ 1-75 ] hat Mehr Myrrhe, also es ist Erwärmung und gleich zu *Crocinum* [ 1-64 ] oder *Amaracinum* [ 1-68 ].

# 1-77. IASMELAION

UNTERSTÜTZT: *Jasminum Sambac, Nyctanthes Lorbor Tristus*
[ Bedevian ] — Araber Jasmin
*Jasme* — Öl von Jasmin

THut welche ist genannt *Jasme* ist gemacht unter das Perser aus den weißen Blüten von Jasmin —, von denen zwei Unzen in ein italienisches Pint Sesamöl gegeben und dann gewechselt werden und erweicht wieder als beschrieben in die Herstellung von *Liliaceum* [ 1-62 ]. Das verwenden von das wird unterhalten unter das Perser bei ihre Bankette für der süße Duft, den es ergibt. Es ist gut für den ganzen Körper danach Baden, für diese wer wollen Wärme und Entspannung. Es hat ein schwer süß riechen, so das viele tun nicht benutze es bereitwillig.



*Bursera Gummifolie*

nach FAGUET — 1878

# GUMS von BÄUME

## 1-77. SMURNA

UNTERSTÜTZT: *Commiphora Myrrha* — Myrrhe Baum, Myrrha
*Commiphora Abyssinica* — Grob Myrrha

sehen 1-73

S *Myrna* [ Myrrhe ] ist das sickern von ein Baum (wie der ägyptische [ Baum ] ), der in Arabien wächst, ein Einschnitt ist gemacht in das Dornen, von welche das Kaugummi tropft runter auf das Matten sich ausbreiten darunter, aber einige Congeals herum das Lager von das Baum. Einige von das heißt *pediasimos* ( als wir sollte sagen, *Campestris*) von dem beim Drücken *staktier* [ Öl der neuen Myrrhe ] wird genommen. Ein weiterer genannt *gabirea* ist Mehr dick und wächst in fruchtbar und fruchtbar Plätze. Es auch Renditen viel *staktier*. Priorität ist gegeben zu das genannt *Höhlenbewohner* von das Platz das brütet es — hellgrün, beißend und transparent. Einige ist auch versammelt welche ist dünner, Nächster in Wertschätzung zu das primitiv, weich wie *Bdellium*, mit einem giftigen Geruch wie es war, wachsend in sonnig Plätze. Dort ist ein anderer nett genannt *Caucalis* welche ist stinkend, schwarz und getrocknet. Das schlimmste von alles ist das welche ist genannt *Ergasima* welche ist rau, mit wenig Fett und scharfem —, das sowohl in Sicht als auch in Stärke Kaugummi ähnelt. Das genannt *Aminea* ist auch nicht erlaubt. Duftende und fette Pressen werden aus dem fetten Kaugummi hergestellt; Pressen weder Fett noch gut riechend aus dem trockenen Kaugummi, schwächer, weil sie bei ihrer Herstellung oder Bildung kein Öl aufgenommen haben. Es wird durch im Wasser getränktes Zahnfleisch gefälscht welche Myrrhe war infundiert und gemischt. Wählen das welche ist neu, spröde, Licht, von das gleich Farbe durch, und welche wann gebrochen ist glatt wie ein Nagel und in klein Stücke — bitter, scharf, duftend und Erwärmung. Das welche ist schwerfällig, wiegt schwer und ist das Farbe von Tonhöhe ist nutzlos.

Es erwärmt sich, das Rheum schließt, den Schlaf

induziert, behalten, Trocknen und adstringierend. Es beruhigt und öffnet das geschlossene Vulva, und es vertreibt den Menstruationsfluss und die Geburt schnell mit Wermut [ 3-26 ], einer Verdünnung von Lupinen [ 2-132, 2-13 ] oder Saft von Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ]. Das Betrag von ein Bohne ist genommen wie ein *Catapotium* [ Pille ], gegen ein lang anhaltend Husten, Asthma, Schmerzen von das Seite und

Brust, Lockerheit von das Darm und Ruhr. Es löst Schüttelfrost ( bei akutem Fieber auf, insbesondere bei wiederkehrenden paroxysmischen Fevern ) das Betrag von ein Bohne genommen in ein trinken mit Pfeffer und Wasser zwei Stunden vor das passen. Setzen unter das Zunge und geschmolzen hilft sowohl der Schärfe der Arterien als auch der Heiserkeit von die Stimme. Es tötet Würmer und ist gekaut für stinkenden Atem. Für Wunden auf die Achseln, auf denen es gerieben wird mit Flüssigkeit Alaun [ 5-123 ]. Gebraucht als ein Mundwasser mit Wein und Öl stärkt es Zähne und Zahnfleisch. Mit dem Fleisch einer Schnecke eingerieben, heilt es gebrochene Ohren und freiliegende Knochen sowie Eiter in den Ohren und deren Entzündung mit *Mekonium* [ 4-65 ], *Castorium* [ 2-26 ] und *Glaucium* [ 2-212, 3-100 ]. Es wird mit Cassia und Honig auf Krampfadern gerieben. Es entfernt Impetigo [ Hautinfektion ] mit Essig, und es stoppt Haare fallen raus [*Alopezie*] gerieben auf mit *Ladanum* [ 1-128 ], Wein und Öl *Myrsinum* [ 1-48 ]. Äußerlich am Ohr gerieben, lindert es lang anhaltende Entladungen. Es füllt Geschwüre in den Augen und nutzt weiße Flecken auf der Hornhaut und Dinge ab, die die Hornhaut verdunkeln Schüler. Es auch glättet rau Haut. EIN Ruß ist auch gemacht von es ( wie Weihrauch ), der für die gleichen Zwecke wirksam ist, wie wir zeigen werden.

## 1-78. BOIOTIK SMURNA

UNTERSTÜTZT: *Hipposelinum, Smyrnium olusatrum, Petroselinum Alexandrin* — Alexanders, Schwarz Lieb, Pferd Petersilie, Boeotin Myrrhe

sehen 1-77, 1-73, 3-78, 4-116

B Oeotican Myrrhe kommt raus von das schneiden Wurzel von ein bestimmte Pflanze wachsend in Boeotia. Wählen das welche ähnelt Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] in das süß riechen. Es ist Erweichen, Erwärmung und sich auflösen. Es ist auch effektiv gemischt in Inhalationen von Rauch oder Dämpfe.

## 1-79. STURAX

UNTERSTÜTZT: *Styrax officinale* — Styrax Baum

*Styrax Benzoin, Benzoin officinale*, *Lithocarpus Benzoin*
— Gummi Benjamin Baum, Benzoe

S *Tyrax* ist das sickern von ein sicher Baum wie ein quitten Baum. Das beste ist gelb, Fett, voll von Harz, haben weiß

unter den Gerinnseln, die lange in ihrer süßen Sauce bleiben und die beim Erweichen eine bestimmte honigische Art von Feuchtigkeit freisetzen. Das *Gabaliten*, *Pissiadicus* und die *Cilicius* sind so. Das, was schwarz, spröde und wie Kleie ( oder verkrustet ) ist, ist wertlos. Ein Oozing wie der Kaugummi ist auch ( transparent wie Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] ), aber davon wächst nur wenig. Sie fälschen es mit Pulver aus demselben Baum (, das durch das Bohren von Würmern ) hergestellt wird, indem sie Honig damit und die dicke Materie der Iris und bestimmte andere Dinge mischen. Einige aromatisieren auch Wachs oder Talg in der schärfsten Sonne, arbeiten zusammen mit *Styrax,* und drücken Sie es durch ein Sieb mit breiten Löchern ( in kaltes Wasser, um sozusagen kleine Würmer davon ) herzustellen, und sie verkaufen es, nennen es *Vermiculatum* [ jetzt ein Name für Gummi mit Akaziendorn ]. Diejenigen, die ungeschickt sind genehmigen von es als authentisch, nicht bemerken das schwache Intensität des Geruchs, denn das, was ohne Täuschung ist, ist sehr scharf.

Es ist Erwärmen, Erweichung und Verdauung. Es heilt Husten und tropfen Schleim, flüssig Nasen, Heiserkeit und Verlust der Stimme. Es ist gut für Verschlüsse und Härte in der Vulva, als Getränk genommen und aufgetragen trocknet es die Menstruation aus fließen. Es sanft erweicht das Darm wenn ein wenig von es wird verschluckt mit *Harzterminthos* [ 1-91 ]. Es ist auch effektiv gemischt mit zerstreuen Salben oder Pflaster und *Akopon* [ Müdigkeit Entferner ]. Es ist verbrannt, geröstet, verbrannt und gemacht in ein Ruß wie *also* [ 1-81 ] und das Ruß ist gut für die gleichen Dinge wie *also*. Aber die Salbe *Styracinum* [ auch referiert zu als Öl von Krokus ] welche ist gemacht von es in Syrien wärmt und erweicht stark; aber es verursacht Schmerzen, Schwere des Kopfes und Schlaf.

## 1-80. BDELLION

UNTERSTÜTZT: *Bdellium africanum, Balsamodendrum africanum, Heudelotia Africanum* — Bdelliumbaum, Balsamodendron kua

B*Dellium* ( welche einige Anruf *Madelcum* oder *Bolchum*) ist das Oozing eines sarandenischen Baumes.

Am besten geeignet ist bitterer Geschmack, transparent, fett wie Bullenkleber, innen fett von es und leicht wachsend weich, ohne Holz oder andere Dreck, mit ein sehr süß riechen wann verbrannt, wie *Juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ]. Dort ist ein anderer sortieren — schmutzig und schwarz, in größer Stücke, gerollt oben in Klumpen —

gebracht raus von Indien. Es ist auch gebracht von ein Stadt genannt Petra, und dies ist trocken, harzig, schwarz und blau darunter und neben der Stärke der ersten. Es wird durch Mischen von Kaugummi gefälscht, aber dies ist nicht so bitter für den Geschmack, und wenn es verbrannt und geräuchert wird, riecht es nicht so süß.

Es erwärmt und erweicht und wird mit dem Speichel eines Fastens verdünnt. Es löst Härte und Schwellungen des Rachens und wässrige Brüche. Es öffnet den Eingang zu das Vulva wann angewendet und das Rauch eingeatmet. Es ist ein abortifacient und zeichnet raus Feuchtigkeit. Entnommen als ein trinken es bricht auf Steine [ Kind, Harn ] und es vertreibt Urin. Es ist wirksam bei Husten und beißen giftiger Kreaturen. Es ist gut für Hernien, Krämpfe und Schmerzen der Seite und für den angesammelten Wind bei denen, die gelaufen sind. Es wird in warme Kompressen gegeben, die gut für die Härte und die Knoten in den Nerven sind. Gequetscht wird es zusammen mit Wein gearbeitet oder heißes Wasser wird darauf gegossen.

## 1-81. LIBANON DAS

UNTERSTÜTZT: *Boswellia carterii*, *Boswellia papyrifera*, *Boswellia Floribunda, Boswellia Serrata*
— Gummi von Weihrauch, Olibanum Baum

*Ferula rubricaulis* — auch verwendet in Weihrauch

T*er* (, was auch genannt wird *Thurifera )* wächst in Arabien, der beste von welche ist das *Maskulum* genannt *Stagonien*, natürlich rund. Dies ist, wenn nicht geschnitten, weiß und wann gebrochen Fett innerhalb. Setzen auf Feuer es brennt gerade. Das Inder ist sowohl gelbbraun darunter als auch hellgelb in Farbe. Es ist gemacht rund durch Kunst und Industrie. Für Schneiden es in Würfel und sie in Lehmgläser werfen sie sie oben und runter so lang in dort bis Sie nehmen eine Runde bilden. So etwas *also* als das wächst gelb in Zeit und ist genannt *Atom* oder *Syagrium*. Nächster zu das ist das von Arabien und das welche wächst in Amelum. Es ist auch genannt *Copiscum* [ reichlich ] und es ist kleiner und gelber. Es gibt einige, die genannt werden *Amomiten* das ist sonst weiß aber wann erweicht ist

nachgeben wie Mastix [ 1-51 ]. Alles *also* verfälscht mit Harz von Kiefer und Kaugummi, Sein künstlich gehandhabt. Erkennen das ist einfach. Das Kaugummi wann setzen in ein Feuer flammt nicht aus und das Harz verdunstet in Rauch, aber das *also* ist entzündet und durch sein Duft beweist

selbst. Es ist fähig zu warm und ist ein adstringierend zu sauber Dinge weg, die die Pupillen verdunkeln, die Hohlheit der Geschwüre füllen und sie zu einer Narbe ziehen und blutige Wunden zusammenkleben; und es ist in der Lage, alle übermäßigen Blutauslassungen einschließlich der neuronalen Membran zu unterdrücken. In kleine Stücke geschlagen und mit in Milch getauchtem Leinen aufgetragen, werden bösartige Geschwüre um das Perineum und andere Teile verringert. Es nimmt neue Warzen und Impetigo [ Hautinfektion ] mit Essig ab und Tonhöhe. Es heilt geschwürig brennt von Feuer und Chilblains mit Fett von einem Schwein oder einer Gans eingerieben. Mit Salpeter [ Kaliumnitrat ] heilt es Geschwüre, die in den Kopf eindringen. Es wird mit Honig für Hangnails und mit Pech für verwendet blaue Flecken von das Ohren, und gegossen in mit süß Wein für andere Wunden der Ohren. Mit Fuller-Erde [ Ammoniumsilikat ] eingerieben und *Rosaceum* [ 1-53 ] ist gut für Frauenbrüste, die seit ihrer Geburt entzündet sind. Es ist wirksam gemischt mit Medikamenten, die für die Arterien und den Darm hergestellt wurden; und als Getränk genommen hilft es denen, die Blut spucken. Von Gesunden als Getränk genommen, bringt es Wahnsinn und wird in jeder großen Menge mit Wein als Getränk genommen. Es tötet. *So* wird in einem sauberen Keramikglas verbrannt und von einem Stück Feuer angezündet, das von einer Kerze angezündet wird, bis es verbrannt wird. Sie müssen (, nachdem es vollständig verbrannt ist ), es mit etwas stoppen, bis es gelöscht wird, denn so wird es nicht sein drehte sich um in Asche. Einige auch setzen ein hohl Messing jar herum das Topf mit Löcher in das Mitte für empfangen der Ruß, als wir wird zeigen in das Beschreibung von das Ruß von *also*. Einige Platz es in ungebrannt Gläser, wickeln es herum mit Ton und brennen es in ein Ofen. Es ist auch verbrannt in ein neu Keramikglas mit heiß brennenden Kohlen, bis es weder sprudelt noch mehr Fett oder Dampf aussendet und das, was gründlich verbrannt wird, leicht gebrochen werden kann.

## 1-82. PHLOIOS LIBANOU

UNTERSTÜTZT: *Boswellia carterii*, *Boswellia Papyrifera*, *Boswellia Floribunda*, *Boswellia Serrata* — Rinde von

Weihrauch,

Olibanum Baum

Ter beste bellen von *thuris* [*also*] ist dick, Fett, duftend, neu, glatt, und weder grob noch dünn. Es ist gefälscht durch Mischen es mit das bellen von *Strobilinum* [ Tannenzapfen, Kiefer Zapfen ]. Feuer wird auch verraten diese. Für das

andere, wenn sie ins Feuer gelegt werden, entzünden nicht, sondern rauchen ohne süßen Geruch und werden gelöscht. Aber die Rinde von *also* daraus wird Anzünden und Weihrauch gemacht. Es hat die gleich Eigenschaften als Weihrauch aber ist Mehr effektiv und adstringierend. Infolgedessen ist es besser, ( in einem Getränk ) für diejenigen einzunehmen, die Blut spucken oder mit einem übermäßigen Ausfluss in Schwierigkeiten sind von Magen oder Gebärmutter; und als ein adstringierend es ist abwechselnd ein ersetzen. Es ist auch gut für Narben auf das Auge, Darm Würmer und Dreck, und angewendet es ist wirksam bei schäbigen Entzündungen der Augen.

## 1-83. LIBANOU MANNA

UNTERSTÜTZT: *Boswellia carterii*, *Boswellia papyrifera*, *Boswellia Floribunda*, *Boswellia Serrata*
— Prüfung von Weihrauch, Olibanum Baum

Manna — ein Exsudation

Ter genehmigte Manna von Weihrauch ist weiß, sauber und körnig. Es hat das gleich Stärke als Weihrauch
ist aber etwas körnig. Einige verfälschen es, indem sie Harz aus der Kiefer, gesiebt und das verwendete Mehl mischen, oder sonst bellen von *also* geschlagen. Aber Feuer Tests alles diese für Sie tun nicht brennen das gleich Weg, weder mit das gleich Stärke noch mit das gleich klar luftig Rauch ( als das andere ) aber mit ein rußig und unrein einer, und das süß riechen hat eine bestimmte Art von saurem damit gemischt.

## 1-84. LIBANOU AITHALIE

UNTERSTÜTZT: *Boswellia Serrata, So* — Ruß von Weihrauch, Fichte, Tannen, Kiefern

Make Ruß von *thuris* als folgt. Halten ein Getreide von *also* [ Frankenzahn ] mit ein kleines Paar Zange zu ein Lampe, um es anzuzünden, in ein neues hohles Keramikglas geben und dann abdecken es mit ein Messing Glas ( hohl innerhalb, voll von Löcher in die Mitte und sorgfältig sehr sauber gewischt ). Dann legen

Sie über eins Seite von es ( oder auf beide ) wenig Steine von vier Finger in der Höhe zu sehen, ob die Stücke brennen oder nicht, und das dort kann sein ein Platz wo zu setzen andere Körner unter auch vorher das zuerst Getreide ist ganz aus. Tun das bis du denke das du haben versammelt genug Ruß. Aber immer behalten die Außenseite von das Messing abdecken feucht mit ein Schwamm getaucht in

kaltes Wasser. Denn der ganze Ruß haftet schneller daran, wenn es nicht so ist zu heiß, welche sonst weil von das Leichtigkeit von es fällt ab und wird mit der Asche des Weihrauches gemischt. Deshalb, haben abgekratzt aus das zuerst Ruß tun so wieder so oft du es für geeignet hältst und auch die Asche wegnimmst separat von das *also* das hat gewesen verbrannt. Es hat die Fähigkeit, Entzündungen der Augen zu lindern, Entladungen zu unterdrücken, Geschwüre zu reinigen, hohle Wunden zu füllen und Hornhautkrankheiten zu unterdrücken.

## 1-85. LIGNUOS SKEUASIA

UNTERSTÜTZT: Ruß von Myrrhe — *Commiphora Myrrha*
Harz — Fichte, Tannen, Kiefern; Benzoin — *Styrax*

i auf die gleiche Weise wird Ruß aus Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], Rosin und hergestellt *Styrax* [ 1-79 ] und diese sind gut für das gleiche Zwecke [ wie die über ]. Du kannst produzieren Ruß in der gleich Weg von andere Harze.

## 1-86. PITUS, PEUKE

UNTERSTÜTZT: *Pinus Rigida, Peuce* [ Pliny ] — Pitch Kiefer
*Pin, Pinus, Pinus Pinea, Pinus Sativa* — Italienisch Stein Kiefer

P*es ist* ist ein bekannt Baum. Dort ist ein anderer ähnlich Baum genannt *peuce* welche unterscheidet sich in Form. Das bellen von beide von ihnen ist adstringierend. In kleine Stücke geschlagen und dann ein Umschlag daraus gemacht, passt es gut zu Sedimenten [ von Wein ] und Manna [ Exsudation von Bäumen ] für scheuernde Dermatitis, oberflächliche Geschwüre und für Verbrennungen. Mitgenommen Myrica Wachs Salbe es bringt kocht zu ein Narbe in diese mit zärtlich Haut; und geschlagen in klein Stücke mit Schwärze von einem Schuhmacher, der es unterdrückt *Serpentia* [?Schlangenbiss ]. Es vertreibt die Geburt und Nachgeburt raus von die Gebärmutter genommen als Inhalation ( Rauch, Dämpfe ); und genommen als ein trinken es stoppt die Entladung des Darms und fördert den Urin. Ihre Blätter schlugen in

kleine Stücke und wurden zu einem Umschlag gemacht, der die Entzündung verringert und verhindert, dass Wunden entstehen entzündet. Pochen in klein Stücke und gekocht In Essig lindern sie Zahnschmerzen, wenn [ die Zähne gewaschen werden mit das warm Flüssigkeit. Eins Teelöffel von das Blätter ( genommen als ein trinken mit Wasser, oder Honig und Wasser ) ist gut für Leber Störungen. Das bellen von das Zapfen und das teilen

Blätter ( genommen in ein trinken ) sind gut für das gleich Zwecke. EIN *teda* [ a Stück von das Herz von das Baum ] schneiden in klein Mit Essig gekochte und an einem leidenden Zahn gehaltene Stücke lindern Zahnschmerzen. Daraus wird eine Paste hergestellt, die für Vorbereitungen für Einläufe und Zäpfchen geeignet ist. Wenn sie brennen, wird ein Ruß genommen, gut, um Schreibfarbe herzustellen, und gut, um auch Medikamente für die Augenlider einzulegen. Es ist auch gut für Erosionen an den Augenwinkeln, weinende Augen und kahle Augenlider.

## 1-87. PITUIDE

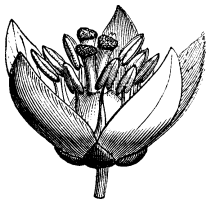
UNTERSTÜTZT: *Pinus Rigida, Peuce* — Pitch Kiefer
*Pinus Mughus, Pinus nigra, Pinus maritima* — Pineseeds, Kiefer

P*joyides* sind das Frucht von das Kiefern [ und von das *Pinus Picea*] gefunden in das Zapfen. Sie sind adstringierend und etwas Erwärmen. Sie Hilfe Husten und Störungen von das Brust genommen entweder durch sich selbst oder mit Honig.

## 1-88. STROBILOI

UNTERSTÜTZT: *Pinus Mughus, Pinus Nigra, Pinus Maritima*, *Pinus Pinea, Pinus Rigida* — Kiefer Zapfen

Fir Zapfen gereinigt und gegessen oder in ein Getränk mit genommen *Passum* [ Rosinenwein ] und Gurkensamen sind harntreibend und langweilig Reizungen von das Blase und Nieren. Sie auch weniger *Rosionen* [ gnawing Korrosion ] von das Magen. Mitgenommen Saft von Portulak [ 4-169 ] Sie stärken Gebrechen von das Körper, und langweilig das Infektion von Flüssigkeiten. Tanne Zapfen ganz von den Bäumen gesammelt, geschlagen, während sie frisch sind, und gekocht in *Passum* [ Rosin Wein ] sind gut für alter Husten und konsumierend verschwenden wenn drei Tassen von das Flüssigkeit ist genommen jeder Tag.

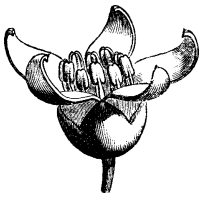


*Schinus molle*
nach FAGUET — 1878

# 1-89. SCHINOS

UNTERSTÜTZT: *Schinus molle*, *Pistacia lentiscus, Bursera Gummifera, Sideroxylon Mastichodendron, Schinus* — Mastix Baum, Pfeffer Baum, Kräuter Mastix

*Schinus molle* ist jetzt ein Amerikanisch Gattung; *Bursera Gummifera* ist jetzt ein West Inder Baum [ Loudon ].



*Bursera obtusifolia*
nach FAGUET — 1878

*Chinus* ist ein bekannter Baum, der in seinen Früchten und Blättern völlig adstringierend ist. Die Rinde der Zweige und Wurzel sind von gleich Stärke. EIN Saft ist gemacht von das Rinde, Wurzel und Blätter ausreichend in Wasser gekocht. Dann ( wird nach dem Kochen ) das Pflanzenmaterial entfernt und das Wasser gekocht wieder zu das Konsistenz von Honig. Sein von ein Adstringens Natur es ist gut genommen als ein trinken für sich übergeben Blut, entlädt von das Magen, und Ruhr, auch als für blutig Eruptionen von das Gebärmutter, und für den Prolaps von das Gebärmutter und Perineum. Allgemein es kann verwendet werden stattdessen von *Akazie* und *Hypocistis* [ 1-127 ]. Das aus den Blättern gespannter Saft erfüllt die gleichen Funktionen und ein Abkochung von das Blätter angewendet mit heiß Tücher füllt hohl Hohlräume, konsolidiert gebrochen Knochen, und stoppt die Entladung von Flüssigkeiten von das Gebärmutter. Es ist ein Abhilfe gegen gangränöse Wunden und ist harntreibend, und es setzt instabile Zähne ab das sind gewaschen mit es. Das grün Zweige sind eingerieben das Zähne ( stattdessen von Schilf Zahnstocher ) zu sauber Sie.
Ein adstringierend Öl ist gemacht von das Frucht welche ist geeignet für Dinge welche brauchen ein adstringierend.

# 1-90. SCHININ RETINE

UNTERSTÜTZT: *Schinus molle*, *Pistacia lentiscus, Bursera Gummifera, Sideroxylon Mastichodendron, Schinus* — Mastix Baum, Pfeffer Baum, Kräuter Mastix

*Schinus molle* ist jetzt ein Amerikanisch Gattung; *Bursera Gummifera* ist jetzt ein West Inder Baum [ Loudon ].

Harz genannt *Lentiscina* kommt von *Lentiscum,* und auch einige genannt Mastix. Als Getränk genommen, ist

es gut zum Erbrechen von Blut und für ein alt Husten. Es ist gut für der Magen, verursachen rülpsen. Es ist gemischt mit Zahnpulver und Salben für das Gesicht machen es klarer. Es verhindert das Wimpern von fallen raus und verdickt sie, und wann gekaut es Ursachen süß Atem und

stärkt das Zahnfleisch. Das beste und am häufigsten vorkommende wächst in Chios und das am besten ist das welche ist klar und ähnlich in Weiß wie Tyrrhenianwachs — voll, trocken, bröckelig und süß riechen — aber das welche ist grün ist schlecht. Es wird durch Weihrauch und Harz von Kiefernkegeln verfälscht, die damit gemischt werden.

## 1-91. TERMINTHOS

UNTERSTÜTZT: *Termintinus*, *Termenteyne* [ alt Englisch ], *Pistazien Terebinthus* — Terpentin Baum

siehe auch 1-50, 5-39

T*erminthos* ist ein bekannter Baum, dessen Blätter, Früchte und Rinde adstringierend und gut für die gleichen Dinge sind als *Lentisk* [ 1-90 ], auf die gleiche Weise verwendet und eingenommen. Das Frucht ist essbar aber tut weh das Magen. Es ist harntreibend und Erwärmung, ausgezeichnet zu handeln auf Geschlecht Krankheiten. Entnommen in ein mit Wein trinken, es ist gut gegen Erntespinnenbisse. Das Harz ist gebracht raus von Arabien Petraea. Es auch wächst in Judäa, Syrien, Zypern und Afrika, und in das Inseln genannt Kykladen. Das bevorzugt Harz ist am meisten klar, weiß, eine glasige Farbe und neigt zu einem azurblauen [ blau ], duftend und riecht wie *Terminthos*. Das Harz von *Terminthos* übertrifft alles andere Harze und nach es ist das *Lentiscina* [ 1-90 ] dann *Pituine* [ 1-86 ] und *Elaterium* [ 4-155 ]. Nach diesen sind gerechnet beide *Peucedanum* [ 3-92 ] und Kiefer Zapfen. Jetzt alles Harz hat ein beruhigend, Erwärmen, zerstreuen, Reinigungsqualität; gut für Husten und Verbrauch [ Verschwendung Krankheit ] in Sirupen ( entweder allein oder mit Honig ), Spülung was sollte sein gesäubert raus von das Brust. Es ist auch harntreibend, hilft Verdauung, erweicht das Darm, und ist gut, um Haare auf den Augenbrauen zu halten. Es ist gut für Lepra mit rosten von Messing, Schwärzung von ein Schuhmacher und Salpeter [ Kalium Nitrat ]. Für Ohren welche Laufen mit schmutziger Materie, es wird mit Öl und Honig aufgetragen und es ist wirksam zum Jucken von Genitalien. Es wird mit Pflastern gemischt, warm komprimiert, und Heilmittel zu entfernen

Müdigkeit.

Gerieben auf oder angewendet durch selbst es hilft
Schmerzen von das Seite.

## 1-92. RETINA ALLAS

UNTERSTÜTZT: *Pinus Mughus, Pinus Nigra, Pinus Maritima, Pinus Pinea, Pinus Rigida, Peuce* — Pechkiefer, Kiefer *Picea Alba*, *Pinus Sylvestris, Abies Pectinata, Picea excelsa* — Weiß Fichte, Silber Tanne, Tanne *Abies Laryx, Larix Europa* — Lärche *Cupressus Sempervirens, Cupressus Funebris* — Zypresse

MOistharz kommt auch aus der Kiefer und dem Pech Baum gebracht von Gallia und Hetruria. Zuvor es war manchmal gebracht von Kolophon, von dem es seinen Nachnamen hatte *Kolophonie,* sowie von Galatien ( welche ist nahe das Alpen ) welche das Bewohner dieses Ortes in ihrer richtigen Sprache nennen die Lärche Baum. Diese ist besonders gut ( genommen in ein *Linctus* [ Sirup ] oder allein ) für dauerhaft Husten. Sie sind auch anders in Farbe für eins ist weiß, ein anderer von Öl Farbe, und ein anderer sieht aus wie Honig, wie der der Lärche Baum. Feucht Harz auch kommt raus von das Zypresse Baum, gut für das gleich Zwecke. Von das welche ist trocken dort ist einige riefen an *Strobilina* [ von Kiefer Zapfen ], *Elaterium* [ 4-155 ], *Peucin* [ 1-86 ] und *Pituine* [ 1-86 ]. Wählen das welche riecht am süßesten und ist klar — weder zu trocken noch zu feucht, aber wie Wachs und spröde. Von diese das von das Tonhöhe Baum und Tannenbaum excel, für Sie haben ein süß riechen und ähneln Weihrauch in ihrem Geruch. Die besten werden aus Pityusa ( einer Insel gebracht, die in der Nähe von Spanien liegt ), aber die aus der Tonhöhe Baum, *Strobilus* [ Kiefer Zapfen ] und das Zypresse sind eines Bedeutungslosen sortieren und sind nicht das gleiche in Stärke als die andere, noch Sie sind gemacht verwenden von für das gleich Zwecke. *Lentiscina* [ 1-90 ] Spiele *Terminthos* [ 1-91 ] in Stärke.

## 1-93. LIGNUOS RETINEN

UNTERSTÜTZT: Ruß von Harz

Fall Flüssigkeit Harz ist verbrannt in ein Glas enthalten vier Zeiten als viel Harz als das Betrag von das Flüssigkeit das ist zu hineingegossen werden. Sie

müssen (, wenn Sie viereinhalb gesetzt haben Liter von Harz und zwei Gallonen von Regen Wasser in ein Glas ) kochen es vorsichtig über ein Kohlefeuer und rühren es immer um, bis es ohne ist irgendetwas riechen und spröde und trocken, und als es waren Renditen zu das Finger. At zuletzt haben gekühlt es, es muss sein

setzen oben in ein Flasche gemacht ohne Tonhöhe, und so es wird außerordentlich weiß, aber zuerst müssen Sie das gesamte Harz abseihen, schmelzen es so das das Dreck kann sein getrennt von es. Es ist auch verbrannt ohne Wasser auf Kohlen — sanft bei zuerst aber heftiger, wenn es beginnt, — zu verdicken, dann viele Kohlen unterstellen und drei Tage und drei Nächte ohne Unterbrechung kochen, bis die Überreste die vorhergesagten haben Eigenschaften. Dann ( als es ist sagte ) Flasche und lagere es. Es ist genug zu kochen das trocken Harz für eins ganz Tag und dann lagern. Wenn diese so verbrannt sind, sind sie gut, um eine Süßigkeit zu geben riechen zu warm komprimiert und Heilmittel zu Müdigkeit entfernen, als gut als zu Farbsalben. Ruß ist auch aus Harzen genommen sowie *also* [ 1-81 ], was gut gemischt mit ist Medikamente zu machen das Augenlider erfreulich, für nagte um Augenecken, um die Membranen der Augenlider und um weinende Augen. Daraus wird auch Tinte hergestellt, mit der geschrieben werden soll.

## 1-94. PISSA UGRA

UNTERSTÜTZT: *Pinus Mughus, Pinus Nigra, Pinus Maritima, Pinus Pinea, Pinus Rigida, Peuce* — Pitch Kiefer

*Pix liquida* ( auch genannt *conum )* ist vom fettesten gesammelt Holz von das Tonhöhe und Kiefer Bäume. Sie rechnen

Das Beste ist glitzernd, glatt und sauber. Ein Weinbecher ( mit Honig in einem *Linctus* [ Sirup ] ) ist gut in Gegenmitteln gegen Vergiftung, Lungenkonsum [ Abfallkrankheit ], eitrigen abnormalen Wucherungen, Husten, Asthma, und Flüssigkeiten das sind schwierig zu Husten oben von die Brust. Es ist gut eingerieben mit *Rosaceum* [ 1-53 ] zur Entzündung der Mandeln und der Uvula sowie zur Angina [ krampfhaft Schmerzen ] und eitrig [ pusgefüllt ] Ohren. Für Schlangenbiss es ist angewendet mit Salz ( Boden fein ). Gemischt mit der gleichen Menge Wachs zieht es entkernte Nägel und löst Tuberkel [ -Wachstümer ] auf der Vulva und der Härte am Perineum. Gekocht mit Gerstenmehl und dem Urin von ein Junge es Pausen Tumoren hoch [ möglicherweise goitre ]. Mit Schwefel, Kiefernrinde oder Kleie eingerieben, stoppt es

Schlangenbissgeschwüre. Gemischt mit Manna von *also* [ 1-81 ] und wachsartige Salben, die darauf gerieben werden, heilen verdrehte Geschwüre und eignen sich gut für gespaltene Füße und ein gespaltenes Perineum sowie mit Honig es füllt oben Geschwüre und reinigt Sie. Mit Rosinen von

Die Sonne und der Honig bedecken die mit Kohlenhydraten [ infizierten Furunkel ] [ malign Haut Tumoren ] und faul Geschwüre mit Narben. Es ist auch wirksam gemischt mit antiseptischen Pflastern.

## 1-95. PISSELAION

UNTERSTÜTZT: *Pinus Mughus, Pinus Nigra, Pinus Maritima, Pinus Pinea, Pinus Rigida, Peuce* — Pitch Kiefer

P*icinum* ist gemacht von das wässrig Angelegenheit von Tonhöhe welches schwimmt auf oben ( wie Molke auf Milch das hat gewesen getrennt ). Dies wird beim Kochen des Spielfelds durch Legen weggenommen sauber Wolle über es welche ist gemacht feucht durch der Dampf aufsteigend oben. Es ist gequetscht raus in ein Glas und das ist erledigt für als lang als das Tonhöhe ist kochen. Es ist verfügbar für die gleichen Zwecke wie flüssige Tonhöhe. Als Umschlag mit Gerstenmehl aufgetragen, stellt es das ausgefallene Haar wieder her *Alopezie* [ Glatze ]. Flüssigkeit Tonhöhe auch heilt das gleich, und gerieben auf Sie es heilt kocht und Krusten auf Vieh.

## 1-96. LIGNUOS UGRAS PISSES

UNTERSTÜTZT: *Pinus Mughus, Pinus Nigra, Pinus Maritima, Pinus Pinea, Pinus Rigida, Peuce* — Pitch Kiefer

Soot ist gemacht von feucht Tonhöhe. Licht ein neu Lampe, setzen ein Teil des Peches hinein und bedecken die Lampe mit einer neuen Keramik Glas gemacht wie ein *Clibinus* ( oben rund und schmal und mit ein Mund unten wie Öfen haben ) und lassen die Lampe brennen. Wenn der erste Flüssigkeitsstand verbraucht ist, setzen Sie mehr ein bis du haben gemacht genug Ruß, und dann verwenden es. Es ist scharf und adstringierend und ist verwendet in Medikamente zu machen die Augenlider erfreulich, für reiben, und wann Haare muss restauriert werden zu Augenlider das sind gefüllt mit übermäßig wässrig Flüssigkeiten. Es ist gut für schwaches, weinendes, geschwürig Augen.

# 1-97. PISSA XERA

UNTERSTÜTZT: *Pinus Mughus, Pinus Nigra, Pinus Maritima, Pinus Pinea, Pinus Rigida, Peuce* — Pitch Kiefer

Dry Tonhöhe ist gemacht von dekoktiert Flüssigkeit Tonhöhe. Es ist auch genannt *Palimpissa* ( das ist, Tonhöhe wieder gekocht ). Einige von das ( genannt *Boscas*) ist klebrig wie Vogelkalk, und ein anderer

Sorte ist trocken. Der gute trockene Pech ist rein, fett, riecht gut und ist darunter golden und harzig — wie der Lykier und Brutian welche teilen das zwei Naturen von Pech und Harz. Es erwärmt und erweicht, entfernt Eiter und verteilt sich *Tubercula* [ Knötchen ] und *Pannus* [ opake Verdickung von Hornhaut mit Venen ], und füllen Geschwüre. Es ist wirksam gemischt mit Wundmedikamenten.

## 1-98. ZOPISSA

UNTERSTÜTZT: Harz abgekratzt aus Schiffe — *Zopissa*

Some Anruf das Harz ( welche zusammen mit Wachs wird abgekratzt aus Schiffe ) *Zopissa,* und andere Anruf es *Apochyma* als es ist löslich weil es war durchdrungen in Meer Wasser. Einige haben das gleichnamige Harz der Kiefer genannt.

## 1-99. ASPHALTOS

UNTERSTÜTZT: Bitumen — Asphalt — Mineral Pitch [ 1 ]

Judean Bitumen ist besser als andere. Das Beste scheint und ist lila und schwer mit einem starken Duft, aber das schwarzes Foul Bitumen ist wertlos, da es mit Zusatz verfälscht wird Tonhöhe. Es ist gefunden in Phoenicia, Sidon, Babylon und Zacynthus. Es ist auch gefunden ( feucht ) Schwimmen auf Brunnen im Land der Agrigentines ( Sizilien ), für die sie verwenden Lampen stattdessen von Öl, und welche Sie fälschlicherweise Anruf Sizilianisch Öl, für es ist ein nett von feucht Bitumen.

## 1-100. PISSASPHALTOS

UNTERSTÜTZT: *Pissasphaltos* — Bitumen — Asphalt — Mineral Pitch [ 2 ]

There hier heißt jemand *Pissasphaltos* gefunden in Apollonia in der Nähe Epidamnus, welche ist getragen runter von der Ceraunianer Berge durch das Gewalt von das Fluss und Besetzung auf das Ufer, wachsend

in Knöpfe welche riechen von Tonhöhe gemischt mit Bitumen.

# 1-101. NAPHTHA

UNTERSTÜTZT: *Naptha* — Bitumen — Asphalt — Mineral Pitch [ 3 ]

Thier ist auch einige genannt *Naptha,* welche ist belastet Babylonisch *Asphalt,* weiße Farbe. Einige werden auch gefunden welche ist schwarz. Es zieht an Feuer weil es zeichnet es für sich von ein Entfernung. Es ist gut für Baden Augen und für weiß Flecken auf das Hornhaut.

Eigenschaften von *Asphaltos*

Alles Bitumen kann Entzündungen unterdrücken, offene Schnitte und Wunden schließen und sich zerstreuen und erweichen. Es ist wirksam bei verstopften Vulvaen und Prolaps, wenn es aufgetragen, gerochen oder der Rauch eingeatmet wird. Darüber hinaus zeigt es diejenigen, die mit Epilepsie in Schwierigkeiten sind, wenn der Rauch eingeatmet wird wie [ Brennen ] *würgen* [ Jet ] Stein. Entnommen als ein trinken mit Wein und *Castoreum* [ 2-26 ] es zeichnet raus das Menstruation fließen. Es hilft, Husten und Asthma-Behinderte zu behindern und schwierig Atmen, auch Schlangenbisse, Hüfte Schmerzen und Schmerzen an der Seite. Es wird denen gegeben, die mit Koliken als *Catapotium* [ Pille ] und als Getränk mit Essig eingenommen es löst sich Gerinnsel von Blut. Es ist gegeben geschmolzen mit Gerstenwasser als Zäpfchen für diejenigen, die von Ruhr betroffen sind. Beim Einatmen heilt es tropfenden Schleim. Umwickelt Zähne es beruhigt Zahnschmerzen. Trocken Bitumen erwärmt mit ein kontinuierlich Spritzen ( und so angewendet ) behält Haare. EIN Gips von es ist angewendet gemischt mit Gerste Essen, Wachs und Salpeter [ Kalium Nitrat ] zu Hilfe diese beunruhigt mit *Podagra* [ Gicht ], Arthritis und Lethargie. *Pissasphaltos* kann tun so viel wie *Pixel* [ organischer Pech ] und Bitumen gemischt zusammen.

# 1-102. KUPARISSOS

UNTERSTÜTZT: *Cupressus Semperviren* — Zypresse
*Cupressus Funebris* — Trauer Zypresse, Weinen Zypresse,

Funereal Zypresse

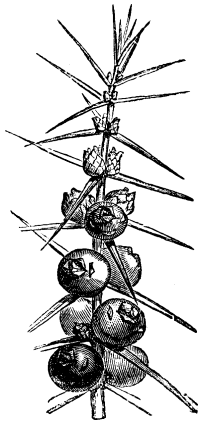
Ter verlässt die Zypressenbindung und kühl. Als Getränk mit genommen *Passum* [ Rosin Wein ] und ein wenig Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] Sie Hilfe häufig schmerzhaft Wasserlassen. Pillen von es ( gequetscht und genommen als ein trinken mit Wein ) sind gut für

blutiges Erbrechen, Ruhr, übermäßige Entladungen aus dem Darm, Asthma und Husten. Eine Dekoktion davon macht dasselbe. Mit Feigen geschlagen, beruhigt es die Härte und heilt Polypen [, die das Wachstum der Schleimhaut ] in der Nasenlöcher. Gekocht mit Essig und geschlagen in kleine Stücke mit Lupinen [ 2-132 ] ziehen faule Nägel ab. Ein Umschlag davon stoppt das Aufbrechen des Darms [ Urenia ] und die Blätter tun dasselbe. Pillen davon ( zusammen mit den Filamenten ) legten das Rauchen wie ein Parfüm [ Weihrauch ] sind ein Insekt abstoßend zu fahren weg Mücken. Die Blätter schlugen in kleine Stücke und wurden als Umschlag aufgetragen, um Wunden zu heilen. Es staut auch Blut. In geschlagen klein Stücke mit Essig es Farbstoffe Haare. Es ist angewendet als Umschlag entweder für sich selbst oder mit Polenta für *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ], *Herpes* [ viral Haut Infektion ], Karbunkel [ infiziert kocht ] [ malign Haut Tumoren ] und Entzündung von das Augen. Gemischt mit ein steif Salbe und angewendet stärkt es den Magen.

## 1-103. ARKEOTHOS MEGALE, ARKEOTHOS MIKRA

UNTERSTÜTZT: *Iuniperos minderjährig* [ Fuchs, Brachvögel ]
*Juniperos vulgaris Fructiosa* [ Bauhin ], *Juniperus excelsa* — Griechisch Wacholder
*Arceuthinus* [ Latein ], *Juniperus communis* — Wacholder

GIFTIG — HOLZ



Some Wacholder ist größer, einige kleiner. Entweder von die Juniper [ die größer und das kleiner ] sind scharf, harntreibend und Erwärmen, und wann verbrannt das Dämpfe wegfahren Schlangen. Eins Typ von das Frucht ( genannt das Wacholderbeere ) ist das Größe von eine Haselnuss, der andere gleich ein Bohne — sowohl rund als auch duftend, süß und etwas bitter zum Kauen. Es ist leicht wärmend und adstringierend, gut für den Magen, gut genommen in trinken für Gebrechen von das Brust, Husten, Gas, Greifen und die Gifte giftiger Kreaturen. Es ist auch harntreibend; Infolgedessen ist es gut für Krämpfe und Hernien und für diejenigen, die die Gebärmutter verstopft oder

*Juniperus communis*
nach FAGUET — 1880

blockiert haben.

Es hat scharf Blätter, als ein Ergebnis angewendet als ein Gips und als Getränk ( oder als Saft mit Wein ) eingenommen, sind sie gut für diejenigen, die von Vipern gebissen werden. Die Rinde ( brannte und rieb auf mit Wasser ) entfernt Lepra, aber das kratzen

oder Staub des Holzes (, der ) verschluckt wurde, tötet. Es gibt auch einen großen Wacholder, den manche nennen *Zypressusylvestris* , einige *Mnesitheus* , einige *acatera*, und das Römer *Wacholder,* und es ist bekannt zu am meisten wie Zypresse wachsend für das größtenteils an rauen Orten und in der Nähe des Meeres. Es hat die gleichen Eigenschaften wie das erstere. Der kleinere Wacholder ruft an *Archauthis*, einige, *Mnesitheus* , andere, *Akatalis*, das Afrikaner *zuorinsipet* , die Ägypter *libium*, die Römer *Wacholder,* und die Gallier *Jupicellusum* .

## 1-104. BRATHUS

UNTERSTÜTZT: *Sabina* [ Fuchs ], *Sabina Folio Tamarasci Dioscoridis* [ Bauhin ], *Brathys*, *Brathus* [ Latein ], *Juniperus Sabina* [ Linnaeus ], *Herba Sabina* — Savin, Sabin

Thier sind zwei Arten von savin. Eins hat Blätter wie Zypresse, ist aber stacheliger mit einem starken Geruch und scharf mit einer heißen Natur. Der Baum ist kurz und erstreckt sich selbst meistens in Breite. Einige verwenden das Blätter für Parfüm. Das andere nett hat Blätter wie *Myrica* [ 1-116 ]. Angewandt als ein Umschlag das Blätter von entweder von Sie schließen *Stomas* [ Öffnungen ] und lindern Entzündung. Ähnlich, angewendet als ein Gips mit Honig, Sie nehmen weg alles Schwärze und Faulheit, und sie lösen verküstete Karbunkel [ auf ]. Entnommen als ein trinken mit Wein ( als gut als angewendet oder Durch Einatmen ) ziehen sie Blut durch den Urin und vertreiben die Geburt. Sie werden mit heißen Salben gemischt und in besonders mit *Gleucinum* [ 1-67 ]. Einige Anruf es Barathrum, einige *Baryton*, und das Römer Anruf es *Herba Sabina.*

## 1-105. KEDROS, KEDROS MIKRA

UNTERSTÜTZT: *Cedrus libani, Cedrus libanotica, Pinus Cedrus, Abies Cedrus, Larix Cedrus* — Zeder des Libanon

*Zeder Deodara, Larix deodara, Pina Deodara* — Deodar, Himalaya-Zeder, indische Zeder

GIFTIG

er Zeder ist ein groß Baum von welche *Cedria* [ Öl von Zeder ] ist versammelt. Es hat Frucht wie das Zypresse aber viel größer. Dort ist ein anderer Baum genannt Zeder welche ist weniger

stachelig als Wacholder, Lager rund Frucht als groß als Myrtenbeeren. Das beste *Cedria* ist dick und sehr klar mit einem starken Duft; ausgegossen fällt es durch Tropfen und ist nicht diffus. Es ist in der Lage, lebende Körper zu verrotten und ist ein Konservierungsmittel von tot Einsen; als ein Ergebnis einige haben genannt es das Leben von das tot. Es korrumpiert Tücher und Haut weil es erwärmt und trocknet außerordentlich. Es ist auch gut für Augenmedikamente und klärt den Anblick, wenn es eingerieben wird. Es nimmt weiße Flecken und Narben an der Hornhaut weg. Mit Essig hineingefallen, tötet es Würmer in den Ohren ab; Mit einer Entkopplung von Ysop [ 3-30 ] infundiert, beruhigt es ihren Lärm und ihr Zischen. In die Zahnhöhlen gefallen, bricht es den Zahn, stoppt aber die Schmerzen. Es tut das gleiche wie ein Mundwasser mit Essig. Vor der sexuellen Vereinigung um die Genitalien gerieben, verursacht es Sterilität. Diejenigen, die mit Angina in Schwierigkeiten sind, werden damit gerieben, und es hilft Entzündungen von mit Eiter gefüllt Mandeln. Gerieben auf es tötet Läuse und Nissen. EIN Gips von es angewendet mit Salz hilft das beißen von das gehörnt Viper. Es hilft für Gift von das Meer Hase [ 2-20 ] in einen Drink mit genommen *Passum* [ Rosinenwein ], und es hilft bei der Elefantiasis [ Haut Krankheit ]. Wie viel als ein Wein becherend von *Linctus* [ Sirup ] von es nippte ( oder das Salbe angewendet ) spült auch Geschwüre der Lunge und heilt sie. Als Zäpfchen genommen tötet es auch *Ascaridae* [ Fadenwürmer ] und andere Würmer, und es Extrakte das Geburt [ abortifacient ]. Aus der Feuchtigkeit, die von der getrennt ist, wird ein Öl hergestellt *Cedria* [ Öl von Zeder ] durch ein Fleece gelegt über es während Kochen ( wie wir im Kapitel über Pech ) gesagt haben, gut für die gleichen Zwecke wie *Cedria*. Insbesondere das stark eingeriebte Öl heilt Krusten an Tieren, Hunden und Ochsen. und wenn es angewendet wird, tötet es *Ricinos* [ Läuse ] und heilt Geschwüre an denen, die vom Scheren stammen. Der Ruß davon ist wie der der Tonhöhe gesammelt und hat die gleiche Stärke. Das Frucht von Zeder ist genannt Cedrides. Es ist Erwärmung und schlecht für den Magen, hilft aber Husten, Krämpfe, Hernien und langsam schmerzhaft Wasserlassen. Entnommen als ein trinken mit Pfeffer ( in kleine Stücke ) getaucht, trocknet den Menstruationsfluss aus, und es ist genommen in Wein

gegen das Gift von Meer Hase [ 2-20 ]. Gebraucht mit Hirsch Fett oder Knochen Mark es stößt ab Schlangen wenn das Körper ist gerieben mit es. Es ist auch gemischt in Gegenmittel.

## 1-106. DAPHNE

UNTERSTÜTZT: *Laurus-Alexandrina* [ Fuchs ], *Daphne-Alexandrina* [ Brunfels ], *Ruscus Hypoglossum* [ Linnaeus ], *Ruscus Hippoglossum* , *Uvularia*, *Baslingua* — Laurel von Caesar [ Mabberley ], Pferdezunge, Doppelzunge *Laurus nobilis* — Süss Bucht, Laurel, Roman Laurel

Some *Daphne* [*Laurus*] ist gefunden mit ein kleiner Blatt, einige ein breiter. Beide sind Erwärmung und Erweichen, als ein Ergebnis
ein Abkochung von Sie ist gut als ein Hüfte Bad für Störungen der Vulva und Blase. Die grünen Blätter sind etwas adstringierend. In kleine Stücke geschlagen und aufgetragen sind sie gut für Wespen- und Bienenstiche. Aufgerüstmehl aufgetragen und Brot Sie sind fähig zu weniger irgendetwas Entzündung. Als Getränk genommen, machen sie den Magen zart und provozieren Erbrochenes, aber die Beeren in der Bucht erhitzen sich mehr als die Blätter. Sie sind gut daher genommen in ein *Linctus* [ Sirup ] ( nachdem sie mit Honig oder in kleine Stücke ) geschlagen wurden *Passum* [ Rosinenwein ] zum Verzehr [ Abfallkrankheit ], Asthma und tropfenden Schleim um die Brust. Sie werden auch als Getränk mit Wein gegen Skorpionstiche genommen, und Sie entfernen *Vitiligine* [ Form von Lepra ]. Das Saft der Beeren hilft Ohrenschmerzen und Hörhärte fallen gelassen in das Ohren mit alt Wein und *Rosaceum* [ 1-53 ]. Es ist gemischt mit Rezepte für Medikamente zu Entfernen Sie Müdigkeit mit heißen Salben und mit denen, die sich zerstreuen. Die Rinde der Wurzel bricht Steine [ Kind, Harn ], ist abortiv und gut für Lebererkrankungen — einen halben Teelöffel, der als Getränk mit duftendem Wein eingenommen wird. Es wird auch genannt *Danaben, Stephanos* ( wie wir eine Krone ) sagen sollten, *Daphnos, Mythracice, Mithrios,* oder *Hypoglosion.*

## 1-107. PLATANEN

UNTERSTÜTZT: *Platanus orientalis* — Orientalisch Flugzeug

Ter zärtlich Blätter von *Platanus* ( gekocht in Wein und als Umschlag ) angewendet, stoppen Sie die Entladungen der Augen, und Ödeme und

Entzündungen lindern. Die in Essig ( gekochte Rinde ) ist ein Lotion für Zahnschmerzen. Das grün Filamente ( aufgenommen als ein trinken mit Wein ) Hilfe diese gebissen durch Schlangen.

In tierischem Fett verwendet, heilen sie Verbrennungen. Der Abgrund der Blätter und Filamente schadet dem Hören und Sehen.

## 1-108. MELIA

UNTERSTÜTZT: *Melia Azadirachta, Melia indica, Azadirachta indica*
— Persisch Flieder, Stolz von Indien, Inder Flieder

? GIFTIG

*Melia* ist ein bekannter Baum, dessen Blätter ( und ihre Saft ) genommen als ein trinken mit Wein ( und angewendet
als Umschlag ) helfen Sie denen, die von Vipern gebissen werden. Die mit Wasser verbrannte und eingeriebte Rinde entfernt Lepra; Es wird jedoch berichtet, dass die dünnen Membranschuppen des Holzes (, die in einem Getränk ) aufgenommen wurden, tödlich sind.

## 1-109. LEUKE

UNTERSTÜTZT: *Leukadendron Argenteum, Myrtus Leukadendron*
— Silber Baum
*Melaleuca Leukadendron, Melaleuca cajputi* — Punk Baum, Cajeput Öl Baum

One Unze der Rinde der *Leuke* Baum ( als Getränk ) aufgenommen hilft Ischias [ Schmerzen in Hüften; Ischias Nerven ]
und langsames schmerzhaftes Wasserlassen. Es wird berichtet, dass es als Getränk mit einer Maultierniere eingenommen wird, um die Empfängnis [ abortifacient ] wegzunehmen; und die Blätter davon, die nach dem Menstruationsfluss ( in einem Getränk mit Wein ) eingenommen wurden, sollen dasselbe tun. Der lauwarme Saft der Blätter ist gut in die Ohren gefallen für Ohrenschmerzen. Das Filamente welche setzen raus bei das erstes Sprießen von das Blätter, verletzt klein und gerieben auf mit Honig, heilen Feuchtigkeit von das Augen. Einige sagen das das Rinde von das weiß und das schwarz *Leuke*, schneiden in Stücke von ein klein und verstreut ( oder sozusagen ) in verpfuschten Betten gesät, bringt zu jeder Jahreszeit essbare Pilze hervor.

## 1-110. MAKER

UNTERSTÜTZT: *Myristica Moschata* — Muskatnuss Baum, Streitkolben

bellen ist ein gelbes Safran Farbe

M*Acer* ist ein bellen gebracht raus von Barbary, ein blass gelb, dick und nach zu das Geschmack sehr adstringierend. Es wird als Getränk zum Spucken von Blut, Ruhr und übermäßigen Entladungen des Darms eingenommen.

## 1-111. PTELEA

UNBEKANNT

[ modern Verwendung ] *Ptelea Trifoliata* — Hop Baum, Strauchig Kleeblatt, Waferasche [ exotisch ]

Ter Blätter, Zweige und bellen von *ptelea* sind alles adstringierend. Das Blätter, geschlagen in klein Stücke mit Essig und so angewendet, sind gut für Lepra und heilen Wunden; aber besonders das Rinde, wenn es ist wie ein Verband umwickelt, denn er ist flexibel wie ein Gürtel. Ein *Eigentümer* [?*uncia* - - Unze ] von das dicker bellen ( genommen in ein trinken mit Wein oder kaltem Wasser ) vertreibt Schleim. Eine Abkochung der Blätter oder der Rinde der Wurzeln, die mit heißen Tüchern aufgetragen wird, konsolidiert sich durch Zeichnung ein *Callum* [ hart Haut ] über die Fraktur von ein Knochen früher. Das Feuchtigkeit welche ist gefunden In den Blasen [ löscht ungehüllte Frucht ] beim ersten Keimen das Gesicht, wenn sie darauf gerieben wird. Die gleiche Feuchtigkeit, getrocknet, ist gebildet in wenig Kreaturen wie Mücken. Das neu-entstanden Blätter sind verwendet für Sauce wie Gemüse.

## 1-112. SAPROTES XYLON

UNTERSTÜTZT: Trocken Drehen

Ter faul Zeug wie Essen welche ist versammelt raus von altes Holz und Aktien von Bäume reinigt Geschwüre und bringt sie zu Narbe wann es ist gelegt auf Sie. Es auch stoppt *Serpentia* [?Schlangenbiss ]

knetete zusammen mit der gleichen Menge Anis [ 3-65 ]
und Wein, als gut als geschlagen in klein
Stücke, setzen in Leinen und angewendet.

# 1-113. AIGEIROS

UNTERSTÜTZT: *Aegizeras Majus*— Fluss Mangrove
AUCH: *Astragalus Aegizeras*

sehen 4-62

Ter geht von *aigeiros* angewendet mit Essig Hilfe Gicht Schmerzen, und sein Harz ist gemischt mit Erweichung Medikamente. Das Samen ( genommen als ein trinken mit Essig ) ist gut für Epilepsie. Es ist auch berichtet das das sickert was Rinnsal runter von Sie nahe das Fluss Padus wächst hart und wird Bernstein, genannt *Chrysophorum* von einigen. Dies ergibt einen süßen Geruch beim Reiben und sieht aus wie Gold. Boden fein und genommen als ein trinken es stoppt übermäßig entlädt von das Magen und Darm.

# 1-114. KALAMOS NASTOS, SURIGGIOS, DONAX, PHRAGMITES

UNTERSTÜTZT: *Dendrocalamus Strictus* — Männlich Bambus
*Donax Arundinaceus* , *Arundo Donax* — Riese Reed, Bambus, Bambusrohr, Stock
*Bambusa Arundinacea* — Gemeinsam Bambus
*Phragmiten communis* , *Arundo phragmites, Arundo vulgaris* — Gemeinsam Reed, Niederländisch Reed
*Calamus Rotang* — Rattan Stock, Stuhlboden Rohr
*Syringia vulgaris* — Gemeinsam Flieder, Rohr Baum

One Art von *Calamus* von dem aus Pfeile gemacht werden, heißt *Nastos*, das andere ist das weiblich von welche bindet sind gemacht für das *Tibia* [ Rohr oder Flöte ]. Ein weiterer heißt *Syringien* — mit viel Fleisch [ oder Mark ], sehr knorrig, fit für schreiben Bücher [ Papier ]. Ein weiterer ist dick und hohl, wächst um Flüsse, genannt *Donax* und *cypria* von einigen. Ein weiterer ist genannt *Phragmiten* — dünn, geneigt zu Weiß, bekannt zu alles — wessen Wurzel ( gequetscht, zerbröckelt und angewendet entweder durch selbst oder mit Bulbus [ 2-200 ] ) zeichnet raus Splitter und Dornen. Es beruhigt Gliedmaßen, die nicht in Verbindung stehen, und Schmerzen der Lenden [, die verdaulich oder prozessiv sind, niedrigerer Oberkörper ] mit Essig. Die

grünen Blätter ( schlugen und angewendet ) heilen *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ] und andere Entzündungen. Das bellen ( verbrannt und angewendet mit Essig ) heilt Alopezie [ Glatze ]. Das

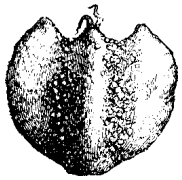
*Paniculae Flos* [ Blumen ] von das *Calami* [ Rassen ] fallen in die Ohren Ursache Taubheit. Das *Harundo* [ reed ] genannt *cypria* hat ein ähnliche Wirksamkeit.

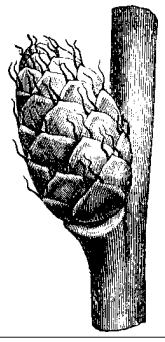
## 1-115. PAPUROS

UNTERSTÜTZT: *Cyperus Papyrus, Papyrus Antiquorum* — Papyrus, Nil Papyrus, Papier Reed

PApyrus von welche Papier ist gemacht ist bekannt an alle. Es hat besonders verwenden in Medizin zum Öffnen das Mund von *Fisteln* [ tubulär Geschwüre ]. Es ist vorbereitet ( gestempelt in einige Flüssigkeit ) und ein Leinen Gewinde herumgebunden es bis es ist trocken. Gerade und setzen in das *Fistel* es ist mit Feuchtigkeit gefüllt und öffnet beim Schwellen die *Fistel.* Die Wurzel ist etwas nahrhaft. Infolgedessen kauen die Ägypter es, saugen den Saft aus und spucken ihn aus welche Sie haben gekaut. Sie auch verwenden es stattdessen aus Holz. Papyrus, verbrannt bis es dreht sich es in Asche, Rückhaltesysteme erosiv Geschwüre in das Mund und andere Orte, aber verbrannt Papier tut das besser.

## 1-116. MURIKE, MURRIS





*Myrica Sturm*

nach FAGUET — - 1880

UNTERSTÜTZT: *Tamarix, Tamarix Sylvestris*, *Tamarix sylvestris Foemina* [ Fuchs ], *Tamarix fructiosa Folio krassiove sive Germanica* [ Bauhin ] *Tamarix articulata, Tamarix germanica* [ Linnaeus ], *Tamarix Myrica, Tamarix Gallica, Myricaria germanica* — Tamarisk

[ andere Verwendung ] Süßer Sturm — *Myrica Sturm*

*Murra, Murrha, Myrrha* - - ein Substanz von welche kostbar Vasen und andere Schiffe sind gemacht.

M*yrica* oder *Myrris* ist ein bekannter Baum, der im Sumpf wächst Boden und stehendes Wasser, mit ein Frucht als ein Blume, von ein moosig Konsistenz. Einige von es ist gepflanzt in Gärten in Ägypten — in andere Dinge wie das wild, aber es Bären Frucht wie ein Galle [ Exkreszenz auf Eiche Bäume ], ungleich adstringierend nach Geschmack und anstelle von Gallen in Medikamenten

verwendet für das Mund, Augen und spucken von Blut. Es wird in Getränk an Frauen gegeben, die mit Koliken in Schwierigkeiten sind, diejenigen, die haben ein fließend weiter von das Vulva oder Krankheit von das

Kopf, und für die gebissen durch *Phalangii* [ Ernte Spinnen ]. Angewandt als ein Umschlag es stoppt Ödeme. Das bellen tut das gleiche Dinge, als gut als das Obst. EIN Abkochung von das Blätter ( als Getränk mit Wein ) genommen schmilzen die Milz und gurgelnd in das Mund es hilft Zahnschmerzen. Für Hüfte Bäder es ist gut für Frauen beunruhigt mit ein Entladung von Flüssigkeiten von der Vulva, und ein erhitzt reiben von es ist gut für diese mit Läuse und Nissen. Asche aus dem Holz ( aufgetragen ) stoppt Flüsse aus der Gebärmutter. Es gibt einige, die Tassen aus dem Holz herstellen, die sie für diejenigen verwenden, die mit Milz ( in Schwierigkeiten sind, als ob das Getränk, das ihnen aus solchen Tassen gegeben wird, ihnen gut tun sollte ).

## 1-117. EREIKA

UNTERSTÜTZT: *Erice* [ Fuchs ], *Erica vulgaris Glabra* [ Bauhin ], *Calluna vulgaris* [ in Sprague ] — Heide

E*ica* ist ein strauchiger Baum wie *Myrica* [ 1-116 ] (, aber viel kleiner ) die Blüten, die die Bienen verwenden, aber Sie machen Honig mit es das ist nicht gut. Das Blätter und Blumen angewendet als ein Umschlag heilen Schlangenbisse.

## 1-118. AKAKALIS

UNBEKANNT

E*Cacalis* ist das Frucht von ein Strauch wachsend in Ägypten, ähnlich zu das Frucht von das *Myrica* [ 1-116 ]. EIN Verdünnung von es ist gemischt mit Auge Medikamente welche sind gut zum Schärfen des Sehvermögens.

## 1-119. RAMNOS TRISSUS

UNTERSTÜTZT: *Uva-crispa* [ Fuchs ], *Grossularia simplici Akino*, *Spinosa Sylvestris* [ Bauhin ], *Ribes uva-crispa* [ Linnaeus ], *Ribes Grossularia* [ Mabberley ] — Stachelbeere

[ andere Verwendung ] Gemeinsam Sanddorn, Purging Sanddorn — *Rhamnus Kathartikus*



R

*Hamnus* ist ein Strauch ( wachsen herum
Absicherungen ) aufrecht Stängel und scharf
Dornen wie *Oxyacantha,* und
das Blätter sind klein, etwas lang, dick und weich. Dort

ist eine andere, die blasser ist, und eine dritte hat dunklere und breitere Blätter, die ein wenig zu Rot geneigt sind; mit langen Stielen von fünf Fuß und mehr, dornig, mit seinen Haaren weniger stark und steif. Die Frucht davon ist breit, weiß und dünn, geformt wie ein wenig Beutel oder Wirbel. Das Blätter von alle sind effektiv eingerieben *Erysipel* [ entzündliche Hautkrankheit ] und *Herpes* [ virale Hautinfektion ]. Es wird gesagt, dass die in Tore oder Fenstern gelegten Äste die Verzauberungen von Hexen vertreiben. [ Wenn jemand abholt *Rhamnus* Während der Mond abnimmt und ihn hält, ist er wirksam gegen Gift und Unheil. und es ist gut für Tiere zu tragen es herum Sie; und für es zu sein setzen herum Schiffe; und es ist gut gegen Kopfschmerzen; und gegen Teufel und ihre Angriffe. ]

Es wird auch genannt *Persephonion,* oder *Leukazantha*, nennen es die Römer *Spina Alba,* einige, *Spina cerualis*, und die Afrikaner nennen es *Atadin.*

## 1-120. ALIMOS

UNTERSTÜTZT: *Atriplex Halimus, Chenopodium Halimus*
— Meer Portulak, Meer Orach

sehen 2-145

H*Alimus* ist ein Heckenstrauch wie *Rhamnus* [ über ] — etwas weiß, ohne Filamente. Das Blätter fast ähneln diese von das Olive Baum, noch Sie sind breiter und Mehr zärtlich. Es wächst in maritim Orte und Hecken. Die Blätter sind wie Gemüse gekocht mit Fleisch. Ein Teelöffel der Wurzel ( als Getränk mit genommen Honig und Wasser ) lindert Krämpfe, Hernien und Greifen, und Ursachen ein Fülle von Milch [ in Stillen ]. Es ist auch genannt Damassonium, *erymon*, *Britannica*, *Kaninchen*, ein sortieren von wenig Zweig, *Basilion,* oder ein sortieren von *regia.* Das Könige Anruf es *Mercurii Basis,* oder *Sapsis,* einige, *Osiridis Diadema*, andere, *Heliostephanon*, ein sortieren von Corona von das Sonne oder *Säbel Caulis.* Pythagoras ruft an es *anthenoron*, das Ägypter, *Asontiri*, einige, Asphe, *Asealuri,* oder *Asariphen*, das Römer, *Albucus*, und einige, *ampelucia.*

## 1-121. PALIOUROS

UNTERSTÜTZT: *Paliurus aculeatus, Paliurus australis, Paliurus Spina-Christi*, *Rhamnus Paliurus* — Christus Dorn, Jerusalem Dorn, Girlande Dorn

P*Aliurus* ist ein bekannt Strauch, stachelig und stark. Der fette Samen wird mit Pilz geschwärzt gefunden. Eingenommen ein trinken es hilft Husten, bricht Steine [ Urin ] in der Blase und ist gut für die Stiche von Schlangen. Die Blätter und die Wurzel sind daher adstringierend; eine Abkochung von ihnen ( genommen als ein trinken ) reguliert die Eingeweide, zeichnet raus Urin und ist gut gegen Gift und die Bisse von Gift Bestien. Das Wurzel geschlagen in klein Stücke und angewendet als Gips löst sich alles neu *Tubercula* [ Knötchen ] und *Ödem*.

## 1-122. OXUAKANTHA

UNTERSTÜTZT: *Oxyacantha*, *Berberis* [ Fuchs ], *Berberis Dumetorum* [ Bauhin ], *Berberis vulgaris* [ Linnaeus ] — Berberei
[ andere Verwendung ] Lac Sumach — *Rhus Oxyacantha* Hawthorn, Weiß Dorn, Mai Busch, Schnell — *Crataegus Oxyacantha*

O*Xyacantha* ist ein Baum wie ein wild Birne Baum, aber kleiner und sehr stachelig. Es Bären ein Frucht wie Myrte — voll,
rot, leicht gebrochen — mit einem Kernel im Inneren und einer tiefen Wurzel, die in viele Teile unterteilt ist.

Die Früchte werden in einem Getränk eingenommen oder gegessen und stoppen den Magenabfluss und das fließt von Frauen. Das Wurzel verletzt klein und angewendet zeichnet raus Splitter und Dornen. Es ist sagte dass die Wurzel Abtreibungen verursachen kann, der Magen sanft damit berührt oder damit gerieben wird. Es wird auch genannt *Pyrina,* oder *pytyanthe.*

## 1-123. KUNOSBATON

UNTERSTÜTZT: *Rubus Caninus*, *Cynobatus*, *Rosa Canina* — Hund Rose, Hiprose, Krebs Blume, Hund Briar

*ynosbatus* [ Hunde ' Busch ] ( auch genannt *Oxyacantha )* ist ein Strauch viel größer als ein gemeinsam Busch — fast das Größe von ein Baum. Es Bären Blätter ein groß Deal breiter als

Myrte und hat starke Haare um die Zweige, weiße Blüten und etwas lange Früchte wie den Kern der Olive. Wann das ist reif es wächst rot und das Zeug innerhalb ist flaumig. Die getrockneten Früchte entladen sich nicht mehr aus dem Darm (. Das flaumige Zeug wird herausgenommen, da dies für die Arterien ) wertlos ist. Es wird heiß in Wein gemacht und als Getränk genommen.

## 1-124. KUPROS

UNTERSTÜTZT: *Zypern, Cypre, Lawsonia Inermis, Lawsonia Alba* — Henna, ägyptisch Liguster

C*Zypern* ist ein Baum mit Blätter auf das Zweige wie das oliv aber breiter, weicher und grüner; das Blumen weiß
und moosig mit ein süß riechen, und das Samen schwarz wie die Frucht von *Sambucus* [ 4-174 ]. Das beste wächst in Ascalon und Canopus. Die Blätter sind adstringierend, daher werden sie gekaut, um Geschwüren im Mund zu helfen, und als Umschlag aufgetragen, um alle anderen heißen Entzündungen und Karbunkel [ maligne Tumoren ] zu heilen. Eine Dekoktion von ihnen wird als warme Packung für vom Feuer verbrannte Personen verwendet. Die in kleine Stücke geschlagenen Blätter sind in den Saft von getaucht *Struthium* [ 2-193 ] und eingerieben, um das Haar gelb zu färben. Die Blüten ( pochten in kleine Stücke und trugen die Stirn mit Essig ) auf, wodurch die Kopfschmerzen aufhörten. Die Salbe *Cyprinum* [ 1-65 ], das daraus hergestellt wird, erhitzt sich und macht die Sehnen weich. Es hat einen süßen Geruch, den es heißen Medikamenten hinzufügt, wenn es mit ihnen gemischt wird.

## 1-123. PHILLUREA

UNTERSTÜTZT: *Phillyrea Latifolia* — Verspotten Liguster, Jasmin Box

P*hillyrea* ist ein Baum wie *Zypern* [ 1-124 ] in Größe. Es ist Blätter sind wie diese von das Olive Baum aber breiter und dunkler. Es
hat Frucht wie das *Lentisk* [ 1-90 ] — schwarz, etwas süß,

in Trauben wie Trauben liegend. Es wächst an rauen Stellen. Das Blätter sind adstringierend wie diese von das wild Olive [ 1-37 ], wirksam für Dinge, die besonders Adstringenz benötigen Geschwüre in das Mund, entweder gekaut oder das Wunden mit einer Abkochung gewaschen. Als Getränk eingenommen, zieht es Urin und den Menstruationsfluss heraus.

## 1-126. KUSTOS ARREN, KUSTOS THELUS

UNTERSTÜTZT: *Zistrose Ellipticus*, *Helianthemum chamaecistus* , *Helianthemum vulgare* — Common Rockrose, Sunrose *Cistus creticus* , *Cistus vulgaris*, *Cistus polymorphus*
— Kreter Rockrose

C*istus* ( auch genannt *Cistharon* oder *Cissaron*) ist ein Strauch, der wächst in felsig Plätze. Es hat viele niedrige Äste voller runder, schwarzer, rauer Blätter. Die Blüten des Mannes sind wie der Granatapfel, aber das Weibchen ist weiß. Es hat ein adstringierend Qualität; als ein Ergebnis das Blüten ( in kleine Stücke geschlagen und zweimal täglich in scharfem Wein ) als Getränk eingenommen, sind gut gegen Ruhr. Angewandt als Umschlag für sich selbst stoppen sie gangränöse Geschwüre von das Wangen, und mit ein steif Salbe Sie heilen brennt und alt Geschwüre.

## 1-127. UPOKUSTIS, UPOKISTIS ETERA

UNTERSTÜTZT: *Cytinus Hypocistis* — Hypocistis

parasitär Pflanze — enthält gallisch Säure

HYpocistis wächst herum das Wurzeln von das *cistus* [ Steinrosen ] wie *Cytinus* auf dem Granatapfel. Einiges davon ist gelb, ein Grün, ein Weiß. Es wird wie Akazie entsaftet, aber einige trocknen und brechen es, dann steilen und kochen es und tun andere Dinge wie *Lycium* [ 1-132 ]. Es ist ähnlich in Stärke zu Akazie, noch Mehr adstringierend und Trocknen — gut für diejenigen, die mit Koliken, Ruhr, Blutspucken, oder Frauen übermäßig entlädt — genommen entweder als ein trinken oder infundiert. Es ist genannt *Robethrum,* oder *Cytinus* durch einige. Das Afrikaner Anruf es *Phyllesade.*

## 1-128. LADANON

UNTERSTÜTZT: *Ladanum, Labdanum, Cistus Ladaniferus, Cistus Creticus* — Gummi Cistus,



T

Ladanum Harz Baum *Cistus ledon* — Gum Cistus
mit vielen Aromen

Hier ist auch eine andere Art von Zistrosen, genannt
*Ledum* von einigen. Es ist ein Strauch wachsend in
das gleich Weg als cistus,

aber es hat länger, dunkler Blätter, erwerben einige Fett in der Frühling. Das Stärke von das Blätter ist adstringierend, tun alle Dinge das cistus tut. Das welche wir Anruf *Ladanum* ist gemacht von das Pflanze. Das er-Ziegen und Ziegen Futter auf den Blättern und offensichtlich das Fett von ihnen wegtragen auf ihre Bärte und Oberschenkel weil es hat ein viskose Natur. Dies wird abgenommen, angespannt, zu wenig geformt Bälle und gespeichert. Einige zeichnen wenig Schnüre über das Sträucher, nehmen aus das fettig Angelegenheit das haftet zu Sie und Form es. Das Beste hat einen süßen Geruch, ist etwas grün, leicht erweicht, Fett, ohne Sand — nicht Foul und harzig wie das Wachstum in Zypern — , aber Arabisch und Libysch haben weniger Wert.

Es ist adstringierend, wärmend und weicher und öffnet eng berührende [ -Blutgefäße ]. Es verhindert, dass Haare ausfallen [*Alopezie*] gemischt mit Wein, Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] und Myrtenöl. Mit Wein eingerieben, sehen Narben schöner aus. Es heilt Ohrenschmerzen, die mit Honigwasser in die Ohren fallen oder *Rosaceum* [ 1-53 ]. Der Rauch wird eingeatmet zu ausweisen die Nachgeburt, und gemischt in ein Pessary heilt es schwer Klumpen in das Mutterleib. Es ist effektiv in Schmerzmittel, Hustenmittel und warme Kompressen. Als Getränk mit altem Wein eingenommen, stoppt es die Einleitung des Darms und ist auch harntreibend.

## 1-129. EBENOS

UNTERSTÜTZT: *Diospyros Ebenum* — Ceylon Ebenholz
*Ebenus Cretica, Anthyllis Cretica* — Kreter Silber Busch

Der Äthiopisch *Ebenus* [ Ebenholz ] ist beste — schwarz, ohne Venen, glatt wie ein Horn, das poliert wurde — was zeigt dick [ schließen oder kompakt ] wann gebrochen, beißen nach Geschmack und sanft adstringierend. Laid auf Kohlen und verbrannt wie Weihrauch es Renditen ein süß riechen ohne Rauch. Das welche ist neu wann setzen auf Feuer ist wegen seines Fettes schnell entzündet, und es wird etwas gelb an ein Wetstone. Dort ist ein anderer ( genannt Indisch ) mit weißen und gelben Streifen dazwischen sowie vielen Flecken. Aber das ehemalige ist besser. Einige verkaufen das Holz von Sesam und Akanthus (

weil Sie sind etwas ähnlich ) als *Ebenus*. Sie sind
dadurch bekannt: — sie sind hohl wie ein Schwamm
und werden zu kleinen Stücken geformt, die sich neigen
zu ein lila Farbe mit nichts beißen in das

Geschmack noch süß riechen wann verbrannt. *Ebenus* reinigt Dinge weg welche verdunkeln das Schüler von das Augen, und es ist gut für alte Entladungen und Pusteln. Wenn jemand ein Schleifkissen daraus macht und damit Augensalben oder Zäpfchen reibt auf Sie wird Arbeit besser. Es ist gemacht in Augenmedikamente: das Kratzer oder Staub von es durchdrungen in Chian [ von Scios in das Ägäis Meer ] Wein für ein Tag und ein Nacht, dann sorgfältig geschlagen und in Augensalbe oder Zäpfchen umgewandelt. Einige schlagen es zuerst, sieben es dann und fahren fort in das gleich Weg. Einige verwenden Wasser stattdessen von Wein. Es ist auch in einem neuen Keramikglas verbrannt, bis es zu Kohlen wird, und dann wie verbranntes Blei [ 5-96 ] gewaschen. Dies ist gut für juckende Augen und trockene Entzündungen der Augen.

## 1-130. RHODON

UNTERSTÜTZT: *Rosa*, *Rosa Hortensis et Sylvestris* [ Fuchs ], *Rosa rubra* [ Bauhin ], *Rosa Gallica* [ Linnaeus ]
— Häufig Rose, Französisch Rose

R*odon* [ -Rosen ] cool und sind adstringierend, und getrocknet Rosen sind Mehr adstringierend. Das Saft muss sein gedrückt raus von ihnen während Sie sind noch jung, zuerst Schneiden aus das, was der Nagel ( genannt wird, der das Weiß ist, das sich im Blütenblatt ) befindet, und das Ruhe dich aus muss sein geschlagen und geschlagen in der Schatten in ein Mörser bis es wird dick, und dann setzen in Gläsern für Augensalben oder Zäpfchen. Die Blätter werden auch im Schatten getrocknet. Sie müssen jetzt und umgedreht werden dann am wenigsten sonst Sie faulig oder wachsen schimmelig. Getrocknete Rosen ( gekocht in Wein und belastet ) sind gut für Kopfschmerzen, als gut als das Augen, Ohren und Zahnfleisch, und Schmerzen des Perineums, des Darms, des Rektums und der Vulva, mit einer Feder aufgetragen oder mit der Flüssigkeit gewaschen. Das gleiche ( ohne Belastung ) verletzt, gekocht und angewendet, sind gut für Entzündung von das Bereich unten das Rippen, Feuchtigkeit von das Magen und *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. Rosen ( getrocknet und in kleine Stücke ) geschlagen werden, werden auf die Oberschenkel gestreut. Sie

werden in Kompositionen namens *Antherae* [ Medizin extrahiert von Blüten ] und in Wunde Gegenmittel. Sie sind verbrannt für Medikamente zu machen die Augenlider aussehen erfreulich. Das Teil von das Blume das ist gefunden in das Mitte von das Rosen ( getrocknet und besprüht auf ) ist gut für Kaugummi entlädt sich. Das Köpfe [ Schiffe ] ( genommen in ein trinken ) halt loser Darm und Blutspucken.

## 1-131. RHODIDE

UNTERSTÜTZT: *Rhodide, Rosa, Rosa Hortensis, Rosa Sylvestris* [ Fuchs ], *Rosa rubra* [ Bauhin ], *Rosa Gallica* [ Linnaeus ] — Pomander von Rosen, Gemeinsam Rose, Französisch Rose

POmander von Rosen ( welche Sie Anruf *Rhodide )* sind gemacht in das folgen Weg. Nehmen vierzig Teelöffel von frisch Rosen ( welche sind Anfang zu verblassen ) vor Sie haben Feuchtigkeit aufgenommen, zehn Teelöffel indischer Nard [ 1-6 ] und sechs Teelöffel von Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ]. Diese werden in kleine Stücke geschlagen und zu gemacht wenig Bälle das Größe von halb ein teelöffel, getrocknet in der Schatten, und gespeichert in ein Glas gemacht ohne Tonhöhe, fest verkorkt alles herum. Einige auch hinzufügen zwei Teelöffel von *Costus* [ 1-15 ] und als viel Illyrisch Iris, auch Mischen in Chian [ aus den Skios in der Ägäis ] Wein mit Honig. Das wird verwendet herum Frauen Hälse stattdessen von Halsketten, stumpf das unappetitlich riechen von Schweiß. Sie verwenden das gleich ( geschlagen in klein Stücke ) in Medikamente gemacht zu unterdrücken Schweiß, und in Salben zu reiben auf nach Baden; und wann Sie haben getrocknet auf das Haut Sie sind gewaschen aus mit kalt Wasser.

## 1-132. LUKION

UNTERSTÜTZT: *Lycium Europa* — Europäisch Box Dorn *Lycium Lanceolatum, Rhamnus Infectorius* [ Matthiolus ] — Speerblättrig Box Dorn

L*Ycium* ( auch genannt *Pyxacantha*) ist ein dornig Baum mit Stielen von drei Fuß oder länger, um die die Blätter wachsen dick, ähnlich zu Box. Es hat ein schwarz Frucht ähnlich Pfeffer — bitter, dick, glatt; eine blasse Rinde auch ähnlich, wenn angefeuchtet, und viele Wicklung und holzig Wurzeln. In Kappadokien, Lykien und vielen anderen Orten wächst es reichlich. Es liebt rau Plätze. Das Saft ist gezeichnet raus von die Blätter und das strauchige Zeug, zusammengeschlagen und viele Tage lang durchtränkt. Dann wird es gekocht, die Holzsache entfernt, und das Flüssigkeit gekocht wieder

bis es wird die Konsistenz von Honig. Es ist gefälscht durch das Sediment von Öl Sein gemischt mit es wann gekocht, oder das Saft aus Wermut [ 3-26 ] oder einer Ochsengalle. Der Schaum, der weiter schwimmt oben während kochen ist genommen aus und abgefüllt für Auge

Medikamente, aber der Rest wird für andere Zwecke verwendet. Ähnlich, Saft ist gemacht von das Frucht gedrückt raus und links in das Sonne. Das beste *Lycium* nimmt Feuer und als es ist gelöscht hat einen roten Schaum. Es ist äußerlich schwarz, aber wenn es gelb geschnitten ist, ohne stinkenden Geruch, adstringierend vor Bitterkeit, die Farbe von Safran — wie dem Indianer, die besser als die anderen und effektiver ist. Es ist adstringierend und entfernt Dinge, die die Pupillen verdunkeln. Es heilt Krusten auf den Augenlidern, ihren Juckreiz und ihre alten Entladungen. Aufgerieben ist es gut für mit Eiter gefüllte Ohren, Mandeln, geschwüriges Zahnfleisch, rissige Lippen, Risse im Perineum und *Affritus* [ Chafing ] des Perineums. Es ist gut für diejenigen, die mit Koliken und Ruhrproblemen zu kämpfen haben, die entweder als Getränk oder als Zäpfchen genommen wurden. Es wird in Wasser denen gegeben, die Blut spucken, und denen, die sich Sorgen machen Husten, und ist verschluckt runter wie Pillen oder genommen als trinken mit Wasser für eins gebissen durch ein verrückt Hund. Es lässt Haare gelb aussehen. Es heilt Hängenägel, Weißnägel, Gürtelrose und Fäulnisgeschwüre. Es stoppt die Menstruationsströme von Frauen. Es hilft denen, die von verrückten Tieren gebissen, als Getränk mit Milch genommen oder wie Pillen verschluckt wurden.

Es ist sagte das das Inder *Lycium* ist gemacht von ein Strauch genannt *Lonchitis* [ 3-161, 3-162 ]. Aber es ist ein nett von Dorn das hat viele aufrecht Stängel, drei Füße lang oder Mehr, auswachsen von das unten, dicker als das Busch, das gebrochen Rinde sieht rot aus, aber die Blätter ähneln denen des Olivenbaums. In Essig gekocht und als Getränk genommen, soll es heilen Entzündung von das Milz und Krankheit von das Kopf, und um Frauenströme auszuschließen. Bei rohem ( in kleine Stücke ) geschlagen und in ein Getränk aufgenommen, soll dies einen ähnlichen Effekt haben. Ein Halbweinglas des in einem Getränk ( aufgenommenen Samens ) entfernt wässrige Stoffe und ist ein Gegenmittel gegen tödliche Arzneimittel.

## 1-133. AKAKIA

UNTERSTÜTZT: *Akazie, Akakia, Akazie Senegal, Akazie Arabica,*

*Akazie Nilotica, Mimose Arabica, Akazie Gummifera,*
*Mimose Gummifera, Akazie Stenocarpia* — Gummi Arabisch
*Akazie Katechu, Mimose Katechu, Mimose Katechoide*
— Schwarz Cutch, Kutch [ Catcho oder Kat 16 Jahrhundert ]

E *Cacia* wächst in Ägypten. Es ist ein Dornbusch mit vielen Zweige, wachsend fast zu das Größe von ein Baum. Es tut

nicht aufrecht wachsen; es hat eine weiße Blume und die Frucht liegt darin Schoten wie Lupine [ 2-132 ]. Von das ein Saft ist gedrückt raus und im Schatten getrocknet. Es sieht schwarz aus, wenn es aus der reifen Frucht besteht, aber hellgelb, wenn es aus der unreifen besteht. Wählen das welche ist ein wenig gelb, süß riechen, als weit ist passen in Akazie. Einige Saft das Blätter zusammen mit die Frucht. Es gibt auch einen Kaugummi, der aus diesem Dorn kommt, der ist adstringierend und Abkühlen. Das Saft ist gut für Auge Krankheiten, *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ], kriechen Wunden, Chilblains, *Pterygium* [ Membran auf Auge ], Geschwüre der Mund, und fallen [ versunken ] Augen. Es stoppt das fließt von Frauen sowie Prolaps der Vulva. Es ist therapeutisch für den Darm, der als Getränk oder Zäpfchen eingenommen wird, und färbt das Haar schwarz. Mit Wasser geschlagen ist es eine Wäsche für Augenkrankheiten. Das, was sich zusammenschließt, wird dann ( bis ausgegossen das Wasser bleibt sauber ) und ist gemacht oben in wenig Bälle. Es wird in einem ungebrannten Tonglas in einem Ofen verbrannt, bis das Glas selbst gründlich verbrannt ist. Es wird auf Kohlen verbrannt, das Feuer mit Balg entzündet. Eine Dekoktion der Dornen schließt lose Gelenke mit heißen Tüchern zusammen. Der Kaugummi von das Dornen ist das beste — welche ist *Vermiculatum* — ähnelt Glas, transparent, nicht holzig; daneben ist der weiße Kaugummi; aber das, was harzig und faul ist, ist nutzlos. Es ist in der Lage, Poren zu schließen und die Stärke scharfer Medikamente, mit denen es gemischt wird, zu dämpfen. Daubed weiter mit einem Ei es tut nicht erlauben brennt zu brechen raus in Pusteln.

Eine weitere Akazie wächst in Kappadokien und Pontus, ähnlich zu das ägyptisch aber ein groß Deal kleiner, niedrig werden und zarter sein, quer umgeben mit Filamente, und haben Blätter ähnlich zu Rue [ 3-52, 3-53 ]. In das Herbst es Bären Samen etwas kleiner als Linse, in Schoten verbunden zusammen jeder enthalten drei oder vier Samen pro Stück. Das Saft von das ( gezeichnet raus von das ganz Pflanze ) ist therapeutisch für den Darm, aber von geringerer Stärke und nutzlos in Augenmedikamenten.

## 1-134. ENTFERNUNG

UNTERSTÜTZT: *Amurca* — Sediment von Olive Öl

E*Murca* ist das Sediment von Öl welche hat gewesen herausgedrückt und gekocht in ein Glas gemacht von Cyprian Messing bis es ist das Konsistenz von Honig. Es ist therapeutisch für die Eingeweide, und gerieben auf mit Wein, Essig, oder Honig

Wein ist so effektiv wie *Lycium* [ 1-132 ] für Zahnschmerzen und Wunden. Es ist gemischt mit Medikamente das sind gut für das Augen und für schließen Poren. Wachsen alt es wird besser. Als Infusion genommen ist es gut für das Perineum, die Genitalien und geschwürige Vulvas. Es extrahiert verwöhnte Zähne, kocht auf die Konsistenz von Honig mit unreifem Olivenöl und verschmiert um sie herum. Es heilt Krusten auf Tieren [ veterinär ] gerieben auf mit ein Abkochung von Lupinen [ 2-132 ] und *Chamaeleon* [ 3-10, 3-11 ]. Wird ohne Kochen und neu verwendet in ein warm packen es hilft diese beunruhigt mit Gicht in ihren Füßen und Gelenken. Auf ein Vlies legen und auf diejenigen auftragen, die Wassersucht haben, unterdrückt die Schwellung.

## 1-135. AGNOS

UNTERSTÜTZT: *Vitex Agnus-Castus* — Agnus Castus, Hanf Baum, Keuschheitsbaum

E*Gnus* [*Vitex* ] ist ein Strauch fast als hoch als ein Baum Lager lang Zweige, wachsend nahe und in wässrig Felder und
an rauen und unebenen Orten. Es ist schwer zu brechen und die Blätter ähneln denen des Olivenbaums, sind noch zarter und größer. Einige von ihnen tragen weiße Blüten, die sich neigen zu lila, andere lila Blumen; und das Samen ist wie das von Pfeffer. Es erwärmt sich und adstringierend und die Frucht ( als Getränk ) genommen hilft denen, die von Schlangen gestochen werden, dem Splenetiker, und diese mit tropfenförmig. EIN Teelöffel ( genommen Wenn ein Getränk in Wein ) Milch [ stillt, ] stillt und den Menstruationsfluss ausstößt. Es zerstört die Geburtenkontrolle der Generation [ ] und wird auf den Kopf gerieben, was einen tiefen Schlaf bewirkt. Eine Dekoktion des Krauts und des Samens ist gut als Hüftbad für Störungen und Entzündungen im Mutterleib. Der Samen ( in einem Getränk mit aufgenommen *Pulegium* [ 3-36 ] oder der Rauch eingeatmet oder angewendet ) verursacht Reinigung. Es löst Kopfschmerzen, die als Umschlag, und ist sanft gegossen auf der lethargischen und psychisch kranken mit Essig und Öl. Die Blätter, die entweder geraucht und eingeatmet oder verstreut sind,

vertreiben giftige Kreaturen und werden als Umschlag aufgetragen. Sie helfen denen, die von solchen Tieren gestochen wurden. Mit Butter und Weinblättern aufgetragen, beruhigen sie die Härte der Hoden [ alt Englisch: Eierstöcke ]. Die Samen verschmierten mit Wasser weniger Risse in das Perineum, und mit das verlässt es heilt verlegt Gelenke und Wunden. Es ist dachte zu sein ein Vorbeugender für scheuern und Blasen wenn jemand ( als er

reist ) hält einen Stab davon in der Hand. Es heißt *Agnus* weil in das Opfer zu Ceres das keusch Matronen verwendet es für bestreuen unter Sie; und es ist genannt *Lygos* ( das ist, *vimen* ) weil von das Schwierigkeit von brechen das Stängel. Es ist auch genannt *Agonon* ( als wir sollte sagen, unfruchtbar oder unfruchtbar ), oder *Lygon*, ein sortieren von *vimen* [ produzieren lang flexibel schießt ], *Amictomiaenon* , oder *Tridactylon* ; das Könige Anruf es *Semnon* , ein sortieren von *venerandum* [ zu respektieren ]; es wird auch genannt *sanguis ibis,* die Ägypter nennen es *Summe*, die Römer, *Salix Yachthafen*, andere nennen es *Piper Agreste*, und einige, *Ligusticum.*

## 1-136. ITEA

UNTERSTÜTZT: *Primum Salicis Gattung* , *Alterum Salicis Gattung* [ Fuchs ], *Salix Purpurea, Salix Vitellina*, *Salix repens* [ Linnaeus ]
— Kriechen Weide [ Mabberley ]
[ andere Verwendung ] *Itea ilicifolia*, *Itea Virginia*, *Itea Ufer*

i *Tee* ist ein Baum, der allen bekannt ist, deren Früchte, Blätter, Rinde und Saft sind adstringierend. Das Blätter geschlagen in kleine Stücke und in ein Getränk mit etwas Pfeffer und Wein aufgenommen helfen denen, die sich Sorgen machen *ilaca passio* [ schmerzhafte Darmobstruktion ]. Entnommen durch sich selbst mit Wasser Sie Ursache Unvorsichtigkeit [ Geburt Kontrolle ]. Das Frucht ( genommen in ein trinken ) ist gut für diese wer spucken Blut, und das bellen tut das gleiche. Verbrannt und durchdrungen in Essig es nimmt weg Schwielen und Hühneraugen, gerieben auf Sie. Das Saft von das Blätter und bellen erwärmt mit *Rosaceum* [ 1-53 ] in ein Tasse von *Malum punicum* [ Granatapfel ] hilft Wunden in das Ohren, und Eine Entkopplung von ihnen ist eine ausgezeichnete warme Packung für Gicht. Es auch reinigt weg Schorf [ Ekzem ]. EIN Saft ist genommen von es bei das Zeit von sein blühend, das bellen Sein schneiden, für es ist gefunden zusammengesetzt innerhalb. Es hat das Fähigkeit zu sauber weg Dinge das verdunkeln das Schüler.

# 1-137. AGRIELAIA

UNTERSTÜTZT: *Olea Europa* var *Oleaster* — Wild Olive
*Elaeagnus Angustifolia*— Oleaster, Öl Baum,
Zakkoum Ölpflanze
*Elaeis Guineensis* — Öl Palme
*Cotinus Coggyria, Rhus Cotinus* — venezianisch Sumach,
Rauch Baum

Ter wild Olive Baum ( auch genannt c*otinon* oder das Äthiopische Olive Baum ) hat Blätter von ein adstringierend Natur welche
— geschlagen in klein Stücke und so angewendet — sind fähig sich zurückhalten *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ], Gürtelrose [*Herpes*], *Epinyctis* [ Pusteln, die nur nachts ] erscheinen, Karbunkel [ malign Tumoren ], gangränös Geschwüre, Hängenägel und Weißnägel; und ( mit Honig ) angewendet, um Krusten wegzunehmen. Sie reinigen üble Geschwüre und zerstreuen Schmerzen und Entzündungen. Mit Honig aufgetragen, behalten sie die am Kopf zerrissene Haut bei. Sie heilen auch Geschwüre im Mund und *Apthae* [ Drush bei Kindern oder Candidiasis ] beim Kauen. Ihr Saft und eine Abkochung von ihnen machen dasselbe. Der aufgetragene Saft stoppt den Blutausbruch, die Frauenströme, *Staphylomata* [ entzündlicher Vorsprung der Hornhaut ] in den Augen und der Pusteln [ pus unter Haut ], als gut als Geschwüre und alt tropfen Flüssigkeiten. Wie Ein Ergebnis, das in Augensalbe gesteckt wird, ist gut für Geschwüre der Augenlider. Zu Extrakt das Saft du muss schlagen das Blätter in klein Stücke und gießen in Wein oder Wasser, dann Belastung es raus und haben getrocknet es in das Sonne, machen es oben in wenig Bälle. Das, was mit Wein belastet ist, ist weitaus stärker und fitter auf Lager als das, was mit Wasser belastet ist. Es ist gut für geschwürige Ohren, die voller Entladungen sind. Die mit Gerstenmehl verschmierten Blätter sind gut für *Zöliakie* [ Darmbeschwerden ]. Die Blätter ( und das dient stattdessen von *Natrium*, kalziniert Pulver ) sind verbrannt zusammen mit das Blumen in ein ungebrannt Ton Glas das Der Mund muss gut versiegelt sein, bis das Glas gründlich gebacken ist. Danach werden sie mit Wein gelöscht und dann geknetet zusammen wieder mit Wein und verbrannt in das gleicher Weg. Nach Sie sind

gewaschen wie *cerussa* [ weiß führen Erz ] und gemacht oben in Bälle. Es scheint das verbrannt wie das es kommt nichts kurz von *Natrium* [ kalziniert Pulver ] für Augenmedikamente; infolgedessen ist es gleich zu betrachten Stärke.

## 1-138. ELAIA

UNTERSTÜTZT: *Olea Europa* — Olive

Ter Blätter von das kultiviert Olive sind gut für das gleiche Zwecke, haben aber weniger Stärke —, so dass sie aufgrund ihrer Milde besser für Augenmedikamente sind. Die Feuchtigkeit welche kommt raus von das verbrannt grün Holz ( auf ) gerieben heilt Schuppen, parasitäre Hautkrankheiten und *Lichen* [ papulös Haut Krankheit ]. Das Frucht angewendet als ein Umschlag heilt Schuppen und gangränös Geschwüre von die Wangen. Das welche ist innerhalb das Kernel zieht aus schäbig Nägel verwendet mit Tier Fett und Mais Essen.

## 1-139. ELAIA KOLUMBADES

UNTERSTÜTZT: *Olea Europa* — Eingelegt Oliven, Olive

P eingelegte Oliven schlugen in kleine Stücke und wurden als aufgetragen ein Umschlag wird nicht erlauben brennt zu wachsen in Blasen, und Sie sauber Foul Geschwüre. Die Flüssigkeit von das Sole als Mundwasser stärkt Zahnfleisch und locker Zähne. Die Olive, die hellgelb und neu ist, ist für die wertlos Darm aber gut für den Magen. Das, was schwarz und reif ist, ist leicht verwöhnt und schlecht für den Magen sowie schädlich für die Augen und eine Ursache für Kopfschmerzen. Geröstet und angewendet als ein Umschlag es verhindert gangränöse Geschwüre, und emarginiert [ entfernt das Kante von ] Karbunkel [ infiziert kocht ] [ malign Haut Tumoren ].

## 1-140. AGRIELAIA ELAION

UNTERSTÜTZT: *Olea Europa* var *Oleaster* — Wild Olive

TDas Öl der wilden Olive ist eine Mundspülung für feuchte Fäulnis Zahnfleisch, und es setzt sich lose Zähne. EIN warm packen davon erwärmt und als Mundwasser verwendet, ist ein geeignetes Arzneimittel für rheumatisches Zahnfleisch, aber in das Öl getauchte Wolle muss mit einem

Instrument um das Zahnfleisch gelegt werden, bis sie weiß aussehen.

# 1-141. DAKRUON ELAIAS AITHIOPIKES

UNTERSTÜTZT: *Olea Europa* var *Oleaster* — Wild Olive *Elaeagnus angustifolia* — Oleaster, Ölbaum, Zakkoum-Ölpflanze
*Elaeis Guineensis* — Öl Palme
*Cotinus Coggyria, Rhus Cotinus* — venezianisch Sumach, Rauchbaum

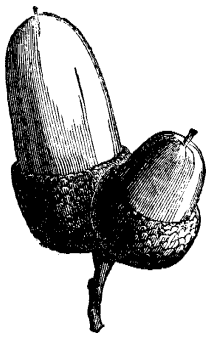
Das dritte Drücken von Olive Öl ist auch genannt Baum Öl.

Ter sickert in gewisser Weise vom äthiopischen Olivenbaum Betrug. Es ist ein tief gelb bestehend von kleinen Tropfen einer beißenden Natur. Was Kaugummi und Ammoniak — ähnelt und nicht nach Geschmack beißt —, ist nutzlos. Der Olivenbaum und der wilde Olivenbaumbär solche ein Kaugummi als diese. Es ist gut für Feuchtigkeit von das Anblick, und gerieben auf es reinigt Narben und weiß Flecken auf das Hornhaut der Augen. Es induziert die Bewegung des Urins und den Menstruationsfluss und ist wirksam bei Zahnschmerzen, die in die Hohlräume gelangen. Es wird unter zerstörerischen Arzneimitteln kategorisiert, vertreibt die Geburt und heilt die Impetigo-Hautinfektion [ und *Lepra* [ alte Verwendung — Psoriasis ]. Der wilde Olivenbaum wird auch als äthiopischer Olivenbaum bezeichnet.

# 1-142. DRUS

UNTERSTÜTZT: *Quercus Sperma longo pediculo* [ Bauhin ], *Quercus Robur* [ Linnaeus ], *Quercus pedunculata, Quercus Sessiflora* — Eiche

Ein Teil der Eiche ist adstringierend, aber der Film, der zwischen der Rinde liegt und der Bestand ( ähnlich dem unter der Tasse der Eichel ) ist für den Darm am therapeutischsten. EIN Abkochung von das ist gegeben für *Zöliakie* [ Darmbeschwerden ], Ruhr, und zu Blutspitter, und geschlagen in klein Stücke es ist setzen in Zäpfchen für Frauen beunruhigt mit übermäßig entlädt von das Mutterleib.



*Quercus Robur*

nach FAGUET — 1880

# 1-143. BALANOI

UNTERSTÜTZT: *Quercus robur, Quercus pedunculata* , *Quercus Sessiflora, Quercus Ägilops, Quercus cerris, Quercus coccifera* — Eicheln, Eiche
*Quercus ilex, Quercus Ballota* — Stechpalme Eiche
*Quercus Infektioria* , *Quercus lusitanica* — Galle Eiche, Färber Eiche, Nuss Galle Eiche

E Hühneraugen haben die gleichen Wirkungen wie sie auch harntreibend sind. Essen als Fleisch Sie Ursache Kopfschmerzen und sind windindinduzierend, helfen aber auch giftigen Bissen. Eine Entkopplung von ihnen und ihrer Rinde (, die als Getränk mit Kuhmilch ) eingenommen wird, hilft bei der Vergiftung. Die Unreifen schlugen in kleine Stücke und wurden als Umschlag aufgetragen, um Entzündungen zu lindern. Mit gesalzenem Schweinefett ' sind sie gut für bösartig Schwielen und schädliche Geschwüre. Diese von das *ilex* [ Holly Eiche — *Quercus ilex* ] haben größer Stärke als die der Eiche.

# 1-144. PHEGOS, PRINOS

UNTERSTÜTZT: *Fagus Sylvatica* — Gemeinsam Buche, Europäisch Buche Baum
[ Pliny ] *Prinus, Quercus Ballota* — Holm Eiche, große scharlachrote Eiche

Das *Fagus* von Vergil war das *Quercus Aesculus* [ Loudon ].

F *egus* und *Prinus,* beide ein nett von Eiche, haben ähnliche Effekte, und das bellen von das Wurzel von *Prinus* gekocht in Wasser bis es wird zärtlich und faul und angewendet färbt die Haare eine ganze Nacht lang schwarz. Es wird zuerst sauber gemacht mit Cimolian Erde [ 5-176 ]. Das Blätter von alles von Sie verletzt und geschlagen in klein Stücke Hilfe Ödeme, und stärken schwach Teile.

# FRUCHT von BÄUME

## 1-145. KASTANA

UNTERSTÜTZT: *Castanea* [ Fuchs ], *Castanea Sylvestris* [ Bauhin ], *Fagus Castanea* [ Linnaeus ], *Castanea Sativa*, *Castanea vesca*, *Castanea vulgaris* — Kastanie, Süss Kastanie

Ter sardische Nüsse ( auch genannt *Lopima, Castana, mota* oder Jupiters Eicheln ), die adstringierend sind, haben ebenfalls die gleichen Wirkungen [ als andere Adstringenzien ], und besonders das lose Häute zwischen das Fleisch und das Schale. Das Fleisch ist gut für diese wer trinken *Ephemerum* [ 4-85 ] [ Gegenmittel ].

## 1-146. KEKIDES

UNTERSTÜTZT: *Quercus lusitanica*, *Quercus Infektioria* — Färber Eiche, Galle Eiche, Nuss Galle Eiche

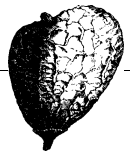
C*ecides* [*Galla*] ist eine Frucht der Eiche, von der einige als *Omphazitis*. Es ist wenig, knobby, schwer und ohne ein Loch. Einige sind glatt und leicht und haben ein Loch in es, aber das *Omphazitis* sollte zu sein gewählt als es ist das am meisten effektiv. Jeder von ihnen ist stark adstringierend. In geschlagen klein Stücke Sie halt abnormal Wachstum von das Fleisch und stoppen Sie auch die Entladungen des Zahnfleisches und des Mittelohrs als Geschwüre von das Mund. Das welche ist in das Mitte von ihnen setzen in das Hohlräume von Zähne erleichtert das Schmerzen. Laid auf heißen Kohlen, bis sie in Brand gesetzt und gelöscht werden Wein, Essig oder Salzlösung aus Essig können sie überzeugte Blut. EIN Abkochung von Sie ist gut in Hüftbäder für ein prolapsiert Gebärmutter und für entlädt sich. Sie machen das Haare schwarz durchdrungen in Essig oder Wasser. Sie sind gut für *Zöliakie* [ Darm Beschwerden ] und Ruhr schlug in kleine Stücke und rieb sich an oder nahm sie als Getränk mit Wein oder Wasser und mischte sie auch mit Sauce oder zuerst gekocht ganz in Wasser ( mit welche du muss etwas kochen sonst zu, von Dinge das sind gut für Personen ).

Allgemein wo dort ist brauchen von ein adstringierend,
oder zu anhalten oder trocknen, Sie sollten sie nutzen.

# 1-147. ROUS

UNTERSTÜTZT: *Rhus Coriaria* — Bräunen Sumach

R*er* ( welche ist besprüht unter Saucen und auch genannt *Erythrum* ) ist die Frucht von *Rhus Coriaria,* was so genannt wird weil Gerber verwenden es für Verdickung ihre versteckt sich. Es ist ein kleiner Baum, der auf zwei Fuß hohen Felsen — wächst, deren Blätter etwas lang und rot sind und überall gezackt sind. Die Frucht ist wie kleine Traubensträuße — dick, so groß wie die von *Terminthos* [ 1-91 ] und etwas breit. Das, was die Frucht umschließt, ist sehr nützlich. Die Blätter sind adstringierend und gut für die gleichen Zwecke wie Akazien. Eine Dekoktion färbt das Haar schwarz und ist ein Zäpfchen gegen Ruhr. Es ist ein flüssiges Medikament, ein Hüftbad und eine Instillation für Entladungen von die Ohren. Das Blätter als Umschlag mit Essig oder Honigstopp aufgetragen *Pterygium* [ Membran am Auge ] und Gangrän. Der Saft der getrockneten Blätter, die mit Wasser auf die Konsistenz von Honig gekocht werden, ist für so viele Dinge genauso nützlich wie *Lycium* [ 1-132 ]. Die Frucht macht die gleichen Dinge (, die Nahrung ) sind, wenn sie sie mit Fleisch für mischt *Zöliakie* [ Darmbeschwerden ] und Ruhr. Als Gips mit Wasser aufgetragen, verhindert es Entzündungen von Brüche, Abschuppung oder Haut Schälen und Blau von Wunden. Es reinigt raue Zungen mit Honig. Es verhindert das übermäßig entlädt genannt Weiß [*Leukorrhoe* — ein Schleimhaut-Vaginalausfluss ] und heilt Hämorrhoiden, die mit in kleine Stücke geschlagenen Eichenkohlen aufgetragen werden. Die gekochte Flüssigkeit dieser Frucht sammelt a Sahne das ist besser für diese Zwecke als das Frucht selbst. Es auch Blätter ein Kaugummi welche ist setzen in das Hohlräume von Zähne, um ihren Schmerz wegzunehmen.





*Rhus Coraria*

nach FAGUET — 1878

# FRUCHT BÄUME

## 1-148. PHOINIX

UNTERSTÜTZT: *Poma, Phoenix dactylifera* — Termine, Datum Palme
*Phönix Sylvestris* — Wild Palme

Ter Palme Baum wächst in Ägypten. Das Frucht ist versammelt im Herbst ist die Reifezeit halb vorbei. Es ist ähnlich zu das Arabisch *Myrobalan* [ 1-40, 4-160 ] und es ist genannt *Poma*. Es ist ein grün Farbe, und ähnlich zu *Cydonium* [ 1-160 ] in riechen, aber wenn es ist links allein bis es kommt zu das volle Reife es wird Daten. Es ist sauer und adstringierend und genommen in ein trinken mit schwer Wein für entlädt von Zahnsteckdosen und das Menstruation fließt von Frauen. Es stoppt Hämorrhoiden und klebt Wunden zusammen, wenn sie eingerieben werden. Frisch Daten sind Mehr adstringierend als getrocknet. Sie verursachen Kopfschmerzen und wenn sie in zu großer Fülle mit gegessen werden Fleisch Sie berauschen. Getrocknet Daten gegessen mit Fleisch sind gut für Blutspucken, das Magen, und Ruhr. Es ist geschlagen in klein Stücke mit *Cydonium* [ 1-160 ] und das Wachs Salbe *Oenanthinum* [ von Wein schießt oder Blüten ] und gerieben auf für Störungen von das Blase.

Das *Caryotae* [ Pips, Samen ] heilen Rauheit von das Arterien wenn gegessen.

## 1-149. PHOINIKES THEBAIKAI

UNTERSTÜTZT: *Hyphaene thebaica, Hyphaene coccifera, Coccifera thebaica, Corypha thebaica, Douma thebaica*
— Doum Palme, Lebkuchen Baum

E trinken von ein Abkochung von das Thebaean Palme erleichtert Fieber brennend Hitze, und genommen mit alt Honig Wasser es stellt wieder her das Stärke. Essen mit Fleisch es tut das gleiche. EIN Wein ist auch gemacht von es das hat das gleich Stärke als das Obst. EIN Abkochung genommen als ein trinken allein ( und auch auf und ab gekniffen ) ist

stark adstringierend. Die Samen der Datteln werden wie alle anderen in einem neuen Keramikglas verbrannt sind, dann gelöscht und gewaschen in Wein. Sie dienen gut statt *Natrium* [ kalziniert Pulver ] zur Herstellung der Augenlider erfreulich, und wenn Sie sind nicht ausreichend verbrannt muss sein verbrannt nochmal. Sie sind adstringierend und schließen

die Poren, auch gut für Pusteln in den Augen und *Staphylomata* [ entzündlicher Vorsprung der Hornhaut ]; und für tropfen Flüssigkeiten von das Augenlider ( einige nard [ 1-6, 1-7, 1-8, 1-10 ] werden mit ihnen gemischt ). Mit Wein hören sie abnormal auf Wachstum von das Fleisch und bringen Geschwüre zu ein Narbe. Die besten Samen kommen aus Ägypten aus dem Niedrigbau Palmen.

## 1-150. PHOINIX ELATE

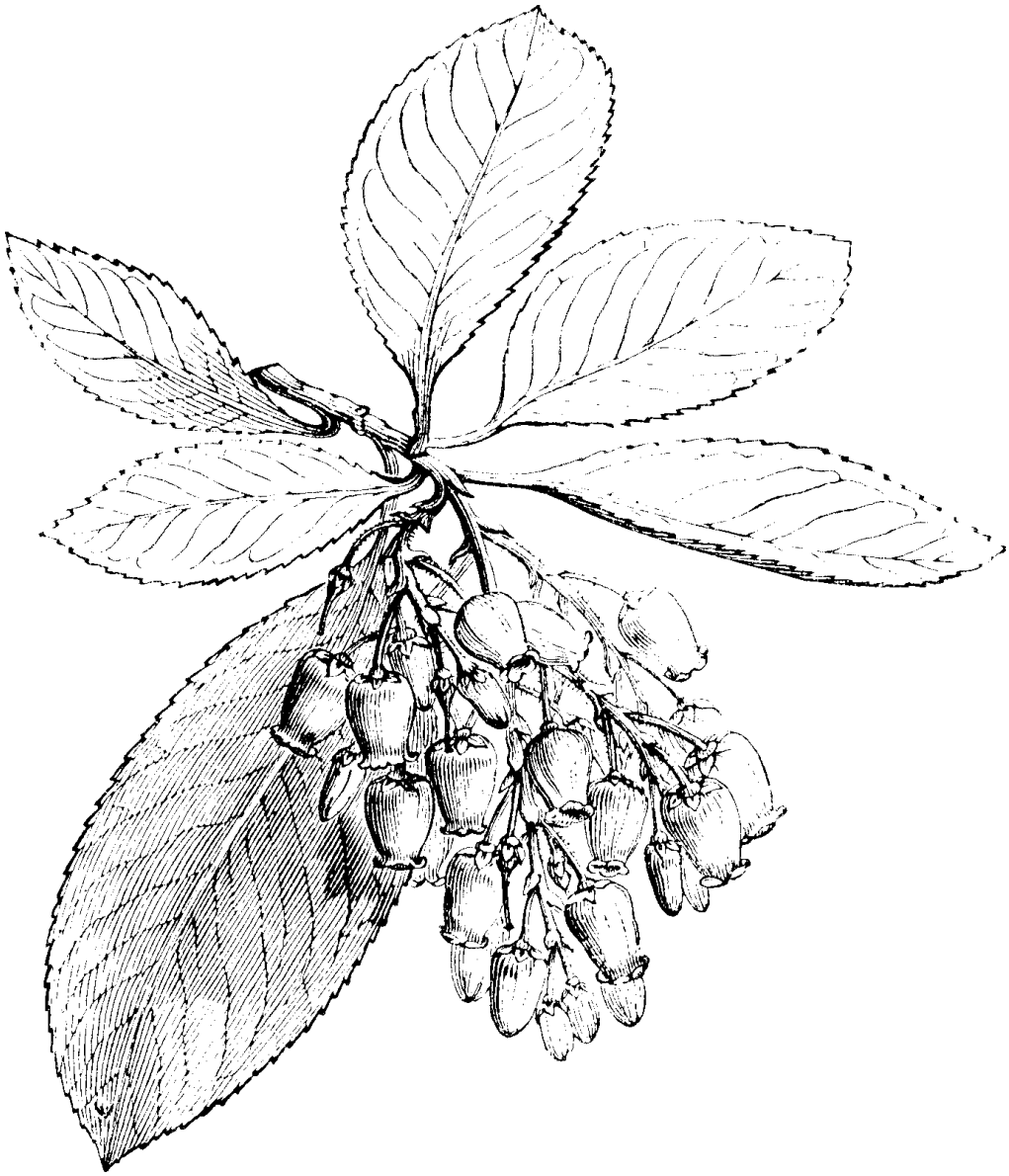
UNTERSTÜTZT: *Palma, Elate, Spatha, Phönix Dactylifera* — Palme, Abdeckungen von Datum Früchte, Datum Palme

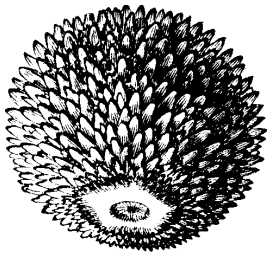
*Borassus Flabellifer* — Palmyra Palme, Tal Palme, Großartig Lüfter Palme

Renditen Wein und Zucker

P*Alma* welche ist auch genannt *elate* oder *Spatha* ist das Gehege [ oder Tasse ] der Früchte der Dattelbäume, die noch blühen. Die Händler in Unguents [ Salben ] verwenden es für Verdickung ihre Salben. Das beste ist süß riechend, adstringierend, schwer, eingeschlossen, das Fett enthalten. Es ist adstringierend, um das Füttern von Geschwüren zu stoppen, und es zieht lose Gelenke zusammen, wenn es hineingeschlagen wird kleine Stücke und zusammen mit warmen Kompressen und Umschlägen gemischt. Es ist gut für den Brustbereich [ Herz ], einen verstimmten Magen und Lebererkrankungen, gemischt mit Umschlagplätze geeignet für das Zweck. EIN Abkochung von es Farbstoffe das Haare schwarz wenn es ist gerieben auf es wiederholt. In Getränke gegeben ist es gut für Entzündung in der Nieren, und Störungen von das Blase und das Darm. Es stoppt entlädt von das Darm und ein Mutterleib beunruhigt ein übermäßig Entladung. Gekocht während es ist zärtlich und zwanzig Tage zusammen mit Kolophonium und Wachs aufgetragen heilt *Psoriasis*. Das Frucht welche ist enthalten innen heißt *elate* oder *Borassus* und das ist auch adstringierend und produziert das gleich Auswirkungen als *Spatha* [ über ], außer das es ist nicht so gut in Salben. Das weiß Mark von der Stiel ( gegessen während es ist neu, oder sonst gekocht ) ist gut für das

gleich Dinge als *Borassus*.





*Arbutus unedo*

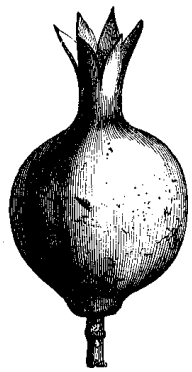
nach FAGUET — 1892

*Pistazien Vera*

nach FAGUET — 1878

## 1-151. RHOA

UNTERSTÜTZT: *Punica Granatum* — Karthagoge Apfel, Granatapfel



*Punica Granatum*

nach FAGUET — 1880

EAlle Arten von Granatäpfeln haben einen angenehmen Geschmack und sind gut für das Magen, noch Sie tun nicht nähren.
Von diese das am süßesten sind beste für das Magen, erzeugt etwas Wärme um den Magen und ist dadurch flatulent ungeeignet für diese mit akut Fieber. Das welche ist scharf hilft einem brennenden Magen, ist kontraktiver und kontraktiver Diuretikum, aber schmeckt unangenehm zu das Mund und ist adstringierend. Das welche schmeckt ähnlich zu Wein hat ein Mitte Stärke. Der Kern des scharfen ( wurde dann in der Sonne getrocknet besprüht auf Fleisch und gekocht zusammen mit es ) stoppt die Entladung des Darms und übermäßige Entladungen aus dem Magen. In Regenwasser gestemmt und als Getränk genommen es hilft Blutspitter, und ist gut in Hüfte Bäder für Ruhr und die Flüssigkeiten der Geburt. Der Saft der Kerne ( gedrückt raus, dann gekocht und gemischt mit Honig ) ist gut für Geschwüre im Mund, in den Genitalien und im Perineum; auch für *Pterygium* [ Membranen, Netze ] zwischen den Fingern, gangränöse Geschwüre, abnormale Wucherungen bei Geschwüren, Ohrenschmerzen, und Wunden in das Nasenlöcher. Diese hilft besonders wenn der Saft aus den scharfen Körnern gepresst wird Granatäpfel.

## 1-152. KUTINOI

UNTERSTÜTZT: *Cytini*, *Punica Granatum* — Kelch von Granatapfel Blumen

Ter blüht von diesem (, die auch genannt werden *Cytini*) sind adstringierend, trocknend und rustreich und agglutinat blutig Wunden, Sein gut für das gleich Zwecke als Granatäpfel. EIN Abkochung macht ein Mund abspülen für feuchtes Fahnengummi und lose Zähne, und es wird hineingesteckt Umschläge als Klebstoff für gebrochene Zähne, [ um den Schaden ] zu reparieren. Einige beziehen sich darauf, wer drei schluckt *Cytini* ( obwohl so wenig ) nicht in

Schwierigkeiten gebracht werden darf Auge Wunden alles das Jahr. Sie sind entsaftet wie *Hypocistis* [ 1-127 ].

## 1-153. SIDIA

UNTERSTÜTZT: *Sidia*, *Punica Granatum* — Granatapfel Rinden

Ter schleift Granatapfel (, auch genannt *Sidia*) sind ebenfalls adstringierend und für die gleichen Zwecke wie gut *Cytini* [ Granatapfel Blüten ]. EIN Abkochung von das Wurzeln Vertiefungen und tötet Würmer versteckt in das Darm.

## 1-154. BALAUSTION

UNTERSTÜTZT: *Verbrennung* [ Bedevian ], *Punica Protopunika* [ Mabberley ] — Wild Granatapfel Baum

B *Araustium* ist das Blume von wild Granatapfel von welche es viele Arten gibt — einige weiß, einige rot und einige eine rosige Farbe. Es ist ähnlich wie *Cytini* und wird genauso entsaftet wie Hypokistis. Es ist adstringierend und gut für die gleich Zwecke als *Hypocistis* und *Cytini* [ Blumen von Granatapfel ].

## 1-155. MURSINE

UNTERSTÜTZT: *Myrtus communis* var *Romana* — Breitblättrig Myrte
[ andere Verwendung ] *Myrsine africana* — Afrikaner Myrsine

sehen 4-146

Ter kultiviert schwarz Myrte ist Mehr effektiv für körperlich verwendet als das weiß, und das welche wächst auf die Hügel ist das beste, noch es hat das am schwächsten Obst. Das Kraut und Obst sind adstringierend. Beide das grün und getrocknet Frucht gegeben zu Essen zu diese wer spucken Blut, und zu diese beunruhigten mit Erosionen von die Blase. Das Saft von grüne Myrte gedrückt raus hat das gleich bewirken, Sein gut für der Magen und Diuretikum. Es ist gut mit Wein für das beißt der Ernte Spinnen und eins stach durch ein Skorpion. EIN Abkochung von das Frucht Farbstoffe das Haare. Gekocht mit Wein und angewendet als ein Umschlag es heilt Geschwüre das entstehen in das Extremitäten von das Körper.

Angewandt mit Mehl von Essen es weniger Entzündung in das Augen. Es ist gerieben auf für Geschwüre in das innerlich Winkel der Auge. Das Wein das ist gemacht von das Frucht, gedrückt und gekocht ein wenig ( für das welche ist nicht schnell wächst sauer )

*Juglans regia*

nach FAGUET — 1892

*Morus Alba*

nach FAGUET — 1880

und genommen als ein trinken vorher, verhindert [ die Auswirkungen von ] übermäßiger Nachsicht und ist gut für die gleichen Dinge wie die Obst. In der Hüfte Bäder es ist gut für den Prolaps der Vulva und des Perineums und für Frauen, die mit übermäßiger Menstruation in Schwierigkeiten sind fließt von das Vulva. Es reinigt Schuppen, schuppige Eruptionen der haarigen Kopfhaut und Hautausschläge wie Masern, und es verhindert, dass Haare ausfallen.

Es ist gemischt mit sanft Pflaster ( welche Sie Anruf *Liparas*) wie das Öl, das aus den Blättern hergestellt wird. Ähnlich eine Dekoktion von das Blätter ist gut für Baden Gelenke das sind gelockert, und Gelenke welche wachsen zusammen mit Schwierigkeit. Für Frakturen, die nur schwer zusammenwachsen, ist es wirksam angewendet mit heiß Tücher. Es reinigt *Vitiligine* [ Form von Lepra ]. Es ist fallen in zu heilen Ohren voll von Entladung und ist verwendet für Schwärzung das Haare, und das Saft tut das gleiche. Die Blätter selbst in kleine Stücke geschlagen und als Umschlag mit Wasser aufgetragen, sind gut für die Feuchtigkeit von Geschwüren, alle Orte, die übermäßigen Einleitungen ausgesetzt sind, und für *Zöliakie* [ Darm Beschwerden ]. Öl von unreifen Oliven oder ein wenig *Rosaceum* [ 1-53 ] und Wein, der mit diesem [ zusammengemischt ist, eignen sich gut für Gürtelrose ]*Herpes*], *Erysipel* [ fieberhafte Erkrankung mit Hautentzündung ], Entzündung der *Testium* [ alte Verwendung: Eierstöcke ], *Epinyctis* [ Pusteln welche erscheinen nur bei Nacht ] und Gelenke. Das trockene Blätter, die in kleine Stücke geschlagen werden, sind effektiv verstreut auf *Paronychiae* [ whitlows ], *Pterygium* [ Membranen, Netze ], und auf Achseln und Oberschenkel das sind feucht, und es verhindert Schweiß von *Cardiandi* [ Krankheit von das Herz ]. Verbrannt oder sonst roh mit steifer Salbe verwendet, heilen sie Verbrennungen, *Pterygium* [ Membranen, Netze ] und *Paronychiae* [ whitlows ]. Die Blätter werden entsaftet, indem alter Wein oder Regenwasser aufgegossen wird Sie und belastend es aus. Es muss sein verwendet neu gemacht für im alten Alter verfeinert es und verliert seine Kraft.

## 1-156. MURTIDANON

UNTERSTÜTZT: *Myrtidanum* — Pilz Wachstum auf Myrte



M

*yrtidanum* ist das, was auf Myrte — ungleich wächst und stehen raus, ähnlich zu ein Warze und

die gleiche Farbe, ähnlich wie Hände, die sich um den Körper der Myrte klammern. Es ist therapeutischer für den Darm als Myrte. Gequetscht und gemischt mit Hartwein und gemacht in Pellets, es ist getrocknet in das Schatten und setzen in Gläser zu

Geschäft. Es ist effektiver als die Früchte und Blätter. Es wird mit steifen Salben, Zäpfchen, Bädern, Umschlägen gemischt und überall dort, wo ein Adstringens benötigt wird.

## 1-157. KERASIA

UNTERSTÜTZT: *Cerasus* [ Fuchs ], *Prunus Cerasus, Cerasus vulgaris, Cerasus acida*, *Cerasus caproniana* — Kirsche *Cerasus Avium*, *Prunus Avium* [ Linnaeus ] — Sauer Kirsche, Gean Kirsche, Hecke Beeren

C*Erasie* das sind gegessen wann frisch sind gut für der Darm, und getrocknet Sie halt entlädt von der Darm. Der Kaugummi von *Cerasia* heilt einen alten Husten mit verdünntem Wein. Es verursacht eine gute Farbe, Schärfe des Sehvermögens und Appetit. Entnommen in ein trinken mit Wein es ist gut für diese beunruhigt mit Niere Steine.

## 1-158. KERATIEN

UNTERSTÜTZT: *Ceratonia Siliqua* — Johannisbrot Baum, Heuschrecke Baum,
St. Johns Brot

T Die Schoten (, die aufgenommen wurden, während sie frisch sind, sind schlecht für den Magen und lockern das Darm, aber getrocknet Sie halt entlädt von das Darm. Sie sind auch besser für der Magen und Diuretikum, besonders kombiniert mit das bleibt links nach Drücken raus Trauben.

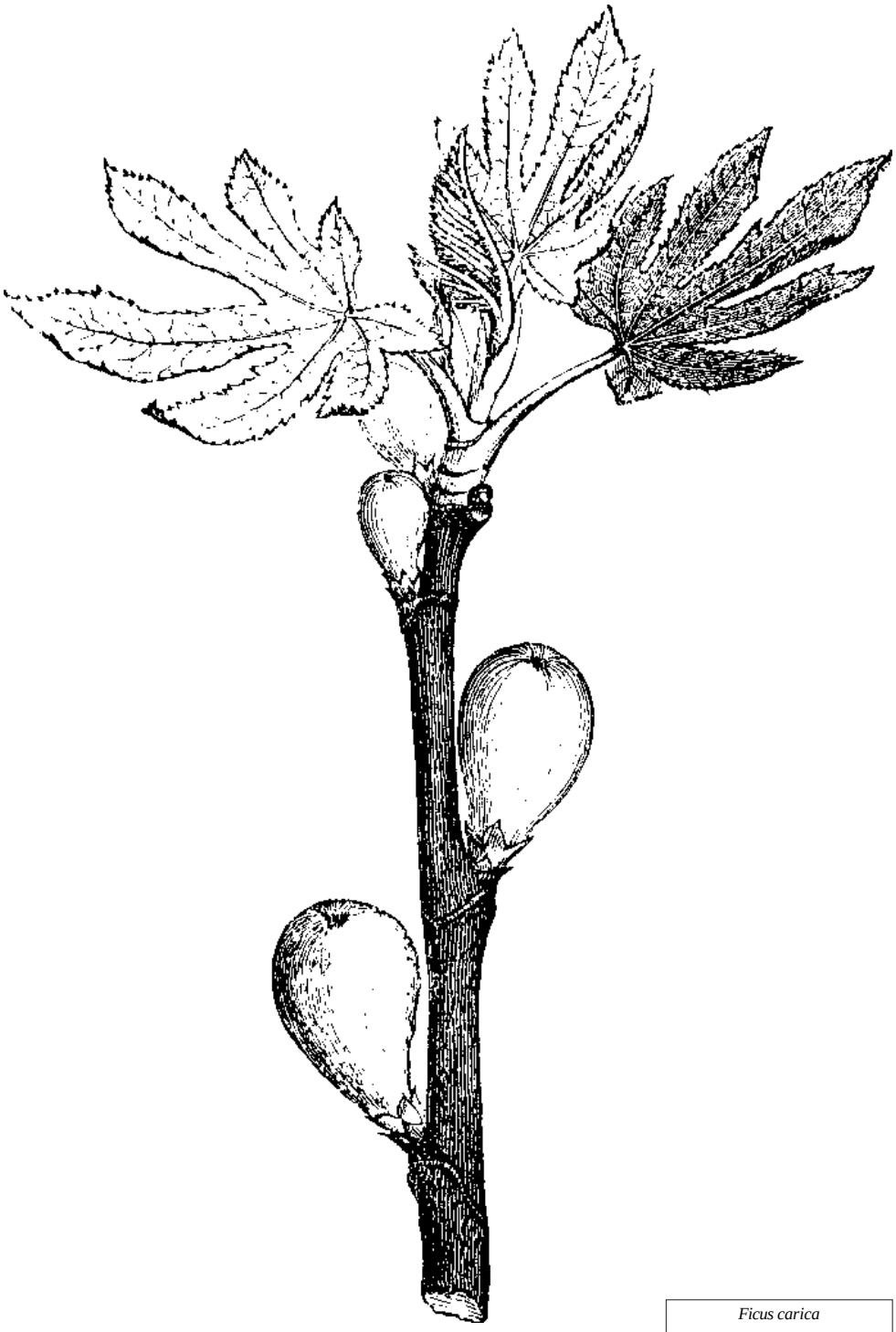
## 1-159. MELEA

UNTERSTÜTZT: *Cotonea Malus*, *Cydonia* [ Fuchs ], *Mala Cotonea Minora* [ Bauhin ], *Pyrus Cydonia* [ Linnaeus ], *Cydonia oblonga, Cydonia vulgaris* — Quitte

*Malus communis*, *Malus Sylvestris*, *Pomus*, *Pyrus Malus* — Apfel

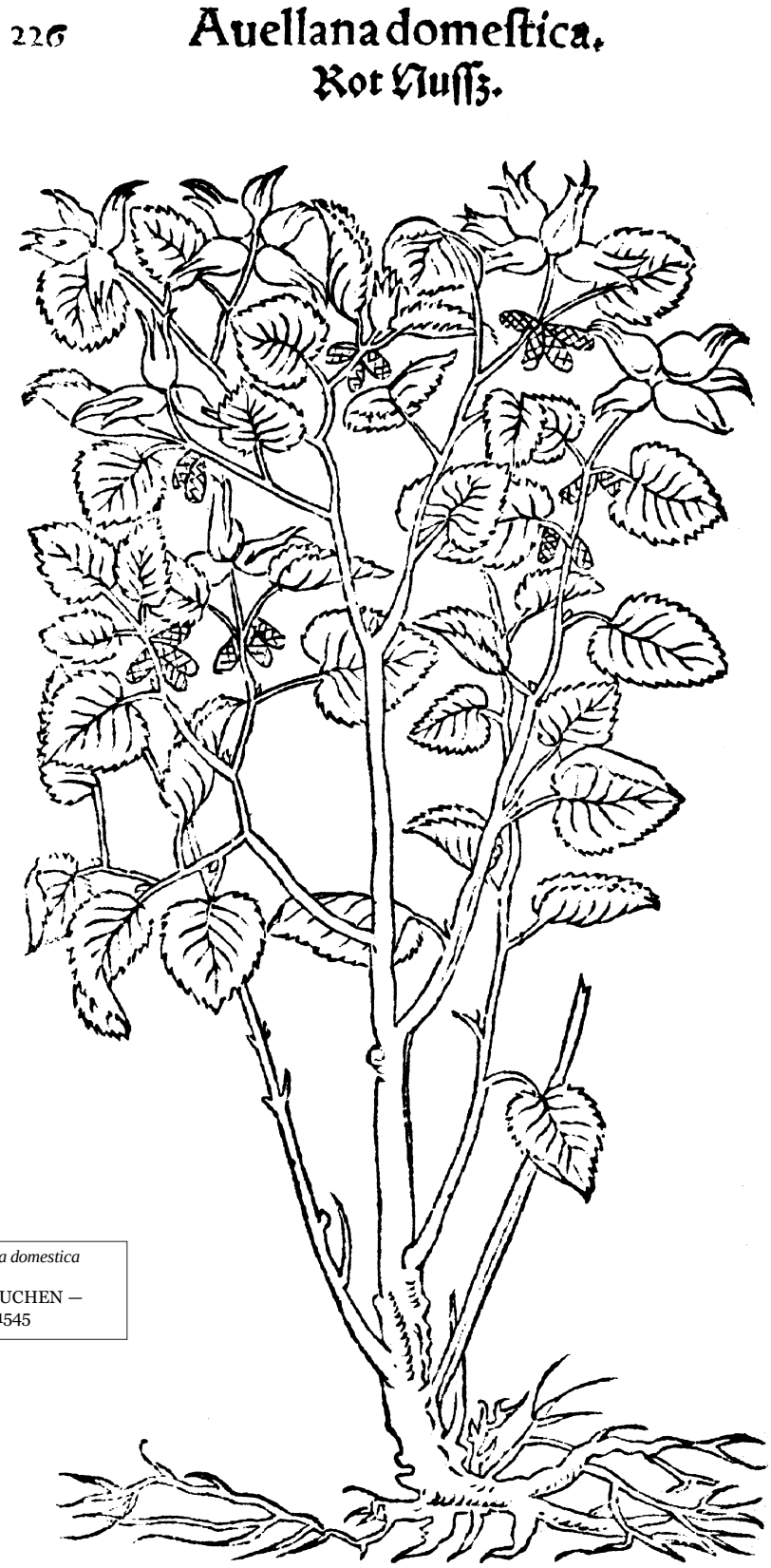
Ter Blätter, Blüten und Zweige von alles Sorten von *Melea* Bäume sind adstringierend, besonders diese von das Quittenbaum. Das unreif Frucht ist adstringierend, aber wenn reif es ist nicht damit.

Diese Äpfel welche sind reif in das Frühling ermutigen Sie die Galle, sind Sie für alles, was sehnig ist, verletzend und flach.



*Ficus carica*

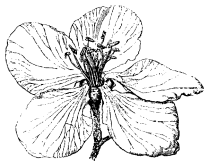
nach FAGUET — 1880




*Avellana domestica*

nach KUCHEN — 1545

# 1-160. KUDONIA



UNTERSTÜTZT: *Cotonea Malus*, *Cydonia* [ Fuchs ],
*Mala Cotonea Minora* [ Bauhin ], *Pyrus Cydonia* [ Linnaeus ],
*Cydonia länglich, Cydonia vulgaris* — Quitte

*Cydonia vulgaris*
nach FAGUET — 1888

C*Ydonia* sind gut für das Magen und Diuretikum. Wenn Sie sind geröstet Sie werden milder und gut für den Darm Beschwerden und Ruhr. Roh Quitten sind besonders gut für diese wer spucken oben eitrig Materie und aus Gallen. Das Wasser, in das diese eingetaucht sind ist gut als ein trinken für diese beunruhigt mit übermäßigem entlädt von das Magen oder Darm. Der Saft der Rohes wird genommen und ist gut für *Orthopnoe* [ Form von Asthma ], und ein Abkochung ist gut in warm Packungen für Prolaps von das Perineum und Vulva. In Honig ( oder diese konserviert in Honig ) Sie sind harntreibend aber das Honig nimmt ihre Stärke und wird adstringierend. Gekocht mit Honig Sie sind gut für das Magen und angenehm zu schmecken aber weniger adstringierend. Das gleich roh Frucht ist setzen in Putz zu halt das Darm, als gut als für aufgewühlt und brennend im Magen entzündete Brüste, Milz, die hart gewachsen ist, und für Gelenke. Darüber hinaus nach Sie sind gut geschlagen und gepresst wird ein Wein aus ihnen gemacht, und so dass es kann behalten länger dort ist gemischt mit es eins Einheit von Honig bis zu sechzehn Einheiten Saft, sonst würde es sauer werden. Dies ist gut für alle zuvor angegebenen Dinge. Ein Salbe wird aus diesen genannt *Melinum* was wir wann verwenden wir brauchen ein adstringierend Öl. Du muss wählen raus die rechten Quitten — klein und rund und mit einem guten Duft; aber diejenigen, die genannt werden *Struthia* [ ostrich-ähnlich ] und groß sind weniger effektiv. Die getrockneten Blüten sowie die frischen sind geeignet in Pflaster gemacht für Dinge das brauchen ein adstringierender, und neben das Sie sind gut ( genommen in ein Getränk von Wein ) für Entzündung von das Augen, blutig Erbrechen, Zahn Steckdosen das Entladung Flüssigkeiten, und Angriffe *Mensium* [ monatlich, Menstruation Probleme ].

## 1-161. MELIMELA

UNTERSTÜTZT: *Melimela* — Honig Äpfel, Muss Äpfel, Apfelwein Äpfel

M *Elimela* weicher das Darm und fahren bewesen von dort [ Würmer ]. Sie sind schlecht für den Magen und Ursache ein brennend Hitze. Sie sind genannt *Glycymela* durch einige — als wir sollte sagen, süß Äpfel.

## 1-162. MELA EPEIROTIKA

UNTERSTÜTZT: *Pyrus Pumila, Pyrus Praecox* — Apfel

*epirot* — eins wer wohnt landeinwärts

T er Frucht von *Epirotica* ( die die Lateinamerikaner anrufen *Orbiculata )* sind gut für das Magen und adstringierend in das Darm, ermutigend Urin [ diuretisch ], noch weniger effektiv als Quitten.

## 1-163. AGRIOMELA

UNTERSTÜTZT: *Pyrus Malus* var *Sylvestris* — Krabbe Äpfel, Wild Äpfel

W id Äpfel sind ähnlich zu Frühling Äpfel und sind adstringierend, aber für diese Dinge welche brauchen ein adstringierend du muss verwenden diese welche sind am wenigsten reif.

## 1-164. PERSICA MELA

UNTERSTÜTZT: *Persica* [ Fuchs ], *Persica molli Carne* [ Bauhin ] *Persica Malus, Prunus persica*, *Persica vulgaris*, *Amygdalus persica* [ Linnaeus ] — Pfirsich

*Persica Mela* — Persisch Frucht

T er Frucht von *persica* sind gut für das Magen und für das Darm zu wenn reif, aber das unreif sind adstringierend in

der Darm. Getrocknet sind sie adstringierender, und eine Entkopplung von ihnen getrocknet und eingenommen stoppt Magen und Darm, die mit übermäßigen Entladungen in Schwierigkeiten sind.

*Hiberis*

nach KUCHEN — 1545

*Capparis tomentosa*

von ENGLER-PLANTL — 1897

## 1-165. ARMENIACA

UNTERSTÜTZT: *Prunus armenaica*, *Armenaica vulgaris*
— Aprikose Baum
AUCH: *Prunus Pseudoarmenaica*

Ter kleiner welche sind genannt Armenier und in Latein *Praecoqua* [ Vorreiter - - reif vor ihre Zeit ] sind besser für den Magen als die reife [ über ].

## 1-166. MEDIKA

UNTERSTÜTZT: *Zitrusfrüchte medica* var *Limonum* — Zitrone
*Zitrusfrüchte medica* var *Cedrata* — Zitrone, Adams Apfel, Cedrat Baum

T Schlauch, der Median, Persisch oder genannt wird *Cedromela* und im Lateinischen *Zitria,* sind allen bekannt, denn es ist ein Baum, der Bären Frucht überall das ganz Jahr eins unter einem anderen. Das Frucht selbst ist etwas lang, faltig, ähnlich Gold in Farbe, riechen süß mit Schwere, mit Samen ähnlich zu ein Birne. Entnommen als ein trinken in Wein es ist fähig zu widerstehen Gifte und *subducere* [ zu zeichnen off ] Darm. EIN Abkochung oder das Saft ist ein Mund abspülen für süßer Atem. Es ist besonders gegessen durch Frauen [ als ein Abhilfe ] gegen ihre Lust [ anaphrodisiakum ]. Das Blätter sind gedacht zu bewahren Tücher von von Sein Motheaten wenn Sie werden in die Brust gelegt, wo die Tücher sind.

## 1-167. APPION

UNTERSTÜTZT: *Pirum*, *Pyrum*, *Puroi* [ Pliny ], *Pyrus communis*
— Kultiviert Birne Baum

T hier sind viele Arten von Birnen und Sie sind alles adstringierend und daher passen zu setzen in abweisende Umschläge. Eine Dekoktion der getrockneten ( oder wenn sie sind genommen roh ) stoppt entlädt von das Darm, aber wenn Sie sind gegessen Sie verletzt diese wer Essen Sie während Fasten.

## 1-168. ACHRAS

UNTERSTÜTZT: *Pyrus communis* var *Achras* — Achras, Wild Birne

E*chras* ist ein nett von wild Birne welche nimmt lang zu reifen. Es ist Mehr adstringierend als das Birne, als ein Ergebnis es ist gut für das gleich Zwecke. Das Blätter von es sind auch adstringierend. Asche von das Holz effektiv hilft die erstickten von Essen Pilze [ Gegenmittel ]. Dort sind einige wer sagen das wenn jemand kocht wild Birnen zusammen mit Pilze Sie werden harmlos.

## 1-169. MESPILON

UNTERSTÜTZT: *Pyrus Chamaemespilus* — Bastard Quitte
*Mespilus germanica, Pyrus germanica* — Mispel Baum

M*espilus* ( welche ist genannt *Aronia* durch einige ) ist ein stacheliger Baum ähnlich in Blätter zu das *Oxyacantha*, Lager ein
süße Frucht ähnlich einem kleinen Apfel mit drei Steinen im Inneren, von welche es ist auch genannt *Tricoccos* ( als wir sollte sagen, dreifach mit Samen ausgestattet ). Es ist lang in Reifung und wenn gegessen ist adstringierend, gut für das Magen, und therapeutisch für den Darm.

## 1-170. MESPILON ETERON

UNTERSTÜTZT: *Mespilus Azarolus*, *Crataegus Azarolus*
— Azarole Baum, Neapolitaner Mispel

T*hier* ist ein anderer nett von *Mespilus* Wachstum in Italien auch genannt *Epimelis* oder *Setan*. Es ist ein Baum ähnlich zu ein Apfel Baum sogar in das Blätter für es ist nicht kleiner. Diese hat auch ein rund essbar Frucht mit ein breit Nabel, etwas adstringierend und langsam zu reifen.

## 1-171. LOTOS

UNTERSTÜTZT: *Diospyros lotus* — Falscher Lotier, Dattelpflaume *Zizyphus Lotus, Rhamnus Lotus* — Jujube Baum, Lotus Baum, wilde Jujube, Lotus Jujube *Zizyphus Sativa* , *Zizyphus vulgaris* , *Zizyphus Jujuba, Rhamnus Zizyphus* — Jujube Baum, Zizyphus, Inder Jujube

Ter Lotus Baum hat eine Aktie von gut Wachstum und es trägt Früchte größer als Pfeffer — süß, essbar, gut für
das Magen, adstringierend in das Darm. EIN Abkochung von Das Abkratzen oder Sägemehl des Holzes (, das als Getränk oder Zäpfchen ) eingenommen wird, hilft Ruhr und Frauen, die mit ihren Menstruationsentladungen in Schwierigkeiten sind. Es färbt auch das Haar gelb und stoppt losen Darm.

## 1-172. KRANIA

UNTERSTÜTZT: *Cornus Mas, Cornus Mascula* — Cornelian Kirsche, Kornel, Hartholz

hat wachsfarben Frucht

C*Ranus* ist ein starker Baum, der Früchte trägt, die der Olive ähnlich sind — etwas lang, grün bei zuerst aber wann reif
es wächst gelb oder das Farbe von Wachs.

Es ist essbar und adstringierend, gut für übermäßige Entladungen des Darms und Ruhr, ob gemischt mit *Sapa* [ syrupiert neu Wein ] oder gegessen mit Fleisch. Sie sind in einer Gurke wie Oliven aufbewahrt. Die Feuchtigkeit von das grün Blätter ist verbrannt und das ist gut gerieben auf für *Lichen* [ Hautkrankheit mit roten Pusteln ].

## 1-173. OUA

UNTERSTÜTZT: *Sorbum Ovatum* [ Fuchs ], *Sorbus Sativa* [ Bauhin ], *Sorbus domestica* [ Linnaeus ], *Pyrus Sorbus* — Service Baum

U*va* die eine gelblich Farbe haben und noch nicht reif sind, zuerst schneiden auseinander und getrocknet in das Sonne, sind adstringierend für

die Eingeweide, gemahlen und als Mahlzeit gegessen. Es wird anstelle von Polenta gegessen, und eine Entkopplung von ihnen (, die als Getränk ) eingenommen wird, macht dasselbe.

# 1-174. KOKKUMELIA

UNTERSTÜTZT: *Coccymelum* [ Pliny ], *Prunus sativa* [ Fuchs ], *Prunus domestica* [ Linnaeus ], *Prunus divaricata* — Pflaume Baum, Pflaumenbaum

*Prunus Sylvestris* [ Fuchs, Bauhin ], *Prunus Silvaticus, Prunus Spinosa* [ Linnaeus ] — Wild Pflaume Baum

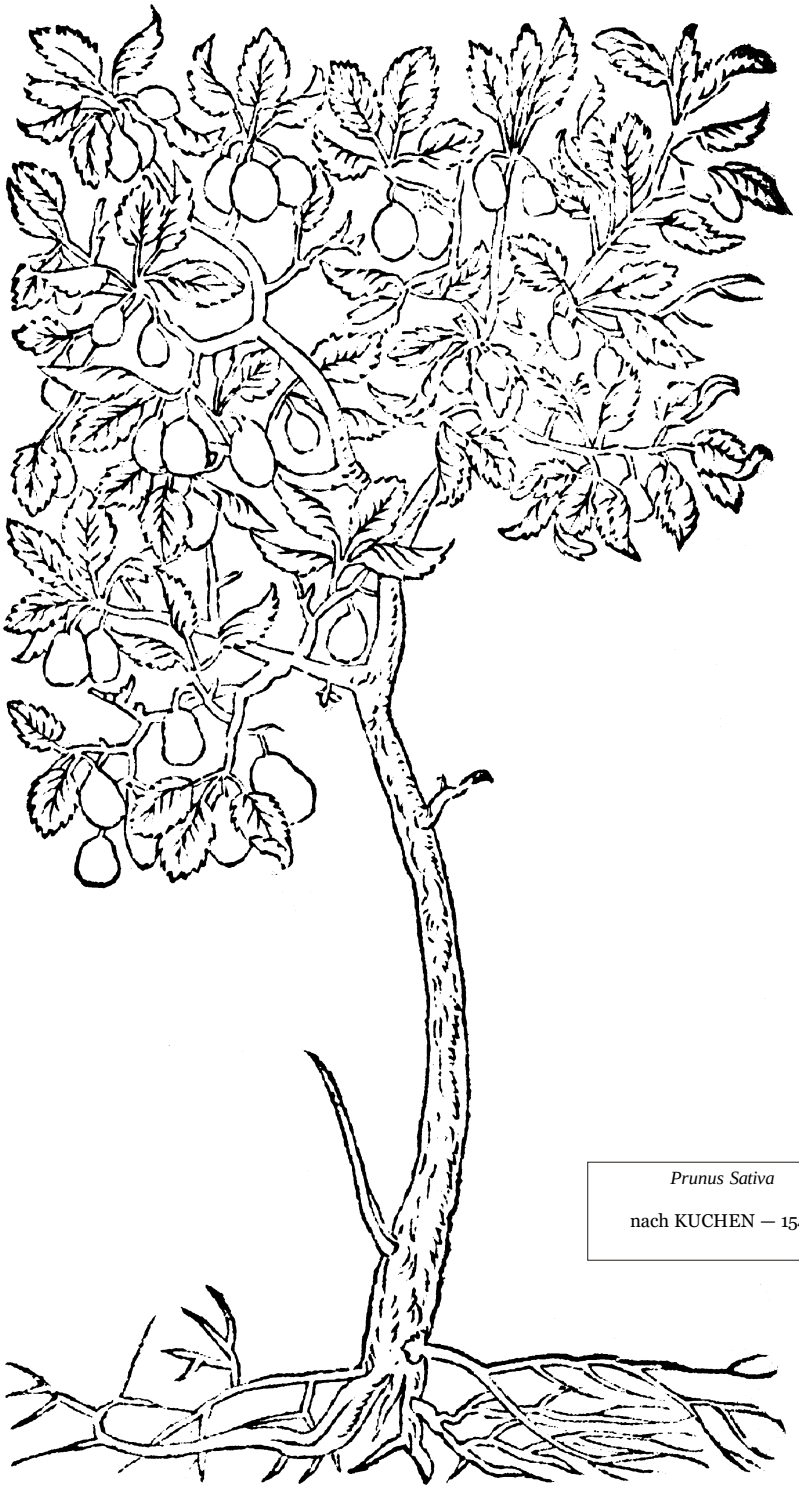
C*Okzymelie* ist ein bekannter Baum, dessen Frucht essbar ist und schlecht für das Magen, Erweichung das Darm, besonders
Frucht von diese von Syrien und diese wachsend in Damaskus. Getrocknet ist es gut für den Magen und therapeutisch für den Darm. Eine Abkochung der Blätter (, die in Wein verwendet oder zubereitet werden und gurgeln ) stoppt das übermäßig Entladung das fällt auf das *uva* [ uvula ], *Gingiva* [ Zahnfleisch ] und Mandeln. Das Frucht von wilden Pflaumen, die getrocknet werden, wenn sie reif sind, tut dasselbe. Gekocht mit *Sapa* [ syrupierter neuer Wein ] wird besser für den Magen und adstringierender für den Darm. Der Kaugummi des Pflaumenbaums schließt offene Schnitte und Wunden und wird als Getränk mit Wein eingenommen, um Nierensteine zu brechen. Mit Essig eingerieben es heilt *Lichen* [ papulös Haut Krankheit ] auf Kinder.

# 1-175. KOMAROS

UNTERSTÜTZT: *Comaron*, *Comarus* [ Latein ], *Arbutus Andrachne* , *Arbutus unedo* — Frucht von Arbute Baum, Erdbeere Baum, Rohr Äpfel

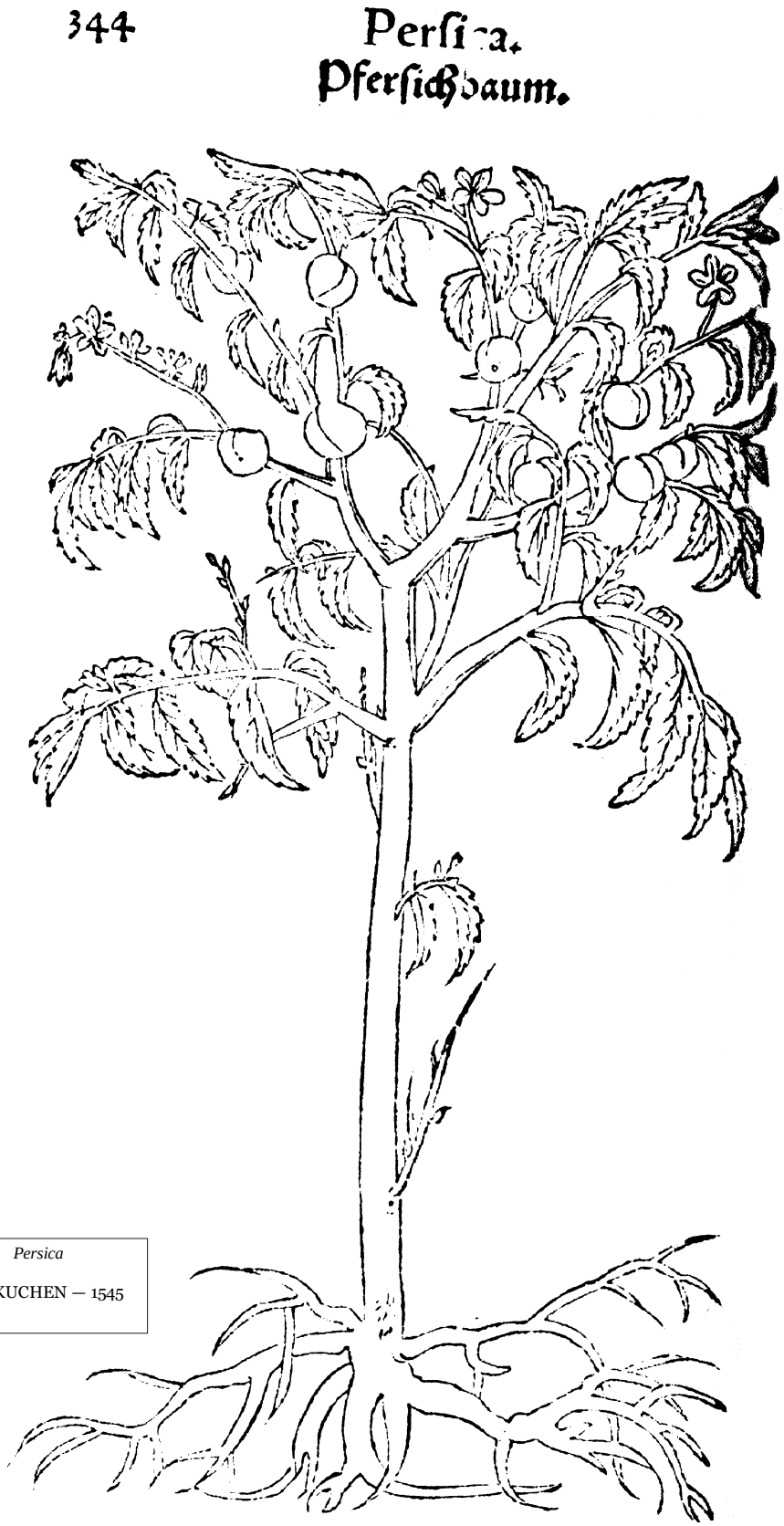
C*Omarus* ist ein Baum ähnlich dem *Cotoneae* [ 1-160 ] Obstbaum mit ein dünn Blatt, Lager Frucht genannt *Memacyla,*
die Größe einer Pflaume mehr oder weniger ohne Kernel. Wenn es reif ist, hat es eine etwas gelbliche oder rötliche Farbe, Spreu. Beim Verzehr ist es schlecht für den Magen und die Ursachen Kopfschmerzen.

228 Prunus ſatiua.
Pflaumenbaum.



*Prunus Sativa*

nach KUCHEN — 1545




*Persica*

nach KUCHEN — 1545

# 1-176. AMUGDALE

UNTERSTÜTZT: *Prunus Amygdalus* var *Amara, Amygdalus Amara* — Bitter Mandel
*Prunus Amygdalus* var *Dulcis, Prunus communis, Amygdalus communis* — Süßmandel

ROH BITTER ALMOND SAMEN IST GIFTIG

T Die Wurzel des Bittermandelbaums, der verletzt und gekocht wird, nimmt weg Flecken auf das Gesicht verursacht durch Sonnenbrand, auch als das Mandeln sich selbst, angewendet als ein Umschlag. Angewandt zu das Stirn oder Tempel mit Essig und *Rosaceum* [ 1-53 ] Sie fahren raus das Menstruation fließen und Kopfschmerzen helfen. Sie sind gut mit Wein für *Epinyctide* [ Pusteln welche erscheinen bei Nacht ], faul Geschwüre, und Gürtelrose [*Herpes*], und mit Honig für Hund beißt. Mandeln wenn gegessen nehmen weg Schmerzen und weicher das Darm, Schlaf verursachen und harntreibend sind. Sie sind gut für blutiges Erbrechen genommen mit *Amyl* [ Stärke ] und Minze. Sie sind gut für entzündete Nieren und Lungenentzündung als Getränk mit Wasser genommen oder als ein *Linctus* [ Sirup ] mit *Resina Terminthos* [ 1-91 ]. Entnommen mit *Passum* [ Rosin Wein ] Sie Hilfe diese beunruhigt schmerzhaft Wasserlassen und Harnwegsin Steine. Sie helfen krank Lebern, Husten, und Inflation von das Dickdarm, die Menge einer Nuss der *Avellana* [ Hasel ] in a *Linctus* [ Sirup ] mit Milch und Honig. Sie behalten weg Trunkenheit wenn fünf zu sieben von Sie sind genommen bevor Sie sich verwöhnen. Es tötet Füchse, wenn sie es mit etwas anderem essen. Der Kaugummi des Baumes ist adstringierend und erwärmt sich und wird als Heilmittel gegen blutiges Erbrechen in Getränk eingenommen. Mit gerieben Essig es nimmt weg *Impetigo* [ Haut Infektion ] auf die Oberfläche der Haut. In einem Getränk mit verdünntem Wein eingenommen, heilt es alt Husten, und es ist gut genommen in ein trinken mit *Passum* [ Rosin Wein ] für diese beunruhigt mit Harnsteine. Das süß essbar Mandel hat ein groß Deal weniger Kraft als das Bittere, aber das reduziert auch Symptome und ist Diuretikum. Grün Mandeln gegessen mit ihre Muscheln

heilen Feuchtigkeit von das Magen.

## 1-177. PISTAKIA

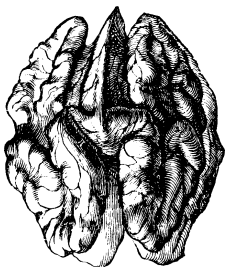
UNTERSTÜTZT: *Pistacia Vera, Pistazien officinarum, Pistazien reticulata* — Pistazien

P*istacia* wachsen in Syrien und sind ähnlich zu Kiefer Nüsse. Sie sind gut für das Magen gekaut oder sonst geschlagen in klein Stücke. Entnommen als ein trinken in Wein Sie Hilfe diese gebissen durch Schlangen.

## 1-178. KARUA BASILIKA

UNTERSTÜTZT: *Juglans* [ Fuchs ], *Juglans regia* [ Linnaeus ] — Walnuss

einheimisch zu Persien, empfohlen durch Plinius als ein vermifuge [ Loudon ]



*Juglans regia*

nach FAGUET — 1892

C*Arya Basilika* welche einige Anruf *persica* sind schwer zu verdauen Wenn Sie gegessen werden, verletzen Sie den Magen, produzieren Sie Galle, strömen Sie Kopfschmerzen und sind wertlos für diese wer haben ein Husten, aber gut, um sich beim Fasten übergeben zu lassen. Sie sind Gegenmittel gegen Gifte gegessen vor oder nach, oder mit Feigen und Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ]. Essen in ein große Menge Sie ausweisen Breitwürmer. Sie sind gelegt auf entzündet Brüste, Zufällungen und Versetzungen mit ein wenig Honig und rue. Mit Zwiebeln und Salz und Honig Sie sind gut für diese gebissen durch Hunde oder gebissen durch Männer. Zusammen mit ihrem Kelch verbrannt und auf den Nabel aufgetragen, den sie hatten weniger Griping. Das *Putamen* [ Samengefäße - holziger Teil ] verbrannt und in Öl und Wein geschlagen und auf dem gerieben Kinderköpfe sind gut, um das Haar angenehm zu machen und sich zu füllen oben *Alopezie* [ Glatze ]. Das Kernel innerhalb ist verbrannt, geschlagen in klein Stücke, und angewendet mit Wein zu halte die Menstruation fließen. Das Körner von alt *Caryae* gekaut und dann angewendet als ein Umschlag heilen Brandwunde, Karbunkel [ infiziert kocht ] [ malign Haut Tumoren ], *Ägilopsen* [ Hersteller oder Fistel in das innerlich Winkel von das Auge ] und *Alopecias* [ Glatze ] außer Kontrolle geraten. Ein Öl besteht aus ihnen verletzt und gedrückt aus. Das grün [ oder neu

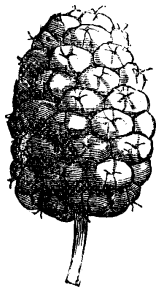
diejenigen ] sind süßer und weniger schmerzhaft für den Magen. Infolgedessen sind sie gemischt mit Knoblauch zu nehmen weg das Tartheit von es. Sie nehmen weg schwarz und blau Flecken wann angewendet.

## 1-179. KARUA PONTIKA

UNTERSTÜTZT: *Avellana domestica* , *Avellana-Nux Sylvestris* , *Corylus* [ Fuchs ], *Corylus Sativa, Corylus Sylvestris* [ Bauhin ], *Corylus Maxima* [ in Sprague ], *Nux Avellana, Corylus Avellana* [ Linnaeus ], *Nux Pontica* [ Loudon ] — Gemeinsam Hasel

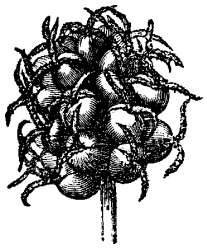
C*Arya Pontica* ( auch genannt *Leptocarya* [ klein *Carya*] ) sind wertlos für den Magen, aber in klein geschlagen Stücke und als Getränk mit Honig und Wasser genommen, heilen sie alten Husten. Geröstet und mit etwas Pfeffer gegessen, verdauen sie tropfende Flüssigkeiten; und ganz verbrannt, mit Gänsefett oder Bärenfett in kleine Stücke geschlagen und gerieben auf Sie wiederherstellen Haare das hat gefallen raus von *Alopezie* [ Glatze ]. Einige sagen das das Muscheln verbrannt und schlug in klein Stücke zusammen mit Öl machen die Schüler von grauäugig Kinder schwarz wenn das Vorderteil von das Kopf ist angefeuchtet mit es.

## 1-180. MOREA



UNTERSTÜTZT: *Morus Nigra* — Maulbeere *Morinda umbellata, Morus indica* — Indische Maulbeere [ andere Verwendung ] *Morea Sisrinchium* [ Loudon ] — Spanisch Nuss

M*Orus* oder *Sycaminus* ist ein bekannter Baum. Seine Früchte machen das Darm löslich. Es ist leicht verwöhnt und schlecht für das Magen und das Saft ist das gleich. Eingekocht ein Messing Glas oder links in das Sonne es ist gemacht Mehr adstringierend. Ein wenig Honig, gemischt damit, macht es gut für den Ausfluss von Flüssigkeiten, für gangränöse Geschwüre der Wangen und für entzündete Mandeln. Die Stärke wird erhöht, wenn *Alumen* [ 5-123 ] in kleinen Stücken, Gallen [ Eiche ], Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] und Krokus sind gemischt mit es sowie die Früchte von *Myrica* [ 1-116 ], Iris und Weihrauch. Unreife gemolzene und geschlagene Maulbeeren werden mit Saucen gemischt oder *rhus* [ 1-147 ] und sie helfen *Zöliakie* [ Darmbeschwerden ]. Die in Wasser gekochte und als Getränk eingenommene Rinde von der Wurzel löst den Darm und vertreibt



*Morus Alba*

nach FAGUET — 1880

Breitwürmer aus das Darm, und ist ein Gegenmittel für diese wer haben genommen *Aconitum* [ 4-77, 4-78 ] als ein Getränk. Das Blätter geschlagen in kleine Stücke und mit Öl aufgetragen, um Verbrennungen zu heilen. Mit Regenwasser, Wein und schwarzen Feigenblättern gekocht, färben sie die Haare. EIN Wein becherend von Saft von das Blätter ( genommen als ein

trinken ) hilft diese gebissen durch Ernte Spinnen. EIN Das Abkochen der Rinde und der Blätter ist eine gute Spülung gegen Zahnschmerzen. Es wird gemolken bei Ernte Zeit, das Wurzeln gegraben herum und einschneiden. Am nächsten Tag wird sich ein verschmolzener Kaugummi befinden, der gut gegen Zahnschmerzen ist, Schwellungen auflöst und den Darm spült. Es scheint einige wilde Maulbeeren zu geben ähnlich zu ( die Frucht ) von das Brombeere aber adstringierender, der Saft ist weniger verdorben und gut in warm Packungen für Entzündung, Heilung geschwürig Kiefer, und zu füllen Wunden mit Fleisch. Sie wachsen schattig und kalt Plätze.

## 1-181. SUKOMORON

UNTERSTÜTZT: *Sycomorus Antiquorum* , *Ficus Sycomorus* — Bergahorn Abb, Bergahorn, Maulbeere Feige [ andere Verwendung ] *Bergahorn* [ alt Englisch ], *Acer Pseudoplatanus* — Ahorn, Bastard Bergahorn, Bergahorn Ahorn, Verspotten Flugzeug

*Sycamin* — alt Englisch für Maulbeere [ siehe über ]

*Sycomorum* wird auch genannt *Sycaminum* und die Frucht heißt *Sycomorum* weil von das Ohnmacht von sein schmecken.

Es ist ein groß Baum ähnlich zu ein Feige Baum — sehr voll von Saft, das Blätter ähnlich zu das Maulbeere Baum. Es Bären Frucht zweimal oder vier mal ein Jahr, nicht von das höchste ( Äste ) als auf der Feigenbaum, aber aus dem Bestand, ähnlich der wilden Feige — süßer als grüne Feigen, aber ohne Körner, und nicht reif werden, es sei denn, es wird mit einem Nagel oder mit Eisen zerkratzt. Es wächst reichlich in Caria und Rhodos und Orte nicht sehr fruchtbar für Weizen. Es hilft in Zeiten der Knappheit von Mais [ Hungersnot ], indem es kontinuierlich Früchte trägt. Die Frucht ist gut für das Darm, Renditen wenig Nahrung, und ist schlecht für den Magen. Der Baum wird zu Beginn des Frühlings gemolken vor es bringt aus Frucht, das draußen von das Rinde wird mit einem Stein gebrochen, denn wenn sie tiefer darin gebrochen ist, sendet sie nichts aus. Das Oozing davon ist in a gesammelt Schwamm oder Vlies, dann getrocknet, gebildet ( in wenig Bälle ), und gespeichert in neu gemacht Gläser. Diese Saft ist

Erweichen, schließt sich Schnitte und Wunden von Wunden, und löst sich Wachstum, das nur schwer reift. Es wird in einem Getränk eingenommen und auch an den Bissen von Schlangen, Milz, die hart gewachsen sind, Schmerzen und einem kalten Magen gerieben. Dieser Saft wird schnell mit Würmern verwöhnt.

## 1-182. SUKON DE KUPRO

UNBEKANNT

E Baum wächst in Zypern das unterscheidet sich von diese. Es ist ein elm [?Asche ] noch es hat Blätter ähnlich zu *Sycamin* [ 1-180 ]
und Frucht das Größe von Pflaumen und süßer. In alles andere Dinge sind ähnlich wie die oben genannten.

## 1-183. SUKA

UNTERSTÜTZT: *Ficus Sativa* [ Fuchs ], *Ficus communis* [ Bauhin ], *Ficus carica* [ Linnaeus ] — Feige

R ipe neu *Syca* sind schlecht für das Magen und ockern der Darm, aber die Lockerheit, die von ihnen kommt, ist leicht gestoppt. Sie bringen raus Pickel und Schweiß, Durst stillen und Hitze löschen. Die getrockneten sind nahrhaft und wärmend, Durst verursachen und gut für die Darm. Sie sind nutzlos für entlädt von der Magen und Darm, aber gut für das Hals, Arterien, Blase und Nieren, diese wer haben ein arm Farbe von einem lang Krankheit, als gut als Asthma, Epilepsie und tropfenförmig. Gekocht mit Ysop [ 3-30 ] und genommen als ein trinken Sie Dinge in der Brust reinigen. Sie sind gut für alte Husten und langlebig Störungen von das Lungen; und zusammen geschlagen mit Salpeter [ Kalium Nitrat ] und *cnicus* [ 4-119, 4-190 ] und gegessen, Sie weicher das Darm. EIN Das Abkochen ist gut für Entzündungen um die Arterien und Mandeln, die in einem Gurgeln verwendet werden. Sie werden in Umschlägen gemischt mit Gerste Essen, Bockshornklee oder Gerste Wasser für Frauen warm Packungen. Gekocht mit Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] sie sind ein Zäpfchen für Greifen. Gekocht und danach geschlagen in klein Stücke und angewendet, Sie schwer auflösen Klumpen und weicher parotid Tumoren, kocht und entzündlich Tumoren. Sie reifen *Pannus* [ opake Verdickung von Hornhaut mit Venen ] Mehr effektiv mit Iris, Salpeter [ Kalium Nitrat ] oder Brightlime [ Calciumoxid — Kalk, der verbrannt, aber noch nicht mit getarnt wurde Wasser ]. Pochen roh mit das Dinge zuvor angegeben, tun sie

dasselbe. Mit Granatapfelschale räumen sie weg
*Pterygium* [ Membran am Auge ] und mit *Calcanthum* [
Kalkstein ] Sie heilen schwierig, heilbar und bösartig
entlädt in das *Tibiae* [ hohl Knochen, Mark,

nicht nur die Tibia ]. In Wein gekocht und mit Wermut [ 3-26 ] und Gerstenmehl gemischt, eignen sie sich gut für Tröpfchen, die als Umschlag aufgetragen werden. Verbrannt und in eine Wachssalbe gegeben, heilen sie Frostbeulen. Die rohen schlugen ein klein Stücke gemischt mit feucht Senf und setzen in die Ohren, Geräusche heilen und darin klingeln. Der milchige Saft ( von beide das wild und kultiviert Feigen koagulieren Milch wie Lab und lösen geronnene Milch wie Essig auf. Als Getränk mit Mandeln, die in kleine Stücke geschlagen wurden, können Körper in Furunkel ausbrechen, Poren öffnen, den Darm lockern und den Mutterleib entspannen. Es Vertiefungen das Menstruation fließen angewendet mit das Eigelb eines Eies oder Tyrrhenian [ Etruscan ] Wachs. Es ist gut, in Umschläge für Gicht zusammen mit Bockshornkleeblüten zu stecken und Essig. Mit Polenta es reinigt Lepra, *Lichen* [ papulös Haut Krankheit ], Flecken gemacht durch das Hitze von das Sonne, *Vitiligine* [ Form von Lepra ], parasitär Haut Krankheiten, und rennen Wunden auf das Kopf. Abgefallen auf das Wunden es hilft diese stach durch Skorpione, und Streiks von giftig Tiere, und diese gebissen durch Hunde. Entnommen auf Wolle und setzen in Die Zahnhöhlen helfen Zahnschmerzen. Es nimmt weg *Formicosam* [ Ameisenhaufenförmige ] Warzen, wenn sie mit tierischem Fett auf das Fleisch gerieben werden.

## 1-184. SICHER AGRIA

UNTERSTÜTZT: *Ficus carica* var *Sylvestris* — Wild Feige Baum
*Ficus variegata, Ficus Amboinensis, Ficus Racemosa,*
*Caprificus Amboinensis* — Getah Feige Baum, Wild Feige

Ter Saft von das zärtlich Blätter von das wild *Syca* Baum macht das gleich Dinge. Wann Sie sind groß mit Kind ( nicht
Dennoch fruchtig ) und das Auge ( Knospe ) hat nicht gelöscht, sie werden geschlagen und herausgedrückt, und der Saft wird im Schatten getrocknet und gespeichert. Beide das Flüssigkeit und Saft sind genommen Für die Stärke müssen sie Geschwüre mit [ Füllung ] aufziehen. Die mit Rindfleisch gekochten Zweige dieses Baumes bringen ihn schneller zum

Kochen. Sie machen Milch lockerer, wenn sie zum Kochen anstelle von a verwendet wird *Spatha* [ 1-150 ].

## 1-185. OLUNTHOI

UNTERSTÜTZT: *Ficus carica* — Unreif Feigen

O *Lyntha* ( einige davon werden genannt *erinei*) gekocht und als Umschlag aufgetragen, alle Knötchen erweichen, scrofulöse Tumoren [ Drüsenschwellung ] und goitres. Aufgebracht roh mit Salpeter [ Kalium Nitrat ] und Essen Sie wegnehmen *Formicosam* [ anthillförmig ] Warzen und warzige abnormale Wucherungen. Die Blätter können das Gleiche tun. Angewandt als ein Umschlag mit Essig und Salz Sie heilen Laufgeschwüre auf das Kopf, Schuppen und *Epinycti* [ Pusteln welche erscheinen nur bei Nacht ]. Feigenartig schäbig Wangen sind gerieben mit diesen. *Vitiligin* [ Form der Lepra ] weiße Bereiche werden verputzt mit das Blätter oder Zweige von das schwarz Abb. Sie sind auch gut mit Honig für die Bisse von Hunden und die Geschwüre genannt *favi* durch das Latein aber durch das Griechen *Ceria* [ wahnsinnig Geschwüre ]. *Grossi* [ unreif feigen ] mit Die Blätter von Wildmohn ziehen ( gebrochene ) Knochen heraus und lösen sich auf kocht [ entzündlich Tumoren ] mit Wachs. Angewandt mit *Ervum* [ 2-129, 2-131 ] und Wein Sie sind gut gegen das beißt von Nagetiere, Spinnen, Tausendfüßler und Tausendfüßler.

## 1-186. KONIA SUKES

UNTERSTÜTZT: *Ficus carica* var *Sylvestris* — Wild Feige Baum *Ficus variegata, Ficus Amboinensis, Ficus racemosa, Caprificus amboinensis* — Getah Feigenbaum, wilde Feige *Ficus carica* — Feige

L Ihr seid aus Asche der verbrannten Zweige der Wildnis gemacht und kultiviert *Syca* Bäume. Du muss steil das Asche lang und oft. Es ist gut beide für ätzend Medikamente und gangränöse Teile, denn es reinigt und entfernt überflüssige Dinge. Es muss durch Befeuchten eines Schwamms verwendet werden in es oft und sofort bewerben es. Geben es zu einigen als ein Zäpfchen für Ruhr, alt Entladungen, und hohl, untergraben, groß Geschwüre. Für es reinigt, heilt, deckt in Fleisch und schließt zusammen, ähnlich zu Pflaster für blutige Wunden gemacht. Es wird zur Blutgerinnung gegeben

zusammen und gegen tropfen Flüssigkeiten, Hernie und Krämpfe, neu angespannt mit ein Wein becherend von Wasser und ein wenig Öl gemischt im. Durch selbst es hilft *Zöliakie* [ Darm ] Beschwerden und Ruhr, das Betrag von ein

Wein becherend gegeben. Es ist ein bequem Salbe mit Öl für diejenigen, die mit Wunden der Sehnen geplagt sind, und Krämpfe das Ursache schwitzt. Es ist genommen als ein Gegenmittel in ein Getränk für diejenigen, die Gips [ wasserfreies Calciumsulfat — Gips von Paris ] geschluckt haben, und für die Bisse von Erntespinnen. Die anderen Arten von Lauge haben die gleichen Wirkungen (, insbesondere die der Eiche ), und sie sind alle adstringierend.

## 1-187. PERSEA

UNTERSTÜTZT: *Persea*, *Mimusops schimperi* — ägyptisch Lebekbaum [ Bedevian ]

P*ersea* ist ein Baum welche wächst in Ägypten, besonders in Theben. Es Bären Frucht passen zu Essen und gut für der Magen, auf welche das Spinnen genannt *Cranocolopta* gefunden werden. Das trocken Blätter geschlagen in klein Stücke und angewendet können verhindern, dass Blut ausbricht. Einige haben berichtet das das Baum wann es wuchs in Persis war tödlich, aber wann transportiert in Ägypten es war verändert und wurde gut zu Essen.

## 1-188. IBERIS

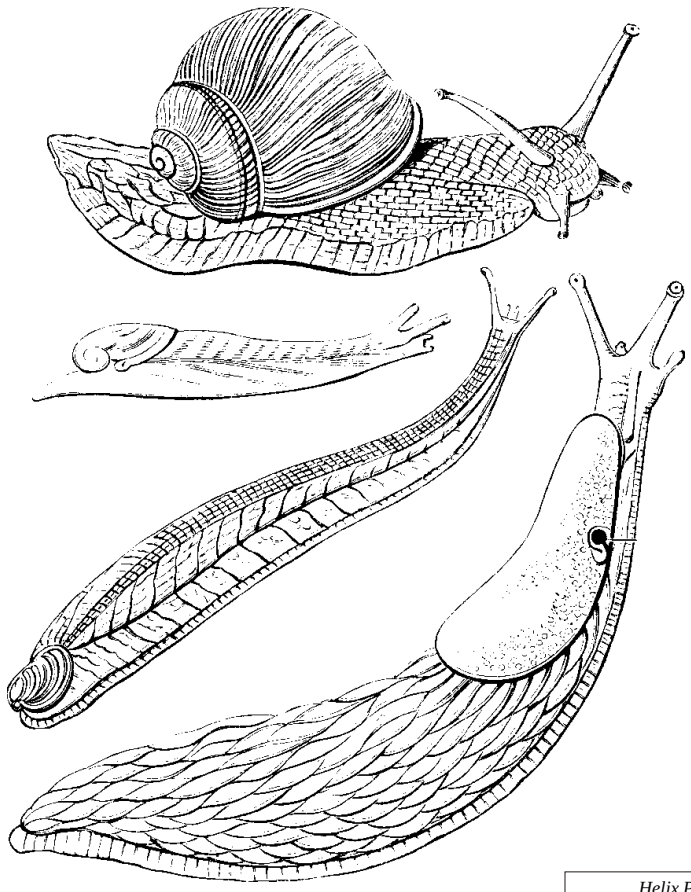
UNTERSTÜTZT: *Nasturtium Agreste* [ Fuchs ], *Hiberis* [ Brunfels ], *Nasturtium pratense* [ Bauhin ], *Kardamin praetensis* [ Linnaeus ] *Kardamin Amara* — Bitter Kresse, Groß Bitter Cress [ andere Verwendung ] Candytuft — *Iberis numidica* Clown Senf, Bitter Candytuft — *Iberis Amara*

i*Beris* oder *cardamantica* hat Blätter ähnlich zu *Nasturtium* [ 2-185 ], blühen im Frühjahr blühender, deren Länge wie viel als ein Fuß oder etwas kleiner. Es wächst ungefärbt Plätze. In das Sommer es setzt raus ein milchig Blume und dann ist es effektiver. Es hat zwei Wurzeln ähnlich wie *Nasturtium* — Erwärmung und ätzend. Sie sind gut für diese krank mit *Ischias* wenn ein Umschlag ähnlich zu ein Gips ist gemacht von es mit gesalzen Schmalz von ein säen ( und so angewendet und lassen lüge ) für vier Stunden. Danach lassen das Patient sein setzen in ein Bad und gerieben

auf das Orte betroffen mit Öl und Wein getaucht in Wolle.

# BUCH ZWEI

in das erste Buch, den liebevollsten Areius, das wir aus medizinischen Gründen gemacht haben Angelegenheiten wir haben diskursiert von *Aromaten* [ Fragrant Kräuter ], Öle, Salben, Bäume und das Liköre und Kaugummi und Früchte, die von ihnen kommen. Aber in diesem zweiten Buch werden wir beide Lebewesen diskutieren und von Honig und von Milch und von Tier Fett und von diesen Dingen, die sie nennen *frumentacea* [ Getreide ] sowie Topfkräuter [ Gemüse ], die für solche Kräuter mit scharfer Qualität ausgestattet sind, weil solche sind nahe von Kin, als sind Knoblauch und Zwiebeln und Senf Samen, das das Qualitäten von diese Dinge so ähnlich in Natur sollte nicht sein getrennt.



*Helix Pomatia* & andere
*Pulmonata*

nach FERUSSAC — 1875

# LEBEN KREATUREN

## 2-1. ECHINOS THALASSIOS

*Echinus* Art — Meer Urchin

E *Chinus* von das Meer ist gut für das Magen, gut für die Darm, und Diuretikum. Das roh Schale geröstet gut sollte mit Waschmitteln gemischt werden für *Psoriasis*. Verbrannt, es reinigt Foul Geschwüre und repressionen abnormal Wachstum auf das Fleisch.

## 2-2. ECHINOS CHERSAIOS

Erinaceous Gattung — Igel

T er verbrannt Haut von das Erde Igel ist gut für *Alopezie* [ Glatze ] mit feuchtem Pech eingerieben. Das getrocknete Fleisch ( wird in einem Getränk mit Honig oder Essig und Honig ) eingenommen hilft entzündet Nieren, Wasser unter das Haut [ dropsy ] und diejenigen, die Krämpfe haben, *Elefantiasis*, oder *Cachexy* [ defekt Ernährung ]. Es trocknet oben Entladungen aus Darm und Leber. In einem sonnengetrockneten Tonglas getrocknet und gespeichert, dann gegeben, es tut als viel gut für das gleich Dinge.

## 2-3. HIPPOKAMPOS

*Hippocampus* [ Latein ] — Meer Pferd

H *Ippocampus* ist ein wenig leben Kreatur von das Meer das ist verbrannt und das Asche verwendet entweder in Gans Fett, Flüssigkeit Tonhöhe, oder Salbe Amaracinum [ 1-68 ]. Gerieben auf es füllt oben Alopezie [ Glatze ] mit Haare.

Meer Pferd — *Hippocampus*

von DAVIS — 1907

## 2-4. PORPHURA

UNTERSTÜTZT: *Purpura*

BUrnt *Purpura* trocken und sauber Zähne, expreszierendes Fleisch unterdrücken, Furunkel ziehen und heilen.

## 2-5. KUREKES

UNTERSTÜTZT: *Buccinum* Art — Whelks

B Urnt *Buccina* mach das gleiche wie das oben
enannte, aber sie sind von Natur aus ätzender. Wenn
jemand sie mit Salz füllt und sie in einem ungebrannten
Tonglas verbrennt, sind sie gut wie Zahnpasten und
gerieben auf brennt. Das Medizin muss verlassen allein
bis es wächst schwer wie ein Schale, für nach das
brennen ist geheilt es fällt aus von sein besitzen
Übereinstimmung. Quicklime ist gemacht
von Sie als wir wird zeigen wann wir Komm zu diskutieren calx.

## 2-6. IONIA

UNTERSTÜTZT: Das *Columellae* von *Buccinae* [ Whelks ] und *Purpurae*

i *onia* sind die mittleren Teile in der *Buccinae* und
*urpurae* um die sie sich drehen oder sich winden. Es ist
verbrannt in das gleich Weg, aber ist Mehr ätzend als
das *Buccinae* und *Purpurae* weil durch Natur Sie haften
weniger. Das Fleisch der *Buccina* hat ein gut Geschmack
und ist gut für das Magen,
aber tut nicht weicher das Darm.

## 2-7. MUAKES

UNTERSTÜTZT: *Mytilacea* Arten — Muscheln

T er Pontic *Mytuli* sind am besten. Beim Verbrennen
ähnelt ihre Wirkung der *Buccina* aber eigentümlicher.
Wie Blei gewaschen, sind sie gut mit Honig für
Augenmedikamente, während sie konsumieren verdickt
Bereiche, und sauber weg weiß Flecken auf dem
Hornhaut und was auch immer sonst dunkler das
Schüler. Ihre
Fleisch ist effektiv angewendet zu eins gebissen durch ein Hund.

## 2-8. TELLINAI

UNTERSTÜTZT: *Tellina*, Familie *Tellinidae* — Tellen, Muscheln

T *Ellinae* während Sie sind frisch und neu sind gut für

die Eingeweide, besonders ihre Brühe. Gewürzt mit Salz, verbrannt, in kleine Stücke geschlagen und mit abgesetzt *Cedria* [ 1-105 ], Sie tun nicht erlauben Haare auf das Augenlider zu Frühling oben wieder nach Sie sind einmal gezupft aus.

## 2-9. CHAMAI

UNTERSTÜTZT: *Chamae* Arten — Chama, Muschel Weichtiere

Ter Brühe von *Chamae* und andere Schalentiere gekocht in ein wenig Wasser rührt den Darm. Es wird mit Wein genommen.

## 2-10. ONUX

UNTERSTÜTZT: *Unionaceae*, *Onycha* — Süßwasser Muscheln

O*Nyx* ( oder *unguis*) ist das Abdeckung von a Schalentiere ähnlich wie das von das *Purpura* [ Schalenfisch ] gefunden in Indien in das *Nardus*-tragend Seen. Wie ein Ergebnis es riecht süß — die Schalentiere, die sich von der ernähren *Nardus*. Es wird gesammelt, nachdem die Seen durch extreme Dürre ausgetrocknet sind. Das Beste wird aus dem Roten Meer gebracht. Es ist etwas weiß und fett. Der Babylonier ist schwarz und kleiner. Beide ( angezogen Kohlen ) haben ein süß riechen etwas ähnlich *Rolle* [ 2-26 ] im Duft. Der eingeatmete Rauch stellt Frauen wieder her, die mit Verengungen der Gebärmutter konfrontiert sind, und diejenigen, die an Krankheit leiden. Als Getränk genommen, stören sie den Darm. Das verbrannt Schalentiere selbst tut das gleich Dinge als *Purpura* und *Buccinum* [ über ].

## 2-11. KOCHLIAS

UNTERSTÜTZT: *Helix Aspersa, Helix Hortensis* — Garten Schnecken
*Helix Pomatia* — Schnecken, essbar Arten

T Die Erdschnecke ist gut für den Magen und verwöhnt mit Schwierigkeit. Das beste sind in Sardinien, Afrika, Astypalaea, Sizilien und Chios sowie die in den Alpen in der Nähe Ligurien, Nachname *Pomatien* ( weil von ihre Abdeckung ). Das Meer Schnecke ist auch gut für das Magen und ist leicht vorübergehend, aber die Flussschnecke ist giftig. Das Feld Schnecke ( genannt *Sesilon* oder *Seselita*) das hängt auf Büsche und Sträucher Probleme oder stört das Darm und Magen verursachen Erbrechen. Das

verbrannt Muscheln von alles von sie können sich erwärmen und verbrennen und Lepra reinigen, *Vitiligine* [ Form der Lepra ] und der Zähne. Ganz mit ihrem Fleisch verbrannt, geschlagen in klein Stücke, und gerieben auf Mit Honig nehmen sie Narben in den Augen weg, weiße Flecken auf das Hornhaut, Sonnenflecken, und Feuchtigkeit von der Anblick. Angewandt

roh mit ihre Muscheln Sie trocken oben tropfenlos Tumoren und Lassen Sie sich nicht abfallen, bis die gesamte Feuchtigkeit erschöpft ist. Sie lindern Gichtentzündungen und herausziehen Dornen auf ähnliche Weise aufgetragen. In kleine Stücke geschlagen und so angewendet, vertreiben sie den Menstruationsfluss. Ihr Fleisch schlug in klein Stücke und angewendet als ein Umschlag mit Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] und Weihrauch heilt vor allem Wunden diese herum das Sehnen. Pochen in kleine Stücke mit Essig, Sie halt Blutung von das Nasenlöcher. Das lebende Fleisch (, insbesondere der afrikanischen Schnecke ), gegessen, befriedet Schmerzen von das Magen. Entnommen ganz mit das Schale und ein wenig davon mit einem Getränk aus Wein und Myrrhe, es heilt diese beunruhigt mit Koliken und Schmerzen von das Blase. Die Erdschnecke heilt fallendes Haar, wenn man eine Nadel durch das Fleisch der Schnecke schiebt und das Haar mit der schleimigen Materie berührt, die von dort kommt.

## 2-12. KARKINOI

UNTERSTÜTZT: *Krebs Pagurus* [*Brachyura*] — Krabben

Two Löffel von Asche von verbrannt *crevises* oder Fluss Krabben mit einem Löffel der Wurzel des Enzians ( als Getränk genommen in Wein für drei Tage zusammen ) offensichtlich hilft einem, der von einem verrückten Hund gebissen wird. Mit gekochtem Honig lindern sie Risse in das Füße und Perineum, als gut als Chilblains und Krankheiten von das Hornhaut. Pochen roh und genommen als ein trinken mit ein Arsch Milch Sie Hilfe Schlangenbisse, und das Streiks der Ernte Spinnen und Skorpione. Gekocht und gegessen mit ihren Brühe Sie sind gut für diese in Verbrauch [ Abfallkrankheit ] und diejenigen, die einen Seehasen geschluckt haben [ 2-20 ]. Pochen zusammen mit Basilikum und gelegt raus für Skorpione, Sie töten Sie. Meer Krabben kann tun das gleiche Dinge aber Sie Arbeit etwas weniger effektiv als diese.

## 2-13. SKORPIOS CHERSAIOS

*Scorpionidae* — Skorpion

Der Boden Skorpion — genommen roh, geschlagen in klein Stücke, und so angewendet — ist ein Abhilfe für das verletzt erledigt durch es. Es ist auch geröstet für das gleich Zweck.

## 2-14. SKORPIOS THALASSIOS

UNTERSTÜTZT: *Scorpaena, Scorpaenidae* — Skorpionfisch
*Cottus Skorpion* — Sculpin

TDie Galle des Seeskorpions ist gut zum Baden von Augen, weiß Flecken auf das Hornhaut, und übermäßig Feuchtigkeit in
das Augen.

## 2-15. DRAKON THALASSIOS

UNTERSTÜTZT: *Trachinidae* — Stachelflossen Fische, Weevers

Ter Meer Drache ( geöffnet und angewendet ) ist ein heilen für der Schmerz, den seine Stacheln tun.

## 2-16. SKOLOPENDRA

UNTERSTÜTZT: *Myriapoda, Cheilopoda* — Meer Tausendfüßler, Millepedes

Ter Meer *Skolopendra* gekocht in Öl und gerieben auf entfernt Haare [ enthaarend ], aber wann berührt es
Rassen Juckreiz.

## 2-17. NARKE

UNTERSTÜTZT: *Torpedinidae* — Elektrisch Strahl

TDer Seetorpedo galt für Wunden mit langer Ausdauer herum das Kopf weniger das Heftigkeit von das Leiden. Das gleich angewendet hebt oben ein Perineum das hat
entweder umgestürzt oder sonst gefallen Nieder.

## 2-18. ECHIDNE

*Vipera communis, Coluber Berus, Pelias Berus* — Viper

TDas Fleisch der Viper (, gekocht und gegessen ), macht die Augen schnellsichtig und ist auch gut für

Störungen von
die Nerven. Es unterdrückt vergrößerte scrofulöse Tumoren [ Drüsenschwellung, Kropf ]. Sie müssen (, wenn Sie es ) entfernen schneiden aus das Kopf und das Schwanz weil Sie sind ohne

Fleisch. Schneiden aus das extrem Teile durch ein sicher Maß ist nur eine Geschichte. Dann, nachdem der Darm herausgenommen wurde, waschen das welche ist links und schneiden es in Stücke. Kochen es mit Öl und Wein und ein wenig Salz und Dill. Einige sagen das vom Füttern auf Sie Läuse sind gezüchtet in diese wer Essen Sie aber es ist ein lügen. Einige wieder sagen das diese wer Essen Sie sind langlebig. Salze sind gemacht von Sie für das gleich verwendet, aber Sie tun nicht Arbeit als Gut. Das leben Viper ist setzen in ein neu Topf und mit es ein Pint von Salz und [ die gleich von ] gut geschlagene trockene Feigen mit sechs Tassen Honig. Die Abdeckung des Topfes ist eng mit Ton verkorkt und wird in einem Ofen gebacken, bis sich das Salz in Kohlen verwandelt hat. Danach wird es in kleine Stücke geschlagen und aufbewahrt. Manchmal kann es besser zustimmen das Magen wenn einige Spikenard [ 1-6, 1-7, 1-8, 1-10 ] oder *Phullon* [ 3-140 ] oder ein wenig *Malabathrum* [ 1-11 ] ist gemischt im.

## 2-19. OPHEOS GERAS

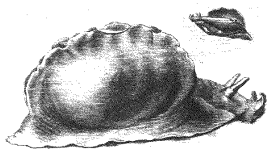
*Senecta Anguium* — Geschlagen Haut von Schlangen

Ter *Senecta Anguium* ( Das ist die Haut, die die Schlange wirft in das Frühling Zeit ) gekocht in Wein ist ein Abhilfe
für Schmerzen in den Ohren, wenn sie in sie gegossen werden, und für Zahnschmerzen verwendet als eine Mundspülung. Sie mischen es (, insbesondere das der Seeotter ), mit Augenmedikamenten.

## 2-20. LAGOOS THALASSIOS

*Aplysia Depilane* — Meer Hase

Ter Meer Hase ist ähnlich zu das wenig Tintenfisch. In geschlagen klein Stücke und angewendet ( auch durch selbst oder mit Meer Brennnesseln ) es macht irgendetwas Platz ohne Haare [ enthaarend ].



*Aplysia Depilane* — Meer Hase

von Davis — 1907

## 2-21. LAGOOS CHERSAIOS

*Lepus schüchtern* — Hase

Ter Gehirn von ein Land Hase ( gegessen geröstet ) ist gut für das Zittern das kommt von Angst, als gut als gerieben auf
oder zum Zahnen bei Kindern gegessen. Der Kopf brannte und rieb sich mit Bärenfett ' an oder Essig heilt Kahlheit. Das Quark ( genommen in ein trinken drei Tage nach das Menstruation

Es wird berichtet, dass Durchfluss ) Sterilität verursacht. Ebenso stoppt es übermäßige Entladungen von Mutterleib und Darm. Es hilft Menschen mit fallender Krankheit und wird als Getränk mit Essig eingenommen. Es ist gut gegen Gifte [ Antidote ], besonders für Knurren von das Milch [ während Stillen ], und für die Bisse von Vipern. Das Blut rieb sich an, während warm Sonnenflecken heilt, *Vitiligine* [ Form von Lepra ] und Sommersprossen.

## 2-22. TROGON THALASSIA

UNTERSTÜTZT: *Trigonidae Pastinaka* — Stachel Strahl

Ter Radius von das *Pastinaka Yachthafen* das wächst raus von sein Schwanz ( mit Skalen drehte sich um rückwärts ) weniger ein angehalten
Zahn für es Pausen und Vertiefungen es.

## 2-23. SEPIA

UNTERSTÜTZT: *Sepia officinalis* — Tintenfisch

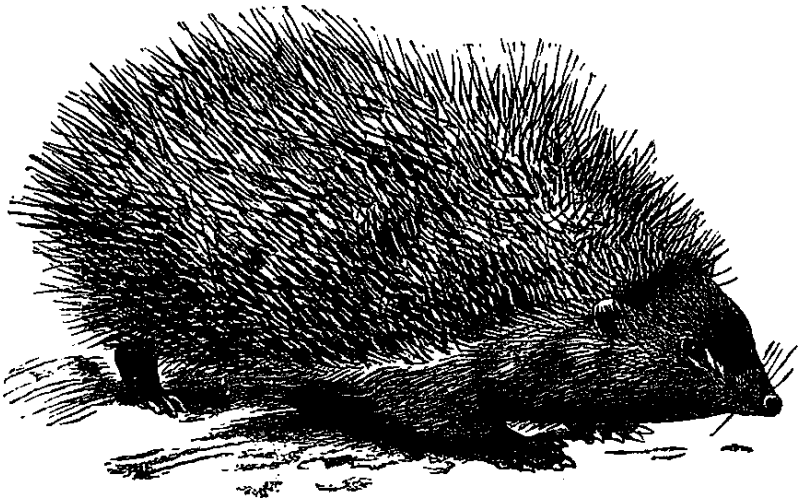
Ter schwarz ( ink ) von das gekocht *Sepia* ist schwer zu verdauen wenn gegessen und es erweicht das Darm. Das Schale gebildet in Wäsche ist gut zu reiben auf rau Wangen. Verbrannt in sein besitzen Schale bis das knusprig Angelegenheit ist weg und danach in kleine Stücke geschlagen, reinigt es *Vitiligine* [ Form von Lepra ], Schuppen, Zähne und Sonnenflecken. Es wird gewaschen und gemischt mit Auge Medikamente. Es ist gut für weiß Flecken auf das Hornhaut ( in das Augen ) von Vieh [ veterinär ] geblasen in Sie. Es entfernt *Pterygium* [ Membranen auf Augen ] geschlagen in klein Stücke mit Salz
und angewendet.

## 2-24. TRIGLA

UNTERSTÜTZT: *Mullidae, Mullus Barbatus* — Rot Meeräsche

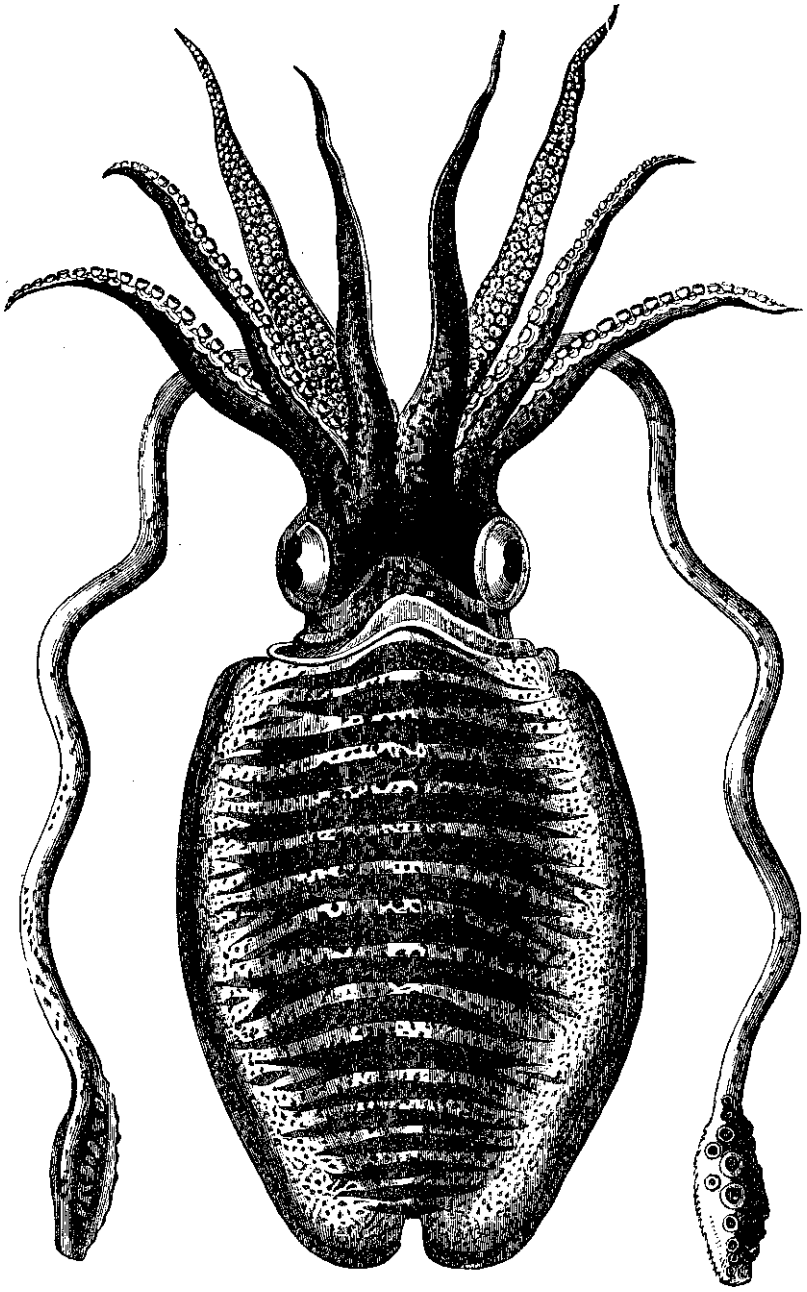
Ter *Mullus* Wenn oft gegessen wird, wird angenommen, dass es eine langweilige Sicht verursacht,

aber zerschnitten, während es roh ist, und angewendet heilt das verletzt verursacht durch das Meer Drache [ 2-15 ], Skorpion, und das Spinne.



*Igel — Echinus* Arten nach

DAVIS — 1907



*Sepia officinalis*

nach OWEN — 1909

## 2-25. ORCHIS HIPPOPOTAMOU

*Nilpferd amphibisch* — Nilpferd

TDie Steine [ Hoden ] des Nilpferds werden getrocknet und geschlagen in klein Stücke und genommen in ein trinken
in Wein gegen Schlangenbiss.

## 2-26. KASTOROS ORCHIS

*Castoreum* — Biber

erhalten von zwei Säcke in das Leistengegend von das Biber

TEr ist ein Lebewesen mit doppelter Natur größtenteils im Wasser mit dem genährt Fische und Krabben. Es ist Steine [ Hoden ] sind gut gegen das Gifte von Schlangen. Sie Ursache niesen und sind im Allgemeinen wirksam für viele Zwecke. Zwei Teelöffel ( genommen als trinken mit *Pulegium* [ 3-36 ] ) ermutigen das Menstruationsfluss, setzen raus das Nachgeburt, und sind ein abortifacient. Es genommen als ein trinken mit Essig gegen Gas, Greifen, Schluckauf, tödlich Gifte [ Antidote ] und *ixia* [ 3-103 ]. Befeuchtet mit Essig und *Rosaceum* [ 1-53 ] es belebt das Lethargische oder das in irgendeiner Weise Niedrig gebrachte. Es tut dasselbe, wenn es als Rauch gerochen oder eingeatmet wird. Es ist gut, entweder als Getränk genommen oder zum Zittern, Krämpfen, und alles Krankheiten von das Nerven. Allgemein es erwärmt sich. Immer wählen diese Steine [ Hoden ] welche sind verbunden zusammen von eins Anfang ( für es ist unmöglich zu finden zwei Follikel [ klein Drüsen ] zusammen stricken in eins Membran ); immer ausgezeichnet von ihren natürlich locker Häute; und das haben wachsartig Zeug innerhalb, mit ein stark riechen, giftig, scharf, beißen in schmecken, leicht zusammengebrochen. Einige verfälschen es durch gießen *Ammoniak* oder mit Blut gehärteter Kaugummi und *Castoreum* in das Follikel und Trocknen es. Es ist nicht wahr das das Tier wenn es ist verfolgt beißt aus sein Steine [ Hoden ] und wirft Sie weg, für es ist unmöglich das er sollte berühren Sie als Sie sind

verbunden darunter wie diese von ein Eber. Diese wer
nehmen aus das Haut muss nehmen das Flüssigkeit
dort welche sieht aus ähnlich zu Honig zusammen
mit das lose Haut das enthält es, trocken es, dann
Flasche und Geschäft es.

## 2-27. GALE KATOIKIDIOS

*Putorius Nivalis, Mustelidae* — Wiesel

TDas Haushaltswiesel wird nach dem Darm über Flammen verbrannt sind genommen raus, gesalzen, und danach getrocknet in der Schatten und hielt lange. Es ist ein sehr wirksames Mittel (, das als Getränk von zwei Teelöffeln in Wein ) gegen eingenommen wird alles Arten von Schlangen. Es ist genommen das gleich Weg als ein Gegenmittel gegen Vergiftungen. Der Bauch des Wiesels ist mit Koriander gefüllt und bis zum Alter aufbewahrt. Anschließend wird er in ein Getränk aufgenommen, um denjenigen zu helfen, die von giftigen Tieren und dem Epileptiker gebissen werden. Es wird vollständig in einem Topf und der Asche verbrannt gerieben auf mit Essig für Gicht. Das Blut Aufgerieben hilft scrofulous Tumoren [ Drüsenschwellung, goitres ]. Es ist auch gut für Epilepsie.

## 2-28. BATRACHOI

Gattung *Rana*, Familie *Ranidae* — Frösche

FLumpen sind Gegenmittel gegen das Gifte von alles Schlangen.

Sie sind gekocht in ein Brühe in Salz und Öl. Das Brühe ist dann genommen für das und für alt Abszesse von das Sehnen. Verbrannt und dann festgefahrene Blutungen angezogen. Sie heilen *Alopezie* [ Glatze ] gerieben auf mit Flüssigkeit Tonhöhe. Das Blut Wenn grüne Frösche auffallen, wird verhindert, dass das Haar wieder wächst, sobald es aus den Augenbrauen gezogen wurde. Sie eignen sich gut für Zahnschmerzen, die zusammen mit Wasser und Essig gekocht werden, und für die Zähne, wenn sie damit gewaschen werden.

## 2-29. AILOUROS

UNTERSTÜTZT: *Silurus Glanis, Siluridae* — Scheide Fisch

Ter *Silurus* gegessen, während es frisch ist, ist nahrhaft und gut für das Magen, aber gesalzen es

Renditen Nein Nahrung; noch es reinigt das Arterien
und macht die Stimme klar. Das Fleisch dessen, was
gesalzen ist, zieht sich heraus Splitter. Salzlake davon
ist gut in Bädern für Ruhr an der zuerst Zeichen,
Zeichnung das entlädt zu das draußen.
Entnommen als ein Zäpfchen es heilt Ischias.

## 2-30. SMARIS

UNTERSTÜTZT: *Osmerus Eparlanus* — Schmelze

Der Kopf von ein gesalzen *smaris* verbrannt stoppt abnorme Wucherungen von ( protuberant ) Fleisch, stoppt gangränöse Geschwüre; und entfernt Hühneraugen und warzig abnormal Wachstum. Das Fleisch von das als gut als alles gesalzen Fleisch ist gut für eins berührt durch ein Skorpion, und für eins gebissen durch ein Hund.

## 2-31. MAINIS

UNTERSTÜTZT: *Maena*

klein Seefisch, gegessen durch das arm

Der verbrannt Kopf von das *Moena* ( geschlagen in kleine Stücke und besprüht auf ) repariert harthäutig Risse in das Perineum; und sein *Garum* [ Roman Sauce gemacht von fermentiert Fisch ] gerollt oben und runter herum das Mund weniger faul Geschwüre in Dort.

## 2-32. KOBIOS

UNTERSTÜTZT: *Gobiidae, Gobius* Arten — Meer Gudgeon

Pe Spitze ein frisch gefangen Meer Gudgeon in ein Schweinebauch und nähen es oben. Kochen es mit zwölf Pints von Wasser bis es ist reduziert zu zwei Pints und dann Belastung und kühlen Sie es im Freien ab. Wenn du es jemandem zum Trinken gibst, sollst du es auf diese Weise herabbringen Darm ohne Störung. Angewandt es hilft diese gebissen durch Hunde oder Schlangen.

## 2-33. OMOTARICHOS

UNTERSTÜTZT: *Orcynus Thynus* — Tunny

O*Motarichos* ist das Fleisch von das gesalzen tunny.

Die gebissen durch das Viper genannt *Premster* ( a Schlange, das beißen von welche war sagenumwoben zu Ursache Tod durch Schwellung ) nehmen diese. Diese wer Essen es muss sein gezwungen zu trinken ein groß

Menge Wein und dann zum Erbrechen. Es eignet sich hervorragend für die gleichen Zwecke wie das Essen von scharfem Fleisch. Es wird auch effektiv auf die Bisse von Hunden angewendet.

## 2-34. GARRON

UNTERSTÜTZT: *Garum* — Flüssigkeit von Salz Fisch

G *Arum* ( die Flüssigkeit das kommt raus von gesalzen Fleisch oder Fisch ), angewendet, repressionen gangränös Geschwüre in die Wangen, heilt diese gebissen durch Hunde, und ist manchmal gegeben als ein Zäpfchen für Ruhr und Ischias. Es ist gegeben zu einige so das es kann unterdrücken Geschwüre ( von das Darm ), zu andere das es kann ermutigen Geschwüre von die Teile nicht geschwürig, und zu entfernen Flüssigkeiten beunruhigend das Hüften.

## 2-35. ZOMOS NEARON ICHTHUON

UNTERSTÜTZT: Fisch Suppe

B roth gemacht von frisch Fisch ( allein oder genommen als ein trinken mit Wein ) ist fähig zu beruhigen das Darm. Das beste Brühe für das ist gemacht von das Fisch genannt *Phycide*?, Skorpionfisch, *Julides*, Barsch und andere zarte Steinfische und solche, die keine giftige Natur haben, gekocht mit nichts sonst aber Wasser und Öl und Anis [ 3-65 ] und Salz.

## 2-36. KOREIS

*Gewürze — Cimex Lectularius, Cimex Rotandatus* — Bett Käfer

S sogar *cimices* genommen und Fleisch mit Bohnen hineingegeben und vor einem Anfall verschluckt, helfen Sie denen mit *Quartains* [ Fieber mit Paroxysmus jeder drei zu vier Tage ]. Ohne Bohnen verschluckt, helfen sie einem, der von einem gebissen wird asp. Geschmolzen, Sie wiederbeleben diese gefallen in ein

schwach aus Verengung der Vulva. Als Getränk mit Wein oder Essig eingenommen Sie Veröffentlichung Pferdeblätter. Pochen in kleine Stücke und setzen in das Harnröhre Sie heilen schmerzhaft Wasserlassen.

## 2-37. KOUBARIDES

*Oniscus asellus* — Gemeinsam Holzlaus

‘ Tausendfüßler ’ [ alt Englisch ]

Millipedes das sind gefunden unter Wasser Schiffe sind Kreaturen mit viele Füße das Rolle sich selbst rund, wenn sie mit der Hand berührt werden. Diese als Getränk mit Wein eingenommen, helfen schmerzhaftes Wasserlassen und gelben Gelbsucht. Mit Honig eingerieben helfen sie denen mit Mandelentzündung, und erwärmt in ein Granatapfel rind mit *Rosaceum* [ 1-53 ] und fallen in das Ohren Sie sind gut für Ohrenschmerzen.

## 2-38. SILPHE

Kakerlake — *Blatta orientalis*

DIESE INSEKTEN SIND TRÄGER VIELER Krankheiten.

Ter innere Teile der Art von *Blatt* was in Backhäusern gefunden wird und Mühle Häuser, geschlagen mit Öl oder gekocht und fallen in das Ohren weniger ihre Schmerzen.

## 2-39. PNEUMON THALASSIOS

UNTERSTÜTZT: *Scopelidae*, Gattung *Plagyodus* oder *Alepisaurus* — Quallen Familie

übersetzt als das Lungen von das Meer

P*ulmo marinus* in kleine Stücke ( geschlagen, während es frisch ) ist, und angewendet, hilft diese beunruhigt mit Geschwüren Chilblains und andere Chilblains, und diese mit Gicht.

## 2-40. PNEUMON CHOIRIOS

Lunge von Schwein, Lamm oder Bär

Tdie Lungen eines Schweins, Lammes oder Bären,

die auf Scheuern angewendet werden, und Blasen auf das Füße gemacht durch reiben Schuhe verhindert Entzündung.

## 2-41. PNEUMON ALOPEKOS

Lunge von Fuchs

LUngs eines Fuchses ( getrocknet und in ein Getränk ) aufgenommen helfen dem asthmatisch; und das Fett von das gleich geschmolzen und gegossen in das Ohren weniger Ohrenschmerzen.

## 2-42. HEPAR EINS

Esel Leber

En Arsch Leber gegessen geröstet ist gut für Epilepsie aber es sollte beim Fasten genommen werden.

## 2-43. HILFE ARRENOS ELAPHOU

Hoden von Hirsch

Ter Genitalien von ein männlich Hart ( geschlagen in klein Stücke und genommen in einem trinken mit Wein ) helfen Sie diesen gebissen durch Vipern.

## 2-44. EINNAHMEN EINMAL

Esel Hufe

Two Löffel von ein Arsch Huf das hat gewesen verbrannt ( genommen in ein trinken täglich für viele Tage ) sind sagte zu Epilepsie heilen. Steil in Öl Sie auflösen schäbig Tumoren [ drüsenförmig Schwellung, goitres ]; besprüht auf Sie heilen Chilblains.

## 2-45. LEICHENES HIPPON

Spavins von Pferde

Ter Lichen [ Knochen Exkreszenz auf Beine ] von Pferde ist ( nach Beschreibung ) die gehärtete Substanz,

die an ihren Knien und Hufen wächst. In geschlagen klein Stücke und genommen in ein trinken mit Essig Sie sind sagte zu heilen Epilepsie.

## 2-46. EINNAHMEN AIGON

Ziegen ' Hufe

Ter Hufe von Ziegen verbrannt und gerieben auf mit Essig heilen Kahlheit.

## 2-47. HEPAR AIGOS

Ziege Leber

Ter wässrig Flüssigkeit das tropft von das Leber von ein Ziege während es ist ein Braten ist gut gerieben auf für diese beunruhigten mit Nacht Blindheit. Wenn jemand erhält der Rauch von es mit offen Augen während es ist kochen er erhält davon profitieren. Gebraten gegessen ist es gut für den gleichen Zweck. Sie sagen das Epilepsie kann sein erkannt durch Essen das Leber ( insbesondere ) von das bocken Ziege.

## 2-48. HEPAR KAPROU

Eber Leber

Ter Leber von ein Eber ( genommen während es ist ) frisch, getrocknet und in kleine Stücke geschlagen und als Getränk mit Wein genommen, ist ein Heilmittel gegen die Bisse von Schlangen und Tieren.

## 2-49. HEPAR KUNOS LUSSONTOS

Leber von Verrückt Hund

ARBEITEN IST HOCH KOMMUNIZIERBAR

Tdie Leber eines verrückten Hundes ( gefressen von denen, die haben gewesen gebissen durch er ) ist dachte zu behalten sie sicher von das Angst von Wasser. Wie ein Vorsichtsmaßnahme Sie auch verwenden das Zahn von das Hund welche bisschen, Platz es in ein Tasche und Krawatte es zu das Arm.

## 2-50. HEPAR AITHUAS

Leber von Möwe

Two Löffel von getrocknet Leber von *Mergus* [ Möwe ] ( als Getränk mit Honigwasser ) eingenommen, vertreibt die Nachgeburt.

## 2-51. KATTUMATA

Alt Leder

T das alte Leder alter Schuhsohlen ( verbrannt, geschlagen zu Pulver und angewendet ) hilft brennt, Haut Entzündung von reiben, scheuern, und Blasen verursacht durch tragen Schuhe.

## 2-52. FLOTORIDE

Teile von Geflügel

Hens schneiden auseinander und angewendet während Sie sind noch warme Hilfe das beißt von Schlangen, aber Sie muss sein geändert oft.

## 2-53. ENKEPHALOS ALEKTORIDOS

Teile von Geflügel

B Regen von Geflügel sind gegeben in ein trinken mit Wein zu denen, die von giftigen Kreaturen gebissen werden, und es stoppt auch die Entladung von Blut aus dem *Meninx* [ Membranen der Gehirn und Wirbelsäule Kabel ]. Das Membran von Schwänze welche Lügen in das innerlich Teil unter das Ventrikel, ( hart und klar ) wie ein Horn, und das die Haut beim Kochen abnehmen muss, ist gut für den Magen, getrocknet, zu einem geschlagen Pulver und in ein Getränk mit Wein genommen. Die Brühe von a Huhn gekleidet einfach ( ohne irgendetwas sonst ) ist besonders gegeben für zurückhaltend Foul Flüssigkeiten, und für diejenigen, die heiß brennenden Magen haben. Brühe von alt

Schwänze ist gegeben für Spülen das Körper. Haben genommen raus Der Darm [ des Geflügels ] müssen Sie stattdessen in Salz geben und nähen das Geflügel, und kochen es in zwanzig Pints von Wasser bis sie reduzieren zu eins und ein halb Pints, alles welche muss sein gegeben

nach es hat stand auf Kühlung eine Weile in das offen Luft. Dort sind einige wer kochen Meer Colewort, Quecksilber [ 4-191 ], *cnicum* [ 4-119, 4-190 ], oder *Polypodie* [ 4-188 ] zusammen mit es. Es zeichnet dicke, rohe, klebrige ( oder klebrige ) schwarze ( Flüssigkeiten ). Es ist gut für lang anhaltendes akutes Fieber, das Asthmatische, das Arthritische, und Magen arbeiten mit Gas. Das Der Magen von Hühnern, die im Schatten gesalzen und getrocknet wurden, ist die beste Hilfe. Drei Teelöffel werden als Gegenmittel gegen übermäßige Evakuierungen durch Spülen von Arzneimitteln eingenommen, da dies derzeit die Evakuierung stoppt. Sie müssen jedoch zu Pulver geschlagen und mit Wasser gemischt und so verabreicht werden.

## 2-54. OON

Eier und ihre Yolk

Ein weich gekochtes Ei nährt mehr als ein ungekochtes und ein hart gekocht Ei Mehr als ein weich. Das Eigelb geröstet mit Safran und *Rosaceum* [ 1-53 ] ist gut für Wunden in das Augen. Es ist gut mit *Melilot* [ 3-48 ] für Entzündungen herum das Perineum und das Gelenke. In einer Pfanne mit dem Samen von Sumach oder Gallen [ Eichengallen ] gebraten und gegessen ( oder sonst gegeben allein ) es stoppt entlädt von das Darm.

## 2-55. LEUKON TOU OOU

Weiß von Ei

Der weiß von ein Ei verwendet roh kühlt ab und schließt die Poren von das Haut, und wann fallen auf entzündete Augen, die sie beruhigen. Danach eingerieben verhindert es brennt von brechen raus in Pusteln. Es schützt das Gesicht von Sonnenbrand. Es verstopft diese beunruhigt mit Entladungen, und wird unterdrücken Sie wann gelegt auf das Stirn mit Weihrauch. Es weniger Entzündung der Augen angewendet mit Wolle und mit *Rosaceum* [ 1-53 ],

Wein und Honig gemischt damit. Wenn es roh nippt, hilft es beißen von das Schlange genannt *Blutung* [ a Fabel ]; und ein wenig erwärmt ist es gut für Blasenanfälle, geschwürige Nieren, rau Arterien, und das werfen oben von Blut, Schleim und Flüssigkeiten in das Brust.

## 2-56. TETTIGES

*Acridiiae, Locustidae* — Heuschrecken

GRasshopper wenn Sie sind gegessen geröstet Hilfe Blasenstörungen.

## 2-57. AKRIDE

*Acridiiae, Ödipoda Migratorien, Pachytylus Migratorius* — Heuschrecken

LBöen ( geräuchert und eingeatmet ) Hilfe Schwierigkeit beim Urinieren, besonders bei Frauen. Ihr Fleisch ist nutzlos. Eins nett von Heuschrecke genannt *Asiracos* oder *Onos* ist ohne Flügel, tolle Gliedmaßen haben, wenn es jung ist. Das ist getrocknet und genommen in ein trinken mit Wein als ein groß Hilfe zu diese gebissen von Skorpione. Das Afrikaner wer bewohnen Leptis Futter auf diese reichlich [ Lebensmittel ].

## 2-58. PHINIS

*Pandion* [*Falco*] *haliaëtus* — Fischadler, Ossifrage

P*Hinis* ist ein Vogel das Sie Anruf *Ossifragum* in Latein. Wenn gegeben wenig durch wenig von das in trinken es ist sagte zu ausweisen Steine von Urin.

## 2-59. KORUDALLOS

*Alauda Arvensis* — Lerche, Haube Lerche

TDie Lerche ist nur ein kleiner Vogel, der oben drauf ist Kopf ein Büschel stehen oben ähnlich zu das von das Pfau. Dieser geröstete Vogel ist gut für diejenigen, die sich Sorgen machen Kolik.

## 2-60. CHELIDON

*Hirundo rustica* — Schwalben

Cutten auseinander [ at das erhöhen von das Mond ] junge Schwalben von das zuerst Schlüpfen, du hat finden Steine

in ihre Bäuche, von welche nehmen zwei, eins von verschiedene Farben und das andere klar [ und von eins Farbe ]. Platz diese in die Haut einer Färse oder eines Harts, bevor sie den Boden berühren und binden Sie zu das Arm oder Hals. Du hat mit das Leichtigkeit und oft vollständig von Epilepsie erholen. Schwalben werden gegessen ihre *Ficedulae* [ Darm ] als ein Medizin für scharfes Sehen und die Asche von ihnen und ihren weiblichen Eltern verbrannt in ein Keramik Topf und gerieben auf mit Honig verursacht Sehschärfe. Es ist auch gut eingerieben für diejenigen mit Mandelentzündung und für Entzündungen der Uvula und Mandeln. Schwalben und ihre Jungen ( getrocknet, und ein Teelöffel, der in einem Getränk mit Wasser ) eingenommen wird, hilft denen, die an Mandelentzündung leiden.

## 2-61. ELEPHANTOS ODONTOS RINISMA

Elefanten Zahn

TEr kratzt am Elefantenzahn, wenn er angewendet wird, und heilt den Kitzel des Fingers oder der Zehennägel. Es ist adstringierend.

## 2-62. ASTRAGALOS UOS

Schlüsselbein von Schwein

T er Knöchelknochen von ein Schwein ( verbrannt bis es wird weiß, dann geschlagen zu Pulver und genommen in ein trinken ) heilt Gas von Kolik, und Greifen das hat ertragen für ein lang Zeit.

## 2-63. ELAPHOU KERAS

Verbrannt Horn von ein Hart — erwachsen männlich rot Hirsch

TDas Horn eines Hirsches ( brannte, wusch sich und zwei Löffel wurden genommen in ein trinken ) ist gut mit Kaugummi Tragant für Blutspucker, Ruhr, *Zöliakie* [ Darm Beschwerden ], Gelbsucht und Blasenstörungen.

Es ist auch gut für Frauen beunruhigt mit übermäßig [ Menstruation ] Entladung gegeben mit einige Flüssigkeit geeignet für das Leiden. Es wird in einem Ofen ( verbrannt, zuerst geschlagen und in einen ungebrannten Ton gegeben Topf, versiegelt herum mit Ton, und abgefeuert ) bis es ist

weiß, und danach wird es auf ähnliche Weise wie gewaschen *Cadmia* [ 5-84 ]. Diese ist gut für entlädt und Geschwüre in der Augen; und gerieben auf das Zähne es reinigt Sie. Wenn roh verbrannt, vertreibt es Schlangen mit dem Geruch. Mit Essig gekocht und als Mundwasser verwendet, lindert es den Schmerz der inneren Zähne.

## 2-64. KAMPAI

Raupen

Ter *erucae* [ Raupen ] welche Rasse auf Gemüse gerieben mit Öl auf jemand sind sagte zu schützen ihm
von das beißt von giftig Bestien.

## 2-65. KANTHARIDES

*Cantharides Vesicatoria* — Spanisch Fliegen Käfer

GIFTIG

T Schlauch getrocknete Käfer, die aus dem Mais gesammelt werden, sind passen für Lagerung. Platz Sie in ein unglasiert Glas und Krawatte um den Mund ein sauberes dünnes Leinentuch: drehen Sie in Richtung das Dämpfe von sehr scharf erwärmter Essig und dort halten, bis sie erstickt sind. Dann schieben Sie sie mit einem Faden durch und speichern Sie sie. Die meisten effektiv haben das am meisten Vielfalt von Farben, gelblich Kreuz Streifen [ in ihre Flügel ], und sind langmundig, voll und Fett, wie das *Blattstiel* [ Kakerlaken ]. Diese
von eins Farbe sind unwirksam.

## 2-66. BOUPRESTEIS

*Buprestis* — *Buprestidae* — Bupressedes

GIFTIG

in das gleich Weg das Bupressedes sind konserviert zur Lagerung. Sie sind Arten von *Cantharides* [ 2-65 ] und *erucae* [ Raupen ] von das Kiefer Baum. Geröstet ein

wenig in heiß Asche, Sie werden in einem Sieb aufbewahrt, das auflegt. Ihre gemeinsame Stärke [ siehe über ] ist Antiseptikum, anti-ulcerös und Erhitzen; als ein Ergebnis Sie sind gemischt in Medikamente diese Heilung Krankheiten von das Hornhaut, Lepra und wild Impetigo

[ Haut Infektion ]. Gemischt mit beruhigende Zäpfchen fördern den Menstruationsfluss. Einige haben auch damit berichtet, dass diese *Cantharides* [ 2-65 ] helfen dem Tropfen, indem Sie den Urin bewegen. Einige glauben auch, dass die Flügel und Füße ein Gegenmittel für diejenigen sind, die Parasiten in a genommen haben Getränk.

## 2-67. SALAMANDRA

*Salamandridae* — Salamander

Ter Salamander ist ein nett von Eidechse, faul, nterschiedlich entdeckt, in eitel dachte feuerfest. Es ist antiseptisch, geschwürig, und Erhitzen. Sie sind gemischt in antiseptisch und Lepra Medikamente zu das gleich Leistung als *Cantharides* [ 2-65 ] und gehalten in Geschäft in ein ähnlich Weg. Befeuchtet mit Öl entfernen sie Haare [ enthaarend ]. Sie sind ausgeweidet, die Kopf und das Füße genommen weg, und konserviert in Honig für das gleich verwendet.

## 2-68. ARACHNE

*Arachneidae* — Spinnen

Ter Spinne — ein Kreatur auch genannt *Holcos* oder *Lycos* ( das heißt, Raubvogel, für Beispiel, *Lupus*) — arbeitete in ein Stück mit Gips, auf Leinen verteilt und auf die Stirn aufgetragen oder Tempel, heilt das periodisch Schaltkreise von Paroxysmus jeder dritte Tag in akut Fieber. Das Spinnweben von Spinnen sind angewendet zu überzeugte Blut, und Verhindern Sie Entzündungen bei Geschwüren, die auf der Hautoberfläche ausbrechen. Es gibt eine andere Art von Spinne, die ein weißes Netz dreht, dünn und dick, von dem gesagt wird, dass beim Setzen in ein Geldbörse von Leder und gehängt herum das Arm es heilt das fließt von Quartier [ mit Paroxysmen jeder vierter Tag ] akut Fieber. Gekocht zusammen mit *Rosaceum* [ 1-53 ] und gegossen in das Ohren es hilft Ohrenschmerzen.

## 2-69. SAURA

*Lacertilia* — Eidechse

TDer Kopf einer Eidechse ( schlug in kleine Stücke und trug ) auf zeichnet raus Splitter oder was auch immer sonst Stöcke
zu [ die Körper ], und nimmt weg *Formicosam* [ anthillförmig ] Warzen, *Pensile* [ Wucherungen, die ] ( hängen, die sie Anruf *Akrochordonas* [ hängen Warzen ] ) und Hühneraugen. Das Leber ist in die Zahnhöhlen geben, damit die Schmerzen aufhören. Schneiden Sie ganz auseinander und tragen Sie es auf, um diejenigen zu erleichtern, die von einem berührt werden Skorpion.

## 2-70. SEPS

Eidechse von Schinken Gattung Seps — GIFTIG

S*eps* ( auch genannt das Calchidicen Eidechse ) genommen als ein trinken in Wein heilt die von ihm gebissenen.

## 2-71. SKINKOS

*Scincus officinalis* — Skink

S *Chinchi* sind gefunden in Ägypten, Indien und einige bei das Rotes Meer. Einige kommen in Libyen vor, andere in der Nähe eines Flusses Mauretanien. Es ist ein Erde Krokodil von sein besitzen nett das ist erhalten in Salz mit *Nasturtium* [ 2-185 ]. Sie sagen das Ein Teelöffel des Teils davon, der um die Nieren liegt (, der in einem Weingetränk ) eingenommen wird, ist ein großer Provokativ für Lust [ aphrodisiakum ] und doch eine Entkopplung von Linsen, die als Getränk mit Honig ( oder dem aufgenommenen Salatsamen eingenommen wurden ein trinken mit Wasser ) repressionen das Intensität von das
Neigung. Es ist auch gemischt mit Gegenmittel.

## 2-72. ENTERA GES

*Lumbricus* — Regenwürmer



W

Orms von das Boden ( geschlagen in klein Stücke und angewendet ) Kleber zusammen Sehnen das sind schneiden auseinander.
Sie auflösen Tertianer [ Fieber mit Paroxysmen jeder dritter Tag ]. Gekocht mit Gans Fett Sie heilen Krankheiten von das

Ohren, dort hineingefallen. Zusammen mit Öl gekocht und in das gegenüberliegende Ohr gegossen, helfen sie Zahnschmerzen. In kleine Stücke geschlagen und mit einem Drink eingenommen *Passum* [ Rosinenwein ] sie vertreiben Urin.

## 2-73. MUOGALE

*Myogale* Arten — Spitzmaus Maus

TDie Spitzmaus ( zerschnitten und angewendet ) ist ein Heilmittel für ihre eigenen Bisse.

## 2-74. MÜNDE

*Mus Musculus* — Haus Maus

it ist erklärt das Ausschnitt Haus Mäuse sind nützlich auf diese angewendet berührt von Skorpione, und das gegessen
geröstet Sie trocken das Spucke in das Münder von Kinder.

## 2-75. GALA

UNTERSTÜTZT: Milch

Ell Milch ist üblicherweise gut zu trinken, zu pflegen, zu erweichen zu das Darm, und verursachen das Magen
und Darm zu sein aufgeblasen mit Gas. Das welche ist gemacht im Frühjahr hat eine wässrigere Substanz als die des Sommers, und die, die von grüner Weide kommt erweicht das Darm Mehr. Das beste Milch ist weiß, hat ein gleiche Dicke und ‘ Perlen ’, wenn es auf a fallen gelassen wird Fingernagel. Ziege Milch stört das Darm weniger weil Ziegen für das am meisten Teil Futter auf adstringierend Essen solche als das Eiche, *Lentisk* [ 1-90 ] und die Blätter des Olivenbaums und *Terminthos* [ 1-91 ]. Wie ein Ergebnis es ist auch gut für das Magen. Schafe Milch ist beide dick und süß und sehr Fett aber nicht so gut für das Magen. Kuh, Esel' und Stuten Milch machen der Darm abführbarer und stört ihn. Die gesamte Milch kippt den Magen und den Darm um, wo die Weideland ist betrügerisch oder hat Nieswurz, Quecksilber [ 4-191 ]

oder Clematis, wie wir im Vestin-Gebirge beobachtet haben. Für Ziegen erbrechen, die sich beim ersten Schießen von den Blättern der weißen Nieswurzel ernähren; und ihre

Milch stürzt den Magen um und hat Übelkeit. Beim Kochen wird die gesamte Milch im Darm adstringierend, besonders das welche ist verdampft durch brennende Feuersteine. Im Allgemeinen hilft es allen inneren Geschwüren, insbesondere Hals, Lunge, Darm, Nieren und Blase. Gegen alles Juckreiz in Aussehen, Pusteln und korrupte Flüssigkeiten werden frisch mit rohem Honig und etwas Wasser gegeben gemischt zusammen ( Salz auch Sein gemischt mit es ). Das welche hat gewesen einmal gekocht ist weniger aufblasen. Das welche ist gekocht mit Kieselsteine Steine und reduziert zu halb, hilft Einleitungen des Darms begleitet von Geschwüren.

## 2-76. ORROS GALAKTOS

UNTERSTÜTZT: Molke

Ell Milch hat Molke enthalten innerhalb es. Getrennt raus, das ist fitter für Spülen und ist gegeben zu diese wen
wir würden ohne Bedrängnis reinigen sowie für Depressionen, Epilepsie, Lepra, *Elefantiasis,* und Pusteln, die über den ganzen Körper ausbrechen.

## 2-77. GALA SCHISTON

UNTERSTÜTZT: Junket

Ell Milch ist getrennt durch kochen es in ein neu Keramik Glas und umrühren es mit ein frisch schneiden runter Feige Baum Ast. Nach es hat gekocht zwei oder drei mal ein Weinbecher von Essig und Honig für jeder halbes Pint von Milch ist hineingegossen es: also das Molke ist getrennt von das kitschig Angelegenheit. Damit das Milch tut nicht kochen über du muss kontinuierlich Reiben Sie die Krempe des Glases mit einem in kaltes Wasser getauchten Schwamm während des Kochens und ein silbernes Pintglas voller kaltem Wasser abstellen in es. Molke ist gegeben zu trinken ( at Intervalle ) in Mengen von einem halben bis fünf, und lassen Sie diejenigen, die es trinken, während dieser Zeit herumlaufen. Neue Milch ist gut für Geschwüre, und Entzündung verursacht

durch tödlich Medikamente wie *Cantharis* [ 2-65 ], *Pityocampa* [ Kiefer Grub oder Kiefernraupen ], Salamander, *Buprestis* [ 2-66 ], *Hyoscyamus* [ 4-69 ], *Dorycnium* [ 4-75 ], *Aconitum* [ 4-77, 4-78 ], oder *Ephemerum* [ 4-85 ]. Für das Kuh Milch hilft beste. Es ist auch gurgelnd für Geschwüre von das Mund und Mandeln. Besonders Ärsche' Milch gurgelnd in das Mund stärkt das Zahnfleisch

und das Zähne. Wenn du Platz heiß brennend Feuersteine in das Milch von Schafen, Kühen oder Ziegen, um sie zu boli, stoppt die Entladung in Begleitung mit Geschwüre. Es ist gegeben als ein Zäpfchen oder Einlauf ( auch durch selbst oder mit Gerste Wasser oder Sahne von *halica* [ 2-114 ] ) zur Linderung des erheblichen Nagens des Darms. Es wird auch in eine geschwürige Vulva gespritzt.

## 2-78. GALA GUNAIKOS

UNTERSTÜTZT: Frau Milch

Woman's Milch ist das am süßesten und am nahrhaftesten. Gesaugt, es ist gut für Schmerzen von Hunger in das Magen und zum Verzehr. Es ist auch ein Gegenmittel in einem Getränk für jemand das hat genommen Meer Hase [ 2-20 ]. Gemischt mit Weihrauch das hat gewesen geschlagen in kleine Stücke, es wird in Augen fallen gelassen, die von einem Schlag blutunterlaufen sind. Es ist gut für Gicht gerieben auf mit *Mekonium* [ 4-65 ] und *Cer* [ Wachs Salben ]. Alles Milch ist wertlos für das splenetisch und Leber, Schwindel, Epilepsie, und diese beunruhigten in ihre Sehnen, diese wer haben Fieber oder wessen Köpfe schmerzen, es sei denn bei irgendetwas Zeit eins gibt sie Molke für Spülung als war früher gezeigt. Einige sagen, dass die Milch einer Hündin, wenn sie zum ersten Mal Welpen entfernt Haare beim Reiben. Als Getränk genommen ist es ein Gegenmittel gegen giftig Medikamente, und Besetzungen raus tot Embryonen.

## 2-79. TUROS NEAROS

UNTERSTÜTZT: Neu Käse

New Käse ohne Salz gegessen ist nahrhaft, gut für den Magen leicht verdaulich, erhöht den Gewichtsgewinn des Fleisches [ ] und milde Erweichung des Darms. Einige sind besser als das andere, nach zu das Natur von das Milch von welche es ist gemacht. Gekocht und belastet raus, dann geröstet, es ist

adstringierend in das Darm, und angewendet es ist gut für Entzündung und blaue Flecken von das Augen. Neu gesalzen Käse ist nahrhafter und wenn gegessen ist gut zum Schrumpfen von das Fleisch [ Gewicht Verlust ]. Es ist schlecht für der Magen, ärgerlich das Darm und das Darm. Das

Das Ältere ist therapeutisch für den Darm, und die Molke, die zusammen mit Käse hergestellt wird, ist eine sehr gute Ernährung für Hunde.

## 2-80. HIPPACE

UNTERSTÜTZT: Pferd Käse

THut, den sie nennen *Hippace* ist Pferdekäse. Es hat eine giftige riechen noch ist sehr nahrhaft und sehr ähnlich zu das gemacht von Schweine ' Milch. Einige haben genannt das Pferderennett von der Name von *Hippace.*

## 2-81. BUTURON

UNTERSTÜTZT: Butter

GOod Butter ist gemacht von das am fettesten Milch solche als Mutterschafe ' Milch. Es ist auch gemacht von Milch von Ziegen, das Milch ist gerührt herum in Gläser bis das Fett ist getrennt. Es ist weich und hat die Eigenschaften von Öl. Von alleine genommen lockert das Darm, und wann Öl ist nicht verfügbar es ist ein Gegenmittel gegen Gift. Gemischt und gerieben auf mit Honig es hilft Zahnen und Juckreiz von das Zahnfleisch bei Kindern und Geschwüren des Mundes [ Soor, Candidiasis ]. Gerieben auf extern es konserviert das Körper und verhindert Pusteln von brechen aus. Butter das ist weder stinkend noch alt ist gut gegen Entzündungen und schwer Klumpen des Mutterleibs. Es wird als Zäpfchen für Ruhr und Geschwüre gegeben von das *colus* [? möglicherweise Doppelpunkt ]. Es ist auch von Nutzen gemischt in suppurieren Medikamente — besonders für Wunden um die Nerven, die Nervenmembran, die Blase und den Hals. Es füllt und reinigt und fördert neues Fleisch. Angewandt es ist gut für eins von einem gebissen asp. Neu Butter ist gesetzt in Sauce für Fleisch stattdessen von Öl, und in Kuchen stattdessen von Fett.

Ruß wird wie folgt aus Butter gewonnen. Gießen Sie etwas Butter in ein neu Lampe, eingestellt es auf Feuer und haben bedeckt es lass es brennen in ein Keramik

Glas gemacht ähnlich zu ein *Siphunculus* [ ein kleines Rohr, aus dem Wasser spritzt ], schmal darüber, aber mit Löchern darunter. Wenn die erste Butter aufgebraucht ist, gießen Sie mehr hinein und wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie haben als viel Ruß als du Verlangen. Dann kratzen es aus mit ein

Feder oder Flügel und verwenden es. Es ist nützlich in Auge Medikamente, trocknen, und als ein adstringierend. Es stoppt entlädt und bringt schnell Geschwüre zu einer Narbe.

## 2-82. ERIA

UNTERSTÜTZT: Wolle

Am besten ist ungewaschene Wolle am weichsten, so vom Hals und von den Oberschenkeln. Es ist gut ( in Essig und Öl oder Wein ) als erste Behandlung für Wunden, Blutergüsse, schälen, schwarz und blau blaue Flecken, und Knochenbrüche. Denn es trinkt leicht die Liköre, in die es getaucht wird, und durch Grund von das *oesypum* [ Lanolin ] das es enthält es ist weicher. Es ist gut mit Essig und *Rosaceum* [ 1-53 ] für Kopfschmerzen und Schmerzen in das Magen oder irgendetwas andere Platz.

## 2-83. ERIA KEKAUMENA

UNTERSTÜTZT: Verbrannt Wolle

Urnt Wolle hat das Eigenschaften von Schorf Bildung, Unterdrückung abnormaler Fleischwucherungen und Ziehen von Geschwüren zu einer Narbe. Es wird in einem nicht verfeuerten Tonglas ( in demselben verbrannt Weg als andere Dinge ) nach Sein gereinigt und kardiert. Schlösser von Wolle das haben gewesen gefärbt mit seelila [*Puppe* — Schalentiere ] werden auf die gleiche Weise verbrannt. Einige kardieren die Wolle mit dem Lanolin auf, befeuchten sie mit Honig und brennen es. Einige legen wenig spuckt [ Spieße ] in eine Keramik Glas mit ein breit Mund, getrennt von eins ein anderer, und legen dünn Chips von *teda* [*Taeda* — Tonhöhe Kiefer ] darauf, dann Platz das Wolle ( kardiert und angefeuchtet mit Öl ) auf sie, damit es nicht fällt. Sie schichten die Pommes und die Wolle nacheinander und stellen die *teda* [ Chips ] sanft auf Feuer darunter und nehmen Sie weg wenn sie ausgebrannt sind. Wenn Fett oder Pech von der *teda* es wird separat genommen und gelagert. Die Asche aus Wolle ist gewaschen für Auge Medikamente

in ein Keramik Glas. Wasser ist gegossen auf es und lustvoll gerührt herum mit das Hände, und nachdem es abgerechnet ist, wird das Wasser ausgegossen und andere gegossen auf und gerührt herum nochmal. Diese ist erledigt bis es tut nicht beißen wenn angewendet zu das Zunge aber ist etwas adstringierend.

# FETTE

## 2-84. OISUPON

UNTERSTÜTZT: Wolle Fett, Lanolin

Ter Schmiermittel von ungewaschen Wolle ist genannt *oesypum* [ Lanolin ]. Du kann vorbereiten es als folgt. Nehmen weich ungewaschen Wolle durchsucht mit das Kraut Seifenkraut [ Seifenkraut ], waschen es in heiß Wasser, drücken raus alles das Dreck, werfen es in ein breitmundig Glas, und gießen Wasser darauf gießen es von auf hoch zurück wieder mit ein groß Löffel, der fällt es runter gewaltsam bis es Schäume, oder rühren es lustvoll mit einem Stock herum, bis sich eine Menge Foulschaum versammelt. Nach bestreuen es mit Meerwasser. Wann das Fett das schwimmt auf oben hat erledigt, setzen es in eine andere Keramik Glas, und gießen Wasser in das Glas rühren es wieder und bestreuen das Schaum mit Wasser und wiederholen wie oben. Tun das bis dort ist Nein Mehr Schaum auf es, der fettige Angelegenheit haben gewesen verwendet oben. Mischen das *oesypum* [ Lanolin ] das ist versammelt durch Hand. Wenn es hat irgendetwas Dreck bleibt auf es nehmen es Weg. Lassen das zuerst Wasser fallen Tropfen für Tropfen weg, mehr hineingießen und mit der Hand umrühren bis, wenn angewendet zu das Zunge es tut nicht beißen, ist etwas adstringierend und es sieht fett, sauber und weiß aus. Lagern Sie es in einem Keramikglas. Dies sollte erfolgen, solange die Sonne warm ist. Einige drücken das Fett aus und waschen es ein kalt Wasser, reiben es mit ihre Hände als Frauen tun steife Salben und das ist weißer. Andere waschen die Wolle und drücken raus das Dreck, kochen es mit Wasser in ein Wasserkocher über ein sanftes Feuer, nimm das Fett weg, das oben schwimmt und waschen es in Wasser als war schon erklärt. Abrieb es raus in ein Keramik Platte das hat warm Wasser in es, sie decken es mit ein Leinen Stoff und eingestellt es raus in das Sonne bis es wird ausreichend dick und weiß. Einige ( danach zwei Tage ) gießen raus das zuerst Wasser und gießen in frisch. Das beste ist nicht gereinigt mit *Radicula* [ radish ], ist glatt, riecht aus

ungewaschener Wolle und wenn sie mit kaltem Wasser in einer Schale gerieben wird, wächst weiß. Es hat nichts in es schwer oder verdichtet wie das mit Wachssalbe oder tierischem Fett gefälschte. Es ist fähig zu warm und weicher und füllen Geschwüre, vor allem die rund um das Perineum und die Vulva. In Wolle angewendet mit *Melilot* [ 3-48 ] und Butter es ist ein abortifacient und

zeichnet den Menstruationsfluss ( aus und ist gut ) mit Gänsefett für Wunden in Ohren und Genitalien. Es ist auch gut herum das Ecken von Augen das haben gewesen gegessen in und sind abgekratzt, und für Augenlider, die hart gewachsen sind und ihre Haare vergossen haben. *Oesypum* [ Lanolin ] wird in einem neuen verbrannt Keramik Glas bis es ist drehte sich um in Asche und verliert alles sein Fett. Ruß wird daraus ( auf die gleiche Weise gesammelt, wie wir es zuvor beschrieben haben ), gut für Augenmedikamente.

## 2-85. PITUA

UNTERSTÜTZT: Rennet

T dreißig Körner von Lab von Hase ( genommen in ein trinken von Wein ) ist gut für diese gebissen durch giftige Kreaturen, *Zöliakie* [ Darm Beschwerden ], Ruhr, für Frauen beunruhigt mit übermäßig entlädt von das Mutterleib, für Gerinnung Blut zusammen, und für Blut werfen oben raus von das Brust. Angewandt nach das Reinigung ( das ist, monatlich, und ein wenig vor Lügen zusammen ) zu die Vulva mit Butter es Ursachen Unannehmlichkeit. Entnommen in ein trink es ist ein abortifacient, und nach das Menstruation Durchflussspülung es behindert Konzeption [ Geburt Kontrolle ]. Rennet von ein Pferd, das manche nennen *Hippace* ist besonders gut für die Bauchhöhle und Ruhr. Rennet eines Lammes, Kind, Kitz, Doe, *Platyceros* [ stag ], *Dorcas* [*Dorcatherium aquaticum* — Wiederkäuer ], Hirsch, Kalb und wilder Ochse haben ähnliche Eigenschaften und sind gut ( als Getränk in Wein ) als Gegenmittel gegen *Aconitum* [ 4-77, 4-78 ] und zur Gerinnung von Milch bei Verwendung mit Essig. Insbesondere das Lab eines Rehs, das am dritten Tag nach der monatlichen Reinigung angewendet wird, behindert die Empfängnis. Rennet des Seekalbs [ Siegel — *Phoca Vitulina* ] hat ein Stärke sehr ähnlich wie *Castorium* [ 2-26 ]. Es ist als besonders gut ( als Getränk ) gegen Epilepsie angesehen, und für Verengung von das Mutterleib. Jetzt zu wissen, ob es ist das authentisch Lab von Meer Kalb es ist getestet wie folgt. Nimm das Lab einer anderen Kreatur ( besonders von ein Lamm ) und haben setzen Wasser auf es verlassen es eine Weile

allein. Gießen Sie anschließend die Flüssigkeit ein, in die das Lab auf dem Lab des Seekalbs lag. Wenn es authentisch ist es sofort schmilzt in das Wasser, und wenn es ist es nicht so wie es war. Seekälber ' Lab wird aus dem jung Einsen wann nicht noch fähig zu schwimmen zusammen ( mit

das alt ). In allgemein alles Lab versammelt sich zusammen Dinge das sind verstreut und lösen Dinge auf, die gesammelt werden zusammen.

## 2-86. STEAR

UNTERSTÜTZT: Gans Fett

NEw-Fett von Gänsen oder Geflügel (, auch wenn es lange gehalten wird, aber ohne Salz ) ist es gut für Störungen des Mutterleibs. Was gesalzen ist oder im Laufe des Alters sauer geworden ist, ist ein Feind des Mutterleibs. Nehmen Sie eines davon, frisch, und Streifen aus das Haut von es. Setzen es in ein neu Keramik Glas das könnte enthalten zweimal als viel Fett als du bedeuten zur Verfügung stellen. Nachdem Sie das Glas bedeckt haben, setzen Sie es vorsichtig in einer sehr heißen Sonne aus und belasten Sie dann das Teil, in das es geschmolzen ist ein anderer Keramik Glas bis alles ist gebraucht, dann setzen es in ein sehr kalter Ort und benutze es. Einige anstelle der Sonne setzen die Glas über heiß Wasser oder über ein klein und sanft Kohle Feuer. Dort ist auch ein anderer Weg von Vorbereitung es als folgt. Nach dem Haut ist entfernt von das Fett, es ist geschlagen und setzen auf zu ein Platte, geschmolzen, und ein wenig gut Salz ist setzen auf es, dann es ist belastet durch ein Leinen Stoff und setzen in Gläser. Diese Fett ist gut gemischt mit Medikamente das nehmen weg Müdigkeit.

## 2-87. STEAR HUEION KAI ARNEION

UNTERSTÜTZT: Schmalz und Bär Fett

Fats von Schwein oder Bären sind vorbereitet als folgt. Nimm das neu dick Fett das wächst herum das Nieren, entfernen Sie die Haut und geben Sie sie in eine gute Menge sehr kaltes Regenwasser, reiben Sie sie vorsichtig mit den Händen und ( wieder, sozusagen ). Nachdem Sie es oft in sauberem Wasser gewaschen haben, legen Sie es in ein Keramikglas, das das Doppelte hält Betrag, hinzufügen genug Wasser zu abdecken das Fett, eingestellt es über a sanft Feuer von Kohlen und rühren es mit ein kontinuierliches

Spritzen. Wann es hat geschmolzen Belastung es durch ein Sieb ins Wasser und lassen Sie es abkühlen. Dann das gesamte Wasser entfernen sanft von es, sorgfältig setzen es wieder in ein anderer Glas schon gewaschen vorher, Platz Wasser auf es und schmelzen es sanft. Nachdem ich es abgenommen und den Bodensatz zugelassen habe sich niederlassen ein wenig setzen es in ein Mörser angefeuchtet mit ein Schwamm. Wann es hat erstarrt nehmen es runter und nehmen aus das Dreck

unten liegen. Schmelze es ein drittes Mal ohne Wasser wieder und gieße es wieder in den Mörser. Reinigt haben es, Geschäft es in fest verkorkt Keramik Gläser und setzen das Gläser in ein sehr kalter Ort.

## 2-88. STEAR TRAGEION, KAI PROBAT, KAI ELAPHEION

UNTERSTÜTZT: Hammelfleisch Suet usw.

GHafer, Schaf und weiter Hirsch Suet ist vorbereitet wie folgt. Nehmen das Fett von irgendetwas von diese ( als beschrieben in
die vorherige Diskussion ) und nachdem sie ( gewaschen haben, wie bei der Herstellung von Schweinefett ) erklärt, entfernen Sie die Haut, setzen es in ein Mörser zu Temperament es und schlagen es, eingießen ein wenig Wasser bis nichts ähnlich zu Blut kommt davon, Nein Fett schwimmt auf es, und es wird klar. Dann werfen es in ein Keramikglas geben und genug Wasser hinzufügen, um es zu bedecken, legen es über ein sanft Kohle Feuer und rühren es herum. Wann es ist alles geschmolzen, gießen es in Wasser und cool es. Haben das Glas gewaschen, den Suet ein zweites Mal schmelzen und den Vorgang wiederholen. Nachdem Sie es ein drittes Mal ohne Wasser geschmolzen haben, belasten Sie es in einen mit Wasser angefeuchteten Mörser und füllen Sie es bei kalter Flasche zur Lagerung wie Schweinefett ab.

## 2-89. STEAR BOEION

UNTERSTÜTZT: Ochse oder Kuh Suet

FRom Ochse oder Kuhsuet (, das sich in der Nähe der Nieren ) befindet, soll die Haut abgenommen und in Meerwasser aus dem Ozean gewaschen werden, dann muss es in einen Mörser gegeben und vorsichtig geschlagen werden, wobei das Meerwasser darauf gestreut wird es. Wann es ist alles gelöst es muss sein setzen in ein Keramikglas und Meer Wasser gegossen in es zu stehen Nein weniger als zwanzig Zentimeter oben es, und es muss sein gekocht bis es hat verloren sein besitzen riechen. Nach für jeder Dachboden [

Athener ] Pfund von das Suet du muss setzen in vier Teelöffel von Tyrrhenian [ Etruscan ] Wachs. Dann ( haben belastet es und genommen weg das Dreck das Lügen in das unten ) muss es in ein neues Glas gegeben werden. Danach ist es bedeckt und ist zu sein eingestellt raus jeder Tag in das Sonne so das es kann werden weiß und verlieren schlecht schmecken.

## 2-90. STEAR TAUREION, VERGEBUNG KAI LEONTEION

UNTERSTÜTZT: Bullen ' Suet usw.

Bulls ' suet muss wie folgt vorbereitet werden. Nimm neues Fett ab das Nieren, waschen es mit läuft Wasser von
das Fluss, und haben gezogen aus das Haut setzen das Fett in ein neues Tonglas, etwas Salz darauf streuen und schmelzen. Dann in klares Wasser abseihen. Wenn es anfängt, fleißig mit den Händen zu reiben, gießt es aus und gießt auf Wasser, bis es gründlich gewaschen ist. Dann legen Sie es wieder in das Glas und kochen Sie es mit der gleichen Menge süß riechenden Weins. Wenn es zweimal gekocht hat, entfernen das Glas von das Feuer und lassen das Fett bleiben in dort alles Nacht. Wenn dort ist irgendetwas schlecht riechen links in es das Tag danach, Platz es in ein anderer Keramik Glas, gießen wieder süß riechender Wein darauf und wiederholen (, wie früher beschrieben wurde ), bis alle Ranggerüche verworfen werden. Es wird auch ohne Salz geschmolzen, um in einigen Wunden verwendet zu werden welche Salz ist nicht angegeben. Vorbereitet wie das es ist nicht sehr weiß. Ebenso werden Panther ', Löwen ', Wildschweine ', Kamele ', Pferde ' und andere ähnliche Fette hergestellt.

## 2-91. STEAR POS AROMATISTEON

UNTERSTÜTZT: Fette Gemischt mit Duft

C Alves ' Fett sowie Fett von Bullen und Hirschen und dem Knochen Mark von Hirsch sind gegeben ein süß riechen wie folgt. Entfernen das Haut von das Fett du wollen Parfümieren, wie oben gezeigt waschen und in duftendem Wein kochen ohne irgendetwas Meer Wasser in es. Nach cool es runter und lassen es bleiben alles Nacht. Dann gießen in Mehr von das gleiche Art von Wein, das gleich Betrag als vor, schmelzen es und sorgfältig überfliegen es. Für jeder vier und ein halb Pints von Fett sieben Teelöffel hinzufügen *juncus arabicus* [ 1-16, 4-52 ]. Wenn Sie würden wie zu machen es riechen süßer, hinzufügen

zu das vierzig Teelöffel Blumen von *juncus arabicus,* und so viele Teelöffel von Palme, Cassia und *Calamus* [ 1-17, 1-114 ], und jeweils ein Teelöffel *Aspalathus* [ 1-19 ] und *Xylobalsamum* [ 1-18 ]. Mischen Sie mit all dieser einen Unze Zimt, Kardamom und *Nardus*[ 1-6, 1-7, 1-8, 1-10 ]. Lassen alles von Sie sind geschlagen sehr fein. Nach gießen in duftend

Wein, das Glas fest verkorken, sicher über die Kohlen legen und alles dreimal zusammen kochen. Dann nimm es vom Feuer und lassen es bleiben in das Glas alles Nacht. Ein das folgen Tag gießen raus das Wein und setzen in Mehr von das gleich nett, koche es zusammen drei mal in ein ähnlich Weg und entfernen es. Am nächsten Morgen ( nachdem das Salz ) herausgenommen wurde, gießen Sie den Wein aus, waschen Sie das Glas und nehmen Sie den Schmutz weg Stöcke in das unten, schmelzen und Belastung das Fett, setzen es in Gläsern und benutze es.

Ebenso wird Fett, das zuvor zubereitet wurde, süß riechen. Die zuvor beschriebenen Fette werden zuerst wie folgt verdickt, damit sie leichter empfangen werden können das Stärke von das süß Geruch. Nehmen das Fett und es mit Wein kochen; dort einen Myrtenzweig platzieren, *Serpyllum,* [ 3-46 ] und *Zypern* [ 1-124 ], als gut als *Aspalathus* [ 1-19 ] ( alle gründlich geschlagen ). Einige sind mit einem zufrieden von diese für das Zweck. Wann das Fett hat gekocht für die dritte Zeit, nehmen es aus sanft, Belastung es durch ein Leinentuch und dann wie bereits beschrieben aromatisieren.

Fette werden ebenfalls wie folgt verdickt. Schlagen Sie alle Fette, die Sie haben, (, die neu sind und nicht mit Blut gemischt sind, oder haben andere Markierungen welche haben gewesen oft gesprochen von ). Legen Sie sie in ein neues Glas und gießen Sie alten Riechweißwein ein, damit er acht Finger tief ist. Kochen Sie sie mit einem langsamen Feuer zusammen, bis das Fett seinen einheimischen Duft verloren hat und eher nach Wein riecht. Dann das Glas abnehmen und abkühlen. Nehmen Sie zwei Pfund Fett heraus und platzieren Sie es in ein Glas und hinzufügen vier halbe Pints von das gleich Wein und vier Pfund von geschlagen Samen von ein *Lotus* Baum [ 1-171 ], und das Baum wessen Holz diese wer Rohre verwenden. Kochen Sie es über ein sanftes Feuer und rühren Sie es kontinuierlich um. Wenn es all seinen starken fettigen Geruch verloren hat, Belastung es und lassen es cool. Nehmen eins Pfund von verletzt *Aspalathus* [ 1-19 ] und vier Pfund der Blüten von *Amaracinum* [ 1-68 ], steilen Sie sie in alten Wein und lassen Sie sie ihn für eine Nacht aufnehmen. Dann am nächsten Tag mit dem Fett in ein neues Keramikglas geben, das drei Gallonen fasst, und zu diesen zweieinhalb Litern Wein hinzufügen und

alles zusammen kochen. Wenn das Fett erhalten hat alles das Stärke und riechen von das Verdickungsmittel nimm es Nieder, Belastung es, schmelzen es und setzen es in Gläser. Wenn du wünschen Damit es süßer riecht, mischen Sie es mit all diesen acht Teelöffeln der dicksten Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], die in sehr altem Wein verdünnt sind.

Geflügel- oder Gänsefett erhält wie folgt einen süßen Duft. Nehmen zwei Pints von entweder von diese Fette ( welche gewesen schon vorbereitet ), Platz Sie in ein Steingut Topf, mischen Sie damit genau zwölf Teelöffel mit jeweils geschlagenen *erysisceptrum* [ 1-4 ], *Xylobalsamum* [ 1-18 ], *Palma Elaterium* [ 4-155 ] und *Calamus* [ 1-17, 1-114 ], und nachdem er zu dieser einen Weinbecher mit altem Lesbos-Wein hinzugefügt hatte, setzte er sie um das Kohlen und machen es kochen drei mal. Dann nehmen das Glas von das Feuer und erlauben das Dinge in es zu cool für einen Tag und eine Nacht. Am nächsten Tag schmelzen sie und drücken sie durch ein sauberes Leinentuch in ein sauberes Glas. Wenn die fetten Congeals es mit einem Löffel ( herausnehmen, wie zuvor beschrieben ), legen Sie es in ein neues Keramikglas, stoppen Sie es fest und setzen das Gläser in ein sehr kalt Platz. Alles das muss sein im Winter gemacht, denn im Sommer wird es nicht zusammenhalten. Einige helfen dem Prozess, ein wenig Tyrrhenian einzubringen Wachs. In das gleich Weg beide Schwein Fett und Bärenfett und andere ähnliche Fette riechen duftend.

## 2-92. STEAR POS SAMPSUCHITETAI

Zu Parfüm Fett mit *Sampsisum*
UNTERSTÜTZT: *Amaracus*, *Maiorana* [ Fuchs ], *Majorana vulgaris* [ Bauhin ], *Sampsuchum, Sampsucum*, *Origanum majorum* [ Pliny ], *Origanum majorana* [ Linneaus ], *Origanum Majoranoide, Majorana Hortensis*
— Süss Marjoram, Gekniffen Marjoram

Fat ist gemacht, um zu riechen *sampsuchum* wie folgt. Nehmen Sie ein Pfund gut zubereitetes Fett (, insbesondere Bullen ' Fett ) und ein Pfund und ein halb von sorgfältig verletzt reif *sampsuchum*, mischen, eine gute Menge Wein darauf streuen und zu kleinen Kuchen formen. Legen Sie sie anschließend in ein Glas, bedecken Sie sie und lassen Sie sie dafür bleiben Nacht. In das Morgen werfen Sie in ein Keramik Glas, gießen Wasser auf ihnen und sie sanft kochen. Wenn das Fett seinen eigenen Geschmack verliert, belasten Sie es und lassen Sie es ( gut bedeckt ) all das stehen Nacht. Das Nächster Morgen nehmen raus

das einfügen, und haben gekühlt es, abwischen weg das Dreck in das unten. Mischen in wieder eineinhalb Pfund Blutergüsse *sampsuchum* ( als vor ), und machen es in wenig Kuchen nochmal, wiederholen die Rest von das verarbeiten. Am meisten wichtig kochen und Dehnung es, und zusätzlich nehmen weg das Dreck wenn irgendetwas bleibt in das unten, und setzen es in Gläser in ein sehr kalt Platz.

## 2-93. STEAR CHENEION KAI ORNITHEION

UNTERSTÜTZT: Erhaltung Fett von Gänse und Geflügel

iWenn jemand Fett von Gänsen, Geflügel oder Kälbern konservieren möchte ( welche hat nicht gewesen vorbereitet ) von verfaulend,
es kann wie folgt gemacht werden. Nehmen Sie das frische Fett, das Sie haben, waschen Sie es gut und nachdem Sie es gründlich abgekühlt haben in ein Sieb in das Schatten ( wann es ist trocken ) setzen es in ein Reinigen Sie das Leinentuch und drücken Sie es mit den Händen stark heraus. Dann ( eine Schnur durch ) gelegt haben, hängen Sie sie an einer schattigen Stelle auf. Nach vielen Tagen in neues Papier einwickeln und an einem sehr kalten Ort in Gläser legen. Fette bleiben auch in Honig rein gelagert.

## 2-94. STEATON DUNAMIS

UNTERSTÜTZT: Medizinisch verwendet von Fette

Ell Fett ist Erwärmen, Erweichung und reinigen; noch das von Bullen, Kühen und Kälbern ist etwas adstringierend. Das Löwen ' sind diesen ähnlich und sie sagen, es sei ein Gegenmittel zur Verteidigung gegen diese wer beabsichtigen Verrat. Fett von Elefanten und Hirsch ( gerieben auf ) Laufwerke weg Schlangen. Das von Ziegen ist Mehr adstringierend, als ein Ergebnis es ist gegeben mit Polenta gekocht, *Rhoe* [ 4-64 ] und Ruhrkäse; und mit Gerste Wasser als ein Zäpfchen oder Einlauf. Das Brühe von diesen Fette ( nippte ) ist gut für diese mit Lungenverbrauch, und ist effektiv gegeben als ein Gegenmittel zu denen wer haben genommen ein trinken von parasitär infiziertes Wasser. Fett von Ziegen hat das am meisten auflösen Natur und hilft der Gicht, die mit den Beeren einer Ziege [ i.e. mit Ziegendung ] und Safran und aufgetragen. Schafsfett ist gleichbedeutend damit. Schweine ' Fett wird bei Störungen der angewendet Mutterleib und Perineum, und ist auch gut für diese verbrannt von Feuer. Das gleich ( gehalten in Salz und gewachsen sehr alt in dort als es waren ) wärmt und

beruhigt. Gewaschen in Wein es ist gut für Pleuritis. Das gleich ( angewendet mit Asche oder Kreide ) ist gut für Ödeme, Entzündung und Fisteln [ -Verdulierer ]. Sie Sag das Arsch Fett macht Narben alles eins Farbe. Fette von Gänse und Geflügel sind gut für Frauen Störungen, Risse von das Lippen, Clearing das Gesicht, und für Wunden von das Ohren. Bären ' Fett ist dachte zu machen Haare das war zerstört durch *Alopezie*

[ Einklemme ] wächst wieder und ist gut für Frostbeulen. Füchse ' Fett heilt Wunden von das Ohren. Fett von Fluss Fisch ( geschmolzen in Die Sonne und gemischt mit Honig ) auf den Augen gerieben, klären ihre sehen. Das Fett von ein Viper gemischt ( in gleich Teile ) mit *Cedria* [ 1-105 ] Dachboden [ Athenischer ] Honig und altes Öl sind auch gut für die Mattheit des Sehvermögens und Flüssigkeiten in den Augen. Es lässt Haare in den Achseln, die entfernt wurden, nie wieder auftauchen und von selbst an den Haarwurzeln aufgetragen werden [ enthaarend ].

## 2-95. MUELOI

UNTERSTÜTZT: Knochen Mark

Deer marrow ist das beste, dann das von einem waden, danach das von einem bull, dann einer ziege und einem Schaf. Sie sind versammelt bei das Zeit wann Frühling ist Zeichnung auf, und gegen Herbst, denn zu anderen Jahreszeiten wird es gefunden in das Knochen — aussehen blutig und ähnlich zu Fleisch das ist leicht gebrochen. Es ist schwer zu erkennen außer von wem auch immer es aus den Knochen nimmt und es bewahrt. Alles Das Mark erweicht, reinigt und heilt und füllt die hohlen Wunden der Geschwüre. Das Knochenmark eines Hirsches ( auf ) gerieben vertreibt auch giftige Kreaturen. Es wird hergestellt, als würde Fett [ über ] aus dem besten herausgenommen und am frischesten Knochen. Wasser ist gegossen auf es, und danach wird es durch ein Leinentuch abgesiebt und in ähnlicher Weise gewaschen bis das Wasser wird sauber. Nach es ist geschmolzen in ein Doppelglas, der Schmutz, der oben schwimmt, wird mit einer Feder abgenommen und in einen Mörser gestrahlt. Nachdem es erstarrt ist, wird es in einem neuen Steingutglas aufbewahrt, dem Dreck, der Lügen bei das unten haben gewesen sorgfältig weggekratzt. Wenn du wollen zu Geschäft es unvorbereitet folgen das Richtungen gegeben in Fette von Geflügel und von Gänse.

## 2-96. CHOLE PASA

UNTERSTÜTZT: Galle von verschiedene Tiere



E

ll Arten von Galle ist vorbereitet und gespeichert als folgt. Nehmen Sie eine neue Galle und binden Sie den Mund [ der Galle Blase ] mit ein Leinen Faden, setzen es in kochen Wasser, und dann so lange bleiben lassen, wie es auf Reisen dauern würde drei Furlongs [ 3/8 Meile ]. Danach nehmen es raus und trocken es

in ein zwielichtig trocken Platz. Für Gallen das du beabsichtigen zu mischen mit Augenmedikamenten, mit einem Leinenfaden binden, in eine Glasflasche Honig enthalten, binde das Anfang des Gewinde zu das Mund von das Flasche, dann Kork es und lagern Sie es ein.

Alle Arten von Gallen sind scharf und wärmend und variieren in ihrer Stärke je nach Quelle. Bälle vom Meer Skorpione [ 2-14 ], das Fisch genannt *Callionymus* [*Uranoskopus*], Meer Schildkröten und Hyänen scheinen zu sein Mehr wirksam; als gut als das von Rebhuhn, Adler, weiß Hühner und wild Ziegen. Sie dienen effektiv für Flüssigkeiten und Dunkelheit von das Augen das hat vor kurzem begonnen, *Argema* [ klein weiß Geschwür auf die Hornhaut ], und grob Augenlider. EIN Bullen Galle ist Mehr wirksam als das von einem Schaf, Schwein oder einer Ziege sowie das von einem Bären. Alle neigen insbesondere zur Nachlässigkeit ( in Kinder ), wenn, eintauchen ein Schloss von Wolle in dort wenden Sie es auf das Perineum an. Bullen ' Galle mit Honig werden effektiv an Menschen gerieben, die mit Mandelentzündung in Schwierigkeiten sind. Es heilt [ Unverschämtheit ] auf dem Perineum zu einer Narbe und eitrigen Ohren und Rissen, die mit Ziegenmilch ' oder Frauen hineingefallen sind, und es ist auch gut für Lärm in den Ohren [ mit Saft aus Lauch in ] gefallen. Es wird in Wunde gelegt Pflaster, und Salben das sind gerieben über das Körper zu Vergiftungen verhindern. Es ist gut mit Honig gegen das Ausbreiten erosiv Geschwüre, und Schmerzen von das Genitalien und des Hodensacks. Es ist ein ausgezeichneter Reinigungsmittel für Lepra und Schuppen mit Nitre [ Kaliumnitrat — Salpeter ] oder Fuller-Erde [ Ammoniumsilikat ]. Schaf- und Bärengallen sind für die gleichen Zwecke gut, aber sie sind etwas schwächer: Bärengalle ( in a aufgenommen *Linctus* [ Sirup ] ) hilft Menschen mit fallender Krankheit. Galle aus einer Schildkröte wird wegen Mandelentzündung in die Nase gesteckt und eignet sich auch für gangränöse Geschwüre im Mund von Kindern und Epilepsie. Galle von einer wilden Ziege, die darauf gerieben ist, heilt effektiv die Sehbehinderten. Das von ein er-Ziege tut das gleich, und nimmt auch Drüsenfieber weg. Aufgerieben, unterdrückt es die Ausstülpungen von *Elefantiasis* [ Hautkrankheit ]. Galle von Schweinen ist wirksam bei Geschwüren in den Ohren und all den anderen Dingen.

## 2-97. PERI HAIMATON

Blut — VORSICHT

Blut von einer Gans, Ente, Drake oder Kind sind kürzlich gemischt mit Gegenmittel. Blut von ein Holz Taube, Schildkröte, Taube, und Rebhuhn sind gerieben auf neu Wunden auf blutunterlaufenen Augen und auf trübem Anblick. Insbesondere das von einer Taube hört auf zu bluten aus der *Meningen* [ Membranen von das Wirbelsäule Kabel und Gehirn ]. Blut von ein er-Ziege, Ziegenbock, Hirsch oder Hase ( gebraten in ein Pfanne und gegessen ) Ruhr und Entladungen der Bauchhöhle stoppen. Entnommen in ein trinken mit Wein es ist ein Gegenmittel gegen Gift. Ein Hasenblut, das auf warmem Heilmittel gerieben wird, heilt Sonnenbrand und Sommersprossen. Hundeblut ( als Getränk ) aufgenommen ist gut für diese gebissen durch ein verrückt Hund, oder wer haben genommen Gift in ein Getränk. Es wird gesagt, dass Blut aus einer Erdschildkröte ( als Getränk ) aufgenommen wurde zu sein gut für Epileptiker. Blut von ein Meer Schildkröte ( aufgenommen ein trinken mit Wein, Lab von ein Hase und Kreuzkümmel ), ist gut gegen das beißt von giftig Kreaturen, und ein Gegenmittel für trinken irgendetwas hasserfüllt oder abscheulich. Blut von ein Stier angewendet mit Polenta dispergiert und erweicht Härte. Blut von Hengst Pferde ist gemischt mit Antiseptika. Blut von ein Chamaeleon ist glaubte zu machen die Augenlider haarlos, und das von grün Frösche ist dachte an haben das gleich Wirksamkeit. Das Menstruation Blut von eine Frau gerieben auf ihr ( oder wenn Sie geht über es ) ist dachte, sie von der Empfängnis abzuhalten; doch darauf gerieben lindert das Schmerzen von Gicht und *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ].

## 2-98. APOPATOS

Mist — VORSICHT

Der Mist von ein Kuh von das Herde ( angewendet während frisch ) verringert die Entzündung von

Wunden. Es ist eingewickelt Blätter, erwärmt in heiß Asche, und angewendet. Das Die gleichzeitige Anwendung dient als warme Packung zur Verringerung von Ischias. Mit Essig aufgetragen löst es sich auf Härte, schäbig Tumoren [ goitres ], und Knochen Entzündung. In besonders, atmen Rauch von das Brennen Mist von ein männlich Tier von das Herde stellt wieder her ein Gebärmutter das hat gefallen Nieder, und das Dämpfe auch fahren Mücken

Weg. Die Beeren [ Mist ] von Ziegen, insbesondere diejenigen, die leben auf das Berge, ( genommen in ein trinken mit Wein ) heilt gelb Gelbsucht. Entnommen in ein trinken mit Gewürze Sie induzieren Sie den Menstruationsfluss und sind abortifacient. Getrocknet und in kleine Stücke geschlagen und mit Weihrauch in Wolle aufgetragen, stoppen sie die Frauenströme und halten mit Essig andere Blutabflüsse zurück. Sie heilen Kahlheit, verbrennen und reiben mit Essig oder Essig und Honig an. Mit Schweinen ' Fett aufgetragen, helfen sie der Gicht. Mit Essig oder Wein gekocht, werden sie auf Schlangenbisse, kriechende Geschwüre aufgetragen, *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ] und *Parotitis* [ entzündete Drüsen z.B. mumps ]. Verbrannt Ziege Mist ist effektiv wie folgt für Ischias genommen. In diesem hohlen mittleren Raum zwischen Daumen und Zeigefinger, in dem sich der Daumen nähert in Richtung das Handgelenk, zuerst legen Wolle angefeuchtet in Öl, dann einzeln auf die heißen Pillen des Ziegenmistes legen, bis der Sinn durch den Arm zur Hüfte kommt und weniger das Schmerzen. Diese Typ von brennend ist genannt Arabisch. Das Schafsmist mit Essigheilungen *Epinyctis* [ Pusteln, die nur nachts erscheinen ], Hühneraugen, hängende Warzen und warze abnormale Wucherungen; sowie Verbrennungen, die mit einer wachsartigen Salbe von verwendet werden *Rosaceum* [ 1-53 ]. Der trockene ( Mist ) eines Wildschweins (, der als Getränk mit Wasser oder Wein ) eingenommen wurde verhindert werfen oben von Blut, und weniger ein langdauerhaft Schmerzen von das Seite. Für Hernie und Krämpfe es ist als Getränk mit Essig genommen, und es heilt Versetzungen, die mit verwendet werden *Rosaceum* [ 1-53 ] wachsartige Salbe. Der Mist der Esel als gut als Pferde startet Blutung ( ob verwendet roh oder verbrannt ) gemischt mit Essig. Mist von einem der Fahrer das geht bei Gras ( danach es ist trocken ) ist durchdrungen in Wein und genommen als ein trinken zu erheblich Hilfe diese gebissen von Skorpionen. Tauben ' Mist (, der heißer und brennender ist ), werden effektiv mit Gerstenmehl gemischt, aber mit Essig löst er sich auf Tumoren [ möglicherweise goitre ]. Es Pausen Infizierte Karbunkel [ ] [ maligne Hauttumoren ], zusammengeschlagen mit Honig, Hanf und Öl, und es heilt Verbrennungen. Geflügelmist tut das Gleiche, aber weniger effektiv, aber insbesondere ist er gut (, wenn er

mit Essig oder Wein ) als Gegenmittel gegen tödliche Pilze und das Leiden von getrunken wird *coli* [ colic ]. Es wird angenommen, dass die Entnahme eines Storchs (, der in einem Getränk mit Wasser ) eingenommen wird, gut gegen Epilepsie ist. Einatmen, das Rauch von das Mist von ein Geier ist berichtet ein Abtreibungsmittel sein. Der Mist der Mäuse ( schlug in klein Stücke mit Essig und gerieben auf ) heilt Kahlheit.

Als Getränk mit Weihrauch und Honigwein eingenommen, vertreibt es Harnwegsin Steine. Maus Mist gegeben zu Kinder [ als Ein Zäpfchen ] ermutigt den Darm zu evakuieren. Hundedung, der in der Hitze der Hundetage [ Mittsommer ] aufgenommen, getrocknet und in einem Getränk mit Wasser oder Wein eingenommen wird, ist ein adstringierend für das Darm. Das von Männer ( neu hergestellt, als Umschlag ) aufgetragen, verhindern, dass sich Wunden entzünden. und es schließt offene Schnitte und verbindet sie miteinander. Getrocknet und mit Honig eingerieben, soll es denjenigen helfen, die mit Mandelentzündung in Schwierigkeiten sind. Der Mist einer Erde Krokodil ist gut für Frauen zu Farbe das Gesicht und lass es leuchten. Das Beste ist das Kleinste und brach bald zusammen, glatt wie Amyl [ Stärke ] und schnell in Flüssigkeit geschmolzen. Gestochen ist es etwas sauer und ähnelt fermentiertem Teig im Geruch. Sie fälschen es, indem sie Stare mit Reis füttern und ihren Mist verkaufen, weil es ähnlich ist. Andere mischen Amyl [ Stärke ] oder *Cymolia* [ Cimolith — Weicherd — wasserhaltiges Silikat von Aluminiumoxid ], färben Sie es mit *Ankerusa*, Sieben Sie es fein durch ein dünnes Sieb, trocknen Sie es, bis es wie kleine Würmer aussieht, und verkaufen Sie es stattdessen. ( Es wird unter Geheimnissen gefunden, dass sowohl der Mist des Menschen als auch der Mist des Hundes ', gemischt mit Honig und auf den Hals aufgetragen, ein Mittel gegen Mandelentzündung ist. )

## 2-99. PERI UNSER

Urin — VORSICHT

E Das eigene Wasser des Menschen (, das als Getränk ) eingenommen wird, ist ein Gegenmittel gegen Viper Bisse, tödlich Medikamente und tropfenlos als

es beginnt. Und es ist angewendet mit heiß Tücher für das beißt von Seeoteilern, Seeskorpionen und Seedrachen [ 2-15 ]. Hunde ' Urin macht eine warme Packung für diejenigen, die von verrückten Hunden gebissen werden, und mit Salpeter [ Kaliumnitrat ] reinigt es Lepra und Juckreiz. Älterer Urin ist ein besseres Reinigungsmittel für *Achor* [ schuppig

Ausbruch von die Kopfhaut ], Schuppen, Psoriasis und heiße Eruptionen, und es repressionen gangränös Geschwüre, sogar die in den Genitalien. In eitrige Ohren stecken, unterdrückt es ihren Eiter; und in einer Granatapfelschale gekocht, trocknet es Würmer aus in das Ohren. Das Urin von ein unbestechlich Junge ( nippte ) ist gut für Asthma; und in Messing mit Honig gekocht, reinigt es die Narbe einer geheilten Wunde, *Argemae* [ kleine weiße Geschwüre an der Hornhaut ] und schwaches Sehen. Der gleiche Urin mit Zyprian Messing macht ein Kleber für Löten Gold

zusammen. Die Substanz des Urins (, der an ) gerieben ist, lindert *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. Es lindert Schmerzen im Mutterleib, mit denen gekocht wird *Cyprinum* [ 1-65 ] und angewendet. Es lindert diejenigen, die von Verengung des Mutterleibs betroffen sind, reinigt die Augenlider und spült Narben in den Augen. Bulls Urin, der mit Myrrhe zusammengeschlagen und in die Ohren gefallen ist, lindert Ohrenschmerzen. Eberurin hat eine ähnliche Eigenschaft —, insbesondere als Getränk, das er bricht und Steine in die Blase stößt. Zwei Tassen Urin einer Ziege, die in einem Getränk mit aufgenommen wurden *Spica Nardi* [ spikenard ] mit Wasser jeden Tag ( wird ) gesagt, um Urin durch den Darm auszutreiben, und fallen in das Ohren es heilt Wunden von das Ohren. Urin eines Esels soll entzündete Nieren heilen.

## 2-100. LUNGER

*Lyncurium* — Urin von ein Luchs

L*yncurium* [ Urin von ein lynx ] ist dachte ( als bald als es ist sauer raus ) zu wachsen in ein Stein, als ein Ergebnis es hat nur ein dumm Bericht. Einige Anruf das *Succinum Pterygophoron* [ die Begleitflügel ], weil er Federn darauf zieht. Als Getränk mit Wasser genommen, ist es gut für einen Magen und Darm mit übermäßiger Entladung.

## 2-101. MELI

UNTERSTÜTZT: Honig

E*ttic* [ Athener ] Honig ist das beste, besonders das rief *Hymettium* ; das Nächster beste ist das von das Cyclad Inseln, und das von Sizilien genannt *Simblium*. Am meisten geschätzt wird extrem süß und scharf mit einem duftenden riechen, ein blass gelb Farbe, nicht Flüssigkeit aber gefräßig und fest, und was, wenn es ( so genommen wurde, wie es ) war, springt zurück zu das Finger. Es ist Reinigung, öffnet Poren, und zieht Flüssigkeiten heraus. Infolgedessen ist es gut für alle faulen und hohlen Geschwüre, wenn es infundiert wird. Gekocht und aufgetragen heilt es

Fleisch das steht getrennt, und es heilt *Lichen* [ Hautkrankheit mit rot Pusteln ] gekocht mit Flüssigkeit allom [ 5-123 ] und angewendet; als gut als Lärm in das Ohren und Ihre Schmerzen, die mit ausgegrabenem Salz oder abgebauten Muscheln lauwarm abgeworfen wurden, schlugen in kleine Stücke. Auf es gerieben tötet Läuse und Nissen, und stellt wieder her das ausgesetzt Nuss von das Hof [ alt

Englische — -Rute, Penis ], die durch Beschneidung geöffnet wurde, wobei die Vorhaut dreißig Tage lang mit Honig ( erweicht wurde. Es reinigt Dinge, die die Pupillen der Augen verdunkeln. Es heilt Entzündungen um Hals und Mandeln und Mandelentzündung, entweder eingerieben oder geknallt. Es induziert die Bewegung von Urin, und heilt Husten und diese gebissen von Schlangen. Entnommen warm mit *Rosaceum* [ 1-53 ] es ist ein Gegenmittel für *Mekonium* [ 4-65 ]; und ist entweder leckte oder genommen in ein trinken für Pilze und solche, die von verrückten Hunden gebissen wurden. Rohes [ Honig ] bläst den Darm auf und fördert dadurch Husten — du sollte zu verwenden geklärt [ Honig ]. Frühling Honig ist das Beste, dann das des Sommers, aber das des Winters (, das dicker ist ), ist das Schlimmste und verursacht Weckern und Blasen.

## 2-102. MELI SARDOON

UNTERSTÜTZT: Sardinier Honig

Der Honig, der auf Sardinien hergestellt wird, ist bitter, weil der Bienen Futter auf Wermut [ 3-26 ] noch es ist gut gerieben auf das Gesicht für Sonnenbrand und Flecken.

## 2-103. MELI PONTIKON

UNTERSTÜTZT: Heraclean Honig

Et einige mal ( von das Jahr ) Honig ist gemacht in Heraclea von Pontus welche, von das Eigentum von bestimmte Blumen, macht Esser von es neben sich selbst beim Schwitzen, aber sie werden durch das Essen der Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] unterstützt und Salz Fleisch und trinken Met [ Honig Wein ], der diese so oft einnimmt, wie sie sich übergeben. Es ist scharf und das riechen Ursachen niesen. Gerieben auf mit *Kostum* [ 1-15 ] es heilt Sonnenbrand, und mit Salz es nimmt weg blaue Flecken.

## 2-104. SAKCHARON

UNTERSTÜTZT: *Arundo Saccharifera, Saccharum officinale,*

*Bambusa Arundinacea* — Zucker Schilf

Hier ist eine Art verschmolzener Honig namens Zucker Schilf in Indien und Arabien das glücklich, ähnlich in der Konsistenz zu Salz und spröde [ genug ] zu sein gebrochen

zwischen den Zähnen wie Salz. Es ist gut, in Wasser für Darm und Magen gelöst und als Getränk genommen, um einer schmerzhaften Blase und Nieren zu helfen. Darauf gerieben zerstreut Dinge, die die Pupillen verdunkeln.

## 2-105. KEROS

UNTERSTÜTZT: Bienenwachs

TDas beste Wachs ist hellgelb, etwas fett, mit einem süßen Geschmack und haben das Duft als es waren von Honig,
doch rein. Es ist normalerweise entweder pontisch oder kretisch. Das nächstbeste ist etwas weiß und fett. Wachs wird wie folgt weiß gemacht. Schnitt sauber Wachs in klein Stücke, setzen es in ein neues Glas und gießen Sie so viel Meerwasser ( aus der Tiefe ) wie hat ausreichend sein, und koche es, streue ein wenig Salpeter [ Kalium Nitrat ] auf es. Wann es hat gekocht zwei oder drei mal entfernen das Glas, lassen es cool, nehmen raus das *calce* [ Kalk ] und kratzen aus das Dreck wenn dort ist irgendetwas herum es, und kochen es nochmal, hinzufügen Mehr frisch Meerwasser zu es. Wann das Wachs hat gekocht wieder ( als vor ) entfernen das Glas von das Feuer, nehmen das unten von ein neu wenig Glas ( zuerst angefeuchtet in der Kälte Wasser ), lassen es runter sanft in das Wachs, eintauchen es in ein wenig mit ein weich berühren, das ein wenig von es kann sein genommen, und dass es getrennt zusammengelegt werden kann. Nehmen es oben, ziehen aus das zuerst Kuchen und lassen runter das unten von das Glas nochmal, Kühlung es in Wasser nochmal, und tun das bis du haben genommen oben alles das Wachs. Dann durchbohren das wenig Kuchen mit Leinenfaden und hängen sie in einiger Entfernung voneinander auf. Tagsüber setzen Sie sie in die Sonne, streuen Sie sie ab und zu mit Wasser und setzen Sie sie nachts unter den Mond, bis sie vollkommen weiß werden. Wenn jemand es außerordentlich machen will weiß lassen ihm tun diese Dinge in das auf die gleiche Weise, aber lassen Sie ihn es öfter kochen. Einige kochen anstelle von Meerwasser, das aus der Tiefe entnommen wurde, es wie zuvor ein- oder zweimal in sehr scharfer Salzlösung

beschrieben, danach Sie nehmen es raus auf ein dünn, rund Flasche mit ein Griff. Danach, legen das wenig rund Kuchen auf dickes Gras, Sie Platz Sie in das Sonne bis bei zuletzt Sie werde wunderbar weiß. Sie raten, diese Arbeit im Frühjahr zu erledigen, wenn die Sonne sowohl ihre Intensität verringert als auch Tau liefert, damit das Wachs nicht schmilzt. Alles Wachs erwärmt sich und erweicht und einigermaßen füllend. Es ist gemischt in

Brühen für Ruhr und wird in einer Menge verschluckt gleich zu zehn Körner von Hirse, als es tut nicht Lassen Sie die Milch bei denen rodeln, die [ Stillen ] saugen.

## 2-106. PROPOLIS

UNTERSTÜTZT: Biene-Kleber

Ter gelber Bienenkleber, der einen süßen Duft hat und ähnelt *Styrax* [ 1-79 ] sollte sein gewählt, und welche
ist weich, übermäßig trocken und leicht zu verteilen ( wie Mastix [ 1-90 ] ). Es ist extrem warm und attraktiv und zieht Dornen und Splitter heraus. Der Rauch davon ( geheilt ) hilft alten Husten und wird zum Mitnehmen aufgetragen *Lichen* [ Hautkrankheit mit roten Pusteln ]. Es befindet sich um den Mund von Bienenstöcken und ähnelt in der Natur Wachs.

*Blepharis Edulis*

nach FAGUET — 1874

# FRUMENTACEA: GETREIDE

## 2-107. PUROI

UNTERSTÜTZT: *Tritici Primum Gattung* , *Triticum vulgare* [ Fuchs ] *Triticum Sativum, Triticum aesetivum* , *Triticum Tertium Gattung* [ Fuchs ], *Triticum turegidum* [ Linnaeus ] — Weizen

[ andere Verwendung ] *Pirum*, *Pyrum* , *Puroi* — Birne Baum [ Pliny ]

Ter am meisten effektiv *Pyrum* [ Weizen ] für das Erhaltung Gesundheit ist neu, voll reif und ein gelblich Farbe. Dann nach das ist *Trimestre* [ genannt das weil es ist reif in drei Monaten ] von einigen angerufen *Sitan* , die rohe Rassen aßen Würmer in das Lenden [ niedriger Torso ]. Gekaut und angewendet es hilft diese gebissen durch ein verrückt Hund. Brot gemacht des Mehls ist nahrhafter als das *Panis Cibarius* [ von das Händler ] aber das von das Essen von *Trimestris* ist leichter und schnell verteilt.

Weizenmehl wird als Gips mit Saft von aufgetragen *Hyoscyamus* [ 4-69 ] für entlädt von das Nerven und Puff aus dem Darm; Mit Essig und Honig nimmt es Sommersprossen weg. Bran gekocht mit scharf Essig und angewendet als Ein warmer Umschlag entfernt Lepra und ist praktisch Umschlag für alles Entzündungen als Sie beginnen. Gekocht mit ein Abkochung von Rue es repressionen Schwellung Brüste, und ist gut für diejenigen, die von Vipern gebissen wurden oder sich mit Griping beschäftigen. Der fermentierte Teig der Mahlzeit ( ist wärmend und extraktiv ) verringert effektiv Schwielen in den Fußsohlen. Es reift und öffnet andere Ausstülpungen und kocht oder entzündliche Tumoren mit Salz. Mahlzeit von *sitanisch* Weizen wird gut als verwendet Umschlag mit Essig oder Wein für diejenigen, die von giftigen Kreaturen gebissen werden. Gekocht wie Klebstoff und genommen als *Linctus* [ Sirup ] es hilft diese wer spucken Blut. Es ist gut gegen Husten und Reizungen der gekochten Arterien zusammen mit Minze und Butter. Weizen Mehl gekocht mit Honig und Wasser, oder Öl gemischt mit Wasser, löst jede Entzündung auf. Brot ( entweder roh oder gebacken ), das mit Honig und Wasser aufgetragen wird, verringert

jede Entzündung, ist sehr weich und etwas kühlend, gemischt mit einigen Kräutern oder Säfte. Beide durch selbst oder gemischt mit andere Dinge, Weizen das ist alt und trocken stoppt locker Darm. Weizen das ist neu ( in Salzlake gestempelt und angewendet ) heilt alt *Lichen* [ papulös Haut Krankheit ]. Kleber gemacht entweder von gut Mehl oder

Die beste Mahlzeit zum Kleben von Büchern ist gut für diejenigen, die Blut spucken, wenn es flüssiger und lauwarmer wird und ein Löffel aufgesprungen wird.

## 2-108. KRITHE

UNTERSTÜTZT: *Hordeum Polystichum, Hordeum distichum* [ Fuchs ], *Hordeum distichon* [ Brunfels, Linnaeus ], *Hordeum Tetrastichum* [ in Sprague ] — Zweireihen Gerste *Hordeum sativum, Hordeum vulgare* — Sechsreihige Gerste

sehen 2-157, *Crithum maritimum*

Ter beste *krithe* ist ist weiß und sauber aber es ist weniger nahrhaft als Weizen; noch *krithe* Wasser ist Mehr nahrhaft als das Polenta das ist gemacht von es durch Grund von der Creme, die beim Kochen davonkommt. Es ist gut für Irritationen, Rauheit von das Arterien und Geschwüre. Weizen Wasser ist auch gut für diese Dinge als es ist Mehr nahrhaft und Diuretikum. Es Ursachen ein Fülle von Milch [ Stillen ] gekocht zusammen mit *Marathrum* [ 3-81 ] Samen und nippte. Es ist Harn, Reinigung, flach, schlecht für der Magen und reift Ödeme. Mahlzeit damit gekocht Feigen, Honig und Wasser löst sich Ödem und Entzündung. Es verdaut schwer Klumpen mit Tonhöhe, Rosin und Tauben ' Mist. Es bringt Leichtigkeit zu diese beunruhigt mit Schmerzen in ihre Seite mit *Melilot* [ 3-48 ] und das Köpfe von Mohnblumen. Es ist als Umschlag mit Flachssamen, Bockshornklee und Rue [ 3-52 aufgetragen, 3-53, 4-98 ] gegen Gaseligkeit in das Darm. Mit feucht Tonhöhe, Wachs, das Urin von ein unkorrupt Kind und Öl es reift schäbig Tumoren [ drüsenförmig Schwellung, Kropf ]. Mit Myrte, Wein, wild Birnen, Brombeere, oder Granatapfel rinds es stoppt entlädt von das Darm. Mit Quitten oder Essig es ist gut für Gicht Entzündung. Gekocht mit scharfem Essig ( als Umschlag aus *krithe* Mahlzeit ) und warm aufgetragen heilt Lepra. Saft extrahiert raus von das Essen mit Wasser und gekocht mit Tonhöhe und Öl ist gut für entlädt von das Gelenke.

Mahlzeit von *krithe* stoppt die Entladung von das Darm und weniger Entzündung.

## 2-109. ZUTHOS

UNTERSTÜTZT: *Zythum* , *Hordeum Sativum, Hordeum vulgare*
[ Pliny ] — Gemütlich Gerste Wasser, ägyptisch Malz Alkohol

Z*ythum* ist aus Gerste gemacht. Es ist harntreibend, aber verletzend das Nieren und Nerven ( Sein besonders schlecht für das neuronal Membran ). Es ist auch Wind induzieren, produziert schlecht Flüssigkeiten, und Ursachen Lepra. Elfenbein durchdrungen in es ist fit gemacht, um zu arbeiten.

## 2-110. KOURMI

UNTERSTÜTZT: *Hordeum Sativum, Hordeum vulgare*
— Fermentiert Gerste Trinken

E trinken ist gemacht von Gerste, genannt *Curmi,* welche Menschen oft trinken stattdessen von Wein. Es Ursachen Kopfschmerzen, Rassen krank Flüssigkeiten, und tut weh das Sehnen. Es gibt ähnlich Sorten von trinken gemacht von Weizen in westlich Iberia und in Bretagne.

## 2-111. ZEIA

UNTERSTÜTZT: *Zeae Alterum Gattung* [ Fuchs ], *Zea Briza dicta*, *Zea Monococcus germanica* [ Brunfels ], *Triticum Monococcum*
— Klein Dinkel, Engagieren, Einkörnig Weizen

*Zeae Primum Gattung* [ Fuchs ], *Zeae Dicoccus Haupt* [ Bauhin ]

*Triticum Dicoccum* — Emmer Weizen, Zweikörnig Weizen
*Triticum zea, Triticum spelta* — Dinkel Weizen, Dinkel Weizen

T Hier sind zwei Arten von *zea* — ein einzelnes und das andere dikokken, wobei der Samen in zwei Schalen verbunden ist. Es ist mehr nahrhaft als Gerste, angenehm schmecken zu der Mund, aber gemacht in Brot es ist weniger nahrhaft als Weizen.

## 2-112. KRIMNON

UNTERSTÜTZT: *Triticum zea*, *Triticum Spelta* — Dinkel Weizen, Dinkel Weizen
*Triticum Dicoccum* — Emmer Weizen, Zweikörnig Weizen
*Triticum vulgare, Triticum sativum, Triticum aesetivum* — Weizen

C*Rimnum* von welche Brei ist gemacht ist das gröbste Mahlzeit das ist gemacht von *zea* und Weizen. Es ist reichlich nahrhaft und leicht zu verdauen, aber das von *zea* ist Mehr adstringierend zu das Darm, besonders getrocknet durch das Feuer vorher.

## 2-113. OLURA

UNTERSTÜTZT: *Olyra*, *Spelta*, *Triticum Romanum* [ Bedevian ]

O*Lyra* [ Getreide ] ist sehr ähnlich zu *zea* aber etwas weniger nahrhaft. Es ist auch gemacht in Brot und *Crimnum* [ Rebhuhn ] ist ähnlich gemacht von es.

## 2-114. ATHERA

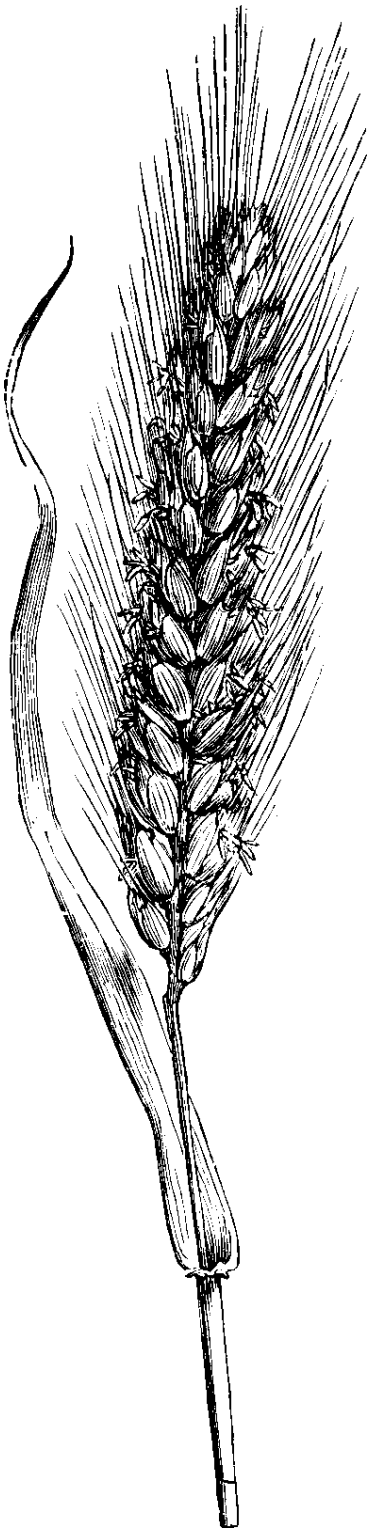
UNTERSTÜTZT: *Triticum zea*, *Triticum Spelta* — Alica, Dinkelweizen, Dinkelweizen
*Triticum Dicoccum* — Emmer Weizen, Zweikörnig Weizen

E*Thera* ist gemacht von *zea* Boden sehr klein. Es ist ein Löffelmahlzeit ( ähnlich zu Flüssigkeit Brei ) geeignet für Kinder, und es ist gut in Pflaster.

## 2-115. TRAGOS

UNTERSTÜTZT: *Tragus Berteronianus* — Karotte Samen Gras

T*Ragus* ist etwas ähnlich in Form zu *Chondrus* [ unter ] ist aber viel weniger nahrhaft als *zea* [ über ] weil es hat viel Spreu. Wie ein Ergebnis es ist schwer zu verdauen und erweicht das Darm.



*Triticum Sativum*

nach FAGUET — 1894

*Hordeum sativum*

nach FAGUET — 1894

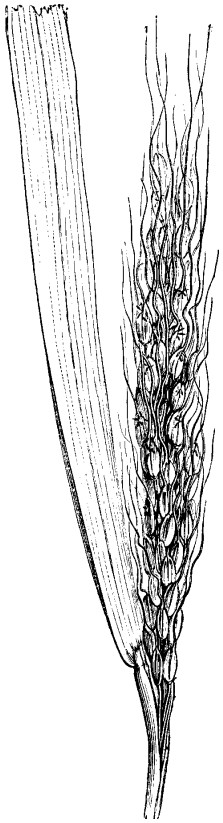
## 2-116. BROMOS

UNTERSTÜTZT: *Avena* [ Fuchs ], *Avena vulgaris* [ Bauhin ]
*Avena Sativa* var β [ Linnaeus ] — Hafer

[ andere Verwendung ] *Bromus Arvensis* — Mais Brome Gras
*Bromus Temulentus, Lolium Temulentum, Crepolea Temulentum*
— Darnel, Cheat, Ryegrass, Ivray

NARCOTIC

sehen 4-140



*Bromus* ist ein Gras ähnlich wie Weizen in den Blättern, ausgezeichnet durch Knoten, und es hat Frucht auf das oben ( als
Es waren zweifüßige kleine Heuschrecken ), in denen sich der Samen befindet, der für Umschläge genauso wirksam ist wie Gerste. Haferbrei wird auch daraus hergestellt, um den Darm zu binden. Sahne von *Bromus* wird genippt, um denjenigen zu helfen, die mit Husten in Schwierigkeiten sind.

## 2-117. ORUZA

UNTERSTÜTZT: *Oryza Sativa* — Reis

*Oryza* ist ein nett von Gras wachsend in sumpfig und feuchte Orte, mäßig nahrhaft und verbindlich zu das
Darm.

## 2-118. CHONDROS

UNTERSTÜTZT: *Triticum zea*, *Triticum Spelta* — Dinkel Weizen, Dinkel Weizen
*Triticum Dicoccum* — Emmer Weizen, Zweikörnig Weizen

*Oryza Sativa*
nach FAGUET — 1892

*Chondrus* ist gemacht von Getreide genannt *zea Dicoccos*, nahrhafter als Reis, und Mehr verbindlich zu das Darm, aber weit besser für das Magen. Gekocht mit Essig nimmt es Lepra weg; und darauf gerieben fährt weggenagelte Nägel, heilt *Ägilopsen* [ Oll oder Fistel im Inneren Winkel von das Auge ] das sind neu, und ein Abkochung von es ist ein passen Zäpfchen für diese wer haben Ruhr mit

viel Schmerzen.

## 2-119. KENCHROS

UNTERSTÜTZT: *Milium* [ Fuchs ], *Panik Chrus-Galli, Echinochloa Chrus-Galli, Oplismenus Chrus-Galli* — Kleine Hirse, Scheunengras, Cockspur Panicum *Panik Miliaceum* [ Linnaeus ] — Hirse, Panik Hirse *Setaria Italica, Chaetochloa Italica* — Italienisch Hirse [ andere Verwendung ] *Cenchrus lappaceus* — Bur Cenchrus

C*Enchrus* (, das die Römer Hirse ) nennen, ist weniger nahrhaft als andere Körner, aber gemacht in Brot
( oder verwendet als Brei ) es stoppt entlädt von das Darm und induziert den Urinübergang. Erhitzt und warm in Säcke [ gegeben, hilft es als heißes Pad ] beim Greifen und anderen Störungen.

## 2-120. ELUMOS

UNTERSTÜTZT: *Panik* [ Fuchs ], *Setaria Italica* [ in Sprague ] [ andere Verwendung ] Lyme Grass, Marram, Mat Grass — *Elymus Arenarius*

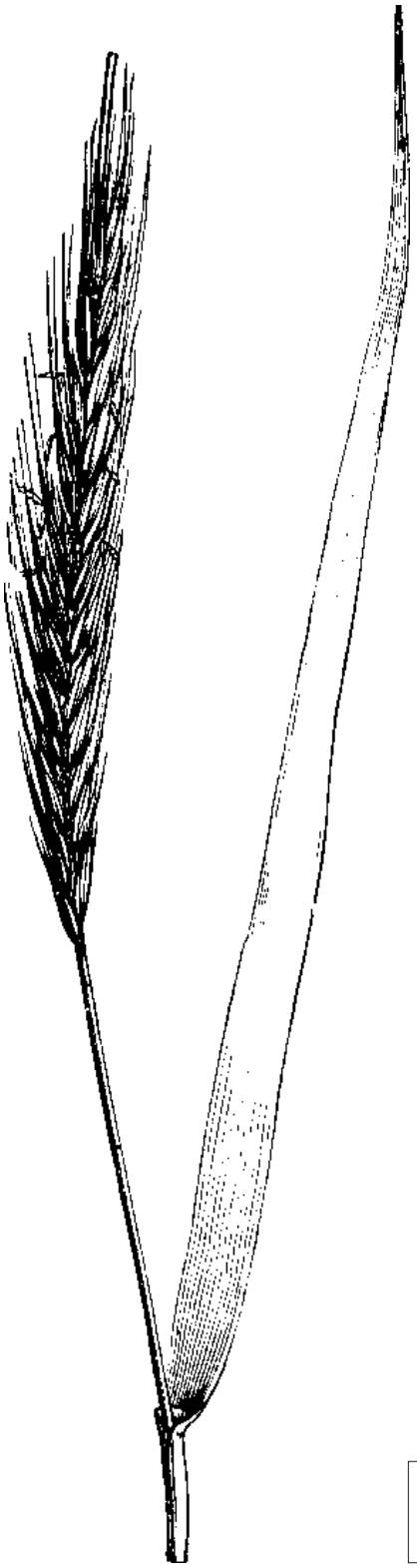
E*lymus* ist von Getreidesamen ähnlich Hirse, die hergestellt werden in Essen in das gleich Weg, und sind effektiv für
das gleich verwendet, noch sind weniger nahrhaft als Hirse und weniger adstringierend. Das Römer Anruf es *Panik* , und andere Anruf es *Melinen*.

## 2-121. SESAMON

UNTERSTÜTZT: *Sesamum indicum, Sesamum orientale, Sesamum Oleiferum* — Sesam Samen, Gingelly, Gingili

S*esamum* ist verletzend zu das Magen und Ursachen stinkend Atem in das Mund, wenn nach es ist gegessen es bleibt zwischen dasZähne. Angewandt es verteilt Dicken in das Nerven. Es heilt Brüche, Entzündung in das Ohren, brennt, Störungen von das Dickdarm, und das beißt von das gehörnt Viper. Mit *Rosaceum* [ 1-53 ] es erleichtert Kopfschmerzen verursacht durch Hitze. Das Kraut

gekocht in Wein tut das gleich. Es ist besonders gut für
Entzündung und Wunden von das Augen.
Öl ist gemacht [ von das Samen ] von es das das Ägypter verwenden.



*Triticum Spelta*

nach FAGUET — 1894

*Spargel Altilis*

von KUCHEN — 1545

## 2-122. AIRA

UNTERSTÜTZT: *Lolium* [ Fuchs ], *Lychnis Segetum Haupt* [ Bauhin ], *Agrostemma Githago* [ Linnaeus ] — Mais Herz

[ andere Verwendung ] *Molinia Caerulea, Aira coerulea* — Lila Molinia, Lavendelgras, blinkend Gras

sehen 2-116

Eira (, das unter gemahlenem Weizen ) wächst, hat die Kraft zu entfernen das Kanten von *nomae* [ Grazer Krankheit, isst weg Muskel, Gewebe und Knochen ], faule Geschwüre, und Brandwunde, angewendet als ein Umschlag mit Radieschen und Salz. Mit natürlichem Schwefel und Essig heilt es wild *Lichen* [ Hautkrankheit ] und Lepra. In Wein mit Tauben gekocht ' Mist und Leinsamen es löst sich schäbig Tumoren [ Drüsenschwellung, Kropf ] und bricht Schwellungen auf, die schwer zu reifen sind. Mit Honig und Wasser gekocht und als Umschlag aufgetragen, ist es gut für diejenigen mit Ischias. Das Rauch eingeatmet mit Polenta, Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], Safran, oder Weihrauch hilft Konzeption.
Das Römer Anruf es *Lolium*, und es ist auch genannt *Thyaron*.

## 2-123. AMULON

UNTERSTÜTZT: Stärke, Amyl

Eamyl ist genannt das weil es ist gemacht ohne das Hilfe von ein Mühle. Das beste ist gemacht von das Weizen was reift in drei Monate und wächst in Kreta oder Ägypten. Es ist gemacht von das sauber drei Monate Weizen [*Sitan* oder *Trimestre*] Sein durchdrungen in Wasser fünf mal ein Tag, und wenn es ist möglich in das Nacht zu. Wann es hat werden weich Sie müssen das Wasser vorsichtig ausschütten, ohne zu joggen, damit die beste Stärke ist nicht gegossen raus zusammen mit es. Wann es scheint sehr weich zu sein (, nachdem es das Wasser ) ausgegossen hat, muss es mit den Füßen getreten werden, und nachdem es wieder in ( anderes ) Wasser gegossen hat, muss es geschlagen werden. Dann die Kleie, die darunter liegt muss sein genommen weg mit ein Skimmer, und das welche ist

links muss sein angespannt, und nach es ist angespannt müssen Sie es auf neuen Fliesen in einer sehr warmen Sonne trocknen, denn wenn es auch nur ein wenig feucht bleibt, wird es augenblicklich sauer. Es ist effektiv gegen entlädt von das Augen, hohl Geschwüre und Pusteln. Entnommen in ein trinken es stoppt das sich übergeben von

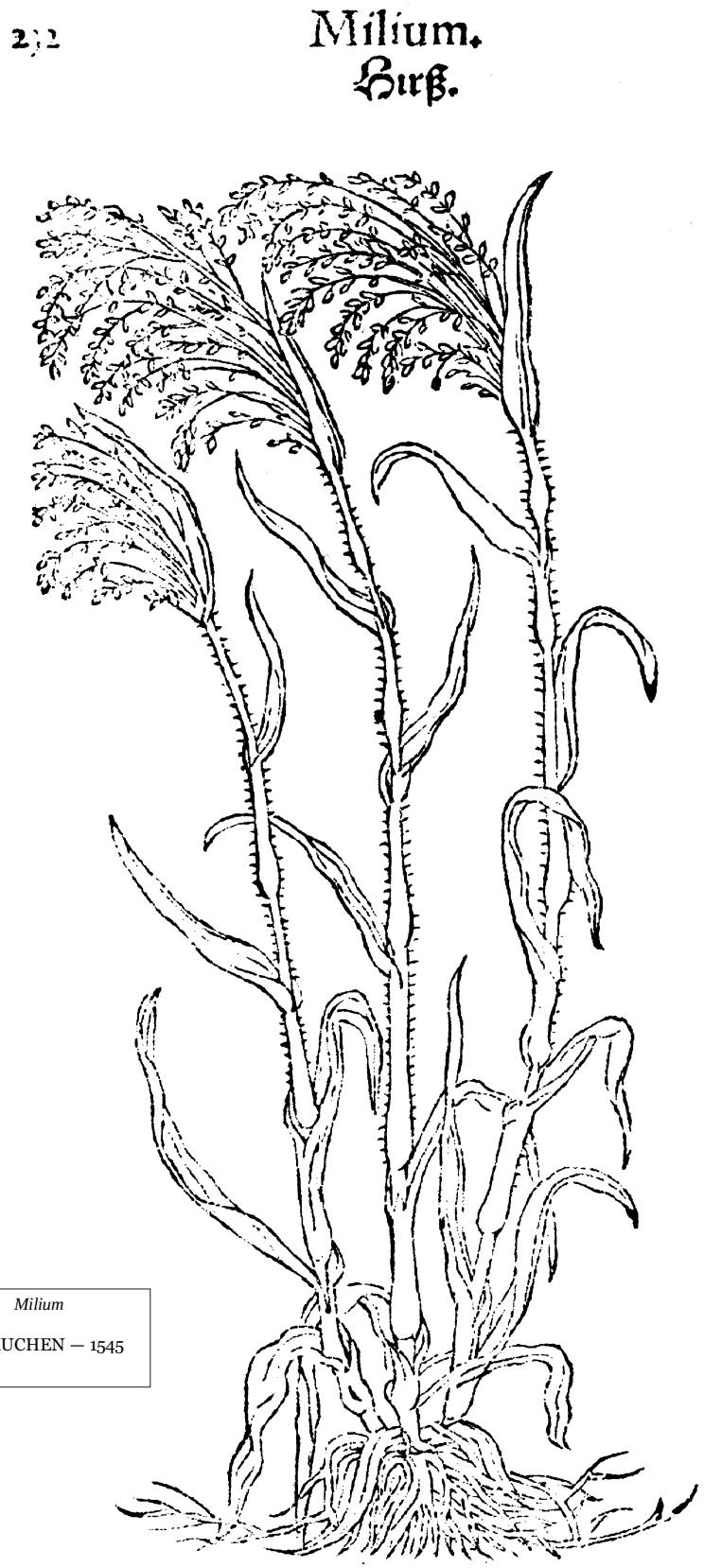
Blut, als gut als Störungen von das Arterien. Es ist gemischt mit Milch und Saucen. Stärke wird auch hergestellt aus *zea* [*Triticum zea*] das ist durchdrungen für eins oder zwei Tage, kneetet mit die Hände mögen Teig und getrocknet in einer sehr heißen Sonne ( wie bisher früher beschrieben ). Diese ist nicht passen für körperlich verwenden aber für andere Zwecke ist es fit genug.

*Sesamum indicum*

nach FAGUET — 1888

*Elymus Arenarius*

von WILLKOMM — 1903




*Milium*

von KUCHEN — 1545

# LACHANA: GEMÜSE

## 2-124. TELEOS ALEURON, TELIS

UNTERSTÜTZT: *Foenograecum*, *Foenumgraecum* [ Fuchs ],
*Foenumgraecum Sativum* [ Bauhin ],
*Trigonellen Foenum-Graecum* [ Linnaeus ] — Bockshornklee

T*elis* [ Bockshornklee ] und Bockshornklee sind Erweichen und Dispergieren. In kleine Stücke geschlagen mit gekocht Honig und Wasser und angewendet als ein Umschlag, es ist gut für beide innerlich und äußere Entzündung. In kleine Stücke geschlagen und als Gips mit Salpeter [ Kaliumnitrat ] und Essig aufgetragen, reduziert es die Milz. Eine Dekoktion von es ist ein Bad für Frauen Probleme entweder durch Entzündung oder Verschluss ( der Vulva ) verursacht. Die Sahne von es ( gekocht in Wasser und belastet raus ) reinigt Haare, Schuppen und schuppige Eruptionen auf der Kopfhaut. Es wird stattdessen eingefügt von ein pessary mit Gans Fett, Erweichung und erweitern das Orte über das Mutterleib. Mit Essig Die grünen Blätter eignen sich gut für schwache und geschwürige Stellen. Eine Dekoktion ist verwendet für unwirksam belastend bei Hocker oder Wasserlassen, und für stinkend locker Darm von Ruhr.
Das Öl ( mit Myrte ) reinigt Haare und Narben privat Teile.

Es wird auch genannt *Carpon*, *Buceras*, *Ägoceras*, *Ceraitis*, oder *Lotos*, das Latein Anruf es *Foenumgraecum* , und das Ägypter, *es ist*.

## 2-125. LINON

UNTERSTÜTZT: *Linum Sativum* [ Bauhin ],
*Linum usitatissimum* — Flachs

L*inum* [ Flachs ] ist häufig bekannt. Das Samen ( gekocht mit Honig und Öl und ein wenig Wasser, oder genommen gekocht Honig ) hat das gleich Stärke als Bockshornklee, der alle Entzündungen nach innen und außen zerstreut und mildert. Gebraucht roh ( als Gips mit Salpeter [ Kaliumnitrat ] und Feigen )

aufgetragen, nimmt es Sonnenbrand und Krampfadern weg Venen. Mit Lauge es zerstreut Entzündung der Parotis Drüse und schwer Klumpen. Gekocht mit Wein es räumt weg *Herpes* [ viral Haut Infektion ] und *favus* [ ansteckend

Haut Krankheit ]. Es nimmt aus entkernt Nägel, genommen mit ein gleicher Betrag von *Nasturtium* [ 2-185 ] und Honig. Mit Honig aufgenommen stattdessen von Sirup, es bringt oben Dinge von das Brust und es lindert Husten. Mit Honig und Pfeffer zu einem flachen Kuchen gemischt und gegessen, fördert es das Streben nach sexuellem Vergnügen [ aphrodisiakum ]. Eine Dekoktion wird als Zäpfchen angegeben für Geschwüre von das Darm und Mutterleib, als gut wie zum Ausstoßen von Exkrementen; und es ist sehr gut ( wie eine Abkochung von Bockshornklee ), die als Hüftbad zur Entzündung des Mutterleibs verwendet wird. Es wird auch genannt *Linocalamis*, *Anion*, oder *Linon Agrion* ; die Römer nennen es *Linomyrum* , und die Afrikaner, *Zeraphis*.

## 2-126. EREBINTHOS

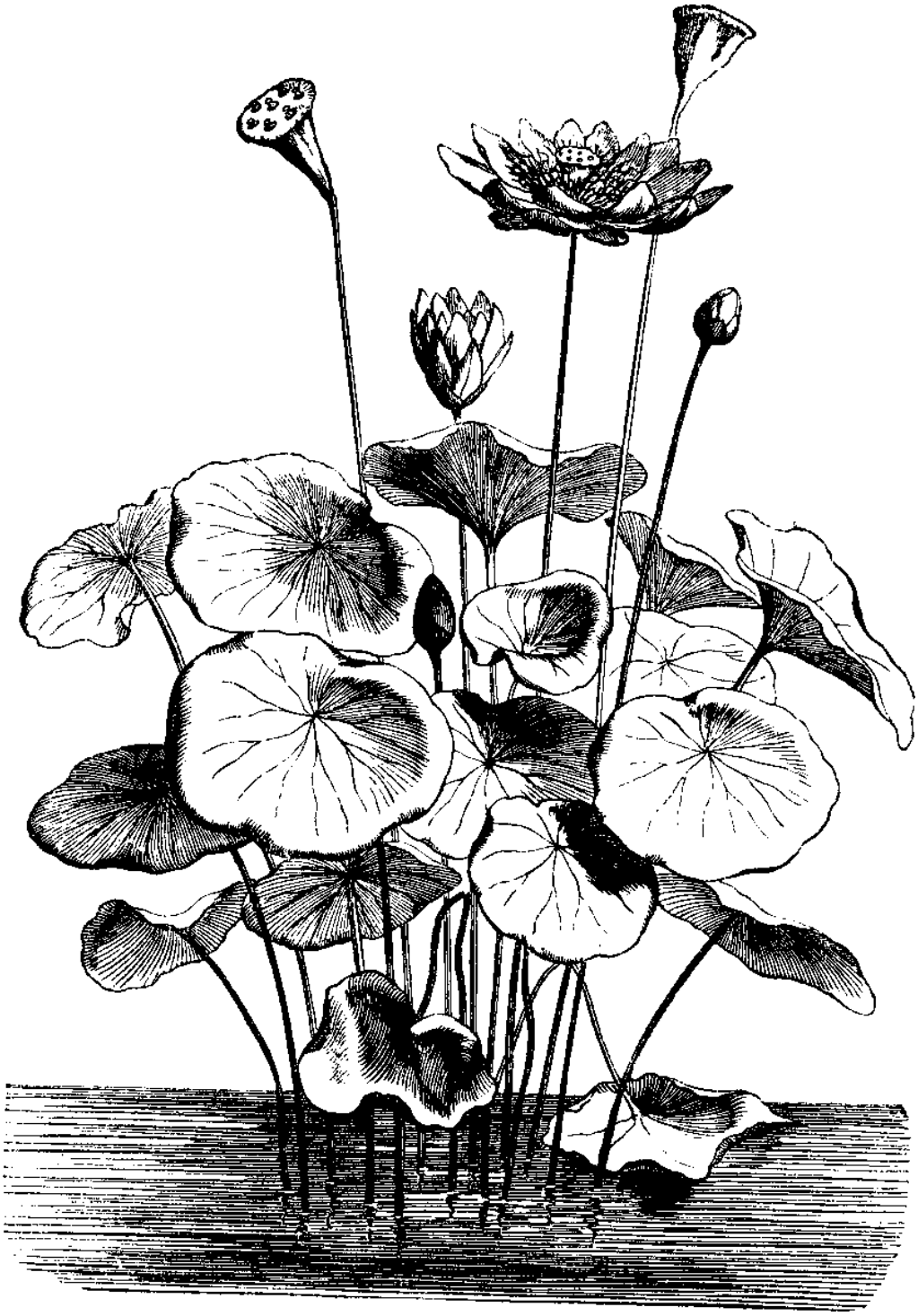
UNTERSTÜTZT: *Cicer Nigrum* [ Fuchs ], *Cicer Sativum* [ Bauhin ] *Cicer Aretinum* [ Linnaeus ] — Kichererbse, Gramm

*Astragalus cicer, Phaca Cicer* — Berg Kichererbse, Holen

Erebus — Gott von das Unterwelt

*Cicer* das gesetzt oder gesät ist angenehm für den Magen, harntreibend, verursacht überall Wind und eine gute Farbe, vertreibt das Menstruation fließen, ist ein abortifacient, und ermutigt Milch. Es ist angewendet als ein Umschlag ( besonders gekocht mit Ervum [ 2-129, 2-131 ] ) für Entzündung von Steine [ Urin, Niere ], hervorstehend Warzen, Krusten, läuft Geschwüre von das Kopf, und für *Lichen* [ Haut Krankheit ], und krebsartige bösartige Geschwüre mit Gerste und Honig. Der andere Typ wird aufgerufen *Arietinus* und beide sind Diuretikum, ein Abkochung Sein gegeben mit Libanotis [ medizinische Getränke ] für gelben Gelbsucht und Wassersucht; aber sie tun einem weh geschwürig Blase und die Nieren. Etwas berühren das oben von jeder Warze mit ein *Cicer* wann das Mond ist neu, einige mit einer, einige mit ein anderer, binden Sie oben in einem Leinentuch und befehle ihnen, rückwärts gelegt zu werden, als würden die Warzen auf diese Weise abfallen. Es gibt auch ein wild *Cicer* mit Blätter ähnlich zu das welche ist setzen oder gesät, scharf in

riechen aber unterschiedlich in das Samen,
wartungsfähig für das gleich verwendet als das eingestellt Pflanzen.



*Nelumbo Nucifera*

nach FAGUET — 1888

220 Faba uulgaris.
Gemein Bonen.

*Faba vulgaris*

von KUCHEN — 1545

# 2-127. KUAMOS HELLENIKOS

UNTERSTÜTZT: *Faba, Faba vulgaris* [ Fuchs ]
*Vicia faba* [ Linnaeus ] — Breit Bohne

*Cyamus, Cyamos, Kolokasie* [ Pliny ] — ägyptisch Bohne

sehen 2-197, 2-128

C *Yamus.* Die griechische Bohne ist windig, flach, schwer verdaulich, und Ursachen lästig Träume. Noch es ist gut für Husten und Körpergewicht, wie es in der Mitte ist von heiß und kalt. Gekocht mit Essig und Honig und gegessen mit das Hülsen es stoppt Ruhr und entlädt der *Zöliakie* [ Darm Beschwerden ]; und gegessen es ist gut gegen Erbrechen. Es ist gemacht weniger flach wenn das zuerst Wasser in welche es war gekocht ist geworfen Weg. Grün [ unraw ] Bohnen sind schlimmer für das Magen und Mehr Wind induzieren. Mahlzeit von das Bohne ( angewendet als ein Umschlag entweder durch selbst oder mit polenta ) weniger Entzündung von ein Schlaganfall, macht Narben alles eins Farbe, hilft geschwollen entzündete Brüste, und trocknet oben Milch. Mit Honig und Essen von Bockshornklee es löst sich kocht oder entzündlich Tumoren, parotid Tumoren, und Blau unter das Augen. Mit Rosen, Weihrauch und das weiß von ein Ei es repressionen die fallenden Augen nach vorne, *Staphylomata* [ entzündlicher Vorsprung von das Hornhaut ] und Ödeme. Geknetet mit Wein es hilft übermäßig Flüssigkeiten und bläst zu das Augen. Ohne Schalen gekaut, wird es auf die Stirn aufgetragen wie ein Kühlmittel für entlädt sich. Gekocht in Wein es heilt die Entzündung von Steine [ Urin, Niere ]. Angewandt als ein Umschlag zu das Platz wo das Scham Haare wächst in Kinder, es hält Sie haarlos für ein lang Zeit. Es reinigt *Vitiligine* [ Lepraform ]. Wenn die Schalen als Umschlag aufgetragen werden, wachsen gezupfte Haare heraus abgemagert und dünn. Angewandt mit Polenta, *Alumen* [ 5-123 ] und alt Öl es löst sich schäbig Tumoren [ Drüsenschwellung ]. EIN Abkochung von es Farbstoffe Wolle. Es ist angewendet zu Entladungen von Blut verursacht durch Blutegel, beschossen und geteilt in zwei Teile als es gewachsen. Das schneiden halb eng

gedrückt auf unterdrückt es.

## 2-128. KUAMOS AIGUPTIOS

UNTERSTÜTZT: *Nelumbium speciosum, Nelumbo Nucifera, Nelumbium nelumbo* , *Nymphaea nelumbo* , *Nelumbo Nucifera* — Nelumbo, ostindischer Lotus, Heilige Bohne, ägyptisch Bohne, Pythagoräer Bohne, Samen von das Lotus

sehen 2-127

Ter ägyptische Bohne ( was manche nennen *Pontican* ) wächst reichlich in Ägypten, Asien und Kilikien und kommt an sumpfigen Orten vor. Es hat ein Blatt, das so groß ist wie ein Hut, einen Stiel in der Höhe von ein Fuß, über das Dicke von ein Finger. Die Blume ist ein stieg auf Farbe, zweimal als groß als das Blume von eine Mohnblume. Haben erledigt Blasen es Bären Schoten ähnlich zu kleine Taschen, in jeder von welche ist ein wenig Bohne ( stehen raus oben das Abdeckung ) ähnlich zu ein wenig Blase. Es ist genannt *Ciborium* oder *Cibotium* ( als wir sollte sagen, *Loculamentum* ) weil Die Einstellung der Bohne erfolgt, wenn sie in feuchtes Land gebracht wird und so links in das Wasser. Das Wurzel ist dicker als das von das Schilf und liegt darunter. Dies wird entweder gekocht oder verwendet roh und heißt *Kollokasie*. Die Bohne selbst wird auch grün gegessen, aber wann trocken es wächst schwarz und ist größer als der Grieche eins, adstringierend, und gut für die Magen. Als Ergebnis das Essen das ist gemacht von Sie, besprüht stattdessen von Polenta, ist gut für Ruhr und das Bauch Hohlraum, und es ist gegeben als ein Brei. Das Schalen funktionieren besser gekocht *Mulsum* [ Honig, Wasser und Wein ] und drei Tassen davon zum Trinken gegeben. Das Grün in der In der Mitte von ihnen ist es bitter zu schmecken und gut für Ohrenschmerzen, geschlagen in klein Stücke, gekocht mit *Rosaceum* [ 1-53 ] und fallen in das Ohren.

## 2-129. PHAKOS

UNTERSTÜTZT: *Linse* [ Fuchs ], *Linse vulgaris* [ Bauhin ], *Ervum Linse* [ Linnaeus ], *Linse Esculenta, Linse Culinaris* — Linsen

sehen 2-131

*haca* ( welche das Latein Anruf *Linse* oder *Linsen*) ist häufig gegessen. Es ist stumpf zu das Anblick, schwer zu verdauen, wertlos für das Magen, Züge oben das Magen und Darm mit Wind, aber ist therapeutisch für das Darm wenn gegessen mit das Schalen. Das beste ist leicht verdaut und

*Linse*

von KUCHEN — 1545

*Foenumgraecum*

von KUCHEN — 1545

Blätter nichts schwarz wann Einweichen es. Es ist adstringierend; Infolgedessen ist es therapeutisch für den Darm, wenn die Schalen zuerst weggenommen werden und es gut gekocht ist. Das erste Wasser, in dem es gekocht wird, wird weggeworfen, da das erste Kochen abführend ist zu das Darm. Es Ursachen lästig Träume und ist schlecht für sehnig Teile, das Lungen und das Kopf. Es wird tun es richtig Arbeit besser gegen entlädt von das Darm wenn es ist gemischt mit Essig, *Intubus* [ endiv ], Portulak, schwarze Rüben, Myrtenbeeren, Granatapfelschalen, Trockenrosen, Mispeln, Dienstfrüchte, thebanische Birnen, Datteln, die Früchte von *Cotonea* [ 1-160 ], Chicorée, Wegerich, ganz Gallen [ Eiche Gallen ] (, die nach dem Kochen weggeworfen werden ), oder *Rhoe* [ 4-64 ] welche ist besprüht auf Fleisch. Das Essig muss vorsichtig damit gekocht werden, sonst stört es den Darm. Dreißig Linsenkörner (, die gepolstert und geschluckt wurden ), helfen beim Aufwirbeln Magen. Gekocht und wieder gekocht mit Polenta und angewendet, verringert es Gicht. Mit Honig verbindet es die Hohlheit von Wunden, Pausen das Krusten von Geschwüre und reinigt sie. Mit Essig gekocht, verteilt es harte Klumpen und scrofulöse Tumoren [ Drüsenschwellung, Kropf ]. Mit *Melilot* [ 3-48 ] oder das Frucht von *Cotonea* ( und *Rosaceum* [ 1-53 ] gemischt mit allem ) heilt es Entzündungen der Augen und der Perineum. Für ein schlimmer Entzündung von das Perineum und große Hohlwunden, es wird mit Granatapfelschalen oder trockenen Rosen sowie Honig gekocht. Es ist gut mit Meerwasser für Geschwüre der Wange, die gangränös geworden sind. Es ist gut wie zuvor für Gürtelrose [ beschrieben*Herpes*], Pusteln, *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ] und Chilblains. Gekocht in Meerwasser und angewendet hilft es geschwollenen Brüsten und geronnener Milch bei Frauen Brüste.

## 2-130. PHASIOLOS

UNTERSTÜTZT: *Phasiolus, Isopyron, Isopyrum, Phaseoliten, Phaseolus, Phasel* [ Pliny ], *Phaseolus Lunatus* [ Linnaeus in Mabberley ] — Impulse

[ andere Verwendung ] *Phaseolus vulgaris, Phaseolus Kokskine* — Französisch Bohnen, Niere Bohnen, Scharlachrot Läufer Bohnen, Haricot Bohnen

sehen 4-121, 2-176

P*Hasiolus* ist flach, rührt sich oben Wind, und ist schwer verdauen. Gekocht grün und gegessen, es erweicht das Darm
aber ist passend zu machen eins erbrechen.

## 2-131. OROBOS

UNTERSTÜTZT: *Ervum Sativum* , *Ervum Album Sativum* [ Fuchs ] *Lathyris sativus* [ Bauhin, Linnaeus ], *Ervum sylvestre* , *Lathyris sylvestris* [ in Sprague ] — Indische Erbse, Riga Pea,
Dogtooth Erbse [ Mabberley ] Ursachen Motorneuron Krankheit

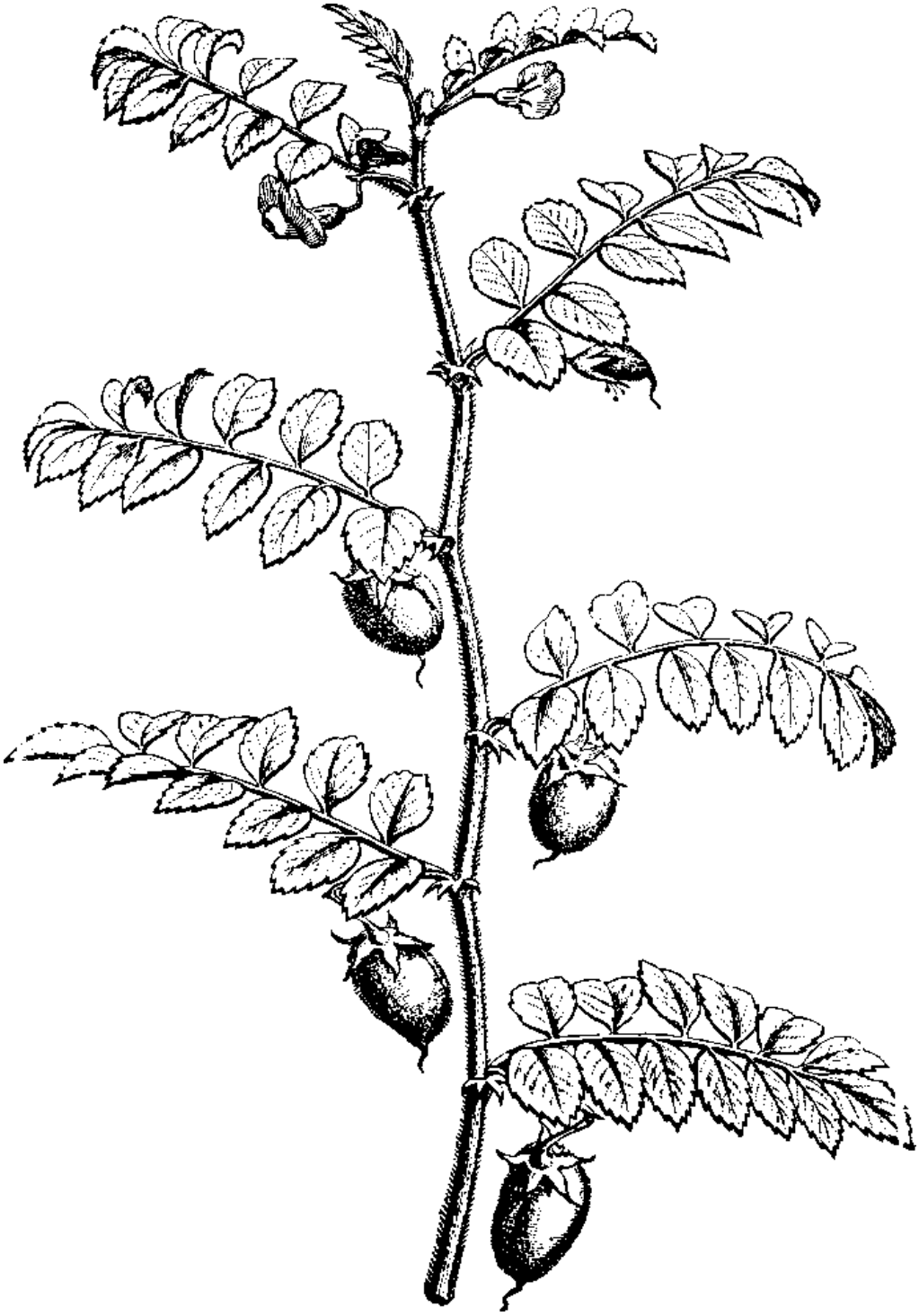
[ andere Verwendung ] *Orobus Tuberosus* — Orobe, Bitter Holen

O*Robos* ( die die Lateinamerikaner anrufen *Ervum* ) ist ein wenig gut- bekannt Strauch mit schmal dünn Blätter, Lager wenig
Samen in den Schalen, aus denen eine Mahlzeit hergestellt wird, heißt *Ervina* das ist passen für körperlich verwendet. Wenn es ist gegessen es nervt der Kopf, stört den Darm, und bringt raus Blut durch das Urin. Es fetten Tiere wenn es ist gekocht und gegeben zu Sie. *Ervina* Mehl wird wie folgt hergestellt. Wählen Sie die vollsten und weißsten Samen aus, streuen Sie sie mit Wasser und rühren Sie sie zusammen. Wenn Sie ihnen erlaubt haben, genügend Wasser aufzunehmen, trocknen Sie sie, bis ihre Schalen ziemlich gebrochen sind. Dann mahlen Sie sie, sieben Sie sie durch ein feines Sieb und lagern Sie das Mehl ein. Es ist gut für den Darm, harntreibend und verursacht eine gute Farbe. Übermäßig entweder in Fleisch oder in Getränken eingenommen, bringt es Blut durch den Darm und die Blase ( mit Leiden ) hervor. Mit Honig

reinigt es Geschwüre, Sommersprossen, Sonnenbrand, Flecken, und das Ruhe dich aus von der Körper. Es stoppt Geschwüre der Wangen, *Sklerom* [ gehärtete Nasen- oder Kehlkopfgewebepflaster ] und Gangrän. Es macht harte Klumpen in den Brüsten weich und emarginiert [ entfernt das Kante von ] wild kocht, Karbunkel [ infiziert

*Linum usitatissimum*

nach FAGUET — 1888



*Cicer Aretinum*

nach FAGUET — 1888

kocht ] [ maligne Hauttumoren ] und *favus* [ ansteckende Haut Krankheit ]. Geknetet mit Wein und angewendet es heilt die Bisse von Hunden, Bissen von Männern und Vipern; Mit Essig wird schmerzhaftes Wasserlassen, Greifen und ineffektives Anspannen am Stuhl oder Wasserlassen verringert. Geröstet und mit Honig ( in der Menge einer Nuss ) eingenommen, ist es gut für diejenigen, deren Fleisch sie nicht nährt. Eine Abkochung angewendet mit heiß Tücher heilt Chilblains und Juckreiz am Körper.

## 2-132. THERMOS NOTFÄLLE

UNTERSTÜTZT: *Lupinus albus* [ Fuchs, Linnaeus ], *Lupinus termis* — ägyptisch Lupin, Termus

T*Hermus* welche ist gesät ist häufig bekannt. Das Mahlzeit von es genommen als ein Linctus [ Sirup ] mit Honig ( oder als ein Getränk mit Essig ) Vertiefungen Würmer; und das Lupinen selbst durchdrungen und gegessen bitter tut das gleich, auch als ein Abkochung von Sie genommen als ein trinken mit Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] und Pfeffer. Diese auch hilft das splenetisch. Es ist gut als ein warm packen für Brandwunde, wild Geschwüre, schorf das sind neu, *Vitiligine* [ Typ von Lepra ], Flecken, Hautausschläge wie solche als Masern, und läuft Geschwüre auf das Kopf. Das gleich gegeben in ein pessary mit Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] und Honig Extrakte das Menstruation fließen und ist ein abortifacient. Das Essen reinigt das Haut und sein blaue Flecken, und mit Polenta und Wasser es weniger Entzündung. Mit Essig es weniger das Schmerzen von Ischias und Schwellungen. Gekocht in Essig und angewendet als ein Umschlag es induziert vorbei von scrofulous Tumoren [ Drüsenschwellung, Kropf ] von ihrem Platz und Pausen Karbunkel [ infiziert kocht ] [ malign Hauttumoren ] alles herum. Lupinen ( gekocht mit Regen Wasser bis Sie Creme ) klar das Gesicht, und gekocht mit das Wurzel von schwarz Chamaeleon [ 3-11 ] Sie heilen Krusten auf Schafe [ veterinär ], die mit einer lauwarmen Entkopplung von gewaschen werden es. Das Wurzel gekocht mit Wasser und genommen als ein trinken Vertiefungen Urin. Das Lupinen sich selbst gesüßt, geschlagen in klein Stücke und

genommen als ein trinken mit Essig beruhigen ein Übelkeit Magen und heilen Mangel des Appetits. Das Latein Anruf es *Lupinus*, das Ägypter, *brechu*.

## 2-133. THERMOS AGRIOS

UNTERSTÜTZT: *Lupinus angustifolius* — Wild Lupin

Thier ist ein wild Lupine das das Latein Anruf *Lupinus* Agrestis, ähnlich zu das welche ist gesät, noch es ist in jedem Weg weniger effektiv für das gleich Zwecke als das gesät Lupine.

## 2-134. GONGULIS

UNTERSTÜTZT: *Rapum Sativum, Rapum Sativum Album* [ Fuchs ], *Gongulis* [ Latein ], *Brassica rapa* — Vergewaltigung, Gemeinsam Rübe

*Brassica Napus* — Naphew, Nacken, Winter Vergewaltigung, Schwede

Ter gekocht Wurzel von *Gongule* ist nahrhaft noch sehr windig. Es Rassen feucht locker Fleisch und fördert das Sexuelle Appetit [ aphrodisiakum ]. EIN Abkochung macht ein warme Packung für Gicht und Frost. Allein verwendet, in kleine Stücke geschlagen und aufgetragen, ist es auch gut für die gleichen Dinge. Wenn jemand die Wurzel hohl macht und eine wachsartige Salbe schmilzt von Öl von Rosen in dort in heiß Asche, das ist effektiv für geschwürig Chilblains. Das zärtlich Spitzen gegessen werden gekocht und Sie ermutigen Urin [ diuretisch ]. Der Same ist gut in Gegenmittel und Schätze das halt Schmerzen. Entnommen als ein trinken es ist gut gegen tödlich Arzneimittel [ Antidote ] und fördert die sexuelle Aktivität [ aphrodisiakum ]. Rapum eingelegt in Sole und gegessen ist weniger nahrhaft, noch es stellt wieder her das Appetit. Es ist auch genannt *Gongilida*, oder *Golgatium*; das Römer Anruf es *Rapum*.

## 2-135. GONGOL AGRIOE

UNTERSTÜTZT: *Rapumsylvestre, Napus-Bunien Sylvestris* [ Fuchsplatte #99 ], *Barbarea vulgaris* — Winter Kresse, Gelb Rakete

*Rapunculus esculentis* [ Bauhin ], *Campanula Rapunculus* [ Linnaeus ] — Rampion [ Mabberley ]



T

er wild *Rapum* wächst in Felder, ein Strauch von
zwei Füße hoch, mit vielen Ästen, oben glatt; [ die
Wurzel ] ist das Dicke von ein Finger oder Mehr. Es
Bären Samen in Schalen ähnlich zu Tassen. Wann das
Verkleidungen das enthalten

98 Napus Bunias ſatiuus.
Trucken Steckrüben.

*Napus Ballen Sativus*

von KUCHEN — 1545

*Napus Ballen Sylvestris*

von KUCHEN — 1545

Die Samen werden geöffnet, es gibt eine weitere Schale innerhalb von ( ähnlich einem Kopf ), in der sich kleine schwarze Samen befinden. Wenn diese sind gebrochen Sie sind weiß innerhalb. Sie sind setzen in Talg Behandlungen für Clearing das Gesicht und andere Teile des Körpers, wie sie aus der Mahlzeit von Lupinen [ 2-132 ] hergestellt werden, Weizen, *Lolium* [ 2-116, 4-140 ], oder *Ervum* [ 2-129,
2-131 ].

## 2-136. BOUNIAS

UNTERSTÜTZT: *Napus-Bunien Sativas* [ Fuchs Tafel Nr. 98 ], *Brassica Campestris* var *rapa* [ Linnaeus ], *Barbarea Praecox* — Land Cress
[ andere Verwendung ] *Ballen Cakile*, *Cakile Maritima* — Gemeinsam Meer Rakete
*Ballen erucago, Ballen Aspera, Ballen orientalis* — Ballen

B*Unias* und seine Wurzel ( gekocht ) ist windinduzierend und weniger nahrhaft. Der Samen (, der zuvor in einem Getränk aufgenommen wurde ) macht Gifte unwirksam. Es ist gemischt mit Gegenmittel und das Wurzel ist konserviert in Salz.

## 2-137. RAPHANIS

UNTERSTÜTZT: *Raphanus Sativus*, *Radix*, *Radicula* [ Fuchs, Brunfels, Linnaeus ] — Gemeinsam Kultiviert Rettich

Radish züchtet auch Wind und Hitze. Es ist im Mund willkommen, aber nicht gut für den Magen; außerdem verursacht es rülpsen und ist Diuretikum. Es ist gut für der Darm wenn eins nimmt es nach Fleisch, helfen Verdauung mehr, aber gegessen vorher es setzt aus das Fleisch. So es ist gut für diese wer Verlangen zu erbrechen zu Essen es vor Fleisch. Es auch schärft das Sinne. Gekocht und genommen es ist gut für diese wer haben hatte ein Husten für ein lang Zeit, und die dicken Schleim in ihrer Brust züchten. Die mit Essig und Honig aufgenommene Haut ( ist stärker, um ein Erbrechen zu verursachen, und gut für Wassersucht. Als Umschlag angewendet ist es gut für die Splenetik. Mit Honig stoppt es gangränöse Wangengeschwüre und

entfernt schwarze und blaue Flecken unter der Augen. Es hilft diese gebissen durch Vipern, und verdickt Haare verloren von *Alopezie*. Mit Essen von *Lolium* [ 2-116, 4-140 ] es braucht aus Sommersprossen. Essen oder genommen in ein trinken es hilft die erwürgt von Essen Pilze, und Laufwerke runter das

Menstruationsfluss. Als Getränk mit Essig genommen, verursacht der Samen intern Geschwüre, ist Diuretikum, und reduziert das Milz. Gekocht mit warm Essig und Honig es dient als ein gurgeln zu Hilfe Mandelentzündung. Entnommen als ein trinken mit Wein es hilft beißt von einer gehörnten Viper; und mit Essig verschmiert emarginiert es [ entfernt das Kante von ] Gangrän kraftvoll. Es wird auch genannt *Polyide Eryngium* , Die Lateinamerikaner nennen es *Radix* Nostratis, und die Afrikaner nennen es *Thorpath*.

## 2-138. RAPHANOS AGRIA

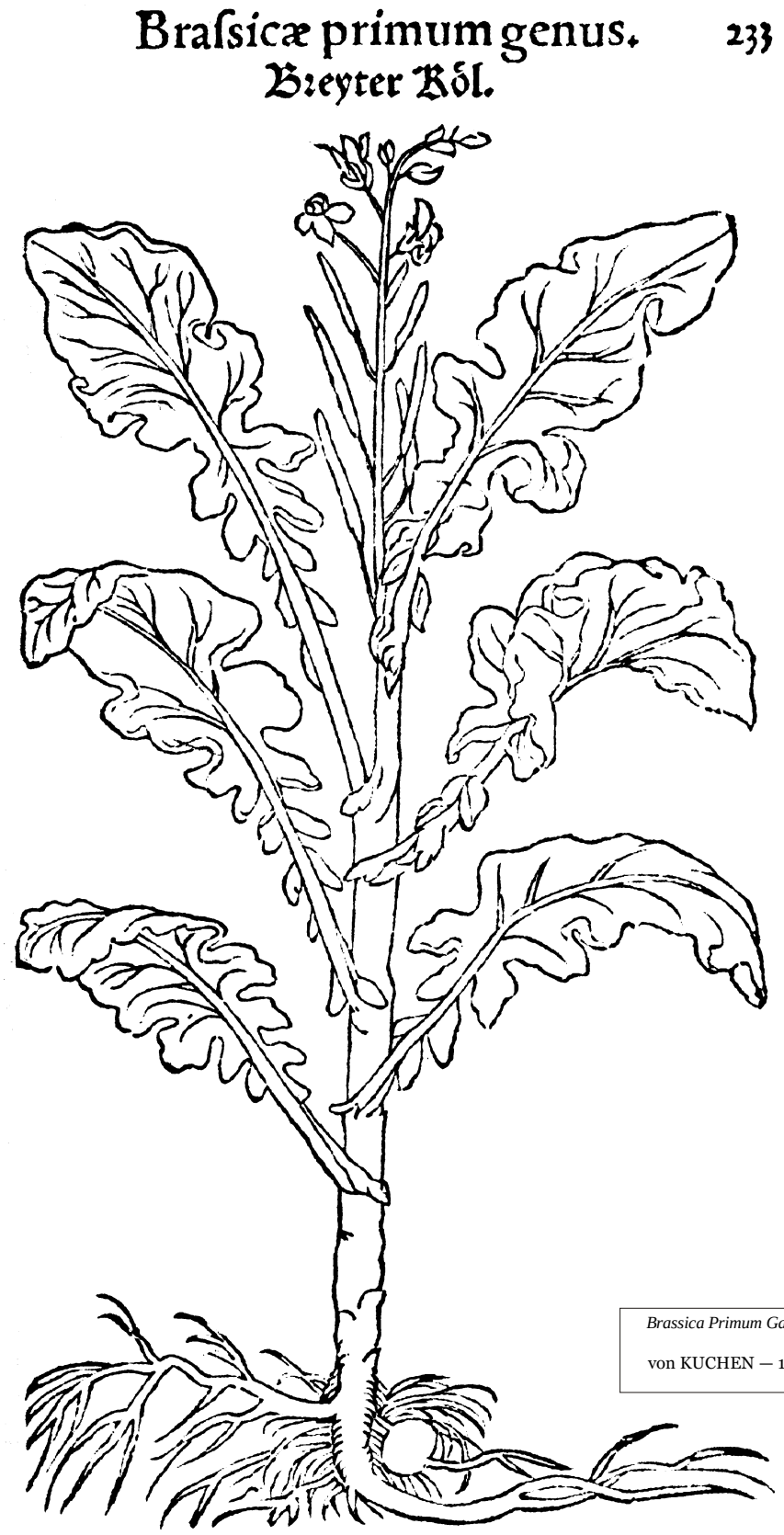
UNTERSTÜTZT: *Raphanis Sylvestris*, *Armoracia* [ Fuchs ], *Raphanus rusticanus* [ Bauhin ], *Cochlearia panzerungacia* [ Linnaeus ], *Nasturtium Waffenkammer, Roripa Waffenkammer, Radicula Panzerkrazien Armoracia rusticana* — Haferadisch

Ter wild Rettich ( welche das Römer Anruf *Panzerkrause*) hat Blätter ähnlich denen, die gesät werden, oder eher ähnlich zu diese von *lampana*. Das Wurzel ist schlank, weich, und etwas scharf; beide das Blätter und Wurzel sind stattdessen gekocht von Gemüse. Es ist Erwärmen, harntreibend und Brennen.

## 2-139. SISARON

UNTERSTÜTZT: *Pastinaka Sativa* [ Linnaeus ] *Sisarum Sativum Magnum* , *Sisarum Sativum minus* [ Fuchs ], *Pastinaka Sativa Latifolie, Sisarum Germanorum* [ Bauhin ], *Siser*, *Sisarum*, *Sium sisarum* [ Linnaeus, Bedevian ], *Pastinaka Sylvestris Latifolia*, *Pastinaka Sativa* [ in Sprague ] — Skirret, Wasser Pastinaken

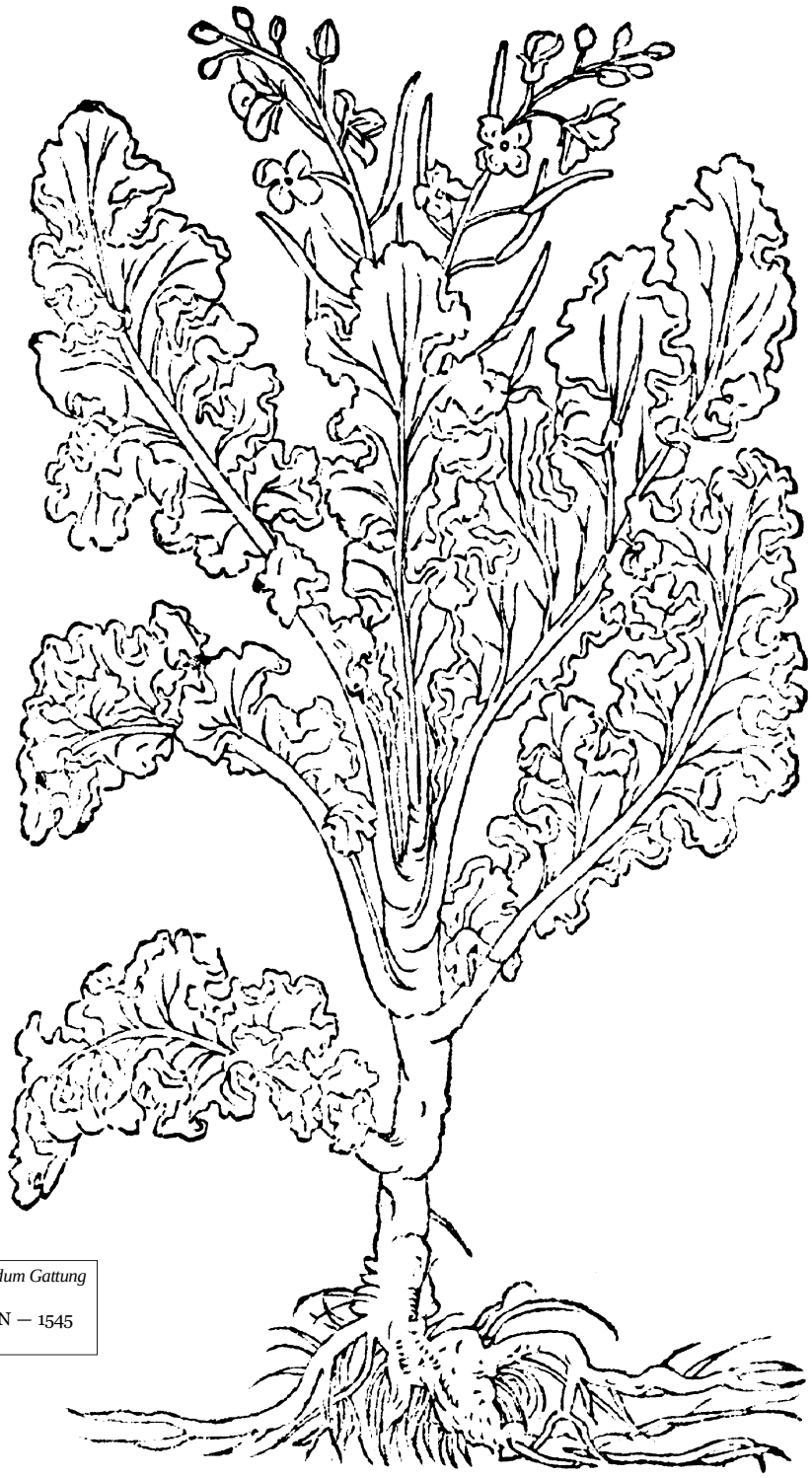
S*iser* ist allgemein bekannt. Die Wurzel ( ist gekocht ) angenehm zu das Geschmack und effektiv für das Magen. Es ist
harntreibend und rührt sich oben das Appetit.




*Brassica Primum Gattung*

von KUCHEN — 1545

# 234 Brasicæ secundum genus. Krauser Köl.



*Brassica secundum Gattung*

von KUCHEN — 1545

# 2-140. LAPATHON

UNTERSTÜTZT: *Oxylapathum* , *Lapatium Akutum* [ Fuchs ], *Rumex obtusifolius* [ Linnaeus ], *Lapathum aquaticum* — Wasser Sauerampfer, Wasser Dock

*Oxalis*, *Acetosa* [ Fuchs ], *Acetosa pratensis* [ Bauhin ], *Rumex Acetosa* [ Linnaeus ] — Dock, Sauerampfer [ Mabberley ]

L*Apathum* ( eins sortieren von es ist genannt *Oxylapathum* ) wächst in sumpfig Plätze. Es ist schwer und etwas nach oben gerichtet, aber das im Garten ist nicht ähnlich wie im andere. Dort ist ein dritte nett das ist wild, klein, ähnlich wie Kochbananen, weich, niedrig. Es gibt auch eine vierte Art namens *Oxalis*, *Anaxuris*, oder *Lapathum,* deren Blätter ähnlich sind wie die wild klein *Lapathum* ; das Stiel ist nicht groß; das Samen ist spitz, rot und scharf auf dem Stiel und den Zweigen. Die Kräuter all dieser ( gekochten ) beruhigen die Darm. Angewandt roh als ein Umschlag mit *Rosaceum* [ 1-53 ] oder Safran es löst sich auf das *Meliceride* [ encysted Tumor mit Exsudation wie Honig ]. Das Samen von das wild *Lapathum* , *Oxylapathum* und *Oxalis* ist effektiv ( genommen in ein trinken von Wasser oder Wein ) für Ruhr, Bauch Bedrängnisse, ein Skorpion Streik, und ein Übelkeit Magen. Wenn jemand trinkt es vorher, er wird keinen Schmerz haben, wenn er ( von geschlagen wird ein Skorpion ). Das Wurzeln von diese gekocht mit Essig ( oder verwendet roh und angewendet als ein Umschlag ) heilt Lepra, *Impetigo* [ Hautinfektion ] und raue Nägel, aber Sie müssen zuerst gründlich reiben das Platz in das Sonne mit Nitre [ Kalium Nitrat — Salpeter ] oder Essig. EIN Abkochung von Sauerampfer angewendet mit heiß Tücher oder gemischt mit ein Bad lindert Juckreiz. Es verringert die verwendeten Ohrenschmerzen und Zahnschmerzen ein abspülen mit Flüssigkeit von Sauerampfer gekocht in Wein. Gekocht in Wein und angewendet, Sie auflösen schäbig Tumoren [ drüsenförmig Schwellung ], goitres, und geschwollen parotid Drüsen. Eine in Essig gekochte Abkochung verringert die Milz. Einige verwenden das Wurzeln als ein Amulett ( hängen Sie herum der Hals ) für goitre. In kleine Stücke geschlagen und aufgetragen, sie auch halt Frauen fließt. Gekocht mit

Wein und als Getränk genommen helfen sie Gelbsucht, brechen Steine in die Blase, zeichnen raus das Menstruation fließen, und Hilfe diese berührt durch Skorpione.

## 2-141. HIPPOLAPATHON

UNTERSTÜTZT: *Gattung Rumicis secundum, Rhabarabum monarchorum* [ Fuchs ], *Hippolapathum latifolium* [ Bauhin ], *Rumex Alpinus* [ Linnaeus ], *Rumex Hydrolapathum*
— Wasser Dock, Pferd Sauerampfer

H*ippolapathum* ist ein groß *Olus* [ eins das ist gut bekanntes ] Wachstum in Sümpfe. Es hat das gleich Eigenschaften als diese erwähnt über.

## 2-142. LAMPSAN

UNTERSTÜTZT: *Lampsana communis*, *Lapsana communis*
— Gemeinsam Nippelkraut

L*ampsana* ist ein wild *Olus* [ eins das ist gut bekannt ], nahrhafter und angenehmer für den Magen als Lapathum, wessen Stiele und Blätter sind gegessen gekocht [ Gemüse ]. Das Latein Anruf es *Napium* [ Holz Nymphe ], und das Ägypter, *Euthmoe.*

## 2-143. BLITON

UNTERSTÜTZT: *Blitum* [ Fuchs ],*Bliti Gattung*, *Chenopodium polyspermum* [ Linnaeus ], *Amaranthus blitum*, *Albersia blitum* — Blite, Wild Amaranth

[ andere Verwendung ] *Blitum Virgatum* — Erdbeere Spinat

B*litum* ist auch gegessen als ein Gemüse, haben Nein verwenden medizinisch. Das Ägypter Anruf es *Eclotoripam,* andere, *riplam*, das Latein, *blitum*, und das Daker, *bles*.

*Sisarum Sativum Magnum*

von KUCHEN — 1545

262 Rumicis tertium genus.
Güter Heinrich.

*Rumicis Tertium Gattung, Rumex obtusifolius*

von KUCHEN

# 2-144. MALACHE AGRIA, MALACHE KEPAIA

UNTERSTÜTZT: *Malva Hortensis, Malva Sylvestris Pumila* [ Fuchs ], *Alcea Rosea*, *Malva Rotundifolia, Malva Sylvestris* [ Linnaeus ],
*Althea Rosea* [ in Sprague ] — Gemeinsam Malve

[ andere Verwendung ] *Malache* [ Bedevian ] — Wild Ochra
*Hibiskus esculentis*, *Abelmoschus esculentis*
— Okra, Gombo, Gobbo

M *Alache* das ist gesät ist Mehr passen zu sein gegessen als die Wildnis. Es ist schlecht für das Magen und gut für die Eingeweide, insbesondere die Stiele, die für den Darm und die Blase wirksam sind. Die rohen Blätter ( gekaut mit a wenig Salz und mit Honig ) eingerieben, können ein Geschwür im inneren Winkel des Auges heilen, aber wenn es zu einer Narbe gebracht werden muss, muss es mit Salz verwendet werden. Aufgerieben ist wirksam für Bienen- und Wespenstiche, und wenn ein Mann gerieben wird mit es vorher ( row, geschlagen fein mit Öl ) er bleibt nicht strikbar. Angewandt mit Urin es heilt läuft Wunden auf das Kopf und Schuppen. Das gekochte Blätter geschlagen in klein Stücke und angewendet mit Ölhilfe brennt und *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. Eine Dekoktion von es ist ein Erweichung Bad für das Mutterleib, und ist passend Zäpfchen für Schmerzen von Hunger in das Darm, für die Mutterleib, und für das Perineum. Das Brühe gekocht zusammen mit das Wurzeln hilft alles Vergiftungen, aber diejenigen, die trinken es muss kontinuierlich erbrechen es oben. Es ist gut für diejenigen, die von Erntespinnen gebissen werden, und es bringt Milch heraus. Das Samen von das wild Lotus ist gemischt mit es und genommen als ein Getränk mit Wein, um Blasenstörungen zu lindern. Die Lateinamerikaner Anruf es *Hortensis* [ von das Garten ], Pythagoras ruft an es *Anthema*, Zoroastrians, *Diadesma*, das Ägypter, *Chocorten*, das Könige, *Caprae lien*, und andere, *Muris Cauda*.

# 2-145. ATRAPHAXIS

UNTERSTÜTZT: *Atriplex hortensis* [ Fuchs, Linnaeus ],
*Atriplex Hortensis Alba* [ Bauhin ], *Chenopodium Album* [ Linnaeus ]
— Gänsefuß, Fett Henne
[ andere Verwendung ] *Atraphaxis Spinosa* — Ziemlich Atraphaxis

E *Traphaxie* [*atra* — schwarz, *Phaxis* — Haare ] ist ein bekannt Gemüse von zwei Typen — eins wild, das andere

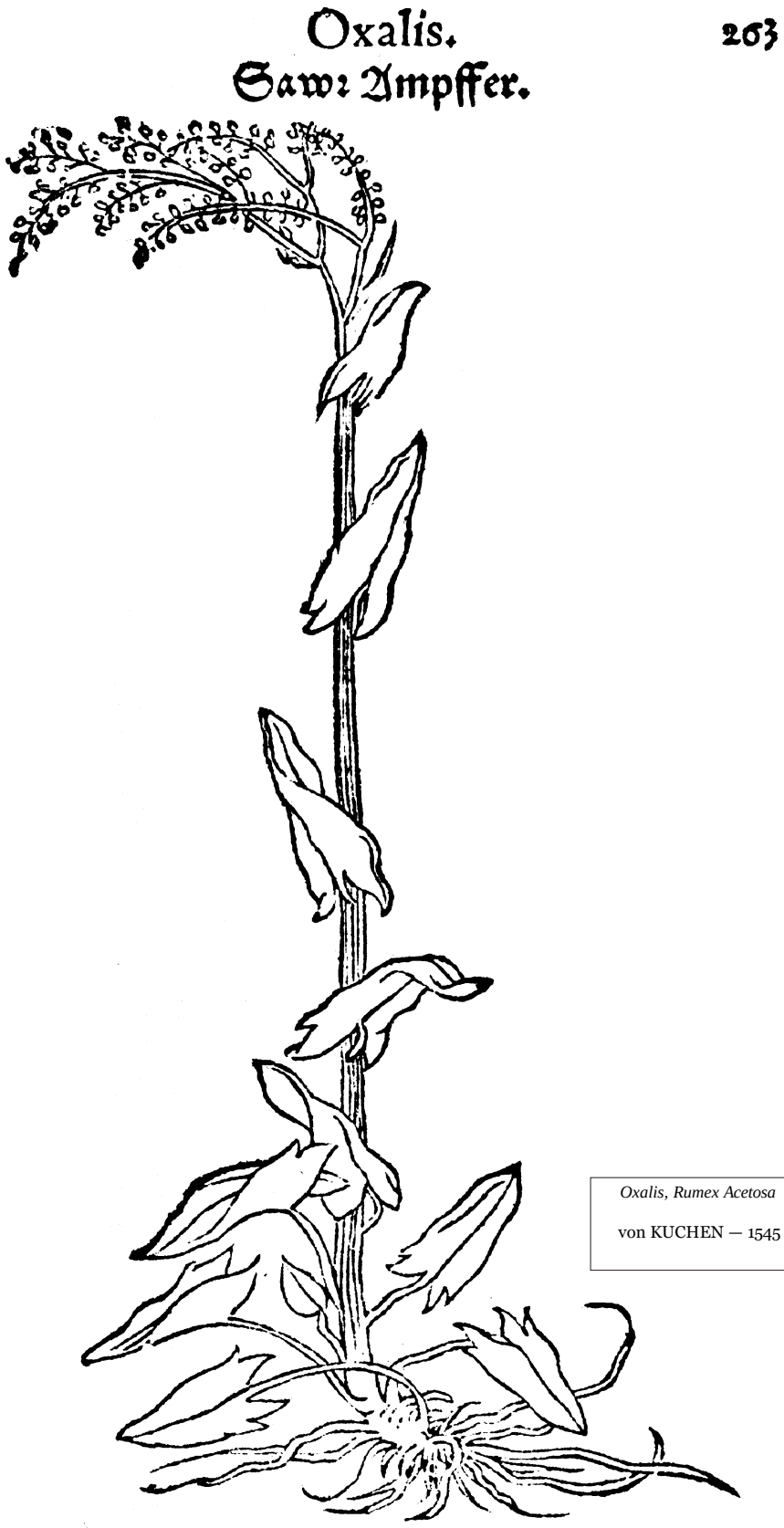
gesät in Gärten. Das letzteres ist gegessen gekocht als ein Gemüse. Es ist entweder roh oder gekocht und löst Entzündungen in den Knochen. Der Samen (, der in einem Getränk mit Honig und Wasser ) aufgenommen wurde, heilt Gelbsucht. Es wird auch genannt *Chrysolachanon* , Die Lateinamerikaner nennen es *Atriplex*, und die Ägypter, *ochi*.

## 2-146. KRAMBE NOTFÄLLE

UNTERSTÜTZT: *Brassica Tertium Gattung, Crambe* [ Fuchs ] — Grün *Gossularia simplici Akino*, *Spinosa Sylvestris* [ Bauhin ], *Brassica Napus* [ Linnaeus ] — Vergewaltigen

C*Rambe* das ist gesät oder eingestellt ist gut für das Darm. Es wird gegessen leicht gekocht, für wann gründlich gekocht es
ist therapeutisch für das Darm, und Mehr so das welche ist zweimal gekocht oder gekocht in Lauge. Sommer *Crambe* ist wertlos für den Magen und schärfer und das, was in Ägypten wächst ist ungenießbar in sein Bitterkeit. Gesehen, es hilft das trüb gesichtet und diejenigen, die vor Zittern beunruhigt sind. Nach dem Fleisch eingenommen, löscht es die Krankheiten, die durch Völlerei und Wein [ -Kater ] entstehen. Die jungen Ranken sind besser für den Magen, aber schärfer und harntreibender. Erhalten in Salz es ist schlecht für das Magen und Probleme das Darm. Der Saft ( roh aufgenommen und mit Iris und geschluckt Salpeter [ Kalium Nitrat ] ) erweicht das Darm. Bei einem Drink mit Wein hilft es denjenigen, die von einer Viper gebissen werden. Mit der Mahlzeit von Bockshornklee und Essig hilft es denjenigen mit Gicht in Füßen und Gelenken, und es ist gut für üble oder alte Geschwüre. Von selbst in die Nasenlöcher gegossen es spült das Kopf. Entnommen als ein pessary mit Essen von *Lolium* [ 2-116, 4-140 ] es vertreibt den Menstruationsfluss. Die Blätter schlugen in kleine Stücke und trugen ( allein auf oder mit polenta ) sind gut für irgendetwas Entzündung und Ödeme. Sie heilen auch *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ], *Epinyctide* [ Pusteln, die nachts ] und Psoriasis auftreten. Mit Salz brechen sie überall Karbunkel [ infizierte Furunkel ] [ maligne Hauttumoren ]. Sie verhindern, dass Haare aus dem Kopf fallen. Gekocht und mit Honig gemischt sind sie

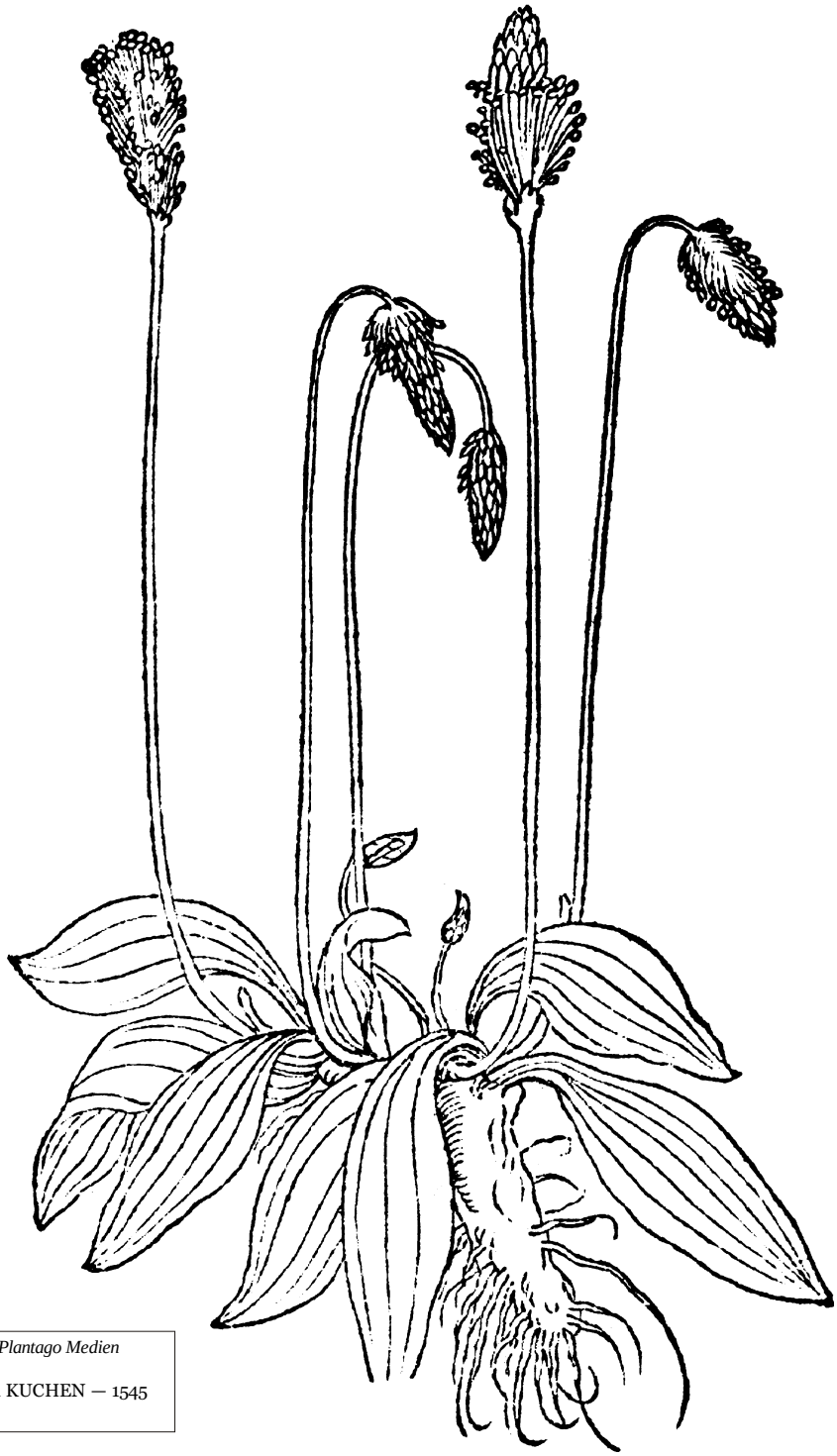
gut gegen erosive Gangrene. Roh gegessen mit Essig Sie sind gut für das splenetisch. Gekaut und das Saft verschluckt runter Sie wiederherstellen das Verlust von die Stimme. Eine Dekoktion (, die als Getränk ) eingenommen wird, induziert die Bewegung von das Darm und das Menstruation fließen. Das Blume angewendet




*Oxalis, Rumex Acetosa*

von KUCHEN — 1545

22 Plantago media.
Breyter Wegrich.



*Plantago Medien*

von KUCHEN — 1545

in einem Pessary nach der Geburt behindert die Empfängnis. Der Samen, besonders von Kohl das wächst in Ägypten, ( genommen als ein trinken ) Vertiefungen Würmer. Es ist setzen in Gegenmittel für das beißt von giftigen Schlangen.

Es klärt das Haut auf das Gesicht und reinigt weg Sommersprossen. Das grün Stiele verbrannt zusammen mit das Wurzeln sind gemischt mit alt Schweine ' Fett und angewendet zu weniger langlebig Schmerzen in das Seite. Es ist auch genannt *Crambe cepaea*, d.h. Garten *Brassica*, während das Latein Anruf es *Brassica*.

## 2-147. KRAMBE AGRIA

UNTERSTÜTZT: *Brassica Oleracea* — Wild Grün [ Mabberley ]

Wild *Crambe* ( welche das Latein Anruf *Brassica rustica* ) wächst am häufigsten an steilen Küstenorten. Es ähnelt dem, was gesät wird, ist aber weißer, rauer und bitterer. Das jung Ranken gekocht in Lauge sind nicht unappetitlich in das Mund. Das Blätter angewendet als ein Umschlag sind fähig zu Dichtung Wunden, und auflösen Ödem und Entzündung.

## 2-148. KRAMBE THALASSIA

UNTERSTÜTZT: *Crambe Maritima* — Meer Grünkohl, Meer Kohl

THut welche ist genannt Meer *Crambe* ist insgesamt anders als das kultiviert, mit viele dünn Blätter ähnlich zu die Runde *Aristolochia*. Jeder von ihnen entspringt rötlich Zweige raus von eins Stiel ( ähnlich zu *cissus )*. Es hat weißer Saft, aber nicht in großer Fülle. Es ist salzig für die Geschmack und etwas bitter mit ein Fett Substanz. Das Ganze Kraut ist ein Feind zu das Magen, scharf, und gegessen gekocht übermäßig lockernd im Darm. Einige ( kochen es wegen seiner Schärfe ) zusammen mit Fett aus Widder.

*Brassica Oleracea*

nach FAGUET — 1888

## 2-149. TEUTLON MELAN AGRION

UNTERSTÜTZT: *Beta Candida* [ Fuchs ], *Beta Alba, Cicla officinarum* [ Bauhin ], *Beta vulgaris* — Weiß Rüben, Schweizer Mangold

*Beta Nigra* [ Fuchs ], *Beta rubra vulgaris* [ Bauhin ] — Rote Beete

Thier sind zwei Typen von groß *Teutlon*. Das schwarz sind mehr adstringierend für das Magen gekocht mit Linse [ Linsen ] (, insbesondere die Wurzel ), aber die Weißen sind gut für den Darm. Sie haben beide schlechten Saft wegen der Salpeter [ Kalium Nitrat ] in Sie. Wie ein Ergebnis, das Saft setzen in das Nasenlöcher mit Honig spült das Kopf und hilft Ohrenschmerzen. EIN Abkochung von das Wurzeln und Blätter angewendet mit heiß Tücher reinigt Schuppen und das *leiht* [ -Lenden ( Verdauungsvermögen oder prozessiv ) und Gesäß ], und beruhigt Chilblains. Du muss reiben *Vitiligine* [ Form von Lepra ] und erosiv Geschwüre mit das roh Blätter und Nitre [ Salpeter ], sowie die Kopfhaut für Haarausfall am Kopf, aber zuerst rasieren es. Gekocht, Sie heilen Hautausschläge solche als Masern, als gut als brennt und *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. Das Latein nenn es *Beta Silvatica*.

## 2-150. ANDRACHNE

UNTERSTÜTZT: *Portulaca hortensis* [ Fuchs ], *Portulaca latifolia*, *Portulaca Sativa* [ Bauhin ], *Portulaca Oleracea* [ Linnaeus ], *Peplo* [ Italienisch ], *Portulaca Oleracea* var *Sativa* — Garten Portulak

[ andere Verwendung ] *Andrachne Telefide* — Falsch Orpin *Arbutus Andrachne* — Griechisch Erdbeere Baum

E*ndrachne* ist adstringierend. Angewandt mit Polenta es hilft Kopfschmerzen, Entzündung von das Augen, andere ( Entzündungen ), brennend von das Magen, *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ], und Störungen von die Blase. Gesehen, es weniger Taubheit von das Zähne, Brennen von das Magen und Darm und ihre übermäßige Entladungen, helfen erodierten Nieren und

der Blase und lösen sich auf das heiß Verlangen zu sexuell Gewerkschaft [ anaphrodisiakum ]. Entnommen als ein trinken das Saft hat ähnlich Effekte, und ist gut in brennend Fieber. Gekocht sehr gut ( it ist gut ) für Würmer [ Spulwürmer in das Darm ], das spucken von Blut,

# Plantago minor. 23
## Spitziger Wegrich.

*Plantago minderjährig*

von KUCHEN — 1545

*Portulaca Oleracea*

nach FAGUET — 1888

Ruhr, Hämorrhoiden sowie Blutausbrüche und Bisse der Seps [ giftige Eidechse ]. Es ist wirksam gemischt mit Augenmedikamenten und ein Zäpfchen für Eingeweide, die mit übermäßigen Einleitungen in Schwierigkeiten sind, oder für eine beschädigte Vulva. Es liefert Bewässerung [ Feuchtigkeitsversorgung ] mit *Rosaceum* [ 1-53 ] oder Öl für Kopfschmerzen von Hitze. Mit Wein es ist eine Reinigung Salbe für Kopfpusteln und wird mit Polenta auf Wunden aufgetragen, die zu Brandwunden wachsen.

## 2-151. ANDRACHNE AGRIA

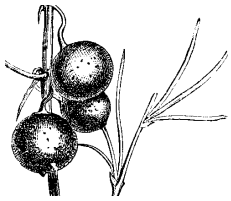
UNTERSTÜTZT: *Portulaca Sylvestris* [ Fuchs, Bauhin ],
*Portulaca Angustifolia* [ Bauhin ],
*Portulaca Oleracea* var *Sylvestris* [ Linnaeus ]
— Gelb Portulaca

E*ndrachne Sylvestris* hat breiter und dicker kleine Blätter als die *Andrachne* über. Es wächst in felsig Orte ( manchmal auch in Gärten ). Es hat Blätter ähnlich zu diese von das Olive Baum aber viel kleiner noch häufiger und zärtlich. Dort sind viele rot Stiele aufstrebend von eins Wurzel, lehnen irdisch. Kaute sie sind gefunden zu haben gut Saft — klebrig, und etwas salzig. Es ist Erwärmen, scharf, und Geschwüre, und angewendet mit Gans Fett es löst sich schäbig Tumoren [ drüsenförmig Schwellung, goitres ].

Es ist auch genannt *aizoon Agrion* d.h. *Sempervivum Sylvestre,* oder *Telephium* , das Latein ( Anruf es ) *illecebra*, einige, *Portulaca*, die Afrikaner, *maemoem*, die Daker, *lax*, und die Ägypter, *Mochmutim* .

## 2-152. ASPHARAGOS

UNTERSTÜTZT: *Spargel Altilis* [ Brunfels ],
*Spargel Sativa* [ Bauhin ], *Spargel Acutifolius*,
*Spargel Corruda, Spargel officinalis* var *Altilis* [ Linnaeus ]
— Spargel, Spatz Gras



*Spargel*
nach FAGUET — 1888

E*spharagus* ist auch genannt *Myon*. Es wächst in felsige Orte, ein bekanntes Kraut, dessen kleine Stiele gekocht wurden und gegessen, beruhigen das Darm und ermutigen Urin [ diuretisch ]. EIN Abkochung von

das Wurzeln ( genommen als ein trinken ) hilft häufig
und schmerzhaft Wasserlassen, Gelbsucht, Niere

Krankheiten und Hüftprobleme sowie solche, die von Erntespinnen gebissen wurden. In Wein gekocht hilft es denjenigen, die mit Zahnschmerzen ( in Schwierigkeiten sind. Eine Entkopplung wird auf dem Schmerzzahn ) gehalten. Der Samen (, der in einem Getränk ) aufgenommen wurde, ist gut, um den gleichen zu erhalten Ergebnisse. Sie sagen das wenn Hunde trinken ein Abkochung Sie werden sterben. Einige haben erzählt, dass Spargel auftaucht, wenn man Widderhörner in Stücke reißt und sie begräbt, was für mich unglaublich ist.

Spargel ist eine Pflanze mit vielen Zweigen und vielen langen Blättern ähnlich wie *Marathrum* [ 3-81 ], mit einem großen rund Wurzel das hat ein Knopf. Das Stiele geschlagen in klein Stücke mit Weißwein verringern Nierenerkrankungen. Entweder gekocht oder geröstet, beruhigt es langsames schmerzhaftes Wasserlassen und Ruhr. Die Wurzel, die entweder in Wein oder Essig gekocht wird, verringert die Versetzungen. Mit Feigen und Kichererbsen gekocht und gegessen heilt Gelbsucht und lindert Hüftschmerzen und schmerzhaftes Wasserlassen. [ wie ein Amulett ] ( und eine als Getränk ) eingenommene Dekoktion macht einen unfruchtbar und nicht für die Geburtskontrolle [ geeignet.

## 2-153. ARNOGLOSSON, ARNOGLOSSON MIKRON

UNTERSTÜTZT: *Plantago Haupt* [ Fuchs, Brödel, Linnaeus ], *Arnoglossa, Septinervia, Plantago Latifolia sinuata* [ Bauhin ]
— Waybread, Größer Wegerich

*Plantago minderjährig* [ Fuchs ], *Plantago Medien* [ Brunfels, Linnaeus ] *Plantago Angustifolia Haupt* [ Bauhin ] — Hoary Wegerich

Two Arten von *Arnoglossa* werden — eins kleiner gefunden, das andere größer. Das kleiner sortieren hat schmaler Blätter, kleiner, weicher, glatter und dünner; mit einem eckigen Stiel, Biegen runter ( als es waren ) auf das Boden. Die Blüten sind blass, mit dem Samen oben auf den Stielen. Das größer nett ist Mehr blühend, breitblättrig, ein Art von ein *Olus* [ eine, die bekannt ist ]. Der Stiel ist eckig, etwas rot, einen Fuß



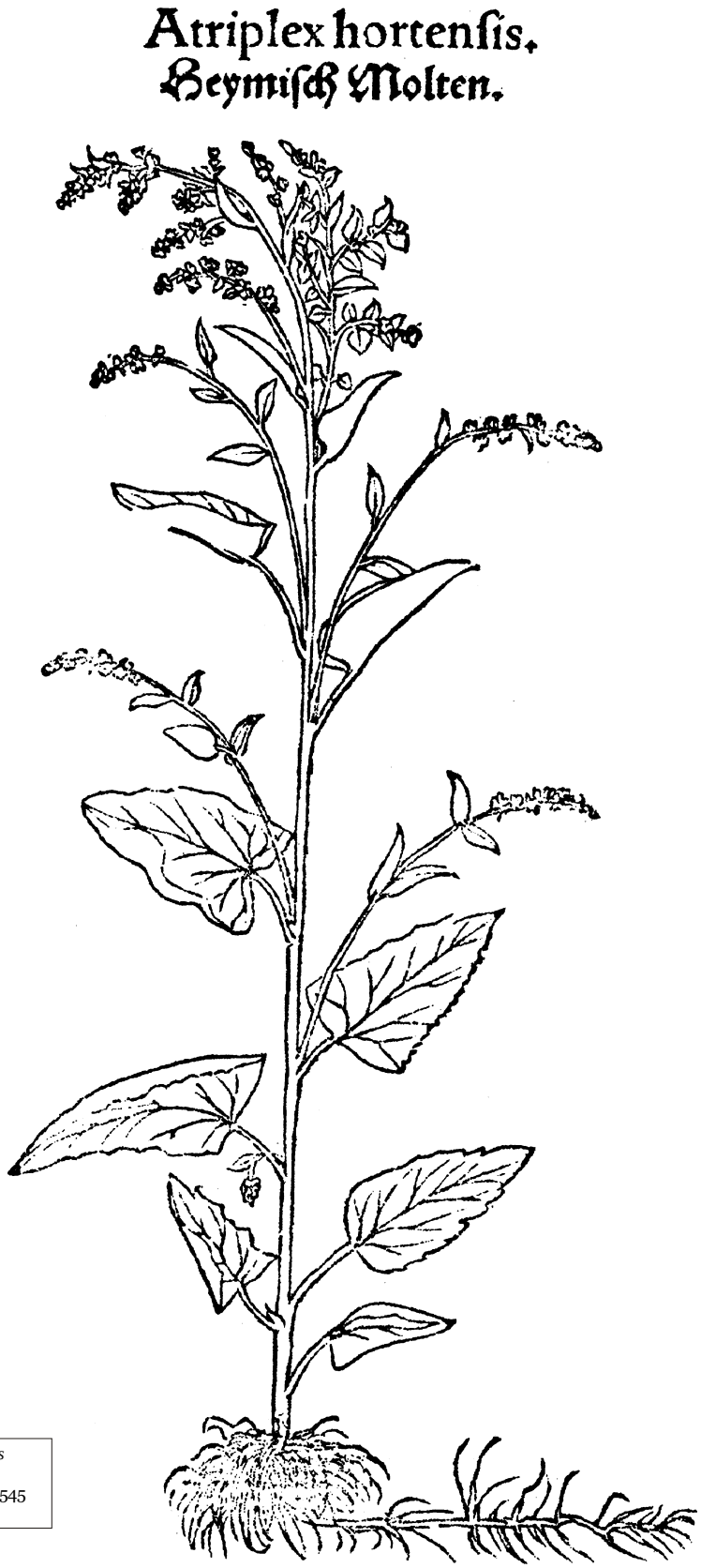
*Plantago Lanceolata*

nach FAGUET — 1888

hoch und von der Mitte bis zur Spitze mit dünnem Samen geschlossen. Die Wurzeln darunter sind zärtlich, rau, weiß, ein Finger dick. Es wächst in Sümpfe, Absicherungen und feucht Plätze. Das größer ist besser zur Verwendung. Das Blätter sind Trocknen und adstringierend. Deshalb gerieben auf Sie Arbeit gegen alles bösartige Erkrankungen, und lepral, Laufen, dreckig Geschwüre. Sie auch halt übermäßig

*Vicia faba*

nach THIEBAULT — 1888




*Atriplex Hortensis*

von KUCHEN — 1545

Blutabflüsse, gangränöse Geschwüre, Karbunkel [ maligne Tumoren ], Schindeln [*Herpes*] und *Epinyctis* [ Pusteln, die nur nachts ] erscheinen. Sie bilden eine Haut über alt unregelmäßig Geschwüre, und heilen *Chironian* [ Cheiiralgie — Schmerzen in der Hand oder Schnitte eines Chirurgen ] und dadurch verursachte hohle Bäche. Sie werden gut mit Salz für Hundebisse, Verbrennungen, Entzündungen und *Parotitis* [ entzündete Drüsen, Mumps ] sowie die Entzündung von Knochen, scrofulösen Tumoren [ Drüsenschwellung, Kropf ] und Geschwüren von das Augen. Das Kraut ( gekocht und genommen mit Wasser und Salz ) helfen Ruhr und Bauchnot. Es ist auch gegeben gekocht mit Linsen stattdessen von Rüben. Das Kraut ist auch gegeben ( gekocht ) für das tropfenlos genannt *Leucoplegmatien* [ eine Tendenz zur Tröpfung ], die durch das Essen von trockenem Fleisch verursacht wird es muss sein genommen während Essen das Fleisch. Es ist auch gut gegeben zu das epileptisch und das asthmatisch. Das Saft der Blätter reinigt Geschwüre in der Mund, gewaschen jeder ab und zu damit. Mit Cimolia [ wie Fuller-Erde ] oder Cerussa [ weißem Bleierz ] heilt es Hautentzündungen und hilft, Fisteln [ -Illisatoren ] in sie zu gießen. Der Saft wird fallen gelassen in das Ohren oder gemischt in Auge Salben hilft Ohrenschmerzen und Wunden auf das Augen, und es ist gut ( genommen als ein trinken ) für Blutungen Zahnfleisch und für diese wer erbrechen Blut. Es ist gut für Ruhr als Einlauf oder Zäpfchen. Es wird als Getränk gegen den Verzehr genommen. Es wird als Pessary in Wolle zur Verengung des Mutterleibs und für einen Mutterleib verwendet, der mit übermäßigen Entladungen in Schwierigkeiten ist. Die Samen (, die als Getränk in Wein ) aufgenommen wurden, stoppen die Einleitungen des Darms und das Spucken von Blut. Die Wurzel wird gekocht und der Mund mit dieser Abkochung ( gewaschen oder die Wurzel wird gekaut ) zu weniger Zahnschmerzen. Das Wurzel und das Blätter gegeben in *Passum* [ Rosin Wein ] für Geschwüre in das Blase und Nieren, aber einige sagen, dass drei Wurzeln (, die als Getränk mit drei Bechern Wein und so viel Wasser ) eingenommen wurden, einem Fieber bei wiederkehrenden Paroxysmen helfen, und dass vier Wurzeln ( ) einem Quartier [ mit Paroxysmen jeden vierten Tag ] helfen Fieber.

Einige verwenden die Wurzel auch als Amulett für scrofulöse Tumoren [ Drüsenschwellungszangen ], um sie aufzulösen. ( Die Syrer sagen, dass eine Brühe davon und eine Calamint mit Honig die Gelähmten heilen werden, die am zweiten und vierten Tag bis zum Parascive (, dem Freitag ), gegeben werden, aber nimm das als Geheimnis, denn es ist am wahrsten und nach Erfahrung ).

Es wird auch genannt *Arnion* ( wie wir von einem Lamm ) sagen sollten, *Bewährung* ( als wir sollte sagen von ein Schaf ), *Cynoglosson* , ( das ist Hundesprache ), *Heptapleuron, Polynervon* ( das hat viele Sehnen ). Die Könige nennen es *erechneumonis*, die Ägypter, *aschat*, die Lateinamerikaner, *plantago minor* , die Gallier *Tarbidolopion*, das Spanier, *Thesarican*, und das Afrikaner, *Atiercon*.

## 2-154. SION ZU DE ODASIN

UNTERSTÜTZT: *Sium*, *Anagallis-aquatica* [ Fuchs ], *Anagallis aquatica minderjährig* [ Bauhin ], *Veronica Beccabunga* [ Linnaeus ] — Brooklime [ Mabberley ]

[ andere Verwendung ] *Siumlatifolium* — Wasser Petersilie, Wasser Pastinaken
*Sium Falcaria, Sium Siculum* — Wasser Pastinaken Arten

*Sium aquaticum* ist ein kleiner Strauch, der im Wasser gefunden wird — aufrecht, Fett, mit breit Blätter ähnlich zu *Nilpferd* [ 3-78 ], noch etwas kleiner und aromatisch —, das ( entweder gekocht oder roh ) gegessen wird, um Steine [ Kidney, Blase ] zu brechen und sie abzulassen. Essen induzieren sie auch die Bewegung des Urins, sind abortiv, vertreiben den Menstruationsfluss und eignen sich gut für Ruhr. ( Crateuas spricht von es also: es ist ein Kraut wie ein Strauch, wenig, mit runden Blättern, größer als schwarze Minze, ähnlich wie Eruca [ 2-170 ] ). Es ist auch genannt *anagallis aquatica, schoenos aromatica,* als gut als ein sortieren von *Juncus odoratus, Darenion,* oder *laver*.

## 2-155. SISUMBRION

UNTERSTÜTZT: *Sisymbrium* [ Fuchs ], *Mentha aquatica* [ Fuchs, Linnaeus ] — Wasserminze [ Mabberley ]

[ andere Verwendung ] *Sisymbrium officinale*, *Erysium officinale* — Hecke Senf
*Sisymbrium alliaria*, *Alliaria officinalis* — Sauce allein, Knoblauch Wort

*Sisymbrium* wächst in ungeschickt Boden. Es ist

ähnlich zu Gartenminze, aber breiterblättrig und mit einem süßeren Duft, und ist verwendet in Kränze für das Kopf. Es ist Erwärmen. Der Samen (, der in einem Getränk mit Wein ) aufgenommen wurde, ist gut für langsam schmerzhaft Wasserlassen und Harnwegsin Steine, und erleichtert

*Anagallis aquatica*

von KUCHEN — 1545

# Sisymbrium.
## Fischmüntz.

*Sisymbrium*

von KUCHEN — 1545

Greifen und die Schluckauf. Die Blätter werden bei Kopfschmerzen auf die Schläfen und die Stirn gelegt. Sie sind auch gut für das sticht von Wespen und Bienen. Entnommen als ein trinken es hört auf zu erbrechen. Es wird auch genannt *Serpillum Sylvestre* , oder *veneris Corona*; das Latein Anruf es *austeralis*, und andere, *Herba ferena*.

## 2-156. SISUMBRION ETERON

UNTERSTÜTZT: *Sisymbrium Kardamin, Nasturtium aquatum* [ Fuchs ], *Nasturtium aquaticum supinum* [ Bauhin ], *Sisymbrium nasturtium, Sisymbrium aquaticum, Nasturtium officinale* [ Brunfels ], *Radicula Nasturtium-Aquaticum, Roripa Nasturtium-Aquaticum* — Wasser Kresse, Wasser Gras

sehen 2-170

Ter andere *Sisymbrium* ist ein wässriges Kraut, das in derselben wächst Orte als *sion* [ 2-154 ]. Es wird auch genannt *Kardamin* weil es ähnelt *Nasturtium* [ 2-185 ] in das schmecken. Es hat zuerst runde Blätter, aber wenn sie gezüchtet werden, sind sie geteilt wie diese von *eruca* [ 2-170 ]. Es ist Erwärmung und harntreibend und ist gegessen roh. Es nimmt weg Sommersprossen und Sonnenbrand, angewendet bei Nacht und gewischt weg in das Morgen. Einige Anruf es *Kardamin* [ Wiese Kresse ], und einige, *sion*.

## 2-157. KRITHMON

UNTERSTÜTZT: *Crithum maritimum, Cachrys maritimum* — Samphire, Meer Fenchel, Peters Cress

C*Rithmon* ( auch genannt *Kritik*) ist ein strauchig wenig Kraut über ein Fuß in Höhe, mit dick Blätter, welche wächst an felsigen maritimen Orten. Es ist voller fetter Weiß Blätter ähnlich zu diese von Portulak — noch dicker und länger und salzig zu das schmecken. Es Bären weiß Blumen und eine weiche Frucht ähnlich zu *Libanotis* — süß riechen, rund. Wann trocken es spaltet sich und hat ein Samen innerhalb ähnlich zu Weizen. Das Wurzeln sind das Dicke von ein Finger, duftend, und mit einem angenehm

schmecken. Das Samen, Wurzel und Blätter ( gekocht in Wein und genommen als ein trinken ) sind effektiv zu Hilfe häufig schmerzhaft Wasserlassen und Gelbsucht, und Sie induzieren das Menstruation fließen. Es ist verwendet als ein Gemüse ( gegessen entweder gekocht oder roh ), und ist auch konserviert in Sole.

## 2-158. KORONOPOUS

UNTERSTÜTZT: *Coronopus*, *Cornu Cervium* [ Fuchs ], *Coronopus Hortensis* [ Bauhin ], *Plantago Coronopis* var β [ Linnaeus ], *Coronopus, Cornus Cervicum, Herba Stella*
— Buckshorn Wegerich, Stern von das Erde

C*oronopus* ist ein kleines Kraut, das etwas lang ist, mit eingedrückten Blättern, die auf dem Boden ausgebreitet sind. Es wird ( gekocht ) gegessen als ein Gemüse. Es hat ein dünn adstringierend Wurzel das wird gegessen für Zöliakie [ Darm Beschwerden ]. Es wächst ungefärbt Orte, auf Hügel und durch Autobahnen. Es ist auch genannt *Ammonos,* oder *Astrion*, das Afrikaner Anruf es *Atirsipte*, das Latein *Caciatrix*, einige, *Stilago,* oder *Sanguinaria*.

## 2-159. SONCHOS AKANTHODESTEROS, SONCHOS TRACHOS, SONCHOS TRUPHEROS

UNTERSTÜTZT: *Sonchus Aspera* [ Fuchs ], *Sonchus asper laciniatus*, *Sonchus asper nicht laciniatus* [ Bauhin ], *Sonchus Oleraceus* var *asper* [ Linnaeus ] — Gemeinsam Säurescheibe

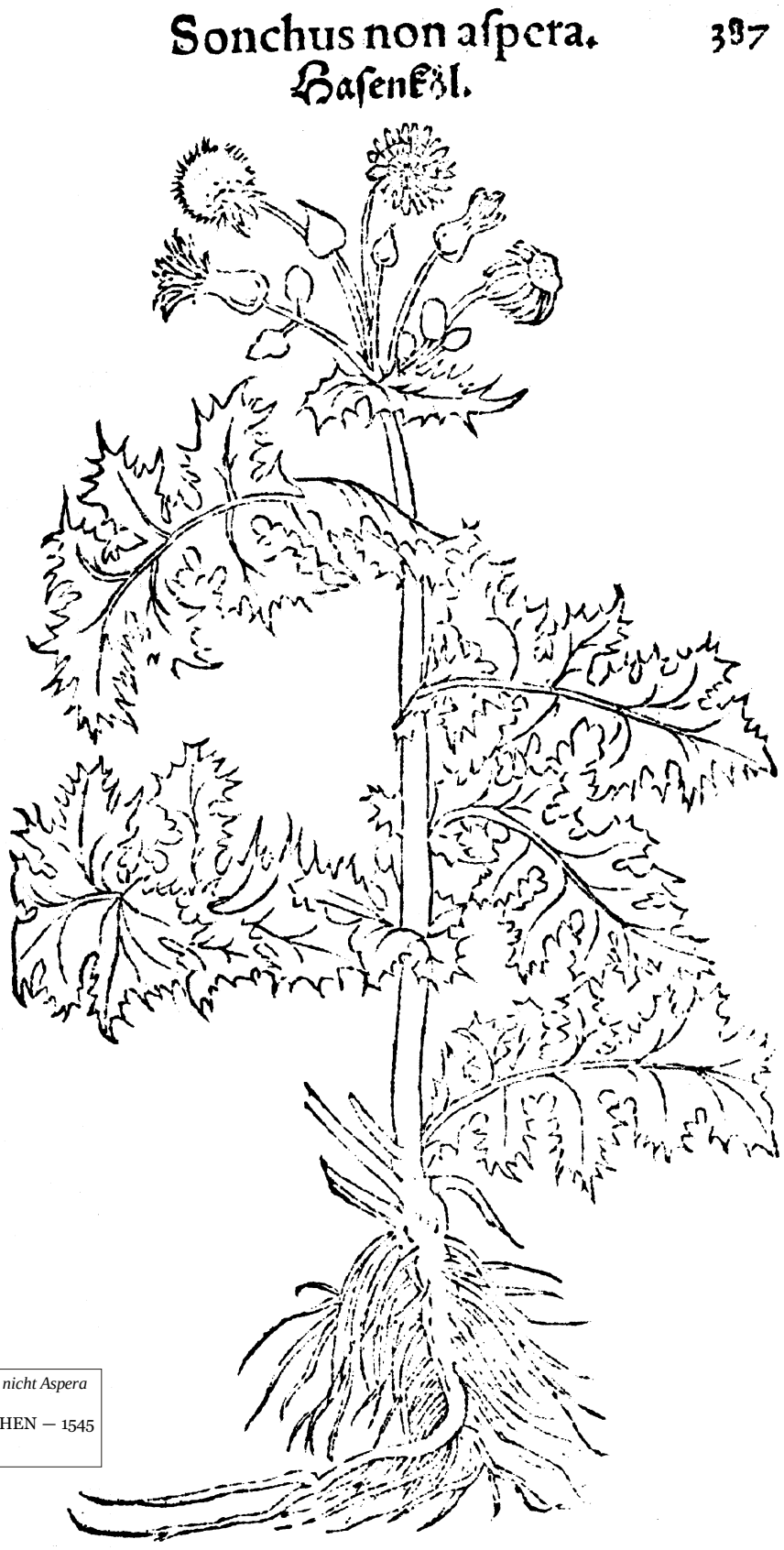
*Sonchus Nicht-Aspera* [ Fuchs ], *Sonchus laevis laciniatus Latifolius* [ Bauhin ], *Sonchus Oleraceus* var *laevis* [ Linnaeus ]
— Sonnendistel, Mariendistel [ Mabberley ]

THier sind zwei Arten von *Sonden* — noch eine wilde und stachelige, das andere Mehr zärtlich und essbar. Das Stiel ist eckig und etwas rot innerhalb mit zerlumpt Blätter bei eine Entfernung alles herum. Sie sind Kühlung und mäßig adstringierend; als ein Ergebnis Sie sind angewendet für ein brennender Magen und Entzündung. Der Saft wird getrunken, um die Schmerzen zu verringern von Hunger in das Magen. Es zeichnet runter Milch und ist angewendet auf Wolle zu Hilfe Entzündung von das Perineum und Gebärmutter. Das Kraut und die Wurzel werden angewendet, um den Berührten zu helfen durch ein Skorpion. Dort ist auch ein anderer nett von *Sonden* das ist auch zärtlich, wächst wie ein Baum, und ist breitblättrig, aber das Blätter teilen das Stiel. Diese ist effektiv für die gleich

Zwecke. Es ist auch genannt *Asperum,* oder *Cichorium*,
das Römer Anruf es *Cicerbita*, und das Afrikaner, *Gathuonem* .

*Sonchus Aspera*

von KUCHEN — 1545




*Sonchus nicht Aspera*

von KUCHEN — 1545

## 2-160. SERIS

UNTERSTÜTZT: *Intybum Saticvum Latifolium* [ Fuchs, Bauhin ], *Endiva vulgaris* [ Bauhin ], *Cichorium endivia* [ Linnaeus ] *Intybum sativum angustifolium* , *Scariol* [ Fuchs ] — Endivien

*Intybum Sylvestre* , *Intubus erraticus* , *Cichorea* [ Fuchs ], *Cichorium Sylvestre* , *Cichorium officinarum* [ Bauhin ] *Cichorium intybus* [ Linnaeus ] — Wild Chicorée, Freibeuter

*Cichorium Intybus*

nach FAGUET — 1880

Seris hat zwei Typen — wild und kultiviert, von welche Die Wildnis heißt *Pickris* oder *Cichorum,* aber die andere Art, das des Gartens ist breiterblättrig und im Mund angenehmer. Von den beiden Arten ist einer ähnlicher Salat und ist breitblättrig; der andere ist schmalblättrig und bitter. Beide sind adstringierend und kühlend und gut für den Magen. Gekocht und genommen mit Essig Sie Entladungen stoppen von das Darm, und das wild ( insbesondere ) sind am besten für das Magen, für wann gegessen Sie Komfort eine Störung und brennend Magen. Angewandt mit Polenta ( oder durch selbst ) Sie sind gut für Herz Bedingungen. Sie helfen Gicht und Entzündung der Augen. Das Kraut und Wurzel sind gerieben auf zu Hilfe diese wer sind berührt von einem Skorpion, und mit Polenta Sie heilen *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ]. Der Saft von ihnen mit *cerussa* [ weißes Bleierz ] und Essig ist gut darauf gerieben wer brauchen Abkühlen. Es ist auch genannt *picris*, das Ägypter nenn es *Agon*, und die Römer, *Intybus Agrestis* .

## 2-161. KONDRILLE, KONDRILLE ETERA

UNTERSTÜTZT: *Hedypnois*, *Dens Leonis*, *Taraxacon* [ Fuchs ], *Hedypnois maior* [ Brunfels ], *Leontodon Taraxacum* [ Linnaeus ], *Taraxacum officinale* — Löwenzahn

[ andere Verwendung ] *Chondrilla Juncea, Chondrilla graminea* — Chondrilla, Chondrille, Gummi Freibeuter, Wild Freibeuter

C*ondrilla* ( auch genannt *Cichorium* oder *seris )*, hat Blätter, einen Stiel und Blüten ähnlich dem Chicorée, infolgedessen haben einige sagte das es ist ein nett von wild *seris*, aber es ist insgesamt viel kleiner. Um die

Stängel herum wird ein Kaugummi gefunden ( ungefähr das Größe von ein Bohne ) das ist ähnlich zu Mastix [ 1-51 ]. Pochen in kleine Stücke mit Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] und einer Menge das Größe von ein Olive angewendet in ein Leinen Stoff, es

trocknet raus das Menstruation fließen. Das Kraut geschlagen zusammen mit der Wurzel und gemischt mit Honig wird zu Lutschtabletten gebildet, die verdünnt und mit Salpeter [ Kaliumnitrat ] gemischt werden, um Sonnenbrand zu beseitigen. Der Kaugummi bewahrt die Haare. Die Wurzel (, die aufgenommen wurde, während sie neu ist ), ist für die gleichen Zwecke gut. — Eine Nadel wird [ in den Saft von ] getaucht und auf das Haar aufgetragen. Als Getränk mit Wein eingenommen, ist es auch gut gegen Vipern; und der Saft gekocht mit Wein und genommen als ein trinken ( oder sonst allein genommen ) stoppt die Entladung des Darms. Es gibt auch eine andere Art von *Condrilla* mit einem umkreisten Blatt, etwas lang, verstreut auf das Boden, das Stiel voll von Saft; und eine schlanke Wurzel — lebhaft, glatt, rund, hellgelb, voll von Saft. Das Stiel und das Blätter sind Verdauung und das Saft ist gut für behalten das Haare auf das Augenlider. Es wächst auf fruchtbaren und kultivierten Feldern.

## 2-162. KOLOKUNTHA

UNTERSTÜTZT: *Citrullus colocynthis* , *Cucumis Kolokynthis*
— Colocynth, Bitter Apfel, Bitter Kürbis

sehen 4-178

Ter essbar *Colocynth* ( gequetscht und angewendet roh ) weniger Ödem und das Eiterung von Geschwüre. Kratzer von es
wirksam auf den oberen Teil der Köpfe von Kindern angewendet werden, die mit Hitze des Kopfes, Siriasis [ Sonnenstich ] genannt, in Schwierigkeiten sind; und es ist ähnlich verwendet für Entzündungen der Augen und Gicht. Saft aus gequetschtem Abkratzen ist fallen in das Ohren entweder durch selbst oder mit *Rosaceum* [ 1-53 ] zu Hilfe Ohrenschmerzen. Gerieben auf, es ist gut für das Auftreten von Verbrennungen durch Hitze. Das Kraut kochte ganz und der Saft davon spannte sich an und wurde als Getränk mit etwas Honig und Nitre [ Salpeter ] eingenommen. Löst den Darm sanft. Wenn Sie es ( roh ) aushöhlen, geben Sie dort Wein ein und stellen Sie ihn unter freiem Himmel aus, dann danach verdünnt es und trinken es Fasten, es beruhigt sanft den Darm.

*Intybum Sativum Angustifolia*

von KUCHEN — 1545

*Intybum Sativum*
*Latifolium*

von KUCHEN — 1545

## 2-163. SIKUOS NOTFÄLLE

UNTERSTÜTZT: *Cucumis Sativus vulgaris* [ Fuchs, Bauhin ], *Cucurbita maior*, *Cucurbita oblonga* [ Fuchs ], *Cucurbita Lagenaria* [ Linnaeus ], *Lagenaria vulgaris, Sicyos* [ Latein ], *Cucumis Sativa* — Gurke

Der kultivierte *Gurke* ist gut für den Darm und den Magen, Kühlung ( if es ist nicht verwöhnt ), effektiv für das Blase. Es ist roch zu wiederbeleben diese in eine Ohnmacht, und der Samen ist leicht harntreibend. Mit Milch oder *Passum* [ Rosinenwein ] ist gut für Blasengeschwüre. Die Blätter werden mit Wein aufgetragen, um die Bisse von Hunden zu heilen; Mit Honig heilen sie Pusteln, die nachts erscheinen.

## 2-164. PEPON

UNTERSTÜTZT: *Pepo*, *Cucumis Pepo* [ Fuchs ], *Melo vulgaris* [ Bauhin ], *Cucumis Melo* [ Linnaeus ], *Cantalupo, Popone* [ Italienisch ], *Cucumis dudaim* var *aegypticus* — Süss Melone, Dudaim Melone

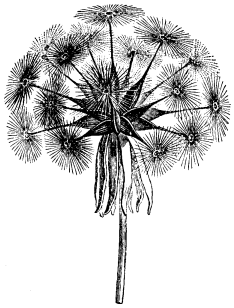
[ andere Verwendung ] *Cucurbita Pepo* — Kürbis *Melopopon* [ Italienisch ], *Cucurbita Pepo* var *Melopepo* — Kürbis

Der Zellstoff von *Pepon* ist harntreibend, wenn es gegessen wird, aber angewendet lindert es Entzündung von das Augen. Das Kratzer auf die Köpfe von Kindern gelegt werden, mit denen man Probleme hat Siriasis [ Sonnenstich ]; und es ist gelegt als ein *Anacollema* [ gegen das, was für rheumatische Augen zusammenklebt ] auf die Stirn geklebt wird. Der Saft zusammen mit dem Samen, gemischt mit Essen und getrocknet in das Sonne, ist ein Scourer zu reinigen Schmutz weg und die Haut im Gesicht klar machen. Ein Teelöffel der Trockenwurzel (, der als Getränk mit Honigwasser ) eingenommen wird, verursacht Erbrechen. Wenn sich jemand nach dem Abendessen sanft übergeben will zwei mal zehn Körner wird sein ausreichend für diese. Es auch heilt *favus* [ ansteckende Hautkrankheit ] mit Honig eingerieben.

## 2-165. THRIDAX NOTFÄLLE

UNTERSTÜTZT: *Lactuca Sativa crispa et Rotunde* [ Fuchs ], *Lactuca crispa* [ Bauhin ], *Lactuca Sativa* [ Linnaeus ], *Lactuca Scariola* var *Sativa* — Gemeinsam Salat

*Lactuca* ( die Garten Salat ) ist gut für das Magen, ein wenig Abkühlen, Ursachen Schlaf, erweicht das Darm und zeichnet runter Milch. Gekocht, es ist Mehr nahrhaft. Ungewaschen gegessen es ist gut für das Magen. Das Samen ( genommen helfen Sie bei einem Drink ) denen, die ununterbrochen träumen, und wenden Sie sich ab sexuell Verkehr [ anaphrodisiakum ]. Essen zu oft sie Ursache von Langeweile von sehen. Sie sind auch konserviert in Salzlake. Wann Sie schießen oben in ein Stiel Sie haben Eigenschaften ähnlich zu das Saft und Milch von das wild Salat. Das Römer Anruf es *Lactuca*, und das Ägypter, *Embrosi*.



*Lactuca Virosa* [ Samen Kopf ]

nach FAGUET — 1880

## 2-166. THRIDAX AGRIA

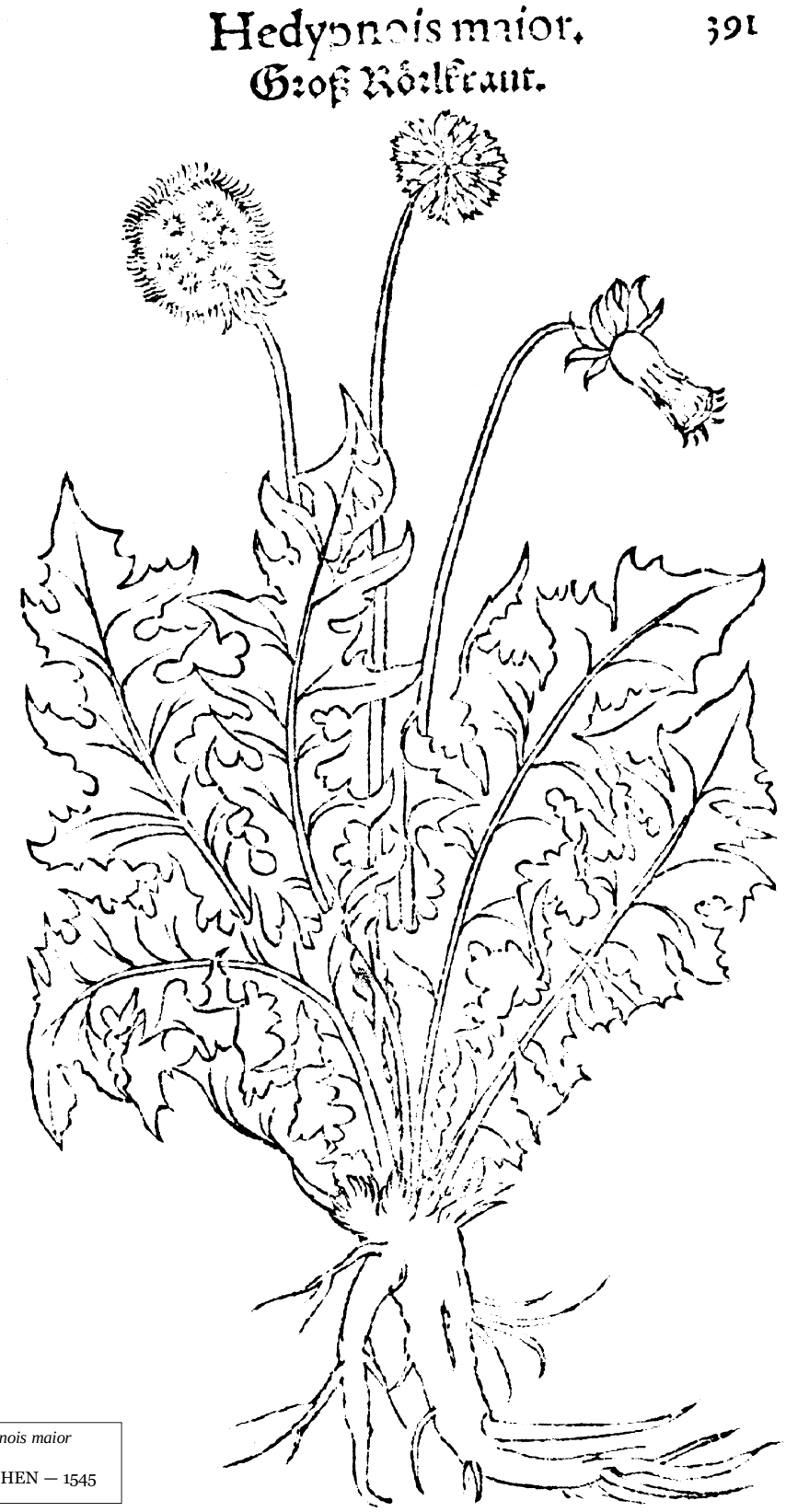
UNTERSTÜTZT: *Lactuca Sylvestris* [ Fuchs ], *Lactuca Scariola* [ Linnaeus ], *Thridax* [ Latein ], *Lactuca Virosa* — Wild Salat

Walter Salat ähnelt dem kultivierten, nur größer gestielten, blasser in das Blätter, Verdünner und schärfer, und bitter zu das schmecken. Es ist etwas ähnlich zu Mohn in Eigenschaften, als ein Ergebnis einige mischen das milchig Saft von es mit *Mekonium* [ 4-65 ]. Zwanzig Körner des Safts ( in einem Getränk aufgenommen mit *posca* [ heiß Getränke ] ) spült weg wässrig Materie durch das Darm. Es auch trägt aus *Albugo* [ Auge Krankheit ] und Nebel und Dunkelheit der Augen, und es ist gut gegen ihre brennend Hitze gerieben auf mit Frau Milch. Im Allgemeinen ist es schlafinduzierend und lindert Schmerzen. Es zeichnet den Menstruationsfluss heraus und wird als Getränk für die Berührten gegeben durch ein Skorpion oder Ernte Spinne. Das Samen von Dieses ( sowie das kultivierte Getränk ) wenden sich von lustvollen Träumen und Geschlechtskrankheiten ab. Der Saft ist auch für die gleichen Zwecke gut und dennoch schwächer. Der milchige Saft von es ist zuerst ausgesetzt zu das Sonne ( wie andere extrahiert Säfte )

und in neuen Keramikgläsern gelagert. Die Könige nennen es *sanguis Titani*, Zoroastrians, *Pherumbras*, und das Römer, *Lactuca Sylvestris*.

*Intybum Sylvestre Caeruleum*

von KUCHEN — 1545




*Hedypnois maior*

von KUCHEN — 1545

## 2-167. GINGIDION

UNTERSTÜTZT: *Gingidium*, *Chaerefolium* [ Fuchs ]
*Chaerophyllum Sativum* [ Bauhin ], *Scandix Cerefolium* [ Linnaeus ],
*Anthriscus Cerefolium* — Chervil [ Mabberley ]

G*Ingidium* wächst reichlich in Kilikien und Syrien — ein wenig Kraut ähnlich zu wild *Pastinaka* noch dünner, und
mit einer dickeren kleinen Wurzel, weiß und bitter. Es wird als Gemüse verwendet, sowohl roh als auch gekocht gegessen. Eingelegt, ist es gut für den Magen und Diuretikum. Eine Dekoktion ( als Getränk genommen mit Wein ) ist gut für das Blase. Das Römer nenn es *Bisacutum* , die Ägypter, *Dorysastrum* , die Syrer, *Adel*, das Afrikaner, *Tiricta*, und es ist auch genannt *Lepidium*.

## 2-168. SKANDUX

UNTERSTÜTZT: *Anthriscus Sylvestris, Scandix* [ Pliny ]
— Wild Chervil, Kuh Petersilie, Kuh Unkraut

S*Candix* ist ein wild Gemüse — etwas scharf und bitter, essbar ob gegessen roh oder gekocht, gut für den Darm und den Magen. Eine Dekoktion ( als Getränk ) ist gut für das Blase, Nieren, und Leber. Das
Römer nenn es *Herba Scanaria*, und einige, *Acicula*.

## 2-169. KAUKALIS

UNTERSTÜTZT: *Caucalis Grandiflora*, *Caucalis Pumila,*
*Caucalis Platycarpus* — Caucalis, Hecke Petersilie, Bur Petersilie

C*aucalis* ( auch genannt wild *Daucus*) hat ein wenig Stiel ein Fuß in der Länge oder mehr, mit Blättern ähnlich wie *Marathrum*
[ 3-81 ], sehr geteilt und rau, und obendrein ein weißes Büschel mit duftendem Duft. Dies wird auch als Gemüse ( verwendet, das entweder roh oder gekocht ) ist und harntreibend ist.

Es wird auch genannt *Caucum,* oder *Myitis*, Demokrit nennt es *Bryon*, das Römer, *pes Gallinaceum* , einige

Anruf es *pes Pulli*, und die Ägypter nennen es *Seselis*.

## 2-170. EUZOMON

UNTERSTÜTZT: *Eyzumum* , *Eruca* [ Pliny ], *Eruca Sativa* [ Fuchs ], *Sisymbrium tenuifolium* [ Linnaeus ] — Heckensenf
*Diplotaxis tenuifolia* [ in Sprague ] — Rakete

*Eruca Sylvestris, Sinapi Primum* [ Fuchs ] — Hecke Senf
— *Sinapi*, *Eruca* [ Bauhin ], *Nasturtium Sylvestre* [ Brunfels ],
*Rorippa Sylvestre* [ in Sprague ] — Brunnenkresse sehen 2-156

[ andere Verwendung ] *Eruca Vesicaria* ssp *Sativa* — Rakete Salat
*Eruca Erucacastrum, Erucacastrum Obtusangulum* ,
*Brassica Erucacastrum* — Bastard Rakete, Wild Rakete

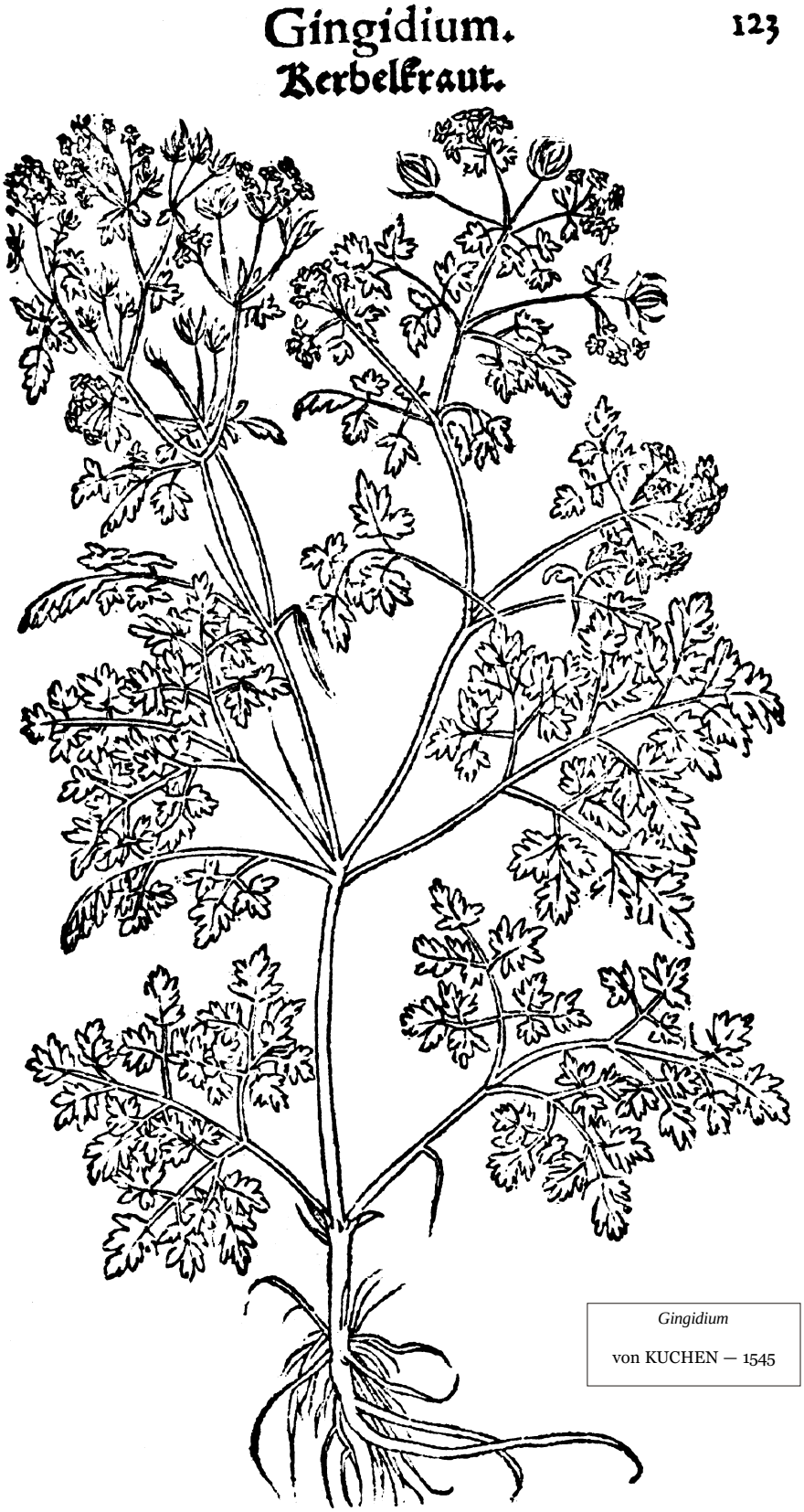
Eaten roh in jeder großen Menge, das ermutigt die Verfolgung von sexuell Vergnügen [ aphrodisiakum ], und das Samen
hat einen ähnlichen Effekt — auch harntreibend, verdaulich und gut für das Darm. Sie verwenden das Samen in machen Saucen so das es kann zuletzt länger. Sie steil es zuerst in Essig oder Milch, machen Sie es zu Lutschtabletten und lagern Sie es anschließend ein. Wild *Ezymum* wächst auch besonders in Iberia nach Westen, dessen Samen die Männer dort anstelle von Senf verwenden. Es ist harntreibender und weitaus schärfer als das kultivierte. Die Römer nennen es *eruca*, die Ägypter, *ethrekicen,* und die Afrikaner, *asurisch*.

## 2-171. OKIMON

UNTERSTÜTZT: *Ocimum exiguum* , *Ocimum minutum,*
*Ocimum mittelmäßig* , *Ocimum magnum* [ Fuchs ]
*Ocimum Basilikum, Basilikum* — Basilikum, Süss Basilikum

O*cimum* ist häufig bekannt. Essen viel es stumpf das Sehvermögen und erweicht das Darm, bewegt sich Blähungen,
ist uretisch und hilft beim Milchfluss. Es ist schwer zu verdauen. Angewandt mit Mehl von Polenta, *Rosaceum* [ 1-53 ] und Essig es hilft Entzündung, und das Streiks von giftig Fische und Skorpione. Gebraucht allein mit Chian [ von Scios in Der ägäische Seewein ] ( ist gut ) für Wunden der Augen. Der Saft nimmt weg Dunkelheit in das Augen, und trocknet oben überschüssige Flüssigkeiten in Sie. Entnommen in ein trinken das

Samen ist gut für diejenigen, die Depressionen hervorrufen, für häufiges schmerzhaftes Wasserlassen und Blähungen. Es verursacht beim Riechen ein beträchtliches Niesen, und das Kraut tut dasselbe. Die Augen müssen geschlossen sein während das niesen dauert. Einige vermeiden es und tun nicht

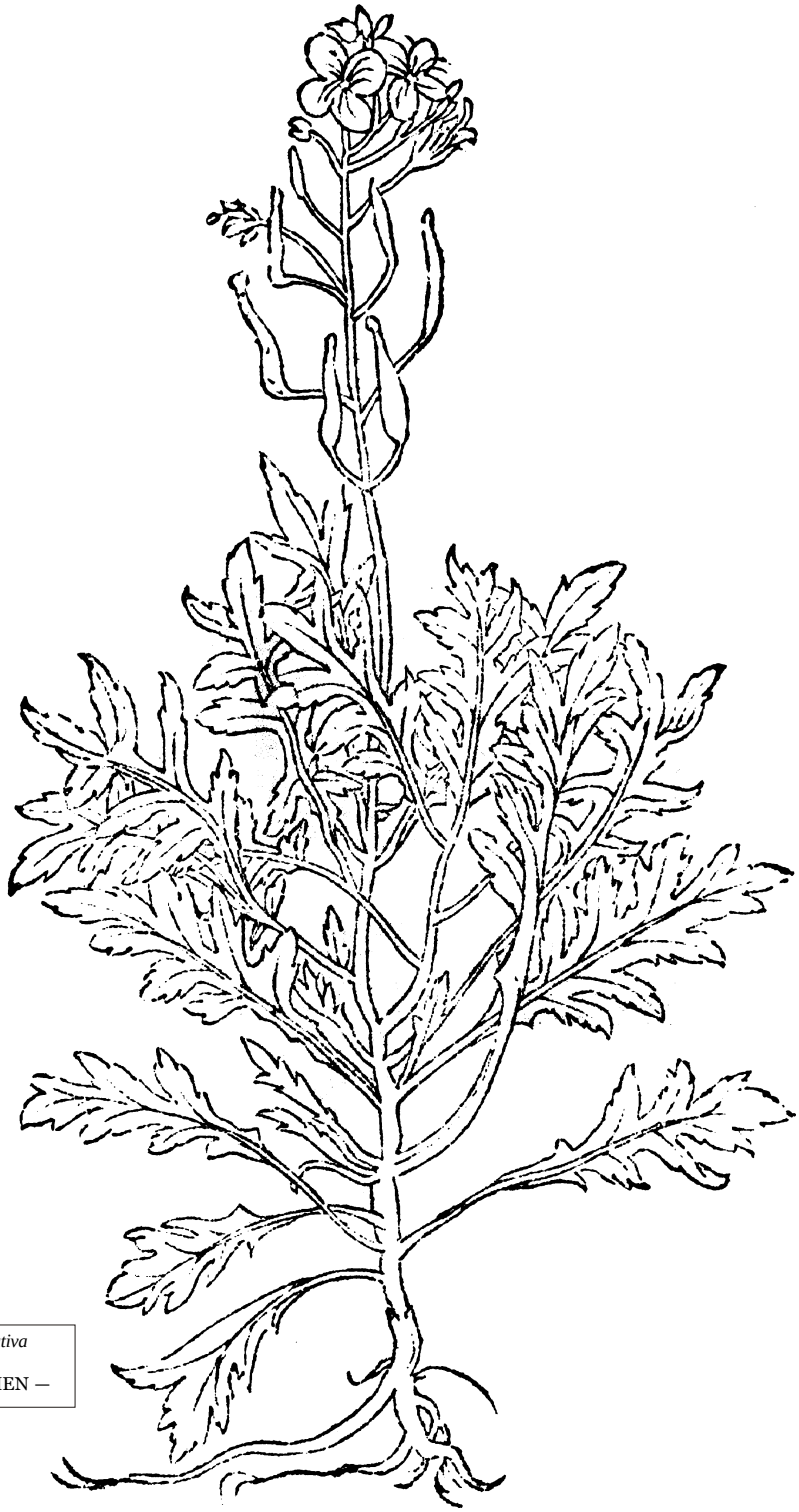



*Gingidium*

von KUCHEN — 1545

140

# Eruca ſatiua.
## Zamer weiſſer Senff.



*Eruca Sativa*

von KUCHEN — 1545

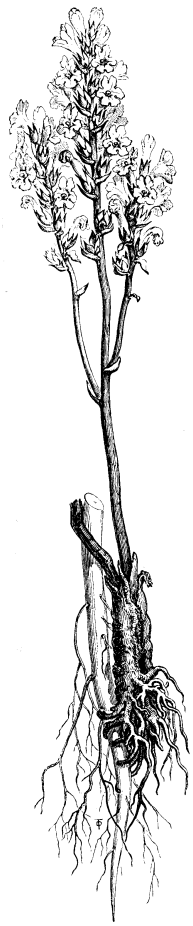
iss es, denn wenn es gekaut und in die Sonne gesetzt wird, brütet es kleine Würmer. Die Afrikaner haben es benutzt, weil diejenigen, die es essen und von einem Skorpion berührt werden, ohne Schmerzen bleiben.

## 2-172. OROBANKE

UNTERSTÜTZT: *Orobanche Major* — Greater Broomrape *Orobanche minderjährig, Orobanche Barbata* — Weniger Besenstraffe *Orobanche ramosa* — Verzweigte Besentraube

ALLES LEICHT GIFTIG

O *Robanche* ( allgemein genannt *Lycos* — als wir sollte sagen, ein Wolf ) hat ein wenig Stiel, etwas rot ( als es war ) zwei Füße [ hoch ] und manchmal größer, fettend in die Blätter, rau, zart, mit weißlichen Blüten ausgestattet oder etwas gelb geneigt. Die Wurzel liegt darunter, die Dicke eines Fingers, der beim Trocknen des Stiels mit Löchern durchfressen wird. Es scheint, wenn es zwischen Puls wächst [ Hülsenfrüchte ] es erstickt Sie, von welche es hat sein Name. Es ist wird als Gemüse ( entweder roh oder gekocht ) verwendet, das von einer Platte gegessen wird wie Spargel. Gekocht zusammen mit Hülsenfrüchte es ist gedacht zu machen Sie kochen früher. Es ist auch genannt *Zynomorion,* oder *Leonem,* und das Zyprioten Anruf es *Thyrsin*.



*Orobanche Ramosa*

nach FAGUET — 1888

## 2-173. TRAGOPOGON

UNTERSTÜTZT: *Tragopogon Crocifolius* — Wild Schwarzwurzeln

*Tragopogon porrifolius, Tragopogon pratensis* — Schwarzwurzeln, Gemüse Auster, Auster Pflanze, Ziege Bart

T *Ragopogon* oder *Tetrapogon* ( auch genannt *Komm*) hat ein kurz Stiel und Blätter ähnlich zu Safran. Das Wurzel ist lang und Süss. Es hat ein groß Tasse auf das Stiel und schwarz Frucht in der oben, von welche es nahm sein Name. Es ist ein essbares Kraut.

## 2-174. ORNITHOGALON

UNTERSTÜTZT: *Ornithogalum umbellatum, Scilla Campestris, Bulbus leucanthemus* — Elf o ' Clock Lady, Stern von Bethlehem

O*rnithogalon* hat ein zärtlich Stiel — dünn, weißlich, ungefähr zwei Füße hoch — mit drei oder vier zärtlich rutscht wachsend zusammen auf das oben von welche Komm die Blumen, die äußerlich die Farbe der Kräuter zu haben scheinen, aber geöffnet ähneln sie Milch. Zwischen ihnen ist ein kleiner Kopf ( Einschnitt wie *Cachrys* [ 3-88 ] ) das ist gebacken zusammen mit Brot ( wie *Melanthium* [ 3-93 ] ). Das Wurzel ist Bulbose und ist gegessen beide roh und gekocht [ Gemüse ].

## 2-175. HUDNON

UNTERSTÜTZT: *Knolle Album*, *Rhizopogon Album*, *Choiromyces Meandriformis* — Weiß Trüffel, Falsch Trüffel

T*über* ist eine runde, blasse, gelbe Wurzel ohne Blätter oder Stiel. Es ist gegraben oben in das Frühling und ist essbar gegessen entweder roh oder gekocht [ Gemüse ].

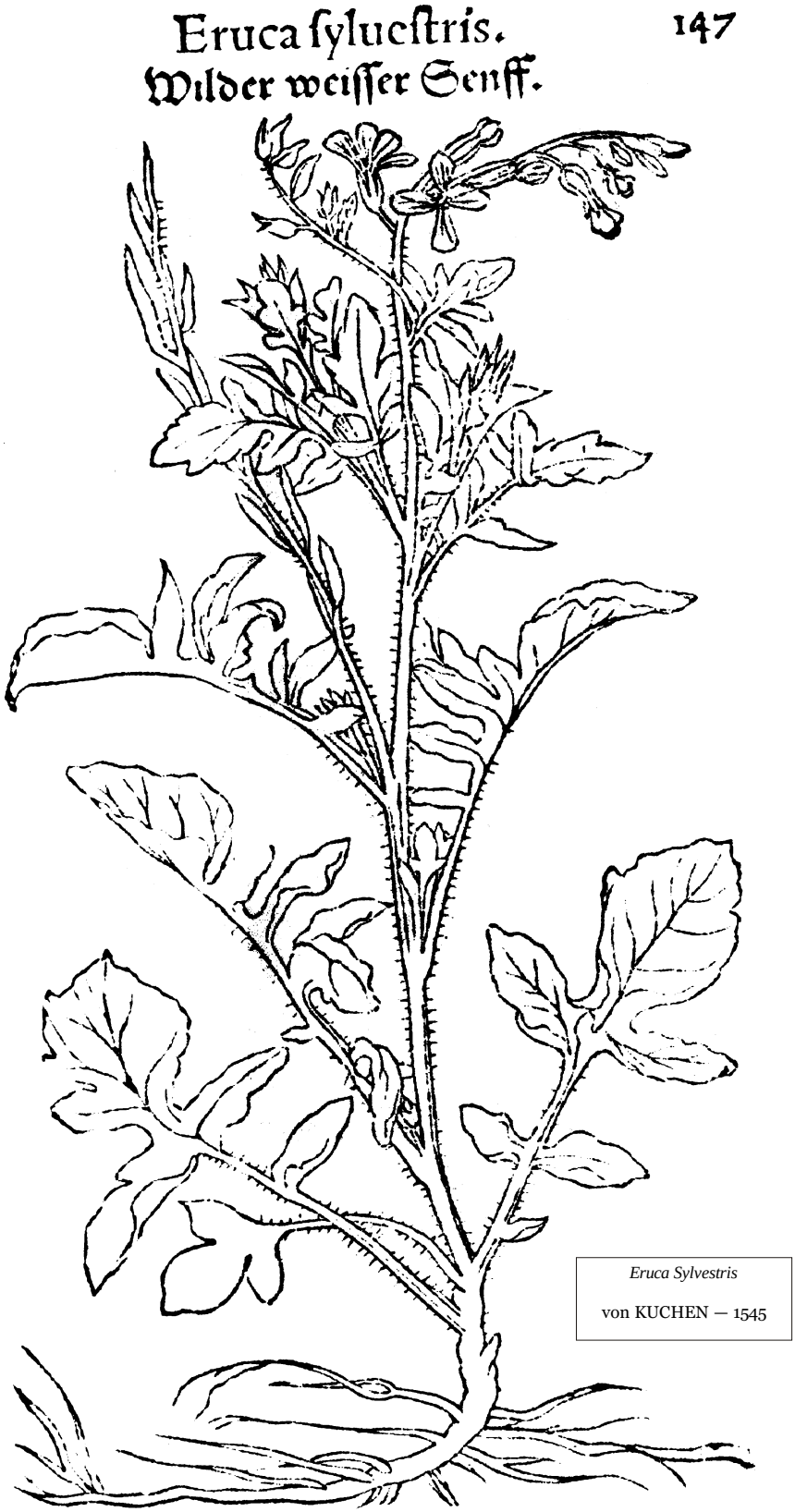
## 2-176. SMILAX

UNTERSTÜTZT: *Smilax-Hortensis*, *Phasiolus* [ Fuchs ], *Phaseolus vulgaris* [ Linnaeus ], *Phaseolus vulgaris, Phaseolus Kokskine* — Französisch Bohnen, Niere Bohnen, Scharlachrote Läuferbohnen, Haricot Beans [ andere Verwendung ] *Myrsiphyllum Spargel* — Smilax, Klettern Spargel

sehen 2-130

Garden *Smilax* deren Frucht *Lobia* ( Pods ) wird Spargel genannt durch einige, hat Blätter wie Efeu nur weicher, mit dünnen Stielen und Ranken, die um die benachbarten Sträucher gewickelt sind. Diese wachsen

so sehr, dass sie hergestellt werden in Lauben. Es Bären Frucht ähnlich zu Bockshornklee aber länger und bekannter, mit Samen in Nieren ähnlich, nicht in der gleichen Farbe, aber teilweise etwas rötlich. Das Frucht ( pod ) ist gegessen mit das Samen als ein Gemüse, gekocht wie Spargel. Es ermutigt Urin und verursacht lästige Träume.




*Eruca Sylvestris*

von KUCHEN — 1545

*Smilax Hortensis*

von KUCHEN — 1545

## 2-177. MEDIZIN

UNTERSTÜTZT: *Medicago Sativa* — Luzern, Alfalfa, Gemeinsam Medick

*Medica* vor kurzem entsprungen ist ähnlich zu Wiese *Trifolium* [ Klee ], aber wenn es stärker gezüchtet wird, wird es schmalerblättrig, senden raus Stiele ähnlich zu *Trifolium* mit Samen von der Größe einer Linse, die wie ein kleines Horn herumgedreht sind. Diese ist getrocknet und gemischt ( weil von sein süß Geschmack ) in Salz Saucen. Angewandt während grün es ist gut für was auch immer hat brauchen von Abkühlen. Diese wer Rasse Tiere verwenden das ganze Kraut statt Gras [ Futter ].

## 2-178. APHAKE

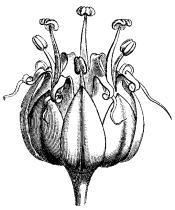
UNTERSTÜTZT: *Aphace*, *Sylvestris Vitia*, *Os Mundi* [ Fuchs ], *Vicia Sepium* [ Bauhin, Linnaeus ] — Busch Holen [ Mabberley ]

[ andere Verwendung ] *Lathyrus Aphaca, Aphaca vulgaris*, *Lathyrus Segetum* — Gelb Abrufen

*Ephaca* ist ein kleinblättrig wenig Strauch das wächst in die Felder höher als *Linsen*. Die Schoten, die dick gefunden werden auf es sind größer als Linsen Pods. Sie drei oder vier kleine Samen enthalten, die kleiner als Linsen sind. Diese kleinen Samen sind adstringierend, wodurch beide übermäßigen Entladungen gestoppt werden von das Darm und das Magen. Sie sind [ gegessen ] als das Linsen ist, gebraten oder verletzt und gekocht [ Gemüse ].

*Orobanche Ramosa*

nach FAGUET — 1888



*Lauch — Allium Ameloprasum var porrum*

nach FAGUET — 1888

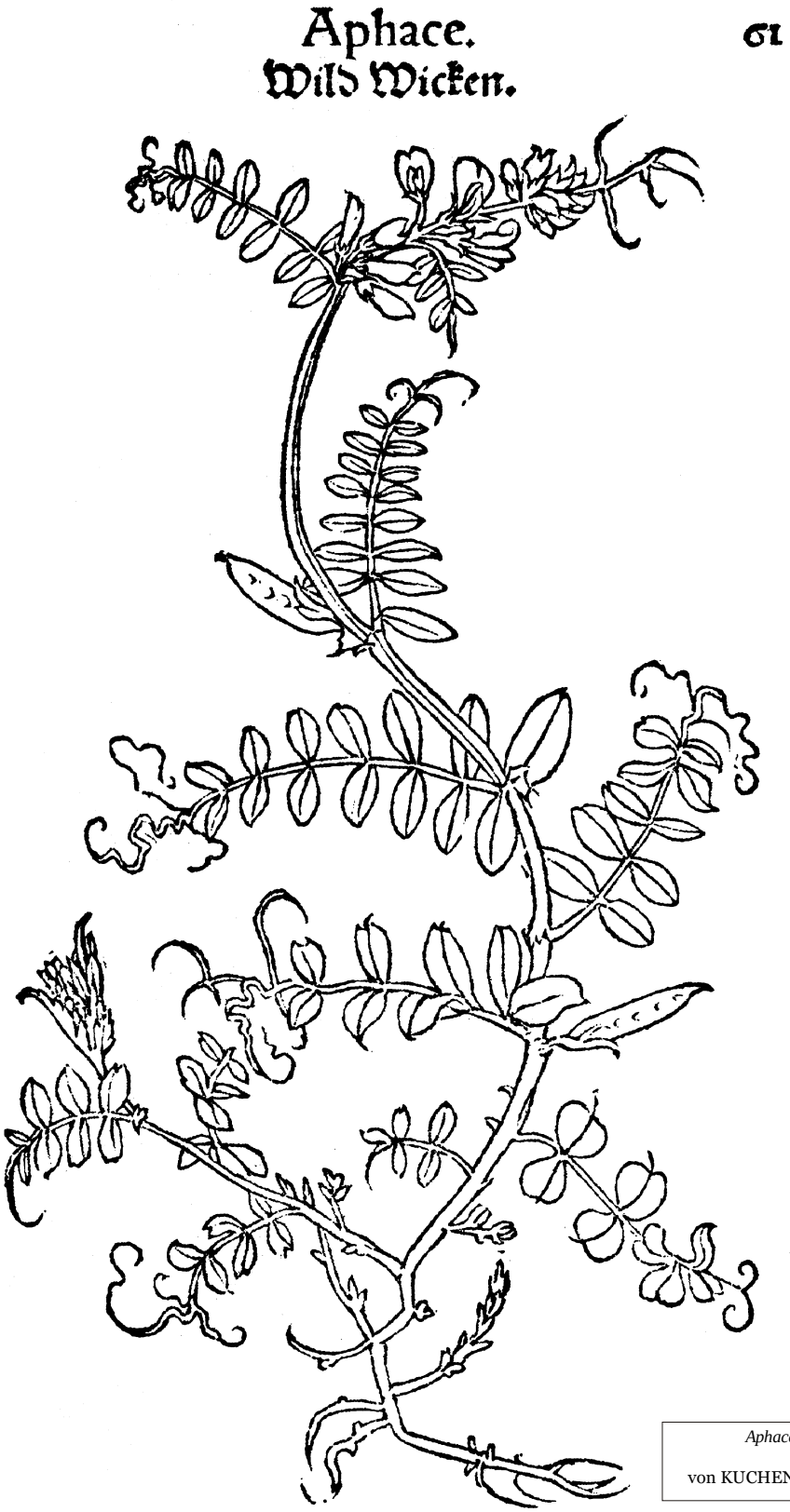
# KRÄFTE MIT EIN AKTUELLE QUALITÄT

## 2-179. VERBINDUNG

UNTERSTÜTZT: *Porrum capitatum* [ Fuchs ], *Allium porrum, Porrum sectivum* , *Allium schoenoprasum* [ Linnaeus ], *Steigbügel Gemeinde* , *Allium Ameloprasum* var *porrum* — Lauch

Ter ging *prasum* ( die die Lateinamerikaner anrufen *porrum*) ist aufblähen, hat schlecht Saft, Ursachen lästig Träume,
ist uretic und gut für der Magen reduziert das Die Intensität der Symptome führt zu einer Langwierigkeit des Sehvermögens, vertreibt den Menstruationsfluss und verletzt geschwürige Blasen und Nieren. Mit Gerstenwasser ( gekocht oder auf andere Weise ) gegessen, werden Dinge hervorgehoben, die die Brust schließen. Die Klingen kochten in Meer Wasser und Essig sind ausgezeichnet in ein Bad für Erstickung und Härte des Mutterleibs. Es wird süß und wird weniger flach wenn es ist gekocht in zwei [ trennen ] Wasser und sind in [ frisches ] kaltes Wasser getaucht. Der Samen ist schärfer und etwas adstringierend. Infolgedessen stoppt der mit Essig und Manna [ gemischte Saft, der bestimmte Bäume ] oder Weihrauch auslöst, das Blut (, insbesondere das, was aus den Nasenlöchern ) stammt, Geschlechtskrankheiten, und ist gut benutzt als *Linctus* [ Sirup ] mit Honig für alle Störungen in der Brust. Essen ( ist gut ) gegen den Verzehr [ Abfallkrankheit ]. Es reinigt die Atemkanäle [ lungs ]. Häufig gegessen trübt es den Anblick und ist wertlos für den Magen. Der Saft wird als Getränk mit Honig und Wasser eingenommen und ist ein Heilmittel für diejenigen, die von Gift gebissen werden Kreaturen, und das *prasum* selbst auch tut gut wenn angewendet. Der Saft fiel mit Essig, Weihrauch und Milch in die Ohren oder *Rosaceum* [ 1-53 ] hilft Ohrenschmerzen und Geräusche in das Ohren. Das Blätter angewendet mit *Rhoe* [ 4-64 ] *obsoniorum* [ any Essen welche ist nicht Brot ] nehmen weg *Varos* [ Papeln von Pocken ] und heilt Pusteln, die nachts erscheinen. Mit Salz aufgetragen, entfernt es die Kanten an den Krusten von Geschwüre. Zwei Teelöffel von das Samen (

genommen in Ein Getränk mit der gleichen Menge Myrtenbeeren ) stoppt das Werfen von altem Blut.




*Aphace*

von KUCHEN — 1545

*Erucaria Cakiloide*

von ENGLER-PLANTL — 1897

## 2-180. AMELOPRASON

UNTERSTÜTZT: *Allium Ameloprasum* var *Ameloprasum* — Wild Lauch, Blauer Lauch, Wein Lauch, Großköpfig Knoblauch, Levante Knoblauch

E*Mpeloprasum* ist schlimmer für das Magen als Lauch aber ist wärmer und Mehr Harnstoff, ausweisen das Menstruation fließen. Es ist gut wenn diese gebissen durch giftig Tiere Essen es.

## 2-181. KROMUON

UNTERSTÜTZT: *Askolonion Krommoon* [ Theophrastus ], *Cepa Ascolonia* [ Pliny ], *Cepa* [ Fuchs ], *Cepa vulgaris* [ Bauhin ], *Allium cepa* [ Linnaeus ], *Steigbügel cepa* — Zwiebel

*Allium Ascalonium* , *Steigbügel Ascalonium* — Schalotte, Frühlingszwiebel, Ascalonian Knoblauch

TDie lange Zwiebel ist schärfer als die runde, die rote mehr als das weiß, das trocken Mehr als das grün, das rohe mehr als das geröstete oder das in Salz gehalten. Alle haben eine beißende Qualität und sind aufblasend, einladend Appetit. Sie reduzieren die Intensität der Symptome, verursachen Durst, Ursache Übelkeit und Spülen, sind gut für die Eingeweide, öffnen Sie die Passagen für Exkremente und sind gut für Hämorrhoiden. Zuerst geschält und in Öl gegeben, werden sie als Zäpfchen gegeben. Der mit Honig eingeriebte Saft hilft langweilig Anblick, *Argema* [ klein weiß Geschwür auf das Hornhaut ], kleine Wolken im Auge und diejenigen, die anfangen, mit Flüssigkeiten in den Augen sowie Angina [ Herzschmerzen ] in Schwierigkeiten zu geraten. Es induziert und vertreibt den Menstruationsfluss, und eingeatmet es spült das Kopf durch das Nasenlöcher. Es ist ein Umschlag mit Salz, Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] und Honig für diejenigen, die von Hunden gebissen werden. In der Sonne gründlich eingerieben mit Essig es heilt *Vitiligine* [ Form von Lepra ], und mit einem gleich Betrag von *Natrium* [ kalziniert Pulver ] es verringert die schäbigen Entzündungen der Augen. Mit Salz repressiv es *Varos* [ kleine Pockenpusteln ]. Mit Geflügel Fett es ist gut zum

Schuhrafeln, übermäßige Entladungen des Darms, Härte von hören, Lärm in das Ohren, und eitrig Ohren. Es ist auch gut für tropfen Wasser in das Ohren, und das Haarausfall ( auf ) gerieben, da es das Haar früher hervorbringt als *Alcyonium* [ 5-136 ]. Zwiebel ( viel gegessen ) Ursachen Kopfschmerzen, aber gekocht es wird Mehr Diuretikum. Wenn viel ist gegessen in

Zeiten der Krankheit machen Männer träge. Gekocht und aufgetragen als ein Gips mit Rosinen von das Sonne oder Feigen es reift und bricht schwellende Wunden. Es wird auch genannt *Polyide*, die Könige Anruf es *Calabotis*, und das Latein, *Caepa*.

## 2-182. SKORODON, LEUKOSKORODON, OPHIOSKORODON, ELAPHOSKORODON

UNTERSTÜTZT: *Allium Hortense*, *Allium Sylvestre*, *Allium ursinum* [ Fuchs, Linnaeus ], *Allium sativum, Allium Wein*, *Allium Oleraceum*, *Steigbügel Sativum* — Knoblauch

SOme Knoblauch wird kultiviert und wächst in Gärten und das in Ägypten hat nur einen kopf wie der leek — süß, geneigt zu ein lila Farbe. Anderswo es ist verdichtet von vielen weißen Nelken, die die Griechen nennen *Aglithai*. Es gibt noch einen wild nett genannt *Ophioscorodon* ( das ist, Schlangenknoblauch ). Es hat eine scharfe, wärmende, beißende Qualität. Es stößt Blähungen aus, stört den Bauch, trocknet den Magen, verursacht Durst und Aufblähungen, brütet Furunkel an der Außenseite des Körpers, und stumpf Vision. *Ophioscorodon* tut das gleich Dinge wann gegessen, als gut als *Elaphoscorodon* ( als wir sollte sagen wir, Hartknoblauch ). Essen zieht es Breitwürmer heraus und zieht Urin weg. Es ist gut wie nichts anderes für die Gebissenen durch Vipern oder mit *blutig* [ übermäßiger Verlust von Frauen von Blut ] ( mit Wein genommen in Kürze danach ), oder in kleine Stücke in Wein geschlagen und als Getränk. Es wird als Umschlag angewendet, der für die gleichen Zwecke wirksam ist, und wird auf jeden angewendet, der von einem verrückten Hund gebissen wird. Essen, es ist gut gegen Wasserwechsel ( zu klären das Hals, und das gleich Weg zu entlasten Rauheit der Hals ). Es klärt die Arterien, und gegessen entweder roh oder gekocht weniger alt Husten. Entnommen als ein trinken mit eine Dekoktion von *Origanum* es tötet Läuse und Nissen. Verbrannt und gemischt mit Honig es heilt verletzt Augen. Es ist gerieben auf für Haarausfall, aber dafür muss es mit Salbe von verwendet werden *nard* [ 1-6, 1-7,

1-8, 1-10 ]. Mit Salz und Öl es heilt zerbrochene Pickel. Mit Honig es nimmt weg *Vitiligine* [ Form von Lepra ], *Lichen* [ Hautkrankheit ], Sommersprossen, laufende Geschwüre am Kopf, Schuppen und Psoriasis. Gekocht mit *Taeda* [ Kiefernkiefer ] und Weihrauch und im Mund gehalten, verringert es Zahnschmerzen. Es ist ein Umschlag mit Feige Blätter und

*Anthriscus Sylvestris*

nach THIEBAULT — 1881

*Cucurbita Pepo*

nach THIEBAULT — 1888

Kreuzkümmel für diejenigen, die von der gebissen wurden *Mygale* [ Spitzmaus ]. Eine Dekoktion der Blätter ist ein Hüftbad, um die Menstruation zu senken fließen und Nachgeburt. Es ist auch eingeatmet als Rauch für den gleichen Zweck. Das Stanzen, das daraus gemacht wird mit schwarz Oliven genannt *Myrton* [ Knoblauch und Oliven ] induziert das Bewegung von Urin, öffnet das Münder von Venen, und ist gut für Wassersucht. Es wird auch genannt *geboscum*, manche nennen es *elaphoboscum*, und die Lateinamerikaner, *Allium*.

## 2-183. SKORODOPRASON

UNTERSTÜTZT: *Allium Scorodoprasum* — Spanisch Knoblauch, Spanisch Schalotte

S *Cordoprasum* wächst auf die Größe eines Lauchs und teilt die Eigenschaften von Knoblauch und Lauch (, aus dem er gemischt wird nett von Stärke ), Leistung Dinge das das Knoblauch und Lauch tun es, aber mit weniger Wirksamkeit. Es wird als Gemüse verwendet, gegessen gekocht wie Lauch und also gemacht zu werden Süss.

## 2-184. SINEPI

UNTERSTÜTZT: *Napy*, *Sinapis Primum Gattung* [ Fuchs ], *Sinapi Hortense* [ Brunfels ], *Sinapis Alba* [ Linnaeus ], *Leucosinapis officinalis*, *Brassica Alba* — Weiß Senf, Salat Senf, Kultiviert Senf

C saugen *Sinus* das ist nicht sehr trocken, rot oder voll; aber was wenn gebrochen sieht aus grün innerhalb, und als es waren saftig und bläulich grau. Diese sortieren ist neu und in sein Prime. Es ist fähig zu warm, dünn, und zu zeichnen, und ist gekaut zu Schleim reinigen von das Kopf. Das Saft ( gemischt mit Honigwasser und Gurgeln ) sind gut für hart geschwollene Mandeln und für alt, schwer, rau Haut von das Arterien. Pochen in klein Stücke und setzen in das Nasenlöcher es Ursachen schniefen, hilft das epileptisch, und belebt diese beunruhigt mit Verengung von das Vulva. Es ist gerieben auf das lethargisch ( ihre Kopf Sein zuerst rasiert ). Gemischt

mit Feigen und angewendet zu das Platz bis es wird rot es ist gut für Ischias [ Schmerzen in das Hüften ]. Es ist verwendet zu zeichnen raus irgendetwas von tief innerhalb zu das draußen von das Körper ( zu heilen es ) indem man das Leiden auf andere Weise umleitet. Mit gerieben Honig, Fett oder Wachs Salbe es heilt Verlust von Haare, reinigt das

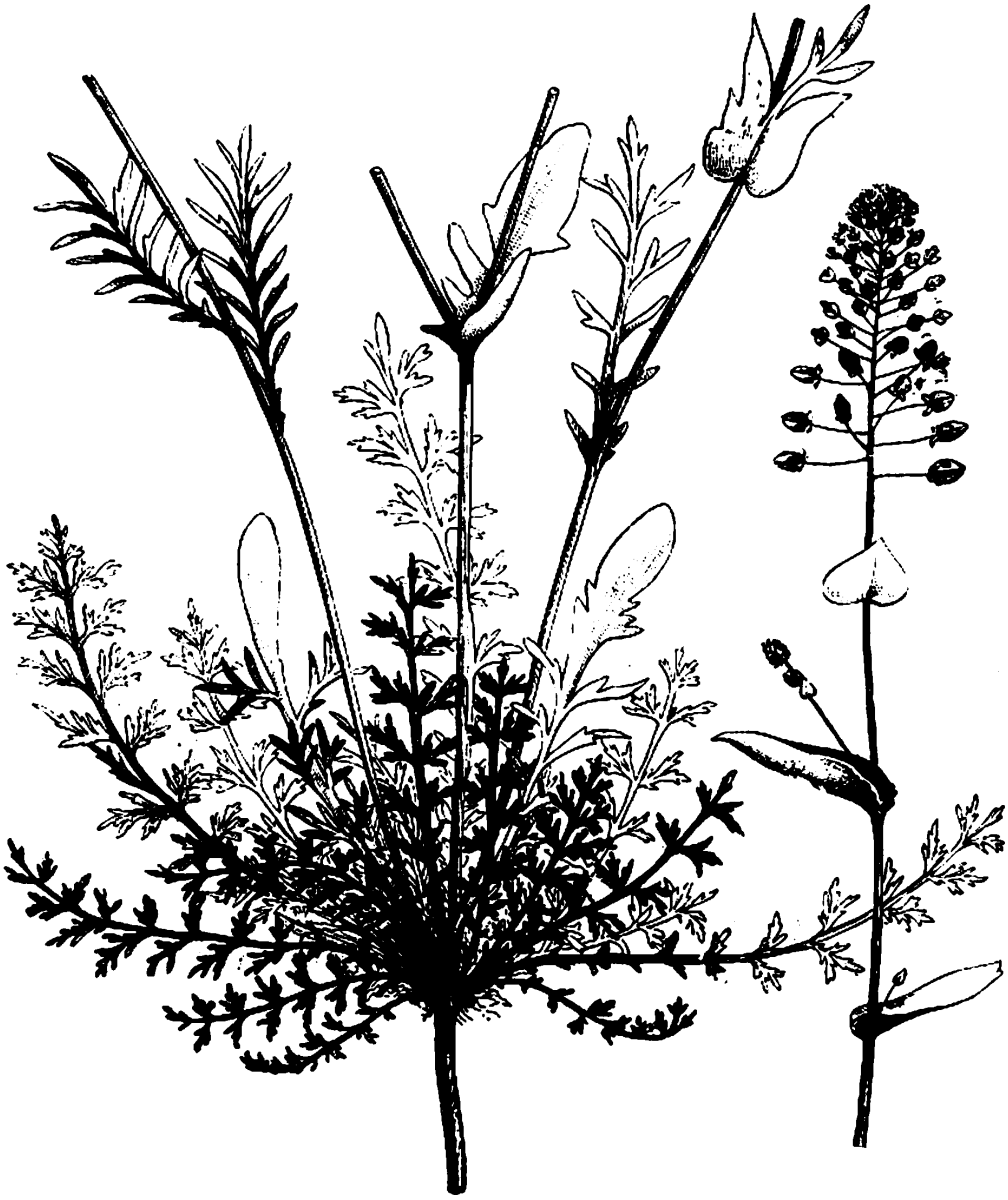
Gesicht und nimmt blaue Flecken von den Augen. Es wird mit Essig für Lepra und Wild herumgerieben *Impetigo* [ Hautinfektion ]. Es wird in einem Getränk gegen die Stromkreise von Fieber eingenommen und auf das Getränk trocken ( gestreut, genau wie Polenta ). Es ist effektiv gemischt mit Zeichnung Pflaster wie diese gemacht für Krätze [ itchy parasitär Krankheit ]. Es ist gut mit Feigen geschlagen und für Hörhärte und Rauschen in den Ohren angewendet. Der mit Honig eingeriebte Saft ist gut gegen Mattheit Anblick und raue Haut der Wangen. Das Saft ist gedrückt raus von es während das Samen ist grün und in der Sonne getrocknet. Es wird auch genannt *napy*, und die Römer nennen es *sinapi.*

## 2-185. KARDAMON

UNTERSTÜTZT: *Nasturtium hortense, Nasturtium sativum, Cressio hortensis* [ Fuchs, Brunfels ], *Kardamum, Nasturtium Hortense vulgatum* [ Bauhin ], *Lepidium Sativum* [ Linnaeus ], *Lepidium Oleraceum* — Gemeinsam Garten Kresse, Zunge Gras

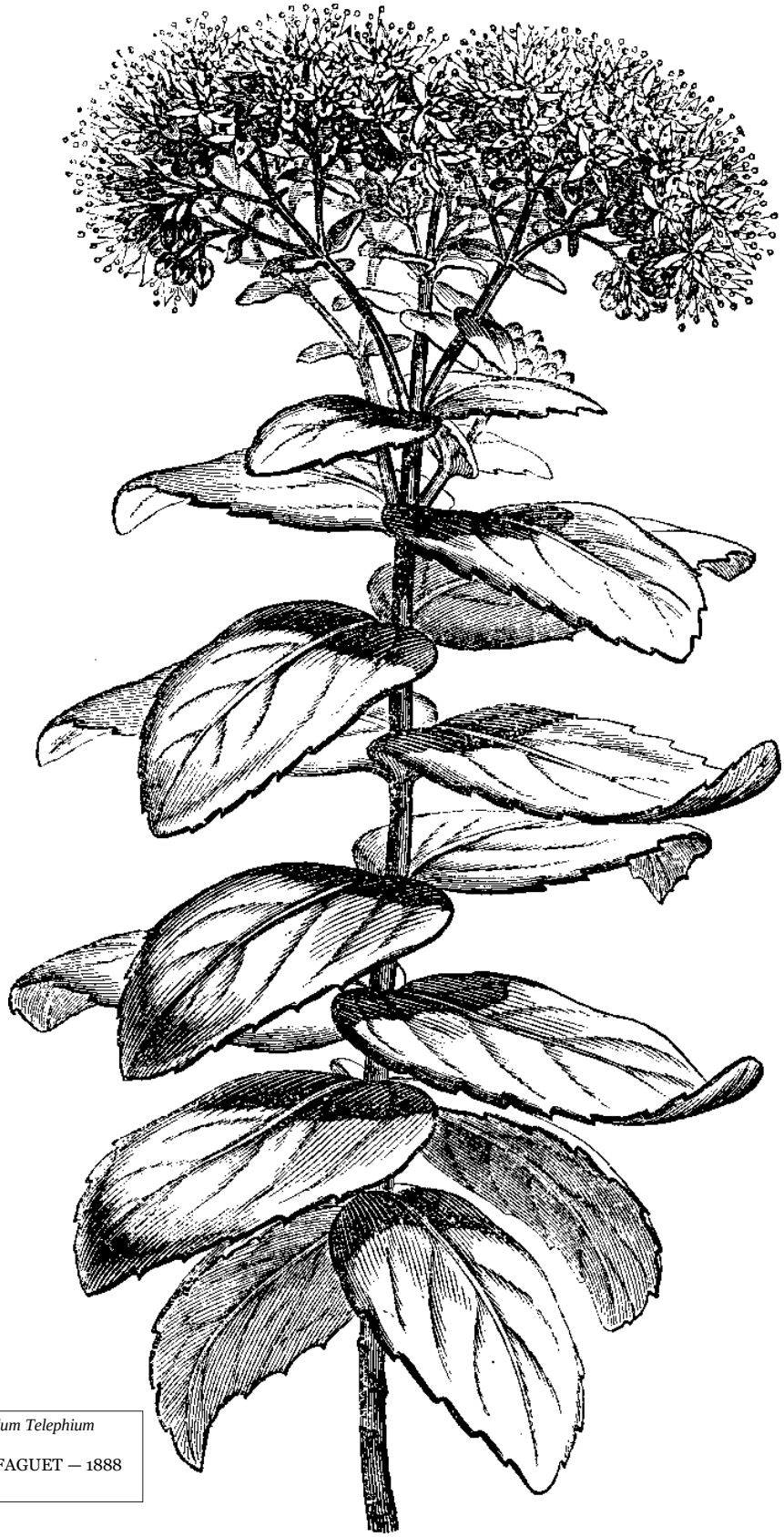
T Die beste Kresse scheint aus Babylon zu stammen. Der Same von irgendjemandem sortieren von kresse ist Erwärmen, scharf, schlecht für der Magen, Probleme das Darm, Vertiefungen Würmer, verringert das Milz, ist ein abortifacient, bewegt sich das Menstruation fließen und stiftet an zu Kopulation [ aphrodisiakum ]. Es hat ein ähnliche Natur wie Senfkörner und Raketensamen. Es räumt weg *Psoriasis* und *Impetigo* [ Haut Infektion ]. Es hält das Milz niedrig, gerieben auf mit Honig. Es nimmt weg Pocken Pusteln, die in Trinkgetränken gekocht werden, bringen Dinge hervor, die in der Brust stecken. Als Getränk genommen ist es ein Gegenmittel gegen das Gift der Schlangen, und es vertreibt Schlangen mit Einatmen des Rauches davon. Es verhindert fallende Haare. Es bringt *Karbunkel* [ infizierte Furunkel ] zur Eiterung brechen Sie alles herum. Es ist gut für Ischias gerieben auf mit Essig und Polenta. Es löst sich Ödem und Entzündung und mit Salzlösung eingerieben bringt Furunkel oder Entzündungen Tumoren zu Eiterung. Das Kraut tut das gleich Dinge als das Samen noch es ist etwas weniger effektiv. Es ist auch genannt

*Cynocardamom*, *Iberis*, *Kardamina*, oder *cardamantica*; das Ägypter Anruf es *semeth*, und das Latein, *Nasturtium* .



*Lepidium Perfoliatum*

nach FAGUET — 1888



*Sedum Telephium*

nach FAGUET — 1888

## 2-186. THLASPI

UNTERSTÜTZT: *Thrlaspi Latifolium* [ Fuchs ],*Thrlaspi Campestre* [ Linnaeus ], *Lepidium campestre* [ Brunfels ] — Feld Kresse, Wild Bastard Kresse, Pfefferkraut

[ andere Verwendung ] *Thrlaspi arvense* — Penny Kresse, Mithridate Senf, Wildkresse
*Thrlaspi alliaceum* — Knoblauchduft Hirten Geldbörse

T*Hlaspi* ist ein wenig Kraut, schmal in das Blätter, das Höhe von über ein Finger, Biegen zu das Boden, geteilt bei
das oben, etwas Fett. Es sendet raus ein wenig Stiel zwei Füße in der Höhe mit ein paar kleinen Zweigen. Rund um das Ganze gibt es Früchte von oben, etwas breit, in denen a wenig Samen ist geschlossen ähnlich zu *Nasturtium* [ 2-185 ], geformt wie ein Gericht, zerbrochen oder verletzt, nach dem es benannt wurde. Die Blüten sind etwas weiß und es wächst in Wege, auf Wände, und in Hecken. Das Samen ist scharf und wärmend. Ein *Acetabulum* [ Essigkruettenmaß ] ( in einem Getränk ) entnommen, spült die Galle nach oben und unten. Es ist zu einem Sup gemacht positiv für Ischias. In a aufgenommen trinken es bringt raus Blut und Pausen intern Abszesse. Es induziert den Menstruationsfluss und ist abortifacient. Krateuas Erwähnungen ein anderer nett von *thlaspi* genannt *Persicum sinapi*, breitblättrig und großwurzelig, und dies wird auch in Zäpfchen für Ischias gemischt. Es wird auch genannt *Thraspidium* , *Sinapim*, *sinapi Sylvestre* , *Myiten* , *Myopteron* , *Dasmophon*, oder *Bitrum* ; das Ägypter Anruf es *Ansteckung* , die Römer, *Scandulaceum* , und es ist auch genannt *cappella*, oder *pes Gallinaceum* .

## 2-187. ABSEN

UNTERSTÜTZT: *Draba Verna* [ Linnaeus ], *Europhila vulgaris* — Gemeinsam Europhila
*Draba olympica, Draba Arabis, Draba Nemoralis* — Witlow Gras

D*Raba,* ein Kraut von über ein Fuß hoch, hat schlank Zweige mit Blätter auf beide Seiten wie *Lepidium,* noch zärtlicher und blasser, und ein Büschel auf das

oben mit weiß Blüten ähnlich zu Ältester. Diese Kraut ist gekocht mit Gerste Wasser ( besonders in Kappadokien ) und das trocken Samen ist gemischt mit Saucen stattdessen von Pfeffer.

## 2-188. ERUSIMON

UNTERSTÜTZT: *Irion, Sinapis sylvestris*, *Rapistrum* [ Fuchs ], *Rapistrum flore luteo* [ Bauhin ], *Sinapis arvensis* [ Linnaeus ], *Sisymbrium officinale, Erysium officinale* — Hecke Senf, Sänger Pflanze

[ andere Verwendung ] *Erysium alliaria*, *Alliaria officinalis* — Blistercress, Knoblauchkraut
*Erysium Barbarea*, *Erysium Cheiranthoides* — Melassesirup Senf, Melassesirup Wurm

E*rysimum* wächst über Städte, das Meter von Häuser und Gärten. Es hat Blätter wie *eruca Sylvestris* [ 2-170 ]. Es hat einen kleinen Stiel, biegsam und flexibel wie ein Zügel, und Blüten von gelblich Farbe. Oben sind kleine Schoten wie Hörner ( als schlank als diese von Bockshornklee ) in welche sind kleine Samen wie die von *Nasturtium* [ 2-185 ], je nach Geschmack brennend. Mit Honig eingelebt, sind sie gut für übermäßige Entladungen von das Brust, spucken von faul Zeug, Husten, Gelbsucht und Ischias [ Schmerzen in Hüften; Ischiasnerven ]. Es wird in einem Getränk gegen tödliche medizinische Getränke [ Antidote ] eingenommen. Mit Wasser oder Honig eingerieben, eignet es sich gut für versteckte Hornhauterkrankungen, harte Klumpen, Drüsentumoren, Entzündungen durch Steine [ Urin, Niere ] und Entzündungen der Brüste. Im Allgemeinen dünner und erwärmt es sich, aber es wird milder für Sirupe gemacht — zuerst durchdrungen in Wasser und getrocknet oder gebunden in ein Leinentuch, mit geknetem Mehl umwickelt und geröstet. (*Erysium* , mit Wein in kleine Stücke geschlagen, sollte als Getränk für Schmerzen im Darm genommen werden; und wenn du setzen sieben Körner in ein Haus, dort hat sein argumentieren ). Es ist auch genannt *Chamaeplion*, das Könige Anruf es *Herculis psoriasista*, die Ägypter, *erethmu* , und die Römer nennen es *irio*.

## 2-189. PIPER

UNTERSTÜTZT: *Pfeifer Longum, Pfeifer Aroma, Pfeifer Chaba, Chaba officinarum, Chaba roxberghii* — Langer



P

Pfeffer *Piper nigrum* — Schwarzer Pfeffer

Epper soll ein kurzer Baum sein, der in Indien wächst
welche sendet raus ein Frucht — bei zuerst lang, ähnlich
zu Schoten
— welche ist das lang Pfeffer. Es hat etwas innerhalb
es

*Irion*

von KUCHEN — 1545

*Pfeifer Nigrum*

nach FAGUET — 1874

ähnlich wie Hirse, wird perfekter Pfeffer sein. Zum Zeitpunkt der Eröffnung selbst es sendet raus Cluster Lager Körner solche wie wir wissen ( einige von welche sind unreif ) welche sind das weißer Pfeffer — besonders geeignet für Augenmedikamente, Gegenmittel, und für das beißt von giftig Schlangen. Das langer Pfeffer ist mit einer außerordentlich beißenden Qualität ausgestattet, etwas bitter, weil er unreif ist, und ist geeignet für Gegenmittel und das beißt von giftig Schlangen. Das Schwarz ist süßer und schärfer als das Weiß, angenehmer für den Mund, aromatischer, weil es reif ist, und fitter zu sein verwendet in Saucen; aber das weiß und unreif ist schwächer. Wählen das welche ist am schwersten und voll, schwarz, nicht zu faltig, neu und nicht branny. Einige ist gefunden unter den schwarzen — ohne Nahrung, Lank und Licht —, die ist genannt *Brasma*. Alles Pfeffer in allgemein ist Erwärmen, Harn, Verdauung, Anziehen und Auflösen und Reinigen von Dingen, die die Pupillen verdunkeln. Es ist gut ( entweder in einem Getränk eingenommen oder auf ) für periodische Schüttelfrost ( von Fieber ) gerieben, es hilft diese gebissen durch giftig Tiere, und es ist ein Abtreibungsmittel. Als Pessary angewendet es scheint die Empfängnis nach dem Geschlechtsverkehr zu behindern [ Geburtenkontrolle ]. Es ist gut (, entweder in Sirupen oder flüssigen Arzneimitteln ) eingenommen zu werden, um an der Brust zu leiden und um zu husten. Es ist gut mit Honig für Mandelentzündung eingerieben und löst das Greifen als Getränk mit zarten Lorbeerblättern auf. Mit Adenoid gekaut *passae* [ Lutschtabletten ] zieht Schleim heraus von das Kopf. Gemischt in Saucen es erleichtert Schmerzen, ist Heilung und fördert den Appetit. Mit Pech genommen, löst es scrofulöse Tumoren [ drüsenförmige Schwellung ] und mit Nitre [ Salpeter ] es reinigt weg *Vitiligine* [ Typ von Lepra ]. Es wird in einem neuen Keramikglas über geschüttelten Kohlen — geröstet über ähnlich zu *Linse* [ Linsen ]. Das Wurzel von es ist nicht Ingwer ( als einige haben vermeintlich ) als wir wird zeigen ein wenig später. Noch Die Pfefferwurzel ähnelt der *Costus* [ 1-15 ] — den Geschmack erwärmen und Spucke verursachen. Mit Essig eingerieben, demütigt es die Milz, und gekaut mit Stavesacre [ 4-156 ] extrahiert Schleim.

## 2-190. ZINGIBERI

UNTERSTÜTZT: *Zingiber officinale* — Ingwer

GInger ist ein privat Pflanze wachsend reichlich im Primitiven Arabien. Das grün Kraut ist verwendet für viele

Zwecke (, da wir die Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] verwenden, kochen und Mischen es in Öl ) für trinken, und mit gekocht Fleisch. Es hat kleine kleine Wurzeln wie die von *Zypern* [ 1-124 ], weißlich, im Geschmack pfefferähnlich und mit einem süßen Geruch. Wählen Sie diejenigen, die am wenigsten faul sind. Einige ( wegen baldiger Fäulnis ) werden in Keramikgläsern aufbewahrt und nach Italien transportiert und sind für die Verwendung mit [ Fleisch geeignet, sie werden jedoch zusammen mit ihrer Gurke verwendet. Sie erwärmen sich und verdauen, machen den Darm sanft weich und sind gut für den Magen. Ingwerwurzel ist wirksam gegen Dinge, die sich verdunkeln die Pupillen [ Augen ]. Es ist auch gemischt mit Gegenmitteln, und im Allgemeinen ähnelt es Pfeffer in seiner Stärke.

## 2-191. UDROPEPERI

UNTERSTÜTZT: *Hydropiper* [ Fuchs ], *Persicaria urens*, *Persica Hydropiper* [ Bauhin ], *Polygonum Hydropiper* [ Linnaeus ]

— Wasser Pfeffer

LEICHT GIFTIG

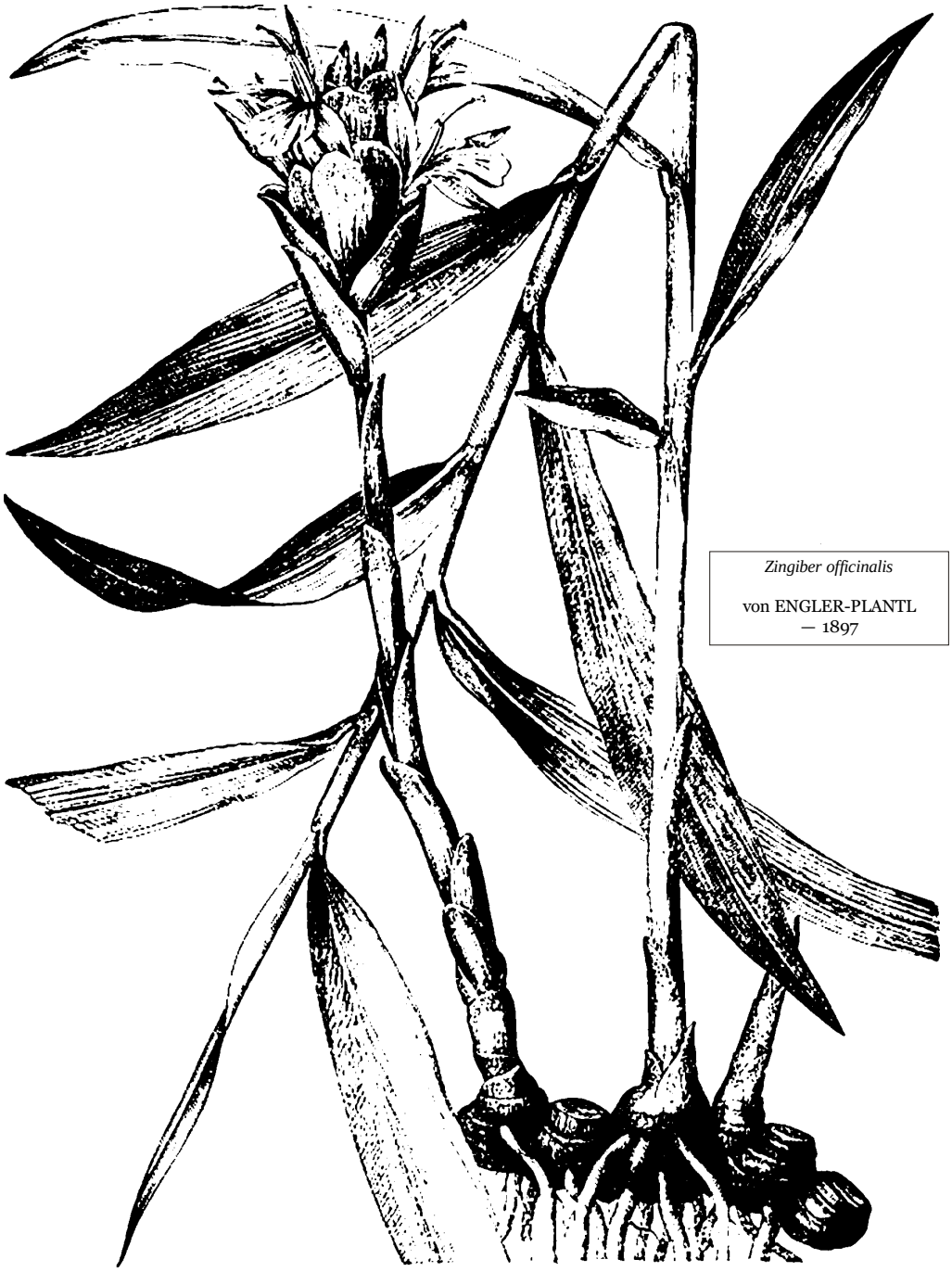
H *Ydropiper* wächst hauptsächlich nahe stehen Wasser oder diese fließen sanft. Es sendet raus ein Stiel das ist knorrig und stark, herum welche sind Hohlräume mit Flügeln; und Blätter ähnlich zu Minze, aber größer, Mehr zart und weißer, scharf in schmecken, ähnlich zu Pfeffer aber ohne süßen Geruch. Es wächst eine Frucht auf dem wenig Zweige nahe das Blätter, hängen schließen zusammen wie Cluster von Trauben, und es ist auch scharf. Das Blätter Mit den Samen aufgetragen können Ödeme und alte harte Klumpen aufgelöst und blaue Flecken entfernt werden. Getrocknet und geschlagen sind sie gemischt mit Salz und Saucen stattdessen von Pfeffer. Es hat ein wenig Wurzel das ist von Nein verwenden.

## 2-192. PTARMIK

UNTERSTÜTZT: *Ptarmice*, *Pyrethrumsylvestre* [ Fuchs ], *Dracunculis pratensis serrato folio* [ Bauhin ], *Achillea ptarmica, Achillea macrocephala, Ptarmika vulgaris* —

Sneezewort,
Bastard Pellitory

P*tarmica* ist ein wenig Strauch mit viele klein rund Äste ähnlich wie Southernwood, um die viele Blätter — etwas lang sind, ähnlich denen der Olive Baum. Ein das oben ist ein wenig Kopf wie *Hymne Arvensis*



*Zingiber officinalis*

von ENGLER-PLANTL
— 1897

*Capparis Spinosa*

nach FAGUET — 1874

[ 3-156 ], klein, rund, scharf nach dem Geruch, was zu Niesen führt, nach dem es benannt ist. Die mit den Blüten ( verschmierten Blätter können blaue Flecken unter den Augen entfernen. Die Blüten verursachen am effektivsten Niesen. Es wächst in bergigen und felsigen Plätze.

## 2-193. STROUTHION

UNTERSTÜTZT: *Struthium* , *Saponaria* [ Fuchs ], *Saponaria Haupt laevis* [ Bauhin ], *Saponaria officinalis* [ Linnaeus ] — Seifenkraut, Hüpfen Wette, Fullers Kräuter [ Mabberley ]

S *Truthium* ( welche voll verwenden für Reinigung ihre Wolle ) ist allgemein bekannt. Das Wurzel ist scharf und Harnstoff. Ein Löffel davon ( mit Honig ) hilft Menschen mit Lebererkrankungen, Husten und Asthma. und es zieht Darm ab. Entnommen mit *umgibt* [ 3-55, 3-56, 3-57 ] und Wurzel von *Capparis* [ 2-204 ] es Pausen Steine [ Niere ] und Hohlräume Sie durch Urin, und schmilzt ein gehärtet Milz; und ( platziert unter ) es zieht den Menstruationsfluss herunter und ist abortifacient. Geschmissen auf mit Polenta und Essig es nimmt weg Lepra. Gekocht mit Gerste Essen und Wein es löst sich die Entzündung von Knochen. Es wird mit Ösensalben gemischt Schärfen das Anblick, und mit beruhigend Medikamente. Es induziert Niesen. In kleine Stücke geschlagen und hineingesteckt das Nasenlöcher mit Honig es spült durch das Mund. Es ist auch genannt *cerdon*, *Katharsis*, *Struthiocamelus*, oder *Chamaerrhytos*; das Könige Anruf es *Chalyriton*, das Latein, *Radix*, oder *Herba Lanaria*, die Ägypter, *oeno*, und die Afrikaner nennen es *syris*.

## 2-194. KUKLAMINOS

UNTERSTÜTZT: *Alpenveilchen Cyclaminus, Alpenveilchen europaem* [ Linnaeus ], *Alpenveilchen littorale, Alpenveilchen officinale* — Alpenveilchen, Sau Brot, Blutung Nonne *Alpenveilchen Graecum* — Griechisch Alpenveilchen

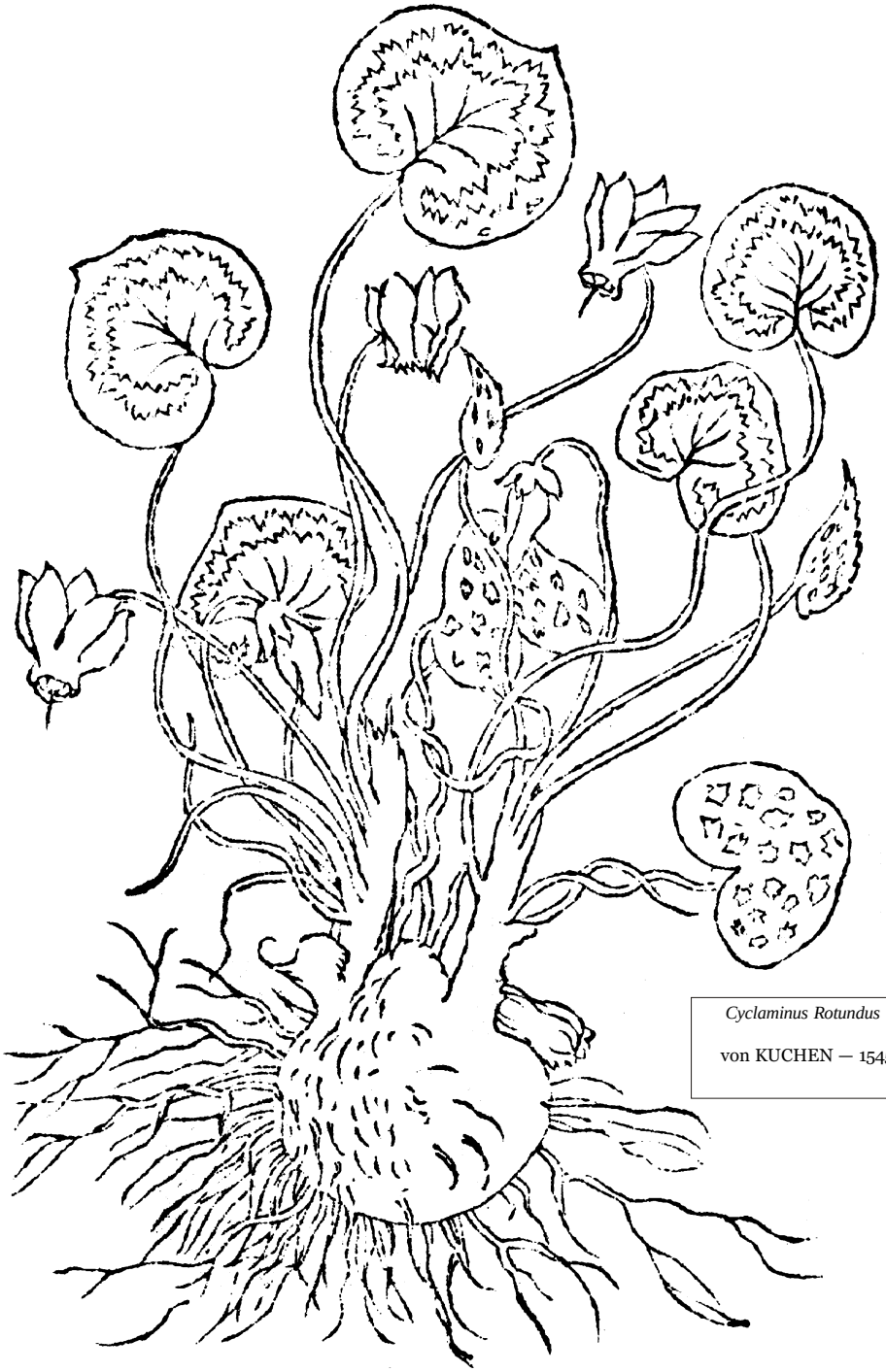
C *Yclaminus* hat Blätter wie *Cissus*, ein lila Farbe, abwechslungsreich, mit weißlich Flecken unter und über; ein Stiel mit vier Fingern hoch, nackt und nackt,

auf dem Rosen ähnlich sind, die zu einer lila Farbe neigen; die Wurzel schwarz, sehr ähnlich zu *Vergewaltigung* [ kolesiert ] Wurzel und

etwas breiter. Entnommen als ein trinken mit Honig Wasser es treibt Schleim und Wasser [ Flüssigkeiten ] nach unten. Es induziert den Menstruationsfluss, der entweder in einem Getränk aufgenommen oder darunter platziert wird. Sie sagen, wenn eine Frau, die großartig mit einem Kind ist, über die Wurzel geht, die sie abgebrochen hat, und die um sie herum gebunden ist, hat es sich beeilt das Geburt. Es ist genommen als ein trinken mit Wein gegen tödliche Gifte, besonders gegen den Seehasen. Angewandt, es ist ein Abhilfe gegen das beißt von Schlangen, und gemischt mit Wein es Ursachen Trunkenheit. Drei Teelöffel ( genommen in einem Drink mit *Passum* [ Rosinenwein ] oder in Wasser verdünnter Honig ) vertreibt gelben Gelbsucht, aber wer ihn trinkt, muss sich in einem warmen Haus, das nicht für den Wind geöffnet ist, auf sein Bett legen, und mit vielen Tüchern bedeckt sein, damit er leichter ( schwitzen kann ). Der Schweiß, der herauskommt, wird gefunden zu sein ein Galle Farbe. Saft von *Cyclaminus* ist setzen in das Nasenlöcher mit Honig zu reinigen das Kopf. Es ist eingefügt auf Wolle in das Perineum, um Exkremente aus dem Darm zu entfernen. Auf dem Nabel und dem unteren Teil des Darms und der Hüften gerieben, macht es den Darm weicher und erzeugt Abtreibungen. Der mit Honig eingeriebene Saft eignet sich gut zum Baden der Augen und der Feuchtigkeit der Augen. Es ist auch gemischt mit Medikamente das Ursache Abtreibung. Das Mit Essig eingeriebener Saft stellt ein gefallenes Perineum wieder her. Die geschlagene Wurzel wird entsaftet und herausgedrückt, der Saft wird dann gekocht zu das Konsistenz von Honig. Das Wurzel mit Essig ( entweder allein oder mit Honig ) reinigt die Haut, verhindert das Ausbrechen von Pusteln und heilt Wunden. Angewandt macht es die Milz ( weich und reduziert sie ). Es nimmt Sonnenbrand weg und [ repariert ] den Haarausfall. Eine mit heißen Tüchern aufgetragene Dekoktion eignet sich für Versetzungen, Gicht, kleine Geschwüre am Kopf und Chilblains. In altem Öl gekocht und das Öl verschmiert, bringt es Wunden an eine Narbe. Die Wurzel wird hohl gemacht, mit Öl gefüllt und über warme Asche gelegt ( und manchmal ein wenig Tyrrhenian [ Etruscan ] Wachs ist hinzugefügt so das es ist klebrig ). Diese ist ein ausgezeichnet Salbe für diejenigen, die mit Frostbeulen in Schwierigkeiten sind. Die Wurzel wird gelagert und

wie Squill in Stücke geschnitten. Es wird gesagt, dass es geschlagen und zu Lutschtabletten gemacht und mitgenommen wird *Katapotia* [ Pillen ]. Es wächst in zwielichtig Orte, besonders unter Bäume. Es ist auch genannt *Cissanthemon* , *Cissophylon, Chelonion, Ichthyotheron, Chuline, Zoroastris,* oder *Trimphalite*; Osthenes ruft es *Aspho*, das Könige, *miaspho*, das Ägypter, *Theske*, das Römer, *Rapum* Terrae, *Nabel* Terrae, oder *Orbicularis*, und es wird auch genannt *arcar*.

# 254 Cyclaminus rotunda.
## Rund Schweinbrot.



*Cyclaminus Rotundus*

von KUCHEN — 1545

452 Struthium ſatiuum.
Seyffenkraut.

*Struthium Sativum*

von KUCHEN — 1545

## 2-195. KUKLAMINOS ETERA

UNTERSTÜTZT: *Alpenveilchen psuedo-graecum*

Ter andere Alpenveilchen ( auch genannt *Cissanthemon* o der *Cissophylon*) hat ähnliche Blätter wie *Cissus* aber kleiner; dick, knödelnd Stiele rollen herum das Bäume das als nächstes wachsen zu Sie, ähnlich zu das Ranken von Reben. Das Blumen sind weiß und duftend, und das Frucht ist Trauben von Beeren ähnlich zu *Cissus*, weich, Single, scharf zu das Geschmack und viskos. Das Wurzel ist nutzlos. Es wächst in rau Plätze. Ein Teelöffel der Frucht (, der vierzig Tage lang täglich mit zwei Tassen Weißwein [ ] in einem Getränk eingenommen wurde, schmilzt die Milz und bringt runter das Darm durch Urin. Es ist genommen in ein trinken für Asthma. Entnommen in ein trinken es spült weg das Rückstand [ Plazenta ] nach gebärfähig.

## 2-196a. DRAKONTION MECA

UNTERSTÜTZT: *Dracunculus* [ Fuchs ], *Dracunculus polyphyllus, Arum dracunculus* [ Linnaeus ], *Dracunculis vulgaris* [ in Sprague ], *Arum dracunculus, Dracunculus vulgaris, Dracontia radix* — Dragonwort, Common Dragon, Drache Arum, Schlange Pflanze, Lords und Damen

D*Racontium Maius* wächst an schattigen Stellen um Hecken. Es hat ein glatt aufrecht Stiel über zwei Füße in der Höhe und der Dicke eines Stabs, je nach Zeit überfärbt, so dass es einem Drachen ähnelt, und es gibt es zuhauf in lila Flecken. Es hat Blätter wie *Lapathum* [ 2-140 ] ineinander gefaltet. Es bringt hervor ein Frucht auf das oben von das Stiel in Cluster — bei zuerst eine Aschfarbe, aber wenn sie reif ist und zu einem Safran und Lila neigt Farbe. Es hat ein sehr groß Wurzel, rund, weiß, mit einer dünnen Rinde. Es wird gesammelt und entsaftet, wenn es gründlich reif ist, und im Schatten getrocknet. Die Wurzel wird während der Ernte ausgegraben, gewaschen, schneiden in klein Stücke,

Schub durch mit einem Tanga und im Schatten getrocknet. Es erwärmt sich und wird in einem Getränk mit verdünntem Wein eingenommen. Gekocht oder geröstet ist es gut ( als *Linctus* [ Sirup ] mit Honig ) für Orthopnoe [ Form von Asthma ], Hernie, Krämpfen, Husten und Tropfen Flüssigkeiten. Entnommen in ein trinken mit Wein es rührt sich oben das vehemente Verlangen nach Geschlechtsverkehr [ aphrodisiakum ]. Pochen in klein Stücke mit Honig und angewendet, es

nimmt die Malignität von Geschwüren und Essgeschwüren ( weg, insbesondere mit der weißen Rebe [ Bryony ] ). Zäpfchen sind gebildet von es mit Honig für Fisteln, und für verwenden als abortifacient. Es ist gut für *Vitiligine* [ Form von Lepra ] mit Honig verschmiert. Es nimmt Polypen und Krankheiten der Hornhaut weg. Der Saft ist gut für Augenmedikamente, kleine Augenwolken, weiße Flecken auf der Hornhaut, und Nebel in das Augen. Das riechen von das Wurzel oder Kraut ist zerstörerisch von neu Vorstellungen [ abortifacient ], als sind dreißig Körner von das Samen ( genommen in ein trinken mit *posca* [ heiße Getränke ] ). Einige gießen den Saft dieses ( mit Öl ) in das Ohren von diese mit Ohrenschmerzen, und anwenden das Blätter als ein Adstring auf neuen Wunden, und in Wein für diese gekocht mit Chilblains. Sie sagen das ein Viper hat nicht beißen Sie diejenigen, die die Blätter in ihren Händen reiben oder die ausgegrabene Wurzel um sich tragen. Es wird auch genannt *Aron, Isaron,* iaron, *Hieracicus, Biaron, Aron Agreste*, oder *Cyperis*; das Römer Anruf es *Colubrina*, einige, *Mauriaria*, und andere nennen es *Sigingialios*.

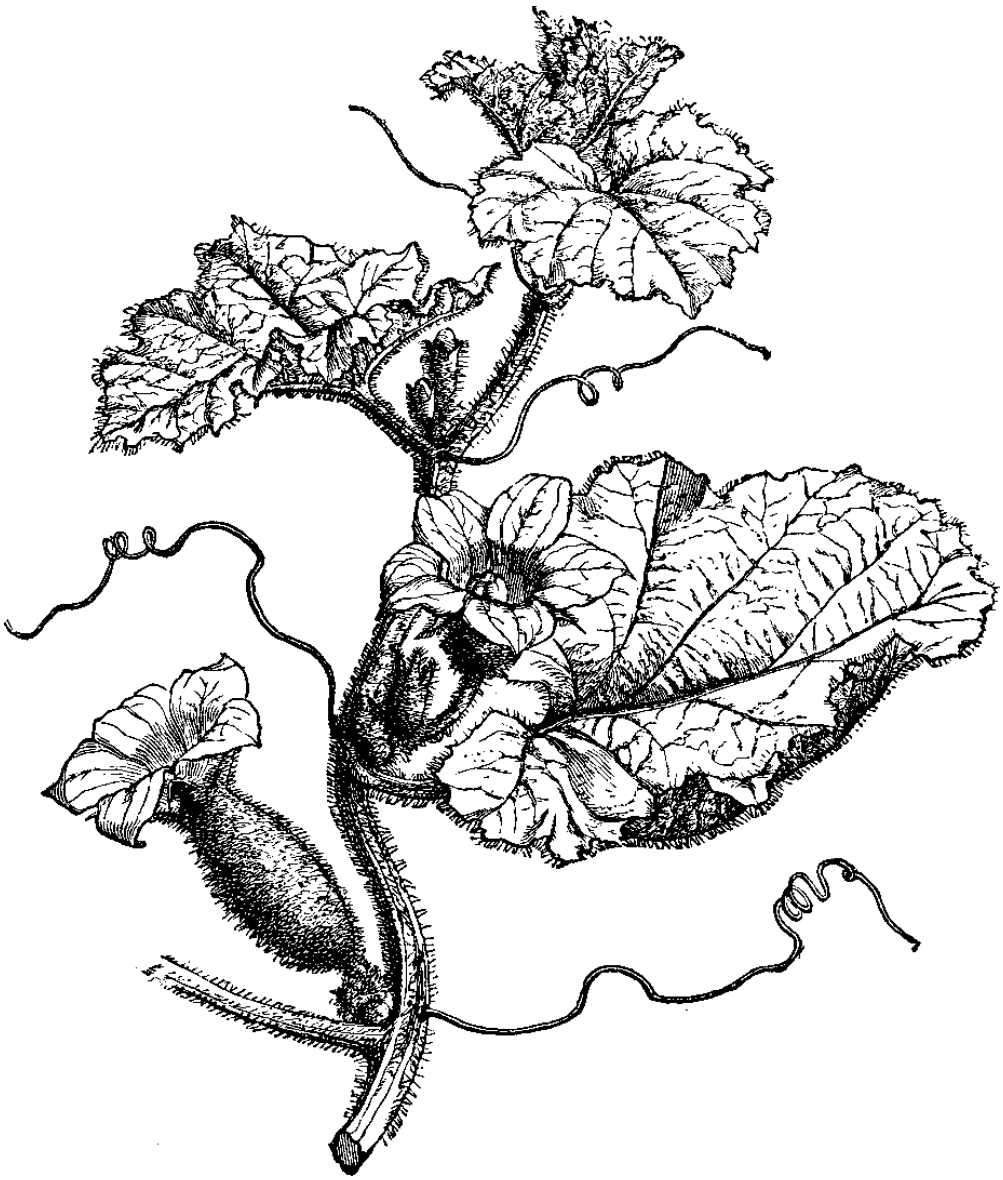
## 2-196b. DRAKONTION MIKRON

UNTERSTÜTZT: *Hydropiper rubeum* , *Dracontion Mikron* , *Dracunculus minor* [ Fuchs ], *Dracunculus Plinii* , *Dracunculus Palustris* [ Bauhin ], *Calla Palustris* [ Linnaeus ]
— Wasser Arum

SAMEN GIFTIG

D*racontium* oder *Dracunculus* hat große Blätter ähnlich wie *Cissus* mit weiß Flecken und ein aufrecht Stiel vierzig Zoll hoch, überfärbt, wie das Form von ein Schlange, mit lila Flecken entdeckt und die Dicke eines Stiels. Die Frucht oben ähnelt den Traubenbüscheln, die Farbe bei zuerst in der Tat ähnlich zu Gras aber wann reif wie Safran, nach Geschmack beißend. Die Wurzel ist rund und bauchig, ähnlich wie *Aron* [ 2-197 ] mit einer dünnen Rinde. Es wächst an schattigen Orten um Hecken und Hügel. Der Saft des Samens ( ausgepresst und mit Öl in das Samen gegeben Ohr ) stoppt Ohrenschmerzen. Setzen in das Nasenlöcher mit Wolle es zerstört Polypen. Gerieben

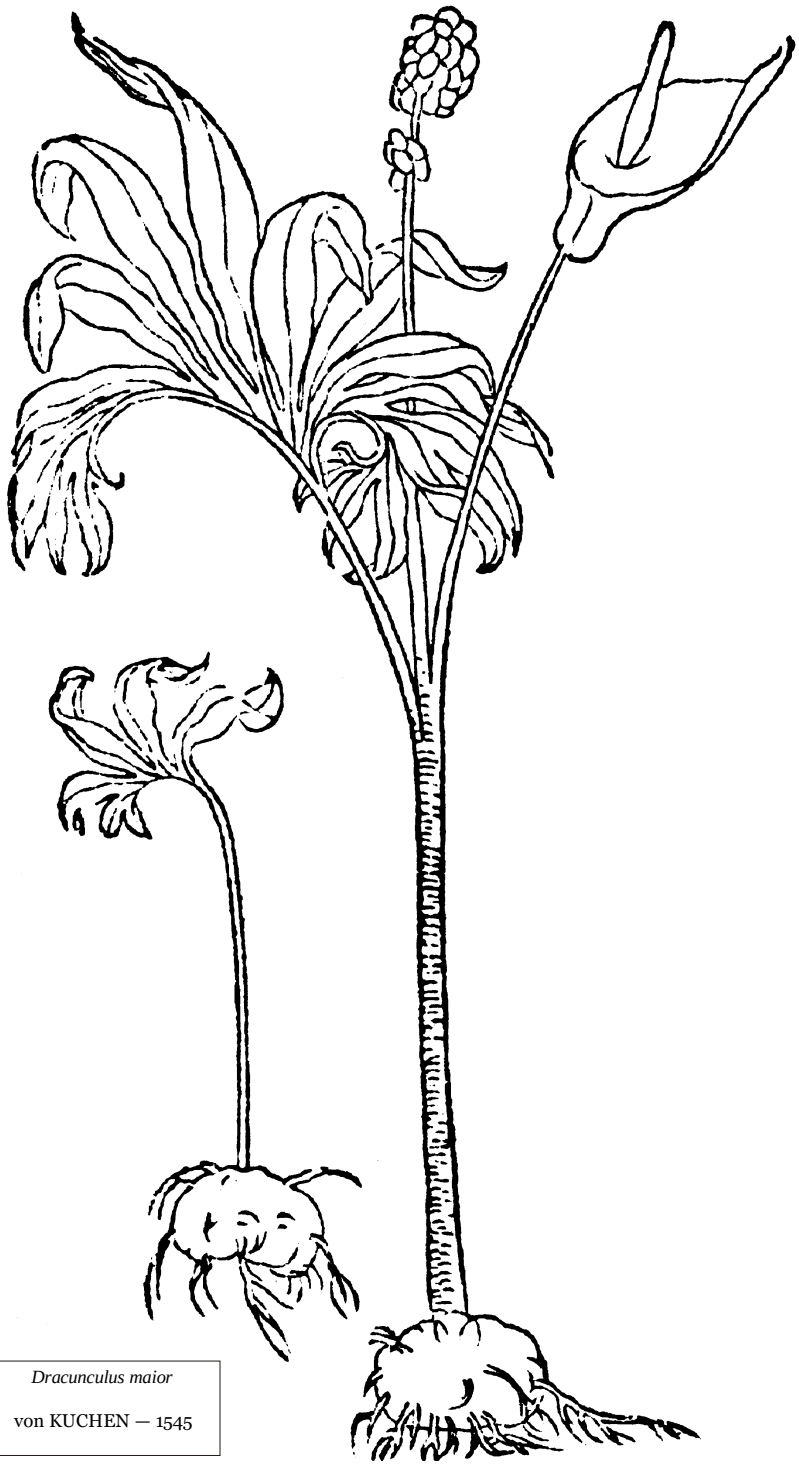
auf, es stoppt Krankheiten von die Hornhaut [ Augen ]. Wie viel als dreißig Körner ( genommen als ein trinken mit *posca* [ heiß Getränke ] ) Ursache Abtreibung. Sie sagen das der Geruch von es nach das Blumen haben verdorrt zerstört neu konzipiert Embryonen [ abortifacient ]. Das Wurzel hat ein Erwärmung Qualität und hilft Asthma, Hernien, Krämpfe,



*Cucumis Melo*

nach THIEBAULT — 1888

Dracunculus maior. 131
Groß Schlangenkraut.



*Dracunculus maior*

von KUCHEN — 1545

Husten und tropfende Flüssigkeiten. Dadurch kann die Feuchtigkeit, die in der Brust steckt, leicht erwartet werden, wenn sie entweder gekocht oder mit Honig geröstet oder allein gegessen wird. Gut getrocknet und geschlagen wird es in Sirup mit Honig eingenommen. Es ist harntreibend und ( genommen in ein trinken von Wein ) rührt sich oben Erkrankungen des Geschlechtsverkehrs [ aphrodisiakum ]. Mit weißem Bryony und Honig fein geschlagen, reinigt es bösartige und sich ausbreitende Geschwüre und bringt sie zu einer Narbe. Salbe werden hergestellt von es für Fisteln, und für bringen raus das Embryo [ abortifacient ]. Sie sagen, wenn jemand seine Hände mit der Wurzel reibt, bleibt er von einer Viper ohne Bissen. Es räumt weg *Vitiligine* [ Form von Lepra ] gerieben auf mit Essig. Die in kleine Stücke geschlagenen Blätter werden effektiv auf einen neu Verwundeten anstatt auf Leinsamen aufgetragen. Für Chilblains es ist gekocht in Wein und angewendet. Eingewickelt in Die Blätter, Käse wird vor Fäulnis bewahrt. Der Saft der Wurzel ist gut für klein Wolken in das Auge, weiß Flecken auf die Hornhaut, und dunkel Vision. Das Wurzel ist verwendet für Gesundheit ( entweder gekocht oder roh ) gegessen. Diejenigen, die auf den Gymnesischen Inseln namens Baleares leben, mischen die gekochte Wurzel mit viel Honig und legen sie in ihre Bankette anstatt *Plazentae* [ Kuchen ]. Das Wurzeln muss sein setzen in Gläser durch diese wer gegraben es während der Ernte, nachdem ich sie zuerst gewaschen und geschnitten habe in klein Stücke, gemacht ein Gewinde gehen durch Sie und trocknete sie im Schatten.

## 2-197. ARON

UNTERSTÜTZT: *Arum vulgare nicht Maculatum* [ Brunfels ] *Arum-Colocasia*, *Arum esculenta, Kolokasie Antiquorum*, *Kolokasie esculenta*, *Caladium nymphaefolium*
— ägyptisch Arum, Kolokasie, Eaktiv Arum, Taro
*Arum Maculatum* [ Linnaeus ] — Sago

E *Ron* sendet Blätter aus, die denen von ähnlich sind *Dractium*, noch kleiner und weniger entdeckt; ein schwach lila Stiel zwanzig Zentimeter lang in das Form von ein Stößel, in welches ist Frucht geneigt zu ein

Safran Farbe. Das Wurzel — weiß so wie das von *Dractium* — ist auch [ a Gemüse ] gegessen gekocht und ist etwas weniger scharf. Die Blätter sind in Salz konserviert für Essen. Getrocknet, Sie sind gekocht und gegessen durch sich selbst. Die Wurzeln, Samen und Blätter haben das gleiche Stärke als *Dractium*. Besonders das Wurzel, angewendet mit Ochse Mist zu diese beunruhigt mit Gicht, tut Sie

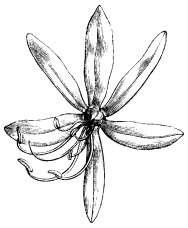
gut. Die Wurzel wird auf die gleiche Weise wie die Wurzel von gespeichert *Dracunculum* . Kurz gesagt, es ist essbar, weil es nicht überscharf ist. Es wird auch genannt *lupha*; unter den Syrern heißt es *Alimon*, einige nenn es *Thymon* , einige, *Dractium* , und die Zyprioten nennen es *Colocassion*.

## 2-198. ARISARON

UNTERSTÜTZT: *Arum Arisarum, Arisarum vulgare* — Aris, Friar's Cowl

E*Risarum* ist ein klein wenig Kraut mit ein Wurzel das Größe von ein Olivenbaum, aber er ist schärfer als *Aron* [ Arum ]. Infolgedessen ( auf ) gerieben, verhindert es gangränöse Geschwüre der Wangen. Daraus werden Salbe hergestellt, die für Fisteln wirksam sind, aber entweder setzen in oder angewendet es zerstört das Genitalien von irgendetwas leben Kreatur.

## 2-199. ASPHODELOS



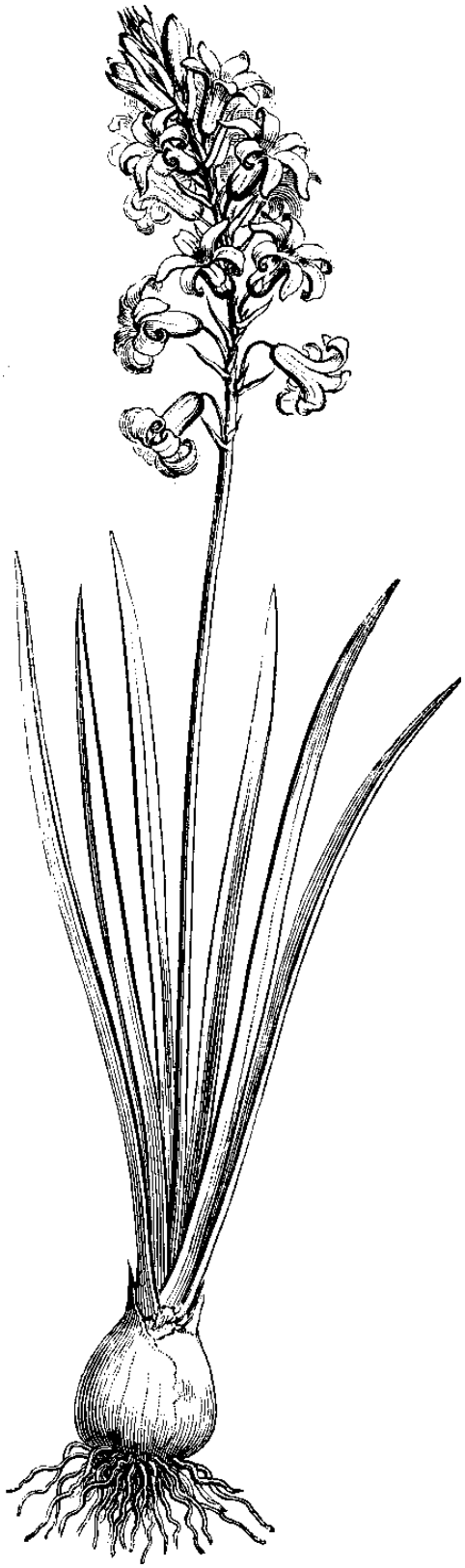
Asphodel
*Asphodelus Luteus*

nach FAGUET — 1888

UNTERSTÜTZT: *Asphodelus Foemina* [ Fuchs ], *Lilium Purpureum* [ Brunfels ], *Lilium Martagone* [ Linnaeus ], *Asphodelus albus*, *Asphodelus Ramosus* — Asphodel, König Rod

E*Sphodelus* ist eine Pflanze (, die den meisten ) mit ähnlichen Blättern bekannt ist zu das groß Lauch und ein glatt Stiel. Ein das oben ist ein Blume genannt *Anthericon*. Das Wurzeln sind darunter — etwas lang, rund, ähnlich zu Zäpfchen, scharf nach Geschmack und wärmend. Ein Teelöffel davon ( genommen in ein trinken von Wein ) induziert das Bewegung des Urins und das Menstruation fließen. Sie auch heilen Schmerzen von die Seite, Husten, Krämpfe und Hernien. Es verursacht leichtes Erbrechen wenn als viel als ein Knöchelknochen ist gegessen mit Fleisch. Bis zu drei Teelöffel, die von Schlangen gebissen werden, sind wirksam; und Sie müssen einen Umschlag aus Blättern, Wurzeln und Blüten mit Wein auf Bisse auftragen. Das zusammen mit der Wurzel gekochte Sediment des Weins heilt schmutzig Fütterung Geschwüre, Entzündung von die Brüste, Steine [ Niere, Harn ], *Tubercula* [ Knötchen ] und kocht oder

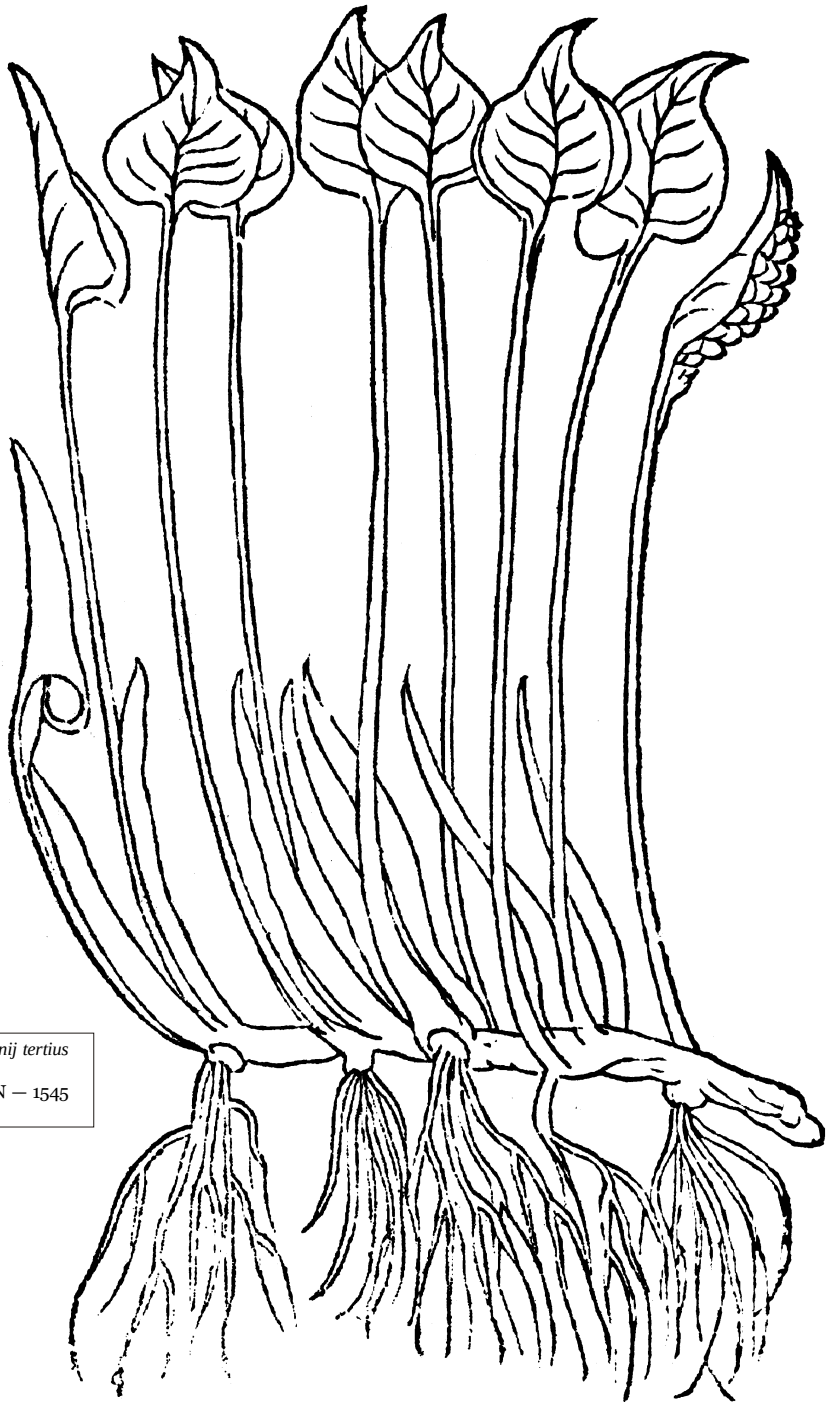
entzündlich Tumoren, aber für neu Entzündung [ it ist mit Polenta anzuwenden ]. Der Saft der Wurzel mit alter Süßigkeit Wein, Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] und Safran, ( zusammen gekocht ) ist ein ausgezeichnetes Arzneimittel zum Reiben der Augen. Entweder allein oder erwärmt zusammen mit Weihrauch,



*Scilla nicht scripta*

nach FAGUET — 1888

# 132 Dracunculus Plinij tertius. Wasser Schlangenkraut.



*Dracunculus Plinij tertius*

von KUCHEN — 1545

Honig, Wein und Myrrhe ist gut in eitrige Ohren zu stecken. Der Saft ( allein ) goss in das gegenüberliegende Ohr, verringert sich Zahnschmerzen. Das verbrannt Asche von das Wurzel sind auf verdicktes, verdünntes Haar gerieben. Das Öl (, das in den ausgehöhlten Wurzeln über einem Feuer ) gekocht wird, wird auf geschwürigen Chilblains und Verbrennungen gerieben. und in das Ohr gegossen, hilft es Ohrenschmerzen. Das Wurzel ist verschmiert auf zu nehmen weg *Vitiligo Alba* [ Typ von Lepra ] das ist zuerst gerieben mit ein Serviette in die Sonne. Der Samen und die Blüten (, die in einem Weingetränk ) aufgenommen wurden, sind ein außergewöhnliches Mittel gegen die Streiks von Tausendfüßlern, Tausendfüßlern und Skorpionen. Sie reinigen jedoch den Darm übermäßig. Es trägt Blumen zum Zeitpunkt der Ernte, aber weiß *Asphodelus* muss um das Frühlingsäquinoktium herum abgeholzt werden, bevor der Samen zunimmt. Sie sagen das das Wurzel ( genommen in ein trinken ) macht Männer keinen Appetit auf sexuelles Vergnügen [ anaphrodisiakum ] haben. Und Crateuas, der Kräuterkundler, sagt dasselbe und dass ein Teelöffel der Wurzel (, der als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, die Schmerzen heilt von Gicht. Es wird auch genannt *Anthericum* , und die Römer nennen es *Albucium* .

## 2-200. BOLBOS EDODIMOS

UNTERSTÜTZT: *Bulbus Sylvestris* [ Fuchs ], *Ornithogalum Luteum* [ Bauhin, Linnaeus ], *Gagea Lutea* [ in Sprague ]
— Gelb Stern von Bethlehem

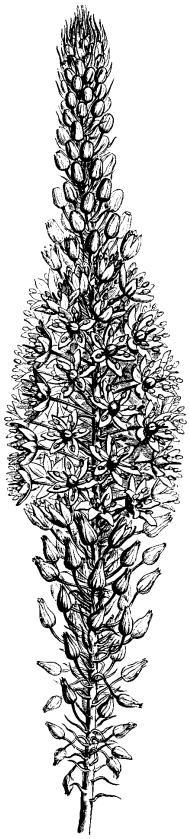
Ter essbar rot *Bulbus* das ist gebracht von Afrika ist gut allen bekannt; gut für den Magen und den Darm. Das, was bitter und dem Squill ähnlich ist, ist besser für den Magen und hilft Verdauung. Alles sind scharf und wärmend, Geschlechtsverkehr [ aphrodisiakum ] provozieren und hart für Zunge und Mandeln sein. Sie sind sehr nahrhaft und füllen sich auf Fleisch, aber sie züchten Wind. Gerieben auf sie sind gut für Versetzungen, blaue Flecken, Splitter, wund Gelenke, Brandwunde, und Gicht ( angewendet entweder mit Honig oder allein ). Sie sind gut für *Ödem* von tropfenförmig, und die beißt von Hunde (

angewendet ähnlich mit Honig, und Pfeffer in kleine Stücke ) geschlagen. Sie unterdrücken Schweiß und lindern Schmerzen in das Magen. Geröstet mit Salpeter [ Kalium Nitrat ] Sie sauber weg Schuppen und läuft Wunden auf das Kopf. Sie saubere blaue Flecken unter den Augen, die entweder allein oder mit dem Eigelb eines Eies aufgetragen werden, und mit Honig oder Essig [ sie auch entferne ] *Varos* [ Smallpox

Pusteln ], als gut als Sommersprossen. Mit Polenta Sie sind gut für gebrochene Stellen der Ohren und für blaue Flecken. Sie nehmen Haufen [ Haemorrhoiden ] weg, die in heißer Glut geröstet und mit den verbrannten Fischköpfen aufgetragen werden *maenae*. Verbrannt und gemischt mit *Alcyonium* [ 5-136 ] und in der Sonne gerieben, nehmen sie Sonnenbrand und schwarze Narben weg. Mit Essig gekocht und gegessen, sind sie gut für Hernien. Pflege muss sein genommen von Fütterung zu viel auf sie, weil sie die Sehnen verletzen. Mit Polenta gekocht und aufgetragen mit Schweine ' einfetten schnell bringt *Ödem* und *Tuberkel* [ wächst ], um sie zu säubern und zu brechen.

## 2-201. BOLBOS EMETIKOS

UNTERSTÜTZT: *Scilla Amoena* — Nickend Squill
*Ornithogalum Arabicum* — Großblütig Stern von Bethlehem



*Bulbus Erbrechen* hat Mehr flexibel Blätter — ähnlich zu einem Zaumzeug und weit größer als das essbar; und ein Wurzel mit einer schwarzen Rinde ähnlich der *Bulbus* [ über ]. Die Wurzel gegessen allein ( sowie eine Dekoktion davon als trinken ) heilt Störungen von das Blase und ermutigt Erbrechen.

## 2-202. SKILLA

UNTERSTÜTZT: *Scilla Maritima* [ Linnaeus ]
*Ornithogalum Maritima, Urginea Scilla, Urginea Maritima*
— Medizinisch Squill, Meer Zwiebel, Squill

SEHR GIFTIG

*Scilla* ist scharf und brennend, aber es wird geröstet und für die Zwecke des Menschen nützlich gemacht. Es ist in Teig gewickelt oder Ton und setzen in ein Ofen oder versteckt unter heiß Kohlen bis die Teig das umhüllt es ist ausreichend gebacken. Wann genommen aus ( if das quetschen innerhalb es ist nicht zart ) wir hat backen es nochmal, Platzierung andere Teig oder Ton herum es — für das was ist nicht also geröstet ist verletzend wenn gegeben, besonders wenn es ist ( genommen innerlich ) getragen zu das Darm. Es ist ebenfalls gebacken in ein eng verkorkt Keramik

*Urginea Maritima*

Glas und setzen in ein Ofen, und davon wird der sehr mittlere Teil genommen, der Teil um das draußen von es Sein geworfen Weg. Es ist dann in Stücke schneiden und kochen, das erste Wasser wegwerfen und frisch Wasser gegossen auf es, bis das Wasser wird weder bitter noch bitter noch scharf. Es ist auch schneiden in Stücke und getrocknet in das

*Bulbus Sylvestris,*
*Gagea Lutea*

von KUCHEN — 1545

*Ornithogalum umbellatum*

nach FAGUET — 1888

Schatten und die Teile werden mit einem kleinen Leinenfaden durchgestoßen, damit sich die Pakete nicht berühren. Mit diesen Stücken stellen wir Öl, Wein und Essig aus Schielen her.

Für Risse in das Füße das innerlich Teil von das roh quetschen angewendet ( auch gekocht in Öl oder sonst gelöst mit Kolophonium ). Mit Essig gekocht ist es ein Gips für diejenigen, die von Vipern gebissen werden. Wenn wir acht Teile geröstetes Salz ( mischen, die in kleine Stücke ) zu einem Teil des gerösteten Schielens geschlagen sind, geben wir dem Fasten einen oder zwei Löffel davon zum Erweichen des Darms. In flüssige Arzneimittel und aromatische Arzneimittel geben es ist gut für diese in wen wir wünschen zu Bewegung des Urins für Wassersucht, einen Magen, in dem das Fleisch schwimmt über, Gelbsucht, Greifen, diese beunruhigt mit einem Husten für ein lang Zeit, das asthmatisch, und diese wer spucken ( Blut ). Dreißig Körner ( genommen als ein Sirup mit Honig ) ist ausreichend. Es wird zusammen mit Honig gekocht und zu den gleichen Zwecken gegessen, was Mischungen sehr erleichtert. Es zieht auch das schleimige Zeug heraus, das im Darm steckt. Gekocht und auf die gleiche Weise genommen wie es das Gleiche tut und muss von denen vermieden werden, die ein Inneres haben Geschwüre. Geröstet quetschen ( gerieben auf ) ist gut für hängende Warzen und Chilblains. Das Samen ( geschlagen in klein Stücke und gegessen mit ein getrocknet Feige oder Honig ) erweicht das Darm. Es ist auch ein Gegenmittel gegen Gift, das ganz vor den Türen aufgehängt wird.

## 2-203. PANIKRATION

UNTERSTÜTZT: *Pancratium maritimum* , *Scilla Pancratium*
— Meer Pancratium Lily, Meer Narzisse

P*ancratium* ( auch genannt das wenig Squill ) hat ein blass rot oder blass lila Wurzel ähnlich zu das groß *Bulbus,* und ein bitteres brennend schmecken. Das Blätter sind ähnlich zu Lilien aber länger. Es hat eine ähnliche Stärke und Vorbereitung wie das quetschen und das gleich Dosis [ ist zu sein genommen von es ]. Es ist gut für die gleich Störungen aber hat ein milder Natur als quetschen. Wie ein Ergebnis die Wurzel ( entsaftet und mit Mehl von gemischt *Ervum* [ 2-129, 2-131 ] und

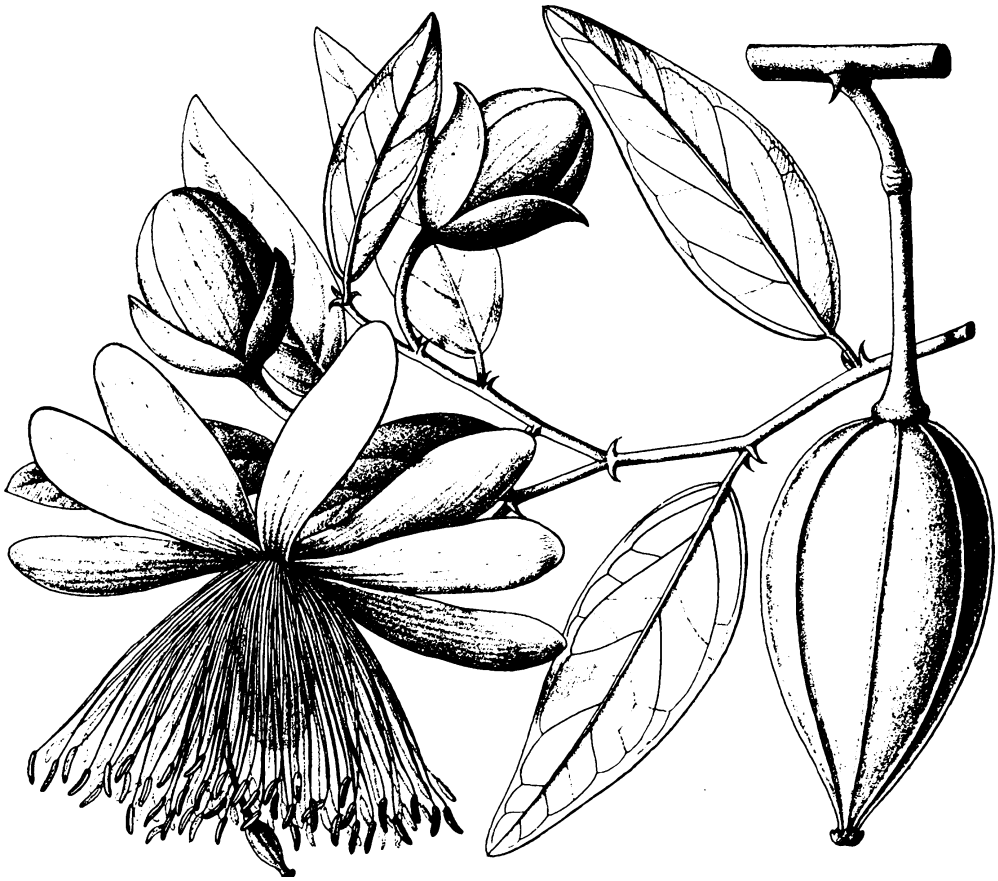
gebildet in Tabletten ) ist effektiv gegeben
mit Honig Wasser für das Milz, und
tropfenförmig.

# 2-204. KAPPARIS

UNTERSTÜTZT: *Capparis Spinosa* — Gemeinsam Kapern Busch, Kapern

C*Erscheinung* ist ein stacheliger Strauch, der in einem runden Umfang verteilt ist auf das Boden. Dort sind stachelt auf der Busch, krumm wie ein Haken. Die Blätter sind rund ( ähnlich zu diese von das *Malicottoon* [ Quitte ] Baum ), und die Frucht ähnlich wie Oliven. Beim Öffnen sendet es zuerst ein Weiß aus Blume, welche, fallen aus, dort ist gefunden etwas in Form eines langen Zäpfchens. Wenn dies geöffnet wird hat wenig rot Körner ähnlich zu diese von ein Granatapfel. Das Viele Wurzeln sind holzig und großartig. Es wächst nur an rauen kargen Orten, auf Inseln und in Innenhöfen, die zu Häusern gehören. Sowohl der Stiel als auch die Frucht werden in Salz konserviert Essen. Es stört das Bauch, ist wertlos für das Magen, und Ursachen Durst. Essen gekocht es ist besser für das Magen als roh. Zwei Teelöffel der Frucht reduzieren die Milz (, die vierzig Tage lang täglich mit Wein getrunken wird ); es vertreibt auch Urin und blutig Exkremente. Das gleich ( genommen in ein trinken ) hilft Ischias und Lähmung, und ist gut für Hernie und Krämpfe. Gekocht in Essig und verwendet als ein Mundwasser es trocknet raus das Menstruation fließen, zeichnet weg Schleim in der Kopf, und es weniger Zahnschmerzen. Das trocken rind von das Wurzel ist gut für die Dinge, von denen vorher gesprochen wurde, und reinigt auch jedes alte, schmutzige, harte Geschwür. Es wird ( mit Gerste gelegt Mahlzeit ) auf diese beunruhigt mit Milz, und das Wurzel ist gebissen einem befleckten Zahn helfen. Mit Essig in kleine Stücke geschlagen, nimmt es Weiß weg *Vitiligine* [ Lepraform ]. Die zusammengeschlagenen Blätter und Wurzeln lösen harte Klumpen, scrofulöse Tumoren [ Drüsenschwellung ] und Kropf auf. Das Saft gegossen in das Ohren tötet Würmer in Dort. Die afrikanische Kapern (, insbesondere die, die in der Nähe der Menschen wächst genannt *Marmaridae*) Ursachen übermäßig Gaseligkeit. Das in Apulien fördert das Erbrechen, aber das von der Rot Meer und Arabien ist extrem scharf, erhöhen Pusteln in der Mund und das Zahnfleisch bis auf den nackten Knochen auffressen, daher es ist nutzlos für Essen. Es ist auch genannt

*Cynosbatos* ( als wir würde sagen, Hund Busch ), *Capria*, das Apfel von ein Krähe, *Ophioscorodon*, oder *Ophiostapllylen* ( d.h. Schlangentraube ), *Thallian*, *Petraea*, *Holophyton* , *Ioniten,* oder *Oligocloron*, *Aconitum* , *Hippomanen,* oder *Trichomane*. Das Könige Anruf es *Potera*, einige,



*Capparis Erythrocarpa*

von ENGLER-PLANTL — 1897

# 500 Malacocissus minor. Feigwartzenkraut.

*Malacocissus minderjährig*

von KUCHEN — 1545

*Peuteron* ; es wird auch das Herz eines Wolfes genannt, oder *Haloscorodon*, das Lilie, oder *thlaspi*. Das Römer Anruf es *sinapi Persicum*, einige, *inturis*, und die Afrikaner, *Herbiaeathum*.

## 2-205. LEPIDION

UNTERSTÜTZT: *Lepidium Latifolium* [ Bauhin, Linnaeus ] — Dittander, Pfefferkraut, Grün Senf
*Lepidium Campestre, Thrlaspi Campestre* — Pfefferkraut

L*Epidium* ( auch genannt *Gingidium* ) ist ein bekanntes kleines Kraut das ist konserviert in Sole mit Milch. Das Blätter sind scharf und Geschwür. Pochen in klein Stücke mit Wurzel von Elecampan und angewendet für ein Quartal von ein Stunde, es ist ein am meisten effektiv Gips für Ischias. Es ist auch gut auf die gleiche Weise für die Milz und es nimmt Lepra weg. Das Wurzel ist dachte zu nehmen weg Zahnschmerzen, hing um den Hals.

## 2-206. BATRACHION, BATRACHION ETERON, BATRACHION TRITON, BATRACHIONSTETARTON

UNTERSTÜTZT: *Batrachio* [ Italienisch ], *Ranunculis Akris* — Butterblume, Crowfoot, Blase Pflanze, Asiatisch Crowfoot, Persisch Butterblume,
*Ranunculus asiaticus* — Turban
*Ranunculus Arvense* — Mais Crowfoot, Mais Butterblume

*Apiumsylvestre, Agreste apium*, *Sclerata* [ Fuchs ], *Ranunculus Palustris* [ Bauhin ], *Ranunculus aquaticus, Ranunculus scleratus* , *Ranunculus aquatilius*
— Wasser Crowfoot, Wasser Anemone

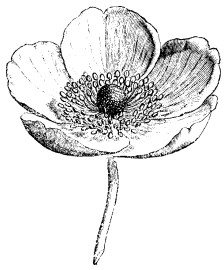
ALLES GIFTIG

Thier sind viele Arten von *Batrachium* ( auch genannt *Apium Agreste*), aber ihre Stärke ist gleich — scharf und sehr Geschwür. Eins von Sie hat Blätter ähnlich zu diese von Koriander, noch breiter und etwas weiß und Fett. Die Blume hat eine gelblich Farbe und ist manchmal lila. Das Stiel ist nicht dick, in Höhe über ein Fuß. Es hat

ein bitter wenig Wurzel, wobei kleine faserige Saiten ( wie die von hellebore ) wachsen. Es wächst nahe Flüsse oder läuft Wasser. Der andere nett ist Mehr flaumig und länger gestielt, mit Mehr Stecklinge auf das Blätter, und ist extrem scharf. Es wächst

reichlich auf Sardinien, wo sie es nennen *Apium* Agreste. Es gibt eine dritte sehr kleine Art mit einem harten Geschmack und einer Blume wie Gold und eine vierte ( ähnlich dieser ) mit einem Blume das Farbe von Milch. Das Blätter und das zärtlich Stiele ( auf ) gerieben sind geschwürig und schorfbilden sich mit Schmerzen. Infolgedessen nehmen sie, nur für kurze Zeit angewendet, schäbig weg Nägel und parasitär Haut Krankheiten; und Sie Entfernen Sie Markierungen sowie nehmen Sie Abszesse, hängende Warzen weg, und *Alopezie* [ Glatze ]. EIN lauwarm gekocht Abkochung von es ist ein geeignet warm packen für diese beunruhigt mit Chilblains. Die getrocknete Wurzel schlug in kleine Stücke und angewendet zu den Nasenlöchern niest. Auf Zähne aufgetragen lindert es Zahnschmerzen, bricht aber die Zähne.

## 2-207. ANEMON



*Anemone Alba*

nach FAGUET - - 1888

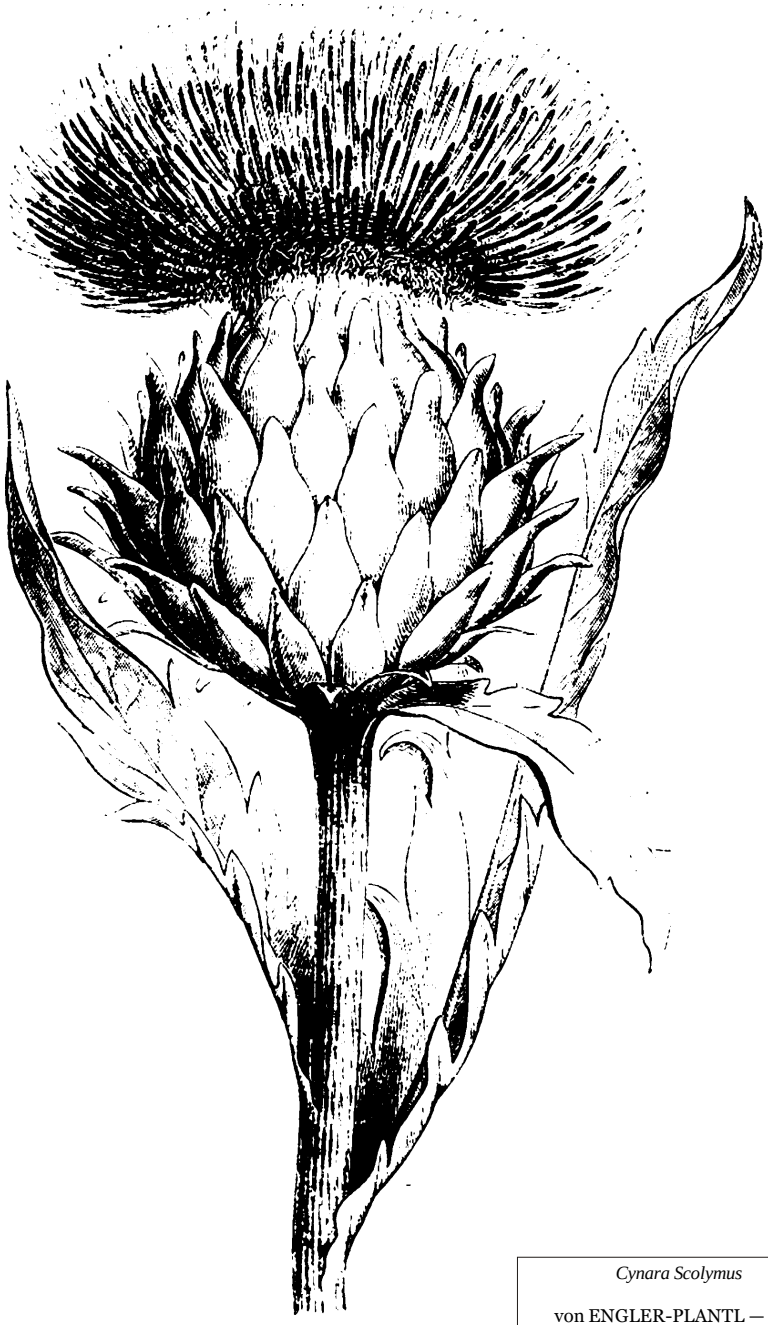
UNTERSTÜTZT: *Anemone Sylvestris* [ Fuchs ], *Anemone Pulsillata* [ Linnaeus ], *Pulsatilla vulgaris* — Pasque Blume [ Mabberley ]

*Anemone Pavonina, Anemone Hortensis* — Garten Anemone

GIFTIG

Anemone hat zwei Typen — eins wild, das andere kultiviert. Von den kultivierten einige Bärenblumen in einem Phönizier [ rot ] Farbe, andere von ein blass, milchig oder lila Farbe. Das Blätter sind ähnlich zu Koriander aber weniger zerlumpt, neben dem Boden. Die kleinen Stiele sind flaumig, dünn, auf welche sind Blumen wie Mohnblumen mit das Köpfe im mittleren Schwarz oder Azurblau [ Blau ]. Die Wurzel hat die Größe der Olive oder ist größer. Die Wildnis ist insgesamt größer als das kultiviert, breiter und härter in das Blätter, und es hat ein länger Kopf. Das Blume ist ein Phönizier [ rote ] Farbe; dort sind viele klein wenig Wurzeln; und dort ist eine Art, die schwarze Blätter hat und schärfer ist. Sie sind beide scharf; als ein Ergebnis das Saft von das Wurzel gegossen in die Nasenlöcher hilft in Spülen das Kopf. Das gekaut Wurzelextrakte Schleim. Gekocht in *Passum* [ Rosin Wein ] und angewendet es heilt Entzündung von das Augen, und repariert Narben in den Augen und Feuchtigkeit in den

Augen; und es reinigt das Schmutzigkeit von Geschwüre. Das Blätter und Stiele zusammen gekocht mit Gerste Wasser ( und gegessen ) zeichnen raus Milch [ Stillen ]. In ein pessary es ermutigt das Menstruation fließen. Aufgerieben nimmt weg Lepra.



*Cynara Scolymus*

von ENGLER-PLANTL — 1897

*Cochlearia Panzerkrause*

nach FAGUET — 1887

Einige, die nicht in der Lage sind, zwischen dem zu unterscheiden, was ist genannt *Argemon* und das *Papaver Rhoeas* [ 4-64 ] ( von dem wir sprechen werden, wenn wir zur Diskussion von Mohnblumen ) aus der wilden Anemone kommen, wegen der Ähnlichkeit der Farbe der Blüten, die eine phönizische Farbe [ rot ] haben, werden getäuscht *Argemon ' Eupolatorium '* [ 4-41 ]. Noch das Phönizier [ rot ] Farbe von das *Argemon* ist etwas weniger tief, ebenso wie das der *Rhoeas,* und beide es und *Argemon* Blume später. Das *Argemon* ergibt Saft einer Safranfarbe, die extrem scharf auf die schmecken, aber das *Rhoeas* hat ein weißer, scharf Saft. Beide von ihnen haben kleine Köpfe zwischen ( ähnlich der wilden Mohnblume ), aber die von *Argemon* sind an der Spitze etwas breiter, und die von *Rhoeas* etwas enger. Anemonen weder geben raus Saft noch haben Sie ein Kopf oder Tasse, aber ( sozusagen ) ein Oberteil wie Spargel, und sie bauen sie größtenteils auf Feldern an.

Es ist auch genannt wild Anemone, schwarz Anemone, lila Anemone, *Anemion, Mekonium, Tragoceros, Gesparin,* oder Barbyle. Osthene ruft an es Berylius, Ornios ruft an es *Ceranios,* Pythagoras ruft an es *Atractylis*, das Könige, *cnicus Agrestis*, die Römer, *orci tunica*, und die Afrikaner, *Chuffis.*

## 2-208. ARGEMON

UNTERSTÜTZT: *Papaver Argemon, Papaver Hybridum*
— Blass Mohn, Wind Rose, Rau Mohn, Hahn Kopf, Sand Mohn

E*Rgemone* ist sehr wie das wild Mohn. Es hat ein geteiltes Blatt ähnlich zu Anemone, ein Blume auf das Stiel eine phönizische Farbe [ rot ] mit einem ähnlichen Kopf *Papaver Rhoeas* [ 4-64 ] aber etwas länger und breit in Richtung das obere Teile und eine runde Wurzel. Es ergibt scharfen Safransaft Farbe. Das Blätter angewendet als ein Umschlag nehmen weg *Argemae* [ klein weiß Geschwüre auf das Hornhaut ] und kleine Wolken in das Auge, und weniger Entzündung. Krateuas der Kräuterkundler sagt ( zu das gleich Absicht ) das das Kraut Argemon geschlagen zusammen mit Schweine' Fett löst sich schäbig Tumoren [ drüsenförmig Schwellung, goitres ]. Es ist gut für weiß

Lepra getrocknet, geschlagen mit Salpeter [ Kalium Nitrat ] und Schwefel das hat nicht fühlte sich Feuer und gesiebt. Es heilt diejenigen, die es verwenden ( zuerst trocken gerieben ) in ein Bad. Es ist auch effektiv gegen Schorf [ itchy

parasitär Haut Krankheiten ]. Es ist auch genannt *Oenon, Anthemis arvensis,* oder *Homonoia*, ( wie wir sagen sollten ) *Übereinstimmung,* oder *Flos Campestris*; das Römer Anruf es *Liburnia,* oder *concordialis,* und es wird auch genannt *Pergalia*; Die Gallier nennen es *corna.*

## 2-208a. ARGEMON

UNTERSTÜTZT: *Papaver Armenaicum, Papaver Caucasicum, Papaver Floribundum, Papaver Orientale* — Mohn Arten

Ter andere *Argemon* ist wie wilde Mohnblume in den Blättern. Pochen in klein Stücke ( während noch grün ) und angewendet, es ist fähig zu heilen Schnitte und weniger Entzündung der Augen. Es ist gut ( genommen in ein trinken mit Wasser ) für Ruhr. Es Dichtungen Wunden und ist gut angewendet zur Entzündung. Ähnlich angewendet es heilt Krämpfe und zucken. Es ist gut ( in einem Weingetränk ) für die Gebissenen durch giftig Bestien. Es ist auch genannt *Artemone, Arselam,* oder *Sarkokoll;* das Römer Anruf es *Artemonie.*

## 2-209. ANAGALLIS, KORKOROS

UNTERSTÜTZT: *Anagallis mas* [ Fuchs ], *Anagallis Arvensis* [ Linnaeus ], *Anagallis Phoenecea, Anagallis repens, Lysimachia adoensis* — Scharlachroter Pimpernel,
Arm Der Mensch Wetter Glas
*Anagallis Foemina* [ Fuchs, Linnaeus ], *Anagallis coerulea* — Blau Pimpernel

GIFTIG — URSACHEN ANAEMIA UND DERMATITIS

[ andere Verwendung ] *Korkoros*, *Corchoris Olitorius* — Corchorus

Thier sind zwei Arten von *anagallis*, unterscheiden in das Blume, für diejenigen, die eine azurblaue [ blaue ] Blume haben, wird das Weibchen genannt, aber das von ein Phönizier [ rot ] Farbe ist genannt der Mann. Sie sind wenig Sträucher sich ausbreiten auf das Boden, mit klein Blätter auf ihre vier Ecken wenig Stiele, etwas rund, ähnlich zu diese von *Helxin* [ 4-39, 4-86 ], mit rund Obst. Sie sind beide abnehmen in Stärke,

Antrieb weg Entzündung, Extrakt [ zeichnen raus ] Splitter oder Dornen das waren laufen in das Körper, und unterdrücken gangränöse Geschwüre. Der Saft gurgeln spült den Schleimkopf, und gegossen in das Nasenlöcher es stoppt Zahnschmerzen. Es ist setzen in das ablehnen Nasenloch zu das wund Zahn. Mit Dachboden

*Lactuca Sylvestris*

von KUCHEN — 1545

*Veronica mas*

von KUCHEN — 1545

[ Athener ] Honig es repariert *Argemae* [ klein weiß Geschwüre auf das Hornhaut ] und hilft Feuchtigkeit von das Augen. Es ist gut ( genommen als ein trinken mit Wein ) für diese gebissen durch Vipern, auch als für Niere und Leber Beschwerden, und für tropfenförmig, aber einige sagen das wenn das *anagallis* Wenn die azurblaue [ blaue ] Blume aufgetragen wird, stoppt sie den Prolaps des Perineums welche hat das Phönizier [ rot ] Blume ermutigt es. Man nennt es *Punicea*, Andere, *Aeritis*, *Aegitis*, oder *Sauritis*, das Könige Anruf es *oculi* Sanguis, andere, *Chelidonion*, das Römer, *Macia*, das Etrusker, *Masitipos*, das Gallier, *Sapana*, die Daker, *Cerceraphron*. Das gemeinsam *anagallis* einige Anruf *Curchoros*, *Halicacabus*, oder *Zeliauros*, das Könige, *Nycteritis*, das Ägypter Anruf es *Micij*, das Römer, *Meciato*, und das Afrikaner, *Asirrhizi*.

## 2-210. KISSOS

UNTERSTÜTZT: *Hedera Nigra, Hedera Helix* [ Fuchs, Linnaeus ] — Gemeinsam Efeu
AUCH: *Hedera Helix Poetica, Hedera Helix vegeta*
[ andere Verwendung ] *Cissus viereckigis*, *Vitis viereckigis* — Essbar Gestemmt Wein
*Cissus Digitata* — Wild Traube, Sauerampfer Wein

*Cissus* hat viele Unterschiede ( je nach Typ ), aber es gibt drei besondere Arten, für einige ist weiß, einige schwarz und ein anderer Helix [ spiralförmig ]. Das Weiß daher Bären ein weiß Frucht, das schwarz ein schwarz einer oder manchmal ein Safran Farbe ( welche das vulgär sortieren auch anrufen *Dionysium*), aber die Helix [ Spiralled ] ist ohne Früchte und hat weiß Zweige und dünn Blätter, ist voll von Ecken und rot. Alles *Cissus* ist scharf und adstringierend und berührt der Sehnsucht Teile. Das Blumen ( als viel als eins kann nehmen oben von ihnen mit drei Finger ) genommen in ein trinken von Wein sind gut für Ruhr, aber es muss sein genommen in ein trinken zweimal ein Tag. Die gleiche Menge (, die mit wachsartigen Salben ) in kleine Stücke geschlagen wurde, ist gut für Verbrennungen. Die zarten Blätter, die mit Essig ( gekocht wurden, oder die rohen Blätter, die zusammengeschlagen wurden Brot ) heilen das Milz. Das Saft von das Blätter und Beeren mit

*Irinum* [ 1-66 ], Honig, oder Salpeter [ Kaliumnitrat ] ist gegossen in das Nasenlöcher und ist gut für alte Wunden auf dem Kopf. Der Kopf wird mit diesem Saft ( mit Essig und angefeuchtet *Rosaceum*) [ 1-53 ], und mit Öl heilt es wund, eitrig Ohren. Das Saft und Cluster [ von Frucht ] ( genommen als ein trinken ) Ursache Sterilität, und genommen in zu groß ein

viel Ärger der Geist. Fünf Beeren aus einer Gruppe von Beeren ( fein geschlagen, erwärmt mit *Rosaceum* in einem Granatapfel Haut ) fallen in das gegenüber Ohr während der Zahnschmerzen weniger das Schmerzen. Das Cluster von Beeren Farbstoff die Haare schwarz.

Die wie zuvor erwähnt gekochten Blätter ( werden wie folgt gelegt ein Umschlag auf irgendetwas sortieren von Geschwür; und angewendet als Umschlagplatzheilung Sonnenbrand und sehr schlecht brennt. Das Cluster von Beeren ( schlugen gut und als Pessary ) gegeben induzierten den Menstruationsfluss. Ein Teelöffel nach Frauen ' als Getränk genommen Reinigung behindert Konzeption. Das Stiele von Die mit Honig angefeuchteten und in die Vulva eingefügten Blätter vertreiben den Menstruationsfluss und sind abortiv. Der Saft (, der in ) abfällt, entfernt den stinkenden Geruch in den Nasenlöchern und ihren faulen Geschwüren. Das Oozing von *Cissus* entfernt Haare [ enthaarend ], und gerieben auf es tötet Läuse. Der Saft von das Wurzeln ( genommen als ein trinken mit Essig ) hilft denen, die von Erntespinnen gebissen werden. Es wird auch genannt *Cittaros*, Zimperlichkeiten, *Chrysokarpos*, *Poetica*, *Corymbias*, oder *Gehirnerschütterung*, ( als wir würde sagen, *Hederula*), *Dionysie*, ( eine Art *Bacchicei*), *ithutherion* , *Persis*, *Cemos*, oder *Asplenos*; die Römer nennen es *Silvae Mater*, einige, *Hedera*, und die Gallier, *Untertitel*.

## 2-211. CHELIDONION

UNTERSTÜTZT: *Chelidonium Majus* [ Fuchs, Bauhin, Linnaeus ] — Schwalbe Wort, Größer Celandine

C*Helidonia* Je größer, desto kleiner wird ein schlanker Stiel in der Höhe ausgesendet von ein Fuß oder Mehr mit Zweige voll von Blätter.

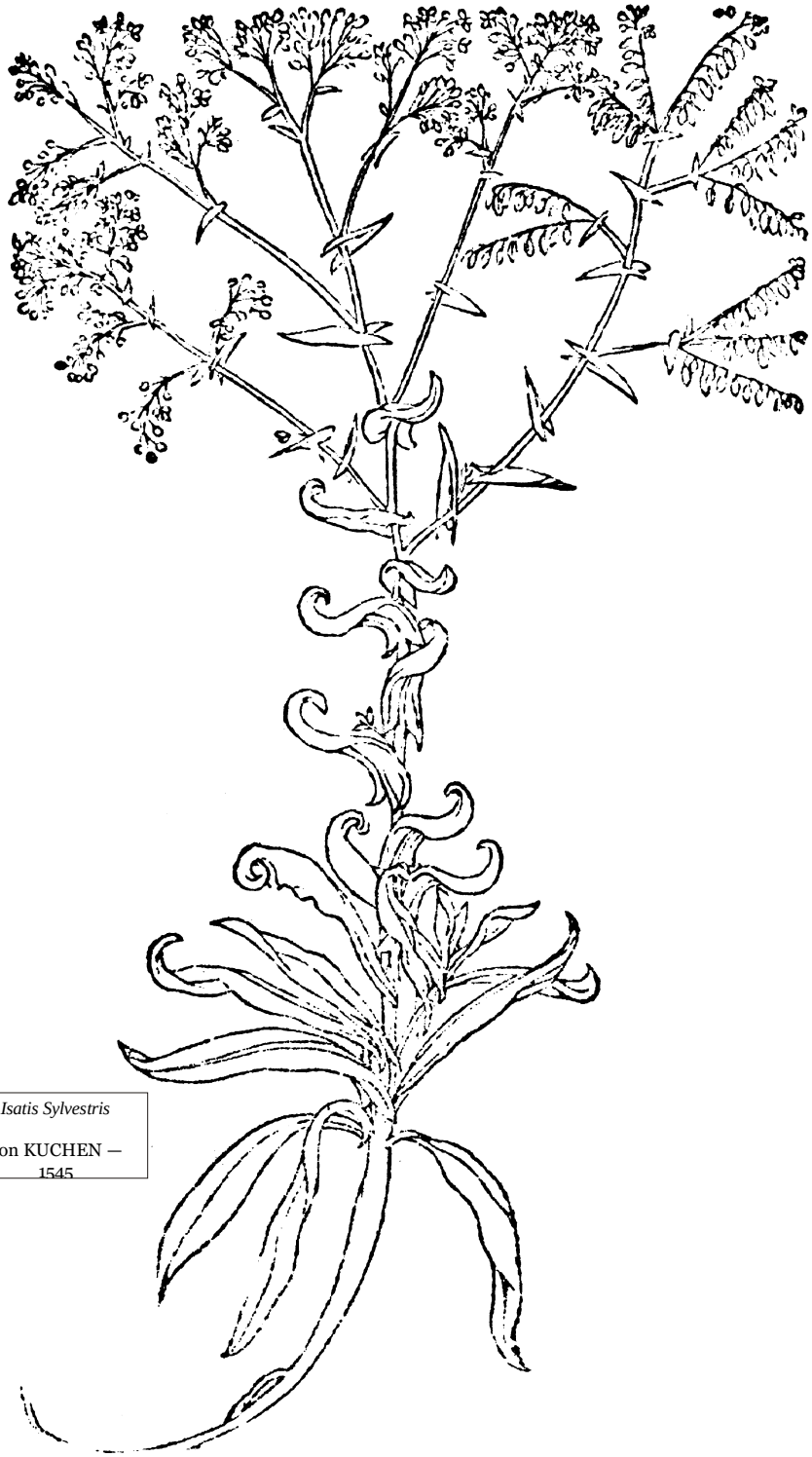
Das Blätter sind ähnlich zu diese von Ranunculus, noch diese von *Chelidonia* sind zarter, etwas himmelblau, und bei jedem Blatt gibt es eine Blume wie *Leukoion* [ 3-138 ]. Das Saft ist ein Safran Farbe — scharf, beißen, ein wenig bitter und mit einem starken Geruch. Die Wurzel ist am oberen Ende einzeln, aber weiter unten geteilt, und eine Safranfarbe. Die Frucht ist wie gehörnte Mohnblume — schlank, lang wie ein Kegel —, in dem kleine Samen sind, jedoch größer als die von Mohn. Das

Saft von das ( gemischt mit Honig und gekocht in einem Messingglas über Kohlen ) ist gut zum Schärfen des Sehvermögens [ Augen ]. Die Blätter, Wurzeln und Früchte werden entsaftet, wenn sie im Sommer auftauchen. Dieser Saft wird im Schatten getrocknet und hergestellt in wenig Bälle. Das Wurzel heilt Gelbsucht, genommen in ein Getränk mit *Anisum* [ 3-65 ] und weiß Wein; und auch

*Isatis Sativa*

von KUCHEN — 1545

Isatis sylueſtris. 189
Wild Weydt.



*Isatis Sylvestris*

von KUCHEN — 1545

mit Wein angewendet für *Herpes* [ virale Hautinfektion ]. Beim Kauen werden Zahnschmerzen verringert. Es scheint genannt zu werden *Chelidonia* weil es zusammen mit dem Aussehen der Schwalben ' aus dem Boden springt und mit ihnen verdorrt. Einige haben verwandt das wenn irgendetwas von das schluckt ' jung Einsen ist blind, das weiblich Eltern bringen das Kraut heilen es. Es ist auch genannt *Paeonia*, *crataea*, *Aoubios*, *Glaucios*, *Pandionis Radix, Philomedion*, oder *othonion* ; das Römer Anruf es *Fabium*, die Gallier, *Thona*, die Ägypter, *Motte*, und die Daker, *Krustentier*.

## 2-212. CHELIDONION MIKRON

UNTERSTÜTZT: *Chelidonium minus* , *Skrofularia* [ Fuchs ] *Malacocissus minor* [ Brunfels ], *Chelidonia rotundifolia minor* [ Bauhin ], *Ranunculus ficaria* [ Linnaeus ] — Celadin

C *Helidonia minderjährig* ( welche einige haben genannt *Sylvestre Triticum* ) ist ein wenig Kraut voll von wenig Füße, ohne ein Stiel ( kompakt ), mit Blätter ähnlich zu *Cissus* [ 2-210 ], doch viel runder, kleiner, zart und etwas fett. Es hat viele klein Wurzeln von ein Single Platz, wachsend nahe beieinander wie Weizen Körner, aber dort sind drei oder vier welche wachsen raus lang. Es wächst herum Wasser und sumpfig Plätze. Es ist scharf wie Anemone, Geschwüre zu die Außenseite der Haut. Es nimmt parasitäre Hautkrankheiten und weg abgenutzt Nägel. Das entsaftet Wurzeln sind setzen in die Nasenlöcher mit Honig für Spülen das Kopf. Ähnlich eine Dekoktion von es gurgelnd mit Honig kraftvoll spült das Kopf, und spült alles Dinge raus von das Brust.

## 2-213. OTHONNA

UNTERSTÜTZT: *Othonna* — Afrikaner Ragwort
*Othonna Cheirifolia* — Barbary Ragwort

Das Pflanze von das Alten kann haben hatte wenig Affinität mit das von das Modernitäten [ Loudon ].

S ome sagen *othonna* ist das Saft von *Chelidonia Haupt*, einige von *Glaucium* , Einige sagen, dass es der Saft der Blüten von gehörntem Mohn ist, andere, dass es eine

Mischung aus den Säften von ist *anagallis coerulea* [ 2-209 ], *Hyoscyamus* [ 4-69 ] und Mohn und einige sagen das es ist das Saft von ein sicher primitiv Kraut genannt *othonna,* und das es wächst in das Teil von Arabien das

liegt in Richtung Ägypten. Es hat nur wenige Blätter ( wie *eruca* [ 2-170 ] ) voll von Löcher als obwohl Sie waren wormeaten, schlecht bevorzugt oder schimmelig. Es trägt eine breitblättrige Safranblume, daher halten es einige für eine Art Anemone. Es wird entsaftet und in Augenmedikamente gegeben, wenn die Augen gereinigt werden müssen; es hat eine beißende Natur und entfernt alle Dinge, die die Pupillen überhaupt verdunkeln. Einige sagen das dort ist ein sicher nett von Flüssigkeit, die aus dem Kraut fließt, die beim Waschen und Entfernen der Steine für den gleichen Gebrauch zu Lutschtabletten verarbeitet wird. Einige sagen das *othonna* ist ein ägyptisch Stein gefunden in Thebais — das Farbe von Messing, klein in Größe, beißen zu der Geschmack mit einer bestimmten Art von Brennen und Adstringenz.

## 2-214. MUOS OTON

UNTERSTÜTZT: *Elsass maior* [ Fuchs ], *Elsass Medien* [ Bauhin, Linnaeus ], *Stellara Medien* [ in Sprague ] — Stichkraut, Chickweed, Starwort [ Mabberley ]

[ andere Verwendung ] *Myosotis Arvensis* — Feld Vergiss mich nicht, Mausohr
*Myosotis Alpestris* — Myosotis, Vergiss mich-nicht

siehe 4-87

*Muris Auriculae* ( auch genannt *Myosotis*) sendet raus viele hohl Stiele von ein etwas rötlich Farbe ( in Richtung das niedriger Ende ) von eins Wurzel. Das Blätter sind etwas lang und schmal, wobei das Rückgrat von ihnen steht raus, ein schwärzlich Farbe, wachsend oben durch Entfernungen, zwei und zwei, Ende in ein scharf Punkt. Verdünner wenig Stiele wachsen raus von das Flügel, auf welche sind wenig Blumen von ein Himmel- blau Farbe, klein wie diese von *anagallis* [ 2-209 ]. Das Wurzel ist das Dicke von ein Finger mit viele haarig Saiten. Das Wurzel von das ( angewendet ) heilt Geschwüre in das innerlich Winkel von das Auge. Schließlich, das Kraut ist ähnlich zu *Skolopendrium* [ 3-121 ] noch glatter und kleiner. Einige auch Anruf es *Alsin*, *Myoton, Anthyllion, Myortochon*, oder *Myrtosplenon*; das Römer Anruf es *Muris Auricula*, und das Afrikaner, *Labatholabat*.

8

# Anagallis mas.
## Gauchheyl mennle.

*Anagallis mas*

von KUCHEN — 1545

# Anagallis fœmina. 9
## Gauchheyl weible.

*Anagallis Foemina*

von KUCHEN — 1545

## 2-215. ISATIS NOTFÄLLE

UNTERSTÜTZT: *Isatis Sativa* [ Fuchs ], *Isatis Tinctoria* var *Sativa* [ Linnaeus ], *Pastell, Glastum* — Woad, Asche von Jerusalem, Färber Unkraut

kultiviert, GIFTIG — fermentiert Blätter produzieren Indigo blau Farbstoff

i *zufriedenstellend Sativa* ( welche das Färber verwenden ) hat ein Blatt wie Wegerich aber dicker und dunkler und ein Stiel über zwei Fuß hoch. Die auf ( angewendeten Blätter ) können Ödeme oder Tumoren auflösen, heilen blutig Wunden, halt Blutung, und Heilen, die Geschwüre verbreiten, heilen, *Herpes* [ virale Hautinfektion ] und faule Geschwüre. Es ist auch genannt *Augion*, oder *egne*, das Könige Anruf es *Arusium*, und das Römer, *Ruta*.

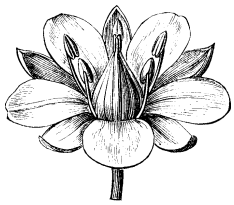
## 2-216. ISATIS AGRIA

UNTERSTÜTZT: *Isatis Sylvestris* [ Fuchs ], *Isatis Tinctoria* var *vulgaris* [ Linnaeus ], *Isatis Campestris* — Feld Woad

i *zufriedenstellend Sylvestris* ist ähnlich zu das erwähnt oben aber es hat größere Blätter, die fast so groß sind wie die von Salat, und schlank etwas rötlich Stiele mit viele Schlitze. Ein Die Oberseite hängt viele kleine Schoten, die Zungen ähneln, in denen sich die befindet Samen, und ein dünn Blume von ein gelblich Farbe. Es ist in ihrer Wirksamkeit ähnlich wie zuvor und ist es auch gut für das splenetisch, genommen als ein trinken und auch angewendet. Es ist auch genannt *egne parva*; das Römer Anruf es *Ruta minderjährig*.

( Es ist zu sein verstanden das diese Beschreibungen von *isatis* enthalten das, was falsch ist, denn die kultivierten Bären tragen sowohl eine gelbliche Blume als auch schlankere und viel geteilte Zweige und kleine Schoten auf der Oberseite, wie Zungen, in denen sich die Samen befinden, aber es gibt in diesen a enthalten schwarz Samen ähnlich zu *Melanthium* [ 3-93 ], und es Bären ein Stiel über zwei Fuß hoch und nicht nur über einen Fuß hoch. Aber die wilde Sorte trägt schwärzere Blätter als diese, einen niedrigeren, dickeren Stiel, eine Blume von lila oder azurblau [ Farbe und die Frucht wie

ein Kreuz, scharf, in denen der Samen ist, der in gewisser Weise durch fünf kleine Blätter pro Stück getrennt oder unterschieden wird und die gleich sind. — *Guter*)



*Telephium imperati*

nach FAGUET — 1888

# 2-217. TELEFHION

UNTERSTÜTZT: *Telephium Album*, *Telephium Purpurascens* [ Fuchs ] *Acetabulum Alterum Album* , *Acetabulum alterum purpureum* [ Brunfels ], *Sedum Telephium* [ Linnaeus ], *Sedum vulgare, Sedum purpureum, Telefio* [ Italienisch ] — Orpine, Livelong,
Hochsommer Männer

*Elefium* ist ähnlich zu *Andrachne* [ 2-150 ] beide in die Blätter und der Stiel, wobei zwei Flügel von jedem Knoten der Blätter kleben; sechs oder sieben kleine Zweige von der Wurzel, voll mit azurblauen [ blauen ] Blättern — dick, zäh und fleischig; Die Blüten haben eine gelbliche oder weißliche Farbe. Es wächst im Frühling in Weinbergen und Ton oder Schiefer Plätze. Das Blätter angewendet für sechs Stunden heilen weiße Lepra, aber nach das du muss verwenden Gerste Essen. Abgerieben mit Essig in das Sonne Sie nehmen weg Vitiligine [ Lepra ], aber nachdem sie getrocknet sind, müssen sie abgewischt werden. Man nennt es *sempervivum sylvestre,* und ein Anruf es *Portulaca Sylvestris*, das Römer Anruf es *illecebra*, das Ägypter, *anoth*, und das Afrikaner, *Atirtopuris*.

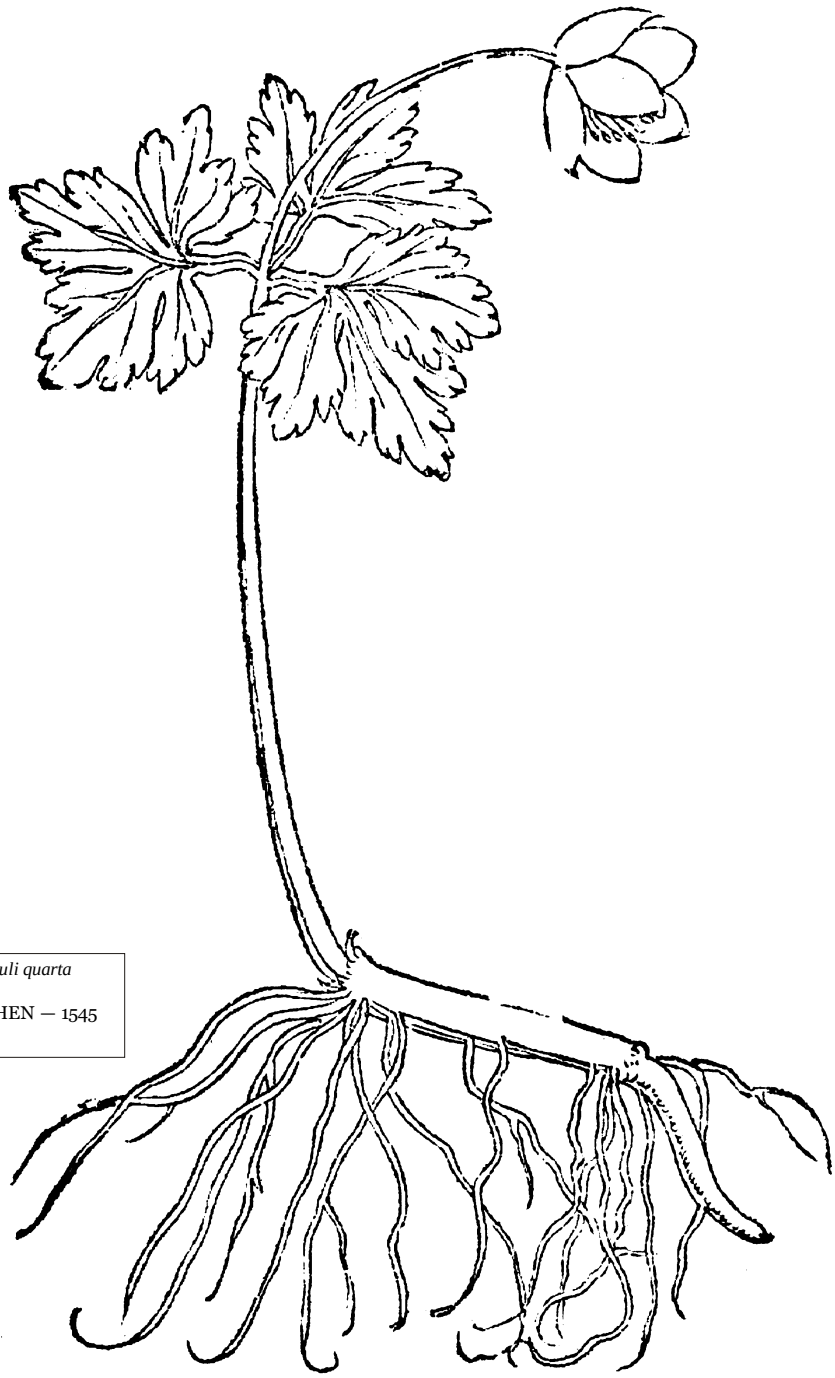
*Chelidonium Majus*

nach FAGUET — 1888

*Tertia Ranunculi lutei*

von KUCHEN — 1545

Ranunculi quarta apud Dio- 91
ſcoridem ſpecies lactea.
Weiß Waldthenle.



*Ranunculi quarta*

von KUCHEN — 1545

# BUCH DREI: WURZEL

in das vorher Bücher, am meisten lieben Areius, wir haben von Gewürzen, Salben, Ölen, Bäumen und ihren Früchten gesprochen, von *Lacrymae* [ Harze ], als gut als leben Kreaturen, Körner, Gemüse und Kräuter mit Schärfe; aber darin das dritte Buch wir wird eingestellt raus ein Konto von Wurzeln, Säfte, Kräuter, und Samen — geeignet beide für gemeinsam verwenden und für Medikamente.

## 3-1. AGARICON

UNTERSTÜTZT: *Fomes officinalis, Polyphorus officinalis, Boletus Purgane, Polyphorus Igniarius, Boletus Laricis, Ungulina officinalis* — Agarisch
[ andere Verwendung ] *Agaricus Aurantiacus* — Orange Pilz
*Agaricus Campestris* — Gemeinsam Pilz

E *Garicum* ist sagte zu sein ein Wurzel ähnlich zu *Silphium* [ 3-94 ], nicht dick auf das draußen wie *Silphium,* aber alles dünn. Einiges davon ist männlich und ein weiblich, von dem sich das Weibchen auszeichnet, haben gerade Venen innerhalb, aber das männlich ist rund und wächst das gleich auf alles Seiten. In Geschmack beide sind das gleiche, Verkostung süß in der Tat bei zuerst; nach auflösen es wächst bitter. Es wächst in Agaria in das Sarmatian ( Land ). Einige sagen, es sei die Wurzel eines Baumes, andere wachsen in das Aktien von Bäume das sind faul, wie Pilze. Es auch wächst in Galatien in Asien, und in Kilikien auf das Zedern aber das ist spröde und schwach. Wie für die Eigenschaften davon: es ist adstringierend und wärmend, gut für Greifen, Verdauungsstörungen, Hernien, und fällt von auf hoch. Zwanzig Körner werden mit Honigwein an diejenigen gegeben, die nicht fiebrig sind, aber es ist gegeben in Honig und Wasser zu das fieberhafte. Für Leber Beschwerden, Asthma, Gelbsucht, Ruhr, Nephritis, Dysurie,

Mutterleib Verengung, und krank sieht aus ein Teelöffel ist gegeben. Zu diese mit Tuberkulose von die Lunge es ist gegeben mit *Passum* [ Rosin Wein ]; und zu die splenetische mit Essig und Honig. Für Gastritis es ist so gegeben, wie es ist, gekaut und verschluckt, ohne dass Feuchtigkeit gegossen wird auf es. In ein ähnlich Weg es ist gegeben für sauer Erbrechen. Dreißig Körner ( genommen mit Wasser ) stoppt das

Blut werfen. Eine gleiche Menge ( mit Essig eingenommen und Honig ) ist gut für wund Hüften, wund Gelenke, und Epilepsie. Es ermutigt das Menstruation fließen, und das Frauen mit ersticktem Mutterleib erhalten effektiv das gleiche Gewicht. Es löst sich zitternd auf, bevor ein Fieber passt. Ein oder zwei Teelöffel (, die als Getränk mit Honig und Wasser ) eingenommen wurden, reinigen den Darm. Es ist ein Gegenmittel gegen Gift, das mit einem Teelöffel verdünntem Wein eingenommen wird. und dreißig Körner (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen werden, helfen den Streiks und beißt von Schlangen. Schließlich, es ist gut für alle intern Störungen, nach Stärke und Alter — einigen mit Wasser, anderen mit Wein und anderen mit Essig und Honig oder Honig und Wasser gegeben.

## 3-2. RA

UNTERSTÜTZT: *Rabarabo* [ Italienisch ], *Rheum officinale* — Wild Rhabarber
*Rheum Rhaponticum* — Rhapontic, Kuchen Rhabarber, Garten Rhabarber

das Blätter sind GIFTIG

R*ha* wächst in Orte jenseits das Bosporus, von wo es gebracht wird. Die Wurzel ist äußerlich schwarz, ähnlich wie Centaury, je größer, aber kleiner und röter. Es ist ohne Geruch, locker, etwas leicht, aber das Beste ist nicht wormeaten, und ist schleimig zu das Geschmack mit ein schwache Adstringenz. Gekaut, es ist blass und etwas ähnlich zu Safran in Farbe.

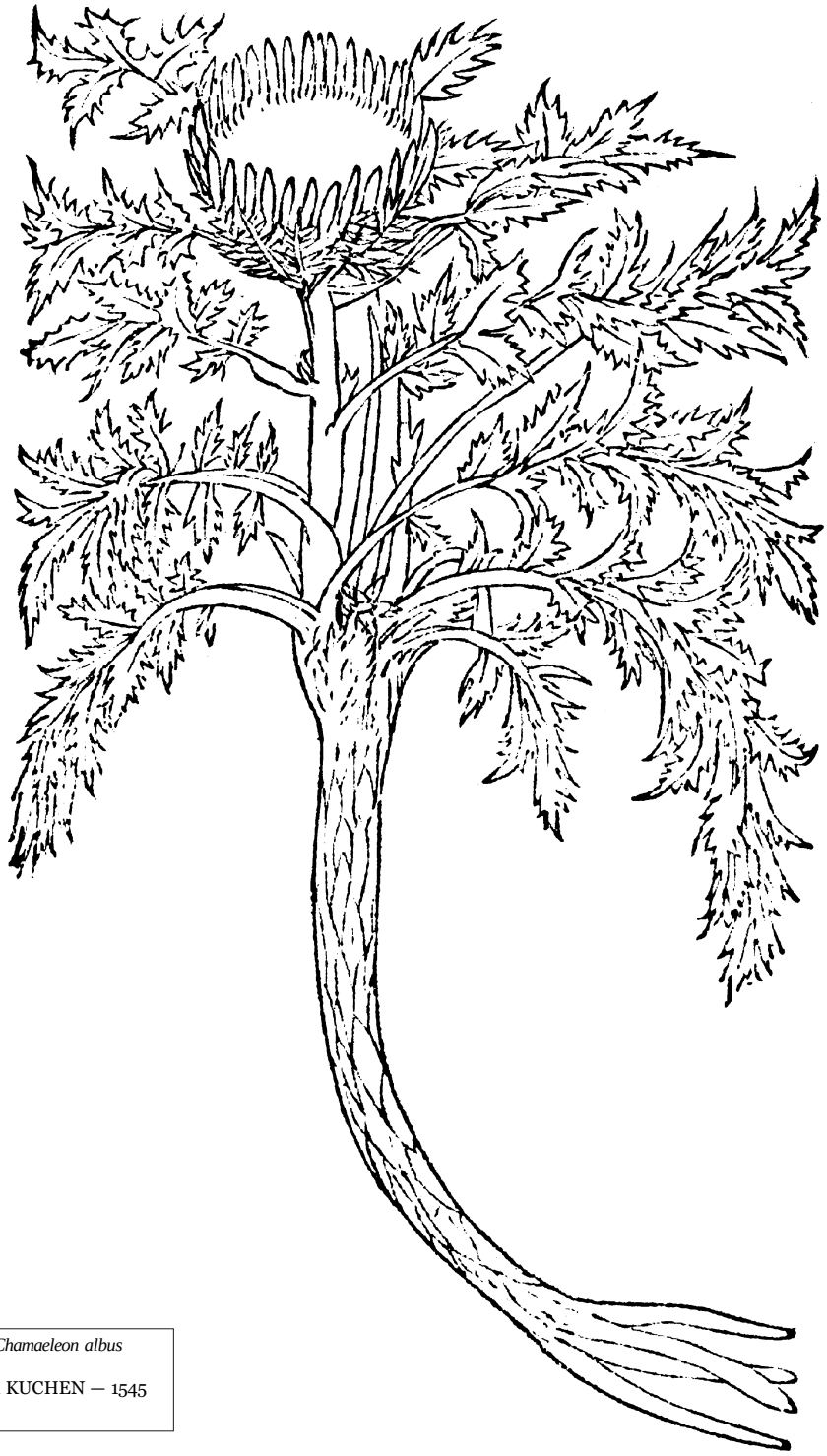
Es ist gut ( genommen in ein trinken ) für Gaseligkeit, Schwäche von das Magen, alles Typen von Leiden, Krämpfe, Milz, Leber Beschwerden, Entzündungen in den Nieren, Griping und Störungen der Blase und Brust, Angelegenheiten im Zusammenhang mit Hypochondrien [ Verdauungsstörungen mit nervöser Störung ], Leiden um den Mutterleib, Ischias, Blutspucken, Asthma, Rachitis, Ruhr, Bauchhöhlenbeschwerden, Fieberströme und Bisse giftiger Tiere. Du musst geben es als du tun agarisch [ über ] für jeder Störung — die gleichen Mengen mit

Flüssigkeiten zulassen, wobei Honigwein für diejenigen verwendet wird, die nicht fiebrig sind, sondern für die Fieber mit Honig und Wasser; für Tuberkulose mit *Passum* [ Rosinenwein ]; zum Splenetikum mit Essig und Honig; für Gastritis, die so gekaut und verschluckt wurde ( nein Feuchtigkeit genommen mit es ). Es nimmt weg blaue Flecken und

*Gentiana*

von KUCHEN — 1545

508 Chamæleon albus.
Eberwurtz.



*Chamaeleon albus*

von KUCHEN — 1545

*Lichen* [ papulös Haut Krankheit ] gerieben auf mit Essig, und es löst sich hartnäckig Entzündungen angewendet mit Wasser. Das Chef Stärke von es ist Adstringenz mit einige Erhitzen. Es ist auch genannt *ria*, das Römer Anruf es *rha Ponticum,* und es ist auch genannt *reon*.

## 3-3. GENTIANE

UNTERSTÜTZT: *Gentiana* [ Fuchs ], *Gentiana Lutea* [ Linnaeus ], *Asterias Lutea, Sweertia Lutea* — Gelb Enzian

am meisten bitter Pflanze Material bekannt

*Gentiana* scheint tatsächlich zuerst von Gentius gefunden worden zu sein das König von das Illyrer von wen es nahm
sein Nachname. Die Blätter sind ähnlich wie *Carya* [ 1-178 ] oder Wegerich bei das Wurzel, etwas rötlich, aber diese auf Der mittlere Stiel und besonders die um die Spitze sind ein wenig gezackt. Das Stiel ist leer, glatt, das Dicke von einem Finger, zwei Fuß hoch, durch Gelenke geteilt, umgeben von Blättern in größeren Entfernungen; und mit breiten Früchten in Tassen, Licht, Spreu, wie *Sphondylium* [ 3-90 ]. Das lang Wurzel ist ähnlich zu *Aristolochia* [ 3-4, 3-5, 3-6 ] — länger, dick und bitter. Es wächst auf das höchste Spitzen von Berge und an schattigen, wässrigen Orten. Zwei Teelöffel der Wurzel erwärmen sich und sind adstringierend und werden als Getränk mit Pfeffer eingenommen, Reis und Wein ) es hilft diese gebissen durch giftige Kreaturen. Ein Teelöffel extrahierter Saft ist gut für Störungen der Seiten, Stürze aus Höhen, Hernien und Krämpfen. Es hilft auch Lebererkrankungen und Gastritis, die als Getränk mit Wasser eingenommen werden. Die Wurzel — besonders die Saft — angewendet als ein Zäpfchen, ist ein abortifacient. Es ist ein Wundkraut angewendet wie *Lycium* [ 1-132 ], ein Arzneimittel für die Tiefe Geschwüre, und ein Salbe für entzündet Augen. Das Saft wird in die schärfere Art von Augensalben gemischt oder Zäpfchen in Platz von *Mekonium* [ 4-65 ]. Das Wurzel reinigt Vitiligine [ Form von Lepra ]. Es ist entsaftet durch Sein verletzt und durchdrungen in Wasser für fünf Tage, dann danach im Wasser gekocht, bis die Wurzeln oben erscheinen. Wenn das Wasser kalt ist, wird es durch ein Leinentuch gespannt und gekocht, bis es wird

wie Honig in Konsistenz, und gespeichert in ein Keramikglas. Es wird auch genannt *Centaurea Radix, Aloe Gallica, Narce,* oder *Chironium* , das Trojaner Anruf es *Aloitis*, das Römer, *Gentiana*, Andere, *Cicendia,* oder *Cyminalis*.

## 3-4. ARISTOLOCHIA STROGGOL

UNTERSTÜTZT: *Pistolochie* [ Fuchs ], *Fumaria Bulbosa* [ Bauhin, Linnaeus ], *Corydalis Cava* [ in Sprague ] — Begasung

E *Ristolochia* ist genannt das weil es ist dachte zu Frauen helfen in Geburt außerordentlich Gut. Das rund Typ ist genannt weiblich; es hat Blätter ähnlich zu *Cissus* — süß riechen, mit Schärfe, etwas rund, zart, mit vielen Trieben auf einer Wurzel. Die Zweige sind sehr lang, das weiß Blumen sind ähnlich zu wenig Hüte, und das rot ( Teil ) in Sie hat ein schlecht Duft.

## 3-5. ARISTOLOCHIA MAKRA

UNTERSTÜTZT: *Aristolochia Pistolochie* — Geburtskraut

GIFTIG

T er lang *Aristolochia* ist genannt männlich und *Dactylitis,* mit Blättern etwas länger als die Runde *Aristolochia*, schlank Zweige von über zwanzig Zentimeter Länge und lila Blüten mit einem schlechten Duft. Diese verdorren, werden ähnlich zu ein Birne. Das Wurzel von das rund *Aristolochia* ist wie ein Rübe, aber das Wurzel von das lang nett ist die Dicke eines Fingers, zwanzig Zentimeter lang oder Mehr. Beide sind meist in Holzfarbe, bitter im Geschmack, und giftig. Es ist auch genannt *Melocarpum*, oder *Teuxinon* , und das Römer Anruf es *Herba Aristolochia.*

## 3-6. ARISTOLOCHIA KLEMATITIS

UNTERSTÜTZT: *Aristolochia Rotunde* [ Fuchs ], *Aristolochia Longa* [ Fuchs, Brachvögel ], *Aristolochia Clematitis* [ Linnaeus, Bauhin ] — Runden Aristoloch, Apfel von Erde, Gemeinsam Geburtskraut

GIFTIG

T hier ist auch ein dritte lang Typ welche ist genannt *Clematitis*, mit schlanken Zweigen voller etwas langer Blätter ähnlich zu das kleiner *Sempervivum* [ 4-89, 4-90, 4-91 ]. Das Blumen sind ähnlich zu Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ], hell gelb, in ein Terminal abgeflacht Blütenstand. Das

Wurzeln sind länger, schlank, mit ein dick bellen und ein aromatisch riechen. Die Salbe Hersteller verwenden Sie effektiv für Verdickung

*Aristolochia Clematitis*

nach HEYNS — 1888

*Aristolochia Rotunde vulgaris*

von KUCHEN — 1545

Salben. Eins Teelöffel von das rund eins ( genommen in Ein Getränk mit Wein, das auch ) angewendet wird, ist zwar gut für Gifte, aber das lange wird für Gifte von Schlangen und tödlichen Giften gegeben. In ein Getränk mit Pfeffer und Myrrhe aufgenommen [ 1-77, 1-73, 4-116 ] es setzt raus alles verbleibende Körperabfälle und der Menstruationsfluss und ist ein Abtreibungsmittel. In einem Pessary angewendet, tut es dasselbe, und die Runde ist für die Dinge, die wir erwähnt haben, wirksam. Darüber hinaus hilft es als Getränk mit Wasser Asthma, Rachitis, Schüttelfrost, Milz, Hernien, Krämpfen und Schmerzen der Seite. Angewandt, es Extrakte Splitter und stachelt, und nimmt Schuppen auf Knochen ab. Mit Iris und Honig emarginiert es [ entfernt das Kante von ] faul Geschwüre, und reinigt Foul Geschwüre und füllt oben ihre Hohlräume. Es auch reinigt Zahnfleisch und Zähne. Es wird das alles gedacht *Clematitis* ist gut für diese Dinge. Doch das hat weniger Stärke als diese zuvor erwähnt. Es wächst an bergigen oder warmen, ebenen Orten oder in rauen, felsig Plätze. Es ist gut für ein ernst Fieber, nur Lassen Sie den mit dem Fieber den Rauch über Kohlen einatmen und das Fieber hört auf. Angewandt heilt es Wunden. Mit dem Samen von *Dracunculus* [ 2-196b ] und Honig helfen Malignitäten in den Nasenlöchern. Mit Öl oder Schweinefett gekocht und darauf gerieben, heilt Schüttelfrost. ( Crateuas der Kräuterkundige und Gallus haben dasselbe gesagt und das ist es gut für das Gicht ). Es ist genannt *Arariza, Melecaprum, Ephesie, Lestitis, Pyxionyx, Dardanus,* oder *Iontitis* von einigen. Die Gallier nennen es *Theximon* , die Ägypter, *Sophoeth*, die Sizilianer, *Chamaemelum* , das Italiener, *Terrae Malum* , und das Daker nennen es *Absinthium rusticum* .

## 3-7. GLUKORIZA

UNTERSTÜTZT: *Glycyrrhiza*, *Liquortia* [ Fuchs ], *Glycyrrhiza Glabra* [ Linnaeus ], *Glycyrrhiza laevis*, *Liquortia officinalis* — Lakritz Pflanze

G*lycyrrhiza* wächst reichlich in Kappadokien und Pontus. Es ist ein wenig Strauch, das Zweige zwei Füße hoch, herum welche das Blätter wachsen dick wie *Lentiscum* [ 1-90 ], dick und feucht zu das berühren. Das Blume ist ähnlich zu Hyazinthe; das Frucht, das

Größe von das Beeren von das Flugzeug Baum aber schärfer, mit Schoten wie Linse, rot und klein. Die Wurzeln sind lang, die Farbe des Holzes, ähnlich denen von Enzian, etwas bitter und süßlich. Sie sind

entsaftet wie *Lycium* [ 1-132 ]. Diese Saft ist gut für Schärfe von das Arterien aber es muss sein setzen unter das Zunge zu lassen es schmilzt. Ähnlich ist es gut für Magenverbrennungen, Erkrankungen der Brust und der Leber, parasitäre Hautkrankheiten sowie Blasen- oder Nierenerkrankungen. Mit einem Drink von genommen *Passum* [ Rosin Wein ] und geschmolzen in das Mund es Löschungen Durst. Gerieben auf, es heilt Wunden; und gekaut, es ist gut für das Magen. EIN Abkochung von das neu Wurzeln ist gut für die gleich Dinge. Das trocken Wurzel geschlagen in klein Stücke passen für bestreuen auf *Pterygium* [ Membran auf Auge ]. Es wird auch genannt *Pontica, Glyceraton, Symphyton, Leontica, Glycyphyton, Scythion, Adipson, Sylithra, Libthestaso, Homoenomöe*, oder *Peenthaomoeos*, und das Latein Anruf es *Dulcis Radix*.

## 3-8. KENTAURION MAKRON

UNTERSTÜTZT: *Cyanus*, *Flos frumentorum* [ Fuchs ], *Cyanus Sylvestris* [ Brunfels ], *Cyanus Segetum* [ Bauhin ], *Centaurea Cyanus* [ Linnaeus ] — Bachelor Knopf

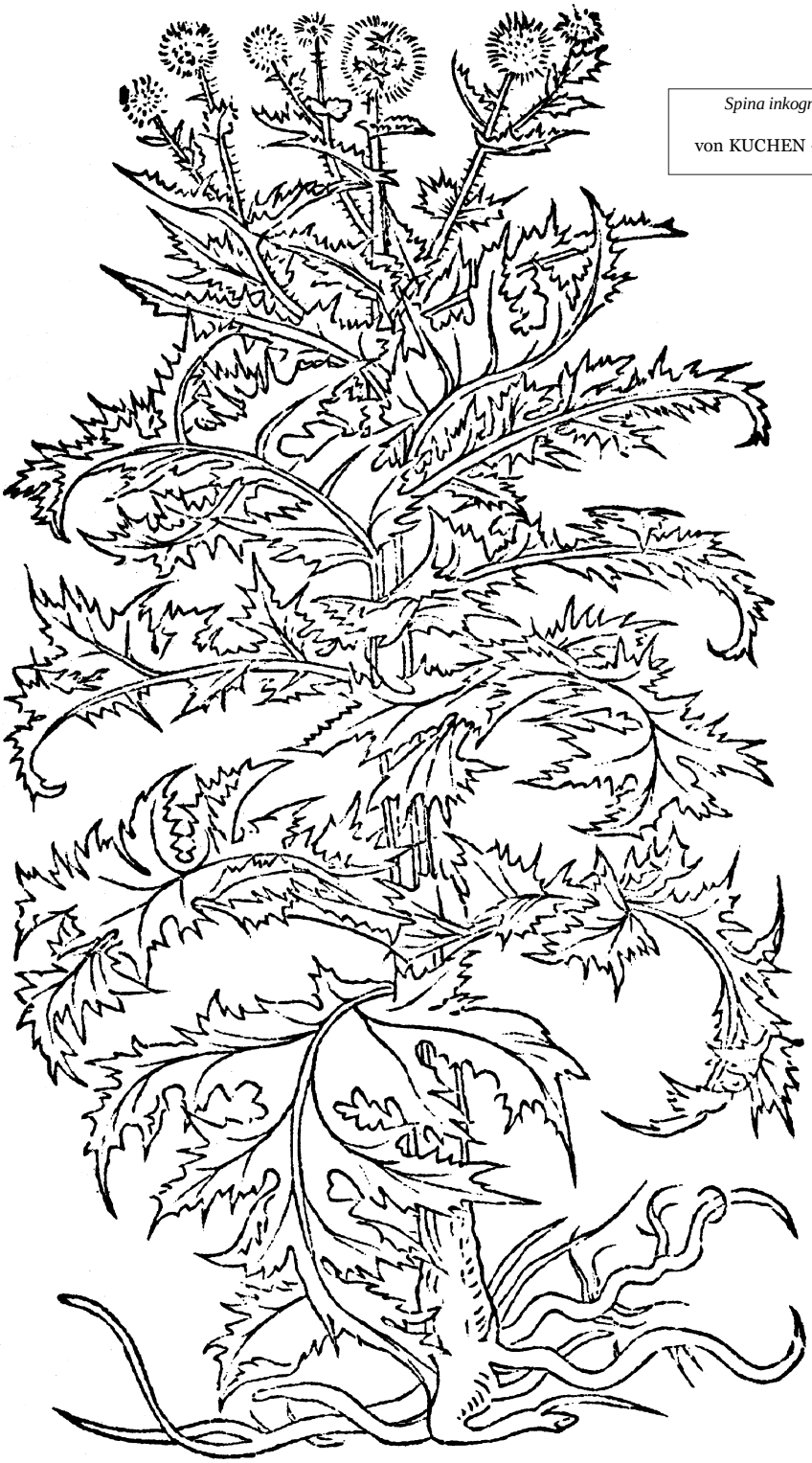
*Centaurea Cyanus*

nach WINKLER — 1891

CEntaury das groß hat Blätter ähnlich zu das *Carya* [ 1-178 ], etwas lang, grün gefärbt ( wie diese von *Brassica*), das Umfang von Sie einschneiden wie ein sah. Es hat ein von Stiel zwei oder drei Füße hoch wie *Lapathum* [ 2-140 ] mit vielen Trieben von der Wurzel. Oben sind Köpfe wie Mohn etwas groß in Umfang. Das Blumen sind azurblau [ blau ], und das Samen ähnlich zu *cnicus* [ 4-119, 4-190 ] ( sozusagen ) in flaumigen Blüten gelegt. Die Wurzel ist dick, gesund, schwer, etwa zwei Fuß lang, voller Saft, scharf, mit einer gewissen Adstringenz und Süße, neigt zu Rot. Es liebt einen reichen Boden, der für Sonne, Wald und Hügel offen ist. Es ist reichlich in Lykien, Peloponesse, Helis, Arkadien, Messenien, Pholoe, Lykien und um Smyrna. Die Wurzel passt gut zu Wein gegen Hernien, Krämpfe, Pleuritis, Atembeschwerden, alten Husten, Blutspuckern und solchen ohne Fieber. Für die Fieber, zwei Teelöffel von das Wurzel ist gegeben, geschlagen in kleine Stücke mit Wasser. Ebenso wird es zum Greifen und Wunden gegeben von die Vulva. Es Vertiefungen das Menstruationsfluss und ist ein Abtreibungsmittel, in Form eines Zäpfchens rasiert und auf die Vulva

aufgetragen. Der Saft macht das Gleiche. Pochen während feucht, es ist gut für Wunden. Wann trocken es ist zuerst durchdrungen und dann geschlagen. Es zeichnet zusammen,

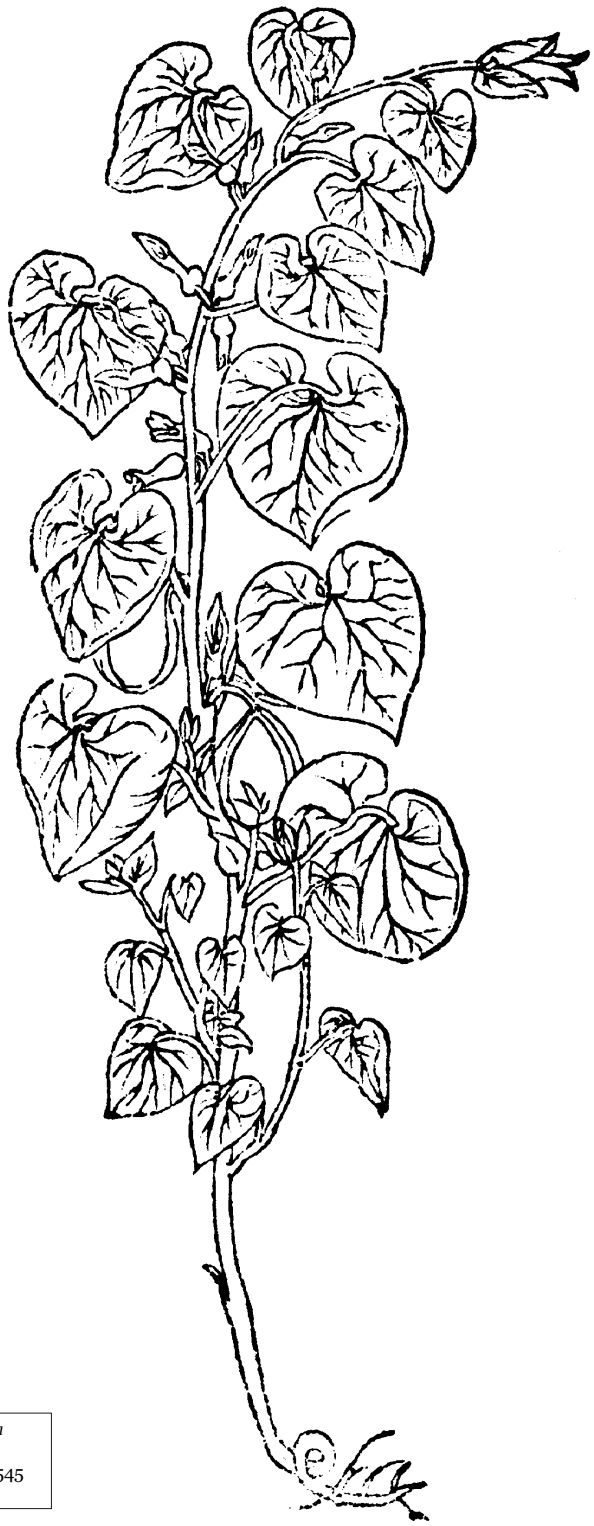
Spina incognita. 509
Schwartz Gartendistel.



*Spina inkognita*

von KUCHEN — 1545

50 Aristolochia longa.
Lang Holwurtz.



*Aristolochia Longa*

von KUCHEN — 1545

heilt und verbindet Fleisch, das blass und schlaff ist, wenn Sie es schlagen und kochen. In Lykien entsaften sie es und benutzen es wie *Lycium* [ 1-132 ]. Es ist genannt *Allheilmittel* [ alle heilen ] weil es Beruhigt alle Wunden vor Entzündungen und starken Schlägen. In Zäpfchen verwendet, beruhigt es langsames und schmerzhaftes Wasserlassen, und hilft diese mit Steine [ Kind, Harn ]. Es wird gesammelt, wenn die Sonne in einer klaren Jahreszeit aufgehen wird, wenn alles seinen Höhepunkt erreicht hat.

Es ist auch genannt *narce, Limnesion, Marone, Pelethronion, Chironien* oder *Limnestis*, Die Könige nennen es Blut des Herkules; die Römer nennen es *Ferum*, *Uvifera,* oder *fel terrae*.

## 3-9. KENTAURION MIKRON

UNTERSTÜTZT: *Centaurium minus* [ Fuchs, Bauhin ],
*Centaurea Verutum Erythraea Zentaurium* ,
*Chironia Zentaurium* , *Gentiana Zentaurium* [ Linnaeus ],
*Centaurium Erythraea* — Weniger Zentaury, Gemeinsam Zentaury,
Fieberkraut, Zentaury, Erdgall, Zwerg Zentaury

Ter wenig Zentaury ist ein Kraut ähnlich zu *Hypericum* [ 3-171 ] oder Origanum, mit ein Stiel über zwanzig Zentimeter hoch das hat Ecken. Das Blumen sind ähnlich zu diese von *Lychnis* [ 3-114, 3-115 ], ein schwach Phönizier [ rötlich ] lila. Das Blätter sind klein, sehr lang, wie Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ]. Das Samen ist ähnlich zu Weizen, das Wurzel klein, elend und glatt. Noch grün geschlagen und versiegelt aufgetragen Wunden, und spült alt Geschwüre und bringt Sie zu ein Narbe. Gekocht und verschluckt Nieder, es Vertiefungen Galle und dicke Flüssigkeiten durch das Darm. EIN Abkochung von es ist ein passen Zäpfchen für Ischias, Zeichnung raus Blut und Schmerzen lindern. Das Saft ist gut für Auge Medikamente mit Honig, putzen weg Dinge das verdunkeln das Schüler. In ein pessary es Extrakte das Menstruation fließen und ist ein abortifacient. Als Getränk genommen ist es ebenso gut für Störungen der Stärke. Das Kraut ist entsaftet; zuerst es ist versammelt wann voll von Samen und durchdrungen in Wasser für fünf Tage, danach es wird gekocht bis es schwimmt oben das Wasser. Nach das abgekühlt Kraut ist gedrückt und belastet durch ein

*Centaureum minus*

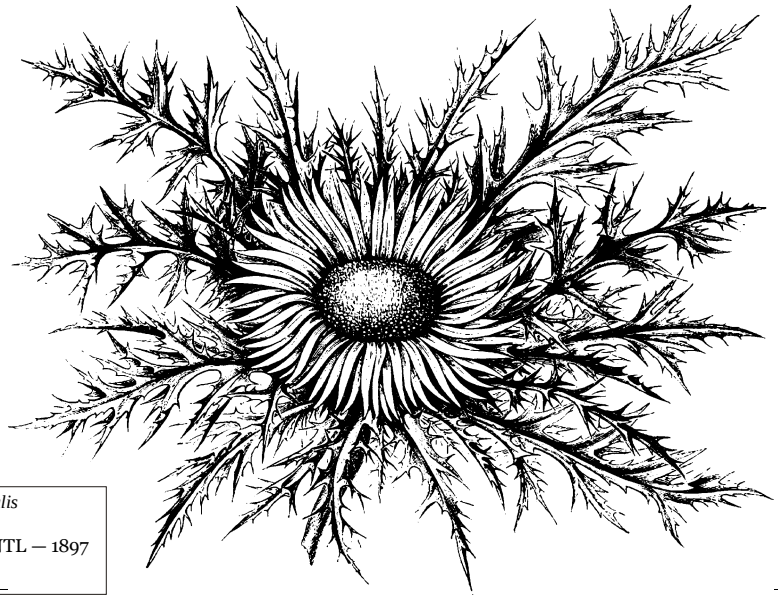
von KUCHEN — 1545

Leinen Stoff und gekocht wieder zu das Konsistenz von Honig. Einige schlagen es ( grün und voll von Samen ) dann drücken raus das Saft und Wirf es in ein unglasiertes Keramikglas. Sie rühren es in der Sonne um, bewegen es kontinuierlich mit einem Stock und kratzen wiederholt weg Stücke das hängen aus. Sie mischen es mit

feuchter Saft und nachts vorsichtig abdecken, um Tau zu verhindern das Verdickung von feucht Säfte. Zentaury ist gut für Entzündung und blaue Flecken von Streiks, hilft Frauen, die mit einer Mutterschaft [ - Schwangerschaft ] in Schwierigkeiten sind, lindern den Schmerz von langsamem, schmerzhaftem Wasserlassen und [ Urinsteinen ]. Sammeln Sie das Kraut im Frühjahr bei Sonnenaufgang.

Viele der entsafteten trockenen Wurzeln oder Kräuter werden durch Kochen von ( wie Enzian ) hergestellt. Säfte aus Feuchtigkeit gepresst bellt, Wurzeln, oder Kräuter sind gerührt herum in das Sonne ( wie zuvor erwähnt ) — einschließlich *Thapsia* [ 4-157 ], *Mandragora* [ Mandrake ], unreife Trauben und ähnliche Dinge. *Lycium* [ 1-132 ], Wermut [ 3-26 ], Hypocistis [ 1-127 ] und ähnliche Kräuter werden wie zuvor erwähnt gekocht und gerührt.

Centaury wird auch genannt *Limnesion, Helleboriten,* oder *Amaranton* , Die Könige nennen es das Blut von Herkules, den Römern, *febrifuga*, einige, *Herba Multiradix* , die Daker, *Tulbela;* und es ist auch genannt *Limnaion* weil es liebt feucht Plätze.



*Carlina acaulis*

von ENGLER-PLANTL — 1897

# WURZEL VON AKANTHODA- oder PRICKLY-PFLANZEN

## 3-10. CHAMAILEON LEUKOS

UNTERSTÜTZT: *Chamaeleon albus* [ Fuchs, Brachvögel ],
*Carlina caulescens* [ Bauhin ], *Carlina acaulis* [ Linnaeus ]
— Stängelos Carline Distel
[ andere Verwendung ] *Carlina Gummifera, Atractylis Gummifera*
— Weiß Chamoeleon

Weiß *Chamaeleon* ist genannt *ixia* weil in einige Orte
wskos Angelegenheit ist gefunden bei das Wurzeln
von es welche Frauen verwenden stattdessen von
Mastix [ 1-89, 1-90 ]. Es hat Blätter ähnlich zu *Silybum* [
4-159 ] oder *Carduus Nüsse* [ musk Distel ] aber rauer,
schärfer, und stärker als das schwarz *Chamaeleon* [
unter ]. Es tut nicht haben ein Stiel aber raus von die
Mitte setzt raus ein stacheln ähnlich zu das von das Meer
Bengel oder *Cinara*. Das Blumen sind ein lila Farbe, wie
Haare, fliegen weg in Nieder, mit Samen ähnlich zu
*cnicus* [ 4-119, 4-190 ]. Die Wurzel ist dick in
fruchtbaren Hügeln, aber in den Bergen ist sie
schlanker, unten weiß, etwas aromatisch, mit ein stark
süß schmecken. Ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] von Dieses
(, das in einem Getränk ) eingenommen wird, vertreibt
Breitwürmer. Es wird in Hartwein mit einer
Entkopplung von Origanum eingenommen. Für
Wassersucht a Teelöffel ist gegeben mit Wein zu
Leichtigkeit Sie. EIN Beim häufigen schmerzhaften
Wasserlassen wird in einem Getränk abgehoben.
genommen als ein trinken mit Wein es ist ein
Gegenmittel zu Gift. Gekniet mit Polenta dann verdünnt
mit Wasser und Öl es tötet Hunde, Schweine, und
Mäuse. Es ist auch genannt *Chrysisceptrum,* oder *ixia;* die
Römer Anruf es *Carduus Nüsse varius* , die Ägypter, *epher*,
und einige, *Epthosephim*.

## 3-11. CHAMAILEON MELAS

UNTERSTÜTZT: *Chamaeleon Niger, Spina inkognita* [ Fuchs ], *Carduus Sphaerocephalus* [ Bauhin ], *Echinops Sphaerocephalus* [ Linnaeus ] — Globe Thistle [ andere Verwendung ] *Cardopatium corymbosum, Carthamus Corymbosum, Brotera Corymbosa* — Schwarz Chamoeleon

B Mangel *Chamaeleon* hat Blätter ähnlich zu *Scolymus Hispanicus*, noch Sie sind kleiner, Verdünner und ausgezeichnet mit rot. Es sendet raus ein Stiel das Dicke von ein Finger, zwanzig Zentimeter hoch, etwas rot, mit einem Büschel und stacheligen Blüten — klein, ähnlich der Hyazinthe, verschieden gefärbt. Das Wurzel ist dick, schwarz, kompakt und manchmal gegessen. Wann schneiden es ist ein blass gelb, und beißt beim Kauen. Es wächst auf trockenen felsigen Böden und an Orten, die an das Meer grenzen. Die in kleine Stücke ( zerkleinerte Wurzel ) wird mit etwas Schuster-Tinte, Zedernöl und Schweinen ' gemischt Fett, und verwendet zu entfernen parasitär Hautkrankheiten. Es reinigt weg *Lichen* [ papulös Haut Krankheit ], mit Essig gekocht und mit Zugabe von Schwefel und Bitumen ( auf ) gerieben. Es wird als Mundwasser und als Abkochung verwendet von es beruhigt Zahnschmerzen. Eingewickelt in die gleiche Menge Pfeffer und Wachs hilft schmerzhaften Zähnen. Zähne bleiben erhalten, wenn sie mit Essig gekocht und darauf gegossen werden. Überzeugt warm durch ein Feder [ Stroh ] es Pausen eine Wunde Zahn. Es reinigt weg *Vitiligine* [ Form von Lepra ] und Sonnenbrand, ist gemischt mit Reifung Medikamente, und angewendet, heilt wilde Geschwüre verbreiten, zerstören. Es heißt *Chamaeleon* wegen der verschiedenen Farben der Blätter. Für diese variieren, unterscheiden nach zu das Platz, oft grün, blass, azurblau [ blau ], oder rot. Es ist auch genannt *Pankarpon, Ulophonum, Ixia, Cynomachon, Ocimoides, Cnidium Kokosnuss*, oder *Zynoxylon* ; das Latein Anruf es *Carduus Nüsse niger* , einige, *Vernilago*, und das Ägypter, *sobel*.

## 3-12. KROKODEILION

UNTERSTÜTZT: *Carthamus lanatus, Centaurea Krokodyl*
— Rouge Zentaury

*Crocodilium* ist ähnlich zu schwarz *Chamaeleon* [ über ] aber es wächst in holzig Plätze. Es hat ein lang Wurzel — Licht,

etwas breit, mit ein scharf riechen, wie *Nasturtium* [ 2-185 ]. Das Wurzel erwärmt in Wasser und genommen als ein trinken ist fähig zu fahren raus Mengen Blut durch das Nasenlöcher. Es ist gegeben zu das splenetisch offensichtlich helfen Sie. Das Samen von es ( rund und doppelt wie ein Buckler [ Schild ] ) ist Diuretikum.

## 3-13. DIPSAKON

UNTERSTÜTZT: *Dipsacus albus*, *Cardo fullonum* , *Carduus Fullonius* [ Fuchs ], *Dipsacus Sativus* [ Bauhin ], *Dipsacus Fullonum* — Fullers ' Teazle, Drapers Teazle *Dipsacus sylvestris* — Wilder Teazle, Hirtenstab,

Friseur Bürsten

D*ipsacus* ist auch ein stachelig Pflanze. Es hat ein hoch Stiel voller Stacheln, mit Blättern, die den Salat ähnlich umschließen, zwei an jedem Knoten, groß und stachelig, mit ( sozusagen ) einige stachelige Blasen in der Mitte des Rückens sowohl innerhalb als auch außerhalb, und hohle Stellen um die beiden (, die sich ) -Teile der Blätter verbinden, so dass Wasser daraus gewonnen wird das Tau und Duschen ( welche ist wie es bekommen sein Name ). Auf der Spitze des Stiels befindet sich bei jedem Schuss ein ähnlicher Kopf zu ein Igel, etwas lang und stachelig. Getrocknet wird es weiß, aber der Kopf ( geteilt ) hat kleine Würmer um die Mitte des Markes. Die Wurzel dieses ( gekochten mit Wein und geschlagen bis das Dicke von ein Wachssalbe ) ist setzen in zu heilen Risse und Fisteln in das Perineum. Das Arzneimittel muss in einer Messingbox aufbewahrt werden. Sie sagen das es ist ein heilen für hervorstehend und hängende Warzen. Die Würmer von den Köpfen ( gehen in eine Handtasche und gehängt herum das Hals oder das Arm ) sind sagte zu heilen wer haben Fieber mit wiederkehrend Anfälle. Es ist auch genannt *Krokodil*, *Chamaeleon*, oder *Onocardium*, ein Anruf es das Bad von Venus, das Römer Anruf es das Lippe von Venus, einige, das Distel von Venus, das Ägypter, *seseneor*, einige, *chir*, oder *Meleta*, und das Daker, *scheuern*.

## 3-14. AKANTHA LEUKE

UNTERSTÜTZT: *Spina Alba Sylvestris* [ Fuchs ],
*Onopordium Acanthum* [ Linnaeus ] — Baumwolle Distel,
Scotch Distel

E*Cantha Leuke* wächst auf Bergen und in Holz Plätze. Es hat Blätter ähnlich zu weiß *Chamaeleon* [ 3-10 ] aber schmaler, weißer, etwas rau und stachelig. Der Stiel ist über zwei Fuß ( hoch ), die Dicke des großen Fingers oder eher Mehr, ein blass weiß, leer innerhalb. Ein oben von es dort ist ein stachelig Kopf ähnlich zu ein Meer Bengel, aber kleiner und etwas lang. Die Blüten sind lila, in dem der Samen wie der von ist *cnicus* [ 4-119, 4-190 ] aber runder. Die Wurzel (, die in einem Getränk ) aufgenommen wurde, ist gut für Blutspucker, Gastritis und die Bauchhöhle und fördert Urin. Es ist gelegt auf Ödeme, und ein Abkochung davon ist eine Mundspülung gut für Zahnschmerzen. Der Samen (, der in einem Getränk ) aufgenommen wurde, hilft krampfhaften Kindern und solchen, die von Schlangen gebissen werden. Sie sagen, dass es als Amulett ( von selbst ) getragen wird es Laufwerke weg giftig Kreaturen. Es ist auch genannt wild *Cinara*, *Donacitis*, oder *Erysisezeptron* , und die Römer rufen an es *Spina regia,* oder *Carduus*.

## 3-15. AKANTHA ARABIK

UNTERSTÜTZT: *Acanthus spinosus* — Auster Pflanze

E*cantha arabica* scheint in der Natur ähnlich zu sein wie die adstringierende weiße Distel —, gut für übermäßige [ menstruelle ] Entladungen von Frauen, das sich übergeben von Blut und andere Einleitungen — Die Wurzel ist ähnlich wirksam. Es wächst in rau Plätze. Es ist auch genannt *Acanthisa*, während das Römer Anruf es *Spina.*

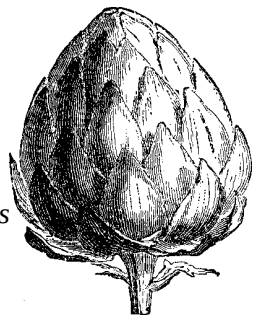
*Glycyrrhiza Glabra*

nach FAGUET — 1888

*Centaurea Benedicta*

nach THIEBAULT — 1880

## 3-16. SKOLUMOS



*Carduus Scolymus*

nach FAGUET — 1880

UNTERSTÜTZT: *Scolymus*, *Cinara*, *Articocalus* [ Fuchs ],
*Cinara Hortensis* [ Bauhin ], *Cynara Scolymus* [ Linnaeus ]
— Artischocke
[ andere Verwendung ] Gefleckt Golden Distel — *Scolymus Maculatus*
Golden Distel, Spanisch Auster Pflanze — *Scolymus Hispanicus*

S*Colymus Hispanicus* hat Blätter wie *Chamaeleon* [ 3-10, 3-11 ], und der Dorn wird weiß genannt, ist aber dunkler und dicker. Es setzt raus ein lang Stiel voll von Blätter auf welche ist ein stachelig Kopf. Das Wurzel Lügen darunter — schwarz, dick, seine Stärke gut für diejenigen mit einem schlechten Geruch in den Achseln und das Ruhe dich aus von das Körper [ Körper Geruch ] angewendet oder gekocht in Wein; und genommen als ein trinken als es zeichnet raus viel stinkender Urin. Das neue Wachstum des wie Spargel gekochten Krauts wird anstelle eines Gemüses gegessen. Es wird auch genannt *Ferula*, oder *Pyracantha*, das Römer Anrufes *Strobylus*, und das Ägypter, *chnus*.

## 3-17. POTERION

UNTERSTÜTZT: *Poterium officinale* — Großartig Burnet
*Poterium Sanguisorba*, *Sanguisorba minderjährig* — Salat Burnet
*Astragalus Poterium*, *Astragalus Arnacantha*
— Klein Ziege Dorn

P*Oterium* ist ein großer Strauch mit langen Zweigen — weich, flexibel wie ein Zaumzeug, dünn, ähnlich wie Tragacanth — die Blätter klein, rund. Der ganze Strauch ist von einer dünnen Wollkante umgeben und stachelig; Die Blüten sind klein und weiß. Der Samen ( für jemanden, der ihn schmeckt ) hat eine Süßigkeit Duft und ist scharf mit Nein verwenden. Es wächst in sandig und hügelige Länder. Das Wurzeln sind darunter, zwei oder drei Füße lang, stark und sehnig. Wenn sie nahe am Boden geschnitten werden, senden sie eine Flüssigkeit aus, die dem Kaugummi ähnelt. Die Wurzeln (, die auf ) geschnitten und verschmiert sind, heilen abgeschnittene Sehnen und Wunden und a Abkochung von es ( genommen als ein trinken ) ist gut für Störungen der Stärke. Es ist auch genannt *Phrynion*,

oder *Andidotum* , und

das Ionen Anruf es *Neurada*.

## 3-18. AKANTHION

UNBEKANNT

E *Canthium* hat Blätter ähnlich zu das weiß Dorn [ über ] mit stacheligen abnormalen Wucherungen und oben Es gibt eine Daune ähnlich einem Spinnennetz. Dies wird gesammelt und zu einem ( oder gesponnenen ) verarbeitet und ähnelt Seide. Die Wurzeln und Blätter von das ( genommen als ein trinken ) Hilfe eins beunruhigt mit ein schmerzhaft steif Hals.

## 3-19. AKANTHA ERPEKANTHA

UNTERSTÜTZT: *Acantha Vera,* [ Fuchs ], *Acanthus Sativus* , *Acanthus mollis* [ Bauhin, Linnaeus ], *Acanthus Spinosus,* — Bären Reithosen

Bären Reithosen — *Acanthus Spinosus, Acanthus Mollis*

nach FAGUET — 1888

E *Cantha* oder *Herpacantha* wächst in Gärten und feuchte felsige Orte. Es hat weit breitere, längere Blätter als Salat, geteilt wie diese von eruca [ 2-170 ], etwas dunkel, dick und glatt. Es hat einen glatten Stiel zwei Fuß hoch, das Dicke von ein Finger in Richtung das oben, rundum von Entfernungen umgeben mit bestimmten langen kleinen Blättern ( ähnlich den kleinen Bienenstöcken ) einer Hyazinthenfarbe. Aus diesen wächst der weiße Samen heraus, etwas lang, gelblich, mit einem Kopf ähnlich einem *Thyrsus* [ Zauberstab ]. Die Wurzeln darunter sind viskos, schimmelig, rötlich und lang. Angewandt, Sie sind gut für brennt und Versetzungen. Bei einem Drink eingenommen, fördern sie den Urin und stoppen die Einleitung des Darms. Sie sind gut für Lungentuberkulose, Hernie, und Krämpfe. Es ist auch genannt *Melamphyllon*, *Pasderota*, *Akanthus Topiaria*, *Mamolaria*, oder *Craepula*.

## 3-20. AKANTHA AGRIA

UNTERSTÜTZT: *Acanthus Spinosissimus* — Weißstachelig Akantha

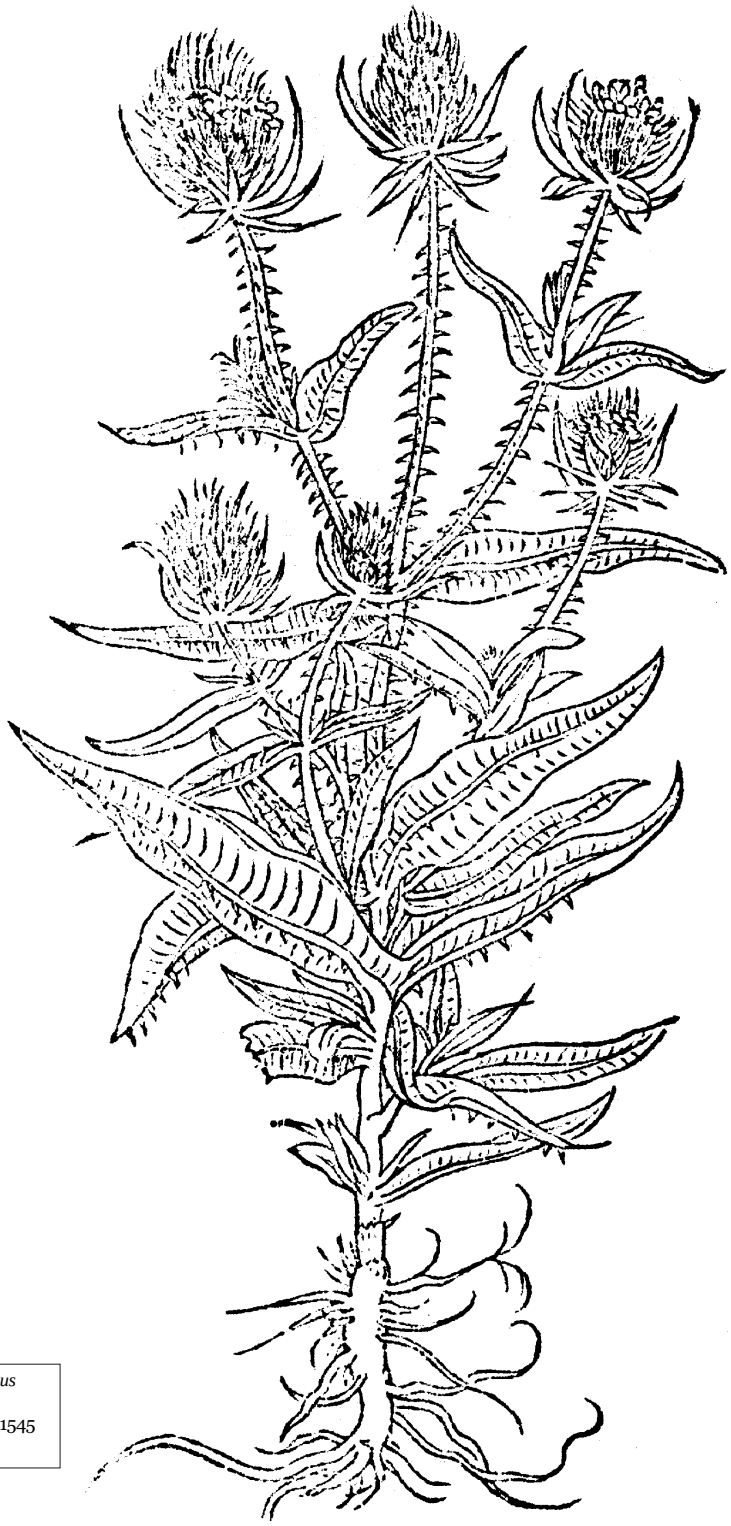
T er Römer Anruf *Acantha Sylvestris* durch das Name von *Spina Agrestis*. Dort ist auch ein wild *Acantha*, ähnlich

zu *Carduus Nutans* [ Moschusdistel ] — stachelig, kürzer als die Gartensorte das ist kultiviert. Das Wurzel von das wirkt als viele Dinge als das vorher einer.

*Carthamus Tinctorius*

nach THIEBAULT — 1880

128 Dipſacus purpureus.
Braun Kartendiſtel.



*Dipsacus Purpureus*

von KUCHEN — 1545

## 3-21. ANONIS

UNTERSTÜTZT: *Anonis*, *Resta Bovis*, *Remora Aratri* [ Fuchs ], *Anonis Spinosa* [ Bauhin ], *Ononis Spinosa* [ Linnaeus ] — Stachelig Restharrow

E*nonis* ( auch genannt *Ononis*) hat Zweige zwanzig Zentimeter lang oder länger. Es ist strauchig, voller Gelenke mit hohlen Flügeln, vielen runden kleinen Köpfen und klein wenig Blätter, dünn wie das Linse, ähnlich zu diese von rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] oder Lotus. Es wächst in Wiesen und ist etwas rau und süß riechen, nicht unpassend riechen. Es ist konserviert in Sole vor das Stacheln entstehen, und es ist sehr angenehm. Das Zweige haben scharf stachelt das sind ähnlich zu Pfeilspitzen. Dort ist eine weiße Wurzel, die sich erwärmt und die Intensität der Symptome verringert. Die Rinde dieses (, die in einem Getränk mit Wein ) aufgenommen wurde, entfernt Haut, Pausen oben Harnwegsin Steine, und emarginiert [ entfernt das Kante von ] der Schorf von Geschwüren. Gekocht in *posca* [ heiß Getränke ] und verwendet als ein Mund abspülen es beruhigt Zahnschmerzen, und ein Abkochung von das ( genommen als ein trinken ) ist dachte zu heilen Hämorrhoiden.

## 3-22. LEUKAKANTHA

UNTERSTÜTZT: *Chrysantheme Leukachanthem, Leukanthem,* [ Bedevian ] — Ochsenauge Gänseblümchen, Weiß Unkraut, Hund Gänseblümchen

L*Eukacantha* hat ein Wurzel das ist ähnlich zu *Zypern* [ 1-124 ] — bitter und stark — welche ist gekaut zu Zahnschmerzen lindern. Drei Tassen einer Dekoktion ( als Getränk mit genommen Wein ) hilft Lungenstauung, die lange gedauert hat, Ischias, Hernie, und Krämpfe. Das Saft von das Wurzel ( aufgenommen als ein trinken ) tut das gleich. Es ist auch genannt *Polygonatum* , oder *Phyllon*, andere Anruf es *Ischias*, das Römer Anruf es *Gniacardus,* und das Somitcans, *Alba Spina*.

## 3-23. TRAGAKANTHE

UNTERSTÜTZT: *Astragalus Tragacantha* — Gummi Tragacanth Pflanze, Ziege Dorn

T *Ragacantha* hat ein Wurzel das ist breit und holzig erscheinen oben das Erde. Von das niedrig stark

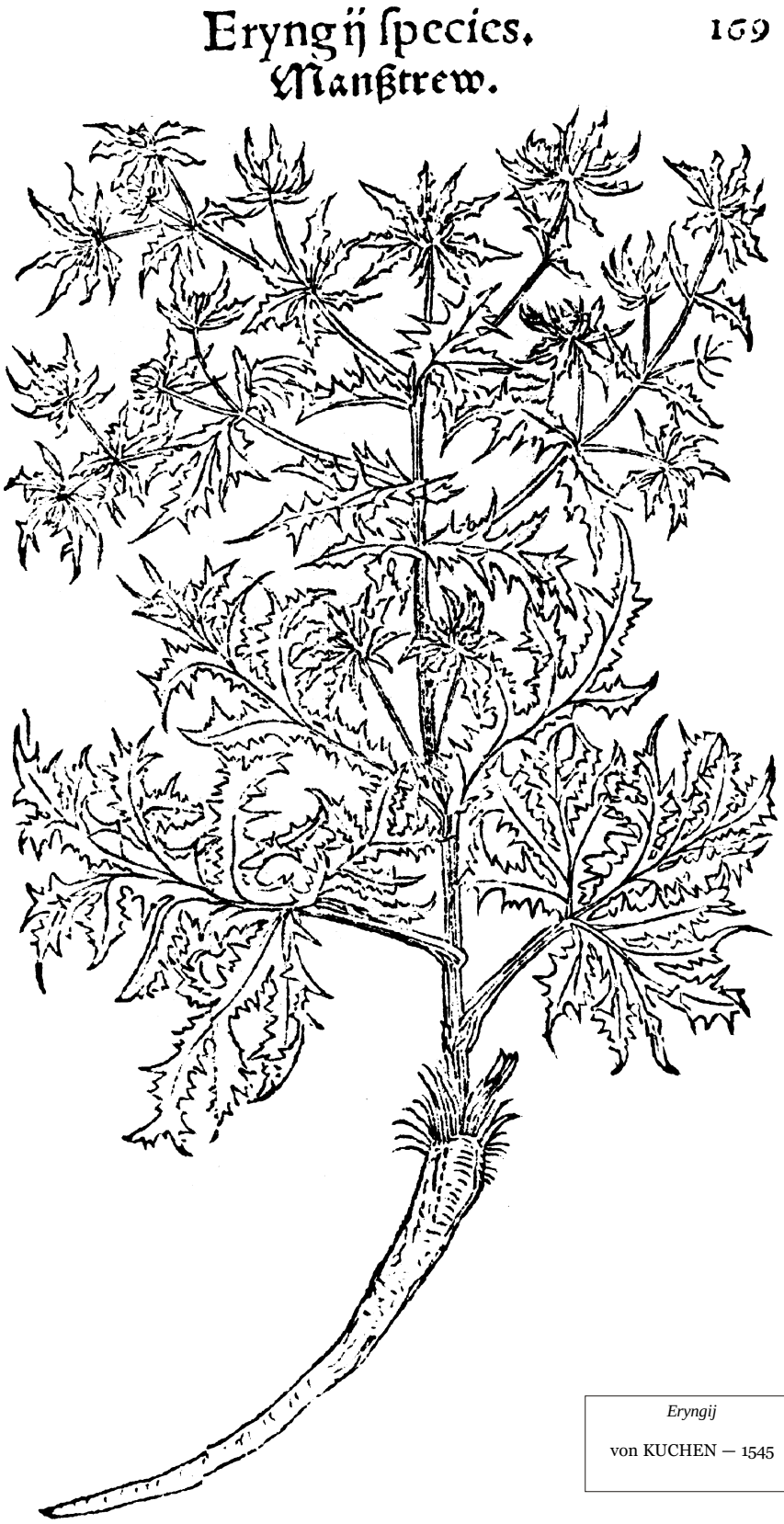
Zweige entstehen und breiten sich aus. Darauf befinden sich viele kleine dünne Blätter mit Stacheln zwischen den Blättern — weiß, stark, aufrecht. Beim Schneiden haftet auch ein Tragacanth-Gummi an der Wurzel. Das Beste ist transparent, glatt, schlank, sauber und etwas süß. Es ist in der Lage, wie [ andere ] Zahnfleisch die Poren zu schließen. Es ist verwendet für Auge Medikamente, Husten, Rauheit der Arterien; und zum Tropfen von Flüssigkeiten in einem Linctus [ Sirup ] mit Honig. Es schmilzt, wenn es unter die Zunge gelegt wird. Ein Teelöffel durchdrungen in *Passum* [ Rosin Wein ] ist genommen als ein Getränk für Nierenschmerzen und Erosion der Blase. Hart's Horn das hat gewesen verbrannt und gewaschen ( oder ein wenig *Allom Schere* [ 5-123 ] ) ist auch gemischt mit es.

## 3-24. ERUNG

UNTERSTÜTZT: *Eryngium*, *Iringus* [ Fuchs ], *Eryngium vulgare* [ Bauhin ], *Eryngium Campestre* [ Linnaeus ]
— Gemeinsam Eryngo, Feld Eryngo, Eryngium

E *Ryngium* ist eine der stacheligen Pflanzen. Die neuen Blätter werden in Salzlake gelagert und als Gemüse gegessen. Sie sind breit und rau im Umfang und aromatisch für die schmecken. Wachsen größer Sie werden stachelig bei am weitesten entfernt Punkte von das Stiele, auf das Spitzen von welche sind kleine runde Köpfe, umgeben von sehr scharfen Stacheln wie ein Stern, schwer alles herum. Das Farbe kann sein grün, blass, weiß, oder manchmal azurblau [ blau ]. Das Wurzel ist lang, breit, schwarz auf das draußen und weiß innerhalb, das Dicke von ein großer Finger oder Daumen. Es riecht süß und ist aromatisch und wächst auf Feldern und an rauen Orten. Es kann sich erwärmen und Vertiefungen Urin und das Menstruation fließen. Entnommen als ein Getränk es löst sich Greifen und Gaseligkeit. Es ist gut mit Wein für Leber Beschwerden, diese gebissen durch giftige Kreaturen, und als ein Gegenmittel für diese wer genommen haben ein tödlicher Getränk. Es ist genommen in ein trinken für das am meisten Teil mit einem Teelöffel von *Pastinaka* [ 3-59 ] Samen. Es ist sagte das diente als persönliches Ornament oder rieb an jemandem es löst sich Tuberkel [ Wachstum ]. Das Wurzel ( genommen als ein Getränk

mit Honig Wasser ) heilt Tetanus und Epilepsie. Es ist auch genannt *erynge, Eryneris, Caryon, Gorginium, Hermium, Origanum Chlunium, Myracanthum,* oder *Moly*. Die Ägypter rufen an es *Crobysus*, das Könige, *siserti*, das Römer, *Capitulum*

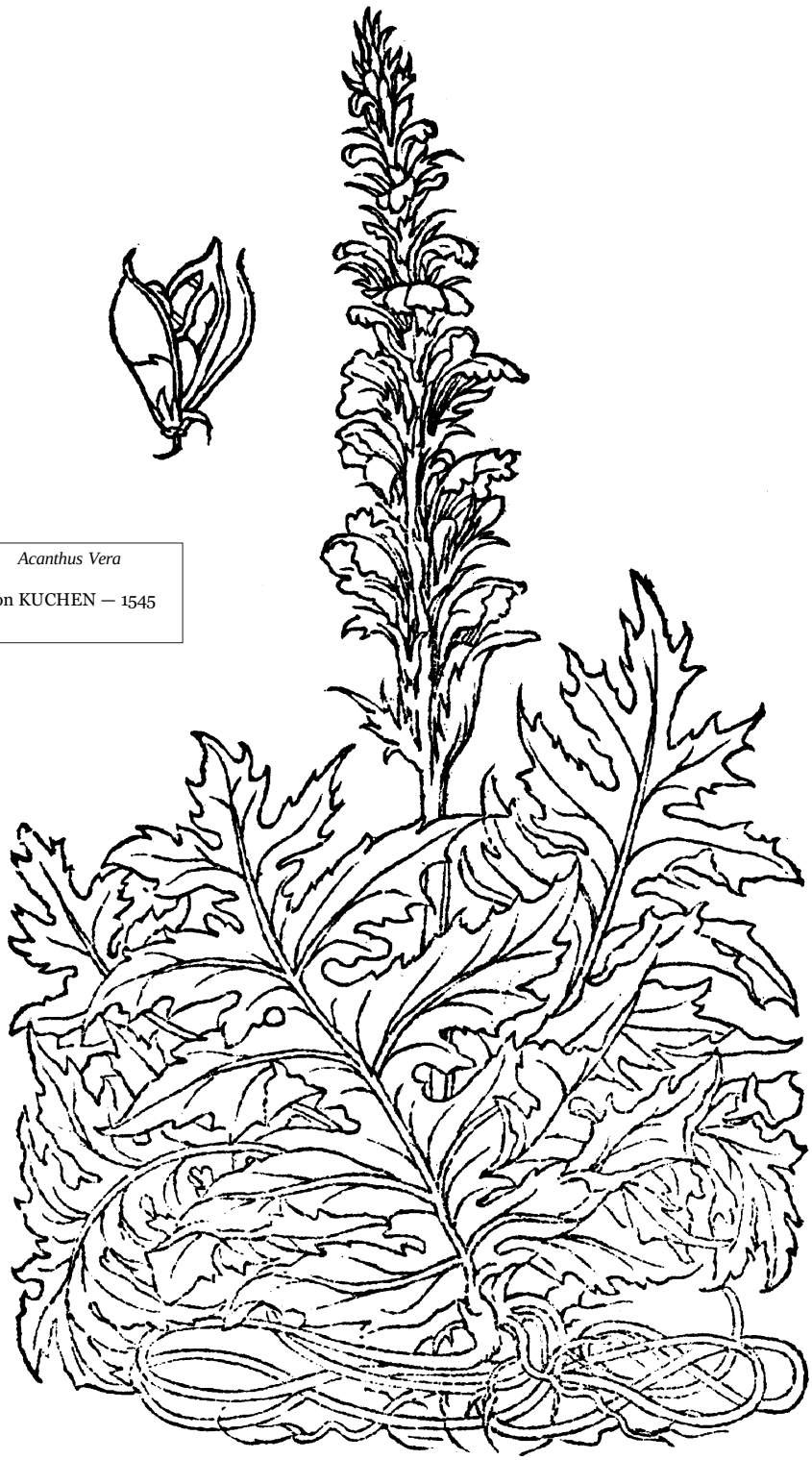



*Eryngij*

von KUCHEN — 1545

30

# Acanthus uera.
## Welsch Bernklaw.



*Acanthus Vera*

von KUCHEN — 1545

*cardui,* einige, *Carterae*, die Daker, *Sicupnoex*, die Spanier, *Ciotocapeta*, die Afrikaner, *Cherdan,* oder *herba montana,* und einige, *Chida*.

## 3-25. ALOE

UNTERSTÜTZT: *Aloe* [ Fuchs ], *Aloe vulgaris* [ Bauhin ], *Aloe Vera* [ Linnaeus ] — Aloe

Fett siehe hat ein Blatt fast wie quetschen — dick, etwas breit nahe das Stiel, gebrochen oder mit Bogenrücken dahinter, mit kurzen, dünnen Stacheln entlang der Seiten. Es sendet raus ein Stiel ähnlich zu *Anthericum* [ 3-122 ], hat ein weiß Blume, und Samen ähnlich zu *Asphodelus* [ 2-199 ]. Alles von es hat ein stark Duft und ist sehr bitter zu das schmecken. Es hat nur eine Wurzel wie ein Einsatz. In Indien wächst es reichlich und dick, und der extrahierte Saft wird von dort gebracht. Es wächst auch in Arabien, Asien und bestimmten maritimen Orten und Inseln wie in Andros. Dieser Typ ist nicht gut für extrahieren Saft, aber geeignet für schließen offen Schnitte, Wunden und Wunden, in kleine Stücke geschlagen und aufgetragen. Dort ist ein dick nett von Saft das ist körnig, eins davon scheint die reinste Substanz zu haben, die andere ähnlich der Leber. Wählen Sie das Reine, das unempfindlich, unsteintlich, glitzernd, gelblich, spröde ist, wie Leber, leicht zu schmelzen, und zeichnet sich aus in Bitterkeit. Das welche ist schwarz und schwer zu brechen, abzulehnen. Sie fälschen es mit Kaugummi — was ist bemerkt durch das schmecken, das Bitterkeit, das Stärke des Geruchs und weil er nicht in Stücke fällt ( so sehr wie die kleinste Krume ), die in den Fingern gepresst wird. Einige mischen Akazien damit.

Es ist adstringierend, beschafft Schlaf, trocknet, verdickt Körper, löst den Darm und reinigt den Magen, zwei Löffel genommen in ein trinken mit kalt Wasser oder warm Milch. Diese Menge mit 30 Körnern Wassergewicht ( oder einem Teelöffel eines Getränks ) stoppt das Spucken von Blut und reinigt Gelbsucht. Mit Kolophonium ( verschluckt oder entweder mit Wasser oder gekochtem Honig ) eingenommen, löst es den Darm, aber drei Teelöffel werden vollständig gespült. Gemischt mit anderen Spülmitteln sind sie weniger

schmerzhaft. Auf Trocken gestreut heilt es Wunden, bringt Furunkel zu einer Narbe und unterdrückt sie. Es heilt effektiv Geschwüre Genitalien, und heilt das gebrochen Vorhaut von Jungen. Gemischt mit süß Wein es heilt das Gelenke und Risse in

das Perineum. Es stoppt die Blutabgabe von Hämorrhoiden, bringt *Pterygium* [ Membran auf Auge ] zu einer Narbe, und nimmt weg blaue Flecken und niedrig Blut Druck mit Honig. Es beruhigt rau Haut, Juckreiz von das Auge Ecken und Kopfschmerzen, gerieben mit Essig und *Rosaceum* [ 1-53 ] auf der Stirn und den Tempeln. Mit Wein verhindert es, dass die Haare abfallen [*Alopezie*]; und mit Honig und Wein ist es gut für die Mandeln sowie das Zahnfleisch und alle Wunden im Mund. Es wird in einem sauberen, glühenden Keramikglas, das kontinuierlich gedreht wird, bis es gleichmäßig geröstet wird, nach Augenmedikamenten geröstet. Es wird dann gewaschen, der sandige Teil getrennt als nutzlos, und das am meisten Fett und glatt genommen. Es wird auch genannt *Amphibion*, *Eryngium* , *Herminum* , oder *Tragoceros*; das Römer Anruf es *Aloa,* und das Barbaren, *Aloe*.

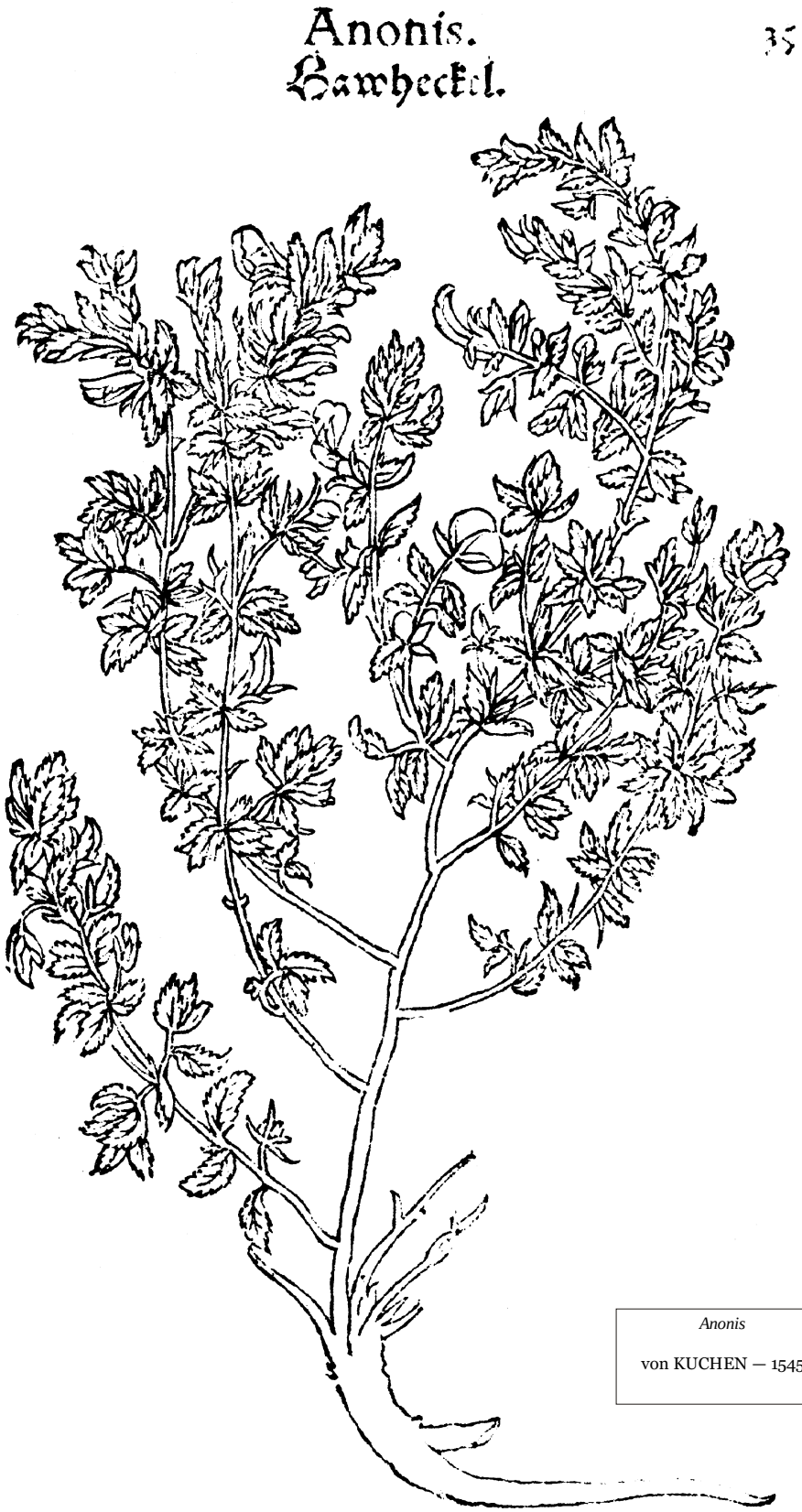
## 3-26. APSINTHION

UNTERSTÜTZT: *Absinthium vulgare* [ Fuchs ], *Seriphium Absinth* [ in Sprague ], *Artemisia Absinth* [ Linnaeus ] — Wermut

NARCOTIC

E*bsinthium* ( auch genannt *Bathypicron )* ist ein bekanntes Kraut, und das beste wächst in Pontus und Kappadokien
auf das Berg genannt Stier. Es ist Erwärmen, adstringierend und verdaulich und nimmt biliöse Materie weg, die drin bleibt das Magen und Darm. Es ist Harn, und hält eins von Überaufschluss im Voraus als Getränk genommen. Es ist gut ( genommen als ein trinken mit *Seseli* [ 3-60 zu 3-62 ] oder *keltisch Nardus* [ 1-7 ] ) für Gas und Schmerzen im Darm und Magen. Drei Tassen von ein Verdünnung oder Abkochung von es ( genommen jeder Tag ) heilt Mangel von Appetit und Gelbsucht. Entnommen als Ein Getränk und mit Honig aufgetragen, vertreibt den Menstruationsfluss. Es ist gut mit Essig für Verengungen von [ Essen ] Pilze. Es ist ein Gegenmittel gegeben mit Wein für ( die Gift ) von *ixia* [ 3-103 ] und Hemlock, das beißt von die Spitzmaus und die Bisse des Seedrachen [ 2-15 ]. Mit Honig und Salpeter [ Kalium Nitrat ] es ist ein Salbe für einen

synanchischen [ abgezinsten ] Hals; und mit Wasser für Pusteln, die nachts erscheinen. Es wird für Blutergüsse mit verwendet Honig, auch für Langeweile von sehen [ Augen ] und mit Eiter gefüllt Ohren. Der Dampf einer Dekoktion wird bei Ohrenschmerzen und Zahnschmerzen eingesetzt. Gekocht mit *Passum* [ Rosin Wein ] es ist ein Gips für sehr schmerzhafte Augen. Es wird auch auf Hypochondrien [ nervös angewendet Magen Störung ], das Leber, ein schmerzhaft Magen,




*Anonis*

von KUCHEN — 1545

486 Hyſopus hortenſis.
Garten Iſpen.

*Hysopus Hortensis*

von KUCHEN — 1545

und [ diejenigen ], die lange zusammen mit der zyprischen Wachssalbe [ gelitten haben, haben möglicherweise die Wachssalbe ] erhöht, jedoch für den Magen mischen es mit *Rosaceum* [ 1-53 ]. Es ist gut für Tröpfchen und Milz gemischt mit Feigen, Salpeter [ Kaliumnitrat ] und Mehl von *Lolium* [ 2-116, 4-140 ].

Besonders um Propontis und Thrakien wird daraus ein Wein hergestellt, der Absinth genannt wird und den sie in Abwesenheit von Fieber für die zuvor genannten Zwecke verwenden. Sie trinken sich im Sommer damit Denken es zu Ursache Gesundheit. Es scheint das In die Brust gelegt, bleiben die Kleidungsstücke von Motten [ unbehaglich. Gerieben auf mit Öl es verbietet die Mücken, um den Körper [ Insektenschutzmittel ] zu berühren. Wenn Sie eine Schreibfarbe schreiben, die durch Einweichen hergestellt wird, werden die Schriften nicht von Mäusen gefressen. Es scheint das das Saft tut das gleich Arbeit. Wir tun nicht erlauben Sie es in flüssigen Medikamenten, da es schlecht für den Magen und die Ursachen ist Kopfschmerzen. Einige gefälscht das Saft mit gekocht *amurca* [ Sediment von Sanddorn Öl ]. Das Ägypter Anruf es *Somi*, und die Römer, *Absinthium rusticum.*

## 3-27. APSINTHION THALASSION

UNTERSTÜTZT: *Artemisia Maritima, Artemisia Pauciflora* — Meer Wermut, Garten Zypresse, Meer Artemisia

E*bsinthium Marinum* ( auch genannt *Seriphion*) wächst reichlich in das Stier Berge herum Kappadokien und in Taphosiris, Ägypten. Das Isiaci verwenden es anstelle eines Olivenzweigs. Das Kraut hat ähnliche dünne Zweige zu das klein *Abrotanum* [ 3-29 ] mit reichlich kleine Samen, etwas bitter, schlecht für den Magen und mit einem starken riechen. Es ist adstringierend mit einige Heizung, und gekocht durch selbst ( oder mit Reis ) und genommen mit Honig es tötet *Ascaridae* [ Fadenwürmer ] und Spulwürmer, Lockerung das Darm sanft. Es tut das gleich Dinge mit *Sapa* [ neuer Weinsirup ] oder zusammen mit Linsen gekocht. Rinder wachsen sehr Fettfütterung [ Futter ]. Es ist auch genannt *Sandonion,* oder *Seriphum*; das Römer Anruf es *Santonicum* .

## 3-28. APSINTHION TRITON SANTONION

UNTERSTÜTZT: *Artemisia Santonicum* — Heilig Wermut
*Artemisia glacialis* — Seidig Wermut, Gletscher Wermut

Thier ist ein dritte nett von Wermut das wächst reichlich in Galatien ( oder eher Gallia ) nahe das Alpen, welche Sie Anruf durch das Orte Name — *Santonicum* , es geben das Nachname von sein wachsend in das Land von Sardonis. Es ist ähnlich zu Wermut, nicht als schäbig, etwas bitter, und fähig zu tun das gleich Dinge als das Seriphian [ 3-27 ].

## 3-29. ABROTON

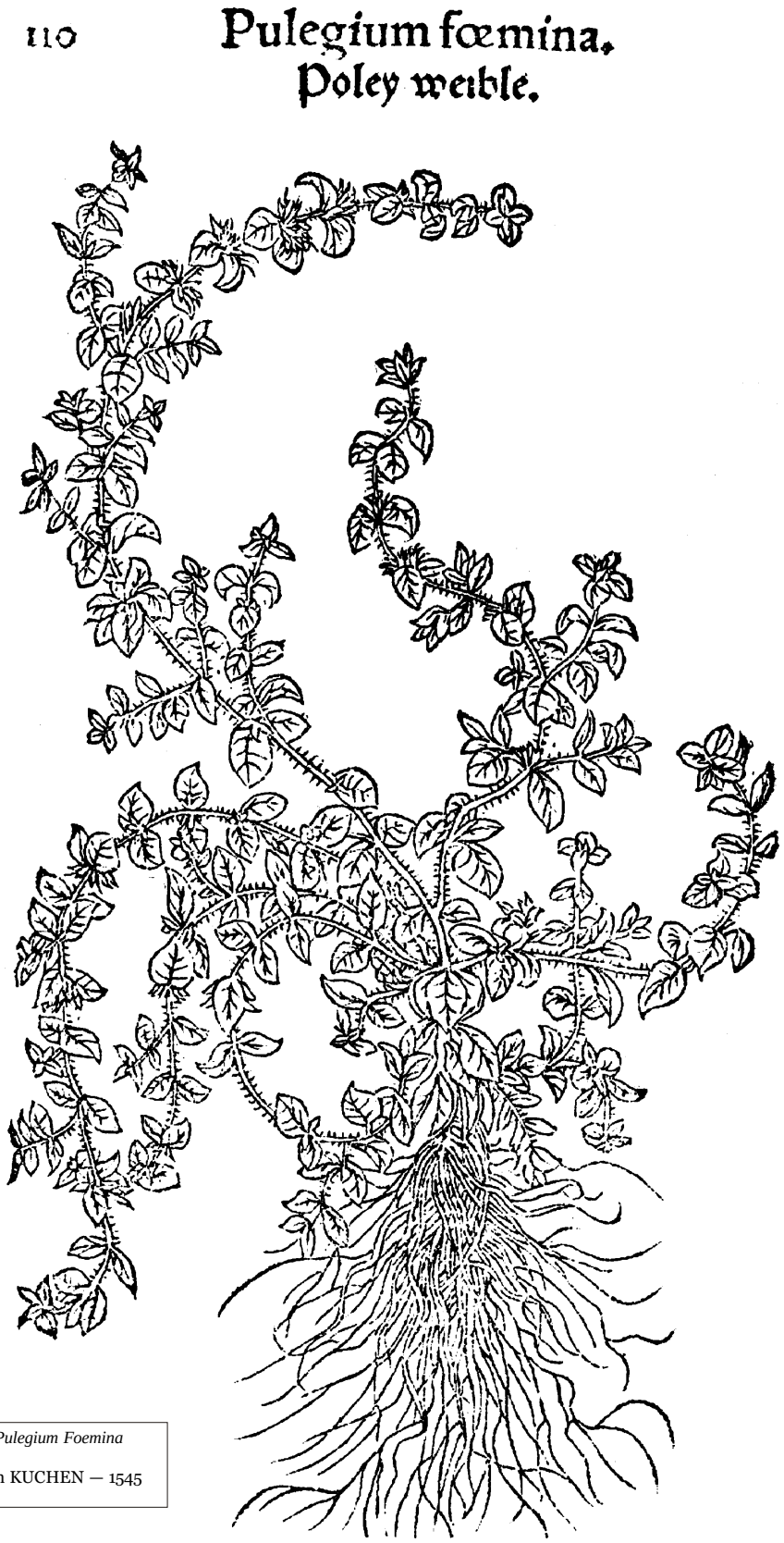
UNTERSTÜTZT: *Abrotonum Foemina* [ Fuchs ], *Absinthium Ponticum* [ Bauhin ], *Artemisia Pontica, Abrotanum mas* [ Linnaeus ], *Artemisia Abrotanum* — Southernwood

Ter weiblich *Abrotanum* ist ein baumartiger Strauch, etwas weiß, das Blätter mit wenig In-Cuts ( wie diese von *Seriphium*) um die Zweige, mit einem goldenen *Corymbus* [ flacher oder leicht konvexer Blütenstand ] oben, voller Blüten, die im Sommer erscheinen, mit einem süßen Geruch und etwas Kraft, bitter im Geschmack. Dies scheint der Sizilianer zu sein. Das andere ( genannt männlich ) ist voll von Zweige, mit schlank Samen wie Wermut. Es wächst reichlich in Kappadokien, und Galatien in Asien, und Hierapolis in Syrien. Der Samen dieser ( schlug roh, kochte und nahm a trinken von Wasser ) hilft schwierig Atmen,Hernie, Krämpfe, Ischias, schwieriges schmerzhaftes Wasserlassen und die Unterbrechung von das Menstruation fließen. Entnommen in ein trinken von Wein es ist ein Gegenmittel für tödlich Gifte. Mit Öl es ist eine Salbe für diese wer haben Schüttelfrost. Es Laufwerke weg Schlangen, die unter [ Fuß ] verstreut oder als Rauch eingeatmet wurden. In a aufgenommen trinken von Wein es hilft diese wer sind gebissen. Es ist besonders gut für das Streiks von das Ernte Spinne und Skorpione. Es hilft Entzündung von das Augen angewendet mit gekocht quitten oder mit Brot. Es löst

sich auf *Pannus* [ opake Verdickung von Hornhaut mit Venen; Augen ] geschlagen in klein Stücke und gekocht mit Gerste Essen. Es ist auch gemischt in das Zusammensetzung von Öl *Irinum* [ 1-66 ]. Es ist auch genannt *abutonon, Absinthium, Heraklion, Cholopoeon, das Alphthorion,*

*Aloe umbellata*

nach FAGUET — 1888




*Pulegium Foemina*

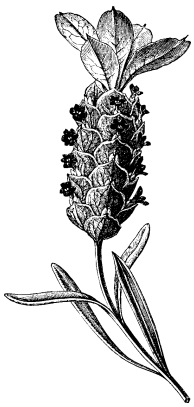
von KUCHEN — 1545

*Absinthiomenon,* oder *Procampylon*. Die Könige nennen es *nervi palmae*, einige, *Zynanchiten* und die Römer, *Absinthium ponticum,* und es wird auch genannt *Femineus Frutex,* und *Dulcis Cubitus*.

## 3-30. USSOPOS

UNTERSTÜTZT: *Hyssopus hortensis* [ Fuchs ]
*Hyssopus officinalis* [ Linnaeus ] — Ysop
*Origanum syriacum* — Ysop von das Bibel [ Mabberley ]

H*yssopus* ( Ein bekanntes Kraut ) besteht aus zwei Arten — einem bergigen, dem anderen in Gärten angebauten. Das Beste wächst in Kilikien. Es ist fähig zu reduzieren das Intensität der Symptome und wärmt. Gekocht mit Feigen, Wasser, Honig und Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] und als Getränk genommen hilft es Lungenentzündung, Asthma, intern Husten, Schleim, und Orthopnoe [ Typ von Asthma ], und tötet Würmer. Leckte mit Honig es tut das gleich. EIN Abkochung ( genommen als ein Getränk mit Essig und Honig ) Vertiefungen dick Flüssigkeiten durch den Darm. Es wird mit grünen Feigen ( gegessen klein Stücke ) für leeren das Darm, aber es spült gewaltsamer gemischt mit Kardamom, Iris oder *irio* [*Irinum*? 1-66 ]. Es verursacht eine gut Farbe. Es ist beschmutzt auf mit Feigen und Salpeter [ Kalium Nitrat ] für das Milz und tropfenförmig, aber mit Wein für Entzündung. Angewandt mit warm Wasser es löst sich blaue Flecken. Mit ein Abkochung von Feigen ist es ein ausgezeichnetes Gurgeln für einen synanchischen [ abgezinsten ] Hals. Gekocht mit Essig und verwendet als ein Lotion es beruhigt Zahnschmerzen. Das Rauch Sein eingeatmet, es löst sich Windigkeit herum das Ohren. Das Latein Anruf es *Ysopum,* es ist auch genannt *später* oder *Cassiala,* und das Ägypter Anruf es *Pesalem*.



## 3-31. STOICHAS

UNTERSTÜTZT: *Stichas*, *Stichas arabica* [ Fuchs ], *Stoechas Purpurea* [ Bauhin ], *Lavandula Stoechas* — Französisch Lavendel, Spanisch Lavendel

S

*toechas* wächst auf den Inseln von Galatien in der Nähe von Messalia das Stoechades, welche ist wie es bekommen sein Name. Es ist ein Kraut mit schlank Zweige und Filamente ähnlich zu Thymian, aber längerblättrig, scharf zu das schmecken, und

*Lavandula Stoechas*

nach WINKLER — 1891

etwas bitter. EIN Abkochung von es ( wie Ysop [ 3-30 ] ) ist gut für Störungen in der Brust. Es ist nützlich gemischt mit Gegenmittel. Es ist auch genannt *syncliopa*, *Alcibiaden*, *Pankration* oder *Styphonie*; Die Ägypter nennen es *Suphlo*, die Könige, *Oculus pythonis*, die Römer, *schiolebina*.

## 3-32. ORIGANOS ERAKLEOTIK

UNTERSTÜTZT: *Origanum Herakleotikum* [ Loudon ]
— Wintersüß Marjoram

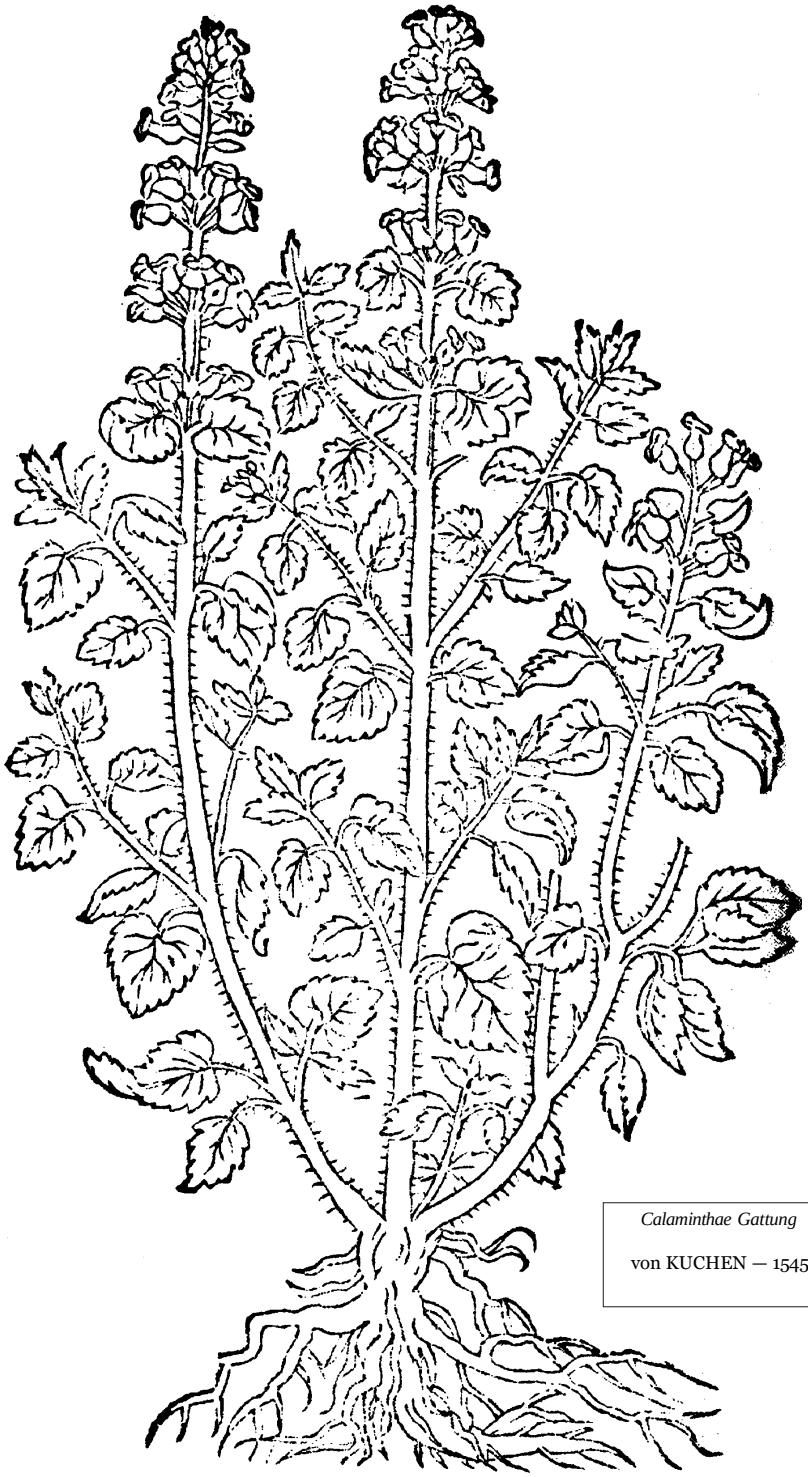
O *Riganum heracleoticum* ( auch genannt *conila*) hat ein Blatt ähnlich zu *Ysop* [ 3-30 ], und ein Büschel nicht von ein runde Form aber ( als es waren ) geteilt, und auf das Spitzen von die Zweige, das Samen, nicht dick. Es ist Erwärmen; als ein Ergebnis Eine Entkopplung davon ( als Getränk mit Wein ) ist gut für diese gebissen durch giftig Bestien. Es ist gegeben als ein Gegenmittel mit *Passum* [ Rosin Wein ] für diese wer haben genommen ein Getränk von Hemlock oder *Mekonium* [ 4-65 ] und mit Essig und Honig für diejenigen, die etwas Gips getrunken haben oder *Ephemerum* [ 4-85 ]. Für Krämpfe, Hernie, und tropfenlos es ist gegessen mit ein Abb. Es ist getrocknet und das Betrag von ein *Acetabulum* [ Essigkruette ] in einem Getränk mit Honig und Wasser zu ausweisen schwarz ( Flüssigkeiten ) durch das Darm. Mit Honig eingeleckt, induziert es den Menstruationsfluss und heilt Husten. EIN Abkochung von es in ein Bad ist gut für *Prurigo* [ chronisch Juckreiz ], Psoriasis und Gelbsucht. Das Saft von das grün Kraut heilt Mandeln, [ Entzündung von die ] Uvula, und *Apthae* [*Aptha* — Kind spannen oder Candidiasis ]. Abgefallen in mit Öl *Irinum* [ 1-66 ] es spült durch das Nasenlöcher. Mit Milch es auch beruhigt Ohrenschmerzen. EIN erbrechen Medizin ist gemacht davon mit Zwiebeln und *rhus* [ 1-147 ], alle sonnen in das brennend Hitze unter das Hund [ in Sommer ] in einem Messing Kupfer Glas für vierzig Tage. Das Kraut verstreut unter [ Fuß ] Vertiefungen Schlangen.

## 3-33. ORIGANOS ONITIS

UNTERSTÜTZT: *Origanum Onitis* — Topf Marjoram

Hut welche ist genannt *Onitis* ist blasser in das Blätter, ähnelt Ysop [ 3-30 ] Mehr, und hat Samen wie Beeren hängen zusammen. Es kann tun das gleich Dinge als das Herakleotisch [ 3-32 ]. Noch es ist nicht insgesamt als effektiv.

244 Calaminthæ genus.
Katzen Münz.



*Calaminthae Gattung*

von KUCHEN — 1545

*Calaminthae Tertium Gattung*

von KUCHEN — 1545

## 3-34. AGRIORIGANOS

UNTERSTÜTZT: *Origanum Sylvestre* , *Origanum vulgare* [ Fuchs ], *Origanum vulgare* [ Linnaeus ] — Wild Marjoram, Orgel

O *Riganum Sylvestre* hat Blätter ähnlich zu Origanum, aber die dünnen Stängel sind zwanzig Zentimeter hoch, auf denen Dill ähnlich sind. Die Blüten sind weiß; die Wurzel dünn, unwirksam. Die Blätter und Blüten ( in einem Getränk aufgenommen mit Wein ) effektiv Hilfe diese gebissen durch Schlangen.

Es ist auch genannt *umgibt Heraklion*, andere Anruf es *Cunila*, als gut als *Nicander Colophonius*.

## 3-35. TRAGORIGANOS, TRAGORIGANOS ALLOS

UNTERSTÜTZT: *Satureia Thymbra* , *Thymus tragoriganum* , *Thymus Graveolens* , *Mikromeria Thymbra* — Ruhm von Kreta, Candian Ruhm

T *Ragoriganum* ist ein kleiner Strauch ähnlich wie Origanum oder wild *Serpyllum* [ 3-46 ] in sein Blätter und klein Zweige. Einige ist gefunden das ist Mehr wohlhabend und breiter verlassen, klebrig genug, abhängig auf das Standort. Ein weiteres (, das auch genannt wird *Prasium*) hat kleine Triebe und dünne Blätter. Das Beste ist der Cilician und die in Co, Chios, Smyrna, und Kreta. Alles sind Erwärmen, Harn, und gut für den Darm ( in einer Dekoktion als Getränk ), weil sie Depressionen abbauen. In einen Drink mit aufgenommen Essig Sie sind effektiv für das Milz, und sind gegeben als Gegenmittel gegen Wein für diejenigen, die etwas getrunken haben *ixia* [ 3-103 ]. Sie ausweisen das Menstruation fließen, und gegeben als Linctus [ Sirupe ] mit Honig für Husten und Lungenentzündung. EIN Flüssigkeit Medizin von es ist mild; als ein Ergebnis es ist gegeben zu das zimperlich, für Magen [ Störungen ], unappetitlich Belcher, und diese wer haben Seekrankheit, Übelkeit und Sodbrennen. Es löst sich Ödem angewendet mit Polenta.

## 3-36. GLECHON

UNTERSTÜTZT: *Pulegium* [ Fuchs ], *Pulegium Foemina* [ Brunfels ], *Pulegium Latifolium* [ Bauhin ], *Mentha Pulegium* [ Linnaeus ], *Pulegium vulgare* , *Glechon* [ Latein ] — Pennyroyal, Pudding Gras

G*Lechium* ( a bekannt Kraut ) reduziert das Intensität von Symptomen und ist wärmend und verdaulich. Als Getränk genommen es Vertiefungen das Menstruation fließen und das Nachgeburt, und ist ein abortifacient. Entnommen als ein trinken mit Salz und Honig es bringt Sachen aus dem Lunge und hilft der erschüttert. Entnommen als ein trinken mit *posca* [ heiß Getränke ] es beruhigt Übelkeit und nagen von das Magen. Es zeichnet raus depressive Materie durch den Darm und als Getränk mit Wein genommen es hilft diese gebissen durch Schlangen. Angewandt mit Essig zu das Nasenlöcher es stellt wieder her diese wer schwach. Pochen trocken und verbrannt, es stärkt das Zahnfleisch. Abgerieben mit Polenta es beruhigt alles Entzündung. Durch selbst es ist gut für Gicht ( angewendet ) bis Rötung erscheint. Mit wachsartige Salben es löscht *Varos* [ Smallpox Pusteln ]. Es ist auch gut für die mit Salz aufgetragene Milz. Eine Dekoktion beruhigt den Juckreiz und ist gut als Bad für Gaseligkeit, Härte, und Inversionen von das Mutterleib. Es ist auch genannt *Blechon* weil wann Vieh Geschmack es bei sein blühend Zeit Sie sind gefüllt mit meckern.

Es ist auch genannt *blechron,* oder *Arsenicanthon* ; das Römer nenn es *Polium*, die Afrikaner, *Apoleium*, die Gallier, *Albolon,* und einige, *Gallisopsis*.

## 3-37. DIKTAMNON

UNTERSTÜTZT: *Dictamnus albus, Dictamnus Fraxinella* — Weiß Dittany, Gasanlage, Kerzenpflanze, Fraxinella
*Origanum dictamnus, Dictamnus Creticus, Amaracus dictamnus* — Dittany von Kreta

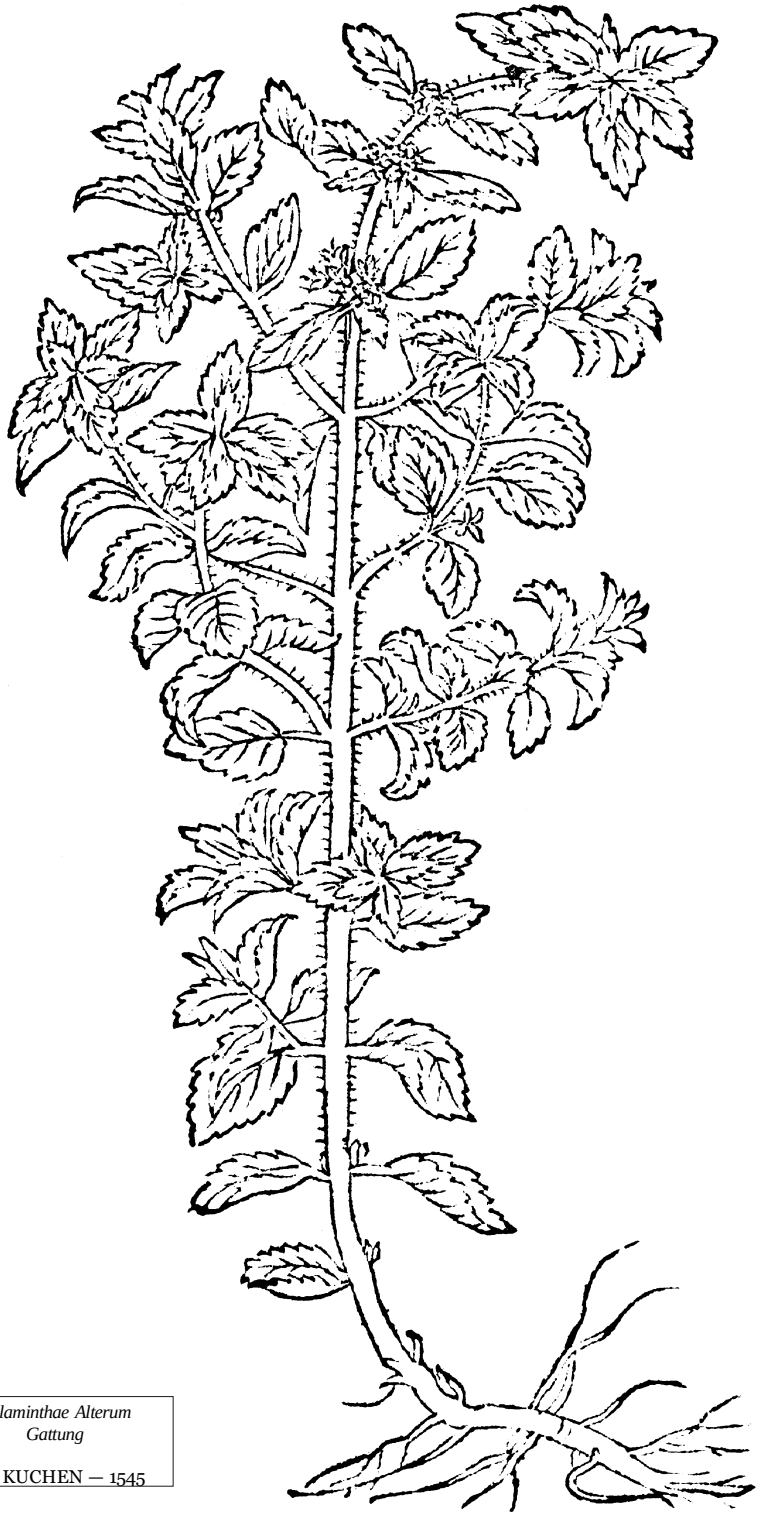
D*ictamnus* ist ein Kretian Kraut — scharf, glatt, ähnlich zu *Pulegium* [ 3-36 ]. Es hat größer Blätter, flaumig, mit
eine Art wolliges Festhalten, aber es trägt keine Blume

noch Samen. Es tut alles das Dinge das das kultiviert *Pulegium* tut es aber viel gewaltsamer, denn nicht nur als Getränk genommen, sondern auch als Rauch aufgetragen und eingeatmet, es vertreibt tot Embryonen. Sie sagen das Ziegen in Kreta haben gefüttert auf

*Amaracus*

von KUCHEN — 1545

Calaminthæ alterum genus. 245
Wilder Poley.



*Calaminthae Alterum*
*Gattung*

von KUCHEN — 1545

das Kraut ablehnen Pfeile wenn Schuss [ Wunden ]. Das Saft ( allein oder mit Polenta ) eingerieben, ist eine Reinigung. Das Kraut wird aufgetragen zu heilen stachelt unter das Füße, oder [ auf ] das Ruhe dich aus des Körpers. Es ist auch wirksam für eine schmerzhafte Milz, da es weniger wird es. Sie versammeln es in das Sommer und das fallen. Die Wurzel wärmt diese wer Geschmack es. Es ist auch Ein Geburtshastener und der Saft (, der als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, helfen denen, die von Schlangen gebissen werden. Die Stärke dieses Krauts ist so groß, dass sogar der Geruch giftige Tiere und die Berührung vertreibt tötet Sie. Das Saft fallen in ein Wunde verursacht durch Eisen oder den Biss eines giftigen Tieres ( und fällt ab es auf, wenn es ist genommen in trinken ), sofort heilt.

( Rub getrocknet *dictamnus* in Du Hände bis es ist ähnlich zu Essen, einen Tropfen Wein hineinwerfen und auf Ihren Körper auftragen. Es ist gut gegen alle Schlangen. Es reinigt zuerst Geschwüre und verfault, gangränös Geschwüre, und dann es füllt Sie oben. Wenn man gestochen wird, wende das auf ihn an und sofort sollst du ihm helfen. Nachdem Sie eine Mahlzeit daraus gemacht haben, tragen Sie sie auf die Milz und Störungen durch Entzündungen an versteckten Orten auf. Dig oben das Kraut in das Frühling, das heiß Jahreszeiten, und im Herbst. ) Es wird auch genannt *Pulegium sylvestre, Embactron, Beluacos, Artemion, Creticus, Ephemeron, Eldian, Belotocos, Dorcidium,* oder *Elbunium* ; das Römer Anruf es *ustilago rustica*.

## 3-38. PSEUDODIKTAMNOS

UNTERSTÜTZT: *Marrubium pseudodictamnus, Berringeria Pseudodictamnus, Ballota Pseudodictamnus*

— Weiß Horehund, Bastard Dittany

THut, der genannt wird *Pseudodictamnus* wächst an vielen Orten und ist ähnlich zu das eins oben aber weniger scharf.

Es tut das gleich Dinge als *dictamnus,* ist aber nicht ähnlich effektiv.

## 3-39. DIKTAMNOS ALLO

UNTERSTÜTZT: *Origanum dictamnus, Dictamnus creticus, Dictamnus albus, Dictamnus Fraxinella* , *Amaracus dictamnus*
— Weiß Dittany, Gasanlage, Kerzenpflanze, Fraxinella
*Origanum Hirtum* , *Origanum Creticum* — Haarig Marjoram

Fnicht ihre Art von *dictamnus* wird aus Kreta gebracht, das hat Blätter ähnlich zu *Sisymbrium* [ 2-155 ], aber mit größer Zweige, und ein Blume ähnlich zu wild Origanum — schwarz und weich. Der Geruch der Blätter ist dazwischen am angenehmsten *Sisymbrium* und Salbei. Es ist effektiv für alles Dinge ( als das über ) aber etwas weniger beißen. Es ist gemischt mit Pflaster und gegensätzlich Medikamente.

## 3-40. ELELISPHAKON

UNTERSTÜTZT: *Salvia Maior, Salvia minderjährig* [ Fuchs, Bauhin ], *Salvia officinalis* [ Linnaeus ] — Salbei

H*elelisphacum* ist ein viel verzweigt etwas langer Strauch, mit vier Quadratmeter und etwas weiße Stiele. Das Blätter sind ähnlich zu *Malicottoon* [ 1-160 ], noch länger, schärfer und dicker, versteckt durch Filamente — weißlich, besonders abscheulich und giftig — wie auf überfordert Kleidungsstücke. Das Samen ist auf oben von das Stiele wie wild *Horminum* [ 3-145 ]. Es wächst an rauen Stellen. Eine Dekoktion von das Blätter und Zweige ( genommen als ein trinken ) ist fähig zu induzieren Bewegung von das Urin und das Menstruationsfluss, ist ein abortifacient, und hilft das Streiks von das *Pastinaka Yachthafen* [ 2-22 ]. Es Farbstoffe das Haare schwarz, ist ein Wundkraut und ein Blutspeicher und reinigt wilde Geschwüre. Eine Dekoktion von das Blätter und Zweige ( mit Wein ) angewendet mit heiß Tücher beruhigt Juckreiz herum das Genitalien. *Elisphacon* löst Kälte und Husten auf und wird gut verwendet mit *Rosaceum* [ 1-53 ] und Wachssalbe für alle schweren Geschwüre. Entnommen als ein trinken mit weiß Wein es heilt ein schmerzhafte Milz und Ruhr. In ähnlicher Weise heilt Blutspucker, wenn es zum Trinken gegeben wird, und ist verfügbar für alles Reinigung für eine Frau, aber die bösesten

Frauen ( machen einen Pessary von es ) anwenden es und verwenden es als ein abortifacient. Es ist auch genannt *elaphoboscon, Sphagnon, Ciosmin, Phagnon,* oder *weil*; die Ägypter Anruf es *Apusi*, das Römer, *Cosalon*, und andere, *Salvia*.

138 Saluia maior.
Groß Salbey.

*Salvia maior*

von KUCHEN — 1545

*Meliloti Quarum Gattung*
von KUCHEN — 1545

# 3-41. EDUOSMOS NOTFÄLLE

UNTERSTÜTZT: *Mentha Sativa* [ Linnaeus ], *Mentha Viridis* — Gemeinsam Minze, Spearmint, Wirbel Minze

*Mentha Piperita* — Weiß Minze, Pfefferminze

H*Edyosmus* ist ein bekanntes kleines Kraut, das sich erwärmt, adstringierend, und Trocknen. Wie ein Ergebnis das Saft von es ( genommen als ein trinken mit Essig ) stoppt Blut, tötet Spulwürmer, und ermutigt Lust [ aphrodisiakum ]. Zwei oder drei wenig Zweige ( genommen in ein trinken mit das Saft von ein saurer Granatapfel ) beruhigen Schluckauf, Erbrechen und Galle. Mit Polenta angewendet löst es das Abendessen auf. Angewandt zu das Stirn es erleichtert Kopfschmerzen. Es beruhigt das Schwellung und Erweiterung von das Brüste, und mit Salz es ist ein Umschlag für Hundebisse. Der Saft mit Honig und Wasser hilft Ohrenschmerzen. Wird vor dem Geschlechtsverkehr auf Frauen angewendet Ursachen Unannehmlichkeit. Gerieben auf, es macht ein rau Zunge glatt. Es verhindert, dass Milch gerinnt, wenn die Blätter durchtränkt sind in es. Schließlich, es ist gut für das Magen und passen für Sauce. Es wird auch genannt *Mentha*; die Römer nennen es *menta*, einige, *nepeta*, das Ägypter, *tis*, andere Anruf es *Pherthumer-Thrumonthu* , *Perxo*, oder *Macetho*.

# 3-42. EDUOSMOS AGRIOS

UNTERSTÜTZT: *Mentastrum* [ Fuchs ], *Mentastro* [ Italienisch ], *Mentha Sylvestris, Mentha Viridis, Mentha Arvensis* [ Linnaeus ], *Mentha Gentilis, Calamintha arvensis* [ Bauhin ] — Wild Mint, Pferd Minze

[ andere Verwendung ] *Mentastro* [ Italienisch ], *Marrubium vulgare* — Gemeinsam Weiß Horehund

sehen 3-119

T er wild *Hydyosmus* ( welche das Römer Anruf *Mentastrum* ) hat rauere Blätter, ist insgesamt größer als *Sisymbrium* [ 2-155 ], Mehr giftig

zu riechen, und
weniger geeignet für verwenden in Gesundheit.

# 3-43. KALAMINTHE

UNTERSTÜTZT: *Calamintha Tertium Gattung* [ Fuchs ], *Conyza Medien Sternchen* [ Bauhin ], *Inula Dysenterica* [ Linnaeus ], *Pulicaria Dysenterica* [ in Sprague ] — Fleabane

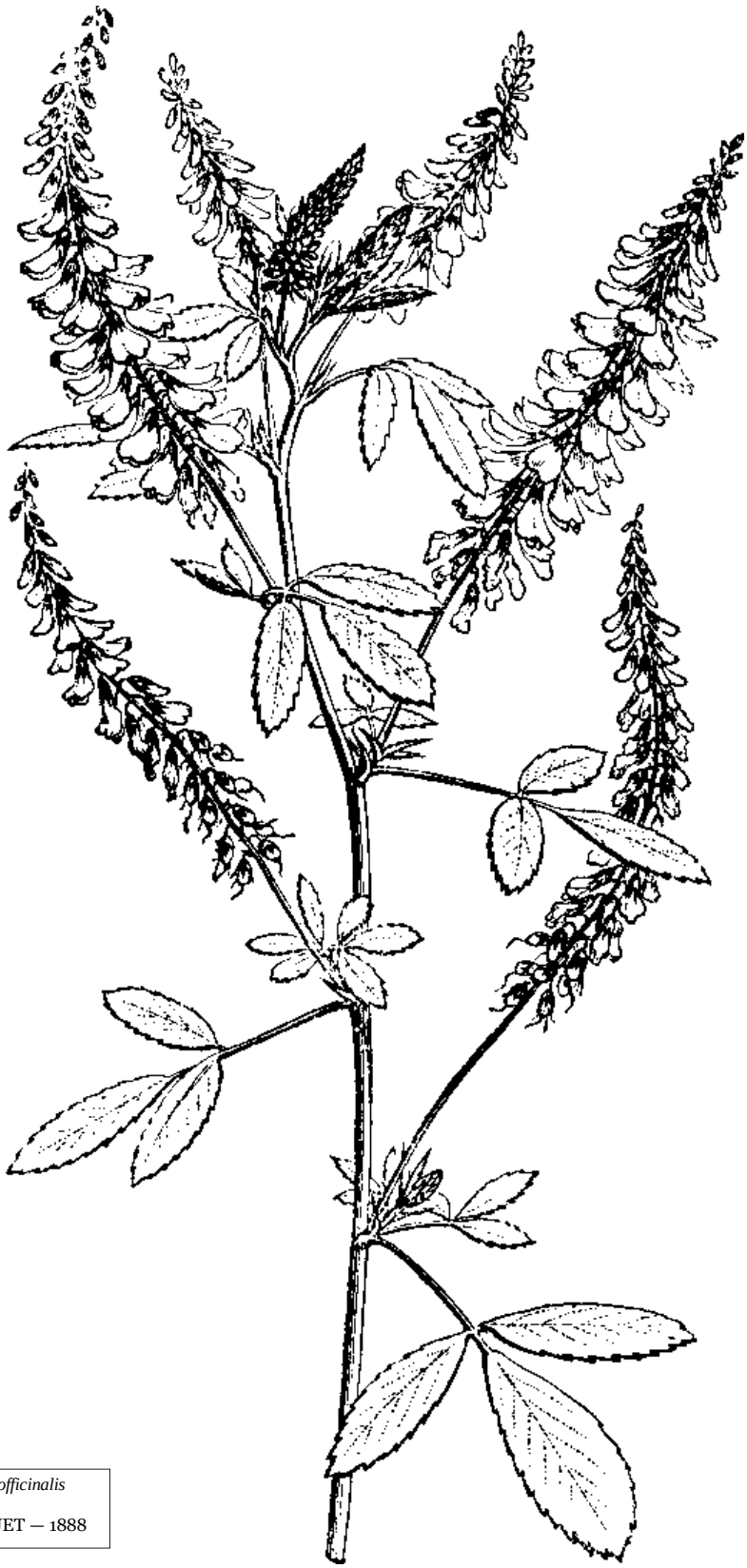
*Calamintha nepeta*, *Nepeta Cataria* [ Linnaeus ] — Catmint, Katzenminze, Neffe

*Calamintha officinalis*, *Melissa Calamintha* — Gemeinsam Calamint, Katze Minze

Some *Calamintha* ist Mehr bergig, und hat weißlich Blätter ähnlich zu Basilikum, mit das Zweige und Stiele eckig und eine lila Blume. Die andere Sorte ähnelt der *Pulegium* [ 3-36 ] noch größer, als ein Ergebnis einige haben genannt es *pulegium agreste,* weil es auch einen ähnlichen Geruch hat. Die Römer nennen das *nepeta*. Die dritte Sorte ähnelt wilder Minze, länger in das Blätter, größer als das zuvor erwähnt in das Stiel und Ast, und es ist weniger effektiv. Das Blätter von alles von Sie sind stark Erwärmung und scharf nach Geschmack: Die Wurzeln sind nicht wirksam. Es wächst in einfachen Feldern und rau wässrig Plätze. Entnommen als ein trinken ( oder angewendet ) es hilft diese gebissen durch Schlangen. EIN Abkochung ( aufgenommen als ein trinken ) induziert das vorbei von Urin, und hilft Hernie, Krämpfe, Orthopnoe [ Form von Asthma ], Greifen, Galle und Schüttelfrost. Vorhand ( als Getränk eingenommen mit Wein es ist ein Gegenmittel gegen Gifte und reinigt Gelbsucht. In kleine Stücke ( getaucht oder roh ) geschlagen und als Getränk mit Salz und Honig eingenommen, tötet es beide Spulwürmer und Gewinderwürmer. Essen mit die Molke von Milch und als Getränk ( danach ) genommen, hilft es denen mit *Elefantiasis*. Die Blätter schlugen in kleine Stücke und gegeben in ein pessary sind ein abortifacient und den Menstruationsfluss ausstoßen. Als Rauch geheilt oder unter den Füßen verstreut es Laufwerke weg Schlangen. Gekocht in Wein und angewendet, es macht schwarz Narben weiß und nimmt weg blaue Flecken. Es ist angewendet zu Ischias für ein Medizin zu beseitigen Abfall oder krankhaft Angelegenheit, brennend das nach außen Haut. Das Saft ist fallen in das Ohren zu töten Würmer.

*Peganum Harmala*

nach TEGETMEYER — 1897



*Melilotus officinalis*

nach FAGUET — 1888

## 3-44. THUMOS

UNTERSTÜTZT:*Thymus Angustifolius* , *Thymus glaber*
— Wild Thymian, Mutter von Thyme

Esehr man kennt Thymian. Es ist ein kleiner Strauch voll davon Zweige umgeben mit viele schmal wenig Blätter,
und kleine Köpfe mit lila ähnlichen Blüten oben. Es wächst hauptsächlich in felsig und unfruchtbar Plätze. Entnommen Als Getränk mit Salz und Essig kann es Schleimstoffe durch den Darm vertreiben. Eine Dekoktion mit Honig hilft der Orthopnoe [ -Form von Asthma ] und der Asthmatiker, der Würmer und den Menstruationsfluss ausstößt, ist ein Abtreibungsmittel, Vertiefungen das Nachgeburt, und ist Harn. Gemischt mit Honig und genommen als ein *Linctus* [ Sirup ] es macht Materie kommt [ Erbrechen ]. Mit Essig aufgetragen, löst es neue Schwellungen und Blutgerinnsel auf und nimmt sie weg *Thymos* [ hormonelle Drüsenvergrößerung ] und hängende Warzen. Mit Wein und Polenta angewendet ist es gut für Hüftschmerzen. Mit Fleisch gegessen ist es gut für schlechte Sicht. Es ist gut statt Sauce für die Gesundheit. Es wird auch weißer Thymian genannt, *Cephalotus*, *Epithumis,* oder *Thyrsium* ; das Römer nenn es *Thymus* , die Ägypter, *Stephane*, und die Daker, *Mozula*.

## 3-45. THUMBRA

UNTERSTÜTZT: *Sisymbrium* [ Pliny ] siehe 2-155,
*Serpyllumsylvestre* [ Fuchs ], *Serpyllum vulgare minus* [ Bauhin ], *Thymus Serpyllum* [ Linnaeus ] — Kriechendes Thymian, wildes Thymian,
Mutter von Thyme

T*Hymbra* ist auch gut bekannt. Es wächst in unfruchtbar und raue Stellen — ähnlich wie Thymian, nur kleiner und Mehr zärtlich, und Lager ein Stiel voll von Blumen von ein grünlicher Farbe. Es kann tun das gleich Dinge als Thymian ( auf die gleiche Weise ) aufgenommen und ist für die Gesundheit geeignet. Dort ist auch ein kultiviert *Satureia,* von weniger Wert in allem als das wild, noch Mehr effektiv für Fleisch

[ Sauce ] weil es tut nicht haben als viel Schärfe.

## 3-46. ERPULLOS, ERPULLOS ZOGIS

UNTERSTÜTZT: *Thymus, Serpyllum Romanum* [ Fuchs ], *Thymus vulgaris* [ Linnaeus ] — Garten Thymian, Potherb Thyme

H *Erpyllum* ist die Art des Gartens, ähnlich wie *sampsuchum* [ 3-47 ] in riechen, und verwendet für machen Kränze für der Kopf. Es ist so genannt von sein schleichen, und weil wenn irgendetwas Teil von es berührt das Erde, dort es Wurzeln. Es hat Blätter und klein Zweige ähnlich zu *Origanum,* noch weißer. Zurückgefahren von unsterblich Wände es wird Mehr reichlich vorhanden. Der andere ist wild und heißt *Zygis* — nicht kriechend, sondern aufrecht, senden raus dünn Zweige voll von Zweige, umgeben mit Blätter ähnlich zu rue, noch Sie sind schmal, länger und härter. Die Blume ist scharf auf die schmecken, süß zu das riechen, das Wurzel nutzlos. Es wächst auf Felsen, Sein stärker und heißer als das Garten Art und besser für medizinische Zwecke geeignet. In ein Getränk genommen, das es ausstößt das Menstruation fließen und Ursachen ein Drang zu urinieren. Es hilft Greifen, Hernie, Krämpfe, Entzündung von die Leber und Schlangenbisse genommen als ein trinken und angewendet. Mit Essig ( gekocht mit *Rosaceum* [ 1-53 ] gemischt dort ) und die Kopf angefeuchtet mit es, beruhigt Kopfschmerzen. Es ist besonders gut für Lethargie und Raserei. Vier Teelöffel des Safts ( als Getränk mit Essig ) aufgenommen aufhören das Erbrechen von Blut. Es ist auch genannt *Zygis Sylvestris,* oder *Polion*, das Ägypter Anruf es *Meruopyos*, das Römer, *Serpyllum*, andere, *Cicer erraticum*.

## 3-47. SAMPSUCHON

UNTERSTÜTZT: *Sampsuchum, Sampsucum, Origanum Majorum* [ Pliny ], *Amaracus*, *Maiorana* [ Fuchs ], *Majorana vulgaris* [ Bauhin ], *Origanum majorana* [ Linneaus ], *Origanum Majoranoide, Majorana hortensis* — Süss Marjoram, Gekniffen Marjoram

T er beste *sampsuchum* ist das Cyzicenian und der Cyprian, aber das ägyptisch ist Sekunde zu diese.

Es ist ein Kraut mit viele Zweige das schleicht sich entlang das Erde, mit rund rau Blätter ähnlich zu dünnblättrig Calamint, sehr duftend und erhitzt. Es wird in Kränze für die geflochten Kopf. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken ) ist gut für diese

*Aethusa Cynapium,*
*Apium Rusticum*
Weniger Hemlock oder Narren Petersilie

GIFTIG

nach THIEBAULT — 1881

*Ruta Graveolens*

nach FAGUET — 1874

die anfangen, dropsy zu sein, und für häufiges schmerzhaftes Wasserlassen und Greifen. Die trockenen Blätter sind verschmiert auf mit Honig zu nehmen weg blaue Flecken. In ein pessär vertreiben sie den Menstruationsfluss; und sie werden mit Salz und Essig für den Schlag eines Skorpions eingerieben. Bei Versetzungen und Ödemen werden sie mit einer Wachssalbe aufgetragen. Sie werden wegen Entzündung mit Polenta-Mehl eingerieben und mit Medikamenten gemischt, um Müdigkeit zu beseitigen, und mit Erweichung Medikamente für Wärme Sake. Das Cyzicenianer und diese in Sizilien Anruf es *Amaracum* . Es wird auch genannt *Trifolium, Amaracum, Agathide, Cnecion,* oder *Akapnon*; Pythagoras ruft an es *Thrambes*, das Ägypter, *Sopho*, die Armenier, *Myurum* , Die Könige nennen es den Arsch des Priesters, andere, *Genitura Isidis*, und die Römer, *Maiorana*.

## 3-48. MELILOTOS

UNTERSTÜTZT: *Melilotus Italica, Meliloti Quartiergattung* [ Fuchs ], *Trifolium Melilotus Corniculata* [ Linnaeus ], *Trigonellen Corniculata, Trigonellen elatior* — Wild Kleeblatt

[ andere Verwendung ] *Melilotus officinalis, Melilotus arvensis, Corona regia, Trifolium Melilotus officinalis* — Honig Lotus, König Klee, Melilot

Der am besten *Melilotus* ist der Dachboden [ Athener ] und das, was wächst in Chalcedon — ähnlich zu Safran, mit ein süßer Duft. Es wächst auch in Kampanien um Nola, neigt sich zu Gelb und ist hinsichtlich des süßen Geruchs schwach.

Es ist ein mächtiges Adstringens und gekocht mit *Passum* [ Rosinenwein ] und angewendet, erweicht jede Entzündung —, insbesondere die um die Augen, den Mutterleib, das Gesäß und den Anus sowie die Steine [ Hoden ]. Manchmal wird das geröstete Eigelb eines Eies damit gemischt oder das Mehl aus Bockshornklee, Hanfsamen, Weizenmehl, Mohnköpfen oder *Intybus* [ 2-160 ]. Gebraucht allein in Wasser es auch heilt neu *Meliceride* [ enzystierter Tumor mit honigähnlicher Exsudation ] sowie schuppig Eruptionen auf das

Kopfhaut, gerieben auf mit Chian [ aus Skios in der Ägäis ] Erde und Wein oder Gallen [ Eichengallen ]. Bei Magenschmerzen mit Wein kochen oder mit einigen der zuvor genannten Dinge roh verwenden. Roh entsaftet und mit in die Ohren gefallen *Passum* [ Rosinenwein ] lindert Ohrenschmerzen, und wenn der Kopf [ leicht auf ] fallen gelassen wird mit Essig und *Rosaceum* [ 1-53 ] es beruhigt

Kopfschmerzen. Es ist auch genannt *Zoodotion,* und *Ortamon* , oder, durch das Könige, *Thermuthin* ; das Ägypter Anruf es *Hämith,* und das Römer, *Sertula,* oder *Trypatium* .

## 3-49. MARON

UNTERSTÜTZT: *Teucrium Marum* — Marum Germander, Katze Thyme

*Marum* oder *Hysobrium* ist ein bekannt Kraut voll von Zweigen, ähnlich in das Blume zu *Origanum,* aber Die Blätter davon sind viel blasser und die Blume süßer. Es hat Fähigkeiten ähnlich zu *Sisymbrium* [ 2-155 ] — etwas adstringierend und sanft Erhitzen. Angewandt, es stoppt gangränös Geschwüre, und es ist gemischt mit das heiß Zutaten von Verbindung Salben. Es wächst in Fülle beide nahe Magnesia und nahe Tralles. Es ist auch genannt *Origanis*.

## 3-50. AKINOS

UNTERSTÜTZT: *Thymus Acinos* , *Ocimum Pilosum* , *Acinos vulgaris* — Acinos

sehen 3-109, 4-28, 4-176

*Facinus* oder *Aconus* ist ein Kraut mit einem kleinen Stiel, der bei der Herstellung verwendet wird Kränze für das Kopf, ähnlich zu Basilikum aber rauer. Es hat ein süß Duft, und ist auch gesät in Gärten von einige. Entnommen als ein trinken es stoppt entlädt von der Darm, und das Menstruation fließen. Angewandt, es heilt beide *Pannus* [ undurchsichtig Verdickung von Hornhaut mit Venen ] und *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. Es ist auch genannt *Basilikum Sylvestre,* und das Römer Anruf es *Ocimastrum* .

## 3-51. BAKCHARIS

UNTERSTÜTZT: *Baccharis, Conyza Dioscoroidis*, *Baccharis-Dioscoride* — Bacchar [ Bedevian ], Ploughmans

## Spikenard

*Baccharis* jetzt angewendet zu ein Amerikanisch Gattung von Compositae.

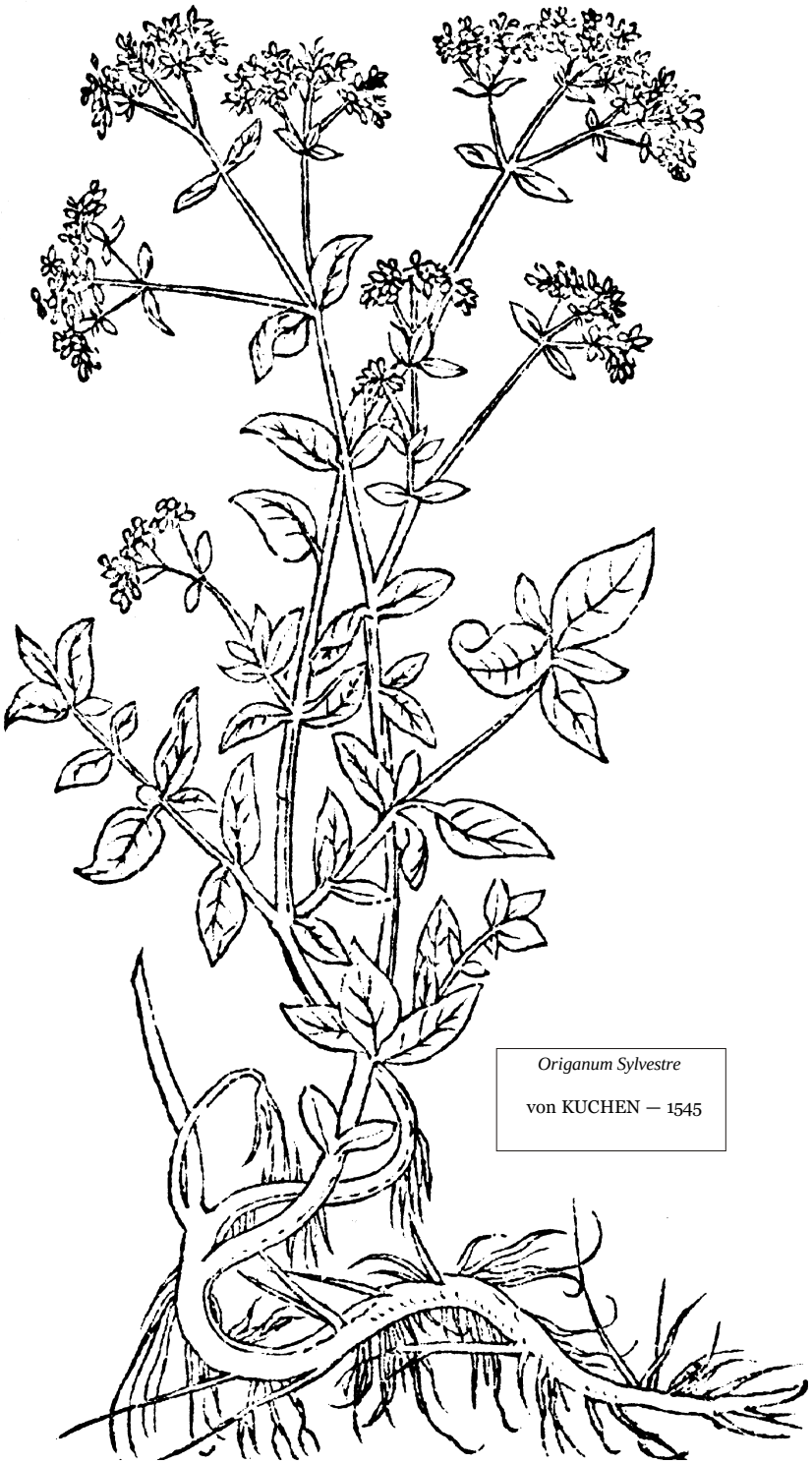
*Baccharis Aphylla*

von ENGLER-PLANTL
— 1897

*Accharis* ist ein Kraut mit viele Stiele und ein süß Duft. Es ist verwendet zu machen Kränze für das Kopf. Das Blätter

*Ammi*

von KUCHEN — 1545




*Origanum Sylvestre*

von KUCHEN — 1545

sind scharf, in Größe zwischen das violett und *Verbascum* [ 4-104 ]; der Stiel eckig, ein Fuß hoch, etwas scharf, mit Saugnäpfen. Die Blüten haben eine lila Farbe, ittschlich und süß gerochen, und die Wurzeln ähneln denen von Schwarz *Veratrum* [ 4-151 ] und ähnlich geruchsähnlich wie Zimt. Es liebt rau, trocken Plätze. Gekocht in Wasser Die Wurzel hilft Krämpfen, Hernien, Stürze von hoher, harter Atmung, hartnäckigem Husten und schmerzhaftem Wasserlassen. Es vertreibt den Menstruationsfluss und wird den von Schlangen gebissenen mit Wein vergeblich gegeben. Eine der empfindlichen Wurzeln ( galt als ein pessary ) ist ein abortifacient, und ein Abkochung von es ist gut für Baden Frauen in Geburt. Es ist gut in duftenden Pulvern, die einen sehr duftenden Geruch haben. Die Blätter sind adstringierend, und sind angewendet zu Hilfe Kopfschmerzen, Entzündungen von das Augen, Geschwüre von das Augen als Sie beginnen, Brüste entzündet von der Geburt und *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ]. Der Geruch ist Schlaf- induzieren.

## 3-52. PEGANON ZU KEPAION, PEGANON ZU OREINON

UNTERSTÜTZT: *Peganum Harmala* — Wild Rue, Syrisch Rue, Harmel
*Ruta Angustifolia* , *Ruta Chalepensis* — Aleppo Rue, Syrisch Rue
*Ruta Hortensis* [ Fuchs, Bauhin ], *Ruta Graveolens* [ Linnaeus ] — Gemeinsam Rue, Kräuter von Anmut

VORSICHT — ALLERGISCH REAKTIONEN — ÜBERDOSE GIFTIG ODER FETT

sehen 3-53, 4-98

MDie stumpfe wilde Rue ist schärfer als die Zahme oder der Garten Rue und unfähig für Essen. Von das Garten
Art, die am besten zu essen ist, wächst in der Nähe von Feigenbäumen. Beide sind scharf, wärmend, geschwürig, harntreibend und bringen den Menstruationsfluss hervor. Essen ( oder als Getränk ) genommen, sind sie adstringierend zu das Darm. Ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] des Samens (, der als Getränk in Wein ) eingenommen wird, ist ein Gegenmittel gegen tödliche Medikamente. Die Blätter aßen ( vorher ) von

selbst oder mit *Carya* [ 1-178 ] oder trocken Feigen machen Gifte unwirksam. Das gleiche gilt gegen Schlangenbisse und entweder gegessen oder genommen als ein trinken es löscht Konzeption [ abortifacient ]. Gekocht mit getrocknet dill und genommen als ein trinken es stoppt Greifen. Es ist gut genommen als ein trinken für Schmerzen in die Seiten von das Brust, schwer Atmen, Husten, Lunge

Entzündung, Schmerzen in das Hüften und Gelenke, und periodisch Schüttelfrost ( wie zuvor erwähnt ). Für Gasphasen der *colus* [ colic ], Vulva, Rektum, und Darm es ist gekocht mit Öl und gegeben als ein Zäpfchen. Pochen in klein Stücke mit Honig, die von den Genitalien auf das Perineum aufgetragen werden, heilen auch Verengung von der Mutterleib. In Öl gekocht und als Getränk genommen, vertreibt es Würmer. Es wird mit Honig für schmerzhafte Gelenke und mit Feigen für Tröpfchen unter der Haut angewendet. In Wein gekocht, bis die Hälfte der Menge übrig bleibt, dann als Getränk ( eingenommen und auch auf ) gerieben, hilft dies auch diesen [ -Problemen ]. Roh oder eingelegt gegessen, ist es ein Sight-Restorer und wird mit Polenta aufgetragen, um Schmerzen zu lindern das Augen. Pochen gut und angewendet mit *Rosaceum* [ 1-53 ] und Essig helfen Kopfschmerzen und stoppen blutige Entladungen aus den Nasenlöchern. Mit Lorbeerblättern angewendet, hilft es Entzündungen durch Steine [ Harn, Niere ]. Mit Myrtenwachssalbe hilft es Hautausschlägen wie Masern. Überall mit Wein, Pfeffer und Salpeter eingerieben [ Kalium Nitrat ] es heilt weiß *Vitiligo* [ Typ von Lepra ], und mit den gleichen Dingen angewendet, die warty abnormale Wucherungen wegnehmen und *Myrmecias* [ Warzen, die einem Ameisenhaufen ] ähneln. Mit Honig und *Allom* [ 5-123 ] es ist gut für *Lichen* [ Hautkrankheit ]. Der Saft erwärmte sich in einem Granatapfel rind und fallen in das Ohren ist gut für Ohrwunden. Mit Saft von gerieben *Marathrum* [ 3-81 ] und Honig es hilft Langeweile von sehen. Gerieben auf mit Essig, *cerussa* [ weißes Bleierz ] und *Rosaceum* [ 1-53 ] es heilt *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ], *Herpes* [ Virushautinfektion ] und schuppige Eruptionen auf der Kopfhaut. Gekaut, verhindert es die schlechten Gerüche, die [ durch das Essen von ] Knoblauch und Zwiebeln entstehen. Es ist auch genannt *reiten Montana* ; das Römer Anruf es *Ruta Montana* oder *Ruta Hortense* , die Ägypter, *epnubu* , die Syrer, *Harmala*, einige, *besasa* und das Afrikaner, *Churma*.

Die hügelige Rue tötet, zu viel gegessen. Um die Blütezeit zum Beizen versammelt, macht es die Haut rot und pustet sie mit Juckreiz und extremer Entzündung auf. Sie sollten, nachdem sie zuerst [ Schutz auf ] Gesicht und Hände gerieben haben, um es zu sammeln.

Sie sagen, dass der auf Hühnchen gestreute Saft die Katzen fernhält. Sie sagen, dass gegessen, die Rue, die in Mazedonien am Fluss wächst Haliacmon tötet; aber das Platz ist bergig und voll von Vipern. In einem Getränk eingenommen, ist der Samen gut für Störungen in sich und wird sinnvoll mit Gegenmitteln gemischt. Getrocknet das Samen, geben es zu trinken für sieben Tage zu eins wer wirft sein Wasser [ Dehydration ] und es hat aufhören. Das Wurzel

*Hieracium minus*

von KUCHEN — 1545

*Coriandrum Sativum*

nach THIEBAULT — 1881

davon heißt Berg *Moly*. Die wilde Rue ist daher ähnlich zu das kultiviert, und es ist gut ( genommen in ein trinken ) gegen Epilepsie und Schmerzen in den Hüften. Es induziert die Menstruation fließen und ist ein abortifacient. Es ist schärfer als die kultivierte und effektivere im Gebrauch. Aber du darfst die Wildnis nicht essen, weil sie verletzend ist.

*Ruta Sylvestris* wird auch genannt *Hyperikon*, *Androsaemon, Corion,* oder *Chamepitys*; das Römer Anruf es *henderalis*, andere, *sentinalis,* und die Afrikaner, *Churma semmaked*.

## 3-53. PEGANON AGRION

UNTERSTÜTZT: *Ruta Montana* , *Ruta legitima* , *Ruta Sylvestris* — Wild Rue, Mountain Rue
*Thalictrum Aquilegifolium* — Wiese Rue
*Galega officinalis* — Ziegenböcke Rue
*Asplenium Ruta-Muriara* — Wand Rue
*Peganum Harmala* — Wild Rue, Syrisch Rue, Harmel

sehen 3-52, 4-98

Some call *Ruta Sylvestris* ( sowohl in Kappadokien als auch das in Galatien nahe Asien ) *Moly*. Es ist ein Strauch das bringt
viele Triebe von einer Wurzel heraus, mit viel längerem zarter Blätter als das andere rue. Es hat ein stark Duft und weiße Blüten und oben kleine Köpfe, die etwas größer sind als die kultivierte Rue, die speziell aus drei Teilen besteht, in welche ist ein drei Ecken Samen von ein schwach gelb, extrem bitter zu das schmecken. Verwenden ist gemacht von diese. Das Samen reift im Herbst. In kleine Stücke mit Honig, Wein, der Galle der Hühner, Safran und geschlagen *Marathrum* [ 3-81 ] Saft ist gut für die Langsamkeit des Sehvermögens.

Es ist auch genannt *Harmala*; das Syrer Anruf es *besasa*, die Ägypter, *epnubu* , Afrikaner, *Churwa* und die Kappadokier, *Moly*, weil in einige Wege es ist ähnlich zu *Moly* ( haben ein schwarz Wurzel und weiß Blüten ) und es wächst an hügelig fruchtbaren Orten.

## 3-54. MOLU

UNTERSTÜTZT: *Allium Moly* — Wild Knoblauch

*Allium Magicum* [ Loudon ] — Homers Moly

M*oly* hat Blätter ähnlich zu Gras ( aber breiter ) auf der Boden; Blumen ähnlich zu weiß Veilchen, ein milchig

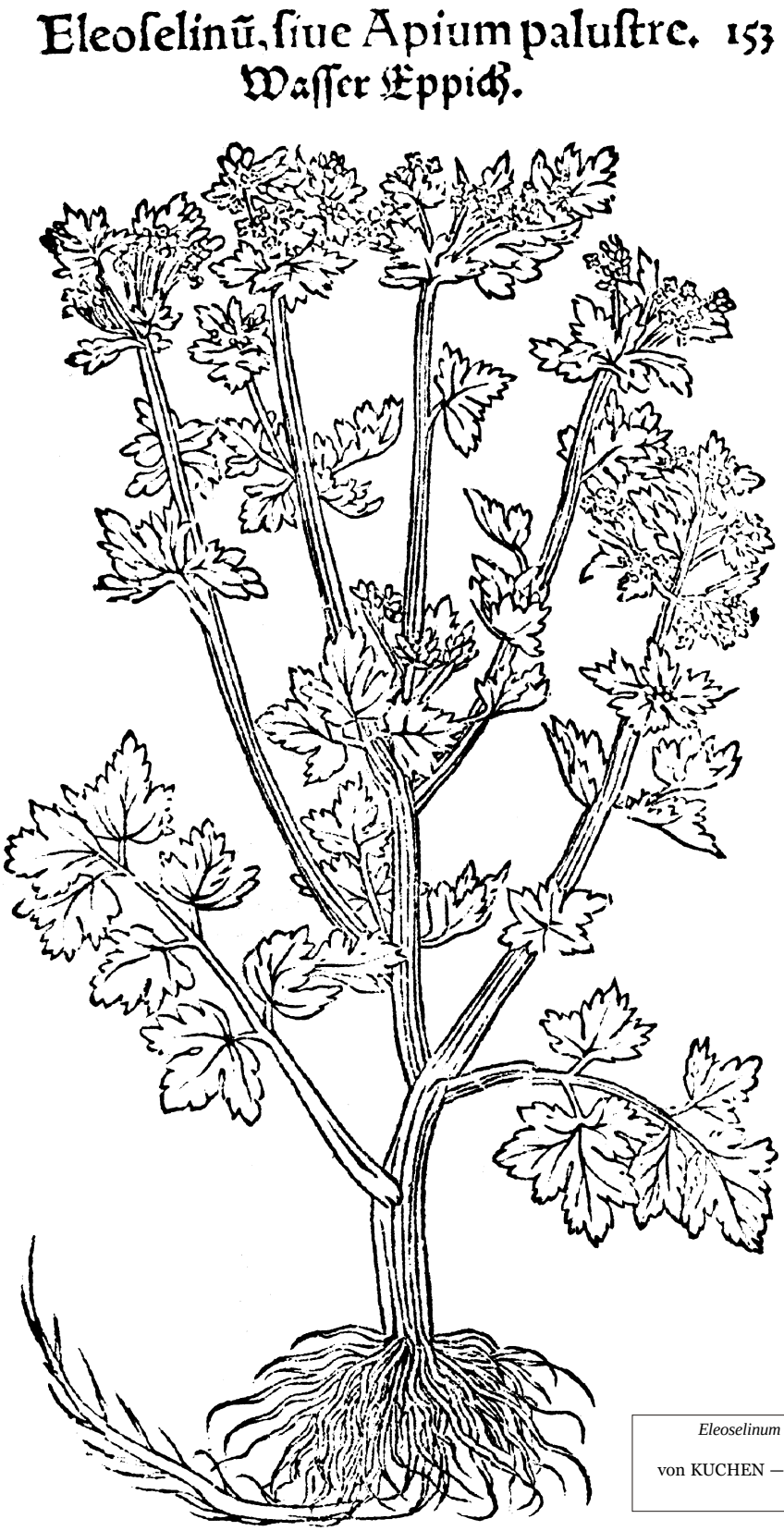
Farbe, weniger in der Menge als die des Veilchens. Es hat einen weißen Stiel von vier Fuß, auf dessen Spitze steht etwas ähnlich zu Knoblauch. Das Wurzel ist klein, in das Form eines Frühlingszwiebels [ 2-179 ]. Das ist sehr gut, mit Mehl geschlagen von *Lolium* [ 2-116, 4-140 ] und eingefügt als ein pessary für Öffnungen von das Mutterleib. Das Kraut *Moly* ( Schnitt oben durch das Wurzel und um den Körper getragen ) ist gut gegen Vergiftung und Verhexung. Es wird auch genannt *Leukoion sylvestre*.

## 3-55. PANAKES HERAKLEION

UNTERSTÜTZT: *Herakelum umgibt* — Feigenblättrig Kuh Pastinaken *Heracleum sphondylium* — Gewöhnliche Kuh Pastinaken *Heracleum gummiferum* , *Heracleum pubescens* , *Herakelum Pyrenaicum* — Runter Kuh Pastinaken

P*Anances Herakleum* ( von welche *Opopanax* ist gesammelt ) wächst in Fülle in Boeotia, und Psophis in Arkadien. Es ist sorgfältig kultiviert in Gärten für das Leistung das kommt von das Saft. Es hat rau grüne Blätter, die auf dem Boden liegen und denen der Feige, gezackt fünffach in das Umfang. Es hat ein sehr hoch Stiel ( wie ein *Ferula*) mit weiß runter und kleinere Blätter herum es, und ein lang Büschel auf das oben wie Dill. Es hat gelblich Blüten. Der Samen riecht süß und scharf. Die vielen weiß stark riechen Wurzeln entstehen von eins Anfang, mit dick bellen und ein etwas bitter schmecken. Es auch wächst in Cyrene, Libyen, und in Mazedonien. Das Wurzel ist entsaftet nach Sein schneiden wann das Stiele sind neu-tauchte auf. Es sendet raus ein weiß Saft das, getrocknet, hat ein Safran Farbe auf das draußen. Zu entfernen das Flüssigkeit Von den Blättern legten sie sie vorher auf eine im Boden gegrabene Mulde und heben sie im trockenen Zustand auf. Sie entsaften auch den Stiel, schneiden ihn zur Erntezeit und nehmen den heraus Flüssigkeit das gleich Weg. Das beste Wurzeln sind gestreckt raus, weiß, trocken, nicht wurmfressen, heiß zu das schmecken, und aromatisch. Das Samen das kommt von das Mitte von der Stiel ist gut, für das welche kommt von das Zweige ist weniger genährt. Das [ getrocknet ] Saft das zeichnet sich aus ist das am meisten bitter im Geschmack, innen zwar weiß und

etwas rot, aber außerhalb einer Safranfarbe, glatt, fett, spröde, gebrauchsfähig, schnell schmelzend und mit einem starken Duft; aber das schwarze und weich ist wertlos als es ist verfälscht mit *Ammoniak* [ 3-98 ] oder Wachs. Sein gerieben in Wasser mit das Finger Tests

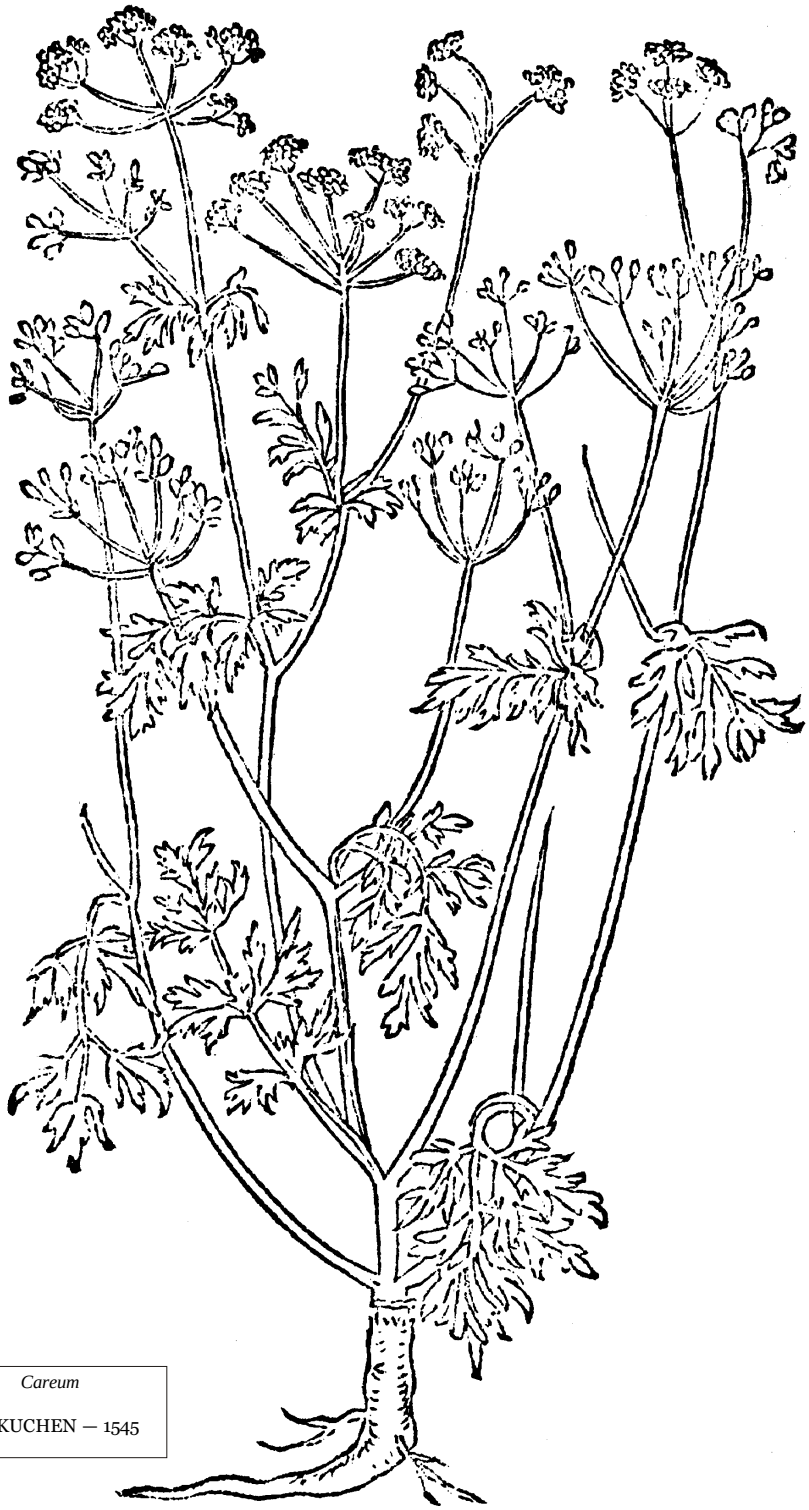



*Eleoselinum*

von KUCHEN — 1545

224

# Careum.
## Feldtkümel.



*Careum*

von KUCHEN — 1545

es, für das gefälscht löst sich und wird ähnlich zu melken. Es erwärmt und erweicht und reduziert die Intensität der Symptome. Als Getränk mit Honig und Wasser ( oder Wein ) eingenommen, eignet es sich daher gut für Perioden mit akutem Fieber und Schüttelfrost, Krämpfen, Hernien, seitlichen Schmerzen, Husten, Greifen, parasitäre Krankheiten in der Blase und langsames schmerzhaftes Wasserlassen. Mit Honig gelöst, induziert es den Menstruationsfluss, ist abortiv und streut Gas und Härte in das Mutterleib. Es ist ein Salbe für Hüfte Schmerzen. Es ist gemischt mit [ Medizin für ] entfernen von Müdigkeit, und mit Kopf Medikamente. Es Pausen Karbunkel Rundum und mit Rosinenbüscheln eingerieben, ist es gut für Gicht. Es lindert Zahnschmerzen in Zahnhöhlen und wird als Sight-Restorer für die Augen eingerieben. Gemischt mit Pech ist es ein ausgezeichnetes Pflaster für diejenigen, die von verrückten Hunden gebissen werden, und die Wurzel, die rasiert und auf die Vulva aufgetragen wird, ist ein Abtreibungsmittel. In kleine Stücke geschlagen und mit Honig eingerieben, ist es wirksam bei alten Geschwüren und bedeckt freiliegende Knochen mit Fleisch. Der Samen ( mit Wermut aufgenommen [ 3-26 ] ) induziert das Menstruation fließen, und mit *Aristolochia* [ 3-4, 3-5, 3-6 ] es ist gut für die Bisse giftiger Tiere. Es wird als Getränk mit Wein zur Verengung des Mutterleibs genommen.

## 3-56. PANAKES SCHLAFE

UNTERSTÜTZT: *Asklepias Syriaca* — Wolfsmilch, Seidenkraut
*Thapsia Asclepium* [ Loudon ] — Tödlich Karotte

GIFTIG — *Aesculapius* ist das Gott von Medizin — sehen 3-106

P*anaces Aesculapij* sendet einen dünnen Stiel mit einer Fußlänge (, der entfernt ist durch Knoten ) raus von das Erde, um die herum Blätter ähnlich sind *Marathrum* [ 3-81 ], noch größer, rauer und duftend; und oben ist ein Büschel, auf dem sind scharf, duftend Blumen von ein golden Farbe. Das Wurzel ist klein. Das Blumen und Samen angewendet geschlagen in kleine Stücke mit Honig, haben eine medizinische Qualität, die für Geschwüre geeignet ist, *Pannus* [ opake Verdickung der Hornhaut mit Venen ] und sich ausbreiten

Geschwüre. Für Schlangenbisse es ist genommen als ein trinken mit Wein und gerieben auf mit Öl. Einige Anruf [ dies ] *umgibt* wild Origanum, einige wieder Anruf es *Cunila* ( wo es ist verwiesen zu in das Abschnitt auf *Origanum* ).

## 3-57. PANAKES VORSITZENDER

UNTERSTÜTZT: *Opopanax Chironium, Ferula Opopanax, Laserpitium chironium* — Opopanax, Heil alles

*Chiron* war ein Zentaur, Lehrer von *Aesculapius* [ siehe über ].

P*anaces Chironion* wächst hauptsächlich auf das Berg Pelius. Es hat Blätter ähnlich zu *Amaracus* [ weiße Dittany ], goldene Blüten und eine schlanke flache Wurzel, die scharf ist zu das schmecken. Entnommen in ein trinken das Wurzel ist fähig zu handeln gegen Schlangen ' Gift; und das Filamente sind auch angewendet effektiv für das gleich Zwecke.

## 3-58. LIGUSTIKON

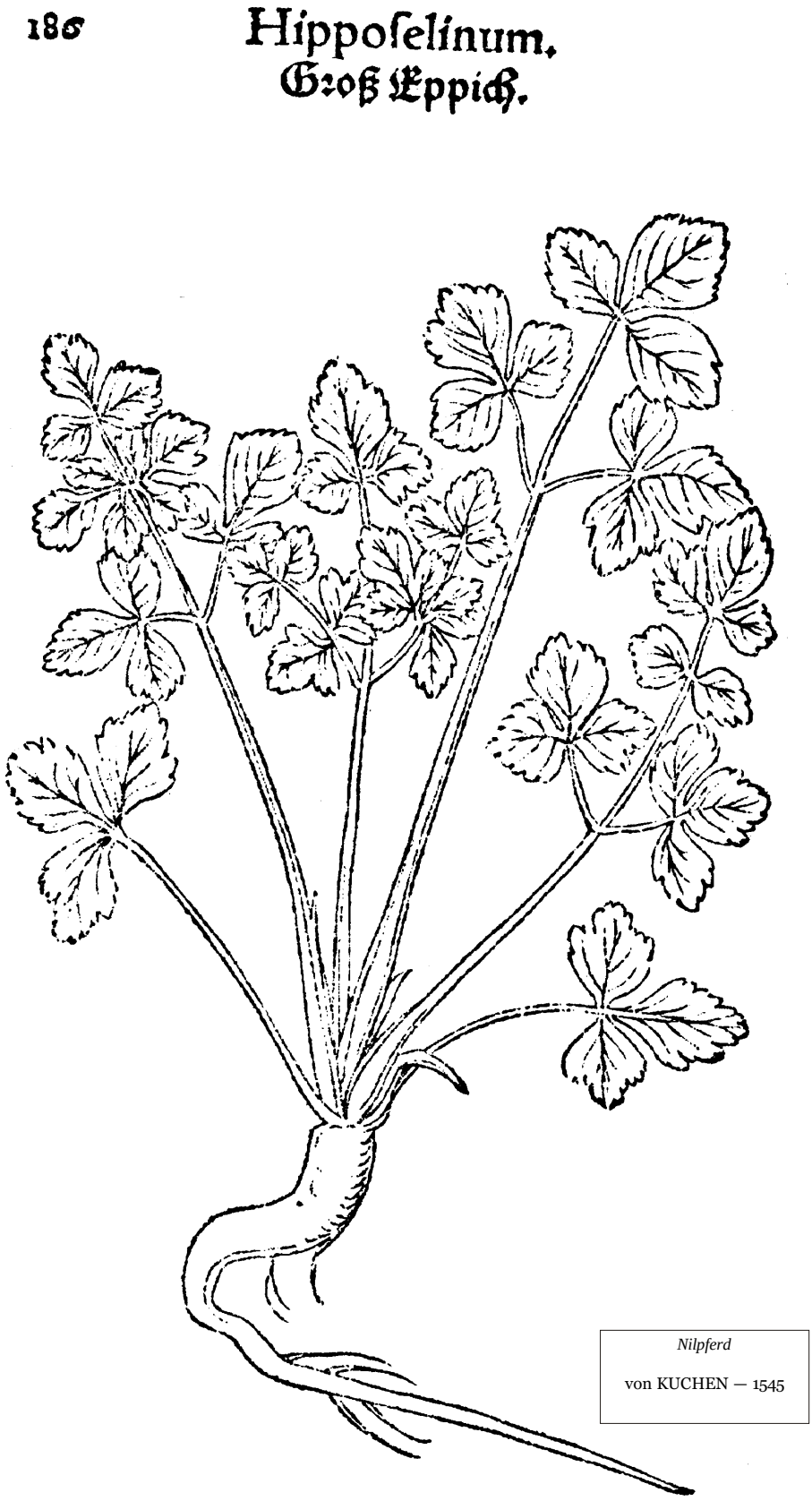
UNTERSTÜTZT: *Ligusticum Ajwain, Ammi Copticum, Carum Copticum*, *Ptychotis Coptica*, *Sison Ammi, Ptychotis Ajawain, Bunium copticum* — Ammi, Bishop's Weed, Lovage, Ajava Samen

sehen 3-70

L*igusticum* wächst am reichlichsten in Ligurien auf der Apennin, ein Hügel grenzt an auf das Alpen ( von welche es hat sein Name ). Das Einwohner Anruf es *umgibt* nicht ohne Grund, da die Wurzel und der Stiel ähnlich sind wie die Herakleotisch [ 3-55 ] *Pfannen,* und ihre Stärke ist das gleich. Es wächst auf den höchsten, rauesten und schattigsten Bergen, besonders aber an Orten, die in der Erde gegraben wurden. Es trägt einen dünnen, knotenartigen Stiel ähnlich dem Dill, um den sich Blätter ähnlich denen von befinden *Melilot* [ 3-48 ], noch zarter und duftender. Diejenigen in der Nähe des oberen Stiels sind schlanker und eingeschnittener. Oben ist ein Büschel, auf dem der Samen — schwarz ist, Ton, etwas lang, wie das von *Marathrum* [ 3-81 ], aber scharf und aromatisch zu das schmecken. Das Wurzel ist weiß, ähnlich dem Herakleotikum *umgibt*, duftend.

Der Samen und die Wurzeln erhitzen und verdauen. Sie sind gut für innere Schmerzen, Verdauung, Ödeme, Gasphasen, Magenstörungen (, insbesondere ), und Schläge von giftig Bestien. Entnommen in ein trinken es

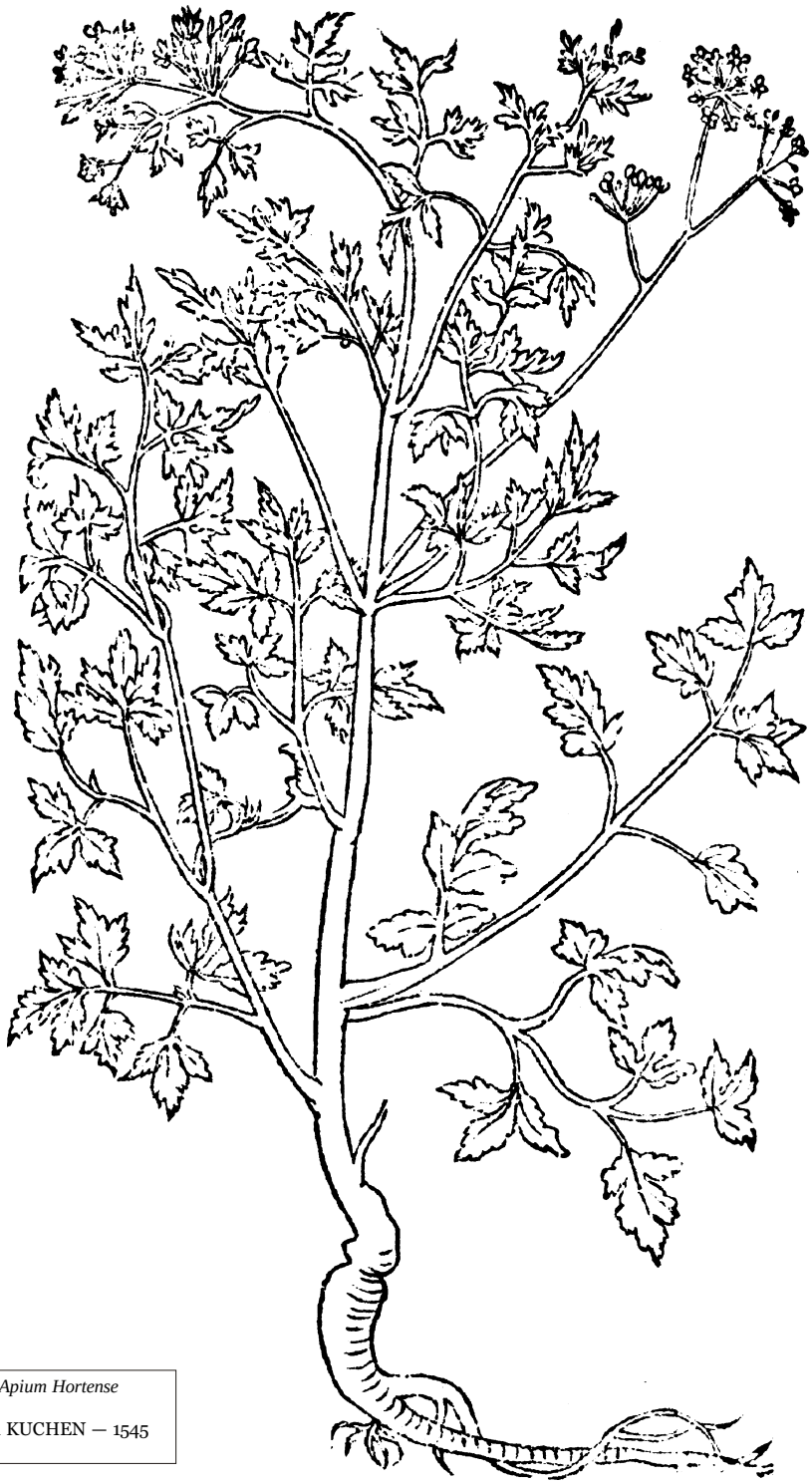
lässt Urin passieren, ebenso wie der Menstruationsfluss. Die angewendete Wurzel macht dasselbe. Die Wurzeln und der Samen sind wirksam gemischt mit *Oxypota* [ Oxymel — Essig und Honig trinken ] und Verdauung Medikamente. Es ist ausgezeichnet für




*Nilpferd*

von KUCHEN — 1545

330 Apium hortense.
Garten Eppich.



*Apium Hortense*

von KUCHEN — 1545

der Magen; Infolgedessen verwenden die Bewohner es anstelle von Pfeffer, Mischen es mit ihre Saucen. EIN sicher Samen ähnlich wie es, was du am Geschmack erkennen sollst, denn es ist bitter, Fälschungen es. Einige gefälscht es Mischen zusammen mit es der Samen von Fenchel oder *Seseli*. Es wird auch genannt *Allheilmittel* oder *umgibt*.

## 3-59. STAPHULINOS AGRIOS, STAPHULINOS KEPAIOS

UNTERSTÜTZT: *Staphylinum* [ Pliny ], *Pastinaca sativa prima*, *Pastinaka erratica, Carota* [ Fuchs ], *Daucus officinarum* [ Bauhin ], *Daucus carota* var *Sativa* [ Linnaeus ] — Karotte

*Daucus Carota* var *Sylvestris* — Wild Karotte

S *Taphylinum* hat Blätter wie *Gingidium*, nur breiter und etwas bitter. Es hat ein rau aufrecht Stiel mit ein Büschel ähnlich zu dill auf welche sind weiß Blumen, und in der Mitte etwas Kleines von lila Farbe und fast von ein Safran Farbe. Das Wurzel ist das Dicke von ein Finger, zwanzig Zentimeter lang, süß riechen und essbar ( gekocht als ein Gemüse ). Das Samen induziert das Menstruation fließen, genommen als ein trinken ( oder eingefügt als ein pessary ), und ist gut in Flüssigkeit Medikamente für häufig schmerzhaft Wasserlassen, tropfenförmig, und Pleuritis, als gut als für die Bisse und Streiks von giftig Kreaturen. Sie auch Sag das diese wer nehmen es vorher hat Erfahrung kein Angriff von wilden Tieren. Es fördert die Empfängnis. Die Wurzel ( auch Sein Harn ) ist angewendet zu rühren oben sexuell Verkehr [ aphrodisiakum ]. Das Blätter, geschlagen in klein Stücke mit Honig und aufgetragenen, sauberen Geschwüren, die sich ausbreiten. Das Garten *Pastinaka* ist fitter zu sein gegessen, und ist gut für die gleich Zwecke, arbeiten Mehr schwach. Es ist auch genannt *Cerascomen*; das Römer Anruf es *Carota*, einige *Pastinaka rustica*, das Ägypter, *Babiburu*, und das Afrikaner *Sicham*.

## 3-60. SESELI MASSALEOTIKON

UNTERSTÜTZT: *Seseli massiliense* [ Fuchs ], *Gingidium umbella oblonga* [ Bauhin ], *Daucus Visagna* [ Linnaeus ], *Ammi Visagna* [ in Sprague ], *Daucus Visagna* — Pick-Tooth, Zahn Wählen

S*eseli Massiliense* hat Blätter ähnlich zu *Marathrum* [ 3-81 ] noch dicker, und es hat einen Stiel voller Zweige. Es hat ein Dill ähnliches Büschel, in dem ein Samen — etwas lang ist, eckig, und schnell scharf wenn gegessen. Das Wurzel ist lang mit ein süß Duft. Das Samen und Wurzel sind Erwärmung: genommen wie ein trinken Sie heilen langsam schmerzhaft Wasserlassen und Orthopnoe [ Asthmaform ]. Sie sind gut für Harnverengungen und Epilepsie, induzieren das Menstruation fließen, sind abortifacient, und sind effektiv für alles Störungen innerhalb. Sie heilen alt Husten, und genommen als ein trinken mit Wein der Samen hilft Verdauung und löst sich Greifen. Es ist auch gut zum Kühlen von [ plötzlichem ] Fieber und wird als Getränk mit Pfeffer eingenommen und Wein für Schüttelfrost in Geburt. Es ist gegeben Ziegen und andere Vieh als ein trinken für beschleunigen Lieferung. Es ist auch genannt *Sphagnon*.

## 3-61. SESELI AITHIOPIKON

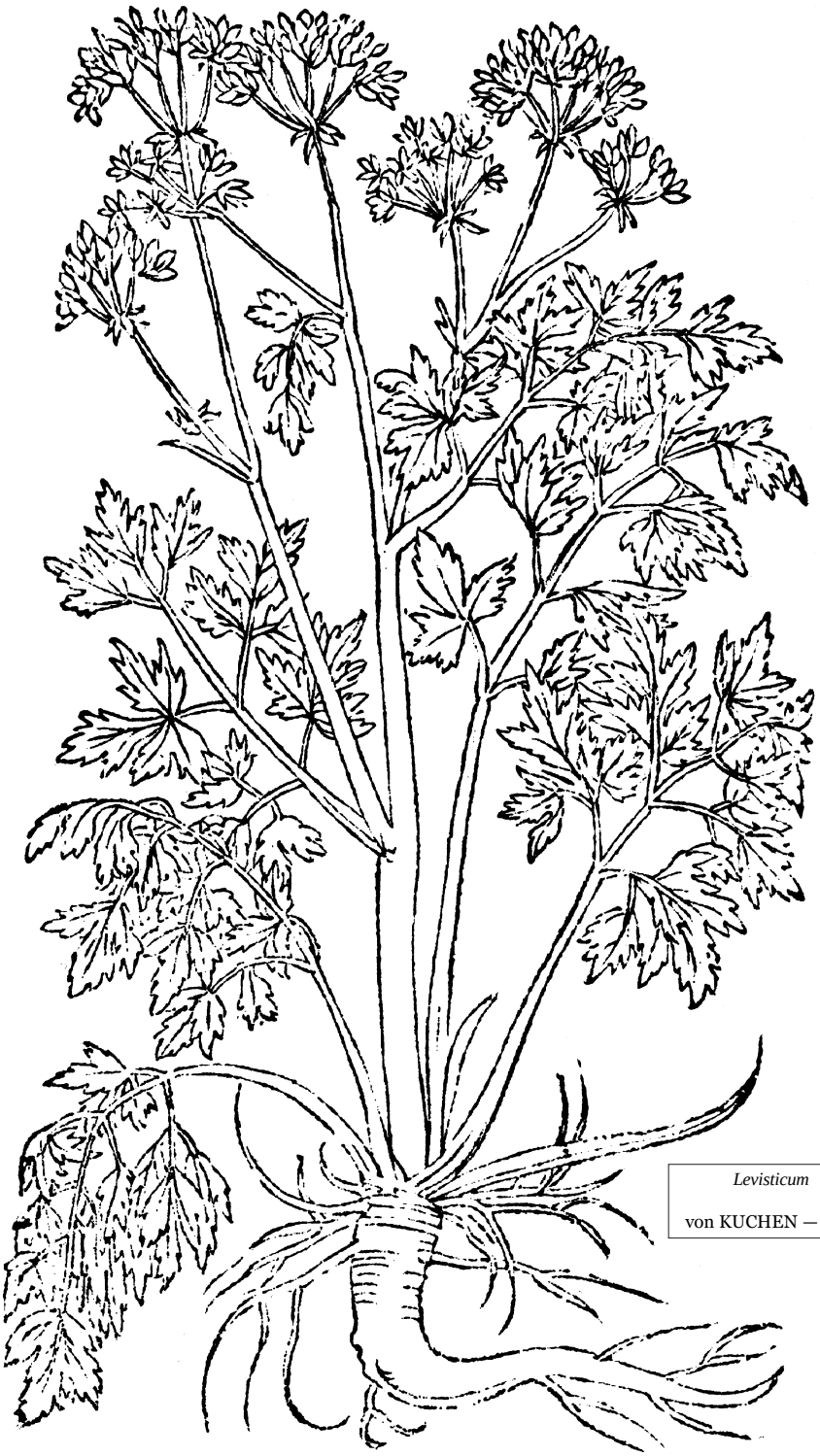
UNTERSTÜTZT: *Dauci Alterum Gattung* , *Seseli Aethiopicum* [ Fuchs ], *Libanotis Latifolia altera* [ Bauhin ], *Laserpitium Latifolium* [ Linnaeus ] — Breitblättriges Laserwort [ Loudon ]

EThiopian *Seselis* hat Blätter ähnlich zu *Cissus* [ 2-210 ] noch kleiner und etwas lang, ähnlich zu diese von *Periklymenom*. Es ist ein großer Strauch mit Zweigen von etwa zwei Fuß, auf denen achtzehn Zoll lange Stängel stehen. Das kleine Köpfe sind wie Dill; das Samen schwarz, dick wie Weizen noch schärfer und Mehr duftend als das Massaleotican [ 3-60 ], und sehr Süss. Es produziert ähnlich Auswirkungen. Das Ägypter Anruf es *Cyonophricen*.

*Daucus Carota*

nach THIEBAULT — 1881

442 Libysticum uulgare.
Liebstöckel.



*Levisticum*

von KUCHEN — 1545

## 3-62. SESELI PELOPONNESIAKON

UNTERSTÜTZT: *Dauci tertium Gattung* , *Seseli Peloponnesiacum* [ Fuchs ], *Peucedanum Cervaria* [ in Sprague ], *Daucus Montanus apii* [ Bauhin ], *Athamanta Cervaria* [ Linnaeus ] — Schwein Fenchel, Wild Sellerie

THut, der in Peloponnes wächst, hat ähnliche Blätter wie Hemlock aber breiter und dicker, und ein Stiel größer als das Massiliense [ 3-60 ], ähnlich zu ein *Ferula*. Oben darauf befindet sich ein breites Büschel, in dem sich ein breiterer Samen befindet ein süß Duft und Mehr fleischig. Es hat das gleiche Stärke [ als diese über ]. Es wächst in rau, feucht und hügelig Plätze. Es auch wächst in Ida.

## 3-63. TORDULION

UNTERSTÜTZT: *Daucus Creticus*, *Tordylon*, *Seseli Creticum* [ Fuchs ], *Athemanta meum* [ Linnaeus ], *Aethusa Meum, Meum Athemanticum* [ in Sprague ], *Athemanticum Meum, Seseli Meum* — Glatzkopf, Meu, Spignel, Bär Wurzel

sehen 1-3

[ andere Verwendung ] *Tordyilum Suaveolens, Pastinaka sezeta, Pastinaca schekakul* — Grobe Pastinaken *Tordylium officinale* — Kleines Hartwort *Tordylium Maximum* — Hartwort

früher enthalten in Gattung *Seseli*

T*Ordylium* wächst auf dem Hügel Amanus in Kilikien. Es ist ein wenig Kraut voll von schießt, mit ein wenig rund Doppelsamen ähnlich zu wenig Schilde, etwas scharf und aromatisch. Es ist genommen in ein trinken für schmerzhaft Wasserlassen, und zu ausweisen das Menstruation fließen. Das Saft von das Stiel und Samen (, während dennoch grün ) zehn Tage lang als Getränk mit bis zu dreißig Körnern von *Passum* [ Rosinenwein ], macht alle Niere Krankheit Klang. Das Wurzel ist leckte in mit Honig zu zeichnen oben Angelegenheit das stoppt das Brust. Es ist auch genannt *Tordylum,* während andere Anruf es *Creticum*.

## 3-64. SISON

UNTERSTÜTZT: *Sison Amomum* , *Sium Amomum* , *Sium aromaticum* — Hecke Sison, Bastard Stein Petersilie

S*ison* ist ein wenig Samen ähnlich zu *Apium* [ 3-77 ] das wächst in Syrien — etwas lang, schwarz, mit ein scharf schmecken. Es wird in einem Getränk für die Milz, schmerzhaftes Wasserlassen und Retention eingenommen von das Menstruation fließen. Das Einwohner verwenden es für eine Sauce, mit der man sie isst *Cucurbita* [ 2-164 ] mit Essig gekocht. Es hat ( als es waren ) viele wenig Körner auf das Spitzen.

## 3-65. ANISON

UNTERSTÜTZT: *Anisum Herbariis* [ Bauhin ], *Pimpinella Anisum* [ Linnaeus ], *Anisum vulgare, Tragium anisum* — Anis, Süss Kreuzkümmel, Anis Pflanze

E*Nisum* ist allgemein Erwärmen, Trocknen, schmerzstillend, auflösend, Harn, zerstreuen, und es macht der Atem Süss. Entnommen in ein trinken es nimmt weg Durst verursacht durch tropfenförmig. Es ist auch gut für entfernen das Gift von giftig Kreaturen, und Gaseligkeit. Es stoppt entlädt von das Darm und weiß übermäßig entlädt, zieht Milch ab und stiftet sexuelle Vereinigung an [ aphrodisiakum ]. Eingeheilt durch das Nasenlöcher es beruhigt Kopfschmerzen und in kleine Stücke geschlagen und mit in die Ohren fallen gelassen *Rosaceum* [ 1-53 ] heilt Risse in ihnen. Das Beste ist neu, voll, nicht branny und stark duftend. Der Kretianer beansprucht den ersten Platz und der zweite den Ägypter. Es ist auch genannt *Sion,* und das Römer Anruf es *Anisum*.

## 3-66. KAROS

UNTERSTÜTZT: *Caros*, *Careum* [ Fuchs ], *Carum carvi* [ Linnaeus ], *Apium carvi, Bunium Karum* — Kümmel

*Arum* ist ein bekannt wenig Samen. Es ist Harn, Erwärmung, gut für das Magen, angenehm zu der Mund und Verdauung. Es ist gemischt nützlich in Gegenmittel und *Oxypota* [ Oxymel — Essig und Honig trinken ]. Es hat viel das gleich Natur als *Anisum* [ 3-65 ]. Das gekocht Wurzel ist essbar als ein Gemüse ( wie parsnip ).

*Spina Alba Sylvestris*

von KUCHEN — 1545

Brooklime
*Veronica Beccabunga*

nach FAGUET — 1888

## 3-67. ANETHON

UNTERSTÜTZT: *Anethum Hortense* [ Bauhin ]
*Anethum Graveolens* [ Linnaeus ], *Peucedanum Graveolens*,
*Selinum Athenum*, *Pastinaka Athenum* — Dill

E*nethum* wird als gegessen Gemüse. EIN Abkochung von das getrocknet Filamente und das Samen ( genommen als ein trinken ) zieht Milch runter, beruhigt das Greifen und Gaseligkeit und stoppt beide das Darm und das erbrechen das schwimmt auf oben auf das Magen; es macht Urin bestehen, es stoppt Schluckauf, und genommen zu oft als ein trinken es beide stumpf das sehen und löscht Konzeption [ abortifacient ]. EIN Abkochung ist gut als ein Bad für Frauen beunruhigt mit Mutterleib Störungen. Der Samen (, der auf ) gebrannt und gestreut wird, nimmt Geschlecht weg Warzen. Es ist auch genannt *Polgidos* oder *Anicetum*; das Könige Anruf es *Genitura Cynocephali*; ähnlich, *Kisten Cynocephali,* oder *Genitura Mercurij*. Das Ägypter Anruf es *Arachu*, die Römer, *Anethum*, das Afrikaner, *Sicciria*, und das Daker, *Poltum*.

## 3-68. KUMINON AGRION

UNTERSTÜTZT: *Kreuzkümmel Cyminum, Kreuzkümmel Odoratum*
— Kreuzkümmel

Cumin ist kultiviert. Es hat ein gut schmecken, besonders der Äthiopier welche Hippokrates genannt das königlich, Nächster das Ägyptisch, und dann das Ruhe. Es wächst in Galatien, Asien, Kilikien, das Region von Tarentum und viele andere Plätze. Es ist heiß, adstringierend und trocknend. Es ist gut mit Öl gekocht und gegeben als ein Zäpfchen ( oder angewendet mit Gerste Mahlzeit ) zum Greifen und Gas. Es ist auch gegeben mit *posca* [ heiße Getränke ] für Orthopnoe [ Atembeschwerden ] und mit Wein für diejenigen, die von giftigen Kreaturen gebissen werden. Angewandt mit Rosinen und Bohne Mehl ( oder wachsartige Salben ) helfen Entzündungen durch Steine [ Harn, Niere ]. In kleine Stücke mit Essig geschlagen, wird es angewendet, um anzuhalten Frauen

übermäßig entlädt [ Menstruation Durchfluss ] und Blutungen aus den Nasenlöchern. Es verändert auch die Haut in eine blassere Farbe, entweder in einem Getränk oder verschmiert.

# 3-69. KUMINON NOTFAL

*Lagoecia Cuminoide*

nach THIEBAULT - - 1881

UNTERSTÜTZT: *Lagoëcia Cuminoide* — Gemeinsam Wild Kreuzkümmel

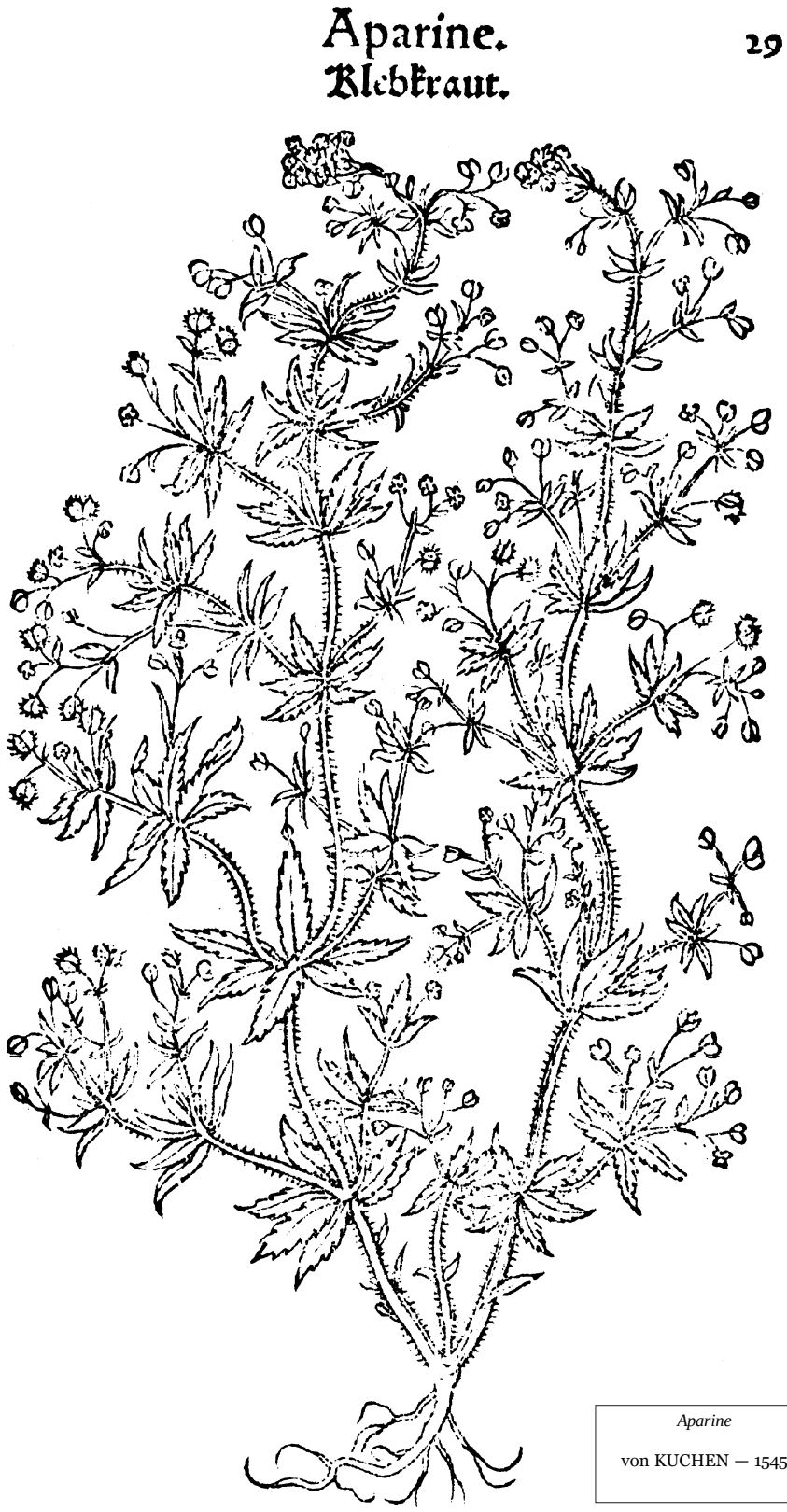
C*Rum Sylvestre* wächst in Lykien, Galatien in Asien, und Karthago in Spanien. Diese sind das am meisten effektiv. Es ist
ein wenig Strauch mit ein dünn Stiel zwanzig Zentimeter lang, auf das sind vier oder fünf kleine Blätter ( sozusagen ) herumgesägt mit Schnitte ( wie *Gingidium* [ 2-167 ] ). Es hat fünf oder sechs kleine runde, weiche Köpfe auf der Oberseite, in denen sich der Husky-Samen befindet, der geschmacklich schärfer ist als der kultivierte. Es wächst an hügeligen Orten. Der Samen wird in einem Getränk mit Wasser zum Greifen und Gas aufgenommen. Mit Essig beruhigt es Schluckauf. Es wird mit Wein zum Gift giftiger Kreaturen und zur Feuchtigkeit des Magens eingenommen. Gekaut und mit Honig und Trauben aufgetragen, werden blaue Flecken entfernt. Wird mit den gleichen [ -Dingen ] angewendet, die es heilt Entzündung von Steine [ Urin, Niere ]. Dort ist auch ein anderer nett von wild Kreuzkümmel ähnlich zu das kultiviert. Aus jeder Blume es sendet raus wenig Hörner angehoben oben in welche ist das Samen ( ähnlich zu *Melanthium* [ 3-93 ] ). Entnommen in ein trinken Dies ist ein ausgezeichnetes Mittel für diejenigen, die von Schlangen gebissen werden. Es hilft denen, die mit langsamem schmerzhaftem Wasserlassen und Steinen konfrontiert sind [ Urin, Niere ], und diese wer Urinieren Tropfen von Blut. Danach lassen Sie sie gekocht trinken *Apium* [ 3-77 ] Samen. Das Römer Anruf es *Kreuzkümmel Agreste,* und einige Anruf es *Kreuzkümmel silvaticum* .

# 3-70. AMMI

UNTERSTÜTZT: *Ammi Majus* [ Bauhin, Linnaeus ]
— Bishop's Unkraut, Amee siehe 3-58
[ andere Verwendung ] *Ägopodium Podagraria* — Ammi [ 1551 ], Kräuter Gerard, Bischof Unkraut, Goutweed, Boden Ältester

E*mmi* ist ein bekannt wenig Samen, kleiner als Kreuzkümmel und ähnlich zu Origanum in das schmecken. Wählen Samen
das ist rein und nicht branny. Das ist wärmend, scharf

und trocknend. Es ist gut ( genommen in ein trinken mit Wein ) für Greifen, schwierig schmerzhaft Wasserlassen, und diese gebissen durch giftige Kreaturen. Es induziert das Menstruation fließen. Es ist gemischt mit ätzend Medikamente gemacht von getrocknet Käfer [ 2-65 ] zu widerstehen Sie dem folgenden schwierigen schmerzhaften Wasserlassen. Mit Honig aufgetragen es nimmt weg blaue Flecken herum das Augen. Entnommen




*Aparine*

von KUCHEN — 1545

*Herakelum Sphondylium*

nach THIEBAULT — 1881

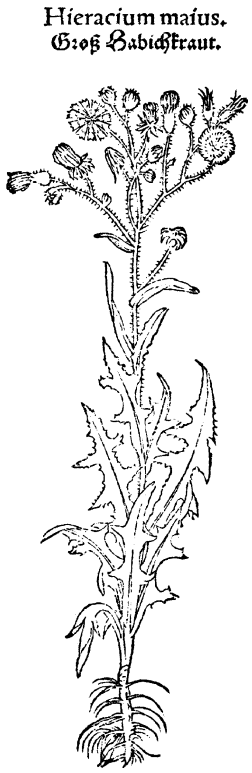
entweder als ein trinken oder verschmiert auf es Änderungen das [ Haut ] zu ein blasser Farbe; und durchnässt mit Rosinen oder Rosin es reinigt das Vulva. Das Römer Anruf es *Ammium Alexandrinum* . Es ist auch genannt *Äthiopicum* , oder *Regiumkumol* , aber einige haben gesagt, dass der Äthiopier *Kreuzkümmel* hat eine Natur und die *Ammi* ein anderer.

## 3-71. KORIANNON

UNTERSTÜTZT: *Coriandrum* [ Fuchs ], *Coriandrum Majus* [ Bauhin ]
*Coriandrum Sativum* — Koriander

MÖGLICHE ALLERGIK REAKTIONEN

*Corion* oder *coriannum* ist gut bekannt. Es ist fähig zu cool. Als Ergebnis ( angewendet mit Brot oder polenta ) es heilt *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ] und kriechende Geschwüre. Mit Honig und Rosinen es heilt *Epinyctis* [ Pusteln, die nur nachts auftreten ], Entzündung durch Steine [ Urin, Niere ], und Karbunkel[ infiziert kocht ] [ malign Haut Tumoren ]. Mit verletzt Bohnen es löst sich schäbig Tumoren [ goitres ] und das Entzündung von Knochen. Ein wenig Samen ( als Getränk mit Passum [ Rosin Wein ] ) Vertiefungen Würmer und fördert das Schöpfung aus Samen [ Sperma ]. Wenn zu viel ist genommen es stört das Verständnis gefährlich, als ein Ergebnis Männer sollte vermeiden das übermäßig und häufig verwenden von es. Das Saft gerieben auf mit cerussa [ weiß führen Erz ] oder Litharge [ Bleimonoxid ], Essig und *Rosaceum* [ 1-53 ] bessert das Brennen Entzündung auf das draußen von das Haut. Das Ägypter Anruf es *ochion*, und das Afrikaner, *goid*.




## 3-72. IERAKION MEGA

UNTERSTÜTZT: *Hieracium Maius* , *Sonchiten* [ Fuchs ],
*Sonchus Arvensis* [ Linnaeus ] — Mais Säurescheibe

[ andere Verwendung ] *Hieracium Sylvaticum* , *Hieracium murorum*
— Holz Hawkweed, Wand Hawkweed

Der groß *Hieracium* produziert ein rau Stiel —



*Hieracium Maius*
von KUCHEN — 1545

etwas rot, stachelig, hohl. Es hat dünn gezackte Blätter bei Entfernungen, ähnlich in Umfang zu *Sonden* [ 2-159 ]; und gelblich Blumen in etwas lang kleine Köpfe. Es ist Abkühlen, gleichgültig, und sanft adstringierend. Wie

Infolgedessen ist es gut, auf einen brennenden Magen und für Entzündungen angewendet zu werden. Der Saft wird getrunken, um Hungerattacken im Magen zu lindern. Das Kraut ( mit der Wurzel ) wird angewendet, um einem von einem Skorpion gebissenen zu helfen. Es wird auch genannt *sonchiten* ; die Römer rufen an *itlampuca*, und die Afrikaner, *Sithileas*.

## 3-73. IERAKION MIKRON

UNTERSTÜTZT: *Hieraceum minus* [ Fuchs ], *Crepis Tectorum* [ Linnaeus ] — Falkenbart [ Mabberley ]
[ andere Verwendung ] *Hieracium Pilosella* — Mausohr Hawkweed

Der wenig *Hieracium* auch hat gezackt Blätter bei Entfernungen. Es sendet zarte kleine grüne Stiele aus, auf denen sie gelb sind Blumen in ein Kreis. Es hat das gleich verwendet als das vorher gesprochen von [ 3-72 ]. Einige Anruf das *sonchiten*, Andere, *Entimon Agrion*, das Römer, *Intubus Agrestis*, und die Afrikaner, *Sithilesade*.

## 3-74. SELINON AGRION, SELINON KEPAION

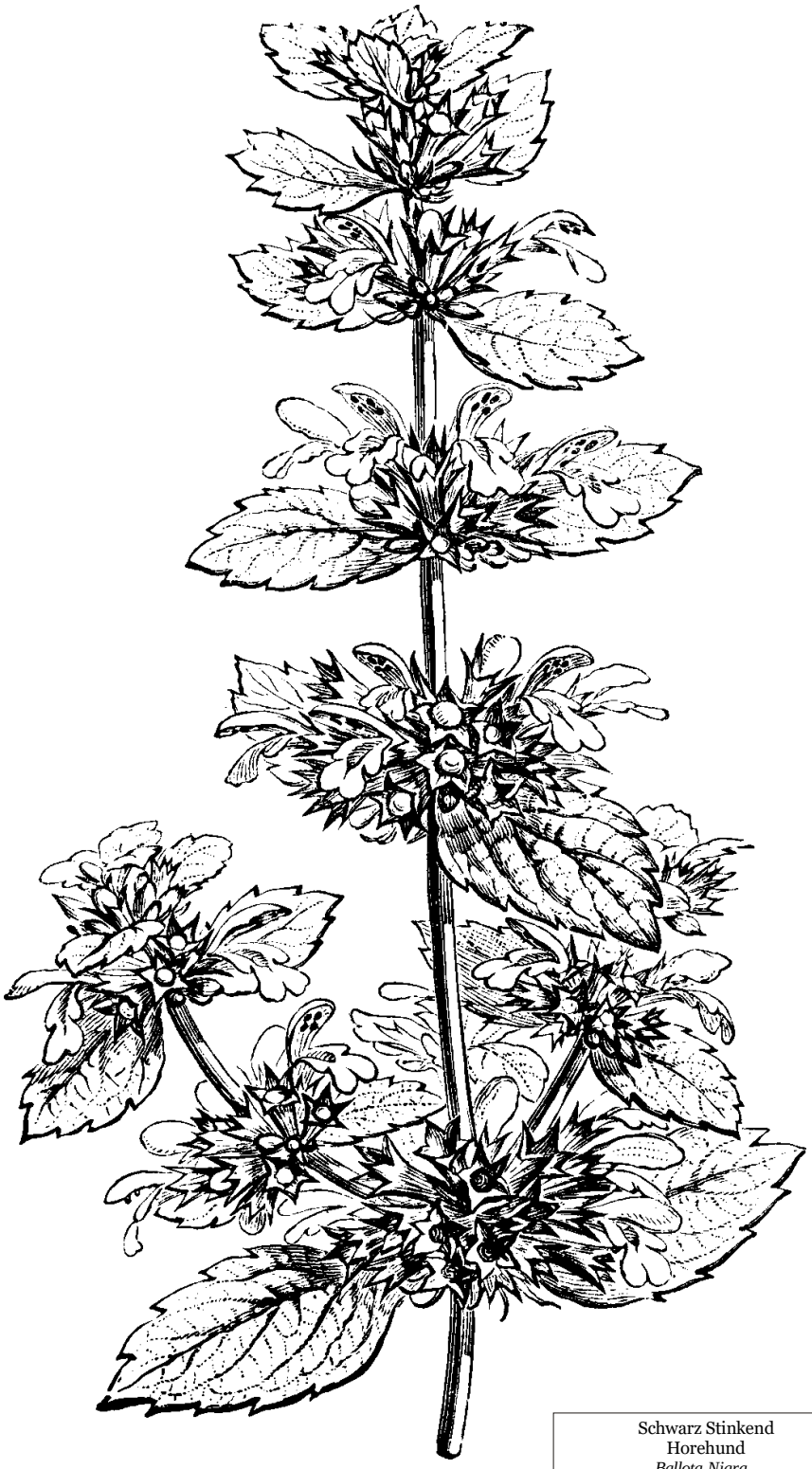
UNTERSTÜTZT: *Apium*, *Apium Hortense* [ Fuchs ], *Eleoselinum*, *Apium Palustre* [ Brunfels ], *Apium Graveolens* [ Linnaeus ], *Apium celleri, Celeri graveolens* — Marsh Sellery, Wild Sellerie, Sellerie, Sumpf Petersilie,

Kleines [ andere Verwendung ] *Selinum*

*Carvifola* — Milch Petersilie

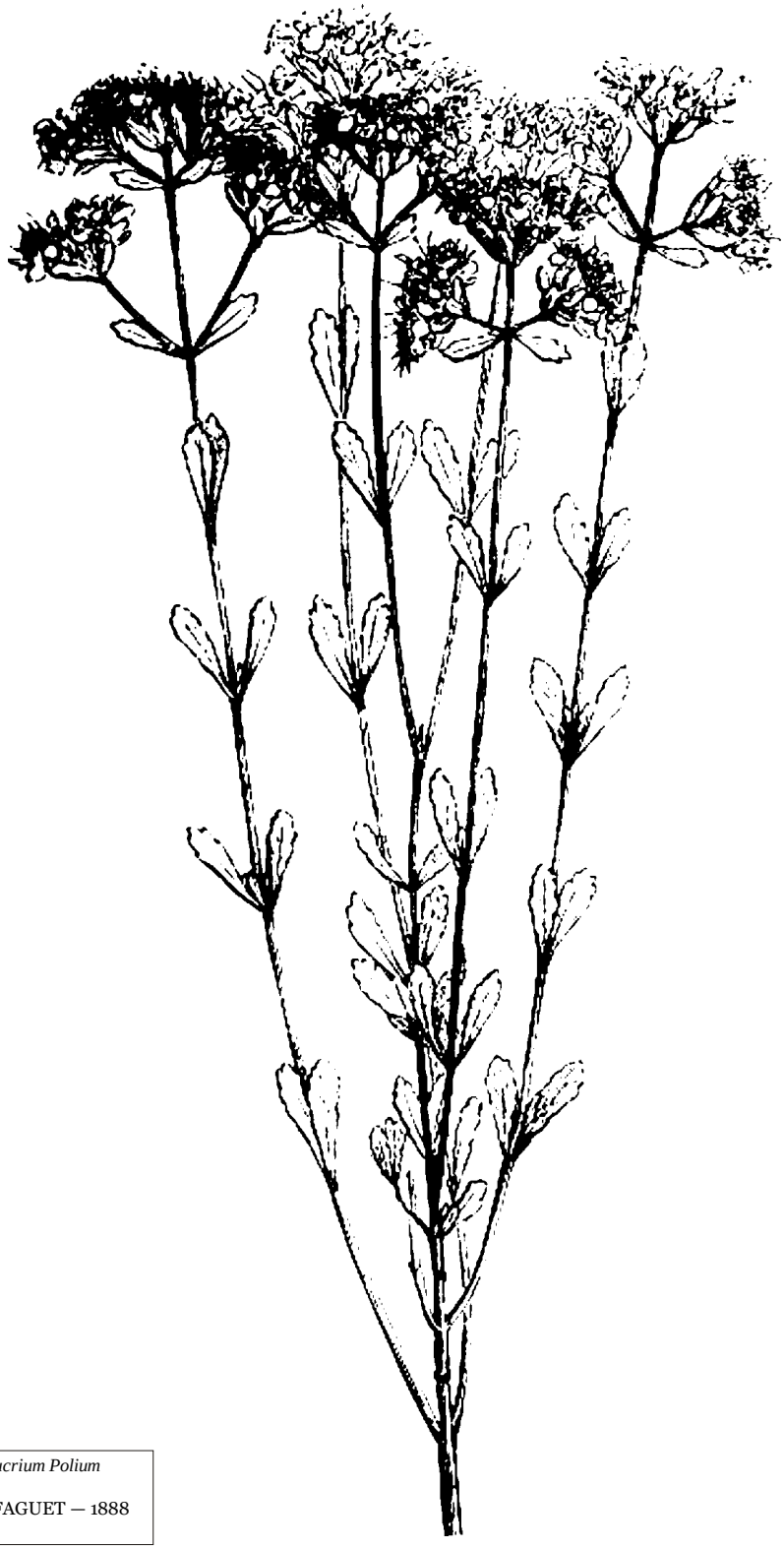
Der Kraut Garten *Selinum* angewendet mit Brot oder geblümte Polenta ist gut für die gleichen Dinge wie Koriander ( als gut als für Entzündungen von die Augen ). Es beruhigt der Magen, Hosen Brüste geschwollen mit geronnene Milch und gegessen gekocht oder roh, führt zu einem Drang zum Urinieren. EIN Abkochung von es mit den Wurzeln ( als Getränk ) eingenommen widersteht giftigen Arzneimitteln [ Antidote ] durch Erbrechen. Es hört auf entlädt von das Darm. Das Samen ist Mehr Harn, auch helfen von giftigen Tieren und denen, die haben genommen ein

trinken von weiß führen. Es auch Pausen Winde. Es ist gemischt effektiv mit schmerzstillend Medikamente, Gegenmittel und Husten Medikamente.



Schwarz Stinkend
Horehund
*Ballota Nigra*

nach FAGUET — 1892



*Teucrium Polium*

nach FAGUET — 1888

## 3-75. ELEIOSELINON

UNTERSTÜTZT: *Heleio Selinon* [ Pliny ], *Apium Palustre* , *Sii Primum Gattung* , *Laver vulgo Dicitur* [ Fuchs ], *Apium Palustre, Sion,* [ Bauhin ], *Siumangustifolium* [ Linnaeus ] — Wasser Pastinaken

H *Elioselinum* wächst in wässrig Plätze. Es ist größer als die kultiviert und es hat ähnlich Auswirkungen zu der Garten nett. Einige Anruf es *Campestre*, andere, Wasser Kleines, und das Römer, *Apium Rusticum* .

## 3-76. OREOSELINON

UNTERSTÜTZT: *Oreoselinum* , *Petroselinumsylvestre* [ Fuchs ], *Apium hortense* , *Petroselinum vulgo* [ Bauhin ], *Apium Petroselinum* [ Linnaeus ], *Petroselinum Hortense* [ in Sprague ], *Petroselinum sativum, Petroselinum crispum,* *Carum Petroselinum* , *Apium vulgare* — Felsen Sellerie, Gemeinsam Garten Petersilie

O *Reoselinon* hat ein Single Stiel zwanzig Zentimeter hoch von ein schlank Wurzel. Um es sind wenig Zweige mit wenig Köpfe ( ähnlich zu Hemlock noch ein groß Deal schlanker ), auf dem der Samen — etwas lang, scharf, dünn ist, mit einem süßen Geruch, ähnlich wie Kreuzkümmel. Es wächst in felsig bergig Plätze. Entnommen als ein trinken in Wein Sowohl der Samen als auch die Wurzel sind urinär und vertreiben auch die Menstruation fließen. Es ist gemischt mit Gegenmittel, Diuretika, und Medikamente erhitzen. Wir dürfen nicht getäuscht werden *Oreoselinon* ist das welche wächst auf Felsen, für *Petroselinum* ist anders. Es wird auch genannt *Petroselinum sylvestre* ; die Römer nennen es *Apium montanum* , und die Ägypter, *anonim* .

## 3-77. PETROSELINON

UNTERSTÜTZT: *Petroselinum* , *Amomum officinarum, Petroselinum Macedonicum* [ Fuchs ], *Sison Amomum* [ Linnaeus ]

[ andere Verwendung ] *Petroselinum Oreoselin* ,

*Athamanta Oreoselin* — Berg Petersilie

E*pium* ( auch genannt *Petroselinum* ) wächst in steil Orte in Mazedonien. Es hat Samen ähnlich zu *Ammi Visagna* aber

mit einem süßeren, scharfen, aromatischen Duft. Es ist harntreibend und vertreibt das Menstruation fließen. Es ist gut ( genommen in ein trinken ) für Gas, Greifen von das Magen, und *colus* [ colic ], sowie Schmerzen in Seiten, Nieren und Blase. Es wird auch mit Harngeweiden gemischt.

## 3-78. IPPOSELINON

UNTERSTÜTZT: *Nilpferd* , *Olus atrum* [ Fuchs ] *Hipposelinum Theophrasti* , *Smyrnium Dioscorides* [ Bauhin ], *Smyrnium Olusatrum* [ Linnaeus ], *Petroselinum Alexandrin*
— Alexanders, Schwarz Lieb, Pferd Petersilie, Boeotin Myrrhe

siehe 1-78

H*ipposelinon* unterscheidet sich von dem, was richtig genannt wird *Smyrnium* ( als wir wird sofort deklarieren ). Es
ist größer und blasser als der Garten *Selinum* ; der Stiel hohl, hoch, zart ( sozusagen ) mit Linien; die Blätter breiter, neigend zu lila; darüber sind Filamente wie *Libanotis* [ 3-87, 3-89 ]. Es ist voller Blumen, die zusammen stehen in Cluster vor es hat voll geöffnet. Das Samen ist schwarz, etwas lang, fest, scharf, aromatisch. Das Wurzel ist süß in Duft, weiß, angenehm zu das schmecken, und nicht dick. Es wächst in zwielichtig Orte und nahe Sümpfe. Es ist verwendet als ein Gemüse wie *Selinum* [ 3-74, 3-75 ]. Das Wurzel ist gegessen gekocht oder roh, und die Blätter und Stiele werden gekocht gegessen. Sie werden entweder selbst oder mit Fischen zubereitet und konserviert roh in Sole. Entnommen als ein trinken in Honig Wein Der Samen kann den Menstruationsfluss ausstoßen. Als Getränk genommen oder gerieben auf es heizt diese wer sind gekühlt. Es hilft, schmerzhaftes Wasserlassen zu verlangsamen, und die Wurzel tut dasselbe. Es ist auch genannt *Grielon*, andere Anruf es *Agrioselinon*, oder *Smyrnium,* und die Römer nennen es *Olusatrum* .

*Asklepias*

von KUCHEN — 1545

*Trifolium pratense*

nach FAGUET — 1888

# 3-79. SMURNION

UNTERSTÜTZT: *Smyrnium* , *Levisticum* [ Fuchs ], *Levisticum vulgare* [ Brunfels ], *Ligusticum vulgare* [ Bauhin ], *Levisticum officinale* [ in Sprague ], *Ligusticum levisticum* [ Linnaeus ], *Levisticum officinale, Levisticum vulgare, Angelica levisticum* — Lieb, Berghemlock

GIFTIG

[ andere Verwendung ] *Smyrnium Dioscoride* , *Smyrnium Perfoliatum* — Kreter Alexanders

S*Myrnium* ( wie sie nennen *Petroselinum* in Kilikien wächst ) reichlich auf das Hügel genannt Amanus. Diese hat
ein Stiel ähnlich zu *Selinum* [ 3-74, 3-75 ] mit viele Zweige, aber Die Blätter sind zum Boden hin breiter. Sie wickeln sich darunter herum, etwas dick, stark und süß, mit Schärfe, einem medizinischen Duft und Neigung zu ein schwach gelb in Farbe. Dort ist ein Büschel auf das Stiel ähnlich zu das von dill [ 3-67 ]. Das rund Samen ist ähnlich zu dem von Colewort [ 2-146 ] — schwarz; scharf wie Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] nach Geschmack, eins für eins. Die Wurzel ist scharf, duftend, zärtlich, voll von Saft, beißen das oben auf das Hals, mit das bellen schwarz auf das draußen, aber innen blass oder ein schwaches Weiß. Es wächst an trockenen felsigen oder hügeligen Orten und ungefüllten Ecken. Wurzel, Kraut und Samen erwärmen sich. Die Blätter werden wie Gemüse in Salzlake konserviert gegessen und stoppen die Einleitungen des Darms. Das Wurzel ( genommen in ein trinken ) hilft diese gebissen durch Schlangen; es auch beruhigt Husten und *Orthopnoe* [ Atemnot, Asthma ], und heilt schwierig schmerzhaft Wasserlassen. Angewandt, es löst sich auf neu Ödeme, Entzündungen und schwer Klumpen, und es bringt Wunden zu einer Narbe. Gekocht und als Pessary angewendet, verursacht es Abtreibung. Der Samen ist gut für die Nieren, Milz, und Blase. Entnommen als ein trinken mit Wein vertreibt den Menstruationsfluss und die Nachgeburt und ist gut für Ischias. Es beruhigt die Gasphasen im Magen und Ursachen Schweiß und rülpsen. Es ist besonders genommen in ein trinken für fallendes und wiederkehrendes Fieber.

## 3-80. ELAPHOBOSKON

UNTERSTÜTZT: *Elafobosco Vero* [ Italienisch ], *Peucedanum-Ostrithium, Imperatoria ostrithium* — Masterwort, Breitblättrig Schweine Fenchel

produziert *Peucedanin* — sehen 3-92

E*Laphoboscum* hat ein knödelnd Stiel ähnlich zu *Libanotis* oder zu *Marathrum* [ 3-81 ]. Das Blätter sind zwei Fingerbreite, sehr lang wie *Terminthos* [ 1-91 ], gebrochen herum in ein scharfer Weg. Das Stiel hat sehr viele wenig Zweige, mit hellgelb Büschel ähnlich zu dill Blumen [ 3-67 ], und das Samen ist auch ähnlich wie Dill. Die Wurzel ist ungefähr so lang wie drei Finger, das Dicke von ein Finger, weiß, süß und essbar. Das neu Stiele sind gegessen [ als Gemüse ] wie andere Kräuter. Sie sagen, dass Hirsche sich dabei von diesem Kraut ernährt haben widerstehen das beißt von Schlangen, als ein Ergebnis das Samen ist gegeben mit Wein zu denen gebissen durch Schlangen.

Einige nenn es *Elaphicum*, andere *Nephrium* , *Ophigenium* , *Ophioctonon* , *Herpyx* oder *Lyme*; die Römer nennen es *Cervi Ocellum,* die Ägypter *Chemis*, und die Afrikaner, *Ascacau*.

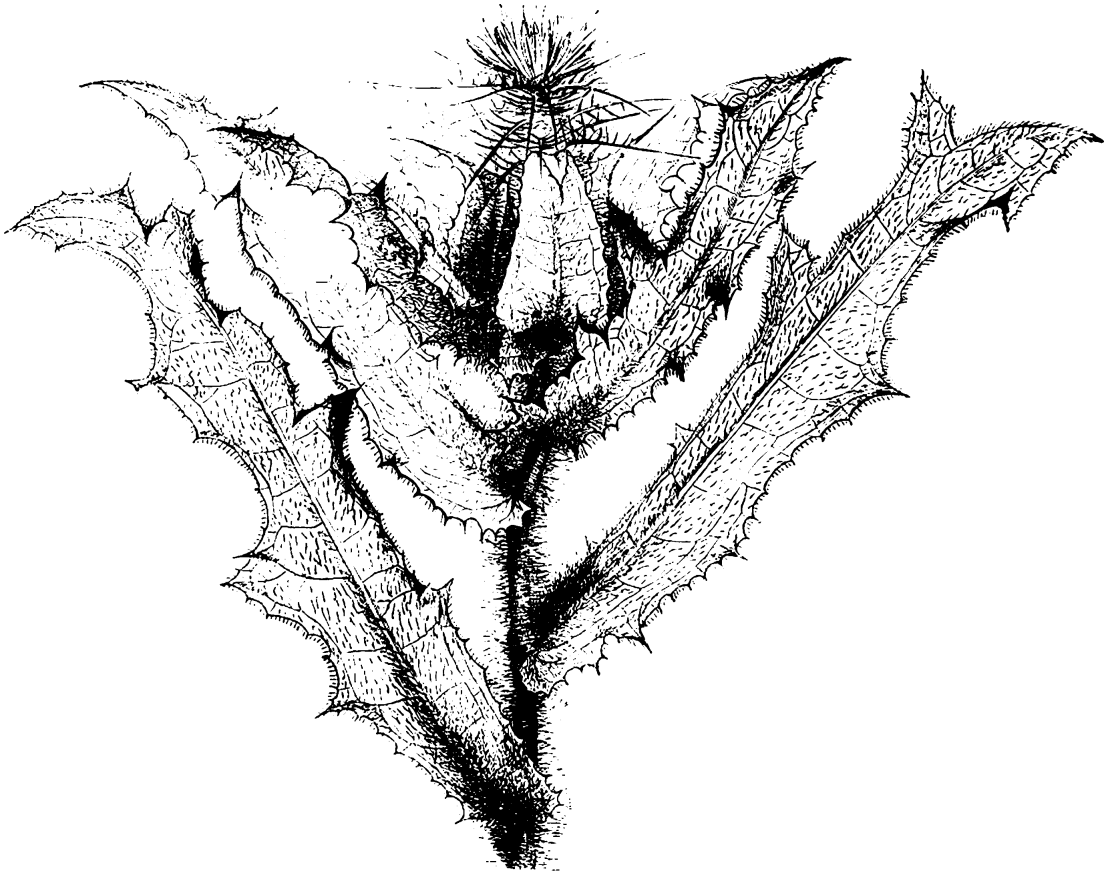
## 3-81. MARATHRON

UNTERSTÜTZT: *Foeniculum* [ Fuchs ], *Foeniculum officinale, Foeniculum vulgare Germanicum* [ Bauhin ], *Foeniculum Capillaceum, Foeniculum Foeniculum* , *Anethum foeniculum* [ Linnaeus ] — Gemeinsam

Fenchel [ andere Verwendung ] *Marathrum* [ Medevian ] — Wasserkraut

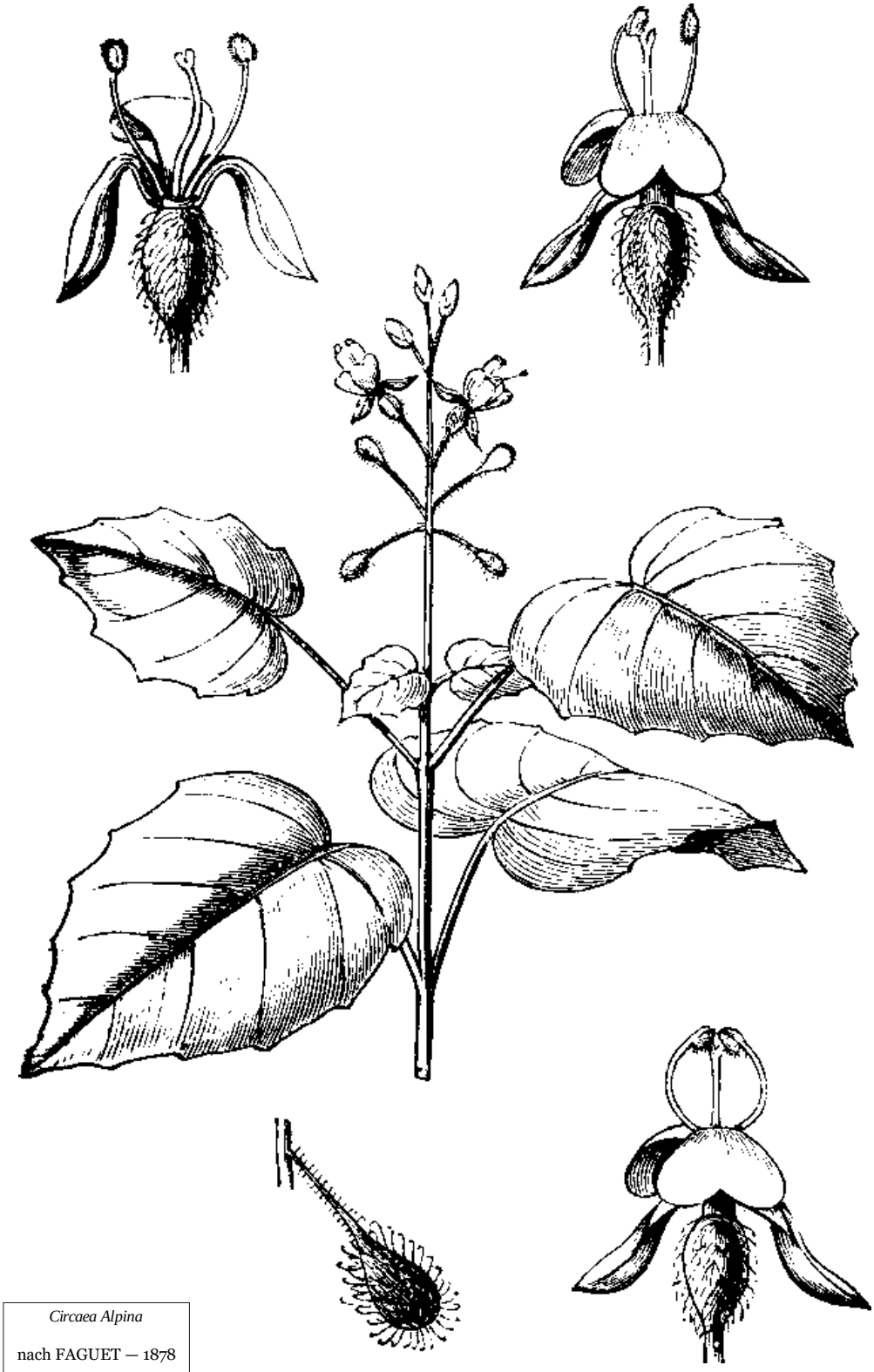
M*Arathrum* ( Das verzehrte Kraut selbst ) kann sich abziehen Milch [ in Stillen ], als tut das Samen in einen Drink genommen oder zusammen mit Gerstenwasser gekocht. Eine Entkopplung der Wedel ( als Getränk ) ist gut für entzündete Nieren und Blasenstörungen Diuretikum. Entnommen als ein trinken mit Wein es ist geeignet für diese von Schlangen gebissen. Als Getränk mit kaltem Wasser eingenommen, stößt es den Menstruationsfluss aus und

verringert die brennende Hitze von Fieber und Übelkeit von das Magen. Das Wurzeln ( hineingejagt klein Stücke und angewendet mit Honig ) heilen Hund beißt. Saft von das verletzt Stiele und Blätter ( getrocknet in das Sonne ) ist eine nützliche Vorbereitung für Augenmedikamente, beispielsweise für die Restaurierung von das sehen. Das grün Samen zusammen mit das



*Cnicus Benedictus*

von ENGLER-PLANTL — 1897



*Circaea Alpina*

nach FAGUET — 1878

Blätter und Zweige werden für die gleichen Zwecke entsaftet, ebenso wie die Wurzel, wenn die neuen Stängel auftauchen. In Iberia in Richtung das Westen es sendet raus ein Flüssigkeit ähnlich zu Kaugummi. Die Bewohner schnitten es in der Mitte des Stiels ab während seiner Blüte und legen Sie es am Feuer, so dass ( wie es waren ) in ein Schweiß nahe das Wärme es kann ausstrahlen das Kaugummi und das ist Mehr effektiv als das Saft für Auge Medikamente. Es ist auch genannt *Elaphicum*, *Nephrium*, *Ophigenium*, *Ophioctonon*, *Herpyx*, oder *Lyme*, das Römer Anruf es *Cervi Ocellum*, das Ägypter, *Chemis*, und das Afrikaner, *Ascacau*.

## 3-82. IPPOMARATHRON

UNTERSTÜTZT: *Foeniculum vulgare* — Wildfennel [ andere Verwendung ] *Hippomaratrum Libanotis* , *Cachrys Libanotis,*
*Cachola* — Rosmarin Weihrauch sehen 3-87
*Hippomaratrum Siculus* — Haarig Hippomarathrum

*Hippomarathrum* ist die große Wildnis *Marathrum* . Es trägt Samen ähnlich zu Cachryi [ 3-88 ]. Das Wurzel darunter hat ein süß Duft, und genommen in ein trinken heilt langsam schmerzhaftes Wasserlassen. Angewandt drückt es den Menstruationsfluss aus. Eine Entkopplung des Samens und der Wurzel (, die als Getränk ) eingenommen wird, stoppt die Entladung von das Darm, hilft diese gebissen durch giftige Tiere, bricht Steine [ Harn, Niere ] und reinigt Gelbsucht. Eine Dekoktion der Blätter ( als Getränk ) gebracht bringt Milch [ Stillen ], und reinigt Frauen nach der Geburt. Es gibt ein anderes Kraut namens *Nilpferd* das hat kleine, schlanke, etwas lange Blätter und der runde Samen ähnelt dem von Koriander, scharf, mit einem süßen Duft, erhitzen. Die Eigenschaften sind ähnlich wie oben und funktionieren schwächer. Es wird auch genannt *Marathrumsylvestre* ; Die Ägypter nennen es *Sampsos*, die Könige, *Thymarnolion* , Römer, *faeniculum erraticum* , einige, *faeniculos*, Andere, *Cuinos*, oder *Meum* , und die Gallier, *Sistrameor*.

## 3-83. DAUKOS

UNTERSTÜTZT: *Pastinaka Sativa, Pastinaka Lucida, Pastinaka-Dissecta* [ Loudon ] — Pastinaken
*Daucus Carota* var *Boissieri* — Pastinaken, Wild Karotte

*Pastinaka* ist aus dem Lateinischen für *Daucus*

sehen 3-59

D*Aucus* ( welche ist auch genannt *Dircaeum*) von Kreta hat Blätter ähnlich zu *Marathrum* [ 3-81 ] noch kleiner und mehr schlank, ein Stiel zwanzig Zentimeter lang, und ein Büschel ähnlich zu Koriander. Das Blumen sind weiß, und in diese ist das Samen welche ist scharf, weiß, rau und süß riechen, wenn gekaut. Das Wurzel ist über das Dicke von ein Finger, zwanzig Zentimeter in Länge. Es wächst in felsig sonnige Orte. Es gibt eine andere Art, die wild ist *Selinum* — scharf, süß riechend und heiß für jemanden, der es schmeckt, aber das von Kreta ist das beste. Das dritte nett hat Blätter ähnlich wie Koriander, mit weißen Blüten, aber einem Kopf und Samen ähnlich zu dill [ 3-67 ]. Ein das Kopf ist ein Büschel ähnlich zu *Pastinaka* [ 3-59 ], voll von lang Samen, scharf wie Kreuzkümmel. Eine Dekoktion von das Samen von irgendetwas von Sie ( genommen als ein trinken ) ist Erwärmen. Es Vertiefungen das Menstruation fließen, ist ein abortifacient, induziert das fließen von Urin, und Frees eins von greifen, alte Husten lindern. Eine Dekoktion (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, hilft denjenigen, die von Erntespinnen gebissen werden. Angewandt löst es sich Ödeme. Nur das Samen von alles das andere ist nützlich, aber von das Kreter nett das Wurzel ist auch nützlich. Das ist genommen als ein trinken mit Wein ( insbesondere ) gegen Schaden von giftig Bestien.

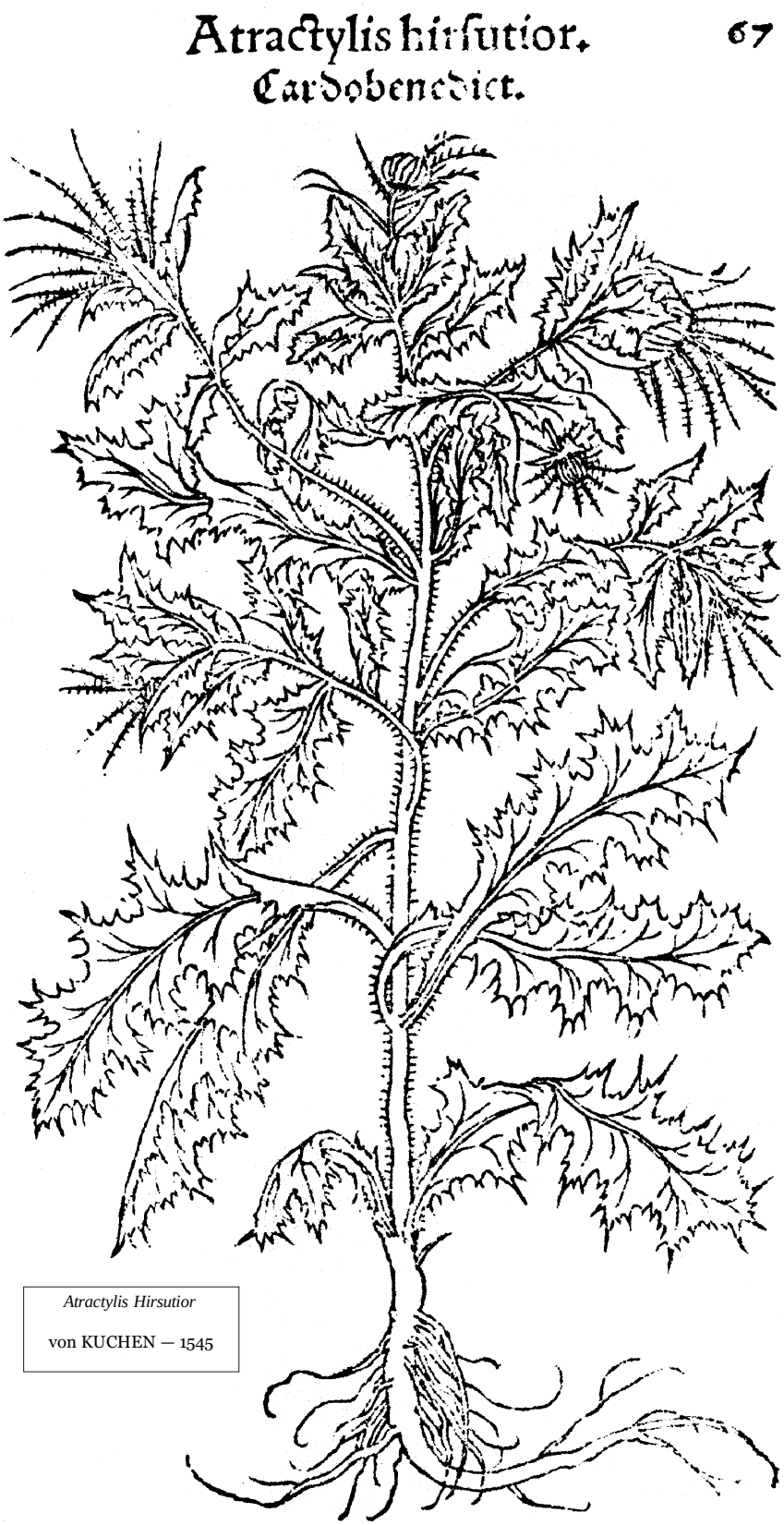
## 3-84. DELPHINION

UNTERSTÜTZT: *Delphin Oxysepalum* — Tatra Larkspur

250 Arten in Gattung — GIFTIG

D*Elphinium* sendet Triebe mit einer Länge von zwei Fuß ( oder mehr ) aus eins Wurzel, herum welche

sind wenig einschneiden Blätter
— dünn, etwas lang, ähnlich den Delfinen (, aus denen sie stammen sind genannt ). Das Blume ist ähnlich zu das weiß violett, mit einer lila Farbe. Der Samen in den Schoten ähnelt *Milium* [ 3-158 ], und ( genommen als ein trinken in Wein ) hilft die gebissen durch Skorpione wie nichts sonst kann. Sie auch sagen




*Atractylis Hirsutior*

von KUCHEN — 1545

66 Atractylis uulgaris minor.
Gemeiner wilder Feldsaffran.

*Atractylis vulgaris minor [ errore, Carlina Corymbosa ]*

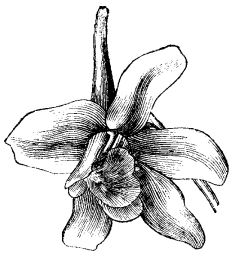
von KUCHEN — 1545

das Skorpione wachsen schwach und werden inaktiv und taub, wenn das Kraut auf sie aufgetragen wird und wenn es weggenommen wird, werden sie in ihren früheren Zustand zurückversetzt. Es wächst an rauen, sonnigen Orten. Es wird auch genannt *Diachyse*, *Diachytos*, *Lähmung*, *Camaros*, *Hyazinthus* , *Delphinias*, *nerion*, *Nereadium* , *sosacros*, oder *Cronios*; das Römer Anruf es *buccinus minor*.

## 3-85. DELPHINION ETERON

UNTERSTÜTZT: *Delphin elatum*

250 Arten in Gattung — giftig



*Delphin Peregrinum*

nach FAGUET — 1894

Ter andere *Delphin* ist ähnlich wie oben, ist es aber viel Mehr schlank in das Blätter und Zweige. Es hat die gleichen Eigenschaften wie zuvor erwähnt, aber es ist nicht insgesamt als effektiv. Es ist auch genannt *Hyazinthum* ; die Römer nennen es *Bucinus*.

## 3-86. PURETHRON

UNTERSTÜTZT: *Pyrethrum* [ Fuchs ], *Anthemis pyrethrum* [ Linnaeus ], *Anacyclus Pyrethrum* [ in Sprague ] — Pellitory von Spanien, Alexanders Fuß
[ andere Verwendung ] *Pyrethrum Tanacetum* — Stiefmütterchen, Kosten, Costmary
*Pyrethrum Balsamita* — Pyrethrum, Fieber

P*Yrethrum* ist ein Kraut welche sendet raus ein Stiel und Blätter wie wild *Daucus* [ 3-83 ] und *Marathrum* [ 3-81 ], und ein
Büschel wie dill [ 3-67 ]. Das Wurzel ist lang, über das Dicke von Der große Finger, ähnlich wie das Haar, das rund gekräuselt ist, extrem brennend und heiß für jemanden, der es schmeckt. Es zieht Schleim heraus; Infolgedessen mit Essig gekocht und als Mundwasser verwendet, hilft es Zahnschmerzen. Gekaut, vertreibt es Schleim; und mit Öl eingerieben, erzeugt es Schweiß, ist hilfreich für lang anhaltende Schüttelfrost, und ist ausgezeichnet für gekühlte oder gelähmte Körperteile. Es wird auch genannt *Dorycnion, Pyrinon, Pyroton, Pyrothron* , oder *Arnopurite*; das Könige Anruf es *Puriten*, und die Römer, *Speichel*.

# 3-87. LIBANOTIS

UNTERSTÜTZT: *Libanotis*, *Athamanta* — Berg Spignel

sehen 1-3, 3-60 zu 3-62

*Libanotis Cretensis*, *Athamanta Cretensis*, *Athamanta annua*
— Kreter Karotte, Süßigkeiten Karotte
*Hippomaratrum Libanotis*, *Cachrys Libanotis, Cachola*
— Rosmarin Weihrauch

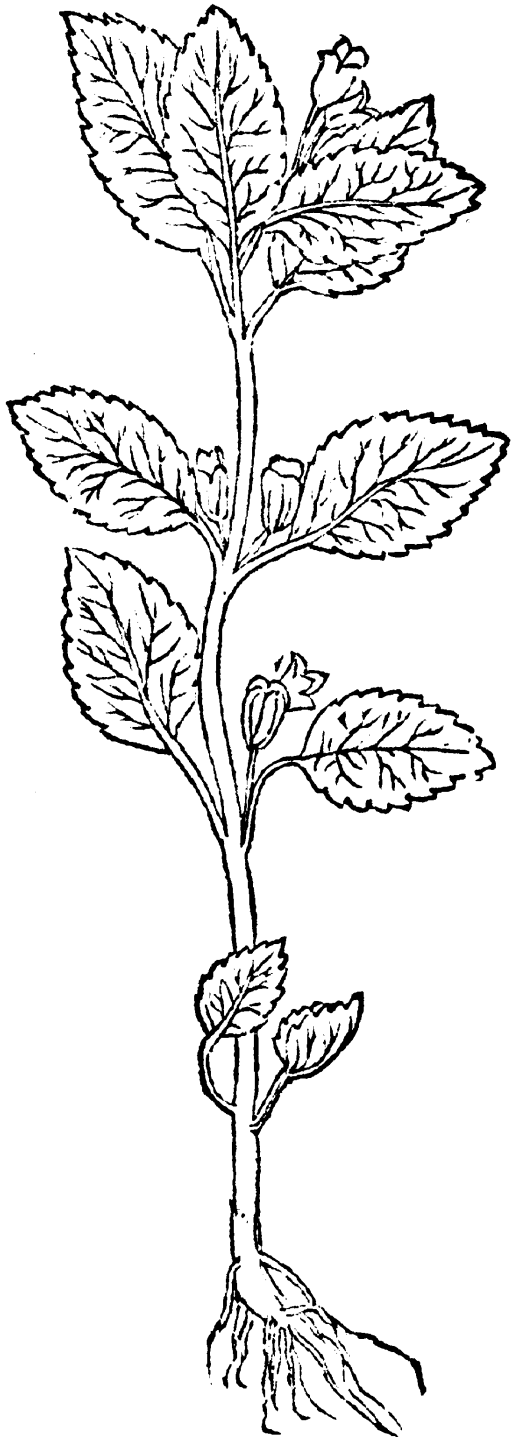
sehen 3-88, 3-89

L*ibanotis* hat zwei Arten — von denen einer Früchte trägt genannt *zea* durch einige ( oder *Campanema*), das Samen von welche
ist genannt *Cachris* [ siehe *Cachry* unter ]. Es hat Blätter ähnlich zu *Marathrum* [ 3-81 ] aber dicker und breiter, wie ein Rad auf dem Boden liegend und süß riecht. Der Stiel ist ein Fuß und Mehr [ in Länge ] mit viele Flügel, und auf das oben ist ein Büschel, in dem viel weißer Samen wie ein Wirbel geformt ist, rund, mit Ecken, scharf riechen, ähnlich Rosin und gekaut brennt nach dem Geschmack. Die Wurzel ist weiß, sehr groß und riecht nach Weihrauch.

Die zweite Art ähnelt in allem der ersten, trägt aber einen breiten schwarzen Samen wie *Sphondylium* [ 3-90 ], süß riechend, nicht brennend. Die Wurzel ist im äußeren Teil schwarz, aber wenn sie weiß gebrochen ist. Das, was als unfruchtbar ( bezeichnet wird und dem vor ) genannten ähnlich ist, sendet weder Stiel noch Blume noch Samen aus. Es wächst in rauem, felsigem Plätze. Das Kraut von alles von Sie in allgemein ( geschlagen und angewendet ) stoppt Hämorrhoiden, weniger Entzündungen ( wie im Perineum ) und in den Geschlechtskarten und lösen sich auf Zufällungen das sind gelöst mit Schwierigkeit. Mit Honig reinigen die trockenen Wurzeln Geschwüre, heilen den Griff und sind gut für diejenigen, die von giftigen Kreaturen gebissen werden. Eine Dekoktion (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, vertreibt die *Menstrua* [ Menstruationsfluss ] und Urin, und angewendet löst es alte Ödeme auf. Saft aus Wurzel und Kraut ( gemischt mit Honig und gerieben auf ) stellt den Anblick wieder her. Eine Dekoktion des Samens (, der als Getränk ) aufgenommen wurde, ist dasselbe. Mit Pfeffer und Wein

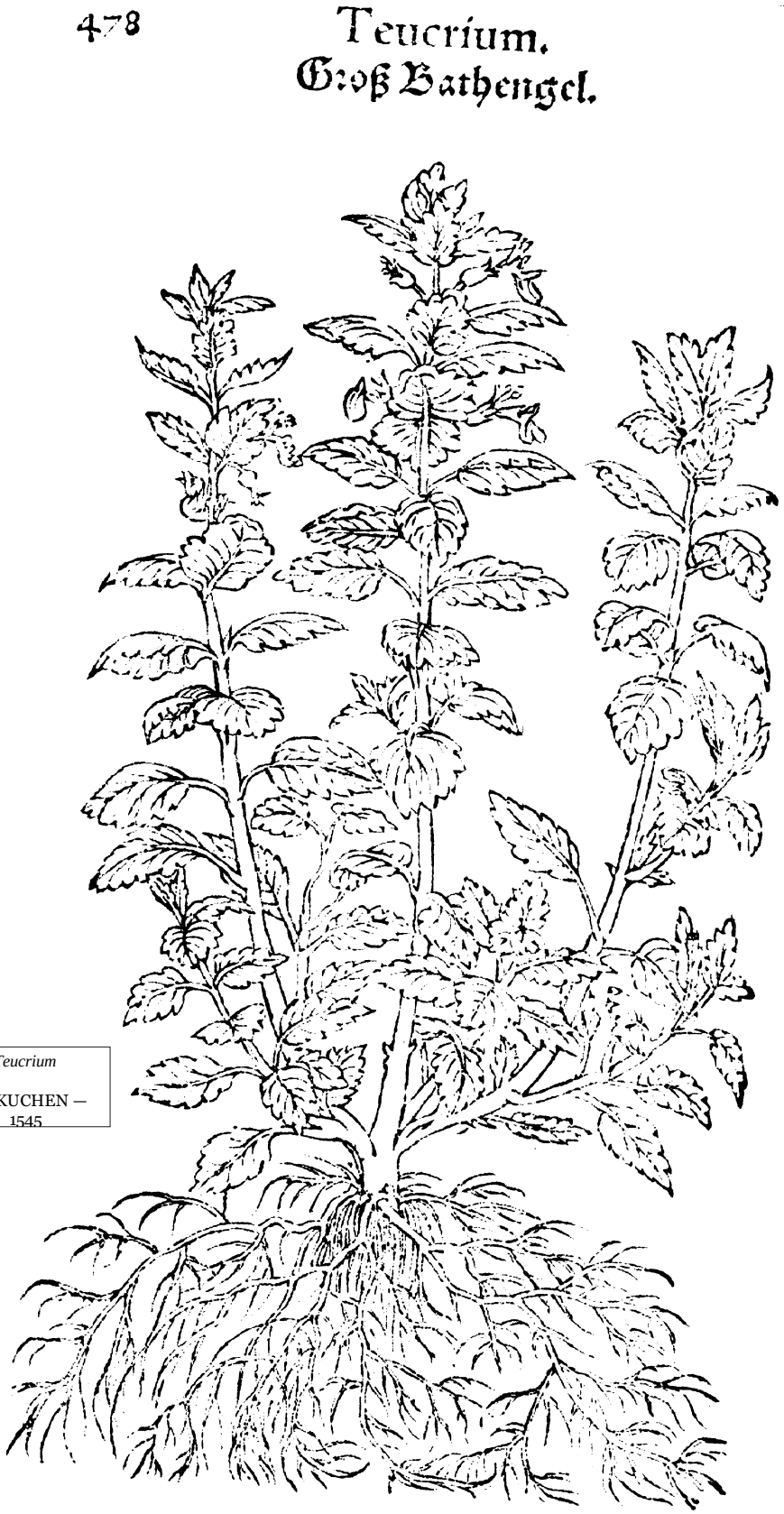
gegeben, hilft es Epilepsie, alt Störungen in das Brust, und Gelbsucht. Gerieben auf mit Öl es verursacht Schweiß. In kleine Stücke geschlagen und mit aufgetragen *Lolium* Essen [ 2-116, 4-140 ] und Essig, es ist gut für Hernie, Krämpfe, und Gicht in das Füße. Gemischt mit das am schärfsten Essig es reinigt *Vitiligine* [ Form von Lepra ]; und

# Melissophyllum uerum. 283
## Melissen.



*Melissophyllum Verum*

von KUCHEN — 1545




*Teucrium*

von KUCHEN — 1545

für Abszesse sollten wir die Art verwenden, die nein trägt *Cachrys* [ Samen ], denn das ist scharf und hart für den Hals. Theophrastus spricht von einem *Libanotis* mit Erica wachsen, mit Blätter ähnlich zu wild Salat, welche ist bitter, und hat eine kurze Wurzel, aber die Blätter sind blasser und schärfer als die von Salat. Eine Entkopplung dieses (, das als Getränk ) eingenommen wird, spült nach oben und unten.

## 3-88. KAGCHRU

UNTERSTÜTZT: *Cachrys Libanotis* — Rosmarin Weihrauch
*Cachrys Panacifolia* — Pastinakenblättrig Cachrys
*Crithum maritimum, Cachrys maritimum* — Samphire, Meer Fenchel, Peters Cress

sehen 3-87

C*schmerzhaft* ist Erwärmung und außerordentlich Trocknen, als ein Ergebnis es ist gut gemischt mit Talg Behandlungen,
und es wird auf den Kopf gestreut und nach drei Tagen für rheumatische Augen abgewischt.

## 3-89. LIBANOTIS

UNTERSTÜTZT: *Libanotis Coronaria, Rosmarinus* [ Fuchs ], *Rosmarinus officinalis* [ Linnaeus ] — Gemeinsam Rosmarin, Alt Mann

L*ibanotis* das Römer Anruf *Rosmarinus* und diese wer plait Kränze für das Kopf verwenden es. Das schießt sind schlank, herum welche sind klein Blätter — dick, etwas lang, dünn, innen weiß, außen grün, mit starkem Duft. Es erwärmt sich und heilt Gelbsucht. Es wird in Wasser gekocht und vor den Übungen zum Trinken gegeben, und dann er wer Übungen badet und ist mit Wein durchnässt. Es wird auch mit Mitteln für die gemischt entfernen von Müdigkeit, und in *Gleucinum* [ 1-67 ] Salben.

## 3-90. SPHONDULION

UNTERSTÜTZT: *Acanthus germanica* [ Fuchs ],
*Sphondylium vulgare Hirsutum* [ Bauhin ],
*Herakelum Sphondylium* [ Linnaeus ], *Sphondylium branca ursina*
— Wiese Pastinaken, Kuh Pastinaken, Hogweed

SÜSSIG URSACHEN BLISTER UND DAUERHAFT LILA ZAHLUNG

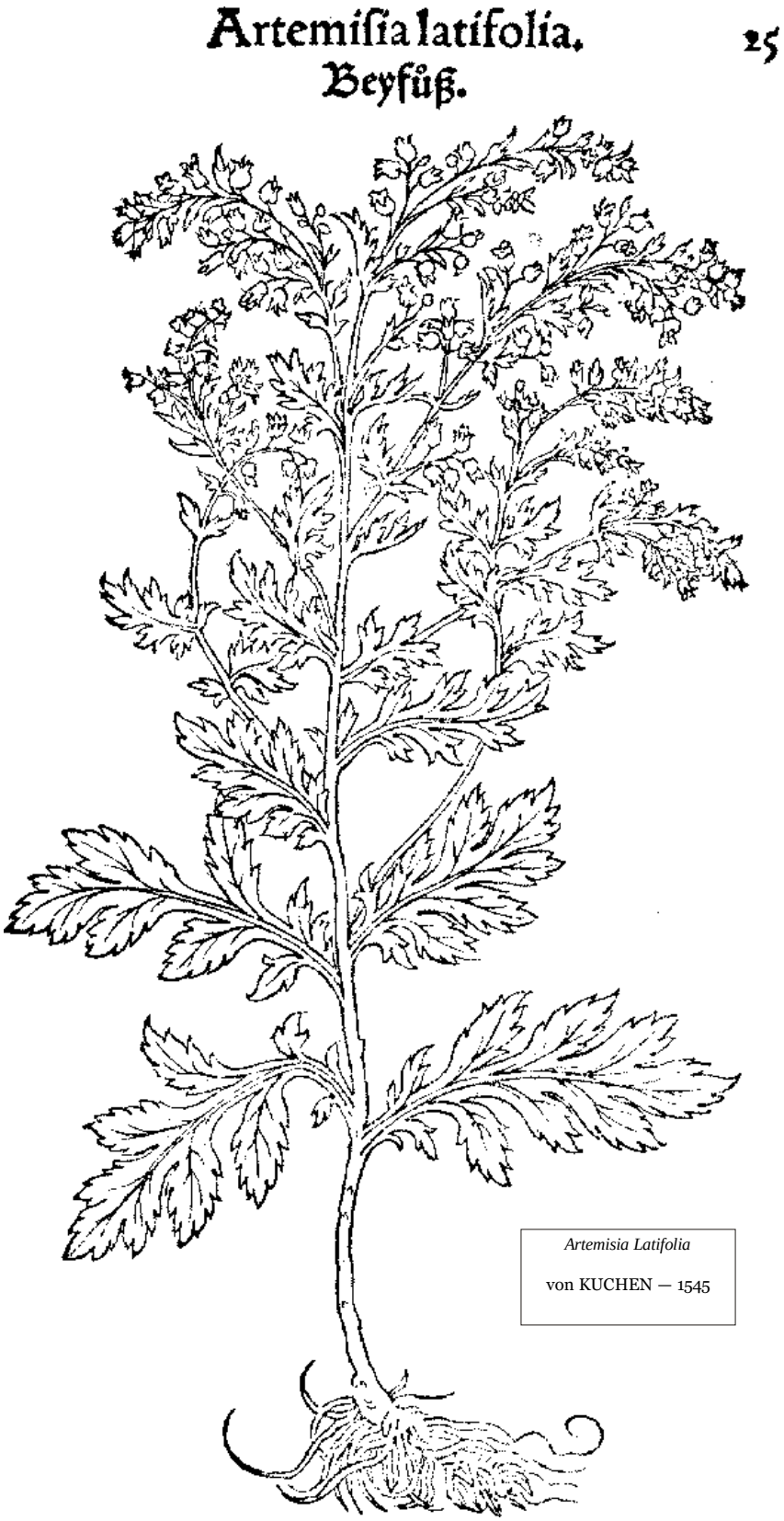
S*Phondylium* hat Blätter etwas ähnlich zu *Platanus* [ 1-107 ] sowie zu denen von *Panax* [ 3-55 ]. Die Stiele sind ein Fuß hoch ( oder eher mehr ) ähnlich zu *Marathrum* [ 3-81 ]. Das Samen auf das oben ist doppelt, ähnlich zu *Seselis,* aber breiter, blasser und heiser, mit einem starken Duft. Die Blumen sind weiß, und das Wurzel ist weiß wie *raphanus* [ 2-137 ]. Es wächst in feucht, sumpfig Länder. Das Samen von diesem (, das in einem Getränk ) eingenommen wird, spülmisches Zeug durch den Darm. In einem Getränk eingenommen, heilt es Leber, Gelbsucht, Asthma, Epilepsie und Verengung von das Mutterleib. Einatmen, es belebt diese wer fallen in ein schwach. Wenn das Kopf ist angefeuchtet mit es ( mit Öl ), es ist gut für Fieber von das Gehirn, Lethargie, und Kopfschmerzen. Angewandt mit Rue [ 3-52 ] es Rückhaltesysteme *Herpes* [ virale Hautinfektion ]. Die Wurzel wird den Gelbsucht und Leber gegeben. Rasiert und eingesetzt wird die Härte von Fisteln [ -Illisatoren ] beseitigt. Der frische Saft der Blume eignet sich gut für geschwürige und eitrige Ohren. Es ist auch erhalten und wie andere Säfte in die Sonne gestellt. Es wird auch genannt *Arangem*, *Phalangium* , *Asterium* , *Nisyris*, *Sphondulis*, *Choradanon,* oder *oenanthe*; das Römer Anruf es *Herba rotellaris*, die Ägypter, *apsapher*, und die Könige, *Osiris*.

## 3-91. NARTHEX

UNTERSTÜTZT: *Ferula Foetida, Ferula Puberula*,
*Narthex asafoeteda* — Asafoetida, Assafoetida

Ter pith von *Narthex* ( welche das Römer Anruf *Ferula )* Ein Getränk, während es grün ist, hilft beim Blutspucken und bei Magenbeschwerden. Es wird mit Wein an die Bissen gegeben durch Schlangen, und setzen in als ein Zelt [ a gekrümmt Scheibe eingefügt

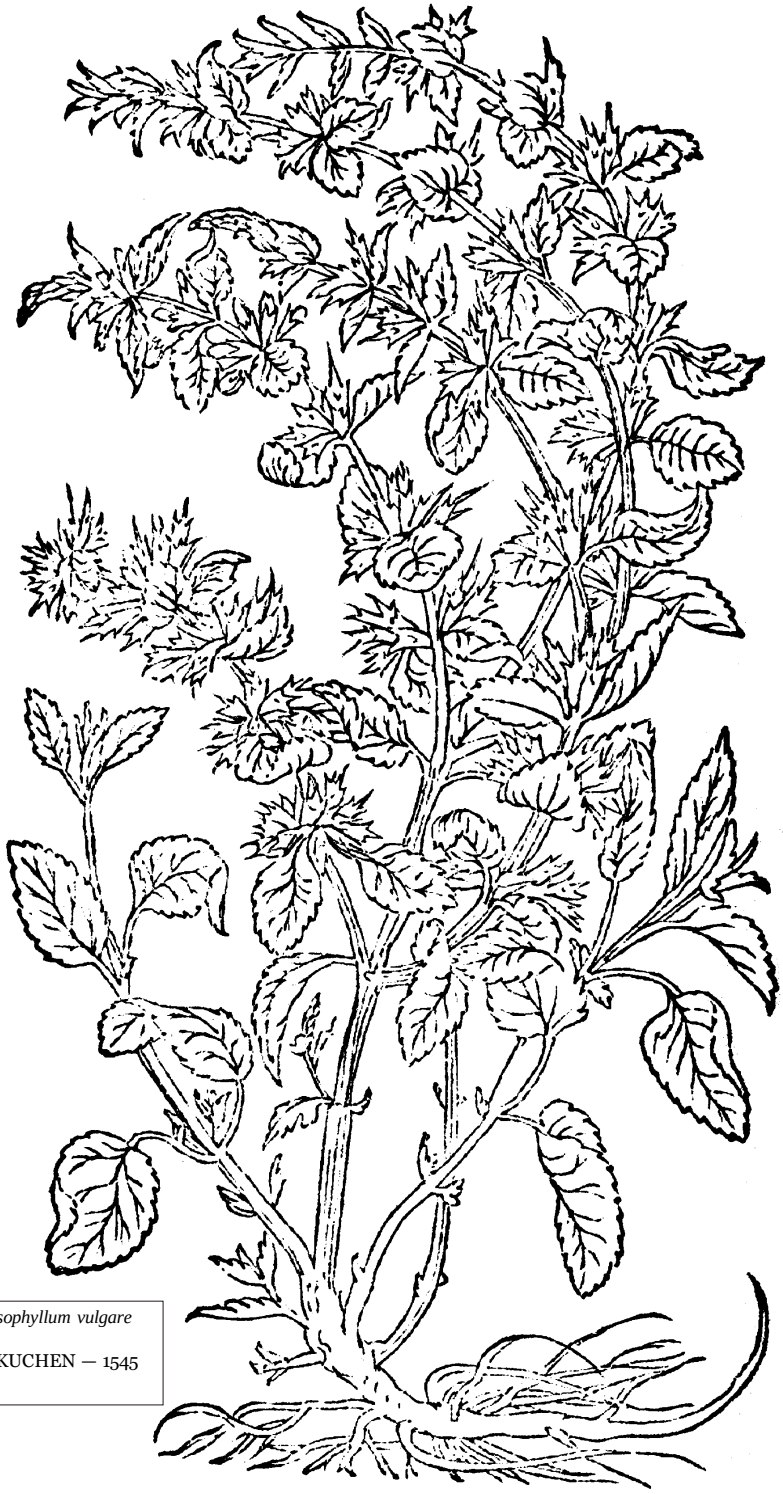
] es stoppt fließt von Blut von die Nasenlöcher. Eingenommen ein trinken das Samen hilft diese beunruhigt mit Greifen. Gerieben auf mit Öl es ermutigt schwitzen. Das Stiele verursachen Kopfschmerzen wenn gegessen. Sie sind auch konserviert in Salzlake. Das *Ferula* häufig bringt aus ein Stiel fünfzig




*Artemisia Latifolia*

von KUCHEN — 1545

# 284 Melissophyllum uulgare. Wantzenkraut.



*Melissophyllum vulgare*

von KUCHEN — 1545

Zentimeter lang. Es hat Blätter ähnlich zu *Marathrum* [ 3-81 ] noch viel dicker und größer, von dem ( in der Nähe des Wurzel ) kommt das *Sagapenum* [ siehe 3-95 ] ( gum ).

## 3-92. PEUKEDANON

UNTERSTÜTZT: *Peucedanum germanicum* [ Bauhin ] *Peucedanum officinale* [ Linnaeus ], *Selinum officinale*, *Selinum Peucedanum* — Schweine Fenchel, Schwefel Unkraut

sehen 3-80

P *Veredanum* sendet einen dünnen, schlanken Stiel aus, der dem ähnlich ist *Marathrum* [ 3-81 ]. Es hat dick Haare in Überfluss das Wurzel. Das Blume ist gelb; das Wurzel schwarz, mit einem stark Duft, sehr voll von Flüssigkeit. Es wächst auf zwielichtig Hügel. Das Flüssigkeit ist genommen als folgt: das Wurzel während noch zärtlich ist schneiden mit ein Messer, und das welche fließt von es ist aktuell platziert in das Schatten ( für unter direkt Sonnenlicht es ist gefärbt sofort ). Sammeln es Ursachen Kopfschmerzen und bringt auf Schwindel wenn du tun nicht reiben Du Nasenlöcher vorher mit *Rosaceum* [ 1-53 ], und auch nass Du Kopf vorher mit es. Das Wurzel wird nutzlos haben verloren seine Flüssigkeit. Das Stiele und das Wurzel haben ihre Flüssigkeit entfernt wie Mandrake und sind entsaftet, aber das Flüssigkeit tut nicht Arbeit als gut und schnell wird nutzlos. Manchmal ein Flüssigkeit ähnlich zu Weihrauch ist gefunden, schon erstarrt, kleben zu das Stiele und zu das Wurzeln. Der in Sardinien und Samothracia hergestellte Saft ist der beste mit ein stark Duft, gelblich, Erwärmung zu das schmecken. Es ist gut gerieben auf mit Essig und *Rosaceum* [ 1-53 ] für Lethargie, Geisteskrankheiten, Schwindel und Epilepsie für diejenigen, die haben gelitten für ein lang Zeit mit Kopfschmerzen, für der Gelähmte, Ischias, und gerieben auf mit Öl und Essig für die erschüttert. Das Duft ist gut in allgemein für Störungen von das Stärke. Es sollte sein eingeatmet für Gebärmutterverengung, belebt diejenigen, die in Ohnmacht fallen, und fährt weg Schlangen. Es ist gut für Ohrenschmerzen fallen in mit

von Rosenöl und gegen Zahnschmerzen in Hohlräume geben. Es ist gut ( genommen mit ein Ei ) für Husten. Es ist effektiv für schweres Atmen, Greifen und windig Bedrängnisse. Es sanft beruhigt das Darm, weniger das Milz, und wunderbar hilft schwer Arbeit in Geburt. EIN Die Entkopplung ( als Getränk ) ist wirksam bei Störungen und damit verbundenen Problemen zu das Blase und Nieren. Es entfernt Blockaden

von das Mutterleib. Das Wurzel ist effektiv für das gleich Zwecke, weniger effektiv arbeiten. Eine Dekoktion dieses ( schlug ein klein Stücke ) ist genommen als ein Getränk. Getrocknet, es reinigt Foul Geschwüre, entfernt Skalen von Knochen, und heilt alt Geschwüre. Es wird mit steifen Salben und warmen Kompressen gemischt. Wählen Sie neue Wurzeln, die durch Würmer [ nicht gegessen werden. Sound, voller Duft. Die Flüssigkeit wird in Pillen mit Bittermandeln, Rue und warmem Brot oder Dill [ 3-67 ] gelöst. Es ist auch genannt *Agrion*, oder *Agriophyllon*; das Könige Anruf es *Bonus Daemon* , einige, *Pinasgelum,* und die Römer, *Stataria*.

## 3-93. MELANTHION

UNTERSTÜTZT: *Melanthium Hortense Primum* , *Schwartz Kommandich* [ Fuchs ], *Nigella Sativa* [ Linnaeus ] — Häufig Fenchel Blume, schwarz Kreuzkümmel

*Melanthium Alterum Damascenum vocatum* , *Nigella Hortensis altera* [ Fuchs ], *Nigella Angustifolia* [ Bauhin ], *Nigella Damascena* [ Linnaeus ] — Liebe in ein Nebel, Teufel in einem Busch

*Melanthium Sylvestre* , *Kreuzkümmel Sylvestre Alterum* [ Fuchs ], *Nigella Arvensis* [ Linnaeus ]

GIFTIG

M*Elanthium* ist ein kleiner Strauch mit schlanken Trieben zwei Fuß in Länge oder Mehr. Es hat klein Blätter ähnlich zu *Senecio* [ Dragwort ] aber viel Mehr schlank, und ein klein wenig Kopf oben wie Mohn, etwas lang, mit Seite Partitionen in welche sind Samen — schwarz, scharf, süß riechen, auf Brote gestreut. Es ist gut auf die angewendet Stirn für diese beunruhigt mit Kopfschmerzen. Es wird gegossen in das Nasenlöcher ( danach es ist geschlagen in kleine Stücke mit *Irinum* [ 1-66 ] ) für diejenigen, die anfangen zu haben Flüssigkeiten tropfen aus ihren Augen. Mit Essig aufgetragen braucht es weg Sommersprossen, Lepra, alt Ödeme, und schwer Klumpen. Angewandt mit alt Wein es nimmt weg Hühneraugen das werden zuerst eingeschnitten oder herumgeschnitten. Es ist gut für Zahnschmerzen, den Mund gewaschen mit es ( gekocht mit Essig und *Taeda* [ Tonhöhe Kiefer ] ).

Das Nagel [ Fingernagel für Anwendung ] verschmiert mit es mit Wasser, es Vertiefungen Spulwürmer. In kleine Stücke geschlagen, in einen Lendenschurz gefesselt und eingeatmet, hilft es denjenigen, die mit Schleim in Schwierigkeiten sind. Für mehrere betrunken Tage es zeichnet raus das Menstruation fließen, Urin und

*Skordium*

von KUCHEN — 1545

*Silphium Perfoliatum*

nach THIEBAULT — 1888

Milch [ Stillen ]. Eine Dekoktion ( als Getränk mit Wein ) erleichtert schwierig Atmen. EIN Teelöffel ( genommen als Ein Getränk mit Wasser ) hilft denen, die von Erntespinnen gebissen werden. Einatmen, es Laufwerke weg Schlangen. Sie sagen das es tötet wenn ein viel ist genommen ( in ein trinken ). Einige auch Anruf das *Mecon Agria Melana* ; die Römer nennen es *Papaver niger*.

## 3-94. SCHWANZ

UNTERSTÜTZT: *Laserpitium germanicum* , *Osteritium* [ Fuchs ], *Imperatoria Haupt* [ Bauhin ], *Imperatoria Ostruthium* [ Linnaeus ], *Peucedanum ostruthium* [ in Sprague ] — Masterwort,
Breitblättrig Schweine Fenchel

Dort ist Beweise das das *Silphium* von das Alten war geerntet zu Aussterben.

[ andere Verwendung ] *Silphium Laciniatum* — Kompass Pflanze

*Silphium* wächst in Orte herum Syrien, Armenien, Medien und Libyen. Der Stiel, genannt *Maspetum* , ist sehr wie *Ferula* [ 3-95 ], aber mit Blätter ähnlich zu *Apium* [ 3-77 ] und ein breit Samen.

Die Wurzel erwärmt sich, ist schwer verdaulich, blühend und tut weh das Blase. Es heilt schäbig Tumoren [ Drüsenschwellung, Kropf ] und *Tuberkulae* [ Knötchen ], die in einer Wachssalbe verwendet oder mit Öl auf Blutergüssen verschmiert werden. Mit Wachs Salbe von *Irinum* [ 1-66 ] und *Cyprinum* [ 1-65 ] es ist geeignet zur Verwendung in Ischias. In einer Granatapfelhaut mit Essig gekocht und aufgetragen, nimmt es abnormale Wucherungen weg herum das Perineum. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken ) ist ein Antitoxin für tödlich Medikamente. Es schmeckt gut gemischt mit Saucen und Salz. Das Flüssigkeit ist versammelt von das Wurzeln und Stiele, die geschnitten werden. Das Beste davon ist etwas rote und transparente ( emulierende Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] ), die in ihrem Geruch vorherrscht und weder nach Lauch duftet noch unangenehm schmeckt, und leicht in eine weiße Farbe verwandeln. Obwohl du Geschmack jemals so wenig von das Cyrenian, es verursacht Langeweile über Ihrem Körper und es ist sehr sanft zu riechen, so dass Ihr Mund, wenn Sie es probieren, nur

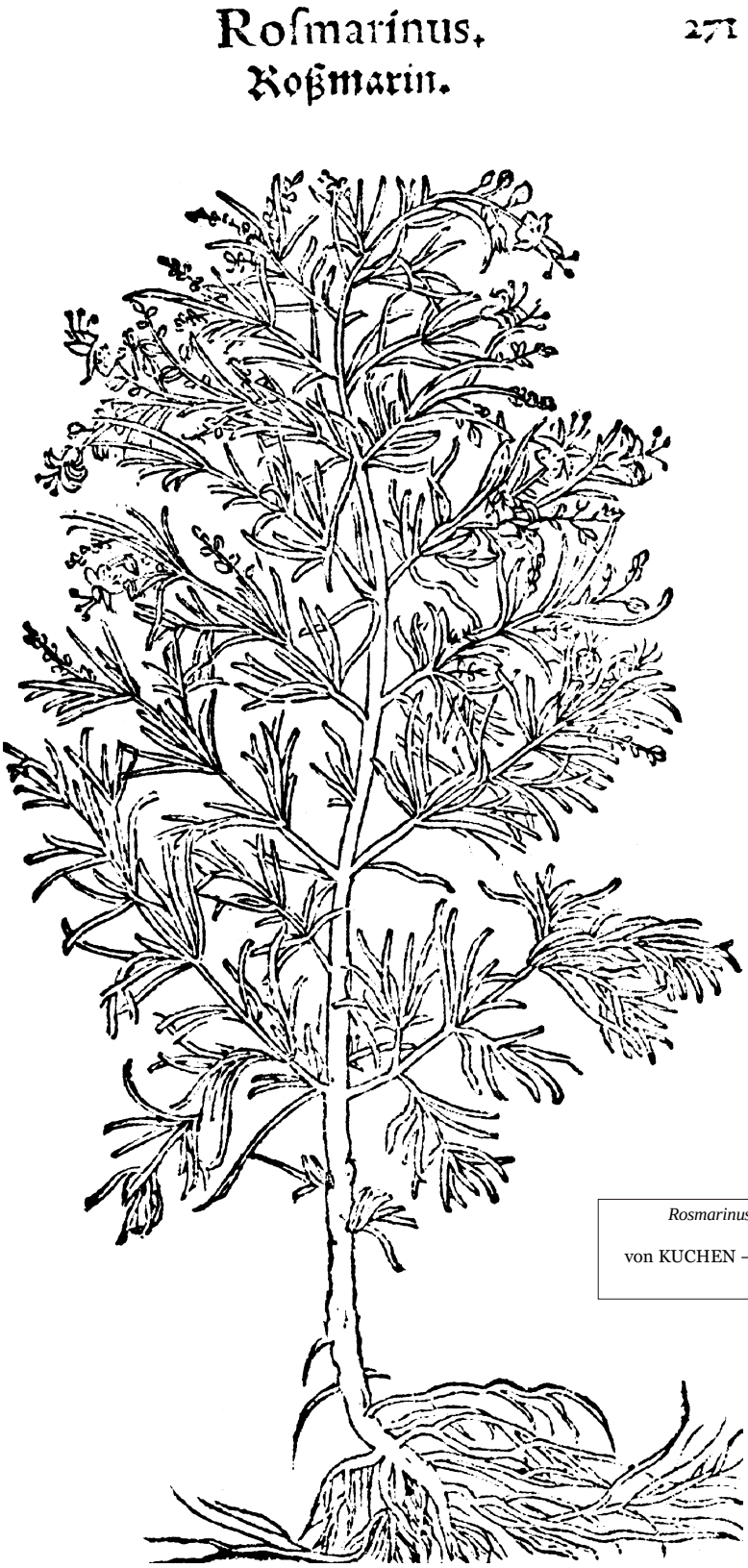
ein wenig atmet von es. Das Median und Syrisch sind schwächer in Stärke und sie haben einen giftigeren Geruch. Der ganze Saft ist verfälscht vor es ist trocken, *Sagapenum* [ 3-95 ] oder Bohne Essen Sein gemischt mit es, welche du hat erkennen durch das schmecken, riechen, sehen und fühlen. Einige haben genannt das Stiel *Sylphium* , die Wurzel *Magudarim,* und das Blätter *Maspeta*. Das Saft ist

das am meisten effektiv, dann das Blätter, und dann das Stiel. Es ist aufblähend und scharf, heilen *Alopezie* [ Glatze ] durch mit Wein, Pfeffer und Essig reiben.

Es verursacht eine Schnelligkeit des Sehvermögens und wird mit Honig verschmiert, wodurch das Tropfen von Flüssigkeiten [ in die Augen ] als verteilt wird Sie beginnen. Für Zahnschmerzen es ist setzen in Hohlräume, oder setzen in ein Leinentuch mit Weihrauch, das um den Zahn gewickelt ist, oder das Mund ist gewaschen mit es ( mit Ysop [ 3-30 ] und Feigen gekocht mit *posca* [ heiß Getränke ] ). Es ist gut angewendet auf die Wunden von diesen von Hunden gebissen; und gerieben oder genommen als ein trinken für Verletzungen von alles giftig Tiere und vergiftete Pfeile. Es wird für diejenigen, die von Skorpionen berührt werden, in Öl verdünnt eingerieben. Es wird in eine Brandwunde gegossen, die zuerst eingeschnitten oder geschnitten wird. Für infizierte Karbunkel [, bösartige Hauttumoren ] wird es mit Rue, Salpeter [ Kalium verwendet Nitrat ] und Honig, oder durch selbst. Es nimmt Mais und fleischige Härte weg, die zuerst in alle geschnitten werden herum. Es ist zuerst kneetet zusammen mit Wachs Salbe ( oder das Innere von trockenen Feigen und Essig ), um die jüngsten zu heilen *Lichen* [ Haut Krankheit ]. Für *Carcomata* [*Karzinomaten* — jetzt Krebs — alt verwenden: Krankheit von das Hornhaut ] und Polypen [ Wachstum aus der Schleimhaut ] wird es mehrere Tage mit Schuster eingerieben Tinte oder *Aerugo* [ Verdigris — Messing Oxid ], aber du musst ziehen aus Ausstülpungen mit ein Paar von Zange. Es hilft langlebig Schwierigkeiten von das Lungen. Verdünnt in Wasser und nippte, es klärt sofort eine Stimme, die plötzlich ist heiser.

Mit Honig angeschmissen, unterdrückt es die Entzündung der Uvula. Mit Honig und Wasser ist es ein wirksames Gurgeln für synanchische [ -abbereitete ] - Kehlen. Mit Fleisch eingenommen, macht es die Haut besser gefärbt und ist gut für Husten mit ein roh Ei, und zu sein nippte für Pleuritis. Bei trockenen Feigen ist es wirksam bei Gelbsucht und Tröpfchen. Eine Dekoktion ( als Getränk ) mit Pfeffer, Weihrauch und Wein löst Schüttelfrost auf. Zehn Körner daraus gemacht ein Pille geben es zu schlucken zu diese mit Tetanus, und zu den Opisthotonen [ Form von Tetanus ]. Gurgeln mit Essig es Besetzungen aus Pferdekot das Stock zu das Hals. Es

ist gut für diese wessen Milch Lockenwickler innerhalb [ Stillen ], und mit Essig und Honig eingenommen hilft Epilepsie. Eine Dekoktion ( genommen als ein trinken mit Pfeffer und Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] ) induziert den Menstruationsfluss. Mit Rosinen eingenommen, hilft es den Zöliakie-Darm-Beschwerden [. Eine Dekoktion ( als Getränk mit Lauge [ alkalischen Salzen in Wasser ] ) hilft plötzlich Krämpfe und Hernie. Es ist




*Rosmarinus*

von KUCHEN — 1545

100 Botrys.
Traubenkraut.

*Botrys*

von KUCHEN — 1545

gelöst in Pillen mit Bittermandeln, Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] oder warm Brot, und das Saft von das Blätter [ ist verwendet ] auf die gleiche Weise, ist aber wesentlich weniger effektiv. Es wird mit Essig und Honig gegessen und ist gut für die Arterien und ( insbesondere ) für abgeschnittene Stimmen [ Laryngitis ]. Sie Essen es [ als ein Salat ] mit Salat stattdessen von *eruca*. Es gibt sagte zu sein ein anderer *Magudaris* [ Geschenk von das weise Mann ] das wächst in Libyen, das Wurzel von welche ist ähnlich zu *Silphium* aber etwas weniger dick — scharf, mit ein locker Substanz und ohne Saft. Es macht die gleichen Dinge wie *Silphium*.

## 3-95. SAGAPENON

UNTERSTÜTZT: *Ferula persica* — Ferula, Riese Fenchel

produziert *Sagapenum* Kaugummi Harz

S *Agapenum* ist das Flüssigkeit von das Ferulacean Kraut wachsen in Medien. Das beste ist transparent, ein gelb Farbe außen aber weiß Innerhalb, riechen dazwischen das Saft von *Silphium* [ 3-94 ] und *Galbanum,* und scharf zu das schmecken. Es ist gut für Schmerzen, und ist ein abortifacient. Entnommen mit Wein es heilt auch diejenigen, die von giftigen Kreaturen gebissen werden. Einatmen mit Essig es erhöht oben diese mit ein erwürgt [ überlastete, blockierte ] Gebärmutter. Es reinigt Narben in den Augen, Mattheit von Anblick, Dinge das verdunkeln das Schüler, und tropfen Flüssigkeiten. Es ist gelöst als ein Flüssigkeit mit rue, Wasser, bitter Mandeln und Honig, oder warm Brot.

## 3-96. EUPHORBION

UNTERSTÜTZT: *Euphorbia Amygdaloide* — Holz Sporn
*Euphorbia officinarum* — Gift Gummi Distel

sehen *tithymal* 4-165 a-f, auch 4-170

E *Uphorbium* ist ein baumartig Ferula in Libyen das wächst auf Tmolus, ein Hügel nahe Mauretanien. Es ist voll von sehr scharfe Flüssigkeit. Das Männer dort sind Angst von es weil von sein außergewöhnlich

Hitze, und versammeln es als folgt. Sie banden sich um den Baum, wuschen den Schafsmägen und stehen in einiger Entfernung. Sie durchbohren den Stiel mit langen Werkzeugen. und gegenwärtig fließt eine Flüssigkeitsmenge ( aus wie aus einigen heraus Glas ) in das Bäuche. Wann durchbohrt wie das es auch verschüttet auf das Boden. Dort sind zwei Arten von das Flüssigkeit: eins

transparent wie *Sarkokoll* [ 3-99 ] ( ähnlich zu *Ervum* [ 2-129, 2-131 ] ), aber das andere das ist versammelt in das Bäuche hat ein glasig aussehen und ist kompakt. Es ist verfälscht mit *Sarkokoll* und Kleber vermischt. Wählen Sie das, was transparent und scharf ist, aber das, was verkostet wird, ist sehr schwer zu testen, da die Zunge, die einmal gebissen wurde, das Brennen lange bleibt, damit was auch immer gebracht wird scheint zu sein *Euphorbium* . Das zuerst Entdeckung von Es war, als Juba König von Libyen war. Der Saft, auf den gerieben wurde, hat das Fähigkeit zu auflösen Flüssigkeiten. EIN Abkochung ( genommen als ein Getränk ) brennt einen ganzen Tag; Infolgedessen wird es mit Honig und gemischt *Collyriums* [ 1642CE — Augensalbe; 1748CE — Zäpfchen ] je nach Schärfe. Es wird mit aromatischen flüssigen Arzneimitteln gemischt und ist gut ( als Getränk ) für schmerzende Hüften eingenommen. Es entfernt gleich Schuppen von Knochen Tag, aber es ist notwendig für diese wer verwenden es zu sichern Sie die Fleisch Lügen herum das Knochen mit Leinen Tücher oder steife Salben. Einige behaupten, dass kein Schaden auf die Gebissenen fallen wird durch Schlangen wenn ( haben schneiden das Haut von das Kopf sogar bis auf den Knochen ) gießen Sie dieses in kleine Stücke ( geklemmte Harz ) ein und nähen Sie die Wunde.

## 3-97. CHALBAN

UNTERSTÜTZT: *Ferula Galbaniflua* — Galbanum Pflanze

verwendet in Weihrauch

G *Albanum* ist das Harz von das *Ferula* wachsend in Syrien. Es wird auch genannt *Metopium* [ 1-71 ]. Das beste ist ähnlich wie Weihrauch, geronnen, rein, Fett, nicht holzig, mit etwas wie Samen von *Ferula* gemischt, mit ein stark Duft auch nicht zu feucht noch zu trocken. Sie verfälschen es durch Mischen es mit Rosin, verletzt Bohnen und *Ammoniak* [ 3-98 ]. Es ist Erwärmen, brennen, attraktiv und zerstreuen. Entweder angewendet oder eingeatmet es Vertiefungen das Menstruation fließen und ist ein abortifacient. Geschmissen auf mit Essig und Salpeter [ Kaliumnitrat ] nimmt Sommersprossen weg. Es ist auch verschluckt runter für alt Husten, schwer

Atmen, Asthma, Hernie, und Krämpfe. EIN Abkochung ( genommen als Ein Getränk ) mit Essig und Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] widersteht Gift. So genommen wirft es einen toten Embryo aus. Es wird bei seitlichen Schmerzen und Furunkeln oder entzündlichen Tumoren angewendet. Einatmen, es erhöht oben das epileptisch, und hilft Womb Überlastung und diese mit Schwindel. Einatmen, es

*Matricaria Pyrethrum*

nach THIEBAULT — 1888

Peucedanus. 343
Harstrang.

*Peucedanus*

von KUCHEN — 1545

vertreibt giftige Tiere und hält die damit eingeriebenen ungebissen. Überall [ angewendet der Körper ] mit *Sphondylium* [ 3-90 ] und Öl es tötet Schlangen. Geschmissen auf Der Zahn oder in eine Höhle gebracht, beruhigt Zahnschmerzen und scheint gut für häufiges schmerzhaftes Wasserlassen zu sein. Es ist gelöst in Pillen mit Bittermandeln und Wasser ( oder Rue oder Honig und Wasser oder warmem Brot oder mit *Mekonium* [ 4-65 ], oder verbrannt Messing, oder Flüssigkeit *Myrica Sturm ).* Wenn Sie möchten es reinigen, es in warmes Wasser geben. Wenn der Dreck geschmolzen ist, schwimmt er oben und Sie können ihn wie folgt trennen. Binde das *Galbanum* in einer sauberen Dünnheit Leinen Stoff, hängen es in ein Messing Topf oder Keramik Glas so das das Bündel tut nicht berühren das unten von das Glas. Stecker es geschlossen und kochendes Wasser darüber gießen, auf diese Weise wird das Beste sein geschmolzen ( als durch ein Sieb ) aber das holzig Zeug bleibt im Leinentuch.

## 3-98. AMMONIAKON

UNTERSTÜTZT: *Dorema Ammoniak, Dorema Aurium, Diserneston Gummiferum, Peucedanum Ammoniak*
— Gummi Ammoniak Pflanze, Gummi von Ammon, Dorema

Ammoniakan *Ammoniacum* ist das Kraut von welche Weihrauch wird gesammelt. Es ist die Flüssigkeit einer Ferula, die wächst in Libyen in der Nähe von Cyrene. Der ganze Strauch ( zusammen mit das Wurzel ) ist genannt *agasyllis*. Das beste hat ein gut Farbe, ist nicht holzig, ohne Steine, ähnlich zu Weihrauch in wenig Gerinnsel, klar und dick, ohne Dreck, ähnlich zu *Rolle* [ 2-26 ] in riechen, aber bitter zu das schmecken. Es ist genannt *Thrausma*. Der Erdige oder Stein wird genannt *Phurama*. Es wächst in Libyen nahe Ammon Tempel und ist das Saft von ein Baum ähnlich zu *Ferula*. Es ist Erweichen, anziehen und Erwärmung, und löst sich Härte und Entzündung von Knochen. Eine Dekoktion (, die als Getränk ) eingenommen wird, bringt die Darm und ist ein Abtreibungsmittel. Ein Teelöffel einer Dekoktion ( genommen als ein trinken mit Essig ) weniger die Milz, und nimmt weg Schmerzen von das Gelenke und Hüften. Mit Honig ( geleckt oder mit

Gerstenwassersaft ) getrunken auch hilft das asthmatisch, Orthopnoeic [ diese mit Schwierigkeit Atmung ], Epileptiker, und diese wer Feuchtigkeit haben in das Brust. Es Vertiefungen blutig Urin, reinigt weiße Flecken auf das Hornhaut [ Auge ], und entfernt das Rauheit der *Gen* [ Wangen, Kinn, Auge Sockel ].

Pochen in klein

Stücke mit Essig und aufgetragen, macht es harte Klumpen um Milz und Leber weich. Mit Honig aufgetragen oder mit Pech gemischt, löst es Knöpfe um die Gelenke [ Arthritis ] auf. Mit Essig gemischt, Salpeter [ Kalium Nitrat ], und Öl *Cyprinum* [ 1-65 ], es ist gut für Müdigkeit und Ischias ( stattdessen von Medikamente zu Ermüdung entfernen ). Es ist auch genannt *agasyllon*, *Criotheos,* oder *Heliastrus,* und die Römer nennen es *Gutta*.

## 3-99. SARKOKOLLA

UNTERSTÜTZT: *Sarkokoll* [ Bedevian ] — Sarkokol

S*Arcocolla* ist das Flüssigkeit von ein Baum wachsend in Persien ( ähnlich zu dünn Weihrauch ) dunkel gelb, und etwas bitter nach dem Geschmack. Es ist in der Lage, offene Schnitte und Wundwunden zu schließen, und zu halt Flüssigkeiten in das Augen. Es ist gemischt mit Pflaster. Es ist gefälscht durch Kaugummi Sein gemischt mit es.

## 3-100. GLAUKION

UNTERSTÜTZT: *Chelidonium Corniculatum, Glaucium corniculatum, Glaucium leiocarpum, Glaucium phoeniceum*
— Rot Gehörnt Mohn

sehen 4-64

G*Laucium* ist das Saft von ein Kraut das wächst bei Hierapolis in Syrien. Das Blätter sind ähnlich zu das gehörnt Mohn aber dicker, auf dem Boden verstreut, mit einem starken Duft, und Mehr bitter zu das schmecken. Es hat beträchtlich Mengen von safranfarbenem Saft. Die Bewohner werfen die Blätter in einen Topf und wärmen sie in halbkalten Öfen, bis verdorrt, und danach schlagen Sie zu drücken raus das Saft. Es wird für neue Augenwunden verwendet, weil es abkühlt.

## 3-101. KOLLA

UNTERSTÜTZT: Kleber von das versteckt sich von Bullen



T

er beste *Glutinum* ( auch genannt *Xylocolla* oder *Taurocolla*) ist das von Rhodos gemacht von Stier versteckt sich. Es ist weiß und transparent, aber der schwarze Kleber ist schlecht. Aufgelöst in Essig es ist fähig zu nehmen weg *Impetigo* [ Haut Infektion ] und

*Anthemis Arvensis*

nach THIEBAULT — 1888

*Chamaedrys vulgaris mas*

von KUCHEN — 1545

Lepra an der Außenseite der Haut. Mit warmem Wasser verdünnt und verschmiert auf, es verhindert brennt von Blasenbildung. Mit Honig und Essig verdünnt, ist es gut für Wunden.

## 3-102. ICHTHUOKOLLA

UNTERSTÜTZT: Fisch Kleber

THut namens Fischkleber stammt aus dem Darm eines Walfisches. Das Beste wird in Pontus — weiß gemacht, etwas rau, nicht schäbig, sehr schnell geschmolzen. Es ist gut einschließen in Kopf Pflaster, Medikamente für Lepra, und Medikamente für machen Gesichtsbehandlung Haut glatt.

## 3-103. IXOS

UNTERSTÜTZT: *Viscum Album* [ Linnaeus ], *Loranthus Europaeus* — Kontinental Mistel

TEILE SIND GIFTIG

Ter beste *ixia* ist neu, das Farbe von ein Lauch auf das innen und außen hellgelb, ohne grobe oder branny Teile. Es besteht aus einer bestimmten runden Frucht ( mit ähnlichen Blättern zu Box ) das wächst auf das Eiche. Diese Frucht ist geschlagen, dann gewaschen und anschließend in Wasser gekocht, aber einige verarbeiten es, indem sie es kauen. Es wächst auch auf der Apfel Baum, Birne Baum und andere Bäume. Es ist fähig zu zerstreuen, erweichen, anziehen, und verdauen Schwellungen und Entzündung der parotid Drüse und andere Abendessen, gemischt gleich mit Wachs und Rosin. Es heilt *Epinyctis* [ Pusteln welche erscheinen nur bei Nacht ] in ein Klebstoff Gips. Mit Weihrauch es erweicht alt Geschwüre und bösartig Abendessen. Gekocht ( mit Branntkalk, Achat Stein, oder asiatisch [*Centella asiatica* — Asiaticosid ] ) und angewendet, es reduziert das Milz. Geschmissen mit Arsen oder Sacarach [ Saccharat — Salz von saccharisch Säure ] es auch zeichnet aus Nägel.
Gemischt mit ungeschrägtem Kalk und Weinsediment wird seine Festigkeit erweitert.

## 3-104. APARINE

UNTERSTÜTZT: *Aparine vulgaris* [ Bauhin ], *Galium Aparin*
— Fang Gras, Cleavers, Gänsegras, Klebrig Willy

E *Parine* hat viele kleine quadratische raue Zweige. Die Blätter sind bei Entfernungen Lügen über in ein Kreis ( wie diese von *rubia* [ Färber madder ] ). Das Blumen sind weiß; das Samen schwer, weiß, rund, etwas hohl in das Mitte ( wie ein Nabel ). Das Kraut Stöcke zu Tücher, und das Hirten Verwenden Sie es anstelle eines Siebs für Milch, um Haare auszuschalten es. Das Samen, Stiele und Blätter sind entsaftet ( genommen als ein Getränk mit Wein ), um denjenigen zu helfen, die von Erntespinnen gebissen werden, und Schlangen. Das Saft fallen in Ohren heilt Ohrenschmerzen. Das Kraut ( genommen in geschlagen Schweine ' Fett ) löst sich schäbig Tumoren [ drüsenförmig Schwellung ] und goitres. Es ist auch genannt *Ampelocarpum*, *Omphelocarpum, Philanthropum,* und *ixos*.

## 3-105. ALUSSON

UNTERSTÜTZT: *Marrubium Alysson* , *Marrubium Alyssum*
— Geflochten Horehund, Mondkraut

Sprengel sagt das ist *Alyssum alpestre* [ Loudon ].

E *Lysson* ist ein etwas rauer kleiner Strauch mit runden Blättern. Die Frucht ähnelt kleinen Doppelschildern, in denen sich der etwas breite Samen befindet. Es wächst hügelig und rau Plätze. EIN Abkochung von das ( genommen als ein trinken ) löst sich auf Bedrängnisse in diese ohne Fieber. Wann gehalten oder roch es hat ein ähnlich bewirken. Pochen in klein Stücke mit Honig reinigt Sommersprossen. In Fleisch zusammengeschlagen und gegeben, es ist dachte zu heilen Wahnsinn in ein Hund. In einem Haus gehängt, soll es gesund und ein Amulett für Männer und Tiere sein. Mit einem lila Tuch an sie gehängt, fährt es weg Wunden auf Vieh. Es ist auch genannt *Aspidium*, *Haplophyllon*, *Ankläger* , oder *Adeseton*.

*Phalaris Canariensis*

nach FAGUET — 1888

*Anthemis nobilis*

nach THIEBAULT — 1888

## 3-106. ASKLEPIAS

UNTERSTÜTZT: *Asklepias*, *Hirundinaria*, *Vincetoxicum* [ Fuchs ], *Asklepias albo Bluse* [ Bauhin ], *Asklepias Vincetoxicum* [ Linnaeus ], *Vincetoxicum officinale* [ in Sprague ] — Wolfsmilch

[ andere Verwendung ] *Asklepias Syriaca* — Wolfsmilch, Seidenkraut *Thapsia Asclepium* [ Loudon ] — Tödlich Karotte

GIFTIG

E *Sklepien* sendet raus viele lang wenig Zweige ( ähnlich wie *Cissus*) und schlanke Wurzeln mit süßem Duft. Die Blume riecht stark und der Samen ist eher wie der von *Securidaca* ( das, was Frieden gibt ). Es wächst auf Hügeln. Eine Entkopplung der Wurzeln ( als Getränk in Wein ) hilft diese mit Greifen und diese gebissen durch giftig Bestien. Das Blätter sind angewendet für bösartig Wunden in die Brüste und der Mutterleib. Es wird auch genannt *Spaltung*, oder *Cissophullon*.

## 3-107. ATRAKTULIS

UNTERSTÜTZT: *Atractylis Mitior*, *Cartamus Sylvestris, Wilder Feldsaffran* [ Fuchs ], *Atractylis vulgaris minderjährig* [ Brunfels ], *Carlina vulgaris* [ Linnaeus ], *Atractylis hirsutior*, *Carduus Benedictus* [ Fuchs, Bauhin ], *Cnicus Sylvestris Hirsutior* [ Bauhin ], *Cnicus Benedictus* [ Linnaeus ], *Carduus Benedictus*
— Gesegnet Distel
[ andere Verwendung ] *Atractylis Gummifera, Carlina Gummifera*
— Weiß Chamäleon, Spindel Wort

E *Tractylis* ist ein Dorn ähnlich zu *cnicus* [ 4-119, 4-190 ] mit viel länger Blätter auf das oben von das schießt, und die meisten von es ist nackt und rau. Frauen verwenden es stattdessen von eine Spindel. Es hat stachelige kleine Köpfe oben und eine blasse Blume, aber das Wurzel ist dünn und nutzlos. Das Blätter, Filamente, und Frucht von das Pflanze ( geschlagen in kleine Stücke und als Getränk mit Pfeffer und Wein ) genommen helfen diese berührt durch Skorpione. Einige erzählen das diese auf diese Weise berührt sind ohne Schmerzen, solange sie das Kraut halten und es wegnehmen, haben wieder Schmerzen. Es ist auch

genannt *Amyron*, *cnicus Sylvestris*, oder *Aspidium*; das Könige Anruf es *Aphedros*, das Ägypter, *Cheno*, das Römer, *Presepium*, einige, *Fusus Agrestis*, und andere, *colus*.

## 3-108. POLUKNEMON

UNTERSTÜTZT: *Polycnemum Arvense, Polycnemum Recurvum*

P*olycnemon* ist ein Strauch voll von Zweige, mit Blätter ähnlich wie Origanum, und ein Stiel mit viele Gelenke wie *Pulegium* [ 3-36 ]. Es tut nicht haben ein Büschel aber wenig Cluster auf das oben mit ein sicher scharf, angenehm riechen. Es ist wirksam ( angewendet grün, oder getrocknet, mit Wasser ) für schließen offen Schnitte und Wunden. Sie müssen es lockern, nachdem es gewesen ist fünf Tage beantragt. Es wird in einem Getränk mit Wein langsam eingenommen schmerzhaft Wasserlassen und Hernie. ( Erfahrung hat gelehrt wie das wenig Zweige verletzt in weiß Wein sind eine große Hilfe für diejenigen, die das sogenannte Wasserdelirium besitzen. ) Es ist auch genannt *Clinopodium*, *Polygonatum*, *colus iovis*, oder *Echeonymon,* und das Römer Anruf es *puteo-Logonthria*.

## 3-109. KLINOPODION

UNTERSTÜTZT: *Clinopodium vulgare, Melissa Clinopodium, Calamintha Clinopodium* — Wild Basilikum, Pferd Thymian, Feld Wild Basilikum

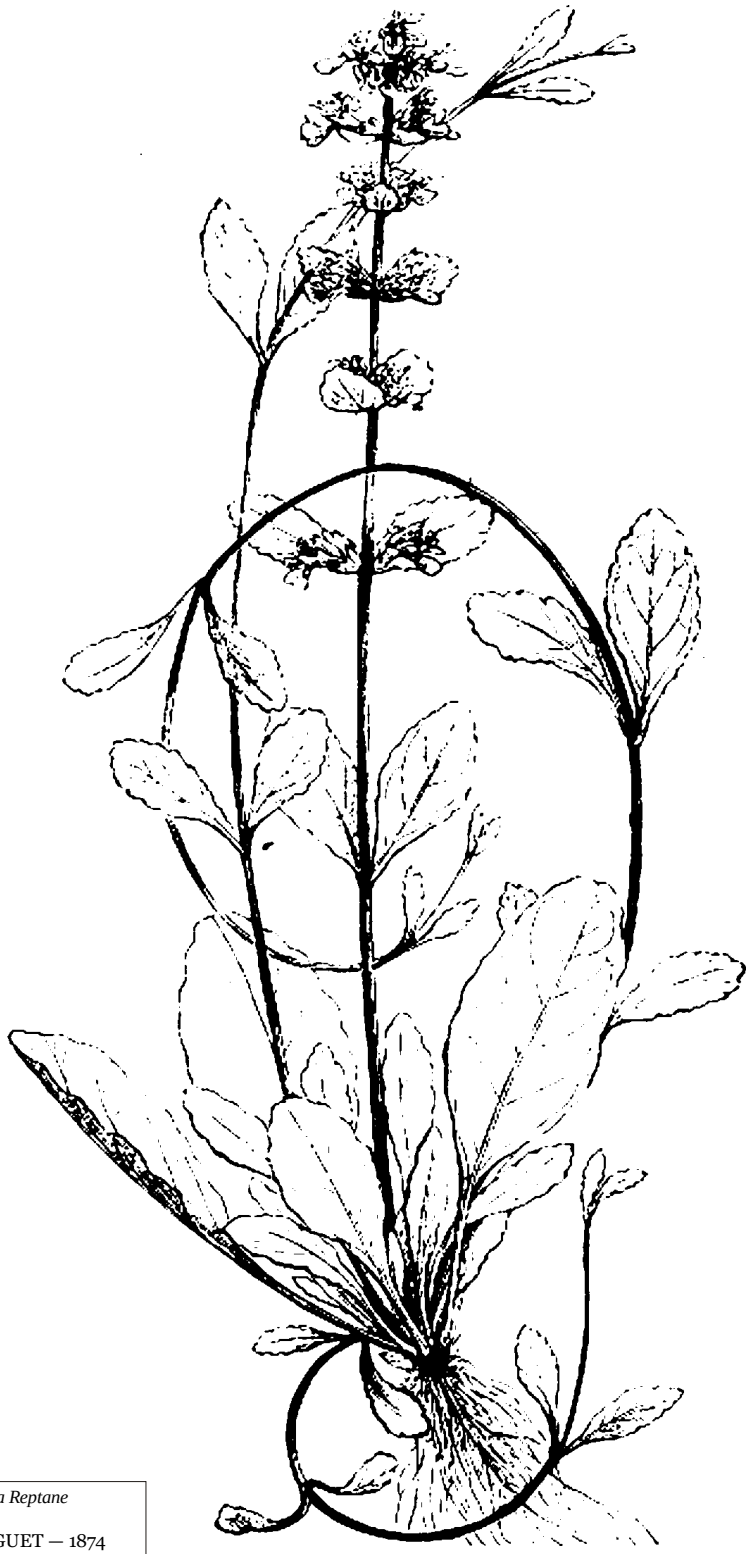
sehen 3-50, 4-176

C*Linopodium* ist ein wenig Strauch voll von schießt zwei Füße hoch das wächst auf Felsen, mit Blätter ähnlich zu *Serpyllum* [ 3-46 ] und Blüten wie die Füße eines Bettes, die in Entfernungen herumgesetzt sind, ähnlich wie *Marrubium* [ 3-38 ]. Das Kraut ( und eine Dekoktion davon ) wird als Getränk für die Bisse giftiger Kreaturen, Krämpfe, Hernien und langsamer Schmerzen eingenommen Wasserlassen. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken für Viele Tage ) ziehen den Menstruationsfluss heraus, sind abortiv und werfen hängende Warzen ab. Es stoppt die Entladung des Darms, der zwei Drittel gekocht und als Getränk ( in Wein für Nicht-Fieber genommen wurde, aber für Fieber mit Wasser ). Es ist auch genannt *Cleollicum*,

*ocimoides,* oder *Zopyrum*.

*Rubia Tinctorum*

nach FAGUET — 1881



*Ajuga Reptane*

nach FAGUET — 1874

## 3-110. LEONTOPETALON

UNTERSTÜTZT: *Leontice leontopetalum* — Leontice, Löwe Blatt, Löwe Rübe

L*Eontopetalum* sendet raus ein Stiel zwanzig Zentimeter lang ( oder eher mehr ) mit viele Flügel auf wessen Spitzen sind Schoten ähnlich zu *Cicer* [ 2-126 ]. In diese sind zwei oder drei wenig Samen. Das Blumen sind ein Phönizier Farbe [ rot ] ( ähnlich wie Anemon ), aber die Blätter ähneln Colewort [ Grünkohl ], einschneiden wie diese von Mohn. Das Wurzel ist schwarz wie *Rapum* [ Rüben ] mit abnormal Wachstum ( als es war ), etwas knorrig. Es wächst auf Feldern und unter Weizen. EIN Abkochung von das Wurzel ( genommen als ein trinken mit Wein ) hilft denen, die von Schlangen gebissen werden, und lindert schnell ihre Schmerzen. Es ist auch gemischt mit Einläufe oder Zäpfchen für Ischias. Es ist auch genannt *Leontopodium*, *Leontium*, *Doricteris*, *Lychnis Sylvestris*, *Doris*, *verzeihen*, *Thorybethron*, *Raps*, *Papaver Corniculatum,* oder *Anemone;* das Römer Anruf es *Papaverculum*, und *Sperma Leoninum*.

## 3-111. TEUKRION

UNTERSTÜTZT: *Teucrium* [ Fuchs, Bauhin ], *Teucrium Flavum* [ Linnaeus ] — Germander

[ andere Verwendung ] *Teucrium Creticum, Teucrium Hyssopifolium* — Kreter Germander
*Teucrium scordioides, Teucrium Scorodinia* — Holz Germander, Holz Salbei, Knoblauch Salbei

T*Eucrium* ist ein Kraut wie ein Stange ( Zusammenbau Germander ), mit ein dünn Blatt ähnlich zu das von *Cicer* [ 2-126 ]. Es wächst reichlich in Kilikien ( in das Teil nahe Gentias ), und Kissas. Eine Dekoktion ( grün aufgenommen, als Getränk mit *posca* [ heiße Getränke ]; oder getrocknet, gekocht und übermäßig als Getränk ) eingenommen ist fähig zu verringern das Milz. Mit Feigen und Essig wird auf die Splenik aufgetragen. Für diejenigen, die von Gift gebissen werden Tiere es ist angewendet mit

Essig allein

( ohne feigen ). Einige Anruf das *Chambrys*, andere, *Teucris*.

## 3-112. CHAMAIDRUS

UNTERSTÜTZT: *Chamaedrys Vera mas* [ Fuchs ], *Chamaedrys minderjährig repens, Teucrium Chamaedrys* [ Linnaeus ] — Gemeinsam Germander, Boden Eiche, Wand Germander

*Chamaedrys Vera Foemina* [ Fuchs ], *Botrys Chamaedryoides* [ Bauhin ], *Teucrium Botrys* — Ausblättern Germander sehen 3-130

*Chamaedrys vulgaris mas*, *Veronica Teucrium*, *Veronica chamaedrys* [ Linnaeus ], *Chamaedrys vulgaris Foemina* [ Fuchs ] — Wild Germander, Germander Speedwell

C*Hamaedrys* wächst an rauen felsigen Orten. Es ist ein kleiner Strauch zwanzig Zentimeter lang, mit bitter wenig Blätter ähnlich in Form und im Zacken zu einer Eiche. Das kleine Blume ist blass lila. Es muss sein versammelt wann voll von Samen. Frisch ausgewählt ( gekocht mit Wasser und gegeben als ein Getränk ) es ist fähig zu Hilfe Krämpfe und Husten, als gut als Milz mit gehärtet Schwellungen, häufig schmerzhaft Urinieren und bei der ersten Präsentation tropfnass. Es vertreibt die Menstruation fließen und ist ein abortifacient. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken mit Essig ) reduziert das Milz. Eine Dekoktion ist gut gegen giftig Kreaturen, genommen als ein Getränk mit Wein und verschmiert auf. Pochen in kleine Stücke, es kann auch zu Pillen für die Zwecke zuvor gebildet werden erwähnt. Es ist geschlagen in klein Stücke mit Honig zu sauber alt Geschwüre. Gerieben auf mit Öl es nimmt weg Dunkelheit in das Augen. Gerieben auf, es ist Erwärmen. Das Römer Anruf es *trissago minderjährig*, einige *Chamedrops*, oder *Linodrys,* aber weil es hat ein sicher Ähnlichkeit zu *Teucrium*, einige auch haben genannt es *Teucrium*.

## 3-113. LEUKAS

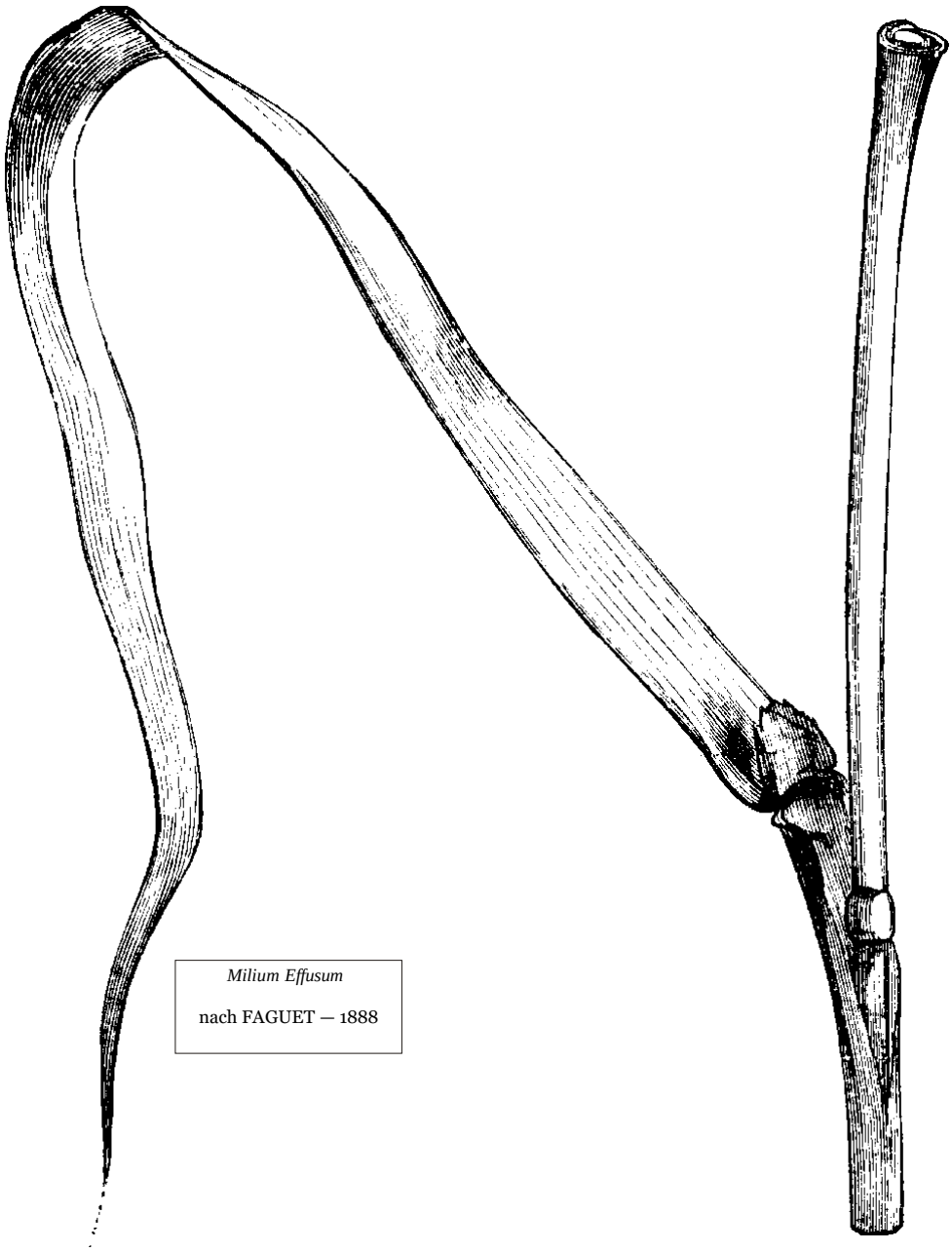
UNTERSTÜTZT: *Leucas foliis Rotundus, Phlomis Biflora* [ Roxburgh ]; *Leucas indica* — Leucas

L*Eukas* von das Hügel [ wild ] ist breiter gelassen als die kultivierte. Das Samen ist schärfer, Mehr bitter, und schlechter im Mund, aber es ist effektiver als

das kultivierte. Beide ( fochten an und wurden als Getränk ) eingenommen sind gut mit Wein gegen das Gift von giftig Kreaturen, besonders diese von das Meer.

*Althaea officinalis*

nach FAGUET — 1874



*Milium Effusum*

nach FAGUET — 1888

## 3-114. LUCHNIS STEPHANOMATIKE

UNTERSTÜTZT: *Lychnis* — Campion, Lampenblume, Malteserkreuz
*Lychnis Coeli-Rosa*, *Agrostemma Coeli-Rosa* — Rose von Himmel
*Lychnis Coronaria*, *Agrostemma Coronaria* — Rose Campion, Mullein Rosa

L*ychnis* hat ein Blume ähnlich zu ein weiß violett aber fast lila, verwoben in wenig Kronen, das Samen von denen (, das in einem Getränk mit Wein ) eingenommen wird, den Bissen hilft Skorpione. Es ist auch genannt *Athanaten*, *Aquilonium*, *Vallarium*, *Geranopodium*, *Corymbion*, *Taurion*, *Sceptrum,* oder *Maloion*; das Ägypter Anruf es *Seneom*, Die Könige nennen es das Blut einer Menstruationsfrau und der Römer nennen es *Genicularis,* oder *Vallaria*.

## 3-115. LUCHNIS AGRIA

UNTERSTÜTZT: *Lychnis Viscaria* — Viscid Campion

L*ychnis Sylvestris* ist ähnlich zu das schuldig in alles Dinge. Zwei Teelöffel einer Entkopplung des Samens (, der als Getränk ) eingenommen wurde, vertreiben biliöse Materie durch den Darm und helfen denen, die von Skorpionen berührt werden. Sie sagen das wann Dieses Kraut wird in die Nähe von Skorpionen gelegt, die taub und unfähig werden zu verletzt. Es ist auch genannt *Tragonoton*, *Atocion*, *Hierakopodion*, oder *Lampas*, das Ägypter Anruf es *Semura*, die Könige Anruf es Genitalien von ein Menstruation Frau, das Römer, *Intybus Agrestis*, einige, *Lapathum,* oder *Caphaguina*, und andere, *seris*.

*Lychnis Viscaria*
nach FAGUET — 1888

## 3-116. KRINON BASILIKON

UNTERSTÜTZT: *Lilium*, *Lilium Album* [ Fuchs ], *Lilium candidum* [ Linnaeus ] — Madonna Lily [ andere Verwendung ] *Crinum Toxikarium* , *Crinum asiaticum*
— Weiß Lily, Lily Asphodel, Gift Glühbirne

Ter Blumen von *Crinum* sind verwendet zu machen Kränze für der Kopf ( genannt *Lirium* durch einige ), und auch zu machen Salbe genannt *Lirinum* oder *Susinum* [ 1-62 ] das beruhigt das Sehnen, und ist effektiv für schwer Klumpen herum das Mutterleib.

Die Blätter werden aufgetragen, um den von Schlangen gebissenen zu helfen. Gekocht, Sie sind gut für brennt, und konserviert in Essig sind gut für Wunden. Der Saft aus den Blättern ( gemischt mit Essig oder Honig und gekocht in ein Messing Glas ) ist ein flüssiges Arzneimittel für alte Geschwüre und neue Wunden. Die Wurzel ( geröstet und mit in kleine Stücke geschlagen *Rosaceum* [ 1-53 ] ) heilt und beruhigt das Mutterleib, Vertiefungen der Menstruationsfluss und heilt Geschwüre und bildet eine neue Haut. Pochen in klein Stücke mit Honig es heilt Nervenbeständigkeit, reinigt Lepra und *Alphos* [ nicht ansteckende Lepra ], nimmt aus Schuppen, klärt das Gesicht, und entfernt Falten. Mit Essig ( oder mit den Blättern von in kleine Stücke geschlagen *Hyoscyamus* [ 4-69 ] und Weizenmehl ) lindert Entzündungen von Steinen [ Harn, Niere ]. Eine Dekoktion von das Samen ( genommen als ein trinken ) ist ein Gegenmittel für Schlangenbiss. Sowohl der Samen als auch die Blätter (, die in kleine Stücke ) geschlagen sind, sind ein Umschlag mit Wein für *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. Einige sagen das dort sind Seerosenblumen von lila Farbe. Diejenigen, die für die Herstellung von Salben am effektivsten sind, wachsen in Syrien und in Pisidien bei Pamphylien. Es wird auch genannt *Krinanthem* , oder *Callirium*, das Magier nennen es *Sanguis Martis* , Osthenes nennt es *Aura Krokodili*, das Ägypter, *symphaephu* , einige, *Tialos*, das Römer, *Lilium*, einige, *Rosa Iunonis*, das Syrer, *sasa*, und die Afrikaner, *Abiblabon*.

## 3-117. BALLOTE

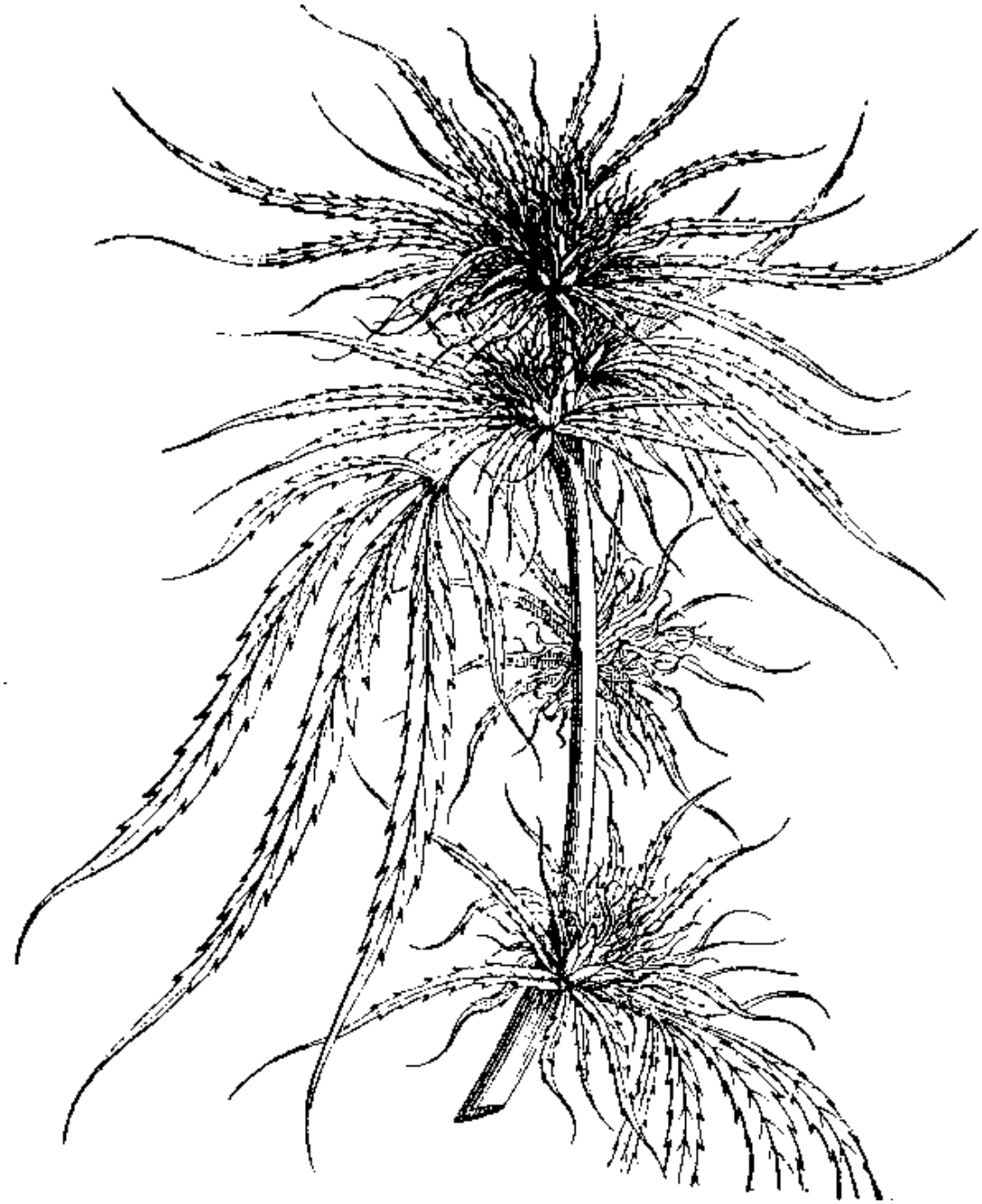
UNTERSTÜTZT: *Ballote*, *Marrubium Nigrum* [ Fuchs ], *Marrubium nigrum Foetidum* [ Bauhin ], *Ballota Nigra* [ Linnaeus ], *Balotta foetida* — Black Stinking Horehound, Foetid Horehund

B*allota* ( oder *Marrubium Nigrum* ) sendet raus viele schwarze Stiele das sind vier Ecken und etwas rau von eins Wurzel. Das Blätter sind ähnlich zu *Marrubium* [ 3-38, 3-42 ] noch größer, runder, schwarz und rau, beabstandet in Entfernungen entlang des Stiels ( wie *Apiastrum* ) mit starkem Duft ( welche ist warum Sie haben genannt es *Apiastrum )*; und die Blumen Lüge

herum das weiß Stiele in ein Kreis. Das Blätter (
angewendet mit Salz ) sind gut für diese gebissen
durch Hunde. Bewaffnet in warm Asche bis verdorrt,
Sie unterdrücken Hautläsionen und mit Honig reinigen
sie üble Geschwüre. Es wird auch genannt *Nophtham*,
*Notianoscemin*, *Zynosprasion*, *Notheras*,

*Onobrychis Sativa*

nach FAGUET — 1888



*Cannabis Sativa*

nach FAGUET — 1880

*Nochelis*, *Nostelis*, *Nophrys*, *Gnothuris,* oder *Gnotera*. Die Römer nennen es *Apnium* , einige, *Melita*, Andere, *ulceraria*, *Marrubium,* oder *Cantherinum* , die Ägypter, *Asphos*, einige, *esce,* und die Könige nennen es das Blut der Isis.

## 3-118. MELISSOPHULLON

UNTERSTÜTZT: *Melissophyllum Verum* , *Melissen* [ Fuchs ], *Lamium Montanum Melissae Folio* [ Bauhin ], *Melittis Melissophyllum* [ Linnaeus ] — Bastard Balsam, Balm Melittis, Honigbalsam

*Melissophyllum adulterinum* [ Fuchs ], *Melissophyllum vulgare* [ Brunfels ], *Melissa Hortensis* [ Bauhin ], *Melissa officinalis* [ Linnaeus ], *Apiastrum, Citrago* — Zitrone Balsam, Biene Balsam,
Balsamblatt

M*elissophyllum* einige Anruf *Melittena* weil Bienen erfreuen sich an dem Kraut. Die Blätter und der kleine Stiel sind ähnlich zu *Ballota* [ 3-117 ], aber diese sind größer, dünner, nicht so rau und nach Zitrone riechen. Eine Abkochung der Blätter ( aufgenommen als ein trinken mit Wein, und auch angewendet ) ist gut für diejenigen, die von Skorpionen berührt werden, oder von Erntespinnen gebissen oder Hunde. EIN Abkochung von Sie ist ein warm packen für das gleiche Zwecke. Es ist geeignet für Frauen Hüfte Bäder für Bewegen des Menstruationsflusses, als Mundspülung gegen Zahnschmerzen und als ein Einlauf oder Zäpfchen für Ruhr. EIN Abkochung der Blätter ( genommen als ein trinken mit Salpeter [ Kaliumnitrat ] ) hilft diese wer sind krank von Pilze oder greifen. Entnommen als ein *Linctus* [ Sirup ] es hilft schweres Atmen und mit Salz aufgetragen, löst es scrofulöse Tumoren auf [ goitres ] und reinigt Geschwüre. Geschmissen auf, es weniger das Schmerzen von Gicht. Es ist auch genannt *Melitteon*, *Meliphyllon*, *Erythra,* oder *temele*; das Römer Anruf es *Apiastrum*, einige, *Citrago*, und das Gallier, *Merisimorion*.

# 3-119. PRASION

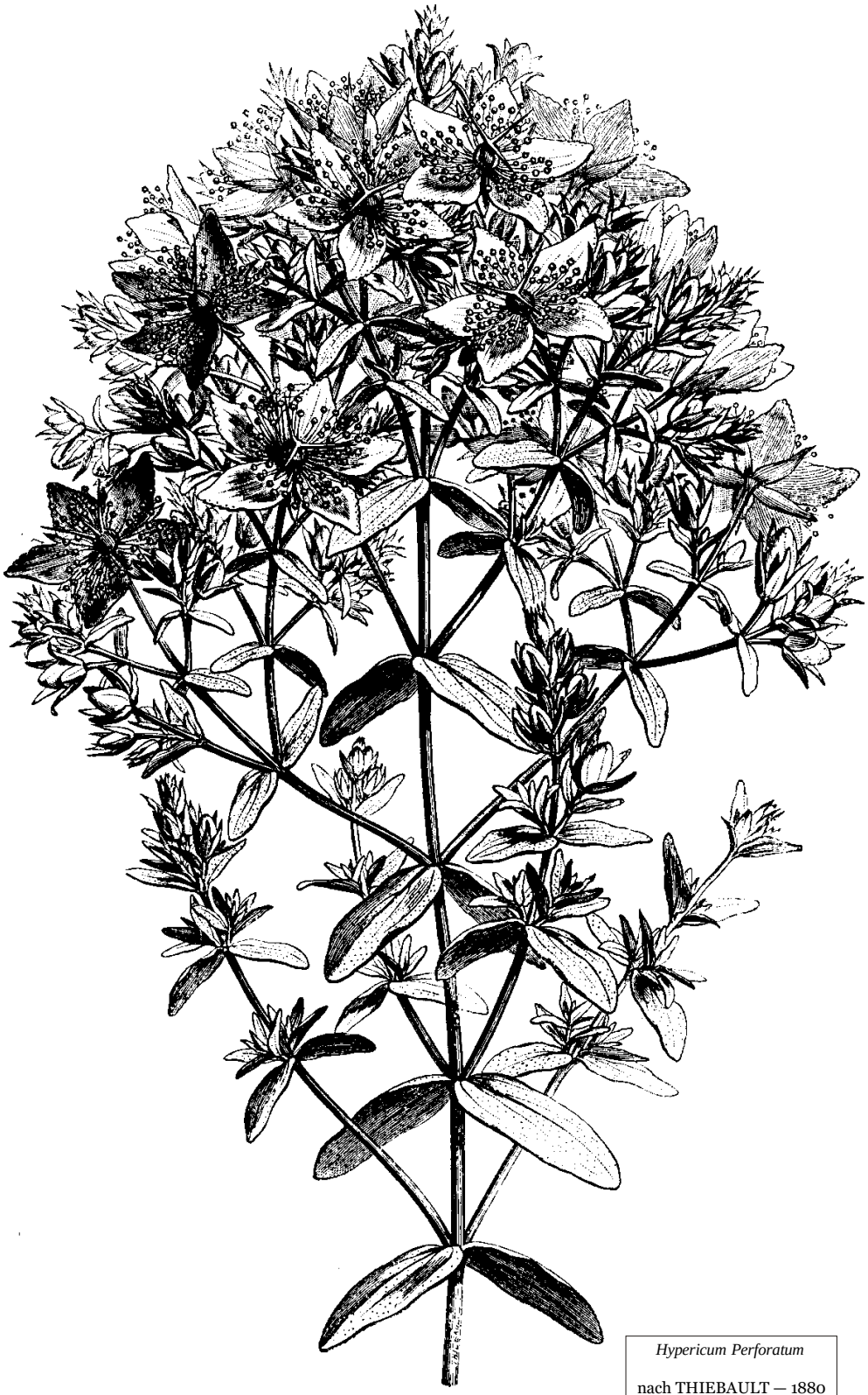
UNTERSTÜTZT: *Marrubium* [ Fuchs, Brunfels ], *Marrubium Album vulgare* [ Bauhin ], *Mentastro* [ Italienisch ],
*Marrubium vulgare* [ Linnaeus ]
— Gemeinsam Weiß Horehund

[ andere Verwendung ] *Prasium Majus* — Großartig Hecke Brennnessel
*Prasium minus* — Klein Sizilianisch Prasium

siehe 3-42

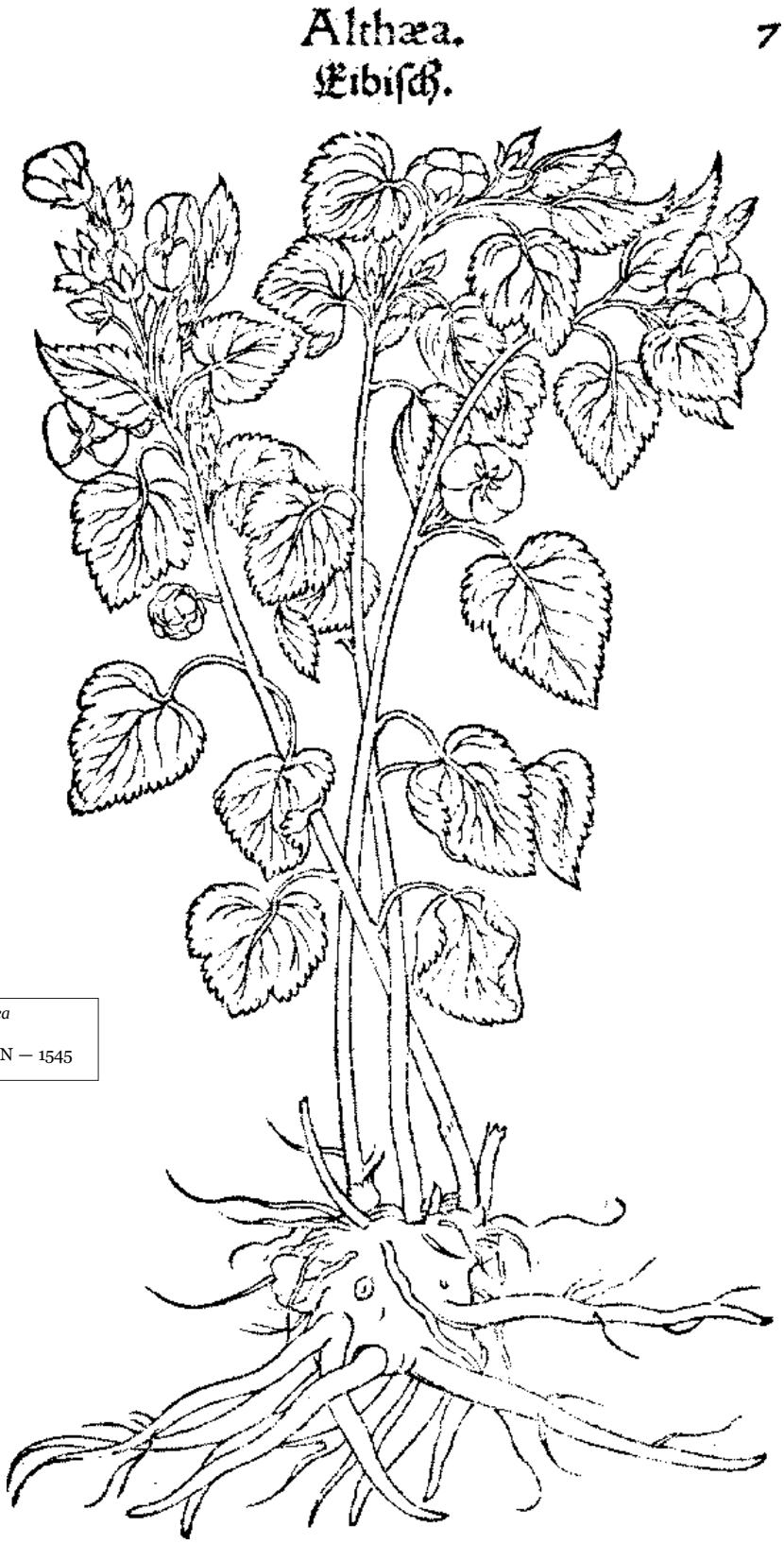
P*rasium* ist ein Strauch mit viele Zweige von eins Wurzel, etwas rau, weiß und vier Ecken in die Stängel. Das Blatt ist gleich zu ein groß Finger, etwas rund, dick, faltig, bitter im Geschmack. Der Samen liegt auf den Stielen bei Entfernungen und das Blumen sind scharf wie die Wirbel von Rückgrat. Es wächst in Orte nahe Häuser und Müll von Gebäude.

Das getrocknet Blätter ( mit das Samen ) gekocht mit Wasser ( oder entsaftet während grün ) sind gegeben mit Honig für Tuberkulose von das Lungen, Asthma, und Husten. Wenn trocken Iris ist gemischt damit bringt es dickes Zeug aus der Brust. Es wird Frauen gegeben, die noch nicht gereinigt sind, um den Menstruationsfluss zu vertreiben und das Nachgeburt, zu Frauen in schwer Arbeit, zu diejenigen, die von giftigen Kreaturen gebissen wurden, und diejenigen, die etwas Tödliches als Getränk genommen haben. Dennoch ist es beleidigend für die Blase und die Venen. Die Blätter ( riechen mit Honig ) sauberen üblen Geschwüren weiter, fahren weg *Pterygium* [ Membran auf Auge ] und gangränöse Geschwüre der Wangen sowie verminderte Schmerzen der Seiten. Der Saft aus den gepressten Blättern (, die in der Sonne verdickt sind ), sieht die gleichen Zwecke vor. Mit Wein und Honig eingerieben ist ein sehen Restaurator, und es spült weg Gelbsucht durch das Nasenlöcher. Abgefallen in durch selbst oder mit *Rosaceum* [ 1-53 ] es ist gut für Ohrenschmerzen. Es wird auch genannt *Eupatorium* , *Phyllophares*, *Tripedilon*, Kamelfuß oder *Philophare;* die Ägypter nenn es *Stern*, die Könige, *Sanguis Tauri* , einige, *Aphedros*, *Genitura hori*, die Römer, *Marrubium* , einige, *Labeonia*, und die Afrikaner, *Atierberzia*.



*Hypericum Perforatum*

nach THIEBAULT — 1880




*Althea*

von KUCHEN — 1545

## 3-120. STRASSEN

UNTERSTÜTZT: *Stachys* [ Fuchs ], *Stachys Haupt germanica* [ Bauhin ], *Stachys germanica* [ Linnaeus ] — Hecke Brennnessel, Woundwort, Betonie

S *Tachys* ist ein Strauch ähnlich zu *Marrubium* [ 3-38 ] noch etwas länger; mit vielen dünnen Blättern, etwas rau, hart, mit süßem Duft, weiß; mit vielen kleinen schießt raus von das gleich Wurzel, aber blasser als diese von *Marrubium*. Es wächst in rau hügelig Orte, und es erwärmt sich und scharf. Wie ein Ergebnis ein Abkochung von das Blätter ( genommen als ein trinken ) Vertiefungen das Menstruation fließen und Nachgeburt.

## 3-121. PHULLITIS

UNTERSTÜTZT: *Asplenium Skolopendrium, Skolopendrium vulgare, Scolopendrium officinarum, Phyllitis scolopendrium, Adiantum scolopendrium* — Harts Zungenfarn,
Pferd Zunge

P *Hyllitis* sendet raus sechs oder sieben aufrecht Blätter ähnlich zu *Rumex* [ 2-141 ] noch etwas länger und Mehr blühend, an den vorderen Teilen glatt, an den hinteren Teilen jedoch haben ( als es waren ) dünn wenig Würmer hängen. Es wächst in zwielichtig Orte und Vergnügen Gärten. Es ist bitter zum Geschmack und hat Nein Stiel, Samen, oder Blume. EIN Abkochung von den Blättern (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wurden, ist gut für die Gebissenen durch Schlangen. Es ist hilfreich für vier Fuß Tiere [ veterinär ] gegossen in durch das Mund. Es ist genommen als ein Getränk für Ruhr und Durchfall. Es ist auch genannt *Phyllis, Acaulon,* oder *Lapathum Sylvestre*.

## 3-122. PHALAGGION

UNTERSTÜTZT: *Anthericum liliago*
— Unverzweigt Lily Spinnenkraut
*Anthericum Ramosum, Phalangium Ramosam*
— Verzweigt Lily Spinnenkraut

*Phalangium* Arten sind jetzt *Anthericum.*

P*Halangium* einige Anruf *Phalangit* während andere Anruf es *Leukazantha*. Dort sind zwei oder drei ( oder mehr ) Stängel

weit entfernt von eins ein anderer. Das Blumen sind weiß wie Lilien mit viele Einschnitte. Das Samen ist dick und schwarz ähnlich bis zur Hälfte von einem *Linse* [ Lentil ] aber viel schlanker. Die kleine Wurzel ist dünn und grün, während sie aus der Erde gezogen wird. danach zieht es sich zusammen. Es wächst an hügeligen Orten. Eine Dekoktion der Blätter, Samen und Blüten (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen werden, hilft denen, die von Skorpionen berührt oder von Erntespinnen gebissen werden. Es löst sich auch beim Greifen auf.

## 3-123. TRIPHULLON

UNTERSTÜTZT: *Trifolium odoratum* , *Lotus sativa* [ Fuchs ], *Lotus hortensis odora* [ Bauhin ], *Trifolium melilotus-coerulea* [ Linnaeus ], *Trigonella coerulea* [ in Sprague ] — Kleeblatt

[ andere Verwendung ] *Trigonellen Corniculata*, *Trigonellen Eliator* — Wild Kleeblatt

T*rifolium* ist ein Strauch höher als ein Fuß, mit schlanken schwarzen Stielen wie Zwiebelstielen mit angebrachten Zweigen. Dies sind drei Blätter auf jedem Zweig ( wie der *Lotus* Baum ). Das riechen von Sie wann Sie entstehen ist wie rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ], aber im Anbau ist es wie Bitumen. Es sendet eine lila Blume aus; Der Samen ist etwas breit und rau mit einem Ende ( wie es ) war, einem Horn. Die Wurzel ist dünn, lang und stark. Das Samen und Blätter ( aufgenommen als ein trinken in Wasser ) Hilfe Pleuritis, häufig schmerzhaft Wasserlassen, Epilepsie, diese Anfang zu haben tropfenförmig, und Mutterleib Überlastung. Es Vertiefungen das Menstruation fließen, aber drei Teelöffel von das Samen oder vier Teelöffel von die Blätter muss sein gegeben. EIN Abkochung von das Blätter ( in kleine Stücke geschlagen und als Getränk mit Essig und Honig ) genommen, hilft denen, die von giftigen Kreaturen gebissen werden. Einige sagen, dass eine Dekoktion des gesamten Strauchs mit Wurzeln und Blätter, die mit heißen Tüchern auf die von Schlangen gebissenen aufgetragen werden, beruhigen das Schmerzen, aber wenn jemand mit ein Geschwür ist angewendet mit heiß Tücher von das Wasser in welche ein anderer wurde geheilt, er fühlt

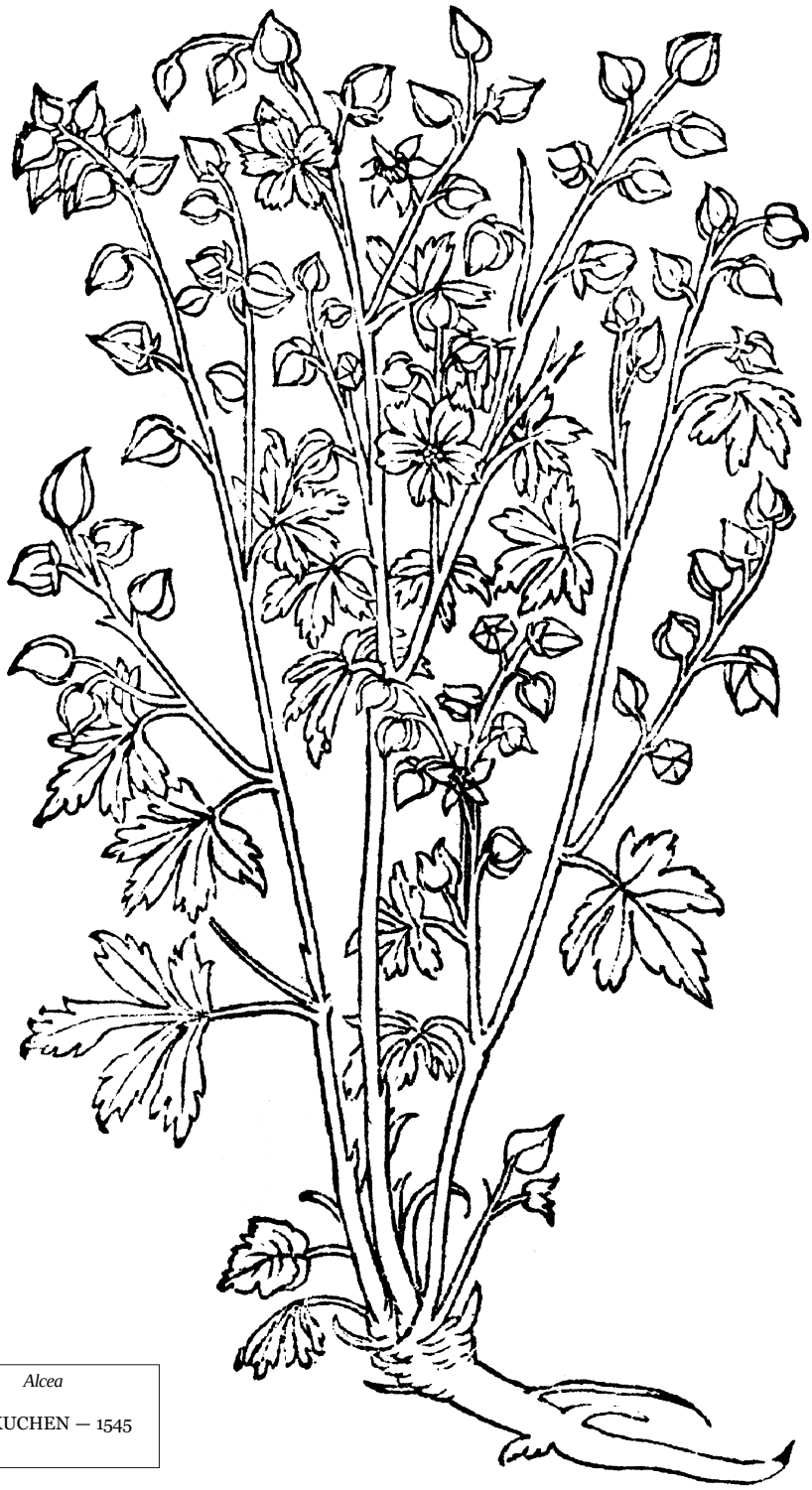
die gleichen Schmerzen wie die Bissen. Einige geben drei Blätter in trinken für Fieber mit wiederkehrende Paroxysmen oder drei Samen mit Wein zum Auflösen der kreisförmig fließt von akut Fieber. Das Wurzel ist auch gemischt mit Gegenmittel. Es ist auch genannt *Oxyphyllon, Menyanthes, Asphalt, Orcnicinum,* das Römer Anruf es *Trifolium*, und einige, *Trifolium Akutum odoratum.*

*Oenanthe, Filipendula*

von KUCHEN — 1545

Alcea. 45

Sigmarskraut.



*Alcea*

von KUCHEN — 1545

## 3-124. POLION

UNTERSTÜTZT: *Teucrium Polium* — Katzenthymian, Hulwort, Berg Germander

P*Olion* das bergig ist auch genannt *Teuthris,* und es ist nützlich. Es ist ein dünn wenig weiß Strauch zwanzig Zentimeter lang, voller Samen; mit einem kleinen Kopf oben ähnlich zu ein wenig *Corymbus* [ flach oder leicht konvexer Blütenstand ], wie grau Haare, stark duftend mit ein angenehm riechen. Einige ist Strauchbier, nicht insgesamt so stark zu riechen, und nicht als effektiv in arbeiten. Eine Dekoktion (, die als Getränk mit Essig ) eingenommen wird, kann denjenigen helfen, die von giftigen Kreaturen oder mit Tröpfchen oder Gelbsucht und dem Splenetikum gebissen werden; aber es verursacht Kopfschmerzen und ist schlecht für den Magen. Es induziert auch die Bewegung des Darms und das Menstruation fließen. Verstreut unter ( oder eingeatmet ) es Laufwerke weg giftig Kreaturen. Angewandt, es heilt Wunden. Es ist auch genannt *Teuthrion*, *Pheuxaspidion*, *Achaemenis*, *Ebenitis*, *Melosmon*, *Belion,* oder *leontocharon*.

## 3-125. SKORDION

UNTERSTÜTZT: *Skordium* [ Fuchs ], *Teucrium Skordium* [ Linnaeus ] — Knoblauchkeimer, Wasser Germander

S*Cordium* wächst in sumpfig, bergig Plätze. Es hat Blätter ähnlich zu *Chambrys* aber größer und nicht als
einschneiden herum das Umfang. Es ähnelt Knoblauch in sein riechen etwas, und ist adstringierend und bitter zu das schmecken. Blass rot Blumen wachsen von das wenig vier Ecken Stiele. Das geschlagen Kraut ( grün oder trocken ) ist Erwärmung und Diuretikum in Getränk gegeben. Mit Wein gekocht ist es gut für Schlangenbiss und Gifte. Bei Hungerattacken im Magen geben Ruhr und häufiges schmerzhaftes Wasser zwei Teelöffel Honigwasser. Es vertreibt eitrige Dicken raus von das Brust. Es hilft alt Husten, Hernien und Krämpfe in einem *Linctus* [ Sirup ] mit *Nasturtium* [ 2-185 ], Honig und Kolophonium. In einer steifen Salbe verwendet, entspannt es sich *Hypochondrium* [

Nervenschneckenstörung ] mit lang anhaltender Entzündung. Mit scharfem Essig ( angeschmissen oder mit Wasser ) aufgetragen, ist es gut für Gicht. Angewandt induziert es den Menstruationsfluss und heilt Wunden. Mit Honig es reinigt alt Geschwüre und bringt Sie

zu einer Narbe. Trocken verwendet, hemmt es abnormale Wachstum des Fleisches. Das Saft ist genommen als ein trinken für das gleich Wunden. Am effektivsten sind Pontic und Cretan. Es wird auch genannt *Skorbium*, *Pleuritis*, *Dysosmon*, *Calamintha Sylvestris* , *Chamedrys,* oder *Mithridanios;* das Könige Anruf es *Sanguis podotis*, die Ägypter, *Apho*, und die Römer, *Trisago palustris*.

## 3-126. BECHION

UNTERSTÜTZT: *Tussilago*, *Farfaria*, *Ungula Caballina* [ Fuchs, Brachvögel ], *Tussilago vulgaris* [ Bauhin ], *Tussilago Farfara* [ Linnaeus ] — Coltsfoot

[ andere Verwendung ] *Becium bicolor*, *Ocymum grandiflorum, Ocymum abyssinicum, Ocymum Filamentosum* — Becium

Loudon Bemerkungen das *Bekion* ist ein Name für Salbei in Dioscorides; sehen 3-145, *Orminon*.

B*echium* hat sechs oder sieben Blätter ( ähnlich wie *Bissus* aber größer ) wächst von der Wurzel — weiß auf der unteren Seite, aber grün auf der Oberseite — mit vielen Ecken. Das Stiel ist zwanzig Zentimeter lang. Es hat ein blass gelbe Blume in das Frühling aber es schnell wirft aus beide die Blume und der Stiel; Infolgedessen haben einige das Kraut gedacht zu sein ohne Stiel oder Blume. Das Wurzel ist dünn und ohne Verwendung. Es wächst in der Nähe von fließenden oder sprudelnden wässrigen Orten. Das Blätter ( geschlagen in klein Stücke und angewendet ) heilen *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ] und alles Entzündungen. Es ist getrocknet und verbrannt, und das Rauch von es ist eingeatmet durch ein Trichter zu heilen diese beunruhigt ein trocken Husten oder schwierig Atmen: Eröffnung der Mund breit Sie nehmen das Rauch in bei das Mund und schlucken es Nieder. Es Pausen oben Abszesse in das Brust, und die brennend Wurzel ( geheilt ) tut das gleich. Gekocht in Honigwasser und als Getränk genommen, vertreibt es tote Embryonen. Es ist auch genannt *Reich*, *Petrina*, *Peganon*, *Markion*, *Pagonaton*, *Chameleuce*, *Procheton*, *Arcophyton,* oder *Chamegiron*. Die Ägypter Anruf es *saartha*, das Römer, *Tussilago*, einige, *Pharpharia*, andere, *Pustulago,* und das Bessianer Anruf es *asa*.

# 3-127. ARTEMISIA MONOKLONOS
# ARTEMISIA MONOKLONOS ETERA

UNTERSTÜTZT: *Artemisia Latifolia* [ Fuchs ], *Artemisia vulgaris Haupt* [ Bauhin ], *Artemisia vulgaris* [ Linnaeus ] — Mugwort

*Artemisia Tenuifolia* , *Matricaria* [ Fuchs ], *Matricaria vulgaris* [ Bauhin ], *Matricaria parthenium* [ Linnaeus ], *Pyrethrum parthenium* , *Partheniummatricaria* , *Chrysantheme Parthenium* [ in Sprague ] — Fieber Chrysantheme

*Artemisia Monoklonos, Tanacetum, Tagetöne* [ Fuchs ], *Artemisia Tenuifolia* [ Brunfels ], *Chrysanthemum vulgare, Tanacetum vulgare* [ Linnaeus ] — Gemeinsam Stiefmütterchen, Knöpfe

Some *Artemisia* ist *Polyclonos*, einige *Monoklonos*. Es wächst für das am meisten Teil in Orte nahe das Meer. Es ist ein Strauchähnliches Kraut ähnlich wie Wermut [ 3-26 ], aber größer und mit das Blätter gröber. Dort ist eins sortieren das ist wohlhabend mit breiter Blätter und Stängel, ein anderer kleiner, die Blüten klein, dünn und weiß, mit einem starken Geruch; es Blumen in das Sommer. Einige ( in das Mittelmeerteile ) nennen ein kleines Kraut mit schlanker Verzweigung ein Single Stiel, extrem klein, reichlich mit Blumen von ein gelbbraun gelb Farbe, *Artemisia monoclonos* . Der Duft davon ist süßer als der andere. Sie beide warm und entlasten. Gekocht, Sie sind gut setzen in Frauen ' Bäder zum Ausfahren des Menstruationsflusses und Nachgeburt, als ein abortifacient, für das Schließung und Entzündung von das Mutterleib, das brechen von Steine [ Urin, Niere ], und stoppen von Urin. Viel von Das Kraut, das auf den unteren Teil des Darms aufgetragen wird, induziert die Menstruation fließen, und das Saft ( kneadiert zusammen mit Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] und angewendet ) zeichnet von das Mutterleib als viele Dinge als tut Baden; drei Teelöffel der Filamente werden in einem Getränk zum Herausbringen gegeben das gleich Dinge. Wenn jemand hat das Kraut *Artemisia* mit ihm während Reisen es löst sich Müdigkeit, und wenn du trägst es an deinen Füßen, es vertreibt giftige

Tiere und Teufel. Nachdem sich das Blut um die Gelenke verhärtet hat, nehmen Sie das größer Zweige mit *Rosaceum* [ 1-53 ] und ( haben gekocht Sie in ein Topf ) reiben das krank Mann alles über mit das als

er geht schlafen. Es hilft der Überlastung des Mutterleibs der Frauen erheblich und lindert langsames schmerzhaftes Wasserlassen und einen Bruch des *Opisthotonum* [ Form von Tetanus ]. Es ist auch genannt *Toxetesie*, *Ephesie*, *Anactorios*, *Sozusa*, *lea,* oder *Lycophrys*; die Könige nennen es *Sanguis Hominis* , es wird auch genannt *Chrysanthemon* , das Römer Anruf es *salentia*, einige, *Serpyllum* , andere, *herba regia*, *Rapium*, *tertanageta,* oder *artenisia*, Die Gallier nennen es *Ponem,* und die Daker, *zuoste*.

## 3-128. ARTEMISIA LEPTOPHULLOS

UNTERSTÜTZT: *Artemisia Herba Alba* — Artemisia

E*Rtemisia* wächst um Bäche und Hecken und wird gesät Felder. Das Blumen und verletzt Blätter von das
den Geruch von abgeben *sampsuchum* [ 3-47 ]. Wenn also jemand in seinem Magen leidet, sollte er dieses Kraut gut mit Mandelöl schlagen und ( sozusagen ) warm machen komprimieren und legen es auf das Magen, und er hat geheilt werden. Wenn jemand ist angehalten in sein Stärke, haben gemischt das Saft von das mit Öl von Rosen lassen ihm reiben mit es, und er soll ganz sein.

## 3-129. AMBROSIA

UNTERSTÜTZT: *Ambrosia Maritima* — Meer Ambrosia, Eiche von Kappodokien, Eiche von Jerusalem

*Ambrosia artemisifolia* — Gemeinsam Ragweed

E*Mbrosia* ist ein kleiner Strauch drei Fuß hoch, voller Zweige, mit klein Blätter wie *Rue* herum der aufkommende Stiel. Es hat kleine Stängel voller kleiner Samen wie kleine Weintrauben, die niemals — blühen und angenehm nach Wein riechen. Die Wurzel ist schlank, zwei Fuß lang. In Kappadokien wird es in Kränze für den Kopf geflochten. Es ist fähig zu unterdrücken und abstoßen, und ist verschmiert auf als ein adstringierend für Flüssigkeiten das haben Komm Nieder. Es ist auch genannt *Botrys*, oder *Botrys*

*Artemisia*, das Römer Anruf es *Kapern Sylvaticus*, oder *Apium Rusticum*, und das Ägypter, *Merneo*.

## 3-130. BOTRUS

UNTERSTÜTZT: *Botrys* [ Fuchs ], *Botrys Ambrosioide vulgaris* [ Bauhin ], *Chenopodium Botrys* [ Linnaeus ] — Lila Gänsefuß

*Chamaedrys Vera Foemina* [ Fuchs ], *Botrys Chamaedryoides* [ Bauhin ], *Teucrium Botrys* — Ausblättern Germander

sehen 3-112

B*Otrus* ist ein gelbliches Kraut wie ein Strauch, breit gefächert, haben viele Flügel, und das Samen wächst herum alles
das Zweige. Das viele Blätter sind ähnlich zu Chicorée, und alles von es hat ein wunderbar süß Duft, und so es ist auch zwischen Tüchern gelegt. Es wächst besonders in der Nähe von fließendem Wasser und Bäche. EIN Abkochung ( mit Wein ) ist verwendet als ein trinken schweres Atmen zu lindern. Die Kappadokier nennen das *Ambrosia,* und es wird auch genannt *Artemisa*.

## 3-131. GERANION, GERANION ETERON

UNTERSTÜTZT: *Geranium tertium* , *Herba Roberti, Robertiana* [ Fuchs ], *Geranium robertianum* [ Linnaeus ] — Kräuter Robert, Adder's Tongue, Fox Geranium

*Geranium Sextum* [ Fuchs ], *Geranium sanguinem* [ Linnaeus ], *Geranium praetense* , *Geranium fuscum* — Kran Rechnung

G*eranium* hat ein gezacktes Blatt ähnlich wie *Anemone* aber länger; ein Wurzel etwas rund, süß wann gegessen.
Ein Teelöffel einer Dekoktion (, die als Getränk in Wein ) eingenommen wird, löst Schwellungen der Vulva auf. Es hat schlanke kleine, heruntergekommene Stiele, zwei Fuß lang; Blätter wie Malve; und auf den Spitzen der Flügel sehen bestimmte abnormale Wucherungen nach oben ( aus wie die Kranköpfe mit den Schnäbeln, oder die Zähne von Hunden ), aber es gibt keine Verwendung dafür in der Medizin. Es ist auch genannt *Pelonitis*, *Trica*, oder *Geranogeron*, das Römer Anruf es *Echinaster*, die Afrikaner *iesce*; es wird auch genannt *Alterum geranium* von einigen, aber andere nennen es *Oxyphyllon* , *Mertryx* ,

*Myrrhis cardamomum,* oder *Origanum.* Die Könige nennen es *Hierobryncas*, das Römer, *Lungen*, einige, *Zikotria*, einige, *Herba Gruina*, und die Afrikaner, *ienk*.

## 3-132. GNAPHALION

UNTERSTÜTZT: *Gnaphalium* [ Fuchs ],
*Gnaphalium vulgare Majus* [ Bauhin ], *Gnaphalium germanicum, Filago germanica* [ Linnaeus ] — Cudweed
[ andere Verwendung ] *Gnaphalium Citrinum* , *Gnaphalium Stoechas*, *Helichrysum stoechas* — Cassidony, Goldblume, Golden Tufts

Some verwenden *Gnaphalium* Blätter stattdessen von Herden [ Kratzer aus Wolle ] weil Sie sind weiß und weich. Das Blätter ( gegeben zu trinken mit schwer Wein ) sind gut für Ruhr. Es ist auch genannt *stellt ein*, *Mertryx*, *Anaxeton* oder *Anaphalis*, das Ägypter nennen es *Semeon*, das Gallier, *Gelasonen*, die Römer, *Centunculus* , einige *Tucularis*, und einige, *Albinus*.

## 3-133. TUPHE

UNTERSTÜTZT: *Typha* [ Fuchs ], *Typha Palustris Haupt* [ Bauhin ], *Typha latifolia* [ Linnaeus ], *Typha-Dur* — Binsen, größer Reedmace, Geat Reed Streitkolben, Katze Schwanz, Sumpf Pestle

*Typha Angustifolia* [ Linnaeus ] — Weniger Reedmace
*Typha Angustata* — Reed Streitkolben, Klein Binsen

*Typhe* sendet ein Blatt ähnlich wie aus *Zypern* [ 1-124 ] und ein Stiel glatt und gleich, umgeben herum auf das
mit dicken Blüten belegen, die sich in Daunen verwandeln. Es wird auch genannt *Panicula*. Die Blüten (, die in alten gewaschenen Schweinen ' verwendet werden, heilen Verbrennungen. Es wächst in Sümpfen und an Orten mit stehendem Wasser.

## 3-134. KIRKAIA

UNTERSTÜTZT: *Circaea lutetiana*
— Gemeinsam Zauberer Nachtschatten

*Circaea Alpina* — Alpin Zauberer Nachtschatten

*Circea* ( auch genannt *diraea*) hat Blätter ähnlich zu Garten *Solanum Nigrum* [ 4-74 ], viele schießt, viele

klein schwarz Blumen, und Samen ähnlich zu *Milium* [ 3-158 ] in sicher ( als es waren ) wenig Hörner. Das drei oder vier Wurzeln sind zwanzig Zentimeter lang, weiß, süß riechen, Erwärmen. Es wächst hauptsächlich in einige felsig, windig und offen sonnig

Plätze. Wie viel als drei Pfund von das Wurzel ( gequetscht und einen Tag und eine Nacht in drei Pints süßen Weins und genommen als ein trinken für drei Tage ) reinigt das Mutterleib. Der Samen (, der in Flüssigkeiten aufgenommen und an ) genippt wird, zieht Milch ab.

## 3-135. OINANTHE

UNTERSTÜTZT: *Oenanthe*, *Filipendula* [ Fuchs ], *Filipendula vulgaris* [ Bauhin ], *Spiraea Filipendula* [ Linnaeus ], *Filipendula Hexapetala* [ in Sprague ] — Dropwort [ Mabberley ]

[ andere Verwendung ] *Oenanthe Phellandrium* , *Phellandrium aquatum* — Wasser Hemlock, Pferdebann, Feinblättrig Wasser Dropwort

GIFTIG

*Oenanthe* hat Blätter wie *Staphulinus,* mit weißen Blüten und ein dick Stiel zwanzig Zentimeter lang.

Der Samen ist wie *Atriplex* [ 1-120, 2-145 ], und es hat eine große Wurzel mit viele rund Köpfe. Es wächst auf Felsen. Das Samen, Stiele und Blätter sind gegeben zu trinken ( mit Honig Wein ) zur Einleitung der Nachgeburt. Die Wurzel ist gut ( mit Wein ) für langsames schmerzhaftes Wasserlassen und Gelbsucht. Es wird auch genannt *Leukanthon* , oder *Kerascomion*.

## 3-136. KONUZA

UNTERSTÜTZT: *Conyza odorata, Pluchea odorata* — Ovrabla
*Conyza Squarrosa* — Großartig Fleabane
*Conyza canadensis, Erigeron canadensis* — Fleabane, Erigeron

*Conyza Magna*. Das *Conyza* genannt wenig hat ein besserer Geruch, aber die größere Sorte hat einen höheren Stiel, breitere Blätter und ein stark Duft; beide haben Blätter ähnlich zu die Olive aber diese sind rau und dick. Das Höhe von der Stiel von das größer sortieren ist zwei Füße, aber das weniger ist ein Fuß. Das Blume ist Foul, ein gelbbraun gelb, etwas bitter, fallend in Nieder. Das Wurzeln sind nutzlos. Das Strauch ist darunter mit den Blättern und dem Rauch

von diesen verstreut ist eingeatmet zu fahren weg giftig Tiere, behalten von Mücken, und töten Flöhe. Das Blätter sind nützlich gelegt auf diejenigen, die von Schlangen gebissen wurden, und auf Schwellungen und Wunden; und die Blumen und Blätter sind genommen in ein trinken mit Wein für die Ausweisung von das Menstruation fließen, als ein abortifacient, und für langsam schmerzhaft Wasserlassen, Greifen und Gelbsucht. EIN

Abkochung ( genommen als ein trinken mit Essig ) hilft Epilepsie, und ein Abkochung als ein Hüfte Bad heilt Störungen in das Mutterleib und reinigt den Menstruationsfluss. Der angewendete Saft ( ) verursacht Abtreibungen. Das Kraut gerieben auf mit Öl ist gut für Schüttelfrost. Dünn angewendet, es heilt Kopfschmerzen. Es ist auch genannt *Zynozematitis* , *danais*, *Tanachium* , *Phykos*, *ischys*, oder *Dinosmos*, die Könige nennen es *Brephoctonos*, einige, *Anubien,* oder *Hedemien*, die Ägypter, *ceti*, die Römer, *Intubus* , einige, *Militaris Mina*, *Delliarion*, *febrifuga*, *Phragmosa*, *Alusteri*, oder *Pissan*.

*Conyza parva* . Es gibt auch eine dritte Art von *Conyza* aber der Stiel ist dicker und weicher und die Blätter größer als die kleinere Sorte. Es ist schwächer als das größere, nicht fett, aber mit einem viel stärkeren Geruch, unangenehmer und weniger effektiv; es wächst in wässrig Plätze. Es ist auch genannt *Panios* oder *Libanotis*; Die Könige nennen es *Cronos*.

## 3-137. NOTFALLIS

UNTERSTÜTZT: *Hemerocallis fulva* — Zitrone Lily, Gelb Tag Lily

H*smarocallis* hat Blätter und ein Stiel ähnlich zu in Lilie, grün wie Lauch, das Blumen in drei oder vier bei jedem blühend, ähnlich in ihre Form zu ein Lilie wann Sie beginnen sich zu öffnen, mit einer Farbe, die Ocker sehr ähnlich ist. Das Wurzel ist geschlagen fein wie das groß *Bulbus* [ 2-200, 2-201 ] und als Getränk eingenommen oder als Pessary mit Honig in Wolle aufgetragen für Zeichnung raus Wasser und Blut. Das Blätter ( geschlagen in kleinStücke und angewendet ) weniger Entzündung der Brüste, die mit der Geburt einhergeht, und Entzündung der Augen. Das Wurzel und Blätter sind effektiv angewendet auf brennt. Es ist auch genannt *Hemerocatallacton*, *Lilium Sylvestre*, *Krinanthemon*, *Porphyranthes*, *Bulbus Sanguineus,* oder *Anticantharon*; die Ägypter nennen es *iocroi*, die Römer, *Bulbus*, einige, *Lilium Agreste*, einige, *Lilium Marinum* , und das Afrikaner, *Abiblabon*.

# 3-138. LEUKOION, LEUKOION THALASSION

UNTERSTÜTZT: *Leukoion*, *Bratsche Alba*, *Leukoion-Dioscorides Album* [ Fuchs ], *Hesperis Hortensis* [ Bauhin ], *Hesperis Matronalis* var *Hortensis* Subvar *Albiflora* [ Linnaeus ] — Dame's Violett, Dame's Rakete, Damast Violett

*Viola-Lutea* [ Fuchs ], *Leukoion-Dioscorides luteum* [ Brunfels ], *Leucoium luteum vulgare* [ Bauhin ], *Cheiranthus cheiri* [ Linnaeus ] — Mauerblümchen

[ andere Verwendung ] *Leukoion* [ Theophrastus ], *Viola alba* [ Fuchs ], *Leucoium bulbosum vulgare* [ Bauhin ], *Leucojum vernum* [ Linnaeus ] — Frühlingsschneeflocke

L*eukoion* ist allgemein bekannt, aber es gibt verschiedenfarbige Blüten, denn sie sind weiß, gelblich und azurblau [ blau ] oder lila. Die fittesten davon für medizinische verwenden ist das gelblich, das getrocknet Blumen von die ( gekocht ) sind gut zum Baden von Entzündungen um den Mutterleib und ausweisen das Menstruation fließen. Gebraucht in Wachssalben Sie heilen Risse in das Perineum, und mit Honig heilen sie *apthas* [ kleine Geschwüre ]. Zwei Teelöffel einer Dekoktion des Samens ( als Getränk mit Wein eingenommen oder aufgetragen als ein pessary mit Honig ) zeichnen raus das Menstruationsfluss und Nachgeburt und sind abortifacient. Die Wurzeln ( verschmierten mit Essig ) unterdrückten die Milz und halfen Gicht. Es ist auch genannt *Basilion*; das Römer Anruf es *Opula Alba*, einige Anruf es *Bratsche Alba*, *Augustia*, *Bratsche Matronalis*, *Passarina*, oder *Polyphura*.

# 3-139. KRATAIOGON

UNTERSTÜTZT: *Crataegus Monogyna* — Gemeinsam Weißdorn
*Crataegus orientalis* — Ost Dorn
*Crataegus laevigata, Crataegus Oxyacantha* — Midland Weißdorn

C*rataeogonon* ( auch genannt *Kratonon* ) hat Blätter ähnlich zu *Melampyrum* , viele knödelnd schießt wachsend raus von

eins Wurzel, und ein Samen ähnlich zu Hirse. Es wächst für das am meisten Teil an schattigen und strauchigen Stellen, und es ist extrem scharf. Einige sagen, dass das Trinken des Samens a Frau zu bringen aus ein männlich Kind, wenn nach das Reinigung von

den Menstruationsfluss und vor dem Zeitpunkt des Geschlechtsverkehrs trinkt sie dreimal täglich (, während sie vierzig Tage lang ) dreißig Körner mit zwei Tassen Wasser fastete, und lässt das Mann trinken es ähnlich für als viele Tage und dann liege bei ihr.

## 3-140. PHULLON

UNTERSTÜTZT: *Bryophyllum Calycinum* , *Bryophyllum Pinnatum* — Luft Pflanze, Floppers, Leben Pflanze

sehen 4-192

P*Hyllum* wächst auf Felsen. Das welche ist genannt *Thelygonon* hat ( als es waren ) Moos, das Blatt grüner als das Olive, ein dünn kurz Stiel, ein schlank Wurzel, ein weiß Blume und ein größerer Samen, eher wie Mohn. *Arrhenogonon* ähnelt in anderen Dingen dem zuvor erwähnten, unterscheidet sich jedoch darin, dass der Samen ( ähnlich wie Oliven ) in einer Gruppe aus der Blume kommt. Es wird gesagt, dass eine Abkochung von *Arrhenogonon* ( genommen als ein trinken ) produziert männlich Nachkommen, aber *Thelygonum* verursacht Frauen. Crateus bezieht dies in Bezug auf diese, aber er scheint mir diese Dinge gemäß dem Bericht von ihnen [ nicht Erfahrung ] zu erzählen. Man nennt das *Elaeophyllon*, einige, *Bryonia*.

## 3-141. ORCHIS

UNTERSTÜTZT: *Orchis mas Latifolia* [ Fuchs, Brachvögel ], *Cynosorchis Latifolia* [ Bauhin ], *Orchis Militaris* [ Linnaeus ] — Militär Orchidee, Soldat Orchidee

[ andere Verwendung ] *Orchis undulata* — Wellenblättrig Orchis
*Orchis Longibracteta* — Sizilianisch Orchis
*Herminum Monorchis* , *Ophrys Monorchis* — Moschus Orchis

O*rchis* ( auch genannt *Cynosorchis*) hat Blätter verstreut auf die Erde um den Stiel, und der Boden davon ist ähnlich einer Olive — zart, aber schmaler, glatt und länger; ein Stiel das Höhe von zwanzig Zentimeter auf welche sind Blumen von ein lila Farbton. Das Wurzel ist bauchig, etwas lang, schmal wie die Olive, doppelt, ein Teil darüber, der andere

darunter, einer voll, der andere weich und voll von Falten. Das Wurzel ist gegessen ( gekocht ) wie *Bulbus* [ 2-200, 2-201 ]. Es ist sagte das wenn das größer Wurzel ist gegessen durch

Männer, es macht ihre Nachkommen Männer, und das weniger Von Frauen gegessen, lässt sie Frauen empfangen. Es ist weiter verwandt, dass Frauen in Thessalien es geben, mit Ziegenmilch zu trinken. Die Bieterwurzel wird gegeben, um Geschlechtskrankheiten zu fördern, und die Trockenwurzel, um Geschlechtskrankheiten zu unterdrücken und aufzulösen. In einer Dekoktion ( als Getränk ) löst das eine das andere auf. Es wächst an steinigen, sandigen Orten.

## 3-142. ORCHIS ETEROS

UNTERSTÜTZT: *Triochis-Serapien mas* [ Fuchs ], *Triorchis mas minderjährig* [ Brunfels ], *Orchis Morio* [ Linnaeus ] — Grün Geflügelt Orchidee *Triorchis Foemina* [ Fuchs ], *Orchis Fucum* [ Bauhin ],
*Ophrys Insektifera* [ Linnaeus ], *Ophrys Apifera* [ in Sprague ] — Biene Orchidee

[ andere Verwendung ] *Serapien Lingua, Serapien Cordigera* — Serapien

T*esticulus ändern* ( auch genannt *Serapien* — als Akreas tut für Die vielen Verwendungen der Wurzel ) haben Blätter, die dem Lauch ähnlich sind, etwas lang, aber breiter und fett sind und sich in der winden Flügel; wenig Stiele zwanzig Zentimeter lang, das Blüten fast lila. Die Wurzel ( ähnlich wie Hoden ) liegt unter, und angewendet ist fähig zu zerstreuen Ödeme, saubere Geschwüre, und unterdrücken *Herpes* [ viral Infektion ]. Geschmissen auf es zerstört Fisteln und beruhigt entzündete Teile. Auf trocken gestreut, hört es auf *nomae* [ Grazer-Krankheit, frisst Muskeln, Gewebe weg und Knochen ], und ein Abkochung ( genommen als ein trinken mit Wein ) heilt das Darm. Dort ist ein ähnlich Geschichte sagte von das als dort ist von das Hund Stein [*Cyanosorchis* 3-141 ].

## 3-143. SATURION

UNTERSTÜTZT: *Satyrion-Trifolium* [ Fuchs ],
*Orchis Trifolia Major* [ Bauhin ], *Orchis bifolia* [ Linnaeus ],
*Habenaria Bifolia* [ Brunfels ]

[ andere Verwendung ] *Satyrium Hircinum, Orchis Hircina*

— Eidechse Orchis

S *Atyrium* ein Anruf *Trifolium* weil es Blätter zu dritt trägt ( als es waren ) Biegen runter zu das Erde, ähnlich zu *Rumex* [ 2-141 ] oder Lilie, aber kleiner und rötlich. Es hat eine nackte Stiel ein Fuß lang, ein weiß Blume ähnlich zu ein Lilie, ein

Knollenwurzel so groß wie ein Apfel — rot, aber innen weiß, ähnlich einem Ei, süß nach Geschmack und angenehm im Mund. Man sollte es in schwarzem Hartwein für schwere Krämpfe trinken und es verwenden, wenn er bei einer Frau liegen möchte. Denn sie sagen, dass dies auch ein Aphrodisiakum ist.

## 3-144. SATURION ERUTHRONION

UNTERSTÜTZT: *Satyrium-Basilicum mas* [ Fuchs, Brachvögel ], *Orchis Palmata Angustifolia minderjährig* [ Bauhin ], *Gymnadenia conopsea* [ Brunfels ], *Orchis conopsea* [ Linnaeus ] — Gnat-ähnlich Orchidee

*Satyrium-Basilicum Foemina, Satyrium-Basilicum mas Alterum* [ Fuchs ], *Orchis Maculata* [ Linnaeus ], *Orchis Fuchsii* [ in Sprague ] — Early Purple Orchid, Finger des Toten

[ andere Verwendung ] *Erythronium Dens-Canis* — Zahn des Hundes Violett

Moderne *Satyrium* Arten sind nur gefunden bei das Kap von Gut Hoffnung.

S*Atyrium Erythronium* hat ein Samen ähnlich zu Flachs Samen aber groß, fest, glitzernd und glatt. Es wird gesagt, dass es ein Aphrodisiakum, wie *Scincus*. Das bellen von das Wurzel ist etwas dünn und rot, aber das innen ist weiß, angenehm in der Mund zu eins wer schmeckt es, und Süss. Es wächst in sonnig, hügelig Plätze. Es ist verwandt das das Wurzel ( genommen in das Hand ) fördert Geschlechtskrankheiten, aber noch mehr, wenn eine Dekoktion als Getränk mit Wein eingenommen wird. Es wird auch genannt *Satyrium Erythraicum* , *Melium aquatum* , *Entaticon* , *Priapiscus*, *Morion*, *Satyriscus*, oder *Hoden Satyri* ; das Römer Anruf es *Molortikulum veneris* .

## 3-145. ORMINON NOTFAL

UNTERSTÜTZT: *Orminum Sativum* [ Fuchs ], *Horminum sclarea dictum* [ Bauhin ], *Salvia sclarea* [ Linnaeus ] — Clary

*Orminum Sylvestre* , *Salvia Sylvestris* [ Fuchs ], *Horminum pratense foliis serratis* [ Bauhin ], *Salvia pratensis* [ Linnaeus ] — Wiese Salbei, Clary

## *Horminum Domesticum, Salvia horminum* — Häufig Salbei, Jährlich Clary

Choch entwickelt *Horminum* ist ein Kraut ähnlich zu *Marrubium* in das Blätter, aber das Stiel ist vier Ecken und halb ein

Fuß hoch. Es gibt abnormale Wucherungen, die Schalen um dieses ( ähnlich sind, da es ) war, die zur Wurzel blickten, in der sich zwei verschiedene Arten von Samen befinden. In freier Wildbahn ist es rund und dunkel zu finden, in der anderen ist es etwas lang und schwarz. Verwenden ist gemacht von das und es ist auch dachte, dass eine Entkopplung (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, ein Aphrodisiakum ist. Mit Honig wird es gereinigt *Argema* [ kleines weißes Geschwür an der Hornhaut ] sowie weiße Flecken an den Hornhäuten der Augen; und mit Wasser beschmiert, löst es Ödeme und extrahiert Splitter. Das Kraut ( galt ) tut das gleich Dinge. Das wild eins ist stärker; Infolgedessen wird es mit zusammengesetzten Salben ( gemischt, insbesondere mit *Gleucinum* [ 1-67 ] ). Die Römer nennen es *geminalis*, und die Daker, *Hormie*.

## 3-146. EDUSARON

UNTERSTÜTZT: *Hedysarum Crinitum*
— Gauner Hedysarum
*Hedysarum Coronarium* — Französisch Geißblatt, Soola Klee
*Hedysarum alhagi, Alhagi Maurorum, Alhagi Mannifera*
— Kamel Dorn, ägyptisch Manna Pflanze
*Biserrula Pelecinus* — Beil Holen

H*Edysarum* ( genannt *Pelecinus* durch das Salbe Hersteller ) ist ein Strauch mit wenig Blätter ähnlich zu *Cicer* [ 2-126 ],
aber Schoten wie wenig Hörner in welche ist das roter Samen ähnlich zu ein Axt das hat zwei Kanten ( von welche es ist genannt ). Es ist bitter zu eins wer schmeckt es; ein Abkochung ( genommen als ein trinken ) ist gut für das Magen, und es ist auch gemischt mit Gegenmittel. Entnommen als ein Pessary mit Honig vor sexuell Geschlechtsverkehr ist dachte zu behindern Konzeption. Es wächst unter Gerste und Weizen.

## 3-147. ONOSMA

UNTERSTÜTZT: *Onosma Echioide* — Haarig Onosma
AUCH: *Onosma Tauricum, Onosma orientale, Onosma Sericeum*

O*Nosma* hat weich Blätter ähnlich zu diese von *Ankerusa*, etwas lang, die Länge von vier Fingern, aber

die Breite von eins Finger, verstreut auf das Erde sehr wie diese von *Ankerusa* [ 4-23 zu 4-26 ]; aber es ist ohne Stiel, Samen, oder Blumen. Das wenig Wurzel Lügen darunter, etwas

lang, schwach, dünn, und rötlich. Es wächst in rau Plätze. Eine Dekoktion von das Blätter von das ( genommen als ein trinken in Wein ) ist ein abortifacient. Sie sagen auch das wenn eins mit Kind geht über das Kraut, Sie abgebrochen. Es ist auch genannt *osmas*, *Phlonitis*, oder *Ononis*.

## 3-148. NUMPHAIA

UNTERSTÜTZT: *Nymphaea Candida* [ Fuchs ], *Nymphaea Alba Haupt* [ Bauhin ], *Nymphaea Alba* [ Linnaeus ] — Wassernymphe, Weiß Seerose, Schmeicheln Dock

N*ymphaea* wächst in Sümpfen und stehendem Wasser; es hat viele Blätter ähnlich zu diese von das ägyptisch Bohne, noch kleiner und etwas länger, alles von das gleich Wurzel, einige ( in ein Weg ) stehen oben das Wasser, und andere auch in das Wasser. Das Blumen sind weiß, ähnlich zu einer Lilie, mit der Mitte eine Safranfarbe, aber wenn es getan hat blühend es wird rund in ein Umfang wie ein Apfel, oder das Kopf von Mohn — schwarz; in welche ist ein schwarz Samen, breit, dick, feucht zu das schmecken. Das Stiel ist glatt, nicht dick, schwarz, ähnlich der der ägyptischen Bohne. Das Wurzel ist schwarz, grob, wie ein Zepter, und es wird geerntet in das Herbst. Diese ( getrocknet und genommen als ein trinken mit Wein ) hilft Zöliakie [ Darm ] Beschwerden und Ruhr, und reduziert das Milz. Das Wurzel ist angewendet für Störungen von das Magen und Blase; mit Wasser es nimmt die Psoriasis weg und heilt mit der Tonhöhe Kahlheit. Das Wurzel ist genommen als ein trinken für geil Träume weil es erleichtert diese. Es Ursachen ein Ohnmacht von das Genitalien für ein paar Tage wenn eins Getränke es kontinuierlich, und ein Abkochung der Samen ( genommen als ein trinken ) tut das gleich. Es scheint zu genannt werden *Nymphaea* weil es liebt wässrig Plätze. Es ist gefunden in Fülle bei Helis auf das Fluss Anigrus, und in Aliartus, Boeotia.

## 3-149. NUMPHAIA ALLE

UNTERSTÜTZT: *Nymphaea Lutea* [ Fuchs ],
*Nymphaea Lutea Haupt* [ Bauhin ], *Nymphaea Lutea* [ Linnaeus ],
*Nymphaea Luteum, Nuphar Luteum* [ in Sprague ]
— Gelb Wasser Lily, Brandy Flasche

Thier ist auch ein anderer *Nymphaea* ( die Blume von welche heißt *Nuphar*) welche hat Blätter ähnlich zu das vorher erwähnt, aber es hat ein grob weiß Wurzel, und eine glitzernde gelbliche Blume ( wie eine Rose ). Eine Dekoktion der Wurzel und Samen ( genommen als ein trinken in schwarz Wein ) ist gut für das übermäßig Menstruation entlädt von Frauen. Es wächst in Orte herum Thessalia nahe das Fluss Peneus. Es ist auch genannt *Nymphona*.

## 3-150. ANDROSACES

UNTERSTÜTZT: *Androsace Lactea* — Androsace, Meer Nabelkraut
AUCH: *Androsace obtusifolia*

E*ndrosaces* wächst in Seegrenze Orte in Syrien. Das Kraut ist dünn, mit schlanken, bitteren, blattlosen Zweigen auf sein Kopf ein Pod enthalten das Samen. Zwei Teelöffel einer Dekoktion (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, sind fähig zu ermutigen viel Urin in Wassersucht; und eine Dekoktion von das Kraut und das Samen ( genommen als ein trinken ) tut das gleich. Es ist verschmiert nützlich auf Gicht. Es ist auch genannt *Picras*, *Leuk*, oder *Thalassia*.

## 3-151. ASPLENON

UNTERSTÜTZT: *Asplenium Adiantium-Nigrum* , *Adiantium-Nigrum*
— Schwarz Maidenhair Farn, Schwarz Milzkraut, Schwarz Eiche Fern
*Adiantum Capillus veneris* , *Herba Capillorum-Veneris*
— Maidenhair, Venushaare, Capillaire

sehen 3-121

E*Splenon* hat viele Blätter ( ähnlich zu das Kreaturen genannt Tausendfüßler und Tausendfüßler ) wachsend rund um eine Wurzel. Es wächst an Wänden

und schattigen Steinen oder Kieselsteine Steine —
stiellos, blumig, kernlos, [ seine Blätter ] einschneiden
wie diese von Farn, gelblich und rau darunter, aber
grün über. Das Blätter ( gekocht mit

Essig und vierzig Tage lang als Getränk eingenommen ) können das reduzieren Milz, aber du muss auch reiben das Milz mit den Blättern in kleine Stücke mit Wein geschlagen. Es hilft langsam schmerzhaft Wasserlassen, Schluckauf und Gelbsucht, und bricht Steine in die Blase. Es wird angenommen, dass es sich um eine Ursache für Unfruchtbarkeit handelt, die allein oder mit der Milz etwa verwendet wird von ein Maultier ) aber Sie sagen das zu Ursache Unfruchtbarkeit es muss ausgegraben werden, wenn die Nacht mondlos ist. Es ist auch genannt *Skolopendrium* , *Splenium* , *Hemionion* , *Pteryx* , *Lonchitis*, *Aturius*, *Phrygie*, *Phrygitis*, oder *Philtrodoten*, während die Könige es das Blut eines Wiesels nennen.

## 3-152. EMIONITIS

UNTERSTÜTZT: *Hämionitis*, *Skolopendria*, *Lingua Cervina* [ Fuchs ], *Lingua Cervina officinarum* [ Bauhin ], *Asplenium Skolopendrium* , *Phyllitis scolopendrium* [ Linnaeus ] — Hartzungenfarn

[ andere Verwendung ] *Hämionitis* [ Bedevian ] — Maultierkraut, Hämionitis

H *Emionitis* setzt raus eingehörnt Blatt ähnlich zu *Dracunculus* [ 2-196b ] ( wie der Mond am dritten Tag ). Die vielen schlank Wurzeln sind darunter, aber es Bären Nein Stiel, Samen, oder Blume. Es wächst in felsig Plätze. Das Kraut ist adstringierend zu das Geschmack und ist genommen als ein trinken mit Essig zu reduzieren das Milz. Es ist auch genannt *Splenium*.

## 3-153. ANTHULLIS

UNTERSTÜTZT: *Anthyllis Schwachstellen, Anthyllis vorher* — Niere Abrufen, Damen Finger, Wunde Wort
*Anthyllis Barba jovis* — Joves Bart, Jupiters Bart
*Anthyllis cretica* — Kreter Niere Holen

Thier sind zwei Typen von *Anthyllis*. Eins hat Blätter ähnlich zu *Linse* [ Linsen ], und aufrecht wenig Zweige das Höhe von zwanzig Zentimetern, mit den Blättern weich, der Wurzel schlank und wenig. Es wächst an sandigen,

sonnigen Orten, etwas salzig zu das schmecken. Das andere nett ist ähnlich in sein Blätter und klein Zweige zu *Chamepitys* [ 3-175 ], aber Sie sind rauer, kürzer, und schärfer. Das Blume ist ein lila Farbe, die extrem stark riecht, die Wurzel wie Chicorée. Zwei Teelöffel einer Dekoktion (, die als Getränk ) eingenommen wurde, haben eine beträchtliche Kraft, um zu helfen häufig schmerzhaft Wasserlassen

und entzündete Nieren. In kleine Stücke geschlagen und als Pessary ( mit gegeben *Rosaceum* [ 1-53 ] und Milch ) mildern Entzündungen des Mutterleibs. Sie heilen auch Wunden und eine Dekoktion (, die als Getränk mit Essig und Honig ) eingenommen wird *Chamepitys* heilt Epilepsie ( unter andere Dinge ). Es ist auch genannt *Anthyllon* , *Hymne*, *Eranthemis*, *Leukanthemon* , *Soranthis*, oder *Flos Campestris*; die Römer nennen es *Solaster*.

## 3-154. ANTHEMIS, ANTHEMIS PORPHURANTHES, ANTHEMIS MELANANTHES

UNTERSTÜTZT: *Chamaemelon Leukanthemum* [ Fuchs, Brachvögel ], *Chamaemelum vulgare, Leukanthemum Dioscoridis* [ Bauhin ], *Matricaria Recucita, Matricaria Chamomilla* [ Linnaeus ]
— Wild Kamille

*Chamaemelum chrysanthemum* [ Fuchs ], *Anthemis tinctoria* [ Linnaeus ] — Färber Kamille, gelbe Kamille *Chamaemelum eranthemon* [ Fuchs ], *Consolida regia* [ Brunfels ], *Consolida regalis arvensis* [ Bauhin ], *Delphin konsolidieren* [ Linnaeus ] — Gabelung Larkspur

Thier sind drei Arten von *Hymne* ( Differing nur in ihren Blüten ) die Zweige zwanzig Zentimeter lang, strauchig, mit viele Flügel. Das kleiner Zweige sind klein, dünn, viele, mit kleinen runden Köpfen in ihnen Blumen von Gold Farbe; aber draußen dort sind rund über weiß, gelblich, oder lila Blätter, das Mengen wie die von *Rue*. Es wächst an rauen Stellen und auf Wiedersehen. Es ist versammelt in das Frühling. Das Wurzeln, Blumen, und Kraut haben eine Erwärmen, entlasten Stärke. Entnommen als ein trinken von eine Dekoktion ( oder durch Baden ) vertreiben sie den Menstruationsfluss, sind abortifacient, ausweisen Steine [ Urin, Niere ], und Urin induzieren. Sie werden als Getränk gegen Gas und gegen Darmverschluss eingenommen. Sie reinigen Gelbsucht und heilen Lebererkrankungen. und eine Entkopplung von Sie ist verwendet warm Packungen für das Blase. Das am effektivsten für diese beunruhigt mit Steine ist das von ein lila Farbe, welche in alles respektiert ist das größer,

richtig genannt *eranthemon* . Das genannt *Leukanthemon* ist Mehr Harn, auch als *Chrysanthemon* . Geschmissen auf Sie heilen Geschwüre in der innere Winkel des Auges. Gekaut, sie heilen *apta* [ Aptha — Drossel in Kinder oder Candidiasis ]. Einige auch verwenden es als ein

Zäpfchen ( mit Öl ) für wiederkehrendes Fieber fein schlagen. Das Blätter und Blumen muss sein gespeichert wann Sie wurden auseinander geschlagen und zu kleinen Bällen gemacht. Die Wurzel wird getrocknet und gelagert. Wenn es nötig ist manchmal geben zwei Teile von das Kraut, manchmal eins Teil von das Blume oder Wurzel. Manchmal das gegenüber — geben zwei Teile der Blume und einer der Kräuter, die sie jeden zweiten Tag — verdoppeln, und Sie müssen sie in verdünntem Honig trinken. ( Kamille schlug mit in kleine Stücke *Rosaceum* [ 1-53 ] heilt Fieber. Es ist eine effektive Pflanze für diejenigen, denen es einigermaßen gut geht. Das kürzeste ist das beste und wächst an sandigen Orten, und Ärzte entfernen sie an der Anfang von Frühling ). Es ist auch genannt *Leukanthemon* , oder *eranthemon* weil es im Frühling blüht; manche nennen es *Chamemelum* wegen der Ähnlichkeit seines Geruchs mit Äpfel; einige Anruf es *Melanthemon* , *Chrysokom*, oder *Callias*; das Römer nennen es *Malium* , und die Afrikaner, *astertiphe*.

## 3-155. TEILNAHME ( AMARAKON )

UNTERSTÜTZT: *Amaracinum, Parthenium* , *Cotula Foetida* [ Fuchs ], *Chamaemelum Foetidum* [ Bauhin ], *Anthemis Cotula* [ Linnaeus ] — Stinkend Kamille, Mayweed [ Mabberley ]

[ andere Verwendung ] *Origanum Amaracus* — Amaracus *Origanum dictamnus, Dictamnus Creticus, Amaracus dictamnus* — Dittany von Kreta, Brennen Busch

P*Arthenium* hat dünne Blätter ( ähnlich wie Koriander ); das Weiß Blumen sind in ein Kreis, ihre Mitte ist gelb, und sie sind etwas giftig zu riechen und bitter zu schmecken. Getrocknet und genommen als ein trinken mit Essig und Honig ( oder mit Salz ) es ist fähig zu fahren Schleim und Cholera nach unten und raus, und zu Hilfe das asthmatisch und depressiv. Das Kraut ( ohne sein Blume ) ist wirksam ( gegeben in Getränk ) für Harnsteine und Asthmatiker. Eine Dekoktion von es ist passen für Baden ein gehärtet und entzündet Mutterleib. Es ist angewendet ( mit sein Blüten ) für Haut Entzündung und andere Entzündung. Es ist auch genannt *Amaracum* , *Leukanthemon* , *Hymne*,

*Chamemelum*, *Chrysocalis*, *Melabathrum*, oder *Flos Campestris*; das Römer nenn es *Solis Okulus,* oder *Millefolium*, das Etrusker, *vorsichtig*, und das Afrikaner, *thamacth*.

## 3-156. BUPHTHALMON

UNTERSTÜTZT: *Buphthalmum* , *Oculis bovis* [ Fuchs ], *Chamaemelum inodorum* [ Bauhin ], *Matricaria Inodora* [ Linnaeus ] — Falsche Kamille, geruchloses Mayweed [ andere Verwendung ] *Buphthalmum graveolens* — Ochsenauge *Buphthalmum salicifolium* — Gelbe Ochsenaugen-Gänseblümchen *Anthemis Arvensis, Chamaemelum Arvensis, Buphthalmum* — Mais Kamille

Es ist glaubte das das *Buhphthalmum* von Plinius ist ein Arten von *Hymne* [ Loudon ].

B*Uphthalmum* sendet raus etwas schlank zärtlich wenig Stiele, Blätter wie *Marathrum* [ 3-81 ], gelbliche Blüten — größer als *Hymne*, ähnlich den Augen (, aus denen es ) heißt. Es wächst in Felder und herum Städte. Das Blüten dieses (, die mit Wachssalbe ) in kleine Stücke geschlagen wurden, lösen sich auf Ödem und schwer Klumpen. Sie sagen das eine Dekoktion ( genommen als ein trinken nach kommen raus von ein Bad ) verursacht das Gelbsucht zu haben ein gut Farbe für einige Zeit. Du muss versammeln *Buphthalmum* während das Mond nimmt zu. Es ist verwendet gegen Ängste, Teufel, Verzauberungen und Gifte (, die diese Dinge beiseite werfen ); und wenn jemand kaut das Wurzel ( und danach spucktes raus ) es stoppt sofort den Schleim, lindert Zahnschmerzen und löst sich das Darm. Es ist auch genannt *Cachlan*, oder *Balsamina*, das Könige Anruf es *Hämorrha*, einige, *Genitura Mercurii* , *Sperma unbestechlich*, oder *Mnesitheos;* das Römer Anruf es *Kappacorania*, und das Afrikaner, *narat*.

## 3-157. PAIONIA ARREN, PAIONIA THELEIA

UNTERSTÜTZT: *Paeonia Foemina* [ Fuchs ], *Paeonia communis* [ Bauhin ], *Paeonia officinalis var Foemina* [ Linnaeus ] — Weiblich Pfingstrose, Garten Pfingstrose

GIFTIG

P*eonia* ( oder *Glycyside*) einige Anruf *Pentoboron,* und Sie Anruf die Wurzel *Paeonia*. Der Stiel wächst bis zu

zwei Fuß mit vielen Zweigen. Das Männchen hat ähnliche Blätter wie das *Carya* [ 1-178 ], aber das weiblich ist gezackt in das Blätter ( ähnlich zu *Smyrnium* [ 3-78, 3-79 ] ). Es sendet raus bestimmte Schoten auf der Oberseite des Stiels ähnlich Mandeln, die geöffnet sind gefunden zu enthalten fünf oder sechs wenig rot Körner

ähnlich denen des Granatapfels — schwarz in der Mitte, geneigt zu lila. Das Wurzel von das männlich ist ungefähr die Dicke eines Fingers und zwanzig Zentimeter hoch, adstringierend nach Geschmack, weiß. Auf der Wurzel des Weibchens befinden sich sieben oder acht Knollen, die Eicheln ähneln *Asphodelus* [ 2-199 ]. Die Wurzel wird Frauen gegeben, die nach der Geburt nicht gereinigt werden. Die Menge einer Mandel ( einer als Getränk ) eingenommenen Dekoktion induziert die Menstruation fließen. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken mit Wein ) hilft Schmerzen in das Darm, Gelbsucht, entzündet Nieren und Schmerzen in der Blase. EIN Abkochung ( gekocht in Wein und als Getränk ) genommen, stoppt die Entladung des Darms. Eine Dekoktion von zehn oder zwölf rot Körner von das Samen ( genommen als ein Getränk in schwarzem Hartwein ) stoppt blutige übermäßige Einleitungen ( bei Frauen ). Essen, helfen sie denen, die sich am Magen nagen, und als Getränk genommen und von Kindern gegessen, nehmen sie die Anfänge von Steinen [ Kind, Urin ] weg. Eine Abkochung von bis zu fünfzehn Körnern von das schwarz [ Teil ] ( genommen als ein trinken in Honig Wasser oder Wein ) ist sowohl für die Erstickung durch Albträume als auch für das Ersticken des Mutterleibs und für Störungen gut von das Mutter [ Schwangerschaft ]. Pfingstrose wächst auf die Gipfel der höchsten Berge.

Das Kraut Pfingstrose ist gezupft oben in das Hitze von das Hund

Tage [ Sommer ] vor Sonnenaufgang; es ist gehängt über eins und ist gut gegen Gifte, verzaubern, Ängste, und Teufel und ihre Angriffe und gegen Fieber, die zittern, ob bei Nacht oder Tag oder Paroxysmus. Und es wird gesagt, dass ( manchmal ), die auf einem Hügel wuchsen, auf dem Teufel waren, sie vertrieben hat.

Der Mann *Pfingstrose* ein Anruf *Orobelium, Orobax, Hämagogum, Paeseden, Menogenion, Menion, Paeonium, Panthiceratos, Idaei dactyli, Aglaophotis, Theodonium* , oder *Selen*, das Könige Anruf es *Selenogonon* , einige, *Phthisi* und das Römer, *Casta*.

## 3-158. LITHOSPERMON

UNTERSTÜTZT: *Lithospermum*, *Lithospermum Sativum* [ Fuchs ],
*Lithospermum Majus erectum* [ Bauhin ],
*Lithospermum officinale* [ Linnaeus ], *Milium Solis*,
— Gemeinsam Gromwell, Perle Pflanze

Some call *Lithospermon* '*Heraclean*' wegen der Stärke von das Samen, welche ist auch genannt *Lithospermon*.

Es hat Blätter ähnlich denen der Olive, aber länger, breiter und weicher, und die um den Boden herum liegen auf der Boden. Das klein Zweige sind gerade, schlank, die Dicke des scharfen Binsen, stark, holzig. Auf dem gespaltenen Deckel befindet sich ein Spring-Out (, das dem kleinen Knospen ähnelt Stängel ) mit lang Blätter, unter welche ist ein rund weiß Stein Samen ähnlich zu das wenig *Ervum* [ 2-129, 2-131 ]. Es wächst in rau herausragend Plätze. EIN Abkochung von das Samen ( aufgenommen als ein trinken mit weiß Wein ) ist fähig zu brechen Steine [ Niere, Harn ] und Urin ausstoßen. Man nennt es *Aegonychon* , *Exonychon, Leontion, lapis Leoninus, Gorgonium, Tantalitis,* oder *Diosporon*, das Römer Anruf es *Columba*, und die Daker, *Gonoleta*.

## 3-159. PHALARIS

UNTERSTÜTZT: *Phalaris Arundinacea*, *Phalaris canariensis*
— Kanarienvogel Gras, Phalaris

PHalaris sendet raus viele wenig Stiele von schlank nutzlos Wurzeln — das Breite von zwei Hände, knorrig, ähnlich zu Schilf, ähnlich diese von *zea* [*Triticum zea*], noch Mehr schlank und süß in schmecken. Das Blätter sind ähnlich zu denen von *zea*. Der weiße Samen ist reichlich wie Hirse und etwas lang. Das Kraut (, das mit Wasser oder Wein geschnitten und entsaftet und so als Getränk ) eingenommen wird, kann bei Störungen wirksam sein von das Blase und Sperma; ein löffelig von eine Dekoktion ( genommen als ein trinken mit Wasser ) ist gut für das gleich Zwecke.

## 3-160. ERUTHRODANON

UNTERSTÜTZT: *Rubia sativa* [ Fuchs ], *Rubia tinctorum* [ Fuchs, Linnaeus ], *Rubia Tinctorum Sativa* [ Bauhin ] — Färber Madder *Rubia sylvestris* [ Fuchs ], *Rubia sylvestris laevis* [ Bauhin ], *Gallium molugo* — Heckenstich [ Mabberley ]

[ andere Verwendung ] *Rubia Wandergrina* — Wild Madder

Some Anruf *eruthrodanum 'Erythodanon'* . Die rote Wurzel ist geeignet für Sterben. Einige von es ist wild, einige gesät — als
in Thabana, Galiläa und Ravenna, Italien und in Caria — zwischen den Oliven gesät, wie auf den Feldern. Es wird sinnvoll gesät, weil viel Gewinn daraus gemacht wird. Die Stiele davon sind vier Ecken, lang, rau, ähnlich zu diese von *Aparine,* aber in jeder Hinsicht größer und stärker, die Blätter haben bei Entfernungen bei jeder gemeinsame Lügen über wie Sterne in ein Kreis. Der Samen ist rund, zuerst grün, danach rot, danach das es ist reif, schwarz. Das Wurzel ist dünn, lang, rot, und harntreibend; infolgedessen eine Dekoktion ( als Getränk mit Honig aufgenommen und Wasser ) hilft Gelbsucht, Ischias, und Lähmung. Es zeichnet raus Mengen von dick Urin, und manchmal auch Blut. Diese wer trinken es muss sein gewaschen jeder Tag und der Unterschied ihrer ungültigen Exkremente gesehen. Eine Dekoktion des Stiels mit den Blättern ( als Getränk ) hilft denjenigen, die von giftigen Kreaturen gebissen werden, und eine Dekoktion (, die als Getränk mit Essig und Honig ) eingenommen wird, verringert sich das Milz. Das Wurzel ( eingefügt als ein pessary ) ist ein Abtreibungsmittel und zeichnet den Menstruationsfluss und die Nachgeburt heraus. Mit Essig angeschmolzen, heilt es weiß *Vitiligine* [ Lepraform ]. Das Wurzel, das manche anrufen *dracons*, einige, *Zinnober*, das Römer, *rubia Passiva*, das Etrusker, *lappa minor*, die Ägypter, *Sophobi*, einige *Erethodanum,* und es wird auch genannt *Teuthrion* .

## 3-161. LONCHITIS

UNTERSTÜTZT: *Lonchitis, Polypodium Lonchitis, Serapias, Aspidium Lonchitis* — Schild Farn, Stechpalme Fern

sehen 3-162

*Onchitis* hat viele Blätter sehr ähnlich zu Lauch, noch breiter und etwas rot, gebrochen über in Richtung das Wurzel ( und als es waren ) Lügen auf das Boden. Es auch hat ein

wenige um den Stiel herum, auf denen sich Blüten — befinden, die kleinen Hüten in Form ( ähnlich sind, ähnlich wie komische Personen, die ihre öffnen Münder breit ) — und Sie sind schwarz, aber einige weißes Ding entsteht von ihnen, wenn man den Mund weit in Richtung öffnet das niedriger Lippe ( als es waren ) ein wenig Zunge. Das Samen werden in drei Ecken in Form einer Speerspitze eingeschlossen, von der es für seinen Nachnamen würdig gehalten wurde. Die Wurzel ist ähnlich wie *Daucus*. Es wächst an rauen, trockenen Orten. EIN Abkochung von das Wurzel von das ( genommen als ein trinken ) mit Wein ist Diuretikum. Es wird auch genannt *Zestron,* oder *Medusa;* die Römer nennen es *Venerea,* oder *Lanceola*.

## 3-162. LONCHITIS ETERA

UNTERSTÜTZT: Schild Farn, Stechpalme Fern — *Lonchitis, Polypodium-Lonchitis, Serapien, Aspidium-Lonchitis*

sehen 3-161

L*onchitis altera* ( auch als rau bezeichnet *Lonchitis*) sendet aus Blätter ähnlich zu *Skolopendrium* [ 3-121 ], aber schärfer, größer, und Mehr gezackt. EIN Abkochung ( genommen als Ein Getränk mit Essig ) kann Wunden heilen und entfernen Entzündung, und es reduziert das Milz. Das Römer Anruf es *Longina,* oder *Calabrina*.

## 3-163. ALTHAIA

UNTERSTÜTZT: *Althaea* [ Fuchs ], *Althaea Dioscoridis et Plinii* [ Bauhin ], *Althaea officinalis* [ Linnaeus ], *Bismalva, Hibiskus* — Sumpf Malve, Weiß Malve

E*lthaea* ist ein nett von wild Malve, das flaumig Blätter rund wie Alpenveilchen. Es hat ein rosartig Blume, der Stiel zwei Füße hoch, und ein feucht Wurzel, weiß innerhalb. Es heißt *Althaea* für seine vielen Eigenschaften und verschiedene verwendet. Gekocht in Honig und Wasser oder Wein ( oder geschlagen durch selbst ) es ist gut für Wunden, Parotitis [ entflammt Drüsen z.B. Mumps ], Schwellungen, Abendessen, entzündet Brüste, Störungen von das Perineum, blaue

Flecken, flach Tumoren und Nervenblähungen. Es löst sich auf und reift oder bricht und bringt zu ein Narbe. Gekocht ( als über ) und zusammen mit Schweinen ' Fett, Gänsefett oder geknetet Terpentin ist gut in einem Pessary für Entzündungen und Verschlüsse von das Mutterleib. EIN Abkochung von es tut das gleich,

auch ausweisen das so genannt körperlich Abfälle. EIN Abkochung der Wurzel (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, hilft Ruhr, Schmerzen in den Hüften, Zittern und Hernienproblemen; und es beruhigt Zahnschmerzen, gekocht mit Essig und die Mund gewaschen mit es. Das Samen ( auch grün oder trocken ) geschlagen in klein Stücke und gerieben auf mit Essig in der Sonne reinigt *Vitiligine* [ Lepraform ]. Abgerieben mit *Oxelaeum* [ von *Oxalis* oder Holz Sauerampfer ] es verhindert verletzt von giftigen Tieren. Es ist wirksam gegen Ruhr, Erbrechen von Blut und übermäßige Entladungen aus dem Darm. EIN Abkochung von das Samen ( genommen als ein trinken ) ist gut gegen Biene Stiche, und diese von alles klein Kreaturen ( als Getränk in Wein oder *posca* [ heiße Getränke ] ); und die Blätter ( mit etwas Öl ) werden auf Bissen und auf diejenigen gelegt, die verbrannt werden. Die Wurzel verdickt Wasser (, das in kleine Stücke geschlagen, gemischt und im Freien ) platziert wurde. Es wird auch genannt *Ibiscus*, oder *Althiokon*.

## 3-164. ALKEA

UNTERSTÜTZT: *Alcea* [ Fuchs, Brachvögel ], *Alcea vulgaris Haupt* [ Bauhin ], *Malva Alcea* [ Linnaeus ] — Hollyhock [ Mabberley ] [ andere Verwendung ] *Alcea Cannabina*, *Althea Cannabina*
— ägyptisch Hanf

E*lcea* ist ein nett von wild Malve haben einschneiden Blätter ähnlich denen des heiligen Krauts. Es hat drei oder vier Stiele, ein bellen ähnlich zu *Cannabis* [ 3-165 ], ein wenig Blume ähnlich zu ein Rose, und fünf oder sechs breit weiß Wurzeln fast ein Fuß lang. EIN Abkochung von diese ( genommen als ein trinken mit Wein oder Wasser ) heilt Ruhr und Hernien.

## 3-165. KANNABIS NOTFÄLLE

UNTERSTÜTZT: *Cannabis Sativa* [ Fuchs, Brödel, Linnaeus ], *Cannabis Gigantea* — Hanf

C*Annabis* ist eine Pflanze von großem Nutzen in diesem Leben, um sehr starke Seile zu drehen. Es trägt

Blätter mit einem schlechten Duft, ähnlich zu das Asche; lang hohl Stiele, und ein runder Samen. In Mengen gegessen diese Abschreckungskonzeption. Das Kraut ( wird versaftet, während Grün ) gut gegen Ohrenschmerzen ist. Es ist auch genannt *Cannabium*, *Schönostrophon,* oder *Stern*; die Römer Anruf es *Cannabis*.

## 3-166. KANNABIS AGRIA

UNTERSTÜTZT: *Hibiskus Cannabinus* — Hanf Malve, Deccan Hanf
*Cannabis Sativa* var *indica* — Inder Hanf
*Datisca Cannabina* — Kreter Hanf Pflanze, Bastard Hanf

C *Annabis Sylvestris* Bären wenig Stängel ähnlich zu diese von *Althea* [ 3-163 ] aber dunkler, schärfer und kleiner. Die Blätter sind ähnlich zu das kultiviert aber schärfer und dunkler. Die rötlichen Blüten sind ähnlich wie *Lychnis* [ 3-114, 3-115 ], wobei Samen und Wurzel ähnlich sind *Althea*. Die Wurzel ( gekocht und angewendet ) ist fähig zu weniger Entzündung, Ödeme auflösen und gehärtete Materie um die herum verteilen Gelenke. Das bellen von das ist geeignet für Twining Seile. Es ist auch genannt *Hydrastina*, das Römer Anruf es *terminalis*, und einige, *Cannabis*.

## 3-167. ANAGURIS [ ONAGURIS ]

UNTERSTÜTZT: *Anagyris Foetida* — Bohne Klee, Stinkend Holz

F *Nagyris* ist ein Strauch ähnlich zu ein Baum, sein Blätter und Stängel sehr ähnlich zu *Agnus Castus* [ 1-135 ], mit ein extrem starker Duft. Die Blüten sind ähnlich wie *Brassica*, das Samen in lang wenig Hörner geformt wie Nieren, verschieden gefärbt, fest. Sie verhärten sich, wenn die Trauben reifen. Das zärtlich Blätter von das ( geschlagen in kleine Stücke und angewendet ) unterdrücken Ödeme. EIN Teelöffel ist gegeben zu trinken in *Passum* [ Rosin Wein ] für Asthma, als gut als für Ausweisung von das Nachgeburt und Menstruation fließen, und als ein abortifacient. Es ist gegeben mit Wein für Kopfschmerzen. Es hängt als Amulett an denen, die harte Arbeit [ geben Geburt ], doch muss man sofort ( nach der der Frau Lieferung ) nehmen aus das Amulett und setzen es Weg. Das Saft von das Wurzel löst sich und reift. Das Samen ( gegessen ) ermutigt Erbrechen übermäßig. Es ist auch genannt *Anagyros*, *Akopon,* oder *Agnacopum*.

## 3-168. KEPAIA

UNBEKANNT

C*epea* ist ein saftig ähnlich zu *Portulaca* [ 4-168 ], noch es hat dunklere Blätter und eine dünne Wurzel. Eine Abkochung der Blätter ( als Getränk mit Wein ) hilft langsam schmerzhaft Wasserlassen und diese wer haben ein abgenutzt Blase, und hilft am meisten genommen als ein trinken mit ein Abkochung von das Wurzeln von das Spargel genannt *Myakanthus* .

## 3-169. ALISMA

UNTERSTÜTZT: *Plantago-aquatica*, *Alisma*, *Damasonium* [ Fuchs ], *Plantago-aquatica Latifolie, Alisma plantago-aquatica* [ Linnaeus ] — Wasser Wegerich, Verrückter Hund Unkraut

sehen 1-11

E*lisma* hat Blätter ähnlich zu Wegerich aber schmaler und Biegen runter in Richtung das Erde. Das Stiel ist schlank, einzeln, mehr als einen Fuß hoch, mit kleinen Köpfen ähnlich zu ein *Thyrsus* [ Mitarbeiter ]. Das Blumen sind dünn, weiß, und etwas blass. Das Wurzeln sind wie schwarz Nellebore — dünn, süß riechend, scharf, etwas dick; es liebt wässrige Orte. Eins oder zwei Teelöffel von ein Abkochung von das Wurzel ( als Getränk mit Wein ) genommen ist gut für diejenigen, die gegessen haben Meer Hase [ 2-20 ], oder gewesen gebissen durch ein Kröte, und diejenigen, die Opium [ Antidote ] getrunken haben. Es hilft beim Greifen und Ruhr durch selbst ( oder genommen als ein trinken mit ein gleicher Betrag von *Daucus* Samen ). Es ist auch gut für Krämpfe, und Störungen von das Mutterleib. Das Kraut selbst ( angewendet ) stoppt Entladungen des Darms, Vertreiben des Menstruationsflusses und beruhigt Ödeme. Es ist auch genannt *Alcea, Damassonium, Acyron*, oder *Lyron*.

## 3-170. ONOBRUCHIS

UNTERSTÜTZT: *Hedysarum onobrychis, Onobrychis sativa, Onobrychis Viciaefolia* — Sarfoin, Heilig Klee, Französisch Gras *Onobrychis christagalli* — Medick Vetch

sehen 3-41

O*Nobrychis* hat Blätter ähnlich zu Linse [ Linsen ] aber ein wenig länger, ein Stiel zwanzig Zentimeter lang, ein lila Blume, und ein klein Wurzel. Es wächst in feucht ungestört Plätze. Das Kraut ( geschlagen in klein Stücke, die auf ) verschmiert sind, können Tuberkel [ -Wachstümer ] auflösen, und ein Dekoktion (, der als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, heilt langsam schmerzhaft Wasserlassen. Gerieben auf mit Öl es ermutigt schwitzen. Es ist auch genannt *Onobrochilos*, *Eschasmen*, *Hypericum*, *corion*, oder *Chamepitys*, das Römer Anruf es *Opaka*, einige, *brichilata*, *Lopta*, oder *iuncinalis*, und das Daker, *Aniassexe*.

## 3-171. UPERIKON

UNTERSTÜTZT: *Hypericum*, *Perforata* [ Fuchs ], *Hypericum vulgare* [ Bauhin ], *Hypericum Perforatum* [ Linnaeus ] — Klamath Unkraut [ Mabberley ]

H*Ypericum* ist ein Strauch zwanzig Zentimeter hoch, voll von rötlich Zweige, mit ein gelblich Blume das ( mit den Fingern zerquetscht ) ergibt einen blutigen Saft — warum es ist genannt *Androsemon*. Es hat Blätter ähnlich zu rue. Das klein Schoten sind etwas rau, lang in das Umfang, das Größe von Gerste, in welche ist ein schwarz Samen, die nach Rosin riechen. Es wächst an bebauten und rauen Stellen. Es hat eine harntreibende Stärke und wird eingefügt, während ein Pessary den Menstruationsfluss bewegt. Eine Dekoktion ( als Getränk mit Wein ) vertreibt Fieber mit Anfälle, die jeden dritten oder vierten Tag auftreten. Eine Dekoktion des Samens (, der vierzig Tage lang als Getränk eingenommen wurde ) heilt Ischias. Die Blätter ( galten zusammen mit das Samen ) heilen brennt. Es ist auch genannt *Androsemon*, *Corion,* oder

*Chamepitys*, weil das Samen ist ähnlich in riechen zu das Rosin von Kiefer.

## 3-172. ASKURON

UNTERSTÜTZT: *Ascyrum* [ Fuchs ], *Androsaemum Hirsutum* [ Bauhin ], *Hypericum Hirsutum* [ Linnaeus ]
Sibirisch St. Johns Wort — *Hypericum Ascyron*

E*Scyrum* ist auch eine Art *Hypericum*, unterschiedlich groß, größer in das Zweige, Mehr voll von Zweige, und mit
die kleinen Blätter erscheinen lila Farbe; es trägt gelb Blüten und Früchte ( ähnlich wie *Hypericum* ) riecht von Rosin, und verletzt ( als es waren ), färben das Finger mit Blut, so das es ist genannt *Acrosemon* für diese. EIN Abkochung von Die Frucht (, die als Getränk mit einem halben Liter Honigwasser ) aufgenommen wurde, ist verfügbar für Ischias. Es Vertiefungen viel bilious Exkremente. Es muss kontinuierlich gegeben werden, bis sie geheilt sind. Geschmissen auf, es ist gut für brennt. Es ist auch genannt *Ascyroide,* oder *Acrosemon*.

## 3-173. ANDROSAIMON

UNTERSTÜTZT: *Androsaeum* [ Fuchs ],
*Hypericum Montanum* [ Linnaeus ] — Berg St. Johns Wort

[ andere Verwendung ] *Androsaemum Hircinum* , *Hypericum Hircinum* — Stinkend St. Johns Wort, Ziegenduft St. Johns Wort

*Androsaemum officinale, Hypericum Androsaemum* — Tutsan, Park Blätter, Alles Saint's Wort

E*Ndrosemum* unterscheidet sich von *Hypericum* und von *Ascyrum* Sein ein Strauch von dünn Zweige, voll von Zweige. Das kleine Stängel sind ein lila Farbe, das Blätter drei mal oder vier mal größer als Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ], welche senden ein Saft ähnlich zu Wein wann verletzt. Es hat viele Flügel auf das oben offen auf jeder Seite und gefiedert, herum welche sind klein wenig Blumen von ein gelblich Farbe. Der Samen ist in einer kleinen Tasse ähnlich der von schwarzer Mohnblume ( als es waren ) markiert mit Linien und Punkte. Die Filamente Ausbeute ein Rosin-ähnlich riechen wann verletzt. Zwei Teelöffel von das Samen von das ( geschlagen in kleine Stücke und genommen in ein trinken ) ausweisen bilious

Exkremente, und es heilt besonders Ischias. Nach der Spülung muss man an Wasser nippen. Das Kraut ( verschmiert auf ) heilt brennt und stoppt Blut. Es ist auch genannt *Dionysias*, oder *Ascyron*.

## 3-174. KORIS

UNTERSTÜTZT: *Hypericum coris* — Heideblätter St. Johns Wort, Coris
*Coris monspeliensis, Symptum Petraeum* [ Bedevian ] — Montpellier Coris

sehen 3-88, 4-9

C *oris* hat ein Blatt ähnlich zu erica aber kleiner, dicker und rot. Es ist ein zwanzig Zentimeter hoher Strauch, angenehm schmeckend, scharf und mit einem guten Geruch. Eine Dekoktion des Samens von das ( genommen als ein trinken mit Wein ) induziert der Durchgang von Urin und das Menstruation fließen. EIN Abkochung ( aufgenommen als ein trinken mit Pfeffer ) hilft diese gebissen durch Erntespinnen oder mit Ischias, Tetanus oder Schüttelfrost. Wird mit verwendet Öl es ist auch ein effektiv Salbe für schwer Krämpfe. Das Wurzel von das ( gekocht mit Wein und genommen als ein trinken ) soll denen helfen, die oft in Ohnmacht fallen. Es ist notwendig, dass der Patient beim Trinken überall gut bedeckt ist es Ursachen das ganz Körper zu Schweiß, und von das eins erholt sich Beweglichkeit. Einige auch Anruf das *Hypericum*.

## 3-175. CHAMAIPITUS

UNTERSTÜTZT: *Chamaepitys lutea vulgaris* [ Bauhin ], *Teucrium Chamaepitys* [ Linnaeus ], *Ajuga Chamaepitys* [ in Sprague ] — Grundnadel, gelbes Signalhorn

C *Hamaepitys* ist ein Bogenrücken Kraut kriechen auf das Boden, mitBlätter ähnlich zu das kleiner *Sempervivum* [ 4-89, 4-90, 4-91 ], aber viel dünner, dicker und rau, dick um die Zweige, mit einem Geruch von Kiefer. Das Blumen sind dünn und gelb, ( oder weiß ) und das Wurzel ist wie das von Chicorée. EIN Abkochung von das Blätter von das ( genommen als ein trinken mit Wein für sieben Tage ) heilt Gelbsucht. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken mit Honig Wasser für vierzig Tage ) heilt Hüfte Schmerzen. Es ist gegeben ( effektiv ) für Leber Beschwerden, häufig schmerzhaft Wasserlassen und entzündet Nieren, und es ist gut für Greifen. In

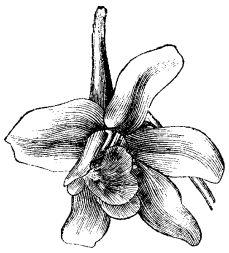
Heraclea, Pontus, sie benutzen es als Gegenmittel und geben eine Entkopplung zum Trinken gegen *Aconitum* [ 4-77, 4-78 ]. Polenta (, das mit einer Abkochung des Krauts ) befeuchtet ist, wird für die genannten Zwecke angewendet über. Pochen in klein Stücke mit figs ( und gegeben als ein Pille ) es beruhigt das Darm. Entnommen mit

Honig, *skaliert aeris* [ Fischflocken der Luft ] und Kolophonium, das es spült. Angewandt als ein pessary ( mit Honig ) es Vertiefungen Dinge aus das Mutterleib. Geschmissen auf mit Honig es löst sich harte Klumpen in das Brüste, heilt Wunden, und repressionen *Herpes* [ virale Hautinfektion ]. Es wird auch genannt *Pitusoris*, oder *Orizelon*, in Pontus nennen sie es *Holocyron,* oder wildes Bryony, nennen es die Athener *Ionia*, in Euböa heißt es *Sideritis;* das Könige Anruf es *Sanguis Minervae* , die Römer, *Cupripum* , und die Daker *Dochela*.

## 3-176. CHAMAIPITUS ETERA, CHAMAIPITUS TRITE

UNTERSTÜTZT: *Ajuga Chia* — Chia Signalhorn
*Ajuga iva, Teucrium iva* — Herb Ivy, Moschus Signalhorn
*Ajuga Reptane* — Signalhorn Unkraut, häufig Signalhorn

Thier ist auch ein anderer *Chamaepitys* mit Zweige ein Fuß lang, gekrümmt in das Form von ein Anker, mit dünn Zweige, Filamente ähnlich zu das über, und ein weiß Blume, aber ein schwarz Samen. Diese auch riecht von Kiefer. Dort ist ein dritte Art nannte das Männchen. Es ist ein glattes kleines Kraut mit dünnen kleinen Blättern, weiß und rau, mit einem groben weißen Stiel, klein gelblich Blumen, und ein wenig Samen mit Flügel. Das auch riecht von Kiefer. Diese haben ein ähnlich Stärke zu das zuvor erwähnt, noch sind nicht als effektiv.



*Delphin Peregrinum*

nach FAGUET — 1894

200 Betonica ſylueſtris altera.
Wild Negelin.

*Betonica Sylvestris altera*

von KUCHEN — 1545

352 Polygonum mas.
Weggraß.

*Polygonum mas*

von KUCHEN — 1545

# BUCH VIER: ANDERE KRÄUTER & WURZELN

in das drei Bücher vor diese, beste Geliebte Areius, Ich habe gesprochen von aromatisch Angelegenheiten, Öle, Salben, Bäume, lebend Kreaturen, Getreide, Gemüse, Wurzeln, Säfte, Kräuter und Samen. In das das vierter Buch wir wird diskutieren Kräuter und Wurzeln nicht zuvor erwähnt.

## 4-1. KESTRON

UNTERSTÜTZT: *Betonica* [ Fuchs ], *Betonica Purpurea* [ Bauhin ], *Betonica officinalis* [ Linnaeus ], *Stachys officinalis* [ in Sprague ], *Stachys betonica* — Betonie, Woundwort, Bischofskraut,
Hecke Brennnessel, Windblume
[ andere Verwendung ] *Cestrum Nocturnum* — Nacht Jasmin

*Cestron* ist ein Kraut mit einem dünnen Vier-Ecken-Stiel in der Höhe von ein Fuß oder Mehr, das Blätter lang, weich, ähnlich zur Eiche, rundum gezackt, gut gerochen. Sie sind zur Wurzel größer und auf der Spitze der Stiele liegen das Samen eingeschlossen in ein Ohr wie *Thymbra* [ 3-45 ]. Sie sollte zu trocken das Blätter nach Sammeln, als dort ist das am meisten Verwendung dieser. Die Wurzeln darunter sind dünn wie Nieswurz. Ein Getränk von einer Entkopplung dieser ( mit Honigwasser ) fördert das Erbrechen und das Erbrechen von Schleimkram. EIN Abkochung von ein Teelöffel von das Blätter ist genommen als ein trinken mit Honigwasser für Krämpfe, Hernien, Störungen des Mutterleibs und Womb-Verengung. Drei Teelöffel sind gegeben mit ein Pint von Wein zu diese gebissen durch giftige Kreaturen. Das von giftigen Kreaturen gebissene Kraut ( hilft denen, die von giftigen Kreaturen gebissen wurden, und ein Teelöffel einer Entkopplung ) genommen als ein trinken mit Wein ) hilft gegen tödlich Gifte [ Antidote ]. Wenn jemand es ( vorher ) trinkt, wird er nicht verletzt, obwohl er eine tödliche Medizin einnimmt. Es ist auch Harnwege und zeichnet den Menstruationsfluss heraus. Vier Teelöffel einer Dekoktion ( als Getränk mit zehn Tassen Honigwasser ) Spülung. Es ist gut mit Honig

Betonie - - *Betonica officinalis, Stachys officinalis*

nach FAGUET — 1888

gegen Tuberkulose von das Lungen, und für spucken oben Eiter, aber Die Blätter müssen getrocknet, in kleine Stücke geschlagen und gespeichert in ein Keramik Glas. Es ist genannt *Psychotrophon* weil es ist gefunden in das am kältesten Plätze. Das Römer Anruf es *vetonica,* oder *Rosmarinus*.

## 4-2. BETTONIK

UNTERSTÜTZT: *Betonica Sylvestris una* [ Fuchs ], *Caryophyllus sylvestris vulgaris latifolius* [ Bauhin ], *Dianthus Carthusianorum* [ Linnaeus ] — Kartäuser Rosa *Betonica coronaria, Dianthus caryophyllus, Caryophyllus Domesticus* — Nelke, Picotee, Nelke Rosa

B*Etonica, Britannica,* oder *Vettonica* ist ein Kraut mit Blätter ähnlich wie *Lapathum Sylvestre* [ 2-140 ] aber dunkler, mit mehr Filamente, und adstringierend zu das schmecken. Es sendet raus ein Stiel das ist nicht groß, und ein kurz dünn Wurzel. Das Blätter sind entsaftet und verdickt durch umrühren in das Sonne oder über ein Feuer. Es ist adstringierend — und eignet sich für gangränöse Geschwüre im Mund und in den Mandeln. Es ist für alles andere verfügbar, was ein Adstring braucht. Die Betonie wächst auf Wiesen und hügelig, sauber, mild Orte herum Sträucher. Es konserviert beide Seelen und Körper von Männer. Es ist effektiv gegen Nachtspaziergang, schädlich Orte, und schwierig Schlaf; und es ist empfohlen für alles Typen von heilt. Es hat ein Wurzel alles rot, und mit ein gut Duft. Das Blätter sind wie Lauch, die Mitte von das Blätter ist ein rötlich Farbe, und Sie sind drei Ecken in ein aufrecht Stiel. Ein Sie sind lila Blüten. Das Stärke von es ist als folgt. Gequetscht wann es ist neu und angewendet zu das Wunde von ein gebrochen Kopf es macht es schmerzlos. Es heilt Wunden und Extrakte gebrochen Knochen. Es tut dies, wenn es jeden Tag geändert wird, bis es geheilt ist. Gekocht mit Wasser und angewendet mit heiß Tücher, oder gerieben herum das Tempel mit Bitumen es heilt Kopfschmerzen. Das Rauch von das Wurzel ist auch eingeatmet für Sie.

## 4-3. LUSIMACHION

UNTERSTÜTZT: *Lysimachia Purpurea* [ Fuchs ], *Epilobium Hirsutum* [ Linnaeus ] — Apfelkuchen, Codlins und Sahne *Lysimachia Lutea* [ Fuchs ], *Lysimachia vulgaris* [ Linnaeus ] — Gemeinsam Gelb Loosestrife

sehen 4-118

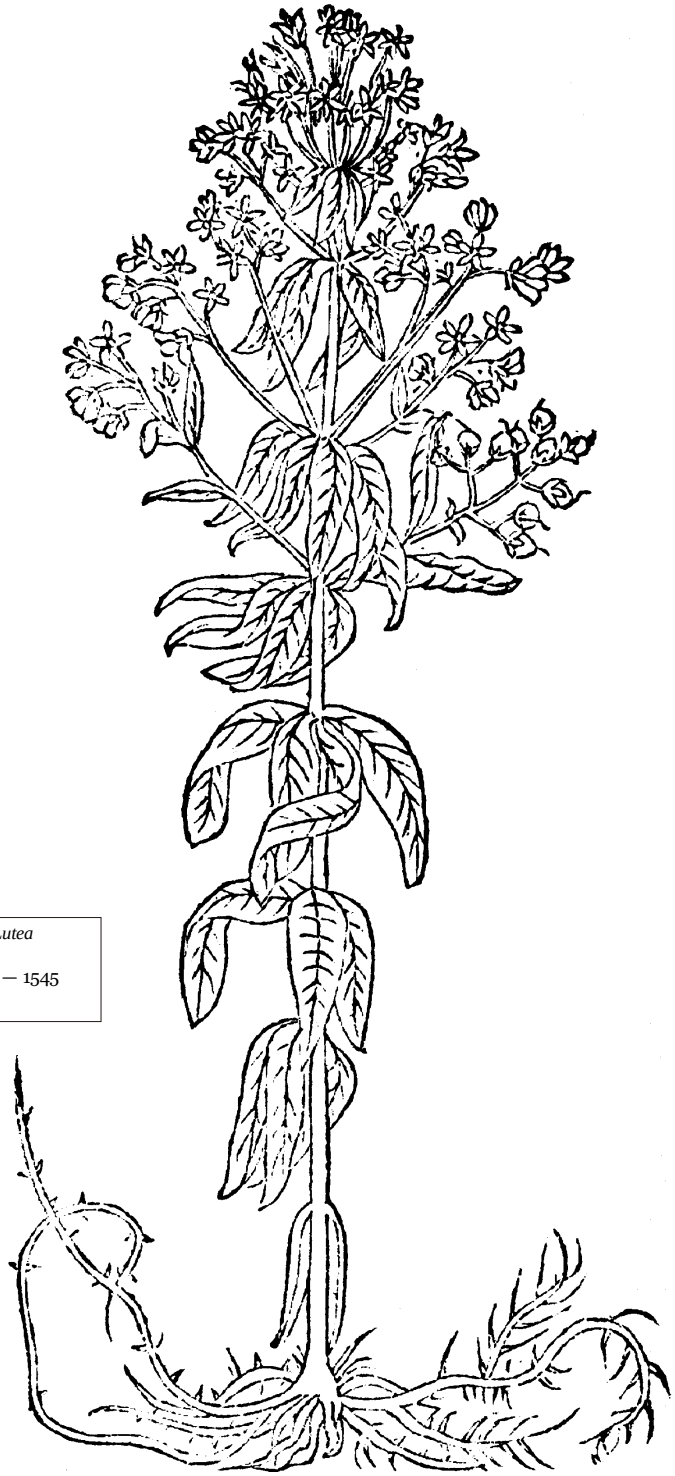
L*Ysimachia* sendet dünne Stiele mit einem Fuß hoch ( oder sogar höher ) aus bei das Gelenke von welche

dünn Blätter entstehen, ähnlich zu diese von das Weide, adstringierend zu das schmecken. Die Blüten sind rot oder golden. Es wächst im Sumpf Orte und nahe Wasser. Das Saft von das Blätter ist

*Polygonum Bistorta*

nach FAGUET — 1892

280 Lysimachia lutea,
Geel Weiderich.



*Lysimachia Lutea*

von KUCHEN — 1545

adstringierend und ein flüssiges Arzneimittel davon, Einlauf oder Zäpfchen, ist gut zum Aufwerfen von Blut und Ruhr. In einem Pessary stoppt es die übermäßige Menstruation von Frauen entlädt sich. Das Kraut ist effektiv gefüllt in die Nasenlöcher für Blutflüsse. Es ist auch ein Wundkraut und fängt Blut auf. Der Rauch ( geheilt ) hat sehr scharfe Dämpfe so das es beide Laufwerke weg Schlangen, und tötet fliegt. Es wird auch genannt *Lytron* .

## 4-4. POLUGON ARREN

UNTERSTÜTZT: *Polygonum-mas* [ Fuchs ], *Polygonum Latifolium* [ Bauhin ], *Polygonum aviculare* [ Linnaeus ] — Knotgrass, Centinode, Knotweed, Armstrong

medizinisch, Essen

Ter männlich *Polygonon* ist ein zärtlich Kraut mit viele schlanke Äste, umgeben von Gelenken, die wie Gras über die Erde kriechen, die Blätter ähnlich denen der Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] aber etwas länger und weicher. Es hat Samen durch jeder Blatt, welche ist warum es ist genannt das männlich. Das Blume ist weiß oder lila.

Das Saft ( genommen als ein trinken ) ist adstringierend und Abkühlen. Es ist wirksam für Blutspitter, Entladungen aus dem Darm, Gallen, und langsam schmerzhaft Wasserlassen. Es auch offensichtlich Ursachen ein Drang zu urinieren, und genommen als ein trinke mit Wein, es hilft denen, die von giftigen Kreaturen gebissen werden. Entnommen eins Stunde vor das passen es hilft das Schaltkreise von akutes Fieber. Es stoppt übermäßige Menstruationsentladungen von Frauen, die als Pessary verwendet werden, und fällt in die Ohren. Es ist gut für Ohrwunden und ihren Eiter. Gekocht mit Wein ( und auch Honig ) ist es hervorragend für Geschwüre an den Genitalien. Die Blätter werden zum Verbrennen des Magens und zum Aufwerfen von Blut aufgetragen *Herpes* [ virale Hautinfektion ], *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ], Entzündung, und frische Wunden. Es wird auch genannt *Polygonaton, Cynochalem, Herkules, Asphalt, Chiliophullon, Clema, Polycarpon, Karzinethron, Peuthalida, Myrtopetalon, cnopodion, Zarithea*, oder *Pedalion*.

Das Ägypter Anruf es *Thephin*, einige, *Stauphin* , das Könige, *Genitura herois*, einige, *unguis muris* , die Römer, *seminalis*, einige, *Stopinaca,* und die Afrikaner, *Chulum*.

## 4-5. POLUGON THELU

UNTERSTÜTZT: *Polygonum Amphibium* — Amphibisch Persikaria
*Polygonum Hydropiper* — Persicaria, Wasser Pfeffer

Ter weiblich *Polygonon* ist ein kleiner Strauch mit einem Stiel, zärtlich, ähnlich zu ein Schilf, mit kontinuierlich Gelenke Lügen
aufeinander wie eine Trompete, und überall um die Gelenke herum gibt es kleine Blätter, die denen der Kiefer ähneln. Die Wurzel ist von Nein verwenden. Es wächst in wässrig Plätze. Es ist adstringierend und Abkühlen, tun das gleich Dinge als das oben weil es nicht schwächer ist. Die Römer nennen es *seminalis*.

## 4-6. POLUGONATON

UNTERSTÜTZT: *Polygonatum latifolium* [ Fuchs ],
*Polygonatum multiflorum* [ in Sprague ] — Salomos Siegel
*Polygonatum Angustifolium* [ Fuchs ], *Convallaria verticillata*
[ Linnaeus ], *Polygonatum verticillatum* [ in Sprague ],
*Polygonatum officinale, Polygonatum vulgare, Polygonatum,*
*Convallaria polygonatum, Sigillium salomonis*
— Salomos Siegel, Sealwort

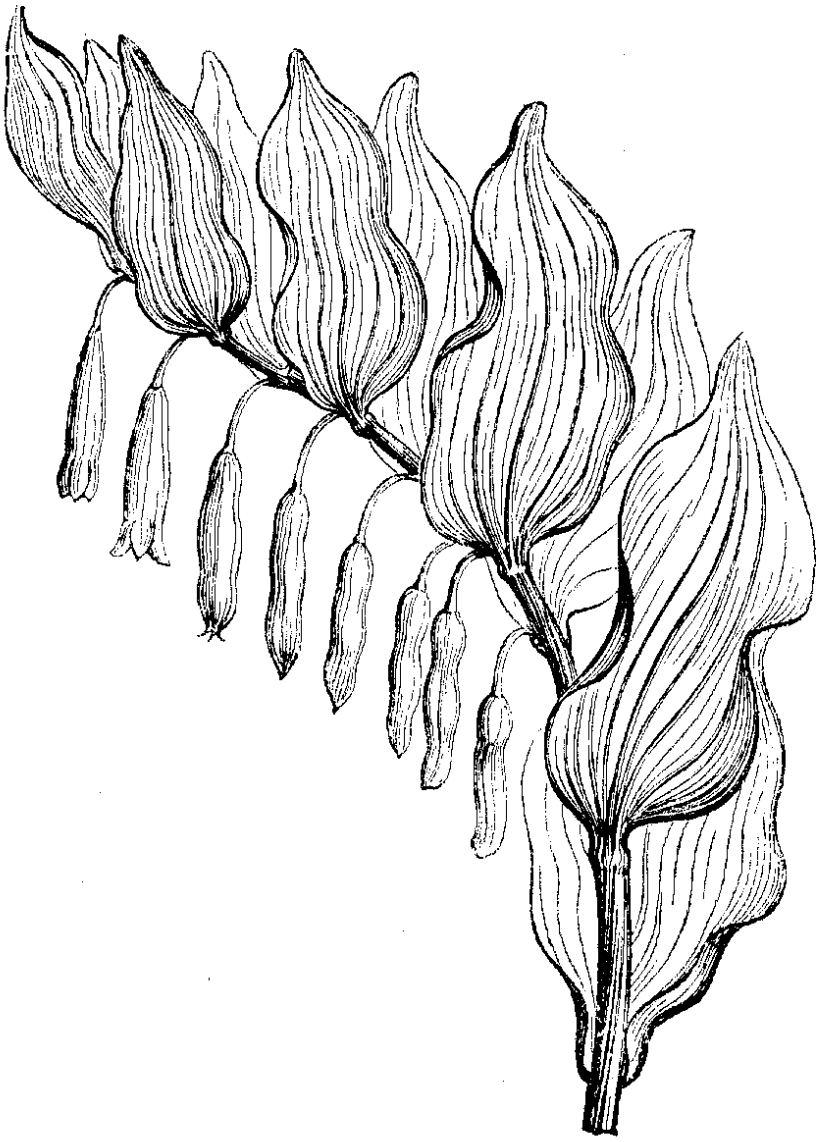
P*olygonatum* wächst auf Hügel, ein Strauch höher als in Fuß, mit Blätter ähnlich zu Lorbeer aber breiter und glatter, etwas ähnlich in Geschmack zu ein quitten oder Granatapfel, denn es schmeckt adstringierend. Bei jedem Auftauchen der Blätter sind weiße Blüten in einer größeren Menge als die Blätter, die Zahl, die von der Wurzel aus zu berechnen ist. Es hat ein weiß Wurzel — weich, lang, mit viele dick Gelenke, stark duftend, das Dicke von ein Finger — gut
angewendet auf Wunden, und zu nehmen weg Flecken auf das Gesicht.

## 4-7a. KLEMATIS

UNTERSTÜTZT: *Clematis Daphnoide* [ Fuchs, Bauhin ],
*Vinca minderjährig* [ Linnaeus ] — Laufen Myrte, Immergrün

CLematis wächst in gutem Boden. Es hat kleine vinelike Zweige, als viel als das Dicke von *Juncus* [

4-52,
1-16 ] und ein kleines Blatt ähnlich Lorbeer in Form und Farbe, aber viel kleiner. Eine Abkochung der Blätter und der Stiele dieses (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wurden, verringerte das Übermaß entlädt von das Darm und Ruhr.



*Polygonatum vulgare*

nach HEYNS — 1888

# Clematis daphnoides. 203
## Singrün.

*Clematis Daphnoide*

von KUCHEN — 1545

In einem Pessary mit Milch angewendet und *Rosaceum* [ 1-53 ] ( oder *Cyprinum* [ 1-65 ] ) es heilt Schmerzen im Mutterleib. Gekaut, lindert es Zahnschmerzen; angewendet hilft es denen, von denen gebissen wird giftig Kreaturen. Es ist sagte das ein Abkochung ( genommen als ein trinken mit Essig ) hilft diese gebissen durch Schlangen. Es wächst in ungeschickt Boden. Es ist auch genannt *Daphnoide, Myrsinoides, Polygonoide,* oder *Philetaerium*.

## 4-7b. KLEMATIS ETERA

UNTERSTÜTZT: *Clematis Cirrhosa* — Immergrün
Clematis *Clematis angustifolia* — Virgin's
Bower *Clematis alpina* — Alpine Clematis

GIFTIG

Thier ist noch einer *Clematis* die einen vinelike Zweig aussendet, rötlich, flexibel; das Blatt extrem scharf zu
das Geschmack und Geschwür. Es Winde herum Bäume wie *Smilax* [ 4-144, 4-145 ]. Das Samen von das ( geschlagen in klein Stücke und als Getränk mit Wasser oder Honigwasser ) genommen, treibt Schleim und Galle nach unten. Die Blätter (, die als Umschlag ) aufgetragen wurden, vertreiben Lepra. Sie sind erhalten mit *Lepidium* [ 2-205 ] zum Verzehr mit Fleisch [ Gemüse ]. Es wird auch genannt *Epigetis*, Die Ägypter nennen es *Phylacuum* , und die Römer, *Ambuxus* .

## 4-8. POLEMONION

UNTERSTÜTZT: *Polemonium Caeruleum* — Wohltätigkeit,
Jakobs Leiter, Griechisch Baldrian

P*olemoniak* hat dünn wenig geflügelt Zweige, mit Blätter ein wenig größer als Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ], aber länger
wie diese von *Polygonum* [ 4-4, 4-5 ] oder Calamint. Ein das oben auf Sie ist was sieht aus wie Cluster von Beeren, in welche sind schwarze Samen. Die Wurzel ist ein Fuß lang, weißlich, ähnlich wie *Struthium* [ 2-193 ]. Es wächst in hügelig, rau Orte. Die Die Wurzel davon wird als Getränk in Wein gegen giftige Kreaturen und mit

Wasser für Ruhr, schmerzhaftes Wasser und Ischias genommen. Ein Teelöffel mit Essig ist gegeben für das Milz. Das Wurzel von das ist getragen herum eins um das Schlagen von Skorpionen zu verhindern. Sie sagen, dass diejenigen, die haben das hat nicht sein gebissen, und obwohl Sie sind berührt

doch nichts wird passieren. Gekaut, lindert es Zahnschmerzen. Es wird auch genannt *Philetaeria*, während die Kappadokier es nennen *Chiliodynamis*.

## 4-9. SUMPHUTON PETRAION

UNTERSTÜTZT: *Coris monspeliensis, Symptum Petraeum* — Montpellier Coris

sehen 3-174

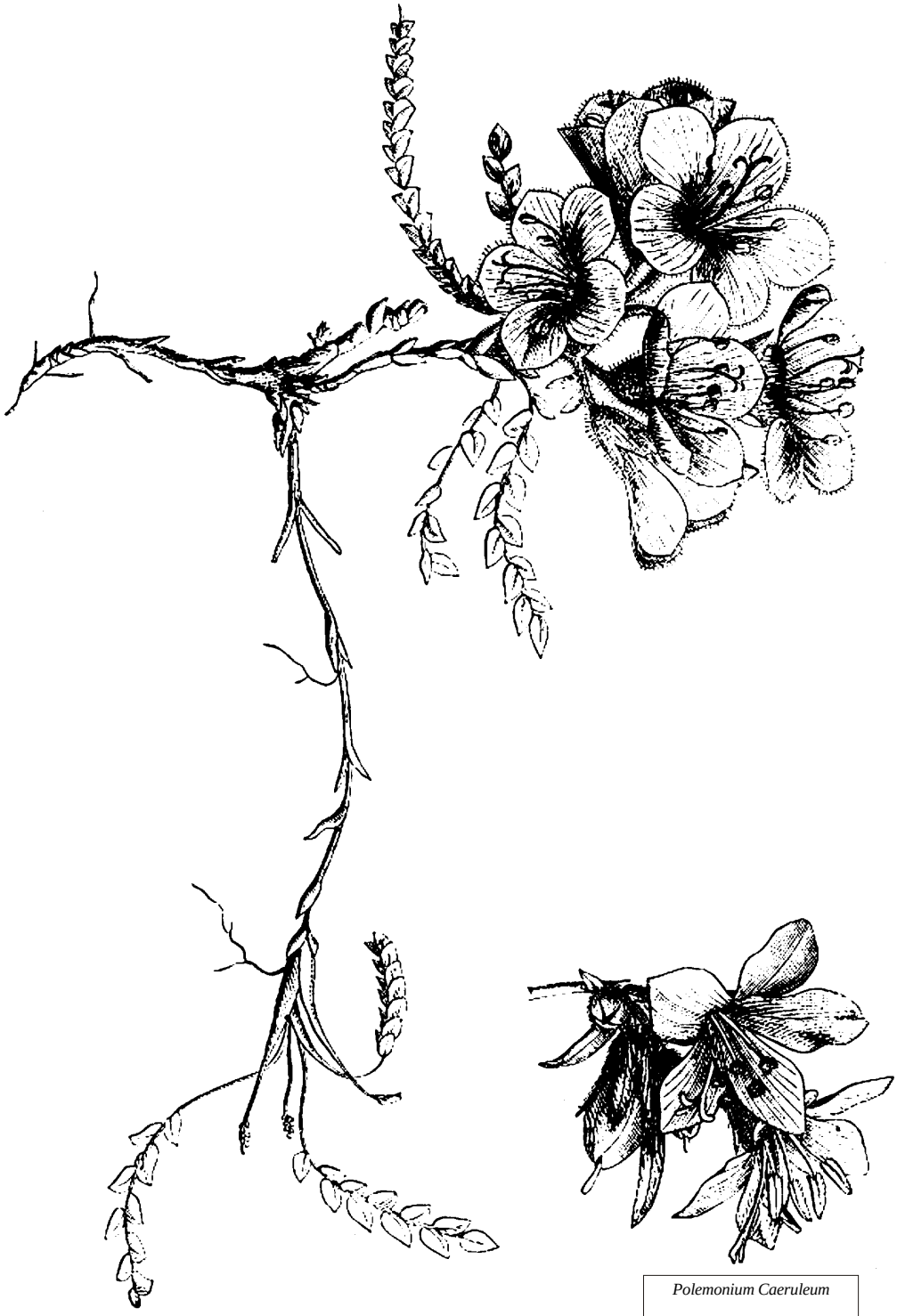
S*Ymphitum Petraeum* wächst auf Felsen. Es hat kleine Zweige ähnlich wie Origanum, dünne Blätter und kleine Köpfe wie Thymian. Die ganze Pflanze ist holzig und hat eine süß riechen, ist süß zu das schmecken, und Ursachen spucken. Es hat ein lang, schwach lila Wurzel fast das Dicke von ein Finger. Dieser ( wird mit Honig und Wasser gekocht und als Getränk ) eingenommen oben gemein Zeug von das Lungen. Es ist gegeben mit Wasser zu denen wer spucken oben Blut, und für Entzündung in die Nieren. Gekocht mit Wein es ist genommen ( als ein trinken ) für Ruhr, und Frauen übermäßig blutig Menstruation entlädt sich. Es ist gekocht mit Essig und Honig für Krämpfe und Hernien; und gekaut es löscht Durst. Als Umschlag verwendet, ist es gut für die Rauheit eines Halsschmerzens, heilt neu Wunden, und repressionen vaginal Hernien.
Es auch verbindet sich zusammen gebrochen Fleisch.

## 4-10. SUMPHUTON ALLO

UNTERSTÜTZT: *Symphytum-Magnum* , *Consolida maior* [ Fuchs ], *Symptum konsolidieren Haupt* [ Bauhin ], *Symptum officinale* [ Linnaeus ] — Comfrey, Schlüsselbein

S*Ymphyton Alterum* schickt einen zwei Fuß hohen Stiel aus oder mehr — leicht, dick, eckig, leer, ähnlich dem von *Sonden* [ 2-159 ] —, um das ( aus nicht großen Entfernungen ) raue schmale Blätter kommt, etwas lang, ähnlich wie diese von Bugloss [ 4-128, 4-23 zu 4-27 ]. Das Stiel hat einige Erweiterungen von schlank Blätter anhaften zu es, Dehnen entlang bei das Ecken. Von jeder Flügel sind gelblich Blüten im Stehen und der Samen ist da das Stiel wie *Verbascum* [

4-104 ]. Das ganz Stiel und Blätter haben ein etwas stachelig runter das Ursachen Juckreiz bei Berührung. Die Wurzeln liegen unter — nach außen schwarz, aber innerhalb weiß und schleimig — von welche



*Polemonium Caeruleum*

nach FAGUET — 1888

Comfrey oder Schlüsselbein
--
*Symptum officinale*

nach HEYNS — 1888

Verwendung wird gemacht. In kleine Stücke ( geschlagen und in ein Getränk ) aufgenommen, sind sie gut für Blutspucker und Hernien. Angewandt schließen sie neue Wunden. Gekocht verbinden sie Fleischstücke. Sie sind verschmiert Entzündungen — am meisten nützlich für diese in das Perineum
— mit das Blätter von *Senecio* [ 4-123 ]. Es ist auch genannt *Pecton*, während die Römer es nennen *solidago*.

## 4-11. OLESTION

UNTERSTÜTZT: *Holosteum umbellatum* — Holosteum, Vogelmiere, Jagged Vogelmiere, Umbellieren Stichwort

H*olostium* ist ein kleines Kraut etwa drei oder vier Finger darüber das Boden. Es hat adstringierend Blätter, und Ranken wie diese von *Coronopus* [ 2-158 ] oder Gras; ein sehr dünn Wurzel, ähnlich wie Filamente, weiß zu sehen, die Dicke von vier Fingern. Es wächst auf Hügeln. Gekocht kann dies auch Teile verbinden von Fleisch zusammen, und es ist gegeben ( als ein trinken mit Wein ) für Hernien.

## 4-12. STOIBE

UNTERSTÜTZT: *Stobaea Pinnata* [ Loudon ]
— Carthmus-ähnlich Stobaea
*Stipa Pennata, Stipa Barbata* — Feder Gras, Stipa
*Stipa Tenacissima, Makrochloa Tenacissima* — Alfa, Esparto

S*Zehen* ist gut bekannt. Das Samen und das Blätter sind adstringierend, so ein Abkochung von Sie ist gegeben als ein Zäpfchen für Ruhr, und es ist fallen in eitrige Ohren. Die Blätter werden aufgetragen, um blutunterlaufenen Augen zu helfen, die durch einen Schlaganfall verursacht werden, und sie stoppen übermäßiges Blut entlädt sich. Es wird auch genannt *tobion*, während die Römer anrufen es *Stupa*.

## 4-13. KLUMENON

UNBEKANNT

C

*Lymenon* sendet raus ein Foursquare Stiel ähnlich zu das von das Bohne, und Blätter ähnlich zu diese von Kochbanane. Es hat kleine Schoten auf dem Stiel (, die zusammen nicken ) ähnlich der Iris und das gekräuselt Büschel von das *Polypus*. Das auf das Hügel ist

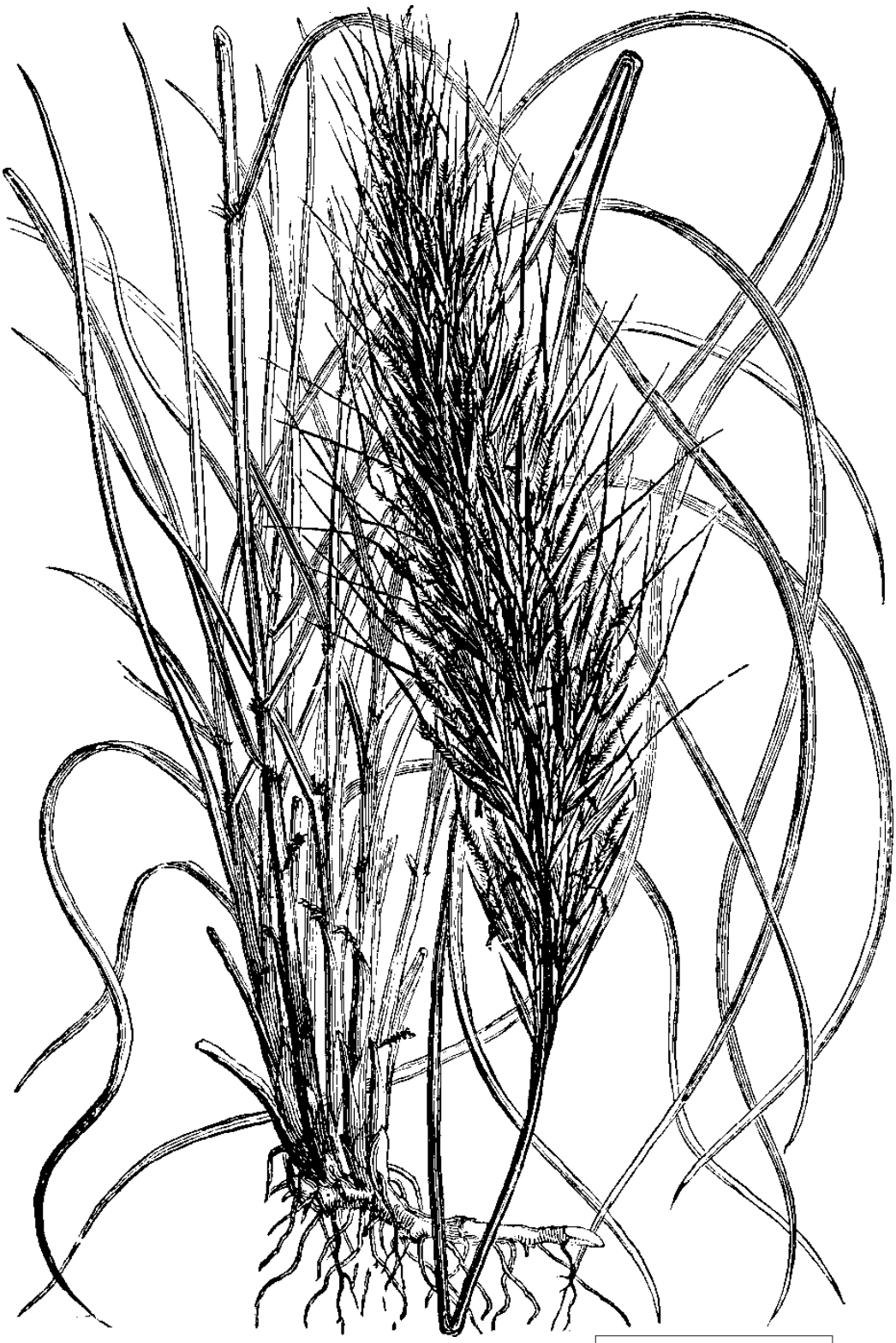
das beste. Es wird alles zusammen mit der Wurzel entsaftet. Der Saft (, der als Getränk ) eingenommen wird, eignet sich gut zum Aufwerfen von Blut und für den Bauchraum Hohlräume, und für übermäßige blutige Entladungen. Es ist adstringierend und kühlend und stoppt Blutströme, die aus den Nasenlöchern kommen. Die Blätter oder Schoten, die in kleine Stücke geschlagen und auf neue Wunden aufgetragen wurden, bringen sie effektiv zu einer Narbe. Es wird auch genannt *Kelchmittel, Periclymenon, Helyophthes, Hepatitis, Smilax, Anatolicon, Dyticon,* oder *merginem* ; die Römer nennen es *volucrum* , oder *volucrum maius* ; Die Ägypter nennen es *Oxiui*, *Clymenon,* oder *Clumenion* , und sie nennen es auch *Agonon*.

## 4-14. PERIKLUMENON

UNTERSTÜTZT: *Periclymenus, Caprifolium* [ Fuchs ], *Periclymenum, Lonicera periclymenum* [ Linnaeus ], *Mater Silvana, Lonicera Caprifolium* — Gemeinsam Geißblatt, Holzeibe, Perfoliate Geißblatt, Caprifoly

P *Ericlymenon* ist ein Single wenig Strauch mit klein weißliche Blätter umkreisen es in ähnlichen Entfernungen wie *Cissus* [ 2-210 ] und durch das Auftreten der Blätter ' sind Samen ähnlich wie *Cissus*. Ein oben ist ein weiß Blume ähnlich zu das Bohne, ein etwas runder harter Samen ( in gewisser Weise ) auf dem Blatt liegend und schwer zu zupfen; Die Wurzel ist dick und rund. Es wächst auf Feldern und Absicherungen und Winde selbst herum das benachbarte Sträucher. Der Samen davon wird gesammelt, wenn er reif und im Schatten getrocknet ist. Ein Teelöffel ( in einem Getränk für vierzig Tage ) reduzieren die Milz, lösen Müdigkeit auf und eignen sich gut für Atembeschwerden und Schluckauf. Nach dem sechsten Tag es macht eins Urinieren Blut. Es ist auch Geburts beschleunigen, und das Blätter haben das gleich Stärke. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken für dreißig sieben Tage ) ist sagte zu machen Männer unfähig für Generation [ Geburt Kontrolle ]. ( mit gerieben Öl ) auf diese wer haben Fieber passt das wiederholen, es fährt weg das zittern. Es ist auch genannt *Ägine, Clymenon, Karpaten, Splenium, Hepatitis, Helxin Major, Clematitis, Myrsin,*

oder *Calycanthemon;* die Könige nennen es *poliom veneris*, die Ägypter, *turcum*, das Römer, *volucrum Majus,* und die Afrikaner, *Lanath*.



*Stipa Tenacissima*

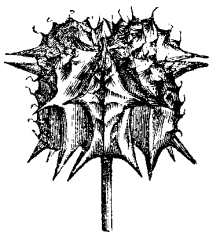
nach FAGUET — 1894

# 424 Saxifragum, ſeu Empetrum.
## Mawr rauten.

*Saxifragum, Empetrum*

von KUCHEN — 1545

# 4-15a. TRIBOLOS ENUDROS



*Tribulus Terrestris*

nach FAGUET — 1874

UNTERSTÜTZT: *Tribulus Terrestris* — Caltrops, Land Caltrops
*Trapa Natans* — Wasser Caltrops

T*Ribulus* hat zwei Typen: das Land nett hat ähnlich Blätter zu *Portulaca* [ 4-168 ] noch Sie sind dünn. Der Vinelike Zweige sind lang, mit steif schwer stachelt auf ihnen und auf dem Boden verstreut. Es wächst in der Nähe von Flüssen und in Innenhöfe von Häuser. Dort ist ein anderer nett gefunden in das Wasser — welche ist auch genannt *Bucephalus,* oder *Tauroceros*, oder durch das Römer, *Tribulus aquaticus* — wachsend in Flüsse, mit das Haare stehen oben aber verstecken der Schwanz. Die Blätter sind breit mit einem langen Stiel, aber die Der Stiel ist oben und nicht unten dick. Darauf sind auch bestimmte haarige abnormale Wucherungen ähnlich wie bei den Ohren; das Frucht ist schwer wie das von das andere. Sie sind beide adstringierend und Abkühlen, und sind Umschlagplätze für alles Entzündung. Mit Honig Sie heilen spannen [ Candidiasis ], das Mandeln, und faul Geschwüre von das Mund und Zahnfleisch. Sie werden für Augenmedikamente entsaftet. Der Samen (, der in einem Getränk aufgenommen wird, wenn er neu ist ), hilft Steinen [ Harn-, Nieren- ]. Ein Teelöffel von das Land nett ( genommen in ein trinken und angewendet als gut ) erholt sich diese gebissen durch Vipern. Es ist gut gegen Gifte ( genommen in ein trinken mit Wein ) und ein Abkochung von es ( gekeimt ) tötet Flöhe. Das Thraker leben am Fluss Strymon Pferde mit dem grünen Kraut mästen, aber das Samen, süß und nahrhaft, Sie nehmen für Essen, mit es stattdessen von Brot.

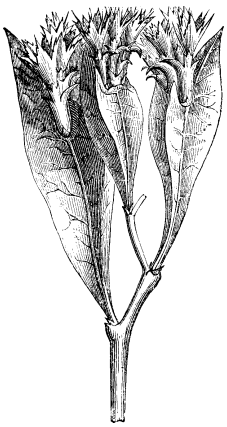
# 4-15b. SAXIPHRAGON

UNTERSTÜTZT: *Saxifraga*, *Ruta-Muraria* [ Fuchs ], *Saxifragum*, *Empetrum* [ Brunfels ], *Ruta Muraria* [ Bauhin ], *Asplenium Ruta-Muraria* [ Linnaeus ] — Wall Rue [

andere Verwendung ] *Saxifraga Becken* — Saxifrage,

SSteinfolie

*Axifragum* ist ein Strauch ( ähnlich zu *Epithymon* ) wachsen auf Felsen und in rau Plätze. Das Kraut ( gekocht mit Wein ) ist hilfreich bei langsamem schmerzhaftem Wasserlassen, wenn kein Fieber auftritt, aber es wird mit warmem Wasser gegeben, während die Fieber dauert. Es auch heilt Steine in das Blase und



*Statice thini*

nach FAGUET — 1892

fördert den Urin. Es wird auch genannt *Saxifrangum, Empetrum, Scolopendrium,* oder *Bruchum,* während die Römer es nennen *Saxifraga,* oder *Sanaria*.

## 4-16. LEIMONION

UNTERSTÜTZT: *Limonium*, *Pyrola* [ Fuchs ],
*Pyrola rotundifolia Haupt* [ Bauhin ],
*Pyrola Rotundifolia* [ Linnaeus ] — Wintergrün

[ andere Verwendung ] *Statice Limonium, Limonium vulgare, Statice Maritima* — Meer Lavendel, Wild Sumpf Rüben

*Imonium* hat noch zehn oder mehr Blätter ähnlich wie Rüben Verdünner und kleiner, und ein dünn aufrecht Stiel gleich
( sozusagen ) für die Lilie, voller roter Samen, adstringierend für den Geschmack. Ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] von das Samen ( geschlagen in klein Stücke und genommen in ein trinken mit Wein ) ist fähig zu helfen Ruhr und Bauchhöhlen und stoppen Frauen übermäßig blutig Menstruation entlädt sich. Es wächst in Felder. Es ist auch genannt *Neuroide*, *Potamogeton* , *Lonchitis,* oder *Rapronium;* die Mysier nennen es *Mendruta* , die Syrer, *meuda*, auch, *Lycosemphyllon* , *Helleborosemata,* oder *Scyllion;* das Könige Anruf es *cor lupi*, das Römer, *Veratrum nigrum* , einige, *Tintinabulum Terrae* , das Gallier, *iumbarum* , und das Daker, *Dacina*.

## 4-17. LAGOPOUS

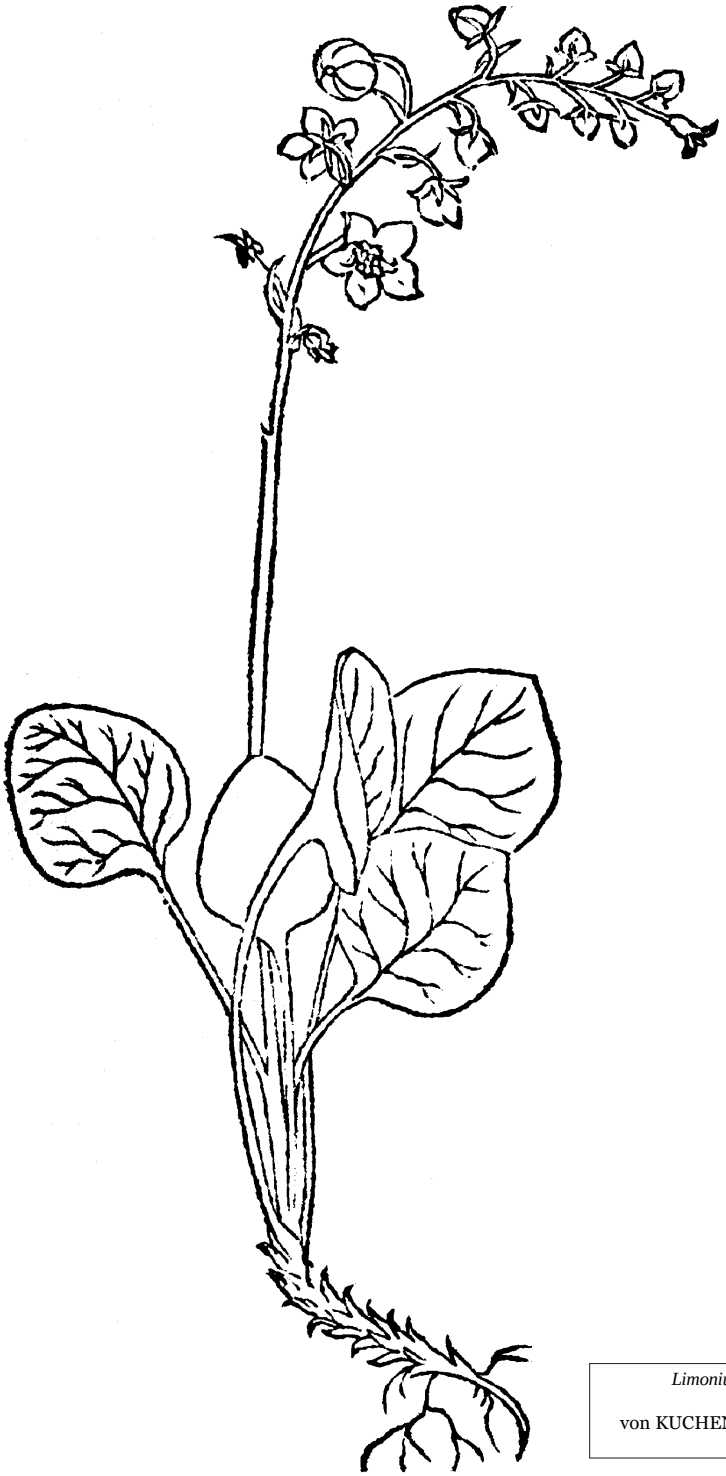
UNTERSTÜTZT: *Lagopus*, *Leporinus pes*, *Trifolium humil* [ Fuchs ],
*Trifolium arvense* [ Linnaeus ] — Feld Klee, Hasen Fuß [

andere Verwendung ] *Filago Lagopus* — Baumwolle Rose,

Hasen Fuß

L *Agopus* ist restriktiv zu der Darm wenn ein Abkochung wird als Getränk mit Wein ( eingenommen, aber für diejenigen mit Fieber mit Wasser ). Es ist auch gehängt über eins für Entzündung von das Leiste. Es wächst in das Ränge von Mais. Es ist auch genannt *Kreuzkümmel Leporis*.

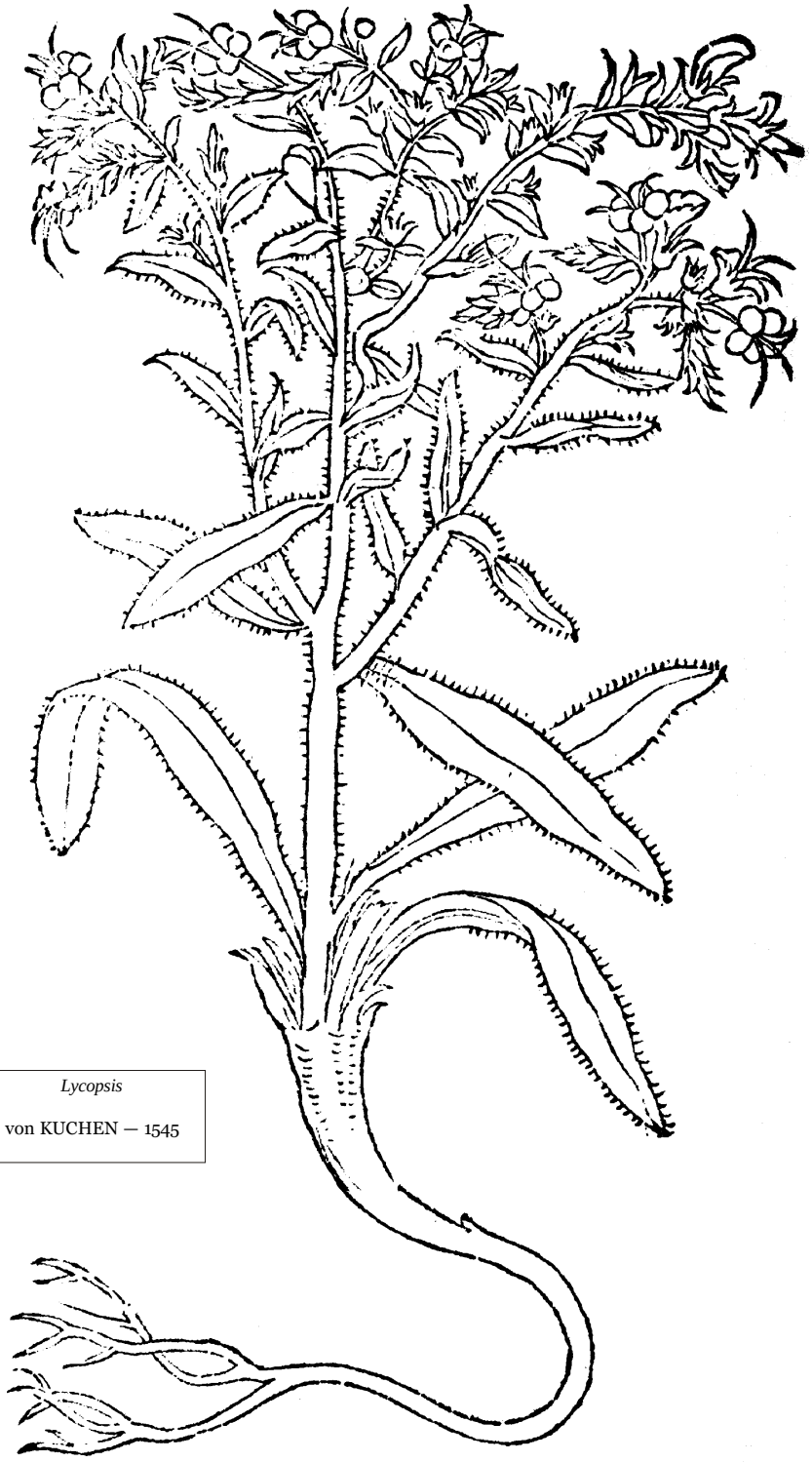
Limonium. 265
Wintergrün.



*Limonium*

von KUCHEN — 1545

264 Lycopsis.
Falsche Hundßzung.



*Lycopsis*

von KUCHEN — 1545

## 4-18. MEDION

UNTERSTÜTZT: *Campanula mittel* — Canterbury Glocken, Quecksilberviolett
*Campanula Cichoracea* — Auf dem Kopf Glocke Blume
*Mittel Alpinum* , *Campanula Laciniata* — Glocke Blume, Harebell

M*Edium* wächst an schattigen felsigen Orten. Es hat ähnliche Blätter zu *seris* [ 2-160 ], ein groß Stiel von drei Füße rund lila gefärbt Blumen, und klein Samen ähnlich zu *cnicus* [ 4-119, 4-190 ]. Das Wurzel ist zwanzig Zentimeter lang, die Dicke eines Personals, bitter nach Geschmack. In kleine Stücke geschlagen, wenn es trocken ist und mit Honig geleckt wird, der hat gewesen gekocht für mehrere Tage, es stoppt übermäßig blutige Entladungen. EIN Abkochung von das Samen ( genommen als ein trinken mit Wein ) zeichnet raus das Menstruation fließen. Es ist auch genannt *medica*, *Trifolium*, *Spaltung*, *Osmos*, *Trigonos*, *Cybellium,* oder *Polyphyllon;* das Römer Anruf es *Trifolium odoratum* , und das Ägypter, *Epaphou*.

## 4-19. EPIMEDION

UNTERSTÜTZT: *Epimedium Alpinum* — Barrenwort, Bischof Hut

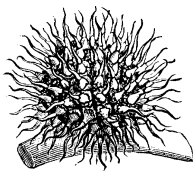
E*Pimedium* hat ein Stiel das ist nicht groß, mit über zehn oder zwölf Blätter ähnlich wie *Cissus*, ( aber es trägt keinen Samen noch Blüten ); das Wurzeln sind dünn, schwarz, stark duftend und geschmacklos. Es wächst in wässrigem Plätze. Die Blätter ( werden mit Öl ) in kleine Stücke geschlagen ein Umschlag für das Brüste so das Sie tun nicht anschwellen. Das Wurzel Ursachen Unfruchtbarkeit. Drei Teelöffel von die Blätter geschlagen in klein Stücke, und genommen als ein trinken in Wein für drei Tage nach der Menstruationsflussspülung, hält Frauen von der Empfängnis [ Geburtenkontrolle ] ab. Es ist auch genannt *erineos*, *thrias,* oder *Polyrrhizon*, während das Römer Anruf es *indicta*.

## 4-20. XIPHION

UNTERSTÜTZT: *Gladiolus Illyricus* — Gladiole, Schwert Lily
*Gladiolus communis*, *Gladiolus Byzantinus* — Schwert Lily

*Iphion* heißt *Phasganon* weil die Form des Blattes ist ähnlich zu das von Iris, noch kleiner, schmaler,

spitz wie ein kleines Schwert und faserig. Es sendet einen Fuß langen Stiel aus, auf dem sich violette Blüten befinden, die stufenweise voneinander entfernt sind, runder Samen, und zwei Wurzeln —, von denen eine auf der anderen — ruht, ähnlich wie kleine Frühlingszwiebeln. Das, was darunter liegt, ist schlank, aber das oben, voller. Es wächst ( insbesondere ) in Felder. Das Wurzel das ist auf oben ( angewendet mit Wein und Weihrauch ) ist fähig herausziehen stachelt und Splitter, und ( mit Essen von *Lolium* [ 2-116, 4-140 ] und Honigwasser ), um das zu lösen *Pannus* [ undurchsichtig Verdickung von Hornhaut mit Venen ]. Es ist gemischt mit ähnliche Pflaster, die für ein Pessary verwendet werden, zeichnen den Menstruationsfluss aus. Sie sagen, dass eine Abkochung der oberen Wurzel ( als Getränk mit Wein ) den Geschlechtsverkehr fördert [ aphrodisiakum ]; aber das das niedrigste machen sie ohne Lust [ anaphrodisiakum ], und dass die obere Wurzel bei Kindern wirksam ist, die gebrochen sind [? Vorhaut oder Hymen ] in einem flüssigen Arzneimittel mit Wasser. Es wird auch genannt *Machaeronion* , *Anactorion,* oder *Arion*; die Römer nennen es *Gladiolen,* und einige, *Genitalis*.



*Sparganium Ramosum*
( weiblich Blütenstand )

nach FAGUET — 1894

## 4-21. SPARGANION

UNTERSTÜTZT: *Sparganium Simplex* — Reed Gras, Bur Reed
*Sparganium erectum* , *Sparganium Ramosum*
— Verzweigt Bur Reed

*Parganium* hat Blätter ähnlich zu ein wenig Schwert aber schmaler und Biegen nach unten Mehr, und auf das oben auf dem Stiel sind kleine Kugeln, in denen sich der Samen befindet. Die Wurzel und der Samen werden mit Wein an diejenigen gegeben, die von giftigen Kreaturen gebissen wurden. Es wird auch genannt *Xiphidion,* oder *Bolon*.

## 4-22. XURIS

UNTERSTÜTZT: *Xyris indica, Xyris congensis, Xyris capensis*
— Xyris

*Xyris* hat Blätter ähnlich zu Iris aber breiter und scharf

bei das oben, mit ein Stiel brechen raus von das Mitte
von die Blätter — dick genug, ein Fuß lang — auf
welche sind dreieckige Schoten. Auf ihnen ist eine lila
Blume, und in der Mitte ist es eine phönizische Farbe [
rot ]. Der Samen ( ähnelt in kleinen Fällen ) Bohnen —
rund, rot und scharf. Das lang rot Wurzel hat viele
Gelenke, und ist gut für Wunden in

*Campanula Medien*

nach FAGUET — 1888

*Gladiolus communis*

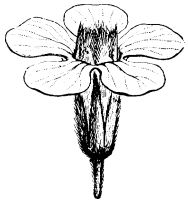
von ENGLER-PLANTL — 1897

der Kopf und Frakturen; und gemischt mit einem dritten Teil Messingmehl [ Zinkoxid ], einem fünften Teil der Wurzel von Zentaury und ausreichend Honig, es Extrakte stachelt und alle Arten von Waffen ohne Schmerzen. Mit Essig aufgetragen, heilt es Ödem und Entzündung. Das Wurzel ( gequetscht mit *Passum* [ Rosinenwein ] ) wird als Getränk für Krämpfe, Hernien, Ischias, langsames schmerzhaftes Wasserlassen und Darmeinleitungen eingenommen. Dreißig Körner von ein Abkochung von das Samen ( aufgenommen als ein trinken in Wein ) ist am meisten uresetisch. Wenn ein Abkochung ist als Getränk mit Essig eingenommen, reduziert es auch die Milz. Es ist auch genannt *Iris Agria,* oder *Kakteen*, das Römer Anruf es *Gladiolen*, manche nennen es *Iris agrestis*, während die Daker es nennen *Zypern*.

## 4-23. ANKUST

UNTERSTÜTZT: *Anchusa Aggregaten* — Cluster-blühte Fehler
*Anchusa Azuree*, *Anchusa Italica, Anchusa paniculata,*
*Buglossum officinale* — Italienisches Alkanet, Sea Bugloss
*Alkanna Tinctoria, Anchusa Tinctoria, Lithospermum Tinctorium*
— Alkanet, Färber Fehler oder Spanisch Fehler

sehen 4-24, 4-119, 4-128



Alkanet [ Verlust ] -- *Anchusa Italica*

nach FAGUET — 1888

E*Nchusa* hat viele stachelig Blätter ( ähnlich zu das scharf verlassen Salat ) — rau, scharf und schwarz — auf jeden Seite von das Wurzel beitreten zu das Erde. Das Wurzel ist die Dicke eines Fingers und die Farbe fast von Blut. Im Sommer wird es adstringierend und färbt die Hände. Es wächst in gut Gründe. Das Wurzel hat ein adstringierend Natur: gut ( in Wachs und Öl ) für Verbrennungen und Alt gekocht Geschwüre. Angewandt mitPolenta es heilt *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ], *Vitiligine* [ Form von Lepra ]; und verschmiert auf mit Essig es heilt Lepra. Gegeben als ein Pessary es ist ein abortifacient. EIN Abkochung von es ist gegeben für Gelbsucht und entzündet Nieren, und es ist gegeben zu die splenetische ( wenn sie Fieber ) mit Honig und Wasser haben. Eine Dekoktion von das Blätter ( genommen als ein trinken mit Wein ) stoppt die Entladung des Darms. Die Salbenhersteller verwenden die Wurzel für Verdickung Salben. Es ist auch genannt *Kelch*,

*Onoklea*, *Catanchusa*, *lybica*, *Archibellion*, *Onophyllon*, *porphyris*, *Mydusa*, *Salyx,* oder *nonea*, während das Afrikaner Anruf es *Buinesath*.

## 4-24. ANKUST ETERA

UNTERSTÜTZT: sehen 4-23, 4-128

E*Nchusa altera* unterscheidet sich von das oben in haben kleiner Blätter noch gleich scharf. Dort sind dünn kleine Zweige, mit Blumen von ein lila Farbe Zeichnung auf einen Phönizier [ rot ]. Die Wurzeln sind rot und sehr lang. Gegen Erntezeit haben sie etwas Ähnliches wie Blut in sich. Es wächst an sandigen Orten. Die Wurzel und Blätter sind fähig zu Hilfe diese gebissen durch giftige Kreaturen — besonders das Viper-gebissen — gegessen, genommen als Getränk oder um einen gehängt. Gekaut und in die ausgespuckt Mund von ein giftiges Tier, es wird töten ihm. Es ist auch genannt *alcibiadian,* oder *onocheiles*.

## 4-25. ANKUST ETERA

UNTERSTÜTZT: sehen 4-128

Thier ist auch eine andere ähnlich wie oben, aber mit einer kleineren Samen von ein Phönizier [ rot ] Farbe. Gekaut und spuckte raus in das Mund von ein Schlange, es wird töten ihm. Ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] von ein Abkochung das Wurzel ( aufgenommen als ein trinken mit Ysop [ 3-30 ] und *Nasturtium* [ 2-185 ] ) zeichnet raus Breitwürmer.

## 4-26. LUKOPSIS

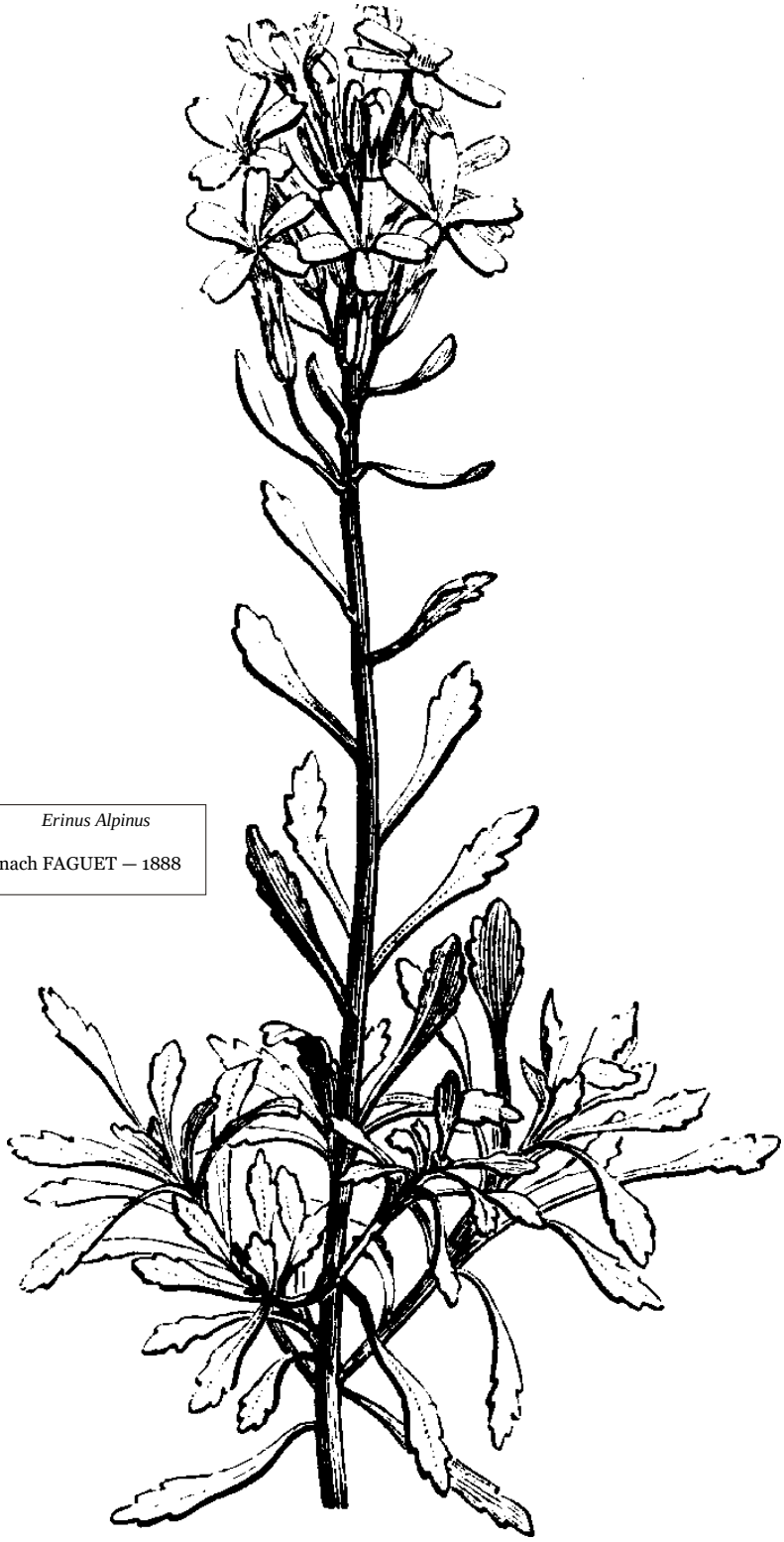
UNTERSTÜTZT: *Lycopsis Arvensis, Anchusa Arvensis* — Feld Fehler sehen 4-27

L*Ycopsis* hat Blätter ähnlich zu Salat — aber länger, dicker, scharfer und breiter — um den Kopf liegend von das Wurzel. Es sendet raus ein lang, gerade, rau Stiel mit vielen stacheligen Trieben einen Fuß lang und auf ihnen wenig Blumen, fast ein lila. Das Wurzel ist rot und adstringierend. Es wächst in Niveau Felder. Das Wurzel ( angewendet mit Öl ) heilt Wunden, und mit Polenta es heilt *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. Pochen in klein Stücke und gerieben auf mit Öl es reduziert schwitzen. Diese ist auch genannt *Ankerusa*.

150 Echium Italicũ ſpinoſum.
Welſch Ochſenzung.

*Echium*

nach KUCHEN — 1545



*Erinus Alpinus*

nach FAGUET — 1888

# 4-27. ECHION

UNTERSTÜTZT: *Echion*, *Buglossum sylvestre*, *Echium germanicum spinosum* [ Fuchs ], *Buglossum Sylvestre minus* [ Bauhin ], *Lycopsis Arvensis* [ Linnaeus ] — Anchusa, Fehler

[ andere Verwendung ] *Echium Plantagineum* — Lila Viper Fehler

Fie *Chion* hat lang, scharf, etwas dünn Blätter ähnlich zu von *Ankerusa* [ 4-23 bis 4-26 ], aber kleiner und fett, mit dünn wenig stachelt Lügen auf Sie, ähnlich zu diejenigen, die machen Blätter rau. Dort sind viele dünn kleine Stiele und zu beiden Seiten dünne kleine schwarze Blätter, die im Ausland ausgebreitet sind ( ähnlich zu Flügel ), kleiner als Sie wachsen näher zum oben von das Stiel. Das Blumen durch das Blätter sind ein lila Farbe, in welche ist das Samen, ähnlich zu das Kopf von ein Viper. Das Wurzel ist Verdünner als ein Finger, etwas schwarz, eine Dekoktion von welche ( genommen als ein trinken mit Wein ) nicht hilft nur diese schon gebissen durch Schlangen, aber auch macht diejenigen, die es vorher trinken, ungebissen. Sowohl die Blätter als auch das Samen sind von ähnlich verwenden. Entnommen mit Wein oder einige andere nippen es weniger das Schmerzen von das Lenden [ Verdauungsmaßnahme oder prokreativ ]. Es wird auch genannt *Aridan,* oder *Alcibiadion*, während das Römer Anruf es *Alcibiacum* [*Halicacabum* — ein schlecht Gift ].

# 4-28. OKIMOEIDES

UNTERSTÜTZT: *Ocimastrum* , *Acinos*, *Ocimum Sylvestre* [ Fuchs ], *Clinopodium arvense Ocimi facie* [ Bauhin ], *Thymos Acinos* [ Linnaeus ], *Satureja Acinos* [ in Sprague ], *Ocimum pilosum* , *Acinos vulgaris* — Acinos

sehen 3-50, 3-109, 4-28, 4-176

O *cimoides* hat Blätter ähnlich zu Basilikum, und rau Zweige zwanzig Zentimeter lang, mit Schoten ähnlich wie *Hyoscyamus* [ 4-69 ] voller schwarzer Samen ähnlich wie *Melanthium* [ 3-93 ]. EIN Abkochung von das Samen ( genommen als ein trinken in Wein ) ist fähig zu heilen das Viper-gebissen und das beißt von anderen Schlangen. Es wird auch mit Myrrhe [ 1-77, 1-

73 gegeben, 4-116 ] und Pfeffer für Ischias. Das Wurzel das Lügen darunter ist dünn und nutzlos. Es ist auch genannt *Philetaerium*, *Echion*, *Skorpion*, *Sparganon*, *Althaea*,

*amaranthis*, *probataea*, *Elaphion*, *Antimon* , *porphyris*, *Augion*, *Nemesion* , *Hyänenopsolon* , *Thersiten*, *thermutis* , oder *Misopathos*, während die Römer es nennen *Ocimastrum* .

## 4-29. ERINOS

UNTERSTÜTZT: *Erinus Hispanicus*, *Erinus Alpinus* [ Bedevian ]
— Erinus, Leber Balsam

E *Rinus* wächst an Flüssen und Brunnen und hat Blätter ähnlich denen des Basilikums, aber kleiner und oben gezackt Teile; mit fünf oder sechs wenig Zweige zwanzig Zentimeter lang, weiße Blüten und ein kleiner schwarzer Samen mit ein unangenehm schmecken. Das Stiel ist voll von Flüssigkeit und so sind das Blätter. Zwei Teelöffel von das Samen ( gemischt mit vier von Honig und verschmiert auf ) halt entlädt von die Augen; und der Saft beruhigt Ohrenschmerzen ( fiel mit in die Ohren Schwefel das niemals fühlte sich das Feuer und Salpeter [ Kalium Nitrat ] ). Es ist auch genannt *ocimoides,* oder *Hydrero*, während das Römer Anruf es *Basilikum*.

## 4-30. AGROSTIS

UNTERSTÜTZT: *Gramen* [ Fuchs ], *Stellaria Holostea* [ Linnaeus ],
*Caryophyllus Arvensis glaber Bluse Majore* [ Bauhin ],
— Größer Stichwort [ Mabberley ]

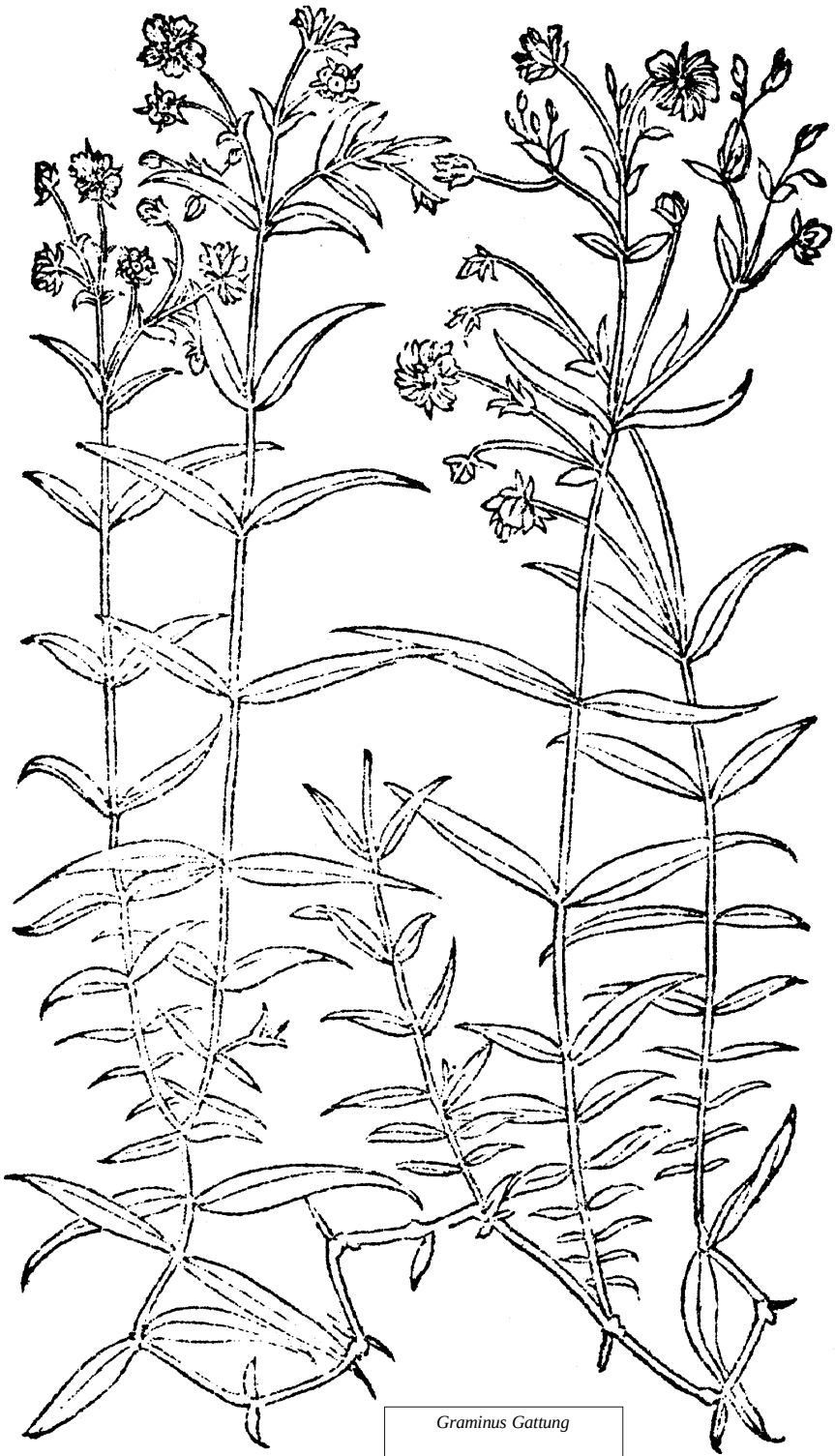
[ andere Verwendung ] *Agrostis Alba, Agrostis Palustris*
— Weiß Gebogen Gras, Fiorin Gras

*Agrostis Interrupta*
nach FAGUET — 1894

E *grostis* hat kleine Zweige voller Gelenke, die sich auf die Erde einschleichen und aus den Stielen herauswachsen; süß, knödelnd Wurzeln, das scharf Blätter schwer und breit wie ein kleines Schilfrohr, das sich für Kühe ernährt und Vieh züchtet. Die Wurzel von das ( geschlagen in klein Stücke ) ist angewendet zu Wunden heilen. Eine Entkopplung davon ( als Getränk ) ist gut zum Greifen, schmerzhaft Wasserlassen, und Geschwüre herum das Blase, und es Pausen Harnwegsin Steine. Es ist auch genannt *Ägizium,* oder *Amaxitist*; das Ägypter sagen *Anuphi*, die Römer, *Gramen*, einige sagen *Assefolium*, *Sanguinalis,* oder

*Uniola*, das Spanier, *Aparia*, das Daker, *Cotiata*, und das Afrikaner, *Jebal*.

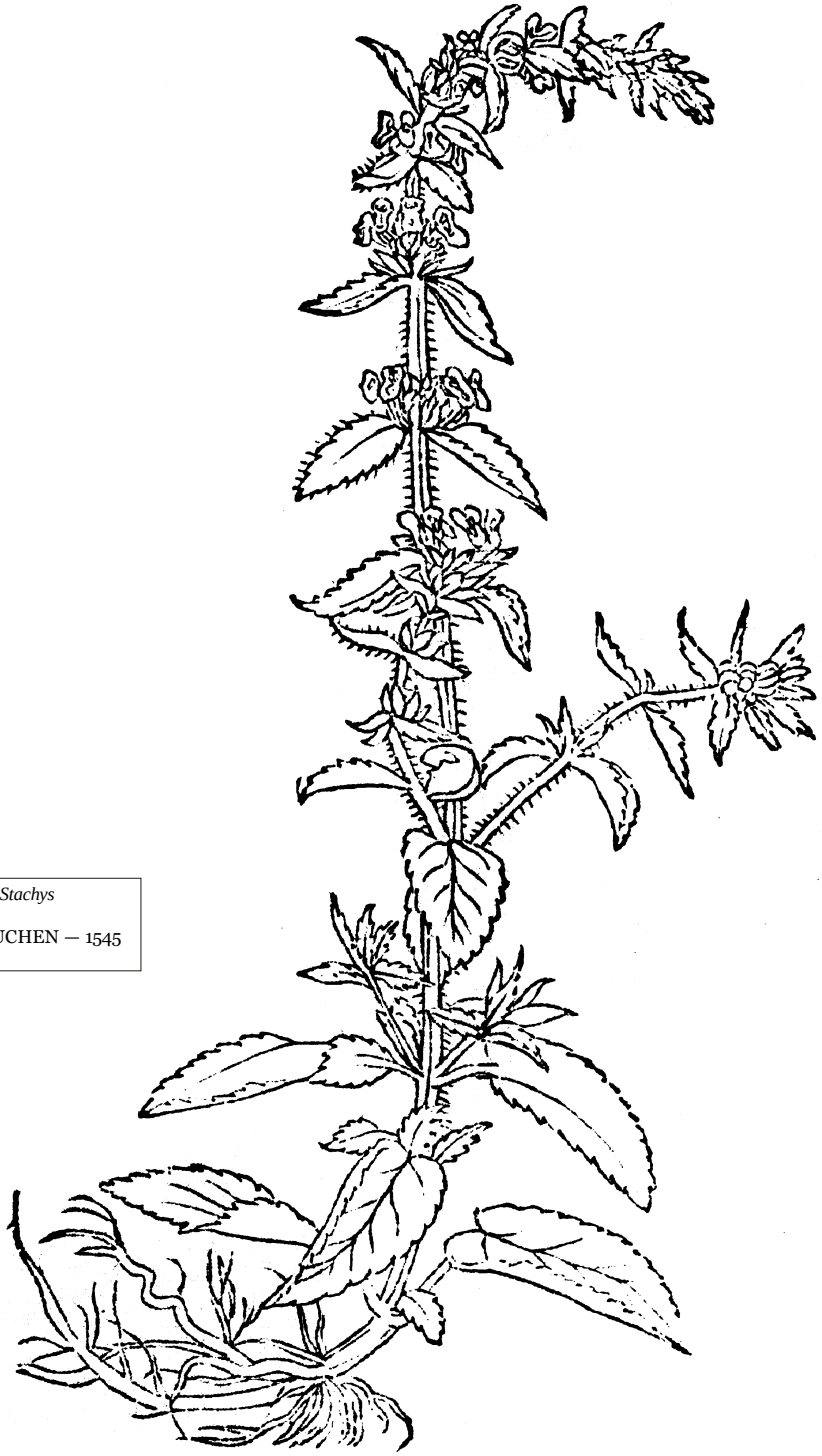
74 Graminis genus.
Weiß Graß.



*Graminus Gattung*

nach KUCHEN — 1545

444 Stachys.
Riechender Andorn.



*Stachys*

nach KUCHEN — 1545

## 4-31. KALAMAGROSTIS

UNTERSTÜTZT: *Calamagrostis Arenaria* — Meer Sand Reed
*Phragmiten australis, Phragmiten communis* — Gemeinsam Reed

Reed Gras ist größer in jeder Respekt als Gramen, aber gegessen, es ist ein Mörder von arbeiten Tiere ( besonders das welche wächst in Babylon durch das Wegweiser ).

## 4-32. AGROSTIS DE PARNASSO

UNTERSTÜTZT: *Parnassia Palustris* — Gras von Parnassus

Ter Gras das wächst auf Parnassus ist Mehr voll von Stielen. Es Bären Blätter ähnlich zu *Cissus* [ 2-210 ], ein weiße Blume, und hat ein süß Duft, ein klein Samen, und fünf oder sechs wirksam Wurzeln von ein Finger Dicke — weiß, weich, stark. Das Saft von das ( gekocht mit Wein, als viel Honig, ein halber Teil der Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], Pfeffer und ein dritte Teil von Weihrauch ) ist ein ausgezeichnet Medizin für das Augen. Es ist gespeichert in ein Messing Box. EIN Abkochung von die Wurzeln ist gut für das gleich Störungen. Das Samen ist stark harntreibend, und stoppt erbricht sich und fließen Darm. Das was wächst in Kilikien ( welche das Einwohner Anruf *Cinna*) entzündet sich unhöflich Tiere wenn oft gefüttert auf wann es ist feucht.

## 4-33. SIDERITIS

UNTERSTÜTZT: *Sideritis-Prima* [ Fuchs ],
*Sideritis vulgaris Hirsuta ereca* [ Bauhin ],
*Betonica annua* var *Hirsuta, Stachys recta* [ Linnaeus ],
*Stachys procumbens* , *Stachys Sideritis* — Berg Woundwort

S*ideritis* ist ein Kraut mit Blätter ähnlich zu *Marrubium* [ 3-38 ] aber länger, ähnlich denen von Salbei oder Eiche, aber kleiner und scharf. Es sendet raus Foursquare Stiele zwanzig Zentimeter lang oder eher Mehr — nicht unangenehm zu der Geschmack und etwas sanft adstringierend —, auf denen sind runde Wirbel in Entfernungen voneinander ( ähnlich wie *Marrubium*)

und in Sie ist schwarz Samen. Es wächst in Orte unter Felsen. Das Blätter ( angewendet ) sind fähig zu schließen offene Schnitte und Wunden, und reduzieren Entzündung. Es ist auch genannt *Heraclea*, Die Könige nennen es *Genitura*, Einige sagen das Blut von Titan, oder das Schwanz von ein Skorpion; Pythagoras sagt *Sumpf*,

Morgen, *Xanthophane* ; sagt Osthenes *Buphthalmum* , die Ägypter, *Sendionor*, die Römer, *Vertumnus* , einige, *Solaster*, und die Afrikaner, *Asterchillos*.

## 4-34. SIDERITIS ETERA

UNTERSTÜTZT: *Stachys Arvensis* [ Mabberley ] — Stagger-Unkraut

Der andere *Sideritis* hat schlank Zweige von zwei Füße und Blätter auf lang Stängel ( ähnlich zu diese von Farn ) mit vielen Einschnitten nach oben auf beiden Seiten und von das oben Flügel lang dünn schießt mit ein rau Kopf oben, rund wie eine Kugel, in der sich der Samen — befindet ähnlich zu Rüben aber runder und härter. Diese ( mit das Blätter ) ist gut für Wunden.

## 4-35. SIDERITIS VERSUCHEN

UNTERSTÜTZT: *Stachys Sylvatica* — Hecke Woundwort

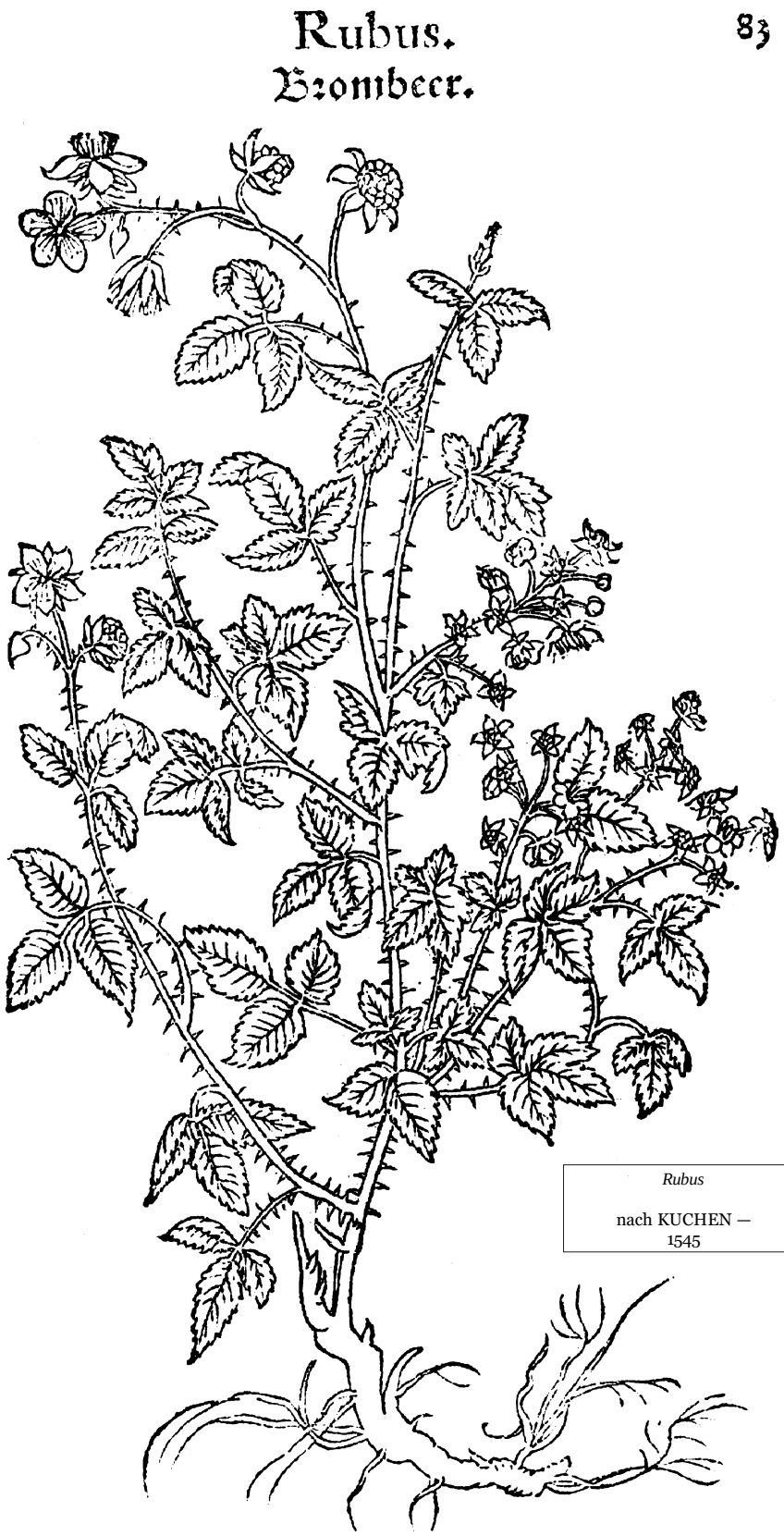
Hier ist sagte zu sein noch ein anderer *Sideritis* ( welche Krateuas ruft an *Heraklea*) wächst in Mauern und Weinbergen, mit vielen Blätter von eins Wurzel, ähnlich zu Koriander, glatt zart wenig Stiele über zwanzig Zentimeter lang, etwas weiß und rötlich; das wenig Blumen von ein Phönizier [ rot ] Farbe, bitter zu das schmecken, feucht — und das Stärke davon ( angewendet ) ist das es Congeals Blutung und neu Wunden.

## 4-36. ACHILLEIOS

UNTERSTÜTZT: *Achillea Ageratum* — Milfoil, Süss Maudlin
*Achillea Atrata* — Schwarz Milfoil
*Achillea duftendissima, Santolina duftendissima*
— Lavendel Baumwolle

*Achillea* ist auch genannt *Achillea Sideritis*. Es Bären kleine Stangen ein Hand Breite lang ( oder eher mehr ) in die Form von Spindeln, und über Sie dünn wenig Blätter haben häufig In-Cuts über wie Koriander — etwas rot, feucht, riechen erheblich, nicht unangenehm aber

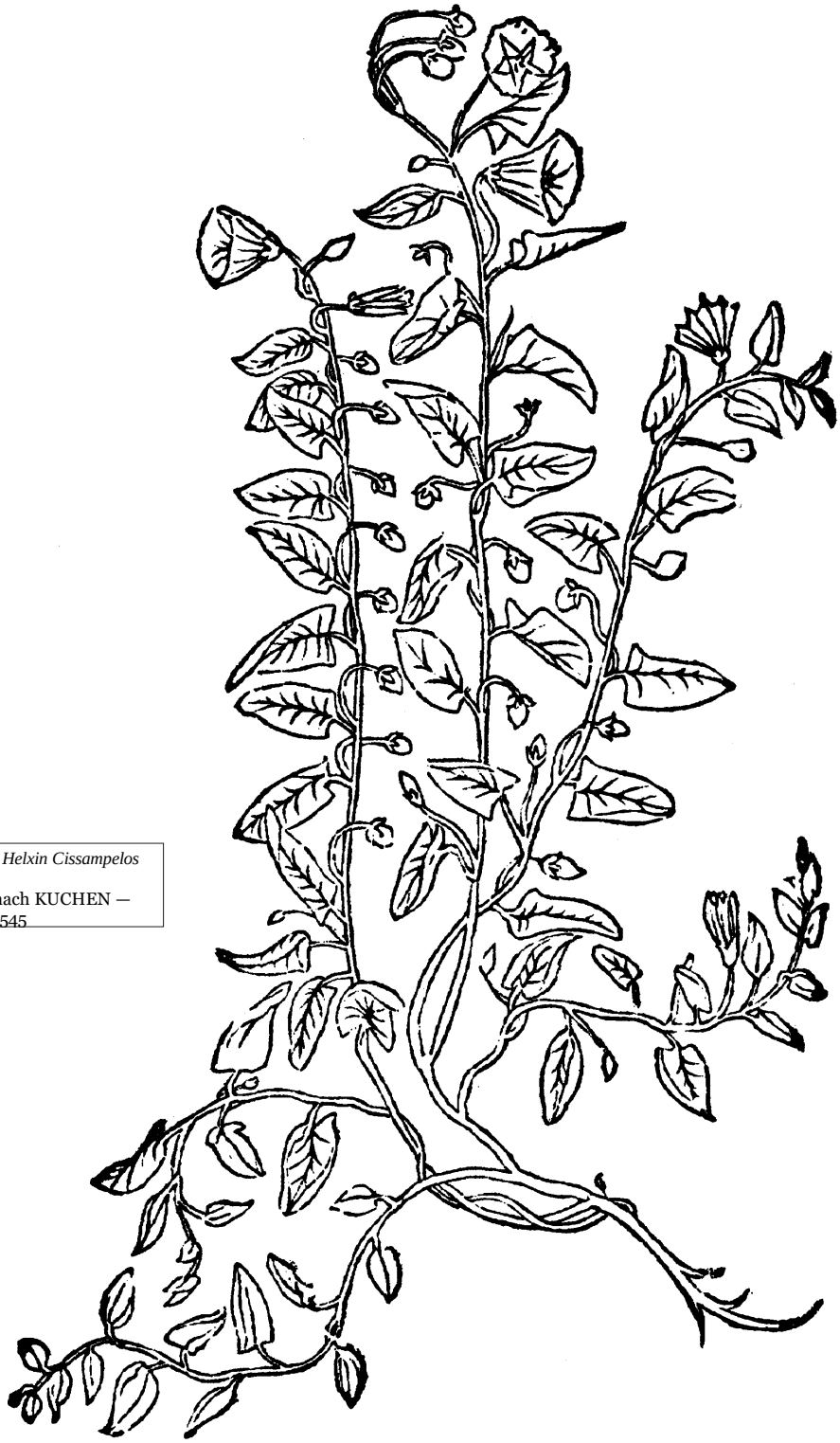
haben ein medizinisch riechen. Dort ist eine Runde Büschel auf das oben; das Blumen weiß, ähnlich Gold. Es wächst in fruchtbar Plätze. Das Fasern von das ( gestaffelt )




*Rubus*

nach KUCHEN — 1545

# 144 Helxine Cissampelos. Mittelwind.



*Helxin Cissampelos*

nach KUCHEN — 1545

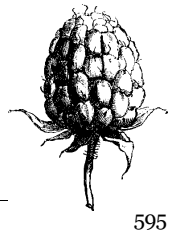
verstopft blutige Wunden, reduziert Entzündungen und stoppt Blutung, als auch von das von das Mutterleib ( in ein pessary ); und eine Entkopplung davon ist eine Dusche für die übermäßige Menstruation fließt von Frauen. Es ist auch betrunken für Ruhr. Einige nenn es *Myriomorphon* , *Chiliophyllon*, *Stratioticon* , oder *Heracleon*, die Römer, *Supercilium veneris;* manche nennen es *acorus Sylvaticus* , *Militaris*, oder *Millefolium* , und die Afrikaner nenn es *Asterchillos*.

## 4-37. BATOS

UNTERSTÜTZT: *Rubus* [ Fuchs ], *Rubus vulgaris*, *Rubus Fructu Nigro* [ Bauhin ], *Rubus Fructiosus* [ Linnaeus ], *Rubus plicatus* — Brombeere, häufig Brombeere

B*Atus* ( mit welche wir sind vertraut ) bindet und trocknet und es färbt die Haare. Eine Dekoktion der Spitzen ( als Getränk ) stoppt das fließt von das Darm, Rückhaltesysteme die übermäßigen Menstruationsströme von Frauen und ist bequem für das beißt von das *Premster* [ mythologisch Schlange ]. Die Blätter sind gekaut zu stärken das Zahnfleisch und heilen *Apthae* [ Aptylien — Abwesenheit von Speichel ]. Das Blätter ( angewendet ) zurückhalten *Herpes* [ virale Hautinfektion ] heilen läuft Geschwüre an das Kopf, herabhängend Augen, Geschlecht Warzen, und Hämorrhoiden. In kleine Stücke geschlagen und aufgetragen, sind sie für Gastritis und Herzerkrankungen erhältlich. Der Saft von das verletzt Stiele und Blätter gerührt in das Sonne tut es besser für alles das Zwecke zuvor erwähnt. Das Saft von das gründlich reif Frucht ist gut setzen in orale Medikamente. Essen wann es ist halb reif, es auch stoppt die Entladung des Darms. Die Blüten davon ( als Getränk mit Wein ) auch halt das Darm. Es ist auch genannt *Cynosbatos*, *Selinorition,* oder *Asyntrophon*. Das Könige sagen *Sanguis Titani*, einige, *Sanguis ibis*, das Römer, *sentis*, einige, *Rubus,* oder *Mora Vaticana*, das Daker, *Mantia*, das Ägypter, *Hämceos*, und einige, *Ametros*.

## 4-38. BATOS IDAIA



UNTERSTÜTZT: *Rubus idaeus* — Rot Himbeere



i

*Rubus idaeus*

nach FAGUET — 1888

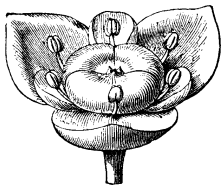
t heißt *rubus idaeus* weil es in Ida — reichlich wächst, aber es ist viel zarter als das oben Genannte, mit wenig stachelt, und es ist auch gefunden ohne stachelt. Es tut

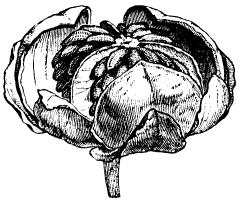
Die gleichen Dinge wie oben erwähnt, und außerdem hilft die Blume (, die mit Honig in kleine Stücke geschlagen und auf ) gerieben wird, Augenentzündungen und löscht *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. Es wird in einem Getränk mit Wasser gegen Gastritis gegeben.

## 4-39. ELXIN KUSSAMPELOS

UNTERSTÜTZT: *Helxin-Cissampelos*, *Convolvulus*, *Volubilis Medien* [ Fuchs ], *Convolvulus minderjährig Arvensis* [ Bauhin ], *Convolvulus Arvensis* [ Linnaeus ] — Gemeinsam Bindweed

H*Elxin* hat Blätter ähnlich wie *Cissus* aber kleiner, mit lang wenig Zweige Verschluss herum wo auch immer es tritt auf. Es wächst in Hecken, Weinberge und Mais. Das Saft von das Blätter ( genommen als ein trinken ) hat ein abführend bewirken auf das Darm. Es ist auch genannt *Elitis*, *Canochersaea*, *Amelxin*, *Eusin*, *Amorgine*, *Sucotachos*, *Psychuakos*, *Melampelon*, *Cissampelon*, *Cissamethon,* oder *Analetamenon*, nennen es die Römer *Volutum Laparou*, und das Ägypter, *Hap*.





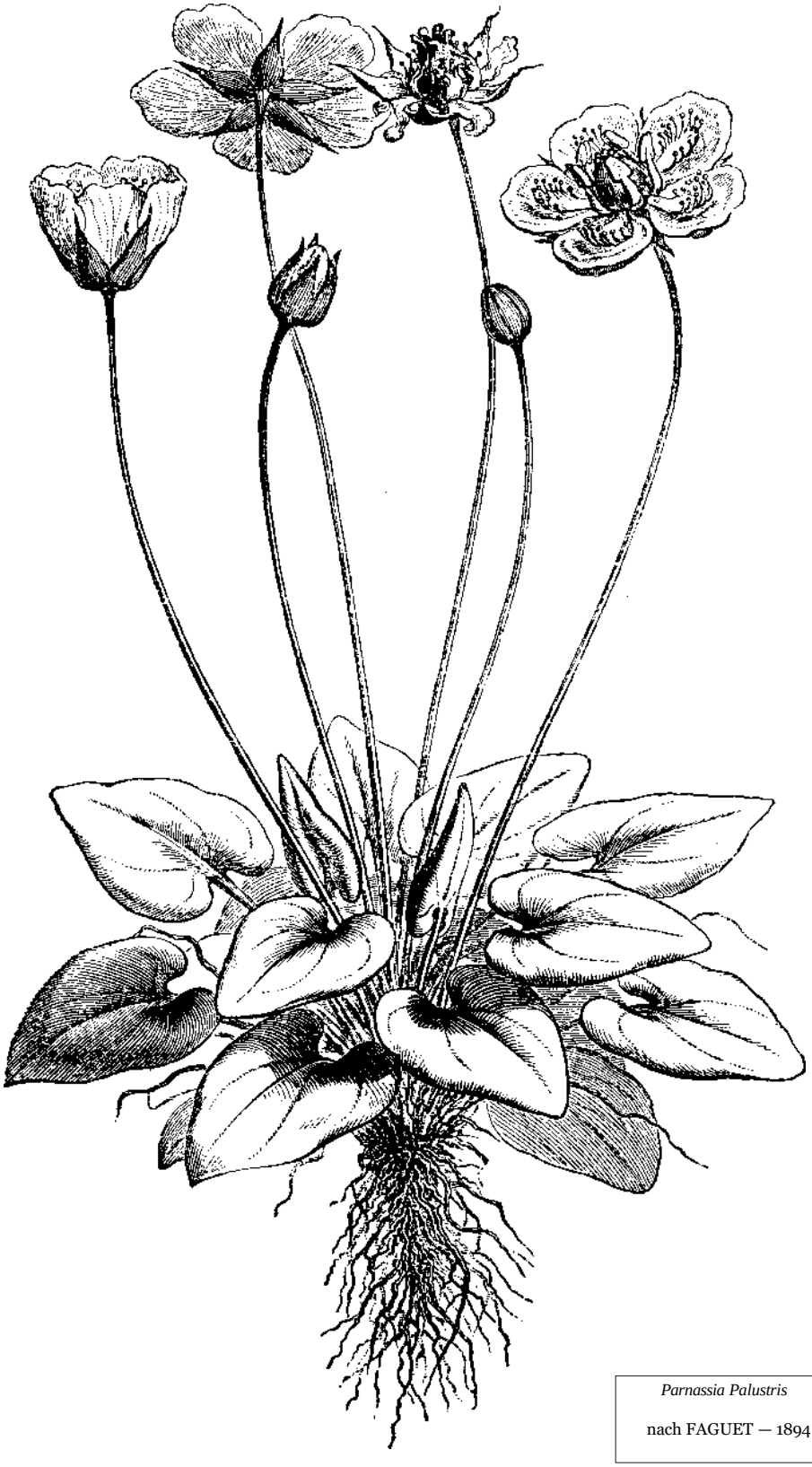
*Elatine Paludosa*

nach FAGUET — 1888

## 4-40. ELATINE

UNTERSTÜTZT: *Antirrhinum Elatine, Linaria Elatine, Cymbalaria elatine* — Elatine, Krebskraut, spitzblättriger Toadflax
*Elatine Hydropiper* — Wasser Pfeffer, Wasserkraut, Pipewort

E*latine* hat Blätter ähnlich zu *Helxin* [ über ] aber kleiner, runder und haarig. Die fünf oder sechs Zweige sind dünn, zwanzig Zentimeter lang von das Wurzel, voll von Blätter das sind scharf nach dem Geschmack. Es wächst zwischen Mais und an bebauten Orten. Das Blätter ( angewendet mit polenta ) sind fähig zu helfen, entzündet zu werden rheumatisch Augen. Gekocht und nippte es stoppt Ruhr.



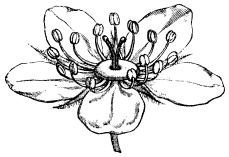
*Parnassia Palustris*

nach FAGUET — 1894

*Chinquefolium*

nach KUCHEN — 1545

# 4-41. EUPATORION



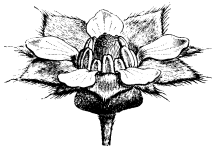
*Agrimonia Eupatoria*

nach FAGUET — 1888

UNTERSTÜTZT: *Eupolatorium*, *Agrimonia* [ Fuchs ], *Eupolatorium Tierarzt* [ Bauhin ], *Agrimonia Eupatoria* [ Linnaeus ] — Agrimony, Cocklebur, Leberkraut, Sticklewort [ andere Verwendung ] *Eupolatorium Syriacum* — Syrisch Eupolatorium
*Eupatorium cannabinum* — Hanf Agrimony

*Upatorium* ist ein Kraut wie ein Strauch Platzierung raus eins Stamm — dünn, holzig, gerade, schwarz und rau — einen halben Meter lang oder besser gesagt, und die Blätter jagten ( bei Entfernungen ) am meisten häufig in fünf Teile ( oder eher Mehr, ähnlich denen von *Chinquefolium* oder sogar *Cannabis*) und diejenigen, die zu Schwarz neigen, schneiden wie eine Säge an den Rändern ein. Der Samen wächst ringsum aus der Mitte des Stiels, etwas rau, biegt sich nach unten, so dass er getrocknet an der Kleidung haftet. Die Blätter dieses ( pochten fein und werden mit alten Schweinen ' Fett ) aufgetragen. Heilen Sie schwierige Narben an Geschwüren. Der Samen und das Kraut (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wurden, helfen Ruhr und Schlangenbisse. Einige wurden getäuscht und nannten dies *Artemisie,* denn es ist vielfältig ( wie wir gezeigt haben ). Es ist auch genannt *Hepatorium* , oder *Hepatitis*, während die Römer nennen es *volucrum maius* .

# 4-42. PENTAPHULLON



*Potentilla congesta*

nach FAGUET — 1888

UNTERSTÜTZT: *Quinquefolium maius candidum* [ Fuchs ], *Chinquefolium Album Majus Alterum* [ Bauhin ], *Potentilla Alba* [ Linnaeus ] — Tormentil [ Mabberley ]

[ andere Verwendung ] *Pentafillo* [ Italienisch ], *Potentilla Pimpinelloide, Potentilla Opaka, Potentilla Hirta* — Fünf Fingers Gras,
Fünf Blatt, Cinquefoil

P*Entaphyllum* hat dünne Zweige wie *Festuca* [ Schwingelsgras ] zwanzig Zentimeter lang, auf welche ist das Samen.
Es hat Blätter ähnlich zu Minze, fünf auf jeder Stamm aber selten mehr, überall wie eine Säge einschneiden. Die Blume ist blass, weiß oder gelblich wie Gold. Es

wächst an feuchten Orten und durch Flüsse; und es hat ein etwas lang rötliche Wurzel ( dicker als schwarz hellebore ) das ist von beträchtliche Nutzung. Eine durch Kochen von ( im Mund ) reduzierte Entkopplung der Wurzel um ein Drittel kann Zahnschmerzen lindern. Gebraucht als ein Mundwasser es stoppt faul Geschwüre in der Mund; gurgeln, es erleichtert Rauheit von das Hals;

und als Getränk genommen hilft es fließenden Eingeweiden, Ruhr, Arthritis und Ischias. Fein geschlagen, in Essig gekocht und aufgetragen, zurückhaltend *Herpes* [ virale Hautkrankheit ] und löst Schwellungen, Kropf, gehärtete Stellen, Ödeme, Aneurismen, Eiterungen, *erysipela* [ Hautentzündung ] und Bindehautentzündung, und es heilt Haut Läsionen und Psoriasis. Das Saft von das zärtlich Wurzel ist gut für Störungen in die Leber und die Lunge und für tödliche Gifte. Die Blätter werden in einem Getränk mit Honigwasser oder verdünntem Wein eingenommen und ein wenig Pfeffer für wiederkehrend Fieber; das Blätter von vier wenig Zweige für ein Paroxysmus jeder vierter Tag, drei für einen Anfall jeden dritten Tag und einen für einen Anfall jeden Tag. Sie Hilfe Epilepsie ( genommen als ein trinken für dreißig Tage ), und drei Brille von das Saft von das Blätter ( genommen als ein trinken für einige Tage ) bald heilt Gelbsucht. Angewandt mit Salz und Honig Sie heilen Wunden und Fisteln. Entnommen als Ein Getränk ( oder ein anderes aufgetragenes ) hilft denen, die gebrochen sind [ Vorhaut oder Hymen ], und stoppt fließt von Blut. Es ist schneiden zum Waschen, Einlassen von Blut und zur Reinigung.

( Wenn jemand trägt *Pentadactylon* [*Cinquefoil*] herum sein Körper bleibt er ohne zu leiden. Es hilft den Augen, Tumoren [ möglicherweise goitre ], gehärteten Mandeln, der Uvula, Wunden unter der Zunge, den Gelenken, Störungen der Nerven, der Zähne, und Krätze [ itchy parasitäre Krankheit ], die durch eine schädliche Hungersnot verursacht wird, sowie die Nachgeburt. Eine auf die Hände gegossene Dekoktion ( ist hervorragend gegen Ängste und Verzauberungen. Sammeln Sie daher das Kraut, wenn der Mond zum Zeitpunkt des Sonne geht auf. ) Es wird auch genannt *Pentapeten*, *Pentatomon* , *Pentadactylon, Pseudoselinon, Callipetalon, Xyloloton, Xylopetalon, Asphalt, Pentacoenon,* oder *Thymiatitis* ; Die Ägypter nennen es *Orphitebeoce*, einige, *Enotron* , die Könige, *unguis ibis*, einige, *ala ibis*, oder *Hermodactylon* , die Römer, *Chinquefolium* , die Gallier *Pempedula*, und die Daker, *propedula*.

## 4-43. PHOINIX

UNTERSTÜTZT: *Hordeum Murinum* — Wand Gerste



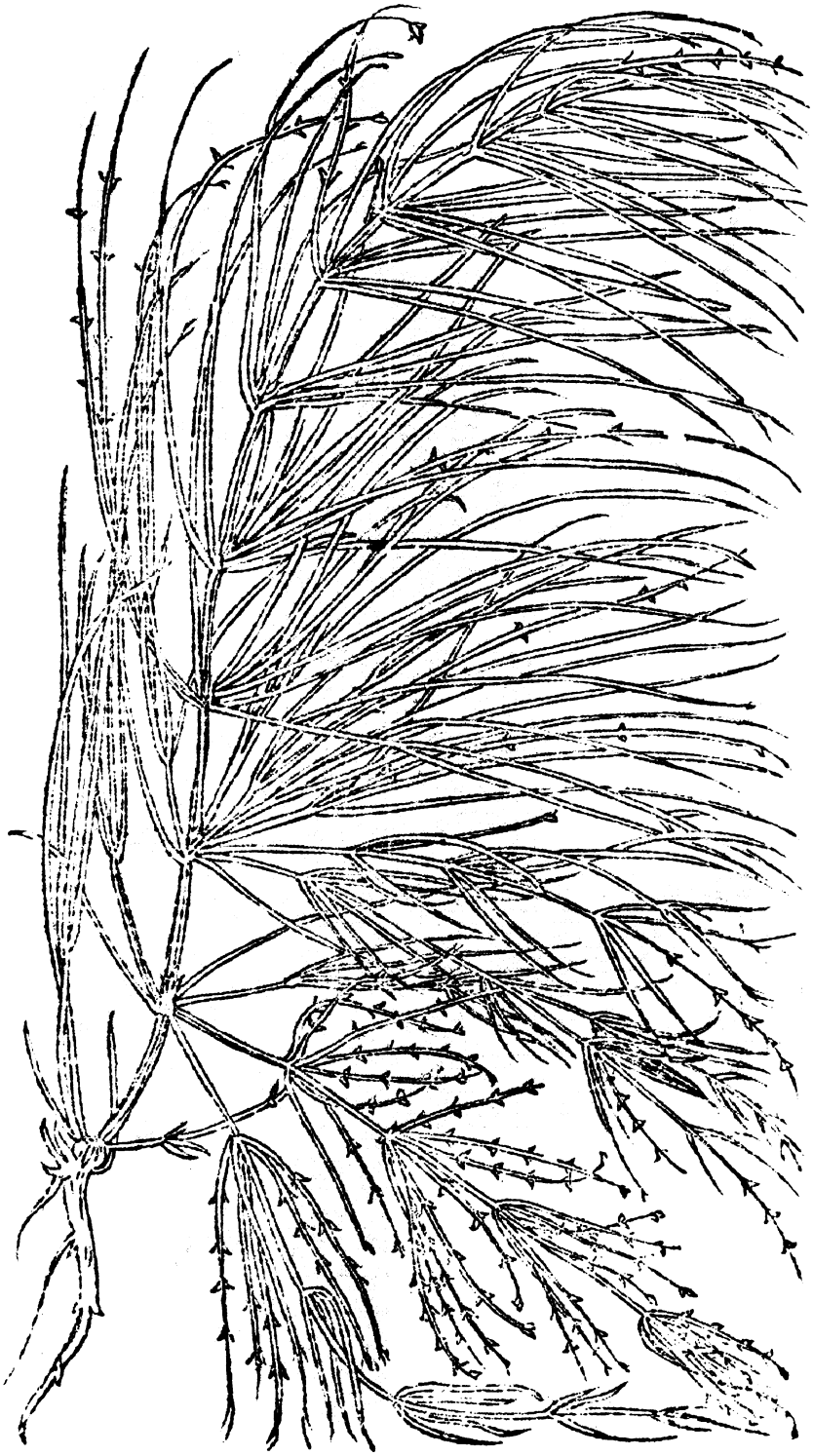
P

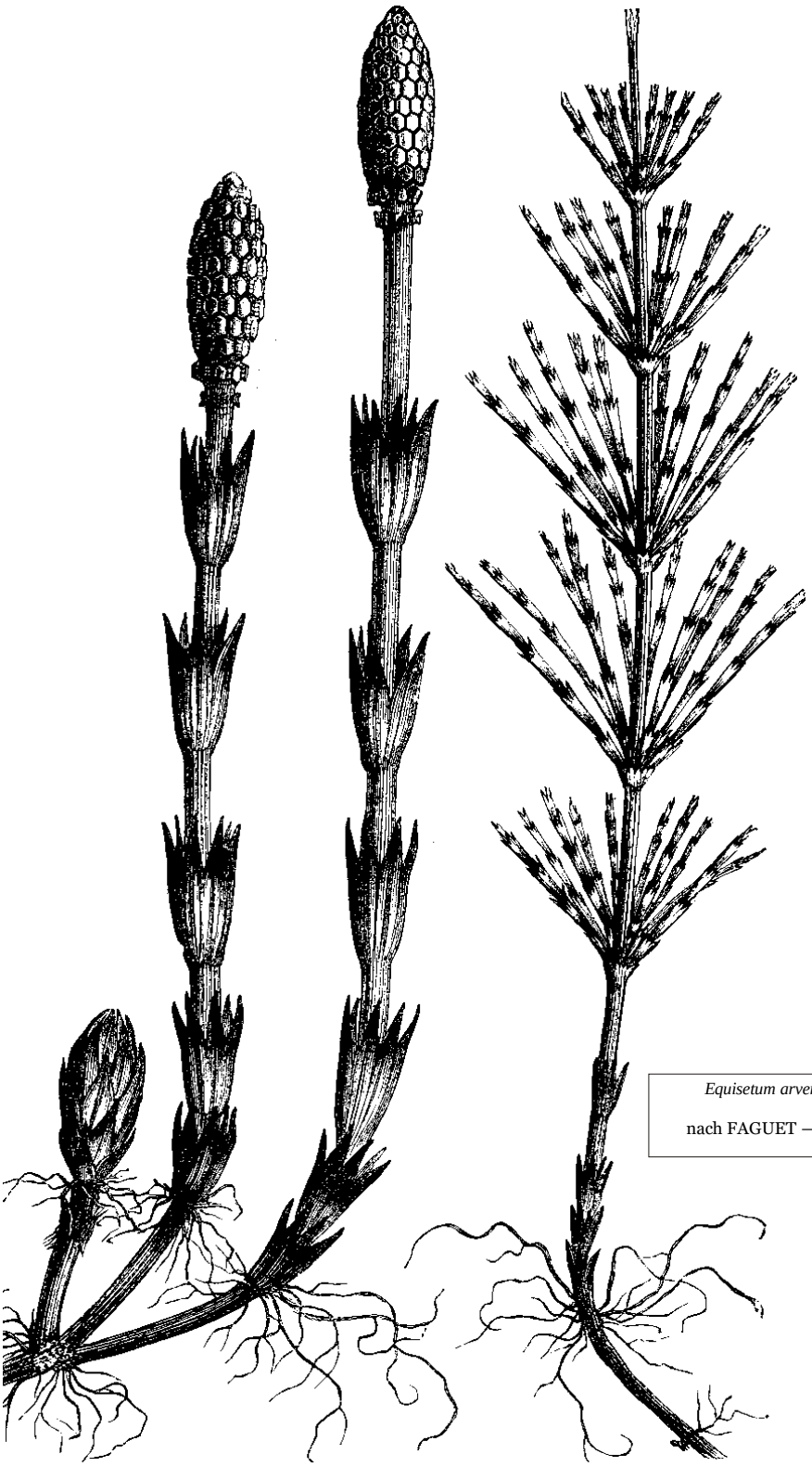
*hoenix* hat Blätter ähnlich wie Gerste nur kürzer und schmaler, mit ein Ohr [ von Samen ] ähnlich zu *Lolium*
[ 2-116, 4-140 ]; Zweige herum das Wurzel sechs Finger in der Länge, und das Ohren sieben oder acht. Es wächst in Felder und

184 Equisetum.
Rossschwantz.

*Equisetum*

nach KUCHEN — 1545





*Equisetum arvense*

nach FAGUET — 1891

auf frisch im Stocken geraten Dächer. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken in Hartwein ) kann die Einleitung des Darms, die übermäßige Entladung von Blut aus dem Mutterleib und übermäßigen Urin stoppen. Einige sagen, dass es ein Blutspeicher ist, gebunden in rot Wolle und gehängt über einer. Es ist auch genannt *Rhus, Anker, Phoenicopteron, Rhus Stachyos,* oder *ostheles*. Die Römer sagen *Palolucupinum* , die Ägypter, *Athnon*.

## 4-44. IDAIA RHIZA

UNBEKANNT — das bedeutet Wurzel von Ida

i *daea radix* hat ähnliche Blätter wie *Oxymyrsin* in dessen Nähe ( sozusagen ) kleine Ranken und Blüten herauswachsen. Das Wurzel von das ist besonders adstringierend dienen als solche für diejenigen, für die es nötig ist. Es wird in einem Getränk für genommen entlädt von das Darm und Frauen übermäßig Menstruation entlädt sich. Es stoppt alles entlädt von Blut.

## 4-45. RHODIA RADIX

UNTERSTÜTZT: *Rhodia-Radix* [ Fuchs ], *Radix Rhodia* [ Bauhin ], *Rhodiola Rosea* [ Linnaeus ], *Sedum Rhodiola* [ in Sprague ], *Sedum Roseum* — Roseroot, Roséblumige Steinpflanze

R *Hodia Radix* wächst in Mazedonien, ähnlich zu *Costus* [ 1-15 ], aber leichter und uneben, was bei Blutergüssen einen Duft erzeugt ähnlich zu das von Rosen. Es ist nützlich für die Betroffenen mit Kopfschmerzen, verletzt und mit a aufgetragen wenig *Rosaceum* [ 1-53 ] und angewendet feucht zu das Stirn und Tempel. Es ist auch genannt *Rhodida*.

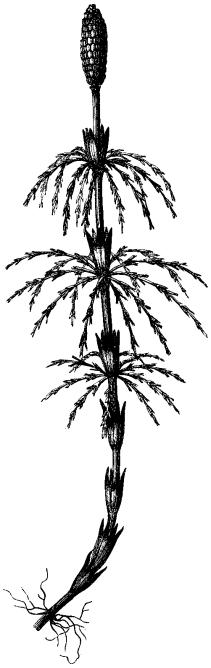
## 4-46. IPPOURIS

UNTERSTÜTZT: *Equisetum minus* , *Equisetum Brevius* [ Fuchs ], *Hippuris, Equisetum arvense* [ Linnaeus ], *Cauda Equina* — Falsch Schachtelhalm, Reißverschluss, Flaschenbürste, Wiese Schachtelhalm

[ andere Verwendung ] *Hippuris vulgaris* — Stute Schwanz, Flaschenbürste,

Hexen ' Milch

H *ippuris* wächst in feucht Orte und Gräben. Es hat leere kleine rötliche Stiele, die sich durch wachsende Gelenke auszeichnen eins in ein anderer, und herum Sie viele dünn



*Equisetum Sylvaticum*

nach FAGUET — 1891

eilig Blätter. Es wächst zu ein Höhe Klettern auf das Baumstämme stehen in der Nähe und hängen daran. Es ist umgeben mit viele schwarz Filamente ähnlich zu das Schwanz eines Pferdes. Die Wurzel ist holzig und hart, und das Kraut ist adstringierend. Das Saft von es stoppt entlädt von Blut aus den Nasenlöchern. Eine Dekoktion (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, hilft Ruhr und induziert Urin. In kleine Stücke geschlagen ( und besprüht auf ) es schließt Blutung Wunden. Beide die Wurzel und Kraut Hilfe Husten und Asthma. Es ist sagte auch, dass eine Entkopplung der Blätter (, die als Getränk in Wasser ) aufgenommen wurden, zusammenhängt Öffnungen von das Darm, und irgendetwas Schneidapart der Blase und Hernie. Es wird auch genannt *Trimachion, Anabasis, Cheredranon, Phaedra, Itiandendron, Gis,* oder *Schoniostrophon* , während die Ägypter sagen *Pherphram*, die Könige, *Cibus Saturni* , das Römer, *Equinalis*, und einige, *Salix Equinalis*, *Anabasion*, oder *Ephudron*.

## 4-47. IPPOURIS ETERA

UNTERSTÜTZT: *Equisetum longius* , *Hippuris*, *Polygonum Foemina* [ Fuchs ], *Equisetum Palustre* [ Linnaeus ] — Wiese Schachtelhalm [ andere Verwendung ] *Equisetum hyemale* , *Equisetum scirpoides*
— Gemeinsam Scouring Busch

H*ippuris Alterum* hat ein Stiel das ist gerade, sogar höher als ein Fuß ( sozusagen ) leer, mit kürzer, weißer, weicher Filamente bei Entfernungen. Gemischt mit Essig es heilt Wunden, haben das gleich Stärke als das über.

Es ist auch genannt *Equitium* , *Chedra*, oder *Gyon*, während das Römer sagen *Salix equinalis*.

## 4-48. KOKKOS BAPHIKE

UNTERSTÜTZT: *Cocculus officinale*, *Cocculus plukenetii* [ Loudon ]
— Cocculus — Twining Strauch
*Anamirta Cocculus* , *Anamirta Paniculata*
— Cocculus Indicus Pflanze
*Quercus Kokosnuss* — Kermes Eiche — wenig Kokos Insekt ist gefunden auf es

*Coccus* bedeutet Beeren als gut als Sein das Name von das Färber Insekt.

*Okktumtinktil* ist ein wenig Strauch voll von Zweige, zu welche klammern Körner wie Linsen welche sind genommen raus und gespeichert. Das beste ist aus Galatien und Armenien, dann das aus Asien und das von Kilikien, und zuletzt von alles das von

*Agrimonia Eupatoria*

nach FAGUET — 1888

*Anamirta Cocculus*

nach FAGUET — 1887

Spanien. In kleine Stücke geschlagen und mit Essig aufgetragen, ist es adstringierend und gut für Wunden und verlorene Kraft. Das in Kilikien wächst auf Eichen [ mit Körnern ], deren Form einer kleinen Schnecke ähnelt, die die Frauen dort durch den Mund sammeln und sie nennen *Kokosnuss*.

## 4-49. TRAGION

UNTERSTÜTZT: *Chenopodium Vulvaria, Tragium germanicum* — Stinkend Mutterkraut

T*Ragium* wächst nur auf Kreta. Es hat Blätter, Stängel und Samen ähnlich zu *Lentiscus* [ 1-90 ] aber alles kleiner. Es hat eine Flüssigkeit ähnlich zu Kaugummi. Das Blätter, Samen und Flüssigkeit ( angewendet mit Wein ) zeichnen raus Pfeilspitzen, Splitter, und alles Dinge befestigt innerhalb. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken ) heilt langsam schmerzhaft Wasserlassen, Pausen Steine in das Blase, und induziert das Menstruation fließen. EIN Teelöffel ist genommen. Sie sagen das wild Ziegen das wurden erschossen Futter auf diesem Kraut und setzen raus das Pfeile.

## 4-50. TRAGION ALLO

UNTERSTÜTZT: *Herba à Cent goûts* [ Französisch ], *Artemisia vulgaris* — Mutterkraut, Mugwort

T*Ragium Alterum* hat Blätter ähnlich zu *Skolopendrium* [ 3-121 ], und ein dünn weiß Wurzel ähnlich zu wild *raphanus*, die ( roh oder gekocht ) gegessen wird, um Ruhr zu helfen. Im Herbst das Blätter setzen raus das Duft von ein Ziege. Wie ein Ergebnis es heißt *Tragium*. Es wächst an steilen hügeligen Orten. Es wird auch genannt *Tragos, Tragoceros*, Skorpion, oder *Garganon*, während die Römer sagen *Cornulaca*, einige, *bituensa*, das Daker, *Salia*, das Ägypter, *nüchtern*, und das Afrikaner, *Achiosm*.

## 4-51. TRAGOS

UNTERSTÜTZT: *Tragus Berteronianus* — Karotte Samen Gras

sehen 2-115

T *Ragus* wächst besonders nahe das Meer. Es ist in kleiner Strauch, auf das Boden, etwas lang, nicht groß, ungefähr zwanzig Zentimeter groß oder Mehr. Es hat Nein Blätter,

aber auf das Zweige dort hängen ( als es waren ) viele wenig rot Körner von der Größe von Weizen, besonders scharf oben adstringierend zu das schmecken. Zehn Körner von das Samen von das ( genommen als ein trinken mit Wein ) Hilfe das Bauch und Frauen mit ihren Entladungen [ Menstruationsfluss ]. Einige auch schlagen es und machen es in Tabletten für Lagerung zu verwenden später. Es wird auch Skorpion genannt, oder *Traganos*.

## 4-52. SCHUINEN

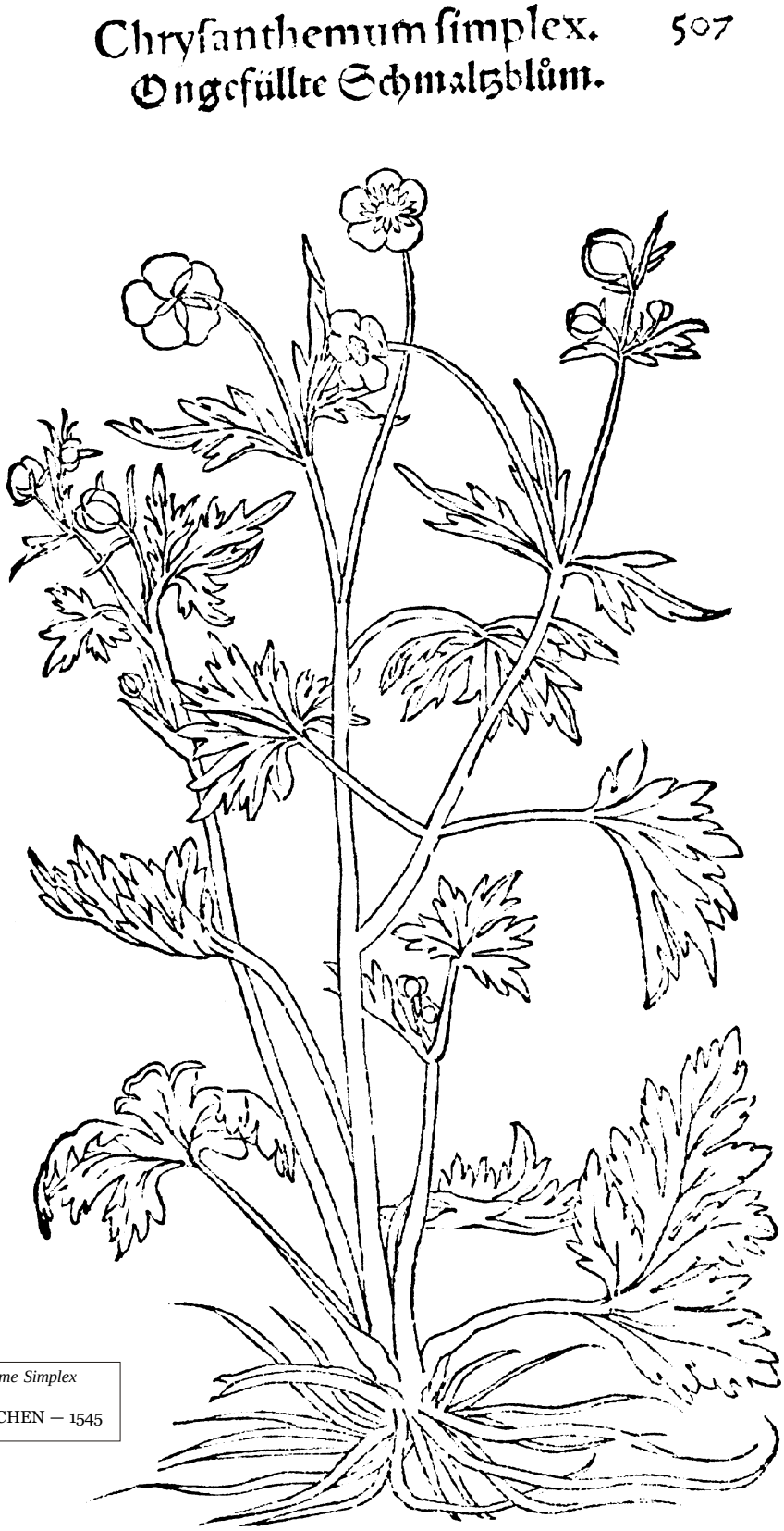
UNTERSTÜTZT: *Schoenus incanus* — Bog Rush *Schönus ferrugineous* — Rostiger Moorrausch *Shoenus mucronatus* — Clustered Moor Eile
*Juncus Conglomeratus, Juncus Effusus* — Rushes, Süss Binsen
*Juncus Arabicus* — Ansturm, Meer Eile
*Juncus Akutus* — Scharf Ansturm, Niederländisch Eile

sehen 1-16

Two Arten von *Shoenus* gefunden werden, von denen der ist genannt das glatte *Juncus,* der andere der scharfe *Juncus*, oben gerichtet, und davon gibt es wieder zwei Arten für eins ist unfruchtbar, und das andere hat ein rund, schwarz Samen — aber das Schilf von das sind dicker und Mehr fleischig. Dort ist ein dritter Typ — viel fleischiger und rauer als der erste zwei — welche ist genannt *Holoschoenos,* und das auch hat Samen auf das oben ähnlich zu das vor es. Das Samen von irgendetwas von ihnen ( getrocknet und genommen in ein trinken mit verdünnt Wein ) stoppt die Entladung von das Darm, und übermäßig blutig Entladungen, und induziert Urin. Es ist auch gut für Kopfschmerzen, und das zärtlich Blätter nahe das Wurzel ( angewendet ) sind gut für Erntespinnenbisse. Der Äthiopier *Juncus* hat Samen das wird Ursache Schlaf. Wir muss auf der Hut sein von zu viel von es in Flüssigkeit Medikamente für es ermutigt Schlaf übermäßig. Es ist auch genannt *Juncus laevis, Oxypternos,* oder *Supercilium Solis,* während das Römer sagen *Juncus Marinus*, einige, *Juncus manualis*, und das Afrikaner, *Chudua*.

*Sedum acre*

nach FAGUET — 1874




*Chrysantheme Simplex*

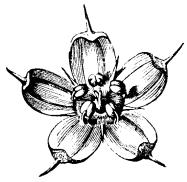
nach KUCHEN — 1545

## 4-53. LEICHEN

UNTERSTÜTZT: *Lichen*, *Hepatica* [ Fuchs ], *Lichen Petraeus Latifolius*, *Hepatica Fontana* [ Bauhin ], *Marchantia Polymorpha* [ Linnaeus ] [ andere Verwendung ] *Lecanora esculenta* — Manna Lichen
*Alectoria Jubata* — Felsen Haar Moos, Pferdehaar Lichen
*Parmelia Saxatilis* — Lichen

Lichen wächst auf Felsen und wird auch genannt *Bryon*. Es ist ein Moos, das an feuchten Steinen haftet. Dies wird angewendet, um Entladungen zu stoppen von Blut, weniger Entzündung, und heilen *Lichen* [ papulöse Hautkrankheit ], die mit Honig angewendet wird, hilft Gelbsucht. Es auch hilft das Flüssigkeiten von das Mund und Zunge [ Speichel ].

## 4-54. PARONUCHIA



*Paronychia Serpyllifola*
nach FAGUET — 1888

UNTERSTÜTZT: *Paronychia Serpyllifola* — Thymian ging Nagelkrapfen

P. *Aronychia* wächst unter Felsen. Es ist ein klein Strauch ähnlich zu *Peplus* — weniger in Länge aber größer in die Blätter. Es ist angewendet ( gequetscht ) zu alles, zu heilen Whitlows und *favus* [ ansteckende Wabe Hautkrankheit ]. Es ist auch genannt *Adocetos*, *Neuras*, oder *Phrynion*, während das Römer Anruf es *unguinalis*.

## 4-55. CHRUSOKOME

UNTERSTÜTZT: *Chrysokom* [ Bedevian ] — Goldylocks
AUCH: *Chrysokom Linosyris, Chrysokom villosa*

C *Brysocome* ist ein kleiner Strauch, der zwanzig Zentimeter lang ist und Filamente wie *Corymbi* [ abgeflacht Blütenstände ] ähneln Ysop [ 3-30 ]; ein schlank dick Wurzel wie schwarzer Nieswurzel — nicht geschmacklos, gleich *Zypern* [ 1-124 ], etwas sauer in sein Süße. Es wächst an schattigen, felsigen Orten. Die Wurzel ist Erwärmung und Bindung — geeigneter Anwendung für Leber und Lungenentzündung. Es wird genommen ( mit Honigwasser ) gekocht, um den

Mutterleib zu reinigen. Es ist auch genannt *Chysitis, Chrysanthemon, Amarantum,* oder der Bart von Jupiter, während das Römer sagen *Iovis Barba*, das Afrikaner, *Dubath,* und einige, *Burchumath*.

## 4-56. CHRUSOGON

UNTERSTÜTZT: *Bongardia Chrysogonum* — Golden Rod

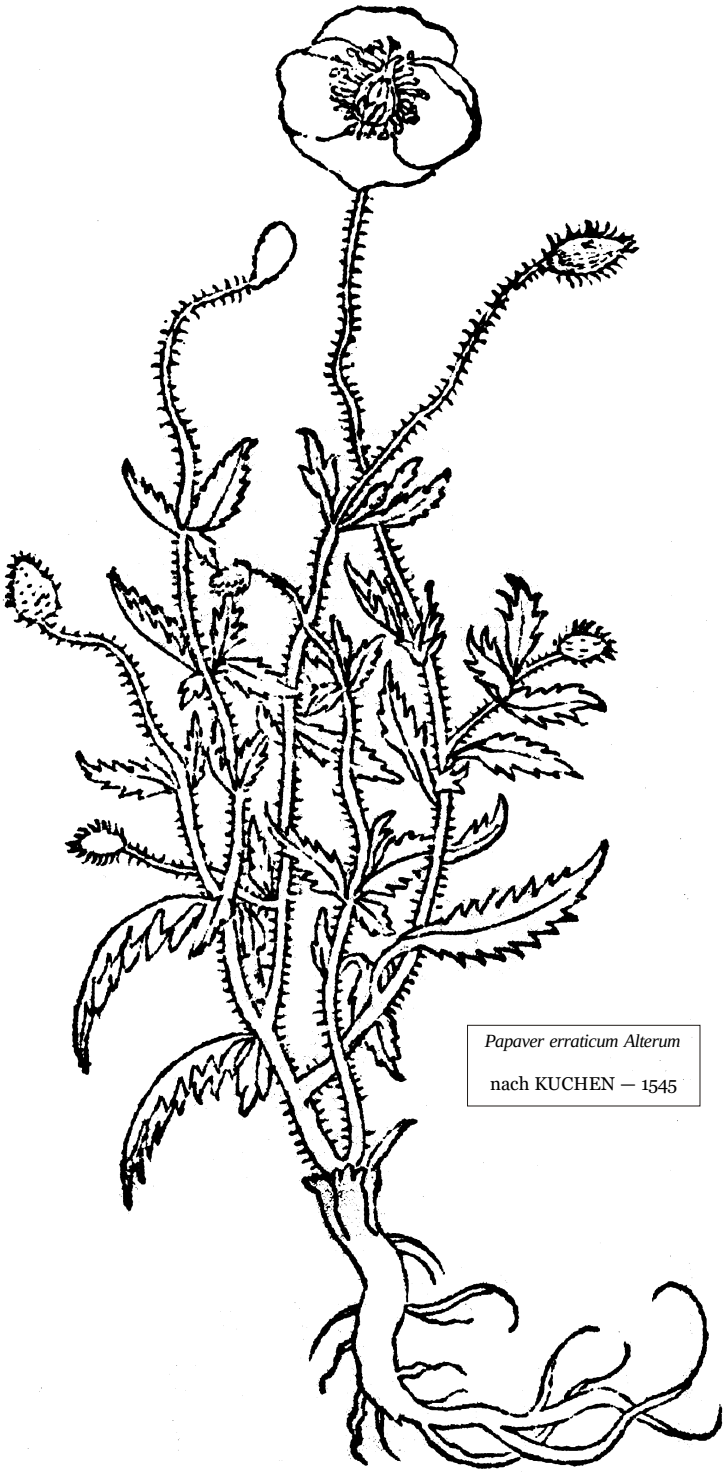
C*hrysogonum* hat Blätter ähnlich zu das Eiche, aber Der Strauch ist dick und hat ähnliche Blüten *Verbascum coronarium* [ 4-104 ]; ein Wurzel ähnlich zu Vergewaltigung [ kolesiert ], stark rot innerhalb aber mit das außen schwarz. Fein geschlagen mit Essig und angewendet, es hilft das beißt von das Spitzmaus.

## 4-57. ELICHRUSON

UNTERSTÜTZT: *Amarantus Luteus* , *Stichas Citrina* , *Helichryson* [ Fuchs ], *Gnaphalium arenarium* [ Linnaeus ], *Helichrysum Arenarium* [ in Sprague ], *Helichrysum chinophylum* , *Helichrysum Arenarium* — Helichrysum, Cudweed, Ewig Blume, Golden Sonnenblume

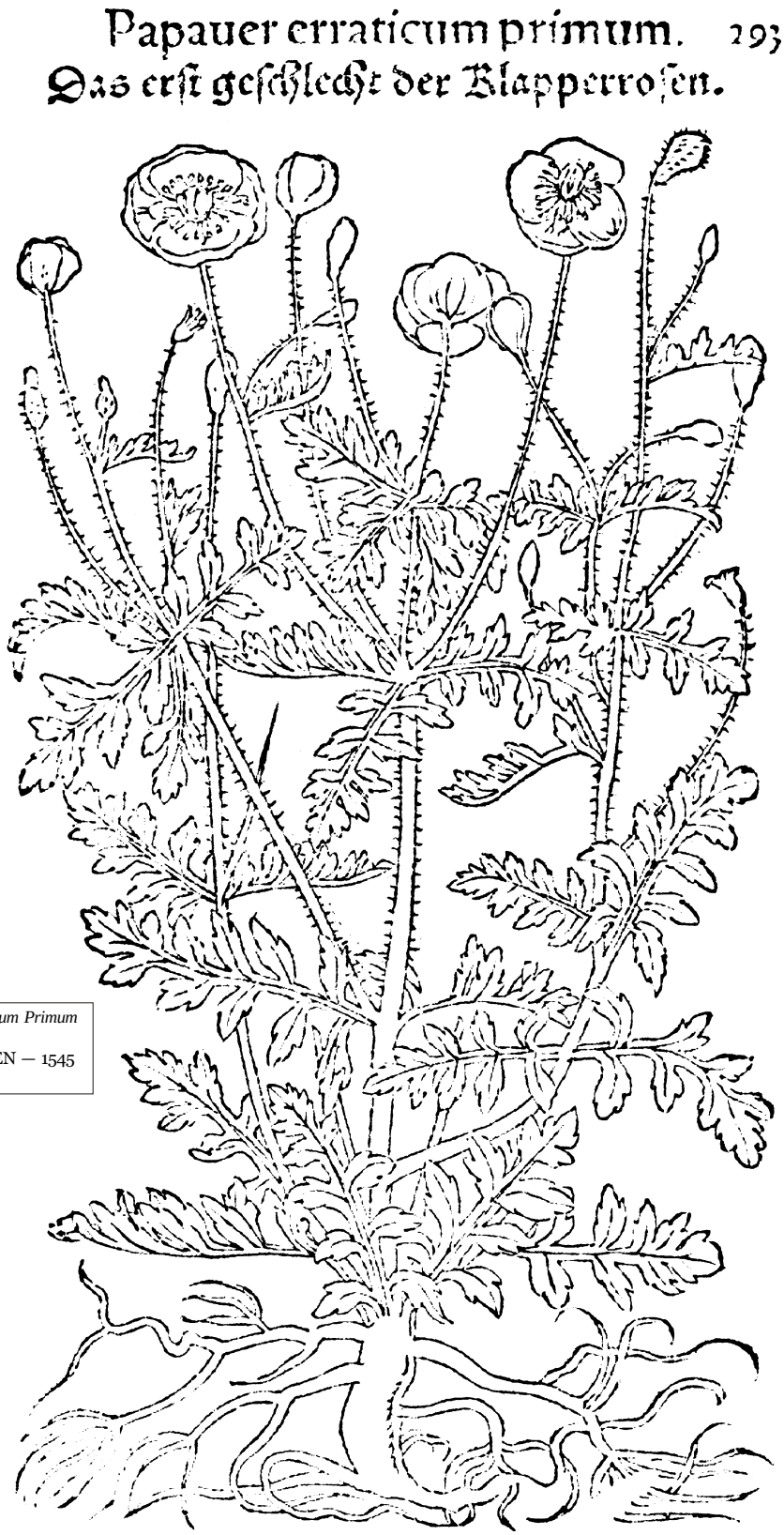
H*Elichrysum* ( mit dem sie ihre Statuen krönen ) hat ein wenig Stamm — weiß, grün, gerade und stark — und schmale Blätter ( ähnlich denen von *Abrotanum* ) in Entfernungen auseinandergesetzt, die Filamente kreisförmig, wie Gold leuchtend; ein rund Büschel, ( als es waren ) trocken Trauben von Beeren, und ein dünn Wurzel. Es wächst in rau Orte nahe läuft Wasser. EIN Abkochung von das Filamente ( genommen als ein trinken mit Wein ) hilft schmerzhaft Wasserlassen, die Bisse von Schlangen, Ischias, und Hernie. Eine Dekoktion (, die als Getränk mit Most [ Pulp aus Trauben ] ) eingenommen wird, induziert den Menstruationsfluss und löst Gerinnsel von Blut in das Blase oder Darm. Dreißig Körner in Eine Verdünnung von Weißwein (, die einem Fasten ) gegeben wird, hört auf, Flüssigkeiten zu tropfen. Es wird zusammen mit Kleidung aufbewahrt und vor Motten geschützt. Es wird auch genannt *Chrysanthemon* , während manche es nennen *Amarantum* .

294 Papauer erraticum alterum.
Das ander geschlecht der Klapperrosen.



*Papaver erraticum Alterum*

nach KUCHEN — 1545




*Papaver erraticum Primum*

nach KUCHEN — 1545

## 4-58. CHRUSANTHEMON

UNTERSTÜTZT: *Chrysantheme* , *Chrysantheme Simplex* [ Fuchs ], *Ranunculus pratensis erectus Dulcis* [ Bauhin ], *Ranunculus repens* [ Linnaeus ] — Kriechbutterblume [ Mabberley ] [ andere Verwendung ] *Chrysantheme Segetum* — Mais Ringelblume, Mais Chrysanthemum *Chrysantheme Coronarium* — Garten Chrysanthem, Krone Ringelblume, Krone Gänseblümchen

C*Hrysanthemon* ist ein zärtlich strauchig Kraut, bringen glatt Stiele, sehr gezackt Blätter alles um, und gelblich Blüten, die stark mit einem Auge ( leuchten, weshalb es ist genannt dies ). Es wächst in Städte, und das Stiele gegessen werden als Gemüse. Das Blumen ( geschlagen in kleine Stücke mit Wachs Salbe ) sind sagte zu auflösen *Steatomata* [ encysted Fett Tumor ]. Es gibt das Gelbsucht ein gute Farbe in gut Zeit gegeben zu trinken nach Sie haben ausgegeben ein lang Zeit in das Bäder. (*Chrysanthemon* du nehmen raus von die Erde vor dem Aufgang der Sonne. Sie sind dem Körper adstringierend und hängen um den Hals, was gut zum Abwenden ist Frauen Hexen und alles Verzauberungen. ) Es ist auch genannt *Bupthalmum, Calchas, Chalkitis, Chalkanthum,* oder *Chalcanthemon*, das Römer sagen *Acantha*, das Somitcans, *Garuleum*, und das Afrikaner, *Churzeta*.

## 4-59. AGERATON

UNTERSTÜTZT: *Achillea Ageratum* — Süss Maudlin, Milfoil *Ageratum Conyzoide* — Zahnseide Blumen, Ziege Unkraut, Bastard Agrimony, Celestine

E*Geratum* ist ein niedrig Strauch zwanzig Zentimeter lang, voll von Single Zweige, ähnlich ( insbesondere ) zu Origanum; mit ein Büschel auf welche ist ein Blume ( wie ein Ausstülpung ) von ein goldenes Farbe, kleiner als *Hlichrysum*. Es ist genannt *Ageratum* weil das Blume bleibt für ein lang Zeit, zu behalten sein Farbe. EIN Abkochung von es ist brennend [ zu nehmen oder verwenden Sie ]. Rauch aus dem Kraut selbst wird eingeatmet, um die Bewegung zu induzieren von Urin, und zu weicher Härte herum das

Mutterleib.

## 4-60. PERISTEREON ORTHOS

UNTERSTÜTZT: *Peristereon*, *Vervain* [ Pliny ], *Verbenaca recta, Verbena recta* [ Fuchs ], *Sinapis Alterum Gattung Sylvestre* , *Erysium vulgare* [ Bauhin ], *Erysium officinale* [ Linnaeus ], *Sisymbrium officinale* [ in Sprague ] — Hecke Senf [ Mabberley ]
[ andere Verwendung ] *Eisenkraut Triphylla*, *Aloysia Citriodora*, *Lippia Citrata*,
*Lippia Citriodora* — Zitrone Eisenkraut, Kräuter Louisa

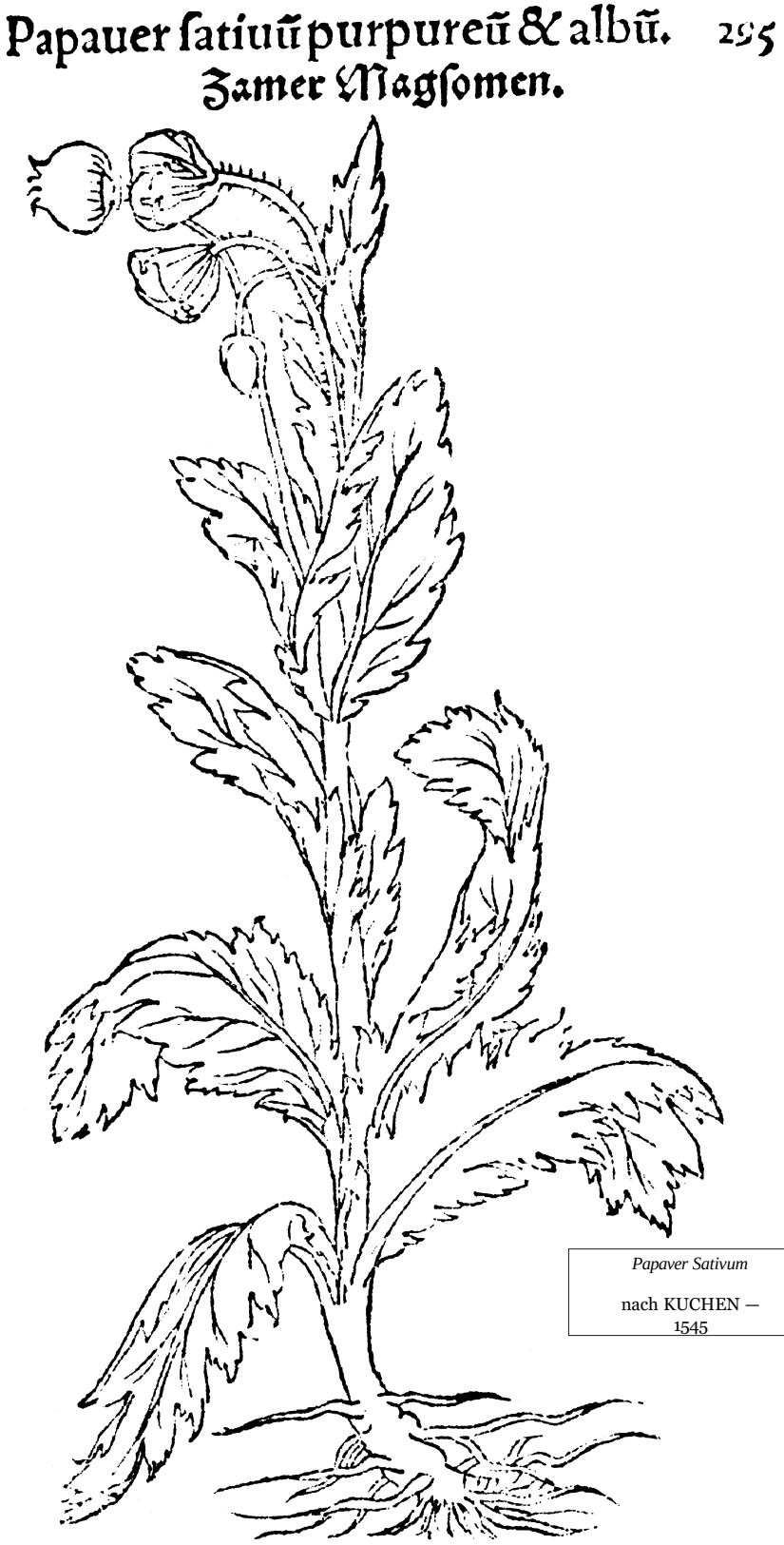
*Peristereon Orthos* wächst in wässrig Plätze. Es scheint zu sein genannt das weil Tauben gerne halt herum es. Es ist
ein Kraut mit einer Höhe von zwanzig Zentimetern ( oder eher mehr ) das weißlich Blätter einschneiden, wachsend raus von das Stiel. Es ist gefunden für das am meisten Teil mit nur eins schießen und eine Wurzel. Es scheint, dass die Blätter ( als Pessary mit anwendbar waren *Rosaceum* [ 1-53 ] oder neu Schweine ' Fett ) Ursache Mutterleib Schmerzen zu stoppen. Mit Essig aufgetragen, repressiv *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ] und faul Geschwüre, und verbindet neue Wunden und heilt mit Honig alte mit einer neuen Haut. Der Aufrechte *Peristereon* erweitert das *Pudendum* [ Genitalien ], aber das, was sich biegt, trocknet. Der aufrechte (, der an einen ) gebunden ist, ist gut für Schmerzen in den Augen, Dunkelheit des Sehvermögens, und Kopfschmerzen, und es erleichtert Müdigkeit. Gequetscht Mit Essig löst es sofort scrofulöse Tumoren [ Drüsenschwellung ], Kropf und gehärtete Mandeln auf. Wenn jemand vor Fieber zittert, lassen Sie jemanden mit Zweigen von das stehen vor ihm und sofort er ist geheilt. Es ist auch genannt *Trygonium* , *Bunion* , *Sacra Herba*, oder *Philtrodoten*; sagen die Ägypter *pempsempte*, die Könige, *Iunonis Lachryma* , Einige sagen das Blut des Wiesels, das Römer, *crista Gallinacea*, und einige, *ferrea*, *Trixalis*, *Exupera*, oder *herba sanguinalis*.

## 4-61. PERISTEREON UPTIOS, IEROBOTAN

UNTERSTÜTZT: *Peristereon*, *Verbenaca, Vervain* [ Pliny ],
*Eisenkraut Supina*, *Verbenaca Supina* [ Fuchs ],

*Eisenkraut communis caerulo Bluse* [ Bauhin ], *Eisenkraut officinalis* [ Linnaeus ] — Vervain, Taube Gras, Heilig Kräuter

H*Ierabotan* sendet raus eckig Stängel von ein Fuß ( oder besser gesagt mehr ) herum welche sind das Blätter in Entfernungen — ähnlich zu das Eiche, noch schmaler, kleiner und




*Papaver Sativum*

nach KUCHEN — 1545

*Papaver Somniferum*

nach FAGUET — 1874

einschneiden alles um, Zeichnung zu ein azurblau [ blau ]. Das Wurzel ist etwas lang und dünn; die Blüten lila und dünn. Das Blätter und Wurzel ( gegeben zu trinken mit Wein oder verschmiert auf ) sind nützlich gegen Schlangen. Ein Teelöffel einer Dekoktion von das Blätter mit dreißig Körner von Weihrauch in einem halben Liter altem Wein wird vierzig Tage lang von einem Fasten als Getränk gegen Gelbsucht eingenommen. Die Blätter ( betrafen ) Entzündungen und lang anhaltende Ödeme verringern und sauber Foul Geschwüre. Das ganz Kraut ( gekocht mit Wein ) bricht überall Krusten in den Mandeln. Gurgeln, es hört auf zu erosiv Geschwüre in das Mund. Ein Infusion von es besprüht bei Festen soll die Gäste fröhlicher [ entspannend ] machen. Der dritte gemeinsame von das Erde ( mit alles das Blätter ) ist gegeben trinken zu diese wer haben ein Paroxysmus jeder dritte Tag. Der vierte gemeinsame ist gegeben zu diese wer haben ein Paroxysmus jeder vierte Tag. Sie Anruf es *Sacra Herba* weil es geeignet zur Verwendung als Amulette in Reinigung. Es ist auch genannt *Peristereon* [*Huption* ], *Erigenion, Chamaelycon, Sideritis, Curitis, Phersephonion, Iovis Colum, Dichromon, Callesis, Hipparison,* oder *Demetrias*; sagen die Ägypter *pemphthephtha*; Pythagoras nennt es *Erysisezeptron*, und die Römer, *Cincinnalis*.

## 4-62. ASTRAGALOS

UNTERSTÜTZT: *Astragalus Gummifera* — Astragal, Milch Holen
*Astragalus Glycyphyllos* — Milch Abrufen, Lakritz Holen

sehen 1-113

E*Stragalus* ist ein klein wenig Strauch auf das Boden, ähnlich zu Kichererbse in das Blätter und Zweige. Das wenig Blätter
sind lila, und die Wurzel liegt unter — rund, von guter Menge, ähnlich dem Rettich, mit stark, schwarz, harte Wucherungen falteten sich wie Hörner —, die dem Geschmack angenehm adstringierend waren. Es wächst an windigen, schattigen und schneebedeckten Orten und in Memphis, Arkadien, in großer Fülle. Eine Dekoktion der Wurzel ( als Getränk in Wein ) stoppt fließen Darm und induziert Urin. Es ist gut ( ähnlich ) zu Pulver getrocknet und auf alte Geschwüre gestreut, und

es stößt Blut. Es ist wegen der Festigkeit schwer zu schlagen. Es wird auch genannt *Chamaesyce*, *Onyx* , oder *Gatales*, das Römer sagen *Pinus Trivius,* als gut als *Ficus Terrae*, und einige Anruf es *Gletscher*, *Szene Talum* , oder *Nicht-Maria*.

## 4-63. UAKINTHOS

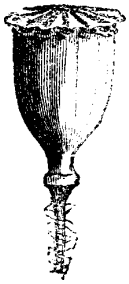
UNTERSTÜTZT: *Hyazinthus Caeruleus Maximus* [ Fuchs ], *Hyazinthus Komosus Haupt Purpureus* [ Bauhin ], *Hyazinthus Komosus* [ Linnaeus ], *Muscari comosum* [ in Sprague ] — Quaste Hyazinthe

*Hyazinthus Caeruleus maior* [ Fuchs ], *Hyazinthus Racemosus Caeruleus monor Latifolius* [ Bauhin ], *Hyazinthus Botyroide* [ Linnaeus ], *Muscari Botyroide* — Traube Hyazinthe
AUCH: *Scilla Bifolia* [ Linnaeus ] — Squill

H*Yacinthus* hat Blätter ähnlich zu ein *Bulbus* [ 2-200 ]; ein glattes grün Stiel zwanzig Zentimeter lang, Verdünner als ein wenig Finger; ein gekräuselt Kelch Lügen auf es voll von Blumen von ein lila Farbe, und das Wurzel ähnlich zu *Bulbus*. Geschmissen mit weiß Wein auf Jungs das ist dachte zu behalte sie haarlos; es auch ist therapeutisch für das Darm. Eine Dekoktion ( genommen als ein trinken ) induziert Urin, und hilft diesen gebissen durch Ernte Spinnen. Das Samen ist adstringierender und in Treacles gelegt. Eine Dekoktion ( als Getränk genommen mit Wein ) reinigt Gelbsucht. Es ist auch genannt *Helonien*, oder *Porphyranthes;* das Römer Anruf es *Impfstoff*, und einige, *ulcinum*.

## 4-64. MEKON ROIAS

UNTERSTÜTZT: *Papaver-erraticum Primum* [ Fuchs ], *Papaver Rhoeas* [ Linnaeus ] — Feld Mohn, Mais Rose, Mais Mohn

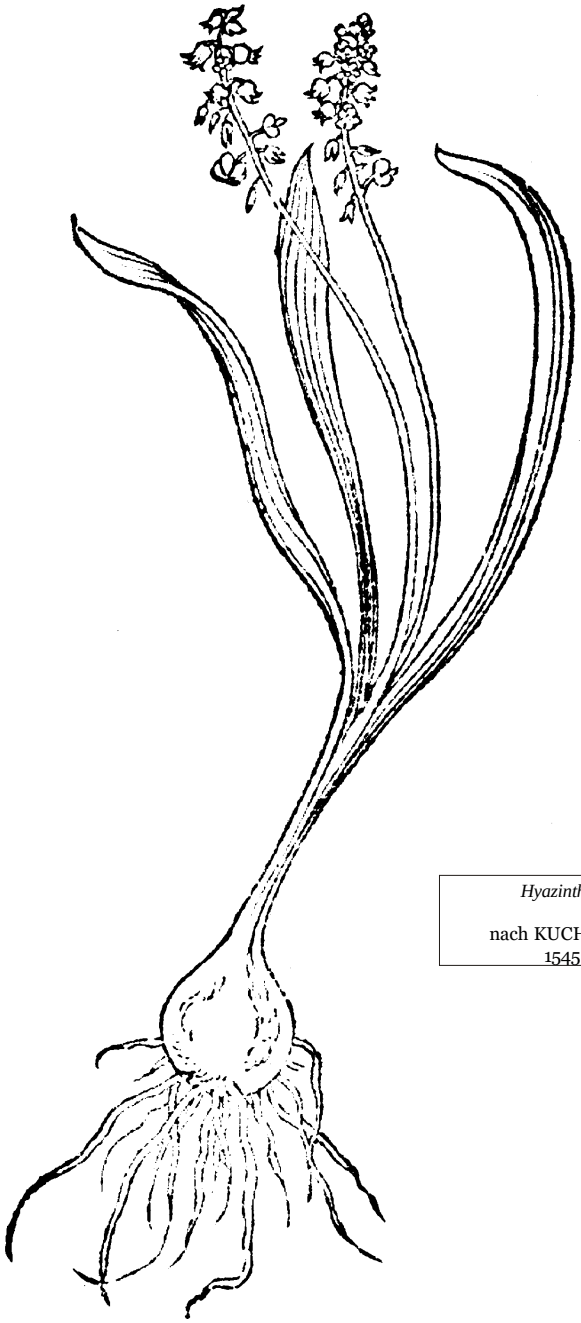


*Papaver Rhoeas*
nach FAGUET — 1874

P*apaver erraticum* ist genannt das weil es schnell wirft weg sein Blume; es wächst in Felder in das Frühling, zu welcher Zeit wird es auch gesammelt. Die Blätter sind ähnlich wie *Origanum*, *eruca* [ 2-170 ], Chicorée oder Thymian — gezackt, aber länger und rau. Es hat ein flaumig Stiel — gerade, rau, a Fuß in Höhe. Das Blume ist lila und manchmal weiß, ähnlich zu das von das wild *Anemone*; das Kopf ist etwas lang, noch etwas kleiner als das von *Anemone*; das Samen ist rot. Das Wurzel ist etwas lang, weißlich, das Dicke von ein wenig Finger, und bitter. Nachdem Sie fünf oder sechs

kleine Köpfe dieses ( mit drei Tassen Wein gekocht haben, um ihn auf zwei ) zu reduzieren, geben Sie ihn an diejenigen, die Sie trinken würde machen Schlaf. EIN Abkochung von viel als ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] von das Samen ( genommen als ein trinken

482 Hyacinthus cœruleus maior fœmina.
Groß blaw Mertzenblům weible.



*Hyazinthus*

nach KUCHEN — 1545

*Hyoscyamus niger*

nach FAGUET — 1892

mit Honig und Wasser ) macht den Darm sanft weich. Es wird auch mit Honigkonfektionen und Kuchen für den gleichen Zweck gemischt. Die Blätter (, die zusammen mit den Köpfen ) aufgetragen werden, heilen Entzündungen. Eine Entkopplung von ihnen, die mit heißen Tüchern ( aufgetragen oder auf ) gestreut wird, ist schlafinduzierend. Es ist auch genannt *Oxytonum* ; die Römer nennen es *papaveralis*, und die Ägypter, *Nanti*.

## 4-65. MEKON AGRIOS, MEKON NOTFÄLLE

UNTERSTÜTZT: *Papaver sativum* [ Fuchs ], *Papaver Hortensis Semine albo* [ Bauhin ], *Papaver Somniferum* var *Album* [ Linnaeus ] — Weiß Opium Mohn
*Papaver Somniferum* var *niger* [ Loudon ] — Schwarz Mohn

NARCOTIC. Kultivierung von Mohnblumen mit das Absicht von produzieren Opium ist illegal.

Thier ist ein Mohn das wird kultiviert und eingestellt in Gärten die Samen von welche ist gemacht in Brot für verwenden in die Zeit von Gesundheit. Sie verwenden es mit Honig stattdessen von Sesam, und es heißt *Thylacitis* — mit etwas langem kleinen Kopf und weißem Samen. Das andere (, das wild ist und auch genannt wird *Pithitishas*) hat ein Kopf bückt sich, und einige Anruf es *Rhoeas* [ 4-64 ] weil ein Flüssigkeit fließt raus von es. Dort ist ein drittes — wilder, medizinischer und länger als diese, mit ein Kopf etwas lang — und Sie sind alles abkühlen. Das Blätter und Köpfe ( gekocht in Wasser und angewendet mit heiß Tücher ) Ursache Schlaf. EIN Abkochung ist genommen wie ein trinken gegen Mangel von Schlaf. Das Köpfe ( geschlagen in kleine Stücke und mit Polenta ) zu Umschlägen gemischt sind gut für Entzündungen und *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ]. Es ist notwendig, dass diejenigen, die sie schlagen, wenn sie grün sind, sie zu Tabletten machen und sie zur Lagerung trocknen, und dann verwenden Sie. Das Köpfe sind gekocht allein bis zur Hälfte in Wasser und dann wieder mit Honig bis zum Langeweile ist eingedickt, machen ein lecken Medikamente, die Husten, tropfende Flüssigkeiten im Hals und Bauch Bedrängnisse. Es wird effektiver wenn Saft von

*Hypocistis* [ 1-127 ] und Akazie sind gemischt mit es.

Der Samen der schwarzen Mohnblume (, die in kleine Stücke ) geschlagen ist, wird zum Trinken mit Wein für übermäßige Einleitungen des Darms und übermäßige Einleitungen von Frauen gegeben. Es wird mit Wasser auf die Stirn aufgetragen und

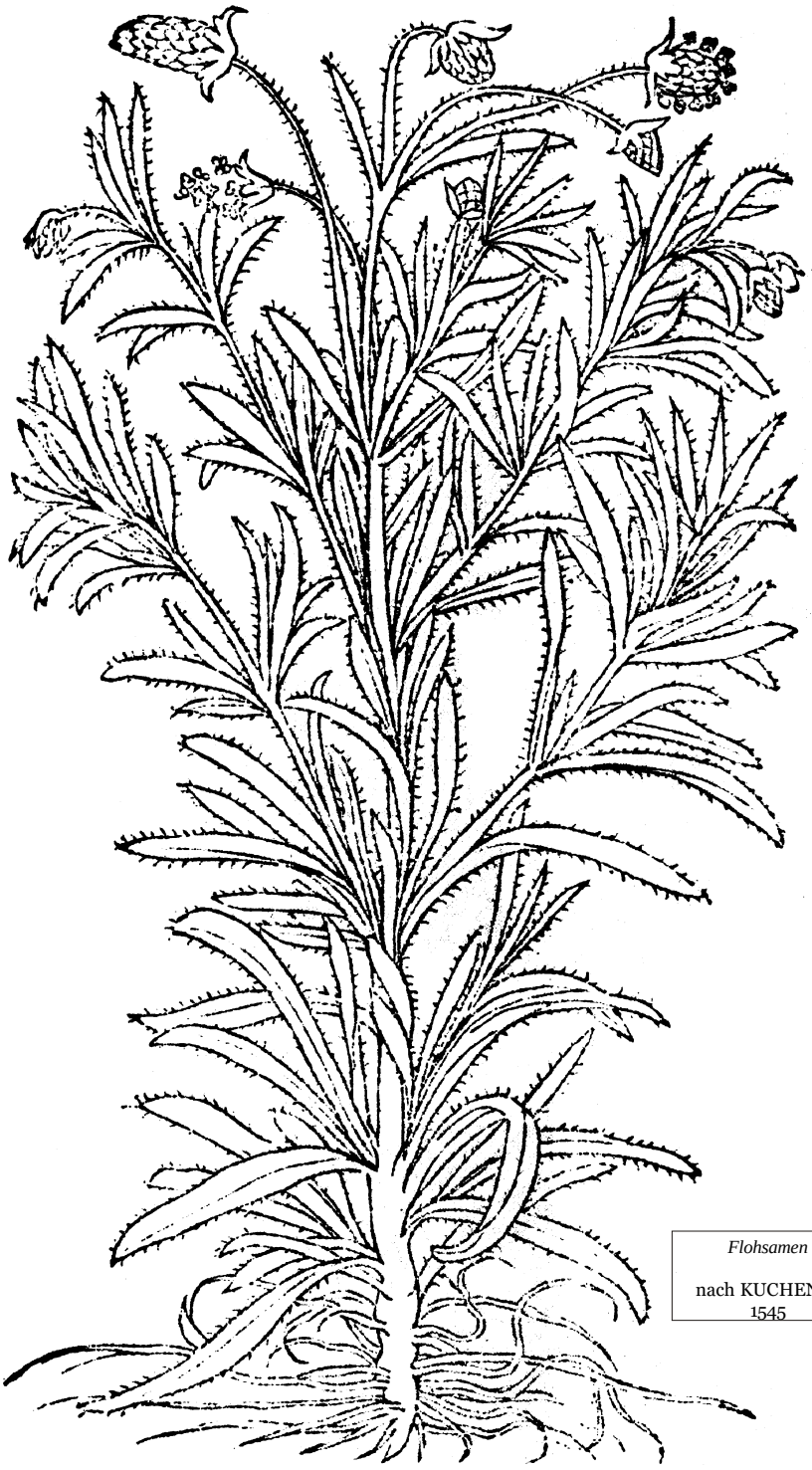
Tempel für diejenigen, die nicht schlafen können, aber die Flüssigkeit selbst ( genommen ) ist Mehr Abkühlen, Verdickung, und Trocknen. EIN wenig von es ( genommen mit als viel als ein Getreide von *Ervum* [ 2-129, 2-131 ] ) ist ein Schmerzmittel, ein Schlafverursacher und ein Fermenter, die Husten helfen und Bauch Hohlraum Bedrängnisse. Entnommen als ein trinke auch oft es tut weh ( Herstellung Männer lethargisch ) und es tötet. Es ist hilfreich für Schmerzen, besprüht auf mit *Rosaceum* [ 1-53 ]; und für Schmerzen in das Ohren fallen in Sie mit Öl von Mandeln, Safran, und Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ]. Für Entzündung der Augen wird es mit einem gerösteten Eigelb und Safran verwendet, und für *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ] und Wunden mit Essig; aber für Gicht mit Frauenmilch und Safran. Mit dem Finger als Zäpfchen auftragen, das es verursacht Schlaf. Das Flüssigkeit ist beste welche ist dick, schwer, und schläfrig im Geruch, bitter im Geschmack, leicht mit Wasser durchbohrt, glatt, weiß, nicht scharf, weder geronnen noch wachsend dick in das belastend ( wie Wachs ), und wann eingestellt in der Sonne fließen im Ausland, und wann beleuchtet bei ein Kerze nicht mit ein dunkel Flamme, und behalten Stärke in sein riechen danach ist setzen aus. Sie gefälscht es durch Mischen *Glaucium* [ 3-100 ], Gummi oder Saft des wilden Salats. Aber aufgelöst, das machte aus *Glaucium* ist eine Safranfarbe. Das der Wildnis Salat ist schwach in sein riechen und rauer. Das von Kaugummi ist ohne Stärke und transparent. Einige sind Komm zu so viel Wahnsinn als zu mischen Fett mit es. Es ist eingestellt auf Feuer für Augenmedikamente in einem neuen Keramikglas, bis es weicher und gelblich roter erscheint.

Erasistratus sagt das Diagoras unzulässig das verwenden von es für diese wer sind krank mit Ohr Wunden oder Auge Wunden, weil es ein langweiliger Anblick und ein Verursacher des Schlafes ist. Andreas sagt, wenn es nicht verfälscht würde, wären sie blind, die damit gerieben würden. Mnesidemus sagt, dass die Verwendung nur zum Einatmen wirksam ist, gut zum Schlafen ist und dass es sonst verletzend ist. Diese Dinge sind falsch, durch Erfahrung widerlegt, weil die Wirksamkeit des Arzneimittels von seiner Arbeit zeugt.

Es ist nicht fehl am Platz, um die Art und Weise zu beschreiben, wie sie sich sammeln das Flüssigkeit.

Einige schlagen das Stängel mit das Blätter, drücken es raus durch ein drücken, schlagen es in ein Mörser, und machen es in Lutschtabletten. Das nennt man *Mekonium* und ist schwächer als Opium. Es ist notwendig, dass diejenigen, die Opium ( herstellen, nachdem der Tau ) ausgetrocknet ist, um das Sternchen herum zu vernarben [ Stern auf oben ] mit ein Messer so das es tut nicht durchbohren in das innen und von den Seiten des Kopfes gerade Schnitte machen in das draußen, und zu abwischen aus das Flüssigkeit das

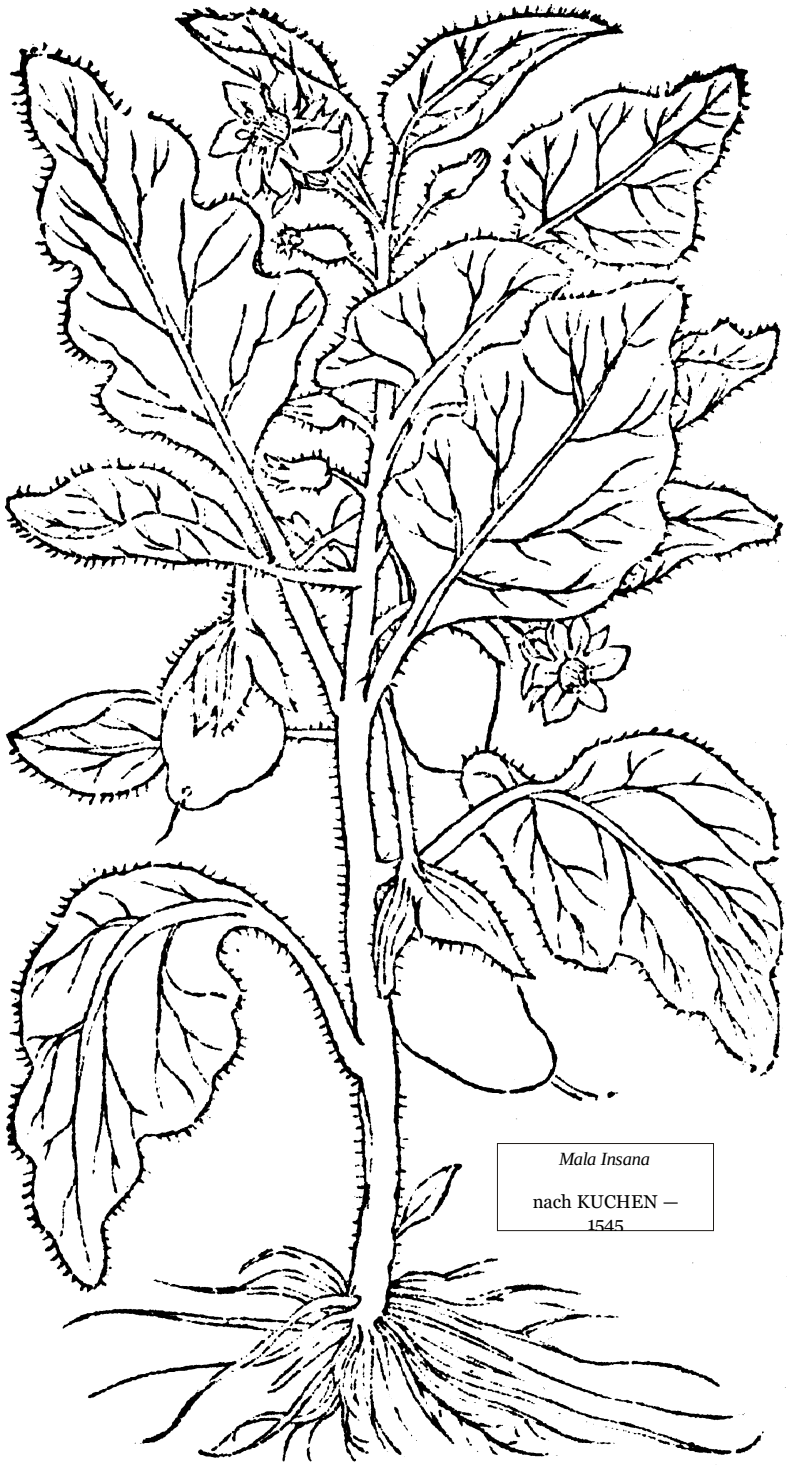
512 Psyllium.
Psylienkraut.



*Flohsamen*

nach KUCHEN — 1545

302 Mâla insana.
Melantzan.

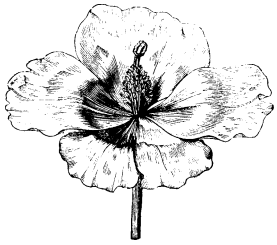


*Mala Insana*

nach KUCHEN — 1545

kommt mit dem Finger in einen Löffel heraus und kehrt nicht lange danach wieder zurück, denn es wird ein weiteres eingedicktes ( -Fluid ) gefunden, und auch am Tag danach. Es muss geschlagen werden in ein Mörser und gespeichert als Tabletten, aber in Wenn Sie es schneiden, müssen Sie zurücktreten, damit die Flüssigkeit nicht auf Ihren Kleidern weggewischt wird. Es wird auch genannt *Chamaesyce*, *Mecon Rhoeas*, oder *Oxytonon* ; sagen die Römer *Papaver*, und die Ägypter, *willi*.

## 4-66. MEKON KERATITEN



*Glaucium Flavum*

nach FAGUET — 1874

UNTERSTÜTZT: *Papaver corniculatum* [ Fuchs, Brunfels ], *Chelidonium glaucum* [ Linnaeus ], *Glaucium flavum* [ in Sprague ], *Glaucium luteum* — Gehörnte Mohnblume, Seemohn

P*apaver Cornutum* hat rau weiß Blätter ähnlich zu *Verbascum* [ 4-104 ], gezackt wie eine Säge wie diese von wild Mohn, mit das Stiel das gleich, das Blume ein blasses gelb, mit ein wenig Pod ( Biegen wie ein Horn ) ähnlich wie das von Bockshornklee, von welche es ist genannt. Das Samen ist klein, schwarz, ähnlich zu das von Mohn. Das dick schwarz Wurzel wächst auf das Oberfläche von das Boden. Es wächst in raue maritime Orte. Die Wurzel ( kochte in Wasser bis zur Hälfte der Menge bleibt und genommen als ein trinken ) ist fähig zu Ischias heilen und Leber Störungen, und zu Hilfe diese wer urinieren dick oder Spinnweben-ähnlich Zeug. Ein *Acetabulum* [ Essig Die Kruette ] einer Entkopplung des Samens (, der als Getränk mit Honig und Wasser ) aufgenommen wurde, reinigt das Darm sanft und die Blätter und Blumen ( verschmiert auf mit Öl ) Wurzel raus das Krusten von Geschwüre. Gerieben auf, es nimmt weg *Argema* [ klein weiß Geschwür auf das Hornhaut ] und klein Wolken in das Augen von Bestien. Einige gewesen getäuscht, Denken das *Glaucium* [ 3-100 ] war gemacht von diese, weil von das Ähnlichkeit von das Blätter. In Essen oder trinken das gleich gehörnt Mohn das gleich Symptome treten auf als in das nehmen von Opium [ über ], und Sie fallen unter das gleich Heilmittel. Das Samen ist versammelt trocken in der Sommer. EIN Abkochung von das Wurzel ist genommen als ein trinken und es heilt

Ruhr. Es ist auch genannt *Paralion, Agreste Papaver,* oder *Thalium*, das Römer sagen *Pabulum Marinum*, und das Afrikaner, *Sisimaca*.

## 4-67. MEKON APHRODES

UNTERSTÜTZT: *Herakelum Gummiferum* , *Herakelum pubescens*, *Herakelum Pyrenaicum* — Runter Kuh Pastinaken

P*Apaver Spumeum* ( genannt *Herakleum* durch einige ) hat ein Stiel zwanzig Zentimeter lang, und das Blätter besonders klein, ähnlich zu *Radicula* [ radish ], das Samen weiß zwischen sie, und das ganze kleine Kraut ist weiß und schaumig. Die Wurzel ist dünn für das am meisten Teil. Das Samen von das ist im Sommer versammelt, wenn es ausgewachsen ist und wenn es getrocknet ist fällt Weg. EIN Essig Cruet von das Samen ( genommen mit Honig und Wasser ) spült durch Erbrechen, und solche ein Spülen ist effektiv gut für Epilepsie.

## 4-68. UPEKOON

UNTERSTÜTZT: *Hypecoum procumbens* — Gehörnt Kreuzkümmel, Procumbent Hypecoum

H*Ypecoon* ( auch genannt *Hypopheon*) wächst unter Weizen und Felder. Es hat ein Blatt ähnlich zu rue, mit kleine Zweige, und es hat verwendet ähnlich zu diese von das Saft von Mohn.

## 4-69. UOSKUAMOS MELAS, UOSKUAMOS LEUKOS, UOSKUAMOS FEHLEN

UNTERSTÜTZT: *Hyoscyamus Flavus* [ Fuchs ], *Hyoscyamus niger* [ Linnaeus ] — Henbane, Henne Glocke, Hyoscyamus *Hyoscyamus albus* — Weiß Henbane

GIFTIG

H*Yoscyamus* ist ein Strauch das sendet raus dick Stiele. Die Blätter sind breit, etwas lang, gezackt, schwarz, und rau. At das Stiel Blumen Komm raus in Sequenz, wie die Blumen des Granatapfels, mit wenig abgesichert Schilde voll von Samen ( wie das Mohn über ). Dort sind drei wichtig unterschiedlich Typen, jedoch. Für eins

Bären fast lila Blüten, Blätter ähnlich wie *Smilax* [ 4-144, 4-145 ], ein schwarzer Samen und kleine harte, stachelige Schilde. Aber der andere hat gelblich Blumen, mit das Blätter und Schoten Mehr

Solanum hortense. 395
Nachtschatt.

*Solanum Hortense*

nach KUCHEN — 1545

*Physalis Alkekengi*

nach THIEBAULT — 1888

zärtlich, und das Samen ein schwach gelb wie das von Iris. Beide verursachen Delir und Schlaf und sind kaum verwendbar. Das am besten für heilt ist das dritte nett, welche ist das Gentlest
— fett, zart und flaumig, mit weißen Blüten und weißem Samen. Es wächst in der Nähe des Meeres und zwischen dem Müll von Gebäude.

Sie müssen daher das Weiß verwenden, aber wenn dies nicht vorhanden ist, müssen Sie das Gelb verwenden, aber das Schwarz ablehnen, welche ist das schlimmer. Das Samen ist entsaftet während zart, und die Blätter und die Stiele werden geschlagen und gepresst, die Masse wird dann in der Sonne getrocknet. Es ist für ein Jahr nützlich, weil es ist bald verwöhnt. Das Samen von es ( in insbesondere ) wird entsaftet, bis es trocken ist, mit heißem Wasser gegossen, und so gedrückt aus. Das Saft ist besser als das Flüssigkeit, und besser für Schmerzen. Der grüne Samen wird geschlagen und mit 3 Monaten Weizenmehl gemischt, zu Tabletten verarbeitet und gelagert. Zuerst von alles das Saft und das Flüssigkeit gemacht von das trocken Samen ist gemacht für Zäpfchen zu nehmen weg Schmerzen, für scharfen heißen Schleim, Ohrenschmerzen und die Störungen des Mutterleibs. Mit Mahlzeit oder Polenta wird es zur Entzündung von verwendet das Augen und Füße, und andere Entzündung. Zehn Körner der Samen (, die in einem Getränk mit dem Samen von Mohn, Honig und Wasser ) aufgenommen wurden, tun dasselbe und sind auch gut für Husten, Schleim, Flüssigkeit entlädt sich der Augen und ihre anderen Störungen und für übermäßige Entladungen von Frauen [ Menstruation Durchfluss ] und andere entlädt von Blut. Mit Wein in kleine Stücke geschlagen und aufgetragen, ist es gut für Gicht, aufgeblasen Genitalien, und Brüste geschwollen bei der Geburt. Es ist effektiv gemischt mit anderen Umschlägen, die gemacht wurden, um Schmerzen zu stoppen. Das Blätter ( gemacht in wenig Bälle ) sind gut zu verwenden in allen Medikamenten — gemischt mit Polenta oder von selbst angewendet. Die frischen Blätter (, die auf ) verschmiert sind, sind die meisten beruhigend von Schmerzen für alles Schwierigkeiten. EIN Abkochung von drei oder vier ( als Getränk mit Wein ) genommen heilt Fieber, das genannt wird *Epialae* [ plötzlich ]. Gekocht wie Gemüse und a *Tryblium*

[ schicksalhaft ] gegessen, verursachen sie eine mittlere Störung der Sinne. Sie sagen, wenn jemand jemandem ein Zäpfchen damit gibt das hat ein Geschwür in das Perineum das es hat der gleiche Effekt. Die mit Essig ( gekochte Wurzel ) ist eine Mundspülung gegen Zahnschmerzen.

Es ist auch genannt *Dioscyamos, Pythonion, Adamas, Adamenon, Hypnotikum, Emmaniker, Atomon,* oder *dithiambrion* ; Pythagoras und Osthenes nennen es *Xeleon*, Zoroastres, *Tephonion* , das Römer, *inanaoentaria* , einige, *Apollinaris*,

die Könige, *Rhaponticum* , die Ägypter, *saptho*, die Thuscans, *Phoebulonga*, die Gallier, *Bilinuntiam* , und die Daker, *Dieliam*.

## 4-70. PSULLION

UNTERSTÜTZT: *Flohsamen* [ Fuchs ], *Flohsamen Majus erectum* [ Bauhin ], *Plantago Flohsamen* [ Linnaeus ] — Floh Samen

P *Silbe* hat ein rau Blatt ähnlich zu *Coronopis* [ 2-158 ] nur länger, Stängel zwanzig Zentimeter lang und das Ganze Kraut wenig wie Heu. Das Stamm kommt von die Mitte von das Stiel, mit zwei oder drei wenig Schoten gerollt auf dem oben schließen zusammen, in welche ist Samen ähnlich zu Flöhe, schwarz und schwer. Es wächst in Felder und ungeschickt Plätze.

Angewandt mit *Rosaceum* [ 1-53 ], Essig oder Wasser ist es Abkühlen; es hilft das arthritisch, Entzündung von das parotid Drüse, Tumoren, Ödeme, Versetzungen und Schmerzen. Mit Essig angeschmissen, heilt es die Hernien von Kindern und denen, deren Nabel hervorstehen. Ein geschlagen *Acetabulum* [ Essigkruette ] davon in kleine Stücke, sie müssen sie in zwei Finger Wasser steilen und sie auf ( schmieren, wenn das Wasser hat gewachsen dick ) für es kühlt ab reichlich. In kochendes Wasser geben, unterdrückt es die Hitze und ist es auch gut gegen *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. Sie sagen, dass in ein Haus gebracht ( frisch ) Flöhe nicht erlaubt zu Rasse. Pochen mit Fett es reinigt das Faulheit und bösartige Erkrankungen von Geschwüre, und das Saft ( mit Honig ) ist gut für laufende Ohren und Ohren mit Würmern. Es wird auch genannt *Kataphysis, Cynozephalion, Kristall, Cynomuia, Psylleris,* oder *Sicelioticon;* die Sizilianer nennen es *conidijs*, die Römer, *Silvacium* , einige, *Herba Pulicaria*, und das Afrikaner, *Vargugum* .

## 4-71. STRUCHNOS KEPAIOS

UNTERSTÜTZT: *Mala-Insana* , *Amoris Poma* [ Fuchs ], *Solanum Pomiferum Fructu Oblongo* [ Bauhin ], *Solanum Melongena* [ Linnaeus ] — Aubergine

S *Trychnos Cepaius* ist ein wenig Strauch das ist essbar, nicht groß, mit viele Flügel, das Blätter dunkel,

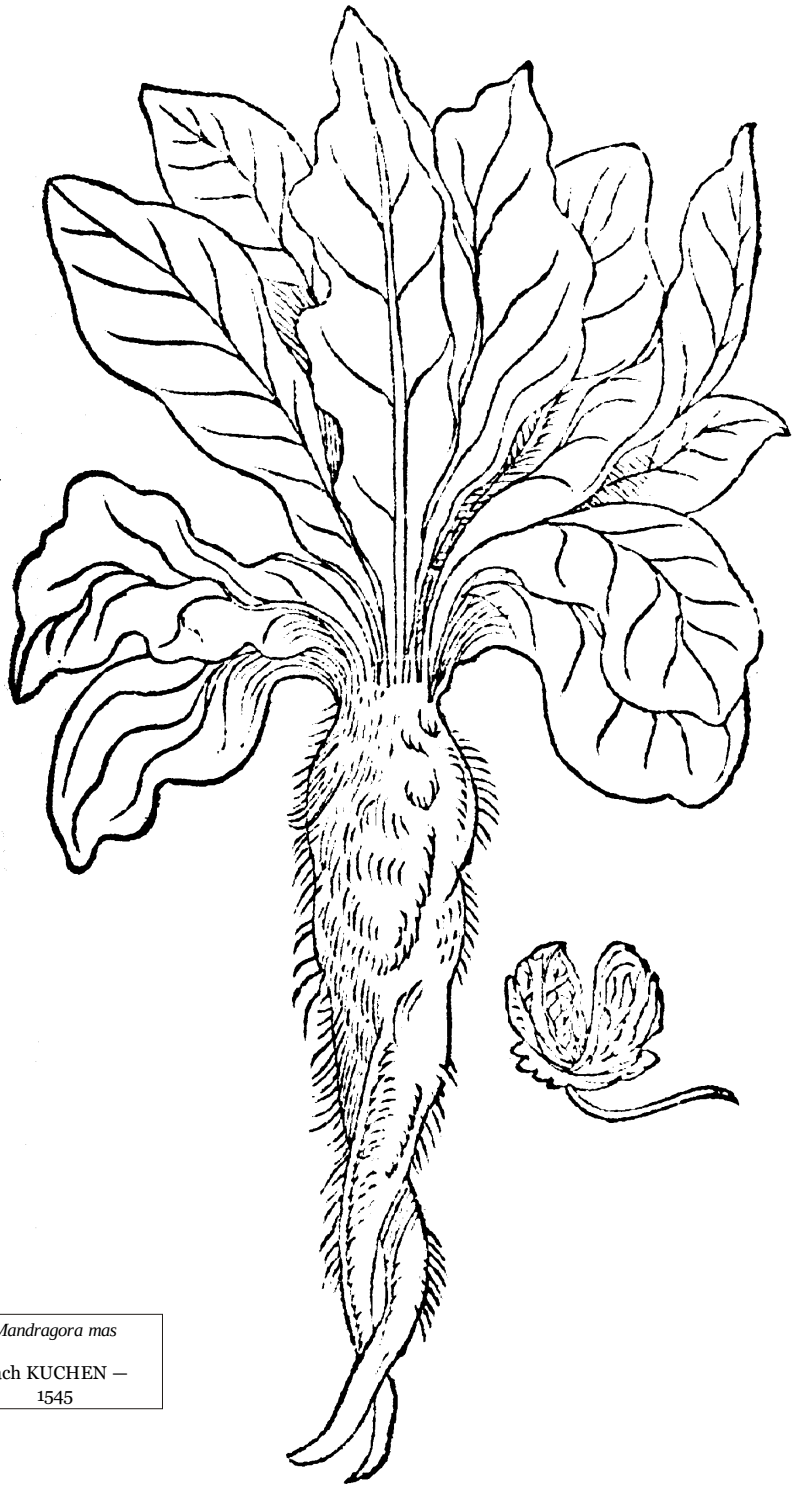
größer und breiter als *Ocymum* [ Basilikum ], die
Früchte rund und grün, die wird schwarz oder gelb nach
es ist reif. Das Kraut ist

Tödlich Nachtschatten
*Atropa Belladona*

GIFTIG

nach FAGUET — 1888

# Mandragora mas. 301
## Alraun mennle.



*Mandragora mas*

nach KUCHEN — 1545

harmlos für den Geschmack, und es kühlt — ab, wodurch die Blätter abfließen ( angewendet ) sind gut für *erysipela* [ Streptokokken Hautinfektion ] und Gürtelrose [*Herpes*] mit Polentamehl. Allein ( geschlagen in klein Stücke und angewendet ) Sie heilen Geschwüre an Augen und Schmerzen. Mit Salz in kleine Stücke geschlagen und aufgetragen, helfen sie einem brennenden Magen, und auflösen Entzündung von das parotid Drüse. Das Saft ( mit *Cerusa* [ Wachs ], *Rosaceum* [ 1-53 ] und Sediment [ der Trauben ] ) ist gut gegen *erysipela* [ Streptokokkenhaut Infektion ] und *Herpes* [ viral Haut Infektion ]; und mit Brot für Geschwüre auf das Augen. Sanft gegossen auf mit *Rosaceum,* es ist gut für Kinder mit *Psoriasis*. Es wird mit Wimpern gemischt stattdessen von Wasser, oder ( mit ein Ei ) für für scharfe Entladungen einreiben. In die Ohren fallen gelassen, hilft es Ohrenschmerzen und wird als Pessary in Wolle aufgetragen Frauen übermäßig entlädt [ Menstruation Durchfluss ]. Das Saft ( kneadiert zusammen mit gelb Mist von Scheune Hühner und angewendet in ein Leinen Stoff ) ist geeignet für *Ägilopsen* [ Hersteller oder Fistel im inneren Winkel des Auges ]. Es wird auch [ genannt*Strychnos*] *sativ*, nennen es die Römer *Strumum* , einige, *Cacubalum* , das Ägypter, *Allel*, das Gallier, *Scubulum* , und die Afrikaner, *astrismunim* .

## 4-72. STRUCHNON ALIKAKABON

UNTERSTÜTZT: *Halicacabum vulgare*, *Vesicaria, Alkakengi* [ Fuchs ], *Physalis Alkekengi* [ Linnaeus ], *Physalis Halicacabum*, *Physalis Francheti, Alkekengi officinarum* — Erdbeere Tomate, Winterkirsche, Alkekeng, Blasenherb

GIFTIG

Thier ist auch ein anderer *Strychnos* ( die sie richtig nrufen *Halicacabum* [ schlecht Gift ] oder *Physalis*) mit ähnlichen Blättern wie zuvor gesprochen, aber breiter, aber die Stiele dieses ( biegen sich nach dem Wachstum von ) zur Erde. Es hat Früchte in runden Schoten ähnlich Blasen — rötlich, rund, glatt, wie das Kernel von ein Traube — welche das Kronenplaiter verwenden, Flechten mit es Kränze für die Kopf. Es hat das gleich Stärke und verwenden als Garten *Strychnos* [ über ] außer wann gegessen. Das Frucht ( genommen in

ein Getränk ) ist fähig zu sauber weg Harnwegsin Gelbsucht. Das Kraut von entweder von Sie ist entsaftet und getrocknet in das Schatten für Lagerung und ist verfügbar für das gleich verwendet. Es ist auch genannt *Dirceaum*, *Solanum furiale*, *Dorycnion*, oder *Calliada;* das

Römer nennen es *Apollinaris minor* , einige, *Herba Ulticana*, *opsaginem,* oder *Vesicaria*; das Daker Anruf es *Cucolida*, und das Afrikaner, *Cacabum*.

## 4-73. STRUCHNON UPNOTIKON

UNTERSTÜTZT: *Solanum Somniferum* , *Mandragora Morion* [ Fuchs ], *Solanum Melanocerasus* [ Bauhin ], *Atropa Belladonna* — Tödlich Nachtschatten

*Strychnos* [ Latein ] — Nachtschatten — *Solanum* Arten

GIFTIG

S*trychnos somnificum* ist ein Strauch von guter Größe, mit vielen dick Zweige, mit Schwänze, schwer zu brechen, voll von
Fett Blätter, ähnlich zu das quitten, mit ein rot Blume von gute Größe, und das Frucht in Schoten von ein Safran Farbe. Das Wurzel hat eine etwas rote Rinde. Es wächst an felsigen Orten unweit des Meeres. Ein Teelöffel einer Entkopplung der Rinde dieser Wurzel (, die als Getränk in Wein ) eingenommen wird, ist schlafinduzierend und milder als die Mohnflüssigkeit. Aber die Frucht ist zu urinär. Eine Entkopplung eines Clusters von zwölf Beeren (, die als Getränk ) eingenommen werden, wird für Wassersucht verabreicht, induziert jedoch eher eine Ohnmacht. Dies wird durch eine große Menge Honig und Wasser unterstützt als ein Getränk. Das Saft von es ist gemischt mit Medikamente und Lutschtabletten zu Leichtigkeit Schmerzen. Gekocht in Wein und gehalten [ in Der Mund ] hilft Zahnschmerzen. Der Saft aus der Wurzel ( gerieben auf mit Honig ) nimmt weg Langeweile von das sehen. Einige Anruf das *Halicacabum* [ schlechtes Gift ].

## 4-74. STRUCHNON MANIKON

UNTERSTÜTZT: *Solanum Hortense* [ Fuchs ], *Solanum officinarum* [ Bauhin ], *Solanum Nigrum* [ Fuchs, Linnaeus ] — Schwarz Nachtschatten, Hunde Beeren

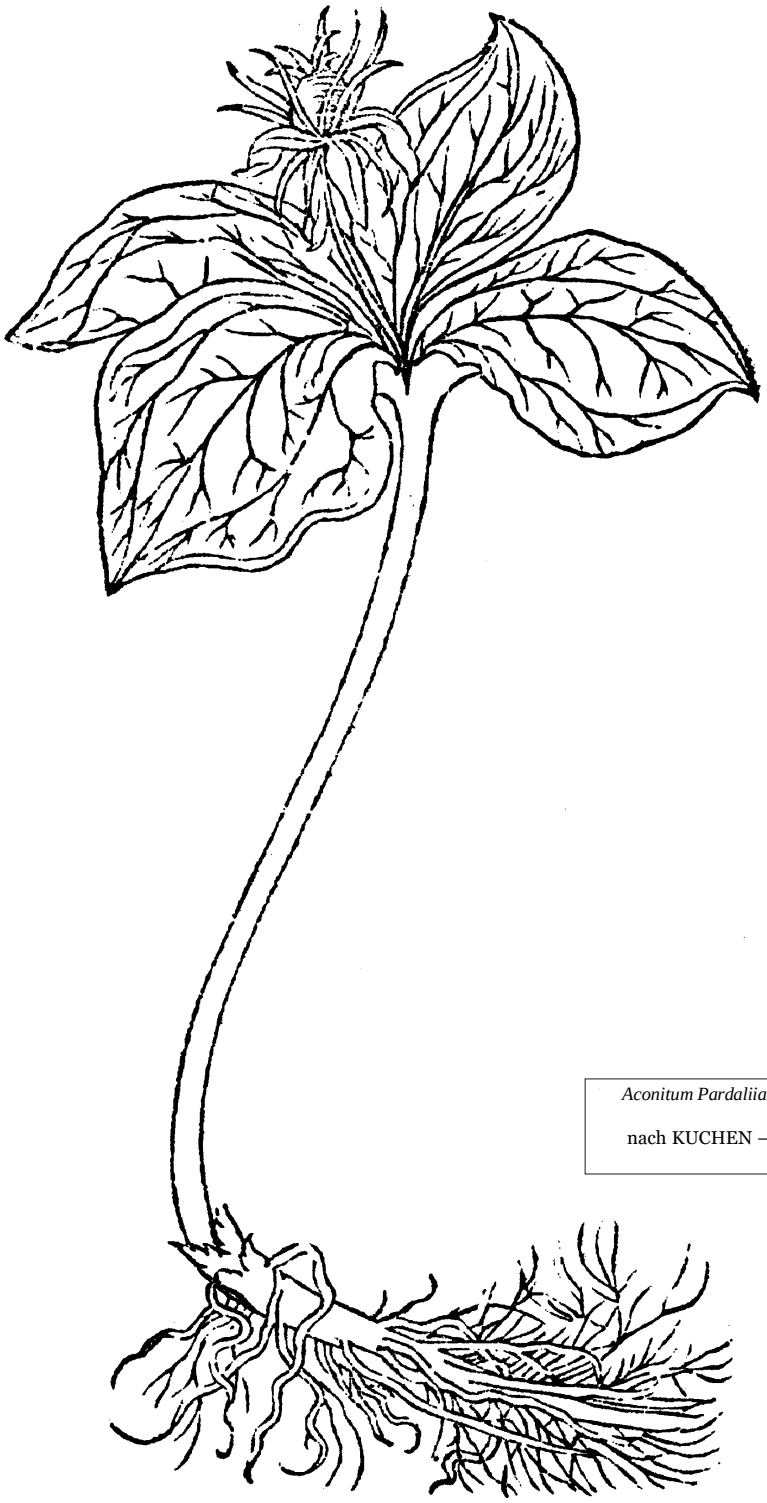
*Strychnos* [ Latein ] — Nachtschatten — *Solanum* Arten

GIFTIG

S*Trychnos Manicus* hat ein Blatt das ist ein Nachbar zu

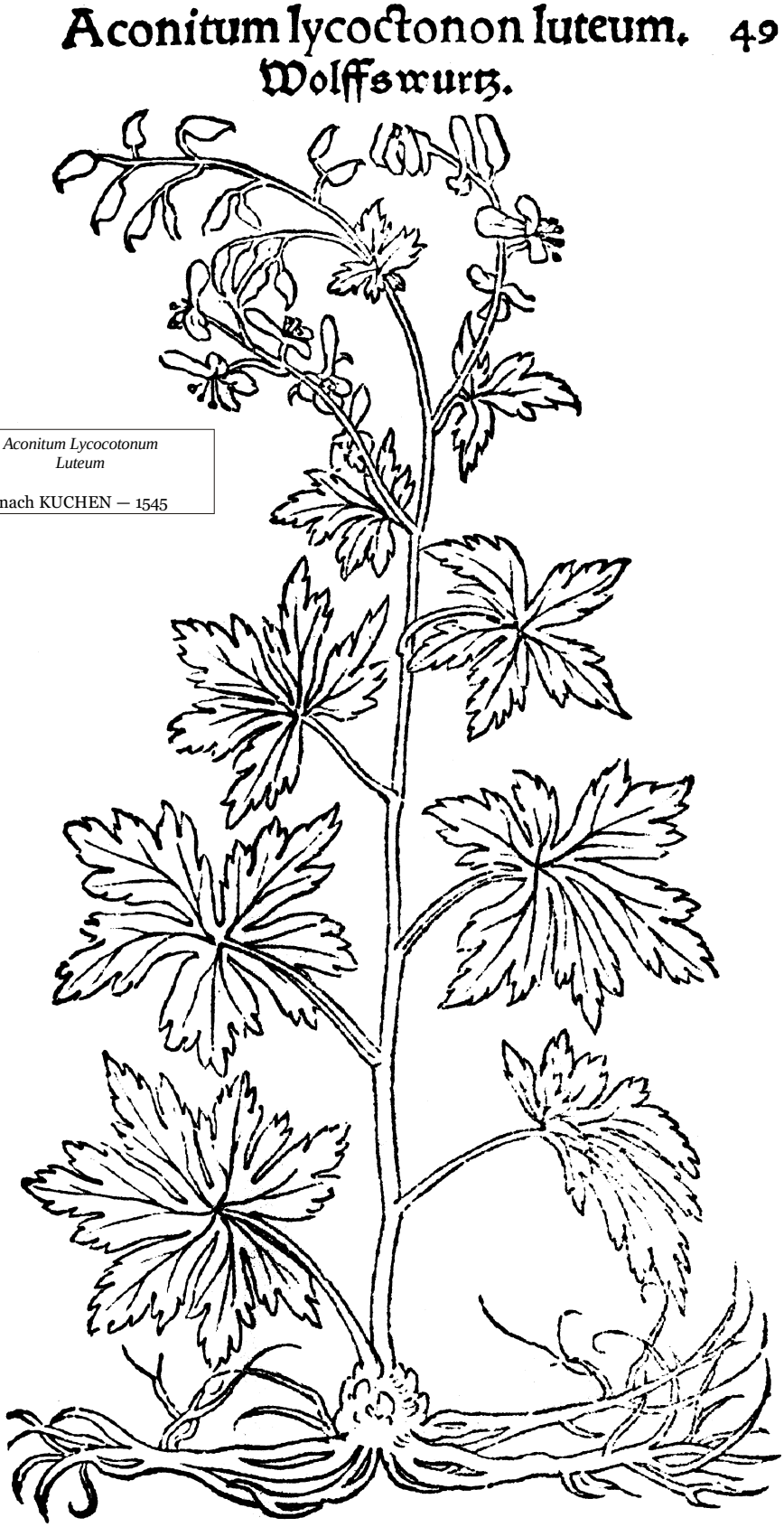
*eruca* [ 2-170 ] aber größer, kommen schließen zu diese von das *Akanthus* genannt *Paederos*. Es sendet raus zehn oder zwölf hohe Stiele von das Wurzel, das Höhe von eins und ein halb Meter, mit Köpfe Lügen auf Sie wie Oliven aber rauer, wie das

# 48 Aconitum Pardalianches. Sollwurtz.



*Aconitum Pardaliianches*

nach KUCHEN — 1545




*Aconitum Lycocotonum Luteum*

nach KUCHEN — 1545

Ball des Platanenbaums, aber größer und breiter. Die Blume ist schwarz und hat danach clusterartige Früchte — rund, schwarz, zehn oder zwölf in Partitionen, ähnlich zu das Cluster von Beeren von *Cissus* [ 2-210 ], weich wie Trauben. Die Wurzel liegt darunter — weiß, dick, hohl, das Länge von über ein Fuß. Es wächst in hügelig Orte offen zu das Wind, und zwischen Felsen in der Nähe des Meeres. Ein Teelöffel einer Entkopplung der Wurzel (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, kann nicht unangenehm wirken Fantasien [ halluzinogen ]. Zwei Teelöffel von ein Abkochung ( genommen als ein trinken ) machen eins neben er selbst für drei Tage, und vier ( als Getränk ) genommen, töten ihn. Das Mittel dazu ist Honig und Wasser, die in reichlich als Getränk genommen und wieder erbrochen werden. Einige haben es genannt *Persion, Thryon, Anydron, Pentadryon, Enoron,* oder *Orthogyion.*

## 4-75. DORUKNION

UNTERSTÜTZT: *Dorycnium* [ Bedevian ] — Venemous Kleeblatt AUCH: *Dorycnium monspeliense* , *Dorycnium herbaceum Senecio doronicum* — Leopardenbann-Bodensel

GIFTIG

D*orycnium* ist ein Strauch ähnlich zu ein neu gepflanzt oliv, mit Zweigen von weniger als einem Fuß Länge. Es wächst unter Felsen nicht weit von das Meer. Es hat Blätter ähnlich zu das Olive in Farbe aber kleiner, stärker und extrem grob. Die Blume ist weiß, oben hat sie kleine Schoten, die so dick sind wie die von *Cicer* [ 2-126 ], bei denen es sich um fünf oder sechs kleine runde Samen handelt, über das Betrag von wenig *Ervum* [ 2-129, 2-131 ], glatt, fest, und von verschiedene Farben. Das Wurzel ist die Dicke von ein Finger und das Länge von ein Fuß, und das scheint auch zu haben ein schläfrig Qualität, und genommen zu viel es tötet. Einige sagen auch, dass der Same davon aus Liebe genommen wird Medikamente. Krateuas ruft an es *Halicacabum* [ a schlecht Gift ], oder *Kaleam*.

# 4-76. MANDRAGORAS

UNTERSTÜTZT: *Mandragora mas* [ Fuchs ], *Mandragora Fructu Rotundo* [ Bauhin ], *Mandragora officinarum* [ Linnaeus ], *Atropa Mandragora*, *Mandragoriten* — Gemeinsam Mandrake, Teufel Apfel

NARCOTIC, GIFTIG

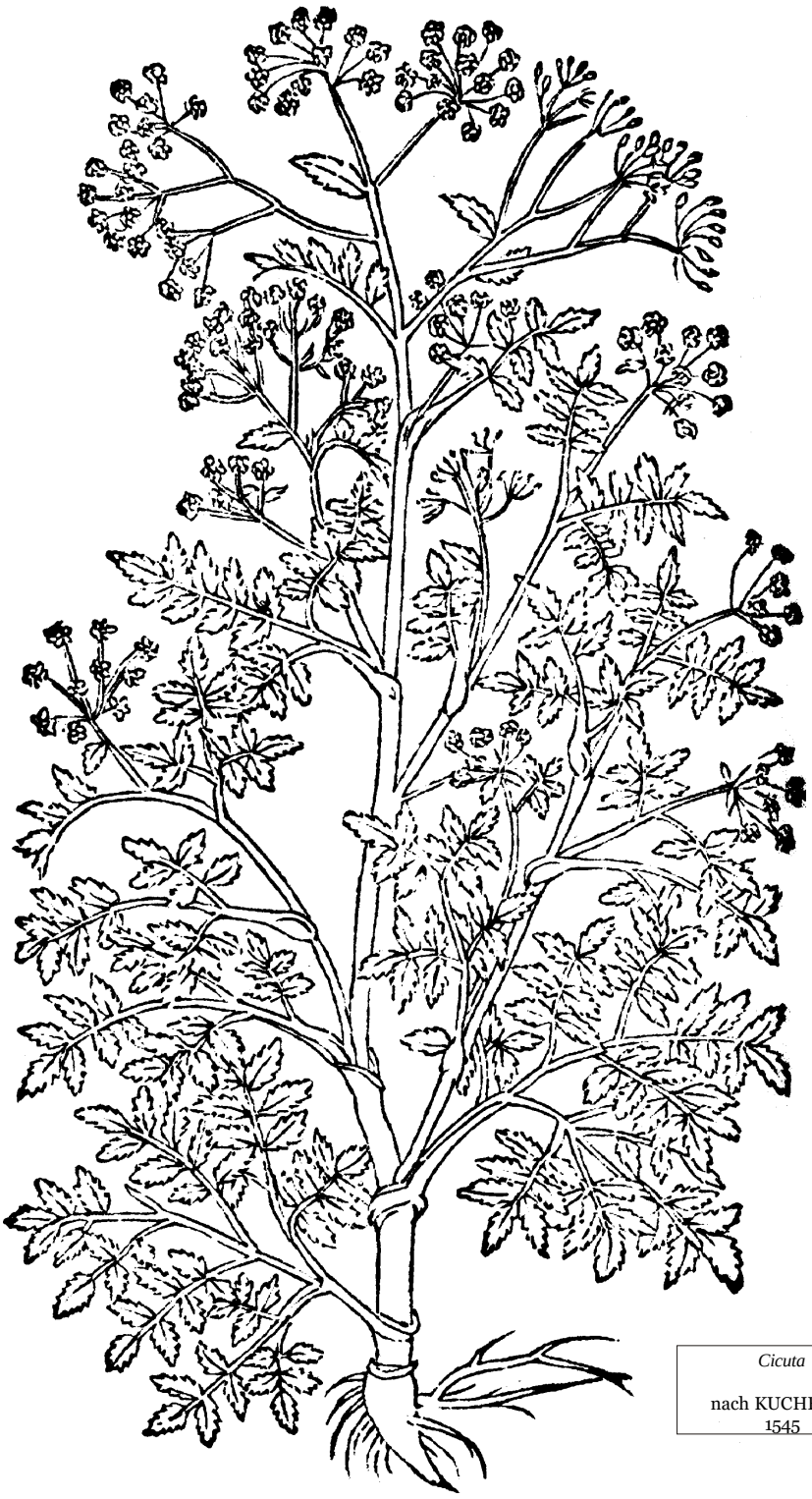
M*andagoras* hat eine Wurzel, die ein Schöpfer der Liebe zu sein scheint Medikamente. Dort ist eins sortieren das ist weiblich,
schwarz, genannt *Thridacias*, mit schmaler, länger Blätter als Salat mit einem giftigen, schweren Duft, der auf dem Boden verstreut ist. Unter Sie sind Äpfel ähnlich zu Servicebeeren
— blass, mit ein süß Duft — in welche ist Samen wie ein Birne. Die zwei oder drei Wurzeln sind eine gute Größe, ineinander gewickelt, schwarz nach äußerem Aussehen, weiß nach innen und mit einer dicken Rinde; aber es hat keinen Stiel.

Das männlich ist weiß, und einige haben genannt es *Norion*. Die Blätter sind größer, weiß, breit, glatt wie Rüben, aber die Äpfel sind zweimal als groß — fast Safran in Farbe, süß riechen, mit ein sicher Stärke — welche das Hirten essen, um einzuschlafen. Die Wurzel ähnelt der oben, ist jedoch größer und blasser, und es ist auch ohne ein Stiel. Das bellen der Wurzel wird geschlagen und entsaftet, während sie frisch ist, und platziert unter ein drücken. Nach es ist gerührt das Schläger sollte es in ein Keramikglas füllen. Die Äpfel werden auch in einem ähnlichen entsaftet Weg, aber das Saft von Sie wird geschwächt. Die Rinde von der Wurzel wird abgezogen und mit einem Faden durchbohrt, und gehängt oben in Lagerung. Einige kochen das Wurzeln in Wein bis ein Drittel übrig bleibt, abseihen und in Gläser geben.

Sie verwenden eine Weinschale davon für diejenigen, die nicht schlafen können oder schwer verletzt sind und die sie betäuben möchten, um zu schneiden oder zu kauterisieren. Zwanzig Körner des Safts (, der als Getränk mit Honig und Wasser ) eingenommen wird, vertreiben Schleim und schwarze Galle wie Nieswurz nach oben, aber wenn zu viel als Getränk eingenommen wird, tötet es ab. Es wird mit

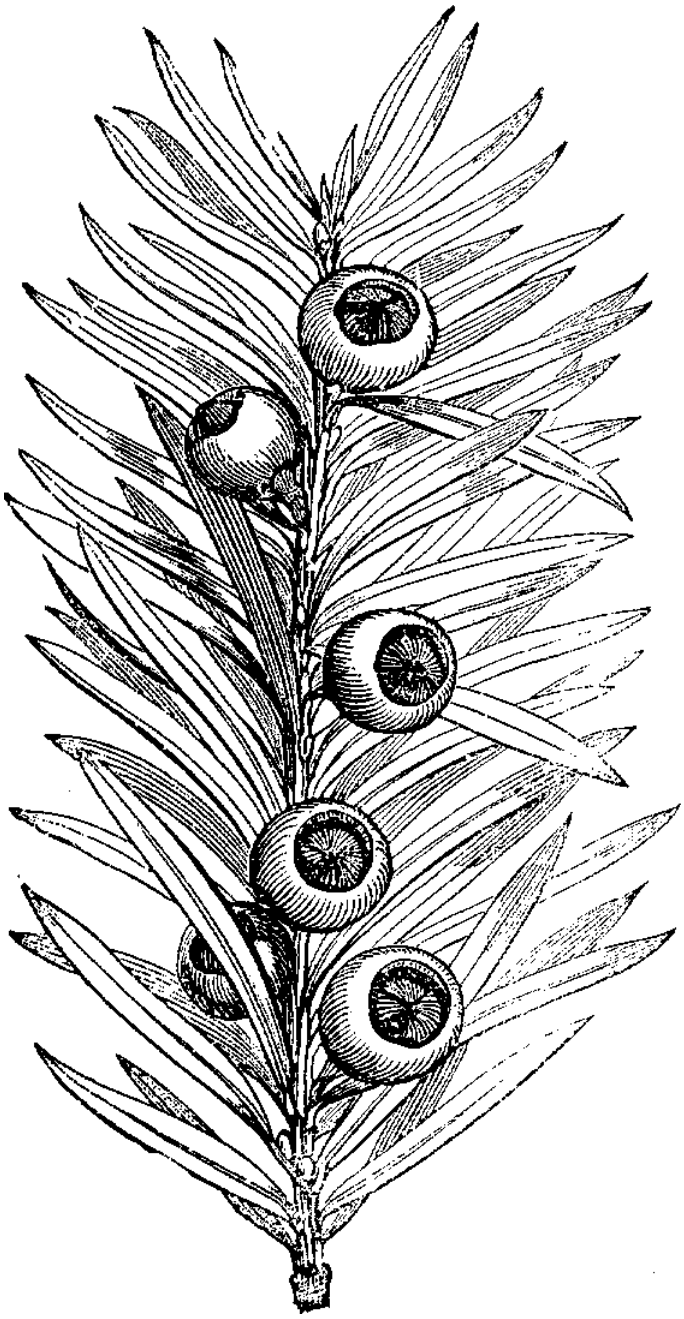
Augenmedikamenten, Medikamenten zur Schmerzlinderung und Erweichung von Zäpfchen gemischt. Allein (, die allein angewendet werden, werden mit fünf Körnern ) bewirkt das Menstruation fließen und ist ein abortifacient, und setzen oben in das Perineum als ein Zäpfchen es Ursachen Schlaf. Das Wurzel ist sagte zu das Elfenbein weicher machen, sechs Stunden zusammen gekocht, und es bereit machen, sich in eine beliebige Form zu formen ein Mann will. Angewandt mit Polenta, das neu Blätter sind gut beide für Entzündungen von das Augen und Geschwüre.

# Cicuta.
# Wüterich.



*Cicuta*

nach KUCHEN — 1545



*Taxus Baccata*

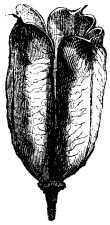
nach FAGUET — 1888

Sie lösen alle Härte, Abszesse, Drüsentumoren [, möglicherweise Kropf ], und Tumoren auf. Fünf oder sechs Tage lang leicht eingerieben, verunstaltet es Narben ohne Geschwüre. Das Blätter ( konserviert in Sole ) sind gespeichert für die gleich verwendet. Das Wurzel ( geschlagen in klein Stücke mit Essig ) heilt erysipela [ Streptokokken-Hautinfektion ] und wird mit Honig oder Öl für Schlangenschläge verwendet. Mit Wasser dispergiert es scrofulöse Tumoren [ Drüsenschwellung ], Kropf und Tumoren; und mit Polenta beruhigt es das Schmerzen von das Gelenke. Wein von das bellen von Die Wurzel wird ohne Kochen zubereitet. Sie müssen drei Pfund ( der Rinde der Wurzel ) in dreizehn Gallonen süßen Weins geben, und drei Tassen davon werden denen gegeben, die sollen sein schneiden oder kauterisiert ( als zuvor erwähnt ). Denn sie bemerken den Schmerz nicht, weil sie von totem Schlaf überwältigt sind; und die Äpfel ( sind geheilt oder gegessen ) sind Schlaf induzieren, als ist das Apfel Saft. Gebraucht zu viel Sie machen Männer sprachlos. Eine Dekoktion des Äpfelssamen ( genommen als ein trinken ) spült das Mutterleib, und gegeben als Ein Pessary mit Schwefel, der das Feuer nie spürte, stoppt den roten übermäßigen Ausfluss [ Menstruationsfluss ]. Es wird — entsaftet, die Wurzel, die zuerst eingeschnitten oder auf verschiedene Arten geschnitten wurde — und das welche läuft raus ist dann versammelt in ein Schüssel; und Der Saft ist wirksamer als die Flüssigkeit. Die Wurzeln tragen nicht an jedem Ort Flüssigkeit; Erfahrung zeigt so viel. Sie geben raus auch das dort ist ein anderer sortieren genannt *Morion* Wachsen an schattigen Stellen und um Mulden, mit Blättern, die dem weißen Mandrake ähneln, aber kleiner sind (, zwanzig Zentimeter lang, weiß, um die Wurzel herum liegend. Dies ist zart und weiß, etwas länger als zwanzig Zentimeter, die Dicke des großen Fingers. Sie sagen so viel wie ein Teelöffel einer Abkochung von das ( genommen als ein trinken oder gegessen mit Polenta in *Placetum* , oder Lebensmittel, die mit Brot ) gegessen werden, werden [ bewusstlos ] verursachen. Denn ein Mann schläft auf die gleiche Weise wie wenn er es gegessen hat ( drei oder vier Stunden lang ) spürbar für nichts, seit es ihm gebracht wurde. Und Ärzte verwenden dies auch, wenn sie kurz vor dem Schneiden oder Kauterisieren stehen [

Anästhetikum ]. Sie sagen auch das ein Abkochung der Wurzel ( als Getränk mit genommen *Strychnos manicum* ) ist ein Gegenmittel. Es ist auch genannt *Antimelon, Dircaea, Circea, circaeum, xeranthe, Antimnion, Bombochylon,* oder *Minon* ; das Ägypter Anruf es *Apemum* , Pythagoras, *Anthropomorphon* , einige, *Aloitin*,

*Thridacian*, oder *Cammaron* ; Zoroastres nennt es *Diamonon* , oder *Archinen*, die Könige, *hämionös*, einige, *Gonogeonas*, die Römer, *Mala Canina*, und einige, *Mala Terrestria*.

## 4-77. AKONITON

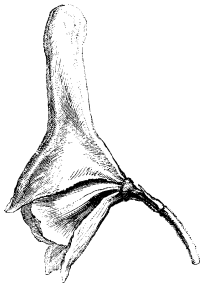


UNTERSTÜTZT: *Aconitum Pardaliianches* [ Fuchs ], *Solanum Quadrifolium Bacciferum* [ Bauhin ], *Paris Quadrifolia* [ Linnaeus ] — Herb Paris [ andere Verwendung ] *Aconitum Napellus, Aconitum variabel,* *Aconitum Pyramidale* — Mönch Kapuze, Aconit, Wolfs-Fluch

GIFTIG

*Aconitum Napellus*

nach FAGUET — 1894



Es *Conitum* hat drei oder vier Blätter ähnlich zu Alpenveilchen oder Gurke, noch kleiner und ein wenig rau; mit ein Stiel von zwanzig Zentimeter, und ein Wurzel ähnlich zu das Schwanz eines Skorpions, glitzernd wie Alabaster. Sie sagen, dass die Wurzel davon, die auf einen Skorpion angewendet wird, ihn unempfindlich macht, und das er ist angehoben wieder durch Nellebore angewendet zu ihm. Es ist auch gemischt mit schmerzlindernd Medikamente für Augen. In Fleischklumpen geben und ihnen geben, tötet es Panther, sät, Wölfe, und alles wild Bestien. Es ist auch genannt *Pardalianches, Cammarum, Thelyphonum, Myoctonon,* oder *Theriophonon.*

*Aconitum Lycoctonum*

nach FAGUET — 1894

## 4-78. AKONITON ETERON

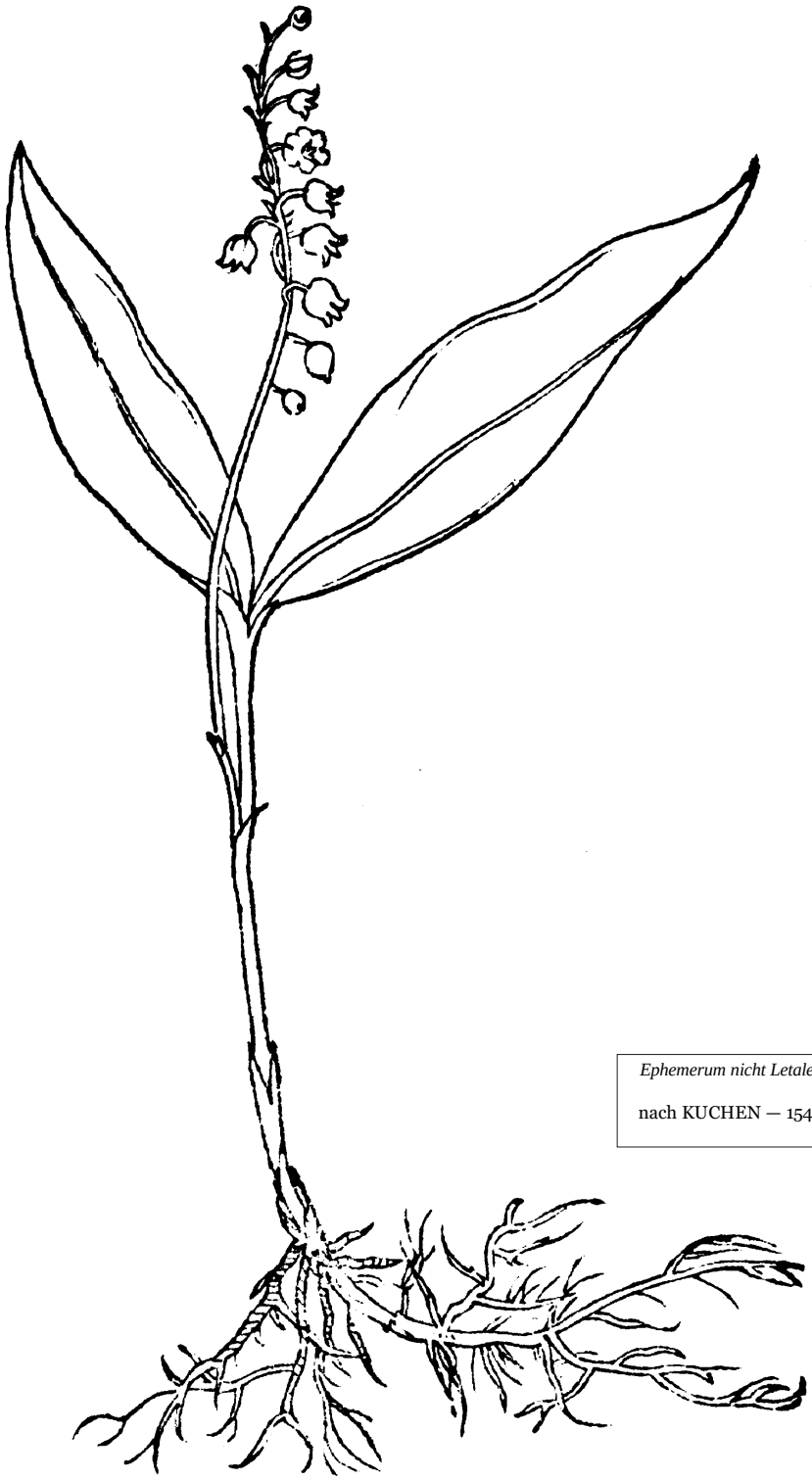
UNTERSTÜTZT: *Aconitum Luteum* , *Aconitum Lycoctonum* [ Fuchs, Linnaeus ], *Aconitum pyrenaicum* , *Aconitum vulparia* — Wolfsbann, Hund's-Fluch

GIFT

Es *Conitum Alterum* wächst reichlich in Italien auf das Hügel genannt Vestini, unterscheiden von das über. Es hat Blätter ähnlich denen des Platanenbaums, aber gezackt und ein groß Deal kleiner und dunkler, mit ein kahl Stiel ( wie ein Stamm von Farn ) das Höhe von ein Fuß oder Mehr. Das Samen ist in Schoten, in ein Weg

etwas lang; das schwarz Wurzeln sind wie die Ränder von *Squills* [ Meereszwiebeln ]; Diese werden zur Wölfejagd verwendet und in rohes Fleisch gegeben, das beim Verzehr von das Wölfe, tötet Sie. Es ist auch genannt *Cynoctonon*, *Lycoctonon,* oder weiß Bohne, während das Römer Anruf es *Kolomestrum*.

134 Ephemerum non letale.
Meyenblümle.



*Ephemerum nicht Letale*

nach KUCHEN — 1545

*Helxin, Parietaria*

nach KUCHEN — 1545

## 4-79. KONEION

UNTERSTÜTZT: *Cicuta, Zwiebel* [ Fuchs ], *Cicuta Haupt* [ Bauhin ] *Conium Maculatum* [ Linnaeus ], *Coriandrum Maculatum* — Gift Hemlock, Kräuter Bennet, Gemeinsam Hemlock

[ andere Verwendung ] *Cicuta Virosa* — Wasser Hemlock, Cowbane

GIFTIG

C*onium* sendet raus ein groß knödelnd Stiel ( ähnlich zu *Marathrum* [ 3-81 ] ), mit Blätter ähnlich zu *Ferula* aber schmaler mit einem starken Geruch und oben abnormale Wucherungen und Büschel, und ein weißlich Blume mit Samen ähnlich wie Anis [ 3-65 ] nur weißer. Das Wurzel ist hohl und nicht tief. Diese ist auch eins von das giftig Kräuter töten mit seiner Kälte, aber es wird durch ungemischten Wein geholfen. Die Spitzen ( oder das Filamente ) sind entsaftet vor das Samen ist trocken, geschlagen, herausgedrückt und durch Rühren in der Sonne eingedickt. Getrocknet, das ist sehr nützlich in heilt. Das Saft ist effektiv gemischt mit schmerzlindernd Wimpern oder Salben. Geschmissen auf, es entfernt *Herpes* und *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. Das Kraut und das Filamente ( geschlagen in klein Stücke und verschmiert auf über das Hoden ) Hilfe lustvoll Träumer und nachtaktiv Emission von Sperma; und verschmiert, schwächen sie die Genitalien. Sie fahren weg Milch, verhindern das Brüste von Vergrößern während Jungfräulichkeit, und verhindern das Hoden in Kinder von entwickeln. Das am meisten potent wächst in Kreta, Megara und Attika, dann das, was in Chios und Kilikien wächst. Es ist auch genannt *Aegynos, Ethusa, Apolegousa, Dolia, Amaurose, Lähmung, Aphron Creidion, Coete, Katechomenion, Abioton, apseudes, Ageomoron, Timoron, Polyanodynos, Dardanis,* oder *Katapsyxis;* Osthene ruft an es *Babathie*, das Ägypter, *Apemphin*, und das Römer, *Cicuta*.

## 4-80. MILAX

UNTERSTÜTZT: *Taxus Baccata* [ Pliny ] — Eibe Baum

GIFTIG



M

*ilax* ist ein Baum ähnlich zu das fest in sein Blätter und ihre Mengen, wachsend in Italien und Narbona in der Nähe von Spanien. Hühner das Essen das Frucht von das welche wächst in

Italien wird schwarz und Männer, die es essen, werden bewusstlos. Das Wachsen in Narbonie hat eine so große Stärke, dass diejenigen, die unter ( sitzen oder einschlafen ), vom Schatten verletzt werden und häufig sterben. Dies wird als Warnung erwähnt. Es wird auch genannt *Thymalus,* und die Römer nennen es *Taxus*.

## 4-81. APOCUNON

UNTERSTÜTZT: *Apocynum Venetum* — venezianisch Hund's-Fluch

GIFTIG

E*Pocynon* ist ein Strauch mit lang weidenartig Stängel, schwer zu brechen; Blätter ähnlich zu *Cissus* [ 2-210 ] aber weicher
und nach oben schärfer; mit einem starken Duft; voller gelber Saft, etwas viskos. Die Frucht ist wie eine Schote von Bohnen, über das Dicke von ein Finger, ähnlich zu ein Blase, in welche sind wenig Samen — schwer, klein und schwarz. Setzen In Brot und für sie löschen, töten die Blätter Hunde, Wölfe, Füchse und Panther und lösen sofort ihre Lippen. Es wird auch genannt *Cynanchon, Pardalianches, Cynomoron, Cynocrambe, Cynoctonon, Phaleos, Cynanche, Oligoros, Hippomanen, Onistis, Ophioscorodon, Cynarice,* oder *Elaphoscordon;* die Könige nennen es *Lähmung*, die Römer, *Brassica rustica,* und einige, *Canina*.

## 4-82. NERION

UNTERSTÜTZT: *Nerium*, *Oleander* [ Fuchs ], *Nerium Oleander* — Rose Bucht, Oleander

GIFTIG

N*Erium* ist ein bekannter Strauch mit längeren, dickeren Blättern als das Mandel; ein Blume ähnlich zu ein Rose,
und Früchte ähnlich denen der Mandel, aber mit einem Horn, das ( geöffnet hat ) ist voll von flaumigen Sachen, die Thistledown ähneln. Das Wurzel ist scharf, spitz, lang, holzig, und nach dem Geschmack brackig. Es wächst in geschlossenen Grüns, an seegrenzenden Orten und an Orten in der Nähe von Flüssen. Die Blume und das Blätter sind fähig zu töten Hunde, Ärsche,

Maultiere und die vier Fuß leben Kreaturen, aber Sie bewahren Männer [ tote Körper, vielleicht ]. Eine Dekoktion wird als Getränk mit Wein genommen gegen das beißt von giftig Kreaturen, und Mehr

18

# Sedum minus mas.
## Klein Haußwurtz meñle.

*Sedum minus mas*

nach KUCHEN — 1545

*Urtica maior*

nach KUCHEN — 1545

so wenn du mischen es mit Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ]; aber Mehr schwach Arten von Lebewesen wie Ziegen und Schafe sterben, wenn sie die Steilungen von ihnen trinken. Es wird auch genannt *Rododaphne*, *Rhododendron*, *Spongos*, oder *Hämostaris*; die Römer nennen es *Rhododendron, Oleander,* und *Laurorosa*, die Lucaner, *icmane*, die Ägypter, *scinphe*, und die Afrikaner, *Rhodedaphan*.

## 4-83. MUKETES

UNTERSTÜTZT: Pilze Arten — Pilze usw.

EINIGE ARTEN GIFTIG

Fungi haben ein doppelt Unterschied für Sie sind entweder essbar oder giftig, und Komm zu sein so auf viele Gelegenheiten, denn sie wachsen zwischen rostigen Nägeln, faulen Lumpen, den Löcher von Schlangen, oder unter Bäume das Bär schädliche Früchte. Solche haben auch eine viskose, verschmolzene Flüssigkeit, und gespeichert nach Sie sind ausgewählt Sie schnell verwöhnen, wachsend faul. Diese das sind nicht schädlich ( gekocht in Brühe ) sind süß, noch für alles das genommen zu viel Sie verletzt, Sein schwer zu verdauen, ersticken oder Zucht Galle. Alles werden geholfen; durchnässt mit Nitre [ Salpeter ] und Öl, oder durchnässt in ein Abkochung von scharf Sole oder *Thymbra* [ 3-45 ], oder verflüssigt mit Origanum, oder Henne Mist mit Essig, oder mit einer Menge Honig syrupiert. Sie sind nahrhaft und hart zu auflösen, und sind setzen raus ganz ( für das am meisten Teil ) mit das Exkremente.

## 4-84. KOLCHIKON

UNTERSTÜTZT: *Colchicum*, *Hermodactylis* [ Fuchs ], *Colchicum Gemeinde* [ Bauhin ], *Colchicum Herbst* [ Linnaeus ] — Wiese Safran

GIFTIG

WDer Herbst hört auf *Colchicum* schickt eine weißliche Blume aus ähnlich zu das Blume von Safran; danach
es trägt Blätter ähnlich wie *Bulbus* [ 2-200 ], aber dicker.

Der Stiel ist zwanzig Zentimeter lang; es hat ein rot Samen, und Die Wurzel hat eine gelbbraune schwarze Rinde, die sich geschält hat und weiß, zart und voller süßer Flüssigkeit ist. Die Glühbirne hat eine zentral Partition bei welche es sendet raus das Blume. Es wächst

reichlich in Messenia und bei Colchos. Gesehen, es tötet durch Ersticken, ähnlich wie Pilze. Wir haben es so beschrieben, dass es kann nicht Lüge versteckt und sein gegessen stattdessen von *Bulbus*, denn es verlockert seltsamerweise die Unerfahrenen für seine Angenehmheit. Um denen zu helfen, die diese essen, geben Sie ihnen alles, was denen hilft, die Pilze [ über ] und Kuh essen Milch ( genommen als ein trinken ) so das wann das ist bei Hand brauchen sie keine andere Hilfe. Es wird auch genannt *Ephemerum,* oder *Agrestis Bulbus*, und die Römer nennen es *Bulbus Agrestis*.

## 4-85. EPHEMERON

UNTERSTÜTZT: *Ephemerum-nicht-letale* , *Lilium Convallium* [ Fuchs ], *Lilium convallium album* [ Bauhin ], *Convallaria Majalis* [ Linnaeus ] — Maiglöckchen

F*Pherum* hat Blätter und ein Stiel ähnlich zu das Lilie aber weißer, das Blumen weiß, bitter, und das Samen weich. Das Wurzel Lügen darunter, Single, das Dicke von ein Finger, lang, adstringierend und süß riechend. Es wächst in Wäldern und zwielichtig Plätze. Das Wurzel von das ( verwendet in ein Mund spülen ) ist ein Abhilfe für Zahnschmerzen. Das Blätter ( gekocht in Wein und verschmiert auf ) auflösen Ödem und Tumoren ohne Flüssigkeit.

Es ist auch genannt *Agrestis Iris*.

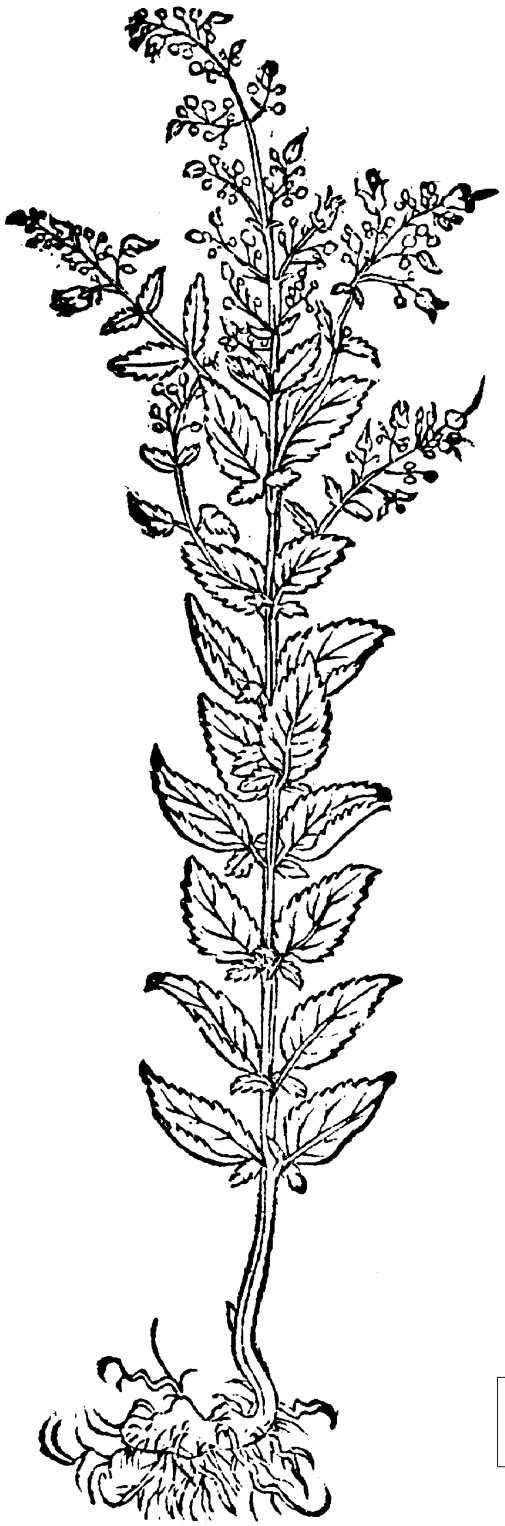
## 4-86. ELXIN

UNTERSTÜTZT: *Helxin*, *Parietaria* [ Fuchs ], *Parietaria officinarum et Dioscoride* [ Bauhin ], *Parietaria officinalis* [ Linnaeus ] — Pellitory von das Wand [ andere Verwendung ] *Helxin Soleirolii*, *Soleirolia Soleirolii*
— Wohlfühlen, Mutter von Tausende

H*Elxin* wächst in Hügeln und Wänden. Es hat dünne kleine Stiele, etwas rot, rau Blätter ähnlich zu Quecksilber [ 4-191 ]; und herum das Stiele ( als es waren ) scharfes kleines Samen, fangen halten von Tücher. Das Blätter sind adstringierend und Abkühlen, als ein Ergebnis ( verschmiert auf ) Sie heilen *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ], Geschlecht

Warzen, Dehydration, *Pannus* [ opake Verdickung der Hornhaut mit beginnenden Venen ], allen Arten von Entzündungen und Ödemen. Der Saft davon (, gemischt mit Cerussa [ weißem Bleierz ] und verschmiert auf ), hilft *erysipela* [ Streptokokkenhaut Infektion ] und *Herpes* [ viral Haut Infektion ]; und genommen mit

Galeopsis minor.
Klein Braunwurtz.



*Galeopsis minderjährig*

nach KUCHEN — 1545

*Gallium*

nach KUCHEN — 1545

*Cyprinum* [ 1-65 ] und Ziege Fett, es hilft Gicht in das Füße. Wie viel als ein Wein becherend von das Saft ( nippte ) hilft diejenigen, die haben lange gehustet, ist ein wirksames Gurgeln und eine Salbe für entzündete Mandeln und fällt in die Ohren mit *Rosaceum* [ 1-53 ] ist gut für Ohrenschmerzen. Es wird auch genannt *Sideritis, Parthenium, Heraklien, Asyrien, Agrestis hygiena, Clibadium,* oder *Polyonymon.*

## 4-87. ALSIN

UNTERSTÜTZT: *Elsass maior* [ Fuchs ], *Elsass Medien* [ Bauhin, Linnaeus ], *Stellara Medien* [ in Sprague ] — Stichkraut, Vogelmiere, Starwort [ Mabberley ]
[ andere Verwendung ] *Elsass Junipera*, *Elsass Verna* — Elsass
*Elsass procubens*, *Arenaria procubens* — Portulak, Vogelmiere, Sandkraut

sehen 2-214

E*lsine* ist genannt weil es hat Blätter ähnlich zu das kleine Ohren von ein Maus, und es ist auch genannt *Alsin* weil es liebt zwielichtig holzig Plätze. Es ist ein Kraut ähnlich zu *Helxin* [ 4-86 ] aber niedriger, längerblättrig, und nicht rau und verletzt es riecht von Gurken. Geschmissen auf mit Polenta, es ist Kühlung und adstringierend, gut für Entzündung von das Augen. Das Saft von es ist fallen in das Ohren für Ohrenschmerzen, und in allgemein es kann tun das gleich Dinge als *Helxin*. Es ist auch genannt Mausohr, *Anthyllion*, *Myortochon*, oder *Myortosplenon;* das Römer Anruf es *Muris Auricula*, und das Afrikaner, *Laphotholabat*.

## 4-88. PHAKOS EPI TON TELMATON

UNTERSTÜTZT: *Lemna Polyrrhiza*, *Spirodela Polyrrhiza* — Größer Entenkraut
*Lemna minderjährig* — Wasser Linsen, Wasser Linse, Entenkraut

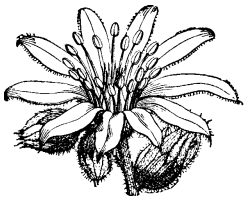
L*ens* (, das in Sümpfen wächst ), kommt in stehenden Gewässern vor, Sein ein Moos ähnlich zu Linsen welche ist Abkühlen. Es ist gut ( angewendet beide durch selbst oder mit polenta ) für alles

Entzündung, *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ] und Gicht der Füße; und es heilt auch vaginale Hernien gefunden in Kinder. Es ist auch genannt *wild Linse*, oder *Epipteron*, das Römer Anruf es *Viperalis*, und einige, *Iceosmigdonos*.

# 4-89. AEIZOON ZU MEGA

UNTERSTÜTZT: *Sedum Maius* [ Fuchs ], *Sedum majus vulgare* [ Bauhin ], *Sempervivum Tectorum* [ Linnaeus ] — Houseleek, Hühner und Hühner, Jupiter-Bart, Roof Houseleek

Das Griechen gab das Name *aizoon* zu *Sempervivum* [ Loudon ].



*Sempervivum Tectorum*

nach FAGUET — 1888

Ter groß *aizoon* ist genannt das weil von sein immergrüne Blätter. Es sendet raus Stiele ein Fuß lang oder eher Mehr,
die Dicke eines großen Fingers, fett, sehr blühend, mit Einschnitten ( wie es ) wie der Characian war *tithymal* [ 4-165a ]. Die Blätter sind fett, haben die Größe eines großen Fingers, ähnlich einer Zunge nach oben, die darunter nach unten gebogenen, aber die um den Kopf herum setzen sich eins zusammen ein anderer, beschreiben ein augenartig Kreis. Es wächst in hügelige und gekaufte Orte. Einige pflanzen es auf ihre Häuser.

Es ist kühlend und adstringierend; die Blätter ( von selbst aufgetragen oder mit polenta ) sind gut für *erysipela*, *Herpes* [ virale Hautinfektion ] und gangränöse Geschwüre der Wangen, Entzündung von die Augen, brennt, und Gicht in die Füße. Der Saft wird mit Polenta und aufgegossen *Rosaceum* [ 1-53 ] bei Kopfschmerzen, und es wird in einem Getränk an diejenigen verabreicht, die von Erntespinnen gebissen werden, an denen Durchfall vorliegt, und bei Ruhr. Als Getränk mit Wein eingenommen, zieht es Spulwürmer heraus, und in ein pessary es stoppt Frauen übermäßige Entladungen [ Menstruation Durchfluss ]. Das Saft ist effektiv gerieben auf schwach Augen, durch Grund von Blut. Es ist auch genannt *Aeithales, Ambrosion, Chrysospermon, Zoophthalmon, Bouophthalmum, Stergethron, Aeonion Aichryson, Holochryson, Chrysantheme, Protogonom, Boros,* oder *Notios*; Die Könige nennen es *Paronychia*, einige, *Chrysitis*, das Römer, *Ceriacuspia*, einige, *Jovis Caulis*, *überspringt*, oder *Sedum Majus* , und die Ägypter, *Pamphanes*.

# 4-90. AEIZOON ZU MIXRON

UNTERSTÜTZT: *Sedum minus mas* [ Fuchs ], *Sedum Rupestre* [ Linnaeus ] — Steinfrucht

*Empervivum parvum* [*aizoon*] wächst in Wände, Felsen, Hügel, und etwas zwielichtig Gräben. Das viele wenig Stiele entstehen von eins Wurzel, dünn, voll von wenig rund, Fett, Blätter, klein, scharf auf das oben. Es sendet raus ein Stiel in der Mitte auch, in Größe über zwanzig Zentimeter, mit ein Büschel und Blumen, dünn und grün. Das Blätter von das haben

*Senecio vulgaris*

nach THIEBAULT — 1888

374 Potamogeton.
Samkraut.

*Potamogeton*

nach KUCHEN — 1545

die gleiche Stärke wie die vorherige. Manche nennen das dünne Blatt *Sempervivum* , *Sempervivum parvum* , *Petrophethes*, oder *Sempervivum Sylvestre* , und das Römer nenn es *Sempervivum minus* . *Sempervivum* wird auch genannt *Petrophuen, Brotion, Theobrotion, Crobysson, Chimerinen,* oder *ceraunia*; das Römer Anruf es *vitalis*, einige, *Herba Semperviva*, und die Ägypter, *Etijcelta*.

## 4-91. AEIZOON ETERON

UNTERSTÜTZT: *Sedi tertium Gattung* [ Fuchs ],
*Sempervivum minus Vermiculatum acre* [ Bauhin ],
*Sedum acre* [ Linnaeus ] — Wand Pfeffer,
Steinfrucht [ Mabberley ]

Thier scheint zu sein ein dritte nett von *Sempervivum* das hat wenig Blätter, dicker, ähnlich zu diese von *Portulaca*
[ 4-168 ], und rau. Es wächst unter Felsen. Es ist wärmende, scharfe und ulzerierende, auflösende Tumoren [ möglicherweise goitre ] angewendet mit Gans Fett. Es ist auch genannt *Portulaca Agrestis*, oder *Telephium,* und das Römer Anruf es *illecebra*.

## 4-92. KOTULEDON

UNTERSTÜTZT: *Cotyledon lusitanica* , *Nabelschnur erectus*
— Nierenkraut, Navelwort, Venus Nabelkraut
*Cotyledon umbilicus* — Cotyledon, Navelwort, Pennywort

*Umbilicus veneris* hat ein Blatt wie ein *Acetabulum* [ Essigkruette ], rund, versteckt, und hohl, mit ein kurz wenig
Stiel in das Mitte in welche ist das Samen. Das Wurzel ist rund wie das oliv. Das Saft von das und das Blätter ( gerieben auf mit Wein oder gespritzt in ), lockert das Hindernisse von die Haut in den Genitalien. Angewandt hilft es Entzündung, *erysipela* [ Streptokokken-Hautinfektion ], Chilblains, Tumoren [ möglicherweise goitre ] und ein brennender Magen. Die Blätter ( gefressen mit der Wurzel ) brechen Steine [ Urin, Niere ] und induzieren Urin. Es wird mit Met [ Honigwein ] gegeben für tropfenförmig, und Sie auch verwenden es für Liebe Medikamente. Es ist auch genannt *Scytalium* , *Becken* , *Hortus veneris*, *Terrae umbilicus*, *Stichis*, oder

*Cotyledon Nabel*
687
nach FAGUET — 1874

*Stergthron* , und die Römer nennen es *Nabelschnur veneris*
.

## 4-93. KOTULEDON ETERON

UNTERSTÜTZT: *Cotyledon Orbiculata*, *Cotyledon Barbeyi* — Cotyledon

THier ist auch eine andere Art von Keimblatt mit breiteren, fetten Blättern, die kleinen Zungen ähneln und um die herum dick sind Wurzel, beschreiben ( als es waren ) ein Auge in das Mitte, ähnlich zu das größer *Sempervivum* [ 4-89 ], adstringierend zu das schmecken. Es hat ein dünn wenig Stiel, und auf es Blumen und Samen ähnlich zu *Hypericum* [ 3-171 ], aber das Wurzel ist größer. Es ist gut für das gleich verwendet als *Sempervivum*. Es ist auch genannt *Becken*.

## 4-94. AKALUPHE, AKALUPHE ETERA

UNTERSTÜTZT: *Urtica romana*, *Urtica vera* [ Fuchs ], *Urtica Pilulifera* [ Linnaeus ], *Urtica Dioica, Urtica urens* [ Linnaeus ] — Römische Brennnessel [ Loudon ]
*Urtica maior* [ Fuchs ], *Urtica urens Maxima* [ Bauhin ], *Urtica dioica* [ Linnaeus ] — Brennnessel [ andere Verwendung ] *Acalypha indica* — Acalypha,
Drei-Samen Quecksilber

E*Calyphe* hat zwei Sorten. Eins ist wilder, schärfer und dunkler in das Blätter, und es hat ein Samen ähnlich Hanf nur kleiner, und das andere hat ein dünn Samen, nicht so scharf. Die Blätter von beiden ( flammten weiter Salz ) heilen irgendetwas gebissen durch Hunde, Brandwunde, bösartige Erkrankungen, Krebs, und das Faulheit von Geschwüre, Versetzungen, Tumoren, Entzündung von das parotid Drüse, *Pannus* [ undurchsichtig Verdickung von Hornhaut mit Venen ], und Abszesse. Sie sind angewendet zu das splenisch mit Wachssalbe. Das Blätter ( geschlagen in klein Stücke und mit dem Saft ) angewendet sind gut für die Einleitung von Blut aus das Nasenlöcher. Pochen klein und angewendet mit Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] induzieren den Menstruationsfluss; und die neu Blätter ( angewendet ) wiederherstellen ein prolapsiert Mutterleib. EIN Abkochung von das Samen ( genommen als ein trinken mit *Passum* [ Rosin

Wein ] ) ist ein Aphrodisiakum und öffnet den Mutterleib. Eingeleckt mit Honig es hilft Asthma, Pleuritis und Lungenentzündung und holt oben Zeug raus von das Brust. Es ist gemischt mit Antiseptikum Vorbereitungen. Das Blätter ( gekocht zusammen mit klein Schalentiere ) weicher das Darm, auflösen Windigkeit und induzieren Urin. Gekocht mit Gerste Wasser Sie bringen bis Zeug von das Brust. EIN Abkochung von das Blätter ( genommen als ein

490 Verbascum nigrum.
Schwartz Wullkraut.

*Verbascum Nigrum*

nach KUCHEN — 1545

*Verbascum Sylvestre*

nach KUCHEN — 1545

trinken mit ein wenig Myrrhe ) induziert das Menstruation fließen, und das Saft ist gurgelnd zu behalten runter ein entzündet uvula. Es wird auch genannt *stricken*, oder *verehren*, nennen es die Römer *urtica*, die Ägypter, *Selepsion*, das Daker, *dyn*. Das andere *Akalyphe* wird auch genannt *stricken*, und die Römer nennen es *urtica mollis.*

## 4-95. GALIOPSIS

UNTERSTÜTZT: *Galeopsis*, *Skrophularie maior*, *Ficaria* [ Fuchs ], *Skrophularie aquatica* [ Linnaeus ] — Wasser Feigenkraut

[ andere Verwendung ] *Galeopsis Tetrahit* — Galeopsis, Heilig Hanf, Gemeinsam Hanf

G*Aliopsis* — der ganze kleine Strauch mit dem Stiel und den Blättern ist ähnlich zu das Brennnessel, aber das Blätter sind glatter, und riechen stark wenn verletzt. Das dünn Blumen sind fast lila. Es wächst überall in Hecken, Nebenstraßen und Haushöfen. Die Blätter, der Saft, der Stiel und der Samen sind fähig zu auflösen schwer Klumpen, Krebs, Tumoren [ möglicherweise goitre ], Entzündung von das parotid Drüse, und *Pannus* [ opake Verdickung der Hornhaut mit Venen ]. Sie müssen legen auf ein Umschlag von das zweimal ein Tag, machen die Umschlag lauwarm, und ein Abkochung von das verwendet in Eine warme Packung ist von Vorteil. Es ist auch gut mit Salz für angewendet *nomae* [ Grazer-Krankheit, frisst Muskeln, Gewebe und Knochen ], andere Gangrenen, und faul Geschwüre. Es ist auch genannt *Guleobdolon*, oder *Galephos*, das Ägypter Anruf es *Aethopi*, und das Römer, *urtica Labeonis*.

## 4-96. GALRIEGE

UNTERSTÜTZT: *Gallium* [ Fuchs ], *Galium Luteum* [ Bauhin ], *Galium Verum* [ Linnaeus ] — Damen' Grundriss, Rennet

G*Allion* ist genannt das weil gerinnt Milch statt Lab. Es hat kleine Zweige, wobei die Blätter sehr ähnlich sind zu *Aparina* noch gerade, und ein dünn gelblich Blume auf oben, in dick Fülle und riechen gut. Die Blume ist verschmiert auf für brennt von Feuer, und

es stoppt Blutflüsse. Es wird auch mit wachsartiger Rosensalbe gemischt und platziert in das Sonne bis es dreht sich weiß, und das ist ein

Medikamente für *Akopon*. Die Wurzel fördert den Geschlechtsverkehr [ aphrodisiakum ]. Es wächst in sumpfig Plätze. Es wird auch genannt *Gallerium*, oder, *Galatium*.

## 4-97. ERIGERON

UNTERSTÜTZT: *Erigeron, Senetio* [ Fuchs, Brachvögel ], *Senecio minderjährig vulgaris* [ Bauhin ], *Senecio vulgaris* [ Linnaeus ] — Bodensel

Senecio ist ein rötlicher kleiner stiel mit einem fuß hohen, mit kleinen blättern wie *eruca* [ 2-170 ], an den Rändern nur a gezackt groß Deal kleiner; das Blumen sind gelblich, schnell öffnen und nach dem Blasen abbiegen. Das ist auch der Grund es war genannt *Erigeron*, weil in das Frühling die Blumen drehen grau wie Haare; das Wurzel ist von Nein verwenden. Es wächst meistens auf unsterblich Stein Wände und über Städte. Die Blätter mit den Blüten kühlen ab. Die Blätter verschmierten weiter mit ein wenig Wein, oder sonst durch sich selbst, Heilen Sie Entzündungen von Steinen [ Niere, Harn ] und vom Perineum. Mit *Manna thuris* [ 1-83 ] es heilt andere Wunden und Nerven. Der Daunen verschmierte von selbst in Essig tut das gleich. Betrunken während frisch Sie erwürgen. Das ganz Stiel durchnässt mit Wasser und betrunken mit Most [ Traubenzellstoff ] heilt Magenschmerzen durch Cholera. Einige Anruf es *Erechthites*, das Römer, *Herbulum*, einige *Senecium*]

## 4-98. THALIKTRON

UNTERSTÜTZT: *Thalictrum Aquilegifolium* — Columbine ging Wiese Rue

*Thalictrum Flavum, Thalictrum Nigricans* — Fen Rue, Common Meadow Rue, Falscher Rhabarber,

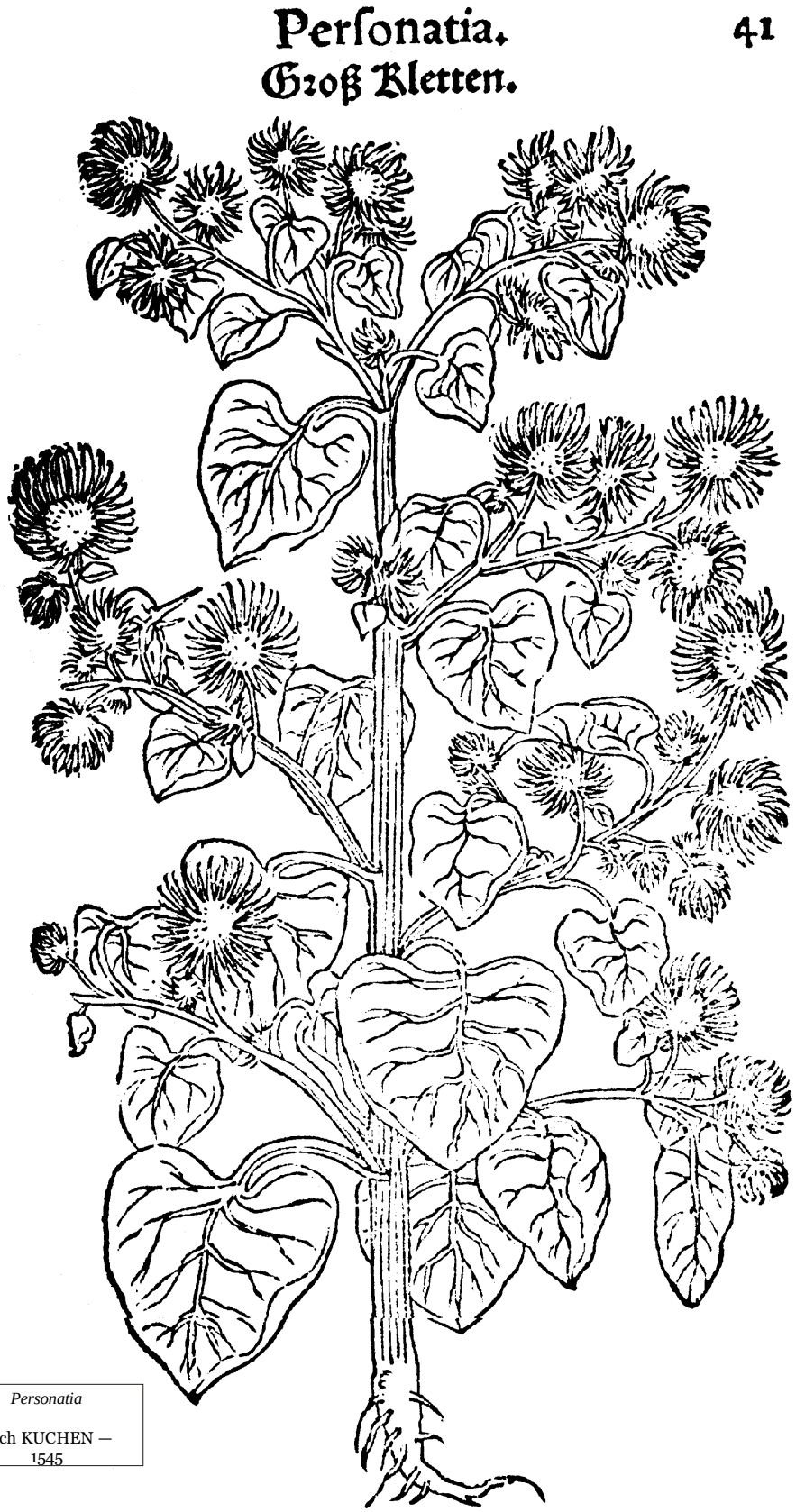
sehen 3-52, 3-53

Thalictrum hat Blätter ähnlich zu Koriander aber dicker und ein kleiner Stiel in der Dicke der Rue, auf der sich die Blätter befinden. Diese werden in kleine Stücke

geschlagen und aufgebracht Form ein Haut über Geschwüre das wird nicht heilen. Es wächst ( insbesondere ) in Felder.

*Petasiten Farfara*

nach THIEBAULT — 1888




*Personatia*

nach KUCHEN — 1545

## 4-99. BRUON THALASSION

UNTERSTÜTZT: *Bryon, Bryum*, *Brion* [ Französisch ], *Corallina officinalis* — Faden Moos, Wand Moos, Corallina
*Muscus Arboreus* — Moos, Lichen Moos

*Muscus Marinus* wächst auf Steine und Muscheln durch das Meer — haarig, schlank, ohne ein Stiel, sehr adstringierend — gut für Entzündung, und Gicht in das Füße das braucht Adstringenz. Es wird auch genannt *Ballaris*, oder *iran*, und die Römer nennen es *Gnomeusilum* .

## 4-100. PHUKOS THALASSION

UNTERSTÜTZT: *Fucus Vesiculosus* — Blase

*Fucus Marinus* — eins sortieren von es ist breit, das etwas lang und fast lila und das dritte, weiß, wachsend in Kreta nahe das Boden, sehr blühend, und nicht verderblich. Alles sind Kühlung in Umschlägen, gut für Gicht Bedrängnisse und Entzündung, aber Sie muss verwenden Sie während Sie sind noch feucht ( bevor sie ) trocknen. Sicacer sagt, dass der Phönizier [ rot ] gut dagegen ist Schlangen, welche einige haben dachte zu sein das wenig Wurzel welche Frauen verwenden welche ist auch genannt *Fucus*.

## 4-101. POTAMOGEITON, POTAMOGEITON ETEROS

UNTERSTÜTZT: *Potamogeton* [ Fuchs ], *Potamogeton rotundifolium* [ Bauhin ], *Potamogeton Natans* [ Linnaeus ] — Teufel Löffel, Tenchweed, Breitblättrig Teichkraut

*Potamogeton* hat ein dick Blatt ( ähnlich zu Rüben ) stehen ein wenig oben das Wasser. Es kühlt ab und ist therapeutisch, und ist gut für juckt, Fütterung Geschwüre, und alt Geschwüre. Es ist genannt das weil es wächst in Sümpfe und wässrig Plätze. Dort ist auch ein anderer *Potamogeton* mit Blätter das gleiche aber länger und dünner, das dünn wenig Stiele das gleiche, voller rötlicher Samen. Essen, das ist verbindlich und mit Wein und einem in kleine Stücke geschlagen *Acetabulum*

[ Essigkruette ] als Getränk eingenommen, hilft Ruhr und die Bauch Hohlraum, und stoppt Frauen übermäßig

blutige Entladungen [ Menstruationsfluss ]. Es wächst auch an wässrigen, sumpfigen Orten. Es wird auch genannt *Stachyitis*; die Römer nennen es *Fatalist*, die Ägypter, *Ethenchis*.

## 4-102. STRATIOTEN O. DE TOIS UDASIN

UNTERSTÜTZT: *Stratioten Aloide* — Wasser Soldat
*Pistia Stratioden* — Wasser Salat, Tropisch Entenkraut

S *Tratioten* welche wächst in das Wasser ist genannt das weil es schwimmt auf das Wasser und Leben ohne eine Wurzel. Es hat ein Blatt ähnlich dem von *Sempervivum* [ 4-89 bis 4-91 ] noch größer. Es ist Kühlung und stoppt blutig Entladungen von die Nieren. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken und auch verschmiert auf mit Essig ) hält Wunden, *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ] und Ödem unentflammt. Es ist auch genannt Fluss *Stratioten*, das Ägypter Anruf es *Tibus*, und das Könige, das Blut von ein Katze.

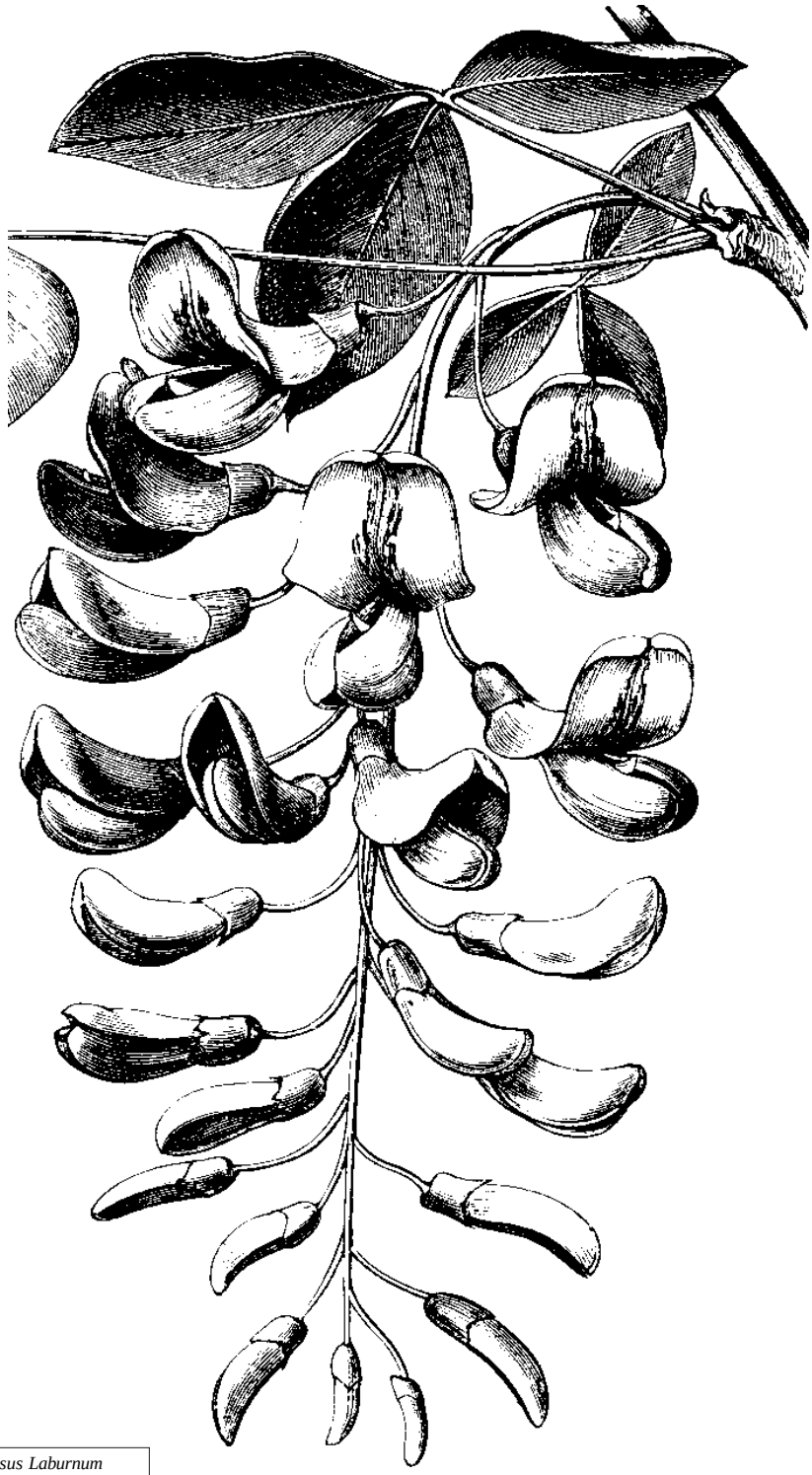
## 4-103. STRATIOTEN CHILIOPHULLOS

UNTERSTÜTZT: *Stratioten-Millefolium* [ Fuchs ], *Millefolium vulgare Album* [ Bauhin ], *Achillea Millefolium* [ Linnaeus ], *Millefolium, Stratiotes, Supercilium veneris* — Schafgarbe, Milfoil, Nasenbluten

S *Tratioten Millefolius* ist ein klein wenig Strauch zwanzig Zentimeter lang ( oder mehr ) mit federähnlichen Blättern von ein jung Vogel, und das abnormal Wachstum von Die Blätter sind sehr kurz und gezackt. Die Blätter sind ( am meisten hauptsächlich ) ähnlich in ihrer Kürze und Rauheit wie wildes Kreuzkümmel, aber noch kürzer; und das Büschel ist dicker als dieses und voller, für es hat klein schießt auf das oben auf welche sind die Büschel in das Form von dill [ 3-67 ]; das Blumen sind klein und weiß. Es wächst in etwas rau Felder und vor allem auf dem Weg. Dieses Kraut eignet sich hervorragend für einen übermäßigen Entladung von Blut, alt und neu Geschwüre, und für Fisteln [ -Verdulierer ].

*Fumaria officinalis*

nach FAGUET — 1874



*Cytisus Laburnum*

nach FAGUET — 1891

# 4-104. PHLOMOS, PHLOMOS LEUKE THELEIA, PHLOMOS LEUKE ARREN, PHLOMOS LEUKE MELAINA, PHLOMOS AGRIA

*Verbascum Thapsus*

nach FAGUET — 1888

UNTERSTÜTZT: *Verbascum Sylvestre, Verbascum Nigrum* [ Fuchs ], *Verbascum Nigrum, Verbascum Phlomoide* [ Linnaeus ], — Schwarz Mullein
*Verbascum candidum foemina* [ Fuchs ], *Verbascum Lychnitis* [ Linnaeus ] — Weiß Mullein
*Verbascum Candidum mas* [ Fuchs ],*Verbascum Thapsus* [ Linnaeus ], *Verbascum Densifolium, Thapsus Barbatus* — Großartig Mullein, Aarons Rod

IRRITANT RESIN

[ andere Verwendung ] Jerusalem Salbei — *Phlomis Fructiosa*
Wickweed — *Phlomis Floccosa*

P*hlomis* hat einen doppelten Unterschied, denn eine Sorte ist weiß und das andere schwarz; und von das weiß, eins ist weiblich und das andere männlich. Das Blätter von das weiblich sind ähnlich zu *Brassica* aber mit viele Mehr Filamente, breiter, und weiß. Der weiße Stiel ist einen Fuß hoch oder mehr, etwas rau. Das Blumen sind weiß oder von ein schwach *Aker* [ Ocker ]; der Samen schwarz; das Wurzel lang, mit ein schwer schmecken, das Dicke von ein Finger. Es wächst in Felder. Das genannt das männlich ist weißblättrig, etwas lang, schmaler in das Blätter und Verdünner in das Stiel. Das schwarz ist ähnlich zu das in allen Dingen weiß, aber in der ist es breiterblättrig und dunkler Blätter. Es ist auch genannt *Plenos*; das Römer Anruf es *Verbasculum*, und einige, *Foeminalis*.

Es gibt auch eine andere Art, die als wild bezeichnet wird und hohe Stängel und baumartig ist. Die Blätter ähneln Salbei, mit Zweigen um die Stängel ähnlich wie *Marrubium,* und eine gelblich Blume wie Gold. Diese *Phlomide* sind auch zweifach, rau, wächst in Bodennähe mit runden Blättern.

Es gibt eine dritte *Phlomis*, genannt *Lychnitis*, manchmal *thryallis*, mit drei oder vier oder Mehr dick Fett rau Blätter, gut für Kerzenwickel. Von den beiden ersteren ist die Wurzel adstringierend; Infolgedessen ist die Menge eines Knöchelknochens wirksam, wenn er

mit Wein in einem Getränk ( für fließende Durchfall ) [ gegeben wird. Eine Entkopplung ist gut für Hernien, Krämpfe, Blutergüsse sowie Wunden durch Stürze und alten Husten; und als Mundwasser verwendet, lindert es Zahnschmerzen. Das golden Farbe in das Blumen Farbstoffe das Haare,

und wo immer es hingelegt wird, zieht es Holzwürmer an. Die in Wasser gekochten Blätter ( werden bei Ödemen und Entzündungen der Augen sowie bei Honig ) oder Wein ( zum Essen von Geschwüren angewendet. Mit Essig heilt es Wunden und hilft denen, die von Skorpionen berührt werden. Die Blätter der wilden Art sind Umschläge für Verbrennungen. Sie sagen, dass die Blätter der weiblichen Art, die zusammen mit Feigen aufbewahrt werden, sie fernhalten verfallen.

## 4-105. AITHIOPIS

UNTERSTÜTZT: [ Pliny ] *Äthiopis* — Äthiopisch Salbei — *Salvia Äthiopis*

E*thiopis* hat Blätter ähnlich zu *Verbascum* [ 4-104 ], sehr rau und dick, in einem Kreis um den Grund der Wurzel. Das Stiel ist Foursquare, dick und robust, ähnlich zu *Apiastrum* [ 3-118 ], oder *Arktion* [ 4-106 ], setzen raus viele Flügel. Der Samen ist ungefähr so groß wie *Ervum* [ 2-129, 2-131 ] mit zwei in eins Kapsel. Dort sind viele lang dick Wurzeln von ganz unten, klebrig nach Geschmack, aber getrocknet werden sie schwarz und schwer wie Hörner. Es wächst reichlich in Messenien und Ida. Das Wurzel von das ist genannt *Arcturum,* und es hat Blätter ähnlich zu *Verbascum*, nur rauer und runder. Das Wurzel ist zärtlich, süß und weiß; und der Stiel ist weich und lang, ähnlich zu wenig Kreuzkümmel. Das Wurzel und Samen von das ( gekocht in Wein ) sind gehalten in das Mund zu verringern Zahnschmerzen; und es ist angewendet mit heiß Tücher für Verbrennungen und Chilblains. Es ist genommen als ein trinken in Wein für Ischias und schmerzhaft Wasserlassen.

## 4-106. ARKTION

UNTERSTÜTZT: *Arctium minus* — Weniger Klette

E*rctium* ( welche einige Anruf *Arcturum* ) hat Blätter ähnlich wie *Verbascum* [ 4-104 ] aber rauer und runder; das Angebot Wurzel ist süß und weiß; und das weich Stiel lang wie kleiner Kreuzkümmel. Die Wurzel und der Samen dieses in Wein ( getränkten ) haben das Stärke

(gehalten in das Mund) zu beruhigen Zahnschmerzen. Es ist ein Umschlag für brennt und Chilblains. Es ist auch betrunken in Wein für Ischias und Dysurie.

# Aſter atticus purpureus. 73
## Braun Sternkraut.

*Aster Atticus Purpureus*

nach KUCHEN — 1545

*Bratsche odorata*

nach FAGUET — 1875

## 4-107. ARKEION

UNTERSTÜTZT: *Personatia*, *Lappa Maior, Bardana* [ Fuchs ], *Lappa Haupt*, *Arcium Dioscorides* [ Bauhin ], *Arctium majus, Arctium tomentosum, Arctium lappa, Lappa tomentosa, Arctium Bardana* — Größer Klette, Batchelors Knöpfe,
Bettler Knöpfe

sehen 4-106

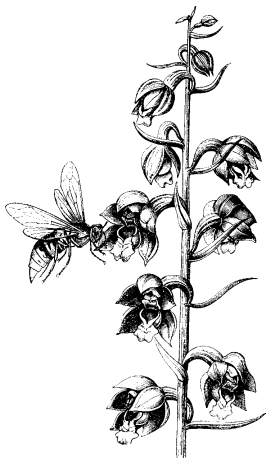
E*rcion* hat Blätter ähnlich zu diese von *Kolokynthis* noch größer, härter, dunkler und rau, mit ein weißlich Stiel; manchmal das Kraut ist ohne einer. Das Wurzel ist groß, weiß innerhalb, aber schwarz auf das draußen. Ein Teelöffel von ein Abkochung ( genommen als ein trinken mit Kiefernkerne ) helfen Blutspuckern und korrupter Materie und verschmieren darauf. Sie lindern Wunden, wenn sie die Gelenke umreißen. Das Blätter sind effektiv angewendet zu alt Geschwüre. Es ist auch genannt *Personata, Prosopis, Prosopion,* oder *Aparin*, das Römer Anruf es *Personacea*, und einige, *lappa*.

## 4-108. PETASITEN

UNTERSTÜTZT: *Petasiten Hybridus* [ in Sprague ], *Petasiten officinalis, Petasiten vulgaris, Tussilago Petasiten* [ Linnaeus ] — Butterbur,
Moor Rhabarber
[ andere Verwendung ] *Petasiten Düfte* — Winter Heliotrop, süßer Coltsfoot
*Petasiten albus* — Weiß Butterbur

P*etasiten* hat ein wenig Stiel höher als ein Fuß, das Dicke des großen Fingers, auf dem sich ein großes Blatt befindet ähnlich einem darauf liegenden Hut, wie ein Pilz. Es ist gut geschlagen in klein Stücke und verschmiert auf für bösartige Erkrankungen und Essen Geschwüre.

*Petasiten officinalis*
nach THIEBAULT — 1888



*Epipactis Latifolia*

nach FAGUET — 1891

## 4-109. EPIPAKTIS

UNTERSTÜTZT: *Epipactis Grandiflora, Cephalenthera ensifolia* — Epipactis, Helleborin
*Epipactis Helleborin*, *Epipactis Latifolia* — Breit Helleborin

E*pipactis* ist ein klein wenig Strauch mit sehr klein kleine Blätter. Es ist genommen als ein trinken gegen Gifte [ Antidote ], und für Störungen in der Leber. Es ist auch genannt *Elleborin,* oder *Bor*.

## 4-110. KAPNOS

UNTERSTÜTZT: *Capnum, Pes Galliniceus* [ Pliny ], *Fumaria*, *Fumus Terrae* [ Fuchs ], *Fumaria officinalis* [ Linnaeus ]
— Begasung, Fumiterre

*Corydalis* ist ein alt Griechisch Name für Begasung [ Loudon ].

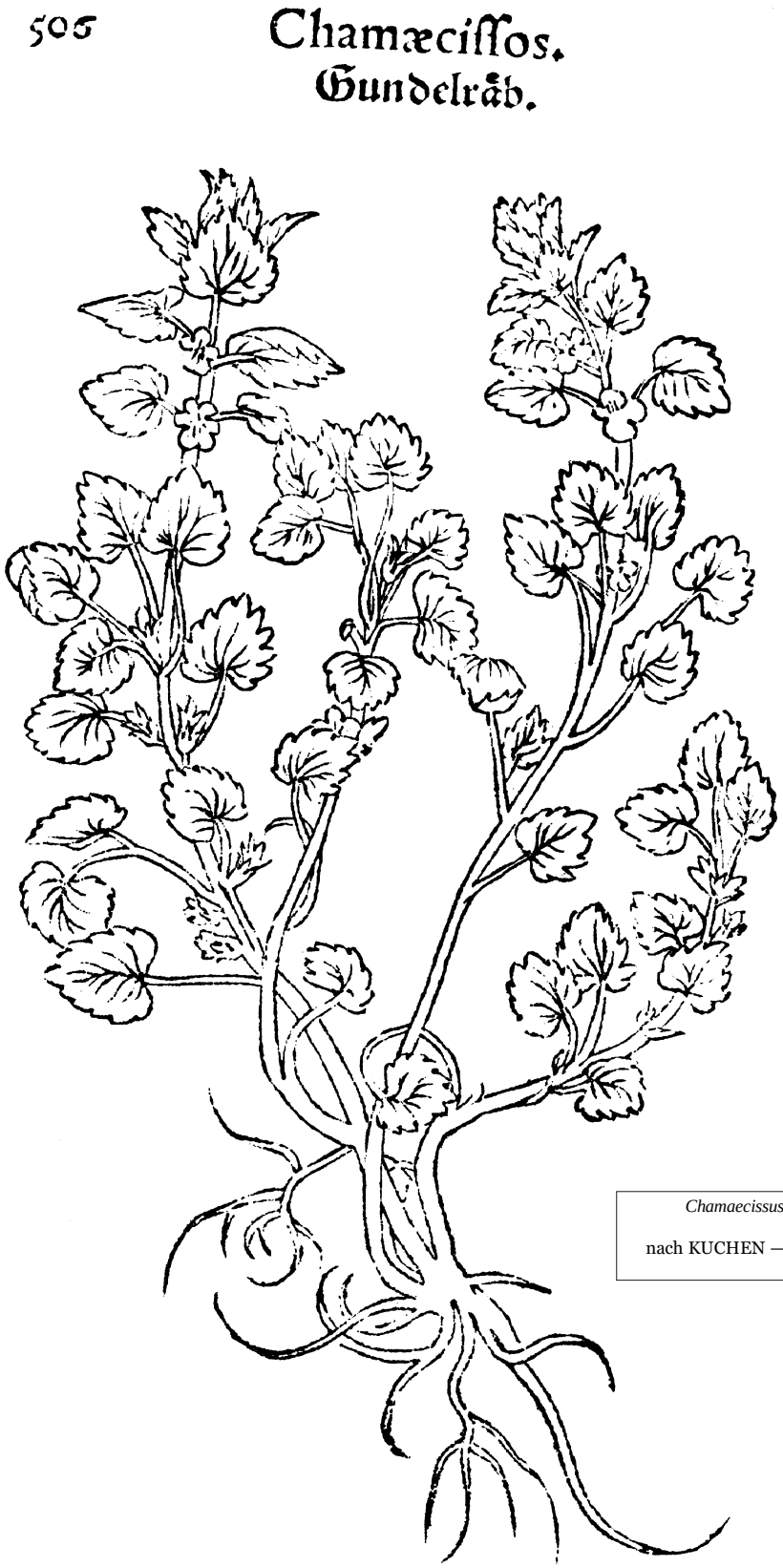
C*apnum* ist ein sehr zärtlich strauchig wenig Kraut ähnlich zu Koriander, aber das viele Blätter sind blasser und die Farbe von Asche überall. Das Blume ist lila; der Saft scharf — Beschleunigung das Anblick, induzieren Tränen — von welche es erhalten das Name. Geschmissen auf mit Kaugummi, es ist fähig zu stoppe Haare gezogen von aus das Augenbrauen wachsen nochmal. Das Kraut ( gegessen ) Vertiefungen bilious Urin. Es ist auch genannt *Corydalion, Coryon, Corydalion Sylvestre, Capnos* das ist unter Gerste, *Kapniten, Marmariten, Capnogorion, Chelidonion Parvum, Verderben, Cantharis,* oder *Caliocri*; die Römer Anruf es *Apium*, einige, *Fumaria*, das Ägypter, *Zynx*, und einige, *Tucis*.

## 4-111. LOTOS NOTFÄLLE

UNTERSTÜTZT: *Lotus Tetragonolobus* — Garten Geflügelt Erbse
*Tetragonolobus Palestinus* — Vierflügelig Garten Erbse

L*otus sativa* wächst in Gärten. Entsaftet und gemischt mit Honig löst es sich auf *Argema* [ kleines weißes Geschwür auf der Hornhaut ], *Nubeculae* [ speck oder klein Wolke in das Auge ], weiß Flecken auf das

Hornhaut, und Dinge das verdunkeln das Schüler. Es ist auch genannt *Stativ*, oder *Trifolium*.




*Chamaecissus*

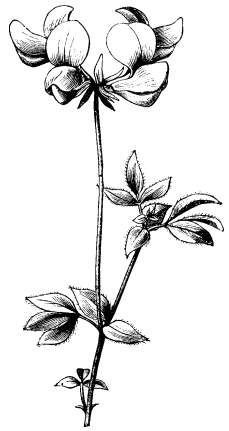
nach KUCHEN — 1545

Jagdzunge — *Cynoglossum officinalis*

nach FAGUET — 1888

## 4-112. LOTOS AGRIOS

UNTERSTÜTZT: *Melilotus germanica* [ Fuchs ], *Lotus Corniculatus* [ Linnaeus ], *Trifolium Corniculatum* — Vogel Fuß Kleeblatt



*Lotus corniculatus*

nach FAGUET — 1880

*Lotus sylvestris* wächst in Libyen in großer Fülle. Es hat ein Stiel von zwei Füße ( oder sogar mehr ) mit viele Flügel; das Blätter sind wie das dreiblättrig Klee das wächst in Wiesen; das Samen ist ähnlich zu Bockshornklee aber ein tolles Deal kleiner, medizinisch in das schmecken. Gerieben auf mit Honig es ist wärmend und sanft adstringierend, wegräumen Flecken auf das Gesicht und Sonnenbrand. Pochen in kleine Stücke und eine Dekoktion, die als Getränk für sich genommen wird ( oder mit dem Samen von Malven, mit Wein oder *Passum* [ Rosinenwein ] ) hilft Störungen von das Blase. Es ist auch genannt *Libyon*, oder *Trifolium*, und das Römer Anruf es *Trifolium minus*.

## 4-113. KUTISOS

UNTERSTÜTZT: *Trifolium-Pratense-Lauteum* [ Fuchs, Brunfels ], *Medicago Lupulina* [ Linnaeus ] — Schwarz Medick, Hop Klee, gelbes Kleeblatt [ Mabberley ] [ andere Verwendung ] *Medicago Arborea* [ Bedevian ] — Cytisus der Griechen, Baum Medick, Mondauflauf Common Cytisus — *Cytisus sessifolius*

*Cytisus* ist ein weiß Strauch wie *Rhamnus* welche sendet Äste ein Fuß lang oder Mehr, herum welche sind Blätter ähnlich wie Bockshornklee oder *Lotus trifolia,* aber kleiner mit ein größer Rückgrat; wenn zerquetscht mit das Finger riechen wie *eruca* [ 2-170 ]; in Geschmack ähnlich zu grüne Kichererbsen. Das Blätter sind Abkühlen, auflösen neu Ödeme, geschlagen in klein Stücke und verschmiert auf mit Brot. EIN Abkochung von Sie ( genommen als ein trinken ) induziert Urin. Einige Pflanze es nahe Biene Nesselsucht zu anziehen die Bienen. Es ist auch genannt *teline*, *Lotus Grandis*, oder *Trifolium*, und das Römer Anruf es *Trifolium Majus*.

## 4-114. LOTOS AIGUPTIOS

UNTERSTÜTZT: *Nymphaea Lotus* — ägyptisch Lotus, Weiß Lotus, Heilig Lotus, Wasser Lily von Ägypten

Lotus welche wächst in Ägypten in das Wasser, abdecken Das Wasser hat einen ähnlichen Stiel wie die Bohne mit einem kleine Blume — weiß wie die Lilie —, die sich öffnet bei das steigend von das Sonne und schließt wann es setzt, und das alles das Kopf ist versteckt in das Wasser, und wieder bei das steigend der Sonne es steht über. Das Kopf ist wie das größer Mohn, rein welche ist Samen wie Hirse welche Sie neugierig raus zu setzen in ihre Brot machen. Es hat ein Wurzel wie *Malum Cydonium* [ 1-160 ] das ist auch gegessen roh oder gekocht [ Gemüse ]. Gekocht, es ist ähnlich zu das Eigelb von ein Ei.

## 4-115. MURIOPHULLON

UNTERSTÜTZT: *Myriophyllum Spicatum* — Wasser Milfoil

M*Yriophyllum* hat ein zärtlich wenig Stiel wachsend einzeln von eins Wurzel herum welche sind viele glatte Blätter wie *Marathrum* [ 3-81 ], von welche es ist genannt. Der Stiel ist etwas hohl, mit verschiedene Farben ( als es war ) auf Zweck künstlich poliert. Es wächst in sumpfige Orte. Auf grün oder mit Essig trocken gerochen, hält dies die später Wunden von Geschwüre nicht entflammt. Es ist auch gegeben trinken mit Wasser und Salz für fällt. Es ist auch genannt *Myllophullon*, *Stratiotice*, oder *Achillea*; das Römer Anruf es *Millefolium*, einige, *Supercilium veneris*, und das Gallier, *Beliucandas*.

# Daphne Alexandrina. 133
## Zäpfflinkraut.

*Daphne Alexandrin*

nach KUCHEN — 1545

*Antirrhinum Majus*

nach FAGUET — 1888

# 4-116. MURRIS

UNTERSTÜTZT: *Scandix* [ Pliny ], *Myrrhis*, *Cicutaria* [ Fuchs ], *Myrrhis sylvestris seminibus laevibus* [ Bauhin ], *Anthriscus Sylvestris* [ in Sprague ], *Chaerophyllum Sylvestre* [ Linnaeus ] — Wilder Kerbel, Kuhpetersilie, Kuhkraut

[ andere Verwendung ] *Myrrhis odorata, Scandix odorata, Chaerophyllum Odoratum* — Myrrhe, Süss Cicely, Briten Myrrhe, Süss Fern

sehen 2-168

M*yrrhis* ähnelt der Hemlocktanne in Stiel und Blättern, aber es hat ein lang Wurzel — zärtlich, rund, süß riechen und angenehm zu Essen. EIN Abkochung ( genommen als Ein Getränk mit Wein ) hilft denen, die von Erntespinnen gebissen werden, und es spült raus das Menstruation fließen und Nachgeburt. In Flüssigkeit ( gekocht, um ) zu trinken, wird es für den Lungenverbrauch verabreicht. Einige sagen, dass es eine Prophylaxe gegen Infektionen ist ( genommen als ein trinken mit Wein, zweimal oder drei mal a Tag ) in pestilentiell Jahreszeiten. Es ist auch genannt *conila,* oder *Myrrha*.

# 4-117. MUAGROS

UNTERSTÜTZT: *Myagrum Sativum* , *Camelina sativa* — Camelina, Gold Von Vergnügen

M*Yagros* ist eine bürstenhafte Art von Kraut, zwei Fuß groß, blass Blätter ähnlich diese von *rubia* [ Färber madder ].

Das Fett Samen ist wie ein Hals oder Wirbel. Sie verwenden es, sengend und quetscht es, reibt die Stängel und benutzt sie stattdessen von ein Kerze. Es scheint das das Fett von Sie macht glatt und glatt jede Rauheit des Körpers. Es wird auch genannt *Melampyrom.*

# 4-118. ONAGRA

UNTERSTÜTZT: *Onagra* [ Italienisch ], *Epilobium Hirsutum* — Onagrade, Großartig Willowherb, Apfel Kuchen, Codlins und Sahne

sehen 4-3

O*Nagra* ist ein großer Strauch wie ein Baum mit Blättern wie der Mandelbaum, aber breiter und wie diese von
das Lilie. Das groß Blumen sind wie Rosen. Das Wurzel ist weiß und lang und getrocknet riecht es nach Wein. Es wächst an hügeligen Orten. Eine Verdünnung der Wurzel, die von den wilden Lebewesen als Getränk genommen wurde, kann sie zähmen lassen. Es ist angeschmissen und beruhigt wilde Geschwüre. Es wird auch genannt *Oenothera*, oder *onuris*.

# 4-119. KIRSION

UNTERSTÜTZT: *Cirsium germanicum*, *Kursion* [ Fuchs ], *Echium Lanuginosum Primum* [ Brunfels ], *Anchusa officinalis* [ Linnaeus ] — Fehler, Gemeinsam Alkanet, Gemeinsam Fehler

[ andere Verwendung ] *Cirsium Bulbosam*, *Cirsium Tuberosum*, *Cnicus Tuberosus* — Tuberous Distel

sehen 4-23 zu 4-27, 4-190

C*Irsium* hat einen zarten Dreiquadratstiel zwei Fuß hoch. Das klein Blätter entstehen von unter wie ein Rose,
das Ecken mit weich stachelt bei Entfernungen, und das Blätter ähnlich Bugloss [ 4-128, 4-23 bis 4-27 ] — hübsch, rau, länger, etwas weiß und stachelig bei das endet. Das Der Ball am oberen Ende des Stiels ist rau, und darauf befinden sich kleine Köpfe, die oben lila sind und sich in Daunen verwandeln. Acreas schreibt, dass es an der verletzten Stelle die Schmerzen vergrößerter Venen, Arterien oder Lymphgefäße stoppt. Es wird auch großer Bugloss genannt, und die Römer nennen es *Spina Mollis*.

*Smilax Aspera*

nach FAGUET — 1888

*Helleborus Foetedus*

nach FAGUET — 1894

## 4-120. ASTER ASTIKOS

UNTERSTÜTZT: *Aster Atticus* [ Fuchs ],
*Aster Atticus Caeuruleus vulgaris* [ Bauhin ],
*Aster amellus* [ Linnaeus ], *Aster Tripolium, Tripolium, Tripolium vulgare* — Italienisch Starwort, Meer Aster, Meer Starwort,
Tripoly

sehen 4-135

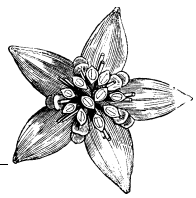
E*ster atticus* hat einen holzigen kleinen Stiel mit einer lila Blume auf das oben ( oder ein gelblich eins ) schneiden alles herum
wie der kleine Kopf von *Hymne* [ 3-154 ], und es hat kleine Blätter ähnlich einem Stern. Die Blätter um den Stiel sind etwas lang und rau. Es riecht weiter und hilft einem entzündeten Magen sowie einer Entzündung der Augen und der Oberschenkel und einem Prolaps des Perineums. Eine Dekoktion des lila Teils der Blume ( als Getränk mit Wasser ) hilft das synanchisch [ nicht verarbeitet Hals ] und Epilepsie bei Kindern. Es ist gut ( frisch und feucht ) für Entzündungen der Oberschenkel angewendet.

Versammelt, wenn es trocken ist ( mit der linken Hand des Schmerzmittels Partei ) und gehängt über das Oberschenkel, es Frees ihm der Schmerzen. Es wächst unter Felsen und in grob Plätze. Die Sterne [ Blumen ] von das Glanz in das Nacht, für diese wer Ich weiß es nicht, wenn sie sehen, dass es ein Geist ist, und es wird von den Schafsbewahrern gefunden. Crateuas, den der Kräuterkundler erzählt das geschlagen ( grün ) mit alt Schweine ' Fett es ist gut für eins gebissen durch ein verrückt Hund, oder für ein geschwollen Hals und eingeatmet, vertreibt es Schlangen. Es wird auch genannt *Asteriscos, Stern, Bubonium,* oder sät Auge, das Römer Anruf es *inguinalis*, und die Daker, *Rathibis*.

## 4-121. ISOPURON

UNTERSTÜTZT: *Isopyrum fumaroides* [ Bedevian ]
— Begasung verlassen Isopyron
*Isopyrum Thalictroides* — Wiese Rue ging Isopyron

sehen 2-170, 2-176



i

*Isopyrum Fumaroides*

nach FAGUET — 1888

*Sopyron* trägt eine Ranke zum oberen Blatt. Auf dem Stiel befinden sich dünne kleine Köpfe voller kleiner Samen, ähnlich zu *Melanthium* [ 3-93 ] nach zu das schmecken, aber das Blatt schmeckt wie Anis [ 3-65 ]. EIN Abkochung von das Samen von das ( genommen als ein trinken mit Honig und Wasser ) hilft Störungen

von der Brust und Husten und ist gut für Blutspucker und Lebererkrankungen. Man nennt es *Phasiolum* weil es ähnlich ist wie *Phasiolus*.

## 4-122. ION

UNTERSTÜTZT: [ Pliny ] *Ion, Bratsche Purpurea*, *Bratsche* [ Fuchs ], *Bratsche odorata* [ Linnaeus ] — Violett, Süss Violett
*Bratsche vernachlässigen* — Vernachlässigt Violett

Ion *auf* hat ein Blatt kleiner als *Cissus* [ 2-210 ], verdünner und dunkler; und kleine Stiele in der Mitte ( von der Wurzel ) auf welcher ist ein wenig Blume, sehr süß, von ein lila. Es wächst in zwielichtig rau Plätze. Es ist Abkühlen, so das das Blätter (, das von sich selbst oder mit Polenta ) angewendet wird, hilft einem brennenden Magen, einer Entzündung der Augen und einem Prolaps des Perineums. Eine Dekoktion des lila Teils der Blume ( genommen als ein trinken mit Wasser ) hilft das synanchisch [ abgezinst Hals ], und Epilepsie von Kinder. Es ist auch genannt *Dasypodion*, *Priapeion*, wild violett, oder *Cybelion*; das Römer Anruf es *setialis*, einige, *Muraria*, oder *Bratsche Purpurea*.

## 4-123. KAKALIA

UNTERSTÜTZT: *Kacalia Verbascifolia*, *Inula Candida*, *Senecio Thapsoide* — Cacalia, Wild Kümmel, Quaste Blume
*Kacalia Alpina* — Alpin Kacalia

Laut zu Sprengel, das ist *Bupleurum Longifolum* [ Loudon ].

Cacalia *acalia* Bären weiß Blätter von ein gut Größe mit ein Stiel in die Mitte von ihnen, gerade und weiß, und eine ähnliche Blume zu Bryony; es wächst auf Hügel. Das Wurzel von dieser ( stief in Wein wie Tragant und leckte oder gekaut allein ) heilt Husten und Rauheit von das Hals. Die Körner, die nach der Blüte kommen, werden in kleine Stücke geschlagen und mit Wachssalbe verschmiert, um die zu erhalten Gesicht glatt und ohne Falten. Es ist auch genannt *leontice*.

*Helleborus niger*

nach FAGUET — 1894

*Prunus Laurocerasus*

nach FAGUET — 1888

## 4-124. BELEGUNG

UNTERSTÜTZT: *Meum Bunius* — Korianderblättrig Bawd-Geld

B*unium* sendet raus ein viereckig Stiel von ein gute Länge und Fingerdicke und Blätter ähnlich dem kleinen [ cellery — alte Verwendung ], aber viel dünner, näher an diesen von Koriander. Das Blume ist wie dill [ 3-67 ]; das Samen hat einen süßen Duft und ist kleiner als der von *Hyoscyamus* [ 4-69 ]. Es ist Harnwegsin und Erwärmen, zeichnet raus das Nachgeburt und wird richtig für Milz, Nieren und Blase verwendet. Es wird mit Honig und Wasser — feucht verwendet, trocken oder mit den Wurzeln, Stielen und Blättern entsaftet. Es wird auch genannt *Aton*, *Aktin*, oder *Anemosphoron*, das Könige Anruf es *Paradie*, das Ägypter, *erxoe*, das Römer, *scopa regia*, das Afrikaner, *Zigar*, und einige, *thepso*.

## 4-125. PSEUDOBOUNION

UNTERSTÜTZT: *Bunium Bulbocastanum, Carum Bulbocastanum, Sium bulbocastanum* — Arnuss, Erdkastanie, Schweinehaube, Tuberous Kümmel

sehen 2-136, 4-124

P*seudobunium* ist ein klein Strauch, zwanzig Zentimeter lang, auf Kreta gefunden, mit Blättern ähnlich wie *Brötchen* [ über ] und ein scharfer Geschmack. Eine Dekoktion mit vier kleinen Zweigen (, die als Getränk mit Wasser ) eingenommen werden, kann heilen Greifen, langsam und schmerzhaft Wasserlassen, und Schmerzen von die Seite. Angewandt lauwarm ( mit Salz und Wein ) es löst sich Tumoren [ möglicherweise goitre ].

## 4-126. CHAMAIKISSOS

UNTERSTÜTZT: *Chamaecissus* [ Pliny ], *Hedera Terrestris* [ Fuchs ], *Hedera Terrestris vulgaris* [ Bauhin ], *Glechoma Hederacea* [ Linnaeus ] — Boden Efeu

C*Hamaecissus* hat viele Blätter wie diese von *Cissus*

nur länger und dünner, mit fünf oder sechs klein Zweige von zwanzig Zentimetern, voller Blätter vom Boden. Das Blumen sind ähnlich zu *Leukoion*, kleiner, und stark bitter zu das schmecken. Das Wurzel ist dünn, weiß und nutzlos. Es wächst in

bestellt Plätze. EIN Abkochung von das Blätter ( als viel als dreißig Körner genommen als ein trinken in drei Tassen von Wasser für vierzig oder fünfzig Tage ) ist gut für Ischias. Eine Dekoktion ( genommen als trinken für sechs oder sieben Tage ) reinigt weg Gelbsucht. Es ist auch genannt *Chamaeleuce*, unfruchtbar Efeu, das Krone von das Erde oder *Selinitis*, während die Römer es nennen *hedera pluviatica*.

## 4-127. CHAMAIPEUKE

UNTERSTÜTZT: *Chamaepeuce Diacantha* — Fischgrätenmuster Distel

C*Hamaepeuce* ( geschlagen in klein Stücke und genommen als Getränk in Wasser ) ist gut für Störungen der Lenden [ Verdauungsmaßnahme oder prokreativ ]. Es ist ein Kraut das ist alles grün, mit wenig zerknittert Blätter und Zweige, und Blumen ähnlich zu Rosen.

## 4-128. BOUGLOSSON

UNTERSTÜTZT: *Buglossum*, *Borrago* [ Fuchs ], *Buglossa Vera* [ Italienisch ], *Buglossum Latifolium Borrago* [ Bauhin ], *Borago officinalis* [ Linnaeus ] — Gemeinsam Borretsch, Talewort

[ andere Verwendung ] *Buglossum officinale*, *Anchusa Italica, Anchusa Paniculata* — Italienisch Alkanet, Gemeinsam Meer Fehler

sehen 4-23 zu 4-27, 4-119

B*Uglossum* wächst in schlicht neblig Orte und ist versammelt in das Monat Juli. Sie sagen das es ist gut für das Schüttelfrost von akut Fieber. Für Fieber mit wiederkehrend Paroxysmen jeder dritte Tag geben das Bugloss das hat drei Stiele zu trinken, kochen zu ein dritte das ganz Kraut mit die Wurzeln und Samen. Geben das welche hat vier Stiele zu jemandem wer hat Fieber mit wiederkehrend Paroxysmen jeder vierte Tag, aber diese muss sein gekocht mit Wein. Sie sagen das es ist gut zu verwenden für Abszesse ( wie *Verbascum* [ 4-104 ] ). Es hat Blätter legen auf das Boden, beide rauer und dunkler ( wie die Zunge eines Ochsen ), von dem angenommen wird, dass er in Wein einfließt, eine Ursache für Freude ist.

Die Könige nennen es *Genitura felis*; Osthenes nennt es *tzanuchi*, die Ägypter, *Antuenrin Besor*, das Römer, *Lingua Bovis*, einige, *Libanis*, und das Afrikaner *ansanaph*.

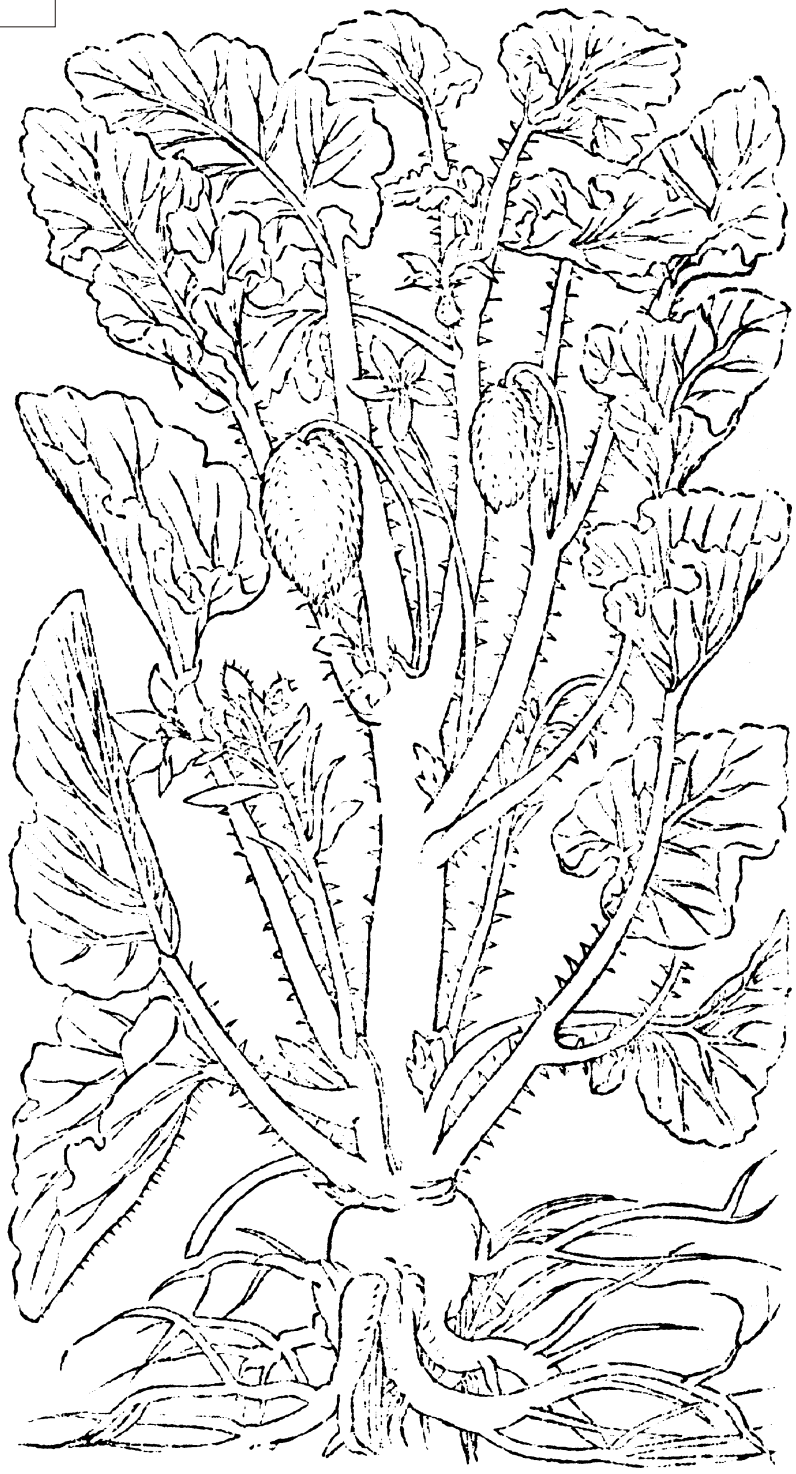
*Daphne Mezereum*

nach FAGUET — 1878

405 Cucumer ſylueſtris.
Wilder Cucumer.

*Gurke Sylvestris*

nach KUCHEN — 1545



## 4-129. KUNOGLOSSON

UNTERSTÜTZT: *Cynoglossum officinarum* [ Fuchs ],
*Lycopsis* [ Brunfels ], *Buglossum Sylvestre Tertium* [ Bauhin ]
*Cynoglossum officinalis* — Hunde Zunge, Zigeuner Blume

C*ynoglosson* hat Blätter ähnlich zu das breitblättrige Wegerich, aber schmaler und kleiner, flaumig, ohne Stiele, verstreut auf das Boden. Es wächst in sandig Plätze. Das Blätter ( geschlagen in klein Stücke mit alt Schwein Fett ) sind fähig zu heilen Personen oder Tiere gebissen durch Hunde, sowie der Haarausfall [*Alopezie*] und brennt. Das Kraut ( gekocht und genommen als ein trinken mit Wein ) beruhigt der Darm. Es ist auch genannt *Phytom, Kaballation, Splenion*, oder *Scolimos*; das Römer Anruf es *Lingua Canis*, und einige, *Lingua Canina*.

## 4-130. PHUTEUMA

UNTERSTÜTZT: *Phyteuma Spicatum* — Spiked Gehörnt Rampion
*Phyteuma Orbiculare* — Rundkopf Rampion

P*hyteuma* hat Blätter ähnlich zu *Radicula* nur kleiner; reichlich Samen, durchgebohrt; und eine dünne kleine Wurzel schließen zu das Erde welche einige Überlegen gut für ein Liebe Medizin.

## 4-131. LEONTOPODION

UNTERSTÜTZT: *Leontopodium vulgare* — Gemeinsam Löwe Fuß
*Gnaphalium Leontopodium* — Ewig, Löwenpfoten-Kudweed
*Leontopodium Alpinum* — Edelweiss, Leben Je, Löwe Fuß

L*eontopodion* ist ein Zweifinger lang wenig Kraut mit klein, schlank, stark Blätter das Länge von drei oder vier Finger — rau, wolliger zur Wurzel und weißlich. Ein das Spitzen von das Stiele sind wenig Köpfe ( als es waren ) gelangweilt, die schwarze Blumen haben. Der Samen ist kaum gesehen weil von das runter das wickelt es. Das Wurzel darunter ist klein. Sie auch sagen das das ist vorgeschrieben für Liebe Medikamente zu sein

gehängt auf einer, und das es löst sich auf klein Schwellungen. Es ist auch genannt *Zoonychon, Aetonychon, Cemus, Damnamene, Idiophyton, Phytobasila,*

*Übersicherung,* oder *Kreuzophthun*. Die Könige nennen es *Sanguis Krokodili*, einige, *Crocomerion*, die Ägypter, *Daphnoenes*, die Römer, *Minercium* , und einige, *Neumatus* , *Palladium*, oder *Flammula*.

## 4-132. IPPOGLOSSON

UNTERSTÜTZT: *Ruscus aculeatus* — Metzger Besen

Sehen 4-147

*Hippoglosson* ist ein wenig Strauch ähnlich zu *Myrtus Agrestis* [ Myrte ] mit dünnen Blättern und stacheligen Filamenten; und oben ( sozusagen ) eine kleine Zunge an den Blättern. Die Filamente scheinen ein wirksames Amulett gegen Kopfschmerzen zu sein. Die Wurzel und der Saft werden mit warmen Kompressen gemischt. Man nennt das *Antirrhinon* , *Anarrhinon,* oder *Lychnis sylvestris* .

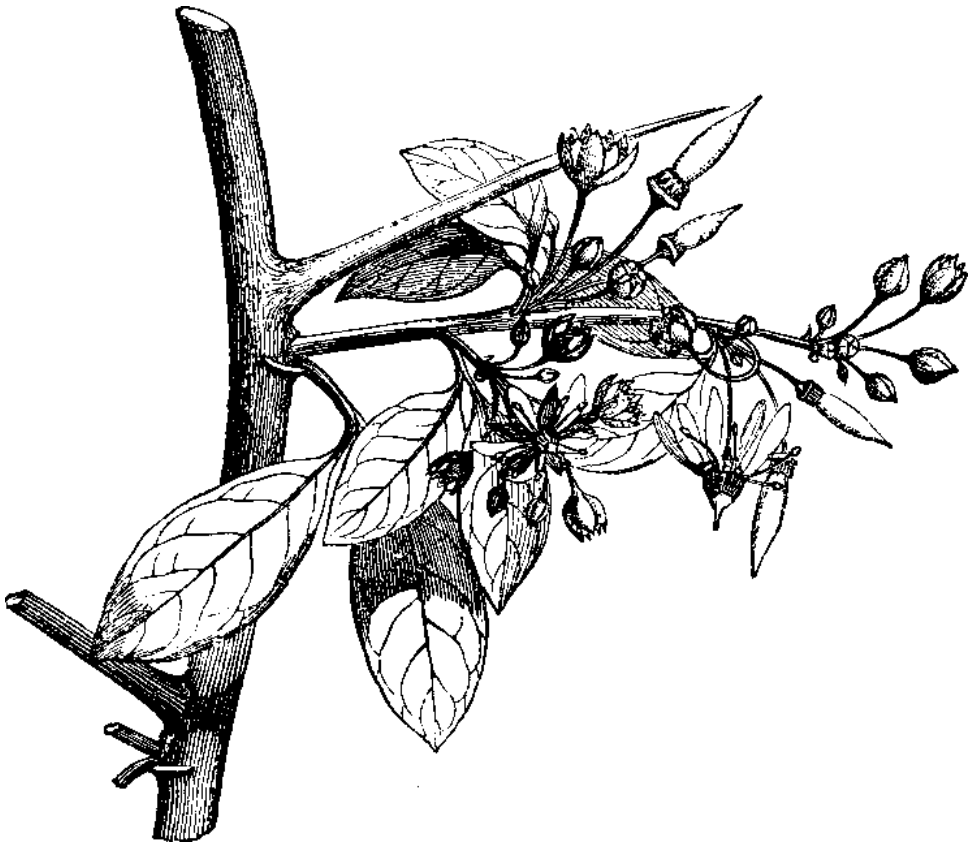
## 4-133. ANTIRRINON ( KUNOKEPHALON )

UNTERSTÜTZT: *Antirrhinum Asarina* — Bastard Asarum *Antirrhinum Becken* , *Linaria Becken*, *Cymbalaria Muralis* — Cymbalaria, Kenilworth Efeu, Efeublätter Toadflax

*Antirrhinum Orontium* — Weniger Snapdragon, Kalb Schnauze

sehen 4-143

*Entirrhinon* ist ein Kraut ähnlich zu *anagallis* [ 2-209 ] in die Blätter und Stiel, aber das Blumen sind lila, ähnlich zu *Leukoion* [ 3-138 ] nur kleiner, so wurde es auch genannt *Sylvestris Lychnis* . Es trägt ein Frucht wie das Nasenlöcher von ein Kalb, fleischungsartig im Aussehen. Es wird gesagt, dass ( als persönliches Ornament ) verwendet wird, das sich Giften widersetzt und das gerieben hat auf mit Lilie Öl oder *Cyprin* [ nutsedge ], es macht eine schöne. Es wird auch genannt *Anarrhinon,* und einige haben es genannt *Lychnis agrestis*.



*Balaniten aegyptica*

nach FAGUET — 1875

454 Staphis agria.
Bißmünz.

*Staphisagria*

nach KUCHEN — 1545

# 4-134. KATANANKE

UNTERSTÜTZT: *Catananche graeca*, *Hymenoema Graecum* , *Hymenoema tournefortii* — Candy Lionsfoot *Catananche Caerulea* — Amors Dart, Blau Cupidone,
Blau Freibeuter

C*atanance* hat eine Art mit langen Blättern wie denen von *Coronopis*, ein dünn Wurzel, und sechs oder sieben eilige Köpfe in welche ist Samen ähnlich zu *Ervum* [ 2-129, 2-131 ]. Verwelkt biegt es sich zu Boden und ähnelt den Krallen eines toten Drachenvogels [ ]. Der andere hat die Größe eines kleinen Apfels; Die Wurzel ist klein, ungefähr so groß wie eine Olive, und die Blätter ähneln in Form und Farbe der Olive, aber weich, verstreut auf das Erde, und gezackt. Das kleiner Samen ( wie *Cicer* [ 2-126 ] ) ist gefunden auf das wenig Stängel, in vielen Teilen gelangweilt, eine phönizische Farbe [ rot ]. Einige berichten das beide Arten sind gut für Flüssigkeit Liebe Medikamente, und sie sagen, dass die thessalischen Frauen sie benutzen. Es ist auch genannt *Damnamene, Dionysias, Thyrsion, Demos, Cemos,* oder *Crotion;* das Könige Anruf es *Archaras*, einige, *Arcopus*, die Römer, *Herba Filicula*, einige, *Datisca*, oder *Iovis Madius*, und das Daker, *Caropithla*.

# 4-135. TROPOLION

UNTERSTÜTZT: *Tripolium vulgare* , *Aster Tripolium* , *Aster Atticus* — Tripoly, Meer Aster, Meer Sternkrapfen

sehen 4-120

T*ripolium* wächst an Orten in der Nähe des Meeres, an denen das Meer überläuft und geht, weder ist es in das trocken, noch in das Meer. Es hat ähnliche Blätter wie Woad, ist jedoch dicker und ein Stiel zwanzig Zentimeter lang, gezackt in Richtung das oben. Es wird gesagt, dass die Blume davon ihre Farbe dreimal am Tag ändert — am Morgen ist sie weiß, gegen Mittag lila, und in das Abend, Phönizier [ rot ]. Das Wurzel ist weiß, süß riechend und

heiß im Geschmack. Zwei Teelöffel einer Dekoktion (, die als Getränk in Wein ) eingenommen wurde, vertreiben Wasser und Urin durch den Darm. Es ist für Gegenmittel gegen Gifte geschnitten. Es wird auch genannt *Psyche, Meris, Potamogeton,* oder *Stachyiten*, und das Römer Anruf es *Calamaris*.

# 4-136. ADIANTON

UNTERSTÜTZT: *Adiantum foliis Coriandri* [ Bauhin ],
*Adiantum Capillus veneris* [ Fuchs, Linnaeus ],
*Herba Capillorum-Veneris* — Maidenhair, Venus Haare,
Capillaire

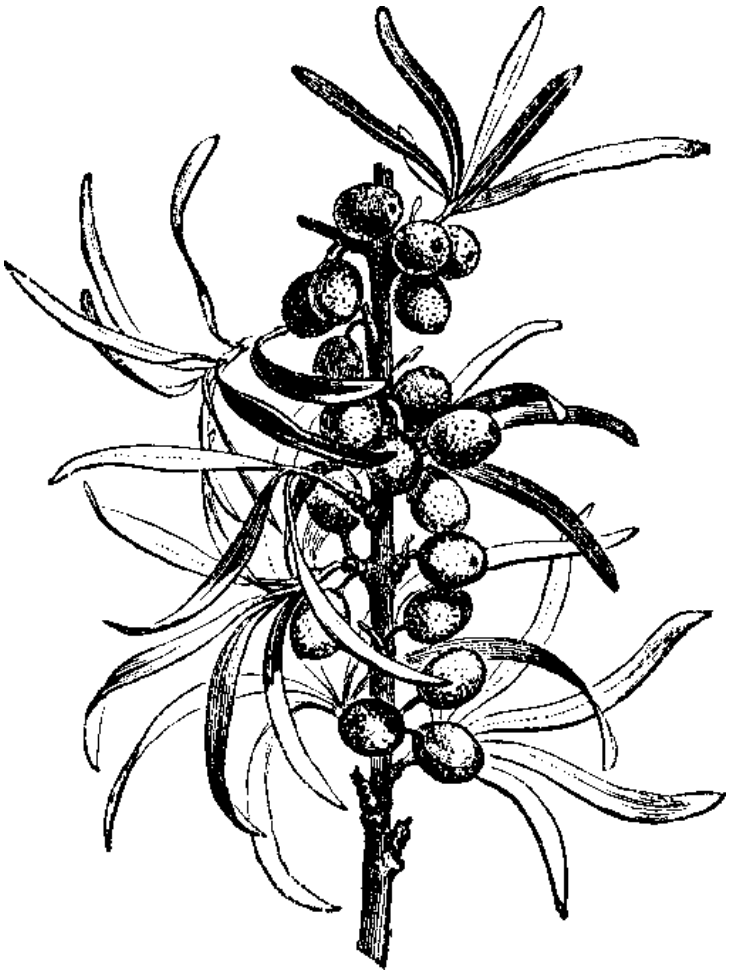
E*Diantum* hat wenig Blätter ähnlich zu Koriander, gezackt das oben; und das wenig Stiele auf welche Sie wachsen
sind schwarz, sehr dünn, zwanzig Zentimeter lang und glitzernd. Die Blätter sind wie *Filix* [ Farn ], sehr klein. Es trägt Nein [ andere ] Stiel, Blume, oder Samen. Das Wurzel ist nutzlos. Eine Entkopplung des Krauts ( als Getränk ) kann Asthma, Atembeschwerden, Gelbsucht, Milz und häufiges schmerzhaftes Wasserlassen helfen. Als Getränk mit Wein genommen, es Pausen Steine [ Urin, Niere ], stoppt entlädt den Darm und hilft denen, die von giftigen Kreaturen gebissen werden, und übermäßigen Entladungen des Magens. Es zeichnet raus das Menstruation fließen und Nachgeburt. Es stoppt das Spucken von Blut. Es ist verschmiert auf ( unraw ) für giftige Tierbisse, verdickt den Haarausfall [*Alopezie*] und verteilt sich Tumoren [ möglicherweise goitre ]. Mit Lauge es Tücher Schuppen und schuppige Eruptionen der Kopfhaut. Mit *Ladanum* [ 1-128 ] und Öl *Myrsinum* [ 1-48 ] und Inhalationsmittel ( oder sonst *oesypum* [ Lanolin ] und Wein ) verhindert fallendes Haar. Eine Abkochung davon ( mit Lauge und Wein ) eingerieben macht das gleich. Es macht Schwänze und Wachteln Mehr bösartig, gemischt mit ihr Fleisch. Es wird für Schafe um Schafgehege [ Futter ] gepflanzt. Es wächst an schattigen sumpfigen Orten und um feuchte Wände und Brunnen. Es wird auch genannt *Polytrichon, Callitrichon, Trichomane, Ebenotrichon, Argion,* oder *Coriandrum aquaticum* ; Die Ägypter nennen es *epiert*, die Römer, *Cincinnalis*, einige, *Terrae Capillus*, oder *Supercilium terrae*, und die Daker, *Phithophthethela*.

# 4-I37. TRICHOMANEN

UNTERSTÜTZT: *Trichomanes, Polytrichon officinarum* ,
*Asplenium Virid* [ Fuchs ], *Asplenium Trichomane,*
*Adiantum Trichomane* — Gemeinsam Milzkraut, Borste Fern

T

Richomanes wachsen ungefähr an den gleichen Orten und sind wie Farn, sehr klein, mit schlank Blätter in bestellen auf entweder Seite, oder wie *Lenticula* [ 2-129 ], eins gegen das andere,



*Hippophae Rhamnoides*

nach FAGUET — 1888

32

Carduus Mariæ.
Marien Distel.

*Carduus Mariae*

von KUCHEN — 1545

auf dünnen kleinen Stielen, glitzernd, mit einem schlechten Geschmack und etwas schwarz. Es ist dachte es kann tun das gleich Dinge zu dem zuvor erwähnten. Einige nennen das auch *Adiantum,* einige, *Pterion*, einige, *Ofteron*, das Römer, *Capillaris*, einige, *Pinula*, einige *Filicula*.

## 4-138. XANTHION

UNTERSTÜTZT: *Xanthium* , *Lappa minderjährig* [ Fuchs, Bauhin ], *Xanthium Strumarium* [ Linnaeus ] — Cocklebur [ Mabberley ]

XAnthium wächst in fruchtbar Orte und Sümpfe das sind ausgetrocknet; es hat einen in die Enge getriebenen Stiel eine Elle lang, sauber, und viele sticht auf es. Es hat Blätter wie *Atriplex* [ 2-145 ], mit Inkuts dicht duftend *Nasturtium* , aber eine Runde Frucht als ein groß Olive, stachelig, wie das Bälle von das Flugzeug Baum sich festhalten, nachdem Sie es berührt haben. Die Früchte gesammelt vor es ist perfekt trocken, geschlagen, und in einem Tonglas konserviert, kann das Haar gelb machen. Um es zu benutzen, brauchen Sie eine halbe Menge *Sextar* davon, es mit lauwarmem Wasser verdünnen, und haben zuerst gerieben das Kopf mit Nitre, schmiere es auf. Und einige auch schlagen es mit Wein zu bewahren es. Die Frucht wird zweckmäßig auf Ödeme gelegt. Man nennt es *Phasganon*, einige, *Anhaftung,* einige, *cbascanon*, einige, *Chöradolethron*, und einige auch Anruf das *Aparine.*

## 4-139. AIGILOPS

UNTERSTÜTZT: *Ägilops Ovata* — Ziege Gras, Schwer Gras
*Phleum Aegylops*, *Triticum Ovatum* — Schwer Gras, Ziege Gras, Hafergras
*Ägilops Caudata* [ Loudon ] — Kreter Schwer Gras

*Triticum Ovatum*

nach FAGUET — 1894

E*Egilops* ist ein kleines Kraut mit weizenähnlichen Blättern, aber oft mit zwei oder drei rot Samen auf das oben von das Kopf auf welche Bärte ( oder als es waren, Filamente ) auswachsen. Das Kraut (, das mit Mahlzeiten ) aufgetragen wurde, heilt *Ägilopsen* [ Hersteller oder Fistel in das innerlich Winkel von das Auge ] und löst sich harte Klumpen. Der Saft wird zu den gleichen

Zwecken gelagert, gemischt mit Essen, und getrocknet. Es ist auch genannt *Sitospelos*, *Siphon*, oder *Bromos*, und die Römer nennen es *Avena*.

## 4-140. BROMOS

UNTERSTÜTZT: *Bromus Temulentus* , *Lolium Temulentum* , *Crepolea Temulentum* — Darnel, Betrügen, Weidelgras, Ivray

NARCOTIC [ Loudon ]

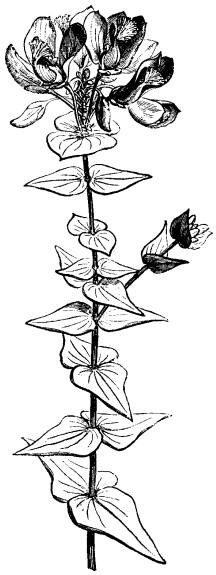
[ andere Verwendung ] *Bromus Arvensis* — Mais Brome Gras

sehen 2-116

B*Romus* ist ein trocknendes Kraut ähnlich wie *Ägilop*. Dehnen Sie die gekocht Kraut mit sein Wurzeln in Wasser bis das Abkochung wird um zwei Drittel reduziert, mit der gleichen Menge Honig mischen, und kochen es bis es ist das Dicke von feucht Honig. Das ist gut für *Ozaena* [ ulcerative Erkrankung mit muko-eitrigem Ausfluss der Nase ], wenn Sie sie auf das Nasenloch auftragen mit ein nass ein Leinen Stoff, und angewendet allein es macht das gleich. Einige schlagen Aloe fein, mischen es mit *Bromus,* und benutze es. Es ist auch gut ( gekocht mit trockenen Rosen in Wein ) für stinkenden Atem. Es wird auch genannt *Siphonion*, oder *Acrospelos*, und die Römer nennen es *Avena*.

## 4-141. GLAUX

UNTERSTÜTZT: *Glaux Maritima* — Meer Milchkraut, Schwarz Saltwort



G*laux* ist ähnlich in sein Blätter zu *Cytisus* [ 4-113 ] oder Linsen. Die von unten sind blasser und die von oben grün, und es sendet fünf oder sechs dünne Triebe aus dem Erde, zwanzig Zentimeter lang, von das Wurzel. Die Blumen sind ähnlich zu *Leucoioi* [ 3-138 ] aber kleiner, von ein lila Farbe. Es wächst durch das Meer. Diese ( gekocht mit Gerste Essen, Salz und Öl ) sind nippte zu wiederherstellen Milch das hat gestoppt fließen [ Stillen ].

## 4-142. POLUGALON

UNTERSTÜTZT: *Polygala vulgaris* — Gemeinsam Milchkraut, Wolfsmilch

P*Olygalon* ist ein wenig Strauch zwanzig Zentimeter



*Polygala oppositifolia*

nach FAGUET — 1888

lang, mit Blätter ähnlich zu Linsen, hart zu das schmecken. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken ) ist dachte zu Ursache Mehr Milch [ Stillen ].

*Narzisse Pseudonarzisse*

nach FAGUET — 1891

*Croton Tiglium*

nach FAGUET — 1878

## 4-143. OSUROS

UNTERSTÜTZT: *Osyris*, *Linaria* [ Fuchs ], *Linaria vulgaris Lutea Bluse Majore* [ Bauhin ], *Antirrhinum Linaria* [ Linnaeus ], *Linaria vulgaris* [ in Sprague ], *Antirrhinum Majus* , *Orontium majus* — Großer Snapdragon, Drachenmund, Hund Mund

[ andere Verwendung ] *Osyris Alba* — Dichter Cassia, Garderobe

sehen 4-133

*Osyris* ist ein wenig schwarz Strauch, mit dünn schwer zu brechende Stängel, und herum jeder, drei klein Blätter; dort sind auch vier oder fünf oder sechs davon, wie Hanf; Sie sind schwarz, wenn sie anfangen, aber später werden sie rötlich. Eine Entkopplung dieses ( als Getränk ) hilft Gelbsucht.

## 4-144. SMILAX TRACHEIA

UNTERSTÜTZT: *Smilax-Aspera* [ Fuchs, Linnaeus ] — Ziemlich Efeu, Rau Bindweed

*Smilax Luftröhre* hat Blätter ähnlich zu *Periclymen* [ 4-14 ], mit viele Zweige, dünn und stachelig wie *Paliurus* oder *Rubus,* und es ist verpackt herum Bäume kriechen ( als es waren ) höher und darunter. Es Bären ein gruppiert Frucht wie ein Traubenbündel, der rot reift und nach Geschmack etwas sanft beißt; das Wurzel ist schwer und dick. Es wächst in sumpfig raue Stellen. Eine Dekoktion der Blätter und Früchte ist ein Gegenmittel für tödlich Gifte, genommen als ein trinken vorher ( oder danach ). Es ist sagte das das Kraut, geschlagen und gegeben trinken zu ein neugeboren klein Kind, verhindert verletzt durch irgendetwas giftig Medizin. Es ist schneiden für Gegenmittel gegen Gift.

## 4-145. SMILAX LEIA

UNTERSTÜTZT: *Smilax-Levis*, *Volubilis maior* [ Fuchs ], *Convolvulus Haupt albus* [ Bauhin ], *Convolvulus Sepium* [ Linnaeus ], *Calystegia Sepium* [ Brunfels ] — Bindweed



S

*Milax laea* hat Blätter ähnlich zu *Cissus* aber weicher, glatter und dünner. Es hat vinelike Zweige wie das zuletzt einer, ohne stachelt, und es ist verpackt herum

Bäume wie die ersteren. Es hat kleine schwarze Samen wie Lupine [ 2-132 ], aber immer mit vielen kleinen, runden, weißen Blumen über, auf jeder *Smilax*. Lauben sind gemacht von es in der Sommer, aber es wirft seine Blätter im Herbst. Dreißig Körner von das Samen von das ( genommen als ein trinken mit das gleiche Menge von *Dorycnium* [ 4-75 ] ) soll viele problematische Träume verursachen.

## 4-146. MURSINE AGRIA

UNTERSTÜTZT: *Myrtus communis* var *Romana*
— Breitblättrig Myrte

[ andere Verwendung ] *Myrsine africana* — Afrikaner Myrsine

MJahr hat ein Blatt ähnlich Myrte, aber breiter, scharf bei das oben wie ein Speer. Das Frucht ist rund und
in der Mitte der Blätter getragen [ [ abgeflachte Stängel ], rot im reifen Zustand, mit dem inneren Knochen. Die kleinen Zweige sind weidenartig, viele tauchen aus derselben Wurzel auf und sind hart zu brechen, das Länge von ein Unterarm, und voll von Blätter. Das Wurzel ist wie das von Gras, hart zu das schmecken, etwas bitter. Es wächst an rauen steilen Stellen. Die Blätter und Beeren ( genommen als ein trinken in Wein ) sind fähig zu induzieren Urin, Vertreibe den Menstruationsfluss und brich Steine in der Blase. Es heilt Gelbsucht, langsames schmerzhaftes Wasserlassen und Kopfschmerzen. EIN Abkochung von das Wurzel ( genommen als ein trinken mit Wein ) macht das gleiche. Die neu gewachsenen Stiele (, die als Gemüse ) verwendet werden, werden anstelle von Spargel gegessen, sind aber bitter und harntreibend. Es wird auch genannt *Sacra Myrtus* , *Spinosa Myrtus* , *Murina Spina* , *Agonon*, *Scincos, Minze, Catangelos, Anangelos, Acairon, Ocneron, Cine, Lichene, Chamaepitys,* oder *Chamaemyrsin* ; die Boeotianer nennen es *Gurenie*, die Könige, *Genitura Herculis* , und die Römer, *Ruscus*.

*Tithymalus Cyparissias*

nach KUCHEN — 1545

468 Tithymalus helioſcopius.
Sonnenwendede Wolffsmilch.

*Tithymalus Helioscopium*

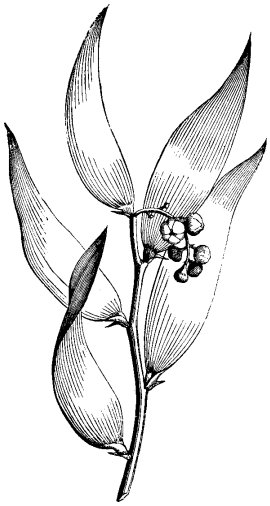
nach KUCHEN — 1545

# 4-147. DAPHNE ALEXANDRINA

UNTERSTÜTZT: *Laurus-Alexandrina* [ Fuchs ], *Daphne-Alexandrina* [ Brunfels ], *Ruscus Hypoglossum* [ Linnaeus ], *Ruscus Hippoglossum*, *Uvularia*, *Baslingua* — Laurel von Caesar [ Mabberley ], Pferdezunge, Doppelzunge

Sehen 4-132

[ andere Verwendung ] Alexandrian Laurel — *Danaë Laurus, Danaidea racemosa, Ruscus Racemosus*



*Ruscus Racemosus*

nach FAGUET — 1888

L*Aurus Alexandrina* hat Blätter ähnlich wie *Myrsine Agria* aber größer, weicher und blasser, mit einer roten Frucht in der Zentrum von Sie das Größe von ein *Cicer* [ 2-126 ]. Das Zweige liegen auf das Erde, zwanzig Zentimeter lang ( oder manchmal mehr ). Das Wurzel ist ähnlich zu *Myrsine Agria* aber größer, mit einem süß Duft, und weicher. Es wächst in hügelig Plätze. Sechs Teelöffel von das Wurzel ( genommen als ein trinken mit süß Wein ) kann Frauen bei schwierigen Arbeiten [ bei der Geburt ] helfen, und diese mit langsam schmerzhaft Wasserlassen, und es Extrakte Blut. Es ist auch genannt *idaea, Danae, Hypoglotton, Zalaea, Stephane, Daphnos, Samothracica, Methrion,* oder *Hypoglosion*.

# 4-148. DAPHNOIDE

UNTERSTÜTZT: *Mezereon* [ Pliny ], *Thymelaea* [ Mittelalter ], *Daphnoides, Laureola* [ Fuchs ], *Clematis aegyptica, Daphne Laureola, Daphne Mezereum* [ Linnaeus ], *Thymelaea Praecox, Thymelaea Mezereum, Mezereum officinale* — Sporn, Laurel, Zwerg Bucht, Mezereon, Sporn Olive, Zwerg Laurel

*Daphne Mezereum*

nach FAGUET — 1878

D*Aphnoeide* ist ähnlich zu *Alypon* [ 4-180 ] mit ein blühen wie *Nymphaea* [ 3-148 ], und in das inmitten von das etwas wie ein Kegel, in dem sich der Same befindet. Es ist ein kleiner Strauch, ein Fuß hoch, mit viele Zweige ( flexibel wie ein Tanga ), der Blätter von der Mitte nach oben trägt. Das bellen herum das Stängel ist sehr klebrig; das Blätter sind ähnlich zu das Bucht, aber weicher, Mehr schlank, und nicht leicht gebrochen, beißen und brennend das Mund und das Kiefer. Die Blüten sind weiß und die Früchte schwarz,

wenn sie angebaut werden reif; das Wurzel ist nutzlos. Es wächst in bergig Plätze. Die Blätter (, die in einem getrockneten oder frischen Getränk ) aufgenommen wurden, stoßen Schleim durch den Darm aus. Es fördert Erbrechen und das Menstruation fließen. Gekaut, es zeichnet Schleim von das

Kopf, und es auch ermutigt niesen, und ein Abkochung von bis zu elf Körnern der Frucht (, die als Getränk ) aufgenommen wurden, werden gereinigt. Es wird auch genannt *Daphnitis*, oder *Hydragogon*; die Römer nennen es *Laureola*, einige, *Lactago*, und die Gallier, *Ousubim*.

## 4-149. CHAMAIDAPHNE

UNTERSTÜTZT: *Prunus Laurocerasus* [ Pliny ], *Cerasus Laurocerasus*, *Padus Laurocerasus*, *Laurocerasus officinalis*
— Zwerg Laurel, Kirsche Laurel

C*Hamaedaphne* schickt einzweigige Stangen mit einem Fuß aus — gerade, dünn und glatt; das Blätter von das
sind ähnlich zu das [ andere ] Bucht aber viel glatter, Verdünner und grüner. Die Frucht ist rund und rot und wächst in der Nähe der Blätter. Die Blätter dieses (, die in kleine Stücke geschlagen und auf ) verschmiert wurden, helfen bei Kopfschmerzen und beim Verbrennen des Magens. Sie aufhören Greifen, genommen als ein trinken mit Wein. Das Saft ( gegeben zu trinken mit Wein ) Vertiefungen das Menstruationsfluss und Urin, und angewendet in ein pessary es tut das gleich. Einige haben das genannt *Alexandrina*, *Daphnitis*, oder *Hydragogon*, die Römer, *Laureola*, einige *Lactago*, und die Gallier, *Ousubim*.

## 4-150. ELLEBOROS

UNTERSTÜTZT: *Elleborus-albus*, *Elleborus Candidus* [ Fuchs ], *Veratrum Album* [ Fuchs, Linnaeus ], *Helleborus albus*
— Hellebore, Weiß Hellebore, Lungenkraut

GIFTIG

E*lleborus albus* hat Blätter ähnlich zu diese von Wegerich oder von das wild Rüben aber kürzer, dunkler, und rot in Farbe. Der Stiel ist eine hohlweite Hand. Es ist geschält wann es beginnt zu trocken. Das viele dünn Wurzeln sind darunter, kommen raus zusammen von ein klein, etwas lang wenig Kopf wie ein Zwiebel. Es wächst an rauen hügeligen Orten. Sie müssen die Wurzeln zur Erntezeit sammeln. Das Beste ist das, was leicht

ausgestreckt ist, weiß, leicht gebrochen und fleischig, nicht erreicht und wie ein Ansturm ( oder Geben aus unten ) wann gebrochen; aber mit das pith dünn, nicht brennend das Geschmack zu viel, noch Zeichnung raus Spucke

Tithymalus platyphyllos.
Breytbletterte Wolffsmilch.

*Tithymalus platyphyllos*

nach KUCHEN — 1545

250

# Lathyris.
## Springkraut.

*Lathyris*

nach KUCHEN — 1545

zu schnell, für das sortieren ist ersticken. Das beste ist das Cyrenian und Galatian. Der Kappadokier ist blasser, flaumiger und erstickt mehr.

Es reinigt durch Erbrechen und Ausstoßen von Materie von verschiedene Farben. Es ist gemischt mit Auge Salben das sind fähig zu Nehmen Sie Dinge weg, die die Schüler verdunkeln. Es vertreibt den Menstruationsfluss, wird abortiv angewendet und fördert das Niesen. Mit Honig und Polenta geknetet und gekocht zu Gether mit Stücke von Fleisch, es tötet Mäuse und zersetzt sie. Es wird denen gegeben, die entweder alleine oder mit Sesam- und Gerstenwasser fasten, *alica* [ 2-114 ], Honigwasser, Brei, Linse [ Linsen ] oder eine andere Trinkflüssigkeit. Es wird auch zu Brot verarbeitet und wie Weizen gebacken. Die Behandlungsmethode und die Diät werden vollständig von denen erklärt, die per Erklärung über die Dosierungen davon geschrieben haben. Wir stimmen Phlomides, dem Sizilianer aus Enna, am meisten zu. Denn es ist mühsam, medizinische Angelegenheiten zu diskutieren, angeblich die therapeutische Einrichtung niederzulegen.

Einige geben es mit ein viel von nippen Zeug oder ein groß Saftmenge, oder wenn sie vorher eine kleine Nahrung geben, geben sie sofort den Hellebore an jemanden weiter, bei dem ( insbesondere ) Ersticken vermutet wird oder der dies getan hat Schwäche von das Körper. Das Spülen ist ohne Gefahr zu diese wer nehmen es wie diese, weil das Medizin ist nicht ungewöhnlich angewendet zu ihre Körper. Zäpfchen davon ( mit Essig ) in das Perineum geben Erbrechen.

Es ist auch genannt *Ascis*, *Atomon* , oder *Pignatoxaris*; das Magier rufen an es *Genitura Herculis* , einige, *Polyide*, oder *Anaphytos*; Die Ägypter nennen es *Somphia*, einige, *unwirklich*, die Römer, *Veratrum-Album* , die Gallier, *Laginum*, und einige, *Anepsa*.

# 4-151. ELLEBOROS MELAS

UNTERSTÜTZT: *Elleborum Nigrum* [ Fuchs ], *Helleborus Viridis* [ Linnaeus ], *Helleborus officinalis, Helleborus niger, Veratrum nigrum* — Black Hellebore, Weihnachtsrose *Elleborus niger adulterinus sylvestris* [ Fuchs ], *Helleborus Foetidus* [ Linnaeus ] — Stinkwort [ Mabberley ]

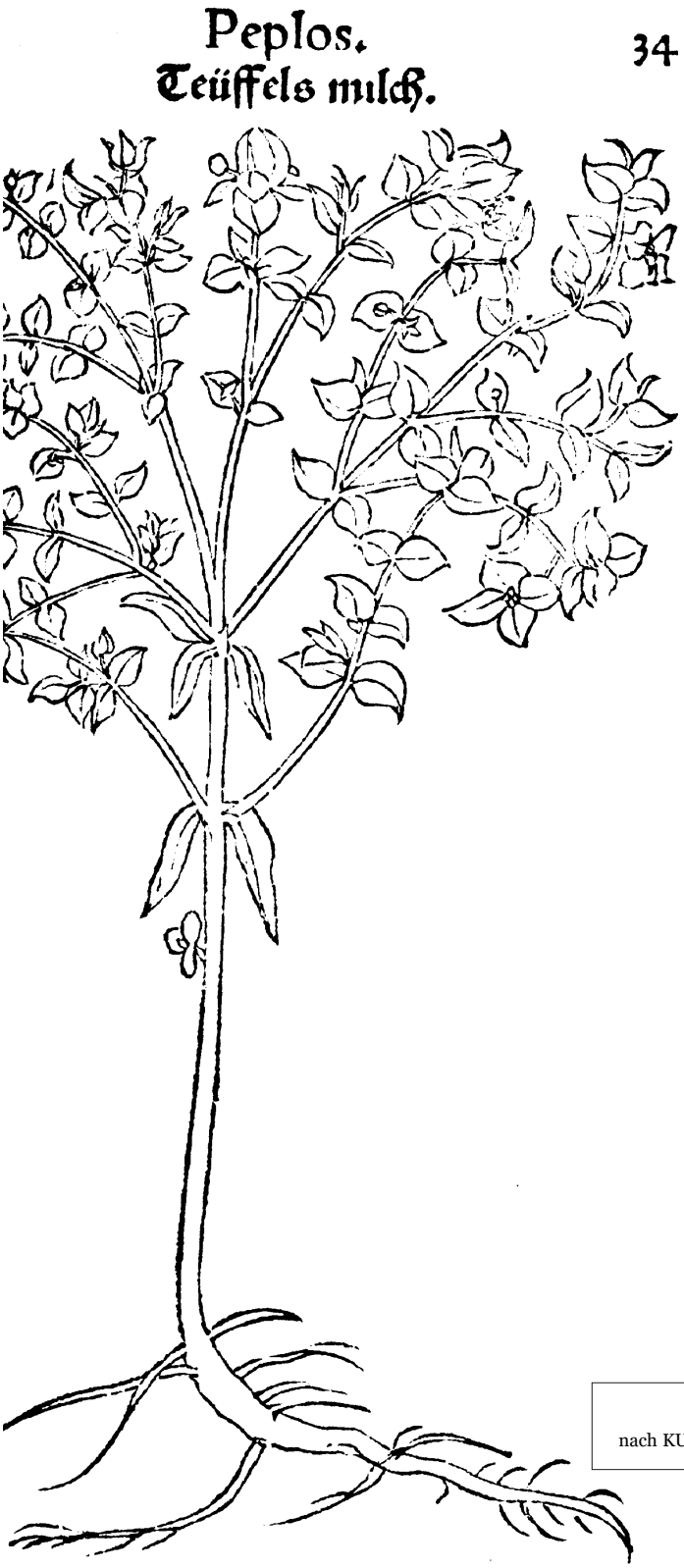
[ andere Verwendung ] *Astrantia Haupt* — Schwarz Hellebore, Masterwort, größere Astrantia

ALLES GIFTIG

*Helleborus niger* heißt *Melampodium* da ist es gedacht das eins Melampus, ein Ziegenhirte, gesäubert und heilte die verrückten Töchter von Proteus damit. Es hat grün Blätter ähnlich zu das Flugzeug Baum, aber kleiner, näher an denen von *Spondylium* , gezackt, dunkler und etwas rau. Der Stiel ist rau und die Blüten weiß, neigt sich zu lila und in Büscheln. Darin ist Samen ähnlich wie *cnicus* [ 4-119, 4-190 ] diejenigen, die in Anticyra leben Anruf *Sesamoeides* [ 4-152 ] und verwenden für spült. Die Wurzeln darunter sind dünn und schwarz, hängen ( als es waren ) auf ein antionsartig wenig Kopf, welche auch hat verwenden. Es wächst an rauen, hohen, trockenen Orten. Das Beste wird aus Ländern wie Anticyra herausgenommen, denn das Schwärzeste und Beste wächst dort. Wählen Sie das, was fleischig und gut genährt ist, nur mit dünnem Mark, scharf und brennend nach Geschmack, wie das in Helicon und Parnassus und das in Ätholien wachsende. Das von Helicon ist das Beste.

Es reinigt den Darm von oben und vertreibt Schleim und Galle, allein gegeben ( oder mit Betrug und einem Teelöffel oder dreißig Körner von Salz ). Es ist auch gekocht mit *Linse* [ Linsen ] und Brühen, die zum Spülen genommen werden. Es ist gut gegen Epilepsie, Depression, Delir, Arthritis und Lähmung. Gegeben in ein pessary es Vertiefungen das Menstruation fließen, ist abortifacient und reinigt Fisteln [, die ] ( in sie geben und nach dem dritten Tag ) wegnehmen. Ebenso wird es für schwerhörige Menschen in die Ohren gelegt und zwei oder drei Tage lang in Ruhe gelassen. Mit Weihrauch oder Wachs, Pech und Öl eingerieben *Cedrinum* [ Zeder ], es auch heilt parasitär Haut Krankheiten. Angewandt mit Essig es heilt *Vitiligo* [ Art

der Lepra ], Impetigo und Lepra. Gekocht mit Essig und verwendet als ein Mundwasser, es beruhigt Zahnschmerzen. Es ist auch setzen in ätzend Medikamente. Mit




*Peplos*

nach KUCHEN — 1545

*Convolvulus Betrug*

nach FAGUET — 1888

Gerstenmehl und Wein sind ein guter Umschlag für Wassersucht. In der Nähe der Rebswurzeln gepflanzt, ist der daraus hergestellte Wein abführend.

Sie streuen es um Häuser und denken, es bewahrt sie vor bösen Geistern. Wenn sie es graben, stehen sie betend zu Apollo und Aesculapius, beobachten das Adlerflug, für Sie sagen er fliegt das Weg nicht ohne Gefahr zu ihnen. Denn der Vogel verursacht den Tod, wenn man gesehen wird, wie man Hellebore gräbt; und man muss es mit Schnelligkeit graben, weil man einatmet es Ursachen ein Kopfschmerzen. Zu verhindern diese, diese Wer es gräbt, isst Knoblauch und trinkt Wein, damit sie weniger verletzt werden können. Es ist markig, ebenso wie der weiße Nieswurzel.

Es wird auch genannt *Melampodium, Ektomon, Polyrrhizon, Protion, Melanorrhizon,* oder *Cyrranion* ; Die Könige nennen es *Zomarition* , das Ägypter, *isea*, einige, *Elaphine*, oder *cemeleg*, die Römer, *Veratrum nigrum* , einige, *Saraca*, und die Daker, *prodiorna*.

## 4-152. SESAMOEIDES

UNTERSTÜTZT: *Sesamum Triphyllum* — Wild Sesam
*Hyptis Spicigera* — Schwarz Sesam
AUCH: *Sesamum indicum* , *Sesamum Orientale*

*Sesamoide* bedeutet ‘ wie Sesam ’

Ter groß *Sesamoide* ist ein Kraut ähnlich zu *Senecio* [ Dragwort ] oder zu Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] — das Blütenweiß, die Wurzel schlank und nutzlos, der Samen ähnlich dem von *Sesama* [ 2-121 ], bitter zu das Geschmack — das sowohl Schleim als auch Galle nach oben spült. Es wird in kleine Stücke geschlagen und mit fünfzehn Körnern weißen Niesbohrers aufgenommen mit Honig und Wasser. Es ist auch genannt *Sesamiten*, oder *Sesamis*, *lupina scutica*, weiße Nieswurzel oder *Anticyricon*. In Anticyra Sie Anruf es Nellebore weil es ist gemischt in das spült mit weiß Nieswurz.

## 4-153. SESAMOEIDES MIKRON

UNTERSTÜTZT: *Sesamum Triphyllum* — Wild Sesam

*Hyptis Spicigera* — Schwarz Sesam

Der klein *Sesamoide* hat klein Stiele zwanzig Zentimeter lang, mit Blättern ähnlich wie *Coronopis*, noch rauer und kleiner. Ein oben von das wenig Stiele sind klein

Köpfe, mit etwas lila wenig Blumen, das Mitte von welchem ist weiß, in welche ist Samen ähnlich zu *Sesama* [ 2-121 ], bitter und gelblich. Das Wurzel ist dünn. Die Hälfte ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] von ein Abkochung von das Samen ( genommen als ein trinken mit Honigwasser ) wird Galle und Schleim nach unten gespült. Mit Wasser aufgetragen, löst es kleine Schwellungen auf und Ödeme. Es wächst in rau Plätze. Es ist auch genannt *Krönung*, oder *Sylvestre Sesam* .

## 4-154. SIKUS AGRIOS

UNTERSTÜTZT: *Sicyos Agrios* [ Apuleius ], *Cucumis sylvestris*, *Cucumer asinin* [ Fuchs ], *Ecballium elaterium, Ecballium Agreste, Momordica Elaterium* [ Linnaeus ], *Elaaterium officinale* [ in Sprague ] — Wild Gurke, spritzende Gurke

GIFTIG

S*ucus Agria* unterscheidet sich von das kultiviert *Sucus* in das Früchte, die viel kleiner sind, ähnlich wie etwas lange kleine Zäpfchen. Die Blätter und Triebe ähneln denen das kultiviert. Das Wurzel ist weiß. Es wächst in das Müll von Häuser und in sandig Plätze. Das Strauch ist bitter.

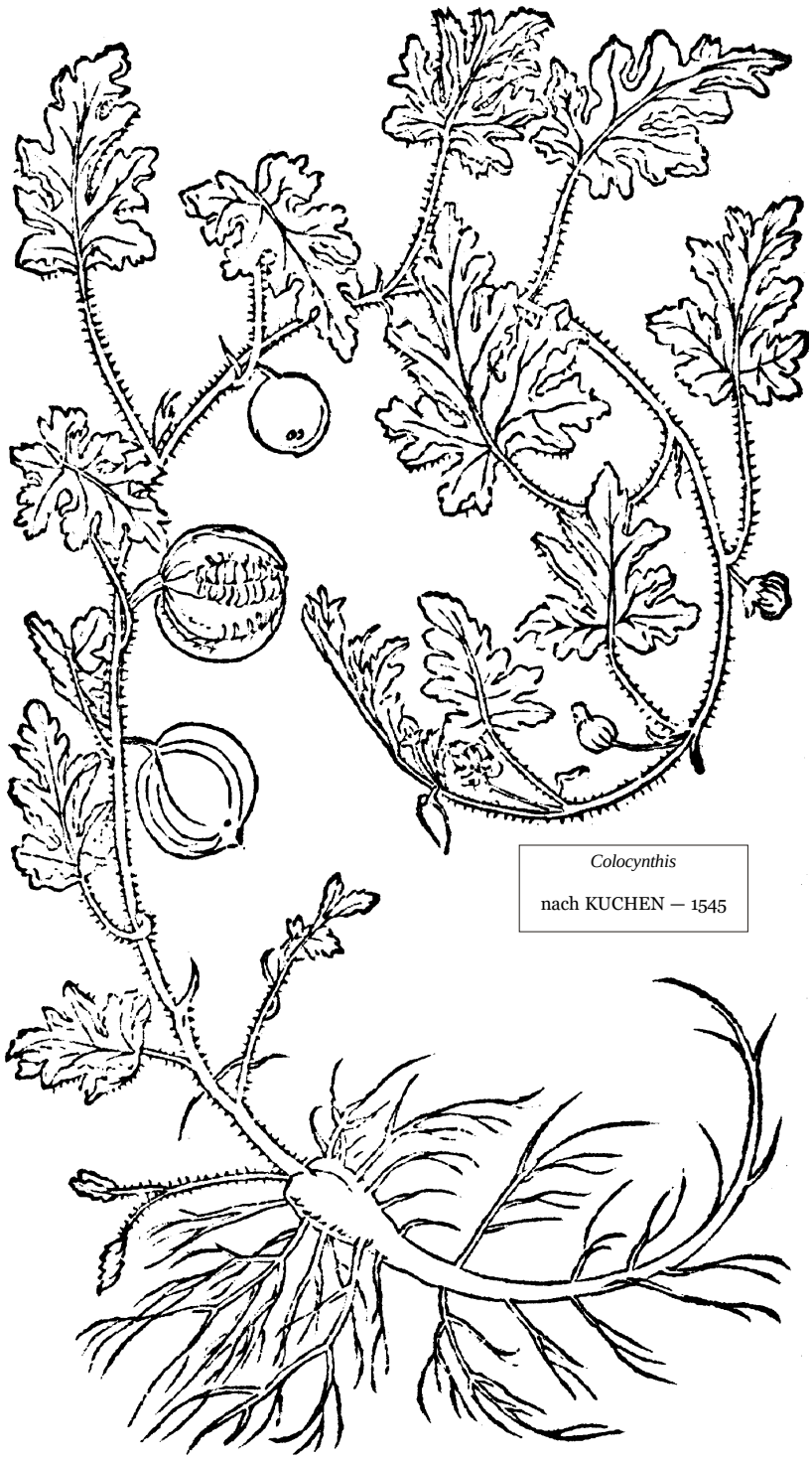
Das Saft von das Blätter fallen in das Ohren ist gut Bei Ohrenschmerzen löst die Wurzel (, die mit Polenta ) angeschmissen wurde, alle alten Ödeme auf. Angewandt mit *Harzterminthos* [ 1-91 ] es Pausen klein Schwellungen. Gekocht mit Essig ( und auf ) verschmiert, löst Gicht auf und ist ein Zäpfchen für Ischias, und eine Dekoktion ist eine Mundspülung gegen Zahnschmerzen. Pochen in klein Stücke ( wann es hat getrocknet ) es reinigt *Vitiligine* [ Form der Lepra ], Lepra und Impetigo [ Hautinfektion ], und reinigt schwarz Narben und Flecken auf das Gesicht. fünfzehn Körner ( at das mindestens ) von das Saft von das Wurzel ( und so viel als das vierter Teil von ein *Acetabulum* [ Essigkrute ] der Rinde ) spült auch Schleim und Galle (, insbesondere in der Dropsy ) aber ohne verletzt das Magen. Eins muss nimm ein halb ein Pfund von das Wurzel, schlagen es fein mit zwei Pints von Wein ( insbesondere libyschem Wein ) und geben Sie jeden dritten Tag ein Viertel Pint ( ), bis die Schwellung ausreichend verringert ist. Es ist auch genannt

*Elaterium, Grynon, Balis, Synkrise, Bubalion, Scopion, Imbriferum, Peucedanon,* oder *Begriff;* die Römer nenn es *Agtetum* , einige, *Agrestis*, und die Afrikaner, *Cusimezar*.

*Sambucus Ebulus*

nach FAGUET — 1881

212 Colocynthis.
Coloquint.



*Colocynthis*

nach KUCHEN — 1545

# 4-155. ELATERION

UNTERSTÜTZT: *Sicyos Agrios* [ Apuleius ], *Cucumis Sylvestris*, *Cucumer asinin* [ Fuchs ], *Ecballium elaterium, Ecballium Agreste, Momordica Elaterium* [ Linnaeus ], *Elaaterium officinale* [ in Sprague ] — Wild Gurke, spritzende Gurke

GIFTIG

E *Laterium* ist gemacht ( als folgt ) von das Frucht von die Gurke. Wählen Sie Gurken, die bei Berührung zurückspringen, legen Sie sie beiseite und lassen Sie sie für eine Nacht zurück. Dann das Nächster Tag eingestellt ein locker gewebt *Sarce* [ Strainer ] über ein Glas, und mit ein wenig Messer gehalten in Platz mit das Kante nach oben, nehmen das Gurken eins durch eins mit beide Hände, schneiden Sie, und Belastung raus das Flüssigkeit durch das *Sarce* [ Dehnungsstreifen ] in das kleine Glas, das darunter steht, und auch das lila Zeug, das an der haftet *Sarce* [ Strainer ] so das es kann auch bestehen durch. Setzen das welches hat gewesen belastet in ein Becken stehen durch, dann Legen Sie das geschnittene Zeug auf das Tuch, befeuchten Sie es mit frischem Wasser, belasten Sie es und werfen Sie den Rest weg. Haben gerührt das Flüssigkeit herum in das Becken, abdecken es mit ein Leinen Stoff, eingestellt es in das Sonne, und nach ein während gießen weg alles das Wasser das schwimmt auf oben ( mit irgendetwas verschmolzen Materie ). Mach das oft, als lang als irgendetwas Wasser bleibt stehen auf oben, welche du klar raus durch Tropfen. Platzierung das Sediment in ein Mörser, Pfund es und machen es in Tabletten. Also das die Flüssigkeit kann sein schnell getrocknet oben, einige bestreuen gesiebte Asche auf dem Boden und Vertuschen ihrer Mitte, breitete ein doppeltes Leinentuch darüber aus und goss das hinein *Elaterium*, und wenn es getrocknet ist, schlagen sie es in einem Mörser (, wie zuvor erwähnt ). Einige ( stattdessen von frisch Wasser ) waschen es durch Gießen auf Meerwasser. Einige ( in das zuletzt Waschen ) gießen auf Honig und Wasser. Das beste *Elaterium* hat ein ziemlich feuchtes Weiß, ist Licht, glatt, extrem bitter zu das Geschmack und auf eine Kerze aufgetragen wird bald entzündet. Aber das, was ähnelt Lauch und ist grob und Foul zu das Anblick, voll von Ervum [ 2-129, 2-131 ]

und Asche, ist schwer und nutzlos. Einige auch mischen Stärke mit das Saft von Gurke zu mach es weiß und leicht.

Das welche ist zwei Jahre alt ist gut für Spülen ( bis es zehn ) ist. Die perfekte Dosis beträgt zehn Körner, die mindestens fünf Körner, und für Kinder, zwei *Aureola* (? ). Wenn Mehr ist genommen

( als Getränk ) ist es gefährlich. Es induziert sowohl nach unten als auch nach oben und vertreibt Schleim und Galle. Diese Spülung ist am besten für schwierige Atemzüge. Wenn Sie reinigen wollen das Darm nach unten mischen es mit zweimal als viel Salz und *Stibium* [ Trisulfid von Antimon oder schwarzem Antimon ], um es zu färben, geben Sie Pillen so groß wie *Ervum* [ Samen ], die mit Wasser gebildet wurden, und lassen Sie ihn sie mit einer Winde mit lauwarmem Wasser schlürfen. Zum Erbrechen das verdünnen *Elaterium* in Wasser und unter der Zunge reiben mit ein Feder, als weit in als möglich. Wenn er findet es schwierig zu erbrechen, verdünnt es entweder in Öl oder Salbe *Irinum* [ 1-66 ], aber verbiete ihm zu Schlaf. Zu diese wer sind übermäßig gespült müssen Sie häufig geölten Wein geben, für diesen Weg die Erbrechen sind restauriert. Wenn das Erbrechen tut nicht aufhören kaltes Wasser muss sein gegeben mit Polenta, *posca* [ heiß Getränke ], und ein Apfel und andere Dinge, um den Magen zu verdicken. *Elaaterium* ( verwendet in ein pessary ) induziert das Menstruation fließen und ist ein abortifacient. Gossen mit Milch in das nasenlöscht es den Gelbsucht und vertreibt langlebig Kopfschmerzen. Es ist ein effektiv Salbe ( mit alt Öl, Honig, oder eine Bullengalle ) für einen synanchischen [ -abszessierten ] -Hals. Ein Teelöffel der Wurzel der kultivierten Gurke ( schlug hinein klein Stücke und genommen als ein trinken mit Honig Wasser ) löst Erbrechen aus, aber wenn sich jemand nach dem Abendessen sanft übergeben möchte, sind zwanzig Körner ausreichend.

## 4-156. STAPHISAGRIA

UNTERSTÜTZT: *Staphisagria, Staphis Agria* [ Fuchs, Bauhin ] *Delphin Staphisagria* [ Linnaeus ], *Pedicularis Palustris* — Stavesacre, Lousewort

GIFTIG

S*taphis Agria* hat Blätter wie das wild Wein — gezackt, gerade, weich und schwarz, mit wenig Stiele; und es Bären ein Blume ähnlich zu *Glastum* [ 2-215, 2-216 ]. Das Samen ist in wenig Pods, grün, wie *Cicer* [ 2-126 ], dreieckig, grob, ein gelb und schwarz gelb. Das Innere ist weiß und scharf im Geschmack. Wenn du geben zehn

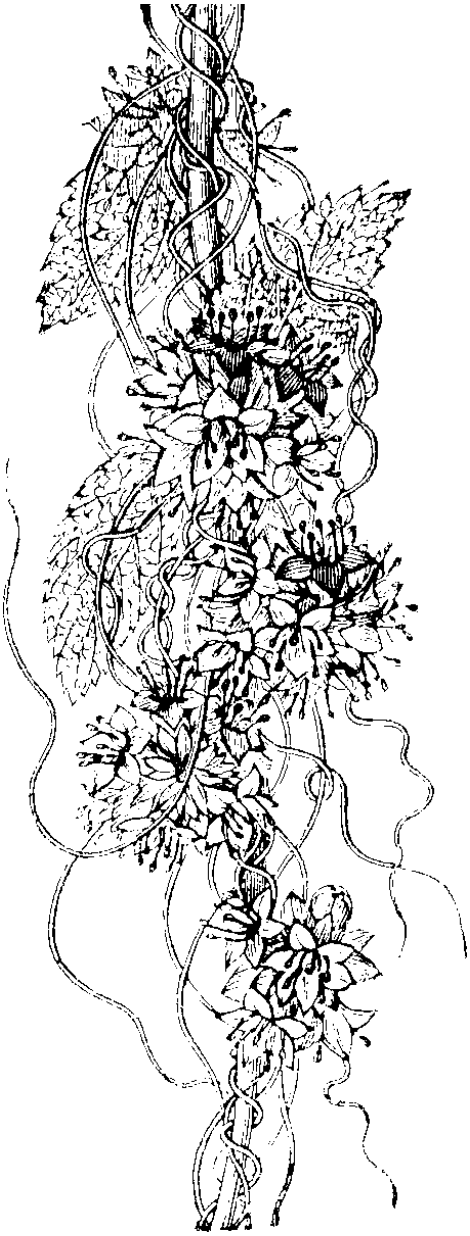
oder fünfzehn Körner von das ( geschlagen in Honig und Wasser ) es spült dick Zeug durch Erbrechen, aber Lass sie herumlaufen, die etwas davon getrunken haben. Sie müssen vorsichtig sein, wenn Sie es wegen der Gefahr in Honigwasser geben von Ersticken und brennend das Kiefer. Es ist gut verletzt und gerieben auf mit Öl für *pthiriases* [ Psoriasis ],

72

# Apios.
## Erdtnuß.

*Apios*

nach KUCHEN — 1545



Dodder
— *Cuscuta Epithym*

nach FAGUET — 1888

juckt, und parasitär Haut Krankheiten. Gekaut, es bringt auf a viel von Schleim, und gekocht mit Essig für ein Mundwasser hilft Zahnschmerzen. Dies unterdrückt auch rheumatisches Zahnfleisch. Mit Honig heilt es *apthas* [ kleine Geschwüre ] im Mund und es ist gemischt mit warm komprimiert für brennt. Es ist auch genannt *Trifolium, Stäsium, Astaphis, Phthiroctonon, Phthirion, Apanthropon, Polyide, Pseudopate,* oder *Arsenote;* die Ägypter nennen es *Ibesaoid*, und die Römer, *Herba Pedicularis*.

## 4-157. THAPSIA

UNTERSTÜTZT: *Thapsia Garganica* — Thapsia, Drias Pflanze, Reibungslose Thapsia
*Thapsia villosa, Thapsia Foetida, Thapsia Asclepium* — Tödlich Karotte Arten

T*Hapsie* ist genannt weil es ist dachte das es war erstmals in Thapsus gefunden, einer gleichnamigen Insel. Die ganze Natur davon ist ähnlich wie *Ferula* [ 3-95 ]. Der Stiel ist mehr schlank, das Blätter ähnlich zu *Marathrum* [ 3-81 ], und weiter das oben bei jeder Entstehung sind Büschel ähnlich zu dill [ 3-67 ] auf welche sind gelblich Blumen. Das Samen ist etwas breit, ähnlich zu das von *Ferula*, noch kleiner. Das groß Wurzel ist weiß innerhalb und schwarz draußen, dicht bellte, und scharf. Diese hat sein Flüssigkeit genommen durch Sein herumgegraben und haben das bellen schneiden im. Oder sonst das Wurzel selbst ist gemacht hohl wie ein Haus Dach, breit unter und schmal bei zuletzt, und dann versiegelt so das das Flüssigkeit kann rein bleiben. Dann am nächsten Tag danach müssen Sie dorthin gehen und nehmen weg das Flüssigkeit das hat versammelt zusammen. Es ist entsaftet — das Wurzel ist geschlagen und belastet durch ein Korbfärbemittel und eine Presse — und der Saft trockneten in der Sonne in einem dicken Keramikglas. Einige blaue Flecken, aber es sind Blätter das sortieren ist schwach. Das Saft von das Wurzel ist erkannt durch sein stärker Duft und durch verbleibend feucht, aber das von das Blätter ist trocken und wormeaten.

Es ist notwendig, dass jemand, der die Flüssigkeit nimmt, nicht steht gegen das Wind aber eher zu tun es in

noch Wetter, denn es pustet das Gesicht übermäßig und die nackten Teile sind blasig durch das Schärfe von das Ausatmen. Er sollte deshalb zuerst seine nackten Teile mit feuchten, adstringierenden, steifen Salben reiben und dann nehmen. Die Rinde der Wurzel, Saft, und Flüssigkeit sind Spülen ( a Abkochung ist

als Getränk mit Honig und Wasser ) genommen, denn sie reinigen die Galle nach oben und unten. Vierzig Körner der Wurzel sind gegeben mit drei Teelöffel von dill Samen; und dreißig Körner von das Saft oder zehn Körner von das Flüssigkeit, für es ist gefährlich wenn Mehr ist gegeben. Diese Spülen ist gut für asthmatische Störungen, lang anhaltende Schmerzen der Seiten und Expektorantien, aber für diese wer finden es schwer zu erbrechen es ist gegeben in Fleisch und Saucen. Das Flüssigkeit und Wurzeln, Insbesondere diejenigen mit gleicher Stärke können Abfälle beseitigen, unabhängig davon, ob sie etwas aus der Ferne herausholen oder den Zustand der Poren verändern. So rieb sich der Saft an oder der grün Wurzel gerieben auf, verdickt Verlust von Haare [*Alopezie*]. Das Wurzel geschlagen in klein Stücke, oder das Saft mit Weihrauch und Wachs ( ein gleiches Maß für jedes ) wegnimmt blaue Flecken und blau Markierungen. Es muss sein links auf Nein länger als zwei Stunden, und nach das baden das Platz mit warmes Meerwasser. Geschmissen auf mit Honig es nimmt weg Sonnenbrand und entfernt Lepra. Der Saft rieb sich mit Schwefel an Pausen *Tubercula* [ Knötchen ]. Es ist gerieben auf zu Leistung diese die lang anhaltende Störungen der Seite, der Lunge, der Füße oder haben Gelenke. Es ist auch nützlich für ersetzen das Vorhaut auf die wer Mangel das Vorhaut das war nicht erledigt durch Beschneidung, durch bilden ein Tumor das, gewaschen und weicher mit Fett Dinge, füllt oben das Defekt von das Vorhaut. Es ist auch genannt *Hypopion, Pancranon, Betrug,* oder *Thelyteris*, das Römer Anruf es *Ferulago*, einige, *Ferula Sylvestris*, und das Afrikaner, *Boide*.

## 4-158. SPARTION

UNTERSTÜTZT: *Spartus* [ Fuchs ], *Spartium Junceum* [ Linnaeus ] — Spanisch Besen, Spart Gras, Spartum

S *Partium* ist ein Strauch mit lang Stängel ohne Blätter, stark, schwer zu brechen, mit denen sie Reben binden. Es trägt Schoten wie *Phaseoli* [ 2-130 ], in denen kleine Samen wie sind Linsen, und das Blume ist gelblich wie *Leukoion* [ 3-138 ]. EIN Abkochung von fünfzig Körner von das Samen von das mit seinem

Blumen ( genommen als ein trinken mit Honig und Wasser ) spült sich mit Gewalt wie Nieswurz, jedoch ohne Gefahr nach oben. Das Samen induziert Spülen nach unten. Die Stängel (, die in Wasser gestemmt, dann geschlagen und entsaftet wurden ) helfen Ischias und abszessiert Hals, als viel als ein Weinbecher

52

# Vitis alba.
## Stickwurtz.

*Vitis Alba*

nach KUCHEN — 1545

*Vitis Nigra*

nach KUCHEN — 1545

beim Fasten als Getränk genommen. Einige steilen es in Salzlake oder Meerwasser als Zäpfchen für Ischias, für es Vertiefungen blutiges und strimentales Zeug. Es wird auch genannt *Lobon*, oder *Lygon*.

## 4-159. SILUBON

UNTERSTÜTZT: *Spina Alba Hortensis*, *Carduus Mariae* [ Fuchs, Brachvögel ], *Carduus albus Maculis* [ Bauhin ], *Silybum marianum, Carduus marianus* [ Linnaeus ] — Mariendistel,
St. Marys Distel

*Silybum* ist ein breit *Acantha* mit Blätter wie weiß *Chamaeleon* [ 3-10 ], welche ist gegessen neu gefedertes [ Gemüse ] mit Öl und Salz gekocht. Der Saft der Wurzel ( als viel als ein Teelöffel genommen als ein trinken mit Honig und Wasser ) ermutigt Erbrechen.

## 4-160. BALANOS AUREPSIK

UNTERSTÜTZT: *Myrobalan Citrina*, *Terminalia Citrina* — Hara Nuss Baum
*Balaniten aegyptica*, *Xymenia aegyptica* — Dorn Baum, ägyptisch Balsam, Zachum Öl Baum

*Balanos Aurepsike* — Eicheln welche sind gezupft

*Balanum auripsike* ist das Frucht von ein Baum wie *Myrica*, ähnlich wie Haselnuss. Das Innere wird wie bittere Mandeln gepresst und es ergibt eine Flüssigkeit, die sie für kostbare Salben verwenden stattdessen von Öl. Es wächst in Äthiopien, Ägypten, Arabien, und in Petra, ein Stadt in Judäa. Das welche ist neu, voll, weiß und leicht zu schälen ist das Beste. Dies schlug ein klein Stücke und ein Teelöffel genommen in ein trinken mit *posca* [ heiß Getränke ] reduziert das Milz, und es ist auch gelegt auf es mit *Lolium* [ 2-116, 4-140 ] Mahlzeit. Es wird mit Honig und verwendet Wasser auf Gicht. Gekocht mit Essig es erhöht Schorf [ anheutige parasitäre Krankheit ] und Lepra. Es wird mit Salpeter [ Kaliumnitrat ] für verwendet *Vitiligine* [ Lepraform ] und schwarz Narben. Mit Urin es nimmt Auswärts Sommersprossen, Krampfanfall Venen, Sonnenbrand, und Pusteln auf das Gesicht. Mit Honigwasser löst es

Erbrechen und löst den Darm, ist aber sehr schlecht für die Magen. Das Öl ( aufgenommen als ein trinken ) ist adstringierend zu das Darm. Das bellen ist

adstringierender. Der Bodensatz, der von dem übrig bleibt, was war geschlagen und belastet raus sind gemischt mit Talgbehandlungen gegen Rauheit und Juckreiz.

## 4-161. NARKISSOS

UNTERSTÜTZT: *Narzisse Pseudo-Narzisse, Narzisse Sylvestris* — Wild Narzisse, Narzisse, Fasten Lily, Fasten Rose
*Narzisse Poeticus* — Dichter Narzisse, Fasane Auge

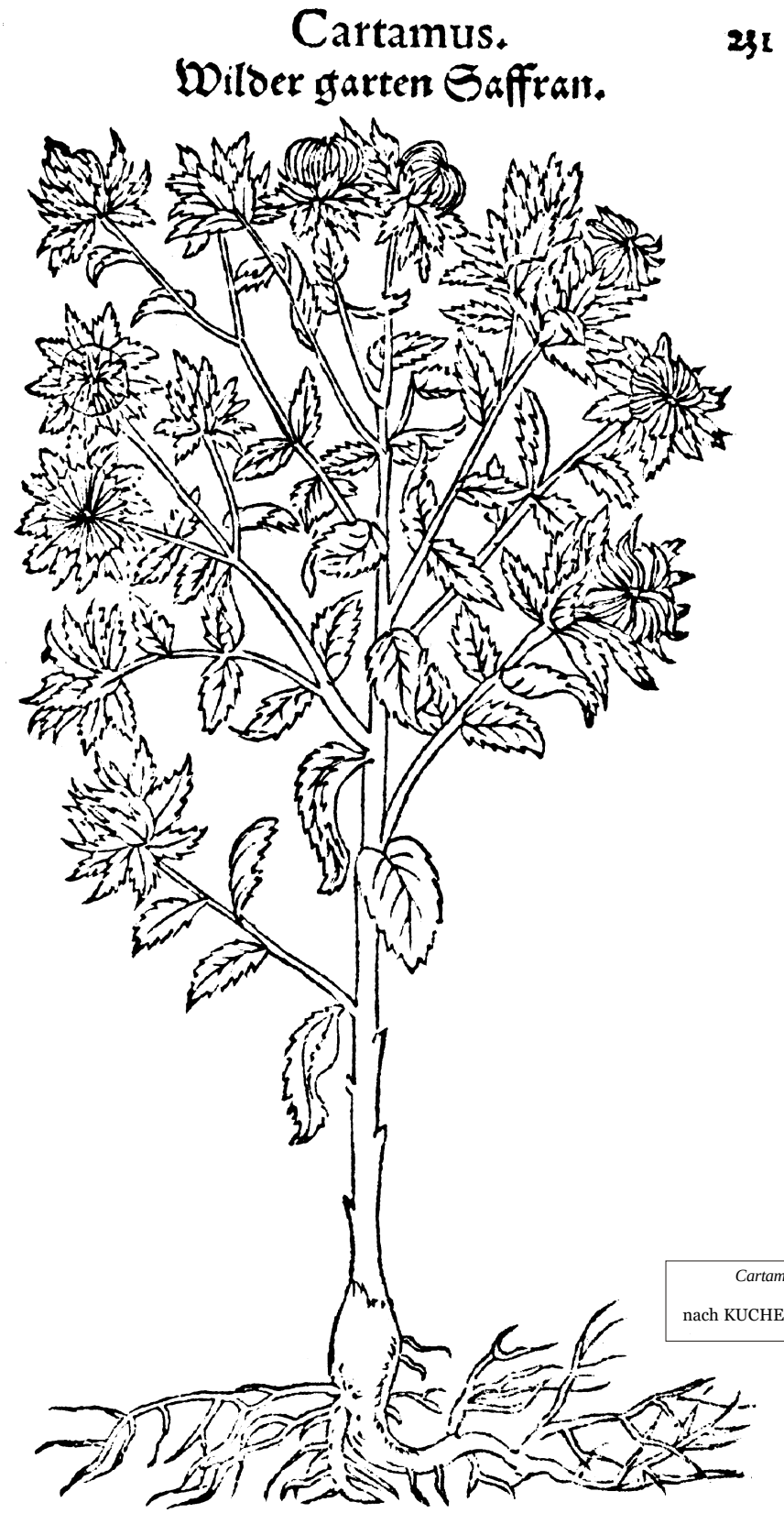
Narcissus hat ähnlich Blätter zu das Lauch. Sie sind dünner, viel kleiner, und schmaler. Es hat ein leer Stiel ohne Blätter, länger als zwanzig Zentimeter; auf welche ist ein weiß Blume, und innerhalb eine Safranfarbe und in einigen eine lila Farbe. Die Wurzel ist innen weiß, rund, *Bulbus*-wie [ 2-200 ]; Der Samen ist in einer kleinen Haut, schwarz, etwas lang. Das Beste wächst hügelig Orte und hat ein gut Duft, aber das Ruhe dich aus ist Lauch und hat eine Herby riechen. Das Wurzel von das ( gegessen oder genommen in ein trinken ) induziert Erbrechen. Es ist gut auch für Verbrennungen, klein geschlagen mit Honig. Laid auf, es verbindet sich Ausschnitt Sehnen. Fein geschlagen und gelegt auf mit Honig es hilft Versetzungen von Gelenken, und langlebig Schmerzen von das Gelenke. Mit Brennnesselsamen und Essig reinigen Sonnenbrand und Vitiligo [ Lepra ]. Mit *Ervum* [ 2-129, 2-131 ] und Honig, der den Schmutz reinigt von Geschwüren und bricht die harte Reifung von Furunkeln; und mit angelegt *Lolium* Mahlzeit [ 2-116, 4-140 ] und Honig, den es zeichnet raus Splitter. Einige auch haben genannt es *Lirium*, wie sie tun das Lilie. Es ist auch genannt *Narzisse anydros, Autogene, Bulbus Erbrechen,* oder *Lirion*, und das Römer Anruf es *Bulbus Morbitarius*.

## 4-162. IPPOPHAES

UNTERSTÜTZT: *Hippophae Rhamnoides* — Sallow Dorn, Weide Dorn, Meer Sanddorn

*Hippophae* mit dem sie Stoff treten oder schlagen, um sich zu verdicken es, wächst in sandig maritim Plätze. Es ist ein

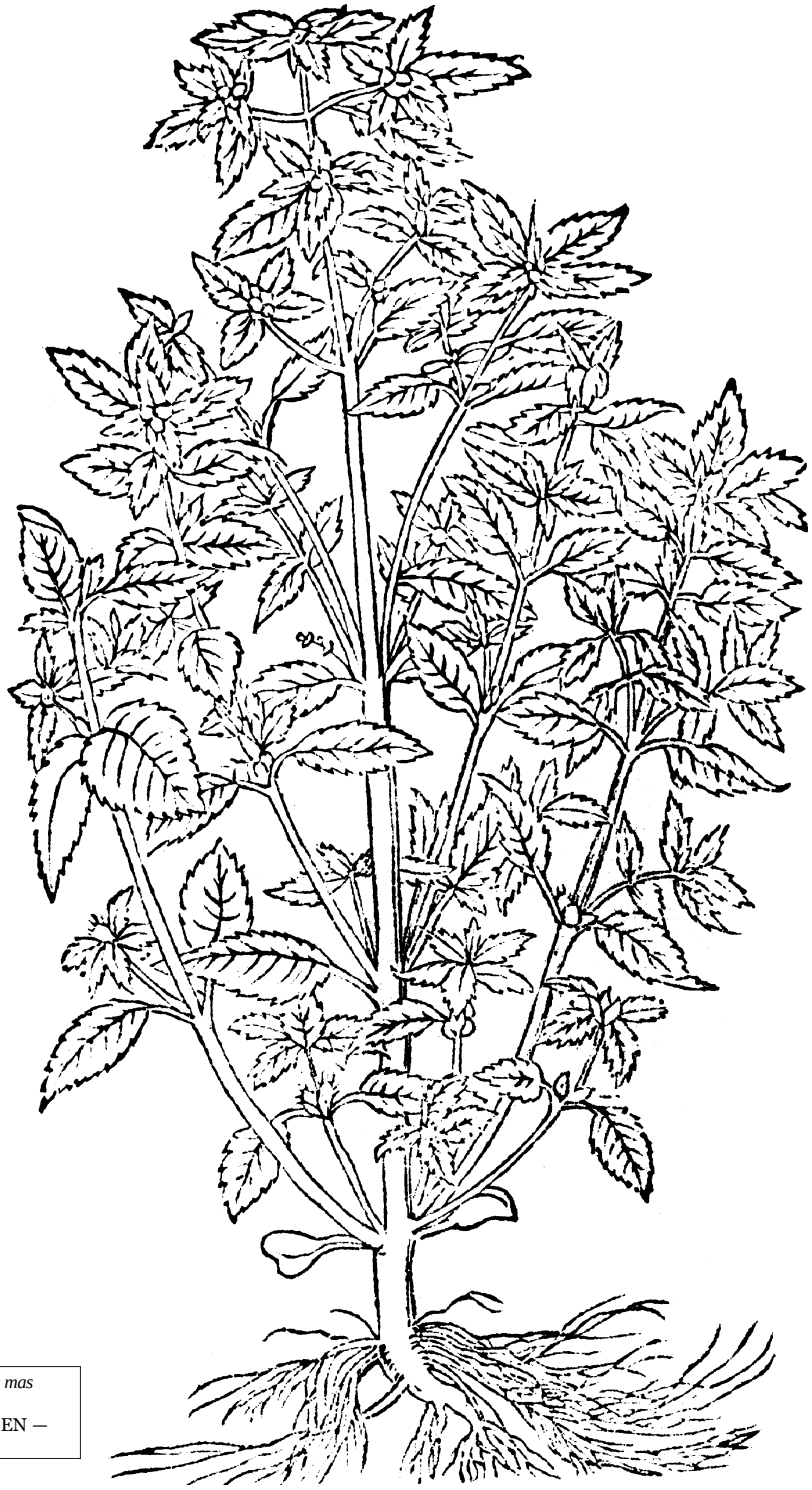
dicker krampfhafter Strauch, allseitig auslegen; mit langen Blättern ähnlich denen der Olive, aber schmaler und weicher; und zwischen Sie trocken Filamente, weißlich, knorrig, distanziert von eins ein anderer. Das Blumen sind wie Cluster von Beeren von *Cissus* [ 2-210 ], wie Cluster von Trauben Lügen auf




*Cartamus*

nach KUCHEN — 1545

Mercurialis mas. 269
Bingelkraut mennle.



*Mercurialis mas*

nach KUCHEN — 1545

einander, aber kleiner und weich, und mit der weißen Neigung zu ein Phönizier [ rot ] Farbe in Teil. Das Wurzel ist dick und weich, voll von Flüssigkeit, bitter zu das schmecken, und hat sein Flüssigkeit genommen wie *Thapsia* [ 4-157 ]. Das Flüssigkeit ist gespeichert allein oder mit Mahlzeit von gemischt *Ervum* [ 2-129, 2-131 ] und getrocknet. Es reinigt biliöse, wässrige und phlegmische Materie nach unten viel als zehn Körner von es, ungemischt. Von das gemischt mit dem *Ervum* , Verwenden Sie vierzig Körner mit Honig und Wasser. Der Strauch wird mit seinen Wurzeln getrocknet, in kleine Stücke geschlagen und mit einem halben Liter Honig und Wasser verabreicht. Ein Saft besteht aus Wurzel und Kraut wie *Thapsia*. Zum Spülen wird ein Teelöffel davon gegeben. Man nennt es *Nilpferde, Nilpferde, Nilpferd, Äquinoktum,* oder *Pelecinos;* das Römer Anruf es *Lappago*, und einige, *Lappolamera*.

## 4-163. IPPOPHAISTON

UNTERSTÜTZT: *Tithymalus Diffusis, Euphorbia Spinosa*
[ Bedevian ] — Hippophaiston

H*Ippophaeston* wächst in das gleich Orte in welche *Nilpferde* [ über ] wächst, auch ein nett von voller *Acantha* [ Distel ] aber es Lügen auf das Boden. Es hat nur klein wenig Blätter, mit leer wenig stachelig Köpfe. Es trägt weder Stiel noch Blume und eine dicke weiche Wurzel. Saft die Blätter, Wurzel und Kopf von diese, trocken das Saft, und geben dreißig Körner mit Honig und Wasser zu wen du wird zum Spülen zu ausweisen Wasser und Schleim. Diese Spülen ist gut für Asthma, Epilepsie, und Störungen von die Stärke. Einige auch Anruf das *Hippophae.*

## 4-164. KROTON E. KIKI

UNTERSTÜTZT: *Ricinus* [ Fuchs ], *Ricinus vulgaris* [ Bauhin ], *Ricinis communis* [ Linnaeus ] — Castor Bohne Pflanze

[ andere Verwendung ]*Croton Tiglium, Croton Akutus, Croton Jamalgota, Pavana, Tiglium officinalis* — Croton Oil Plant, Purging Croton, Tiglium

C*Roton* ist nach der Ähnlichkeit des Samens mit der

Kroton-Zecke benannt. Es ist ein Baum in der Höhe eines kleinen Feigenbaums, mit Blättern wie der Platane, aber größer, glatter und schwärzer. Es hat Koffer und Äste hohl wie ein Schilf; und

Der Samen in rauen Beeren, die geschält wurden, ist wie die Krotonzecke. Daraus wird das Öl gedrückt *Cicinum* [ 1-38 ]. Es ist nicht gegessen aber ist nützlich für Kerzen und Pflaster. Dreißig Körner, gereinigt, in kleine Stücke geschlagen und in ein Getränk aufgenommen, vertreiben Schleim, Galle und Wasser durch den Darm. Sie verursachen auch Erbrechen, aber diese Spülung ist hart und äußerst drastisch und kippt den Magen übermäßig um. Geklopft und aufgetragen reinigt es Krampfadern und Sonnenbrand. Die Blätter ( sind mit Mehl geblüht von Polenta und angewendet allein oder mit Essig ) Ödeme und Entzündungen der Augen verringern, Brüste reduzieren geschwollen von Milch, und löschen *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ]. *Crotona* einige Anruf *Sesam Sylvestre* , *Seseli Cyprium,* oder *Croton*; Die Ägypter nennen es *Systhamna* , einige, *Trixis*, die Könige, *Sanguis febris*, die Römer, *Ricinus*, und einige, *Lupa*.

## 4-165. TITHUMALOS

UNTERSTÜTZT: *Euphorbia Harzifera* — Euphorbium Gummi Pflanze
*Euphorbia Tithymaloide* , *Pedilanthus Tithymaloide*
— Roter Vogelkaktus, Pantoffelblume, Judenbusch
*Tithymalus Diffusis, Euphorbia Spinosa* —
Hippophaiston *Euphorbia* — Teufelsmilch, Sporn
*Tithymalus Acutifolius, Euphorbia Pithyusa,*
*Tithymalus pithyusa* — Pithyusa
*Tithymalus Peplis* , *Euphorbia Peplis* — Wild Portulak,
Petty Spurge, Lila Spur

*Tithumalos* — milchig weiß Saft

THier sind sieben Arten von *tithymal*: Das Männchen heißt *Characias*, *comatus*, oder *Amygdaloide*, oder es heißt *Gobius*. Ein weiterer ist genannt weiblich, *Myrten* , *Karyiten,* oder *Myrsiniten;* das dritte, *Paralius,* oder *tithymalis*; das vierter, *Helioscopius;* das fünfter, *Cyparissias;* das sechste, *Dendroiden;* und der siebte, *platyphyllos*.

## 4-165a. TITHUMALOS CHARACHIAS

UNTERSTÜTZT: *Euphorbia Characias* [ Loudon ]

C*Haracias* hat rote Stiele über einem Fuß hoch voller

scharfer weißer Saft. Die Blätter um die Stängel sind wie die Olive Baum nur länger und schmaler. Das Wurzel ist dick und

holzig. Auf den Stielen befinden sich Stacheln aus eiligen kleinen Stangen; und unter ihnen hohle Fälle wie Becken oder kleine Bienenstöcke, in denen sich der Same befindet. Es wächst an rauen hügeligen Orten. Zwanzig Körner des Safts ( aufgenommen mit *posca* [ Heißgetränke ] ) spült die Darm unten, Schleim und Galle ausweisen. Mit Honig und Wasser führt es zu Erbrechen. Es wird über die Zeit des Jahrgangs entsaftet, die Stängel zusammengelegt und geschnitten. Sie müssen in einem Glas eingeschlossen sein. Einige mischen es mit Mahlzeit von *Ervum* [ 2-129, 2-131 ] zu Form Pillen das Größe von *Ervum* [ Samen ]. Einige fallen drei oder vier Tropfen in getrocknet Feigen und trocken Sie und Geschäft Sie. Pochen allein in ein Mörser es gebildet in Pillen und setzen in Gläser. Wann entsaften eins darf nicht stehen gegen das Wind, noch setzen sein Hände zu sein Augen, aber auch vor dem Entsaften muss er seinen Körper mit Fett reiben oder Öl und Wein — besonders das Gesicht, Hals und Hodensack. Es reizt ein wund Hals, so er sollte zu wickeln das Pillen in Wachs oder gekochter Honig und dann geben. Zwei oder drei getrocknete imprägnierte Feigen (, die ) aufgenommen wurden, reichen aus, um sie zu reinigen. Der neu hergestellte Saft (, der mit Öl in der Sonne ) verschmiert ist, zieht Haare aus und macht diejenigen, die wieder auftauchen, gelb und dünn und zerstört sie am Ende alle. Es wird in die Zahnhöhlen gegeben, wodurch die Schmerzen gelindert werden. Sie müssen die abdecken Zähne mit Wachs so das läuft neben es tut nicht verletzen Sie die Halsschmerzen oder die Zunge. Geschmolpert, nimmt es das Aussteigen weg und hängen Warzen, warzig abnormal Wachstum und *Lichen* [ papulös Haut Krankheit ]. Es ist gut für *Pterygium* [ Membran auf Auge ] und infizierte Karbunkel [ ] [ maligne Hauttumoren ], sich schnell ausbreitende Geschwüre, Gangrän und Fisteln [ -Körper ]. Der Samen wird im Herbst gesammelt, in der Sonne getrocknet, sanft geschlagen, die Spreu entfernt und sauber gelagert; und die Blätter werden gleich getrocknet Weg. Die Hälfte ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] von beide der Samen und das Blätter ( gegeben zu trinken ) tut das gleich Dinge wie der Saft. Einige sticken sie und mischen *Lepidium* [ 2-205 ] und verletzt Käse mit das milchig Saft. Eins Teelöffel der Wurzel ( mit Honigwasser besprüht und als Getränk )

eingenommen, das durch den Bauch spült. [ Das gleiche ], das mit Essig gekocht und die Zähne damit gewaschen wurde, hilft Zahnschmerzen.

## 4-165b. TITHUMALOS MURSINITES

UNTERSTÜTZT: *Euphorbia Myrsiniten* [ Loudon ]

*Myrsiniten* — ein kostbar Stein das riecht wie Myrrhe [ Pliny ] — auch Myrte Wein

Ter weiblich ( welche einige haben genannt *Myrsiniten* oder *Karyiten*) ist ähnlich wie *Daphnoeides,* und hat Blätter wie *Myrsine* ( 1-155, 4-146 ) aber größer und stark, scharf und stachelig auf das oben. Es sendet raus schießt zwanzig Zentimeter lang von das Wurzel, und jeder Sekunde Jahr es Bären ein Früchte wie ein Nuss, sanft beißen zu das Zunge. Diese wächst in rau Plätze. Das Saft, Wurzel, Samen und Blätter haben ähnlich verwendet zu das über, noch das ist stärker für ein erbrechen.

## 4-165c. TITHUMALOS KUPARISSIOS

UNTERSTÜTZT: *Tithymalus Cyparissias* [ Fuchs, Bauhin ], *Euphorbia cyparissias* [ Loudon ] — Zypressensporn [ Mabberley ]

C*Yparissias* sendet raus ein etwas rot Stiel zwanzig Zentimeter lang ( oder eher länger ) raus von welche Frühlingsblätter wie die der Kiefer, noch zarter und dünner. Es ist ganz wie ein Kiefer neu Komm oben, von welchem es ist genannt. Diese ist auch gefüllt mit weiß Saft. Es hat das gleich Eigenschaften als diese über.

## 4-165d. TITHUMALOS ELIOSKOPIOS

UNTERSTÜTZT: *Tithymalus Helioscopius* [ Fuchs, Bauhin ], *Euphorbia Helioskopie* [ Linnaeus ] — Wartwort, Wartgrass, Sonne Sporn, Katze Milch

H*Elioscopius* hat Blätter wie *Portulaca* [ 4-168 ] aber dünner und runder, und es sendet vier oder fünf Zweige aus von das Wurzel, zwanzig Zentimeter lang, dünn und rot, voll von Mengen von weiß Saft. Das Kopf ist Dill-ähnlich [ 3-67 ], und das Samen ( als es waren ) in wenig Köpfe, das Filamente von welche sind getragen herum durch das Kurs von das Sonne, von welche es ist genannt *Helioscopius*. Es wächst in ruiniert

Orte und herum Städte. Das Saft und Samen sind versammelt wie das andere. Sie haben das gleich Eigenschaften als diese oben aber sind nicht als gewaltsam.

## 4-165e. TITHUMALOS PARALIOS

UNTERSTÜTZT: *Euphorbia Paralias* — Meer Sporn

T*ithymalus Paralios* wächst in maritim Plätze. Es hat fünf oder sechs aufrecht Zweige zwanzig Zentimeter lang, etwas rot, aufstrebend von das Wurzel. Um diese sind klein Blätter, etwas schlank, ganz lang, wie Flachs; und weiter das oben von jeder Ast ist ein rund Kopf in welche ist Samen wie *Ervum* [ 2-129, 2-131 ], bunt mit weißen Blüten. Der ganze Strauch und die Wurzel sind voller weißer Saft und der Verwendung und Lagerung von das ist wie diese über. Einige haben genannt es *tithymalis*, oder *Mecona*.

## 4-165f. TITHUMALOS VERWEIGERUNGEN

UNTERSTÜTZT: *Euphorbia Dendroides* — Baumartig Sporn

D*endroide* wächst auf Felsen, reichlich Blatt nach oben und voller Filamente und Saft mit Rötung Zweige, herum welche sind dünn Blätter wie Myrte [ 1-155, 4-146 ]. Das Samen ist wie das von *Caracia* [? *Phaseolus Caracalia*] und das ist auch gespeichert in das gleich Weg und funktioniert wie das erwähnt über.

## 4-165 g. TITHUMALOS PLATUPHULLOS

UNTERSTÜTZT: *Tithymalus platyphyllos* [ Fuchs ], *Euphorbia platyphyllos* [ Linnaeus ] — Jährlich Warty Sporn

P*latyphyllos* ist wie *Verbascum* [ 4-104 ]. Das Wurzeln und Blätter reinigen wässrig Angelegenheit durch das Darm. Mit Wasser geschlagen und verdünnt tötet es Fische und diese oben erwähnt machen das gleiche.

## 4-166. PITUOUSA

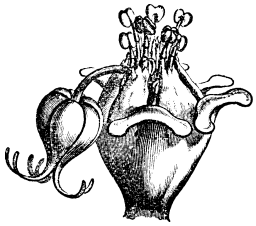
UNTERSTÜTZT: *Tithymalus Acutifolius, Euphorbia Pithyusa, Tithymalus Pithyusa* — Pithyusa

P*idyusa* sendet raus ein Stiel länger als ein Fuß,

sehr geknotet, umgeben von scharfen, dünnen, kleinen Blättern wie diesen von Kiefer Blumen, klein, und als es waren, lila. Das

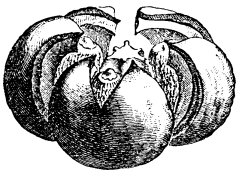
Samen ist breit wie Linsen; das Wurzel ( welche Sie Anruf *turpeth*) ist weiß, dick und voller Saft. Dieser Strauch ist an einigen Stellen sehr groß. Zwei Teelöffel der Wurzel (, die mit Honigwasser ) gegeben sind, werden nach unten gespült. Ein Teelöffel des Samens ( und ebenso ein Löffel des Safts ) wird zu den Mahlzeiten in einem *Catapotium* [ Pille ], aber drei Teelöffel der Blätter werden gegeben.

Es ist auch genannt *Clema, Crambion, Paralion,* oder *Canopicon*, und scheint sich vom Cyparissian zu unterscheiden *tithymal*, obwohl es als einer von ihnen angesehen wird.



## 4-167. LATHUROS

UNTERSTÜTZT: *Lathyris* [ Fuchs ], *Lathyris Haupt* [ Bauhin ], *Euphorbia lathyris* [ Linnaeus ], *Euphorbia lathyrus, Euphorbia spongiosa* — Wilde Kapern, Myrtensporn, Kapern Sporn



*Euphorbia Lathyris*

nach FAGUET — 1878

L*Athyris* sendet einen leeren Stiel in der Höhe eines Fußes aus, den Dicke von ein Finger, und auf das oben von es sind Flügel. Die Blätter auf dem Stiel sind etwas lang wie diese von das Mandel Baum, aber breiter und glatter. Die auf den kleinen Zweigen sind kleiner, wie diese von *Aristolochia* [ 3-4, 3-5, 3-6 ] oder von *Cissus* [ 2-210 ]. Es hat Samen auf den Spitzen der Zweige in drei Köpfen, rund wie *Capparis* [ 2-204 ], in welche sind drei wenig Samen getrennt durch locker Häute von eins ein anderer, rund, größer als *Ervum* [ 2-129, 2-131 ]. Geschält, Sie sind weiß und süß nach dem Geschmack. Die Wurzel ist dünn und weiß, ohne dass dies sinnvoll ist. Der ganze Strauch ist voller Saft *tithymal*. Bis zu sieben oder acht der Samen können den Darm reinigen in ein Pille oder gegessen und verschluckt runter mit trocken Feigen oder Daten, und kalt Wasser nippte mit es. Es Vertiefungen Schleim, Galle und Wasser. Der Saft ( nahm wie *tithymal*) macht das gleich. Das Blätter sind gekocht zusammen mit ein Henne oder Gemüse für das gleich bewirken. Einige auch Anruf das *tithymal* und Rücksicht es unter das *Tithyme*.

## 4-168. PEPLOS

UNTERSTÜTZT: *Peplos*, *Esula Rotunde* [ Fuchs ], *Euphorbia Peplus* [ Linnaeus ], *Tithymalus Peplis*, *Euphorbia Peplis* — Wild Portulak, Lila Sporn, Klein Sporn

P*eplos* ist ein kleiner Strauch voller weißer Saft mit einem kleinen Blatt wie Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ], aber breiter. Das Der ganze Klumpen ist ungefähr zwanzig Zentimeter rund und auf dem Boden verteilt; und unter das Blätter ist wenig Samen, rund, kleiner als das von weiß Mohn. Das Kraut hat viel verwenden obwohl das Single Wurzel ( von welche das ganz Strauchpausen raus ) ist von Nein verwenden. Es wächst in Gärten und Weinberge. Es ist versammelt bei Ernte Zeit, getrocknet in der Schatten, und drehte sich um oft. Das Samen ist geschlagen, sauber gemacht, und gespeichert. Ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] von eine Dekoktion ( genommen als ein trinken mit ein halb Pint von Honigwasser ) Vertiefungen Schleim und Galle. Gemischt in Fleisch es stört das Verdauung. Es ist konserviert in Sole. Es ist auch genannt *syce*, oder *Papaver Spumeum*.

## 4-169. PEPLION

UNTERSTÜTZT: *Peplis portula* — Gemeinsam Wasser Portulak

P*eplis* wächst ( insbesondere ) an maritimen Orten. Es ist ein Strauch ausgebreitet um, voll von weiß Saft, mit Blätter wie Garten *Portulaca* [ 4-168 ] aber rund, mit den Teilen unter einer rötlichen Farbe; und runder Samen unter der Blätter wie *Peplus* [ 4-168 ], heiß zu das schmecken. Das Single Wurzel ist dünn und nutzlos. Es wird gesammelt, gespeichert und gegeben *Peplus* konserviert in Sole, und es hat das gleich Eigenschaften. Es ist auch genannt *Portulaca Sylvestris*, während Hippokrates ruft an es *Peplion*.

## 4-170. CHAMAISUKE

UNTERSTÜTZT: *Euphorbia Chamaesyce*, *Euphorbia massilensis*

## — Kräniert Jährlich Sporn

siehe 3-96

*Chamaesyce* sendet raus Zweige vier Finger lang, liegend auf das Boden, rund in ein Kreis, voll von Saft,

mit Blättern wie *Linse* [ Linsen ], ähnlich wie *Peplus* [ über ], wenig, dünn, schließen zu das Erde. Das Samen ist unter das Blätter, rund, wie *Peplus*. Es hat weder Blume noch Stiel, und Die Wurzel ist dünn und nutzlos. Die Zweige ( schlugen sich in kleine Stücke ) mit Wein sind fähig zu weniger Schmerzen über der Mutterleib. Als Pessary angewendet und beschmiert, nehmen sie Ödeme, hängende Warzen und Myrmecias [ weg, die einem Ameisenhaufen ] ähneln. Gekocht gegessen, lockern sie den Darm, und das Saft tut das gleich Dinge. Außerdem hilft es einem Skorpionschlag. Es ist gut mit Honig eingerieben, um das Sehvermögen zu dämpfen, das Sehvermögen zu verdunkeln, neue Flüssigkeiten aus den Augen, Narben und Flecken oder kleine Wolken im Auge. Es wächst an trockenen felsigen Orten. Man nennt es *syce,* oder *Papaver Spumeum* .

## 4-171. SKAMMONIA

UNTERSTÜTZT: *Convolvulus Betrug, Convolvulus Syriacus*
— Betrug

Kaugummi Harz

S *Camonia* sendet raus viele Zweige drei Füße lange von eins Fett Wurzel, Anzeige Rauheit; und die Blätter sind auch rau wie *Helxin* [ 4-39, 4-86 ] oder *Cissus* [ 2-210 ], noch weicher und dreieckig. Das Blumen sind weiß, rund, hohl wie Körbe, mit starkem Duft. Die Wurzel ist ein gut Länge, dick als ein Arm, weiß, mit ein starker Duft und voller Saft. Der Saft wird wie folgt gesammelt: der Kopf ist genommen weg von das Wurzel und ein dachartige Hohlheit schneiden in es; das Saft fließt in es und ist aufgenommen in Löffel. Einige graben das Erde in ein dachartig Form, Platz Blätter von das *Carya* [ 1-178 ] darunter, und gießen das Saft auf ihnen. Wenn es zu einem Harz getrocknet ist, nehmen sie es weg. Das gute Harz ist transparent, leicht, dünn und wie ein Stier Kleber in Farbe, mit dünn pilzartig Risse, wie das von Mysie in Asien. Tun nicht nur aussehen für das Weiß davon, wenn es von der Zunge berührt wird, denn dies passiert auch, wenn das Saft von *tithymal* [ über ] ist gemischt mit es, aber schau eher zu das Zeichen zuvor erwähnt, und auch das es tut nicht brennen das Zunge zu viel, welche

passiert wenn *tithymal* ist gemischt mit es. Diese gemacht in Judäa und die Syrisch sind das schlimmste — schwer, dick, verfälscht mit *tithymal* und *Ervum* Essen [ 2-129, 2-131 ].

Vierzig Körner von das Saft ( genommen mit Honig und Wasser oder ein Teelöffel Wasser ) kann Galle und Schleim nach unten reinigen. Um den Darm zu lockern, sind zwanzig Körner genug, genommen mit *Sesama* [ 2-121 ] oder einige andere Samen. Für Eine effektivere Reinigung von dreißig Körnern des Safts erfolgt mit zwanzig Körnern schwarzer Niesbohrung und einem Teelöffel Aloe. Purgingsalze werden mit zwanzig Teelöffeln des Scammony-Safts gemischt mit sechs Tassen von Salz. Es ist genommen nach zu das Stärke von ein Mann. Das voll Dosis ist drei Löffel, das Mitte zwei und der geringste. Ein oder zwei Teelöffel der Wurzel (, gemischt mit den zuvor erwähnten Dingen ), sind eine Säuberung. Einige kochen es und trinken es. Gekocht mit Essig und geschlagen in klein Stücke mit Gerste Essen es ist ein Umschlag für Ischias. Das Saft ( angewendet zu das Mutterleib in Wolle ) ist ein abortifacient. Mit Honig oder Öl eingerieben, löst es Tubercula auf [ Knötchen ]. Gekocht in Essig und verschmiert auf es nimmt Lepra weg. Mit Essig und *Rosaceum* [ 1-53 ] macht es Bewässerung [ von gießen oder Besprühen ] für lang anhaltende Kopfschmerzen.

Einige Anruf das *scamboniae Radix, Kolophonie,* oder *Dactylium* , das Römer nenn es *Colophonium* , die Könige, *Apopleumonos*, und die Ägypter, *Sanilum* .

## 4-172. CHAMELAIA

UNTERSTÜTZT: *Chamelaea* [ Pliny ], *Cneorum Tricoccon* — Zwerg Olive
*Cneorum* [ Bedevian ] — Sporn Olive, Witwe Heul

*Cneorum Tricoccum*
nach Le MAOUT — 1888

*Chamelaea* hat Zweige zwanzig Zentimeter lang. Der Strauch ist geknebelt und hat Blätter wie die Olive, aber mehr schlank, dick und bitter, beißen zu das schmecken, und reizend an den Hals. Die Blätter dieses Spülschuhs und Galle nach unten, besonders genommen in ein *Catapotium* [ Pille ] mit zweimal als viel Wermut [ 3-26 ] gemischt zu eins Teil des *Chamelaea,* aber lassen Sie es mit Wasser oder Honig machen ein *Catapotium*. Sie sind nicht löslich für Sie gehen so groß durch, wie sie genommen wurden. Die Blätter ( schlugen ein klein Stücke und genommen mit Honig ) reinigen Foul, verkrustet Geschwüre. Es ist auch genannt *Pyros Achne, Acnestos, coccos cnidios, Chamelaea Nigra, Heraklion,* oder

*Bdelura*, die Römer
Anruf es *Citocacium*, und einige, *eleago*, oder *Oloastellum*.

# 4-173. THUMELAIA

UNTERSTÜTZT: *Thymelaea Hirsuta*, *Daphne Gnidium*
— Gnidium, Sporn Flachs, Flachsblättrig Daphne

[ Loudon ] nicht das *Cnidium* Arten von heute

T *Hymelaea* ist ähnlich in Natur zu gesät Flachs. Es sendet raus viele dünn fair Stängel, fast zwei Füße hoch. Die Blätter sind wie *Chamelaea* [ über ] aber schmaler und dicker, etwas viskos und gefräßig, wenn gekaut. Die Blumen sind weiß, und in das inmitten ist das Frucht — als klein als das von *Myrtus* [ 1-155 ], rund, bei zuerst grün, aber danach rot. Das abdecken von es ist schwer und schwarz, aber innerhalb es ist weiß. Eine Abkochung des inneren Teils (, der als Getränk mit bis zu zwanzig Körnern ) eingenommen wird, reinigt Galle, Schleim und Wasser nach unten. Es brennt ein rau Hals; als ein Ergebnis es ist gegeben mit Essen, Polenta, in das Kernel von ein Traube, oder bedeckt mit gekocht Honig zu schlucken es Nieder. Zusätzlich, um diejenigen zu reiben, die Schwierigkeiten beim Schwitzen haben, es ist geschlagen in klein Stücke mit Salpeter [ Kaliumnitrat ] und Essig. Die Blätter —, die richtig sind genannt *Cneoron* — muss zur Erntezeit gesammelt und platziert werden in Gläser nach Sie haben getrocknet in das Schatten. Es ist notwendig zu schlagen Sie und zu nehmen aus das Saiten in Sie. Wie viel als ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] angewendet mit verdünntem Wein durch Abziehen von wässriger Substanz. Es macht das Spülen Mehr mäßig wenn es ist gemischt mit gekocht *Linse* [ Linsen ] und verletzt Gemüse. Sie sind geschlagen in klein Stücke und gemacht in wenig Bälle ( mit Saft von unreif Trauben ) zu sein gespeichert. Das Kraut ist wertlos für das Magen, und gegeben als ein pessary es ist ein abortifacient. Es wächst in rau hügelig Plätze. Einige werden getäuscht denken *Cnidium* Getreide [ Samen ] ist die Frucht von *Chamelaea*, verführt durch das Ähnlichkeit von das Blätter. Es ist auch genannt *Chamelaea, Pyrosachne, Zestron,* oder *Cneoron*. *Cnidium* Getreide — welche ist das Samen — ist versammelt, welche das Euböer Anruf es *Aetolium*, das Syrer, *Apolinum*, und einige, *Linum*.

# 4-174. AKTE

UNTERSTÜTZT: *Sambucus* [ Fuchs ], *Sambucus Nigra* [ Linnaeus ]
— Ältester Baum, Arn Baum, Boon Baum

sehen verwendet unten — 4-175

E*cte* hat zwei Arten; einer ist wie ein Baum mit Schilf Zweige — rund, hohl, weißlich und ein gut Länge. Das drei oder vier Blätter sind eingestellt bei Entfernungen das Stiel, wie das *Carya* [ 1-178 ], Mehr gezackt, und mit ein stark riechen. Ein das oben sind Zweige oder Stiele auf welche sind rund Büschel mit weiß Blumen, und ein Frucht wie *Terminthos* [ 1-91 ] eines etwas violetten Schwarzen, das wächst in Cluster, voll von Saft, smacking von Wein. Es ist auch genannt *Lorbor ursi*, oder *Sativa*; das Römer Anruf es *Sambucus*, das Gallier, *scobie*, und das Daker, *seba*.

# 4-175. CHAMAIAKTE

UNTERSTÜTZT: *Ebulus* [ Fuchs ], *Sambucus Ebulus* [ Linnaeus ]
— Zwerg Ältester, Boden Ältester, Danewort

BERRIES GIFTIG

Ter andere nett ist genannt *Chamaiacte*. Diese hat ein riechen Rhizom und ist kleiner und krauterartiger mit einem Foursquare Stiel das hat viele Gelenke. Das Blätter sind ausgebreitet raus bei Entfernungen herum jeder gemeinsam, wie das Mandel Baum, einschneiden alles um, und länger, mit ein starker Duft und mit einem Büschel oben und mit ein ähnlich Blume und Obst. Das lang Wurzel liegt darunter die Dicke eines Fingers. Dies hat die gleichen Eigenschaften und verwendet als das oben — Trocknen, Wasser ausweisen, noch schlecht für das Magen. Das Blätter ( gekocht als Gemüse ) reinigen Schleim und Galle, und das Stiele ( gekocht als ein Gemüse ) machen das gleiche. Die mit Wein gekochten und mit Fleisch ( verabreichten Wurzeln ) sind gut für Wassersucht. Eine Dekoktion ( genommen als ein trinken ) hilft diese gebissen durch Vipern. Gekocht mit Wasser für Baden es erweicht das Mutterleib und öffnet die Vagina, und setzt zu Rechte irgendetwas Störungen herum es.

Eine Entkopplung der Früchte (, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wird, macht die gleichen Dinge und wird darauf gerieben, wodurch das Haar dunkler wird. Das neue zärtlich Blätter ( verschmiert auf mit polenta ) Entzündung verringern, und verschmiert auf, Sie sind gut für brennt

und Hundebisse. Mit Stier- oder Ziegenfett angeschmissen, heilen sie hohle Geschwüre und helfen beim Ausgießen. Es wird auch genannt *Heliosacte*, *Sylvestris Sambucus* , oder *Euboica*; das Römer Anruf es *Ebulus*, die Gallier, *Dukon*, und die Daker, *olma*.

## 4-176. PUKNOKOMON

UNTERSTÜTZT: *Clinopodium vulgare*, *Melissa Clinopodium* — Wild Basilikum

sehen 3-50, 3-109

P*Ycnocomon* hat Blätter wie *eruca* [ 2-170 ], aber rau, dick und schärfer, ein vier Quadratmeter großer Stiel und eine Blume
wie das des Basilikums. Der Samen ist wie *Marrubium* [ 3-38 ]; das Wurzel schwarz, rund, blass, geformt wie ein wenig Apfel, riechen erdig. Es wächst in felsig Plätze. Wie viel als ein Teelöffel von einem Abkochung von das Samen ( genommen als ein trinken ) ist fähig zu Albträume verursachen. Mit Polenta angewendet löst es Ödeme und Extrakte Dornen und Splitter. Das Blätter sind angewendet zu auflösen Tuberkel [ Wachstum ] und kocht oder entzündlich Tumoren. Die Wurzel löst den Darm und macht die Galle ungültig. Zwei Teelöffel werden in Honig und Wasser gegeben.

## 4-177. APIOS

UNTERSTÜTZT: *Apios* [ Fuchs ], *Lathyrus Arvensis repens Tuberosus* [ Bauhin ], *Lathyrus Tuberosus* [ Linnaeus ] — Erde Kastanie [ Mabberley ]
[ andere Verwendung ] *Euphorbia apios* — Birnenwurzel Sporn

E*pios* sendet raus zwei oder drei klein Zweige von die Erde — eilig, dünn und rot — heben sich selbst ein wenig oben das Boden. Das Blätter sind ähnlich zu Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ], grün, noch etwas länger und schmaler. Das Samen ist klein; das Wurzel ähnlich zu *Hastula* [*Fistel*?] *regia* und in der Form einer Birne, aber runder und voller Saft, mit ein schwarz Rinde, und das innen weiß. Diese innerlich Teil der Wurzel ist genommen zu zeichnen raus Galle und Schleim durch Erbrechen, und das bellen spült nach unten.

Entnommen zusammen Sie induzieren Spülen beide Wege. Wenn du sind vorbereitet zu Saft es, schlagen das Wurzeln, werfen Sie in ein Glas von Wasser, schütteln es zusammen, nehmen weg das Flüssigkeit mit einer Feder darauf stehen und trocknen. Eine Abkochung von fünfzehn Körnern von das ( genommen als ein trinken ) spült nach oben und

nach unten. Es wird auch genannt *Ischias, Chamaebalanos, Radix Montanus, Radix Sylvestris,* oder *Linozastis*; die Römer nennen es *Radix Silvestris*, und die Afrikaner, *Thorphassadoe*.

## 4-178. KOLOKUNTHIS

UNTERSTÜTZT: *Citrullus Kolokynthis* , *Cucumis Kolokynthis*
— Colocynth, Bitter Apfel, Bitter Kürbis

sehen 2-162

C*olocynthis* sendet raus klein Zweige mit gezackte Blätter sich ausbreiten auf das Boden wie diese von die kultivierte Gurke mit einer runden Frucht wie eine mittelgroße Kugel, stark bitter, welche du muss versammeln wann es beginnt zu ändern in ein blasser Farbe. Das Zellstoff von das Frucht ist Spülen; vierzig Körner ist genommen mit Honig Wasser, oder mit Salpeter [ Kalium Nitrat ], oder Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], mit Honig gekocht und zu einem gemacht *Katapotion* [ Pille ]. Die Samen selbst ( werden getrocknet und in kleine Stücke ) geschlagen effektiv gemischt mit Einläufe oder Zäpfchen für Ischias, Lähmungen und Koliken, zum Ausfahren von Schleim und Galle und zum Ausscheiden, manchmal sogar blutiges Zeug. Gebraucht als ein pessary Sie sind abortifacient. Diese ist eine Mundspülung für Zahnschmerzen, wenn du nehmen das pith raus von einer, wickeln es um mit Ton und kochen es in Essig und Salpeter [ Kalium Nitrat ], dann geben es zu waschen das Mund mit. Gekocht mit Honig Wasser, oder sonst *Passum* [ Rosin Wein ], gekühlt, und gegeben zu trinken, es spült dick Flüssigkeiten und scheuert das Darm. Es ist sehr schlecht für das Magen. Ein Zäpfchen von es ist eingefügt für entleeren Exkremente. Das grün Saft von es ist gut, eingerieben Ischias.

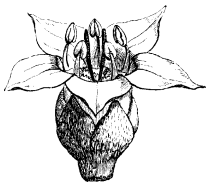
Es wird auch genannt *colocynthis capri, cucurbita amara,* oder *Colocynthis Alexandrina* ; Zoroastres nennt es *Thymbra*, Osthene ruft an es *Autogenes*, das Römer, *Cucurbita Sylvatica* , und die Daker, *Tutastra* .

## 4-179. EPITHUMON

UNTERSTÜTZT: *Cuscuta Epithym, Cuscuta minderjährig*

— Klee Dodder, Weniger Dodder

E *Pithymum* hat kleine Köpfe, dünn und leicht, mit Schwänzen wie Filamente. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken mit Honig ) spült Schleim und schwarz Galle nach unten. Vier



Dodder
— *Cuscuta Epithym*

nach FAGUET — 1888

Teelöffel mit Honig und Salz und etwas Essig in ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] ist geeignet für die depressiven und die mit Wind aufgeblasenen. In Kappadokien und Pamphyllien wächst es reichlich. Es wird auch genannt *Cedoes*, und die Römer nennen es *Involucrum* . Es hat eine Blume wie der härtere Thymian und wie *Saturei*.

## 4-180. ALUPON

UNTERSTÜTZT: *Globularia Alypum* — Globularia,
Alypo Globus Gänseblümchen

E*Lypum* ist ein etwas rotes strauchiges Kraut mit dünnen Zweigen und dünn Blätter; voll von Blumen, weich und Licht;
die Wurzel wie Rüben, dünn, voller scharfer Saft; der Samen wie *Epithym* [ über ]. Es wächst in großer Fülle an maritimen Orten, insbesondere an Orten in Libyen, und reichlich in andere Orte auch. Das Samen ( genommen mit eine gleiche Menge Salz, *Epithym,* und Essig ) reinigt die schwarze Galle nach unten und verlässt schnell den Darm.

## 4-181. EMPETRON

UNTERSTÜTZT: *Empetrum nigrum* —
Crowberry, schwarz gebratene Heide

GIFTIG

E*mpetron* wächst an hügeligen maritimen Orten, salzig für die schmecken, aber das näher zu das Erde ist Mehr bitter. Gegeben
In Brühe oder Honigwasser werden Schleim, Galle und wässrige Stoffe gespült. Es wird auch genannt *Phocoides*.

## 4-182. KLEMATITIS

UNTERSTÜTZT: *Clematis Flammula* [ Mabberley ] — Clematis,
Süss Jungfrau Laube

C*Lematitis* sendet etwas rötlich geschmeidige Zweige aus, und Blätter besonders scharf zu das Geschmack
und Geschwüre. Es windet sich um Bäume wie *Smilax*.

Eine Dekoktion des Samens dieses ( in kleine Stücke geschlagen und genommen als ein trinken mit Wasser oder Honig Wasser ) Laufwerke

Schleim und Galle nach unten. Die angewendeten Blätter entfernen Lepra. Es ist konserviert in Salz mit *Lepidium* [ 2-205 ] zu sein gegessen.

## 4-183. AMPELOS AGRIA

UNTERSTÜTZT: *Ampelos Agria*, *Labrusca* [ Pliny ], *Vitis Labrusca* — Wild Wein, Fuchs Traube

Ter wild Wein sendet raus lang Zweige wie das Weinstock, holzig und rau, mit das bellen rissig. Die Blätter sind wie ein Garten *Strychnos,* aber breiter und länger. Das moosig Blume hat Filamente; und das Frucht ist wie kleine Traubenbüschel, die reifen und rot werden. Die Form der Samen ist rund. Das Wurzel von das ( gekocht in Wein und als Getränk mit zwei Tassen Meerwasser ) eingenommen, wird wässrige Materie entfernt. Es wird auch für Wassersucht gegeben. Die Fruchtcluster [ ] sind sauber weg Sonnenbrand und jeder Stelle. Das neu schießt sind konserviert in Salz zu Essen mit Fleisch [ Gemüse ].

## 4-184. AMPELOS LEUKE

UNTERSTÜTZT: *Vitis-alba*, *Psilothrum*, *Bryonia* [ Fuchs ], *Brionia Alba* [ Linnaeus ], *Bryonia Dioica* — Weiß Bryony Snake Bryony, weiße wilde Rebe, gemeinsame Bryony

GIFTIG

V*es ist Alba* hat Zweige, Blätter und Ranken wie die kultiviert Weinstock, aber alles rauer. Es ist um die nahe stehenden Sträucher gewickelt; mit seinen Ranken greifen; und es hat eine rote gruppelartige Frucht, mit der versteckt sich sind gemacht kahl von Haare. Das jung Ranken von das sind beim ersten Platzieren ( gekocht ) gegessen, um den Urin und zu bewegen Darm. Das Blätter, Frucht, und Wurzel sind scharf; als ein Ergebnis, das sie effektiv mit Salz auf diejenigen anwenden, die haben hatte Operation, Brandwunde, und sich ausbreiten, erosiv, faul Geschwüre von das Beine. Das Wurzel reinigt das Haut und glättet es [ faltet ], und mit *Ervum* [ 2-129, 2-131 ], *Terra Chia* [ Erde von Chios ], und Bockshornklee es nimmt vor

Sonnenbrand, Krampfanfall Venen, Sommersprossen, und schwarz Narben. Gekocht mit Öl bis es ist gelöst es ist gut für das gleich Zwecke. Es nimmt blaue Flecken weg und unterdrückt Weißwände an den Fingern. In kleine Stücke geschlagen und verschmiert auf mit Wein es löst sich Entzündung, Pausen Abszesse,

und Extrakte Knochen. Es ist gemischt effektiv mit Antiseptika. Es wird ein Jahr lang täglich als Getränk gegen Epilepsie — ein Teelöffel eingenommen. Genauso genommen hilft es diese krank von Apoplexie [ Ansturm von Blut und Schwindel ] und Schwindel. Zwei Teelöffel einer Dekoktion (, die als Getränk ) eingenommen wurde, helfen denjenigen, die von Vipern gebissen werden, und sind ein Abtreibungsmittel. Manchmal stört es das Verständnis etwas. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken ) induziert Urin und wird als Pessary auf den Mutterleib aufgetragen. Es ist ein Abtreibungsmittel, und Extrakte das Nachgeburt. Sirup von es mit Honig ist gegeben zu diese erstickt, zu schwer Entlüftungen und Hündchen, für diejenigen mit Schmerzen in der Seite und für Hernien und Krämpfe. Dreißig Körner ( als ein Abkochung genommen als Ein 30-tägiges Getränk mit Essig ) reduziert die Milz und es ist verschmiert auf mit Feigen für das gleich Zwecke. Es wird für ein Hüftbad gekocht, um den Mutterleib zu reinigen, und es ist ein Abtreibungsmittel. Das Wurzel ist entsaftet in das Frühling. Diese Saft wird als Getränk mit Honig und Wasser für die gleichen Zwecke sowie zum Ausstoßen von Schleim eingenommen. Die Frucht ist gut ( beide gerieben auf und angewendet ) für parasitär Haut Krankheiten und Lepra. Das Frucht ist entsaftet und nippte oben mit gekochter Weizen zum Herausziehen von Milch [ Stillen ]. Es wird auch genannt *Bryony, Ophiostaphylon, Chelidonion, Melothron, Psilothron, Archezostis, Agrostis,* oder *Cedrostis*.

## 4-185. AMPELOS MELAINA

UNTERSTÜTZT: *Vitis-Nigra* [ Fuchs ], *Clematis sylvestris latifolia* [ Bauhin ],*Clematis vitalba* [ Linnaeus ], *Viburnum gallorum, Vitis Nigra* — Wild Clematis, Reisende Freude, Beißen Clematis, Heckenwein

GIFTIG

V*es ist nigra* hat Blätter und Stiele wie *Cissus* [ 2-210 ] oder sogar Mehr wie diese von *Smilax*. Diese sind größer, und

das zu nimmt halten von das Bäume mit sein Ranken. Das Frucht ist gruppiert, grün bei zuerst, aber es wächst schwarz wann reif. Die Wurzel ist außen schwarz, jedoch

innerhalb der Farbe der Boxwurzel. Das neu Stiele sind gegessen als Gemüse. Sie sind Harn, den Menstruationsfluss ausstoßen und die Milz reduzieren. Sie sind gut für Epilepsie, Schwindel und Lähmung. Das Wurzel hat die gleichen Eigenschaften wie das weiße Bryony und ist für die gleichen Verwendungszwecke geeignet, aber weniger effektiv. Die Blätter ( fochten auf mit Wein ) sind gut für das Hälse von

arbeiten Tiere das sind geschwürig, und Sie sind in ähnlicher Weise für Dislokationen [ veterinär ] angewendet. Es wird auch schwarzes Bryony genannt, das *Chironian* Weinstock oder *Bukranium;* die Römer Anruf es *Oblamenia*, einige, *Batanuta* , oder *Betisalca*, die Daker, *Priadela*, einige, *Pegrina*, und die Afrikaner, *Lauothen*.

## 4-186. PTERIS

UNTERSTÜTZT: *Filix mas* [ Fuchs ], *Filix nicht Ramosa dentata* [ Bauhin ], *Dryopteris filix-mas* [ in Sprague ], *Polypodium filix-mas* [ Linnaeus ], *Aspidium filix-mas, Polystichum filix-mas, Latere filix-mas, Polypodium Trockenopteris* — Männlich Polypodie, Männlich Farn, Schild Fern

sehen 4-189

P *Teris* hat Blätter ohne Stiele, Blumen oder Samen raus von einem Stiel, das Höhe von über ein Fuß, einschneiden und sich ausbreiten raus breit wie ein Flügel, mit ein etwas starker Geruch. Es hat ein Wurzel das Lügen flach, schwarz, etwas lang, mit viele schießt, etwas adstringierend zu der Geschmack. Es wächst in felsig hügelig Plätze. Vier Teelöffel der Wurzel von das ist genommen mit Honig und Wasser zu zeichnen raus Broadworms. Es funktioniert besser wenn eins gibt es mit vierzig Körner von Betrügerei oder schwarz Nieswurz. Es ist notwendig für diese wer nehmen es zu Essen Knoblauch zuerst. Für das splenetische wird gegeben zu wiederherstellen Sie zu ihre ehemalige Zustand. EIN Abkochung der Wurzel (, die als Getränk mit Gänsefett eingenommen und ebenfalls angewendet wird ), ist gut für diejenigen, die mit einer Fistel [ ulcer ] verletzt sind. Der Beweis ist folgender: Wo es viel Samen und viel Farn gibt einschließen es, dort das Farn verschwindet. Es ist auch genannt *Blechnon, Polyrrhizon, Pterion, Pterineon, Dasyclonon,* oder *Anasphoron;* das Könige Anruf es *Surculum Mercurii* ; die Römer, *Filix Fanaria*, einige, *Laculla*, oder *Filix*, und das Ägypter Anruf es das Blut von ein Arsch.

## 4-187. THELUPTERIS

UNTERSTÜTZT: *Thelypteris* [ Pliny ], *Felix, Felix Foemina* [ Fuchs ], *Pteris Aquilina* [ Linnaeus ], *Pteridium Aquilinum* [ in Sprague ] — Buckler Farn, Bremse Farn, Bracken, Adler Farn, Weiblich Fern

T*Helypteris* hat Blätter wie diese über, nur nicht einstielig, aber mit vielen höheren abnormalen Wucherungen. Die Wurzeln sind unter — lang, vereitelnd, zahlreich, gelblich-schwarz, und einige auch rot. Diese sind genommen mit Honig als *Linctus* [ Sirup ] zu ausweisen Breitwürmer. Drei Teelöffel von ein Abkochung ( genommen als ein trinken mit Wein ) vertreibt Spulwürmer. Gegeben zu Frauen Sie Ursache Unfruchtbarkeit [ Geburt Kontrolle ], und wenn irgendetwas schwanger Sie Abbrüche [ abortifacient ]. Getrocknet, Sie sind angewendet zu Geschwüren das sind feucht und schwer zu heilen, und Sie heilen das Hälse von yoked Tiere. Das neu setzen raus Blätter von es sind verwendet Als Gemüse und gekocht gegessen, machen sie den Darm weicher. Es ist auch genannt *Nymphaea pteris,* und das Römer Anruf es *Lingua Cervina*.

## 4-188. POLUPODION

UNTERSTÜTZT: *Polypodium* [ Fuchs ], *Polypodium vulgare* [ Bauhin, Linnaeus ] — Gewöhnlicher Polypody, Polypody Wall Fern, Golden Schlösser
[ andere Verwendung ] *Polypodium Felix-Faemina*, *Anthyrium Felix-Faemina* , *Aspidium Felix-Faemina* — Dame Farn, Weiblich Polypody

P*Olypodium* wächst auf moosig Felsen und auf das wilde Eichenbestände; die Höhe von zwanzig Zentimetern, wie Farn, etwas rau, eingeschnitten, aber nicht so dünn geteilt. Das haarig Wurzel Lügen darunter, mit zwei gekräuselt Schlösser wie ein *Polypus*, das Dicke von ein wenig Finger; aber abgekratzt es ist grün im Inneren, scharf und mit einem etwas süßen Geschmack und es ist Spülen. Zu reinigen es ist gegeben gekocht zusammen mit einem Henne, Fisch, Rüben

oder Malows. Getrocknet, pulverisiert, und besprüht in Honig und Wasser, es Vertiefungen Schleim und Galle; und das Wurzel ( geschlagen in klein Stücke und angewendet ) ist gut für Reinigung, und für Risse zwischen das Finger. Es ist auch genannt *Skolopendrion*, *pteris*, oder *Polyrrhizon*, und das Römer Anruf es *Filicula licitalis*.

## 4-189. DRUOPTERIS

UNTERSTÜTZT: *Dryopteris filix-mas, Polypodium filix-mas, Aspidium filix-mas, Polystichum filix-mas, Latere Filix-mas, Polypodium dryopteris* — Männliche Polypodie, männlicher Farn, Schild Farn, Buckler Fern

sehen 4-186

D*ryopteris* wächst auf den moosigen Teilen alter Eichen wie Farn, aber dort sind weniger Schnitte. Es hat rau Wurzeln eingehüllt durch Flechten — adstringierend zu das schmecken, geneigt zur Süße. Diese ist angewendet ( geschlagen in klein Stücke mit seinen Wurzeln ), damit die Haare abfallen. Sie müssen das wegwischen zuerst Anwendung nach es hat angefeuchtet das Haut, und legen auf frisch. Es ist auch genannt *Pterion*, oder *Nymphaea pteris*.

## 4-190. KNIKOS

UNTERSTÜTZT: *Cartamus*, *Crocus Hortensis* [ Fuchs ], *Carthamum officinarum, Cnicus Sativus* [ Bauhin ], *Carthamus Tinctorius* [ Linnaeus ] — Saflor, Safran Distel [ Mabberley ]

sehen 4-119

C*nicus* hat etwas lange Blätter, eingeschnitten, scharf und stachelig, und Stiele ein Fuß lang auf welche sind Köpfe die Größe einer Olive; die Blume wie Safran [ gelbe Fäden ], das Samen ist weiß, rötlich, etwas lang, und eckig. Diese Blume verwenden sie für Sauce mit Fleisch [ Gemüse ]. Der Samen wird verletzt und mit Honigwasser entsaftet ( oder das Brühe von ein Hen ) reinigen das Darm. Es ist schlecht für den Magen. Marzipan wird daraus hergestellt, um den Darm — zu erweichen, mit dem die Flüssigkeit gemischt wurde Mandeln, Salpeter [ Kalium Nitrat ], Anis [ 3-65 ] und gekochter Honig. Sie müssen sie in vier Teile von der Größe eines teilen *Carya* [ 1-178 ] und nehmen Sie zwei oder drei davon vor dem Abendessen ein. Sie müssen es wie folgt vorbereiten: Kombinieren Sie ein Pintglas Weiß *cnicus*, drei Tassen Mandeln ( geröstet und

blanchiert ), ein Pint Anis [ 3-65 ], a Teelöffel von das Schaum von Salpeter [ Kalium Nitrat ], und das Fleisch von dreißig getrocknet Feigen. Das Saft von das Samen verdickt Milch und macht sie abführender.

## 4-191. LINOZOSTIS

UNTERSTÜTZT: *Mercurialis mas* [ Fuchs ],
*Mercurialis annua* [ Linnaeus ] — Jährlich Quecksilber

*Lino* — zu verschmieren; *Zoster* — Gürtelrose

L*inozostis* hat Blätter wie Basilikum, ähnlich zu diese von *Helxin* [ 4-39, 4-86 ] aber kleiner, und wenig Zweige mit zwei Gelenken und vielen dicken Flügeln. Der Same der weiblich wächst in reichlich Cluster. Das männlich hat Zweige das sind klein und rund, als obwohl es waren, zwei kleine Steine Lügen zusammen. Das ganz Strauch ist zwanzig Zentimeter lang oder Mehr, und beide Typen ( verwendet Wenn Gemüse und gegessenes ) Bewegung des Darms induzieren. Gekocht in Wasser ( und das Wasser genommen als ein trinken ) sie vertreiben Galle und wässrig Zeug. Es ist dachte das das Blätter der weiblich ( geschlagen in klein Stücke und genommen als ein Getränk, als gut als angewendet zu das Genitalien nach die Menstruation fließen Reinigung ) Ursachen das Konzeption von eine Frau Kind, und das wenn das Blätter von das männlich sind verwendet in der gleich Weg, es kommt zu bestehen das ein männlich Kind ist geboren. Es wird auch genannt *Argyros, Aritrillis,* oder *Chrysitis;* die Ägypter rufen an es *Aphlopho*, das Römer, *Herba Mercurialis Mascula,* oder *Hoden*, das Afrikaner, *Asumes;* und es ist auch genannt *Parthenium*, oder *Herbula Mercurii*.

## 4-192. KUNOKRAMBE

UNTERSTÜTZT: *Cynocrambe*, *Mercurialis Sylvestris mas*,
*Cynocrambe mas* [ Fuchs ], *Mercurialis perennis* [ Linnaeus ]
— Hunde Quecksilber [ Mabberley ]
[ andere Verwendung ] *Thelygonum zynocrambe* — Hund Kohl

C*Ynia* ( oder *zynocrambe*) sendet zwei kleine zarte Stängel aus Füße hoch, etwas weiß, mit weißlich Blätter
bei Entfernungen, wie *Mercuria annua* [ 4-191 ] oder *Cissus*. Das Samen Lügen durch das Blätter ist wenig und rund. Beide das Stiel und die Blätter ( genommen als ein Abkochung oder als Gemüse ) sind in der Lage, den

Darm zu bewegen. Das Wasser aus ihrem Kochen vertreibt Galle und wässriges Zeug. Es wird auch der wilde Mann genannt *Linozostis*; die Afrikaner nennen es *Harmas*, und einige, *Asumeslabon*.

## 4-193. ELIOTROPION MEGA

UNTERSTÜTZT: *Heliotropium Europa* — Heliotrop, Turnsole, Kirsche Kuchen

Ter groß *Heliotropium* ist genannt von das Blätter drehen sich zum Sonnenuntergang. Es hat Blätter wie Basilikum aber rauer, dunkler, und größer; und ( als es waren ) drei oder vier oder fünf Triebe von der Wurzel und auf diesen viele Flügel. Ein das Spitzen sind weiß Blüten, die zu einem Purpur neigen und sich wie der Schwanz eines winden Skorpion. Das Wurzel ist dünn und von Nein verwenden. Gekocht mit Wasser und als Getränk genommen, bis eine Handvoll davon Schleim und Galle durch den Darm vertreibt. Eine Dekoktion ( aufgenommen als ein trinken mit Wein und auch verschmiert auf ) ist gut für diejenigen, die von Skorpionen berührt werden. Es wird um eins gehängt, um Unfruchtbarkeit zu verursachen. Und sie sagen, dass eine Dekoktion von vier Körnern des Samens ( eine Stunde zuvor als Getränk mit Wein aufgenommen wurde das Zeit von das fit ) heilt Quartiere; und drei Tertianer [ wiederkehrend paroxysmisch Fieber ]. Das Samen wird beschmiert, um hervorstehende Warzen, hängende Warzen und Warzen auszutrocknen abnormal Wachstum, und Pusteln erscheinen bei Nacht. Das Blätter sind nützlich verschmiert auf für Gicht, Versetzungen, und Kinder das haben Siriasis [ Sonnenstich ]; In kleine Stücke geschlagen und angewendet, induzieren sie die Bewegung des Menstruationsflusses und sind abortifacient. Von das Form von das Blumen einige haben genannt es *Skorpion, Heliotropos, Dialion, Heliopun, Skorpion, Sesam Sylvestre,* oder *Skorpion Cauda.*

## 4-194. ELIOTROPION MIKRON

UNTERSTÜTZT: *Heliotropium Amplexicaule* — Blau Heliotrop
*Heliotropium Ciliatum* — Weiß Heliotrop

Ter wenig *Heliotropium* wächst in sumpfig Orte und in der Nähe von Seen, mit Blätter wie das erwähnt über, nur runder; mit rundem Samen wie hängenden Warzen. Eine Dekoktion von das Kraut und Samen (

genommen als ein trinken mit Salpeter [ Kalium Nitrat ], Ysop [ 3-30 ], *Nasturtium* [ 2-185 ], und Wasser ) ist fähig zu fahren breite Würmer und Spulwürmer raus. Geschmissen auf mit Salz es nimmt weg hängen Warzen.

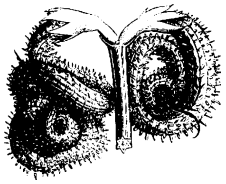
# 4-195. SKORPIOIDE

UNTERSTÜTZT: *Myosotis Skorpionide*, *Myosotis Palustris* — Skorpion Gras, Wasser Vergiss mich-nicht
*Skorpion Vermiculata* — Gemeinsam Raupe

sehen 2-214

S*Corpioide* ist ein wenig Kraut mit ein wenige Blätter wie das Schwänze von ein Skorpion. Geschmissen auf Sie Hilfe diese gebissen durch Skorpione erheblich.

ENDE VON BUCH VIER



*Skorpion Vermiculata*

von TEGETMEYER — 1897

# BUCH FÜNF: VINES & GEWINNT

Wir haben einen Bericht gegeben, den meisten Wissenden Areius, in das vier Bücher geschrieben vor, von Gewürze, Öle, Salben und von Bäumen und ihren Früchten und Gummi; und außerdem von Lebewesen, von Honig, Milch und Fetten und von diese genannt Mais und Gemüse, und ein vollständige Diskussion über Wurzeln, Kräuter, Säfte und Samen. In diesem, dem zuletzt von das ganz Arbeit, wir wird diskutieren Weine und metallisch Dinge, Anfang mit das Trakt über das Weinstock.

## 5-1. AMPELOS OINOPHOROS

UNTERSTÜTZT: *Vitis vinifera* — Traube Wein

Der Blätter und Ranken von das weintragend Wein ( geschlagen in klein Stücke und angewendet mit polenta ) weniger Kopfschmerzen, und das Entzündung und brennen von das Magen. Das Blätter tun das gleich ( angewendet von selbst ) als Sie sind Kühlung und adstringierend. Darüber hinaus hilft der Saft von ihnen (, der als Getränk ) eingenommen wird, Ruhr, Blutspitter, Gastritis und Frauen, die Lust haben [ anaphrodisiakum ]. Das Ranken ( gestempelt in Wasser und genommen als Getränk ) das Gleiche tun. Das Harz davon ist wie Kaugummi Verdickung herum das Stümpfe, und genommen als ein mit Wein trinken, den es zeichnet Aussteine [ Urin, Niere ] [*Kalkstoffe*]. Gerieben auf, es heilt *Lichen* [ papulös Haut Krankheit ], parasitäre Hautkrankheiten und Lepra, aber Sie müssen zuerst reiben das Platz mit Salpeter [ Kalium Nitrat ]. Die Flüssigkeit das schwitzt raus von ein brennend grün Zweig ( verschmiert auf mit Öl ) entfernt Haare, und gerieben auf es braucht aus Warzen. Das Asche von das Zweige, Hülsen und Samen nach das Trauben sind gedrückt ( verschmiert auf mit Essig und angewendet herum das Perineum ), heilen Geschlechtskunst und drüsenförmig Fieber. Angewandt mit *Rosaceum* [ 1-53 ], rue [ 3-52, 3-53, 4-

98 ] und Essig es ist gut für Versetzungen, Viper Bisse, und Entzündung von das Milz.

## 5-2. AMPELOS AGRIA

UNTERSTÜTZT: *Ampelodesma Tenax* — Weinstock, Diss
*Vitis Labrusca* — Wild Wein oder Fuchs Traube

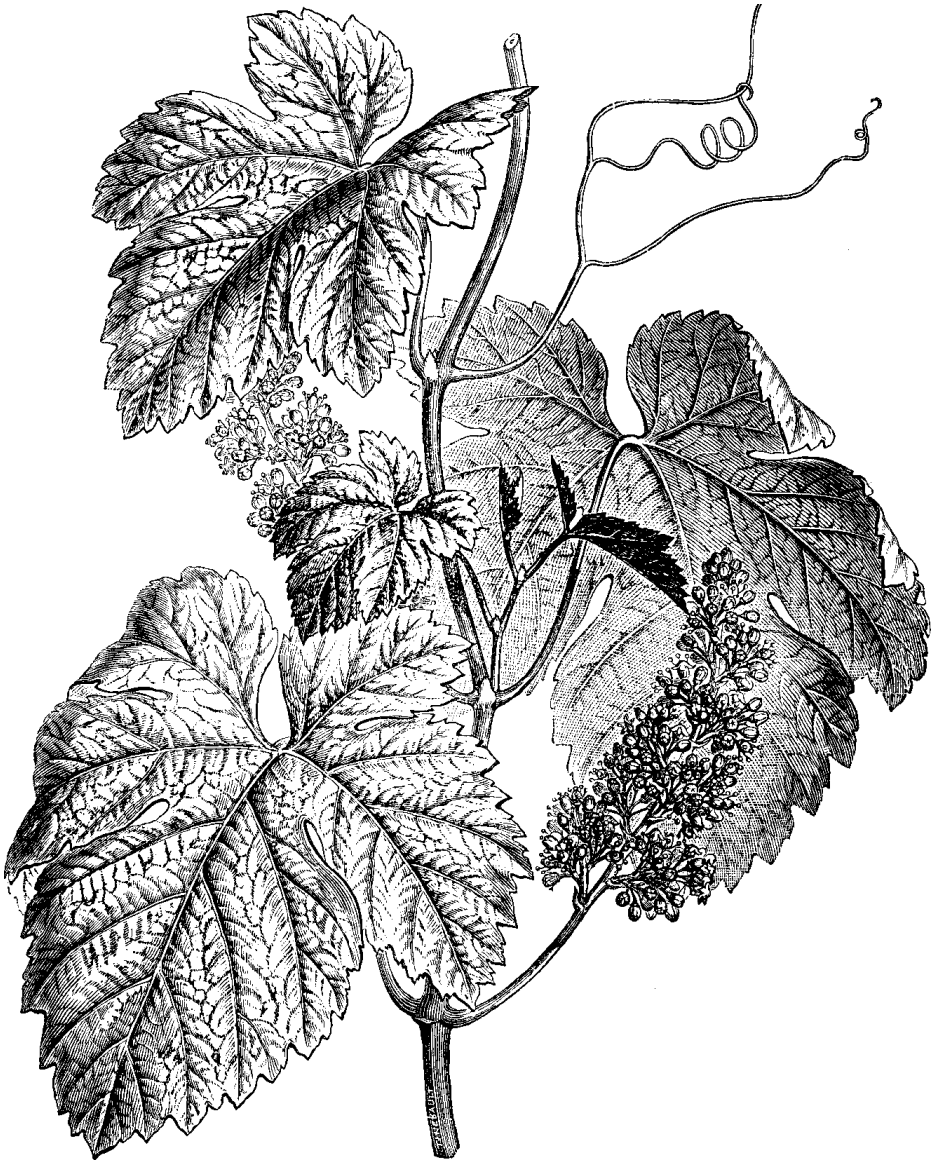
Two Arten von wilden Reben gefunden werden. Die Traube von einem sort reift nicht, aber zu seiner blühenden Zeit bringt es hervor schießt oder Knospen. Das andere bringt zu Reife ein Trauben das ist kleinkörnig, schwarz und adstringierend. Das Blätter, Ranken und Stiele haben Eigenschaften ähnlich zu das kultiviert Weinstock.

## 5-3. STAPHULE

UNTERSTÜTZT: *Vitis vinifera* — Rosinen — Trauben — Traube Wein

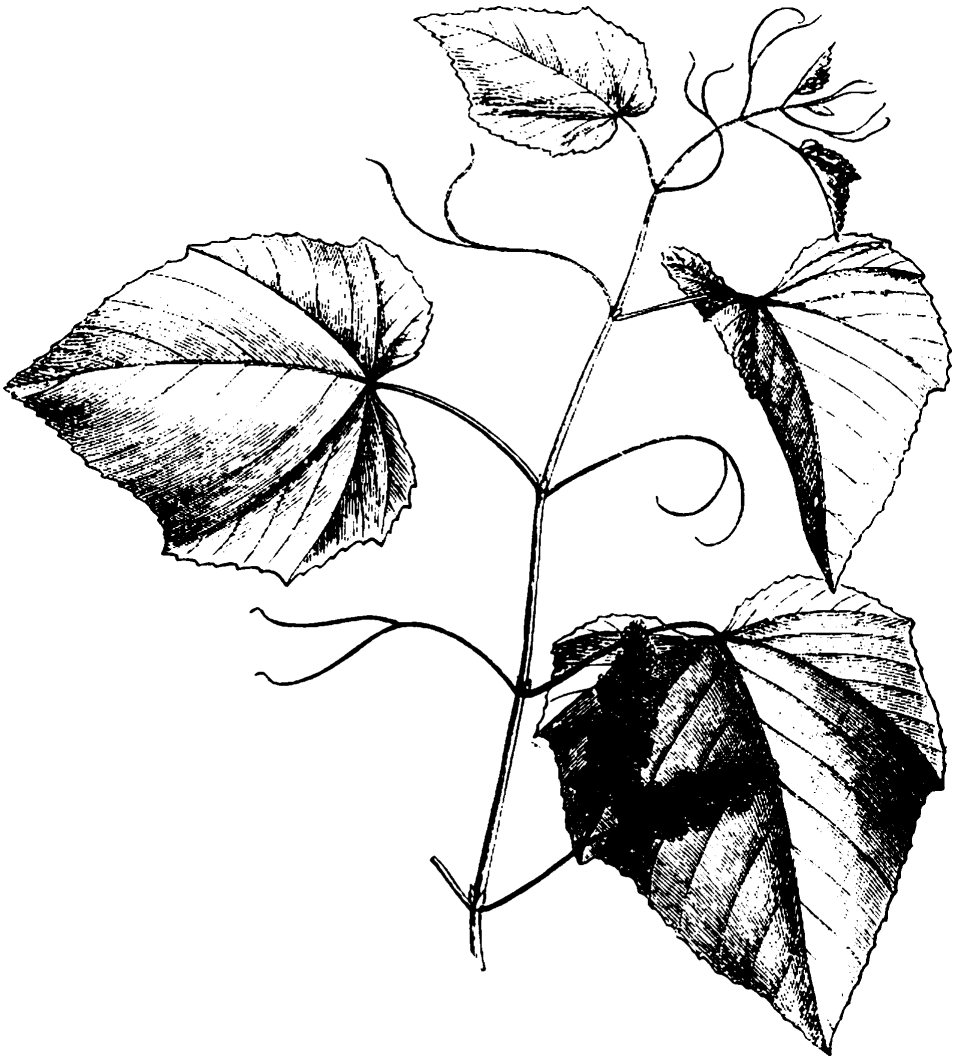
Fsehr Traube welche ist neu versammelt stört der Darm und die Hauche den Magen auf, aber diejenigen, die seit einiger Zeit hängen, teilen nur wenig davon Eigenschaften, weil ein Großteil der Flüssigkeit ausgetrocknet ist. Es ist gut für der Magen, stellt wieder her das Appetit, und ist passen für diese wer sind schwach. Entnommen raus von ihre besitzen Müll [PLINIG Erwähnungen Trauben gespeichert in gedrückt Traube Häute, oft mit Wein ] raus von Keramik Töpfe, Sie sind angenehm zum Mund, gut für den Magen und adstringierend für den Darm. Sie verletzen Blase und Kopf, aber sie sind gut für Blutspucker. Diejenigen, die aus Trauben [ Pulp einfüllen müssen sind ähnlich. Diese von *Sapa* [ syrupiert neu Wein ] oder *Passum* [ Rosinenwein ] sind für den Magen schlechter. Sie werden auch im Regenwasser aufbewahrt, nachdem sie zuerst in der Sonne getrocknet wurden. Diese sind ein wenig angenehm wie Wein, noch sind effektiv für Durst, diese in ein brennend Hitze, und lang anhaltendes Fieber. Der Bodensatz von ihnen wird gespeichert und angewendet mit Salz für Entzündung, schwer Klumpen, und Schwellung von das Brüste. EIN Abkochung von diese Rückwürfe (, die als Zäpfchen ) gegeben werden, helfen Ruhr, Bauchhöhle und Frauenströme [ Menstruationsströme ]. Es ist für genommen Hüfte Baden und warm Packungen. Das

Samen von Sie sind adstringierend und gut für das Magen. Getrocknet, geschlagen klein Stücke, und besprüht auf stattdessen von Polenta, sie sind gut für Ruhr, und das Bauch Hohlraum, und diese wer haben ein mulmig Magen.



*Vitis vinifera*

nach FAGUET — 1888



*Vitis Labrusca*

von ENGLER-PRANTL — 1897

## 5-4. STAPHIS

UNTERSTÜTZT: *Vitis vinifera* — Getrocknet Trauben und Rosinen
— Traube Wein

Der weiß *uva passae* sind adstringierend und ihre Fleisch ( gegessen ) ist gut für Hals, Husten, Nieren und Blase, als gut als für Ruhr ( auch gegessen allein mit dem Samen oder gemischt mit Essen von Hirse, Essen von Gerste und ein Ei, dann gebraten mit Honig und genommen ). Es ist gut entweder alleine oder mit Pfeffer gekaut, um Schleim herauszuziehen das Kopf. Angewandt mit Essen von Bohnen und Kreuzkümmel es beruhigt Entzündung von Steine [ Urin, Niere ]. GESCHLAGEN in klein Stücke ohne das Samen und angewendet mit Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] es heilt *Epinyctis* [ Pustel welche erscheint nur bei Nacht ], Karbunkel [ infiziert kocht ] [ malign Haut Tumoren ], *favus* [ ansteckend Haut Krankheit ], faul Geschwüre herum das Gelenke und Gangrenen. Es ist gut angewendet mit das Saft von *Panax* [*Opopanax* 3-55 ] für Gicht. Auf locker angewendet nagelt es bald zeichnet Sie aus.

## 5-5. OINANTHE

UNTERSTÜTZT: *Ampelodesma Tenax* — Weinstock, Diss
*Vitis Labrusca* — Trauben von das Wild Wein

*Oenanthe* ist Wasser Dropwort oder Wasser Hemlock — giftig

Der Frucht von das wild Wein wann es Blumen ist genannt *oenanthe*. Nach Sie haben zuerst versammelt es und getrocknet es geht ein Blatt in der Schatten es muss sein setzen in eine Keramik Glas.
Das beste ist von Syrien, Kilikien PHOENICIA Es ist und .
adstringierend; Infolgedessen ist eine Entkopplung ( als Getränk ) gut für Magen und Urin, um den Darm zu stoppen und Blut zu spucken. Getrocknet und verschmiert auf, es ist effektiv für ein köstlich sauer Magen. Es ist verwendet beide grün und trocken ( mit Essig und *Rosaceum* [ 1-53 ] ) als Inhalationsmittel gegen Kopfschmerzen. MIT HONIG, SAFRAN, IN KLEINE STÜCKE GESCHLAGEN, *Rosaceum* [ 1-53 ] und Myrrhe [ 1-

77, 1-73, 4-116 ], es ist ein Umschlag für Blutung Wunden ( Halten sie durch Entzündung ) sowie neue Geschwüre im Auge und im Auge Mund, und gangränös Geschwüre auf das Genitalien. Es wird mit Zäpfchen zur Unterdrückung von Blut gemischt. Für Entladungen der Augen und eines brennenden Magens wird es verschmiert auf mit Mehl von Polenta und Wein. Verbrannt in ein

Keramikglas mit entzündeten Kohlen ist gut, um Augenmedikamente hinzuzufügen. Mit Honig heilt es Hängenägel, *Pterygium* [ Membran auf Auge ] und gebrochenes blutendes Zahnfleisch.

## 5-6. OHPH-WERT

*Vitis vinifera* — Saft von Unreife Trauben — Traube Wein

O*mphacium* ist das Saft von unreif Thasian oder Aminäer Trauben. Haben gedrückt raus das Saft Bevor die heißesten Tage kommen, müssen Sie es rot halten Messing Glas in das Sonne ( abgedeckt mit ein Leinen Stoff ) bis es hat eingedickt, immer das mischen, was mit den Feuchtigkeit übereinstimmt. Gegen Abend nehmen Sie es aus der freien Luft als die Tau behindern das Verdickung. Wählen das welche ist gelb, spröde, sehr adstringierend und beißen zu das Zunge. Etwas kochen das Saft zu verdicken es. Es ist gut mit Honig oder *Passum* [ Rosin Wein ] für die Mandeln, die uvula, für Mundgeschwüre, feuchtes schlaffes Zahnfleisch und eitrige Ohren; aber mit Essig für Fisteln, alte Geschwüre und gangränöse Geschwüre der Wangen. Es ist gegeben als ein Zäpfchen für Ruhr und Menstruationsströme von Frauen. Es ist auch ein Sight-Restorer. Es ist gut für die Rauheit und Störungen der Ecken von das Augen. Es ist genommen als ein trinken für neu Blutspucken und für Blutung von ein Bruch. Du muss verwenden es verdünnt sehr gut und nur ein wenig von es zu, für es brennt übermäßig.

*Cassia Floribunda*

nach FAGUET — 1888

# GEWINNT

## 5-7. Alt Weine

Old Weine verletzt das Nerven und das Ruhe dich aus von das Sinne, noch Sie sind angenehm zu das schmecken. Deshalb Sie sind von denen zu vermeiden, die einen Teil haben, der schwach ist. Für das verwenden von es in Gesundheit ein wenig ist genommen ohne verletzt, und das in Wasser verdünnt. Neuer Wein ist aufblasend, schwer verdaulich, verursacht Albträume und ist urinär. Das mittlere Alter vermeidet eines dieser Übel, weshalb es für die Verwendung von Gesundheit und Krankheit ausgewählt werden soll.

## 5-8. Das Farbe von Wein

FWeiter ist Weißwein dünn, leicht verdaulich und gut für den Magen. Der dunkle Wein ist dick und schwer verdaulich, berauschend und mästen. Das Rotwein hat ein mittlere Farbe und auch eine mittlere Stärke im Vergleich zu beiden, noch das weiß sollte sein gewählt beide in Gesundheit und Krankheit. Darüber hinaus Sie unterscheiden in Respekt von ihre Eigenschaften.

## 5-9. Das Aromen von Weine und ihre EIGENSCHAFTEN

F oder das süß Wein besteht von dick Partikel und ist schwer zu verdampfen, schneidet den Magen sehr auf und stört den Darm und den Darm wie Most [ Traubenzellstoff ], aber es berauscht weniger und ist hilfreich für die Blase und Nieren. Scharf Wein ist Mehr Harnwegsin und Ursachen beide Kopfschmerzen und Trunkenheit. Unreif Wein ist am meisten geeignet für Verdauung Fleisch, und es stoppt der Darm und andere entlädt sich. Das welche ist mild betrifft die sehnigen Teile weniger und es ist weniger Harn. Das machte mit Meerwasser ist schlecht für das Magen, verursachen Durst und verletzt das Stärke; jedoch es ist gut für die Eingeweide, aber ungeeignet für diese

in letzter Zeit wiedergefunden von der Krankheit.

*Passum* [ Rosin Wein ] gemacht von sonnengetrocknete Trauben oder diese getrocknet auf das Zweige und gedrückt ist genannt *Creticum*, *Protropum*, oder *Pramnium,* und das von gekocht muss [ Trauben Zellstoff ] ist genannt *Sirion,* oder *Hepsema*. Das welche

ist schwarz ( genannt *Melampsithion )* ist dick und sehr nahrhaft. Das Weiß ist dünner und das in der Mitte hat eine mittlere Stärke. Alle sind wie Hülsenfrüchte [ Leguminöse Samen ] verbindlich und gut gegen alle Gifte [ Antidote ] welche töten durch Geschwüre ( genommen als ein trinken mit Öl und erbrochen oben wieder ); auch gegen *Mekonium* [ 4-65 ], *Pharmazie* [?Gift ], *Gift* [?Dogbane ], Hemlock und Milch geronnen in das Magen, als gut als gegen Störungen der Blase und der Nieren, die korrodiert und geschwürig sind. Sie sind windig und schlecht für den Magen. *Melampsithium* ist für diejenigen geeignet, die fließenden Darm haben. Das Weiß ist für den Darm weicher als das andere. Das, was Gips enthält, ist beleidigend für die Stärke, verursacht die Schmerzen im Kopf und brennt und ist für die Blase wertlos. Es ist besser als das andere gegen Gifte. Weine, die Pech ( oder Kolophonium aus Kiefernholz ) enthalten, erwärmen sich und verdauen, sind jedoch für Blutspucker schädlich. Die riefen *Aparachyta* haben *Sapa* [ syrupierter neuer Wein ] gemischt mit ihnen und füllen den Kopf, was dazu führt Trunkenheit. Sie sind schwierig zu verdampfen und wertlos für den Magen.

## 5-10. Weine von Anders Länder

Of das Weine von Italien ( in welche es scheint zu excel ) eins ist genannt *Falernum*, welche ist alt und leicht verdaut, den Darm wie Hülsenfrüchte bindend, gut für den Magen, aber schlecht für das Blase, und ungeeignet für das stumpf gesichtet oder für viel zu sein genommen als ein Getränk. Das Albanisch hat dicker Partikel als das *Falernian* und ist süßlich, den Magen aufblähen und den Darm beruhigen, nicht so gut für die Verdauung und weniger die Kraft verletzen. Wenn das alt ist, wächst es hart. Das *Caecubum* ist süß, mit dickeren Partikeln als der Albaner, mästen und mit ein gut Farbe, aber schlecht für das Verdauung. Das *Surrentinum* ist sehr schwer; als ein Ergebnis es stoppt übermäßige Entladungen von der Darm und von der Magen, und es betrifft das Kopf weniger weil es hat Licht Partikel, aber wenn es alt ist, ist es gut für den Magen und wird angenehmer. Das *Adrianum* und das *Mamertianum* wachsen in Sizilien. Beide haben dick Partikel, sind mild adstringierend, schnell alt werden und die Stärke aufgrund ihrer Milde weniger

beeinflussen. *Praepianum* (, das aus den Orten gebracht wird herum Adria ) hat ein süß Duft und ist milder, aber

wenn zu viel ist genommen als ein trinken es tut nicht verstecken, aber hält die Trunkenheit für ein lang Zeit und bringt Schlaf. *Istricum* ist wie *Praepianum* nur mehr Harn. Das *Chium* ist sanfter als die zuvor erwähnten — nahrhaft, trinkbar, macht einen weniger betrunken, stoppt übermäßige Entladungen und ist wirksam, um Augenmedikamente hinzuzufügen. Das *Lesben* Wein [ von Lesbos ] ist leicht verdaut, leichter als der Chian-Wein [ aus den Scios in der Ägäis ] und gut für den Darm. Das, was in Ephesus wächst ( genannt *Phygeliten*) hat die gleichen Eigenschaften wie diese, aber die aus Asien ( genannt *Messogiten*), vom Berg Tmolus, verursacht Kopfschmerzen und schadet der Kraft. Das *Waschbär* und *klazomenianisch* ( weil sie so viel Meerwasser haben ) werden bald verwöhnt, aufblähen, den Darm stören und die Kraft verletzen.

## 5-11. Das Auswirkungen von Weine

General, alles ungemischt und einfach Wein ( hart von Natur aus ist ) wärmend, leicht verdaulich und gut für den Magen. Es ermutigt das Appetit, ist nährt, induziert Schlaf und verursacht eine gute Farbe. Liberal genommen wie ein trinken es hilft [ Antidote ] diese wer haben genommen Hemlock, Koriander, *Pharmazie* [?Gift ], *ixia* [ 3-103 ], *Mekonium* [ 4-65 ], *Lithargyrum* [ 5-102 ], *Smilax*, *Aconitum* [ 4-77, 4-78 ] oder Pilze; als gut als für Schlangenbisse und die Streiks von all dem durch Schlagen oder Beißen töten durch Kälte oder Umkippen das Magen. Es ist effektiv für lang anhaltende Windigkeit, Angst vor *Hypochondrium* [ Nervenschneckenstörung ], Blähungen und Schluckauf von das Magen, und übermäßig entlädt von das Darm und Darm. Es ist gut für schwitzen und diese wer schwach von es, vor allem die weiß, alt, süß riechen Weine. Das alt süß Weine ( angewendet mit *Lana succida* [ unter Wolle ] ) sind nützlicher für Blas- und Nierenerkrankungen sowie für Wunden und Entzündungen. Sie werden sinnvoll angewendet mit heiß Tücher für bösartige Erkrankungen und essen, rennen Geschwüre. Diese ohne Meerwasser ( hart und weiß ) sind für die Verwendung in Gesundheitszeiten geeignet. Von diesen die italienischen Weine excel, solche als *Falernum, Surrentinum, Caecubum, Saidenan*, viele andere von Kampanien, das *praepian* von der Adria

Küste, und das Sizilianisch genannt *Mamertinum* . Von dem Griechisch Weine, dort ist das *Chian* [ von Scios in die Ägäis Meer ], das *Lesben* Wein [ von Lesbos ], und das

*Phygeliten* von Ephesus. Dick schwarz Weine sind schlecht für das Magen und Blasmittel, aber Körpergewicht erhöhen. Diese Verdünner und härter sind gut für das Magen und erhöhen Körpergewicht weniger. Diejenigen, die sehr alt und dünn und weiß sind, sind eher urinär, aber wenn sie zu viel als Getränk eingenommen werden, beeinflussen sie die Stärke. Weine mittleren Alters eignen sich am besten zum Trinken, beispielsweise solche ab sieben Jahren. Die verbrauchte Menge muss am Alter der Person und am Zeitpunkt von gemessen werden das Jahr, das Zoll von das Trinker, und das Qualität der Wein. Das beste Regel ist nicht zu sein durstig und zu mäßig verwöhnen, für alles Trunkenheit ( besonders das welche ist kontinuierlich ) ist schädlich. Für das Stärke, belagert Täglich ( endlich ) ergibt sich, und zu viel tägliches Trinken ermöglicht den Eintritt scharfer Störungen. Mäßig als Getränk genommen für ein wenige Tage ( besonders nach trinken Wasser ) es ist akzeptabel. Es verändert den Zustand eines Menschen in gewisser Weise, spült Dämpfe, die die Sinne nerven, und öffnet heimlich die inneren Organe. Doch nachdem Sie Wein getrunken haben, müssen Sie Wasser trinken, für es bringt einige Hilfe in vermeiden Krankheit geschuldet zu Trunkenheit.

## 5-12. OHPHAKITES OINOS

UNTERSTÜTZT: *Lesben* Wein [ von Lesbos ]

Der Wein genannt *Omphaziten* ist gemacht richtig in Lesbos. Das Trauben ( nicht noch reif in jeder Teil aber Verkostung sauer ) sind getrocknet in das Sonne für drei oder vier Tage bis Die Cluster sind faltig und nach dem Herausdrücken wird der Wein platziert in das Sonne in Keramik Gläser. Es ist adstringierend, gut für die Magen, für lustvoll Frauen [ anaphrodisiakum ], die mit Schmerzen in das klein Darm, diese mit schwierige Verdauung und ein zimperlicher Magen. Es wird bis zu Hilfe Pest Symptome. So etwas Weine als diese sind verwendet nach vielen Jahre, für sonst Sie sind nicht trinkbar.

## 5-13. DEUTERIAS OINOS

UNTERSTÜTZT: *Deuteria* oder Sekundär Wein

*Deuteria* welche einige anrufen *Potimon* wird wie folgt hergestellt: in die Schalen der Trauben, aus denen Sie gepresst haben zwei hundert und siebzig Gallonen von Wein, setzen in dreißig neun Gallonen von Wasser. Mischen es, trampeln es, Belastung es raus,

und es auf zwei Drittel kochen. Alle viereinhalb Liter der verbleibenden Flüssigkeit zwei Liter Salz hinzufügen und danach Winter gießen es raus in Keramik Gläser, aber [ do nicht ] verwenden es nach ein Jahr, als es wächst schwach schnell. Es ist passen für diese zu Wen wir uns nicht sicher sind, ob wir Wein geben, und dennoch gezwungen sind, den Wunsch der Kranken zu befriedigen, und für diejenigen, die sich von einer Krankheit erholt haben, die lange gedauert hat. Ein Wein ist gemacht genannt *Adynamon* [ Mangel von lebenswichtig Potenzen ], mit der gleichen Stärke wie *Deuteria*. Mischen Sie ein gleiches Maß Wasser und muss [ Trauben Zellstoff ], kochen es sanft über ein weich Feuer bis das Wasser ist verwendet oben, und nach Kühlung es gießen es raus in ein Tonhöhe glasiert Glas. Einige mischen ein gleich Betrag von Meerwasser, Regenwasser, Honig und muss es in ein anderes ausschütten Glas und eingestellt es in das Sonne für vierzig Tage. Sie verwenden es für ein Jahr für die gleichen Zwecke.

## 5-14. Wein von Wild Trauben

UNTERSTÜTZT: *Cissus Digitata* — Wild Traube, Sauerampfer Wein
*Vitis Labrusca* — Wild Trauben

Der schwarz Wein von das wild Traube ist adstringierend. Es ist gut für fließen Darm und das Magen und viele andere Dinge das benötigen Adstringenz und Kontraktion.

## 5-15. OINOS MELETITEN

UNTERSTÜTZT: Alt Wein mit Honig

*Vinum Melitites* ist gegeben in langlebig Fieber zu diejenigen, die haben ein schwacher Magen weil es sanft lockert
der Darm induziert Urin und spült den Magen. Es ist gut für Arthritis, Nierenerkrankungen und diejenigen, die einen schwachen Kopf haben. Es ist nützlich für Frauen, mit Wasser zu trinken, da es duftend riecht und nährt. Es unterscheidet sich von Met [ Honigwein ],

weil dieser aus hartem alten Wein und etwas Honig hergestellt wird, aber für *Meletiten* Viereinhalb Liter Honig und eins Winecup von Salz. Du muss machen es in ein groß Glas so das es kann haben Zimmer zu Gärung lustvoll, bestreuen auf das Salz wenig durch wenig bis es ist ganz fermentiert, und wann es stoppt, gießen Sie es in andere Keramikgläser.

## 5-16. OINOMELI

UNTERSTÜTZT: *Mulsum* — Honig Wein, Mead

M*Ulsum* wird bevorzugt, die aus altem Hartwein hergestellt werden und gut Honig. So etwas als das schafft weniger Gas
und ist schnell einsetzbar. Alt *Mulsum* ist nahrhaft und das mittlere Alter ist gut für den Darm und das Diuretikum. Entnommen nach Fleisch es tut weh; genommen als ein trinken vorher es füllt sich, aber nach das es ermutigt das Appetit. Es ist normalerweise aus neun Gallonen Honig mit achtzehn Gallonen Wein hergestellt. Damit sie es schnell einsetzbar machen können, kochen einige den Honig zusammen mit dem Wein und gießen ihn ein es in Gläser. Für das um Himmels willen von Gewinn, einige mischen sechs Siedepunkte müssen zu einem halben Liter Honig gehören, und nachdem es gekocht hat, gießen Sie es in andere Gläser. Es bleibt süß.

## 5-17. MELIKRATON

UNTERSTÜTZT: *Melicrat* — Wasser Met, Honig Wasser

M*elicate* hat die gleiche Stärke wie Met [ Honigwein ]. Wir verwenden es ( gekocht ) für diese in wen wir
wünschen zu weicher das Darm oder Ursache Erbrechen, als gut als für diese das haben genommen ein trinken von Gift [ Erbrechen ], mit Öl geben. Wir verwenden es ( gekocht ) für diejenigen, die schwache Impulse haben, die Schwachen, Husten, Lungenentzündung und diejenigen, die vor Schwitzen in Ohnmacht fallen. Das, was bereitgestellt und in Gläser zur Aufbewahrung gelegt wird, die sie richtig anrufen *Hydromel* [ Honigwasser ] ist mittleren Alters und ähnelt dem zweiten Druck Wein und *Adynamon* [ für das Mangel von lebenswichtig Potenz ], da es auch die Stärke wiederherstellt. Infolgedessen ist es für diejenigen, die teilweise entzündlich sind, besser geeignet als Zweitwein. Was älter ist, ist für diejenigen, die eine Entzündung haben und verstopft sind, nicht erlaubt. Es ist geeignet für Menschen mit Magenschmerzen, ohne

Appetit, oder diese wer schwach mit schwitzen. Es ist aus zwei Teile von alt Regenwasser gemischt mit eins von Honig und in die Sonne gestellt. Andere verwenden Brunnenwasser, kochen es auf ein Drittel und legen es in Gläser. Honigwasser wird auch aus den mit Wasser ausgewaschenen Waben hergestellt und dort abgelegt in Gläser. Wann es ist notwendig zu machen es wie das einige auch kochen es. Es ist ungeeignet für das krank weil es hat zu viel wachsartiges Zeug.

## 5-18. UDOR

UNTERSTÜTZT: Wasser

Water in allgemein ist schwierig zu analysieren weil von das Individualitäten von Orte und ihre eigenartig Naturen
und das Luft und viele andere Dinge. Für das am meisten Teil Das Beste ist rein und aufrichtig süß, hat keinerlei andere Qualität oder bleibt sehr lange im Verdauungssystem, geht außerdem bald ohne Probleme durch und ist weder aufblähen noch verwöhnt.

## 5-19. UDOR THALASSION

UNTERSTÜTZT: Meerwasser

Water von das Meer ist heiß, scharf, und schlecht für der Magen. Es stört den Darm und vertreibt Schleim. Bei warmem Auftragen mit heißen Tüchern aufgetragen, extrahiert und löst es sich auf. Es ist gut für Störungen von das Nerven, und Chilblains vor Geschwüre. Es ist günstig gemischt mit Umschlagplätze von Gerste Essen, und es ist geeignet für Pflaster und Lösungen für warm komprimiert. Es ist gegeben lauwarm als ein Zäpfchen für Evakuierungen, und warm für Greifen. Es ist ein waschen für parasitär Haut Krankheiten, juckt, *Lichen* [ Haut Krankheit mit roten Pusteln ], Nissen und mit Milch geschwollenen Brüsten. Angewandt mit heiß Tücher es löst sich alles blaue Flecken, und ist gut für beißt von giftig Kreaturen das Ursache zittern und zittern Schüttelfrost — besonders von Skorpione, Ernte Spinnen und Schlangen. Darüber hinaus, es ist gut, wenn jemand ein heißes Bad davon nimmt; Ein solches Bad ist hilfreich für langlebig Störungen von das Körper und die Stärke. Eingeheilt als Dampf es erleichtert tropfenförmig, Kopfschmerzen und Hörhärte. Meerwasser, das allein in Gläser gegeben und nicht mit Trinkwasser gemischt wird, wird ungiftig, aber einige kochen es vorher und legen es dann in Gläser. Es ist gegeben als ein reinigen durch selbst ( oder mit *posca* [ heiß Getränke ], Wein oder Honig ), und nach der Spülung geben sie die Brühe

einer Henne oder Fisch zu lindern das Schärfe von
das Schmerzen von
Hunger.

## 5-20. THALASSOMELI

UNTERSTÜTZT: Meerwasser Gesüßt mit Honig

T *Halassomeli* wird gedacht, sehr gut zu reinigen. Es besteht aus der gleichen Menge an Honig, Regenwasser und Meerwasser, angespannt, und platziert in das Sonne in ein pechglasiertes Glas in der brennenden Hitze der heißesten Tage. Einige mischen zwei Teile gekochtes Meerwasser und einen aus Honig und lagern es in ein Glas. Diese ist Mehr mäßig und milder als Meerwasser allein.

## 5-21. OXUS

UNTERSTÜTZT: *Acetum* — Essig

E *Cetum* kühlt ab und ist adstringierend. Es ist gut für der Magen und um Appetit zu fördern. Es stapelt übermäßig blutig Entladungen, entweder genommen als ein trinken oder saß drin als ein Bad. Es ist gut gekocht zusammen mit Fleisch für Einleitungen des Darms. Es ist fit für blutende Wunden, und angewendet mit ungewaschen Wolle oder Schwämme hält Entzündung Weg. Es repressionen das Vulva und Perineum, das gefallen ist, und gebrochenes blutendes Zahnfleisch. Es ist auch gut für gangränös Geschwüre, *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ], Gürtelrose [*Herpes*], Psoriasis, *Lichen* [ Haut Krankheit mit rot Pusteln ], und *Pterygium* [ Membran auf Auge ] gemischt mit einige andere Medizin von denen, die geeignet sind. Kontinuierlich mit heiß aufgetragen Tücher es stoppt Essen Geschwüre und gangränöse Geschwüre von das Wangen. Angewandt mit heiß Tücher und Schwefel es hilft Gicht, und gerieben auf es nimmt weg blaue Flecken. Mit *Rosaceum* [ 1-53 ] und ungewaschene Wolle ( oder ein Schwamm ) es ist gut für brennend Fieber von das Kopf. Einatmen als ein Dampf es hilft diese mit schwerem Gehör, oder Geräusche und zischt von das Ohren. Abgefallen in das Ohren es tötet Würmer. Es repressionen *favus* [ ansteckend Wabe Hautkrankheit ] angewendet lauwarm mit heiß Tücher oder Schwämme. Es beruhigt Juckreiz. Für das beißt von giftig Kreaturen diese Kälte, eine warme Packung

davon ist gut; aber eine kalte für diejenigen, die Spuckgift das brennt. Es ist gut gegen Alle Gifte [ Erbrechen ] wurden warm wie ein Getränk genommen und spuckten vor allem wieder auf gegen das trinken von *Mekonium* [ 4-65 ] oder Hemlock. Es ist gegeben gegen Blutgerinnung, oder Milch

im Magen kräuseln und mit Salz gegen Pilze, *ixia* [ 3-103 ] und *Smilax*. Versorgt oben, es Vertiefungen Blutegel das waren genommen in ein Getränk. Es beruhigt ein alt Husten verschärft aber einen neuen. Es ist gut warm für Asthma. Gurgeln, es Rückhaltesysteme entlädt in das Hals. Es ist gut für einen synanchischen [ abgezinsten ] Hals, für das Mittelohr das hat gefallen, und ist gerollt herum das Zähne ( warm ) bei Zahnschmerzen.

## 5-22. OXUMELI

UNTERSTÜTZT: Oxymel, Essig Honig

OXymel ist gemacht als folgt. Nehmen fünf halb Pints von Essig, zwei Pfund von Meer Salz, zwanzig Pfund von Honig und fünf Pints von Wasser, mischen es alles, kochen es bis es kocht zehn mal, cool es, und gießen es in ein anderer Glas. Es ist dachte das ( genommen ) es Vertiefungen dick Flüssigkeiten, und hilft Ischias, Arthritis und Epilepsie. Es ist verfügbar für diese gebissen durch das Viper *seps* [ giftig Eidechse ], und für diese wer haben genommen ein trinken von *Mekonium* [ 4-65 ] oder *ixia* [ 3-103 ] [ Gegenmittel ].
Es ist ein hilfreich gurgeln für *Synanchia* [ nicht verarbeitet Hals ].

## 5-23. OXALME

UNTERSTÜTZT: Essig und Salz

E*Cetum Salsum* ( angewendet mit heiß Tücher ) ist gut für gangränöse Geschwüre, faule Geschwüre, Hundebisse und Bisse von giftig Kreaturen. Es stoppt entlädt von Blut aus diese wer sind kastriert, gegossen warm in die Wunde gerade nach das Chirurg hat erledigt. Es hilft ein Perineum das ist gefallen Nieder, und es ist gegeben als ein Zäpfchen für Ruhr mit gangränös Geschwüre, aber danach du muss geben ein Einlauf mit Milch. Versorgt oben und gurgelnd es tötet Blutegel, und reinigt Schuppen und laufende Geschwüre am Kopf.

## 5-24. THUMOXALM

UNTERSTÜTZT: *Thymoxalme* — Thyme Essig
*Thymus vulgaris* — Gemeinsam Thyme

Ter benutzte Alten *Thymoxalme* für diejenigen mit schwachem Magen ( Mischen drei oder vier Tassen mit warm Wasser ) als gut als für Arthritis und diese aufgeblasen mit Wind. Es Extrakte dick schwarz Flüssigkeiten, und es ist gemacht wie folgt. Nehmen ein *Acetabulum* [ Essig Cruet ] von Thymian schlug in klein Stücke, ein gleich Betrag von Salz, und ein wenig jeder von Polenta, Rue [ 3-52, 3-53, 4-98 ] und *Pulegium* [ 3-36 ]; werfen Sie in ein Glas, gießen auf Sie drei Pints von Wasser und ein Quartal Pint von Essig, wickeln es in ein Leinen Stoff, und eingestellt es in das offen Luft.

## 5-25. SKILLETIKON OXUS

UNTERSTÜTZT: *Scilla maritima, Ornithogalum maritima, Urginea Scilla, Urginea Maritima* — Medizinisch Squill, Sea Onion, Squill — Squill Essig

POISONÖS

S *Cillinum* Essig wird wie folgt hergestellt. Reinigen Sie den weißen Squill und schneiden es in Scheiben, dann durchbohren Sie durch mit ein Gewinde so das das Scheiben tun nicht berühren eins noch eine, und trockne sie vierzig Tage im Schatten. Nehmen Sie dann ein Pfund davon, geben Sie es in zwölf Liter guten Essigs und lassen Sie es vierzig Tage lang in der Sonne steil werden, wobei Sie das Glas vorsichtig verkorken. Entfernen Sie danach den Schielen, drücken Sie ihn heraus und legen Sie ihn ab es Weg. Dehnung das Essig, gießen es in ein Glas und bewahren es. Einige mischen ein Pfund von getrocknet quetschen zu fünf Pints Essig. Einige, sofort ist es sauber, ohne getrocknet zu werden, setzen in ein gleich messen von Essig und lassen es steil für sechs Monate. Diese ist schärfer. Es ist adstringierend und Verstärkung, gut wie ein Mundspülung für lockeres, schwellendes Zahnfleisch, und für locker Zähne, effektiv heilen faul Geschwüre um

das Mund und stinkend Atem. Versorgt oben, es stärkt das Kiefer und macht Sie schwer, und es macht die Stimme laut und deutlich. Diejenigen mit schwieriger Verdauung, Epilepsie, Schwindel, und Depression nehmen es. Sie auch nehmen es für Gastritis und Delir, als gut als für Mutterleib Verengung, geschwollen Milz, und Ischias. Es stellt wieder her diese wer sind extrem schwach. Es macht das Körper Klang mit ein

gute Farbe. Es ist ein Sight-Restorer und es ist effektiv fallen in das Ohren für das schwer von hören. In allgemein es ist gut für alles Dinge außer intern Geschwüre, Kopfschmerzen und Störungen der Nerven. Ein wenig davon wird denjenigen gegeben, die ( fasten, wenn sie anfangen ) Tag für Tag zu nippen, und a während nach erhöhen es zu ein Weinbecher aber zu einige gib zwei Tassen oder mehr.

## 5-26. OINOS SKILLETIKOS

UNTERSTÜTZT: *Scilla maritima, Ornithogalum maritima, Urginea Scilla, Urginea Maritima* — Medizinisch Squill, Sea Onion, Squill — Squill Wine

POISONÖS

Feder Wein ist gemacht als folgt. Schnitt auseinander das quetschen, als Ich habe [ über ] gesagt und es in der Sonne getrocknet. Dann schneiden Sie ein Pfund von es, und haben sarked [ abgekratzt, gehackt ] es mit ein dünn Sarce [ Klinge ], wickeln es in ein dünn Leinen Stoff, setzen es in zwanzig Liter guten neuen Most [ Traubenzellstoff ] und lassen Sie es steil für drei Monate. Nach das gießen raus das Wein in andere Gläser, sorgfältig versiegelt. Man kann auch den feuchten Squill verwenden, Schneiden es in das Form von ein *Navew* [ naphew, Schwede ] und Verdoppelung das Menge; aber du muss behalten es in das Sonne vierzig Tage und lassen Sie es vor der Verwendung sehr alt [ sein es ].

Squillwein ist auch so gemacht. Nehmen Sie drei Pfund das gereinigt, Ausschnitt quetschen, setzen in es ein Italienisch neun Gallonen [ sechs Gallonen und sieben Pints ] guten Mosts und mit verkorkt es, verlassen es allein sechs Monate. Dann Belastung es und steck es in ein anderes Glas und steck es weg. Es ist gut für Verdauungsstörungen von verwöhnt Fleisch, für diese wer erbrechen es auf, und für diejenigen, die dicke Flüssigkeiten im Darm oder im Magen haben, sowie für die Milz, diejenigen, die haben *Cachexis* [ Unterernährung ], Wassersucht, Gelbsucht, häufiges schmerzhaftes Wasserlassen oder Greifen; auch diejenigen, die von Gas, Lähmung, lang anhaltenden Schüttelfrost, Schwindel oder Krämpfen betroffen sind.

Es vertreibt den Menstruationsfluss und nervt die Sehnen überhaupt nicht. Je älter es ist, desto besser. Sie dürfen es nicht bei Fieber oder bei solchen mit einem inneren Geschwür verwenden.

# 5-27. OINOS THALASSIKOS

UNTERSTÜTZT: Wein gemacht mit Meerwasser

WInes werden auf verschiedene Weise aus Meerwasser hergestellt. Einige hinzufügen Meerwasser nach das Trauben sind gesammelt; andere zuerst Platz Sie in das Sonne und Profil Sie, Meerwasser einmischen; andere machen Rosinen aus den Trauben und steilen sie mit Meerwasser in Fässern. Dieser Wein wird süß. Diejenigen, die mit einem härteren Geschmack hergestellt werden, sind gut gegen die Anzeichen eines sich nähernden akuten Fiebers (, wenn es nichts gibt besser bei Hand ), für bringen runter das Darm und für faul Spitter, schwer Darm, und jemand betroffen in das Kopf durch Aminäer Weine. Noch diese sind schlecht für der Magen und verursachen Wind.

*Blepharis Edulis*

nach FAGUET - - 1874

# ANDERE GEWINNT

So das das Geschichte kann sein vollständig für diese die lieben Geschichten, wir Überlegen es ist nicht raus von Platz zu beschreiben das machen von viele andere Sorten von Wein, nicht, weil sie nützlich oder geeignet sind, sondern damit wir nichts weglassen können. Es gibt einige von ihnen, die weniger benötigen Fähigkeit zu machen noch Sie haben verwenden, solche als Weine von Quitten, Birnen und Schoten [ Johannisbrot Baum — *Ceratonia Siliqua*] und das, was aus Myrte gemacht ist Beeren.

## 5-28. OINOS KUDONITEN

UNTERSTÜTZT: *Cotonea Malus*, *Cydonia* [ Fuchs ], *Mala Cotonea Minora* [ Bauhin ], *Pyrus Cydonia* [ Linnaeus ], *Cydonia länglich, Cydonia vulgaris* — Quitte — Quitte Wein

C*Ydoniten* Wein wird wie folgt hergestellt. Entfernen Sie die Samen von den Quitten und schneiden Sie sie wie eine *Navew* [ naphew, schwinge ] und lege zwölf Pfund davon dreißig Tage lang in neun Gallonen Most [ Traubenzellstoff ]. Danach abseihen und setzen es in Gläser. Es ist auch gemacht als folgt: nach schlagen und Drücken raus das Quitten, mischen Sie mit zwölf Pints von quitten Saft und eins Pint Glas von Honig und setzen es in Gläser. Es ist adstringierend, gut für das Magen, und geeignet für Ruhr, Leber Beschwerden, Niere Störungen, und häufig schmerzhaft Wasserlassen. Es ist auch genannt *Meliten*.

## 5-29. MELOMELI

UNTERSTÜTZT: *Cotonea Malus*, *Cydonia* [ Fuchs ], *Mala Cotonea Minora* [ Bauhin ], *Pyrus Cydonia* [ Linnaeus ], *Cydonia oblonga, Cydonia vulgaris* — Quitte — Quitten in Honig

M*Elomeli* ist gemacht als folgt. Das Quitten ( mit ihre Samen entfernt ) sind setzen in ein gut Betrag von Schatz, damit sie bedeckt sind. Das wird danach angenehm ein Jahr wie Met [ Honig Wein ]. Es hat das

gleich verwendet
als das Konfektion über. Es ist auch genannt *Cydonomeli*.

## 5-30. UDROMELON

UNTERSTÜTZT: *Cotonea Malus*, *Cydonia* [ Fuchs ], *Mala Cotonea Minora* [ Bauhin ], *Pyrus Cydonia* [ Linnaeus ], *Cydonia oblonga, Cydonia vulgaris* — Quitte — Quitten in Honig

H*Ydromelon* ist gemacht als folgt: neun Gallonen von *Melomeli* von Quitten [ über ] ist gemischt mit achtzehn von gekocht Wasser und platziert in das Sonne in das am heißesten Tage. Die Eigenschaften davon sind auch die gleichen [ wie die oben genannten ].

## 5-31. OHPHACOMELITIS

UNTERSTÜTZT: *Vitis vinifera* — Traube Wein — Trauben & Honig

O*Mphacomelitis* ist gemacht das Weg. Nehmen unreif Trauben nicht noch ändern Farbe, Platz Sie in das Sonne für drei Tage, und nach dem Drücken zu drei Teilen hinzufügen von das Saft eins Teil von das beste gereinigt messbarer Honig, und halten Sie ihn in der Sonne, nachdem Sie ihn in Gläser gegossen haben. Es ist repressiv und Abkühlen, und es ist gut für Gastritis und das Bauch Hohlraum. Es kann sein verwendet nach [?für ] ein Jahr.

## 5-32. OINOS EINPITES

UNTERSTÜTZT: *Pyrus communis* — BIRNE Wein

POhr Wein ist gemacht das gleich Weg als das von Quitten aber tun nicht lassen das Birnen stehen bis Sie sind überreif. Und Weine der Schoten [ Johannisbrotbaum — *Ceratonia siliqua*], Medlars und Dienstleistungen [*Amelanchier Rotundifolia* ] sind machte das gleich Weg. Sie sind alles adstringierend, sauer, gut für das Magen, und zurückhalten entlädt von innerhalb.

## 5-33. OINOS OINANTHINOS

UNTERSTÜTZT: *Ampelodesma Tenax* — Weinstock, Diss
*Vitis Labrusca* — Wild Wein

*Vinum oenanthinum* [ von Wein schießt oder Blüten ] ist gemacht als folgt. Nehmen zwei Pfund von das getrocknete Blüten von das wild Weinreben neu schießt, setzen es in neun Gallonen von muss [ Trauben Zellstoff ] für dreißig Tage, dann haben

belastet legte es in Gläser. Es ist gut für Schwächen des Magens, Appetitlosigkeit, Bauchhöhle und Ruhr.

## 5-34. OINOS KÖRPER

UNTERSTÜTZT: *Roites — Rhoa — Punica Granatum* — GRANATAPFEL Wein

Reif Omegranat Wein ist gemacht als folgt. Nehmen Apyrenian Granatäpfel, und haben gedrückt das Saft raus von das Körner setzen es in Gläser; oder, haben gekocht es auf zwei Drittel, in Gläser legen. Es ist gut für Einleitungen aus innerhalb, für Fieber begleitet mit übermäßig Entladungen von das Darm, und für das Magen, als gut als für verbindlich das Darm, und es ist Harn.

## 5-35. OINOS RODITEN

UNTERSTÜTZT: *Rosa Canina, Rosa Rugosa — Rodites* — Rose Wein

R*Edites* ist gemacht als folgt. Binden eins Pfund von Rosen — das wurden getrocknet und geschlagen — in einem Leinentuch und in acht Pints Most [ Traubenzellstoff ] geben. Nach drei Monaten Belastung es, setzen es in andere Gläser und setzen es Weg. Es ist gut für diese ohne Fieber, für Verdauung von das Magen und sein Störungen ( genommen als ein trinken nach Fleisch ), als gut wie zum feuchter Darm und Ruhr. Es wird auch mit dem Saft gemacht von Rosen und Honig gemischt zusammen und das ist genannt *Rhodomeli*. Es ist gut für Rauheit im Hals.

## 5-36. OINOS MURTITES

UNTERSTÜTZT: *Myrten — Myrtus communis* — Myrte Wein

M*Jahr* ist wie folgt gemacht. Nimm schwarze überreife Myrte Beeren, schlagen Sie, drücken raus das Saft mit einer Presse und in ein Glas legen. Einige kochen es auch auf zwei Drittel weg; und einige stellen zuerst die Beeren in die Sonne, trocknen sie dann ab und mischen

drei halbe Liter Wasser und einen gleichen Betrag von alt Wein zu zwei Pints von Sie, geschlagen, und dann belasten sie es und legen es in Gläser. Es ist übermäßig adstringierend, gut für das Magen, und

wirksam für einen fließenden Magen und Darm, auch für Geschwüre innerhalb, und übermäßig Entladungen, und es macht das Haar am Kopf schwarz [ Farbstoff ].

## 5-37. OINOS MURSINITES

UNTERSTÜTZT: *Myrtus communis* var *Romana*
— Breitblättrig Myrte

*Myrsiniten* ist gemacht als folgt. Nehmen das Zweige und Blätter von das schwarz Myrte mit das Myrte Beeren,
Schlage sie, lege zehn Pfund dieser geschlagenen Myrte in drei Gallonen von muss und kochen es bis zwei Drittel bleiben oder die Hälfte. Dann abseihen und in Gläser geben. Dies ist gut für Laufgeschwüre am Kopf, Schuppen und ansteckende Hautausschläge. sowie für Zahnfleisch, Mandeln und mit Eiter gefüllte Ohren, und es stoppt auch Schweiß.

## 5-38. OINOS SCHININEN

UNTERSTÜTZT: *Schinus* [ Bedevian ] — Mastix Baum, PFEFFER Baum *Schinus molle*, *Pistacia lentiscus, Bursera gummifera, Sideroxylon mastichodendron* — Kräutermastix

*Schinus molle* ist jetzt ein Amerikanisch Gattung; *Bursera Gummifera* ist jetzt ein West Inder Baum [ Loudon ].

*Schinin* Wein wird genauso hergestellt wie Myrtenwein [ über ].

## 5-39. OINOS TERMINTHINOS

UNTERSTÜTZT: *Termintinus — Pistazien Terebinthus*
— [ Alt Englisch ] Termenteyne — Terpentin Baum

*Termininthos* ist gemacht das gleich Weg als Myrte Wein [ über ]. Die Zweige davon werden genommen, wenn sie haben Frucht, und Sie haben das gleich Stärke als Myrtenwein [ über ] — adstringierend, gut für das Magen, und geeignet für die Einleitung von Magen, Darm und Blase, und für blutig entlädt sich. Angewandt mit heiße Tücher Sie Form ein Haut über läuft Geschwüre, und sie unterdrücken entlädt herum

das Mutterleib und Perineum als gesessen in [ a Hüfte Bad ].

## 5-40. OINOS PHOINIKITEN

UNTERSTÜTZT: *Phönix Dactylifera* — Datum PALME Wein

P*Almeum*. Nehmen gemeinsam reif Daten und setzen Sie in ein kleines Fass unten durchgebohrt und verkorkt mit einem pechbedeckten Schilf. Das Loch mit Leinen bedeckt sein. Zu zwanzig Pints von Daten setzen in drei Gallonen von Wasser. Wenn du würde nicht haben es zu süß gießen in fünf Gallonen, und zehn Tage ruhen lassen. Nehmen Sie am elften Tag das Leinentuch vom Schilf weg, lassen Sie den dicken süßen Wein heraus und legen Sie ihn in Gläser. Es ist außergewöhnlich süß und wertlos für das Kopf, aber gut für entlädt weil es ist adstringierend. Es ist passen für Gastritis, das Bauch Hohlraum und für Blutspucker. Einige mischen es mit Wasser, und sie tun das ein dritte, vierter, und fünfter Zeit wann das welche ist links wächst sauer.

## 5-41. OINOS KATORCHITEN

UNTERSTÜTZT: *Catorchites* — *Ficus carica* — Wein gemacht mit Feigen

C*Atorchiten* ist gemacht in Zypern wie das *Palmeum* Wein. Es unterscheidet sich weil stattdessen von Wasser, einige setzen in eine Infusion von gleichen Mengen neu gepresster Schalen und Traubensteine. Trocken, schwarz, chelidonisch oder PHÖNIZISCHE FEIGEN sind hinzugefügt und durchdrungen als in Datum Wein [ über ]. Nach zehn Tage das Flüssigkeit ist genommen raus und das gleich messen der Infusion von das Hülsen und Steine ist gegossen auf eine Sekunde und dritte Zeit. In das gleich Weg allmählich das vierter und fünfter Infusion, welche ist scharf, ist genommen aus: das Sie verwenden für Essig. Diese Wein hat Verdünner Partikel, und ist aufblähend und schlecht für das Magen. Es repressionen das Appetit, ist gut für das Darm, und Harn. Es Extrakte das Menstruation fließen, und macht Milch reichlich [ Stillen ]. Es Ursachen schlecht Blut, und ist ein Ursache von *Elefantiasis*, wie *Zythum* [ sauer Gerste Wasser ]. Einige Setzen Sie auch zehn Liter Salz oder neun Gallonen Salzlösung auf

vierundfünfzig Gallonen dieser Flüssigkeit, weil Sie denken, dass sie geändert werden würde und gut für die Darm; und einige legen Thymian und *Marathrum* [ 3-81 ] in das unten, dann das trocken Feigen, und Sie tun das durch dreht sich bis Sie haben gefüllt das Glas. Es ist auch genannt *so etwas*.

## 5-42. OINOS SUKOZIORITEN

UNTERSTÜTZT: *Sycomorus Antiquorum* , *Ficus Sycomorus*
— Bergahornfeige, Bergahorn, Maulbeerfeige — Bergahorn Wein

Sycamin — alt Englisch für Maulbeere

Europäisch Bergahorn ist Ahorn z.B. *Acer Campestre* , das Feld Ahorn oder Hecke Ahorn.

Wine von Bergahor ist gemacht das gleich Weg. Es dreht sich zu scharf Essig weil es ist nicht fähig zu behalten das
Süße von das Flüssigkeit das fließt von Sie.

## 5-43. OINOS RETINITEN

UNTERSTÜTZT: *Picea Abies, Pinus Mugo — Netzhaut*
— Rosine von Fichte Tannen, KIEFERN — Rosine Wein

ROsin Wein ist gemacht in viele Nationen. Es ist reichlich in Galatien weil das Trauben bleiben unreif weil von
die Kälte, und der Wein wird sauer, wenn er nicht gemischt wird mit *Picea Resina* [ Fichte ]. Das Rosin ist geschlagen mit das bellen und ein Quartal Pint ist gemischt zu neun Gallonen von Wein; Einige belasten es, nachdem es gekocht wurde, und nehmen das Kolophonium weg. andere gehen es allein. Wachsen alt, diese werden Süss. Sie Alle verursachen Kopfschmerzen und Schwindel und sind dennoch verdaulich und urinär. Sie sind gut für diejenigen mit tropfendem Schleim und Husten, für das Bauchhöhle, Ruhr, tropfenförmig und Frauen Menstruation fließt, und es ist ein Spritze für tiefe Geschwüre. Das Schwarz ist verbindlicher als das Weiß.

## 5-44. STROBILITEN

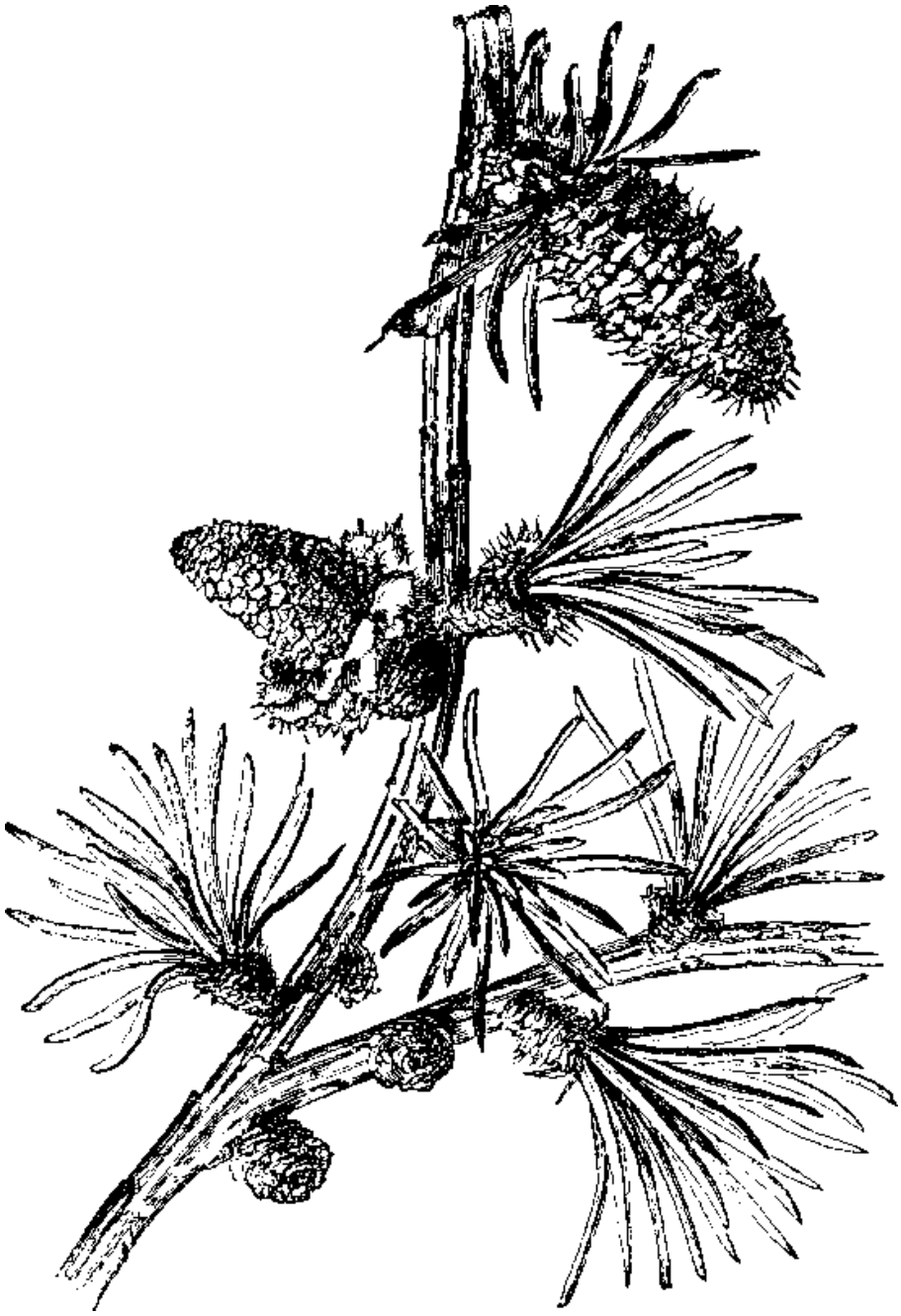
UNTERSTÜTZT: *Pinus Mugo* — TANNENZAPFEN Wein

S *Trobiliten* ist gemacht von neu verletzt Tannenzapfen eingetaucht in muss [ Trauben Zellstoff ]. Es hat das gleich Auswirkungen als *Harzatum* [ 5-43 ].
TANNENZAPFEN, DIE VON MOST DURCHTRÄNKT UND GEKOCHT SIND gut genommen reichlich als ein

trinken für Lungen Tuberkulose.

*Pistazien Terebinthus*

nach EICHHORN — 1913



*Pinus Larix*

nach FAGUET — 1888

## 5-45. OINOS KEDRINOS

UNTERSTÜTZT: Zeder Wein, Wacholder Wein, Zypresse Wein, Bucht Wein, KIEFER Wein, Tanne Wein

Cedar, Wacholder, Zypresse, Bucht, Kiefer oder fest Weine gemacht werden das gleich Weg. Trennen das neu schneiden Holz, wenn es Früchte ausgibt, legen Sie es in ein Bad in der Sonne oder in der Nähe des Feuers, damit es schwitzen kann, und dann ein Pfund davon auf viereinhalb Liter Wein mischen. Mischen Sie es und lassen Sie es allein für zwei Monate. Dann setzen es in ein anderer Glas, und haben platziert in das Sonne für ein während, setzen es in kleiner Gläser. Wir muss füllen oben das Gläser von Weine gemacht wie diese, für wenn wir tun nicht Sie wachsen sauer. Trotzdem diese Heilweine sind unfähig für das gesund. Sie sind alles Erwärmung, Harn, und etwas adstringierend. Das von Bucht ist am wärmendsten. Ein Wein wird auch aus den Früchten der größeren Zedern hergestellt. Mischen Sie ein halbes Pfund verletzte Zedernbeeren vier und ein halb Liter von muss und behalten es in das Sonne für vier Tage, und nach alles das Belastung es und gießen es in ein anderer Glas.

## 5-46. OINOS ARKEUTHIDITEN

UNTERSTÜTZT: *Juniperus communis* — Wacholder Wein

Wine ist auch gemacht von das Beeren von Wacholder Bäume, als gut als von das Frucht von das Zeder, welche hat das gleich Auswirkungen.

## 5-47. KEDRITES

UNTERSTÜTZT: *Cedrus libani, Cedrus libanotica, Pinus Cedrus, Abies Cedrus, Larix Cedrus* — Zeder des Libanon *Zeder Deodara, Larix Deodara, Pina Deodara* — Deodar, Himalaya Zeder, Inder Zeder — Zeder Wein

C*edrites* ist gemacht als folgt. Waschen das Zeder Rosin mit süßem Wasser und in jeden Neun-Liter-

Behälter ein Weinbecher pro Stück [ Kolophonium ] geben und dann mit Most füllen [ Trauben Zellstoff ]. Diese ist auch Erwärmung und reduziert das Intensität der Symptome. Es ist gut für einen Husten ohne Fieber, Störungen von das Brust und das Seiten, Greifen, Geschwüre in das Magen und das Darm, als gut als für eitrig

Spucke, Wassersucht und Gebärmutterstörungen. Es ist gut für Würmer und zittern, es hilft diese gebissen durch Schlangen, und tötet Schlangen und fällt in die Ohren, es heilt ihre Störungen.

## 5-48. OINOS PISSITES

UNTERSTÜTZT: *Pissiten — Pinus Mugo* — KIEFER — TONHÖHE Wein

*Vinum Picatum* ist gemacht von feucht Tonhöhe und muss [ Traubenzellstoff ]. Zuerst waschen das Tonhöhe in Meerwasser oder Sole bis
es wird weiß und das Meerwasser läuft sauber und wäscht es dann in süßem Wasser. Zu acht Gallonen muss eine oder hinzugefügt werden zwei Unzen von Tonhöhe und lassen es stehen. Nach es hat gekocht und erledigt in Gläser legen. Es ist wärmen, verdauen, reinigen und — reinigen, geeignet für die Verwendung Störungen von das Brust, Darm, Leber, und Milz, als gut als Störungen des Mutterleibs, wenn kein Fieber vorliegt. Es wird für tiefe Geschwüre und lang anhaltende Entladungen verwendet. Es ist gut für Husten, langsame Verdauung, Gas, Asthma und Versetzungen (, insbesondere ), die mit ungewaschener Wolle angewendet werden.

## 5-49. OINOS EINPSINTHITES

UNTERSTÜTZT: *Artemisia Absinth , Absinthium vulgare* — Alt Frau, Wermut — Absinth

NARCOTIC

*Einpsinthites* ist gemacht in verschiedene Wege. Einige mischen ein Pfund von PONTISCHES WERMUT MIT ACHTUNDVIERZIG PINTS [ Italienisch Amphoren ] von Wasser und kochen es bis ein dritte ist links. Nach Sie gießen auf es sechs Pints von muss [ Trauben Zellstoff ] und halb ein Pfund von Wermut. Dann haben mischte sie sorgfältig Sie setzen es in ein Glas und Belastung es raus wann es ist erledigt. Andere steckten ein Pfund Wermut in neun Gallonen von muss, schlagen es, und verbindlich es in ein dünn Leinentuch, verlassen es allein für zwei Monate. Andere setzen drei oder vier Unzen von Wermut und zwei

Unzen jeder von Syrische Nard [ 1-6, 1-7, 1-8, 1-10 ], Zimt, Cassia, Blumen von *Juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ], PHÖNIZAN Daten in und
neun Gallonen Most, schlagen Sie sie in einem Mörser (, verkorken Sie ihn anschließend fest ) und lassen Sie ihn zwei oder drei Monate lang in Ruhe. Dann es ist angespannt, platziert in andere Gläser und

gespeichert. Andere legten vierzehn Unzen keltischen Nard [ 1-7 ] und vierzig Unzen Wermut, die es in einem Leinentuch banden, in ein *Metreta* [? Messen Sie ] von Most und lagern Sie es nach vierzig Tagen in anderen Gläsern.

Andere legten ein Pfund Wermut und zwei Unzen Wermut trocken Kiefer Rosin in zwanzig Pints von muss, und nach Zehn Tage lang belasten sie es und legen es in Gläser. Es ist gut für den Magen und das Urin, gut für langsame Verdauung, leberhaft, für Niere Störungen und Gelbsucht, für diese denen Appetit, Magenbeschwerden, lang anhaltende Blähungen durch Hypochondrien [ Nervenschneckenstörung ], Gas, Spulwürmer und der zurückhaltende Menstruationsfluss fehlen. Es ist gut zum Trinken *Ixium* [ 3-103 ], reichlich als Getränk eingenommen und wieder erbrochen.

## 5-50. OINOS USSOPITES

UNTERSTÜTZT: *Hyssopus officinalis* — Ysop Wein

TDer beste Ysop-Wein ist der, aus dem hergestellt wird Kiliker Ysop. Es ist gemacht wie *Absinthiten* [ über ]. SETZEN ein Pfund verletzte Ysop-Blätter ( in einem dünnen gewickelt Leinen Stoff ) in neun Gallonen von muss und auch setzen in klein Steine, so dass das Bündel nach unten abfällt. Nach vierzig Tage Belastung es und setzen es in ein anderer Glas. Es ist gut für Störungen in Brust, Seite und Lunge sowie für alten Husten und Asthma. Es ist harntreibend, gut zum Greifen und die periodischen Fieberkälte und induziert den Menstruationsfluss.

## 5-51. OINOS CHAMAIDRUITES

UNTERSTÜTZT: *Chamaedrys Vera mas* [ Fuchs ], *Chamaedrys minderjährig repens, Teucrium Chamaedrys* [ Linnaeus ] — Gemeinsam Germander, Boden Eiche, Wand Germander — Germander Wein

C *Hamaedryiten* wird genauso hergestellt wie Ysop-Wein [ über ]. Es ist Erwärmung und sich niederlassen, gut für Krämpfe, Gelbsucht, Mutterleib Unterschiede, Langsamkeit zu

verdauen und neu Wassersucht; aber wann alt es ist besser.

## 5-52. OINOS STICHADITEN

UNTERSTÜTZT: *Stichas*, *Stichas Arabica* [ Fuchs ], *Stoechas Purpurea* [ Bauhin ], *Lavandula Stoechas* — Französisch Lavendel, Spanisch Lavendel — Lavendel Wein

S*Toechaditen* wird wie Ysop-Wein [ über ] hergestellt. SETZEN eins Pfund von *Stoechados* [ Lavendel ] in sechs Gallonen [ Wein ]. Es löst dicke Flüssigkeiten, Gas, Schmerzen der Seite und der Nerven und extreme kalt. Es ist effektiv gegeben mit *Pyrethrum* [ 3-86 ] und *Sagapenum* [ 3-95 ] bei Epilepsie.

## 5-53. OXUS STICHADIKON

UNTERSTÜTZT: *Stichas*, *Stichas arabica* [ Fuchs ], *Stoechas Purpurea* [ Bauhin ], *Lavandula Stoechas* — Französisch Lavendel, Spanisch Lavendel

S*toechas* Essig ist gemacht für das gleich Zwecke als der Wein [ über ]. Das Kraut ist wie zuvor in den Essig ( eingetaucht erklärt ) und es ist effektiv für das gleich Dinge [ als das Wein ].

## 5-54. OINOS KESRITES

UNTERSTÜTZT: *Betonica* [ Fuchs ], *Betonica Purpurea* [ Bauhin ], *Betonica officinalis* [ Linnaeus ], *Stachys officinalis* [ in Sprague ], *Stachys betonica* — Betonie, Woundwort, Bischofskraut, Hecke Brennnessel, Windblume

Wine ist gemacht von das *Cestrum* Sie Anruf *Psychotrophon* . Nehmen das Kraut wann es ist voll von reifer Samen zusammen mit seinen Zweigen, ein Pfund in zwei Gallonen geben von Wein, verlassen es allein für sieben Monate, und dann setzen es in ein anderer Glas. Es ist gut für viele Störungen innerhalb, so viel wie die Pflanze selbst. Im Allgemeinen alle additiven Weine erhalten das Stärke von das Dinge hinzugefügt; Für diejenigen, die sie verstehen, ist es daher leicht, die Stärke der Weine zu erraten. Die Verwendung von Weinen ist für die Unfieber. Essig daraus gemacht *Cestrum* ist nützlich für ähnliche Störungen.

## 5-55. OINOS TRAGORIGANITÄTEN

UNTERSTÜTZT: *Satureia Thymbra* , *Thymus Tragoriganum* , *Thymus Graveolens* , *Mikromeria Thymbra* — Ruhm von Kreta, Candian Ruhm — *Tragoriganum* Wein

T*Ragoriganiten*. Lassen runter vier Teelöffel von *Tragoriganum* ( gebunden in ein Leinen Stoff ) in vier Pints von muss [ Trauben Zellstoff ] für drei Monate und dann Glas es. Es ist gut zum Greifen, Krämpfen, Hernien, Schmerzen der Seite, die Bewegung der Winde und Schwierigkeiten beim Verdauen.

## 5-56. OINOS GRÜNDE

UNTERSTÜTZT: *Napus-Bunien Sativas* [ Fuchs PLATTE #98 ], *Brassica Campestris* var *rapa* [ Linnaeus ], *Barbarea Praecox* — Land Cress — *Bunium* Wein

P ound zwei Teelöffel von *Brötchen*, setzen es in zwei Pints Most für drei Monate, und dann scherzen. Es ist gut für Magen Störungen, und diese müde von kämpfen in Rüstung oder viel Reiten.

## 5-57. OINOS DIKTAMNITEN

UNTERSTÜTZT: *Diktamniten Dictamnus albus, Dictamnus Fraxinella* — Weiß Dittany, Gas PFLANZE, Kerze PFLANZE, Fraxinella *Origanum dictamnus, Dictamnus Creticus, Amaracus dictamnus* — Dittany von Kreta — Dittany Wein

S rücken Sie vier Teelöffel Dittany drei Monate lang in acht halben Pints Most und scherzen Sie sie dann. Es ist gut für diese mit ein zimperlich Magen, und Vertiefungen körperlich Abfälle und das Menstruation fließen.

## 5-58. OINOS PRASITES

UNTERSTÜTZT: *Marrubium* [ Fuchs, Brunfels ], *Marrubium Album vulgare* [ Bauhin ], *Mentastro* [ Italienisch ],
*Marrubium vulgare* [ Linnaeus ] — *Prasiten* — Gemeinsam Weiß Horehund

Having schlug die Blätter von ausgewachsen *Prasium*, nehmen zwei Quarts von es, und setzen Sie in neun Gallonen von muss für drei Monate, und dann jar es. Es ist gut für Störungen von das Brust, und was auch immer *Prasium* ist gut zum.

## 5-59. OINOS DAUMEN

UNTERSTÜTZT: *Thymus Angustifolius* , *Thymus glaber* — *Thymites* — Wild Thymian, Mutter von Thyme — Thyme Wein

Bind eins hundert Unzen von geschlagen gesiebt Thymian in einem Leinen Stoff, setzen es in neun Gallonen von muss für drei Monate, und dann Glas es. Es ist gut für Verdauung Schwierigkeiten, Appetitlosigkeit, Ruhr, Nervenstörungen und Hypochondrien [ nervös Magen Störung ]; für Winterschauer, und für Gift von giftig Kreaturen [ Bisse ] das kühlen und putrify.

## 5-60. OINOS DAUMBRITEN

UNTERSTÜTZT: *Satureia Thymbra* , *Thymus Tragoriganum* , *Thymus Graveolens* , *Mikromeria Thymbra* — Ruhm von Kreta, Candian Ruhm — Thymbra Wein

T*Hybriden* wird auf die gleiche Weise gemacht und ist gut für was auch immer *Thymiten* ist.

## 5-61. OINOS URSPRUNG

UNTERSTÜTZT: *Origanum Herakleotikum* [ Loudon ] — Wintersüß Marjoram — Origanum Wein, Marjoram Wein

O

*Riganiten* ist aus Heracleotican origanum in der gleich Weg als *Thymiten*, und ist gut für das gleich Dinge.

## 5-62. OINOS KALAMINTHITES, GLECHONITEN, ABROTONITEN

UNTERSTÜTZT: *Calamintha Tertium Gattung* [ Fuchs ], *Conyza Medien Sternchen* [ Bauhin ], *Inula Dysenterica* [ Linnaeus ], *Pulicaria dysenterica* [ in Sprague ] — Fleabane *Calamintha nepeta*, *Nepeta Cataria* [ Linnaeus ] — Katzenminze, Katzenminze *Calamintha officinalis*, *Melissa Calamintha* — Gemeinsam Calamint

*Pulegium* [ Fuchs ], *Pulegium Foemina* [ Brunfels ], *Pulegium Latifolium* [ Bauhin ], *Mentha Pulegium* [ Linnaeus ], *Pulegium vulgare*, *Glechon* [ Latein ] — PENNYROYAL, PUDDING GRAS

*Abrotonum Foemina* [ Fuchs ], *Absinthium Ponticum* [ Bauhin ], *Artemisia Pontica* [ Linnaeus ], *Abrotanum mas* [ Linnaeus ], *Artemisia Abrotanum, Abrotoninum* — Southernwood

Wine aus Southernwood, *Glechium* oder Kalamin wie das von Thymian. Weil Sie sind Harnwegsin Sie sind gut für Magenstörungen, Appetitlose und Gelbsucht.

## 5-63. OINOS KONUZITEN

UNTERSTÜTZT: *Conyza odorata, Pluchea odorata* — Ovrabla *Conyza Squarrosa* — Großartig Fleabane

C*onyza* Wein wird auf die gleiche Weise hergestellt wie die oben genannten und es ist das am meisten effektiv von alles gegen Gifte [ Gegenmittel ].

## 5-64. OINOS AROMATITEN

Aromatisch Wein

V*inum-Aromaten* ist gemacht als folgt. PFUND zwei Pints jeweils von Daten, *Aspalathus* [ 1-19 ], *Calamus* [ 1-17, 1-114 ] und Celtic nard [ 1-7 ] in kleine Stücke mischen, mit *Passum* [ Rosin Wein ], und wann das Klumpen sind ein gut Größe in zwölf Pints fermentierten Most [ Traubenzellstoff ] geben, dann das Glas verkorken und

vierzig Tage in Ruhe lassen. Dann abseihen und in Gläser geben. Es ist auch ein anderer Weg gemacht. Nehmen acht Teelöffel von *Calamus* [ 1-17, 1-114 ],

sieben Teelöffel *phu* [ 1-10 ], zwei Teelöffel von *Costus* [ 1-15 ], sechs Teelöffel von Syrisch nard [ 1-6, 1-7, 1-8, 1-10 ], acht Teelöffel Kassia, vier Teelöffel Safran, fünf Teelöffel *Amomum* [ 1-14 ] und vier Teelöffel Asarabacca [ 1-9 ] schlagen sie bis gut zusammen, binden sie in ein Leinentuch und legen sie in neun Gallonen von muss. Nach das Wein hat gewesen gekocht setzen es in neu Gläser. Es ist gut für Störungen von das Brust, Seite, und Lungen sowie für schmerzhaftes Wasserlassen, Schüttelfrost und Rückhalt Menstruation fließen. Es ist gut genommen als ein trinken für diese wer Reise in extrem kalt, und diese wer dicke Flüssigkeiten produzieren. Es verursacht eine gute Farbe und ist beide schlafinduzierend und erleichtert Schmerzen. Es ist geeignet zu verwenden für Leiden der Blase und der Nieren.

## 5-65. OINOS EK SMURNES, PEPEREOS, IRIDOS

Aromatisch Wein

Ein romanisch Wein für tropfen Flüssigkeiten, Husten, Verdauungsstörungen, Inflation und Magenschleim sind gemacht wie folgt. Nehmen Sie zwei Teelöffel Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ], eins Teelöffel von weiß Pfeffer, sechs Teelöffel von Iris, und drei Teelöffel von dill [ 3-67 ] ( gründlich geschlagen ), diese in ein Leinentuch binden und setzen Sie in sechs Pints von Wein. Nach das dritte Tag belasten, setzen es in Gläser in ein Stein Topf, und geben ein Weinbecher von es zu trinken nach aufwachen, geben es ungemischt.

## 5-66. OINOS NÄKTARITÄTEN

UNTERSTÜTZT: *Elenium*, *Inula*, *Enula campania* [ Fuchs ], *Helenium vulgare* [ Bauhin ], *Inula helenium* [ Linnaeus ], *Inula Campana, Aster Helenium, Aster officinalis — Nektariten*
— Gemeinsam Inula, Pferd Ältester, Elecampane
— Elecampane Wein

N*Ektarite* ist aus Elecampane hergestellt. Binden Sie fünf Unzen getrocknet Elecampan Wurzel in ein

Leinen Stoff, setzen es in sechs Gallonen von muss, und nach drei Monate nehmen es aus. Es ist gut für Magen und Brust und vertreibt Urin. Es ist auch genannt *medica, Symphytum, Idaeum Verbascum, Orestion,* oder *Nektarion.*

## 5-67. OINOS DIA NARDOU KAI MALABATHROU

UNTERSTÜTZT: *Phu germanicum* , *Valeriana vulgaris* , *Phu vulgare* [ Fuchs ], *Valeriana Sylvestris Haupt* [ Bauhin ], *Valeriana officinalis* [ Linnaeus ] — Baldrian [ Mabberley ] — Wein von Nard

*Phu Magnum, Valeriana maior, Phu verum* [ Fuchs ] *Valeriana Hortensis* [ Bauhin ], *Valeriana phu* [ Linnaeus ], *Valeriana dioscorides* — PHU, KRETISCHER SPIKENARD, Garten Baldrian

Wine von syrischer Nard, Celtic nard [ 1-6, 1-7, 1-8, 1-10 ] und *Malabathrum* [ 1-11 ] ist gemacht als folgt.
Nehmen Sie jeweils ein halbes Pfund, geben Sie sie in zwei Gallonen Most und belasten Sie sie nach zwei Monaten. Geben Sie eine Weinschale von das zu drei von Wasser. Es ist gut für Nierenerkrankungen, Lebererkrankungen, Dysurie, Gelbsucht, schlechte Färbung und Gastritis. Einige setzen ein oder zwei Unzen von *acorus* [ 1-2 ] und drei Unzen von keltisch nard [ 1-7 ] in neun Gallonen Most.

## 5-68. OINOS VERGESSENE

UNTERSTÜTZT: *Asariten* — *Asarum Europa* — Asarabacca Wein

Put drei Unzen Asarabacca in sechs Pints Most, wie über. Es ist Diuretikum, gut für tropfenförmig, Gelbsucht,
Leber Beschwerden, und Ischias.

## 5-69. OINOS AGRIAS NARDOU

UNTERSTÜTZT: *Valeriana Dioica* — Sumpf Baldrian — Wein von Wild Nard

Put acht Unzen frische Wurzel von wilder Nard ( hineingejammt klein Stücke und gesiebt ) in ein vier und ein halb Liter von muss, und verlassen es allein zwei Monate. Es ist effektiv für Leber Beschwerden, und häufig schmerzhaft Wasserlassen, als gut

als für ein aufgeblasen Magen, und Magen Störungen.

## 5-70. OINOS GERICHTE

UNTERSTÜTZT: *Pastinaca sativa, Pastinaca Lucida, Pastinaka sezeta* [ Loudon ] — PASTINAKEN — *Daucites Daucus Carota* var *Boissieri* — PASTINAKE, Wild Karotte

Put sechs Teelöffel von gut geschlagen *Daucus* Wurzel in neun Gallonen Most [ für mehrere Monate ] und dann gießen es in ein anderer Glas. Es ist gut für Hypochondrien [ nervös Magen Störung ] und Störungen von das Brust und Mutterleib; es Vertiefungen das Menstruation fließen, und induziert rülpsen und Urin. Es ist gut für Husten, Krämpfe, und Hernien.

## 5-71. OINOS ELELISPHAKITES

UNTERSTÜTZT: *Salvia Maior, Salvia minderjährig* [ Fuchs, Bauhin ], *Salvia officinalis* [ Linnaeus ] — *Helelisphacites* — Salbei

*Helelisphacum* Wein wird genauso gemacht. SETZEN SIE ACHT UNZEN DES KRAUTS IN NEUN GALLONEN MOST IN A Keramik Glas. Es ist gut für Störungen von das Nieren, Blase und Seiten sowie für Blutspucker, Husten, Hernien, Krämpfe, blaue Flecken, und behindert Menstruation fließen.

## 5-72. OINOS PANAKITES

UNTERSTÜTZT: *Herakelum umgibt — Panacites* — Feigenblättrig Kuh PASTINAKEN *Herakelum Gummiferum* , *Herakelum pubescens*, *Herakelum Pyrenaicum* — Runter Kuh PASTINAKEN

Put eins Unze von *Panax* [*Opopanax,* 3-55 ] in vier und ein halb Liter von muss [ für mehrere Monate ], und dann gießen es in ein anderer Glas. Es ist gut für Krämpfe, Hernien, blaue Flecken, und *Orthopnoe* [ Form von Asthma ]; es reduziert das Dicke von das Milz, und ist gut für Greifen, Ischias, und langsam Verdauung. Es Vertiefungen die Menstruation fließen, und ist gut für tropfenförmig, und für diese

gebissen durch giftig Kreaturen.

## 5-73. OINOS AKORITEN

UNTERSTÜTZT: *Acorum officinarum, Gladiolus Luteus* [ Fuchs, Brunfels ], *Acorus Adulterinus* [ Bauhin ], *Iris pseudacorus* [ Linnaeus ] — *Akorite* — Gelbe Flagge, Wasserflagge

Eg *Corus* und *Lycoris* [? ] Weine sind gemacht in das gleich Weg [ als diese über ] — steil achtzig Unzen von jeder von ihnen in sechs Gallonen [ von muss ] für drei Monate, und dann lagern es in ein anderer Glas. Sie sind effektiv für das Seite und Brust, und für induzieren Urin.

## 5-74. OINOS SELENITES

UNTERSTÜTZT: *Apium*, *Apium hortense* [ Fuchs ], *Eleoselinum*, *Apium Palustre* [ Brunfels ], *Apium Graveolens* [ Linnaeus ], *Apium celleri, Celeri graveolens* — *Seleniten* — Marsh Sellery, WildCelery, Sellerie, Sumpf PETERSILIE, Kleines

B neun Unzen neu, gesiebt, reif *Selinum* Samen in ein Leinentuch, ähnlich in neun Gallonen muss [ für mehrere Monate ]. Es macht Appetit und ist gut für Magen Störungen, und häufig schmerzhaft Wasserlassen, und es auch macht das Atem Süss.

## 5-75. OINOS MARATHRITEN KAI ANETHINOS

UNTERSTÜTZT: Weine von *Marathrum* [ 3-81 ], Dill und PETERSILIE

Wines von *Marathrum*, dill und Petersilie sind gemacht in auf die gleiche Weise und sind gut für die gleichen Dinge.

## 5-76. OINOS ALOS ANTHINOS

UNTERSTÜTZT: Wein mit Salz

WIne wird auch [ durch Zugabe von ] gemahlenem Salz hergestellt. Es ist mehr Spülen als das gemacht mit Meerwasser. Es macht Probleme das Hals, Nieren, Blase und Magen. Deshalb es ist nützlich weder für Gesundheit noch für Krankheit.

## 5-77. OINOS PHTHORIOS ENIBRUON

Abtreibung Wein

POISONÖS

EWein ist gemacht das zerstört Embryonen, für unter die Reben gepflanzt dort ist gepflanzt *Veratrum* [ 4-150, 4-151 ], wilde Gurke oder Betrügerei, aus der die Trauben die Kraft nehmen; und der Wein aus [, dessen Trauben in der Nähe von ] wachsen, wird zerstörerisch. Acht Tassen gemischt mit Wasser ist gegeben zu Frauen Fasten, zuerst übergeben haben.

## 5-78. OINOS DAUMELAITES

UNTERSTÜTZT: *Thymelaea Hirsuta*, *Daphne Gnidium* — *Thymeliten* — Gnidium, Spornflachs, Flachsblättrig Daphne

Throw dreißig Teelöffel von das Zweige von *Thymelaea* ( zusammen mit sein Frucht ) in zwei Gallonen von muss. Kochen Sie es, brodeln es sanft, bis nur eins und ein dritte Gallonen bleiben übrig, dann abseihen und abfüllen. Es spült wässrige Materie und reduziert die Milz.

## 5-79. OINOS CHAMAILAITES

UNTERSTÜTZT: *Chamelaea* [PLINIUS], *Cneorum Tricoccon* — *Chamailaites* — Zwerg Olive

Efter das Strauch Blumen, schlagen und sieben zwölf Teelöffel mit den Blättern und werfen sie in zwei Drittel einer Gallone von muss. Nach zwei Monate gießen es in ein anderer Glas. Es ist gut für Wassersucht, Lebererkrankungen, Müdigkeit und Frauen, die nach der Geburt verstopft sind.

## 5-80. OINOS CHAMAIPITUINOS

UNTERSTÜTZT: *Chamaepitys Lutea vulgaris* [ Bauhin ], *Teucrium chamaepitys* [ Linnaeus ], *Ajuga Chamaepitys* [ in Sprague ] — *Chamaipituinos* — Boden KIEFER, GELBES



C

SIGNALHORN

*Hamaepityinum* ist gemacht in das gleich Weg, und ist gut für die gleichen Dinge wie es harntreibend ist.

## 5-81. OINOS MANDRAGORITEN

UNTERSTÜTZT: *Mandragora mas* [ Fuchs ], *Mandragora Fructu Rotundo* [ Bauhin ], *Mandragora officinarum* [ Linnaeus ],
*Atropa Mandragora* — *Mandragoriten* — Gemeinsam Mandrake, Devil's Apple — Mandrake Wine

NARCOTIC, POISONÖS

Cut die Rinde der Wurzeln in Stücke, ein halbes Pfund durchbohren von Sie durch mit ein Faden, und setzen Sie
in neun Gallonen Most für drei Monate. Nachher lagern es in ein anderer Glas. EIN schwach Dosis ist ein Quartal Pint. Es genommen als ein trinken mit doppelt das Betrag von *Passum* [ Rosinenwein ] hinzugefügt. Sie sagen, dass ein halbes Liter davon gemischt mit sechs Pints [ von Rosine Wein ] und genommen als ein trinken, bringt einen in einen schweren, tiefen Schlaf. Und dieser eine Weinbecher ( genommen als ein trinken mit ein Pint von Wein ) tötet. Das Eine mäßige Verwendung nimmt das Gefühl von Schmerzen weg und verdickt die Abflüsse von Körperflüssigkeiten. Entweder eingeatmet oder als Einlauf verabreicht, tut dies auch.

## 5-82. OINOS ELLEBORITEN

UNTERSTÜTZT: *Elleborum Nigrum* [ Fuchs ], *Helleborus Viridis* [ Linnaeus ], *Helleborus officinalis, Helleborus niger, Veratrum nigrum* — *Elleborites* — Black Hellebore, Weihnachtsrose — Hellebore Wine

POISONÖS

TWirf zwölf Teelöffel fein geschlagenes schwarzes Nieswurz ( gebunden in ein sauber Leinen Stoff ) in zwei Drittel
von einer Gallone Most, mit Meerwasser verdünnt, und wenn es gekocht hat, gießen Sie es in ein anderes Glas. Oder werfen Sie vierzehn oder fünfzehn Unzen schwarzen Niesbohrer (, nachdem Sie ihn gründlich verletzt haben ), ohne Meerwasser in zwei Drittel einer Gallone Most, belasten Sie ihn dann und verwenden Sie ihn nach einigen Tagen. Geben Sie eine Weinprobe davon, um sie nach dem Baden mit Wasser zu trinken

lockern das Darm, und zu diese wer wünschen zu Erbrechen nach dem Abendessen. Oder binden Sie zwanzig Teelöffel *Veratrum* , zwölf Unzen von *Juncus* [ 4-52, 1-16 ], und dreizehn Unzen Syrer *Spica* [ 1-6, 1-7, 1-8, 1-10 ] ( alle setzten ) in ein Leinentuch und legten sie vierzig Tage lang in sieben Liter Wein aus Coon. Nach dem Anspannen drei Viertel eines Pints geben zu Getränk. Oder sonst steil sechs Pfund von weiß Nellebore

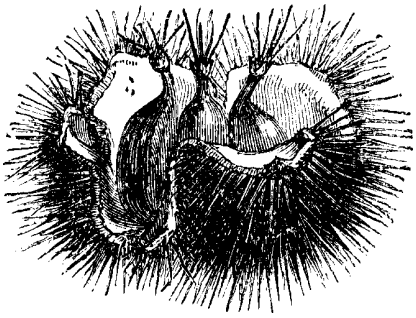
für vierzig Tage in sechs Pints gekochtem Meerwasser und belastet es, verwenden es. Oder steil zwölf Teelöffel von Niesbohrer und vier Teelöffel Salpeter in sechs Pints Most for fünfzehn Tage, dann Belastung es und verwenden es nach sechs Monate. Diese bewirkt auch, dass Säuglinge [ abortifacient ] abbrechen.

Oder nehmen Sie neun Gallonen Most aus getrockneten Rosinen in das Sonne, werfen zwanzig Teelöffel von Gips in die muss und verlassen es allein für zwei Tage. Dann hinzufügen dreißig Unzen von schwarz Nellebore ( gebunden in ein Knoten ) dreißig Unzen von *Calamus* [ 1-17, 1-114 ], dreißig Unzen von *Juncus odoratus* [ 4-52, 1-16 ], eins und ein halbe Pints von Wacholder Beeren, und ein jede Myrrhe [ 1-77, 1-73, 4-116 ] und Safran, nachdem sie in ein Leinentuch gebunden wurden. Hängen Sie sie vierzig Tage lang in den Wein, belasten Sie ihn, mischen Sie ihn mit Wasser und geben Sie zwei oder drei Weinbechern zum Trinken. Es spült Frauen nach Geburt und Abtreibungen sind abortifacient und ist für die Würgen der Gebärmutter verfügbar.

## 5-83. SKAMMONITEN

UNTERSTÜTZT: *Convolvulus Betrug, Convolvulus syriacus* — *Scammoniten* — Betrug Wein

Der Wurzel von Betrügerei ist gegraben oben bei das Zeit von dann ernten geschlagen fein und gebunden in ein Leinen Stoff. Wirf fünfzehn Teelöffel davon in sechs Liter Most für dreißig Tage. Es spült das Darm, ausweisen Galle und Schleim.



*Castanea vulgaris* — Kastanie

nach FAGUET — 1880

# METALLIK STEINE

## 5-84. KADMEIA

UNTERSTÜTZT: Cadmium Erde — *Cadmia*

Ter beste *Cadmia* ist das Cyprian genannt *Botryite,* welche ist dick und nicht sehr schwer, aber eher geneigt zur Leichtigkeit, mit das draußen in Cluster, farbig wie Asche, aber aschig und rostig im Inneren, wenn sie zerbrochen ist. Das nächstbeste ist eine azurblaue [ blaue ] Farbe außen und weiß innerhalb mit Venen wie ein Onyx Stein. Diese sind gegraben raus von alt Minen. Dort ist ein anderer Typ genannt *Plakaten* mit Venen ( oder Streifen ) wie Gürtel, welche ist warum Sie genannt es *Zonitis*. Dort ist ein anderer Typ genannt *Ausgrenzung*, schlank und meistens schwarz, mit ein erdig oder gebacken Ton außerhalb; aber das weiß *Cadmia* ist nutzlos. *Botryitis* und *Onychitis* sind nützlich für Augenmedikamente und der Rest für Pflaster und trocken Medikamente, die eine neue Haut herstellen können. Für diese Dinge die Cyprian ist am besten zu bedienen. Das, was aus Mazedonien gebracht wird, Thrakien oder Spanien ist nutzlos. Es ist verbindlich — Füllen oben Wunden, und Reinigung ihre Faulheit. Es stoppt die Entladung der Poren und trocknet, zieht zu einem Schorf und unterdrückt abnormal Wachstum von das Fleisch, und schafft ein neu Haut auf bösartig Geschwüre.

*Cadmia* kommt auch aus glühend heiß in einem Ofen, von das Ruß kleben zu das Seiten und oben von die Öfen. Sticks von Eisen von ein groß Größe ( genannt *acestides* von den Metallarbeitern ) sind oben miteinander verbunden, so dass die vom Messing getragenen Partikel angebracht und dort abgesetzt werden können. Zusammenwachsen wachsen sie zu einem Klumpen, und manchmal wird eine Art davon gemacht, manchmal werden zwei oder alle gemacht. Es besteht auch aus einem verbrannten Stein namens *Puriten* [ Pyrite ] Dug raus von ein Hügel das Lügen über Solis. Und in das gleich Hügel sind gefunden ( als es waren ) einige Venen von *Chalkitis, Misy, Sory, Melanteria, Coeruleus, Chrysocolla, Calcanthus* und *Diphryges*. Einige sagen das *Cadmia* ist gefunden in

Metallen, die in Steinen wachsen, aber sie werden von Steinen getäuscht, die eine große Ähnlichkeit haben, wie im Fall eines Steins, der in Cumae gefunden wurde und keine Stärke hat. Sie werden erkannt, weil sie leichter sind als *Cadmia,* und gekaut, sie sind nicht schmackhaft, beleidigen aber die Zähne als wenn Steine waren Sein gekaut. *Cadmia* bleibt

kaubar als es hat ein nachgeben Natur. Es ist auch erkannt als folgt. Cadmia ( geschlagen in klein Stücke, gemacht in eine Paste mit Essig und getrocknet in das Sonne ) kommt zusammen, aber das aus Stein erlaubt dies nicht. Auch der Stein gebrochen und setzen in Feuer Sprünge, und das Rauch das kommt von es ist wie das Feuer; das *Cadmia* bleibt ruhig und ergibt Rauch, der eine gelblich-brasbe Farbe hat, die verschiedene umgibt andere Farben. Darüber hinaus das Stein, verbrannt und abgekühlt nochmal, ist verändert in Farbe und leichter. Das *Cadmia* ändert in Nein Respekt es sei denn du brennen es für viele Tage. Es ist auch gemacht in das Öfen für Silber — blasser und leichter — aber weniger effektiv. Sie verbrennen die zuvor erwähnten *Cadmia,* Wenn es in Kohlen bedeckt ist, bis es transparent wird und brennende Funken wie Eisenplatten austreibt, muss es in aminäischem Wein gelöscht werden. Das, was für Krätze [ itchy parasitische Krankheit ] Arzneimittel ist, muss in Essig gelöscht werden. Einige schlugen das Verbrannte wieder fein, mischten es mit Wein und verbrannten es erneut in einem Ungebrannten Ton Glas bis es ist gemacht zu aussehen wie Bimsstein. Dann schlagen es klein wieder und Mischen es mit Wein, Sie Verbrenne es ein drittes Mal, bis es ohne Rauheit perfekt zu Asche geformt wird, und sie verwenden dies anstelle von *Natrium* [ kalziniertes Pulver ]. Als das Wasser in einem Mörser mit Wasser geschlagen wurde, floss es weg, bis kein Schmutz mehr übrig ist auf es Wäsche es; dann es ist gemacht in Bälle und in Gläser geben.

## 5-85. POMPHOLUX

UNTERSTÜTZT: Zink Oxid — *Pompholyx*

P*ompholyx* unterscheidet sich von *Natrium* [ kalziniert Pulver ] speziell, da es keinen allgemeinen Unterschied hat. Für die *Spodos* ist etwas schwarz und für das am meisten Teil schwerer wie es ist voll von Klumpen, Haare und Erde, weil es ist die Kratzer und Späne von das Fußböden und Herd in das Messing Raffinerien ' Geschäfte. *Pompholyx* ist Fett, weiß und insgesamt sehr leicht, damit es in die Luft fliegen kann. Es gibt zwei Arten von diese; eins ist das Farbe von das Luft und etwas Fett. Das andere ist sehr weiß

und das am meisten Licht. *Pompholyx* wird weiß
während das arbeiten und fertig von das Messing
wann das Messing Raffinerien bestreuen auf zerbröckelt
*Cadmia* [ 5-84 ] dick, wollen zu haben es besser; für das
Rauch das ist getragen oben von das ist sehr weiß

und ist drehte sich um in *Pompholyx* . *Pompholyx* ist nicht nur aus arbeiten Messing und von sein Substanz, aber auch von *Cadmia* absichtlich mit dem Balg geblasen, um es herzustellen. Es ist wie folgt gemacht. In einem Haus mit Decke und Dach wird ein Schornstein gebaut und in der Nähe zum Dachboden ein geeignetes Fenster. Es ist an den Teilen oben offen. Die Wand des Hauses neben dem Schornstein wird durchgebohrt mit ein klein Loch in das Ofen für halten der Balg. Es hat auch ein richtig Tür gemacht für das Arbeiter, um hineinzugehen und herauszukommen. In diesen Raum ist ein weiterer Raum eingebunden, in welche das Balg und das Balg Gebläse Arbeit. Dann werden Kohlen in den Ofen gegeben und entzündet, danach das Arbeiter stehen durch streut auf *Cadmia*, von oben in kleine Stücke geschlagen. Der Diener, der ist unten auch tut das gleich und setzt auf Mehr Kohlen, bis alle *Cadmia* [ 5-84 ], das angewendet wurde, wird aufgebraucht. So wird der dünne Lichtteil in den oberen Raum getragen und haftet an den Wänden und am Dach. Die Substanz von diese Partikel ( getragen oben bei zuerst ) ist zwar wie Blasen, die auf dem Wasser stehen, aber beim Erhöhen ist es wie Wolle Vliese. Das schwerer Partikel fallen unter den Füßen und sind sich ausbreiten über, einige in das Ofen und einige zu der Boden des Hauses. Es wird angenommen, dass dies schlimmer ist als die dünnen Teilchen, weil es erdig und voller Schmutz ist, wenn es gesammelt wird. Einige denken, dass die zuvor erwähnten *Spodos* wird nur so gemacht. Es wird angenommen, dass der Cyprian (, der zu einer Paste mit Essig verarbeitet wird, den Geruch von Messing ) hat, der beste ist. Die Farbe ist pechig und weiter es ist wie Schmutz zu das schmecken. Wann rein es kocht wenn Es wird auf eine brennende Kohle gelegt und wird zu einer luftigen Farbe. Wir müssen die zuvor erwähnten Zeichen sorgfältig beobachten, da sie mit Bullenkleber ' oder Lämmern ' Lunge, mit Lungen des Meeres [ Quallen ] oder mit verbrannten grünen Feigen und gefälscht sind einige andere ähnlich Dinge. Diese sind leicht wahrgenommen für keinen der zuvor genannten Tests arbeiten an Sie.

*Pompholyx* wird üblicherweise wie folgt gewaschen. Gebunden haben es ( auch trocken oder gemacht in ein Paste mit Wasser ) in Ein mäßig dünnes, sauberes Leinentuch legte es in ein Becken mit Regenwasser und

tauchte es dort mit sich herum das Knoten das Weg und das Weg so das das schleimige Materie und das Zeug welche ist gut kann laufen raus, aber alles Der Müll bleibt im Stoff. Lassen Sie es sich dann absetzen, belasten Sie das Wasser mit der Asche und gießen Sie es auf anderes Wasser nochmal. Rolle es über, und dann gießen es raus und wiederholen

das Verfahren, beide belastend und gießen es raus bis keine sandige Materie lässt nach. Zum Schluss das Wasser abseihen, die Asche trocknen und in Gläser geben.

Einige trocknen es so oft wie möglich und drücken es in ihre Hände mit Wasser zu ein Honig Konsistenz, und Belastung es durch ein Leinen Stoff sich ausbreiten über das Glas das ist zu empfange es. Die Mischung ist nicht zu steif, so dass sie leicht durchgehen kann. Sie gießen dann reichlich Wasser auf das Leinentuch zu stören das Asche, dann mit ein Löffel Sie nehmen das gespannte schaumige Zeug, das darauf schwimmt und das sie in einem neuen Keramikglas aufbewahren. Sanftes angespanntes was hat erledigt, Sie gießen es in ein anderer Glas, während das Sandmaterial bleibt unten. Wieder erlaubt die steinige Substanz zu Abseits, Sie Belastung es in ein anderer sauber Glas und sie tun dies oft, bis die Asche sauber und ohne Sand wird.

Andere nass es als es ist, ein ganz Stück in das Wasser, nach und nach denken, dass der zuvor erwähnte Sand und die steinige Materie durch ihr eigenes Gewicht auf den Boden des Glases fallen würden und dass die Filamente, Flecken und ähnliche Dinge würden durch ihre Leichtigkeit oben angehoben. Dann die Asche in der Mitte trennen und werfen Sie in ein Mörser, Sie waschen Sie wie *Cadmia* [ 5-84 ]. Es wird auch mit Chian [ aus Scios in der Ägäis ] Wein gewaschen, der wie bereits erwähnt mit Meerwasser verdünnt wurde, und das ist Mehr adstringierend als das mit Wasser gewaschen. *Pompholyx* ist adstringierend, kühlend, füllend, spülend und etwas trocknend. *Natrium* [ kalziniertes Pulver ] sollte sein geröstet nach zuerst Sein sorgfältig und fein geschlagen. Dann mit Wasser bestreuen, Lutschtabletten machen mit es und setzen Sie in ein neu Keramik Glas. LEGEN SIE DIES AUF EIN KLEINES, SANFTES KOHLEFEUER UND DREHEN SIE DIE KLEINEN KUGELN KONTINUIERLICH bis Sie werden rot und trocken. Es sollte erwähnt werden das *Natrium* [ kalziniert Pulver ] ist auch aus Gold und Silber und darüber hinaus auch aus Blei; das aus Blei ist das beste, dann das aus Kupfer.

## 5-86. ANTISPODA

UNTERSTÜTZT: Asche verwendet stattdessen von *Natrium* [ 5-85 ]



S

ince *Natrium* ist oft nicht verfügbar und *Antispodien* sind sehr gut zu verwenden, es ist notwendig beide zu zeigen was sie sind, welche von Sie sind von gleich Stärke, und wie

Sie sollte sein genommen. Nehmen daher Myrte [ 1-155, 4-146 ] Blätter mit den Blumen und unreifen Myrtenbeeren, legen Sie sie in ein ungebrannt Ton Glas, und haben versiegelt das bedecken und mit vielen Löchern durchbohren, in einen Töpferofen stecken. Wenn das Glas gut gebacken ist, setzen Sie [ the Myrte ] in ein anderer ungebrannt Glas, und wann das Sekunde Glas ist gründlich gebacken, nehmen es raus, waschen es und verwenden es. In das gleiche Weg nehmen ein Ast von ein Olive, aber lassen es sein von die Wildnis; aber wenn nicht, von der kultivierten Olive mit den Blüten; und wenn nicht diese, Quitten schneiden in Stücke und das Mark herausgenommen; oder [ Eichen ] Gallen, Leinenlappen, unreife weiße Maulbeeren, die zuvor in der Sonne getrocknet wurden, *Lentisk* [ 1-90 ], *Terminthos* [ 1-91 ] Triebe oder Knospen, die zarten Brombeerblätter oder die Filamente der Schachtel oder das, was zusammen mit ihren Blüten als falsche Zypresse bezeichnet wird. Einige bereiten Zweige des Feigenbaums vor, die zuerst in der Sonne getrocknet wurden, andere verwenden Bullenkleber '; Einige bereiten raue, ungewaschene Wolle vor und befeuchten sie mit Pech oder Honig. Alle zuvor erwähnten Asche sind insofern nützlich, als sie anstelle von dienen können *Natrium* [ kalziniertes Pulver ].

## 5-87. CHALKOS KEKUMENOS

UNTERSTÜTZT: Verbrannt Messing

BUrnt Messing ist gut wenn es ist rot, und wann gerieben sieht aus wie Zinnober [ rotes oder kristallines Quecksilbersulfid ]. Das schwarz verbrannt Messing ist verbrannt Mehr als notwendig. Es besteht aus den Nägeln gebrochener Schiffe, die in einem ungebrannten zusammengelegt sind Ton Topf ( Schwefel zuerst verstreut unter ) mit dem gleich Betrag von Salz, und Schichten angewendet eins über der andere durch drehen. Das Topf ist verkorkt und verschmiert mit Töpferton, dann in einen Ofen geben, bis er gebacken ist gründlich. Anstelle von Schwefel und Salz streuen einige herum *Allom* [ 5-123 ]. Ohne mit entweder Schwefel oder etwas salzen Platz das Nägel zusammen in das Topf und brennen sie für viele Tage; einige verwenden Schwefel allein. Diese Nägel muss haben das

Ruß gewischt von Sie. Andere reiben das Nägel mit *Alumen* [ 5-123 ] in klein Stücke zusammen mit Schwefel und Essig, und brennen es in ein ungebrannt Ton Topf. Einige Streuen Sie sie mit Essig in einen Messingtopf und verbrennen Sie sie. Nachdem die Nägel auf diese Weise verbrannt wurden, wiederholen sie den dritten Vorgang mal, dann Sie setzen das Rückstand in Gläser. Das welches ist verbrannt in Memphis ist das beste, dann das von Zypern. Es

ist geeignet als ein adstringierend, zu trocken, entlasten, unterdrücken, anziehen, sauber, Form ein Haut über Geschwüre, tragen aus Dinge wachsend In den Augen das überwachsene Fleisch einer heilenden Wunde verzehren und gangränöse Geschwüre stoppen. Es wird auch Erbrechen hervorrufen, ein Abkochung genommen als ein trinken mit Honig Wasser, geleckt mit Honig, oder verschmiert auf. Es ist gewaschen wie *Cadmia* [ 5-84 ], das Wasser geändert vier mal ein Tag bis Nein Schaum steht auf oben. Das Rückstände ( gewaschen das gleich Weg ) haben die gleiche Eigenschaft sind aber etwas schwächer.

## 5-88. CHALKOU ANTHOS

UNTERSTÜTZT: Blumen von Messing

Ter *Blumen* von Messing, welche einige von das Alten genannt *psegma* [*Ramentum* — Späne ] sind beste wenn Sie sind sehr spröde und sehr rot, wenn sie fein zerquetscht werden; und wie Hirse in Größe — klein, schwer und mild glitzernd — und außerdem, nicht enthalten irgendetwas Staub von Messing mit welche es ist gefälscht. Das Pulver breitet sich aus, wenn es von zerkleinert wird das Zähne ermöglicht eins zu erkennen es. Es ist gemacht als folgt. Wenn das in Metallöfen geschmolzene Messing durchgeht das Siebe von das angrenzend Rohre in die Behälter, diese wer überwachen nehmen weg das Abschaum und gießen Sie das reinste Wasser auf, um es abzukühlen. Das zuvor erwähnt *Blume* von Messing ist 'Spucke aus' ( als es war ) als ein Ergebnis von das plötzlich Verdickung und verhärten. Dies ist therapeutisch für den Darm, unterdrückt abnormal Wachstum, und trägt aus diese Dinge das verdunkelt den Anblick der Augen, während es übermäßig beißt. Wenn vierzig Körner sind gegeben es Extrakte dick Flüssigkeiten. Es verbraucht abnormale Fleischwucherungen in den Nasenlöchern und unterdrückt mit Wein Pusteln am Perineum. Weiß *Blumen* aus Messing sind geblasen in das Ohren durch ein Rohr für Taubheit das hat dauerte ein lang Zeit. Es ist geschlagen fein und angewendet mit Honig zu unterdrücken das Mandeln und uvula.

# 5-89. LEPIS

UNTERSTÜTZT: Messing Skalen

S *Quama* ist auch genannt *Helitis* und besteht aus zyprischen Messingnägeln. Es ist dick und gut; aber das aus weiß gemacht Messing ist dünn und schwach und wir lehne es ab, bevorzugen

das, was dick und glänzend ist und rostig wird, wenn Essig ist besprüht auf es. Es ist vertraglich und reduziert das Intensität von Symptome von *Noma* [ Grazer Krankheit, isst Muskel, Gewebe und Knochen ] weg, Verpuffung unterdrücken und neue Häute bilden. Eine Dekoktion ( als Getränk mit Honig und Wasser ) Vertiefungen Flüssigkeiten. Einige Arbeit es in ein Paste mit Essen und geben es als ein *Catapotium* [ Pille ]. Es ist auch gemischt mit Medikamenten für die Augen, während es rauhe Augenlider trocknet und Rheum [ überschüssige Flüssigkeiten ] entfernt.

Es ist gewaschen als folgt: sauber halb ein Pfund von trocken Messingschuppen [ flocken ], legen Sie sie mit klarem Wasser in einen Mörser, rühren Sie sie vorsichtig von Hand auf und ab, bis der Abschaum nach unten sinkt, und werfen Sie den Rest weg. Gießen raus das Wasser, gießen in eins Wein Tasse von Regen Wasser, und mit der Handfläche hart in den Mörser ( reiben, als ob Sie ihn ) belasten würden und wenn er zu senden beginnt Viskosität, wenig durch wenig gießen auf Wasser ( als viel als sechs Tassen ) stark schlagen. Nimm das *Squama* Drücken Sie mit der Hand gegen die Seite des Mörtels fest und nehmen Sie nach dem Drücken das, was in ein rotes Messing ausgelaufen ist Box, für das ist das *Blume* von *Squama*. Es ist sehr wirksam und sehr wirksam für Augenmedikamente. Der Rest hat keine Kraft. Waschen Sie jedoch das, was auf die gleiche Weise bleibt, Arbeit es bis es zeigt Nein Klebrigkeit. Haben bedeckte es mit einem Leinentuch, Sie müssen es zwei Tage stehen lassen. Dann gießen raus das Wasser das steht auf oben, trocken die Überreste und legen Sie es in eine Schachtel. Manche waschen es wie *Cadmia* [ 5-84 ] und in Gläser geben.

## 5-90. LEPIS STOMOMATOS

UNBEKANNT: stoma ist ein wenig Mund

SKale [ Flocken ] von *Stomomom* haben das gleich Stärke als Skalen [ Flocken ] von Messing, und ihre waschen und Lagerung
sind gleich; Beim Spülen des Darms sind sie jedoch weniger wirksam als Messing.

## 5-91. IOS XUSTOS

UNTERSTÜTZT: Verdigris — Messing Oxid

EIN *erugo Rasilis* [ Verdigris — Messing Oxid ] ist vorbereitet als folgt.

einige ähnlich Glas und Platz über es ein Messing Glas. Es ist gut wenn die hohl Gesichter nach unten — wenn nicht, lassen es sein flach. Es muss sein sauber und verlassen Nein Weltraum für Luft. Nach zehn Tage nehmen von der Abdeckung kratzen und von der kratzen *Aerugo* [ Verdigris — Messingoxid ], das darauf gewachsen ist. Oder nachdem Sie einen Teller aus Messing selbst gemacht haben, hängen Sie ihn in das Glas, um den Essig nicht zu berühren, und nach das gleich Nummer von Tage kratzen es aus. Oder verstecken Sie ein Stück oder einen Teller oder mehr unter den Traubenschalen (, die kürzlich nicht gepresst wurden, aber sauer ) invertiert wurden das gleich Weg. Es kann auch sein gemacht von Einreichungen von Messing, oder Die Platten, zwischen denen goldene Blätter gehalten werden, wenn sie herausgeschlagen werden, wenn man sie mit Essig besprüht, drehen sie dann drei- oder viermal, bis sie überall rostig sind. Sie sagen, dass dieser Rost in den zyprischen Minen auf zwei Arten gewonnen wird; blüht auf einigen Steinen, die enthalten Messing, und zweitens fallen raus von ein bestimmte Höhle in das sengend Wetter auf das am heißesten Tage. Ersteres ist nur eine kleine Menge und sehr gut, aber das aus der Höhle, obwohl es im Überfluss herausfließt und eine gute Farbe hat, ist wertlos, weil es mit steiniger Materie gemischt ist.

Es ist gefälscht durch das Zusatz von viele andere Dinge, besonders mit den folgenden. Einige mischen es mit Bimsstein, andere mit Marmor und andere mit *Calcanthum* [ Kalkstein ]. Du kann erkennen das Bimsstein Stein und Marmor durch Benetzen des Daumens der linken Hand und Reiben einige Teil von das rosten mit das andere, weil der Rost rein es Spreads aus während das Partikel von Bimsstein Stein und Marmor bleiben ungelöst. Endlich wird es danach weiß lang reiben und mit das Zusatz von das Feuchtigkeit. Entscheiden Sie sich auch, indem Sie es mit den Zähnen zerdrücken, denn die ungemischten Brüche sind glatt und nicht rau. Der Zusatz von *Calcanthum* [ Kalkstein ] ist erkannt durch Feuer. Wenn Sie den so gefälschten Rost auf einen Teller oder ein Keramikglas streuen und einen dieser in warme Asche oder auf Kohlen legen, die mit hergestellt wurden *Calcanthum* [ Kalkstein ] wird geändert und wächst rot weil es normalerweise hat solche ein Farbe wenn es verbrannt wird.

# 5-92. IOS SKOLEX

UNTERSTÜTZT: *Scolecia* — Rost

RISIKO VON BLUT GEFÄNGNIS

Thier sind zwei Typen von rosten genannt *Scolecia*; für das eins ist ein Mineral und das andere wird wie folgt hergestellt. GIEßEN SIE EINE Viertel Pint weißen scharfen Essigs zu einem Mörser aus zypriotischem Messing und mit einem Stößel aus demselben Material schlagen es bis es ist viskos. Dann hinzufügen eins Teelöffel jeder von Boden *Allom* [ 5-123 ] und transparent Mineral Salz oder Meer Salz ( als weiß und stark als möglich ) und wenn nicht, das gleiche Betrag von Salpeter [ Kalium Nitrat ]. Dann schlag sie zusammen in das Sonne in das extrem Hitze von das am heißesten Tage bis das Mischung wird rostig in Farbe aber klebrig in Konsistenz. Dann mach es zu kleinen Würmern wie *Rhodianda* [? Staubblätter von Rosen ] und setzen es in Gläser. Es ist gemacht effektiv und mit einer guten Farbe, wenn ein Teil Essig und zwei Teile von alt Urin sind verwendet und verarbeitet als zuvor erwähnt.

Einige mischen das, was nutzlos ist *Aerugo Rasilis* [ 5-91 ], Form es in ein Form mit Kaugummi und verkaufen es. Diese ist als wertlos abgelehnt zu werden. Eine Art Rost wird auch von den Goldschmieden mit einem zyprischen Messingmörtel und -stößel sowie einem Kinderurin hergestellt, mit dem sie Gold löten. Die zuvor erwähnten Roste ähneln üblicherweise verbranntem Messing. Sie sind in ihrer Wirkung stärker. Es sollte erwähnt werden das das ausgegraben oder abgebaut *Scolecia* [ Rost ] ist Das Beste ist, daneben das abgekratzte oder glatte und dann das hergestellte. Diese zuletzt ist Mehr beißen und adstringierend aber das von den Goldschmieden ähnelt dem abgekratzten oder glatten. Der gesamte Rost eignet sich als adstringierend, zum Erwärmen und zum Tragen aus und entlasten Narben in das Augen, zu Tränen ziehen, stoppen Sie gangränöse Geschwüre, halten Sie Wunden vor Entzündungen und Form ein Haut über Geschwüre mit Öl und Wachs. Gekocht mit Honig Sie reinigen *Callos* [ pus unter ein schwer Haut ] und üble Geschwüre. Entnommen mit *Amoniacum* [ 3-98 ] das gleich Weg als Augensalbe oder Zäpfchen, sie entfernen

Fisteln und ihre *Callos*. Sie sind gut für abnormale Wucherungen und Ausstülpungen des Zahnfleisches; Mit Honig eingerieben, verringern sie die geschwollenen Augenlider [ erheblich. Nach dem Reiben müssen Sie mit einem Schwamm und warmem Wasser baden. Mitgenommen *Terminthos* [ 1-91 ] Kolophonium, Messing oder Salpeter [ Kaliumnitrat ] nehmen Lepra weg.

Rost wird wie folgt verbrannt. Zerbrich es in sehr kleine Stücke, setzen es in ein Keramik Platte, eingestellt es über brennend Kohlen und rühren es herum bis es Änderungen und sieht aus ein etwas aschige Farbe, dann abkühlen, in Gläser geben und verwenden. Einige brennen es in ein ungebrannt Ton Glas, als zuvor beschrieben, aber verbrannt wie das es wird nicht ändern insgesamt in das gleich Farbe.

## 5-93. IOS SIDEROU

UNTERSTÜTZT: Eisen Rost

Kann Blut verursachen INFEKTIONEN EIN O.STIFT SCHNEIDE

iRon rosten ist adstringierend, und angewendet es stoppt Frauen übertrieben entlädt [ Menstruation Durchfluss ]. EIN Abkochung ( genommen als ein trinken ) Ursachen Unvorsichtigkeit [ Geburt Kontrolle ], und gerieben auf mit Essig es heilt Hautausschläge solche als Masern. Es ist für Weißwitlows geeignet, *Pterygium* [ Membran auf Auge ], abgenutzt Augenlider, und Geschlecht Warzen, und es stärkt das Zahnfleisch. Gerieben auf es hilft Gicht, und verdickt sich Verlust von Haare [*Alopezie*]. Eisen gemacht brennend heiß dann gelöscht in Wasser oder Wein, und das Flüssigkeit ( genommen als trinken ) ist gut für das Bauch Hohlraum, Ruhr, Milz, Cholera, und Durchfall.

## 5-94. SKORIA SIDEROU

UNTERSTÜTZT: Eisen Schlacke

S*Coria* [ Schlag ] von Eisen ist geeignet für als viele Dinge als rosten von Eisen aber zu ein niedriger Grad. Entnommen als ein trinken mit Essig und Honig [ Antidote ] es hilft *Aconitum* [ 4-77, 4-78 ].

## 5-95. MOLUBDOS PEPLUMENOS

UNTERSTÜTZT: Gewaschen Blei — *Molybdos* [ Griechisch ] — Blei-Molybdomenit — Selenit von Blei

Wwiegen führen ist vorbereitet als folgt. PLATZ Wasser in ein führen Mörser und schlagen es mit ein führen Stößel bis das Wasser wird schwarz und schlammig. Dann Belastung es

durch ein Leinen Stoff, gießen auf Mehr Wasser, so das alles, was aufgelöst wird, kann angespannt sein. Wiederholen Sie den Vorgang, bis es den Anschein hat, dass Sie genug haben, und lassen Sie dann das, was gewaschen wird, absetzen, gießen Sie das Wasser aus und gießen Sie es in anderes Wasser, wie im Fall von *Cadmia* [ 5-84 ] und waschen es bis Nein Schwärze bleibt auf es. Dann machen Tabletten von es und setzen es in Gläser. Einige bestreuen Wasser auf sauber führen, schlagen es in ein Stein Mörser mit ein Stein Stößel oder von Hand, nach und nach unter der Hand auf Wasser gießen. Wenn das, was schwarz geworden ist, sich beruhigen durfte, gießen sie es aus und bildeten es sofort zu Tabletten. Denn das, was länger gerieben wird, wird wie *cerussa* [ weißes Bleierz ]. Einige setzen ein wenig *Plumbago* [ 5-100 ] in den Bleistaub, der besagt, dass Blei, das auf diese Weise gewaschen wird, besser ist.

Es ist fähig zu cool, und ist ein adstringierend zu schließen das Poren, Füllen Sie Wunden und Wunden und verhindern Sie Flüssigkeiten, die sich in der Augen, und fleischig abnormal Wachstum von Geschwüre. Es ist auch ein Blut Stauncher, und ist gut verwendet mit *Rosaceum* [ 1-53 ] für Geschwüre am Perineum, Geschlechtskerne und Hämorrhoiden. Es ist auch verwendet für Wunden das wird nicht heilen, und im Allgemeinen behandelt es die gleichen Dinge wie *Natrium* [ kalziniertes Pulver ] ohne Schorf. Ungemischt führen ist gerieben auf zu Hilfe das Streik von ein Meer Skorpion [ 2-14 ] oder Seedrache [ 2-15 ].

## 5-96. MOLUBDOS KEKAUMENOS

UNTERSTÜTZT: Verbrannt Blei

GIFTIG

Lead ist verbrannt als folgt. Nehmen Platten von führen ( als dünn wie möglich ), setzen Sie in ein neu Topf und Schwefel streuen auf Sie, und Platz Schichten von führen Platten und Schwefel bis du haben gefüllt das Topf. Dann starten ein Feuer darunter. Wann das führen ist entzündet, rühren es mit ein Eisenstange bis es ist perfekt drehte sich um in Asche und hat nichts bleiartiges in es. Dann nehmen es

raus ( haben geschlossen deine Nasenlöcher, für das Dampf ist schädlich ), werfen das Staub von Blei und Schwefel in ein Topf, und brennen es. Einige werfen die Platten in ein ungebrannt Ton Glas, setzen es in ein Ofen oder über Kohlen ( Versiegeln das abdecken mit weich Ton und geben es ein wenig atmen Platz [ Loch ] ), und brennen es. Einige bestreuen *cerussa* [ weißes Blei Erz ] oder Gerste an es statt Schwefel. Einige

Legen Sie die Platten ohne Vormischung hinein, verwenden Sie ein scharfes Feuer und rühren Sie es mit einem Eisenstab lustvoll um, bis es sich dreht zu Asche. Brennen es wie das ist schwierig, und verbrannt zu viel es nimmt auf das Farbe von *Lithargyrum* [ 5-102 ]. Der erste Methode gefällt mir. Wir muss waschen es als wir tun *Cadmia* [ 5-84 ] und in Gläser geben. Es hat die gleichen Verwendungszwecke wie das gewaschene Blei, ist aber weitaus stärker.

## 5-97. SKORIA MOLUBDOU

UNTERSTÜTZT: Blei Schlacke

GIFTIG

Ter beste führen Schlacke [*scoria*] sieht aus wie *cerussa* [ weiß führen Erz ], dick und schwer zu brechen mit Nein Spur von führen in
es, gelblich in Farbe und glitzernd wie Glas. Es ist gut für das gleich Dinge als verbrannt führen aber ist Mehr adstringierend. Es wird in einem Mörser gewaschen, mit Wasser und dem, was aufgegossen wird bleibt auf oben ist ein gelblich Farbe wann ausgegossen. Dies geschieht oft bis zum *scoria* [ Schlag ] ist aufgebraucht. Dann nach erlauben es zu sich niederlassen wir gießen raus das Wasser und mach es zu Tabletten.

## 5-98. MOLUBDOEIDES LITHOS

UNTERSTÜTZT: Blei Stein

GIFTIG

Lead Stein hat das gleich Eigenschaften als *scoria* [ Schlag ] und wird auf die gleiche Weise gewaschen.

## 5-99. STIMMI

UNTERSTÜTZT: *Stibium* — Trisulfid von Antimon, Schwarz Antimon

Ter beste *Stibium* ist das am hellsten — leuchtend, knusprig wenn gebrochen, mit Nein Erdigkeit oder Faulheit, und schnell gebrochen. Es ist fähig zu

schließen das Poren, und ist adstringierend und Abkühlen, unterdrücken fleischig abnorme Wucherungen, die sich bilden neu Häute auf Geschwüren, und Schmutz und Geschwüre in den Augen reinigen. Es stoppt die Blutableitung Komm von das Meninx [ Gehirn und Wirbelsäule Kabel ]. Allgemein

sein Eigenschaften sind wie verbrannt führen. In besonders es wird Lassen Sie Verbrennungen nicht einen mit neuem Fett eingeriebenen Schorf bilden, und es bildet Haut über Wunden, die zu Krusten gewachsen sind, wenn etwas Wachs und a wenig *cerussa* [ weiß führen Erz ] ist gemischt mit es. Es ist geröstet
— verpackt herum mit Teig und versteckt in Kohlen bis sich der Teig in eine Kohle verwandelt hat. Beim Herausnehmen wird es mit der Milch einer Frau gelöscht, die ein männliches Kind gebiert oder mit alt Wein. Es ist weiter verbrannt: angewendet zu Kohlen und geblasen, bis es flammt, denn wenn es mehr verbrannt wird, schmilzt es wie Blei. Es wird wie gewaschen *Cadmia* [ 5-84 ] und Messing, aber einige waschen es wie führen *scoria* [ Schlag ]. Einige haben genannt das *Stibi, Platyophthalmon, Larbason, Gynäkion,* oder *Chalcedonium.*

## 5-100. MOLUBDAINA

UNTERSTÜTZT: Silbersalze und Goldsalze
PLUMBAGO — *Molybdos* [ Griechisch ] — Blei — in diesem Manuskript
Molybdomenit — Selenit von Blei

GIFTIG.

Altes Englisch — PLUMBAGO ist einheimisch oder mineralisiert Kohlenstoff. Molybdän ist ein metallisch Element — ein silbernes Metall — Symbol Mo. Molybdänit ist Disulfid von Molybdän.

Der beste Plan sieht aus wie schaumiges Silber — gelb, etwas glitzernd, und ein gelbbraun gelb wenn geschlagen in klein Stücke. Gekocht mit Öl es wird wie Leber in Farbe. Das welche ist ein luftig oder führen Farbe ist wertlos. Es besteht aus Silber und Gold, und es gibt einige gefundene, die um Sebastia und aus der Erde gegraben wurden Corycum. Das beste von das ist weder wie *scoria* [ Schlag ] noch steinig, aber gelb und glitzernd. Es hat Eigenschaften wie *Lithargyrum* [ 5-102 ] und [ Schlag ] von führen, und ist gewaschen und verbrannt das gleich Weg. Es ist am meisten effektiv gemischt mit sanften Pflaster genannt *Lipara,* und ist effektiv mit Putz das sind nicht ätzend — fördern das Wachstum von Fleisch in einem Wunde oder wund, und bilden neu Haut. Es ist nicht geeignet für diese Pflaster das schließen offen Schnitte und sauber.

## 5-101. SKORIA ARGUROU

UNTERSTÜTZT: Silber Schlacke

S*Coria* [ Schlag ] von Silber ist genannt *Helcysma* oder *Ercauma*. Es hat das gleich Stärke als *Plumbago* [ 5-100 ]; als ein Ergebnis es ist gemischt mit schwarz Pflaster, und diese für bilden neu Haut, als es ist extraktiv [ zeichnet raus ] und adstringierend.

## 5-102. LITHARGUROS

UNTERSTÜTZT: *Lithargyrum*, Litharge — Bleimonoxid von Silber und Molybdänmonoxid

GIFTIG

Some *Spuma argenti* oder Schaum von Silber ist gemacht von Sand genannt *Molibditis* [ Molybdänit — Disulfid von Molybdän ] geblasen in ein Ofen bis perfekt gefeuert. Einige ist gemacht von Silber und einige von führen. Das Attikan ist beste, Nächster zu das ist das Spanisch, nach diese das von Dicaarchia in Kampanien und von Sizilien, für viel von es ist gemacht in diese verschiedene Orte von führen Platten das sind gefeuert. Das beste ist ein gelb glitzernd sortieren genannt *Chrysitis*; das von Sizilien ist genannt *Argyritis* [ Silber ], und das von Silber ist genannt *Kalabritis*. Es ist adstringierend und weicher werden, Hohlräume füllen, abnormale Wucherungen unterdrücken von Fleisch, und bilden neu Häute; als gut als abkühlen, und schließen das Poren. Du sollte brennen es als folgt. Teilen es in Stücke das Größe von *Carya* [ 1-178 ], Platz Sie auf brennend Kohlen, und Schlag auf Sie bis gründlich gefeuert. Dann abwischen weg das Dreck das hat gebildet auf es und setzen es in Gläser. Einige quench es drei mal mit Essig oder Wein dann brennen es nochmal, und haben erledigt diese Dinge, setzen es in Gläser. Es ist gewaschen wie *Cadmia* [ 5-84 ].

Es wird wie folgt weiß gemacht. Nimm so viel wie ein Athener *Chönix* [ zwei Pints ] von dem, was genannt wird *Argyritis* [ Silber ] ( und wenn nicht, dann eins von das andere ) gebrochen in Stücke von der Größe von Bohnen und in ein neues Keramikglas werfen. WASSER EINSCHENKEN UND ZWEI LITER WEIß HINEINWERFEN

Weizen als Gut. Nehmen ein Handvoll von Gerste, binden es in ein dünnes, sauberes Leinentuch, hängen Sie es am Griff des Keramikglases auf und kochen Sie es, bis die Gerste gebrochen ist. Dann gießen es alles raus in ein sauber breitmundig Platte, Trennen Sie den Weizen und werfen Sie ihn weg. WASSER EINSCHENKEN, UM DAS ZU WASCHEN

Sediment, reiben es stark bei das gleich Zeit mit deine Hände. Dann nehmen es raus, trocken es, und schlagen es in ein Thebaean Mörser, der auf warmes Wasser gießt, bis es sich aufgelöst hat. Das Wasser ausstrecken, einen ganzen Tag wieder schlagen und in das Abend gießen auf heiß Wasser dann verlassen es allein. Ziehen Sie das Wasser am Morgen ab, gießen Sie mehr hinein und wiederholen Sie es das Verfahren drei mal ein Tag. Tun das für sieben Tage. Dann mischen Sie zu einem Pfund von *Lithargyrum* fünf Teelöffel Mineralsalz, auf warmes Wasser gießen und schlagen es drei mal ein Tag, belastend raus das alt Wasser und jedes Mal neues Wasser einmischen. Auch wenn es weiß wird, gießen Sie warmes Wasser auf, bis es keine Salzigkeit enthält. Trocknen Sie es ein ein sehr heiß Sonne ( zuerst werfen weg das Flüssigkeit ) dann in Gläser geben.

Alternativ, nehmen ein Pfund von *Argyritis* [ Silber ], schlagen es vorsichtig in kleine Stücke und dreimal so viel mischen Mineral Salz, auch geschlagen in klein Stücke. SETZEN es in ein neues Keramikglas geben und Wasser hinzufügen, bis es bedeckt ist. Rühren Sie es jeden Tag morgens und abends um und gießen Sie nach Bedarf mehr Wasser ein, aber gießen Sie keines der Originale aus Wasser. Tun das für dreißig Tage für wenn es ist nicht rührte es wird als schwer als ein Schale. Nach ( haben das Salzwasser ) ausgegossen, schlug das Sediment in einem Thebaer sanft fein Mörser. SETZEN es in ein Keramik Glas, gießen in Wasser, und rühren Sie es fleißig mit Ihren Händen, wobei Sie das erste ausschütten Wasser und gießen auf Mehr bis es hat Nein Salzigkeit. Dann das Weiß ausschütten *Lithargyrum* in ein anderes Glas, machen Sie Lutschtabletten damit und bewahren Sie sie in einer Bleibox auf.

Einige brechen das Sediment in Stücke das Größe von Bohnen, Platz Sie in das roh Darm von ein Schweine, und kochen es in Wasser bis das Darm haben aufgelöst. Dann Sie nimm es raus, schlagen es mit das gleich Betrag von Salz, und waschen es wie zuvor beschrieben. Einige schlugen ein Pfund Salz und die gleiche Menge *Lithargyrum* In der Sonne mit Wasser ersetzt ( das Wasser ) kontinuierlich, bis es weiß wird. Oder nehmen Sie alternativ so viel *Lithargyrum* wie du willst, wickeln es in weiß Wolle, Platz es in ein neu Keramik Glas mit Wasser und eins Handvoll von sauber neu Bohnen, und koche sie. Wenn die Bohnen gebrochen sind und die Wolle schwarz

geworden ist, nehmen Sie die heraus *Lithargyrum* , in andere Wolle einwickeln und ein zweites Mal kochen, eine Weinschale mit Wasser und der gleichen Menge Bohnen hinzufügen, und wiederholen Sie den Vorgang, bis die Wolle keine Farbe mehr aufnimmt. Nach diesem Ort in einen Mörser geben und ein Pfund Mineral mischen Salz zu achtzig Athener Teelöffel von *Lithargyrum* , und schlagen

es fein. Dann nach einer Weile siebenundvierzig Teelöffel hinzufügen das sehr am weißesten Salpeter gewaschen mit Wasser, und Schlagen Sie es erneut, bis das Sediment ausreichend weiß ist. Gießen Sie es dann aus großer Höhe in ein Keramikglas mit breitem Mund und fügen Sie es hinzu ein Menge von Wasser, lassen es sich niederlassen, und Belastung es. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das überlaufende Wasser sehr klar und süß und nicht salzig wird. Zum Schluss in eine neue Keramik geben Platte ( alle das Flüssigkeit haben gewesen sanft angespannt ), in den heißesten Tagen vierzig Tage in die Sonne gestellt und getrocknet, verwenden Sie es. *Lithargyrum* das wurde gewaschen scheint zu sein gut zu setzen in Auge Medikamente, als sowie für üble Narben, faltige Gesichter und solche voller Flecken.

## 5-103. PSIMUTHIOS

UNTERSTÜTZT: *Cerussa* — Weiß Blei

GIFTIG

*Cerussa* ist gemacht als folgt. GIEßEN das am schärfsten Essig in ein breitmundig Glas oder Keramik Urne, und befestigen
eine Bleiplatte zum Mund des Glases mit einer kleinen Schilfmatte platziert darunter. Ein das oben von es setzen deckt ab so das Der Essig kann nicht verdampfen, bevor er aufgelöst wird, und fällt hin destilliert. Dehnung raus das rein Flüssigkeit auf oben. GIEßEN das viskose Zeug in ein Glas geben und in der Sonne trocknen. Dann muss es in einer Handmühle gemahlen oder auf andere Weise fein geschlagen und mit [ ] geschabt werden. Wiederholen Sie dieses Stampfen und Schaben drei- oder viermal. Das, was gesarced ist [ abgekratzt ] zuerst ist das beste, zu sein verwendet in Auge Medikamente, und das Nächster beste folgt nächster, und so auf. Einige verwenden ein Bullrush-Matte, die es in der Mitte des Glases festsetzt, damit es berührt das Essig. Dann Sie Kork das Mund von es, versiegeln alles oben, und verlassen es allein. Nach einige Tage Sie nehmen von der Abdeckung zum Einschauen, und wenn alles aufgelöst ist, wiederholen sie die zuvor beschriebenen Verfahren. Um es zu

Lutschtabletten zu formen, muss es mit scharfem Essig geknetet werden, geformt, und getrocknet in das Sonne. Das Dinge erwähnt hier muss im Sommer gemacht werden, denn dann wird es weiß und effektiv.

Es ist auch gemacht in das Winter, das Keramik Töpfe eingestellt über

Öfen, Bäder, oder Schornsteine. Das Wärme ist getragen von oben genauso wie die Sonne. Das, was auf Rhodos gemacht wird, Korinth oder in Lacedaemonia ist als betrachtet das

beste. Das Nächster ist das welche kommt von

PUTEOL I. Es ist

wie folgt geröstet: Legen Sie ein neues Ostracean-Glas (, insbesondere ein Athener ) über Licht brennend Kohlen, bestreuen auf *cerussa* [ weißes Blei ] in kleine Stücke geschlagen und kontinuierlich umrührt. Wann es ist aschig in Farbe nehmen es raus, cool es, und benutze es. Wenn Sie es verbrennen möchten, legen Sie die geschlagenen kleinen Stücke in ein hohl Platte eingestellt es über leben Kohlen, und rühren es mit ein Stock von *Ferula* bis es ist ähnlich in Farbe zu *Sandarac* [ 5-122 ] dann nehmen es raus und verwenden es. Wenn cerussa ist gewaschen das Genauso wie Cadmia [ 5-84 ] nennen dies einige *Sacyx*. Gemischt mit steifen Salben, Pflaster genannt *Lipara,* und mit Lutschtabletten [ Tabletten, aber nicht zu nehmen intern ] es kühlt, sperrt, erweicht, füllt, reduziert die Intensität der Symptome; und unterdrückt außerdem sanft abnormale Wucherungen und bildet neue Häute; es gehört zu den Dingen, die intern getötet wurden.

## 5-104. CHRUSOKOLLA

UNTERSTÜTZT: *Chrysocolla*

Diese war ein Name für Borax oder Malachit und bedeutet Gold Löten.

GIFTIG

C*Brysocolla* aus Armenien ist das beste —, das erheblich ähnelt Lauch in Farbe; das von Mazedonien ist der zweite, dann der Cyprian. Das Reine sollte gewählt werden, aber das welche ist voll von Erde und Steine muss abgelehnt werden. Es wird wie folgt gewaschen: Stampfe es, lege es in einen Mörser, gießen auf Wasser, und reiben es stark mit das Palme von Du Hand gegen das Mörser. Zulassen es zu sich niederlassen, abseihen, auf anderes Wasser gießen, wieder reiben und dies wiederholt tun bis es ist rein und unverfälscht. Dann trocken es in das Sonne und setzen es in Gläser und verwenden es. Wenn du wollen zu verbrenne es, tun es als folgt. PFUND als viel von es als du brauchen, setzen Stellen Sie es auf eine Platte, legen Sie es über Lichtkohle und wiederholen Sie den zuvor über das Brennen erläuterten Vorgang. *Chrysocolla* ist in der Lage, Narben abzunehmen und fleischige abnormale Wucherungen zu unterdrücken, und es ist reinigend,

adstringierend, wärmend, sanft ätzend und ein wenig beißend. Es ist eines der Medikamente das Ursache Erbrechen und sind stark genug um zu töten.

## 5-105. ARMENION

UNTERSTÜTZT: Armenier Stein — blau Kupfer Carbonat

E*Rmenium* muss so gewählt werden, dass es glatt ist, eine azurblaue [ blaue ] Farbe, sehr gleichmäßig, ohne Steine und sehr spröde. Es tut das gleich Dinge als *Chrysocolla* [ über ], nur es ist nicht als stark. Es ist auch erhöht Haare auf das Augenlider.

## 5-106. KUANOS

UNTERSTÜTZT: Cyanochroit — blaues wasserhaltiges Kupfersulfat und KALIUM

C*Yanus*, aus Messingmineralien gebildet, kommt in Zypern vor. Das größte Menge ist gemacht von Sand bei das Ufer, das sich in der Nähe einiger hohler Orte des Meeres befindet, wie Höhlen. Das ist auch das Beste. Das, was eine volle Farbe hat, muss gewählt werden. Es ist verbrannt wie *Chalkitis* [ Calcium Carbonat ] und gewaschen wie *Cadmia* [ 5-84 ]. Es hat das Fähigkeit zu unterdrücken, ist ein wenig ätzend, Formen Krusten, und ist ulcerosa.

## 5-107. INDIKON

UNTERSTÜTZT: *Indigofera tinctoria, Indigofera indica, Indigofera Linifolia, Indigofera viscosa* — Indigo PFLANZE,
Färber Indigo PFLANZE

i*ndicum* Formen von selbst, weil es der Schaum des indischen Schilfs zu sein scheint. Der andere bildet sich während des Färbens, wenn das Purpur *Blumen* auf den Farbstofffässern sammeln. Die Arbeiter nehmen sie ab und trocknen sie. Das beste ist azurblau [ blau ], saftig und glatt. Es ist sanft adstringierend, bricht Entzündung und Ödeme, und spült und repressionen Geschwüre.

## 5-108. OCHRA

UNTERSTÜTZT: Ocker

Ochre muss sein gewählt welche ist Licht und gelb, mit einem reich Farbe, Unton, und spröde. Das von

Athen ist wie diese. Wir muss brennen und waschen es wie *Cadmia* [ 5-84 ]. Es ist adstringierend für Fäulniswunden, löst Entzündungen und kleine Schwellungen auf, unterdrückt abnormale Fleischwucherungen, füllt Wunden und Wunden (, die mit Wachssalben ) verwendet werden, und verringert Schwielen.

## 5-109. KINNABARI

UNTERSTÜTZT: rot kristallin Quecksilber Sulfid — Zinnober

Some Überlegen Zinnober ist das gleich als das welche ist genannt *Ammium* , werden aber darin getäuscht. *Ammium* wird in Spanien aus einem bestimmten Stein hergestellt, der mit Arguritidic Sand gemischt ist, und ansonsten ist er unbekannt. Im Ofen verwandelt es sich in ein sehr lebhaft und flammend Farbe. Es hat unter metallt erstickend, und deshalb setzen die Arbeiter dort Blasen herum ihre Gesichter das Sie kann sehen aber nicht einatmen das Dampf. Das Maler verwenden das für das üppig schmückt von Wände.

Zinnober ( welche wir sprechen von ) ist gebracht von Afrika und für so viel verkauft und ist so knapp, dass es mit ist Schwierigkeit genug für das Maler für Vielfalt in ihre Linien. Es ist auch ein schwer oder tief Farbe, als ein Ergebnis einige dachte, es sei das Blut von Drachen. Zinnober hat die gleichen Eigenschaften als Hämatit, gut für Auge Medikamente und noch effektiver, denn es ist adstringierender und blutüberzeugender. Entnommen mit Wachs Salben es heilt brennt und Pusteln, die ausbrechen.

## 5-110. UDRAGUROS

UNTERSTÜTZT: *Hydrargyrum* — *Argentum vivum* — Quecksilber — Quecksilber

GIFTIG

*Hydrargyrum* ist hergestellt aus *Ammion* , was auch falsch ist genannt Zinnober [ über ]. Sie Platz ein Eisen Löffel enthalten *Ammion* in ein Keramik Topf, abdecken Die Tasse, die alles mit Ton beschmutzt,

macht dann ein Feuer darunter mit Kohlen. Der Ruß, der am Topf haftet, wird abgekratzt und abgekühlt und wird *Hydrargyrum* . Es kommt auch an Orten vor, an denen Silber geschmolzen und versammelt ist in Tropfen auf das Dächer. Einige sagen das *Hydrargyrum*

ist gefunden durch selbst in das Minen. Es ist gehalten in Glas, führen, Zinn oder Silber Gläser für es isst durch alles andere Angelegenheit und läuft aus. Es ist zerstörerisch. Entnommen als ein trinken es isst durch das intern Organe durch sein Gewicht. Diese ist half wenn ein viel von Milch wird als Getränk oder Wein mit Wermut [ 3-26 ] eingenommen, einer Abkochung von Kleinkindern, Samen von *Salvia horminum* , Origanum, oder Ysop [ 3-30 ] mit Wein. ( Gold Staub, das ist, Das kleinste Schaben ist eine wundersame Hilfe für *Hydrargyrum* Vergiftung ).

## 5-111. MILTOS SINOPIKE

UNTERSTÜTZT: Rot Ocker von Sinope

Ter beste *rubrica* Sinopica ist dick und schwer, mit ein helles Farbe, ohne Steine, und alles eins Farbe, sich ausbreiten raus viel wann aufgelöst. Es ist versammelt in Kappadokien von sicher Hohlräume. Es ist gereinigt, getragen zum Stadt Sinope ( von welche es hat sein Name ) und verkauft. Es trocknet und klebt; Infolgedessen wird es mit Wundpflastern gemischt und Trocknen adstringierend Tabletten. Entnommen in ein Ei oder als ein Zäpfchen es stoppt das Darm. Es ist auch gegeben für Leber Störungen.

## 5-112. TEKTONIK

UNTERSTÜTZT: Rot Ocker

Tektonisch [ rot ocker ] ist minderwertig in jeder Respekt zu das Sinopic. Das ägyptisch und Karthagoge sind das beste — ohne Steine und spröde. Es ist auch in Spanien in Richtung Westen zu finden. Ocker wird verbrannt und verwandelt sich in Rot ocker.

## 5-113. LEMNIA GE

UNTERSTÜTZT: Lemnian Erde

Lemnian Erde ist gebracht von das Insel Lemnos aus

ein sicher hohl Höhle in ein sumpfig Platz. Es wird von dort gesammelt und mit Ziegen ' Blut gemischt, und das Männer dort machen es in Tabletten, Dichtung es mit das Figur von ein Ziege und Anruf es das Dichtung von ein Ziege. Entnommen als ein trinken

Mit Wein ist es ein sehr starkes Gegenmittel gegen tödliche Gifte, und vorher genommen zwingt es einen, Gifte zu erbrechen. Es ist gut gegen Schläge und Bisse von giftigen oder giftigen Tieren. Es wird gemischt mit Gegenmittel. Einige verwenden es für Reinigungen, und es ist auch gut für Ruhr.

## 5-114. CHALKANTHON

UNTERSTÜTZT: *Calcanthum* — Kalkstein

Thier ist ein Single Typ von *Calcanthum* gebildet durch Feuchtigkeit in ein fest. Es hat drei unterschiedlich Formen. Die Feuchtigkeit, die durch das Tropfen in bestimmte Höhlen belastet wird, bildet sich in ein fest von welche diese wer Arbeit der Cypnan-Metallruf *Stillatitium* . PETESIUS NENNT ES *Pinarium,* und manche nennen es *Stalaktikon* [ verschmolzen, gekocht, dünn, lang wie ein Speer ]. Einige läuft heimlich in Hohlräume, und danach ist transportiert in Gräben und verdickt sich, und das ist genannt *Pecton*.

Das dritte sortieren ist genannt *coctile* und ist gemacht in Spanien. Es hat die folgende Herstellungsmethode, ist aber nutzlos und das am schwächsten. Sie verdünnt es in kochen Wasser, und dann gießen es raus in Behälter zu lassen es stehen. Nach einige Tage ist dies eingedickt und teilt sich in viele kubische Formen, die wie Traubensträuße zusammenhängen. Das Beste ist azurblau gefärbt [ blau ], schwer, kompakt und transparent, solche wie die *Stillatitium* das ist auch genannt *lanceatum* . Das Nächster beste ist *Concretitium* . *Coktil* wird als das Stärkste zum Färben und Schwarzmachen angesehen, aber die Erfahrung zeigt dies es ist das am schwächsten für medizinisch verwenden. Es ist adstringierend — Zwei Teelöffel werden mit Honig geschluckt oder geleckt, um sich zu erwärmen, Krusten zu bilden und Breitwürmer abzutöten. Es verursacht Erbrechen und hilft denen, die Pilze gegessen haben, als Getränk mit Wasser. Mit Wasser verdünnt und durch Wolle in die Nasenlöcher gefallen, spült es den Kopf. Es ist verbrannt, als wir wird zeigen [ unter ] in *Calcitis*.

## 5-115. CHALKITIS

UNTERSTÜTZT: Calcit — Wasserfrei Carbonat von Kalk, Calcium Carbonat

C *Alkitis* ist bevorzugt welche sieht aus wie Messing, spröde, ohne Steine und ist nicht alt und darüber hinaus mit etwas lang glitzernd Venen. Es ist adstringierend, Erwärmen und Schorf bilden, Spülen weg Dreck herum das Augenecken und die Augen. Es ist eines dieser Dinge, die sind leicht adstringierend. Es ist gut ( mit dem Saft eines Lauchs ) für *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ], *Herpes* [ Virushautinfektion ] und Blutableitung aus dem Mutterleib und den Nasenlöchern. Das Pulver von es ist gut für unterdrücken abnorme Wucherungen des Zahnfleisches und gangränöse Geschwüre der Wangen und Mandeln. Verbrannt, geschlagen in klein Stücke und gemischt mit Honig, es ist weit Mehr effektiv für Augenmedikamente. Es reduziert und reinigt rau Augenlider das gewachsen sind schwer, und setzen in wie ein Zäpfchen es nimmt weg Fisteln [ -Verdulierer ].

## 5-116. PSORIKON

UNTERSTÜTZT: Calcium Carbonat & Cadmium Erde — *Psoricum*

P *Soricum* ist gemacht von zwei Teile von *Calcitis* [ Calciumcarbonat ] gemischt mit eins von *Cadmia* [ 5-84 ], und schlug in klein Stücke mit Essig. Es muss sein vierzig Tage lang fest in einem mit Mist bedeckten Keramikglas einschließen, in das am heißesten Tage, so es wird schärfer, und es ist gut für was auch immer *Calcitis* ist. Einige mischen die Materialien gleich Proportionen, schlagen Sie in Wein, und tun das gleich wie zuvor. Sie brennen es durch Platzierung es in ein neu Keramik Glas und über brennende Kohlen legen. Messen Sie das Brennen auf diese Weise: diese voll von Feuchtigkeit muss werden ohne Blasen und perfekt trocken, und der Rest muss sich in eine blühendere Farbe verwandeln. Wenn es wie Blut ( oder Rotocker ) tief im Inneren ist, muss es entfernt werden. Schlag den Dreck ab oben von es und setzen es in Gläser. Es ist

geröstet auf Kohlen das sind geblasen [ mit Balg ] bis es
wird ein blass gelb, oder in einem Keramik Topf über
brennend Kohlen und drehte sich um oft bis es
ist auf Feuer und Änderungen Farbe.

## 5-117. MISU

UNTERSTÜTZT: *Misy* — Copiapite
— gelb durchscheinend Wasserd Silikat von Eisen

Cyprian *misy* muss gewählt werden — sieht aus wie Gold, hart, und wenn gebrochen ein golden Farbe, glitzernd wie ein
Stern. Es hat die gleiche Stärke wie *Chalkitis* [ 5-115 ] und wird auf die gleiche Weise ohne verbrannt *Psoricum* Daraus wird [ 5-116 ] hergestellt, die sich sowohl im Überschuss als auch im Defekt unterscheiden. Das aus Ägypten ( im Vergleich zu anderen ) ist das beste und das beste effektiv, aber für Auge Medikamente es ist nicht vergleichbar mit dem zuvor erwähnten.

## 5-118. MELANTHERIEN

UNBEKANNT

M*Elanteria* wächst zusammen in das Art und Weise von Salz bei das Münder von Minen raus von welche Messing ist gegraben, und
Einige kommen von den erdigen oberen Oberflächen dieser Orte. Einige ist auch gefunden das ist gegraben raus in Kilikien und an bestimmten anderen Orten. Das beste ist eine schwefelhaltige Farbe [ gelb ], glatt, sogar und klar, und auf berühren Wasser wird es schnell schwarz. Es ist scharf wie *misy* [ über ].

## 5-119. SORU

UNBEKANNT

Some sind getäuscht, angenommen *Sorry* zu sein *Melanteria* [ über ], denn es ist eine andere Sache, wenn auch nicht anders. *Sory* ist Mehr giftig und Ursachen Übelkeit. Es ist gefunden in Ägypten und in andere Orte solche als Afrika, Spanien und Zypern. Das ägyptisch ist als betrachtet das beste — das welche sieht aus am schwärzesten wann gebrochen, hat viele Löcher, ist etwas Fett, und auch adstringierend und giftig zu schmecken oder riechen, den Magen umkippen. Das, was nicht glitzert, wenn es gebrochen ist ( *misy*) wird als eine andere Art angesehen und schwach. Es

hat das gleich Eigenschaften als diese erwähnt oben und ist verbrannt wie Sie. Es heilt Zahnschmerzen ( put in ihre Hohlräume ) und stärkt lose Zähne. Als Zäpfchen mit Wein gegeben, hilft es Ischias und verschmiert auf mit Wasser es löscht *Varos*

[ Smallpox Pusteln ]. Es ist gemischt [ mit andere Zutaten ] für färbendes Haar schwarz. In der Regel werden für diese und fast alle anderen diejenigen, die nicht verbrannt werden, berücksichtigt zu sein stärker als das verbrannt; außer für Salz, Weinsediment, Salpeter [ Kaliumnitrat ], Kreide und andere ähnliche Dinge, die schwach roh sind, aber wirksamer verbrannt werden.

## 5-120. DIPHRUGES

UNTERSTÜTZT: PYRITE — Disilphid von Eisen

It ist dachte das dort sind drei Arten von *Diphryges*. Eins ist ein Mineral und ist gefunden nur in Zypern. Es ist schmutzig und
wird aus dem Boden der Orte dort herausgenommen. Nach dem Herausnehmen wird es in der Sonne getrocknet, dann sind kleine Bürstenstifte gelegt alles herum es und es ist verbrannt. Es ist genannt *Diphryges* weil es getrocknet und verbrannt ist und ( sozusagen in der Sonne inmitten der Stöcke geröstet wurde.

Ein anderes ist (, da es ) das Sediment und der Bodensatz der bearbeiteten Produkte war Messing, für nach gießen herum das kalt Wasser ( wie wir bei der Diskussion erklärt haben *Blume* von Messing ) und nach der Einnahme weg das Messing, dort ist gefunden Zeug solche als das im Ofen am Boden haften, sowohl mit der adstringierenden Qualität als auch mit dem Geschmack von Messing.

Die dritte Sorte ist wie folgt gemacht. Die Vorgesetzten platzieren Steine genannt *Pyrite* in ein Ofen und Sie brennen es ( wie sie viele Tage lang Kreide ) machen. Wenn die Farbe wird wie rot ocker Sie nehmen es raus und setzen es in Gläser. Einige sagen das das sortieren ist nur gemacht von Nebenprodukte Messing entsenden. Diese wird in den Öfen erhitzt, von dort in die Gräben getragen und dort verbrannt, da sie sich um die Gräben ablagert und nach dem Wegnehmen gefunden wird das Steine. Das beste von es ist messing zu das schmecken, sieht rostig aus und ist adstringierend und trocknet übermäßig auf die Zunge. Diese Qualität besitzt der verbrannte Ocker nicht, obwohl einige ihn verbrennen und verkaufen, anstatt *Diphryges*. Es ist adstringierend, reinigt gründlich,

wischt ab, trocknet, unterdrückt abnormale Wachstum des Fleisches und bildet neue Häute bei bösartigen Erkrankungen und kriechenden Wunden. Mit Terpentin- oder Wachssalben eingenommen, löst es Abszesse auf.

## 5-121. ARSENIKON

UNTERSTÜTZT: Orpiment — Gelb Arsen, Realgar — Arsen Disulfid

POISONÖS

E*rsenicum* ist gefunden in das gleich Minen als *Sandaracha* [? ] [ 5-122 ]. Das Beste ist knusprig, goldfarben und mit Krusten wie Fisch Skalen ( als es waren ) Lügen eins über ein anderer und es ist nicht gemischt mit irgendetwas andere Material. Das welche ist gefunden in Mysie ( welche ist in Hellespont ) ist wie diese.

Dort sind zwei Arten: eins als erwähnt, und das andere in klopft und wie *Sandaracha* in Farbe. Es ist gebracht von PONTUS und Kappadokien. Es ist geröstet als folgt: Platz es in ein neues Keramikglas, über brennende Kohlen stellen und kontinuierlich umrühren; und wenn es glühend heiß ist und seine Farbe geändert hat, kühlen Sie es ab, schlagen Sie es fein, und in Gläser legen. Es ist antiseptisch, adstringierend und schorfbildend mit einer brennenden, starken, beißenden Stärke, und es ist eines dieser Arzneimittel, das unterdrücken abnormal Wachstum und machen das Haare fallen aus.

## 5-122. SANDARACH

UNTERSTÜTZT: *Sandarac* — Arar Baum, Sandarach Baum *Callitris Quadrivalvus, Thuya Artikulaten* — Wacholder GumTree

5-121 zeigt jedoch, das *Sandarac* ist ein Mineral, nicht ein Kaugummi.

S Andarac ist am meisten hoch bewertet welche ist voll rot, spröde, leicht in kleine Stücke zu schlagen und rein — auszusehen wie Zinnober [ 5-109 ] in Farbe, und auch haben schwefelhaltig riechen. Es hat das gleich Eigenschaften und Methode von Braten als Arsenicum. Gebraucht mit Rosin es heilt Verlust von Haare [*Alopezie*], und mit Tonhöhe es entfernt lepral Nägel. Es ist gut mit Öl für Läuse Befall, und mit Fett es löst sich klein Schwellungen. Es ist auch gut mit *Rosaceum* für Geschwüre in Nasenlöchern und im Mund sowie für andere Pusteln [ 1-53 ], als gut als für Geschlecht Warzen. Es ist gegeben mit Mead [ Honig Wein ] zu

diese wer spucken oben faul Angelegenheit, und es ist gemacht in ein Inhalationsmittel mit Rosin für alt Husten, der Rauch gezeichnet durch ein Trichter in das Mund. Leckte in mit Honig es klärt das Stimme, und es ist gegeben mit Rosin in ein *Katapotion* [ Pille ] zu das asthmatisch.

# 5-123. STUPTERIA

UNTERSTÜTZT: Aluminium Sulfat, KALIUM Sulfat
— Alaun

Elmost jeder nett von *Allom* ist gefunden in das gleich Minen in Ägypten, wie die Schere [, die geschnitten oder geteilt werden kann ] ( sozusagen ) und die *Blume* von Bolitis. Es wird auch gefunden in sicher andere Orte — in Melos, Mazedonien, Sardinien, Liparis, und Hierapolis PHRYGIE in Afrika, in ,
Armenien und viele andere Orte ( wie Rotocker ). Dort sind viele Arten von es; aber für medizinisch verwenden das Schere, das rund, und das feucht sind genommen. Das Schere ist das beste — vor allem das Neue, Weiß, ohne Steine, mit starkem Geruch, sehr adstringierend und außerdem nicht wie Rasen oder Schiefer zusammengedrückt, aber das Öffnen des Mundes weit wie graue Haare, die sich ausbreiten, wie das sogenannte *Trichitis*, gefunden in Ägypten. Ein Stein, wie er auch gefunden wird, erkennbar an seinem nicht adstringierenden Geschmack.

Das rund *Allom* das ist gemacht durch Hand sollte nicht sein genommen. Es ist bekannt durch seine Form; aber das, was genommen werden muss, ist von Natur aus rund, voller Blasen, etwas weiß und stark bindend und hat auch eine gewisse Blässe zusammen mit Fettigkeit, und zusätzlich ist es sowohl ohne Steine als auch spröde, und es stammt aus Melia oder Ägypten.

Feucht [ alaun ] das ist am meisten transparent muss sein gewählt
— milchig, gleichmäßig und durchgehend saftig, außerdem ohne Steine und ohne Feuergeruch. Es erwärmt sich, ist adstringierend und entfernt die Dinge, die das Sehvermögen verdunkeln und das Fleisch auf den Augenlidern und alle anderen abnormalen fleischigen Wucherungen verzehren. Sie betrachten das Schere als Mehr effektiv als das rund. Sie werden wie verbrannt und geröstet *Chalkitis* [ Calciumcarbonat ]. Mit Essig oder Honig Sie zurückhalten kriechen Geschwüre, Stoppen Sie blutige Entladungen, schließen Sie feuchtes Zahnfleisch und sie stärken lose Zähne. Sie sind gut mit Honig für *Apthae* [ Aptylien — Fehlen von Speichel ] und mit Saft von *Polygonum* [ Knotgrass ] für

Pusteln und rheumatische Einleitungen in das Ohren. Sie sind gut mit *Brassica* Blätter ( oder mit Honig ) für Lepra gekocht; und werden mit heißen Tüchern und Wasser zum Jucken, faulen Nägeln aufgetragen, *Pterygium* [ Membran auf Auge ] und Frostbeulen. Mit Essig Sediment ( gerieben auf mit das gleich Betrag von verbrannt Gallen [ Eiche Gallen ] ) Sie sind gut für Essen Geschwüre. Sie sind verwendet

mit doppelt so viel Salz für gangränöse Geschwüre und verschmiert mit *Ervum* [ 2-129, 2-131 ] und feuchtes Pech tragen Schuppen ab. Mit Wasser eingerieben, ist ein Mittel für Nissen, Läuse und brennt. Sie sind verschmiert auf für Ödeme und schlechte Gerüche in den Achseln und Leisten. *Allom* von Melos ( gelegt bei das Mund von das Mutterleib vor Geschlechtsverkehr ) verhindert auch die Empfängnis und ist ein abortifacient. Es ist zweckmäßig für abnormal Wachstum auf das Zahnfleisch sowie die Uvula, Mandeln und den Mund und wird mit Honig für die Ohren und Genitalien verschmiert.

## 5-124. THEION

UNTERSTÜTZT: Schwefel

Ter beste Schwefel ist dachte zu haben niemals fühlte sich Feuer und ist glitzernd in Farbe, transparent, und ohne Steine. Das beste von das welche hat fühlte sich das Feuer ist grün und sehr Fett. Es ist reichlich in Melos und Lipara. Das zuerst Art des Schwefels löst sich auf und reift schnell. In ein Ei ( aufgenommen oder der Rauch eingeatmet ) ist es gut für Husten, diejenigen, die spucken faul Angelegenheit, und das asthmatisch. Darüber hinaus ist die Rauch ist eingeatmet als ein abortifacient; und gemischt mit *Terminthos* [ 1-91 ] Rosin es nimmt aus Lepra, *Lichen* [ Hautkrankheit mit roten Pusteln ] und faulen Nägeln. Mit Essig angeschmissen, ist es auch gut für Lepra und nimmt weg *Vitiligine* [ Form von Lepra ]. Gemischt mit Rosin es heilt Skorpion Streiks, und mit Essig es heilt Streiks von Meer Drachen [ 2-15 ] als gut als Skorpione. Gerieben auf mit Salpeter [ Kalium Nitrat ] es beruhigt Juckreiz alles über das Körper. EIN löffelig besprüht auf das Stirn ( oder genommen mit ein ungekocht Ei ) hilft Gelbsucht, und ist gut für die Nase und Catarrh. Besprüht auf, es hält eins vom Schwitzen, und verschmiert auf mit Salpeter [ Kaliumnitrat ] und Wasser ist bequem für Gicht. Der Rauch von es gezeichnet oben ( schnell ) durch ein Trichter heilt Hörhärte. Der Rauch wird wegen Lethargie eingeatmet, und es stoppt übermäßig entlädt von Blut. Geschmissen auf mit Wein und Honig es heilt blaue Flecken auf das Ohren.

## 5-125. KISSERIS

UNTERSTÜTZT: BIMSSTEIN Stein

Pumice Stein sollte sein gewählt welche ist sehr Licht, sehr hohl, leicht schneiden, ohne Steine, und weiter beide spröde und weiß. Es ist verbrannt als folgt. Nehmen Sie so viel davon, wie Sie möchten, verstecken Sie es in brennenden Kohlen und wann es ist glühend heiß, nehmen es raus, quench es mit duftender Wein, dann verbrennen und wieder löschen. Das dritte Mal Sie nehmen es ab, lassen es in Ruhe, um es abzukühlen, und legen es in Gläser, um es zu verwenden. Es ist fähig zu festziehen und reinigen das Zahnfleisch, Entfernen Sie Dinge, die das Sehvermögen beim Aufwärmen verdunkeln, und füllen Sie sie auf Geschwüre und Form neu Häute auf Sie, und außerdem geschlagen zu Pulver, es ist fähig zu unterdrücken abnormal Wachstum und sauber das Zähne. Es Formen Krusten über irgendetwas Wunden auf das Körper, und ist ein geeignet Medizin zu entfernen Haare.

Theophrastus sagt das wenn eins setzt Bimsstein Stein in ein Glas von kochendem Wein, dass das Kochen sofort aufhört.

## 5-126. ALES

UNTERSTÜTZT: Salze — Natrium Chlorid, Ammonium Salze

Mineralsalz ist das nützlichste —, normalerweise das, was ist ohne Steine, weiß, transparent, dick und gleich verdichtet — als gut als Ammoniak Salze, welche sind leicht schneiden und haben gerade Kanten. Dick Meer Salz muss genommen werden, weiß und sogar. Das beste ist von Salamin in Zypern, Megara, Sizilien, und Afrika. Salz von das Seen an diesen Orten gilt als das beste. Das PHRYGIAN IST DAS stärkste, auch genannt Tattaean. Diese Salze alles haben ähnlich Eigenschaften — nützlich als adstringierend und zu reinigen und auflösen, als gut als unterdrücken, reduzieren das Intensität von Symptomen, und Form Krusten — nur unterscheiden leicht. Sie sind verbindlich für faul Geschwüre, gemischt mit Talg Behandlungen für

Psoriasis, Unterdrückung abnormal Wachstum in das Augen und verbrauchen *Pterygium* [ Membran auf Auge ]. Sie nehmen weg andere abnormal Wachstum, sind passen zu setzen in Zäpfchen, und verschmiert auf mit Öl Sie Verschleiß entfernen und Ödem von tropfenförmig. Warm Packungen gemacht werden von Sie in wenig Taschen zu Leichtigkeit Schmerzen, und gerieben am Feuer mit Öl und Essig ( bis die Person ) schwitzt weniger Juckreiz. In das gleich Weg ( gerieben auf mit

Honig und Essig ) verringern sie *Lichen* [ Hautkrankheit mit roten Pusteln ], parasitären Hautkrankheiten, Lepra und einem synanchischen [ abgezinsten ] Hals. Für die Mandeln und Adenoide Sie sind geröstet mit Honig, und für Ausbreitende Geschwüre, Apthas [ kleine Geschwüre ] und Feuchtigkeit des Zahnfleisches, das sie auftragen, verbrannt mit Polenta. Für die Streiks von Skorpionen werden sie mit Flachssamen verwendet; für die Bisse von Vipern mit Origanum, Honig und Ysop [ 3-30 ]; für die Gehörnten Viper mit Tonhöhe, *Cedria* [ 1-105 ] oder Honig; und für die Bisse von Tausendfüßlern oder Tausendfüßlern mit Honig und Essig. Bei Wespenstichen, nagenden Würmern, weißen Pusteln im Kopf, im Thymus und Tuberkeln [ wachsen sie ] nehmen sie es mit Kälbern ' Suet. Mit Rosinen, Schweinen ' Fett oder Honig lösen sie Köche [ entzündliche Tumoren ] auf; und mit Origanum und fermentiertem Teig reifen sie früher Ödeme der Genitalien. Sie helfen denen, die von Krokodilen gebissen, in kleine Stücke geschlagen und in ein in Essig getauchtes Leinentuch gebunden und dann mit Bandagen an die Wunden gebunden werden. Mit Honig helfen sie denen, die von giftigen Kreaturen gebissen werden, und blauen Flecken im Gesicht. Als Gegenmittel zum Trinken des Mohnsafts oder zum Essen von Pilzen wird es als Getränk mit Essig und Honig eingenommen. Sie werden für Versetzungen mit Mehl und Honig verwendet; und angewendet mit Öl tun nicht erlauben brennt zu Blase. Salze sind ähnlich angewendet mit Essig gießen und ohrenbetäuben. Mit Essig angeschmissen ( oder angewendet als ein Umschlag mit Ysop [ 3-30 ] ) Sie hören auf *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ] und kriechen Geschwüre. Sie brennen Salze durch werfen Sie in ein *ostracean* [ -Ton ] -Glas, sorgfältig geschlossen, damit sie nicht herausspringen können, und dann in lebenden Kohlen versteckt, bis sie vollständig verbrannt sind. Einige wickeln das ein *Verkauf von Fossilien* [ Mineralsalz ] mit Teig, unter heiße Kohlen legen und in Ruhe lassen, bis der Teig verbrannt ist. Sie können gewöhnliche Salze wie folgt verbrennen; wasche sie einmal in Wasser und erlauben Sie zu trocken, dann setzen sie in einen verkorkten Keramiktopf und machen ein Feuer darunter und schütteln den Topf, bis das Salz nicht mehr springt.

# 5-127. ALOS ACHNE

UNTERSTÜTZT: Meer Schaum

S*Puma salis* sind Fragmente von das schäumen Meer gefunden auf dem wenig Felsen, und es hat das gleich Eigenschaften als Salz.

## 5-128. ALME

UNTERSTÜTZT: *Muriates* — Chlorid Salze

M*Uria* hat die gleiche Wirkung wie gewöhnliche Salze bei der Reinigung, und es ist ein Zäpfchen für Ruhr mit gangränösen Geschwüren und solchen mit einer Ischiasgeschichte. Es ist gut in warmen Packungen, in denen Meerwasser ist effektiv.

## 5-129. ALOS ANTHOS

UNTERSTÜTZT: Mineral Salze

F*senkt* von Salz [ ausgefällt Feststoffe ] fließen runter von das Fluss Nil und sammeln auf sicher Seen. Das wie Safran in Farbe muss genommen werden. Es hat einen etwas schlechten Duft wie *Garum* [ Roman Sauce gemacht von fermentierter Fisch ], manchmal riechen schlimmer; Mehr beißen zu das Geschmack und etwas fett. Das mit rotem Ocker ( gefärbt oder weist Gerinnsel ) auf ist als betrachtet wertlos. Das rein Salze sind nur aufgelöst durch Öl, das verfälscht teilweise durch Wasser. Es ist gut für bösartige Erkrankungen, sich ausbreiten erosiv Geschwüre, gangränös Geschwüre auf das Genitalien, eitrig Ohren, und Langeweile von Anblick, und es nimmt aus Narben und Katarakte. Es ist gemischt mit Pflaster und Salben zu Farbe Sie, als gut als mit *Rosaceum* [ 1-53 ]. Entnommen mit Wein und Wasser es fördert schwitzen, stört das Darm, und ist schlecht für die Magen. Es ist auch gemischt mit Heilmittel für das entfernen von Müdigkeit, und mit Talg Behandlungen zum Reduzieren das Intensität von Symptome von das Kopfhaut, und in allgemein es ist als scharf brennend als andere Salze.

## 5-130. NITRON

UNTERSTÜTZT: Salpeter — KALIUM Nitrat

N es ist ist bevorzugt welche ist glatt und rosig oder weiß in Farbe, mit Löcher durch als obwohl es

waren einige schwammig Ding, wie das welche ist
gebracht von Buni.
Es hat ein Fähigkeit zu holen Flüssigkeiten von das Tiefen.

## 5-131. NITROU EINPHROS

UNTERSTÜTZT: KALIUM Nitrat — Salpeter — *Spuma Nitri*

Ter am besten *Spuma nitri* wird als das leichteste — angesehen, das knusprig, spröde und zu einem lila, schaumigen und im Übrigen beißen. So etwas als das ist gebracht von PHILADELPHIA in Lydia. Nächster zu das ist das von Ägypten. Es ist auch in Magnesia in Caria zu finden, und sowohl dies als auch *Nitre* [ über ] haben ein ähnlich brennend Stärke, wie Salz. Darüber hinaus, geschlagen in klein Stücke mit Kreuzkümmel, und als Getränk mit Honigwasser ( oder genommen *Sapa* [ syrupierter neuer Wein ] oder einige Dinge, um Wind wie Rue aufzulösen [ 3-52, 3-53, 4-98 ] oder dill [ 3-67 ] ) es beruhigt Greifen. Es ist ein passen Salbe für diejenigen, die mit wiederkehrendem Fieber in Schwierigkeiten sind und vor dem Verdacht auf die bevorstehende Passform gegeben wurden. Es wird mit auflösenden und zeichnenden Pflastern gemischt, die gut für Lepra sind, und mit Dinge das entlasten. Infundiert mit warm Wasser oder Wein es heilt Gaseligkeit, als gut als Geräusche in das Ohren und ihre Abendessen. Mit Essig in die Ohren gefallen, nimmt es ihnen den Dreck weg. Mit Arsch oder Schweinefett heilt es Hundebisse. Es öffnet Furunkel [ entzündliche Tumoren ] eingenommen mit *termininthos* [ 5-39 ]; und mit Feigen ist es ein Umschlag für Wassersucht. Geschmissen auf mit Honig es ist ein sehen Restaurator, und es ist gut ( genommen als ein trinken mit *posca* [ heiß Getränke ] ) für das Verschlucken von Pilze [ Gegenmittel ]. Es ist gegeben gegen *Bupressedis* [*Buprestidae* — Käfer, schädlich zu Rinder ] mit Wasser und für Bullen ' Blut mit *Silphium* [ 3-94 ]. Es ist ein wirksames Umschlag für Atrophiekranke und wird mit Wachs verwendet Salbe für Tetanus Leiden das Ursache einige schwächen und zum Reinigen von Bädern. Es ist effektiv eingemischt ihre Brot für diese wer haben Lähmung in das Zunge.

Einige verbrennen diese Salze und setzen sie auf brennende Kohlen (, ein neues Tonglas, das zuerst unter ) gestellt wird, bis es vollständig verbrannt ist.

## 5-132. TRUX

UNTERSTÜTZT: Sediment von Wein, Sediment von Essig

Es speziell das Sediment von alt Italienisch Wein muss sein gewählt, und wenn nicht einige andere wie es, weil das von Essig ist übermäßig stark. Es ist verbrannt wie *Alcyonium* [ 5-136 ] aber zuerst getrocknet vorsichtig. Einige Platz es in neuer Ton ( jars ) und brennen es in einem groß Feuer bis es ist verbrannt

ganz durch. In ähnlicher Weise verbergen andere die Masse ( von Sediment ) in brennend Kohlen. Es ist ein Schild das es ist vollständig verbrannt wann es ist weiß oder das Farbe von Luft. Diese, angewendet zum Zunge, brennt es. Das Sediment von Essig ist verbrannt das gleiche Weg. Es ist extrem brennen, reinigt und Formen neue Häute; es ist adstringierend und extrem ätzend und trocknend. Wir müssen neues Sediment verwenden, da es schnell verdunstet und in Gläsern — aufbewahrt werden sollte, die niemals freigelegt wurden, noch ohne Glas. Es wird genauso gewaschen wie *Pompholyx* [ Rohes Zinkoxid ]. Das, was nicht verbrannt ist, hält das Ödem ( sowohl für sich selbst als auch mit Myrte [ 1-155 zurück, 4-146 ] ), und angewendet stoppt es den Darm und den fließenden Magen. Es beruhigt die übermäßigen Entladungen von Frauen [, die auf den unteren Teil des Darms und die Genitalien angewendet werden. Es löst Entzündungen in Knochen und geringere Schwellungen, die noch nicht geschwürig sind. Mit Essig eingerieben, reduziert es geschwollene Brüste, die mit Milch ausgehen. Mit Kolophonium verbrannt, zieht es faule Nägel ab und wird mit verschmiert *Lentiscin* [ 1-90 ] Öl für eine ganze Nacht zu machen Haare gelb. Es ist gewaschen und gemischt mit Auge Medikamente wie *Natrium* [ kalziniert Pulver ], und dies entfernt Narben und Dunkelheit in den Augen.

## 5-133. ASBESTOS

UNTERSTÜTZT: Quicklime — *Kalb Viva*

Asbest bezieht sich zu `das nicht löschbar Stein ' — das Aktion von kalt Wasser auf Branntkalk.

*Calx viva* ist wie folgt gemacht. Nimm die Muscheln des Meeres Kreaturen genannt *Buccinae* [ whelks ], abdecken Sie in das
feuern oder in einen durch und durch heißen Ofen stellen und sie lassen bleiben dort alles Nacht und das Nächster Tag. Wenn Sie habe sich sehr weiß entwickelt, nimm sie raus, aber wenn nicht, wiederhole, bis sie weiß sind. Tauchen Sie sie anschließend in kaltes Wasser und legen Sie sie in einen neuen Topf, der sorgfältig mit Tüchern verkorkt ist. Lassen Sie sie dort für eine Nacht und am Morgen nehmen Sie raus, und nach es hat

gewesen raffiniert, setzen es in Gläser. Es ist auch gemacht von Feuersteine oder Kieselsteine Steine das sind verbrannt und aus gewöhnlichem Marmor, was ebenfalls bevorzugt wird. Alles *Kalb* in gemeinsam ist feurig, beißen, brennend und Schorf bilden. Gemischt mit sicher andere Dinge solche als Fett oder Öl, es

wird verdaulich, erweicht und löst sich auf und bildet neue Haut. Sie betrachten das Neueste und das, was nie nass war, als das effektivste.

## 5-134. GUPSOS

UNTERSTÜTZT: Gips — GIPS von PARIS

GYpsum ist adstringierend, schließt Poren, und Rückhaltesputen und schwitzen. Entnommen in ein trinken es erstickt durch Verengung.

## 5-135. TEPHRA KLEMATIN

UNTERSTÜTZT: Asche von Zweige oder Beschneidungen

C*inis sarmentitius* ist ätzend. Mit Gänsefett oder Öl angeschmiert, eignet es sich gut für gequetschte Sehnen und verrenkte Gelenke und geknotet Nerven. Mit Salpeter [ Kaliumnitrat ] und Essig es repressionen fleischig abnormal Wachstum in das Hodensack, und verschmiert auf mit Essig es heilt die Bisse von Schlangen oder Hunde. Es ist gemischt mit Schorfbildende Medikamente. Lauge wird daraus hergestellt, gut für Niederschläge [ Antidoten zu Quecksilber Vergiftung ], und [ die Auswirkungen von ] Pilze, verwendet mit Essig, Salz und Honig.

## 5-136. ALKUONION

UNTERSTÜTZT: *Alcyonium* — Zoophyte — Bastard Schwamm

T hier sind fünf Arten von *Alcyonium*. Eins nett ist dick mit saurem Geschmack. Es sieht aus wie ein Schwamm, ist giftig und schwer, und riecht von Fisch. EIN viel von das ist gefunden auf die Ufer. Das Nächster ist geformt wie *Pterygium* [ Membran ] der Augen, und ist Licht und hohl in viele Orte, oder wie ein Schwamm und mit ein riechen wie Seetang. Das dritte ist geformt wie ein kleiner Wurm, eine tiefere lila Farbe, und ist genannt *Meilen*. Das vierter ist wie ungewaschen Wolle, hohl in viele Orte, und Licht. Das

fünfter ist das Form von einem Pilz, ohne riechen, und rau, etwas wie ein Bimsstein Stein innerhalb, aber glatt und scharf draußen. Mengen von es sind gefunden in PROPONTIS herum das Insel genannt Besbicum, in welche Land Sie Anruf es das Schaum von

das Meer. Von diesen sind der erste und der zweite in Talg enthalten Behandlungen für Frauen, und für Sommersprossen, *Lichen* [ papulöse Hautkrankheit ], Lepra, Vitiligine [ Form der Lepra ], schwarz Patches, und Flecken auf das Gesicht und das Rest des Körpers. Die dritte ist für Dysurie [ geeignet. Häufiges schmerzhaftes Wasserlassen ], diejenigen, die Kiessteine in der Blase, Nierenerkrankungen, Tröpfchen und Milz sammeln. Mit Wein verbrannt und verschmiert, verdickt es das Verlust von Haare [*Alopezie*]. Das zuletzt Typ ist fähig zu whiten Zähne. Es wird mit Salz gemischt und in andere Talgbehandlungen und aufgenommen *psilothra* [ Behandlungen für Haarausfall ]. Wenn Sie eines davon verbrennen möchten, geben Sie es mit Salz in ein Ungebranntes Ton Topf, und haben versiegelt herum das Mund mit Ton in einen Ofen geben. Wenn der Tontopf genug gebacken hat, nehmen Sie ihn heraus, legen Sie ihn in Gläser und verwenden Sie ihn. Es wird wie gewaschen *Cadmia* [ 5-84 ].

## 5-137. ERWÄNKUNGEN

UNTERSTÜTZT: KALIUM Sulfat — *Arcanum Duplicatum*

IRRITANT, KATHARTIKEL

THut, der genannt wird *verehrt* wächst in Galatien und es ist ( als es waren ) ein etwas salzig gehärtet Flüssigkeit, kommen
aus feuchten und sumpfigen Orten in Zeiten der Dürre und anhaften zu Schilf und Gras. Es ist wie das *Blume* [ Salz ] von das Stein Asiens in Farbe, aber in seiner ganzen Form wie *Alcyonium* [ 5-136 ], weich und hohl in viele Orte ( und sozusagen ) *Alcyoniumpalustre* [ Bastardschwämme der Sümpfe ]. Es eignet sich zum Abziehen von Lepra, Sommersprossen, *Lichen* [ Haut Krankheit ], und andere ähnlich Dinge. In kurz, es ist scharf, zeichnen Flüssigkeiten von Tiefen, und es ist gut für Ischias.

## 5-138. S.POGGOI

UNTERSTÜTZT: Schwämme

Ponges sind manchmal genannt Männer wann Sie sind dick und voller kleiner Löcher. Das härteste davon, das sie genannt haben *Tragi*. Die anderen werden Frauen genannt und sind unterschiedlich. Sie sind verbrannt das gleich Weg als *Alcyonium* [ 5-136 ]. Diese leer und ohne Fett sind gut für

Wunden, Ödeme unterdrücken und mit Wasser oder *posca* [ heiße Getränke ] versiegeln neue Wunden; Mit Honig gekocht, schließen sie sich wieder alten Wunden an. Alte Schwämme nützen nichts. Schwämme öffnen sich vertraglich Geschwüre und Schwielen, gebunden mit ein fädeln und wie Zelte trocken legen. Sie trocknen fließend aus und untergraben Geschwüre und alt Geschwüre, angewendet trocken, neu und leer; und sie halten übermäßige Blutabflüsse zurück. Mit Essig verbrannt, eignen sie sich gut für trockene, schmerzende Augen, überall dort, wo gereinigt werden muss, und sind für alles adstringierend. Sie sind besser für Augenmedikamente, wenn sie gewaschen werden. Mit Pech verbrannt, sind sie gut für übermäßige Entladungen von Blut. Die weichsten von ihnen sind in der weiß brennend Hitze von Sommer, angefeuchtet mit Schaum von Salz steht auf den Felsen und wird in die Sonne gestellt. Aber achten Sie darauf, dass die hohle Seite nach oben und der Schnitt zeigt Seite ist darunter. Wenn es ist klar Sommer Wetter Sie werden auch mit Salz- oder Meerwasserschaum angefeuchtet und unter dem Mond aufgebrochen. Dies sind die weißesten.

## 5-139. KORALLION

UNTERSTÜTZT: Koralle

Coral scheint zu sein ein Meer Pflanze welche härtet aus wann es ist gezeichnet raus von das tief — genommen raus von das Meer und als es war, in die Luft getaucht, die überall um uns herum floss. Große Mengen davon finden sich im Vorgebirge namens PACHYNUM IN DER NÄHE VON SYRAKUS. DAS BESTE IST ROT WIE *Sandarac* [ 5-122 ] oder *Sandyx* [ altes rotes Pigment ], eine sehr intensive Farbe. Diese ist einfach zu Pfund; sogar [ texturiert ] während seiner gesamten Konkretion, mit einem moosigen Geruch wie wenig Seetang und mit vielen Zweigen, die Zimt in Form kleiner Sträucher imitieren. Das verhärtete sich wie Stein, rau, ohne Farbe, hohl und locker, ist dachte zu wertlos sein. Durch sein Stärke es ist therapeutisch für das Darm, kühlt ab sanft, repressionen abnormal Wachstum, nimmt aus Narben an den Augen, füllen hohle Wunden und Risse aus, wirken effektiv gegen spucken oben Blut, ist gut für häufiges schmerzhaftes

Wasserlassen und ( als Getränk mit Wasser ) eingenommen, reduziert die Milz. Einige haben es genannt *Lithodendron* [ Steinbaum ].

## 5-140. ANTIWOHNUNGEN

UNTERSTÜTZT: Schwarz Koralle

Ein *Ntipathes* ist dachte zu sein Koralle mit ein spezifischer Unterschied: es ist schwarz in Farbe. Diese ist auch wie ein nur Baum Mehr verzweigt, und es hat das gleich Stärke als das erwähnt über.

## 5-141. PHRUGIOS LITHOS

UNBEKANNT

Der PHRYGIAN Stein das Färber in PHRYGIE verwenden ( daher sein Name ) kommt in Kappadokien vor. Das Beste ist blass und leicht schwer, nicht fest von Verdichtung, mit Trennwänden von weiß dazwischen wie *Cadmia* [ 5-84 ]. Das Stein ist verbrannt wie folgt. Moisten es mit das beste Wein, abdecken es mit lebende Kohlen, und Schlag auf es kontinuierlich. Wann es ändert die Farbe in ein tieferes Gelb, nimmt sie heraus, löscht sie mit demselben Wein, legt sie wieder in die Kohlen, macht dann die gleichen Dinge und verbrennt sie ein drittes Mal, darauf achten, dass es tut nicht zerbröckeln und verschwinden in Ruß. Beide roh und verbrannt es ist effektiv mit steif Salbe für bindend, Reinigung, bilden Krusten, und Heilung brennt. Es ist gewaschen wie *Cadmia* [ 5-84 ].

## 5-142. ASIOS LITHOS

UNBEKANNT

Der sian Stein sollte sein genommen welche ist wie Bimsstein in Farbe — schwammig, Licht und spröde, mit gelblich Partitionen bei das unten. Das *Blume* [ Salz ] von es ist die gelbliche Salzflüssigkeit, die sich an der Außenseite der Steine sammelt, die dünn und manchmal ist weiß in Farbe, manchmal wie Bimsstein Stein, geneigt zu ein Gelb. Auf die Zunge aufgetragen beißt es ein wenig. Beide von Sie sind adstringierend, korrodieren sanft und lösen kleine Schwellungen auf verwendet mit *Terminthos* [ 1-91 ] Rosin oder Flüssigkeit

Tonhöhe und das *Blume* [ Salz ] ist als betrachtet das am stärksten. Darüber hinaus, getrocknet, es heilt alt schwer zu schließen Geschwüre, repressiv abnormal fleischig Wachstum, und mit Honig es reinigt diese wie Pilze, und wild Geschwüre. Es füllt das

hohle Wunden von Geschwüren und reinigt sie mit Honig und gemischt mit Wachs Salbe es stoppt Fütterung Geschwüre. Für Gicht Es wird in Pflastern mit Bohnenmehl und für die Milz mit Essig und ungeschliffenem Kalk [ Quicklime — verwendet *calx viva*]. Das *Blume* [ Salz ] ( mit Honig ) eingefärbt ist gut gegen Tuberkulose von das Lungen. Stein Bäder sind gemacht von dies in welche das Gicht setzen in ihre Füße und sind geholfen, und Särge bestehen daraus, die Fleisch auflösen. Es lindert sehr fleischig und dick Körper [ Gewicht Verlust ] verschmiert auf anstelle von Salpeter [ Kaliumnitrat ] in einem Bad. Wenn Sie es waschen möchten, tun Sie es auf die gleiche Weise wie *Cadmia* [ 5-84 ].

## 5-143. KATER LITHOS

UNTERSTÜTZT: PYRITE — Eisen Disilphid

PYrites ist ein nett von Stein von welche Messing ist gemacht. Das mit einem Blick wie Messing und das sendet leicht raus Funken sollte sein genommen. Es ist verbrannt als folgt. Moisten es mit Honig, lege es in ein weiches Kohlefeuer und blase es kontinuierlich auf, bis es eine gelbliche Farbe wird. Einige setzen das Stein ( gut angefeuchtet mit Honig ) in viele heiß brennende Kohlen, wenn es anfängt, sich in ein gelbbraunes Gelb zu verwandeln Sie nehmen es aus, Schlag aus das Asche, befeuchten es, und brennen es wieder bis es wird sehr spröde durch. Für es ist oft verbrannt nur auf das draußen. Sie brennen es wie dies, trockne es und lege es in Gläser. Es sollte wie gewaschen werden *Cadmia* [ 5-84 ] wenn dort ist ein brauchen zu waschen es. Entweder verbrannt oder roh es ist Erwärmen und Spülen, wegräumen Dinge, die das verdunkeln Anblick, und auflösen und Reifung schwer Klumpen. Mit Rosin aufgenommen, unterdrückt es abnormale fleischige Wucherungen, indem es sich ein wenig erwärmt und durch seine Adstringenz. Manche nennen verbrannte Pyrite, *Diphryges* [ über ].

## 5-144. ZEITPROGEN LITHOS

UNTERSTÜTZT: Hämatit — Eisen Sesquioxid

Der beste Hämatitstein ist spröde und hat eine tiefe Farbe, oder ist schwarz und schwer und sogar, nicht enthalten

Verunreinigungen oder Venen. Es ist adstringierend, etwas wärmend und reduziert die Intensität der Symptome. Mit Honig nutzt es Narben und Krusten an den Augen ab. Mit der Frau Milch es hilft wund Augen und gebrochen Blutschuss

Augen. Es ist genommen in ein trinken mit Wein für schmerzhaft Urinieren und Entladungen von Frauen [ Menstruationsfluss ] mit Granatapfel Saft, und für spucken Blut. Auge Salven sind gemacht von es, und Zäpfchen und Prüfsteine
geeignet für Auge Beschwerden. Es ist verbrannt wie PHRYGIAN [ Färber ] Stein, nur das Wein weggelassen. Es ist richtig verbrannt, wenn es leicht und mit Blasen geschwollen ist. Einige fälschen es wie folgt. Sie nehmen ein Stück *Schistus* [ kristallines laminiertes Gestein ], dickes und rundes (, wie die Wurzeln davon ) genannt, und bedecken es in einem Steinkorn mit großen Gläsern und heißer Asche. Dann lassen sie es eine Weile, nehmen es heraus und reiben es auf einem Prüfstein, um zu testen, ob es die Farbe von angenommen hat *Hämatite,* und wenn es hat Sie setzen es in Gläser. Wenn nicht Sie bedecke es nochmal, kontinuierlich aussehen bei es und Testen es, für wenn links zu lang in das Asche es Änderungen Farbe und löst sich auf. Das was verfälscht wird, wird zuerst von den durchlaufenden Venen bestätigt, denn dies hat gerade Venen, Hämatite jedoch nicht; dann durch die Farbe dafür hat die *Hämatite* ein tieferes wie Zinnober [ 5-109 ]. Es ist auch in sinopikanischem Rotock gefunden, und *Hämatite* wird aus Lodestone [ hergestellt, magnetisches Eisenoxid ] sehr gut verbrannt; aber das, was natürlich vorkommt, wird in Ägypten aus Minen ausgegraben.

## 5-145. SCHISTOS LITHOS

UNTERSTÜTZT: Kristalline Laminiert Felsen

S*Chistos* Stein ist gefunden in Spanien in Richtung das Westen. Das welche sieht aus wie Safran in Farbe scheint zu sein das beste
— spröde, leicht zu reinigen, verdichtet wie *Amoniacum* Salz mit ähnlich Venen. Es hat das gleich verwendet als Hämatit nur mit weniger Kraft. Mit Frauenmilch verdünnt, füllt es hohle Wunden und ist sehr wirksam bei Hernien, Augenprolaps, Augendicke und *Staphylomata* [ Protrusion der Hornhaut ].

## 5-146. GAGATE LITHOS

UNTERSTÜTZT: *Gagate* — Jet oder Achat

G*agiert* ist bevorzugt welche ist entzündet schnell und riecht wie Bitumen. Es ist häufig schwarz,

unattraktiv, knusprig und sehr leicht. Es wird weicher und löst sich auf. Wenn das Rauch ist eingeatmet es induziert Epilepsie und beruhigt Frauen, die hysterisch sind. Es wird mit Medikamenten gegen Gicht und solchen gemischt, um Müdigkeit und Rauch zu beseitigen von es Laufwerke weg Schlangen. Es ist gefunden in Kilikien bei a sicher fallen von das Fluss fließen in das Meer nahe das Stadt genannt PLAGIOPOLIS. Das Platz und das Fluss bei das Mund von welchem diese Steine sind gefunden sind genannt Gagas. ( Sie sagen, dass es heiliges Leiden erkennt, denn wenn sie beim Herunterführen auf die Erde rochen, fallen sie plötzlich. PARFÜMIERT ES VERSTECKTE STÖRUNGEN VON FRAUEN, WENN SIE DEN DAMPF AUFNEHMEN. )

## 5-147. THRAKIAS LITHOS

UNBEKANNT

T*Hrakius* ist in Skythen in der Nähe des Flusses gefunden PONTUS. ES KANN ausführen das gleich heilt als *Würge* [ über ] und es
ist sagte zu sein eingestellt auf Feuer mit Wasser und gelöscht mit Öl, das auch mit Asphalt [ Bitumen — Asphalt — Mineralpech ] hergestellt wird.

## 5-148. MAGNES

UNTERSTÜTZT: Magnetit — Magnetisch Eisen Oxid

T Hut Lodestone welche zeichnet Eisen leicht ist das am besten mit ein azurblau Farbe [ blau ], und dick aber nicht zu schwer. Es ist fähig zu zeichnen raus dick Flüssigkeiten wenn dreißig Körner gegeben mit Honig und Wasser. ( Sie sagen das das kann eine keusche Frau von einer erkennen, die die Ehebrecherin spielt mit ein anderer Mann, für wenn es ist platziert heimlich auf dem Bett einer keuschen Frau, die ihren Ehemann liebt, sie wann überwinden mit Schlaf, mit ein sicher natürliche Stärke aus dem Stein, öffnet ihre Hände zu ihr Ehemann und Lügen schließen zu ihm. Das andere, beunruhigt in Träumen mit Foul Arbeit, fällt raus von Bett. Wann zwei Männer tragen diese, es Frees Sie von alles Streit und Ursachen Harmonie,

und wann abgenutzt auf das Brust es beruhigt Personen ).

## 5-149. ARABIKOS LITHOS

UNBEKANNT

E*Rabicus* Stein ist wie ein Stück Elfenbein.
GESCHLAGEN klein Stücke und verschmiert
auf es trocknet oben
Hämorrhoiden, und verbrannt es ist ein Dentifrice für das Zähne.

## 5-150. GALAKTITEN LITHOS

UNBEKANNT

T sein ist genannt *Galactites* weil es strahlt aus milchig
eug. Es ist wie Asche in Farbe und süß im Geschmack.
Es ist gut gerieben auf für entlädt und Geschwüre von
das Augen. Es ist notwendig das diese wer schlagen es
in Wasser setzen es in Gläser in ein
führen Box weil von sein Klebrigkeit.

## 5-151. MELITITEN LITHOS

UNTERSTÜTZT: Melelite — Calcium Silikat, Aluminium Silikat

M*Elititen* ist wie *Galactites* [ über ] in alles
Respekt, unterschiedlich nur in das es strahlt aus ein
süßer Flüssigkeit. Es ist effektiv für das gleich Dinge als
*Galactites*. Es ist auch genannt *Galactites* und *Lethaeus*
weil Männer tragen es und gehen zu ihre besitzen
Meister finden Sie gut entsorgt und vergesslich von
Unrecht ( oft begangen ). Wann das Milch von Ziegen
und Schaf trocken oben es hilft das wenig Herde
wenn es wird geschlagen fein und gemischt mit
Sole. Sie sagen das schlug und genommen als ein
trinken es kann tun das gleich für Frauen zu
produzieren Milch. Sie sagen das gebunden herum der
Hals von ein Kind es hält ihm kostenlos von Neid
und Krankheiten und hält das Kind vor Verrat, und das
beides Könige und Richter verehren jemand das trägt
diese, und
das Sie scheinen grandios zu alles Männer.

## 5-152. MOROCHTHOS LITHOS

UNTERSTÜTZT: Moroxis — kristallisiert Form von Apatite — PHOSPHAT von Kalk — Calcium Oxid

M*Orochthus* Stein oder ( welche einige Anruf *Galaxie Leukographie*) ist gefunden in Ägypten. Diese wer machen

Leinen verwenden es für Bleaching Stoff als es ist weich und schmelzen. Es ist dachte zu schließen das Poren, und ist gut genommen als ein Mit Wasser auf Blutspucker, Bauchhöhle und Blasenstörungen trinken. Gleiches gilt für die Menstruationsströme von Frauen und auch in einem Pessary. Es wird mit weicheren Augenmedikamenten gemischt, da es hohle Wunden füllt und die Entladungen stoppt. Bei Wachssalbe bildet es eine Narbe für die Empfindlichkeit von Geschwüren.

## 5-153. ALABASTRITEN LITHOS

UNTERSTÜTZT: Alabaster — Kalk Sulfat

Onyx-gebunden Quarz ähnlich zu Achat

Er *Labastriten* Stein ( welche ist genannt Onyx ) verwendet mit Kolophonium oder Pech verbrannt, löst harte Klumpen auf. Mit steifer Salbe es erleichtert Störungen von das Magen, und es ist therapeutisch für das Zahnfleisch.

## 5-154. KRANKEN LITHOS

UNTERSTÜTZT: *Thyiten* — Türkis

T *Hyiten* ist in Äthiopien gefunden. Es ist grünlich wie Jaspis [, zuvor war dies grünes Chalzedon ] und wann gewaschen produziert ein milchig Farbe. Es ist extrem beißen, und ist fähig zu sauber weg Dinge das verdunkeln das Schüler.

## 5-155. IOUDAIKOS LITHOS

UNBEKANNT

Judaikanischer Stein kommt in Judäa vor, geformt wie ein *Eichel* [ Eichel ], weiß, mit einer sehr schönen Form und Linien parallel zueinander, als ob sie durch Drehen hergestellt würden. Wenn es ist aufgelöst, es Renditen Nein schmecken. Ein Betrag wie ein *Cicer* [ 2-126 ], gelöst wie ein Sahne auf ein Moltestein und genommen mit drei Tassen von warm Wasser als ein trinken kann Hilfe schmerzhaft Wasserlassen, und brechen Steine in das Blase.

## 5-156. AMIANTOS LITHOS

UNTERSTÜTZT: Amianthus — Asbest, faserig grün Chrysolith

E *Miantus* Stein wird in Zypern gefunden. Es ist wie *Alumenschere* [ 5-123 ] welche das Arbeiter machen Netze aus Stoff von für ein zeigen, weil setzen in das Feuer Sie nehmen Flamme, aber Komm raus Mehr hell, nicht verbrannt durch das Feuer.

## 5-157. SAPHEIROS LITHOS

UNTERSTÜTZT: Saphir — zuvor Lapis Lazuli — Aluminiumoxid

S Apphire Stein ist dachte zu sein gut ( genommen in ein trinken ) für diejenigen, die von Skorpionen berührt werden. Es wird auch in a genommen trinken für intern Geschwüre und abnormal Wachstum in das Augen; es repressionen Adenoide [ Hämorrhoiden? ] und Pusteln, und wieder herniert Membranen.

## 5-158. MEMPHITES LITHOS

UNBEKANNT

M *Emphitis* Stein wird in Ägypten in der Nähe von Memphis — gefunden Größe von ein Kieselsteine, Fett, und von verschiedene Farben. Es ist sagte das das ( geschlagen in klein Stücke und verschmiert verursacht an jedem Ort, der geschnitten oder verbrannt werden soll ), Taubheitsgefühl [ Anästhetikum ] ohne Gefahr.

## 5-159. SELENITES LITHOS

UNTERSTÜTZT: Selenit — Mondstein — kristallin Kalk Sulfat

S *Eleniten* Stein einige haben genannt *Aphroselenon* weil es wird in der Nacht während der Zunahme des Mondes gefunden. Es ist gefunden in Arabien und ist weiß, transparent und Licht. Sie Datei es und geben das

Staub in ein trinken zu das epileptische. Frauen hängen es über sich selbst als ein Amulett und es ist dachte das gebunden zu Bäume es macht Sie Bär Obst.

## 5-160. IASPIS LITHOS

UNTERSTÜTZT: Jasper — zuvor Name für grün Chalcedony

Some *Jaspis* Stein ist wie Smaragd und einige wie Kristall, ähnlich Schleim; einige wie das Luft und einige *Capnia*
wie wir sagen sollten, rauchig; und einige riefen *Assyrius* glitzert mit weißen Mitteltrennwänden. Einige heißt *Terebinthizusa* als es ist farbig wie *Calais*. Alles sind sagte zu Amulette sein, die als persönliche Ornamente verwendet werden, und um die Lieferung [ bei der Geburt ] am Oberschenkel zu beschleunigen.

## 5-161. AETITES LITHOS

UNTERSTÜTZT: Adler Stein — Eisen Oxid

hohler Knötchen aus Ton Eisen Oxid mit einem losen Kern

E *etites* Stein sendet beim Schütteln ein Geräusch aus, als wäre es schwanger mit ein anderer Stein. Es verhindert Fehlgeburten, wenn die Gebärmutter rutschig sind und um die gebunden sind links Arm. At das Zeit von Lieferung [ in Geburt ] nehmen es vom Arm und binde es um den Oberschenkel und sie soll bringen aus ohne Schmerzen. Es enthüllt ein Dieb wenn es ist setzen in die Brot angeboten ihm, für er das gestohlen ist nicht fähig die gekauten Dinge zu schlucken. Sie sagen das *Ättite* zusammen mit Fleisch gekocht wird einen Dieb verraten, denn wer gestohlen hat, darf nicht das schlucken können, womit gekocht wurde es. GESCHLAGEN in klein Stücke und verwendet in ein Wachssalbe gemacht von *Cyprinum* [ 1-65 ], *Gleucinum* [ 1-67 ] oder irgendetwas von diese Dinge das warm, es hilft Epilepsie erheblich.

## 5-162. O.PHITES LITHOS

UNTERSTÜTZT: Serpentin

grün metamorph Felsen oder Marmor

One nett von *Ophiten* Stein ist schwer und schwarz,

ein anderer aschig Farbe ausgezeichnet mit Stiche, und ein anderer mit weiß Linien. Irgendwelche von Sie ( gebunden über Der Körper ) ist gut für Schlangenbisse und Kopfschmerzen. Das mit Linien ist berichtet zu Hilfe Lethargie und Kopfschmerzen in besonders.

## 5-163. LITHOI S.POGGON

UNTERSTÜTZT: Steine gefunden in Schwämme

STöne, die in Schwämmen ( gefunden wurden, die als Getränk mit Wein ) eingenommen wurden, brechen Steine in der Blase.

## 5-164. LITHOKOLLA

UNTERSTÜTZT: *Lithocolla* — Marmor & Kleber

buchstäblich Kleber Stein

L*ithocolla* — eine Mischung aus Marmor oder PARIAN STEIN UND BULLEN Kleber — verwendet als ein Sonde gemacht glühend heiß ist fähig zu drehen zurück das Wimpern.

## 5-165. OSTRAKITEN LITHOS

UNTERSTÜTZT: Fossilisiert Auster Muscheln

O*Stracites* Stein ist wie ein Schale, knusprig und einfach brechen. Frauen verwenden es stattdessen von Bimsstein Stein zum Nehmen aus Haare. EIN Teelöffel ( genommen als ein trinken mit Wein ) stoppt das Menstruation fließen. Wenn jemand Getränke zwei Teelöffel nach das Menstruation fließen es verhindert Konzeption. Angewandt mit Honig es beruhigt entzündet Brüste, und stoppt gangränös Geschwüre von das Wangen.

## 5-166. SMURIS LITHOS

UNTERSTÜTZT: undurchsichtig kristallisiert Aluminiumoxid — Adamantine Spar — Emery, Corundum

JEwelers zu polieren ihre Steine verwenden *Smyris lapis*. Es ist gut für antiseptisch und ätzend Medikamente, und für feucht Zahnfleisch und Reinigung das Zähne.

## 5-167. AMMOS

UNTERSTÜTZT: Sand

Sund erhitzt durch das Sonne auf das Ufer trocknet oben die Feuchtigkeit von tropfenlos in Körper wann Sie sind bedeckt alles über mit es, außer das Kopf. Es ist geröstet für trocken warme Packungen anstelle von Hirse oder Salz.

## 5-168. AKONE

UNTERSTÜTZT: Whetstone

gut gekörbt Stein für Schärfen Klingen

THut welche kommt aus das Naxian Moltestein ( wenn Eisen ist gerieben auf es ) füllt oben Glatze Patches mit Haare und verhindert, dass Mädchen ' Brüste groß werden. Als Getränk genommen mit Essig es reduziert das Milz, und ist gut für Epilepsie.

## 5-169. GEODES LITHOS

UNTERSTÜTZT: Geoden

knotig Steine mit kristallin Hohlräume

GEoden sind adstringierend und Trocknen, und nehmen Dinge weg das verdunkeln das Augen. Geschmissen auf [ Boden up ] mit Wasser lindern sie Entzündungen der Brüste und die aus Steinen [ Urin, Niere ].

## 5-170. GE

UNTERSTÜTZT: Erde

Ell Erde das fällt innerhalb das Umfang von medizinisch verwenden ist überragend nützlich für Abkühlen, und für schließen die Poren. Dort sind verschiedene Arten, einige gut für andere Dinge in einige Vorbereitungen.

## 5-171. ERETRIAS

UNTERSTÜTZT: Alkalisch Erden; Baryt — Barium Monoxid; Kalk — Calciumoxid; Strontia — Strontiummonoxid

Some Eretrian Erde ist erheblich weiß und einige ist ein aschig Farbe. Das beste ist das welche ähnelt Asche in Farbe und ist sehr weich, und wenn entlang Messing gezogen, ergibt sich eine violette Linie. Es wird wie gewaschen *cerussa* [ weißes Bleierz ] oder wie folgt. PFUND SO VIEL, WIE SIE WOLLEN, IN KLEIN Stücke ( zuerst durch selbst und dann mit Wasser ) und lassen es beruhigt sich. Dann Belastung raus das Feuchtigkeit sanft, trocken das Erde in der Sonne, schlagen Sie sie einen ganzen Tag lang erneut ( und fügen Sie Wasser hinzu ) und lassen Sie es die ganze Nacht absetzen. Über den Tagesanbruch belasten Sie es, schlagen Sie es fein in die Sonne und bilden Sie es zu Tabletten, als weit als möglich. Wenn dort ist ein brauchen zu Braten es nehmen ( Stücke ) von Erde das Größe von ein *Cicer* [ 2-126 ], setzen es in ein Ton Glas voller Löcher, und nachdem der Mund sorgfältig verkorkt wurde, legen Sie ihn zwischen beleuchtete Kohlen und blasen Sie ihn kontinuierlich darauf. Wenn sich die Asche in Funken ( oder verwandelt hat eher werden ein luftig Farbe ), nehmen es raus und setzen es in Gläsern. Es ist adstringierend, Abkühlen, und sanft Erweichen, Hohlwunden füllen und offene Schnitte und Blutungen schließen Wunden.

## 5-172. SAMIA

UNTERSTÜTZT: Alkalisch Erden; Baryt — Barium Monoxid; Kalk — Calciumoxid; Strontia — Strontiummonoxid; *Aster* — Asteria — Asteriated Sapphire, Chrysoberyl

S Amian Erde ist bevorzugt welche ist sehr weiß und Licht, und auf berühren das Zunge hält es schnell wie Kleber. Zusätzlich es ist voll von Flüssigkeit, weich und spröde, wie das welche einige Anruf *Collyrium* [ Auge Salbe, Zäpfchen ]. Es gibt zwei Arten; außerdem das zuvor erwähnte dort ist eins genannt *Stern*, knusprig und dick wie Wetstone. Es hat das gleich Eigenschaften und ist verbrannt und gebrochen wie *Eretrias* [ 5-171 ].

Es stoppt das Spucken von Blut und wird gegeben mit Blumen von wild Granatapfel für Menstruation von Frauen fließt. Geschmissen auf mit Wasser es beruhigt Entzündung von Steine [ Urin, Niere ], und Entzündung von das Brüste. In einen Schluck Wasser aufgenommen es

unterdrückt das Schwitzen; es hilft denen, die von giftigen Kreaturen gebissen wurden, und denen, die eine tödliche Medizin eingenommen haben [ Gegenmittel ].

## 5-173. LITHOS SAMIOS

UNBEKANNT

E sicher Stein ist gefunden in Samia das das Goldschmiede verwenden zu polieren und machen das Gold glitzernd. Das beste
ist weiß und schwer. Es ist adstringierend und kühlend, gut für Magen Störungen in Getränke, stumpf das Sinne. Es ist gut mit Milch für Entladungen und Geschwüre in den Augen, und es wird angenommen, dass es die Entbindung [ Geburt ] beschleunigt und eine Fehlgeburt bei Frauen verhindert, die gezeugt und herumgebunden haben Sie.

## 5-174. CHIA

UNTERSTÜTZT: Chian Erde — ? Bicarbonat von Soda

Erde auch bedeutet metallisch Oxide d.h. Magnesia, Aluminiumoxid, Zirkonia.

C hian Erde welche ist weiß und fast ein aschig Farbe wie das Samian [ über ] sollte sein benutzt. Es ist knusprig
und weiß und unterscheidet sich in der Form seiner Partikel. Es hat die gleichen Eigenschaften wie die samische Erde. Es macht das Gesicht und den ganzen Körper ohne Falten und klar und wird in einem Bad anstelle von Salpeter [ Kaliumnitrat ] verwendet scheuert.

## 5-175. SELINOUSIA

UNBEKANNT

S elinusian Erde tut das gleich Dinge [ als diese über ]. Das Beste glänzt extrem, ist weiß und spröde und
löst sich sehr schnell auf, wenn es nass wird.

## 5-176. KIMOLIA

UNTERSTÜTZT: Cimolith — weich wasserfrei Aluminiumoxid Silikat

Some Cimolian Erde ist weiß, und einige geneigt zu ein lila mit ein sicher Fett zu es, und etwas kalt anzufassen. Dies gilt als das beste. Beide Sorten ( verdünnt mit Essig ) auflösen Entzündung von das parotid Drüse, und das Sekunde Typ löst sich kleinere Tumoren. Sie sind gut für brennt, gerieben auf durch Hand behalten das betroffen Teile von Blasenbildung. Sie unterdrücken Härte von Steine [ Urin, Niere ], und Entzündung an jedem Körperteil; außerdem halten sie stand *erysipela* [ Streptokokken Haut Infektion ], und in Kürze das echt sind von viel verwenden wenn das Bastard Einsen sind nicht genommen.

## 5-177. PNIGITIS

UNBEKANNT

PNigitis Erde in ein Weg ähnelt Eretrian Erde [ 5-171 ] in Farbe. Es ist dick verkrustet, Kühlung wenn berührt durch das Hände, und haftet zu das Zunge sehr viel so das es hängt daran. Es hat die gleichen Eigenschaften wie die Erde des Vollers [ Ammonium Silikat ] außer für sein Stärke. Einige verkaufen das als eretrische Erde.

## 5-178. OSTRAKA

Ton Fliesen

Ter Fliesen in Öfen das sind sehr verbrannt sind Krustenbildung: als ein Ergebnis ( gerieben auf mit Essig ) Sie heilen Juckreiz und Pusteln brechen aus und sind gut für Gicht. Gebraucht mit Wachs Salben Sie auflösen schäbig Tumoren [ drüsenförmig Schwellung ] und goitres.

## 5-179. GE KAMINON

Verbrannt Rot Erde

Well-gebrannte rote Erde aus Öfen hat die gleichen Eigenschaften wie die Fliesen [ über ].

## 5-180. GE MELIA

Erde von Melia

*Melia* ist farbig wie Eretrian Erde ( welche ist ein aschig Farbe ) aber es ist rau, und gerieben mit das Finger
es macht ein knarren Lärm wie Bimsstein Stein das ist gerieben werden. Es ist wie *Allom* [ 5-123 ] in der Qualität, aber etwas mehr schwach, welche ist auch gezeigt durch das schmecken. Es trocknet die Zunge sanft. Es ist in der Lage, den Körper sauber und gut zu machen Farbe, dünner Haare, und trägt aus *Alphos* [ nicht ansteckende Lepra ] und Psoriasis. Es ist nützlich für Maler zu machen ihre Farben Mehr dauerhaft, und es ist hilfreich bei grünen [ Kräuter ] Pflastern. Erde jeglicher Art sollte ausgewählt werden, die ohne Steine ist, neu, weich, spröde und leicht zu lösen ist, wenn sie Feuchtigkeit berührt.

## 5-181. GE AMPELITIS

UNTERSTÜTZT: Ampelit — Bituminös Erde

*Emphelitis* Erde ( auch genannt *Pharmakitis )* ist gefunden in Seleucia nahe Syrien. Das schwarz sollte sein gewählt. Es ist
wie kleine Kohlen von einem Pechbaum, die wie ein kleben *lath* [? ] und glitzernd das gleich. Darüber hinaus, es ist geschmolzen langsam wenn ein wenig Öl ist gegossen auf es während es ist geschlagen in kleine Stücke. Was weiß, aschig und unschmelzbar ist, wird betrachtet wertlos. Es löst sich und kühlt ab. Es ist verwendet Augenlider schön machen, Haare färben und reiben Reben bei das Zeit von ihre sprießen, für es tötet Würmer, die in ihnen brüten.

## 5-182. ASBOL

Ruß aus der Glasherstellung

F*uligio Piktoria* [ Ruß ] das das Maler verwenden ist genommen von das Glasmacher, als das ist das beste. Es ist verschwenderisch und scharf, und mit ein wachsartig Salbe von *Rosaceum* [ 1-53 ] es heilt Brüche.

## 5-183. MELAN

Schwarz Tinte

Ter Tinte mit welche wir schreiben ist vorbereitet von das Ruß aus Fackeln gesammelt und zu jeder Unze Kaugummi gemischt drei Unzen von Ruß. Es ist auch gemacht von das Ruß von Rosin, und das zuvor erwähnt Ruß *Piktoria*. Mischen Sie ein Pfund Ruß *Piktoria*, ein halbes Pfund Kaugummi, eine halbe Unze von Bullen ' Kleber, und halb ein Unze von *Chalcanthum* [ blaues Vitriol oder Kupfersulfat ]. Es ist gut in enthalten antiseptisch Medikamente; und für brennt es ist gerieben auf dick mit Wasser und links allein bis es Formen neu Häute, für es fällt aus von sein besitzen Übereinstimmung wann das Wunden haben geheilt.

End so, der liebevollste Areius, gut gespeichert zu haben nahe als viel als wir dachte geeignet und zu sein von ein großer Zusammensetzung zusätzlich und von Information von Angelegenheiten medizinisch und ihre verwendet, lassen das genügen.

EIN ENDE DES FÜNFTEN UND LETZTEN BUCHES DER MEDIZINMATERIALIEN.

# INDEXE

ALTERNAT NAMEN

## EIN

Abiblabon 500, 518
Abioton 631
Absinthiomenon 399
Absinth 396
Absinth Ponticum 399
Absinth Rusticum 371, 395
Abuton 396
Acairon 692
Acantha 599
Acanthisa 380
Akanthus Topiaria 384
Akapnon 419
Akatalis 102
acatera 102
Acaulon 507
Ankläger 488
Achaemenis 511
Achillea 664
Achillea Sideritis 576
Achiosm 591
schmerzhaft 18
Acicula 295
acnestos 727
Aconitum 340
Akopon 535
acorus Sylvaticus 579
Acrosemon 538
Acrospelos 688
Aktin 675
Acyron 536
Adams 615
Adamenon 615
Adeseton 488
Adiantum 687
verehren 647
Adipson 372
Adocetos 595
Adel 295
Ägide 572
Ägine 556
Aegitis 351
Ägoceras 243
Aegonychon 531
Aegynos 631
aeithales 640
Aeonion Aichryson 640
Aeritis 351
Äthiopicum 447
Aethopi 647
Aetolium 728
Aetonychon 679
agasyllis 483
agasyllon 484
Agathides 419
Ageomoron 631
Aglaophotis 530
Agnacopum 535
Agon 287
Agonon 138, 556, 692
Agreste Papaver 611
Agrestis 704
Agrestis Bulbus 636
Agrestis Hygiena 639
Agrestis Iris 636
Agrion 472
Agriophyllon 472
Agrioselinon 452
Agrostis 734
Agtetum 704
aizoon agrion 275
ala ibis 584
Alba Spina 387
Albinus 516
Albolon 404
Albucium 335
Albucus 118
Alcea 536
Alcibiacum 571
Alcibiaden 400
alcibiadian 568
Alcibiadion 571
Alexandrina 696
Alimon 332
Allel 619
Allium 311
Aloa 392
Aloe 392
Aloe Gallica 367
Aloitin 627
Aloitis 367
Alsin 356
Alterum Geranie 515
Althaea 571
Althiokon 534
Alusteri 518
Amaracum 419, 528
amaranthis 572
Amaranton 376
Amarantum 595, 596
Amaurose 631
Amaxitist 572
Ambrosia 515
Ambrosion 640
Ambuxus 551
Amelxin 580
Ametros 579
Amictomiaenon 138
Ammium Alexandrinum 447
Ammonos 284
Amomiten 85
Amorgine 580
Ampelocarpum 488
Ampelucia 118
Amphibion 392
Amygdaloide 720
Amyron 491
Anabasion 588
Anabasis 588
Anactorion 564
Anactorios 514
anagallis aquatica 280
Anagyros 535
Analetamenon 580
Anangelos 692
Anaphalis 516
Anaphytos 699
Anarrhinon 680
Anasphoron 735
Anatolicon 556
Anaxeton 516
Anker 587
Ankerusa 568
Andidotum 383
Androsaemon 427
Androsemon 537
Anemion 347
Anemone 495
Anemosphoron 675
Anepsa 699
Anethum 443

Aniassexe 537
Anicetum 443
Anion 244
Anisum 440
anonim 451
anoth 360
ansanaph 676
Anthema 267
Hymne 527, 528
Hymne Arvensis 348
anthenoron 118
Anthericum 335
Anthropomorphon 627
Anthyllion 356, 639
Anthyllon 527
Anticantharon 518
Anticyricon 703
Antimelon 627
Antimon 572
Antimnion 627
Antirrhinon 680
Anhaftung 687
Antuenrin besor 676
Anubien 518
Anuphi 572
Anydron 623
Aoubios 355
Apanthropon 711
Aparia 572
Aparin 659, 687
Apemphin 631
Apemum 627
Aphedros 491, 504
Aphlopho 738
Apho 512
Aphrodisie 2
Aphron Knarrei 631
Aphroselenon 822
aphysemon 18
Apiastrum 500, 503
Apium 660
Apium Agreste 343
Apium Montanum 451
Apium Rusticum 451, 514
Apnium 503
Apochyma 99
Apolegousa 631
Apoleium 404
Apolinum 728
Apollinaris 615
Apollinaris minderjährig 620
Apopleumonos 727
Zypern 567
apsapher 468
Apsisudes 631
Apusi 4 08
Aquilonium 499
Arachu 443
Arangem 468
Arariza 371
arbor ursi 729
arcar 324
Archaras 683
Archauthis 102
Archezostis 734
Archibellion 567
Archinen 628
Arcophyton 512
Arcopus 683
Arcturum 656
Argion 684
Argyros 738
Aridan 571
Arion 564
Aritrillis 738
Armenier 169
Arnion 280
Arnopurite 463
Aron 328
Aron Agreste 328
Aronia 170
Arselam 348
Arsenicanthon 404
Arsenote 711
Artemation 407
artemisa 515
Artemisia 583
Artemone 348
Artemonia 348
artenisia 514
Arusium 359
asa 512
Asariphen 118
Ascacau 456, 459
aschat 280
Ascis 699
Ascyroide 538
Ascyron 538
asealuri 118
Asiracos 202
Asirrhizi 351
Asontiri 118
Asperum 284
Asphalt 508
Asphalt 547, 584
Asphe 118
Aspho 324
Asphos 503
Aspidium 488
Aspidium 491
Asplenium 2
Asplenos 352
Arsch von das Priester 419
Assefolium 572
Astaphis 711
Asterchillos 576, 579
Stern 534, 671
Asteriskos 671
Asterium 468
Stern 504
astertiphe 528
astrismunim 619
wiegt 738
Asumeslabon 738
asurisch 296
Asyntrophon 579
Asyrien 639
Atadin 118
Athanaten 499
Athnon 587
Atierberzia 504
Atiercon 280
Atirsipte 284
Atirtopuris 360
Atocion 499
Atomon 615, 699
Atom 85
Aton 675
Atriplex 268
Aturius 526
Augion 359, 572
Augustia 519
Aura Krokodili 500
austeralis 283

Autogenes 716, 731

Avena 687, 688

B.

Babathie 631

Babiburu 435

Babylonisch Juncus 22

Baccar 14

Baccharis 14

Bacchicei 352

Balis 704

Ballaris 651

Balsamina 529

Barathrum 102

Barbyle 347

unfruchtbar 138

Baryton 102

Basilikum 572

Basilikum Sylvestre 420

Basilion 118, 519

Batanuta 735

Bad von Venus 379

Bdelura 727

becion 408

belion 511

Beliucandas 664

Belotocos 407

Beluacos 407

Berylius 347

besasa 427

besasa 424

Beta Silvatica 272

Betisalca 735

Biaron 328

Bilinuntiam 616

Bisacutum 295

Bitrum 315

bituensa 591

schwarz Anemone 347

schwarz Bryony 735

Blechnon 735

Blechon 404

blechron 404

bles 264

blitum 264

Blut von ein Katze 652

Blut von ein Menstruation Frau 499

Blut von ein Wiesel 526

Blut von ein Arsch 735

Blut von Herkules 375, 376

Blut von Isis 503

Blut von das Wiesel 600

Blut von Titan 575

Boide 712

Bolchum 82

Bolon 564

Bombochylon 627

Bonus Daemon 472

Borassus 154

Bor 660

Boros 640

Botrys 514

Botrys Artemisia 514

Bouophthalmum 640

Brasma 319

Brassica 271

Brassica rustica 271

Brassica rustica 632

brechu 255

Brephoctonos 518

brichilata 537

Britannica 118

Bromos 687

Brotion 643

Bruchum 560

Bryon 295, 595

Bryonia 520

Bryony 734

Bubalion 704

Bubonium 671

Buccinus minderjährig 463

Bucephalus 559

Buceras 243

Bucinus 463

Bukranium 735

Buinesath 567

Bulbus 518

Bulbus Agrestis 636

Bulbus Morbitarius 716

Bulbus Sanguineus 518

Bulbus Erbrechen 716

Binsen 6

Bunion 600

Buphthalmum 576

Bupthalmum 599

Burchumath 595

Butyrinum 64

C.

Kaballage 679

Cacabum 620

Cachlan 529

Caciatrix 284

Kakteen 567

Cacubalum 619

Caepa 308

Calabotis 308

Calabrina 533

Calamaris 683

Calamintha Sylvestris 512

Calchas 599

Calchidicen Eidechse 206

Kaleam 623

Caliocri 660

Kallese 603

Calliada 619

Callias 528

Callipetalon 584

Callirium 500

Callitrichon 684

Calycanthemom 556

Calycanthemon 556

Kelch 567

Camaros 463

Kamel Fuß 504

Cammaron 628

Cammarum 628

Campestre 451

Campanema 464

Canina 632

Cannabis 534, 535

Cannabium 534

Canochersaea 580

Canopicon 724

Cantharis 660

Cantherinum 503

Kapern Sylvaticus 514

Capillaris 687

Capitulum Cardui 388

Capnites 660

Capnogorion 660

Capnos das
ist unter
Gerste 660

Caprae lien 267

Capria 340

cappella 315
Karzinethron 547
cardamantica 182, 312
Kardamina 312
Kardamin 283
Carduus 380
Carduus Nüsse niger 378
Carduus Nüsse varius 377
Caropithla 683
Carota 435
Karpaten 556
Carpon 243
Carterae 391
Karyiten 720, 722
Caryon 388
Cassiala 399
Casta 530
Castana 149
Rolle 30
Catanchusa 567
Catangelos 692
Kataphysis 616
Katapsyxis 631
Katechomenion 631
Katharon 2
Katharsis 323
Caucum 295
vorsichtig 528
cbascanon 687
Cedoes 732
Cedromela 169
Cedrostis 734
cemeleg 703
Cemos 352, 683
Cemus 679
Centaurea Radix 367
Centunculus 516
Cephalotus 415
Ceraitis 243
Ceranios 347
Cerascomen 435
ceraunia 643
cerdon 323
cereera 14
Ceriacuspia 640
Cervi Ocellum 456, 459
Cestron 533, 728
ceti 518
Chalcanthemon 599
Chalcanthum 599
Chalcedonium 793
Chalkitis 599
Chalyriton 323
Chamaebalanos 731
Chamaeleon 379
Chamaeleuce 676
Chamaelycon 603
Chamaemelum 371
Chamaemyrsin 692
Chamaepitys 692
Chamaeplion 316
Chamaerrhytos 323
Chamaesyce 603, 611
Chamedrops 496
Chambrys 495
Chamegiron 512
Chamelaea 728
Chamelaea Nigra 727
Chameleuce 512
Chamemelum 528
Chamepitys 427, 537
Characias 720
Chedra 588
Chelidonion 351, 734
Chelidonion parvum 660
Chelonion 324
Chemis 456, 459
Cheno 491
Cherdan 391
Cheredranon 588
Chida 391
Chiliodynamis 552
Chiliophullon 547
Chiliophyllon 579
Chimerinen 643
chir 379
Chironian Wein 735
Chironien 375
Chironium 367
Chlunium 388
chnus 383
Chocorten 267
Chöradolethron 687
Cholopoeon 396
Choradanon 468
Chor 2
Chrysanthem 640
Chrysanthemon 514, 527, 595, 596
Chrysisceptrum 377
Chrysitis 640, 738
Chrysocalis 528
Chrysokarpos 352
Chrysokom 528
Chrysolachanon 268
Chrysophorum 113
Chrysospermon 640
Chudua 592
Chuffis 347
Chuline 324
Chulum 547
Churma 424
Churma halbiert 427
Churwa 427
Churzeta 599
Chysitis 595
Ciborium 248
Cibotium 248
Cibus Saturni 588
cicendia 367
Cicer erraticum 416
Cicerbita 284
Cichorium 284, 287
Cichorum 287
Zikotria 515
Cicuta 631
Cinara 380
Cincinnalis 603, 684
cine 692
Zinnober 532
Ciosmin 408
Ciotocapeta 391
circaeum 627
Circea 627
Cissamethon 580
Cissampelon 580
Cissanthemon 324
Cissanthemon 327
Cissaron 125
Zimperlichkeiten 352
Spaltung 491
Cissophullon 491
Cissophylon 324, 327
Cistharon 125

Citocacium 727
Citrago 503
Zitrone 169
Cittaros 352
Clema 547, 724
Spaltung 563
Clematitis 556
Cleollicum 492
Cleonia 33
Clibadium 639
Clinopodium 492
Clumenion 556
Clymenon 556
cnecion 419
Cneoron 728
cnicus Agrestis 347
cnicus Sylvestris 491
Cnidium Kokosnuss 378
cnopodion 547
Kokos cnidios 727
Coete 631
Colocassion 332
Kolokynthis Alexandrina 731
Kolokynthis Capri 731
Kolomestrum 628
Kolophonie 94, 727
Colophonium 727
Colubrina 328
Columba 531
colus 491, 492
comatus 720
Komm 299
Übereinstimmung 348
concordialis 348
conidijs 616
conila 400, 667
Conhecratrix 2
Conum 97
Copiscum 85
cor lupi 560
Curchoros 351
Coriandrum aquatum 684
corion 427, 537
Corna 348
Cornulaca 591
Corona von das Sonne 118
Krönung 704
Corydalion 660
Corydalion Sylvestre 660
Corydalis 660
Corymbias 352
Corymbion 499
Coryon 660
Cosalon 408
Cotiata 572
Cotinon 141
Craepula 384
Crambe cepaea 271
Crambion 724
crataea 355
Kratonon 519
Creticum 439
Creticus 407
Krinanthem 500
Krinanthemon 518
Kisten Cynocephali 443
Criotheos 484
crista Gallinacea 600
Kritik 283
Crobysson 643
Crobysus 388
Krokodil 379
Crocomerion 680
Cronios 463
Cronos 518
Übersicherung 680
Kreuzophthun 680
Crotion 683
Croton 720
Krone von die Erde 676
Krustentier 355
Kristallium 616
Cucolida 620
Cucurbita Amara 731
Cucurbita Sylvatica 731
Cuinos 459
Kreuzkümmel Agreste 444
Kreuzkümmel Leporis 560
Kreuzkümmel Silvaticum 444
Cunila 403, 431
Cupripum 540
Curitis 603
Cusimezar 704
Gehirnerschütterung 352
Cybelion 672
Cybellium 563
Cydonomeli 759
Becken 643, 644
Cyminalis 367
Zynanche 632
Zynanchiten 399
Cynanchon 632
Zynarice 632
Cynocardamom 312
Zynozephalion 616
cynochalem 547
zynocrambe 632

Cynoctonon 628, 632

Cynoglosson 280

Cynomachon 378

Zynomorion 299

Cynomoron 632

Cynomorphos 30

Zynomuia 616

Cynosbatos 340, 579

Cynosorchis 520

Zynosprasion 500

Zynoxylon 378

Zynozematitis 518

Zynx 660

Cyonophricen 436

Cyparissias 720

Cyperis 328

Zypresse 102

Cyrranion 703

Cytinus 125

D.

dacar 18

Dacina 560

Dactylium 727

Damassonium 118, 536

Damnamene 679, 683

danaben 106

Danae 695

danais 518

Daphnitis 696

Daphnoenes 680

Daphnoide 551

Daphnos 106, 695

Dardanis 631

Dardanus 371

Darenion 280

Dasmophon 315

Dasyclonon 735
Dasypodion 672
Datisca 683
Daucus 295
Delliarion 518
Delphinias 463
Demetrias 603
Demos 683
Dendroides 720
Diachyse 463
Diachytos 463
Diadesma 267
Dialion 739
Diamonon 628
Diaxylon 27
Dichromon 603
Dieliam 616
Dinosmos 518
Dionysie 352
Dionysias 538, 683
Dionysium 351
Dioscyamos 615
Diosporon 531
diraea 516
Dircaea 627
Dircaeum 460
Dirceaum 619
dithiambrion 615
Dochela 540
Hund Busch 340
Dolia 631
Donacitis 380
Dorcidium 407
Doricteris 495
Doris 495
Dorycnion 463
Dorysastrum 295
dracons 532
Dractium 332
Dracunculus 328
Dubath 595
Dukon 730
Dulcis Cubitus 399
Dulcis Radix 372
dyn 647
Dysosmon 512
Dyticon 556

E.

Ebenitis 511
Ebenotrichon 684
Ebulus 730
Echeonymon 492
Echinaster 515
Echion 571
Eclotoripam 264
Ectomon 703
egne 359
egne parva 359
Elaeophyllon 520
Elaphicum 456, 459
Elaphine 703
Elaphion 572
elaphoboscon 408
elaphoboscum 311
Elaphoscordon 632
elate 154
Elaterium 704
Elbunium 407
Eldian 407
eleago 727
Elitis 580
Elleborin 660
Embactron 407
Embrosi 292
Emmaniker 615
Empetrum 560
Enoron 623
Enotron 584
Entaticon 522
Entimon Agrion 448
Epaphou 563
Ephemeron 407
Ephemerum 636
epher 377
Ephesie 371, 514
Ephudron 588
epiert 684
Epigetis 551
Epimelis 170
Epipteron 639
Epithumis 415
epnubu 424, 427
Epthosephim 377
Equinalis 588
Äquinum 719
Equitium 588
Eranthemis 527
eranthemon 527
erechneumonis 280
Erechthites 648
erethmu 316
Erethodanum 532
Eigenion 603
erinei 181
erineos 563
eruca 296
eruthrodanum 532
erxoe 675
erymon 118
eryneris 388
erynge 388
Eryngium 392
Erysisezeptron 27, 380, 603
erysisceptrum 6
Erythodanon 532
Erythra 503
Erythrum 150
esce 503
Eschasmen 537
Ethenchis 652
Äthiopisch Olive 141
Ethrekicen 296
Ethusa 631
Etijcelta 643
Euboica 730
Eupatorium 504
Eusin 580
Euthmoe 264
Exonychon 531
Exupera 600

F.

Fabium 355
faeniculos 459
faeniculum erraticum 459
Fatalist 652
febrifuga 376, 518
fel Terrae 375
Femineus Frutex 399
ferrea 600
Ferula 383, 468
Ferula Sylvestris 712
Ferulago 712
Ferum 375
Ficus Terrae 603

Filicula 687

Filicula licitalis 736

Filix 735

Filix Fanaria 735

Flammula 680

Flos Campestris 348, 527, 528

Foeminalis 655

Foenumgraecum 243

Foliatum 77

Fumaria 660

Fusus Agrestis 491

G.

Galactites 820

Galatium 648

Galaxie 820

Galephos 647

Gallerium 648

Gallisopsis 404

Garten Brassica 271

Garganon 591

Garuleum 599

Gatales 603

Gathuonem 284

geboscum 311

Gelasonen 516

geminalis 523

Genicularis 499

Genitalis 564

Genitalien von ein Menstruation Frau 499

Genitura 575

Genitura Cynocephali 443

Genitura felis 676

Genitura Herculis 692, 699

Genitura Helden 547

Genitura hori 504

Genitura Isidis 419

Genitura Mercurii 529

Genitura Mercurij 443

Gentiana 367

Geranogeron 515

Geranopodium 499

Mesparin 347

Gingidium 343

gis 588

Gizir 18

Gletscher 603

Gladiolen 2, 564, 567

Glaucios 355

Glyceraton 372

Glycymela 166

Glycyphyton 372

Glycyside 529

Gniacardus 387

Gnomeusilum 651

Gnotera 503

Gnothuris 503

Gobius 720

goid 447

Gonogeonas 628

Gonoleta 531

Gorginium 388

Gorgonium 531

Gramen 572

groß Bugloss 668

Grielon 452

Grynon 704

Guleobdolon 647

Gurenie 692

Gutta 484

Gynäkion 793

Gyon 588

H.

Hämagogum 530

Hämceos 579

Hämith 420

Hämorrha 529

Hämostaris 635

Halicacabum 623

Halicacabus 351

Haloscorodon 343

Hap 580

Haplophyllon 488

Harmala 424, 427

Harmas 738

Hedemien 518

Hedera 352

Hedera pluviatica 676

henderalis 427

Hederula 352

Heliastrus 484

Heliopun 739

Heliosacte 730

Helioscopius 720

Heliostephanon 118

Heliotropos 739

Helitis 786

Nellebore 703

Helleborites 376

Helleborosemata 560

Helonien 604

Helxin Haupt 556

Helyophthes 556

Hemerocatallacton 518

Hemionion 526

hämionös 628

Hepatitis 556, 583

Hepatorium 583

Heptapleuron 280

Heraclea 575, 576

Heracleon 579

Herakelum 612

Heraclia 639

Heraklion 396, 727

Herba Aristolochia. 368

Herba Filicula 683

Herba Gruina 515

Herba Lanaria 323

Herba Mercurialis Mascula
738

Herba Montana 391

Herba Multiradix 376

Herba Pedicularis 711

Herba Pulicaria 616

Herba regia 514

Herba rotellaris 468

Herba Sabina 102

Herba Scanaria 295

Herba Semperviva 643

Herba Ulticana 620

Herba ferena 283

Herbiaeathum 343

Herbula Mercurii 738

Herbulum 648

Herkula 547

Herculis psoriasista 316

Herminum 392

Hermium 388

Hermodactylon 584

Herpyx 456, 459

Hieracicus 328

Hierakopodion 499

Hierobryncas 515

Nilpferd 603

Nilpferd 719
Hippomane 340, 632
Nilpferde 719
Nilpferde 719
Nilpferde 719
stellt ein 516
Holcos 205
Holochryson 640
Holocyron 540
Holophyton 340
Homoenomöe 372
Homonoia 348
Hormie 523
Hortensis 267
Hortus veneris 643
Huption 603
Hyazinthum 463
Hyazinthus 463
Hyänenopsolon 572
Hydragogon 696
Hydrastina 535
Hydrero 572
Hyperikon 427
Hypericum 537, 539
hypnotischum 615
Hypoglosion 106, 695
Hypoglotton 695
Hypopheon 612
Hypopion 712
Hysobrium 420
Ysopum 399

ich

iaron 328
Iberis 312
Ibesaoid 711
Ibiscus 534
Iceosmigdonos 639
Ichthyotheron 324
icmane 635
idaea 695
idaei dactyli 530
Idaeum Verbascum 774
Idiophyton 679
ienk 515
iesce 515
illecebra 275, 360, 643
Imbriferum 704
inanaoentaria 615
inguinalis 671
Intubus 518
Intubus Agrestis 448
inturis 343
Intybus Agrestis 287, 499
inula Campana 33
Involucrum 732
iocroi 518
Ionia 540
Ioniten 340
Iontitis 371
Iovis Barba 595
Iovis colum 603
Iovis Madius 683
iran 651
irio 316
Iris 2
Iris Agrestis 567
Iris Agria 567
isaron 328
Ischias 387, 731
ischys 518
isea 703
es ist 243
ithutherion 352
iandendron 588
iumbarum 560
iuncinalis 537
Iunonis Lachryma 600
ixia 377, 378
ixos 488

J.

Jebal 572
Jovis Caulis 640
Juncus laevis 592
Juncus manualis 592
Juncus Marinus 592
Juncus odoratus 280
Wacholder 102
Jupicellusum 102
Jupiters Eicheln 149

K.

Kappacorania 529
Kerascomion 517
Kitto 18
stricken 647

L.

Labatholabat 356
Labeonia 504
Lactago 696
Lactuca 292
Lactuca Sylvestris 292
Laculla 735
Laginum 699
Lampas 499
Lampuca 448
Lanath 556
lanceatum 801
Lanceola 533
Lapathum 499
Lapathum Sylvestre 507
Laphotholabat 639
lapis Leoninus 531
lappa 659
lappa minderjährig 532
Lappago 719
Lappolamera 719
Larbason 793
später 399
Lauothen 735
Laureola 696
Laurorosa 635
laver 280
lax 275
lea 514
überspringt 640
Ledum 125
leonem 299
leontica 372
leontice 672
Leontion 531
Leontium 495
leontocharon 511
Leontopodium 495
Lepidium 295
Leptocarya 177
Lestitis 371
Lethaeus 820
Leukazantha 118, 507
Leukanthemon 527, 528
Leukanthon 517
Leuk 525
Leukographie 820
Leukoion Sylvestre 428
Libanis 676

Libanotis 518
libium 102
libthestaso 372
liburnia 348
Libyon 663
Lichene 692
Ligusticum 138
Liliaceum 59
Lilinum 59
Lilium 500
Lilium Agreste 518
Lilium Marinum 518
Lilium Sylvestre 518
Lilie 343
Limnaion 376
Limnesion 375, 376
Limnestis 375
Lingua Bovis 676
Lingua Canina 679
Lingua Canis 679
Lingua Cervina 736
Linocalamis 244
Linodrys 496
Linomyrum 244
Linon Agrion 244
Linozastis 731
Linozostis 738
Linum 728
Lippe von Venus 379
Lirion 716
Lirium 716
Lithodendron 815
wenig Zweig 118
Lobon 715
Loculamentum 248
Lolium 239
Lonchitis 526, 560
einsam 33
Longina 533
Lopima 149
Lopta 537
Lotos 243
Lotus Grandis 663
Lupa 720
lupha 332
Lupina scutica 703
Lupinus 255
Lupinus Agrestis 256
Lupus 205
lybica 567
Lychnis Agrestis 680
Lychnis Sylvestris 495, 680
Lychnitis 655
Lycoctonon 628
Lycophrys 514
Lycos 299
Lycos 205
Lycosemphyllon 560
Lygon 138, 715
Lygos 138
Lyme 456, 459
Lyron 536
Lytron 547

## M.

Macetho 411
Machaeronion 564
Macia 351
Madelcum 82
maemoem 275
Maiorana 419
Mala Canina 628
Mala Terrestria 628

Malium 528
Maloion 499
Mamolaria 384
Mantia 579
Marathrum Sylvestre 459
Seefahrer Wurzel 2
Marmariten 660
marone 375
Marrubium 503, 504
Maskulum 85
Masitipos 351
Mauriaria 328
Meciato 351
Mecon Agria Melana 475
Mecon Rhoeas 611
Mecona 723
Mekonium 347
Median 169
medica 33, 563, 774
Medusa 533
Melabathrum 528
Melampelon 580
Melamphyllon 384
Melampodium 703
Melampyrom 667
Melanorrhizon 703
Melanthemon 528
Melecaprum 371
Meleta 379
Melinen 236
Meliphyllon 503
Melita 503
Meliten 759
Melittena 503
Melitteon 503
Melium aquatum 522
Melocarpum 368
Melosmon 511
Melothron 734
Memacyla 172
Mendruta 560
Menion 530
Menogenität 530
menta 411
Mentastrum 411
Mentha 411
Menyanthes 508
Mercurii Basis 118
merginem 556
meris 683
Merisimorion 503
Merneo 514
Mertryx 515, 516
Meruopyos 416
Methrion 695
Metopium 38, 72
meuda 560
Meum 459
miaspho 324
Micij 351
Militaris 579
Militaris Mina 518
Millefolium 528, 579, 664
Minercium 680
Minon 627
Minze 692
Misopathos 572
Mithridanios 512
Mithrios 106
Mnesitheos 529
Mnesitheus 102
Mochmutim 275

Molortikulum veneris 522
Moly 388, 427
Montanus 731
Mora Vaticana 579
Morion 522
Mosulum 18
Mosyleticus Blastos 18
Mota 149
Motte 355
Maus-Ohr 639
Mozula 415
Muraria 672
Murina Spina 692
Muris Auricula 356, 639
Muris Cauda 267
Mydusa 567
Myiten 315
Myitis 295
Myllophullon 664
Myoctonon 628
Myon 275
Myopteron 315
Myortochon 356, 639
Myortosplenon 639
Myosotis 356
Myoton 356
Myrakanthum 388
Myriomorphon 579
Myrrha 667
Myrrhis Kardamomum 515
Myrsine 556
Myrsiniten 720
Myrsinoides 551
Myrten 720
Myrtopetalon 547
Myrtosplenon 356
Mythrake 106
Myurum 419

N.

Nanti 607
Napium 264
nar 2
narat 529
Narkaphthon 28
narce 367, 375
Narzisse anydros 716
Nardus rustica 14
Nardus Sylvestris 14
Nasturtium 312
Nektarion 33, 774
Nemesion 572
nepeta 411, 412
Nephrium 456, 459
Nereadium 463
nerion 463
nervi Palmae 399
Neumatus 680
Neurada 383
Neuras 595
Neuroide 560
nevis 13
Nicander Colophonius 403
Nisyris 468
Nochelis 503
Nicht-Maria 603
nonea 567
Nophrys 503
Nophtham 500
Nostelis 503
Notheras 500
Notianoscemin 500
Begriff 704
Notios 640
Nycteritis 351
Nymphaea pteris 736, 737
Nymphona 525

O.

Oblamenia 735
ochi 268
ochion 447
Ocimastrum 420, 572
Ocimoide 378, 492, 572
Ocneron 692
oculi Sanguis 351
Oculus pythonis 400
oenanthe 468
oeno 323
Oenon 348
Oenothera 668
Oleander 635
Oligocloron 340
Oligoren 632
olma 730
Oloastellum 727
Olusatrum 452
Omphazitis 149
Omphelocarpum 488
onistis 632
Onobrochilos 537
Onocardium 379
onocheiles 568
Onoklea 567
Ononis 387, 524
Onophyllon 567
Onos 202
onuris 668
Onychinum 64
Onyx 603
Opaka 537
Opertritis 2
Ophigenium 456, 459
Ophioctonon 456, 459
Ophioscorodon 340, 632
Ophiostaphylon 734
Ophiostapllylen 340
opsaginem 620
Ofteron 687
Opula Alba 519
Orbicularis 324
orci Tunika 347
Orcnicinum 508
Orestion 33, 774
Origanis 420
Origanum 388, 515
Orizelon 540
Orobax 530
Orobelium 530
Orphitebeoce 584
Ortamon 420
Orthogie 623
Osiridis Diadema 118
Osiris 468
osmas 524
Osmos 563
ostheles 587
othonion 355
Ousubim 696
Oxiui 556
Oxyacantha 121
Oxyphyllon 508, 515
Oxypternos 592
Oxytonon 611
Oxytonum 607

## P.

Pabulum Marinum 611
Paederos 620
Paeonia 355
Paeonium 530
paeseden 530
Pagonaton 512
Palladium 680
Palolucupinum 587
Pamphanes 640
Allheilmittel 435
umgibt 435
umgibt Heraklion 403
Pancarpon 378
Pancranon 712
Pankration 400
Pandionis 355
Panicula 516
Panios 518
panthiceratos 530
Papaver 611
Papaver Corniculatum 495
Papaver niger 475
Papaver Spumeum 725, 726
papaveralis 607
Papaverculum 495
Paradie 675
Paralion 611, 724
Paralius 720
Lähmung 463, 631, 632
verzeihen 495
Pardaliianches 628, 632
Surm 575
Paronychia 640
Parthenium 639, 738
Pasderota 384
Passarina 519
Pastinaka rustica 435
Pecton 555
Pedalion 547
Peenthaomoeos 372
Peganon 512
Pegrina 735
Pelecinos 719
Pelecinus 523
Pelethronion 375
Pelonitis 515
Pempedula 584
pemphthephtha 603
pempsempte 600
Pentacoenon 584
Pentadactylon 584
Pentadryon 623
Pentapeten 584
Pentatomon 584
Pentoboron 529
Pfingstrose 530
Peplion 725
Pfeffer von Bienen
2 Pergalia 348
Periclymenon 556
Peristereon 603
Peristerion 660
perpensa 14
Persephonion 118
Persisch 169
persica 33
Persica 176
Persion 623
Persis 352
Personacea 659
Personata 659
Perxo 411
pes gallinaceum 295, 315
pes pulli 295
Pesalem 399
Petraea 340
Petrina 512
Petrophethes 643
Petrophäen 643
Petroselinum 455
Petroselinum Sylvestre 451
Peucedanon 704
Peuteron 343
Peuthalida 547
Phocoides 732
phaedra 588
Phagnon 408
Phalangit 507
Phalangium 468
Phaleos 632
Pharmakitis 829
Pharpharia 512
Phasganon 27, 687
Phasiolum 672
Pherphram 588
Phersephonion 603
Pherthumerthrumonthu 411
Pherumbras 292
Pheuxaspidion 511
Philanthropum 488
Philetaeria 552
Philetaerium 551, 571
Philomedion 355
Philophare 504
Philtrodoten 526, 600
Phithophthethela 684
Phlonitis 524
Phoebulonga 616
Phoenicopteron 587
Phragmosa 518
Phrygie 526
Phrygitis 526
Phrynion 383, 595
Phthirion 711
Phthiroctonon 711
Phthisi 530
Phykos 518
Phylacuum 551
Phyllesade 125
Phyllis 507
Phyllon 387
Phyllophares 504
Phytobasila 679
Phytom 679
Pickris 287
Picras 525
picris 287
Pignatoxaris 699
Pinarium 801
Pinasgelum 472
Pinula 687
Pinus Trivius 603
Pfeifer Agreste 138
Pfeifer apum 2
Pissan 518
Markion 512
Pithitis 607
Pitusoris 540
Plantago minderjährig 280
Platyophthalmon 793
platyphyllos 720

Plenos 655
Pleuritis 512
Poetica 352
Polgidos 443
Poliom veneris 556
Polion 416
Polium 404
Poltum 443
Polyanodynos 631
Polycarpon 547
Polygonaton 547
Polygonatum 387, 492
Polygonoide 551
Polyide 308, 699, 711
Polyide Eryngium 260
Polynervon 280
Polyonymon 639
Polyphura 519
Polyphyllon 563
Polyrrhizon 563, 703, 735, 736
Polytrichon 684
Ponem 514
Pontica 372
Porphyranthes 518, 604
porphyris 567, 572
Portulaca 275
Portulaca Agrestis 643
Portulaca Sylvestris 360, 725
Potamogeton 560, 683
Potera 340
Potimon 750
Praecoqua 169
Prasium 403
Presepium 491
Priadela 735
Priapeion 672
Priapiscus 522
probataea 572
Bewährung 280
Procampylon 399
Procheton 512
prodiorna 703
propedula 584
Prosopion 659
Prosopis 659
Protion 703
Protogonom 640
Pseudopathe 711
Pseudoselinon 584
psilothron 734
Psyche 683
Psychotrophon 543, 770
Psychuakos 580
Psylleris 616
Pterineon 735
Pterion 687, 735, 737
pteris 736
Pteryx 526
pulegium agreste 412
Pulegium Sylvestre 407
Lungen 515
Punicea 351
Puriten 463
lila Anemone 347
Pustulago 512
Puteologonthrie 492
Pyracantha 383
Pyrina 121
Pyrinon 463
Pyros Achne 727
Pyrosachne 728
Pyrothron 463
Pyroton 463
Pythonion 615
Pytyanthe 121
Pyxacantha 130
Pyxionyx 371

## Q.

Chinquefolium 584

## R.

Kaninchen 118
Radix 323, 355
Radix marica 2
Radix Nostratis 260
Radix Silvestris 731
Raps 495
Rapium 514
Rapronium 560
Rapum Terrae 324
Rathibis 671
regia 118
Regium Kreuzkümmel 447
reon 367
rha Ponticum 367
Rhamnus Infectorius 130
Rhaponticum 616
Rhodedaphan 635
Rhodida 587
Rhododendron 635
Rhoeas 607
rhus 587
rhus Stachyos 587
reiten montana 424
ria 367
Reich 512
Ricinus 720
riplam 264
Fluss Stratioten 652
Robethrum 125
Rododaphne 635
Wurzel von das
Binsen 6 Rosa
Iunonis 500
Rosmarinus 467, 543
rubia Passiva 532
Rubus 579
Rubus idaeus 33
Ruscus 692
Ruta 359
Ruta Hortense 424
Ruta minderjährig 359
Ruta Montana 424

## S.

saartha 512
Säbel Caulis 118
Sacra Herba 600
Sacra Myrtus 692
salentia 514
salia 591
Speichel 463
Salix Equinalis 588
Salix Yachthafen 138
Salvia 408
Salyx 567
Sambucus 729
Samothracica 695
Sampsos 459
Sanaria 560
Sandonion 395
Sanguinalis 572
Sanguinaria 284
Sanguis Krokodili 680

Sanguis febris 720

Sanguis Herculis 30
Sanguis Hominis 514
Sanguis ibis 138, 579
Sanguis Martis 14, 500
Sanguis Minervae 540
Sanguis podotis 512
Sanguis Tauri 504
Sanguis Titani 292, 579
Sanilum 727
Santonicum 395, 396
Sapsis 118
saptho 616
Saraca 703
Sarkokoll 348
sasa 500
Sativa 729
Satyriscus 522
Satyrium Erythraicum 522
Sauritis 351
Saxifraga 560
Saxifrangum 560
scamboniae Radix 727
Betrug 712
Szene Talum 603
Sceptrum 499
schiolebina 400
Schönos aromatica 280
Schönostrophon 534
Schoniostrophon 588
scheuern 379
Scincos 692
scinphe 635
scobie 729
Scolimos 679
Skolopendrion 736
Skolopendrium 526, 560
scopa regia 675
Spaltung 704
Skorbium 512
Skorpion Cauda 739
Skorpion 739
Skorpion 591, 592
Skorpion 571, 739
Scubulum 619
Scyllion 560
Scytalium 643
Sensenkönig 372
seba 729
Sedum Majus 640
Selen 530
Selenogonon 530
Selepsion 647
Selinitis 676
Selinorition 579
Sperma unbestechlich 529
Sperma Leoninum 495
Semeon 516
semeth 312
seminalis 547, 548
Semnon 138
Sempervivum minus 643
Sempervivum parvum 643
Sempervivum Sylvestre 275, 360, 643
Semura 499
Sendionor 576
Senecium 648
Seneom 499
sentinalis 427
sentis 579
Serapien 521
Seriphion 395
Seriphum 395
seris 287, 499
Serpillum Sylvestre 283
Serpyllum 416, 514
Sertula 420
Sesamis 703
Sesamiten 703
Sesam Sylvestre 739
Sesam Sylvestre 720
Seseli Zyprium 720
Seselis 295
Seseneor 379
Setan 170
setialis 672
Sicciria 443
Sicelioticon 616
Sicham 435
Sicupnoex 391
Sideritis 540, 603, 639
Sigingialios 328
Silvacium 616
Silvae mater 352
sinapi Persicum 315, 343
sinapi Sylvestre 315
sion 283, 440
Siphon 687
Siphonion 688
siserti 388
Sisimaca 611
Sistrameor 459
Sithileas 448
Sithilesade 448
Sitospelos 687
Smilax 556
Smyrnium 452
Schlange Traube 340
sobel 378
nüchtern 591
Solanum furiale 619
Solaster 527, 576
solidago 555
Solis Oculus 528
Somi 395
Somphia 699
sonchiten 448
Sopho 419
Sophobi 532
Sophoeth 371
Soranthis 527
sosacros 463
sät Auge 671
Sozusa 514
Sparganon 571
Sphagnon 27, 408, 436
Sphondulis 468
Spina 380
Spina Agrestis 384
Spina Alba 118
Spina cerualis 118
Spina Mollis 668
Spina regia 380
Spinosa Myrtus 692
Splanchnon 27
Splenion 679
Splenium 526, 556
Spongos 635
Stachyiten 683
Stachyitis 652
Stagonien 85
Stalaktikon 801
Stataria 472
Stauphin 547

Stephane 415, 695
Stephanos 106
Stergethron 640
Stergthron 643
Stäsium 711
Stibi 793
Stichis 643
Stilago 284
Stopinaca 547
Stratiotice 664
Stratioticon 579
Strobylus 383
Strumum 619
Struthiocamelus 323
Stupa 555
Styphonie 400
Styracinum 64
Untertitel 352
Succinum 14
so etwas 763
Sucotachos 580
Ansteckung 315
Summe 138
Supercilium Solis 592
Supercilium Terrae 684
Supercilium veneris 579, 664
Suphlo 400
Surculum Mercurii 735
süß Äpfel 166
Syagrium 85
Sycaminum 178
Sycaminus 177
syce 725, 726
Sycomorum 178
Sylithra 372
Sylvestre Sesam 704
Sylvestre Triticum 355
Sylvestris 731
Sylvestris Lychnis 680
Sylvestris Sambucus 730
symphaephu 500
Symphyton 33, 372
Symphytum 774
syncliopa 400
Synkrisen 704
syris 323
Systhamna 720

T.

Schwanz von ein Skorpion 575
Tanachium 518
Tantalitis 531
Tarbidolopion 280
Taurion 499
Tauroceros 559
Taurocolla 484
Taxus 632
Telephium 275, 643
teline 663
temele 503
Tephonion 615
Terebinthizusa 823
terminalis 535
Terminalium 33
Terrae Capillus 684
Terrae Malum, 371
Terrae Nabel 643
tertanageta 514
Hoden 738
Hoden Satyri 522
Tetrapogon 299
Teuchitis 22
Teucris 495
Teucrium 496
Teuthrion 511, 532
Teuxinon 368
Thalassia 525
Thalium 611
Thallian 340
thamacth 528
Thaumastos 2
das Apfel von ein Krähe 340 das Bart von Jupiter 595 Thelpida 2
Thelyphonum 628
das Alphthorion 396
Thelyteris 712
die Funktion 643
Theodonium 530
Thephin 547
thepso 675
Theriophonon 628
Thermuthin 420
thermutis 572
Thersiten 572
thesa 14
Theske 324
Theximon 371 Distel von Venus 379
thlaspi 343
Thraspidium 315
Thona 355
Thorpath 260
Thorphassadoe 731
Thorybethron 495
Thrambes 419
Thrias 563
Thridacian 627, 628

thryallis 655

Thryon 623

Thurifera 85

Thyaron 239

Thylacitis 13

Thymalus 632

Thymarnolion 459

Thymbra 731

Thymiatitis 584

Thymon 332

Thymus 415

Thyrsin 299

Thyrsion 683

Thyrsium 415

Tialos 500

Tibus 652

Timoron 631

Tintinabulum Terrae 560

Tiricta 295

tis 411

tithymal 724

tithymalis 720, 723

tobion 555

Tordylum 439

Toxetesie 514

Traganos 592

Tragoceros 347, 392, 591

Tragonoton 499

Tragödien 591

Tribulus aquaticus 559

Trica 515

Trichomane 340, 684

Tricoccos 170

Tridactylon 138

Trifolium 419, 508, 521,
563, 660, 663, 711

Trifolium Akutum Odoratum 508
Trifolium Majus 663
Trifolium minus 663
Trifolium Odoratum 563
Trigonos 563
Trimachion 588
Trimphalite 324
Tripedilon 504
Stativ 660
Trisago Palustris 512
trissago minderjährig 496
Trixalis 600
Trixis 720
Trygonium 600
Trypatium 420
Tucis 660
Tucularis 516
Tulbela 376
turcum 556
Tussilago 512
Tutastra 731
tzanuchi 676

U.

ulceraria 503
ulcinum 604
Ulophonum 378
Nabel Terrae 324
Nabel veneris 643
unfruchtbar 138
unfruchtbar Efeu 676
unguinalis 595
unguis ibis 584
unguis Muris 547
Uniola 572
unwirklich 699
Urania 2
urtica 647
urtica Labeonis 647
urtica Mollis 647
ustilago rustica 407
Uvifera 375

V.

Impfstoff 604
Vallaria 499
Vallarium 499
Vargugum 616
venerandum 138
ferena 2, 533
veneris Corona 283
Veratrum Album 699
Veratrum Nigrum 560, 703
Verbasculum 655
Verbascum Idaeum 33
Vernilago 378
Vertumnus 576
Vesicaria 620
vetonica 543
vimen 138
indicta 563
Bratsche Alba 519
Bratsche Matronalis 519
Bratsche Purpurea 672
Viperalis 639
vitalis 643
volucrum 556
volucrum Maius 556, 583
volucrum Majus 556
volutum laparou 580

W.

willi 611
Wasser Kleinkind 451
weiß Bohne 628
weiß Nellebore 703
weiß Thymian 415
wild Anemone 347
wild Bryony 540
wild Daucus 295
wild Linse 639
wild männlich Linozostis 738
wild Origanum 431
wild violett 672
Holz Nymphe 264

X.

Xanthophane 576
Xeleon 615
Xeranthe 627
Xiphidion 564
Xylocinnamomum 19
Xylocolla 484
Xyloloton 584
Xylopetalon 584

Z.

Zalaea 695
Zarithea 547
zea 464
Zeliauros 351
Zeraphis 244
Zigar 675
Zomarition 703
Zoodotion 420
Zoonychon 679
Zoophthalmon 640
Zopissa 99
Zopyrum 492
Zoroastris 324
zuorinsipet 102
zuoste 514
Zygis Sylvestris 416

# ILLUSTRATIONEN

## EIN

Abies Pectinata 91

Akazie Arabica 124

Acanthus Mollis 384

Acanthus Spinosus 384

Acanthus Vera 390

Aconitum Lycocotonum Luteum 620

Aconitum Lycoctonum 626

Aconitum Napellus 626

Aconitum Pardaliianches 619

Acorus vulgaris 4

Ägze Marmelonen 144

Aethusa Zynapium 417

Agrimonia Eupatoria 581, 587

Agrostis Interrupta 570

Ajuga Reptane 494

Alcea 510

Alkanet 565

Allium Ameloprasum var. porrum 304

Aloe umbellata 397

Althaea officinalis 497

Althea 506

Amaracus 405

Ambrosia Maritima 58

Ammi 421

Anagallis aquatica 281

Anagallis Foemina 358

Anagallis mas 357

Anamirta Kokosnuss 588

Anchusa Italica 565

Anemone Alba 344

Anonis 393

Anthemis Arvensis 485

Anthemis nobilis 490

Anthriscus Sylvestris 309

Antirrhinum Majus 664

Aparine 445

Aphace 305

Apios 707

Apium Hortense 434

Apium Rusticum 417

Aplysia Depilane 189

Aquilaria Malaccensis 27

Arbutus unedo 155

Aristolochia Clematitis 369

Aristolochia Longa 374

Aristolochia Rotunde vulgaris 370

Artemisia Latifolia 469

Asarum Europa 31

Asklepias 453

Spargel 275

Spargel Altilis 238

Asphodel 332

Asphodelus luteus 332

Aster Atticus Purpureus

655 Atractylis hirsutior

461

Atractylis vulgaris minderjährig 462

Atriplex Hortensis 107, 278

Atropa Belladona 615

Avellana domestica 164

## B.

Balaniten aegyptica 41, 679

Ballota Nigra 449

Balsamodendron Opalobalsamum 23

Bären Reithosen 384

Belladona 615

Betonica officinalis 541

Betonie 541

Schwarz Stinkend Horehund 449

Blepharis Edulis 228, 756

Botrys 478

Brassica Oleracea 271

Brassica Primum Gattung 261

Brassica secundum Gattung 262

Brooklime 442

Fehler 565

Bulbus Sylvestris 337

## C.

Calaminthae Alterum Gattung 406

Calaminthae Gattung 401

Calaminthae Tertium Gattung 402

Campanula Medien 563

Cannabis Sativa 502

Capparis Erythrocarpa 341

Capparis Spinosa 322

Capparis tomentosa 168

Carduus Mariae 684

Carduus Scolymus 383

Careum 430

Carlina acaulis 376

Carlina Corymbosa 462

Cartamus 715

Carthamus Tinctorius 385

Cassia Fistel 32

Cassia Floribunda 744

Castanea vulgaris 44, 778

Centaurea Benedicta 382

Centaurea Cyanus 372

Centaureum minus 375

Ceratonia Siliqua 143

Chamaecissus 659

Chamaedrys vulgaris mas 486

Chamaeleon albus 366

Chelidonium Majus 360

Chenopodium Bonus-Henricus 112

Kastanie 44, 778

Chrysantheme Simplex 592

Cicer Aretinum 254

Cichorium Intybus 287

Cicuta 623

Zimt Zeylanicum 16

Circaea Alpina 458

Zistrose Creticus 116

Clematis Daphnoide 548

Cneorum Tricoccum 725

Cnicus Benedictus 457

Kokosnuss 588

Cochlearia Panzerkrause 346

Colocynthis 704

Comfrey 552

Commiphora Gallaensis 83

Commiphora Kataf 80

Convolvulus Betrug 700

Coriandrum Sativum 426

Cotonea malus 50

Cotyledon Nabel 641

Crinum purpurescens 65

Crociflores 26

Crocifolia 26

Croton Tiglium 688

Gurke Sylvestris 62, 676

Cucumis Melo 329

Cucurbita Pepo 310

Cuscuta Epithym 708, 730

Cyclaminus Rotundus 325

Cydonia vulgaris 165

Cynara Scolymus 345

Cynoglossum officinalis 660

Cyperus 7

Cytinus Hypocistis 119

Cytisus laburnum 652

D.

Daphne Alexandrin 663

Daphne Mezereum 675, 693

Daphnoide vulgare 103

Daucus Carota 437

Tödlich Nachtschatten 615

Delphin Peregrinum 463, 540

Dipsacus Purpureus 386

Dodder 708, 729, 730

Dracunculus maior 330

Dracunculus Plinij tertius 334

E.

Echinus 191

Echium 567

Elaeagnus Angustifolius 131

Elatine Paludosa 578

Elenium 43

Eleoselinum 429

Elymus Arenarius 241

Empetrum 556

Ephemerum nicht Letale

627 Epipactis latifolia

658

Equisetum 583

Equisetum arvense 584

Equisetum Sylvaticum 586

Erice 111

Erinus Alpinus 568

Eruca Sativa 298

Eruca Sylvestris 301

Erucaria Cakiloide 306

Euphorbia Lathyris 719

F.

Faba vulgaris 246

Ficus carica 163

Filipendula 509

Foenumgraecum 250

Narren Petersilie 417

Fumaria officinalis 651

G.

Gagea Lutea 337

Galeopsis minderjährig 635

Gallium 636

Gingidium 297

Gladiolus communis 564

Gladiolus Luteus 4

Glaucium Flavum 609

Glycyrrhiza Glabra 381

Graminus 571

H.

Igel 191

Hedypnois maior 294

Helix Pomatia 183

Helleborus Foetedus 668

Helleborus niger 671

Helxin 628

Helxin Cissampelos 576

Hemlock 417

Herakelum Sphondylium 446

Hiberis 167

Hieracium Majus 447

Hieracium minus 425

Hippocampus 184

Hippophae Rhamnoides 683

Nilpferd 433

Hordeum Sativum 234

Horehund 449

Jagdzunge 660

Hyazinthus 603

Hypericum Perforatum 505

Hysopus Hortensis 394

ich

Intybum Sativum Angustifolia 289

Intybum Sativum Latifolium 290

Intybum Sylvestre Caeruleum 293

Inula Helenium 33

Irion 317

Iris germanica 3

Isatis Sativa 353

Isatis Sylvestris 354

Isopyrum Fumaroides 669

J.

Juglans regia 159, 176

Juncus Bulbosus 69

Juniperus communis 101

K.

Schlüsselbein 552

L.

Lactuca Sylvestris 349

Lactuca Virosa 292

Lagoecia Cuminoide 444

Lathyris 696

Lavandula Stoechas 399

Lauch 304

Linse 249

Lepidium Perfoliatum 313

Weniger Hemlock 417

Levisticum 438

Lilium Album 61

Lilium Candidum 57

Lilium Purpureum 66

Lilium rubens 73

Limonium 559

Linum usitatissimum 253

Lotus Corniculatus 661

Lupus Salictier 25

Lychnis Viscaria 499

Lycopsis 560

Lysimachia Lutea 544

M.

Mala Insana 608

Malacocissus 342

Malacocissus minderjährig 342

Mandragora mas 616

Matricaria pyrethrum 481

Meliloti Quarum Gattung 410

Melilotus officinalis 414

Melissophyllum Verum 465

Melissophyllum vulgare 470

Mercurialis mas 716

Milium 242

Milium Effusum 498

Morus Alba 160, 177

Myrica Sturm 114

Myrtus communis 136

N.

Napus Ballen Sativus 257

Napus Ballen Sylvestris 258

Narzisse Poeticus 74

Narzisse Pseudonarzisse 687

Nelumbo Nucifera 245

O.

Ocimum Maius 49

Oenanthe 509

Onobrychis Sativa 501

Origanum Sylvestre 422

Ornithogalum umbellatum 338

Orobanche Ramosa 299, 303

Oryza Sativa 235

Oxalis 269

Oxyacantha 132

P.

Paliurus aculeatus 115

Papaver erraticum Alterum 595

Papaver erraticum Primum 596

Papaver Rhoeas 602

Papaver Sativum 599

Papaver Somniferum 600

Parietaria 628

Parnassia Palustris 579

Paronychia Serpyllifola 593

Parthenium 79

Peganum Harmala 413

Peplos 699

Persica 174

Personatia 648

Petasiten Farfara 647

Petasiten officinalis 657

Peucedanus 482

Phalaris Canariensis 489

Phu Verum 15

Phu vulgare 8

Physalis Alkekengi 612

Pinus Abies 96

Pinus Larix 764

Pinus Pinnaster 92

Pfeifer Nigrum 318

Pistazien Terebinthus 763

Pistazien Vera 156

Plantago Lanceolata 276

Plantago Medien 270

Plantago minderjährig 273

Polemonium Caeruleum 551

Polygala oppositifolia 686

Polygonatum vulgare 547

Polygonum Bistorta 543

Portulaca Oleracea 274

Potamogeton 640

Potentilla congesta 581

Prunus Amygdalus 53, 70

Prunus Cerasus 140

Prunus Laurocerasus 672

Prunus Mahaleb 152

Prunus persica 148

Prunus Sativa 173

Flohsamen 607

Pulegium Foemina 398

Pulmonata 183

Punica Granatum 139, 157

Pyrus communis 147

Q.

Quercus Pedicularis 135

Quercus Robur 54, 146

Chinquefolium 580

R.

Ranunculi quarta 362

Raphanus Sativus 40

Rhamnus Kathartikus 104

Rhus Coraria 150

Ricinis communis 37, 39

Rosmarinus 477

Rubia Tinctorum 493

Rubus 575

Rumex Acetosa 269

Ruscus Racemosus 693

Ruta Graveolens 418

S.

Salix fragilis 128

Salvia maior 409

Sambucus Ebulus 703

Savina 95

Saxifragum 556

Schinus molle 90

Scilla nicht scripta

333 Skordium 473

Skorpion Vermiculata 738

Meer Hase 189

Meer Pferd 184

Sedum acre 591

Sedum minus mas 631

Sedum Telephium

314

Sempervivum Tectorum 638

Sena 11

Senecio vulgaris 639

Sepia officinalis 192

Sesamum indicum 701

Sesamum indicum 240

Sesamum Orientale 701

Silphium Perfoliatum 474

Sisarum Sativum Magnum 265

Sisymbrium 282

Smilax Aspera 667

Smilax hortensis 302

Solanum Hortense 611

Sonchus aspera 285

Sonchus non aspera 286

Sparganium Ramosum 562

Spina alba sylvestris 441

Spina inkognita 373

Stachys 572

Stachys officinalis 541

Staphisagria 680

Statice thini 558

Stipa Tenacissima 555

Struthium Sativum 326

Styrax officinalis 84

Symptum officinale 552

T.

Tamarix Sylvestris Foemina 108

Taxus Baccata 624

Telephium imperati 360

Tertia Ranunculi lutei 361

Tertium Salicis Gattung

123 Teucrium 466

Teucrium Polium 450

Tithymalus Cyparissias 691

Tithymalus Helioscopium 692

Tithymalus platyphyllos 695

Trapa Quadrispinosa 77

Tribulus terrestris 557

Trifolium pratense 454

Triticum Ovatum 685

Triticum Sativum 233

Triticum Spelta 237

U.

Urginea Maritima 336

Urtica maior 632

V.

Valeriana officinalis 9, 12

Verbascum Nigrum 643

Verbascum Sylvestre 644

Verbascum Thapsus 654

Veronica Beccabunga 442

Veronica mas 350

Vicia faba 277

Bratsche odorata 656

Vitex Agnus-Castus 127

Vitis Alba 711

Vitis Labrusca 742

Vitis Nigra 712

Vitis vinifera 741

W.

Wasser Kastanie sp 77

Wild Ochra 267

X.

Xyris indica 562

Z.

Zingiber officinalis 321

Zizyphus Jujuba 120

Zizyphus Spina-Christi 151

LATINISIERT GRIECHISCH NAMEN

## EIN

ABROTONINON 56
ABROTONITEN 773
ABROTON 396
ACHILLEIOS 576
ACHRAS 170
ERWÄNKUNGEN 814
ADIANTON 684
AEIZOON ETERON 643
AEIZOON ZU MEGA 640
AEIZOON ZU MIXRON 640
AETITEN LITHOS 823
AGALLOCHON 27
AGARICON 363
AGERATON 599
AGNOS 137
AGRIELAIA 141
AGRIELAIA ELAION 142
AGRIOMELA 166
AGRIORIGANOS 403
AGROSTIS 572
AGROSTIS DE PARNASSO 575
HILFE ARRENOS ELAPHOU 198
AIGEIROS 113
AIGILOPS 687
AILOUROS 194
ZIEL LITHOS 817
AIRA 239
AITHIOPIS 656
AKAKALIS 117
AKAKIA 133
AKALUPHE 644
AKALUPHE ETERA 644
AKANTHA AGRIA 384
AKANTHA ARABIK 380
AKANTHA ERPEKANTHA 384
AKANTHA LEUKE 380
AKANTHION 384
AKINOS 420
AKONE 825
AKONITON 628
AKONITON ETERON 628
AKORITEN 777
AKORON 2
AKRIDE 202
AKTE 729
ALABASTRITEN LITHOS 821
FLOTORIDEN 200
ALES 808
ALIMOS 118
ALISMA 536
ALKEA 534
ALKUONION 813
ALME 810
ALOE 391
ALOS ACHNE 809
ALOS ANTHOS 810
ALSIN 639
ALTHAIA 533
ALUPON 732
ALUSSON 488
AMARAKINON 71
AMARAKON 528
AMBROSIA 514
AMELOPRASON 307
AMIANTOS LITHOS 822
AMMI 444
AMMONIAKON 483
AMMOS 825
AMOMON 20
ENTFERNUNG 134
AMPELOS AGRIA 733, 742
AMPELOS LEUKE 733
AMPELOS MELAINA 734
AMPELOS OINOPHOROS 741
AMUGDALE 175
AMULON 239
ANAGALLIS 348
ANAGURIS 535
ANKUST 567
ANKUST ETERA 568
ANDRACHNE 272
ANDRACHNE AGRIA 275
ANDROSACES 525
ANDROSAIMON 538
ANEMON 344
ANETHINON 59
ANETHINOS 777
ANETHON 443
ANISON 440
ANONIS 387
ANTHEMIS 527
ANTHEMIS MELANANTHES 527
ANTHEMIS PORPHURANTHES 527
ANTHULLIS 526
ANTIPATE 816
ANTIRRINON 680
ANTISPODA 784
APARINE 488
APHAKE 303
APPION 169
APIOS 730
APITES 760
APOCUNON 632
APOPATOS 222
APSINTHION 392
APSINTHION THALASSION 395
APSINTHION TRITON SANTONION 396
APSINTHITES 768
ARABIKOS LITHOS 820
ARACHNE 205
ARGEMON 347, 348
ARISARON 332
ARISTOLOCHIA KLEMATITIS 368
ARISTOLOCHIA MAKRA 368
ARISTOLOCHIA STROGGOL 368
ARKEION 659
ARKEOTHOS MEGALE 101
ARKEOTHOS MIKRA 101
ARKEUTHIDITEN 767
ARKTION 656
ARMENIACA 169
ARMENION 798
ARNOGLOSSON 276
ARNOGLOSSON MIKRON 276
AROMATITEN 773
ARON 331
ARSENIKON 805
ARTEMISIA LEPTOPHULLOS 514
ARTEMISIA MONOKLONOS 513
ARTEMISIA MONOKLONOS ETERA 513
VERGESSENE 775
ASARON 13

ASBESTOS 812
ASBOL 830
ASIOS LITHOS 816
ASKLEPIAS 491
ASKURON 538
ASPALATHOS 24
ASPHALTOS 99
ASPHARAGOS 275
ASPHODELOS 332
ASPLENON 525
ASTER ASTIKOS 671
ASTRAGALOS 603
ASTRAGALOS UOS 203
ATHERA 232
ATRAKTULIS 491
ATRAPHAXIS 267

B.

BAKCHARIS 420
BALANINON ELAION 41
BALANOI 146
BALANOS AUREPSIK 715
BALAUSTION 158
BALLOTE 500
BALSAMON 23
BATOS 579
BATOS IDAIA 579
BATRACHION 343
BATRACHION ETERON 343
BATRACHION TETARTON 343
BATRACHION TRITON 343
BATRACHOI 194
BDELLION 82
BECHION 512
BETTONIK 544
BLITON 264
BOIOTIK 81
BOLBOS EDODIMOS 335
BOLBOS EMETIKOS 336
BOTRUS 515
BOUGLOSSON 676
BOUNIAS 259
BELEGUNG 675
GRÜNDE 771
BOUPRESTEIS 204
BRATHUS 102
BROMOS 235, 688
BRUON 27
BRUON THALASSION 651
BUPHTHALMON 529
BUTURON 210

C.

CHALBAN 480
CHALKANTHON 801
CHALKITIS 802
CHALKOS KEKUMENOS 785
CHALKOU ANTHOS 786
CHAMAI 186
CHAMAIAKTE 729
CHAMAIDAPHNE 696
CHAMAIDRUITES 769
CHAMAIDRUS 496
CHAMAIKISSOS 675
CHAMAILAITES 778
CHAMAILEON LEUKOS 377
CHAMAILEON MELAS 378
CHAMAIPEUKE 676
CHAMAIPITUINOS 778
CHAMAIPITUS 539
CHAMAIPITUS ETERA 540
CHAMAIPITUS VERSUCHEN 540
CHAMAISUKE 725
CHAMELAIA 727
CHARACHIAS 720
CHELIDON 202
CHELIDONION 352
CHELIDONION MIKRON 355
CHIA 827
CHOLE PASA 220
CHONDROS 235
CHRUSANTHEMON 599
CHRUSOGON 596
CHRUSOKOLLA 797
CHRUSOKOME 595

D.

DAKRUON ELAIAS AITHIOPIKES 145
DAPHNE 106
DAPHNE ALEXANDRINA 695
DAPHNELAION 46
DAPHNOIDE 695
GERICHTE 776
DAUKOS 460
DELPHINION 460
DELPHINION ETERON 463
VERWEIGERUNGEN 723
DEUTERIAS OINOS 750
DIKTAMNITEN 771
DIKTAMNON 404
DIKTAMNOS ALLO 408
DIPHRUGES 804
DIPSAKON 379
DONAX 113
DORUKNION 623
ABSEN 315
DRAKON THALASSIOS 188
DRAKONTION MECA 327
DRAKONTION MIKRON 328
DRUOPTERIS 737
DRUS 145

E.

EBENOS 126
ECHIDNE 188
ECHINOS CHERSAIOS 184
ECHINOS THALASSIOS 184
ECHION 571
EDUOSMOS AGRIOS 411
EDUOSMOS NOTFÄLLE 411
EDUSARON 523
ELAIA 142
ELAIA KOLUMBADES 142
ELAIOMELI 37
ELAION AGRIAS ELAIAS 35
ELAION AMYGDALINON 38
ELAION KOINON 34
ELAION LEUKON 35
ELAION OMOTRIBES 34
ELAION SESAMINON KAI KARUINON 41
ELAION SIKUONION 35
ELAPHOBOSKON 456
ELAPHOSKORODON 308
ELAPHOU KERAS 203
ELATERION 707
ELATINE 580

ELATINON 51
ELEIOSELINON 451
ELELISPHAKITES 776
ELELISPHAKON 408
ELENION 30
ELENION AIGUPTION 33
ELEPHANTOS ODONTOS RINISMA 203
ELICHRUSON 596
ELIOSKOPIOS 722
ELIOTROPION MEGA 739
ELIOTROPION MIKRON 739
ELLEBORITEN 779
ELLEBOROS 696
ELLEBOROS MELAS 700
ELUMOS 236
ELXIN 636
ELXIN KUSSAMPELOS 580
NOTFALLIS 518
EMIONITIS 526
EMPETRON 732
ENKEPHALOS ALEKTORIDOS 200
ENTERA GES 206
EPHEMERON 636
EPIMEDION 563
EPIPAKTIS 660
EPITHUMON 731
EREBINTHOS 244
EREIKA 117
ERETRIAS 826
ERIA 211
ERIA KEKAUMENA 211
ERINOS 572
ERPULLOS 416
ERPULLOS ZOGIS 416
ERUNG 388
ERUSIMON 316
ERUTHRODANON 532
EUPATORION 583
EUPHORBION 479
EUZOMON 296

G.

GAGATE LITHOS 818
GALA 207
GALA GUNAIKOS 209
GALA SCHISTON 208
GALAKTITEN LITHOS 820
GALE KATOIKIDIOS 194
GALIOPSIS 647
GALRIEGE 647
GARRON 196
GE 825
GE AMPELITIS 829
GE KAMINON 829
GE MELIA 829
GENTIANE 367
GEODES LITHOS 825
GERANION 515
GERANION ETERON 515
GINGIDION 295
GLAUKION 484
GLAUX 688
GLECHON 404
GLECHONITEN 773
GLEUCINON 68
GLUKORIZA 371
GNAPHALION 516
GONGOL AGRIOE 256
GONGULIS 256
GUPSOS 813

H

.

HEDYCHROON 72
HEPAR AIGOS 199
HEPAR AITHUAS 200
HEPAR KAPROU 199
HEPAR KUNOS LUSSONTOS 199
HEPAR EINS 198
HIPPACE 210
HIPPOKAMPOS 184
HIPPOLAPATHON 264
HUDNON 300

ich

IASMELAION 77
IASPIS LITHOS 823
IBERIS 182
ICHTHUOKOLLA 487
IDAIA RHIZA 587
IERAKION MEGA 447
IERAKION MIKRON 448
IEROBOTAN 600
INDIKON 798
ION 672
IONIA 185
IOS SIDEROU 790
IOS SKOLEX 789
IOS XUSTOS 787
IOUDAIKOS LITHOS 821
IPPOGLOSSON 680
IPPOMARATHRON 459
IPPOPHAES 716
IPPOPHAISTON 719
IPPOSELINON 452
IPPOURIS 587
IPPOURIS ETERA 588
IRIDOS 774
IRINON 67
IRIS 1
ISATIS AGRIA 359
ISATIS NOTFÄLLE 359
ISOPURON 671
ITEA 138
IXOS 487

K.

KADMEIA 781
KAGCHRU 467
KAKALIA 672
KALAMAGROSTIS 575
KALAMINTHE 412
KALAMINTHITEN 773
KALAMOS EUODES 22
KALAMOS NASTOS 113
KAMPAI 204
KANKAMON 28
KANNABIS AGRIA 535
KANNABIS NOTFÄLLE 534
KANTHARIDES 204
KAPNOS 660
KAPPARIS 340
KARDAMOMON 6
KARDAMON 312
KARKINOI 187
KAROS 440
KARUA BASILIKA 176
KARUA PONTIKA 177
KASSIA 17
KASTANA 149
KASTOROS ORCHIS 193
KATANANKE 683
KATORCHITEN 763
KATTUMATA 200
KAUKALIS 295

KEDRINOS 767
KEDRITES 767
KEDROS 102
KEDROS MIKRA 102
KEKIDES 149
KENCHROS 236
KENTAURION MAKRON 372
KENTAURION MIKRON 375
KEPAIA 536
KERASIA 162
KERATIEN 162
KEROS 227
KESRITES 770
KESTRON 543
KIKINON ELAION 37
KIMOLIA 828
KINAMOMON 18
KINNABARI 799
KINNAMOMINON 75
KIRKAIA 516
KIRSION 668
KISSERIS 808
KISSOS 351
KLEMATIS 548
KLEMATIS ETERA 551
KLEMATITIS 732
KLINOPODION 492
KLUMENON 555
KNIDELAION 42
KNIKELAION 42
KNIKOS 737
KOBIOS 195
KOCHLIAS 186
KOKKOS BAPHIKE 588
KOKKUMELIA 172
KOLCHIKON 635
KOLLA 484
KOLOKUNTHA 288
KOLOKUNTHIS 731
KOMAROS 172
KONDRILLE 287
KONEION 631
KONIA SUKES 181
KONUZA 517
KONUZITEN 773
KORALLION 815
KOREIS 196
KORIANNON 447
KORIS 539
KORKOROS 348
KORONOPOUS 284
KORUDALLOS 202
KOSTOS 21
KOTULEDON 643
KOTULEDON ETERON 644
KOUBARIDES 197
KOURMI 231
KRAMBE AGRIA 271
KRAMBE NOTFÄLLE 268
KRAMBE THALASSIA 271
KRANIA 171
KRATAIOGON 519
KRIMNON 232
KRINON BASILIKON 499
KRITHE 230
KRITHMON 283
KROCINON 63
KROKODEILION 378
KROKOMAGMA 30
KROKOS 29
KROMUON 307
KROTON E KIKI 719
KUAMOS AIGUPTIOS 248
KUAMOS HELLENIKOS 247
KUANOS 798
KUDONIA 165
KUDONITEN 759
KUKLAMINOS 323
KUKLAMINOS ETERA 327
KUMINON AGRION 443
KUMINON NOTFALL 444
KUNOGLOSSON 679
KUNOKEPHALON 680
KUNOKRAMBE 738
KUNOSBATON 121
KUPARISSIOS 722
KUPARISSOS 100
KUPEIROS 5
KUPHI 28
KUPRINON 64
KUPROS 122
KUREKES 185
KUSTOS ARREN 125
KUSTOS THELUS 125
KUTINOI 157
KUTISOS 663

L.

LADANON 125
LAGOOS CHERSAIOS 189
LAGOOS THALASSIOS 189
LAGOPOUS 560
LAMPSAN 264
LAPATHON 263
LATHUROS 724
LEICHEN 595
LEICHENES HIPPON 198
LEIMONION 560
LEMNIA GE 800
LEONTOPETALON 495
LEONTOPODION 679
LEPIDION 343
LEPIS 786
LEPIS STOMOMATOS 787
LEUKAKANTHA 387
LEUKAS 496
LEUKE 109
LEUKOION 519
LEUKOION THALASSION 519
LEUKON TOU OOU 201
LEUKOSKORODON 308
LIBANON DUS 85
LIBANOTIS 464, 467
LIBANOU AITHALIE 87
LIBANOU MANNA 87
LIGNUOS RETINEN 94
LIGNUOS SKEUASIA 88
LIGNUOS UGRAS PISSES 98
LIGUSTIKON 432
LINON 243
LINOZOSTIS 738
LITHARGUROS 794
LITHOI SPOGGON 824
LITHOKOLLA 824
LITHOS 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824
LITHOS SAMIOS 827
LITHOSPERMON 531
LONCHITIS 532
LONCHITIS ETERA 533
LOTOS 171

LOTOS AGRIOS 663
LOTOS AIGUPTIOS 664
LOTOS NOTFÄLLE 660
LUCHNIS AGRIA 499
LUCHNIS STEPHANOMATIK 499
LUKION 130
LUKOPSIS 568
LUNGER 225
LUSIMACHION 544

## M.

MAGNES 819
MAINIS 195
MAKER 110
MALABATHRINON 77
MALABATHRON 17
MALABATHROU 775
MALACHE AGRIA 267
MALACHE KEPAIA 267
MANDRAGORAS 624
MANDRAGORITEN 779
MANNA 87
MARATHRITEN 777
MARATHRON 456
MARON 420
MASTICHELAION 47
MEDIZIN 303
MEDIKA 169
MEDION 563
MEGAL 72
MEKON AGRIOS 607
MEKON NOTFÄLLE 607
MEKON KERATITEN 611
MEKON ROIAS 604
MELA EPEIROTIKA 166
MELAN 830
MELANTHELAION 45
MELANTHERIEN 803
MELANTHION 472
MELEA 162
MELI 225
MELI PONTIKON 226
MELI SARDOON 226
MELIA 109
MELIKRATON 752
MELILOTOS 419
MELIMELA 166
MELINON 52
MELISSOPHULLON 503
MELITITEN LITHOS 820
MELOMELI 759
MITGLIEDER LITHOS 822
MENDESION 75
MEON 5
MESON APHRODES 612
MESPILON 170
MESPILON ETERON 170
METOPION 72
MILAX 631
MILTOS SINOPIK 800
MISU 803
MOLU 427
MOLUBDAINA 793
MOLUBDOEIDES LITHOS 792
MOLUBDOS KEKAUMENOS 791
MOLUBDOS PEPLUMENOS 790
MOREA 177
MOROCHTHOS LITHOS 820
MUAGROS 667
MUAKES 185
MUELOI 220
MÜNDE 207
MUKETES 635
MUOGALE 207
MUOS OTON 356
MURIK 114
MURIOPHULLON 664
MURON SÜNDE 48
MURRIS 114, 667
MURSINE 158
MURSINE AGRIA 692
MURSINELAION 46
MURSINITES 722, 762
MURTIDANON 161
MURTITES 761

## N.

NAPHTHA 100
NARCISSINON 63
NARDINON MURON 76
NARDOS 9
NARDOS KELTIKE 10
NARDOS OREINE 13
NARDOU 775
NARKE 188
NARKISSOS 716
NARTHEX 468
NASKAPHTHON 28
NASTOS 113
NÄKTARITÄTEN 774
NERION 632
NITRON 810
NITROU APHROS 811
NUMPHAIA 524
NUMPHAIA ALLE 525

## O.

OCHRA 798
OINANTHE 517, 745
OINANTHINON 52
OINANTHINOS 760
OINOMELI 752
OINOS AGRIAS NARDOU 775
OINOS AKORITEN 777
OINOS ALOS ANTHINOS 777
OINOS APITES 760
OINOS APSINTHITES 768
OINOS ARKEUTHIDITEN 767
OINOS AROMATITEN 773
OINOS VERGESSENE 775
OINOS-GEGENSTÄNDE 771
OINOS CHAMAIDRUITES 769
OINOS CHAMAILAITES 778
OINOS CHAMAIPITUINOS 778
OINOS GERICHTE 776
OINOS DIA NARDOU KAI MALABATHROU 775
OINOS DIKTAMNITEN 771
OINOS EK SMURNES, PEPEREOS, IRIDOS 774
OINOS ELELISPHAKITES 776
OINOS ELLEBORITES 779
OINOS KALAMINTHITEN 773
OINOS KATORCHITEN 763
OINOS KEDRINOS 767
OINOS KESRITES 770
OINOS KONUZITEN 773
OINOS KUDONITEN 759

OINOS MANDRAGORITEN 779
OINOS MARATHRITEN KAI ANETHINOS 777
OINOS MELETITEN 751
OINOS MURSINITES 762
OINOS MURTITES 761
OINOS NÄKTARITÄTEN 774
OINOS OINANTHINOS 760
OINOS URSPRUNG 772
OINOS PANAKITES 776
OINOS PHOINIKITEN 763
OINOS PHTHORIOS ENIBRUON 778
OINOS PISSITES 768
OINOS GRUNDLAGEN 772
OINOS RETINITEN 764
OINOS RODITEN 761
OINOS KÖRPER 761
OINOS SCHININEN 762
OINOS SELENITES 777
OINOS SKILLETIKOS 757
OINOS STICHADITEN 770
OINOS SUKOZIORITEN 764
OINOS TERMINTHINOS 762
OINOS THALASSIKOS 758
OINOS THUMBRITES 772
OINOS DAUMELAITES 778
OINOS DAUMEN 772
OINOS TRAGORIGANITÄTEN 771
OINOS USSOPITEN 769
OISUPON 212
OKIMINON 56
OKIMOEIDES 571
OKIMON 296
OLESTION 555
OLUNTHOI 181
OLURA 232
OMOTARICHOS 195
OMPHACION 746
OMPHACOMELITIS 760
OMPHAKITES OINOS 750
ONAGRA 668
ONAGURIS 535
ONOBRUCHIS 537
ONOSMA 523
EINNAHMEN AIGON 199
EINNAHMEN EINMAL 198
EINSTELLER 186
OON 201
OPHEOS GERAS 189
OPHIOSKORODON 308
OPHITES LITHOS 823
ORCHIS 520
ORCHIS ETEROS 521
ORCHIS HIPPOPOTAMOU 193
OREOSELINON 451
URSPRUNG 772
ORIGANOS ERAKLEOTIK 400
ORIGANOS ONITIS 400
ORMINON NOTFALL 522
ORNITHOGALON 300
OROBANKE 299
OROBOS 252
ORROS GALAKTOS 208
ORUZA 235
OSTRAKA 828
OSTRAKITEN LITHOS 824
OSUROS 691
OTHONNA 355

OUA 171

OXALME 755

OXUAKANTHA 121

OXUMELI 755

OXUS 754

OXUS STICHADIKON 770

P.

PAIONIA ARREN 529

PAIONIA THELEIA 529

PALIOUROS 121

PANAKES SCHLAFE 431

PANAKES VORSITZENDER 432

PANAKES HERAKLEION 428

PANAKITES 776

PANIKRATION 339

PAPUROS 114

PARALIOS 723

VERGEBUNG KAI LEONTEION 216

PARONUCHIA 595

TEILNAHME 528

PEGANON AGRION 427

PEGANON ZU KEPAION 423

PEGANON ZU OREINON 423

PENTAPHULLON 583

PEPEREOS 774

PEPLION 725

PEPLOS 725

PEPON 291

PERI HAIMATON 222

PERI UNSER 224

PERIKLUMENON 556

PERISTEREON ORTHOS 600

PERISTEREON UPTIOS 600

PERSEA 182

PERSIK MELA 166

PETASITEN 659

PETROSELINON 451

PEUKE 88

PEUKEDANON 471

PHAKOS 248

PHAK OS EPI TON TELMA TON 639

PHALAGGION 507

PHALARIS 531

PHASIOLOS 252

PHEGOS 146

PHILLUREA 122

PHINIS 202

PHLOIOS 86

PHLOMOS 655

PHLOMOS AGRIA 655

PHLO MOS LEUKE ARRE N 655

PHLO MOS LEUKE MELAI NA 655

PHLO MOS LEUKE THELE IA 655

PHOINIKES 153

PHOINIKITEN 763

PHOINIX 153, 584

PHOINIX ELATE 154

PHOU 14

PHRAGMITES 113

PHRUGIOS LITHOS 816

PHTHORIOS ENIBRUON 778

PHUKOS THALASSION 651

PHULLITIS 507

PHULLON 520

PHUTEUMA 679

PIPER 316
PISSA UGRA 97
PISSA XERA 98
PISSASPHALTOS 99
PISSELAION 98
PISSITES 768
PISTAKIA 176
PITUA 213
PITUIDE 89
PITUOUSA 723
PITUS 88
PLATANEN 106
PLATUPHULLOS 723
PNEUMON ALOPEKOS 198
PNEUMON CHOIRIOS 197
PNEUMON THALASSIOS 197
PNIGITIS 828
POLEMONION 551
POLION 511
POLUGALON 688
POLUGONATON 548
POLUGON ARREN 547
POLUGON THELU 548
POLUKNEMON 492
POLUPODION 736
POMPHOLUX 782
PORPHURA 184
POTAMOGEITON 651
POTAMOGEITON ETEROS 651
POTERION 383
PRASION 504
GRUNDLAGE N 772
VERBINDUN G 304
PRINOS 146
PROPOLIS 228
PSEUDOBOUNION 675
PSEUDODIKTAMNOS 407
PSIMUTHIOS 796
PSORIKON 802
PSULLION 616
PTARMIK 320
PTELEA 110
PTERIS 735
PUKNOKOMON 730
PURETHRON 463
KAUFEN LITHOS 817
PUROI 229

R.

RA 364
RAMNOS TRISSUS 117
RAPHANELAION 45
RAPHANIS 259
RAPHANOS AGRIA 260
RETINA ALLAS 94
RETINITEN 764
RHOA 157
RHODIA RADIX 587
RHODIDE 130
RHODINON 48
RHODON 129
RODITEN 761
KÖRPER 761
ROUS 150
RUPOS 36
RUPOS GYMNASION 36
RUPOS PALAISTRA 36

S.

SAGAPENON 479
SAKCHARON 226
SALAMANDRA 205
SAMIA 826
SAMPSUCHINON 55
SAMPSUCHON 416
SANDARACH 805
SAPHEIROS LITHOS 822
SAPROTES XYLON 110
SARKOKOLLA 484
SATURION 521
SATURION ERUTHRONION 522
SAURA 206
SAXIPHRAGON 559
SCHINELAION 47
SCHININ RETINE 90
SCHININEN 762
SCHINOS 90
SCHISTOS LITHOS 818
SCHUINEN 21, 592
SELENITES 777
SELENITES LITHOS 822
SELINON AGRION 448
SELINON KEPAION 448
SELINOUSIA 827
SEPIA 190
SEPS 206
SERIS 287
SESAMOEIDES 703
SESAMOEIDES MIKRON 703
SESAMON 236
SESELI AITHIOPIKON 436
SESELI MASSALEOTIKON 436
SESELI PELOPONNESIAKON 439
SIDERITIS 575
SIDERITIS ETERA 576
SIDERITIS VERSUCHEN 576
SIDIA 158
SIKUOS EMEROS 291
SIKUS AGRIOS 704
SILPHE 197
SCHWANZ 475
SILUBON 715
SINAPELAION 45
SINEPI 311
SION ZU DE ODASIN 280
SISARON 260
SISON 440
SISUMBRION 280
SISUMBRION ETERON 283
SKAMMONIA 726
SKAMMONITEN 780
SKANDUX 295
SKILLA 336
SKILLETIKON OXUS 756
SKILLETIKOS 757
SKINKOS 206
SKOLOPENDRA 188
SKOLUMOS 383
SKORDION 511
SKORIA ARGUROU 794
SKORIA MOLUBDOU 792
SKORIA SIDEROU 790
SKORODON 308
SKORODOPRASON 311
SKORPIOIDE 740
SKORPIOS CHERSAIOS 187
SKORPIOS THALASSIOS 188
SMARIS 195
SMILAX 300

SMILAX LEIA 691

SMILAX TRACHEIA 691

SMURIS LITHOS 824

SMURNA 78

SMURNES 774

SMURNION 455

SONCHOS AKANTHODESTEROS 284

SONCHOS TRACHOS 284

SONCHOS TRUPHEROS 284

SORU 803

SPARGANION 564

SPARTION 712

SPHONDULION 468

SPOGGOI 814

STRASSEN 507

STACTE 75

STAPHIS 745

STAPHISAGRIA 708

STAPHULE 742

STAPHULINOS AGRIOS 435

STAPHULINOS KEPAIOS 435

STEAR 214

STEAR BOEION 215

STEAR CHENEION KAI ORNITHEION 219

STEAR HUEION KAI ARNEION 214

STEAR POS AROMATISTEON 216

STEAR POS SAMPSUCHITETAI 218

STEAR TAUREION 216

STEAR AUSBILDUNG, KAI PROBAT, KAI ELAPHEION 215

STEATON DUNAMIS 219

STICHADIKON 770

STICHADITEN 770

STIMMI 792

STOIBE 555

STOICHAS 399

STRATIOTEN CHILIOPHULLOS 652

STRATIOTEN O. DE TOIS UDASIN 652

STROBILITEN 764

STROBILOI 89

STROUTHION 323

STRUCHNON ALIKAKABON 619

STRUCHNON MANIKON 620

STRUCHNON UPNOTIKON 620

STRUCHNOS KEPAIOS 616

DUMEN 806

STURAX 81

SUKA 179

SICHER AGRIA 180

SUKOMORON 178

SUKON DE KUPRO 179

SUKOZIORITEN 764

SUMPHUTON ALLO 552

SUMPHUTON PETRAION 552

SURIGGIOS 113

SUSINON 59

T.

TEKTONIK 800

TELEOS ALEURON 243

TELEFHION 360

TELINON 55

TELIS 243

TELLINAI 185

TEPHRA KLEMATIN 813

TERMINTHINOS 762

TERMINTHOS 93

TETTIGES 202

TEUKRION 495

TEUTLON MELAN AGRION 272

THALASSIKOS 758

THALASSOMELI 754

THALIKTRON 648

THAPSIA 711

THEION 807

THELUPTERIS 736

THERMOS AGRIOS 256

THERMOS NOTFÄLLE 255

THLASPI 315

THRAKIAS LITHOS 819

THRIDAX AGRIA 292

THRIDAX NOTFÄLLE 292

KRANKEN LITHOS 821

THUMBRA 415

DAUMBRITEN 772

THUMELAIA 728

DAUMELAITES 778

DAUMEN 772

THUMOS 415

THUMOXALM 756

DUS 85

TITHUMALOS 720

TITHUMALOS CHARACHIAS 720

TITHUMALOS VERWEIGERUN GEN 723

TITHUMALOS ELIOSKOPIOS 722

TITHUMALOS KUPARISSIOS 722

TITHUMALOS MURSINITES 722

TITHUMALOS PARALIOS 723

TITHUMALOS PLATUPHULLOS 723

TORDULION 439

TRAGAKANTHE 387

TRAGION 591

TRAGION ALLO 591

TRAGOPOGON 299

TRAGORIGANITÄTEN 771

TRAGORIGANOS 403

TRAGORIGANOS ALLOS 403

TRAGOS 232, 591

TRIBOLOS ENUDROS 559

TRICHOMANEN 684

TRIGLA 190

TRIPHULLON 508

TROPOLION 683

TROGON THALASSIA 190

TRUX 811

TUPHE 516

TUROS NEAROS 209

U.

UAKINTHOS 604

UDOR 753

UDOR THALASSION 753

UDRAGUROS 799

UDROMELON 760

UDROPEPERI 320

UOSKUAMINON ELAION 42

UOSKUAMOS LEUKOS 612

UOSKUAMOS MELAS 612

UOSKUAMOS FEHLEN 612

UPEKOON 612

UPERIKON 537

UPOKISTIS ETERA 125

UPOKUSTIS 125

USSOPITEN 769

USSOPOS 399

X.

XANTHION 687

XIPHION 563

XURIS 564

Z.

ZEIA 231

ZINGIBERI 319

ZOMOS NEARON ICHTHUON 196

ZOPISSA 99

ZUTHOS 231

## MEDIZIN VERWENDUNG usw.

## EIN

Bauch 56, 590

Bauch 263, 279, 605

Bauch Hohlräume 554, 558

Bauch Hohlraum 47, 213, 222, 248, 364, 380, 606, 649, 740, 758, 759, 761, 762, 788, 819

abnormal fleischig Wachstum 804, 814, 815

abnormal Wachstum 97, 181, 195, 223, 424, 475, 719, 737, 784, 787, 790, 795, 803, 806, 811, 813

abnormal Wachstum in das Augen 806, 820

abnormal Wachstum in Geschwüre 157

abnorme Wucherungen von ( protuberant ) Fleisch 195

abnormal Wachstum von Fleisch 211, 784, 792, 797

abnormal Wachstum von das Fleisch 149, 154, 512, 779, 802

abnormal Wachstum von Geschwüre 789

abnormal Wachstum auf das Fleisch 184

abnormal Wachstum auf das Zahnfleisch 800, 805

abortifacient 6, 19, 24, 27, 56, 85, 105, 106, 109, 193, 212, 213, 223, 244, 255, 280, 312, 315, 319, 323, 328, 331, 352, 367, 371, 372, 375, 404, 408, 412, 415, 423, 427, 431, 436, 443, 460, 479, 480, 483, 492, 496, 513, 517, 519, 524, 527, 532, 535, 565, 622, 697, 698, 706, 725, 726, 729, 732, 734, 737, 778, 805

Abtreibung 328, 455

Abtreibungen 121, 324, 518, 778

Schürfwunden 36

Schürfwunden herum das Vulva 24

abszessiert Hals 392, 399, 669, 670, 706, 710, 753, 807

abszessiert Kehlen 476

Abszesse 55, 194, 315, 344, 467, 512, 625, 642, 674, 731, 802

Fülle von Milch 118

Achor 224

sauer Erbrechen 363

acopi 27

Akopon 82

scharf 444

Akrochordonas 206

Adenoid 319

Adenoide 807, 820

Klebstoff 798

Ägilopsen 176, 235, 617, 685

Bedrängnisse herum das Mutterleib 364

Bedrängnisse in diese ohne Fieber 488

Affritus 133

Nachgeburt 24, 56, 59, 88, 126, 193, 200, 311, 404, 415, 455, 504, 507, 513, 517, 519, 532, 535, 582, 665, 673, 682, 732

Agglutinat blutig Wunden 157

Albugo 292

Alopezie 35, 81, 98, 113, 126, 176, 177, 184, 194, 219, 259, 344, 392, 476, 677, 682, 710, 788, 803, 812

Alphos 500, 827

Amulett 276, 279, 380, 488

Amulette 601, 821

Anacollema 291

Anästhetikum 625, 820

Anästhesie 622

anaphrodisiakum 169, 272, 292, 335, 562, 739, 748

Aneurismen 582

Angina 67, 68, 97, 105, 307

Tier beißt 2, 13

Antherae 129

antidotal Medikamente 408

Gegenmittel 19, 68, 97, 133, 149, 170, 177, 182, 190, 193, 194, 201, 205, 209, 210, 213, 219, 222, 223, 224, 226, 256, 312, 316, 339, 364, 377, 388, 392, 396, 400, 403, 412, 423, 448, 500, 536, 539, 541, 625, 658, 689, 746, 747, 753, 771, 788, 799, 807, 809, 825

Gegenmittel 2, 6, 10, 14, 20, 21, 22, 24, 28, 105, 129, 176, 206, 222, 256, 259, 271, 319, 320, 400, 424, 440, 451, 452, 508, 523, 681, 689, 799

Gegenmittel zu Quecksilber Vergiftung 811

antiseptisch 72, 98, 204, 205, 222, 642, 732, 803, 822, 828

Antitoxin 475

Anus 71, 419

Aphrodisiakum 206, 244, 256, 296, 312, 327, 331, 335, 411, 435, 440, 522, 523, 562, 642

Apoplexie 732

Appetit 162, 255, 256, 260, 307, 319, 740, 747, 750, 752, 759, 761, 767, 770, 771, 775

apta 527

Aptha 400, 527

Apthae 141, 400, 577, 804

apthas 519, 709, 807

aptylia 577, 804

Argema 221, 307, 523, 609, 658

Argemae 224, 347, 351

streiten 316

Achseln 81, 161, 220, 383, 805

Pfeilspitzen 589

Pfeile 113

Arterien 6, 68, 81, 86, 122, 153, 179, 194, 201, 229, 230, 240, 308, 311, 372, 388, 479, 666

arthritisch 201, 614

Arthritis 100, 484, 582, 698, 749, 753, 754

Ascaridae 395

schlafen 622

asp 196, 210

Asthma 24, 28, 33, 38, 78, 97, 100, 101, 106, 165, 179, 198, 201, 224, 279, 323, 327, 331, 339, 363, 364, 371, 399, 412, 415, 436, 455, 468, 480, 483, 504, 528, 535, 586, 642, 682, 717, 753, 766, 767, 774, 803, 805

asthmatisch 28

asthmatisch Störungen 710

Adstringenz 56, 367, 815

adstringierend 13, 18, 20, 22, 23, 24, 27, 29, 35, 46, 47, 51, 52, 78, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 98, 101, 106, 110, 114, 121, 122, 125, 126, 129, 133, 134, 137, 138, 141, 145, 149, 150, 153, 154, 157, 158, 162, 165, 166, 169, 170, 171, 172, 175, 177, 178, 182, 203, 211, 212, 219, 224, 232, 248, 251, 272, 276, 284, 287, 303, 304, 328, 351, 363, 367, 380, 391, 392, 395, 411, 419, 420, 423, 443, 447, 511, 514, 526, 530, 542, 545, 546, 553, 554, 557, 558, 565, 566, 573, 585, 586, 589, 590, 597, 601, 602, 634, 637, 638, 642, 649, 653, 661, 709, 713, 733, 735, 739, 740, 743, 744, 746, 748,

749, 752, 754, 757, 758, 759, 760, 761, 765, 782, 784, 787, 788, 789, 790, 792, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 806, 810, 811, 813, 814, 815, 823, 824, 825

adstringierend für das Magen 272

adstringierend in das Darm 166, 209

adstringierend zu das Darm 208, 740

Atrophie 809

anziehen 487, 784

anziehen 319, 483

attraktiv 228, 480

zieht an Holzwurm 654

B.

schlecht Blut 761

schlecht Flüssigkeiten 231

schlecht für das Magen 41, 105, 142, 162, 166, 172, 177, 178, 179, 209, 230, 267, 268, 312, 395, 511, 713, 727, 729, 735, 745, 746, 748, 751, 756, 761, 808

Glatze Augenlider 89

Kahlheit 98, 113, 176, 177, 184, 189, 194, 199, 220, 223, 344, 476, 524

Unfruchtbarkeit 526, 561,

737 die Augen baden

324 Bäder 162

Tiere 507

schön 678

Biene 106, 267, 534

Bienen 283, 661

Käfer 52

Belcher 403

rülpsen 90, 259, 455, 774

verzaubern 428, 530

Galle 1, 63, 162, 176, 315, 375, 411, 412, 549, 622, 633, 698, 701, 702, 706, 710, 718, 719, 722, 723, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 734, 736, 737, 778

bilious 37, 165, 545, 717

bilious Exkremente 538

bilious Angelegenheit 392, 499

bilious Urin 658

verbindlich 235, 593, 649, 746, 759, 762, 779, 804, 806, 814

verbindlich das Darm 235, 746

Bindung an die Darm 235

bindet 47, 577

Geburt 68, 78, 88, 102, 105, 145, 324, 535

Geburt Steuerung 137, 138, 213, 276, 319, 554, 561, 734, 788

Geburtshasten 407

Geburtshinderung 554

beißen von ein giftig Tier 407

beißen von das gehörnt Viper 105

beißt 201, 207, 332, 534

beißt von ein gehörnt Viper 260

beißt von giftig Tiere 364

beißt von giftig Kreaturen 751

beißt von giftig Kreaturen 753

beißt von giftig oder

giftig Tiere 799

beißt von Tausendfüßler 807

beißt von Hunde 181, 196, 255, 291, 335

beißt von Ernte Spinnen 158, 182

beißt von Männer 255

beißt von giftig Tiere 204, 431

beißt von giftig Schlangen 271, 319

Nagetierbisse 181

Bisse von Seeottern

224 beißt von

Schlangen 178, 200, 223, 324, 364, 456, 569, 594, 811

beißt von Schlangen und Tiere 199

beißt von das gehörnt Viper 236

Bisse des Pretsters 577

beißt von das Meer Drache

392 Bisse der Seps 275

beißt von das Spitzmaus Maus 392, 594

beißt von giftig Tiere 121

beißt von giftig Kreaturen 13, 33, 222, 492, 630, 752

Bisse von Vipern 190, 807

gebissen 76, 196, 199, 206, 210, 311, 396, 539, 549, 807

gebissen durch ein Hund 185, 195

gebissen durch ein verrückt Hund 133, 187, 222, 229, 308, 669

gebissen durch ein Skorpion 448

gebissen durch ein Kröte 536

gebissen durch ein Viper 21, 268

gebissen durch Hunde 176, 180, 195, 196, 307, 476, 500, 642, 677

gebissen durch Ernte Spinnen 178, 267, 276, 352, 460, 475, 488, 503, 508, 602, 638, 665

gebissen durch verrückt Tiere 133

gebissen durch verrückt Hunde 224, 226, 431

gebissen durch Männer 176

gebissen durch Phalangii 117

gebissen durch giftig Tiere 194, 307, 319, 348, 400, 448, 459, 491, 495

gebissen durch Skorpione 6, 202, 223, 460, 499, 738

gebissen von Schlangen 18, 24, 33, 106, 176, 226, 332, 380, 403, 404, 407, 412, 423, 444, 455, 456, 468, 480, 495, 500, 507, 508, 517, 549, 569, 766

gebissen durch das Viper seps 753

von Gift gebissen Kreaturen 1, 200, 213, 229, 304, 367, 388, 443, 444, 464, 479, 504, 508, 511, 532, 541, 545, 549, 562, 566, 682, 774, 807, 825

gebissen durch Vipern 101, 109, 198, 229, 259, 308, 339, 351, 557, 727, 732

bitter 76, 690

schwarze ( Flüssigkeiten )

201, 400 schwarz und

blau Flecken 176 schwarze

Flecken 812 das Haar

schwärzen 161 Schwärze

102

Blase 5, 13, 89, 106, 121, 153, 154, 158, 179, 187, 201, 202, 203, 208, 210, 225, 227, 244, 252, 263, 267, 272, 279, 280, 291, 295, 336, 364, 372, 388,

431, 452, 455, 456, 471, 475, 504, 524, 526, 527, 530, 531, 536, 557, 570, 586, 589, 594, 661, 673,

690, 740, 743, 745, 746,

adstringierend 13, 18, 20, 22, 23, 24, 27, 29, 35, 46, 47, 51, 52, 78, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 98, 101, 106, 110, 114, 121, 122, 125, 126, 129, 133, 134, 137, 138, 141, 145, 149, 150, 153, 154, 157, 158, 162, 165, 166, 169, 170, 171, 172, 175, 177, 178, 182, 203, 211, 212, 219, 224, 232, 248, 251, 272, 276, 284, 287, 303, 304, 328, 351, 363, 367, 380, 391, 392, 395, 411, 419, 420, 423, 443, 447, 511, 514, 526, 530, 542, 545, 546, 553, 554, 557, 558, 565, 566, 573, 585, 586, 589, 590, 597, 601, 602, 634, 637, 638, 642, 649, 653, 661, 709, 713, 733, 735, 739, 740, 743, 744, 746,

748, 749, 752, 754, 757, 758, 759, 760, 761, 765, 782, 784, 787, 788, 789, 790, 792, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 806, 810, 811, 813, 814, 815, 823, 824, 825 MEDIZIN VERWENDUNG usw.

747, 760, 772, 774, 775, 812, 819, 822

Blasen 304

Blutung 194, 222, 223, 279, 359, 574, 577, 586, 743, 744, 752, 811, 824

Blutung von das Nasenlöcher 187, 443

Blutung Zahnfleisch 744

Blindheit 199

Blasenbildung 487

Blasen 137, 142, 197, 200

Blockaden von das

Mutterleib 471 verstopfte

Gebärmutter 101

Blut 5, 86, 87, 90, 100, 101, 110, 114, 133, 138, 141, 149, 158, 181, 200, 201, 205, 213, 223, 229, 240, 247, 252, 272, 275, 279, 304, 315, 339, 364, 375, 380, 391, 392, 411, 415, 416, 444, 518, 532, 534, 538, 545, 550, 554, 582, 585, 593, 594, 601, 613, 638, 650, 657, 682, 693, 732, 743, 753, 790, 805, 813, 816, 824

Blut Schiffe 126

Blut brechen raus 182

Blut von das Nasenlöcher 468, 545, 586, 642

Blut von das Mutterleib 585, 800

Blut hat gehärtet herum die Gelenke 513

Blut Stauncher 408, 789

Blut überzeugend 797

Blut durch das Darm 252

Blut durch das Nasenlöcher 379

Blut durch das Urin 102

Blut unter dem Haut 63

Blut Schiffe 6, 47, 67, 71, 72, 75, 76

Blutgerinnung 752

Blutschuss 209, 222

Blutschuss Augen 553, 815

Blutspucker 145, 203, 372, 380, 408, 545, 553, 670, 739, 740, 746, 761, 774, 819

Blutspitter 157

Blutspucken 468, 744

Blutspucken 125, 129, 153

Blutfänger 408, 585

blutig und strimentös Zeug 713

blutig entlädt 553, 554, 561, 590, 650, 752, 760, 804

blutig entlädt von das Nasenlöcher 424

blutig Ausbruch 90

blutig übermäßig entlädt 530

blutig Exkremente 340

blutig Ausscheidungen 33

verdammtes Zeug 729

blutig Urin 483

blutig erbrechen 101, 175

blutig Erbrechen 22, 27, 165

blutig Wunden 86, 157, 181, 359, 577

bläst in die Augen 247

blau Markierungen unter das Augen 259

Blau von Wunden 150

Blau unter das Augen 247

Körper 391

körperlich Abfälle 371, 534, 769

Körper 77, 210

Körper Hohlräume 55

Körper Flüssigkeiten 777

Körper Geruch 383

kocht 24, 51, 64, 76, 98, 101, 102, 142, 179, 180, 181, 184, 229, 247, 252, 255, 308, 312, 332, 391, 447, 476, 480, 714, 719, 728, 743, 807, 809

kocht zu ein Narbe 88

Knochen 110

Knochen Entzündung 222

Knochen 2, 24, 81, 90, 179, 181, 211, 239, 268, 279, 323, 371, 431, 447, 472, 480, 483, 521, 542, 645, 732, 785, 810

Darm 1, 9, 20, 27, 34, 37, 38, 42, 51, 52, 63, 68, 81, 82, 86, 113, 121, 134, 145, 154, 161, 165, 169, 170, 171, 172, 175, 177, 178, 179, 180, 185, 186, 190, 195, 196, 207, 209, 224, 225, 229, 232, 235, 243, 244, 251, 252, 267, 268, 271, 275, 288, 292, 296, 303, 307, 323, 324, 335, 336, 339, 364, 375, 391, 392, 395, 399, 400, 415, 423, 468, 513, 529, 534, 539, 573, 577, 578, 582, 594, 601, 602, 605, 609, 642, 677, 681, 693, 713, 718, 719, 721, 722, 724, 725, 729, 731, 734, 736, 737, 745, 746, 749, 750, 751, 755, 756, 759, 761, 766, 777, 778, 784, 785, 813

Lauben 300

Gehirn 200, 468, 790

Brot 106, 229, 231, 232, 236, 300, 304, 351, 396, 447, 448, 472, 479, 483, 557, 605, 617, 625, 630, 661, 697, 809, 821

Brot machen 662

brechen 22

Pausen 533

Stillen 118, 137, 190, 228, 230, 344, 456, 459, 475, 476, 686, 732, 761

Brüste 13, 86, 165, 176, 229, 247, 251, 252, 316, 332, 411, 423, 448, 491, 518, 533, 540, 561, 613, 629, 718, 740, 751, 810, 822, 823, 824

Atem 17, 24, 27, 81, 440, 686, 754, 775

Atem Kanäle 304

Entlüftungen 732

atmen 13, 100, 222, 372, 396, 423, 443, 455, 471, 475, 480, 483, 503, 512, 515, 554, 682

Rassen feucht, locker Fleisch 256

Exkremente runterbringen 324

bringen runter das Darm 756

bringen raus das Embryo 331

bringt runter Milch 137

bringt Schlaf 747

Breitwürmer 176, 308, 377, 566, 733, 734, 737, 799

Breitwürmer von das Darm 177

gebrochen Knochen 90, 211, 542

gebrochen Ohren 81

gebrochen Fleisch 550

gebrochen Orte von das Ohren 336

blaue Flecken Salben 336

verletzt Augen 308

verletzt Sehnen 811

blaue Flecken 211, 226, 255, 320, 335, 364, 376, 392, 399, 412, 419, 444, 475, 533, 653, 710, 731, 751, 752, 774

blaue Flecken herum das Augen 444

blaue Flecken unten das Augen 323, 335

blaue Flecken von das Augen 312

MEDIZIN VERWENDUNG usw.Blase 5, 13, 89, 106, 121, 153, 154, 158, 179, 187, 201, 202, 203, 208, 210, 225, 227, 244, 252, 263, 267, 272, 279, 280, 291, 295, 336, 364, 372, 388, 431, 452, 455, 456, 471, 475, 504, 524, 526, 527, 530, 531, 536, 557, 570, 586, 589, 594, 661, 673, 690, 740, 743, 745, 746, 747, 760, 772, 774, 775, 812, 819, 822

blaue Flecken in den

Ohren 86 blaue

Flecken von das Augen

209 blaue Flecken auf

das Ohren 805 blaue

Flecken auf das Gesicht

807 Bupressedis

809

brennen 186

verbrannt 534

brennend 223, 260, 412, 480,
597, 810

brennendes Fieber der Kopf 752

brennend Hitze 292

Brennen in der Magen 165, 448

brennend von das Magen 272, 372, 545, 694, 739

brennend von das Magen und Darm 272

brennend Magen 157, 284, 287, 448, 617, 641, 670, 743

brennt 46, 55, 72, 76, 86, 88,
106, 125, 134, 142, 161, 177, 185, 200, 201, 223, 236, 267, 272, 279, 288, 335, 351, 352, 384, 487, 500, 516, 518, 537, 538, 565, 638, 654, 677, 709, 714, 727, 791, 797, 805, 807, 814, 826, 828

verbrannt 122, 219

Gesäß 71, 272, 419

## C.

Cachexis 755

Cachexy 184

Kuchen 210, 331

Kalkstoffe 739

Callos 787

Schwielen 138, 146, 229, 797,
813

krebsartig 244

Krebs 642, 645

Candidiasis 141, 210, 400, 527, 557

Kerze 665

Kerze Dochte 653

Kerzen 718

Karbunkel 76, 98, 101, 102, 122, 141, 142, 176, 223, 252, 255, 268, 279, 312, 431, 447, 476, 719, 743

Karzinomaten 476

Carcomata 476

Cardiandi 161

kastriert 753

Besetzungen raus ein tot Embryo
480

Besetzungen raus tot Embryonen 209

Katapotia 324

Katarakte 41, 808

Katarrh 805

Katarrh in das Kopf 22, 51

Katzen 424

Vieh 98

Ursache Delir 613

Ursache von Elefantiasis 761

Ursache Schlaf 1, 175, 590, 605, 606

Verursacher des Schlafes

606 verursacht

schlechtes Blut 761

Ursachen

Unvorsichtigkeit 213, 411

Ursachen Schlaf 20, 292, 606,
622

Ursachen Durst 340

ätzend 182, 185, 811

ätzend Medikamente 181, 822

kauterisiert 625

Hohlräume 90, 105, 145, 149,
150

Hohlräume von Zähne 180, 206,
719

Tausendfüßler 181, 335, 807

Ceria 181

scheuern 133, 137, 197, 200

rissig Lippen 133

rissig Haut 46

Wange 251

Wangen 125, 142, 177, 181, 190, 196, 252, 259, 332, 484, 504, 638, 744, 752, 800, 822

Cheiiralgie 279

Brust 2, 5, 21, 81, 89, 93, 97, 101, 106, 179, 201, 213, 244, 304, 312, 316, 319, 331, 355, 364, 372, 400, 423, 439, 464, 483, 504, 511, 512, 642, 670, 765, 766, 767, 770, 772, 774, 775, 817

Chilblains 52, 55, 86, 134, 180, 187, 197, 198, 220, 251, 255, 256, 272, 324, 328, 331, 335, 339, 344, 641, 654, 751, 804

gebärfähig 327

Geburt 157, 271, 368, 423, 436, 459, 471, 518, 530, 613, 693, 776, 778, 821, 825

kühlen 770

gekühlt 1, 34, 452, 463

Schärfe 408

Schüttelfrost 21, 24, 68, 75, 76, 81, 319, 371, 396, 412, 424, 431, 436, 463, 476, 518, 539, 674, 751, 755, 767, 772

Schüttelfrost der Vulva 6

Chironian 279

ersticken 697

Cholera 528, 788

chronisch Juckreiz 400

aufgewühlt Magen 251

Beschneidung 226

sauber 2, 30, 86, 90, 138, 181, 185, 784, 791, 806, 813, 819, 827

sauber weg Schuppen 335

sauber weg Gelbsucht
527, 617

sauber weg Pterygium 179

sauber weg Sonnenbrand 731

sauber weg Dinge in
das Brust 179

sauber Foul Geschwüre 141, 142,
500, 504, 601

saubere Lepra

186

Sommerspross

en reinigen 2

sauber alt

Geschwüre

496 saubere

Haut 36

sauber Flecken 41

Zähne putzen

184 reinige

das Gesicht 55

sauber das

Z

ä

h

n

e

8

0

6

s

a

u

b

e

r

d

a

s

M

u

t

t

e

r

l

e

i

b

7

3

2

saubere Geschwüre 88, 435,
464,
521

Reinigung 24, 51, 375, 661,
734, 779, 814, 815

Rein

igun

g

weg

Flec

ken

47

Schmutz reinigen 790

Zähne putzen 822

Reinigung ihre Wolle

323

reinigt 2, 19, 97, 129, 181,
210, 226, 251, 319, 331,
340, 344, 483, 614, 802,
810, 814, 815

reinigt Argema 523

Sommersprossen

entfernen 271 reinigt

Herpes 243 reinigt weg

Impetigo 81

reinigt weg Gelbsucht 412,
674, 706

reinigt Lichen 378

reinigt Psoriasis 312

räumt weg rau Haut 45

reinigt weg Schorf Ekzem
138

reinigt weg das Menstruation fließen 518

reinigt weg Vitiligine 319, 331, 378

reinigt kocht 64

reinigt verkrustet Geschwüre 68

reinigt Schuppen 55, 161, 753

reinigt Fisteln 698

reinigt üble Geschwüre 184, 371, 472

reinigt Sommersprossen 488

reinigt Zahnfleisch und Zähne 371

reinigt Haare 243

reinigt Gelbsucht 391, 459

reinigt Lepra 180, 224, 500

reinigt Schuppen 35

reinigt alte Geschwüre

511 reinigt rau

Augenlider 800 reinigt

rau Zungen 150 reinigt

Narben 145, 479

reinigt Sonnenbrand 714

reinigt das Arterien 194

reinigt das Atem Kanäle 304

reinigt die Augenlider

225 reinigt das Gesicht

311 reinigt die Narbe

224 reinigt die Haut

255, 324, 731

reinigt das Magen 391

reinigt die Zähne 204

reinigt die Vulva 447

reinigt den Mutterleib 517

reinigt Geschwüre 110, 252, 407,

503

reinigt Geschwüre in das Mund 279

reinigt Krampfanfall Venen 718

reinigt Vitiligine 161, 190, 247, 367, 464, 534

reinigt Frauen nach Geburt 459

reinigen das Zahnfleisch 806

gereinigt nach Geburt 530

Reiniger für Achor 224

Reiniger für Lepra 221

reinigt Schuppen 272

reinigt Gelbsucht 602

reinigt Vitiligine 702

reinigt wilde Geschwüre

408 Reinigung 76, 93, 225,

230, 352, 407, 519, 736, 766, 795, 808

Reinigung für ein Frau 408

Salbe reinigen 275 die

Augen reinigen 356 den

Mutterleib reinigen 593

mach das Gesicht klar 255

klar das Hals 308

Clearing das Gesicht 219, 259

Clearing das sehen 18, 105

klärt das Gesicht 110,

500 klärt die Haut

271 klärt ihre Sicht

220 geschlossene

Vulva 78

schließt offen Schnitte 172, 178, 224

schließt zusammen 181

schließen offen Schnitte 391, 492, 824

Schließung ( von das vulva )

243 Verschlüsse 60, 63,

68, 82 Verschlüsse von

das Mutterleib 533 Tücher 17, 169, 515

Gerinnsel von Blut 100, 415, 594

Gerinnung Blut 181, 213

gerinnt Milch 180

grob Augenlider 221

Zöliakie 141, 145, 149, 150, 161, 177, 181, 203, 213, 247, 284, 476, 524

Särge 815

kalt 1, 772

kalt Magen 178

coli 223

Kolik 100, 114, 125, 133, 187, 202, 203, 223, 424, 452, 729

Collyriums 480

Dickdarm 175, 236

Farbe 179

Färbung 773

colus 452

comitralis 6

Verbindung Salben 420, 523

Konzeption 24, 109, 138, 213, 222, 239, 271, 319, 352, 423, 435, 443, 523, 534, 561, 736, 805, 822

überlastet vulvae 100

Bindehautentzündung 582

verstopft 750

verstopft nach Geburt 776

Verengung 38

Verengung von das Vulva 28, 56, 196, 311

Verengung von das Mutterleib 213, 225, 279, 424, 431, 468

Verbrauch 93, 97, 106, 187, 209, 219, 279, 304, 665

konsumierend verschwenden 89

ansteckend Haut Krankheit 243, 255, 291, 743

vertraglich 157, 785

erschüttert 404, 471

erschüttert Kinder 380

Krämpfe 565

Krämpfe 2, 6, 13, 21, 22, 24, 33, 56, 67, 75, 85, 101, 105, 118, 181, 182, 184, 193, 223, 327, 331, 332, 340, 348, 364, 367, 371, 372, 384, 387, 396, 400, 412, 416, 423, 431, 464, 479, 480, 492, 496, 511, 536, 541, 550, 653, 732, 755, 767, 769, 774

krampfhafte Anfälle 1

cool 129, 447, 789

Kühlung 51, 52, 134, 229, 284, 287, 291, 292, 303, 447, 484, 545, 546, 554, 557, 605, 606, 614, 617, 634, 637, 638, 649, 650, 661, 670, 739, 758, 782, 790, 792, 795, 823, 824, 825, 826

Kühlung plötzlich Fieber 436

kühlt ab 47, 201, 813, 827

Hornhaut 81, 88, 99, 100, 105, 141, 145, 154, 179, 185, 186, 187, 188, 190, 204, 221, 224, 247, 307, 316, 328, 331, 347, 351, 396, 420, 431, 476, 483, 523, 562, 609, 634, 642, 645, 658, 816

Ecken von Augen 213

Ecken von das Augen 89, 744

Hühneraugen 138, 195, 206, 223, 472, 476

korrodieren 814

Korrosion 10, 89

ätzend 795, 796, 810

ätzend Medikamente 444, 698

korrupt Flüssigkeiten 208

korrupt Angelegenheit 657

korrumpiert 105

Husten 78, 90, 162, 235, 259, 339, 512, 637, 753, 765

Husten Medikamente 126, 448

Hündchen 732, 750

Husten 1, 6, 13, 19, 22, 24, 33, 82, 85, 89, 93, 94, 97, 100, 101, 105, 121, 133, 175, 177, 179, 226, 228, 229, 244, 247, 308, 316, 319, 323, 327, 331, 332, 372, 388, 399, 400, 403, 408, 423, 431, 436, 455, 460, 471, 476, 480, 496, 504, 511, 586, 605, 606, 613, 653, 670, 743, 762, 766, 767, 772, 774, 803, 805

deckt ab ausgesetzt Knochen mit Fleisch 431

deckt ab in Fleisch 181

Risse 379, 813

Risse zwischen das Finger 734

Risse in den Ohren 440

Risse in das Füße 187, 339

Risse in das Perineum 391

Wiegekappe 71

schleichende Wunden 134, 802

kriechen Geschwüre 223, 447, 804, 807

Krokodile 807

verkrustet Geschwüre 68, 725

Krusten von Geschwüre 304, 609

Sauermilch 251 Knurren

von das Milch 190

schneiden 625

Schnitte 100, 172, 178, 224, 348, 391, 484, 492, 573, 791, 824

Schnitte von ein Chirurg 279

## D.

Schaden in das Vulva 63

beschädigt Vulva 275

Schuppen 35, 38, 46, 52, 55, 63, 142, 161, 181, 190, 221, 224, 243, 267, 272, 308, 335, 500, 682, 753, 760, 865

dunkler das Haare 727

tödlich trinken 388

tödlich medizinisch Getränke 316

tödliche Medizin 541, 825

tödlich Medikamente 133, 208, 224, 256, 423, 475

tödlich Gifte 19, 193, 324, 371, 396, 541, 689, 799

tödlich Ding 504

Taubheit 784

verfallen leben Körper 105

verfallen Fleisch 68, 71, 76

tief Geschwüre 367, 762, 766

defekt Ernährung 184

Dehydration 424, 634

Delir 613, 698, 754

Lieferung 436, 825

Dentifrice 818

desodorieren 27

enthaarend 6, 188, 189, 205, 220, 352

Depression 208, 296, 403, 698, 754

depressiv 528, 730

depressiv Angelegenheit 404

Dermatitis 88

Abschuppung 150

zerstört Embryonen 776

zerstört neu konzipiert Embryonen 328

zerstörerisch 145, 798

zerstörerisch von neu Vorstellungen 328

Teufel 118, 513, 529, 530

Durchfall 507, 638, 653, 788

sterben 630

schwierig Entlüftungen 706

schwierig atmen 396, 443, 455, 475, 503, 512, 515, 554

schwierig hören 752

schwierig Schlaf 542

schwierig, schmerzhaft Wasserlassen 455

Schwierigkeit in Konzeption 24

Schwierigkeit Erbrechen 68

verdauen 64, 209, 767, 769

Fermenter 606

Verdauung 22, 745, 766

Verdauung 24, 93, 259, 335, 432, 436, 723, 746, 748, 754, 759, 766, 767, 774

Verdauung 19, 29, 30, 34, 82, 113, 272, 288, 296, 319, 320, 392, 404, 432, 440, 569, 674, 746, 762, 770, 811

Dilatation von das

Gebärmutter 18

schwaches Sehen 224,

331 Dunkelheit in das

Augen 296 Dunkelheit

des Sehvermögens 598

schwachsinnig 221

erkennt heilig leiden 817

Entladung 150, 154, 172

Entladung von Magen 87

Blutausfluss 650

Entladung von Flüssigkeiten 90, 117, 177

entlädt 88, 149, 161, 166, 194, 201, 209, 211, 247, 275, 279, 380, 440, 443, 590, 617, 745, 747, 760, 761, 766, 818, 819, 825

entlädt und Geschwüre in das Augen 204

entlädt herum das Mutterleib 760

entlädt genannt Weiß 150

entlädt von das Darm 101, 534

entlädt von das Darm und Leber 184

entlädt von das Augen 724

entlädt von das Darm 122, 545

entlädt sich aus dem Magen 90, 157, 165

entlädt von das Mutterleib 213

entlädt von Zahn Steckdosen 153

entlädt von innerhalb 758, 759

entlädt in das Hals 753

entlädt in das Tibiae 179

Entladungen von Blut 86, 200, 223, 247, 279, 392, 582, 585, 586, 593, 613, 642, 753, 790, 800, 805, 813

Entladungen der Bauch Hohlraum 222

entlädt von das Darm 605

entlädt von das Darm 110, 126, 162, 201, 208, 230, 251, 279, 287, 288, 384, 448, 455, 459, 492, 530, 546, 565, 747, 752, 759

entlädt von das Brust 316

entlädt von das Zöliakie 247

entlädt von das Ohren 150

entlädt von das Augen 30, 106, 239, 570, 613, 743

entlädt von das Zahnfleisch 149

entlädt von das Darm 88, 154, 157, 169, 171, 236, 307, 420, 440, 536, 577, 585, 590, 682, 746

entlädt von das Gelenke 230

entlädt von das Nerven 229

entlädt von das Poren 779

cleans away the menstrual flow 518



Husten 1, 6, 13, 19, 22, 24, 33, 82, 85, 89, 93, 94, 97, 100, 101, 105, 121, 133, 175, 177, 179, 226, 228, 229, 244, 247, 308, 316, 319, 323, 327, 331, 332, 372, 388, 399, 400, 403, 408, 423, 431, 436, 455, 460, 471, 476, 480, 496, 504, 511, 586, 605, 606, 613, 653, 670, 743, 762, 766, 767, 772, 774, 803, 805

entlädt von das Magen 113, 682, 760

entlädt von das Magen und Darm 179

entlädt von das Mutterleib 9, 145, 190

entlädt von Frauen 380

Krankheiten herum das Vulva 76

Krankheiten von ein lang Dauer 45

Krankheiten von das Ohren 206

verlegt Gelenke 137, 811

Versetzungen 176, 223, 276, 324, 335, 384, 419, 614, 642, 733, 737, 739, 766, 807

Versetzungen von Gelenken 714 Störungen im Mutterleib 518 Störungen von das Mutter 530

Störungen von das Nerven 188, 582, 751, 755, 770

Störungen von das Seite 710

Störungen von das Seiten 367

Störungen von das Vulva 67, 68, 106

Störungen von das Mutterleib 214, 219, 536, 541, 613, 766

Störungen innerhalb 424, 436

zerstreuen 100, 106, 487

zerstreuen 34, 93, 243, 440, 480

zerstreuen Salben 82

löst sich 76

zerstreuen 811

auflösen 806

löst sich 20, 24, 76, 533, 535, 751, 805, 817, 827

löst sich geronnen Milch 180

löst sich das Lippen 630

löst sich Dinge welche sind versammelt 214

löst sich Tuberkel 36

auflösen 81, 219, 319, 440, 809

auflösen und Reifung harte Klumpen 815

auflösen Gaseligkeit 22

auflösen neu Ödeme 661

das Rundschreiben auflösen Ströme von akut Fieber 508

auflösen Tumoren 641

auflösen Müdigkeit 59

Blähungen 747

Blähungen von Hypochondrien 767

Blähungen von das Nerven 533

Verzerrungen von das Vulva 56

Not herum das Vulva 59

störend das Darm 745

harntreibend 6, 10, 13, 17, 18, 19, 21, 22, 29, 30, 71, 89, 90, 93, 101, 126, 146, 157, 158, 162, 165, 166, 175, 184, 230, 231, 244, 252, 256, 259, 260, 268, 275, 283, 291, 295, 296, 307, 331, 379, 423, 451, 452, 456, 511, 532, 533, 537, 573, 690, 750, 767, 773, 776

Schwindel 732

tut nicht erlauben das Milch zu Locken 228

Hund beißt 175, 279, 411, 456, 728, 753, 809

Hunde 503, 811

douche für das Übermaß Menstruation fließt von Frauen 577

Duschen 21

runter auf das Gesicht 41

zeichnen runter Milch 456

zeichnen raus Splitter oder Dornen 348

zeichnen raus ( gebrochen ) Knochen 181

zeichnen raus irgendetwas von tief im Inneren 311

zeichnen raus irgendetwas von weit innerhalb 710

zeichnen raus Pfeilspitzen und Splitter 589

herausziehen Galle und Schleim 728

zeichnen raus Breitwürmer 733 Milch

herausziehen 344, 732 Partikel

herausziehen 2

zeichnen raus stachelt und Splitter 562

zeichnen raus das Blut von das Menstruationsfluss 5

zeichnen raus das Menstruation fließen 263

Dornen herausziehen 187

Zeichnung ein Callum schwer Haut über 110

wässrig wegziehen Angelegenheit 726

Zeichnen Sie die Nachgeburt 582

Zeichnen Sie die Menstruationsfluss 6

Zeichnung Flüssigkeiten von Tiefen 812

Zeichnung raus Blut 375

Zeichnung raus fehlerhaft Flüssigkeiten 45

Zeichnung raus Wasser und Blut 518

Pflaster zeichnen 312, 809 Zeichnung das

entlädt 194 zeichnet runter Milch 284, 292, 440, 443, 517

zeichnet aus locker Nägel 743 zieht Nägel

ab 487 zieht sich aus 792

zeichnet raus Breitwürmer 308, 566

307

zeichnet raus
depressiv
Angelegenheit 404

zeichnet raus Flüssigkeiten 225

zeichnet raus Feuchtigkeit 85

zeichnet raus viel
stinkend Urin 383

zeichnet raus Spulwürmer
638

zeichnet raus
Splitter 194, 206,
714

zeichnet raus Splitter
und Dornen 113, 121

zeichnet aus Steinen 739

zeichnet raus das Nachgeburt
673

zieht die Menstruation
heraus fließen 22, 100,
213, 292, 472,
492, 519, 532, 541, 561,
562, 682

zeichnet raus das schleimig Zeug
339

zeichnet raus dick, roh,
klebrig, ( oder klebrig )
schwarz ( Flüssigkeiten
) 201

zeichnet raus Dornen
und Splitter 228

zeichnet raus Gift 21

zieht sich aus Würmer 21, 38

träumen 292

Träume 292, 300, 304, 524,
690

trocknet 105, 391, 577, 779,
802

trocknet aus 823

trocknet oben Milch 247

tropfen Flüssigkeiten 177, 181,
327, 331, 388, 479, 594,
772

tropfen
Flüssigkeiten in das
Hals 605

tropfen Flüssigkeiten
von das Augenlider
154

tropfen von
Flüssigkeiten in das
Augen 476

tropfen Wasser in das Ohren

Laufwerke weg Schlangen 204, 219, 312, 396, 412, 471, 475, 545, 669, 817

herabhängend Augen 577

fallen ihr Essen 1

tropfenlos 6, 13, 19, 22, 137, 179, 180, 184, 205, 224, 244, 259, 279, 311, 335, 339, 351, 377, 395, 399, 400, 419, 424, 435, 440, 455, 476, 496, 508, 511, 525, 618, 641, 701, 702, 727, 731, 751, 755, 762, 766, 767, 773, 774, 776, 806, 809, 812, 823

tropfenlos Tumoren 187

Trunkenheit 175, 324, 745, 746, 747, 748

trocken 71, 149, 184, 211, 784

trocken Husten 512

trocken Entzündung von das Augen 129

trocken Medikamente 779

trocknen Sie den Speichel in der Münder von Kinder 207

trocken oben hervorstehend Warzen 737

trockene warme

Packungen 823

trockene, schmerzende

Augen 813 Trocknen 9,

10, 18, 20, 78, 125, 157, 276, 411, 440, 443, 444, 467, 598, 606, 686, 727, 782, 798, 810, 823

Trocknen zu das Zunge 802

Trocknen, adstringierend Tabletten 798

langweilig sehen 222, 307

langweilig- gesichtet 268, 746

langweilig das Stärke von scharf Medikamente 134

törichter

des

Sehvermö

gens 606

stumpf

zum

Anblick

248

Langeweile

von sehen

190, 292, 304, 312, 392, 424, 479, 724, 808

Langeweile von das sehen 220, 427, 618

trübt die Sehvermögen 296

stumpf das sehen 304, 443

stumpf Vision 308

Farbstoff 760

Farbstoff das Haare 177

färbe das Haar schwarz

352 Farbstoff das Haare

gelb 122 Haare färben

827

Farbstoffe Haare 101

Farbstoffe Haare schwarz 134

Farbstoffe das Haare 158, 577, 653

Farbstoffe das Haare schwarz 146, 150, 154, 408

Farbstoffe das Haare gelb 171

Farbstoffe Wolle 247

sterben 532

sterben Haare schwarz 802

Ruhr 28, 47, 81, 90, 100, 101, 110, 125, 133, 145, 149, 150, 153, 157, 165, 171, 181, 194, 196, 203, 210, 213, 219, 222, 228, 235, 243, 247, 248, 263, 275, 276, 279, 280, 348, 351, 363, 364, 408, 503, 507, 511, 516, 524, 534, 536, 545, 546, 549, 550, 553, 558, 577, 578, 581, 582, 586, 589, 609, 638, 649, 739, 740, 743, 744, 753, 757, 759, 762, 770, 788, 799, 808

Dyspepsie 37

Dysurie 363, 654, 773, 812

## E.

Ohr 753

Ohr Schmerzen 613

Ohr Probleme 38

Ohr Resonanz und Tinnitus 41

Ohr Wunden 424, 545, 606

Ohrenschmerzen 38, 41, 106, 109, 126, 157, 198, 225, 248, 263, 272, 279, 288, 304, 328, 335, 392, 400, 411,

419, 471, 488, 570, 617, 637, 702, 807

Ohrenschmerzen 42, 47, 197, 205, 328, 504, 534, 637

Ohren 30, 86, 97, 129, 133, 138, 141, 150, 180, 189, 197, 207, 213, 219, 220, 221, 224, 225, 236, 307, 312, 335, 336, 351, 392, 399, 412, 440, 468, 553, 606, 614, 698, 744, 752, 755, 760, 766, 804, 805, 808, 809

Ohren voll von Entladung 161

Ohren welche laufen mit schmutzig Angelegenheit 93

Ohren mit Würmern 614

Geschwüre essen 328, 654, 657, 752, 804

Ekzem 138

essbar 171, 299

essbar Pilze 109

efferata wachsend nach außen Geschwüre 71

Elefantiasis 105, 184, 208, 221, 412, 761

beseitigen Abfall 412

Embryo 331, 480

Embryonen 209, 328, 404, 512, 776

leeren das Darm 399

Verzauberungen 529, 582, 597

ermutigen Galle 162

ermutigt Konzeption 435

ermutigt Lust 411

ermutigt neu Fleisch 210

ermutigt sexuell Aktivität 256

ermutigt sexuell Appetit 256

ermutigt Schlaf 590

Einlauf 209, 219, 279, 503, 545, 753, 777

Einläufe 89, 495, 729

Feind zu das Mutterleib 214

Epilepsie 24, 100, 113, 179, 194, 198, 199, 203, 208, 209, 213, 221, 223, 364, 388, 427, 436, 464, 468, 471, 476, 508, 518, 527, 582, 610, 669, 670, 698, 717, 732, 753, 754, 768, 817, 821, 823

epileptisch 28, 194, 279, 311, 480, 820

Epileptiker 222, 483

Epinycti 181

Epinyctide 175, 268

Epinyctis 141, 161, 223, 279, 447, 487, 743

Erosion von das Blase 388

Erosio nen bei das Ecken von die Augen 89

erosiv Geschwüre 114, 221, 272, 601, 808

Ausbruch des Blutes 141

Eruptionen 51, 63

erysipela 13, 101, 113, 129, 134, 141, 222, 223, 225, 251, 267, 268, 272, 287, 420, 423, 424, 447, 500, 512, 545, 565, 566, 578, 582, 598, 605, 606, 614, 617, 625, 629, 634, 637, 638, 641, 650, 718, 752, 800, 807, 826

Erysipel 30, 118, 161

Evakuierungen 751

Übermaß Flüssigkeiten 296

übermäßig Entladung 272

übermäßig Flüssigkeiten 785

übermäßig Genuss 161

übermäßig Flüssigkeiten 247

Exkremente 244, 307, 324, 340, 532, 538, 729

exkrescent Fleisch 184

Übungen 467

Erschöpfung 47, 56

Expektoranzien 710

ausweisen Wasser 727

Vertiefungen tot Embryonen 404, 512

löscht Konzeption 423, 443

Extrakt 751, 792

extraktiv 229

Extrakte Blut 693

Extrakte das Geburt 105

Auge 38, 87, 134, 150, 158, 176, 179, 235, 267, 307, 331, 356, 372, 392, 483, 527, 617, 658, 685, 719, 743, 744, 752, 804, 806

Auge Beschwerden 816

Auge Ecke 392

Auge Ecken 97, 800

Auge Krankheiten 134

Auge Entzündung 578

Auge Medikamente 10, 18, 105, 117, 129, 130, 134, 141, 142, 185, 189, 190, 211, 213, 221, 275, 319, 328, 356, 375, 388, 392, 456, 459, 557, 606, 622, 744, 747, 779, 785, 794, 797, 800, 801, 810, 813, 819

Auge salve 2, 480

Auge Salben 129, 141, 279, 323, 367, 697, 787, 816

Auge Steckdosen 484

Auge Wunden 157, 484, 606

Auge Wäsche 617, 629

Augenbrauen 93, 194, 658

Wimpern 90, 822

Augenlider 10, 51, 89, 97, 98, 129, 133, 141, 153, 154, 185, 221, 222, 225, 288, 787, 788, 796, 800, 804, 816, 827

Augenlider das sind gefüllt mit übermäßig wässrig Flüssigkeiten 98

Augenlider das sind rau 785

Augenlider das haben gewachsen schwer 213

Augen 2, 13, 17, 20, 28, 30, 64, 81, 87, 88, 89, 98, 100, 101, 106, 109, 114, 129, 134, 137, 141, 142, 145, 154, 158, 165, 186, 188, 190, 201, 204, 209, 213, 220, 221, 222, 225, 226, 236, 239, 247, 251, 259, 272, 279, 287, 288, 291, 292, 296, 307, 312, 320, 323, 324, 328, 332, 335, 348, 351, 352, 392, 396, 419, 423, 424, 431, 444, 448, 467, 472, 476, 479, 484, 496, 518, 523, 553, 570, 573, 577, 578, 582, 598, 606, 613, 617, 622, 626, 637, 638, 654, 669, 670, 724, 743, 744, 784, 787, 789, 790, 800, 806, 810, 813, 815, 816, 818, 820, 823, 825

Augen das sind Blutschuss 209, 222

Sehvermögen 34, 296, 804, 806

## F.

Gesicht 38, 41, 45, 47, 55, 90, 110, 175, 201, 219, 224, 226, 255, 271, 291, 312, 500, 546, 661, 670, 702, 713, 807, 812, 825

Gesichtsbehandlung Haut 487

schwach 196, 404, 468, 471, 539, 618, 747, 750

Ohnmacht von das Genitalien 524

fallen ? versunkene Augen 134

fallendes Haar 187, 312, 682

fallen Krankheit 186, 190, 221

nach vorne fallen von das Augen 247

fällt 662

fällt von Höhen 367

fällt von auf hoch 363, 423

Hungersnot 178, 582

Fasten 697

Fett 28

Ermüdung 27, 47, 68, 93, 97, 106, 419, 431, 467, 484, 808, 817

Ermüdung Entferner 2, 24, 82

mästen 252

mästen Pferde 557

favi 181

favus 243, 255, 291, 593, 743, 752

Angst 189

Angst von Wasser 199

Ängste 529, 530, 582

Futter 682

Fütterung Geschwüre 154, 332, 649, 815

Füße 97, 137, 187, 197, 229, 268, 339, 407, 464, 513, 613, 637, 638, 649, 710, 815

weiblich Krankheiten 63

weiblich Probleme 2

weiblich Probleme oder Schaden 20

Frauen 521

Feruidae 63

übel nasal entlädt 24

Fieber 21, 63, 153, 157, 196, 221, 279, 371, 557, 558, 565, 598, 759, 765, 766

Fieber passen 364

Fieber passt 554

Fieber von das Gehirn 468

fiebrig 372, 492

Fieber 36, 81, 201, 205, 206, 209, 272, 312, 319, 364, 379, 431, 436, 455, 456, 508, 528, 530, 537, 545, 582, 613, 674, 737, 740, 749, 752, 755, 756, 759, 767, 809

kämpfen in Rüstung 769

füllen oben Wunden 789

Füllung 227, 782, 795

Füllung oben 99, 792, 824 Wunden

füllen 779 füllt 210

füllt oben Glatze Patches 823

füllt oben Wunden 797

füllt oben Geschwüre 97

Dreck 68, 87, 291, 790, 809

Dreck herum das Auge Ecken 800

Schmu

tz von

Gesch

würen

714

Schmu

tz von

Gesch

würen

344

schmu

tzige

Angele

genhei

t 24,

93

schmut

zig,

Fütter

ung

Gesch

würe

332

schmu

tziges,

hartes

Gesch

würe

340

Finger

157,

734

Risse 195

Fistel 733

Fistel in das innerlich Winkel von das Auge 176, 235, 617, 685

Fisteln 1, 71, 76, 114, 219, 279, 328, 331, 332, 379, 468, 521, 582, 650, 698, 719, 744, 787, 800

passen 21, 81, 196, 545, 737, 809

passt 1

Blähungen 296

flach 157, 230

flach Tumoren 533

Flöhe 517, 557, 614

Fleisch 1, 2, 34, 68, 71, 76, 149, 154, 178, 180, 181, 184, 195, 209, 210, 211, 225, 256, 335, 375, 431, 512, 550, 553, 779, 784, 791, 792, 802, 804

Fleisch Lügen herum das Knochen 480

fleischig abnormal Wachstum 795, 811

fleischig und dick Körper 815

fleischig Härte 476

fliegt 545

fließen Darm 749

fließen Magen 760, 810

fließt von Blut 582

fließt von Blut welche Komm aus den Nasenlöchern 554

fließt von Frauen 121, 134, 141, 223

Flüssigkeiten 10, 36, 37, 45, 55, 76, 89, 177, 196, 200, 201, 324, 754, 755, 785

Flüssigkeiten von das

Tiefen 808 Flüssigkeiten

in der Brust 201

Flüssigkeiten in den

Augen 484 Flüssigkeiten

der Geburt 157

Flüssigkeiten des Mundes

593

Flüssigkeiten das sind schwierig zu Husten 97

Flüssigkeiten das versammeln in das Augen 789

Flüssigkeiten das haben Komm runter 514

Futter 303, 395

Essen 150, 202, 557

für die Gerinnung von

Milch 213 zum

Ausziehen von Haaren

822 Vorhaut 226, 391,

562, 582, 710

bilden Haut 279, 646, 760, 784, 787

Formicosam 180, 181,

206 neue Häute bilden

792 bildet Krusten 806

Formen Haut 791

üble Flüssigkeiten 200

Foul Geschwüre 141, 142, 184, 371, 472, 500, 504, 601

Faulheit 102

Bruch von ein Knochen 110

Frakturen 67, 150, 161, 236, 565, 828

duftend 416

duftend riechen 749

Sommersprossen 2, 18, 19, 41, 190, 222, 229, 252, 259, 271, 283, 308, 336, 472, 480, 488, 713, 731, 812

Raserei 416

häufig und schmerzhaft Wasserlassen 755

häufig, schmerzhaft Wasserlassen 100, 283, 296, 419, 435, 483, 496, 508, 511, 526, 539, 682, 757, 773, 775, 813

Dämpfe 81

## G.

gewinnen Körper Gewicht 247

Gallen 46

Gangrän 76, 150, 176, 239, 252, 255, 260, 275, 335, 476, 642, 719, 731

Gangren 268, 645, 743

gangränös 251

gangränös Teile 181

gangränös Wunden 90

gangränös Geschwüre 24, 125, 141, 142, 177, 195, 221, 259, 279, 332, 420, 504, 638, 743, 744, 752, 753, 800, 805, 808, 822

gangränös Geschwüre in der Mund 542

gangränös Geschwüre 224, 407

gangränös Geschwüre 157, 196, 348, 753, 784, 787, 808

gurgelnd 208

Gas 13, 21, 201, 203, 207, 750

Gaseligkeit 22, 27, 33, 101, 193, 340, 364, 388, 392, 404, 424, 431, 432, 440, 443, 444, 452, 527, 755, 766, 767, 768, 809

Gaseligkeit in das Darm 230

Gaseligkeit in das Magen 455

Magen 392, 403, 511, 747, 767, 770

Gastritis 363, 364, 367, 380, 577, 578, 739, 754, 758, 761, 773

versammelt sich zusammen Dinge das sind verstreut 214

Generation 137, 276, 554

Genitalien 24, 93, 105, 137, 157, 213, 221, 224, 332, 391, 408, 424, 524, 545, 598, 613, 629, 641, 736, 743, 805, 807, 808, 810

sanft Pflaster 161, 791

Gingiva 172

Drüse 487, 645

Drüsen 223, 279, 533

drüsenförmig 488, 598

drüsenförmig Erweiterung 415

drüsenförmig Fieber 221, 739

drüsenförmig Schwellung 181, 188, 194, 198, 230, 239, 247, 251, 255, 263, 275, 279, 319, 340, 347, 475, 625, 826

drüsenförmig Tumoren 316, 625

Glaukom 64

Völlerei 268

Mücken 222, 517

nagte um das Auge Ecken 97

nagen bei das Magen 530

nagen Korrosion 10, 51

nagen Korrosion von das Magen 89

nagen von das Darm 209

nagen von das Magen 404

goitre 97, 223, 582, 625, 641, 645, 673, 682

Kropf 181, 188, 198, 222, 230, 239, 251, 255, 263, 275, 279, 340, 347, 447, 475, 488, 503, 582, 598, 625, 826

gut Farbe 29, 47, 162,
244, 252, 399, 529, 597,
747, 755, 772, 827

gut für das Darm 272

gut für den Magen
33, 34, 90, 101, 142,
157, 158,
165, 166, 170, 171, 172,
176, 182, 184, 185, 186,
194, 200, 207, 209, 248,
259, 287, 292, 295, 304,
320, 335, 372, 411, 440,
523, 740, 743, 745, 746,
747, 748, 752, 757, 758,
759, 760, 767, 772

gut Gesundheit 35

goring 38

Gicht 20, 100, 137, 138,
180, 194, 197, 209, 222,
251, 256, 268, 287, 288,
324, 332, 335, 404, 431,
464, 503, 511, 519, 525,
606, 613, 637, 638, 649,
702, 713, 728, 737, 743,
752, 788, 805, 807, 815,
817, 826

Gicht 219, 223, 371, 649,
815

Gicht Entzündung 187,
230

Gicht Schmerzen 113

grazer Krankheit 239, 521,
645, 785

grau Haare 35

Greifen 2, 5, 6, 24, 28, 34,
101, 118, 176, 179, 193,
203, 229, 236, 255, 283,
319, 339, 363, 364, 372,
388, 412, 416, 419, 423,
431, 436, 443, 444, 460,
464, 468, 471, 491, 503,
508, 517, 536, 539, 570,
673, 694, 751, 755, 765,
767, 769, 774, 809

Greifen von das Magen 452

Leistengegend 67, 558

Leisten 56, 805

Wachstum 36, 97, 101, 178,
336, 388, 476, 537, 728,
807

Wachstum auf das Vulva 97

Wachstum welche hängen runter
206

Kaugummi entlädt 129

Zahnfleisch 34, 59, 81, 93, 129,
133, 142, 149, 157, 172, 208, 210, 279, 340, 371, 392, 404, 557, 577, 709, 744, 752, 754, 760, 787, 788, 800, 804, 805, 806, 807, 819, 822

Zahnfleisch faul von Feuchtigkeit
28

## H.

Hämorrhoiden 20, 68, 71, 150, 153, 275, 307, 336, 387, 392, 464, 577, 789, 818, 820

blutig 308

Haare 100, 307

Haare gefallen raus 98

Haare fallen aus 392

Haare fallen raus 35, 81, 126,
161

Haare in das Achseln 220

Haare muss sein restauriert zu Augenlider 98

Haare auf das Augenbrauen 93

Haare das hat gewesen gezupft
247

Haare das hat gefallen raus
177

Haare das war zerstört
219

Haare auf das Augenlider 185, 796

Haare gezogen von aus das Augenbrauen 658

halluzinogen 621

Hand 279

hängende Warzen 206, 223,
339, 344, 379, 415, 492, 719, 737

Hängeschwänze 86, 133, 141, 744

Kater 268

schwer atmen 423

schwer Klumpen
179, 230, 243,
251, 316, 320, 340, 455,
472, 529, 645, 685, 740,
815, 819

schwer Klumpen herum das Milz 484

schwer Klumpen herum das Gebärmutter 55

schwer Klumpen herum das Mutterleib 499

harte Klumpen rein das Brüste
540

harte Klumpen rein das Mutterleib
126

schwer Klumpen von das Mutterleib
210

schwer Klumpen auf das Zahnfleisch 59

schwer von hören 698, 755

schwer Haut 110

gehärtet Angelegenheit herum die Gelenke 535

gehärtete Orte 582

gehärtet Milz 323

gehärtet Schwellungen 47

gehärtet Mandeln 598

verhärten 46

härtet aus 76

Härte 63, 71, 75, 85, 101, 222, 404, 483

Härte herum das Mutterleib
597

Härte von Steine 826

Härte in das Gebärmutter
64

Härte in das Vulva 59, 82

Härte im Mutterleib 431

Härte von Fisteln 468

Härte von hören 106, 307, 312, 751, 805

Härte von das Hoden 137

Härte der Mutterleib 304

Härte auf dem Perineum
97

Härte 476, 625

schädlich Orte 542

Ernte Spinne 396

Ernte Spinne beißt 93, 590

Ernte Spinnen 76, 117, 178, 267, 276, 352, 460, 475, 488, 508, 539, 602, 638, 665, 751

Kopf 10, 13, 20, 35, 38, 46, 55, 180, 181, 188, 244, 251, 252, 255, 267, 308, 335, 351, 577, 740, 753, 756, 760, 761

Kopf Medikamente 431

Kopf Pflaster 487

Kopfschmerzen 5, 51, 598, 694, 725

Kopfschmerzen 2, 35, 38, 63, 118, 122, 129, 137, 142, 146, 153, 172, 175, 176, 211, 231, 236, 272, 283, 307, 392, 395, 411, 416, 420, 423, 424, 440, 468, 471, 472, 511, 518, 535, 542, 585, 590, 606, 614, 617, 638, 678, 690, 706, 739, 743, 745, 747, 751, 755, 762, 821

Kopfschmerzen das Komm von Hitze 275

Köpfe schmerzen 209

Heilung 220, 319

heilt 181

heilt Fleisch das steht getrennt 225

hören 106, 307, 312, 698, 751, 752, 805

Herz 6, 154, 161, 287, 577

Herz Schmerzen 307

Sodbrennen 403

Hitze 36, 179, 186, 614, 740

Hitze von das Kopf 288

erhitzt Magen 51

Heizung 2, 6, 13, 24, 34, 71, 122, 204, 205, 367, 395, 416, 420, 432, 451, 459

heizt 24, 72, 105, 175, 259, 452

heizt und dünner Eiter 19

Schwere der Kopf 82

hilft Konzeption 239

Leber 209

Hernie 2, 13, 22, 85, 101, 105, 181, 223, 327, 332, 340, 367, 372, 384, 387, 396, 400, 412, 416, 423, 431, 464, 479, 480, 492, 534, 541, 565, 586, 594, 614, 653, 732, 816

Hernien 6, 33, 118, 331, 336, 363, 371, 511, 534, 550, 553, 769, 774

herniert Membranen 820

Herpes 52, 101, 118, 141, 161, 175, 243, 251, 279, 355, 359, 424, 468, 521, 540, 545, 577, 582, 617, 629, 634, 638, 752, 800

Schluckauf 193, 283, 411, 443, 444, 526, 554, 747

versteckte Störungen von Frauen 817

versteckt sich sind gemacht kahl von Haare 731

behindern Konzeption 319, 523

behindert Konzeption 213, 271, 352

Hüfte 276

Hüfte Bad 2, 5, 10, 22, 106, 137, 150, 244, 311, 503, 518, 732

Hüfte Bäder 18, 24, 117, 149, 157

Hüfte Schmerzen 100, 276, 415, 431, 539

Hüfte Schmerzen? 14

HipBath 760

HipBathing 740

Hüftbäder 161

Hüften 109, 196, 316, 364, 424, 427, 480, 483, 534

heiser 476

Heiserkeit 81, 82

hohl Wunden 88, 813, 816, 819, 824

hohl Geschwüre 225, 239, 728

Hohlheit 792

Wabe Geschwüre 181

hormonell / drüsenförmig Erweiterung 415

gehörnt Viper 807

Pferd Blutegel 196, 476

heiß 223

heiß brennend Mägen 200

heiß Verlangen zu sexuell Gewerkschaft 272

heiß Eruptionen 224

heiß Salben 102, 106

Hunger 751

Hunger in das Darm 267

Hunger in das Magen 209, 284, 448, 511

tut weh das Stärke 747

Hymen 562, 582

Hypochondrien 364, 392, 767, 770, 774

Hypochondrium 511, 747

hysterisch 817

ich

ilaca Passio 138

krank Flüssigkeiten 231

Impetigo 81, 86, 145, 175, 204, 263, 312, 487, 698, 702

stiftet sexuelle Vereinigung

an 440 regt zur

Kopulation an 312

Unvorsichtigkeit 138, 213,

411,
788

erhöhen Körper Gewicht

748 das Fleisch erhöhen

209

Verdauungsstörungen 363,

364, 755,

772

induziert Bewegung von das Darm 511

induziert Schlaf 747

induziert niesen 323

unwirksam belastend bei Hocker 255

Kind spannen 400

infiziert kocht 98, 176, 223, 252, 268, 312

Infektion 665

Infektion von

Flüssigkeiten 89

Gebrechen 89

entzündet Augen 201, 367

entzündet Teile 521

entzündet Magen 669

entzündet Mandeln 637

entzündet Mutterleib 528

Entzündung 13, 20, 68, 71, 81, 88, 100, 102, 106, 141, 146, 178, 197, 208, 209, 219, 222, 229, 230, 236, 243, 255, 268, 271, 279, 284, 296, 312, 332, 347, 348, 376, 399, 400, 404, 419, 424, 448, 511, 528, 533, 535, 545, 557, 565, 573, 577, 593, 601, 605, 613, 634, 637, 641, 649, 727, 731, 739, 740, 747, 750, 752, 787, 796, 797, 826

Entzündung und Verschlüsse des Mutterleibs 533

Entzündung herum das Arterien 179

Entzündung herum das Perineum 201

Entzündung herum das vulva 22, 60

Entzündung herum das Mutterleib 137, 519

Entzündung von ein Schlaganfall 247

Entzündung von Steine 244, 316, 424, 443, 444, 447, 500, 743, 824

Entzündung in Knochen 268, 810

Entzündung in versteckt Orte 407

Entzündung in das Ohren

236

Entzündung in das Augen 158

Entzündung in der Nieren 154, 364, 550

Entzündung in das Perineum 55

Entzündung in Geschwüre 205

Entzündung von Knochen 279, 323, 447, 483

Entzündung von Frakturen 150

Entzündung von Eiter gefüllt Mandeln 105

Entzündung von Steine 247

Entzündung von das Bereich unter den Rippen 129

Entzündung von das Brüste 316, 332, 518, 823, 824

Entzündung von das Auge 613

Entzündung von das Augen 17, 20, 88, 101, 165, 201, 251, 272, 287, 291, 344, 348, 396, 423, 448, 518, 606, 637, 638, 654, 669, 670, 718

Entzündung von das Leistengegend 67, 558

Entzündung von das Nieren 38

Entzündung von das Leber 10, 416

Entzündung von das parotid Drüse 243, 487, 614, 617, 642, 645, 826

Entzündung der Perineum 38, 251, 284

Entzündung von das Milz 133, 739

Entzündung von das Testium 161

Entzündung von das Oberschenkel 669

Entzündung von das Mandeln 97

Entzündung von das uvula 203, 476

Entzündung von das Vulva 10

Entzündung von das Mutterleib 244, 513

Entzündung von Wunden 222

Entzündung auf der drauß en von das Haut 447

Entzündung welche begleitet Erysipel 30

Entzündungen 113, 122, 210, 272, 367, 455, 464, 512, 553

Entzündungen herum das Hals 226

Entzündungen als Sie beginnen 229

Entzündungen von das Ohren 30

Entzündungen von das Augen 288, 622

Entzündungen von das Mutterleib 527

entzündlich Vorsprung von die Hornhaut 141, 154

entzündlich Tumoren 179, 181, 229, 247, 312, 332, 480, 728, 807, 809

Inflation 772

aufblähend 304, 307

Infusionen 22

aufnehmen getrocknet Käfer 52

Inhalationen 6, 81

verletzt 622

Tinte 89, 97, 395

Insekt abstoßend 395

Insekt abstoßend 101

intern Störungen 364

intern Entzündung 18

intern Organe 748

intern Schmerzen 432

intern Geschwür 755

intern Geschwüre 208, 260, 755, 820

Darm 181, 203, 524

Darm Beschwerden 141, 145, 149, 150, 161, 165, 177, 213, 247, 284, 476

Darm entlädt 565

Darm Behinderung 138, 527

Darm Würmer 87

Darm 129, 748

Darm 13, 34, 41, 51, 88, 93, 101, 122, 129, 142, 154, 157, 158, 162, 166, 169, 171, 177, 179, 184, 186, 207, 208, 209, 210, 225, 226, 227, 230, 235, 236, 248, 252, 259, 263, 267, 268, 272, 275, 291, 295, 307, 312, 316, 320, 327, 335, 391, 392, 399, 403, 404, 420, 424, 440, 443, 471, 483, 499, 511, 521, 530, 536, 545, 558, 577, 585, 586, 590, 682, 698, 706, 713, 728, 730, 735, 740, 743, 745, 746, 747, 749, 756, 760, 761, 765, 798, 808, 810

Darm beunruhigt mit übermäßig entlädt 166

Inversionen des Mutterleibs 404

nach innen Geschwüre 339

Reizungen 230

Ischurie 14

juckt 649, 709, 751, 804

Juckreiz 208, 224, 255, 263, 714

Juckreiz herum das Genitalien 408

Juckreiz von das Auge Ecken 392

Juckreiz 133, 188, 400, 404, 424, 550, 752, 805, 806, 826

Juckreiz Augen 129

Juckreiz Genitalien 93

Juckreiz von das Zahnfleisch 210

jucken parasitär Krankheit 52, 312, 582, 713, 780

jucken parasitär Haut Krankheiten 347

Elfenbein 231, 622

J.

Gelbsucht 13, 197, 203, 223, 244, 263, 268, 275, 276, 283, 316, 324, 339, 352, 363, 391, 392, 400, 412, 459, 464, 467, 468, 476, 504, 511, 517, 526, 527, 530, 532, 539, 565, 582, 593, 601, 602, 617, 674, 682, 689, 690, 706, 755, 767, 771, 773, 805

Gelbsucht 468, 529, 597

Kiefer 178

Fleischstücke verbinden 553 verbindet sich zusammen Fleisch 375

Gelenke 5, 36, 46, 59, 134, 137, 154, 161, 165, 201, 230, 268, 335, 364, 391, 424, 483, 484, 513, 535, 582, 625, 710, 714, 743, 811

Gelenke 657

Gelenke lockern 46

Gelenke das sind gelockert 161

Gelenke welche wachsen zusammen mit Schwierigkeiten 161

K.

behalten das Gesicht glatt 670 hält sie haarlos 247

Niere 6, 38, 85, 106, 244, 247, 275, 280, 316, 323, 332, 351, 372, 375, 424, 439, 443, 444, 447, 459, 500, 513, 527, 530, 531, 557, 641, 682, 739, 743, 749, 757, 767, 773, 812, 823, 824, 826

Niere Steine 162, 172

Nieren 5, 6, 10, 13, 18, 19, 20, 22, 38, 47, 89, 154, 175, 179, 184, 201, 208, 225, 227, 231, 244, 272, 276, 279, 295, 304, 364, 388, 452, 455, 456, 471, 527, 530, 539, 550, 565, 650, 673, 743, 745, 746, 747, 772, 774, 775

töten 30, 566, 621, 795

töten Breitwürmer 799

töten durch Kälte 747

töten durch Geschwüre 746

töten Hunde, Ärsche, Maultiere und die meisten vier Fuß leben Kreaturen 630

töten Hunde, Wölfe, Füchse und Panther 630

töten Flöhe 517

töten Skorpione 187

töten Würmer 412

Mörder von arbeiten Tiere 573

töten mit sein Kälte 629

tötet 86, 102, 407, 424, 475, 606, 621, 622, 626, 777

tötet Ascaridae Gewinderwürmer 105, 395

tötet beide Spulwürmer und Gewinderwürmer 412

tötet durch ersticken 634

tötet Hunde, Schwein und Mäuse 377

tötet Fisch 721

tötet Flöhe 557

tötet fliegt 545

tötet Füchse 175

tötet Blutegel 753

tötet Läuse 105, 352

tötet Läuse und nits 225, 308

tötet Mäuse 697

tötet Panther, Sauen, Wölfe und alle wilden Tiere 626

tötet Ricinos Läuse 105

tötet Spulwürmer 411

tötet Schlangen 483, 766

tötet Würmer 81, 105, 158, 340, 399, 752, 827

Knöpfe herum das Gelenke 484

## L.

Arbeit 504, 535

Mangel von Appetit 392

Mangel von Schlaf 605

groß hohl Wunden 251

Laryngitis 479

abführend 207, 251, 578, 735

Nachlässigkeit 221

Blutegel 196, 247, 476, 753

leiht 272

Lepra alt verwenden: Psoriasis 145

Lepra 37, 47, 93, 101, 106, 109, 110, 161, 180, 181, 186, 190, 204, 205, 208, 221, 224, 229, 230, 231, 235, 239, 247, 255, 263, 272, 307, 308, 312, 319, 323, 328, 331, 335, 340, 343, 344, 347, 360, 367, 378, 424, 464, 472, 487, 500, 532, 534, 549, 565, 698, 702, 710, 713, 714, 725, 731, 732, 739, 787, 804, 805, 807, 809, 812, 827

lepral Nägel 803

leprous, Laufen, schmut zig Geschw üre 276

Läsio nen 500, 582

Läsio nen auf das Herz 6 weni ger 64

träge 137, 193, 311

Lethargie 100, 416, 468, 471, 805, 821

Leucoplegmatien 279

Leukorrhoe 9, 150

Läuse 105, 117, 189, 225, 308, 352, 803, 805

Lichen 142, 171, 172, 180, 225, 228, 229, 367, 378, 476, 593, 719, 739, 751, 752, 805, 807, 812

Lichen 239, 244, 424, 812

Lichen 308

Gliedmaßen das sind raus von gemeinsame 113

Lipara 161, 791, 795

Lippen 133, 219

Flüssigkeit Medizin 150

Flüssigkeit Medikamente 13, 319, 339, 395, 435, 590

Flüssigkeiten 480

Flüssigkeiten und Dunkelheit von das Augen 221

Flüssigkeiten tropfen von ihre Augen 472

Flüssigkeiten in der Augen 220, 307

Leber 2, 10, 13, 20, 22, 28, 88, 106, 154, 184, 295, 323, 351, 363, 364, 367, 372, 388, 392, 416, 468, 484, 539, 582, 593, 609, 658, 670, 757, 766, 773, 776, 798

Leber Krankheiten 527

leberhaft 468, 767

Lebern 175

Eidechse 275, 753

Lenden 113, 272, 569, 674

lang dauerhaft entlädt 81

lang lebte 189

locker Zahnfleisch 34

locker Darm 129

lose Gelenke 134, 154

locker Zähne 142, 157, 754, 801, 804

lockeres, schwellendes Zahnfleisch 754

lockern das Darm 162, 179

lockert das Darm 210, 391, 713, 728

Verlust von Haare 272, 307, 308, 311, 324, 677, 682, 710, 788, 803, 812

Liebe Medizin 677

Liebe Medikamente 621, 622, 641, 677, 681

niedriges Blut Druck 392

niedriger Oberkörper 113

Lutschtabletten 30, 288, 296, 319, 324, 356, 606, 618, 782, 793, 794, 795

Klumpen 55, 59, 126, 179, 210, 230, 243, 251, 316, 320, 340, 455, 472, 499, 529, 540, 645, 685, 740, 815, 819

Klumpen in das Brüste 252

Lunge Überlastung 387

Lunge Entzündung 423

Lungen 22, 72, 76, 105, 179, 208, 251, 304, 363, 384, 404, 476, 504, 541, 550, 582, 710, 767, 772, 815

lustvoll Träumer 629

lustvoll Frauen 748

Lust 169

lymphatisch 666

## M.

Wahnsinn 86

Wahnsinn in ein Hund 488

machen Milch Mehr lockern 180

mach das Haar schwarz

149 machen das Haare

fallen raus 803 machen

das Haare angenehm 176

machen das Schüler von grau beäugte Kinder schwarz 177

macht irgendetwas Platz ohne Haare 189

lässt das Haar gelb aussehen 133

macht eins unfruchtbar 276

macht das Haare auf das Kopf schwarz 760

macht das Augen schnell gesichtet 188

macht Sie Bär Frucht 820

männlich Kind 519

männlich Nachkommen 520

Männer 521

bösartige Erkrankungen 51, 276, 642, 657, 747, 802, 808

bösartige Erkrankungen in das Nasenlöcher 371

bösartige Erkrankungen von Geschwüre 614 Malignität von Geschwüren 328

bösartig 146, 179, 279, 331, 487

bösartig Haut Tumoren 98, 101, 142, 176, 223, 255, 268, 447, 476, 719, 743

bösartig Wunden in das Brüste 491

bösartig Tumoren 122, 141

bösartig Geschwüre 86, 244, 779

Unterernährung 755

Markierungen 344, 710

Mark 179

reif Abszesse 55

Masern 161, 255, 272, 424, 788

Medikamente extrahiert von Blumen 129

Medikamente für das Augen 785

meiendi 6

meientes 38

Meliceride 263, 419

Membran auf Auge 134, 392, 504, 719, 744, 752, 788, 804, 806

Membran auf das Auge 150, 179

Membranen 157, 161, 200

Membranen von das Augenlider 97

Membranen von das Wirbelsäule Schnur und Gehirn 222

Membranen auf Augen 190

Meningen 222

Meninx 200, 790

Mensium 165

Menstrua 464

Menstruation 165, 203, 380

Menstruation entlädt 171, 525, 545, 550, 558, 585

Menstruation fließen 1, 5, 6, 13, 14, 18, 19, 21, 22, 24, 28, 33, 56, 59, 71, 78, 82, 100, 105, 109, 122, 137, 145, 175, 176, 180, 187, 189, 193, 205, 213, 223, 244, 255, 260, 263, 268, 280, 283, 288, 292, 304, 307, 311, 312, 315, 323, 324, 332, 340, 344, 352, 364, 371, 372, 375, 388, 392, 396, 400, 403, 404, 408, 412, 415, 416, 419, 420, 423, 427, 431, 432, 435, 436, 439, 440, 443, 444, 451, 452, 455, 456, 459, 460, 464, 472, 476, 480, 492, 496, 500, 503, 504, 507, 508, 511, 513, 517, 518, 519, 520, 527, 530, 532, 535, 536, 537, 539, 541, 561, 562, 589, 590, 594, 613, 617, 622, 625, 638, 642, 645, 650, 665, 682, 690, 693, 694, 697, 698, 706, 732, 737, 755, 761, 767, 769, 772, 774, 788, 810, 816, 822

Menstruation fließen Reinigung 736

Menstruation fließt 133, 153, 161, 577, 740, 744, 762, 819, 824

mental Krankheit 471

geistig krank 137

Quecksilbervergiftung 811

Mäuse 395, 697

Mitte Ohr 149

Mitte Ohr das hat gefallen 753

Milch 118, 137, 180, 190, 228, 230, 244, 251, 267, 284, 292, 296, 344, 411, 440, 443, 448, 456, 459, 475, 476, 488, 517, 629, 686, 718, 732, 735, 751, 761, 810, 818

Milch geronnen 746

Milch Knurren 752

Tausendfüßler 181, 335, 807

Freude 674

Fehlgeburt 821, 825

Unheil 118

Nebel und Dunkelheit von die Augen 292

Nebel in das Augen 328

Mitralismus 6

feuchtes schlaffes

Zahnfleisch 744 feuchtes

Zahnfleisch 804, 822

feucht, markieren

Zahnfleisch 157 feuchtes,

faules Zahnfleisch 142

befeuchtet 64

Feuchtigkeit von das Magen 129, 175

Feuchtigkeit 24, 28, 85

Feuchtigkeit in das Augen 188, 344

Feuchtigkeit von das Augen 109, 324, 351

Feuchtigkeit von das Zahnfleisch 807

Feuchtigkeit von das Schüler 38

Feuchtigkeit von das sehen 145, 186

Feuchtigkeit von das Magen 444

Feuchtigkeit von Geschwüre 161

krankhaft Angelegenheit 412

Mücken 395

Motheaten 169

Mutterschaft 376

Motten 17, 395, 594

Mund 6, 24, 114, 117, 122, 134, 141, 149, 157, 208, 210, 279, 340, 392, 542, 557, 581, 593, 601, 709, 743, 754, 803, 805

Mund abspülen 51, 142, 157, 169, 189, 380, 387, 503, 613, 634, 729, 754

Mund Geschwüre 744

Mundspülung 702

Münder 221

Mundwasser 81, 105, 142, 204, 340, 378, 463, 581, 653, 698, 709

Schleimbeutel Entladung 686

Schleimhaut entlädt 19

Schleimhaut vaginal Entladung 150

Schleim 1, 2, 47, 68, 82, 100, 106, 201, 319, 344, 348, 399, 472, 529, 613, 762

Schleim vom Kopf 693

Schleim im Kopf 340

Schleim Membran 101, 476 Magenschleim 772

Mumps 223, 279, 533

Muskeln 71, 72

Pilze 259, 392, 503, 799, 809

Myrmecias 424, 724

## N.

Nägel 97, 101, 142, 235, 244, 263, 344, 355, 487, 743, 804, 805, 810

nasal entlädt 24

nasal Polypen 68

Übelkeit 9, 63, 403, 404, 801

Übelkeit von das Magen 456

Übelkeit 47

Übelkeit Magen 255, 263

Übelkeit 307

Navels 614

Hals 67, 210, 384

Halsketten 130

Hälse von scherzt Tiere 734

Nephritis 363

Nerven 6, 36, 37, 67, 85, 109, 188, 193, 210, 229, 231, 236, 316, 500, 533, 582, 745, 751, 755, 768, 770, 811

nervös 364

nervös Magen Störung 392, 511, 747, 767, 770, 774

neuronal Membran 86, 210, 231

neu Entzündung 332

neu Haut 500, 598, 779, 791, 792

neu Häute 785, 790, 792, 795, 802, 806, 810, 811, 828

neu Geschwüre 13, 650, 743

Nacht Blindheit 199

Nacht gehen 542

Albträume 530, 728, 745

Nachtspaziergang 542

nits 105, 117, 225, 308, 751, 805

nachtaktiv Emission von Sperma 629

Knötchen 99, 121, 181, 332, 475, 710, 725

Lärm in das Ohren 221, 225, 307, 312

Geräusche und zischt von das Ohren 752

Geräusche und Klingeln 180

Geräusche in das Ohren 68, 304, 809

Noma 785

nomae 239, 521, 645

Nase 686, 805

Nasenlöcher 101, 157, 187, 304, 307, 352, 371, 379, 400, 443, 468, 545, 554, 586, 642, 784, 800, 803

nicht gut für das Magen 259

nähren 255

nahrhaft 114, 179, 194, 207, 209, 210, 229, 230, 231, 232, 235, 236, 256, 259, 264, 292, 335, 557, 633, 746, 747, 749

nahrhaft für Kühe und arbeitendes Vieh 570

Nahrung für Hunde 210

Nubeculae 658

Taubheit 820

nahrhaft 750

## O.

hartnäckig Körper Hohlräume 55

hartnäckig Husten 423

Behinderung von das Darm 34

Hindernisse von das Haut 641

Ödem 71, 106, 117, 121, 146, 219, 230, 247, 268, 271, 288, 312, 320, 335, 336, 359, 380, 403, 419, 432, 455, 460, 472, 521, 523, 529, 535, 536, 565, 582, 601, 614, 634, 650, 654, 685, 702, 718, 724, 796, 805, 806, 807, 810, 813

Ödeme 464, 661, 702, 728

Salben 14, 23, 24, 27, 34, 97, 130, 154, 221, 420, 467, 523, 808

Salben für das Gesicht 90

alt Husten 90, 162, 177

alt entlädt 129, 133, 181

alte

tropfe

nde

Flüssi

gkeite

n 141

alt

Wun

den

auf

das

Kopf

351

alte

Gesch

würe

36,

125,

268,

375, 431, 472, 487, 496, 500, 511, 565, 601, 649, 657, 744, 813

alt, unregelmäßig Geschwüre 279

u n d u r c h si c h ti g e V e r d ic k u n g v o n H o r n h a u t m it V e n e n 3 9 6

offen 71

offen Störungen in das Vulva 52

offen Poren 180

Eröffnung 22

Öffnungen 102

Öffnungen von das Darm 586

Öffnungen von das Mutterleib 428

öffnet Poren 225

öffnet das Vagina 727

öffnet die Vulva 24

öffnet das Mutterleib

642 opisthotonisch

476

Opisthotonum 514

Opium 536

Ornamente 821

Orthopnoe 165, 327, 399, 412, 415, 436, 443, 455, 774

Orthopnoeic 483

Eierstöcke 137, 161

überwachsen Fleisch von ein Heilwunde 784

Übergenuss 29

überindulierend 392

Ozaena 686

## P.

Schmerzen 20, 82, 105, 141, 149, 150, 197, 206, 223, 235, 256, 292, 319, 344, 352, 375, 376, 491, 495, 508, 613, 618, 622, 669, 719, 772, 777, 806, 821

Schmerzen locker 606

Schmerzen Lockerung 440

Schmerzen in der Blase

530 Schmerzen in der

Ohren 189, 606

Schmerzen in der Hand

279 Schmerzen in den

Gelenken 5

Schmerzen in der Seite 732

Schmerzen in das Seiten 452

Schmerzen in das Seiten von das Brust 423

Schmerzen in das Magen 419

Schmerzen in ihre Seite 230

Schmerzen

von das

innerlich

Zähne 204

Nierenschm

erzen 388

Schmerzen

des

Perineums

129

Schmerzen von das Rektum 2

Schmerzen von das Seite 85, 223

Schmerzmittel 606

schmerzstillend 440

schmerzstillend

Medikamente 448

angehalten in sein Stärke

514 pflegte Zähne 378

angehalten Zahn 190, 340

schmerzhaft Blase 227

schmerzhaft Augen 392

schmerzhaft Darm Behinderung 138

schmerzhaft Gelenke 424

schmerzhaft Nieren 10

schmerzhaft Nerven 37

schmerzhaft Rektum 14

schmerzhaft Milz 407, 408

schmerzhaft Magen 22, 392

schmerzhaft Wasserlassen 27, 175, 196, 197, 275, 276, 396, 423, 439, 440, 444, 549, 570, 594, 654, 772, 816, 819

schmerzhaft, häufig Wasserlassen 255, 377, 812

schmerzhaft steifer Hals 384

Schmerzmittel 126

schmerzlindernd 629

schmerzlindernd Medikamente 626

Schmerzen 175, 178, 225, 479

Schmerzen über das Mutterleib 724

Schmerzen verursacht durch Hindernisse 5

Schmerzen in den Hüften

109, 316 Schmerzen in

den Augen 424 Schmerzen in das Kopf 13,

746

Schmerzen in der Hüften 311, 424, 427, 534

Schmerzen in das Darm 316, 392, 530

Schmerzen in das Seite 271, 431, 480

Schmerzen in das klein Darm 748

Schmerzen in das Magen 211, 335

Schmerzen von vergrößert Venen 666

Schmerzen von Gicht 222, 335, 503

Schmerzen von Ischias 255

Schmerzen von das Bauch 56

Schmerzen von das Blase 187

Schmerzen der Augen 598 Schmerzen

von das Genitalien 221

Schmerzen von das Gelenke 483, 625, 714

Schmerzen der Lenden 113

Schmerzen des Rektums 28

Schmerzen von das Seite 78, 93, 100, 332, 371, 673, 768, 769

Schmerzen von das Seiten 504, 710

Schmerzen von das Magen 187

Schmerzen von das Mutterleib 225, 549

Maler 797, 827, 828

Lähmung 340

Lähmung in das Zunge 809

Pannus 99, 179, 396, 420, 431, 634, 642, 645

Papier 113, 114

papulös Haut Krankheit 142, 180, 229, 367, 378, 593, 719, 739, 812

gelähmt 21, 279

Lähmung 6, 532, 698, 729, 732, 755

gelähmt 463, 471

Parasiten 205

parasitär Krankheiten 431

parasitär Haut Krankheiten 6, 35, 47, 142, 344, 355, 372, 378, 698, 751

parasitä r Haut Krankh eiten 38, 180, 709, 732, 739, 807

parasitär infiziert Wasser 219

Paronychiae 161

parotid 642, 645, 826

parotid Drüse 243, 263, 487, 614, 617

parotid Tumoren 179, 247

Parotitis 223, 279, 533

Paroxysmus 196, 205, 530, 582, 601

paroxysmisch 81

paroxysmisch Fieber 737

Paroxysmen 205, 206, 279, 379, 508, 537, 674

Passagen für Exkremente 307

schälen 211

durchdringend Geschwüre 38, 51, 55

Penis 226

Pensile 206

Parfüm 28, 102

Parfums 22, 27

Perineum 30, 36, 38, 55, 71, 86, 90, 97, 129, 133, 137, 157, 161, 165, 187, 188, 195, 201, 212, 219, 221, 251, 267, 284, 324, 351, 379, 392, 424, 464, 475, 519, 533, 553, 613, 622, 669, 670, 697, 739, 752, 753, 760, 784, 789

periodisch Schüttelfrost 319

pessary 27, 126, 243, 255, 268, 271, 279, 319, 344, 352, 371, 375, 408, 412, 419, 423, 428, 435, 455, 518, 519, 523, 527, 532, 533, 537, 540, 545, 549, 562, 565, 577, 598, 617, 625, 638, 694, 698, 706, 724, 726, 729, 732, 819

Phalangii 76

Schleim 110, 259, 311, 324, 463, 528, 549, 622, 693, 698, 701, 702, 706, 709, 717, 718, 719, 722, 723,

725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 734, 737, 743, 751, 778

Schleim 717

Schleim Angelegenheit 415

Schleim Zeug 468, 541

Haufen 336

Pillen 324

Pillen 472, 479, 483

Pickel Eruptionen 46

Pickel 179, 308

Rohr oder Flöte 113

entkernt Nägel 235,

244

Plazenta 327

Pest-Symptome 748

Pflaster 38, 72, 82, 93, 98, 161, 165, 181, 221, 232, 312, 408, 484, 487, 562, 718, 751, 779, 791, 792, 795, 798, 808, 809, 815, 827

Pleuritis 24, 67, 219, 372, 435, 476, 508, 642

Lungenentzündung 24, 175, 399, 403, 593, 642, 750

Podagra 100

Gift 19, 118, 121, 210, 222, 339, 364, 377, 392, 480, 689, 750, 752

Gift von giftig Kreaturen 770

Gift aller Schlangen 194

Gift des Seehasen 105

Schlangengift 312 Gift

von das Meer Hase 105

Gift von giftig Kreaturen 440, 444

vergiftet 13

vergiftet Pfeile 476

Vergiftung 97, 146, 194, 221, 428, 798

Vergiftungen 267

giftig 296

giftig Tiere 407, 460, 476, 483, 517, 534

giftig beißt 146

giftig Kreaturen 380

giftig Kreaturen' beißt 85

giftig Medizin 689

giftig Medikamente 209, 448

Gifte 34, 101, 169, 176, 190, 259, 371, 412, 423, 511, 529, 530, 557, 582, 658, 678, 681, 746, 747, 752, 771, 799

Gifte von Schlangen 193,

371 polieren ihre Steine

822 Polypen 68, 101,

328, 476

schlechte Sicht 415

Poren schließen 795

Poren 134, 137, 154, 201, 225, 388, 710, 779, 789, 790, 792, 811, 819, 823

Brei 232, 235, 236, 248

Umschlag 2, 20, 30, 56, 88, 98, 101, 102, 106, 109, 117, 122, 125, 137, 142, 146, 150, 154, 157, 158, 161, 169, 175, 176, 179, 180, 181, 182, 187, 224, 229, 230, 239, 243, 244, 247, 255, 259, 263, 271, 307, 308, 332, 347, 352, 411, 500, 549, 550, 557, 561, 605, 613, 645, 649, 654, 701, 725, 743, 751, 807, 809

Umschlagplätze 51, 154, 162, 235

kostbar Salben 19, 20, 713

kostbar Vasen 114

Niederschläge 811

Schwangerschaft 376, 530

Konservierungsmittel von

tot 105 Menschen

bewahren 630

konserviert 283, 292

konserviert das Haare 288

verhindert Konzeption 805, 822

verhindert Fehlgeburt 821

verhindert das Haare von jemals wachsend 194

gestochen 407

stachelt 371, 407, 562, 565

prozessiv 113, 569, 674

beschafft Schlaf 391

Prolaps 90, 100, 149, 351, 669

Prolaps der Augen 816

Prolaps von das Perineum 165, 670

Prolaps von das Vulva 134, 161

prolapsiert Mutterleib 642

fördert das Schöpfung von Samen 447

fördern das Wachstum von Fleisch 791

prophylaktisch gegen Infektion 665

Vorsprung von das Hornhaut 816

Ausstülpungen 221, 229, 476

Ausstülpungen von das Zahnfleisch 787

provozieren sexuell Verkehr 335

Prurigo 400

psilothra 812

Psoriasis 35, 45, 145, 154, 184, 224, 268, 308, 312, 400, 524, 582, 617, 706, 752, 806, 827

Pterygium 134, 150, 157, 161, 179, 190, 372, 392, 504, 719, 744, 752, 788, 804, 806

pthiriases 706

Scham Haare 247

Pudendum 598

Lungen 665

Lungen Verbrauch 97, 219

Lungen Tuberkulose 762

Puls 750

Schüler 2, 19, 24, 30, 37, 38, 81, 86, 129, 133, 138, 177, 185, 226, 227, 319, 320, 356, 375, 479, 658, 697, 819

Spülung 137, 209

reinigen 14, 208, 538, 541, 719, 725, 734, 751, 752, 787, 806

reinigen weg Dreck 291

reinigen Galle 710

reinigen Galle und Schleim 725

reinigen Schleim und Galle 725, 727

reinigen Schleim von das Kopf 311

reinigen das Darm 722

reinigen das Kopf 324

reinigen das Darm 335, 706, 735

reinigen dicker Schleim und Galle 1

reinigen wässrig Angelegenheit 721

gesäubert 706

gesäubert raus von das Brust 93

spült 34, 225, 352, 355, 391, 399, 540, 694, 698, 701, 726, 796, 804

spült weg Gelbsucht 504

spült weg das Rückstand Plazenta 327

spült weg wässrig Angelegenheit 292

spült Galle 315

spült Galle und Schleim 702

spült Galle, Schleim und Wasser 726

spült bilious, wässrig und Schleimmm 717

spült schwarz Galle 730

spült beide Schleim und Galle 701

spült durch verursachen Erbrechen 697

spült durch Erbrechen 610

spült nach unten 722, 728

spült alte Geschwüre 375

spült raus das Menstruation fließen 665

spült raus wässrig Angelegenheit 133, 731

spült Schleim und Galle 702

spült Schleim und schwarz Galle 729

spült Schleim, Galle und wässrige Materie 730

spült Schleim Zeug 468

spült das Darm 68, 178, 364, 609, 719, 778

spült den Dreck von Geschwüre 714

spült das Kopf 268, 272, 307, 348, 355, 799

spült das Darm 41, 698

spült das Magen 749 spült

den Mutterleib 625 spült

dicke Flüssigkeiten 729

spült dick Zeug durch Erbrechen 706

spült durch das Bauch 719

spült durch das Mund 323

spült durch das Nasenlöcher 400

spült Geschwüre 72, 105

spült nach oben 710

spült nach oben und nach unten 467, 728

spült wässrige Materie 776

spült Frauen 778

Spülen 93, 200, 208, 213, 307, 610, 697, 698, 705, 706, 709, 710, 717, 718, 725, 726, 728, 729, 734, 748, 751, 766, 775, 782, 785, 815

Spülen weg Dreck 800

Spülen Medikamente 201, 391

Spülen Salze 725

Spülen das Kopf 344, 355

Spülen zu ausweisen

Wasser 717 Reinigung

582, 601, 799

reinigt Flüssigkeiten 76

reinigen 63, 219, 220, 809

eitrig 97, 165

eitrig Eiter gefüllt Ohren 97

eitrig Ohren 221, 224, 307, 335, 351, 468, 553, 744, 808

eitrig Spuck 765

eitrig Dicken 511

Eiter 64, 99, 541, 545

Eiter in das Ohren 81

Eiter das dunkler das Schüler 19

drücken unter ein harte Haut 787

Eiter unter Haut 141

mit Eiter gefüllt Ohren 392, 760

Pustel 743

Pusteln 129, 134, 141, 161, 171, 175, 181, 201, 208, 210, 223, 225, 228, 239, 251, 268, 279, 291, 304, 307, 312, 324, 336, 340, 392, 404, 447, 487, 737, 751, 752, 784, 797, 802, 803, 804, 805, 807, 820, 826

Pusteln in den Augen

154 Pusteln in das Kopf

807 Pusteln von das Kopf 275 Pusteln auf

das Gesicht 713

verfaulend 133

verfaulend Wunden 797

Vermittlung 785

putrify 770

## Q.

Quartains 196, 737

mulmiger Magen 740 queazy, sauer

Magen 743 die Konzeption löschen 534

schnell gesichtet 188 Beschleunigung das

sehen 658 Sehschärfe 476

## R.

Hautausschläge 161, 255, 272, 424, 760, 788

rektal Würmer 6

Rektum 2, 14, 28, 129, 424

wiederkehrend Fieber 528

wiederkehrend paroxysmisch Fieber 737

wiederkehrend Paroxysmen 279, 379, 508, 674

reduzieren die Intensität von Symptome 1, 307, 399, 806

reduziert Symptome 175

reduziert die Intensität von Symptome 76, 304, 387, 404, 431, 765, 785, 795, 815

reduzieren das Intensität von Symptome 56, 808

Verjüngung 24 entspannen das

Mutterleib 180 entspannend 601

Entspannung 77

entspannen 68

entlasten 513, 784, 809

entlasten 527

entfernen Haare 205, 806

entfernt Haare 6, 188, 209, 352, 739

abstoßen 514

abweisend Umschlagplätze 169

auffüllen Fleisch 335

unterdrücken 514, 784, 796, 806

unterdrücken Blut 743

repressiv 758

Resonanz 38, 41

Restaurierung von das sehen 456

stellt wieder her das ausgeset zt Nuss von der Hof 225

stellt wieder her das sehen 464

ruhend 157

behalten 78

behalten das Haare auf das Augenlid er 288

Rheum 78, 785

rheumatisch 5

rheumat isch entlädt in das Ohren 804

rheumatisch Augen 291, 467, 578

rheumatisch Zahnfleisch 142, 709

Rachitis 364, 371

Reiten 769

Reifung Medikamente 378

reift 533, 535, 805

Seile 535

Rosionen 9, 51, 89

faul Geschwüre 98, 175, 195, 239, 352, 359, 371, 557, 581, 598, 645, 731, 743, 753, 754, 806

rau Wangen 190

rau Augenlider 800

rau Nägel 263

raue Haut 45, 81, 312, 392

raue Haut der Arterien 311

rau Zungen 150

Rauheit 483, 665, 714

Rauheit in das Hals 759

Rauheit von das Arterien 68, 153, 230, 388

Rauheit von das Hals 308, 581, 670

Spulwürmer 272, 395, 411, 412, 472, 638, 734, 737, 767

reiben 98

läuft Ohren 614

läuft Wunden auf dem Kopf 180, 267, 335

läuft Geschwüre 747, 753, 760

läuft Geschwüre der Kopf 244

läuft Geschwüre auf das Kopf 181, 255, 308, 577, 760

flüssig Nasen 82

Bruch 514, 744

Bruch von das Darm 101

Brüche 71, 85

Eile von Blut 732

S.

Salat 479

Speichel 577, 593

Sauce 45, 110, 210, 411, 415, 440

Saucen 177, 240, 296, 315, 319, 320, 435, 475, 710

Schorf 347, 779, 789, 791

Schorf bilden 344, 803, 810

abgenutzt 213

abgenutzt Blase 536

abgenutzt Augenlider 788

abgenutzt Nägel 355

schäbig Entzündung von das Augen 87

schäbig Entzündungen von die Augen 307

schäbig Nägel 142, 344

Schorfbildung 211, 800

Schorfbildung 811

Krätze 52, 312, 582, 713, 780

schäbig Wangen 181

Krusten 71, 98, 141, 244, 791, 796, 799, 806, 814

Krusten von Geschwüren 251

Krusten auf Tiere 105, 137 Krusten auf Schafen 255 Krusten auf das Augenlider 133

Krusten auf den Augen 815 Krusten, die neu sind 255 verbrüht 20

Skalierigkeit 36

Kopfhaut 63, 161, 224, 243, 419, 424, 682, 808

schuppig Knochen 24

schuppig Ausbruch 224

schuppig Eruptionen von das haarig Kopfhaut 161

schuppig Eruptionen von das Kopfhaut 682

schuppig Eruptionen auf das Kopfhaut 243, 424

schuppig Kopfhaut 63

Narbe 86, 88, 154, 224, 267, 331, 375, 533, 819

Narben 38, 98, 105, 126, 145, 219, 247, 336, 412, 625, 702, 713, 724, 731, 794, 795, 808

Narben und Dunkelheit in das Augen 810

Narben und Krusten auf das Augen 815

Narben in das Augen 28, 186, 225, 344, 479, 787

Narben in das privat Teile 243

Narben am Auge 87 Narben auf das Augen 813 Narben an Geschwüren 581 Duft 17, 77

duftend Pulver 423

Ischias Nerven 109, 316

Ischias 1, 6, 24, 33, 109, 182, 194, 196, 222, 223, 239, 255, 311, 312, 315, 316, 340, 343, 364, 375, 387, 396, 412, 455, 471, 475, 484, 495, 532, 537, 538, 539, 549, 565, 569, 582, 594, 609, 654, 674, 702, 710, 713, 725, 729, 753, 754, 773, 774, 801, 808, 812

Sklerom 252

Skorpion 6, 106, 158, 187, 190, 195, 206, 263, 284, 287, 292, 299, 419, 448, 626

Skorpion Streik 724

Skorpion Streiks 805

Skorpione 6, 20, 76, 180, 187, 202, 207, 223, 263, 296, 335, 396, 460, 463, 476, 491, 499, 503, 508, 549, 654, 737, 738, 751, 805, 807, 820

Scourer 291

scheuert 825

schäbig Tumoren 181, 188, 194, 198, 222, 230, 239, 247, 251, 255, 263, 275, 279, 319, 340, 347, 447, 475, 488, 503, 598, 625, 826

Hodensack 221, 811

Schorf 138

Schorf von Geschwüre 387

Meer Drache 190, 789

Meer Drachen 224, 805

Meer Hase 105, 187, 209, 324, 536

Meer Skorpion 789

Meer Skorpione 224

Seekrankheit 403

Talg Behandlungen 259,
467, 714, 806, 808, 812

Sinne 259, 748

Schlange beißt 581

sich niederlassen 767

scharf 22, 56, 76, 98, 101,
275, 507

scharf sehen 203

Schärfen das sehen
117, 323, 352

Schärfe von sehen

162, 203 wirft sein

Wasser 424

Gürtelrose 52, 133,

141, 161,
175, 251, 279, 617, 752

zittern 364, 530, 554,
766, 770

Schuhkarton 307

Spitzmaus 311

schrumpfen von das

Fleisch 209 sieht

krank aus 363

Krankheit von das
Kopf 114, 133

Seite 767, 772, 775

Seiten 367, 765, 774

sehen 18, 105, 106, 117,
145, 162, 186, 190, 203,
220, 222, 268, 292, 304,
307, 312, 323, 352, 392,
424, 427, 456, 464, 476,
479, 598, 606, 618, 658,
724, 784, 808, 809, 815

sehen restaurer 424, 431, 504

Sight-Restorer 424, 744

Sight-Restorer 431, 755

Seide 384

Sehnen 206, 383, 714, 811

sehnig Krankheiten 68

sehnig Teile 351

Siriasis 288, 291, 737

Haut 36, 38, 45, 46, 63, 81,
88, 105, 141, 201, 205,
255,

271, 312, 324, 355, 387, 392, 412, 447, 487, 731

Haut besser farbig 476

Haut Krankheit 13, 105, 118, 142, 171, 172, 180, 221, 225, 228, 229, 239, 244, 255, 291, 308, 367, 378, 424, 476, 582, 593, 719, 739, 743, 751, 752, 805, 807, 812

Haut Krankheiten 6, 35, 38, 142, 180, 344, 348, 355, 372, 378, 698, 709, 732, 739, 751, 807

Haut Krankheiten auf

Tiere 47 Haut in den

Genitalien 641 Haut

Infektion 81, 86, 101, 113, 118, 129, 134, 141, 145, 175, 205, 222, 223, 225, 243, 251, 263, 267, 268, 272, 287, 312, 355, 359, 420, 423, 424, 447, 468, 487, 512, 540, 545, 565, 566, 577, 578, 598, 605, 606, 614, 617, 625, 629, 634, 637, 638, 641, 650, 702, 718, 752, 800, 807, 826

Haut Entzündung 30, 161, 200, 279, 528, 582

Haut Läsionen 500, 582

Haut im Gesicht 291

Haut schält sich 150

Haut glatt 487

Haut das war zerrissen auf das Kopf 141

Haut zu ein blasser Farbe 443, 447

Haut Tumoren 98

Schlaf 1, 20, 37, 82, 137, 175, 292, 391, 542, 590, 602, 605, 606, 613, 622, 706, 747, 772, 777

Schlaf Verursacher 606

Schlaf induzieren 13, 64, 71, 78, 423, 605, 618, 625, 772

Schlafverursacher 606

schlafinduzierend 292, 423, 605, 618

schlafinduzierend 625

schläft 625

schläfrige Qualität 621

langsam und schmerzhaft Wasserlassen 22, 375, 376, 514, 517, 526, 673

langsam, schmerzhaft Wasserlassen 105, 109, 276, 280, 431, 436, 444, 452, 459, 492, 517, 536, 537, 545, 557, 565, 589, 690, 693

klein Wolken in das Auge 307, 328, 347, 724

klein Wolken in das Augen von Tiere 609

Pocken 304

Pocken Pusteln 307, 312, 336, 404, 802

riechen 383

riechen in das

Nasenlöcher 352

Schweißgeruch 10

riecht 424, 805

Schlange 201, 566

Schlangenbiss 88, 97, 110, 193, 500, 511

Schlangenbiss Geschwüre 97

Schlangenbisse 100, 117, 187, 416, 423, 431, 747, 821

Schlangen 18, 24, 33, 101, 105, 106, 121, 137, 176, 193, 194, 195, 199, 204, 219, 226, 312, 319, 324, 332, 371, 380, 396, 400, 403, 404, 407, 412, 423, 444, 455, 456, 468, 471, 475, 480, 483, 488, 495, 500, 507, 508, 517, 545, 549, 569, 601, 625, 649, 669, 751, 766, 817

Schlangen ' Gift 432

niesen 323, 344, 694, 697

weicher 36, 100, 212, 487

weicher das Darm 166, 320

Erweichung 19, 29, 30, 34, 42, 47, 60, 63, 67, 68, 71, 72, 75, 76, 81, 82, 85, 99, 106, 113, 126, 172, 178, 210, 211, 219, 220, 227, 229, 243, 431, 483, 622, 792, 795, 811, 819, 824

Erweichung Bad für das Mutterleib 267

Erweichung für das Darm 746

Erweichung Medikamente 419

Erweichung das Darm 209, 339

Erweichung das Darm 735

Erweichung zu das Darm 207

erweicht 34, 64, 82, 817

erweicht das Darm 93, 207, 268

macht den Mutterleib

weicher 727 beruhigen

das Darm 275 beruhigt

219, 817 beruhigt den

Mutterleib 500

beruhigend 93

beruhigend Medikamente 323

wund 791

wund Augen 815

wund Gelenke 335, 364

wund Magen 750

wund Hals 550, 719

Wunden 1, 88, 90, 100, 122, 134, 157, 172, 180, 216, 251, 308, 335, 391, 424, 484, 512, 545, 606, 779, 789, 797, 802, 806, 813, 816, 819, 824

Wunden von Entzündung 375

Wunden von Wunden 178

Wunden von Schraubenschlüssel das Gelenke 657

Wunden gewachsen zu

Krusten 791 Wunden in

den Brüsten 491 Wunden

in das Ohren 138, 213

Wunden in den Augen 201

Wunden in das Mund 392

Wunden in das Nasenlöcher 157

Wunden von lang Ausdauer 188

Wunden von das Ohren 86, 219, 220, 225

Wunden von das Augen

236, 296 Wunden des

Kopfes 20 Wunden der

Gelenke 59 Wunden der

Sehnen 182 Wunden

der Vulva 372 Wunden

von Geschwüre 220,

662, 815

Wunden auf Vieh 488

Wunden auf Augen 222

Wunden auf das Achseln 81

Wunden auf das Augen 279

Wunden auf das Kopf 180, 267, 351

Wunden das wird nicht

heilen 789 Wunden unter

das Zunge 582

krampfhafte Schmerzen 97

Krämpfe 522, 539

Speck oder klein Wolke in das Auge 658

Flecken 724

sprachlos 625

Sperma 447, 531, 629

Spinne 190, 292, 396

Spinnen 76, 117, 178, 181, 267, 276, 352, 460, 475, 488, 503, 508, 539, 602, 638, 665, 751

Wirbelsäule Kabel 200, 790

spucken 805

spucken Blut 86, 87, 138, 158, 230

spucken oben 165, 803

spucken oben Blut 133, 550

Spuck 756

Spuck von Blut 657

spucken von Blut 114, 272, 391, 743

spucken oben 316

spucken oben Blut 364,

813 Blutspritzen 824

spucken 316

spucken Blut 110

Blut spucken 816

spucken von Blut 682

Spucke 85, 207, 319,

550,
694

Milz 2, 13, 117, 133, 243, 260, 263, 312, 319, 323, 324, 327, 339, 340, 343, 351, 364, 371, 395, 399, 403, 404, 407, 408, 440, 455, 471, 483, 484, 487, 495, 496, 519, 524, 526, 532, 533, 549, 554, 565, 673, 713, 732, 739, 754, 755, 766, 774, 776, 788, 812, 813, 815, 823

Milz das haben gewachsen schwer 165, 178

Milz mit gehärtet Schwellungen 496

splenetisch 1, 28, 137, 209, 255, 259, 268, 359, 363, 364, 379, 511, 565, 733

splenisch 642, 682

Splenitis 38

Splitter 113, 121, 194, 206, 228, 335, 348, 371, 523, 562, 589, 714, 728

teilen Füße 97

verwöhnt Fleisch 755

Punkt 731

Flecken 38, 41, 180, 252, 255,
794

Flecken auf das Gesicht 47, 175,
226, 546, 661, 702, 812

sich ausbreiten Geschwüre 331, 359,
431, 719, 807

zimperlich 403

zimperlich Magen 22, 748, 769

Staphylomata 141, 154, 247, 816

überzeugte 194

überzeugte Blut 149

startet Blut 101, 545, 601

Steatomata 597

Sterilität 105, 190, 351

steif Salben 72, 162, 212, 472, 480, 709, 795

sticht 106, 283, 534

Schlangenstiche 121

stinkend Atem 236, 686, 754

Magen 5, 9, 10, 17, 21, 22, 28, 33, 34, 41, 47, 51, 63, 68, 87, 89, 90, 93, 101, 105,
106, 113, 129, 142, 153, 154, 157, 158, 162, 165, 166, 169, 170, 171, 172, 175, 176, 177, 178, 179, 182, 184, 185, 186, 187, 189, 194, 200, 207, 208, 209, 211, 225, 227, 230, 235, 236, 244, 247, 248, 251, 255, 259, 260, 263, 264, 267, 268, 271, 272, 284, 287, 291, 292, 295, 303, 304, 307, 308, 312, 320, 335, 339, 340, 364, 372, 391, 392, 395, 404, 411, 419, 432, 435, 440, 443, 444, 448, 452, 455, 456, 468, 511, 514, 523, 524, 530, 545, 617, 641, 669, 670, 682, 694, 702, 706, 713, 718, 726, 727, 729, 735, 739, 740, 743, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 765, 767, 769, 771, 772, 773, 775, 801, 808, 810, 819, 825

Magen Abflüsse 121

Mägen 200

Mägen arbeiten mit Gas 201

Stomas 102

Steine 6, 38, 85, 106, 121, 162, 172, 175, 202, 224, 225, 244, 247, 263, 280, 316, 323, 332, 375, 376, 387, 424, 443, 444, 447, 459, 500, 513, 526, 527, 528, 530, 531, 557, 570, 589, 641, 682, 690, 739, 743, 812, 819, 822, 823, 824, 826

Hocker 243

halt Haare von fallen raus 268

anhalten das Darm 743

stoppt Blut 538

stoppt das Darm 745, 798, 810

belastend bei Hocker 243

erwürgt überlastet, blockiert Mutterleib 479

Stärke 72, 146, 153, 375, 383, 471, 514, 589, 717, 747, 750, 751

Stärkung 754

stärkt die Kiefer 754

Streptokokken Haut Infektion 101, 113, 129, 134, 141, 222, 223, 225, 251, 267, 268, 272, 287, 420, 423, 424, 447, 500, 512, 545, 565, 566, 578, 598, 605, 606, 614, 617, 625, 629, 634, 637, 641, 650, 718, 752, 800, 807, 826

betroffen durch ein Skorpion 6 betroffen durch

Skorpione 20 Streik von ein Skorpion 419

Streiks 799

Streiks von giftig Tiere 432

Streiks von Ernte Spinnen 187

Streiks von giftig Tiere 180

Streiks von giftig Fische 296

Streiks von giftig Kreaturen 435

Schlaganfall 247

stark bläst 375

455, 464, 539

stach durch ein

Skorpion 158 stach

durch Skorpione

180 von Schlangen

gestochen 137

saugen 228

plötzlich Krämpfe 479

leiden 364

erstickt 732

erstickt Mutterleib 364

Ersticken 530

Ersticken von das Mutterleib
530

Sonne 180

Sonnenbrand 2, 19, 21, 38, 55,
175, 201, 222, 226, 243,
252, 283, 288, 324, 336,
352, 378, 661, 710, 713,
714, 718, 731

Sonnenflecken 190

Sonnenstich 288, 291, 737

überflüssig
Flüssigkeiten von
das Augenlider 10

Zäpfchen 2, 20, 21, 27,
30, 42, 47, 89, 129, 145,
162, 205, 267, 315, 328,
367, 375, 495, 613, 622,
697, 713, 729, 743, 787,
806, 816

Zäpfchen 51, 52, 100,
105, 133, 134, 171, 179,
194, 209, 219, 224, 235,
275, 279, 307, 367, 372,
424, 443, 480, 528, 545,
606, 613, 622, 729, 740,
751, 798, 801

Zäpfchen für Ruhr
150, 181, 196, 210, 503,
553, 744, 753, 808

Zäpfchen für Ischias
315, 375, 702

Zäpfchen für Geschwüre 244

suppurieren Medikamente 210

Eiterung 312

Zufällungen 176, 411,
464, 487, 533, 582, 809

Operation 71, 731

Schweiß 10, 75, 130, 179, 324,

schwitzen 34, 35, 47, 52, 226, 468, 537, 566, 726, 747, 750, 805, 808, 811, 825

schwitzt 46, 161, 182, 335, 463, 760, 806

süß 122

süß Atem 90, 169

süß Duft 459

süß riechen 122

Schwellung 137

Schwellungen 2, 47, 178, 239, 255, 415, 487, 496, 517, 533, 582, 677, 702, 797, 803, 810, 814

Schwellungen von das Hals 85

Schwellungen von das Vulva 515

geschwollen Augenlider 787

geschwollen Brüste 251

geschwollen Milz 754

geschwollen Hals 669

geschwollen Mandeln 311

ohnmächtig 291

Symptome 609

Synanchia abszessiert Hals 753

synanchisch 392, 399, 476, 669, 670, 706, 753, 807

T.

zieht Haare aus 719

nehmen Haare aus 488

zahm 666

Geschmack 319

Tränen 1, 658, 787

Zähne 34, 81, 90, 100, 105, 137, 142, 149, 150, 157, 184, 186, 190, 194, 204, 206, 209, 272, 344, 371, 378, 582, 719, 754, 779, 801, 804, 806, 812, 818, 822

Zähne welche sind kaputt 157

Zähnen 189, 216

Tendenz zu tropfenlos 279

Sehnen 47, 71, 122, 182, 187, 194, 209, 231

Tertianer 206, 737

Hoden 137

Hoden 193, 419, 629

Testium 161

Tetanus 56, 388, 476, 514, 539, 809

dick Flüssigkeiten 375, 399, 729, 753, 768, 772, 784, 817

dick Salben 6

dick Urin 532

verdickt Salben 76

Verdickung 46, 606

Verdickung von Salben 24

verdickte Salben 6, 565

Verdickung ihre Salben 24, 154

verdickt Körper 391

verdickt Haare 259

Dicke von das Augenlider 816

Dieb 821

Oberschenkel 129, 161, 669

dünn 311

Dinge wachsend in das Augen 784

Dinge das verdunkeln das Augen 823

Dinge das verdunkeln das Sehvermögen 804

Dinge, die das verdunkeln Schüler 24, 133, 138, 226, 320, 356, 479, 658, 697

Dinge das verdunkeln das sehen 815

Dinge welche sind überflüssig 181

Dinge welche verdunkeln das Sehvermögen 806

Dinge welche verdunkeln das Schüler 2, 30, 37, 81, 86, 129, 227, 319, 375, 819

Dinge welche verdunkeln das sehen 784

verdünnt Haare 335

dünner 316

dünner Haare 827

Durst 179, 307, 308, 340, 372, 440, 550, 740

Brust 154

Dornen 113, 121, 187, 228, 348, 728

Gewinderwürmer 105, 395, 412

Hals 68, 85, 179, 208, 224, 226, 308, 392, 399, 550, 581, 605, 669, 670, 706, 710, 719, 726, 743, 753, 759, 775, 807

Kehlen 476

werfen Blut oben 213

werfen oben Blut 90

werfen oben von Blut 201, 223

sich übergeben 304

sich übergeben Blut 545, 554

sich übergeben von Blut 239, 364, 380

spannen 141, 210, 400, 527, 557

Thymos 415

Thymus 807

Tibiae 179

Tinnitus 38, 41

müde 769

zu Farbe das Gesicht 224

zu fallen schlafen 622

zu behalten ihr von Konzeption 222

zu behalten Sie haarlos 602

zu legen mit ein Frau 522

zu machen Augenlider schön 827

zu machen Haare fallen aus 735

machen Haar gelb 810

zu machen Männer unfähig für Generation 554

zu machen der Körper sauber 827

zu machen das Augenlider haarlos 222

zu machen das Augenlider aussehen angenehm 129

die Augenlider machen angenehm 97, 98, 153

zu unterdrücken Schweiß 130

zu überzeugte Blut 205

zu nehmen weg Konzeption 109

zu erbrechen sanft nach Abendessen 706

Kröte 536

Zehennägel 203

Zunge 335, 411, 582, 593, 809

Zungen 150

Mandelentzündung 197, 203, 221, 224, 226, 260, 319

Mandeln 97, 105, 133, 172, 177, 179, 203, 208, 226, 311, 335, 392, 400, 542, 557, 582, 598, 601, 637, 744, 760, 784, 800, 805, 807

Zahn 190, 340

Zahn Pulver 90

Zahn Steckdosen 153, 165

Zahnschmerzen 28, 51, 88, 89, 100, 106, 117, 145, 178, 180, 189, 194, 263, 276, 279, 308, 335, 340, 343, 344, 348, 352, 355, 378, 380, 387, 392, 399, 431, 463, 471, 472, 476, 503, 529, 534, 549, 581, 613, 618, 634, 653, 654, 698, 702, 709, 719, 729, 753

Zahnschmerzen 137, 207, 483, 550, 801

Zahnpasten 185

Zahnstocher 90

berührt durch ein Skorpion 195, 206, 284, 287, 292, 299

spitters of blood 657



schwitzen 34, 35, 47, 52, 226, 468, 537, 566, 726, 747, 750, 805, 808, 811, 825

berührt durch Skorpione 76, 207, 263, 476, 491, 499, 503, 508, 654, 737, 820

Prüfsteine 816

zittern 189, 193, 268, 534

Zittern 76

Tuberkel 36, 97, 336, 388, 537, 728, 807

tubercula 99, 121, 332, 710, 725

Tuberkulae 475

Tuberkulose 364, 762

Tuberkulose von das Lungen 363, 384, 504, 541, 815

Tumor 263, 359, 419, 597

Tumoren 97, 98, 101, 122, 141, 142, 176, 179, 181, 187, 188, 194, 198, 222, 223, 229, 230, 239, 247, 251, 255, 263, 268, 275, 279, 312, 316, 319, 332, 340, 347, 447, 475, 476, 480, 488, 503, 533, 582, 598, 614, 625, 641, 642, 645, 673, 682, 719, 728, 743, 807, 809, 826

Tumoren ohne Flüssigkeit 634

zucken 348

## U.

Geschwür 176, 235, 340, 352, 508, 617, 649, 685, 733

Geschwür in das innerlich Winkel von das Auge 267

Geschwür in das Perineum 613

Geschwür auf das Hornhaut 221, 307, 523, 609, 658

geschwürig 178, 197, 201, 733, 746, 810

geschwürig und eitrig Ohren 468

geschwürig Blase 244

geschwürig Blasen 304

geschwürig Chilblains 256, 335

geschwürig Augen 98

geschwürig Genitalien 391

geschwürig Mund 24

geschwürig Platz 243

geschwürig Vulva 209

geschwürig Vulvas 137

Geschwüre 205, 275, 343, 344, 355, 423, 549, 625, 641, 730, 746, 796

Geschwüre Medikamente 34

Geschwüre 196, 208, 209, 221, 339, 743, 744, 751, 752, 753, 805, 808

Geschwüre in das Genitalien 24

Geschwüre in das Mund 542

Geschwüre von das Wangen 259, 504, 638, 752, 800, 822

Geschwüre von das colus 210

Geschwüre 224

ulcerativ Krankheit 686

geschwürig 86, 133, 204

geschwürig Ohren das sind voll von Entladung 141

geschwürig Mund 6

Geschwüre 2, 6, 36, 38, 51, 52, 68, 71, 72, 86, 88, 97, 98, 99, 105, 110, 114, 122, 125, 133, 141, 142, 146, 154, 157, 158, 161, 175, 180, 181, 184, 195, 196, 205, 208, 212, 219, 220, 221, 223, 225, 230, 239, 244, 251, 252, 255, 260, 268, 272, 276, 279, 288, 304, 308, 328, 331, 332, 344, 348, 352, 359, 367, 371, 375, 378, 387, 407, 408, 431, 447, 464, 468, 472, 487, 496, 500, 503, 504, 511, 519, 521, 565, 577, 581, 598, 601, 609, 614, 622, 642, 645, 649, 650, 654, 657, 662, 666, 698, 709, 714, 719, 725, 728, 744, 747, 752, 753, 755, 760, 762, 766, 779, 784, 787, 789, 790, 796, 800, 804, 806, 807, 808, 813, 814, 815, 819, 820

Geschwüre auf das Perineum 221

Geschwüre ( von das Darm ) 196

Geschwüre herum das Blase 570

Geschwüre herum das Gelenke 743

Geschwüre herum das Mund 754

Geschwüre namens favi 181

Geschwüre in das Blase 279 Geschwüre in den Ohren 221 Geschwüre in das Auge 204, 743

Geschwüre in das Augen 81, 790, 825

Geschwüre in das Kopf 46, 55

Geschwüre in das innerlich Winkel von das Auge 356, 527

Geschwüre in das Mund 279, 581, 601

Geschwüre in das Nasenlöcher 803

Geschwüre in das Magen 765 Geschwüre der Blase 291 Geschwüre des Darms 244 Geschwüre der Wange 251

Geschwüre der Wangen 252 Geschwüre der Augenlider 141 Geschwüre von das Augen 13, 279, 423, 818

Geschwüre von das Kopf 244

Geschwüre der Beine 731 Geschwüre von das Lungen 105

Geschwüre von das Mund 134, 149, 208, 210, 557

Geschwüre auf das Hornhaut 224, 347, 351

Geschwüre auf das Augen 617

Geschwüre auf das Genitalien 545, 808

Geschwüre auf das Kopf 255, 324

Geschwüre auf das Perineum 789

Geschwüre das eindringen das Kopf 38, 86

Geschw üre, die sich ausbreit en 435

Geschwü re das wird nicht heilen 646

Geschw üre zu einer Narbe 211

Geschwüre welche sind feucht 734

Geschw üre welche eindring en das Kopf 35

Geschwüre innerhalb 760

ungebis sen 483, 569

ungebis sen durch ein Viper 331

unreine Entladu ngen 24

Bewusstlosigkeit 625

untergraben Geschwüre 813

nicht fieberhaft 768

unguents 154

unprodu ktiv Drang zu evakuier en 55

nicht gesund Verstand 64

nicht strikbar 267

uretic 9, 296, 304, 307, 323

uretisch 565

Harnwegsin 5, 6, 38, 85, 106, 121, 230, 244, 247, 316, 319, 332, 375, 376, 387, 392, 403, 415, 424, 435, 440, 443, 444, 447, 448, 451, 459, 500, 513, 527, 530, 531, 541, 557, 617, 618, 641, 673, 682, 732, 739, 743, 745, 747, 748, 759, 761, 762, 765, 767, 771, 823, 824, 826

Harnwegsin Gegenmittel 452

Harnwegsin Verengung 436

Harnwegsin Steine 175, 224, 280, 528, 570

Harnwegsin Dringlichkeit 52

Urinieren 2, 30, 416, 448, 609

Urinieren Blut 554

Urinieren Tropfen von Blut 444

urinieren 13, 202

Wasserlassen 6, 19, 22, 27, 38, 71, 100, 105, 109, 175, 196, 197, 243, 255, 275, 276, 280, 283, 296, 375, 376,

377, 396, 419, 423, 431, 435, 436, 439, 440, 444, 452, 455, 459, 483, 492, 496, 508, 511, 514, 517, 526, 536, 537, 539, 545, 549, 557, 565, 570, 589, 594, 654, 673, 682, 690, 693, 755, 757, 772, 773, 775, 812, 813, 816, 819

Urin 5, 14, 22, 24, 33, 63, 68, 85, 88, 102, 121, 122, 145, 166, 202, 205, 207, 225, 226, 236, 252, 255, 256, 275, 280, 300, 308, 311, 323, 327, 332, 339, 340, 380, 383, 384, 388, 408, 412, 432, 443, 460, 464, 472, 483, 513, 525, 527, 531, 532, 539, 558, 585, 586, 590, 597, 601, 602, 641, 642, 658, 661, 681, 690, 694, 731, 732, 743, 749, 772, 774, 775

Urin Retention? 14

Gebärmutter 18, 21, 30, 38, 55, 64, 71, 75, 87, 88, 90, 117, 149, 186, 222

uva 172

uvula 97, 172, 203, 400, 476, 582, 645, 744, 784, 805

## V.

Vagina 727

vaginal Entladung 9, 150

vaginal Hernien 550, 637

Krampfadern 63, 81, 243, 713, 718, 731

Varos 304, 307, 336, 404, 801

Gemüse 264, 268, 283, 284, 295, 299, 300, 303, 311, 331, 383, 435, 440, 443, 452, 549, 662, 713, 727, 731, 735, 736

Gemüse 110, 118, 260, 388, 455, 456, 597, 613, 690, 727, 732, 734, 736

Venen 63, 311, 666

Geschlecht Krankheiten 30, 93, 292, 304, 521, 522

Geschlecht Warzen 443, 464, 577, 634, 739, 788, 789, 803

Gift 6, 21

Gift von giftig Kreaturen 496

giftiges Tier 566 giftig

Tier beißt 682 giftige

Tiere 513

giftig Kreaturen 101, 220, 444, 496, 511, 549

giftig Kreaturen 137

giftig Kräuter 629

Schwindel 24, 209, 471, 483, 732, 754, 755, 762

Veterinär 47, 137, 190, 255, 507, 733

Schwingungen 63

Reben 827

Viper beißt 224, 739

Viper gebissen 566, 569

Viper-gebissen 566

Viper-gebissen 569

Vipern 255, 288, 351

viral Infektion 521

viral Haut Krankheit 582

viral Haut Infektion 101, 118, 243, 355, 359, 424, 468, 540, 545, 577, 617, 634, 638, 800

virulent Tiere 76

Vision 331, 415, 724

Vitiligine 106, 161, 180, 186, 190, 247, 255, 272, 307, 308, 319, 328, 331, 340, 360, 367, 378, 464, 532, 534, 565, 702, 713, 805, 812

vitiliginös 181

Vitiligo 424, 698, 714

Vitiligo Alba 335

Stimme 81, 82, 194, 268, 476, 754, 803

Stimmen 479

erbrechen 101, 106, 175, 176, 196, 226, 252, 259, 267, 291, 541, 706, 710, 720, 755, 777, 799

erbrechen Blut 279

erbrechen das schwimmt auf oben von der Magen 443

erbrochen 621, 746, 767, 776

Erbrechen 706

Erbrechen 13, 22, 52, 68, 165, 186, 247, 283, 291, 332, 336, 340, 363, 411, 448, 535, 610, 693, 697, 706, 713, 714, 718, 719, 728, 750, 784, 795, 799

Erbrechen Blut 534

Erbrechen von Blut 90, 416

erbrechen 415, 750, 752

erbrechen Medizin 400

erbricht sich 573

Vulva 6, 10, 22, 24, 27, 28, 51, 52, 56, 59, 60, 63, 67, 68, 71, 76, 78, 82, 85, 97, 106, 114, 117, 129, 134, 161, 165, 196, 209, 212, 213, 243, 275, 311, 352, 372, 424, 447, 515, 752

vulvae 100

Vulvas 137

## W.

warm 86, 212, 228, 311, 388, 513, 787, 799, 821

warm komprimieren 36, 514

warm komprimiert 2, 6, 13, 18, 21, 22, 24, 72, 85, 93, 97, 126, 154, 472, 678, 709, 751

warme Packung 6, 10, 122, 137, 138, 142, 222, 224, 255, 256, 344, 503, 645, 752

warm Packungen 1, 21, 165, 178, 179, 527, 740, 806, 808, 823

warm Umschlag 229

Erwärmung 1, 6, 9, 13, 14, 18, 19, 20, 21, 30, 33, 34, 36, 47, 56, 59, 60, 64, 67, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 81, 82, 85, 89, 93, 99, 101, 105, 106, 126, 137, 179, 182, 193, 219, 221, 227, 229, 260, 275, 280, 283, 308, 312, 315, 319, 320, 327, 331, 332, 335, 363, 367, 387, 392, 400, 403, 404, 411, 412, 423, 431, 436, 440, 444, 455, 460, 467, 471, 475, 480, 483, 496, 507, 511, 516, 527, 593, 641, 661, 673, 746, 747, 765, 766, 767, 795, 800, 804, 806, 815

Erwärmung Salben 13

wärmt 36, 37, 82, 219, 316, 399, 407

Wärme 77

Wärme 419

Warze 244

Warzen 86, 180, 181, 206, 223, 244, 339, 344, 379, 415, 424, 464, 492, 577, 634, 719, 724, 737, 739, 788, 789, 803

warzig abnormal Wachstum 181, 195, 223, 424, 719, 737

waschen 582

waschen Wasser 9

Wespe 106, 267

Wespe sticht 807

Wespen 283

Abfall 710

Krankheit verschwenden 93, 97, 106, 187, 304

Wasser 518, 681, 717, 718, 722, 726, 727

Wasser Flüssigkeiten 324

Wasser Delir 492

Wasser Retention in das Vulva 71

Wasser unter das Haut 184

wässrig 717

wässrig Flüssigkeiten 98

wässrig Lungen 72, 76

wässrig Angelegenheit 38, 133, 292,
721, 726, 730, 731, 776

wässrig Brüche 71, 85

wässrig Zeug 736

Wachs Salbe 395

Wachs Salben 209, 519, 797, 802, 826

wachsartig Salben 23, 24, 97,
351, 404, 443

schwach 740, 750, 754

schwach Augen 638

schwach Kopf 749

schwacher Magen 749, 754

schwach, weinen und geschwürige Augen 98

Schwäche 697

Schwäche von das Magen 364

Schwächen von das Magen 759

Waffen 565

tragen aus 787

Müdigkeit 59, 67, 214, 484,
513, 554, 598, 776, 806

Netze 157, 161

Netze aus Stoff 820

weinen Augen 89, 97

Gewicht 247, 748

Gewicht Gewinn 209

Gewicht Verlust 209, 815

weiße Flecken auf das Hornhaut
81, 100, 105, 145, 185, 186, 188, 190, 328, 331, 483, 658

weiß Flecken auf das Hornhäute der Augen 523

Bleaching Stoff 819

Weiß 9, 150

Whitlows 133, 141, 161, 203, 593, 731, 788

gesund 488

wild Tiere 435

wild Geschwüre 255, 378, 408,
666, 814

Wind 10, 71, 85, 730, 754

Wind induzieren 146

windindinduzierend 231, 247

Windigkeit 76, 642, 747

Windigkeit herum das Ohren
399

Winde 448, 769

windige Bedrängnisse 471

Winter Zittern 770

Hexen 118, 597

Wölfe 626

Mutterleib 5, 9, 47, 126, 137,
145, 154, 180, 190, 210, 213, 214, 219, 225, 243, 244, 267, 279, 284, 304, 364, 404, 419, 424, 428, 431, 468, 472, 479, 491, 499, 500, 513, 517, 518, 519, 527, 528, 530, 533, 536, 540, 541, 549, 577, 585, 593, 597, 613, 625, 642, 724, 725, 727, 732, 760, 766, 774, 800, 805

Mutterleib Überlastung 483, 508,
514

Mutterleib Verengung 363, 471, 541, 754

Mutterleib Störungen 443, 766

Mutterleib Unterschiede 767

Mutterleib Schmerzen 38, 598

Mutterleib Strangulation 778

Mutterleib beunruhigt mit übermäßig entlädt 279

Mutterleib drehen herum 38

Gebärmutter 101

Gebärmutter sind

rutschig 821 Frauen,

die Lust haben 739

Frauen entlädt 816

Frauenstörungen 219

Frauen übermäßig Verlust von Blut 308

Frauen fließt 133, 263

Frauen warm Packungen 1, 179

Frauen Bäder 22

Frauen übermäßig entlädt 125, 605, 613,
617, 638, 788, 810

Frauen Inhalationen 24

Holz 114

Holzwurm 654

Würmer 6, 21, 34, 38, 81, 87,
105, 166, 229, 255, 271, 272, 312, 399, 415, 424, 447, 614, 766, 807, 827

Würmer versteckt in das Darm 158

Würmer in das Ohren 105, 224, 340, 412, 752

Wunde 224, 367, 480, 753, 784, 791

gewickelte Gegenmittel

129 Wunde verursacht

durch Eisen 407

Wundkraut 408, 545

Wunde Medikamente 99

Wunde von ein gebrochen Kopf 542

Wunde Pflaster 221, 798

verwundet 331

Wunden 1, 86, 88, 101, 110, 137, 150, 153, 157, 178, 181, 187, 211, 222, 224, 271, 275, 324, 328, 348, 359, 371, 372, 375, 383, 391, 407, 476, 484, 487, 492, 500, 511, 517, 527, 533, 540, 542, 545, 546, 550, 554, 566, 570, 573, 574, 577, 582, 586, 589, 598, 606, 650, 654, 743, 747, 752, 787, 789, 797, 807, 813, 824

Wunden herum das Nerven 210

Wunden von fällt 653

Wunden in das Kopf 24, 562

Wunden zu ein Narbe 324, 455

Kränze für das Kopf 280, 416, 420, 467, 499, 514, 617

Schraubenschlüssel die Gelenke 657

faltige Gesichter 794

Falten 500, 670, 731, 825

Falten auf der Haut 38

## PFLANZE MATERIALIEN usw.

## EIN

Aarons Rod 655

Abelmoschus esculentis 267

Abies Cedrus 102, 767

Abies Laryx 94

Abies Pectinata 94

Abrotanum 56, 396

Abrotanum mas 56, 396, 773

Abrotoninum 56, 773

Abrotonum Foemina 56, 396, 773

Absinth 395, 768

Absinthiten 768

Absinthium 392

Absinthium Marinum 395

Absinthium Ponticum 56, 396, 773

Absinthium vulgare 392, 768

Akazie 133

Akazie Arabica 133

Akazie Katechu 133

Akazie Gummifera 133

Akazie Nilotica 133

Akazie Senegal 133

Akazie Stenocarpia 133

Acalypha 644

Acalypha indica 644

Acalyphe 644

Acantha Arabica 380

Acantha Leuke 380

Acantha Sylvestris 384

Acantha Sylvestris 384

Acantha Vera 384

Acanthium 384

Acanthus germanica 468

Acanthus Mollis 384

Acanthus Sativus 384

Acanthus Spinosissimus 384

Acanthus Spinosus 380, 384

Acer 178

Acer Campestre 764

Acetabulum Alterum Album 360

Acetabulum Alterum Purpureum 360

Acetosa 263

Acetosa pratensis 263

Acetum 754

Acetum Salsum 755

Achillea 576

Achillea Ageratum 576, 599

Achillea Atrata 576

Achillea duftendissima 576

Achillea Makrozephala 320

Achillea Millefolium 652

Achillea ptarmica 320

Achras 170

Achy 18

Acinos 420, 571

Acinos vulgaris 420, 571

Acinus 420

Aconit 628

Aconitum Alterum 628

Aconitum Luteum 628

Aconitum Lycoctonum 628

Aconitum Napellus 628

Aconitum Pardaliianches 628

Aconitum Pyramidale 628

Aconitum Pyrenaicum 628

Aconitum variabel 628

Aconitum Vulgarien 628

Aconus 420

Akorite 777

Eicheln 41, 146

Acorum 2

Acorum officinarum 2, 777

Acorus Adulterinus 2, 777

Acorus Aroma 2, 22

Acorus Calamus 2, 22

Acorus odoratus 2, 22

Acridiiae 202

Acrosemon 538

Acte 729

Adamantine Spar 824

Adams Apfel 169

verehrt 814

Adder Zunge 515

Adiantium-Nigrum 525

Adiantum 684

Adiantum Capillus veneris 525, 684

Adiantum foliis Coriandri 684

Adiantum Skolopendrium 507

Adiantum Trichomane 684

Adrianum 748

Adynamon 751, 752

Aegizeras Majus 113

Ägilops 687

Ägilops Caudata 687

Ägilops Ovata 687

Ägopodium Podagraria 444

Aerugo Rasilis 787

Äthiopis 656

Aethusa Meum 5, 439

Aetiten Stein 823

Afrikaner Myrsine 158, 692, 762

Afrikaner Ragwort 355

Agallochum 27

Agarisch 363

Agaricus Aurantiacus 363

Agaricus Campestris 363

Agasyllis 483

Achat 818

Ageratum Conyzoide 599

Aglithai 308

Agnus 137

Agnus Castus 137

Agreste Apium 343

Agrimonia 583

Agrimonia Eupatoria 583

Agrimony 583

Agrostemma Coeli-Rosa 499

Agrostemma Coronaria 499

Agrostemma Githago 239

Agrostis Alba 572

Agrostis Palustris 572

Luft Pflanze 520

Aira 239

Aira coerulea 239

Aizoon 640

Ajava Samen 432

Ajuga Chamaepitys 539, 778

Ajuga Chia 540

Ajuga iva 540

Ajuga Reptane 540

Akakia 133

Akantha 384

Alabaster 821

Alabastrite Stein 821

Alauda Arvensis 202
Albersia blitum 264
Alcea 534
Alcea 534
Alcea Cannabina 534
Alcea Rosea 267
Alcea vulgaris Haupt 534
Alcyonium 813
Alcyonium Palustre 814
Alectoria Jubata 595
Alepisaurus 197
Aleppo Rue 423
Alexanders Fuß 463
Alexanders 81, 452, 455
Alexandrian Laurel 695
Alexandrian Senna 17
Alfa 555
Alfalfa 303
Alhagi Mannifera 523
Alhagi Maurorum 523
Alica 232
Alisma 536
Alisma plantago-aquatica 536
Alkakengi 619
Alkalisch Erden 826
Alkalisch Erden 826
Alkanet 567, 668, 676
Alkanna Tinctoria 567
Alkekeng 619
Alkekengi officinarum 619
Alles Heilige Wort 538
Alliaria officinalis 280, 316
Allium Ameloprasum 307
Allium Ameloprasum var Ameloprasum 307
Allium Ameloprasum var porrum 304
Allium Ascalonium 307
Allium cepa 307
Allium Hortense 308
Allium Magicum 427
Allium Moly 427
Allium Oleraceum 308
Allium porrum 304
Allium Sativum 308
Allium schoenoprasum 304
Allium Scorodoprasum 311
Allium Sylvestre 308
Allium ursinum 308
Allium Wein 308
Allom 806
Mandel 38, 175
Mandel Öl 38
Aloe 391
Aloe Vera 391
Aloe vulgaris 391
Aloëxylon Agallochum 27
Aloysia Citriodora 600
Alpina Kardamom 20
Alpin Kacalia 672
Alpin Clematis 551
Alpin Zauberer Nachtschatten 516
Elsass 639
Elsass Junipera 639
Elsass maior 356, 639
Elsass Medien 356, 639
Elsass procubens 639
Elsein Verna 639
Alterum Salicis Gattung 138 Althaea 533
Althaea Dioscoridis et Plinii 533
Althaea officinalis 533
Althea Cannabina 534
Althea Rosea 267
Alaun 806
Aluminiumoxid 822, 824, 827
Aluminiumoxid Silikat 828
Aluminium Sulfat 806
Aluminium Silikat 820
Alypo Globus
Gänseblümchen 732
Alypum 732
Alysson 488
Alyssum alpestre 488
Amagdalinum 38
Amaracinum 71
Amaracinum 71, 528
Amaracus 55, 218, 416
Amaracus 71, 528
Amaracus dictamnus 71, 404, 408, 528, 771
Amaranth 264
Amaranthus blitum 264
Amarantus Luteus 596
bernstein 113
Ambrosia artemisifolia 514
Ambrosia Maritima 514
Amee 444
Amianthus 822
Aminea 78
Ammi 432, 444
Ammi Copticum 432
Ammi Majus 444
Ammi Visagna 436
Ammion 799
Ammium 799
Ammoniak 483
Ammonium Salze 808
Amomum aromaticum 20

Amomum Kardamom 6

Amomum Hirsutum 21

Amomum officinarum 451

Amomum repens 20

Amoris Poma 616

Ampelit 829

Ampelodesma Tenax 742, 745, 760

Ampelos Agria 733

Amphelitis Erde 829

Amphibisch Persikaria 548

Amurca 134

Amygdalus Amara 175

Amygdalus communis 175

Amygdalus persica 166

Amyl 239

Amyris ambroisiaca 28

Amyris Gileadensis 23

Amyris Kataf 23

Anacyclus Pyrethrum 463

Anagallis coerulea 348

Anagallis aquatica minderjährig 280

Anagallis Arvensis 348

Anagallis Foemina 348

Anagallis mas 348

Anagallis Phoenecea 348

Anagallis repens 348

Anagallis-aquatica 280

Anagyris 535

Anagyris Foetida 535

Anamirta Kokosnuss 588

Anamirta Paniculata 588

Anaxuris 263

Anchusa 571

Anchusa Aggregaten 567

Anchusa altera 568

Anchusa Arvensis 568
Anchusa Azuree 567
Anchusa italica 567, 676
Anchusa officinalis 668
Anchusa Paniculata 567
Anchusa Tinctoria 567
Andrachne 272
Andrachne Sylvestris 275
Andrachne Telefide 272
Androsace 525
Androsace Lactea 525
Androsace obtusifolia 525
Androsaemum Hircinum 538
Androsaemum Hirsutum 538
Androsaemum officinale 538
Androsaeum 538
Androsemon 537
Androsemum 538
Anemone 343
Anemone Hortensis 344
Anemone Pavonina 344
Anemone Pulsillata 344
Anemone Sylvestris 344
Anethinum 59
Anethum Foeniculum 456
Anethum Graveolens 59, 443
Anethum Hortense 59, 443
Angelica levisticum 455
Wasserfrei Carbonat von Kalk 802
Anis 440
Anis Pflanze 440
Anisum 440
Anisum Herbariis 440
Anisum vulgare 440
Jährlich Clary 522
Jährlich Quecksilber 738
Jährliche Spur 725
Jährlich Warty Sporn 723
Anonis 387
Anonis Spinosa 387
Anthemis Arvensis 529
Anthemis Cotula 71, 72, 528
Anthemis pyrethrum 463
Anthemis Tinctoria 527
Anthericon 332
Anthericum liliago 507
Anthericum Ramosum 507
Anthriscus Cerefolium 295
Anthriscus Sylvestris 295, 667
Anthyllis Barba jovis 526
Anthyllis Cretica 126, 526
Anthyllis vorher 526
Anthyllis Schwachstellen 526
Anthyrium Felix-faemina 736
Antipathes 816
Antirrhinon 680
Antirrhinum Asarina 680
Antirrhinum Becken 680
Antirrhinum Elatine 580
Antirrhinum Linaria 691
Antirrhinum Majus 691
Antirrhinum Orontium 680
Antispodien 784
Aparachyta 748
Aparine vulgaris 488
Apatite 820
Aphaca 303
Aphaca vulgaris 303
Aphace 303
Aphysemon 18
Apiastrum 503
Apios 730
Apios 730
Apium 448, 451, 777
Apium Agreste 344
Apium carvi 440
Apium Celleri 448, 777
Apium Graveolens 448, 777
Apium Hortense 448, 451, 777
Apium Palustre 448, 451, 777
Apium Petroselinum 451
Apiumsylvestre 343
Apium vulgare 451
Aplysia Depilane 189
Apocynon 632
Apocynum Venetum 632
Apfel 162, 166, 288, 731
Apfel von Erde 368
Apfel Kuchen 544, 668
Äpfel 166
Aprikose Baum 169
Aquilaria 27
Aquilaria Agallocha 27
Araber Costus 21
Araber Jasmin 77
Arabicus Stein 820
Arachneidae 205
Arar Baum 805
Arbute Baum 172
Arbutus Andrachne 172, 272
Arbutus unedo 172
Arcanum Duplicatum 814
Arceuthinus 101
Arceuthinus 101
Arkion 659
Arcium Dioscoride 659
Arctium Bardana 659
Arctium lappa 659
Arctium Majus 659
Arctium minus 656
Arctium tomentosum 659
Arcturum 656
Arenaria procubens 639
Argemon 348
Argentum vivum 799
ARGUROU 794
Argyritis 794
Arietinus 244
Aris 332
Arisarum 332
Arisarum vulgare 332
Aristoloch 368
Aristolochia Clematitis 368
Aristolochia Longa 368
Aristolochia Pistolochie 368
Aristolochia Rotunde 368
Armenaica vulgaris 169
Armenier Stein 798
Armenium 798
Armoracia 260
Armoracia rusticana 260
Armstrong 547
Arn Baum 729
Arnoglossa 276
Arnut 675
Aromatischer Wein 773, 774
Aron 331
Arrhenogonon 520

Arsen 805

Arsen Disulfid 805

Arsenicum 805

Artemisia 395, 514

Artemisia Abrotanum 56, 396, 773

Artemisia Absinth 392, 768

Artemisia glacialis 396

Artemisia Herba Alba 514

Artemisia latifolia 513

Artemisia maritima 395

Artemisia Monoklonos 513

Artemisia Pauciflora 395

Artemisia Pontica 56, 396, 773

Artemisia Santonicum 396

Artemisia Tenuifolia 513

Artemisia vulgaris 513, 591

Artemisia vulgaris Haupt 513

Artischocke 383

Articocalus 383

Arum 328

Arum Arisarum 332

Arum Kolokasie 331

Arum Dracunculus 327

Arum Maculatum 331

Arum vulgare nicht Maculatum 331

Arundo Donax 113

Arundo Phragmiten 113

Arundo Saccharifera 226

Arundo vulgaris 113

Asafoetida 468

Asarabacca 13

Asarabacca Wein 775

Asariten 775

Asarum Europa 13, 775

Asbest 822

Ascalonian Knoblauch 307

Ascelpias Syriaca 431, 491

Asklepias 491

Asklepias albo Bluse 491

Asklepias Vincetoxicum 491

Ascyrum 538

Asche 110, 813

Asche von Jerusalem 359

Asche 784

asiatisch Stein 816

Asiatisch Krähenfuß 343

Askolonion Krommoon 307

Aspalathus 24

Aspalathus indica 24

Spargel 275, 300

Spargel Acutifolius 275

Spargel Altilis 275

Spargel Corruda 275

Spargel officinalis var. Altilis 275

Spargel Sativa 275

Asphalt 99, 100

Aspharagus 275

Asphodel 59, 332, 499

Asphodelus 332

Asphodelus albus 332

Asphodelus Foemina 332

Asphodelus Ramosus 332

Aspidium Felix-Faemina 736

Aspidium filix-mas 735, 737

Aspidium Lonchiti 533

Aspidium Lonchitis 532

Asplenium Adiantium-Nigrum 525

Asplenium Ruta-Muraria 559

Asplenium Ruta-Muriara 427

Asplenium Skolopendrium 507, 526

Asplenium Trichomane 684

Asplenium virid 684

Esel Hufe 198

Esel Leber 198

Assafoetida 468

Assyrius 823

Aster 683, 826

Aster Amellus 671

Aster Atticus 671, 683

Aster Atticus Caeuruleus vulgaris 671

Aster Helenium 30, 774

Aster officinalis 30, 774

Aster Tripolium 671, 683

Asteria 826

Asterias Lutea 367

Gestärkt Saphir 826

Astragal 603

Astragalus Aegizeras 113

Astragalus Arnacantha 383

Astragalus Cicer 244

Astragalus Glycyphyllos 603

Astragalus Gummifera 603

Astragalus Poterium 383

Astragalus Tragacantha 387

Astrantia 700

Astrantia Haupt 700

Athamanta 464

Athamanta annua 464

Athamanta Cervaria 439

Athamanta Cretensis 464

Athamanta Oreoselin 451

Athamanticum 5

Athemanta Meum 5, 439

Athemanticum Meum 5, 439

Athera 232

Atractylis Gummifera 377, 491

Atractylis Hirsutior 491

Atractylis Mitior 491

Atractylis vulgaris minderjährig 491

Atraphaxis 267

Atraphaxis Spinosa 267

Atriplex Halimus 118

Atriplex hortensis 267

Atriplex Hortensis Alba 267

Atropa belladonna 620

Atropa Mandragora 624, 779

Dachboden Athener Honig 225

Avellana domestica 177

Avellana-Nux Sylvestris 177

Avena 235

Avena sativa var b 235

Avena vulgaris 235

Azadirachta indica 109

Azarole Baum 170

## B.

Bacchar 420

Baccharis 420

Baccharis Dioscoride 420

Bachelor Knopf 372

Balaninum 41

Balaniten aegyptica 41, 715

Balanum auripsike 715

Verbrennung 158

Balaustium 158

Glatzkopf 5, 439

Ballota Nigra 500

Ballota Pseudodictamnus 407

Ballote 500

Balsam Blatt 503

Balsam Melittis

503 Balsam von

Gilead 23 Balsam

von Mekka 23

Balotta Foetida

500

Balsam 41, 715

Balsam von Kataf 23

Balsamodendron Gileadense 23

Balsamodendron Kataf 23

Balsamodendron kua 82

Balsamodendron Opalobalsamum 23

Balsamodendrum Africanum 82

Bambus 113

Bambus Reed 113

Bambusa Arundinacea 113, 226

Barbarea Praecox 259, 771

Barbary Ragwort 355

Berberei 121

Friseur Bürsten 379

Bardana 659

Bariummonoxid 826

Rinde von Weihrauch

86 Gerste 584

Gerste 230

Gerste Wasser 231

Scheunenhof Gras 236

Unfruchtbar 563

Baryt 826

Baryt 826

Basilikum 56, 296, 492, 730

Basilikum 56, 296

Baslingua 46, 106, 695

Bastard Agrimony 599

Bastard Asarum 680

Bastard Balsam 503

Bastard Kardamom 20

Bastard Dittany 407

Bastard Hanf 535

Bastard Pellitory 320

Bastard Quitte 170

Bastard Rocket 296

Bastardschwamm 813

Bastard Stein Petersilie 440

Bastard Bergahorn 178

Batchelors Knöpfe 659

Bathypicron 392

Batrachio 343

Batrachium 343

Batus 579

Bawd-Geld 675

Bucht 46, 106

Bucht Wein 767

Bdellium Africanum 82

Bdellium Baum 82

Bohne 247, 248

Bohne Klee 535

Bohnen 252, 300

Bär Wurzel 5, 439

Bären Reithosen 384

Bären Fett 214

Biber 193

Bechium 512

Becium 512

Becium zweifarbig 512

Bett Käfer 196

Biene Balsam 503

Biene Orchidee 521

Buche 146

Bienenkleber 228

Bienenwachs 227

Käfer 204

Rote Beete 272

Bettler Knöpfe 659

Bekion 512

Glocke Blume 563

Bengalen Kardamom 20

Benzoe 81

Benzoin 88

Benzoin officinale 81

Berberis 121

Berberis Dumetorum 121

Berberis vulgaris 121

Berringeria Pseudodictamnus 407

Beta Alba 272

Beta Candida 272

Beta Nigra 272

Beta rubra vulgaris 272

Beta vulgaris 272

Betonica 543, 544, 770

Betonica annua var Hirsuta 575

Betonica Coronaria 544

Betonica officinalis 543, 770

Betonica Purpurea 543, 770

Betonica Sylvestris una 544

Betonie 507, 543, 770

Bicarbonat von Soda 827

Bindweed 580

Bindweed 691

Vogel Fuß Kleeblatt 663

Geburtskraut 368

Biserrula Pelecinus 523

Bischof Unkraut 432, 444

Bischof Wort 543, 770

Bischofshut 563

Bismalva 533

Beißen Clematis 734

Bitter Mandel 175

Bitter Apfel 288, 731

Bitter Candytuft 182

Bitter Cress 182

Bitter Kürbis 288, 731

Bitter Holen 252

Bitumen 99, 100

Bituminös Erde 829

Schwarz Antimon 792

Schwarz Chamaeleon 378

Schwarz Chamoeleon 378

Schwarz Koralle 816

Schwarzes Kreuzkümmel 45, 472

Schwarz Kupplung 133

Schwarz Hellebore 700, 779

Schwarz Lieb 81, 452

Schwarz Maidenhair Fern 525

Schwarz Medick 663

Schwarz Milfoil 576

Schwarz Mullein 655

Schwarzer Senf

45 Schwarz

Eiche Fern 525

Schwarzer

Pfeffer 316

schwarz Mohn 607

Schwarz Mohn 607

Schwarz Saltwort 688

Schwarz Sesam 703

Schwarz Milzkraut 525

Schwarz Stinkend Horehund 500

Schwarz gebraten Heide 732

Brombeere 579

Blase Kräuter 619

Blase 651

Blatta orientalis 197

Fehler Gras 239

Blutung Nonne 323

Gesegnet Distel 491

Blase Pflanze 343

Blistercress 316

Blite 264

Bliti Gattung 264

Blitum 264

Blitum Virgatum 264

Blut 190, 194

Blut 222

Blut von grün Frösche 194

Blau Amor 683

Blau Blume de Luce 1, 67

Blau Heliotrop 739

Blau Lauch 307

Blau Pimpernel 348

Blau Freibeuter 683

Rouge Zentaury 378

Eber Leber 199

Boeotin Myrrhe 81, 452

Moor Rhabarber 659

Moor Eile 21, 592

Boletus Laricis 363

Boletus Purgans 363

Knochen Mark 220

Bongardia Chrysogonum 596

Boon Baum 729

Borretsch 676

Borago officinalis 676

Borassus Flabellifer 154

Borax 797

Borrago 676

Boscas 98

Boswellia 87

Boswellia carterii 85, 86, 87

Boswellia Floribunda 85, 86, 87

Boswellia Papyrifera 85, 86, 87

Boswellia Serrata 85, 86, 87

Botrus 515

Botryiten 781

Botrys 515

Botrys Ambrosioide vulgaris 515

Botrys Chamaedryoides 496, 515

Flaschenbürste 587

Hüpfen Wette 323

Box Dorn 130

Bracken 736

Bremse Fern 736

Brombeere 579

Verzweigt Besenstraffe 299

Verzweigt Bur Reed 564

Verzweigt Lily Spinnenkraut 507

Verzweigt Lily Spinnenkraut 507

Brandy Flasche 525

Brasma 319

Messing Oxid 787

Messing Skalen 786

Brassica Alba 45, 311

Brassica Erucacastrum 296

Brassica napus 268

Brassica Napus 256

Brassica Nigra 45

Brassica Oleracea 271

Brassica rapa 256

Brassica Tertium Gattung 268

Brathus 102

Brathys 102

Sole 142

Brion 651

Brionia Alba 733

Borste Fern 684

Britannica 544

Briten Myrrhe 667

Breit Bohne 247

Breit Helleborin 660

Breitblättrig Schweine Fenchel 456, 475

Breitblättrig Laserwort 436

Breitblättrig Myrte 46, 158, 692, 762

Breitblättrig Teichkraut 651

Brome 235, 688

Bromus 235

Bromus Arvensis 235, 688

Bromus Temulentus 235, 688

Brooklime 280

Besenstraffe 299

Brotera Corymbosa 378

Bryonia 733

Bryonia Dioica 733

Bryony 733

Bryophyllum Calycinum 520

Bryophyllum Pinnatum 520

Bryum 27, 651

Buccina 185

Buccinae 185

Buccinum 185

Buckler Fern 736, 737

Buckshorn Wegerich 284

Sanddorn 117, 716

Signalhorn 539, 778

Signalhorn Unkraut 540

Fehler 571, 668

Fehler 567, 571, 668, 676

Buglossa Vera 676

Buglossum 676

Buglossum 676

Buglossum Latifolium Borrago 676

Buglossum officinale 567, 676

Buglossum Sylvestre 571

Buglossum Sylvestre minus 571

Buglossum Sylvestre Tertium 679

Bulbus Leukanthemus 300

Bulbus Sylvestris 335

Bulbus Erbrechen 336

Bullen ' Suet 216

Binsen 516

Ballen 259

Ballen Aspera 259

Ballen Cakile 259

Ballen erucago 259

Bunias orientalis 259

Bunium 675

Bunium Bulbocastanum 675

Bunium Karum 440

Bunium Copticum 432

Bunium Wein 771

Buphthalmum 529

Buphthalmum Graveolens 529

Buphthalmum salicifolium 529

Buphthalmum Salicifolium 529

Bupleurum Longifolum 672

Bupressedes 204

Buprestidae 204

Buprestis 204

Bur Cenchrus 236

Bur Petersilie 295

Bur Reed 564

Klette 659

Brennen Busch 528

Verbrannt Messing 785

Gebrannter Blei 791

Verbrannt Rote Erde

829 Gebrannte

Wolle 211

Bursera Gummifera 47, 90, 762

Bush-Tier 303

Metzger Besen 680

Butter 210

Butterbur 659

Butterblume 343, 599

Knöpfe 513

## C.

Kabarett 13

Kohl 738

Kacalia 672

Kacalia Alpina 672

Kacalia Verbascifolia 672

Cachola 459, 464

Cachris 464

Cachry 464, 467

Cachrys 467

Cachrys Libanotis 459, 464, 467

Cachrys maritimum 283, 467

Cachrys Panacifolia 467

Kaktus 720

Cadmia 781

Cadmium Erde 781, 802

Caecubum 748, 749

Cajeput Öl Baum 109

Cakile Maritima 259

Kalabritis 794

Caladium Nymphaefolium 331

Calamagrostis Arenaria 575

Calambac Baum 27

Calamint 412, 773

Calamintha Arvensis 411

Calamintha Clinopodium 492

Calamintha nepeta 412, 773

Calamintha officinalis 412, 773

Calamintha Tertium Gattung 412, 773

Calamus 2

Calamus Aroma 22

Calamus ciliaris 22

Calamus Rotang 113

Calcanthum 801

Calcanthus 781

Calcit 802

Calcium Carbonat 802

Calcium Oxid 820, 826

Calcium Silikat 820

Kalb Schnauze 680

Calla Palustris 328

Callitriche Palustris 77

Callitriche platycarpa 77

Callitriche Verna 77

Callitris Quadrivalvus 805

Calluna vulgaris 117

Caltrops 559

Kalb 185

Kalb Viva 812

Calystegia sepium 691

Kameldorn 523

Camelina 667

Camelina Sativa 667

Campanula Cichoracea 563

Campanula Laciniata 563

Campanula mittel 563

Campanula Rapunculus 256

Campernelle Jonquil 63

Campestris 78

Kampfer 37

Campion 499

Kanarienvogel Gras 531

Cancamum 28

Krebs Pagurus 187

Krebskraut 580

Candian Ruhm 403, 771, 772

Kerze Pflanze 404, 408, 771

Süßigkeiten Karotte 464

Süßigkeiten Löwenfuß 683

Candytuft 182

Rohr 113

Rohr Äpfel 172

Canella Alba 18

Krebs Blume 121

Cannabis Gigantea 534

Cannabis Sativa 534

Cannabis Sativa var indica 535

Cannabis Sylvestris 535

Cantalupo 291

Canterbury Glocken 563

Cantharides Vesicatoria 204

Kapern 340

Kapern Sporn 724

Capillaire 525, 684

Capnia 823

Capnum 660

Capparis Spinosa 340

Caprificus Amboinensis
180, 181

Caprifolium 556

Caprifoly 556

Kümmel 440, 675

cardamantica 182

Kardamin Amara 182

Kardamin praetensis 182

Kardamom 6

Kardamomum 6

Kardamum 312

Cardo Fullonum 379

Cardopatium Corymbosum
378

Carduus albus Maculis 715

Carduus benedictus 491

Carduus fullonius 379

Carduus Mariae 715

Carduus Marianus 715

Carduus Sphaerocephalus
378

Careum 440

Carlina acaulis 377

Carlina caulescens 377

Carlina Gummifera 377,
491

Carlina vulgaris 491

Nelke 544

Johannisbrot Baum 162

Caros 440

Carota 435

Karotte 431, 435, 464, 491, 711

Karotte Samengras 232, 591

Cartamus 42, 737

Cartamus Sylvestris 491

Karthagoge Apfel 157

Carthamum officinarum 42, 737

Carthamus Corymbosum 378

Carthamus lanatus 378

Carthamus Tinctorius 42, 737

Carthmus-ähnlich Stobaea 555

Kartäuser Rosa 544

Carum 440

Carum Bulbocastanum 675

Carum carvi 440

Carum copticum 432

Carum Petroselinum 451

Carya 41

Carya Basilika 176

Carya Pontica 177

Caryinum 41

Caryophyllus Arvensis glaber Bluse Majore 572

Caryophyllus Domesticus 544

Caryophyllus Sylvestris vulgaris latifolius 544

Cassia 691

Cassia Acutifolia 17

Cassia Angustifolia 17

Cassia Fistel 17

Cassidony 516

Castanea 149

Castanea Sativa 149

Castanea Sylvestris 149

Castanea vesca 149

Castanea vulgaris 149

Castor Bohne Pflanze

719 Rizinusölpflanze

37 Castoreum 193

Katze Minze 412

Katze Thyme 420, 511

Katze Schwanz 516

Katananz 683

Catananche Caerulea 683

Catananche graeca 683

Fang Gras 488

Catcho 133

Raupe 740

Raupen 204

Katzenminze 412, 773

Katzenminze 412, 773

Catorchites Wein 763

Katze Milch 722

Caucalis 78, 295

Caucalis Grandiflora 295

Caucalis Platycarpus 295

Caucalis Pumila 295

Cauda Equina 587

Cecides 149

Zeder Deodara 102, 767

Zeder von Libanon 102, 767

Zeder Wein 767

Cedrat Baum 169

Cedrides 105

Cedrites 767

Cedrus libani 102, 767

Cedrus libanotica 102, 767

Celadin 355

Celandine 352

Celeri graveolens 448, 777

Sellerie 448, 451, 777

Celestine 599

keltisch Spikenard 10

keltisch Baldrian 10

Cenchrus 236

Cenchrus lappaceus 236

Centaurea Krokodyl 378

Centaurea Cyanus 372

Centaurea Verutum 375

Centaurium Erythraea 375

Centaurium minus 375

Zentaury 375, 378

Centinode 547

Cepa 307

Cepa Ascolonia 307

Cepa vulgaris 307

Cepea 536

Cephalenthera ensifolia 660

Cerasia 162

Cerasus 162

Cerasus Acida 162

Cerasus avium 162

Cerasus Caproniana 162

Cerasus Laurocerasus 696

Cerasus vulgaris 162

Ceratonia Siliqua 162

Cerussa 796

Cerussa 796

Cestron 543

Cestrum nocturnum 543

Ceylon Ebenholz 126

Chaba officinarum 316

Chaba roxberghii 316

Chaerefolium 295

Chaerophyllum Odoratum 667

Chaerophyllum Sativum 295

Chaerophyllum Sylvestre
667

Chaetochloa Italica 236

Stuhlboden Rohr 113

Chalcedony 823

Chalkitis 781

Chama 186

Chamae 186

Chamae 186

Chamaecissus 675

Chamaecissus 675

Chamaedaphne 696

Chamaedryiten 769

Chamaedrys minor repens
496, 769

Chamaedrys Vera Foemina
496, 515

Chamaedrys Vera mas
496, 769

Chamaedrys vulgaris
Foemina 496

Chamaedrys vulgaris mas
496

Chamaeleon 377, 378

Chamaeleon albus 377

Chamaeleon niger 378

Chamaemelon
Leukanthemum 527

Chamaemelum Arvensis
529

Chamaemelum
Chrysantheme 527

Chamaemel
um
eranthemon
527

Chamaemelum Foetidum
71, 72, 528

Chamaemelum inodorum
529

Chamaemelum vulgare 527

Chamaepeuce Diacantha
676

Chamaepityinum 778

Chamaepitys 539

Chamaepitys Lutea vulgaris 539, 778
Chamaesyce 725
Chamaiacte 729
Chamailaites 778
Chamaipituinos 778
Chamelaea 727, 778
Chamelaea 727
Chamoeleon 377, 378
Kamille 527
Characias 720
Wohltätigkeit 551
Keuschheitsbaum 137
Betrügen 235, 688
Käse 209, 210
Cheilopoda 188
Cheiranthus Cheiri 519
Chelidonia 352
Chelidonia minor 355
Chelidonia Rotundifolia minderjährig 355
Chelidonium Corniculatum 484
Chelidonium Glaucum 611
Chelidonium Majus 352
Chelidonium minus 355
Chenopodium Album 267
Chenopodium Botrys 515
Chenopodium Halimus 118
Chenopodium Polyspermum 264
Chenopodium Vulvaria 591
Kirsche 162
Kirsch Lorbeer 696
Kirsche Kuchen 739
Chervil 295
Chervil 295, 667
Kastanie 149
Chia Signalhorn 540
Chian 749
Chian Erde 827
Chian Wein 749
Kichererbse 244
Kichererbse 356, 555, 639
Chicorée 287
Chinesisch Zimt Baum 17, 20, 21, 24, 27, 28
Chironia Zentaurium 375
Chium 749
Chlorid Salze 810
Choiromyces Meandriformis 300
Chondrilla 287
Chondrilla Graminea 287
Chondrilla Juncea 287
Chondrille 287
Chondrus 235
Weihnachten Rose 700, 779
Christus Dorn 121
Chrysanthemon 527
Chrysanthemon 599
Chrysantheme 599
Chrysantheme Coronarium 599
Chrysantheme Leukachanthemum 387
Chrysantheme Parthenium 513
Chrysantheme Segetum 599
Chrysantheme Simplex 599
Chrysantheme vulgare 513
Chrysitis 794
Chrysoberyl 826
Chrysocolla 781
Chrysocolla 797
Chrysokom 595
Chrysokom Linosyris 595
Chrysokom villosa 595
Chrysokomus 595
Chrysogonum 596
Chrysolith 822
Cicer Aretinum 244
Cicer nigrum 244
Cicer Sativum 244
Cichorea 287
Cichorium Endivien 287
Cichorium Intybus 287
Cichorium officinarum 287
Cichorium Sylvestre 287
Cichorum 287
Cicinum 37
Cicinum 720
Cicla officinarum 272
Cicuta 631
Cicuta Haupt 631
Cicuta Virosa 631
Cicutaria 667
Apfelwein Äpfel 166
Cilicius 82
Cimex Lectularius 196
Cimex Rotandatus 196
Gewürze 196
Cimolith 828
Cinara 383
Cinara Hortensis 383
Cinis sarmentitius 813
Cinna 575
Zinnober 799
Cinnamominum 75
Cinnamominum 75

Zimt Zeylanicum
18, 75

Zimt 18, 75

Cinquefoil 583

Circaea Alpina 516

Circaea lutetiana 516

Kreise 668

Cirsium Bulbosam 668

Cirsium germanicum 668

Cirsium Tuberosum 668

Cissus digitata 52, 351, 751

Cissus viereckigis 351

Zistrose 125

Zistrose Creticus 125

Zistrose Ellipticus 125

Zistrose Ladaniferus 125

Cistus ledon 125

Zistrose Polymorphus 125

Cistus vulgaris 125

Citrago 503

Zitrone 169

Citrullus Kolokynthis 288,
731

Zitrusfrüchte medica var Cedrata
169

Zitrusfrüchte medica var Limonum
169

Clary 522

Clary 522

Tonfliesen 828

Clazomenian 749

Reiniger 488

Clematis 551, 732, 734

Clematis aegyptica 695

Clematis Alpina 551

Clematis Angustifolia 551

Clematis Cirrhosa 551

Clematis Daphnoide 548

Clematis Flammula 732

Clematis Sylvestris Latifolia 734

Clematis vitalba 734

Clematitis 368

Clematitis 732

Spargel klettern 300

Clinopodium arvense Ocimi facie 571

Clinopodium vulgare 492, 730

Nelke Rosa 544

Klee 419

Klee Dodder 731

Clown Senf 182

Clustered Moor Eile 592

Cluster-blühte Fehler 567

Clymenon 555

Cneoron 728

Cneorum 727

Cneorum Tricoccon 727, 778

cnicinum 42

Cnicus Benedictus 491

Cnicus Sativus 42, 737

Cnicus Sylvestris Hirsutior 491

Cnicus Tuberosus 668

Cnidium 728

Cnidium 42

Cnidium Getreide 728

Grob Myrrha 75, 78

Spinnweben von

Spinne 205 Coccifera

thebaica 153

Cocculus 588

Cocculus Indicus Pflanze 588

Cocculus officinale 588

Cocculus plukenetii 588

Kokosnuss 591

Coccum Tinktil 588

Kokzymelie 172

Coccymelum 172

Cochlearia Panzerkrause 260

Hahn Kopf 347

Cocklebur 583, 687

Kakerlake 197

Cockspur Panicum 236

coctile 801

Codlins und Sahne 544, 668

coeruleus 781

Colchicum 635

Colchicum Herbst 635

Colchicum Gemeinde 635

Kollokasie 248

Kolokasie 247, 331

Kolokasie Antiquorum 331

Kolokasie esculenta 331

Colocynth 288, 731

Colocynthis 731

Farbe von Wein 747

Coltsfoot 512

Coltsfoot 659

Coluber Berus 188

Columbine ging Wiese Rue 648

Columella 185

Comaron 172

Comarus 172

Comfrey 552

Commiphora Abyssinica 75, 78

Commiphora Kataf 23

Commiphora Myrrha 75, 78, 88

Commiphora Opalobalsamum 23

Gemeiner Alkanet 668

Gemeinsam Bambus 113

Gemeinsam Buche 146

Gemeinsam Bindweed 580

Gemeinsam Geburtskraut 368

Gemeinsam Borretsch 676

Gemeinsam Brombeere 579

Gemeinsam Bryony 733

Gewöhnlicher Sanddorn 117

Gemeinsam Signalhorn 540

Gemeinsam Fehler 668, 676

Gemeinsam Calamint 412, 773

Gemeinsam Kapern Busch 340

Gemeinsam Raupe 740

Gemeinsam Zentaury 375

Gemeinsam Kuh Pastinaken 428

Gemeinsam Kultiviert Rettich 45, 259

Gemeinsam Cytisus 663

Gemeinsam Drache 327

Gemeinsam Zauberer Nachtschatten 516

Gemeinsam Eryngo 388

Gemeinsam Europhila 315

Gemeinsam Fenchel 456

Gemeinsam Fenchel Blume 45, 472

Gemeinsam Garten Cress 312

Gemeinsam Garten Petersilie 451

Gemeinsam Germander 496, 769

Gemeinsam Ziege Rue 427

Gemeinsam Gromwell 531

Gemeinsam Weißdorn 519

Gemeinsam Hasel 177

Gewöhnliche Hemlocktanne 631

Gemeinsam Hanf 647

Gemeinsam Geißblatt 556

Gemeinsam Meerrettich 260

Gemeinsame Inula 30, 774

Gemeinsam Efeu 351

Gemeinsam Salat 292

Gemeiner Flieder

113 Gemeinsam

Löwe Fuß 679

Gemeinsame Malve

267

Gemeinsame Mandrake 624,
779

Gemeinsam Wiese Rue
648

Gemeinsam Medick 303

Gemeinsam Milchkraut 688

Gemeinsame Minze 411

Gemeinsam Pilz 363

Gemeinsam Nippelkraut 264

Gemeinsam Polypody 736

Gemeinsam Ragweed 514

Gemeinsam Reed 113, 575

Gemeinsam Rockrose 125

Gemeinsam Rose 48, 129, 130

Gemeinsam Rosmarin 467

Gemeinsam Salbei 522

Gemeinsame Scheuer Busch
588

Gemeinsam Meer Rakete 259

Gemeinsam Säurescheibe 284

Gemeinsam Milzkraut 684

Gemeinsam Tansy 513

Gemeiner Thymian

756 Gemeinsam

Thyme Wein 772

Gemeinsame Rübe

256

Gemeinsam Wasser Portulak
725

Gemein
sam
Weiß
Horehu
nd 411,
504,
772

Gemeinsam Wild
Kreuzkümmel 444

Gemeinsam Holzlaus 197

Gemeinsam Gelb Loosestrife 544

Kompass Pflanze 475

Concretitium 801

Condrilla 287

Zwiebel 631

Conium 631

Conium Maculatum 631

Consolida maior 552

Consolida regalis Arvensis 527

Consolida regia 527

Kontinental Mistel 487

Convallaria Polygonatum 548

Convallaria verticillata 548

Convolvulus 580

Convolvulus Arvensis 580

Convolvulus Haupt albus 691

Convolvulus minderjährig Arvensis 580

Convolvulus Betrug 726, 780

Convolvulus Sepium 691

Convolvulus Syriacus 726, 780

Conyza canadensis 517

Conyza Dioscoroidis 420

Conyza Magna 517

Conyza Medien Sternchen 412, 773

Conyza odorata 517, 773

Conyza parva 518

Conyza squarrosa 517, 773

Conyza Wein 773

Coon 749

Copiapite 803

Kupfer Carbonat 798

Koralle 815, 816

Corallina 651

Corallina officinalis 651

Corchoris Olitorius 348

Corchorus 348

Koriander 447

Korianderblätter Bawd-Geld 675

Coriandrum 447

Coriandrum Maculatum 631

Coriandrum Majus 447

Coriandrum Sativum 447

Coriannum 447

Corion 447

Coris 539

Coris 539

Coris monspeliensis 539, 552

Mais Brome Gras 235, 688

Mais Butterblume 343

Mais Kamille 529

Mais Chrysantheme 599

Mais Herz 239

Mais Krähenfuß 343

Mais Ringelblume 599

Mais Mohn 604

Mais Rose 604

Mais Säurescheibe 447

Cornel 171

Cornelian Kirsche 171

Cornu-Cervium 284

Cornus cervicum 284

Cornus mas 171

Cornus Mascula 171

Corona regia 419

Coronopus 284

Coronopus Hortensis 284

Corundum 824

Corydalis Cava 368

Corylus 177

Corylus Avellana 41, 177

Corylus Maxima 177

Corylus Sativa 177

Corylus Sylvestris 177

Corypha thebaica 153

Kosten 463

Costmary 463

Costus 21

Costus Arabicus 21

Costus Wurzel 21

Costus Speziosus 21

Cotinus Coggyria 141, 145

Cotonea Malus 52, 162, 165, 759, 760

Baumwolle Rose 560

Baumwolle Distel 380

Cottus Skorpion 188

Cotula Foetida 71, 72, 528

Cotyledon 643, 644

Cotyledon Barbeyi 644

Cotyledon lusitanica 643

Cotyledon Orbiculata 644

Cotyledon umbilicus 643

Verkleidungen von Datum

Früchte 154 Kuhpetersilie

295, 667

Kuh Pastinaken 428, 468, 612,
776

Kuh Unkraut 295, 667

Cowbane 631

Krabbe Äpfel 166

Krabben 187

Crambe 268

Crambe Maritima 271

Kran Rechnung 515

Cranocolopta 182

Cranus 171

Crataegus Monogyna 519

Crataegus Azarolus 170

Crataegus laevigata 519

Crataegus orientalis 519

Crataegus Oxyacantha 121, 519

Crataeogonon 519

Kriechen Butterblume 599

Kriechen Thyme 415

Kriechen Weide 138

Kräniert Jährlich Sporn 725

Crepis Tectorum 448

Crepolea Temulentum 235, 688

Cress 182, 259, 283, 312, 315, 771

Cressio Hortensis 312

Haube Lerche 202

Kreter Alexanders 455

Kreter Karotte 464

Kretischer Germander 495

Kreter Schwer Gras 687

Kreter Hanf Pflanze 534, 535

Kreter Niere Holen

526 Kretische

Rockrose 125

Kretischer

Silberbusch 126

Kreter Spikenard 14,

775

Creticum 747

Crimnum 232

Crinum asiaticum 59, 499

Crinum-Toxikarium 59, 499

Crithmon 283

Crithum maritimum 230, 283, 467

Croci flores et Folia 29, 63

Crocinum 63

Crocinum 63

Crocodilium 378

Crocomagma 30

Krokum 29

Crocus 29, 63

Crocus hortensis 42, 737

Crocus Sativus 29, 63

Crocus sativus var officinalis 29, 30, 63

Gauner Hedysarum 523

Croton Akutus 37, 719

Croton Jamalgota 37, 719

Croton Öl Pflanze 37, 719

Croton Tiglium 37, 719

Crotona 720

Brombeere 732

Krähenfuß 343

Krone Gänseblümchen 599

Krone Ringelblume 599

Kristalline Laminiert Felsen 818

Gurke 51, 291, 704, 707

Gurke 291

Gurke Asinus 704, 707

Cucumis Kolokynthis 288, 731

Cucumis Dudaim var aegypticus 291

Cucumis Melo 291

Cucumis Pepo 291

Cucumis Sativa 291

Cucumis Sativus vulgaris 291

Cucumis Sylvestris 704, 707

Cucurbita Lagenaria 291

Cucurbita maior 291

Cucurbita oblonga 291

Cucurbita Pepo 291

Cucurbita Pepo var Melopepo 291

Cudweed 516, 596

Kultiviert Senf 45, 311

Zuchtbaum 169

Kultivierter Rettich 45, 259

Kreuzkümmel 45, 443, 444, 472

Kreuzkümmel Cyminum 443

Cuminum odoratum 443

Kreuzkümmel Sylvestre 444

Kreuzkümmel Sylvestre Alterum 45, 472

Amors Dart 683

Amor 683

Cupressus Funebris 94, 100

Cupressus Semperviren 94, 100

Curmi 231

Cuscuta Epithym 731

Cuscuta minderjährig 731

Kupplung 133

Ausblättern Germander 496, 515

Tintenfisch 190

Cyamos 247

Cyamus 247

Cyanochroit 798

Cyanus 372, 798

Cyanus Segetum 372

Cyanus Sylvestris 372

Alpenveilchen 323

Alpenveilchen Cyclaminus 323

Alpenveilchen europaem 323

Alpenveilchen Graecum 323

Alpenveilchen littorale 323

Alpenveilchen officinale 323

Cyclamen psuedo-Graecum 327

Cydonia 52, 162, 165, 759, 760

Cydonia oblonga 52, 162, 165, 759, 760

Cydonia vulgaris 52, 162, 165, 759, 760

Cydoniten Wein 759

Cymbalaria 680

Cymbalaria Elatine 580

Cymbalaria Muralis 680

Cynara Scolymus 383

Cynia 738

Cynobatus 121

Cynocrambe 738

zynocrambe 738

Cynocrambe mas 738

Cynoglosson 679

Cynoglossum officinalis 679

Cynoglossum officinarum 679

Cynometra agallocha 27

cynosbatus 121

Cynosorchis Latifolia 520

Cyparissias 722

Cyperus 5

Cyperus esculentis 5

Cyperus Hydra 5

Cyperus Longus 5

Cyperus odoratus Radice Longa 5

Cyperus officinalis 5

Cyperus officinarum 5

Cyperus Olivaris 5

Cyperus Papyrus 114

Cyperus Radicosus 5

Cyphi 28

Cypre 122

Zypresse 94, 100, 395

Zypresse Sporn 722

Zypressenwein 767

cypria 114

Cypria 113

Cyprinum 64, 122

Zypern 64, 122

Cytini 157

Cytinus

Hypocistis 125

Cytisus von

Griechen 663

Cytisus

Sessifolius 663

## D.

Dacar 18

Narzisse 63, 339, 716

Gänseblümchen 387, 529, 599

Damast Violett 519

Damasonium 536

Dame's Rakete 519

Dame's Violett 519

Danaë Laurus 695

Danaidea racemosa 695

Löwenzahn 287

Danewort 729

Daphne 728, 778

Daphne Gnidium 42, 728, 778

Daphne Laureola 695

Daphne Mezereum 695

Daphne-Alexandrina 46, 106, 695

Daphnoeides 695

Daphnoide 695

Darnel 235, 688

Datum Früchte 154

Datum Palme 153, 154

Datum Palme Wein 763
Datum Pflaume 171
Termine 153
Datisca Cannabina 535
Dauci Alterum Gattung 436
Dauci Tertium Gattung 439
Daucus 460
Daucus Carota var Boissieri 460, 776
Daucus Carota var Sativa 435
Daucus Carota var Sylvestris 435
Daucus creticus 5, 439
Daucus Montanus apii 439
Daucus officinarum 435
Daucus Visagna 436
Tag Lily 518
Tot Der Mensch Finger 522
Tödlich Karotte 431, 491, 711
Tödlich Nachtschatten 620
Deccan Hanf 535
Hirsch 198, 203
Delphin konsolidieren 527
Delphin elatum 463
Delphin Oxysepalum 460
Delphin Staphisagria 708
Dendrocalamus Strictus 113
Dendroides 723
Dens Leonis 287
Deodar 102, 767
Deuteria 750
Teufel in ein Busch 45, 472
Teufel Apfel 624, 779
Teufel Milch 720
Teufel Löffel 651
Dianthus Carthusianorum 544
Dianthus Caryophyllus 544
Diktamniten 771
Dictamnus albus 404, 408, 771
Dictamnus Creticus 71, 404, 408, 528, 771
Dictamnus Fraxinella 404, 408, 771
Dill 59, 443, 777
Dinkel Weizen 231, 232, 235
Diospyros ebenum 126
Diospyros Lotus 171
Diphryges 781, 804
Diplotaxis Tenuifolia 296
Dipsacus albus 379
Dipsacus fullonum 379
Dipsacus Sativus 379
Dipsacus Sylvestris 379
Diserneston Gummiferum 483
Disilphid von Eisen 804
Diss 742, 745, 760
Dittander 343
Dittany 404, 408, 771
Dittany von Kreta 71, 404, 528, 771
Dittany Wein 771
Dock 263, 264
Hund Briar 121
Hund Gänseblümchen 387
Hund Rose 121
Hund Kohl 738
Hund Mund 691
Hundebann 628, 632
Zahn des Hundes Violett 522
Hunde Quecksilber 738
Dogtooth Erbse 252
Hartholz 171
Donax 113
Donax Arundinaceus 113
Dorema 483
Dorema Ammoniak 483
Dorema Aurium 483
Dorycnium 623
Dorycnium Herbaceum 623
Dorycnium monspeliense 623
Doppel Zunge 46, 106, 695
Doum Palme 153
Douma thebaica 153
Runter Kuh Pastinaken 428, 612, 776
Draba Arabis 315
Draba Nemoralis 315
Draba Olympia 315
Draba Verna 315
Dracontia Radix 327
Dracontion Mikron 328
Dracontium 328
Dracontium Maius 327
Dracunculis pratensis Serrato Folio 320
Dracunculis vulgaris 327
Dracunculus 327, 328
Dracunculus minderjährig 328
Dracunculus Palustris 328
Dracunculus Plinii 328
Dracunculus Polyphyllus 327
Dracunculus vulgaris 327
Drache Arum 327
Drachen Mund 691
Drachenkrapfen 327
Drapers Teazle 379
Drias Pflanze 711
Getrocknet Trauben 745
Dropwort 517, 745
Trocken verrotten 110
Dryopteris filix-mas 735, 737
Entenkraut 639, 652
Dudaim Melon 291
Mist 222
Niederländischer Schilf 113
Niederländisch Eile 592
Zwerg Bucht 695
Zwerg Zentaury 375
Zwerg Ältester 729
Zwerg Laurel 695, 696
Zwerg Olive 727, 778
Dyers Bugloss 567
Färber Indigo Pflanze 798
Dyers Verrückter 532
Färber Eiche 41, 146, 149
Färber Unkraut 359
Färber Kamille 527

## E.

Adler Fern 736
Adler Stein 823
Adlerholz 27
Frühes Lila Orchidee 522
Erde 800, 825
Erde Mandel 5
Erdkastanie 675, 730
Erde aus Melia 829
Erdgall 375
Regenwürmer 206
Osten Indischer Lotus 248
Ostdorn 519

Eaktiv Arum 331

Ebenus 126

Ebenus Cretica 126

Ebenholz 126

Ebulus 729

Ecballium Agreste 51, 704, 707

Ecballium Elaterium 704, 707

Echinochloa Chrus-Galli 236

Echinops Sphaerocephalus 378

Echinus 184

Echion 571

Echion 571

Echium germanicum Spinosum 571

Echium Lanuginosum Primum 668

Echium Plantagineum 571

Edelweiss 679

Essbar Cyperus 5

Essbar Gestemmt Wein 351

Auswirkungen von Wein 749

Ei 201

Aubergine 616

Eier 201

ägyptisch Arum 331

ägyptisch Balsam 41, 715

ägyptisch Bohne 247, 248

ägyptisch Hanf 534

ägyptisch Lebekbaum 182

Ägyptischer Lotus 664

Ägyptischer Lupin 255

Ägyptischer Malzlikör 231

ägyptisch Manna Pflanze

523 Ägyptischer Priester

64

Ägyptischer Priester 122

Elaeagnus Angustifolia 37, 141, 145

Elaeis Guineensis 37, 141, 145

Elaeomeli 37

Elaeoptene 37

Elafobosco Vero 456

Elaphoboscum 456

Elate 154

Elaterium 94

Elaaterium officinale 51, 704, 707

Elatine 580

Elatine Hydropiper 580

Elatin 51

Ältester 30, 444, 774

Ältester Baum 729

Elecampane 30, 774

Elecampane Wein 774

Elektrisch Strahl 188

Elemi 28

Elenium 30, 774

Eleoselinum 448, 777

Elefanten Zahn 203

Elettaria cardamomum 20

Elf o ' Uhr Dame 300

Elleborites 779

Elleborum Nigrum 700, 779

Elleborus albus 696

Elleborus Candidus 696

Elleborus niger adulterinus Sylvestris 700

Elleborus-albus 696

Elymus 236

Elymus Arenarius 236

Emery 824

Emmer Weizen 231, 232, 235

Empetron 732

Empetrum 559

Empetrum Nigrum 732

Encauma 794

Zauberer Nachtschatten 516

Endiva vulgaris 287

Endivien 287

Engrain 231

Enula Campania 30, 774

Ephemerum 636

Ephemerum-nicht-letale 636

Epilobium Hirsutum 544, 668

Epimedium Alpinum 563

Epipactis 660

Epipactis Grandiflora 660

Epipactis Helleborin 660

Epipactis Latifolia 660

Epirotica 166

Epithym 731

Equisetum arvense 587

Equisetum Brevius 587

Equisetum Hyemale 588

Equisetum Longius 588

Equisetum minus 587

Equisetum Palustre 588

Equisetum Scirpoides 588

eranthemon 527

Ergasima 78

Erica vulgaris Glabra 117

Erice 117

Erigeron 648

Erigeron 517

Erigeron canadensis 517

Erunergisch 184

Erinus 572

Erinus Alpinus 572

Erinus Hispanicus 572

Eruca 296

Eruca 296

Eruca Erucacastrum 296

Eruca Sativa 296

Eruca Sylvestris 296

Eruca Vesicaria ssp. Sativa 296

Erucacastrum Obtusangulum 296

erucae 204

Eruthrodanum 532

Ervina 252

Ervum 252

Ervum Album Sativum 252

Ervum Linse 248

Ervum Sativum 252

Ervum Sylvestre 252

Eryngij 389

Eryngium 388

Eryngium 388

Eryngium Campestre 388

Eryngium vulgare 388

Eryngo 388

Erysium alliaria 316

Erysimer Barbarea 316

Erysium Cheiranthoides 316

Erysium officinale 280, 316, 600

Erysium vulgare 600

Erythraea Zentaurium 375

Erythronium Dens-Canis 522

Esparto 555

Esula Rotunde 725

Ewig Blume 596

Äthiopisch Salbei 656

Eupolatorium 583

Eupolatorium Cannabinum 583

Eupolatorium Syriacum 583

Eupolatorium Tierarzt 583

Euphorbia 720

Euphorbia Amygdaloide 479

Euphorbia apios 730

Euphorbia Chamaesyce 725

Euphorbia Characias 720

Euphorbia Cyparissias 722

Euphorbia Dendroides 723

Euphorbia Helioskopie 722

Euphorbia Lathyris 724

Euphorbia Lathyrus 724

Euphorbia massilensis 725

Euphorbia Myrsiniten 722

Euphorbia officinarum 479

Euphorbia Paralias 723

Euphorbia Peplis 720, 725

Euphorbia Peplus 725

Euphorbia Pithyusa 720, 723

Euphorbia platyphyllos 723

Euphorbia Harzifera 720

Euphorbia Spinosa 719, 720

Euphorbia Spongiosa 724

Euphorbia Tithymaloide 720

Euphorbium 479

Euphorbium Gummi Pflanze 720

Europäisch Buche Baum 146 Europäisch Box Dorn 130 Europhila vulgaris 315

Immergrün Clematis 551

Ewig 679

Eyzumum 296

F.

Faba 247

Faba vulgaris 247

Fagus Castanea 149

Fagus Sylvatica 146

Falernum 748, 749

Falscher Schachtelhalm 587

Falsch Lotier 171

Falsch Orpin 272

Falsch Rhabarber 648

Falsch Trüffel 300

Farfaria 512

Fett Henne 267

Fette 219

FETTE 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228

Fette gemischt mit Duft 216

Feder Gras 555

Felix 736

Felix Foemina 736

Weiblich Fern 736

Weiblich Pfingstrose 529

Weiblich Polypody 736

Fen Rue 648

Fenchel 456, 479

Fenchel Blume 45, 472

Bockshornklee 55, 243

Fermentiert Gerste Trinken 231

Fern 507, 525, 532, 533, 667, 684, 736, 737

Ferula 479

Ferula Foetida 468

Ferula Galbaniflua 72, 480

Ferula Opopanax 432

Ferula persica 479

Ferula Puberula 468

Ferula rubricaulis 85

Fieber 463

Fieber Chrysantheme 513

Fieberkrapfen 375

Ficaria 647

Ficus Amboinensis 180, 181

Ficus carica 179, 181, 763

Ficus carica var Sylvestris 180, 181

Ficus communis 179

Ficus racemosa 180, 181

Ficus Sativa 179

Ficus Sycomorus 178, 764

Ficus variegata 180, 181

Feld Fehler 568

Feldklee 560

Feld Cress 315

Feld Eryngo 388

Feld Vergiss mich nicht 356

Feld Ahorn 764

Feldmohn 604 Feld Wilde Basilikum 492 Feld Woad 359

Feige 178, 179, 180, 181

Feigenblättrig Kuh Pastinaken 428, 776

Feigen 763

Feigen 181

Filago germanica 516

Filago Lagopus 560

Filipendula 517

Filipendula Hexapetala 517

Filipendula vulgaris 517

Filix mas 735

Filix nicht Ramosa dentata 735

Feinblättrig Wasser
Dropwort 517

Fiorin Gras 572

Tanne 94

Tannenzapfen 89

Tanne Wein 767

Tannen 87, 88

Tannen 764

Fisch Kleber 487

Fisch Suppe 196

Fischgrätendistel

676 Fünf Finger

Gras 583 Fünf

Blatt 583

Schmeicheln Dock 524

Aromen von Weine und ihre
Eigenschaften 747

Flachs 42, 243, 778

Flachsblättrig Daphne 728,
778

Floh Samen 616

Fleabane 412, 517, 773

Floppers 520

Flos frumentorum 372

Zahnseide Blumen 599

Zahnseide Blumen 599

Blüte Ring 1, 67

Blumen von Messing

786 Salzblumen 810

Foeniculum 456

Foeniculum Capillaceum
456

Foeniculum Foeniculum
456

Foeniculum officinale 456

Foeniculum vulgare 459

Foeniculum vulgare
Germanicum 456

Foenograecum 55, 243

Foenumgraecum 55, 243

Foenumgraecum Sativum 55, 243

Foetid Horehund 500

Foetida 711

Fomes officinalis 363

Vergiss mich nicht 356, 740

Gabelung Larkspur 527

Fossilisiert Auster Muscheln 824

Vierflügelig Garten Erbse 660

Fuchs 198

Fuchs Geranium 515

Fuchs Traube 733, 742

Weihrauch 85, 86, 87

Fraxinella 404, 408, 771

Französisch Bohnen 252, 300

Französisch Gras 537

Französisch Geißblatt 523

Französischer Lavendel 399, 770

Französisch Rose 48, 129, 130

Süßwasser Muscheln 186

Brüder Cowl 332

Frösche 194

Schaum von Silber 794

Fucus Marinus 651

Fucus Vesiculosus 651

Fullers Kräuter 323

Fullers ' Teazle 379

Fumaria 660

Fumaria Bulbosa 368

Fumaria officinalis 660

Fumiterre 660

Begasung 368, 660

Begasung verlassen Isopyron 671

Fumus Terrae 660

Funereal Zypresse 100

Pilz Wachstum auf Myrte 161

Pilze 635

## G.

Gabaliten 82

Gabirea 78

Gagate 818

Gagea Lutea 335

Galactites 820

Galbanum 72

Galbanum Pflanze 480

Galega officinalis 427

Galeopsis 647

Galeopsis Tetrahit 647

Galiopsis 647

Galium Aparin 488

Galium Luteum 647

Galium verum 647

Galle von verschiedene Tiere 220

Galle Eiche 41, 146, 149

galla 149

gallisch Säure 125

Gallion 647

Gallium 647

Gallium Molugo 532

Garten Anemone 344

Garten Chrysantheme 599

Garten Cress 312

Garten Zypresse 395

Garten Pfingstrose 529

Garten Portulak 272

Garten Rhabarber 364

Garten Schnecken 186

Garten Thyme 416

Garten Baldrian 14, 775

Garten Geflügelt Erbse 660

Garderobe 691

Girlande Dorn 121

Knoblauch 307, 308, 427

Knoblauch Germander 511

Knoblauch Salbei 495

Knoblauch Wort 280

Knoblauchduft Hirten Geldbörse 315

Knoblauchkraut 316

Garum 196

Gas Pflanze 404, 408, 771

Gean Cherry 162 Geat Reed

Streitkolben 516 Enzian 367

Gentiana 365, 367

Gentiana Zentaurium 375

Gentiana Lutea 367

Geoden 825

Geranium 515

Geranium fuscum 515

Geranium praetense 515

Geranium robertianum 515

Geranium sanguinem 515

Geranium Sextum 515

Geranium Tertium 515

Deutsch Iris 1, 67

Germander 420, 495, 496, 511, 515, 769

Germander Speedwell 496

Germander Wein 769

Getah Feigenbaum 180, 181

Riese Fenchel 479

Riese Reed 113

Gingelly 41, 236

Ingwer 319

Ingwer Xylocinnamomum
19

Lebkuchen Baum 153

Gingidium 295

Gingidium 295

Gingidium umbella
oblonga 436

Gingili 41, 236

Zigeuner Blume 679

Gizir 18

Gletscher Wermut 396

Gladiole 563

Gladiolus Byzantinus 563

Gladiolus communis 563

Gladiolus Illyricus 563

Gladiolus Luteus 2, 777

Glastum 359

Glaucium Corniculatum
484

Glaucium Flavum 611

Glaucium Leiocarpum 484

Glaucium luteum 611

Glaucium Phoeniceum 484

Glaux 688

Glaux Maritima 688

Glechium 404

Glechoma Hederacea 675

Glechon 404, 773

Gleucinum 68

Globus Distel 378

Globularia 732

Globularia Alypum 732

Kleber 229

Kleber von das
versteckt sich von
Bullen 484

Glutinum 484

Glycyrrhiza 371

Glycyrrhiza Glabra 371

Glycyrrhiza laevis 371

Gnaphalium 516

Gnaphalium Arenarium 596

Gnaphalium Citrinum 516

Gnaphalium germanicum 516

Gnaphalium Leontopodium 679

Gnaphalium Stoechas 516

Gnaphalium vulgare Majus 516

Gnat-ähnlich Orchidee 522

Gnidium 42, 728, 778

Ziege Gras 687

Ziege Unkraut 599

Ziege Bart 299

Ziege Leber 199

Ziege Rue 427

Ziege Dorn 383, 387

Ziegen ' Hufe 199

Ziegenduft St. Johns Wort 538

Gobbo 267

Gobiidae 195

Gobius 195

Goldblume 516

Gold Von Vergnügen

667 Goldsalze 793

Gold Löten 797

Goldene Schlösser 736

Golden Rod 596

Golden Dusche 17

Golden Sonnenblume 596

Golden Distel 383

Goldene Büschel 516

Goldylocks 595

Gombo 267

Gongule 256

Gongulis 256

Stachelbeere 117

Gänsefuß 267

Gänsegras 488

Gänsefett 214

Gossularia simplici Akino 268

Kürbis 288, 731

Gichtblume 444

Körner 42

Gramm 244

Gramen 572

Traube 52, 351, 751

Traube Hyazinthe 604

Traube Wein 741, 742, 745,
746, 760

Trauben 68, 742, 745, 746

Trauben & Honig 760

Gras 235, 547, 575, 688, 722

Gras 232, 235, 236, 239, 275, 283, 312, 315, 404, 488, 531, 537, 555, 564, 572, 583, 591, 600, 687, 688, 712, 740, 773

Gras von Parnassus 575

Heuschrecken 202

Großartig Burnet 383

Große Fächerpalme 154

Großartig Fleabane 517,

773 Große Heckenetze

504 Großer Mullein

655

Großartig Scharlachrot Eiche 146

Großartig Snapdragon 691

Großartig Willowherb 668

Größer Besenstraffe 299

Größer Klette 659

Greater Celandine 352

Größer Entenkraut 639

Größer Wegerich 276

Größer Stichwort 572

Großblütig Stern von Bethlehem 336

Großköpfig Knoblauch 307

Griechisch Alpenveilchen 323

Griechisch Wacholder 101

Griechisch Erdbeere Baum 272

Griechisch Baldrian 551

Grün Senf 343

Grün Geflügelt Orchidee 521

Schmutz von das Bäder 36

Schmutz von der Gymnasium Wände 36

Schmutz von das Wrestling Schule 36

Grossi 181

Grossularia simplici acino 117

Boden Ältester 444

Boden Efeu 675

Boden Eiche 496, 769

Boden Kiefer 539, 778

Bodensel 623, 648

Kaugummi 134

Gummi Ammoniak Pflanze 483

Gummi Arabisch 133

Gummi Benjamin Baum 81

Gummi Zistrose 125

Gummi Elemi Baum 28

Gummi von Weihrauch 85

Gummi von Ammon 483

Gummi Succory 287

Gummi Distel 479

Gummi Tragacanth Pflanze 387

Gymnadenia conopsea 522

Gips 813

## H.

Habenaria Bifolia 521

Hämatit 817

Haarig Hippomarathrum
459

Haarig Marjoram 408

Haarig Onosma 523

Halicacabum vulgare 619

Hara Nuss Baum 41, 715

Schwer Gras 687

Hase 189

Hasen Fuß 560

Harebell 563

Haricot Bohnen 252, 300

Harmel 423, 427

Hart 203

Hart's Zunge Fern 507

Hartwort 439

Harundo 114

Beil Holen 523

Falkenbart 448

Hawkweed 448

Hawkweed Holz oder Wand
447

Weißdorn 121, 519

Hasel 177

Haselnüsse 41

Haselkraut 13

Auf dem Kopf Glocke Blume 563

Alles heilen 432

Heide 117, 732

Heideblätter St. Johns
Wort 539

Hedera Helix 351

Hedera Helix

Poetica 351

Hedera Helix

vegeta 351 Hedera

nigra 351

Hedera Terrestris 675

Hedera Terrestris vulgaris 675

Hecke Grund 532

Heckenbeere 162

Hecke Ahorn 764

Hecke Senf 280, 296, 316, 600

Hecke Brennnessel 504, 507, 543, 770

Hecke Petersilie 295

Hecke Sison 440

Hecke Wein 734

Hecke Woundwort 576

Igel 184

Hedychroon 72

Hdychroon 72

Hydyosmus 411

Hedyosmus 411

Hedypnois 287

Hedypnois maior 287

Hedysarum 523

Hedysarum alhagi 523

Hedysarum Coronarium 523

Hedysarum Crinitum 523

Hedysarum Onobrychis 537

Helcysma 794

Heleio Selinon 451

Helelisphacites 776

Helelisphacum 408, 776

Helenium vulgare 30, 774

Helianthemum Chamaecistus 125

Helianthemum vulgare 125

Helichryson 596

Helichrysum 596

Helichrysum Arenarium 596

Helichrysum Chinophylum 596

Helichrysum Stoechas 516

Helioscopius 722

Helioselinum 451

Heliotrop 659, 739

Heliotropium Amplexicaule 739

Heliotropium Ciliatum 739

Heliotropium Europa 739

Helix Aspersa 186

Helix Hortensis 186

Helix Pomatia 186

Hellebore 696, 700

Hellebore Wein 779

Helleborin 660

Helleborus albus 696

Helleborus Foetidus 700

Helleborus niger 700, 779

Helleborus officinalis 700, 779

Helleborus Viridis 700, 779

Helxin 636

Helxin Soleirolii 636

Helxin-Cissampelos 580

Hemerocallis fulva 518

Hämionitis 526

Hemlock 455, 517, 631, 745

Hanf 534, 535

Hanf Agrimony 583

Hanf Malve 535

Hanf Baum 137

Hanf 647

Henne Glocke 42, 612

Henbane 42, 612

Henna 122

Henna Strauch 64

Hens und Hühner 640

Hepatica 595

Hepatica Fontana 595

Hepsie 747

Heraclean Honig 226

Herakelum Gummiferum 428, 612, 776

Herakelum umgibt 428, 776

Herakelum pubescens 428, 612, 776

Herakelum Pyrenaicum 428, 612, 776

Herakelum Sphondylium 428, 468

Kräuter Bennet 631

Kräuter Gerard 444

Kräuter Efeu 540

Kräuter Louisa 600

Kräuter Mastix 47, 90, 762

Kräuter von Anmut 423

Herb Paris 628

Kräuter Robert 515

Herba à Cent goûts 591

Herba capillorum-veneris 525, 684

Herba Roberti 515

Herba Sabina 102

Herba Stella 284

Herminum Monorchis 520

Hermodactylis 635

Herpacantha 384

Herpyllum 416

Hesperis Hortensis 519

Hesperis matronalis var Hortensis Subvar Albiflora 519

Heudelotia Africanum 82

Hiberis 182

Hibiskus 533

Hibiskus Cannabinus 535

Hibiskus esculentis 267

versteckt sich 150

Hierabotan 600

Hieraceum minus 448

Hieracium Maius 447

Hieracium murorum 447

Hieracium Pilosella 448

Hieracium Sylvaticum 447

Himalaya Zeder 102, 767

Hippocampus 184

Hippoglosson 680

Hippolapathum Latifolium
264

Hippomarathrum 459

Hippomarathrum 459

Hippomaratrum Libanotis
459, 464

Hippomaratrum Siculus
459

Hippophae Rhamnoides
716

Hippophae 716

Hippophaeston 719

Hippophaiston 719, 720

Nilpferd 193

Nilpferd amphibisch
193

Hipposelinon 452

Nilpferd 81, 452

Nilpferd Theophrasti
452

Hippuris 587, 588

Hippuris vulgaris 587

Hiprose 121

Hirundinaria 491

Hirundo rustica 202

Schwein Fenchel 439

Schweine Fenchel 471
Hogweed 468
Stechpalme Fern 532, 533
Stechpalme Eiche 146
Hollyhock 534
Holm Eiche 146
Holoschoo 592
Holosteum 555
Holosteum umbellatum 555
Holostium 555
Heilig Klee 537
Heilig Hanf 647
Heiliger Kraut 600
Heilig Wermut 396
Homers Moly 427
Honig 225, 226
Honig Äpfel 166
Honig Balsam 503
Honig Lotus 419
Honig Wasser 752
Honig Wein 752
Geißblatt 556
Hop Klee 663
Hop Baum 110
Hopfen 27
Hordeum Distichon 230
Hordeum distichum 230
Hordeum Murinum 584
Hordeum polystichum 230
Hordeum Sativum 230, 231
Hordeum Tetrastichum 230
Hordeum vulgare 230, 231
Horehund 411, 504, 772
Horehund 500
Horminum 522
Horminum Inland 522
Horminum pratense foliis serratis 522
Horminum sclarea dictum 522
Horn 203
Gehörnt Kreuzkümmel 612
Gehörnt Mohn 484, 611
Pferd Käse 210
Pferd Ältester 30, 774
Pferd Minze 411
Pferd Petersilie 81, 452
Pferd Sauerampfer 264
Pferd Thyme 492
Pferd Zunge 46, 106, 507, 695
Pferdebann 517
Pferdehaar Lichen 595
Pferderohr 587
Meerrettich 260
Pferde 198
Schachtelhalm 587
Hunde Beeren 620
Hunde Zunge 679
Houseleek 640
Hausmaus 207
Hulwort 511
Humulus 27
Humulus Lupulus 27
Hyazinthus Botyroide 604
Hyazinthus Caeruleus maior 604
Hyazinthus Caeruleus Maximus 604
Hyazinthus Komosus 604
Hyazinthus Komosus Haupt Purpureus 604
Hyazinthus Racemosus Caeruleus monor latifolius 604
Hydrargyrum 799
Hydromel 752
Hydromelon 760
Hydropiper 320
Hydropiper Rubeum 328
Wasserd Silikat von Eisen 803
Hymenoema Graecum 683
Hymenoema tournefortii 683
Hymettium 225
Hyosciaminum 42
Hyoscyamus 42, 612
Hyoscyamus albus 42, 612
Hyoscyamus Flavus 42, 612
Hyoscyamus niger 42, 612
Hypecoon 612
Hypecoum 612
Hypecoum procumbens 612
Hypericum 537
Hypericum Androsaemum 538
Hypericum Ascyron 538
Hypericum coris 539
Hypericum Hircinum 538
Hypericum Hirsutum 538
Hypericum Montanum 538
Hypericum Perforatum 537
Hypericum vulgare 537
Hyphaen Kokosnuss 153
Hyphaen thebaica 153
Hypocistis 125
Hyptis Spicigera 703
Ysop 399
Ysop von das Bibel 399
Ysop Wein 769
Hyssopus Hortensis 399
Hyssopus officinalis 399
Hyssopus officinalis 769

## ich

Iberis Amara 182
Iberis numidica 182
Icica icicarabica 28
Idaea Radix 587
Imperatoria Haupt 475
Imperatoria Ostrithium 456
Imperatoria Ostruthium 475
Inder Aloe Baum 27
Inder Aspalathus 24
Inder Zeder 102, 767
Inder Hanf 535
Inder Jujube 171
Inder Laburnum 17
Inder Flieder 109
Inder Maulbeere 177
Inder Palme 22
Inder Erbse 252
Inder Senna 17
Inder Baldrian 9
Indicum 798
Indigo 798
Indigofera indica 798
Indigofera Linifolia 798
Indigofera Tinctoria 798
Indigofera viscosa 798
Tinte 830
Intubus erraticus 287
Intybum Saticvum Latifolium 287
Intybum Sativum Angustifolium 287
Intybum Sylvestre 287
Inula 30, 774

Inula Campana 30, 774

Inula Candida 672

Inula Dysenterica 412, 773

Inula Helenium 30, 774

Ion 672

Iringus 388

Irinum 67

Irion 316

Iris germanica 1, 67

Iris Öl 67

Iris Pseudacorus 2, 777

Iris vulgaris Germanica sive Sylvestris 1, 67

Eisen 804

Eisen Disilphid 817

Eisen Oxid 819, 823

Eisen Rost 790

Eisen Sesquioxid 817

Eisen Schlacke 790

Isatis Campestris 359

Isatis Sativa 359

Isatis Sativa 359

Isatis Sylvestris 359

Isatis Sylvestris 359

Isatis Tinctoria var Sativa 359

Isatis Tinctoria var vulgaris 359

Isopyron 252, 671

Isopyrum 252

Isopyrum Fumaroides 671

Isopyrum Thalictroides 671

Istricum 749

Italienisch Alkanet 567, 676

Italienisch Hirse 236

Italienisch

Sternkrapfen 671

Italienisch Steinkiefer

88

Itea

ilici

foli

a

138

Itea Ufer 138

Itea Virginia 138

Iuniperos minderjährig 101

Ivray 235, 688

Efeu 351, 675

Efeublätter Toadflax 680

J.

Jakobs Leiter 551

Jagged Kichererbse 555

Jasme 77

Jasme 77

Jasmin 77, 543

Jasmin Box 122

Jasminum Sambac 77

Jasper 823

Jaspis 823

Jatamansi 9

Quallen 197

Jerusalem Salbei 655

Jerusalem Dorn 121

Jet 818

Jude Busch 720

Jonquil 63

Joves Bart 526

Juglans 176

Juglans regia 41, 176

Saft aus unreifen Trauben 746

Jujube Baum 171

Julides 196

Juncus Akutus 592

Juncus Arabicus 21, 592

Juncus Konglomerat 21, 592

Juncus Effusus 21, 592

Wacholder 101

Wacholder GumTree 805

Wacholderwein 767

Juniperos vulgaris Fructiosa 101

Juniperus communis 101

Juniperus communis 767

Juniperus excelsa 101

Juniperus Sabina 102

Junket 208

Jupiters Bart 526, 640

K.

Grün 268, 271

Kat 133

Kenchros 236

Kenilworth Efeu 680

Kermes Eiche 588

Niere Bohnen 252, 300

Niere Holen 526

Nierenkraut 643

König Klee 419

König Rod 332

Klamath Unkraut 537

Schlüsselbein 552

Knotgrass 547

Gekniffen Marjoram 55, 218, 416

Knotweed 547 Schlüsselbein von Schwein

203 Korkoros 348

Kust-Wurzel 21

Kutch 133

L.

Labdanum 125

Labrusca 733

Lac Sumach 121

Lacertilia 206

Lactuca crispa 292

Lactuca Sativa 292

Lactuca Sativa crispa et
Rotunde 292

Lactuca Scariola 292

Lactuca Scariola var Sativa
292

Lactuca Sylvestris 292

Lactuca Virosa 292

Ladanum 125

Ladanum Harz Baum 125

Damen' Grund 647

Dame Fern 736

Damen Finger 526

Lagenaria vulgaris 291

Lagoëcia Cuminoide 444

Lagopus 560

Lagopus 560

Lamium
Montanum
Melissae folio
503

Lampe Blume 499

Lampsana communis 264

Land Caltrops 559

Land Cress 259, 771

Lanolin 212

Lapathum aquatum 263

Lapatium Akutum 263

Lapis Lazuli 822

Lappa maior 659

Lappa Haupt 659

Lappa minderjährig 687

Lappa tomentosa 659

Lapsana communis 264

Lärche 94

Schmalz 214

Groß Bitter Cress 182

Größer Astrantia 700

Größer Reedmace 516

Larix Cedrus 102, 767

Larix deodara 102, 767
Larix Europa 94
Lerche 202
Laserpitium Chironium 432
Laserpitium germanicum 475
Laserpitium Latifolium 436
Laserwort 436
Latere filix-mas 735, 737
Lathyris 724
Lathyris 724
Lathyris Haupt 724
Lathyris Sativus 252
Lathyris Sylvestris 252
Lathyrus Aphaca 303
Lathyrus Arvensis repens Tuberosus 730
Lathyrus Segetum 303
Lathyrus Tuberosus 730
Laurel 46, 106, 695, 696
Lorbeer von Cäsar 46, 106, 695
Laurel Öl 46
Laureola 695
Laurocerasus officinalis 696
Laurus Alexandrina 695
Laurus Zimt 18
Laurus nobilis 46
Laurus nobilis 106
Laurus-Alexandrina 46, 106, 695
Lavandula Stoechas 399, 770
Lavendel 399, 770
Lavendel Baumwolle 576
Lavendel Gras 239
Lavendel Wein 770
Laver vulgo Dicitur 451
Lawsonia Alba 64, 122
Lawsonia Inermis 64, 122
Blei 793, 794, 796
Blei Schlacke 792
Blei Stein 792
Leder 200
Lebekbaum 182
Lecanora esculenta 595
Lauch 304
Lauch 307
Lemna minderjährig 639
Lemna Polyrrhiza 639
Lemnian Erde 800
Zitrone 169
Zitrone Balsam 503
Zitrone Lily 518
Zitrone Eisenkraut 600
Linse 248, 639
Linse Culinaris 248
Linse esculenta 248
Linse vulgaris 248
Fasten Lily 63, 716
Fasten Rose 63, 716
Linsen 248, 639
Lentiscina 90
Lentiscinum 47
Lentiscum 90
Leontice 495
Leontice leontopetalum 495
Leontodon Taraxacum 287
Leopodion 679
Leontopodium Alpinum 679
Leontopodium vulgare 679
Leoparden Fluch 623
Lepidium Campestre 315, 343
Lepidium Latifolium 343
Lepidium Oleraceum 312
Lepidium Sativum 312
Leporinus pes 560
Lepus schüchtern 189
Lesben Wein 749, 750
Weniger Besenstraffe 299
Weniger Klette 656
Weniger Kardamom 20
Kleinere Zentaury 375
Weniger Dodder 731
Weniger Reedmace 516
Weniger Snapdragon 680
Salat 292
Leucacantha 387
Leukadendron Argenteum 109
Leukanthemon 527
Leukanthemum 387
Leukanthemum Dioscoridis 527
Leucas 496
Leucas foliis Rotundus 496
Leucas indica 496
Leukoion 519
Leukoion-Dioscorides Album 519
Leukoion-Dioscorides Luteum 519
Leucoium Bulbosum vulgare 519
Leucoium Luteum vulgare 519
Leucojum Vernum 519
Leucosinapis officinalis 45, 311
Leukoion 519
Levante Knoblauch 307
Levisticum 455
Levisticum officinale 455
Levisticum vulgare 455
Libanotis 464, 467
Libanotis Coronaria 467
Libanotis cretensis 464
Libanotis Latifolia altera 436
Lichen 595
Lichen Moos 651
Lichen Petraeus Latifolius 595
Leben Pflanze 520
Ligusticum 432
Ligusticum ajwain 432
Ligusticum levisticum 455
Ligusticum vulgare 455
Flieder 113
Liliaceum 59
Lilinum 59
Lilium 59, 499
Lilium Album 59, 499
Lilium Candidum 59, 499
Lilium Convallium 636
Lilium Convallium Album 636
Lilium Martagone 332
Lilium purpureum 332
Lily 59, 63, 339, 499, 518, 524, 525, 563, 716
Lily Asphodel 59, 499
Lily von Das Tal 636
Lily Spiderwort 507
Kalk 826
Kalk Sulfat 821, 822
Kalkstein 801
Limnantheum indicum 17, 77
Limonium 560

Limonium vulgare 560

Linaria 691

Linaria Becken 680

Linaria Elatine 580

Linaria vulgaris 691

Linaria vulgaris Lutea Bluse Majore 691

Ling Nuss 17, 77

Lingua Cervina 526

Lingua Cervina officinarum 526

Linum 243

Linum Sativum 243

Linum usitatissimum 243

Löwe Pfote Cudweed 679

Löwenfuß 679

Löwe Blatt 495

Löwe Rübe 495

Löwenfuß 683

Lippia Citrata 600

Lippia Citriodora 600

Alkohol 231

Lakritz Pflanze 371

Lakritz Holen 603

Liquortia 371

Liquortia officinalis 371

Lirinum 499

Lirium 499

Litharge 794

Lithargyrum 794

Lithocarpus Benzoin 81

Lithocolla 824

Lithospermon 531

Lithospermum 531

Lithospermum Majus erectum 531

Lithospermum officinale 531

Lithospermum Sativum 531

Lithospermum Tinctorium 567

Leben Je 679

Leben lang 360

Leber 199

Leberbalsam 572

Leber von Verrückt

Hund 199 Leber der

Möwe 200

Leberkraut 583

Eidechse 206

Eidechse Orchis 521

Heuschrecke Baum 162

Locustidae 202

Heuschrecken 202

Lodestone 819

Lolium 239

Lolium Temulentum 235, 688

Lonchitis 133

Lonchitis 532

Lang Pfeffer 316

Lonicera Caprifolium 556

Lonicera Periclymenum 556

Loranthus Europaeus 487

Herren und Damen 327

Lotus 248, 419, 664

Lotus corniculatus 663

Lotus Hortensis Odora

508 Lotus Jujube 171

Lotus Sativa 508

Lotus Sativa 660

Lotus Sylvestris 663

Lotus Tetragonolobus 660

Lotus Baum 171

Lousewort 708

Lieb 432, 455

Liebe 45, 472

Liebe in ein Nebel 45, 472

Luzern 303

Lumbricus 206

Lunge von Fuchs 198

Lunge von Schwein, Lamm oder Bär 197

Lungenkraut 696

Lupin 255

Lupinus albus 255

Lupinus Angustifolius 256

Lupinus termis 255

Lupulus 27

Lupulus mas 27

Lupus Salictier 27

Lychnis 499

Lychnis Coeli-Rosa 499

Lychnis coronaria 499

Lychnis Segetum Haupt

239 Lychnis viscaria 499

Lycium europaeum 130

Lycium Lanceolatum 130

Lycopsis 679

Lycopsis Arvensis 571

Lycopsis Arvensis 568

Lycoris 777

Lauge 182, 813

Lyme Gras 236

Lyncurium 225

Lysimachia adoensis 348

Lysimachia Lutea 544

Lysimachia Purpurea 544

Lysimachia vulgaris 544

## M.

Streitkolben 110

Macer 110

Makrochloa Tenacissima 555

Madder 532

Verrückter Hund Unkraut 536

Madonna Lily 59, 499

Maena 195

Magnesia 827

Magnetisch IronOxid 819

Magnetit 819

Magudarim 475

Maidenhair 525, 684

Maiorana 55, 218, 416

Majorana hortensis 55, 218, 416

Majorana vulgaris 55, 218, 416

Mala Cotonea Minora 52, 162, 165, 759, 760

Malabathrum 17

Malache 267

Malachit 797

Malacocissus minderjährig 355

Mala-Insana 616

Männlich Bambus 113

Männlich Fern 735, 737

Männlich Polypody 735, 737

Malve 267, 533, 535

Malz Alkohol 231

Maltesisch Kreuz 499

Malus communis 162

Malus Sylvestris 162

Malva Alcea 534

Malva Hortensis 267

Malva Rotundifolia 267

Malva Sylvestris 267

Malva Sylvestris Pumila 267

Mamertianum 748

Mamertinum 749

Mandragora Fructu Rotundo 624, 779

Mandragora mas 624, 779

Mandragora Morion 620

Mandragora officinarum 624, 779

Mandragoriten 624, 779

Mandrake 624, 779

Mandrake Wein 779

Mangrove 113

Manna 37

Manna Lichen 595

Viele Aromastoffe Gummi Zistrose 125

Ahorn 178, 764

Marathrum 456

Marathrum 777

Marmor & Kleben 824

Marchantia Polymorpha 595

Stute Schwanz 587

Ringelblume 599

Marjoram 400, 772

Marjoram 55, 218, 400, 408, 416

Marjoram Wein 772

Marram 236

Mark 220

Marrubium 504, 772

Marrubium 500

Marrubium Album vulgare 504, 772

Marrubium Alysson 488

Marrubium Alyssum 488

Marrubium Nigrum 500

Marrubium Nigrum 500

Marrubium Pseudodictamnus 407

Marrubium vulgare 411, 504, 772

Sumpf Sellerie 448, 777

Sumpf Malve 533

Sumpf Petersilie 448, 777

Sumpf Pestle 516

Sumpf Baldrian 13, 775

Marum 420

Marum Germander 420

Maspeta 475

Maspetum 475

Masterwort 456, 475, 700

Mastix Baum 47, 90, 762

Mastichinum 47

Mat Gras 236

Mater Silvana 556

Matricaria 513

Matricaria Chamomilla 527

Matricaria Inodora 529

Matricaria Parthenium 513

Matricaria recucita 527

Matricaria vulgaris 513

Maudlin 599

Mai Bush 121

Mayweed 71, 72, 528

Mead 752

Wiese Schachtelhalm 588

Wiese Schachtelhalm 587

Wiese Pastinaken 468

Wiese Rue 427

Wiese Rue ging Isopyron 671

Wiese Safran 635

Wiese Salbei 522

Mekonium 608

Medica 303

Medicago Arborea 663

Medicago Lupulina 663

Medicago Sativa 303

MEDIZIN INTMENTSITZEN 48

Medizinisch Squill 336, 756, 757

Medizinisch verwendet von Fette 219

Medick 303, 663

Medick Holen 537

Mittel 563

Mittel Alpinum 563

Mispel Baum 170

Megalium 72

Melaleuca Cajputi 109

Melaleuca Leukadendron 109

Melampodium 700

Melampsithion 748

Melampsithium 748

Melanteria 781

Melanteria 803

Melanthium 45

Melanthium Alterum Damascenum Vocatum 45, 472

Melanthium Hortense Primum 45, 472

Melanthium Sylvestre 45, 472

Melea 162

Melelite 820

Melia Azadirachta 109

Melia indica 109

Melicrat 752

Melilot 419

Meliloti Quarum Gattung 419

Melilotus Arvensis 419

Melilotus germanica 663

Melilotus Italica 419

Melilotus officinalis 419

Melimela 166

Melinum 165

Melissa 503

Melissa Calamintha 412, 773

Melissa Clinopodium 492, 730

Melissa Hortensis 503

Melissa officinalis 503

Melissen 503

Melissophyllum 503

Melissophyllum Adulterinum 503

Melissophyllum Verum 503

Melissophyllum vulgare 503

Melititen 820

Melittena 503

Melittis Melissophyllum 503

Melo vulgaris 291

Melomeli 759

Melopopon 291

Memacyla 172

Memphitis Stein 822

Mendesium 75

Menstruation Blut 222

Mentastro 411, 504, 772

Mentastrum 411

Mentha aquatica 280

Mentha Arvensis 411

Mentha Gentilis 411

Mentha Piperita 411

Mentha pulegium 404, 773

Mentha Sativa 411

Mentha Sylvestris 411

Mentha Viridis 411

Mercurialis annua 738
Mercurialis mas 738
Mercurialis perennis 738
Mercurialis Sylvestris mas 738
Quecksilber Sulfid 799
Quecksilber 738
Quecksilber 644, 799
Merkur Violett 563
Mergus 200
Mespilus Azarolus 170
Mespilus germanica 170
Messogiten 749
metallisch Oxide 827
Metopium 480
Metopium 38, 72
Meu 5, 439
Meum 5
Meum Athemanticum 5, 439
Meum Bunius 675
Mezereon 695
Mezereum officinale 695
Mäuse 207
Mikromerie Thymbra 403, 771, 772
Midland Weißdorn 519
Hochsommer Männer 360
Meilen 813
Milfoil 576, 599, 652, 664
Militär Orchidee 520
Milium 236
Milium Solis 531
Milch 207
Milch Petersilie 448
Milch Distel 715
Milch Holen 603
Mariendistel 284
Wolfsmilch 431, 491, 688
Milchkraut 688
Millefolium 652
Millefolium vulgare Album 652
Hirse 236
Tausendfüßler 197
Mimose Arabica 133
Mimose Katechoide 133
Mimose Katechu 133
Mimose Gummifera 133
Mimusops schimperi 182
Wohlfühlen 636
Mineral Pitch 99, 100
Mineral Salze 810
Minze 411
Mistel 487
misy 781
Misy 803
Mithridat Senf 315
Verspotten Flugzeug 178
Verspotten Liguster 122
Moena 195
Molibditis 794
Molinia 239
Molinia Caerulea 239
Weichtiere 186
Moly 427
Molybdän 794
Molybdomenit 790, 793
Molybdos 790, 793
Momordica Elaterium 51, 704, 707
Mönch Haube 628
Monoxid von Blei 794
Monoxid von Molybdän 794
Monoxid von Silber 794
Montpellier Coris 539, 552
Mond Kleeblatt 663
Mondstein 822
Mondkraut 488
Morea Sisrinchium 177
Morinda umbellata 177
Morion 627
Morochthus Stein 820
Moroxis 820
Morus indica 177
Morus Nigra 177
Moos 595, 651
Mosulitis 18
Mosulum 18
Mosyleticus explosos 18
Mutter von Tausende 636
Mutter von Thyme 415, 772
Mutterkraut 591
Bergkichererbse 244
Berg Germander 511
Berg Hemlock 455
Berg Moly 427
Berg Nardus 13
Berg Petersilie 451
Berg Erbse 724
Berg Rue 427
Berg Spignel 464
Berg St. Johns Wort 538
Berg Woundwort 575
Trauer Zypresse 100
Maus 207
Maus Ohr 356
Mausohr Hawkweed 448
Mugwort 513, 591
Maulbeere 177, 178
Maulbeere Feige 178, 764
Maultierkraut 526
Mullein 655
Mullein Rosa 499
Meeräsche 190
Mullidae 190
Mullus Barbatus 190
Mulsum 752
Muria 810
Muriate 810
Murra 114
Murrha 114
Mus Musculus 207
Muscari Botyroide 604
Muscari comosum 604
Muscus Marinus 651
Pilz 363
Pilze 635
Moschus Orchis 520
Moschus Signalhorn 540
Muscheln 185, 186
Muss 68
Muss Äpfel 166
Senf 45, 182, 280, 311, 315, 316, 343
Senföl 45
Mustelidae 194
Hammelfleisch Suet 215
Myakanthus 536
Myagros 667
Myagrum Sativum 667
Myogale 207
Myosotis 356
Myosotis Alpestris 356

Myosotis Arvensis 356
Myosotis Palustris 740
Myosotis Skorpionide 740
Myriapoda 188
Myrica 114
Myrica Sturm 114
Myricaria germanica 114
Myriophyllum 664
Myriophyllum Spicatum 664
Myristica Moschata 110
Myrobalan Citrina 41, 715
Myrrhe 75, 81, 88, 452, 667
Myrrhe Baum 75, 78
Myrrha 114
Myrrha 75, 78
Myrrhis 667
Myrrhis odorata 667
Myrrhis Sylvestris Seminibus Laevibus 667
Myrris 114
Myrsine 158, 692
Myrsine africana 158, 692
Myrsiniten 722
Myrsinum 46
Myrsiphyllum Spargel 300
Myrteum 761
Myrtidanum 161
Myrten 761
Myrte 161, 548
Myrte Sedge 2, 22
Myrte Sporn 724
Myrte Wein 722
Myrte Wein 761
Myrton 311
Myrtus communis 46, 158, 692, 761
Myrtus communis var Romana 46, 158, 692, 762
Myrtus Leukadendron 109
Mytilacea 185
Mytuli 185

## N.

Nagelkrapfen 595
Nape 256
Naphew 256
Naptha 100
Napus-Bunien Sativas 259, 771
Napus-Bunien Sylvestris 256
napy 312
Napy 45, 311
Narcaphthon 28
Narcissinum 63
Narzisse 716
Narzisse Calathinus 63
Narzisse Campernelli 63
Narzisse Geruch 63
Narzisse poeticus 63, 716
Narzisse Pseudo-Narzisse 63, 716
Narzisse Sylvestris 63, 716
nard 10
Nard 9, 13
Nardinum 76
Nardostachys Jatamansi 9, 76
Nardus 13
Nardus 9
Nardus Celticus 10
Narthex asafoeteda 468
Nascaphthum 28
Nastos 113
Nasturtium Agreste 182
Nasturtium aquatum 283
Nasturtium aquatum Supinum 283
Nasturtium Panzerkrause 260
Nasturtium Hortense 312
Nasturtium Hortense vulgatum 312
Nasturtium officinale 283
Nasturtium pratense 182
Nasturtium Sativum 312
Nasturtium Sylvestre 296
Nabelkraut 643
Neapolitaner Mispel 170
Nektariten 774
Vernachlässigt Violett 672
Nelumbium nelumbo 248
Nelumbium Speziosum 248
Nelumbo 248
Nelumbo Nucifera 248
Neffe 412
Nepeta Cataria 412, 773
Nerion 632
Nerium 632
Nerium Oleander 632
Brennnessel 644
Brennnessel 504
Neu Käse 209
Nigella Angustifolia 45, 472
Nigella Arvensis 45, 472
Nigella Damascena 45, 472
Nigella Hortensis altera 45, 472
Nigella Sativa 45, 472
Nacht Jasmin 543
Nachtschatten 516
Nachtschatten 620
Nil Papyrus 114

Nippelkraut 264

Nitre 810

Nickende Squill 336

Norion 624

Nasenbluten 652

Nuphar 525

Nuphar Luteum 525

Nuss Galle Eiche 41, 146, 149

Muskatnuss Baum 110

Nux Avellana 41, 177

Nux pontica 41, 177

Nyctanthes Lorbor

Tristus 77

Nymphaea alba 524

Nymphaea Alba

Haupt 524

Nymphaea candida

524

Nymphaea Lotus 664

Nymphaea lutea 525

Nymphaea Lutea

Haupt 525

Nymphaea luteum

525

Nymphaea nelumbo 248

Nymphoide indica 17, 77

## O.

Eiche 41, 145, 146, 149, 496, 588, 769

Eiche von

Kappodokien 514

Eiche von

Jerusalem 514

Hafergras 687

Hafer 235

Ochra 267

Ocker 798

Ocimastrum 571

Ocimoide 571

Ocimum Basilikum 56, 296

Ocimum Exiguum 56, 296

Ocimum Magnum 56, 296

Ocimum mittelmäßig 56, 296

Ocimum Minutum 56, 296

Ocimum Pilosum 420, 571

Ocimum Sylvestre 571

Oculis Bovis 529

Ocym Abyssinicum 512

Ocymum Filamentosum 512

Ocymum Grandiflorum 512

Ödipoda Migratorien 202

oenanthe 745

Oenanthe 517, 745

Oenanthe Phellandrium 517

Önanthemum 52

Öl von Körner 42

Öl von Unreif Oliven 34

Öl von Basilikum 56

Öl von Zimt 75

Öl von Crocus 63

Öl von Gurke 51

Öl von Zypern 64

Öl von Dill 59

Öl von Dittany 71, 528

Öl von Bockshornklee 55, 243

Öl von Henbane

42 Jasminöl 77

Mastixöl 47 Öl

von Melinum 52

Öl des Mosts 68

Narzissenöl 63 Öl

der neuen Myrrhe

78 Öl von neu

Myrrhe 75 Rosenöl

48

Öl von Southernwood 56

Öl Palme 37, 141, 145

Öl Baum 37, 141, 145

Okra 267

Alt Leder 200

Alt Mann 467

Alt Olive Öl 34

Alt Wein und Honig 751

Alt Weine 747

Alt Frau 768

Olea Europa 34, 35, 37, 142

Olea Europa var. Oleaster 141, 142, 145

Olea Lancifola 34, 35

Olea Sativa 34, 35

Olea Sylvestris 35, 37

Olea Sylvestris var Oleaster 35, 37

Oleander 632

Oleander 632

Oleaster 37, 141, 145

Olibanum Baum 85, 86, 87

Olive 37, 141, 142, 145, 695

Olive Öl 34, 35, 37, 134

Oliven 34

Olus atrum 452

Olyntha 181

Olyra 232

Omotarichos 195

Omphaziten 750

Omphacium 746

Omphacomelitis 760

Onagra 668

Onagrade 668

Einkörnig Weizen 231

Zwiebel 307

Oniscus asellus 197

Onitis 400

Onobrychis christagalli 537

Onobrychis Sativa 537

Onobrychis Viciaefolia 537

Ononis Spinosa 387

Onopordium Acanthum 380

Onosma 523

Onosma Echioide 523

Onosma Orientale 523

Onosma Sericeum 523

Onosma Tauricum 523

Onycha 186

Onyx 186, 821

Opalobalsamum 23

Opalobalsum 23

Ophiten 823

Ophrys Apifera 521

Ophrys Insektifera 521

Ophrys Monorchis 520

Opium 608

Opium Mohn 607

Oplismenus Chrus-Galli 236

Opopanax 428

Opopanax 432

Opopanax Chironium 432

Orange Pilz 363

Orbiculata 166

Orchidee 521

Orchis 520

Orchis Bifolia 521

Orchis conopsea 522

Orchis Fuchsii 522

Orchis Fucum 521

Orchis Hircina 521

Orchis Longibracteta 520

Orchis maculata 522 Orchis mas Latifolia

520 Orchis militaris 520

Orchis Morio 521

Orchis Palmata
Angustifolia
minderjährig 522

Orchis Trifolia Haupt 521

Orchis undulata 520

Orcynus Thynus 195

Oreoselinum 451

Orgel 403

Orientalisch Flugzeug 106

Origaniten 772

Origanum Amaracus 71,
528

Origanum Creticum 408

Origanum dictamnus 71,
404, 408, 528, 771

Origanum Herakleotikum
400, 772

Origanum Hirtum 408

Origanum Majorana 55,
218, 416

Origanum Majoranoide
55, 218, 416

Origanum Majorum 55,
218

Origanum majorum 416

Origanum Onitis 400

Origanum Sylvestre 403

Origanum sylvestre 403

Origanum Syriacum 399

Origanum vulgare 403

Origanumwein 772

Orminum sativum 522

Orminum sylvestre 522

Ornithogalum Arabicum
336

Ornithogalum Luteum 335

Ornithogalum Maritima
336, 756, 757

Ornithogalum umbellatum
300

Orobanche Barbata 299

Orobanche Haupt 299

Orobanche minderjährig 299

Orobanche Ramosa 299

Orobe 252

Orobos 252

Orobus Tuberosus 252

Orontium Majus 691

Orpiment 805

Orpin 360

Oryza Sativa 235

Os Mundi 303

Osmerus Eparlanus 195

Fischadler 202

Ossifrage 202

Ossifragum 202

Osteritium 475

Ostrazites 824

Ausgrenzung 781

Osyris 691

Osyris Alba 691

Othonna 355

Othonna Cheirifolia 355

Ovrabla 517, 773

Ochse oder Kuh

Suet 215 Oxalis

263

Oxalis 263

Ochsenauge 529

Ochsenauge Gänseblümchen 387, 529

Oxyacantha 519

Oxyacantha 121

Oxylapathum 263

Oxymel 755

Austernpflanze 299, 380, 383

Austernschalen 824

P.

Pachytylus Migratorius 202

Padus Laurocerasus 696

Paeonia 529

Paeonia communis 529

Paeonia Foemina 529

Paeonia officinalis Foemina 529

Paeonia officinalis var Foemina 529

Blass Mohn 347

Palimpissa 98

Paliurus aculeatus 121

Paliurus Australien 121

Paliurus Spina-Christi 121

Palme 22, 37, 141, 145, 153, 154, 763

Palme - - Verkleidungen von Datum Früchte 154

Palma 154

Palma Christi 37

Palmeum 763

Palmyra Palme 154

umgibt 432

Pfannen Aesculapij 431

Pfannen Chironion 432

Panacites 776

Pansen Herakelum 428

Pancratium 339

Pancratium Lily 339

Pancratium maritimum 339

Pandion Falco haliaëtus 202

Panik Hirse 236

Panik 236

Panik Chrus-Galli 236

Panik Miliaceum 236

Papaver Argemon 347

Papaver Armenaicum 348

Papaver Caucasicum 348

Papaver Corniculatum 611

Papaver Cornutum 611

Papaver erraticum 604

Papaver Floribundum 348

Papaver Hortensis Semine albo 607

Papaver Hybridum 347

Papaver Orientale 348

Papaver Rhoeas 604

Papaver Sativum 607

Papaver Somniferum var Album 607

Papaver Somniferum var niger 607

Papaver Spumeum 612

Papaver-erraticum Primum 604

Papier Reed 114

Papyrus 114

Papyrus Antiquorum 114

Paralios 723

Parietaria 636

Parietaria officinalis 636

Parietaria officinarum et Dioscoride 636

Paris Quadrifolia 628

Park Blätter 538

Parmelia Saxatilis 595

Parnassia palustris 575

Paronychia Serpyllifolia 595

Petersilie 81, 280, 295, 440, 448, 451, 452, 667, 777

Pastinaken 280, 428, 439, 460, 468, 612, 776

Pastinaken 460, 776

Pastinakenblättrig Cachrys 467

Parthenium 71, 72, 528

Parthenium 528

Parthenium Matricaria 513

Teile von Geflügel 200

Pasque Blume 344

Pastell 359

Pastinaka Athenum 59, 443

Pastinaka sezeta 439, 460, 776

Pastinaka erratica 435

Pastinaka lucida 460, 776

Pastinaka Yachthafen 190

Pastinaka Sativa 260, 460, 776

Pastinaka Sativa Latifolia 260

Pastinaka Sativa prima 435

Pastinaka schekakul 439

Pastinaka Sylvestris Latifolia 260

Pavana 37, 719

Pfirsich 166

Birne Baum 169, 229

Birne Wein 760

Perle Pflanze 531

Birnenwurzel Sporn 730

Pecton 801

pediasimos 78

Pedicularis Palustris 708

Pedilanthus Tithymaloide 720

Peganum Harmala 423, 427

Pelias Berus 188

Pellitory 320

Pellitory

von

Spanien

463

Pellitory

von das

Wand

636

Penny

Pennyroyal 404, 773

Pennywort 643

Pentadactylon 584

Pentafillo 583

Pentaphyllum 583

Peonia 529
Pfingstrose 529
Peplis 725
Peplis portula 725
Peplo 272
Peplos 725
Pepo 291
Pepon 291
Pfeffer 316
Pfeffer Baum 47, 90, 762
Pfefferminze 411
Pfefferkraut 315, 343
Barsch 196
Perfoliate Geißblatt 556
Perforata 537
Periclymenon 556
Periclymenum 556
Periclymenus 556
Peristereon 600
Peristereon Orthos 600
Immergrün 548
Persea 182
Persea Zimt 18
Persisch Butterblume 343
Persisch Flieder 109
persica 33
Persica 166
Persica Hydropiper 320
Persica malus 166
Persica molli Carne 166
Persica vulgaris 166
Persikaria 548
Persikaria urens 320
Persicum sinapi 315
Personatia 659
Pes Galliniceus 660
Petasites albus 659
Petasiten Düfte 659
Petasiten Hybridus 659
Petasiten officinalis 659
Petasiten vulgaris 659
Peters Cress 283, 467
Petroselinum 451
Petroselinum Alexandrin 81, 452
Petroselinum knusprig 451
Petroselinum Hortense 451
Petroselinum Macedonicum 451
Petroselinum Oreoselin 451
Petroselinum Sativum 451
Petroselinum Sylvestre 451
Petroselinum vulgo 451
Klein Sporn 720, 725
Peuce 88, 89, 94, 97, 98
Peucedanin 456
Peucedanum 471
Peucedanum Ammoniak 483
Peucedanum Cervaria 439
Peucedanum germanicum 471
Peucedanum Graveolens 59, 443
Peucedanum officinale 471
Peucedanum Ostrithium 456
Peucedanum Ostruthium 475
Peucin 94
Phaca Cicer 244
Phalangium Ramosam 507
Phalaris 531
Phalaris Arundinacea 531
Phalaris Canariensis 531
Phasel 252
Phaseolite 252
Phaseolus 252
Phaseolus Kokskine 252, 300
Phaseolus Lunatus 252
Phaseolus vulgaris 252, 300
Phasganon 563
Phasiolus 672
Phasiolus 300
Phasiolus 252
Fasane Auge 63, 716
Phellandrium aquatum 517
Phillyrea Latifolia 122
Phinis 202
Phleum Aegylops 687
Phlomide 655
Phlomis 655
Phlomis Biflora 496
Phlomis Floccosa 655
Phlomis Fructiosa 655
Phönix Dactylifera 153, 154, 763
Phoenix Sylvestris 153
Phosphat von Kalk 820
Phragmiten 113
Phragmiten Australien 575
Phragmiten communis 113, 575
Phrygian Stein 816
Phu 14, 775
Phu germanicum 9, 76, 775
Phu Magnum 14, 775
Phu Verum 14, 775
Phu vulgare 9, 76, 775
Phurama 483
Phycide 196
Phygeliten 749, 750
Phyllitis Skolopendrium 526
Phyllitis Skolopendrium 507
Phyllum 520
Physalis Alkekengi 619
Physalis Francheti 619
Physalis Halicacabum 619
Phyteuma Orbiculare 679
Phyteuma Spicatum 679
Picea Abies 764
Picea Alba 94
Picea excelsa 94
Eingelegt Oliven 142
Pick-tooth 436
Picotee 544
Pie Rhabarber 364
Schwein 203
Schwein Nuss 675
Taube Gras 600
Pimpinella Anisum 440
Stift 88
Pina Deodara 102, 767
Kiefer 88, 89, 94, 97, 98, 768
Kiefer Zapfen 89
Kiefer Wein 767
Tannenzapfen Wein 764
Kiefern 88, 764
Kiefern 87
Pineseeds 89
Pinus 88
Pinus Cedrus 102, 767
Pinus Maritima 89, 94, 97, 98
Pinus Mughus 89, 94, 97, 98

Pinus Mugo 764, 768

Pinus Nigra 89

Pinus Nigra 89

Pinus Nigra Maritima 94, 97, 98

Pinus pinea 88, 89, 94, 97, 98

Pinus Rigida 89, 94, 97, 98

Pinus Sativa 88

Pinus Sylvestris 94

Rohr Baum 113

Pfeifer aromaticum 316

Pfeifer Chaba 316

Piper Longum 316

Pfeifer Nigrum 316

Pirum 169, 229

Pissasphaltos 99

Pissiadicus 82

Pissiten 768

Pistazien 176

Pistazien Lentiscus 47, 90, 762

Pistazien officinarum 176

Pistacia reticulata 176

Pistazien Terebinthus 47, 93, 762

Pistazien Vera 176

Pistia Stratioden 652

Pistolochie 368

Pitch Kiefer 88, 89, 94, 97, 98

Pitch Wein 768

Pithyusa 720, 723

Pituine 94

Mitleid 89

Mitleid 88

Pityusa 723

Pix liquida 97

Plakaten 781

Plagyodus 197

Geflochten Horehund 488

Flugzeug 106

Plantago Haupt 276

Plantago Angustifolia Haupt 276

Plantago Coronopis var b 284

Plantago Latifolia sinuata 276

Plantago Medien 276

Plantago minderjährig 276

Plantago Flohsamen 616

Plantago-aquatica 536

Plantago-aquatica Latifolia 536

Wegerich 276, 284,

536 Gips von Paris

813 Platanus

orientalis 106

Platyphyllos 723

Ploughman Spikenard 420

Pluchea odorata 517, 773

Pflaume Baum 172

Plumbago 793

Dichter Narzisse 63, 716

Dichter Cassia 691

Spitzblätter Toadflax 580

Gift Glühbirne 59, 499

Gift Hemlock 631 Gift

Gummi Distel 479

Polemoniak 551

Polemonium Caeruleum 551

Polion 511

Polycnemon 492

Polycnemum arvense 492

Polycnemum Recurvum 492

Polygala vulgaris 688

Polygalon 688

Polygonatum 548

Polygonatum Angustifolium 548

Polygonatum Latifolium 548

Polygonatum Multiflorum 548

Polygonatum officinale 548

Polygonatum Verticillatum 548

Polygonatum vulgare 548

Polygonum Hydropiper 548

Polygonum Amphibium 548

Polygonum aviculare 547

Polygonum Foemina 588

Polygonum Hydropiper 320

Polygonum Latifolium 547

Polygonum-mas 547

Polyphorus igniarius 363

Polyphorus officinalis 363

Polypodium 736

Polypodium Trockenopteris 735, 737

Polypodium Felix-faemina 736

Polypodium filix-mas 735, 737

Polypodium Lonchitis 532, 533

Polypodium vulgare 736

Polypody 736

Polypody Wand Fern 736

Polystichum filix-mas 735, 737

Polytrichon officinarum 684

Poma 153

Pomander von Rosen 130

Pomatien 186

Granatapfel 157

Granatapfel Blumen 157

Granatapfel Rinden 158

Granatapfel Baum 158

Granatapfel Wein 761

Pompholyx 782

Pomus 162

Teichkraut 651

Arm Der Mensch Wetter Glas 348

Popone 291

Mohn 347, 348, 484, 604, 607, 611

Steigbügel Ascalonium 307

Steigbügel capitatum 304

Steigbügel cepa 307

Steigbügel Gemeinde 304

Steigbügel Sativum 308

Steigbügel Sektivum 304

Portulaca Angustifolia 275

Portulaca Hortensis 272

Portulaca Latifolia 272

Portulaca Oleracea 272

Portulaca Oleracea var Sativa 272

Portulaca Oleracea var Sylvestris 275

Portulaca Sativa 272

Portulaca Sylvestris 275

Topf Marjoram 400

Potamogeton 651

Potamogeton Natans 651

Potamogeton Rotundifolium 651

Kalium Nitrat 810, 811

Kalium Sulfat 806, 814

Potentilla Alba 583

Potentilla Hirta 583

Potentilla Opaka 583

Potentilla Pimpinelloide 583

Poterium officinale 383

Poterium Sanguisorba 383

Potherb Thyme 416

Geflügel 200

Praepianum 748

Pramnium 747

Prasiten 772

Prasium 504

Prasium Majus 504

Prasium minus 504

prasum 304

Erhaltung Fett von Gänse und Geflügel 219

Stachelig Atraphaxis 267

Stachelig Efeu 691

Stolz Indiens 109

Primum Salicis Gattung 138 Prinus 146

Liguster 64, 122

Procumbent Hypecoum 612

Protium icicaraba 28

Protropum 747

Pflaume 172

Pflaume Baum 172

Prunus Amygdalus var Amara 38, 175

Prunus Amygdalus var Dulcis 175

Prunus armenaica 169

Prunus avium 162

Prunus Cerasus 162

Prunus communis 175

Prunus divaricata 172

Prunus domestica 172

Prunus Laurocerasus 696

Prunus persica 166

Prunus Pseudoarmenaica 169

Prunus Sativa 172

Prunus Silvaticus 172

Prunus Spinosa 172

Prunus Sylvestris 172

psegma 786

Pseudobunium 675

Pseudodictamnus 407

Psilothrum 733

Psoricum 802

Flohsamen 616

Flohsamen Majus erectum 616

Ptarmice 320

Ptarmika vulgaris 320

Ptelea Trifoliata 110

Pteridium Aquilinum 736

Pteris 735

Pteris Aquilina 736

Ptychotis ajawain 432

Ptychotis Coptica 432

Pudding Gras 404, 773

Pulegium 404, 773

Pulegium Foemina 404, 773

Pulegium Latifolium 404, 773

Pulegium vulgare 404, 773

Pulicaria Dysenterica 412, 773

Pulmo Marinus 197

Pulsatilla vulgaris 344

Impulse 252

Bimsstein Stein 808

Kürbis 291

Punica Granatum 157, 158, 761

Punica Protopunika 158

Punk Tree 109

Sanddorn pflücken 117

Purging Cassia 17

Purging Croton 37, 719

Puriten 781

Puroi 169, 229

lila Farbstoff 184

Lila Gänsefuß 515

Lila Molinia 239

Lila Spur 720, 725 Lila Viper Fehler 571 Purpura 184

Purpurae 185

Portulak 118, 272, 639, 720, 725

Putorius Nivalis 194

Pyknokomon 730

Pyrethrum 463

Pyrethrum Balsamita 463

Pyrethrum Parthenium 513

Pyrethrum Sylvestre 320

Pyrethrum Tanacetum 463

Pyrite 781

Pyriten 804, 817

Pyrola 560

Pyrola Rotundifolia 560

Pyrola Rotundifolia Haupt 560

Pyrum 229

Pyrum 169, 229

Pyrus Chamaemespilus 170

Pyrus communis 169, 760

Pyrus communis var Achras 170

Pyrus Cydonia 52, 162, 165, 759, 760

Pyrus germanica 170

Pyrus Malus 162

Pyrus Malus var Sylvestris 166

Pyrus Praecox 166

Pyrus Pumila 166

Pyrus Sorbus 171

Pythagoräer Bohne 248

## Q.

Quercus Ägilop 146

Quercus Aesculus 146

Quercus Ballota 146

Quercus Ballota 146

Quercus cerris 146

Quercus Kokosnuss 146, 588

Quercus Sperma longo pediculo 145

Quercus ilex 146

Quercus Infektioria 41, 146, 149

Quercus lusitanica 41, 146, 149

Quercus pedunculata 145, 146

Quercus robur 146

Quercus Robur 145

Quercus Sessiflora 145, 146

Schnell 121

Quicklime 185, 812

Quecksilber 799

Quitte 52, 162, 165, 170, 759, 760

Quitte Wein 759

Quitten in Honig 759, 760

Chinquefolium Album Majus Alterum 583

Chinquefolium Maius Candidum 583

## R.

Rabarabo 364

Radicula 45, 259

Radicula Panzerkrause 260

Radicula Nasturtium-Aquaticum 283

Rettich 45, 259

Rettich Samen Öl 45

Radix 45, 259

Radix Rhodia 587

Ragweed 514

Rosinen 742, 745

Ramentum 786

Rampion 256

Rampion 679

Rana 194

Ranidae 194

Ranunculis Akris 343

Ranunculus aquaticus 343

Ranunculus aquatilius 343

Ranunculus Arvensis 343

Ranunculus asiaticus 343

Ranunculus Ficaria 355

Ranunculus Palustris 343

Ranunculus pratensis erectus dulcis 599

Ranunculus repens 599

Ranunculus scleratus 343

Vergewaltigen 256, 268

Raphaninum 45

Raphanis Sylvestris 260

Raphanus Rusticanus 260

Raphanus Sativus 45, 259

Rapistrum 316

Rapistrum Bluse luteo

316 Rapum sativum

256

Rapum Sativum Album 256

Rapum Sylvestre 256

Rapunculus esculentis 256

Himbeere 579

rassica Campestris var rapa 259, 771

Rattan Rohr 113

Strahl 188, 190

Realgar 805

Roter Vogelkaktus

720 Rot Gehörnt

Mohn 484 Rote

Meerässche 190

Rot Ocker 800

Rot Himbeere 579

Redites 761

Reed 113, 114, 564, 575

Reed Gras 564

Reed Streitkolben 516

Reedmace 516

Schilf 226

Remora Aratri 387

Rennet 647

Rennet 213

Harz 90, 94, 479, 480, 655, 726

Harz 88, 94

Harzverbindung 75

Harz abgekratzt aus

Schiffe 99 Harzbaum

125

Resta Bovis 387

Restharrow 387

Netzhaut 764

Rha 364

Rhabarabum Monarchorum 264

Rhamnus Kathartikus

117

Rhamnus Lotus 171

Rhamnus Paliurus 121

Rhamnus Zizyphus 171

Rhapontic 364

Rheum officinale 364

Rheum Rhaponticum 364

Rhizopogon Album 300

Rhoa 761

Rhodia Radix 587

Rhodia-Radix 587

Rhodide 130

Rhodide 130

Rhodiola Rosea 587

Rhodomeli 761

Rhabarber 364, 648

Rhus Coriaria 150

Rhus Cotinus 141, 145

Rhus Oxyacantha 121

Ribes Grossularia 117

Ribes uva-crispa 117

Reis 235

Ricinis communis 37, 719

Ricinus 37, 719

Ricinus vulgaris 37, 719

Riga Erbse 252

Fluss Mangrove 113

Robertiana 515

Felsen 818

Felsen Sellerie 451

Felsen Fleabane 517, 773 Steinhaarmoos

595 Rakete 296, 519

Rakete 259

Rakete Salat 296

Steinfolie 559

Rodites 761

Roites 761

Roman Laurel 46, 106

Roman Brennnessel 644

Dach Houseleek 640

Roripa Panzerkrause 260

Roripa Nasturtium-Aquaticum 283

Rorippa Sylvestre 296

Rosa 48, 129, 130

Rosa Canina 121, 761

Rosa Gallica 48, 129, 130

Rosa Hortensis 130

Rosa Hortensis et Sylvestris 48, 129

Rosa rubra 48, 129, 130

Rosa Rugosa 761

Rosa Sylvestris 130

Rose 48, 63, 121, 129, 130, 347, 560, 604, 700, 716, 779

Rose Bucht 632

Ro

se

Ca

mp

ion

49

9

Ro

se

vo

n

Hi

m

me

l

49

9

Ro

sen

wei

n

7

6

1

Rosmarin 467

Rosmarin Weihrauch 459, 464, 467

Roseroot 587

Rosen 48, 130

Rosine Wein 764

Rosmarinus 467

Rosmarinus officinalis 467

Roséblütend Steinfrucht 587

Rau Bindweed 691

Rau Pastinaken 439

Rau Mohn 347

Runden Aristoloch 368

Rundkopf Rampion 679

Rubia Wandergrina 532

Rubia Sativa 532

Rubia sylvestris 532

Rubia Sylvestris laevis 532

Rubia tinctorum 532

Rubia Tinctorum Sativa 532

rubrica 800

Rubus 579

Rubus Caninus 121

Rubus fructiosus 579

Rubus Fructu Nigro 579

Rubus idaeus 579

Rubus plicatus 579

Rubus vulgaris 579

Rue 423, 427, 648

Rumex Acetosa 263

Rumex Alpinus 264

Rumex Hydrolapathum 264

Rumex obtusifolius 263, 266

Rumicis secundum Gattung 264

Rumicis Tertium Gattung 266

Laufen Myrte 548

Ruscus aculeatus 680

Ruscus Hippoglossum 46, 106, 695

Ruscus Hypoglossum 46, 106, 695

Ruscus Racemosus 695

Eile 21, 592

Spülmutter 5

Binsen 21, 592

Rost 789

Rostig Moor Eile 592

Ruta Angustifolia 423

Ruta Chalepensis 423

Ruta Graveolens 423

Ruta Hortensis 423

Ruta legitima 427

Ruta Montana 427

Ruta Muraria 559

Ruta Sylvestris 427

Ruta Sylvestris 427

Ruta-Muraria 559

Weidelgras 235, 688

S.

Sabin 102

Sabina 102

Sabina Folio Tamarasci Dioscoridis 102

Saccharum officinale 226

Sacra Herba 603

Heilig Bohne 248

Heilig Lotus 664

Sacyx 797

Saflor 42, 737

Safran 635

Safran Crocus 29, 63

Safranöl-Dregs 30 Safran

Distel 42, 737

Sagapenum 479

Salbei 408, 495, 522, 655, 656, 776

Sago 331

Salat Burnet 383

Salat Senf 45, 311

Salamander 205

Salamandridae 205

Salix Purpurea 138

Salix repens 138

Salix Vitellina 138

Sallow Thorn 716

Schwarzwurzeln 299

Salz 755

Salpeter 810, 811

Salze 810

Salze 808

Salvia Äthiopis 656

Salvia Horminum 522

Salvia maior 408, 776

Salvia minderjährig 408, 776

Salvia officinalis 408, 776

Salvia pratensis 522

Salvia sclarea 522

Salvia Sylvestris 522

Sambucus 729

Sambucus Ebulus 729

Sambucus Nigra 729

Samphire 283, 467

Sampsisum 55, 218, 416

Sampsucum 55, 218, 416

Sand 825

Sand Mohn 347

Sandarac 805

Sandarach Baum 805

Sandkraut 639

Srafoin 537

Sanguisorba minderjährig 383

Santolina duftendissima 576

Saponaria 323

Saponaria Haupt laevis 323

Saponaria officinalis 323

Saphir 822

Sarkokol 484

Sarkokoll 484

Sardinier Honig 226

Satureia Thymbra 403, 771, 772

Satureja Acinos 571

Satyrion-Trifolium 521

Satyrium 521

Satyrium Erythronium 522

Satyrium Hircinum 521

Satyrium-
Basilikum
Foemina 522

Satyrium-Basilikum mas
522

Satyrium-Basilikum
mas Alterum 522

Sauce allein 280

Saussurea Costus 21

Savin 102

Ruhm von Kreta 403, 771,
772

Saxifraga 559

Saxifraga Becken 559

Saxifrage 559

Saxifragum 559

Saxifragum 559

Frühlingszwiebel 307

Scammoniten 780

Betrug 726

Betrug Wein 780

Scamonia 726

Scandix 295, 667

Scandix Cerefolium 295

Scandix odorata 667

Scariol 287

Scharlachrot Pimpernel 348

Scharlachrot Läufer
Bohnen 252, 300

Duftlos Mayweed 529

Schinchi 206

Schininum 47

Schinus 90, 762

Schinus molle 47, 90, 762

Schistos Stein 818

Schönus eisenhaltig 592

Schönus Incanus 21, 592

Schwartz Kommandich 45, 472

Scilla Amoena 336
Scilla Bifolia 604
Scilla Campestris 300
Scilla maritima 336, 756, 757
Scilla Pancratium 339
Scillinum Essig 756
Scincus officinalis 206
Sclerata 343
Scolecia 789
Skolopendra 188
Skolopendria 526
Skolopendrium officinarum 507
Skolopendrium vulgare 507
Scolymus 383
Scolymus Hispanicus 383
Scolymus Maculatus 383
Scopelidae 197
Skordium 511
scoria 792
Scoria 790
Scorpaena 188
Scorpaenidae 188
Skorpionide 740
Skorpion 187
Skorpion Fisch 196
Skorpion Fisch 188
Skorpion Gras 740
Scorpionidae 187
Skorpion Vermiculata 740
Scotch Distel 380
Scouring Busch 588
Scrofularia 355
Skrophularie aquatica 647
Skrophularie maior 647
Sculpin 188
Meer Ambrosia 514
Meer Artemisia 395
Meer Aster 671, 683
Meer Sanddorn 716
Meer Fehler 567, 676
Meer Kohl 271
Meer Tausendfüßler und Millepedes 188
Meer Crambe 271
Meer Narzisse 339
Meer Drache 188
See Fenchel 283, 467
Meer Schaum 809
Meer Gudgeon 195
Meer Hase 189
Meer Pferd 184
Meer Grün 271
Seelavendel 560
Meer Milchkraut 688
Meer Nabelkraut 525
Meer Zwiebel 336, 756, 757
Meer Orach 118
Meer Pancratium Lily 339
Meer Mohn 611
Meer Portulak 118
Meer Rakete 259
Seerost 21, 592
Meer Sand Reed
575 Seesporn
723
Meer Sternkrapfen 671, 683
Meer Torpedo 188
Meer Urchin 184
Meer Wermut 395
Sealwort 548
Meerwasser 753
Meerwasser Geschweißt mit Honig 754
Sekundär Wein 750
Sedge 2, 22
Sedi tertium Gattung 643 Sediment von
Olive Öl 134 Sediment von Essig 811
Sediment des Weins 811 Sedum acre 643
Sedum Maius 640
Sedum Majus vulgare 640 Sedum minus
mas 640 Sedum purpureum 360
Sedum Rhodiola 587
Sedum Roseum 587
Sedum Rupestre 640
Sedum Telephium 360
Sedum vulgare 360 Samen von das Lotus
248 Selenit 822
Selenit von Blei 790, 793
Seleniten 777
Seleniten Stein 822
Selinum Athenum 59, 443
Selinum Carvifola 448
Selinum officinale 471
Selinum Peucedanum 471
Sempervivum minus Vermiculatum Morgen 643
Sempervivum parvum 640
Sempervivum Tectorum 640
Senecio doronicum 623 Senecio
minderjährig vulgaris 648 Senecio
thapsoides 672
Senecio vulgaris 648
Senecta Anguium 189
Senetio 648
Senna 17

Sepia officinalis 190

Seps 206

Septinervia 276

Serapien 521, 532, 533

Serapien Cordigera 521

Serapien Lingua 521

Seriphium Absinth 392

Serpentin 823

Serpyllum Romanum 416

Serpyllum Sylvestre 415

Serpyllum vulgare minus 415

Service Baum 171

Sesam 703

Sesam Samen 41, 236

Sesam Öl 41

Sesaminum 41

Sesamoeides 700

Sesamoide 703

Sesamoide 703

Sesamum indicum 41, 236

Sesamum Oleiferum 41, 236

Sesamum Orientale 41, 236

Sesamum Triphyllum 703

Seseli Aethiopicum 436

Seseli creticum 5, 439

Seseli massiliense 436

Seseli Massiliense 436

Seseli Meum 5, 439

Seseli Peloponnesiacum 439

Seselita 186

Sesilon 186

Setaria Italica 236

Schalotte 307

Scharf Eile 592

Scheide Fisch 194

Schalentiere 184

Hirten Geldbörse 315

Hirten Rod 379

Schild Fern 532, 533, 735, 737

Shoenus mucronatus 592

Spitzmaus Maus 207

Strauchiges Kleeblatt 110

Sibirisch St. Johns Wort 538

Sizilianische Orchidee 520

Sicyonianöl 35

Sicyonium 35

Sicyos 291

Sicyos Agrios 704, 707

Sideritis vulgaris Hirsuta ereca 575

Sideritis-Prima 575

Sideroxylon Mastichodendron 47, 90, 762

Sidia 158

Sigillium Salomonis 548

signenan 749

Sii Primum Gattung 451

Seidenkraut 431, 491

Seidig Wermut 396

Silphium Laciniatum 475

Siluridae 194

Silurus Glanis 194

Silber 794

Silber Tanne 94

Silbersalze 793

Silber Schlacke 794

Silber Baum 109

Silybum Marianum 715

Simblium 225

sinapi 312

Sinapi 296

Sinapi Hortense 45, 311

Sinapi Primum 296

Sinapinum 45

Sinapis Alba 45, 311

Sinapis Alterum Gattung Sylvestre 600

Sinapis Arvensis 316

Sinapis Nigra 45

Sinapis Primum Gattung 45, 311

Sinapis Sinapioide 45

Sinapis Sylvestris 316

Sinus 311

Sänger Pflanze 316

Singhara Nuss 17, 77

Sion 451

Sirion 747

Sisarum 260

Sisarum Germanorum 260

Sisarum Sativum Magnum 260

Sisarum Sativum minus 260

Siser 260

Sison 440

Sison Ammi 432

Sison Amomum 440, 451

Sisymbrium 280

Sisymbrium 415

Sisymbrium alliaria 280

Sisymbrium aquatum 283

Sisymbrium Kardamin 283

Sisymbrium Nasturtium 283

Sisymbrium officinale 280, 316, 600

Sisymbrium Tenuifolium 296

Sitan 229, 239

Sium 280

Sium Amomum 440

Sium Angustifolium 451

Sium aquatum 280

Sium aromaticum 440

Sium Bulbocastanum 675

Sium Falcaria 280

Sium Latifolium 280

Sium Siculum 280

Sium Sisarum 260

Sechsreihig Gerste 230 Haut von Schlangen 189

Skink 206

Skirret 260

Lerche 202

Schlacke 790, 792

Slipper Blume 720

Geschälte Haut von Schlange 189

Kleiner Bulrush 516

Klein Ziege Dorn 383

Kleines Hartwort 439

Kleine Hirse 236

Klein Sizilianisch Prasium 504

Klein Dinkel 231

Kleines 448, 777

Schmelze 195

Smilax 300

Smilax laea 691

Smilax Luftröhre 691

Smilax-Aspera 691

Smilax-Hortensis 300

Smilax-Levis 691

Rauch Baum 141, 145

Glatt Thapsia 711

Smyris lapis 824

Smyrna 78

Smyrnium 455

Smyrnium Dioscoride 455

Smyrnium Dioscoride 452

Smyrnium Olusatrum 81, 452

Smyrnium Perfoliatum 455

Schnecken 186

Schlange Bryony 733

Schlange Pflanze 327

Schlangen 189

Nieskraut 320

Schneeflocke 17, 77

Schneeflocke 519

Seifenkrapfen 323

Natrium Chlorid 808

Solanum 620

Solanum Hortense 620

Solanum Melanocerasus 620

Solanum Melongena 616

Solanum Nigrum 620

Solanum officinarum 620

Solanum Pomiferum Fructu Oblongo 616

Solanum Quadrifolium Bacciferum 628

Solanum Somniferum 620

Soldat Orchidee 520

Soleirolia Soleirolii 636

Salomos Siegel 548

Sonchiten 447

Sonchus Arvensis 447

Sonchus asper laciniatus 284

Sonchus asper nicht laciniatus 284

Sonchus Aspera 284

Sonchus laevis laciniatus Latifolius 284

Sonchus Nicht-Aspera 284

Sonchus Oleraceus var asper 284

Sonchus Oleraceus var laevis 284

Soola Klee 523

Ruß aus Harz 94 Ruß

von Weihrauch 87 Ruß

der Myrrhe 88

Ruß von Thuris 87

Sorbum Ovatum 171

Sorbus domestica 171

Sorbus Sativa 171

Sauerampfer 263, 264

Sauerampfer 52, 351, 751

Sorry 781, 803

Sauer Kirsche 162

Gemütlich Gerste Wasser 231

Southernwood 56, 396, 773

Sau Brot 323

Säurescheibe 284, 447

Spanisch Besen 712

Spanischer Bugloss 567

Spanisch Fliegen Käfer

204 Spanischer

Knoblauch 311

Spanisch Lavendel 399, 770

Spanisch Nuss 177

Spanisch Auster Pflanze 383

Spanisch Schalotte 311

Sparganium 564

Sparganium erectum 564

Sparganium Ramosum 564

Spatz Gras 275

Spart Gras 712

Spartium Junceum 712

Spartum 712

Spartus 712

Spatha 154

Spavins von Pferde 198

Speerblättrig Box Dorn 130

Minze 411

Speedwell 496

Dinkel Weizen 231, 232, 235

Spelta 232

Sphondylium 468

Sphondylium branca ursina 468

Sphondylium vulgare Hirsutum 468

Spinnen 205

Spinnenkraut 507

Spignel 5, 439, 464

Gefällt mir Gehörnt Rampion 679

Spikenard 9, 10, 14, 420, 775

Spikenard Salbe 76

Spina Alba Hortensis

715 Spina Alba

Sylvestris 380 Spina

inkognita 378

Spinat 264

Spindel Wort 491

Spinosa Sylvestris 117, 268

Stachelig Restharrow 387

Stachelflossen Fische 188

Spiraea Filipendula 517

Spirodela Polyrrhiza 639

Splachnum 27

Milzkraut 684

Schwamm 813

Schwämme 814

Gefleckt Golden Distel 383

Frühling Schneeflocke 519

Fichte 87, 88

Fichte Tannen 764

Spuma argenti 794

Spuma Nitri 811

Spuma salis 809

Sporn 720, 722, 723, 724, 725, 730

Sporn Flachs 42, 728, 778

Sporn Laurel 695

Sporn Olive 695, 727

Squama 786

Kürbis 291

Squill 336, 604, 756, 757

Squill Essig 756

Squill Wein 757

Spritzen Gurke 51, 704, 707

Johanniskraut 538, 539

St. Johns Brot 162 St. Marys Distel

715 Stachys 507

Stachys Arvensis 576

Stachys betonica 543, 770

Stachys germanica 507

Stachys Haupt germanica 507

Stachys officinalis 543, 770

Stachys procumbens 575

Stachys recta 575

Stachys Sideritis 575

Stachys Sylvatica 576

staktier 78

Stacte 75

Stagger-Unkraut 576

Staphis Agria 708

Staphis Agria 708

Staphisagria 708

Staphylinum 435

Staphylinum 435

Stern von Bethlehem 300, 335, 336

Stern von das Erde 284

Stärke 239

Sternkrapfen 77, 356, 639, 671, 683

Statice Limonium 560

Statice Maritima 560

Stavesacre 708

Stearopten 37

Stellara Medien 356, 639

Stellaria Holostea 572

Stängelos Carline Distel 377

Stibium 792

Stichas 399, 770

Stichas Arabica 399, 770

Stichas Citrina 596

Klebekraut 583

Klebrig Willy 488

Stillatitium 801

Stachel Strahl 190

Stechen Brennnessel 644

Stinkend Kamille 528

Stinkend

es

Mutterkr

aut 591

Stinkend

St. Johns

Wort 538

Stinkend

es Holz

535

Stinkwort 700

Stipa 555

Stipa Barbata 555

Stipa Pennata 555

Stipa Tenacissima 555

Stichwort 356, 639

Stichwort 555

Stobaea 555

Stobaea Pinnata 555

Stoebe 555
Stoechaditen 770
Stoechas 399, 516, 770
Stoechas Purpurea 399, 770
Stoechas Essig 770
Stomomom 787
Steinfrucht 587, 640, 643
Steine gefunden in Schwämme 824
Stratioten 652
Stratioten Aloide 652
Stratioten Millefolius 652
Stratioten-Millefolium 652
Erdbeere Spinat 264
Erdbeere Tomate 619
Erdbeere Baum 172, 272
Strobilina 94
Strobilites 764
Strontia 826
Strontium Monoxid 826
Struthia 165
Struthium 323
Strychnos 620
Strychnos sativ 619
Strychnos Cepaius 616
Strychnos Manicus 616
Strychnos somnificum 620
Styracinum 82
Styrax 88
Styrax Benzoin 81
Styrax officinale 81
Styrax Baum 81
Freibeuter 287, 683
Sucus Agria 704
Suet 215, 216
Zucker 226
Sulfat von Kupfer und Kalium 798
Schwefel 807
Schwefel Unkraut 471
Sumach 121, 141, 145, 150
Sonnensporn 722
Sonnenblume 596
Sonnenrose 125
Sonnenflecken 186
Supercilium veneris 652
Surrentinum 749
Surrentinum 748
Susinum 499
Susinum 59
Schwalbe Wort 352
Schwalben 202
Schwede 256
Sweertia Lutea 367
Süss Mandel 175
Süss Basilikum 56, 296
Süss Bucht 46, 106
Süss Kastanie 149
Süss Cicely 667
Süßer Coltsfoot 659
Süss Kreuzkümmel 440
Süss Fern 667
Süss Flagge 2, 22
Süss Sturm 114
Süss Marjoram 55, 218, 416
Süss Maudlin 576, 599
Süss Melone 291
Süss Binsen 21, 592
Süss Sedge 2, 22
Süss Violett 672
Süss Virgin's Bower 732
Schwein 203
Schweizer Mangold 272
Schwert Lily 563
Syca 179, 180
Sycamin 178, 764
Bergahorn 178, 764
Bergahorn Feige 178, 764
Bergahorn Ahorn 178
Bergahorn Wein 764
Sycomorum 178
Sycomorus Antiquorum 178, 764
Sylphium 475
Sylvestris Nardus 14
Sylvestris Vitia 303
Symphitum Petraeum 552
Symphyton Alterum 552
Symptum konsolidieren Haupt 552
Symptum officinale 552
Symptum Petraeum 539, 552
Symphytum-Magnum 552
Syrisch Eupolatorium 583
Syrisch Rue 423, 427
Syringia vulgaris 113
Syringien 113
Sirup Zellstoff von Trauben in Öl 68

## T.

Tagetöne 513
Tal Palme 154
Talewort 676
Tamarisk 114
Tamarix 114
Tamarix Artikulata 114
Tamarix fructiosa folio krassiove sive Germanica 114
Tamarix gallica 114
Tamarix germanica 114
Tamarix Myrica 114
Tamarix Sylvestris 114
Tamarix Sylvestris Foemina 114
Tanacetum 513
Tanacetum vulgare 513
Bräunen Sumach 150
Tansy 463, 513
Taraxacon 287
Taraxacum officinale 287
Taro 331
Quaste Blume 672
Quaste Hyazinthe 604
Tatra Larkspur 460
Taxus Baccata 631
Teazle 379
Telefio 360
Telephium 360
Telephium Album 360
Telephium Purpurascens 360
Telinum 55
Telis 243
Tellen 185
Tellina 185
Tellinae 185
Tellinidae 185
Tenchweed 651
Termenteyne 47, 93, 762
Terminalia Citrina 41, 715
Termininthos 762
Termintinus 47, 93, 762
Termus 255
Hoden von Hirsch 198
Hoden ändern 521
Tetragonolobus Palestinus 660

Teucrium 495, 496

Teucrium Botrys 496, 515

Teucrium Chamaedrys 496, 769

Teucrium Chamaepitys 539, 778

Teucrium Creticum 495

Teucrium flavum 495

Teucrium Hyssopifolium 495

Teucrium iva 540

Teucrium Marum 420

Teucrium Polium 511

Teucrium Skordioide 495

Teucrium Skordium 511

Teucrium Scorodinia 495

Teuthris 511

Teutlon 272

Thalassomeli 754

Thalictrum Aquilegifolium 427, 648

Thalictrum Flavum 648

Thalictrum Nigricans 648

Thapsia 711

Thapsia Asclepium 431, 491, 711

Thapsia villosa 711

Thapsus Barbatus 655

Thapsus Garganica 711

Thelygonon 520

Thelygonum zynocrambe 738

Thelypteris 736

Theriston 23

Thermus 255

Distel 383, 479, 491, 668, 676, 715

Thrlaspi alliaceum 315

Thrlaspi arvense 315

Thrlaspi Campestre 315, 343

Thrlaspi Latifolium 315

Dorn 121, 383, 387, 519, 523, 716

Dorn Baum 41, 715

Thracius 819

Thrausma 483

Faden Moos 651

Drei-Samen Quecksilber 644

Thridacias 624

Thridax 292

Thuris 87

So 87

Thuya Artikulata 805

Thyiten 821

Thylacitis 607

Thymbra 415

Thymbra Wein 772

Thymbrites 772

Thyme 415, 416, 420, 492, 511, 756, 772

Thyme Essig 756

Thymelaea 695

Thymelaea Hirsuta 42, 728, 778

Thymelaea Mezereum 695

Thymelaea Praecox 695

Thymian ging Nagelkrapfen 595

Thymeliten 778

Thymites 772

Thymos Acinos 571

Thymoxalme 756

Thymus 416

Thymus Acinos 420

Thymus Angustifolius 415, 772

Thymus glaber 415, 772

Thymus Graveolens 403, 771, 772

Thymus Serpyllum 415

Thymus Tragoriganum 403, 771, 772

Thymus vulgaris 416, 756

Tiglium 37, 719

Tiglium officinalis 37, 719

Tithumalos 720

tithymal 720

Tithymalus Acutifolius 720, 723

Tithymalus Cyparissias 722

Tithymalus Diffusis 719, 720

Tithymalus Helioscopius 722

Tithymalus Peplis 720, 725

Tithymalus Pithyusa 720, 723

Tithymalus platyphyllos 723

Zu Parfüm Fett 218

Toadflax 580

Toadflax 680

Zunge 46, 106, 695

Zunge Gras 312

Zahn 199

Zahn Wählen 436

Tordyilum suaveolens 439

Tordylium Maximum 439

Tordylium officinale 439

Tordylon 5, 439

Tormentil 583

Torpedinidae 188

Trachinidae 188

Tragacanth 387

Tragi 814

Tragium 591

Tragium Alterum 591

Tragium Anisum 440

Tragium germanicum 591

Tragopogon Crocifolius 299

Tragopogon porrifolius 299

Tragopogon pratensis 299

Tragoriganiten 771

Tragoriganum 403

Tragoriganum Wein 771

Tragus 232

Tragus Berteronianus 232, 591

Trapa Bicornis 17, 77

Trapa Bispinosa 17, 77

Trapa Natans 559

Trapa Quadrispinosa 17

Reisende Freude 734

Melassesirup Senf 316

Melassesirup Wurm 316

Baum Medick 663

Baum Öl 145

Baumartig Sporn 723

Kleeblatt 110, 419, 508, 623, 663

Tribulus terrestris 559

Trichitis 806

Trichomane 684

Trifolium arvense 560

Trifolium Corniculatum 663

Trifolium humil 560

Trifolium Melilotus Corniculata 419

Trifolium Melilotus officinalis 419

Trifolium Melilotus-Coerulea 508

Trifolium Odoratum 508

Trifolium-Pratense Luteum 663

Trigonellen 508

Trigonellen coerulea 508

Trigonellen Corniculata 419, 508

Trigonellen elatior 419

Trigonellen Eliator 508

Trigonellen Foenum-Graecum 55, 243

Trigonidae Pastinaka 190

Trimestre 229, 239

Triochis-Serapien mas 521

Triorchis Foemina 521

Triorchis mas minderjährig

521 Tripolium 671, 683

Tripolium vulgare 671, 683

Tripoly 671, 683

Trisulfid von Antimon 792

Tritici Primum Gattung 229

Triticum aesetivum 229, 232

Triticum Dicoccum 231, 232, 235

Triticum Monococcum 231

Triticum Ovatum 687

Triticum Romanum 232

Triticum Sativum 229, 232

Triticum Spelta 231, 232, 235

Triticum Tertium Gattung 229

Triticum Turegidum 229

Triticum vulgare 229, 232

Triticum zea 231, 232, 235

Troglodytica 78

Tropisch Entenkraut 652

Wahr Senna 17

Trüffel 300

Knolle Album 300

Tuberous Kümmel 675

Tuberous Distel 668

Tunny 195

Turban 343

Rübe 256

Drehsohle 739

Terpentin Baum 47, 93, 762

turpeth 724

Türkis 821

Tussilago 512

Tussilago Farfara 512

Tussilago Petasiten 659

Tussilago vulgaris 512

Tutsan 538

Zweikörnig Weizen 231, 232, 235

Zweireihen Gerste 230

Typha 516

Typha Angustata 516

Typha Angustifolia 516

Typha Latifolia 516

Typha Haupt 516

Typha Palustris Haupt 516

## U.

Umbellieren Stichwort 555

Nabelschnur erectus 643

Nabelschnur veneris 643

Unverzweigt Lily Spinnenkraut 507

Unguis 186

Ungula Caballina 512

Ungulina officinalis 363

Unionaceae 186

Unreif Feigen 181

Unreif Trauben 746

Urginea Maritima 336, 756, 757

Urginea Scilla 336, 756, 757

Urin 224

Urin von ein Luchs 225

Urtica Dioica 644

Urtica maior 644

Urtica Pilulifera 644

Urtica Romana 644

Urtica urens 644

Urtica urens Maxima 644

Urtica Vera 644

Uva 171

uva passae 745

Uva-crispa 117

Uvularia 46, 106, 695

## V.

Baldrian 9, 10, 14, 76, 551, 775

Valeriana Celticus 10

Valeriana Dioica 13, 775

Valeriana Dioscoride 14, 775

Valeriana Hortensis 14, 775

Valeriana Jatamansi 9

Valeriana maior 14, 775

Valeriana officinalis 9, 76, 775

Valeriana phu 14, 775

Valeriana Spica 9

Valeriana Sylvestris Haupt 9, 76, 775

Valeriana vulgaris 9, 76, 775

Gemüse Auster 299

Venemous Kleeblatt 623

venezianisch Hundebann 632

venezianisch Sumach 141, 145

Venus Haar 525, 684

Venus Nabelkraut 643

Veratrum Album 696

Veratrum Nigrum 700, 779

Verbascum Candidum Foemina 655

Verbascum Candidum mas 655

Verbascum Densifolium 655

Verbascum Lychnitis 655

Verbascum Nigrum 655

Verbascum Phlomoide 655

Verbascum Sylvestre 655

Verbascum Thapsus 655

Eisenkraut communis caerulo Bluse 600

Eisenkraut officinalis 600

Eisenkraut recta 600

Eisenkraut Supina 600

Eisenkraut Triphylla 600

Verbenaca 600

Verbenaca recta 600

Verbenaca Supina 600

Verdigris 787

Vermiculatum 134

Veronica Beccabunga 280

Veronica Chamaedrys 496

Veronica Teucrium 496

Vervain 600

Vesicaria 619

Holen 244, 252, 523, 526, 537, 603

Abrufen 303

Vettonica 544

Viburnum Gallorum 734

Vicia faba 247

Vicia Sepium 303

Vinca minderjährig 548

Vincetoxicum 491

Vincetoxicum officinale 491

Wein 741, 742, 745

Wein 351

Wein Lauch 307

Essig 754, 811

Essig und Salz 755

Essig Honig 755

Weinbindung 742, 745, 760

Vinum Aromatite 773

Vinum Melititen 751

Vinum Oenanthinum 760

Vinum picatum 768

Bratsche 672

Bratsche Alba 519

Bratsche vernachlässigen 672

Bratsche odorata 672

Bratsche Purpurea 672

Viola-Lutea 519

Violett 519

Violett 672

Viper 188

Vipera communis 188

Virginian Creeper 745

Jungfrau Laube 551, 732

Viscid Campion 499

Viscum Album 487

Vitex Agnus-Castus 137

Vitis Alba 733

Vitis Labrusca 52, 733, 742, 745, 751, 760

Vitis Nigra 734

Vitis viereckigis 351

Vitis vinifera 741, 742, 745, 746, 760

Vitis-alba 733

Vitis-Nigra 734

Volubilis maior 691

Volubilis Medien 580

W

Wafer Asche 110

Wand Gerste 584

Wand Fern 736

Wand Germander 496, 769

Wand Hawkweed 447

Wand Moos 651

Wand Pfeffer 643

Wand Rue 427, 559

Mauerblümchen 519

Walnuss 176

Walnüsse 41

Wartgrass 722

Warzenkraut 722

Warty Sporn 723

Gewaschenes Blei 790

Wasser 753

Wasser Anemone 343

Wasser Arum 328

Wasser Caltrops 559

Wasserkastanien sp 17

Wasser Kastanie Arten 77

Wasserkresse 283

Wasser Krähenfuß 343

Wasser Dock 263, 264

Wasser Dropwort 517, 745

Wasser Feigenkraut 647

Wasser Flagge 2, 777

Wasser Vergiss mich nicht 740

Wasser Germander 511

Wasser Gras 283

Wasser Hemlock 517, 631, 745

Wasser Linse 639

Wasser Linsen 639

Wasser Salat 652

Seerose 524, 525 Wasser Lily von Ägypten 664 Wasser Mead 752

Wasser Milfoil 664

Wasser Minze 280

Wasser Nymphe 524

Wasser Petersilie 280

Wasser Pastinaken 260, 280, 451

Wasser Pastinaken Arten 280

Wasser Pfeffer 320, 548, 580

Wasser Wegerich 536

Wasser Portulak 725

Wasser Schneeflocke 17, 77

Wasser Soldat 652

Wasser Sauerampfer 263

Wasser Sternkrapfen 77

Brunnenkresse 296

Wasserkraut 456

Wasserkraut 580

Wellenblättrig Orchis 520

Waybread 276

Wiesel 194

Weinen Zypresse 100

Weevers 188

Weizen 229, 231, 232, 235

Whelks 185

Whetstone 825

Molke 208

Weißer Rüben 272 Weiß Gebogen Gras 572 Weiße Bryony 733

Weiß Butterbur 659

Weiß Chamaeleon 377

Weiß Chamäleon 491

Weiß Chamoeleon 377

Weiß Dittany 404, 408, 771

Weiß Heliotrop 739

Weiß Hellebore 696

Weiß Henbane 42, 612

Weiß Horehund 407, 504

Weißer Blei 796

Weiß Lily 59, 499

Weiß Lotus 664

Weiß Malve 533

Weiß Minze 411

Weiß Mullein 655

Weiß Senf 311

Weiß von Ei 201

Weiß Opium Mohn 607

Weiß Fichte 94

Weiß Dorn 121

Weißer Trüffel

300 Weiß

Wasser Lily

524 Weißer

Unkraut 387

Weiße wilde

Rebe 733

Whitenöl 35

Weißstachelig Akantha 384

Wirbel Minze 411

Wickweed 655

Witwe Heul 727

Wilde Äpfel 166

Wild Basilikum 730

Wild Bastard Cress 315

Wilde Kapriole 724

Wild Kümmel 672

Wild Karotte 435, 460, 776

Wild Sellerie 439

Wild Sellerie 448, 777

Wild Kamille 527

Wild Chervil 295, 667

Wilde Chicorée 287
Wild Zimt 18
Wild Clematis 734
Wild Cress 315
Wild Gurke 704, 707
Wild Kreuzkümmel 444
Wild Fenchel 459
Wild Feige 180
Wild Feige 181
Wild Feige Baum 180, 181
Wild Knoblauch 427
Wild Germander 496
Wild Traube 52, 351, 751
Wilde Trauben 52, 751
Wild Jujube 171
Wild Grün 271
Wild Salat 292
Wilde Lupine 256
Wild Madder 532
Wild Marjoram 403
Wild Sumpfkäfer 560
Wilde Minze 411
Wild Narzisse 63, 716
Wild Nard 13
Wild Olive 141, 142, 145
Wilde Olive Öl 35, 37
Wild Palme 153
Wild Birne 170
Wild Granatapfel Baum 158
Wild Pflaume Baum 172
Wild Portulak 720, 725
Wild Rhabarber 364
Wild Rakete 296
Wild Rue 423, 427
Wild Schwarzwurzeln 299
Wild Sesam 703
Wild Freibeuter 287
Wild Teazle 379
Wild Thyme 415, 772
Wildes Kleeblatt 419, 508
Wild Wein 733, 742, 745, 760
Wilder Feldsaffran 491
Weide Dorn 716
Willowherb 668
Wind Rose 347
Windblume 543, 770
Wein 811
Wein von Nard 775
Wein gemacht mit Feigen 763
Wein gemacht mit Meerwasser 758
Wein wilder Trauben 751
Wein des wilden Nard 775
Wein mit Salz 777
GEWINNT 747, 748, 750, 752, 754, 756, 758
Weine von Anders Länder 748
Winter Kirsche 619
Winter Cress 256
Winter Heliotrop 659
Winter Vergewaltigen 256
Wintergrün 560
Winter-süß Marjoram 400, 772
Hexen ' Milch 587
Witlow Gras 315
Woad 359
Wolfsbann 628
Frau Milch 209
Holz Germander 495
Holz Hawkweed 447
Holz Sporn 479
Holzeibe 556
Holzlaus 197
Wolle 211
Wolle Fett 212
Wurm 316
Wermut 392, 395, 396, 768
Wunde Wort 526
Woundwort 507, 543, 575, 576, 770

## X.

Xanthium 687
Xanthium Strumarium 687
Xiphion 563
Xylobalsamum 23
Xymenia aegyptica 41, 715
Xyris 564
Xyris capensis 564
Xyris congensis 564

## Y.

Schaf 652
Gelb Arsen 805
Gelb Signalhorn 539, 778
Gelb Kamille 527 Gelbe
Tageslilie 518 Gelbe
Flagge 2, 777
Gelb Enzian 367
Gelb Nutsedge 5
Gelb Ochsenauge Gänseblümchen 529
Gelb Portulaca 275
Gelbe Rakete 256
Gelber Stern von Bethlehem 335
Gelb Kleeblatt 663
Gelbe Kizzen 303 Gelb
Wasser Lily 525 Eibe
631
Yolk 201

## Z.

Zachum Ölbaum 715
Zachum Ölbaum 41
Zakkoum Öl Pflanze 37, 141, 145
Zea Briza dicta 231
Zea Dicoccos 235
Zea Monococcus germanica 231
Zeae Alterum Gattung 231 Zeae Dicoccus Haupt 231 Zeae Primum Gattung 231
Zinkoxid 782
Zingiber officinale 319
Zirkonia 827
Zizyphus 171
Zizyphus Jujuba 171
Zizyphus Lotus 171
Zizyphus Sativa 171
Zizyphus vulgaris 171
Zonitis 781
Zoophyte 813
Zygis 416
Zythum 231

## GIFTIGE MATERIALIEN

## EIN

Abies Cedrus 102

Abtreibung Wein 776

Absinthium 392

Aconit 626

Aconitum Luteum 626

Aconitum Lycoctonum 626

Aconitum Napellus 626

Aconitum Pyramidale 626

Aconitum Pyrenaicum 626

Aconitum variabel 626

Aconitum Vulgarien 626

Alkekeng 617

Alkekengi officinarum 617

Mandel 38

Amygdalus Amara 175

Anagallis coerulea 348

Anagallis Arvensis 348

Anagallis Phoenecea 348

Anagallis repens 348

Anemone 343

Angelica levisticum 455

Apfel der Erde 368

Arceuthinus 101

Aristoloch 368

Aristolochia Longa 368

Arsen 803

Arsen Disulfid 803

Artemisia Absinth 392

Arum Dracunculus 327

Asarabacca 13

Asarum Europa 13

Asche von Jerusalem 359

Asiatischer Krähenfuß 343

Asphodel 59, 499

Asplenium Ruta-Muriara 427

Astrantia 698

Astrantia Haupt 698

Atropa Mandragora 622, 777

Azadirachta indica 109

## B.

Bathypicron 392

Batrachio 343

Batrachium 343

Käfer 204

Geburtskraut 368

Beißen Clematis 732

bitter Mandel 38

Bittere Mandel 38, 175

Bittermandelsamen 175

Schwarz Hellebore 698, 777

Schwarz Nachtschatten 618

Schwarz gebraten Heide 730

Blase Kräuter 617

Blatta 197

Blase Pflanze 343

Blau Blume de Luce 1, 67

Blau Pimpernel 348

Borax 795

Verzweigt Besenstraffe 299

Brionia Alba 731

Besenstraffe 299

Bryonia Dioica 731

Bryony 731

Bupressedes 204

Butterblume 343

## C.

Kabarett 13

Cantharides Vesicatoria 204

Cedar Deodara 102 Zeder von Libanon 102 Cedrus libani 102

Cedrus libanotica 102

Weihnachten Rose 698, 777

Chrysocolla 795

Cicuta Virosa 629

Clematis 732

Clematis vitalba 732

Kakerlake 197

Gemeinsam Bryony 731

Gemeinsam Drache 327

Gemeinsam Hemlock 629

Gemeinsame Mandrake 622, 777

Conium Maculatum 629

Koriander 447

Coriandrum Maculatum 629

Coriandrum Sativum 447

Mais Butterblume 343

Mais Krähenfuß 343

Cowbane 629

Crinum asiaticum 59, 499

Crinum-Toxikarium 59, 499

Crocus 29, 63

Croton Tiglium 37

Brombeere 730

Krähenfuß 343

## D.

Danewort 727

Tödlich Karotte 431, 491

Delphin Staphisagria 706

Deodar 102

Teufel Apfel 622, 777

Hundebann 626

Dorycnium 621

Dracontia Radix 327

Dracunculus vulgaris 327

Drache Arum 327

Drachenkrapfen 327

Dropwort 517

Zwerg Ältester 727

E.

Ältester 727

Empetrum Nigrum 730

Euphorbia officinarum 479

F.

Weiblich Pfingstrose 529

Feinblättrig Wasser
Dropwort 517

Blüte Ring 1, 67

Pilze 633

G.

Garten Pfingstrose 529

Garten Rhabarber 364

Deutsch Iris 1, 67

Glastum 359

Gold Löten 795

Griechisch Wacholder 101

Boden Ältester 727

Bodensel 621

H.

Haselkraut 13

Hecke Wein 732

Hellebore 698

Helleborus officinalis 698,
777

Hemlock 517, 629

Henne Glocke 42, 610

Henbane 42, 610

Herakelum Sphondylium 468

Kräuter Bennet 629

Himalaya Zeder 102

Pferdebann 517

Hunde Beeren 618

Hyosciaminum 42

Hyoscyamus 42, 610

Hyoscyamus albus 42, 610

Hyoscyamus niger 42, 610

ich

Inder Zeder 102

Inder Flieder 109

Iris germanica 1, 67

J.

Wacholder 101

Juniperus communis 101

Juniperus excelsa 101

L.

Größer Astrantia 698

Larix Cedrus 102

Larix Deodara 102

Blei 788, 789

Blei Schlacke 790

Blei Stein 790

Leoparden Fluch 621

Weniger Besenstraffe 299

Levisticum officinale 455

Levisticum vulgare 455

Ligusticum levisticum 455

Lily 59, 499

Lily Asphodel 59, 499

Leber von Verrückt

Hund 199 Eidechse

206

Lords und Damen 327

Lousewort 706

Lieb 455

Lysimachia adoensis 348

M.

Malachit 795

Mandragora officinarum 622, 777

Mandragoriten 622

Mandrake 622, 777

Masterwort 698

Wiese Rue 427

Wiese Safran 633

Medizinisch Squill 336, 754,
755

Melia Azadirachta 109

Melia indica 109

Mönchshaube 626

Bleimonoxid 792 Berg

Hemlock 455

Pilze 633

N.

Nerium Oleander 630

O.

Oenanthe Phellandrium 517

Öl von Crocus 63

Öl von Henbane

42 Oleander 630

Opium Mohn 605

Ornithogalum Maritima 336, 754, 755

Orobanche Barbata 299

Orobanche minderjährig 299

Orobanche Ramosa 299

Orpiment 803

P

.

Papaver Somniferum var Album 605

Pastell 359

Pedicularis Palustris 706

Pfingstrose 529

Persisch Butterblume 343

Persisch Flieder 109

Phellandrium aquatum 517

Physalis Alkekengi 617

Physalis Francheti 617

Physalis Halicacabum 617

Pie Rhabarber 364

Pina Deodara 102

Pinus Cedrus 102

Gift Glühbirne 59, 499

Gift Hemlock 629

Gift Gummi Distel 479

Arm Der Mensch Wetter Glas
348

Mohn 605

Stolz von Indien 109

Prunus Amygdalus var Amara 38, 175

R.

Ranunculis Akris 343

Ranunculus aquaticus 343

Ranunculus aquatilius 343

Ranunculus Arvensis 343

Ranunculus asiaticus 343

Ranunculus scleratus 343

Realgar 803

Rhapontic 364

Rheum officinale 364

Rheum Rhaponticum 364

Rhabarber 364

Fluss Schnecke 186

Rose Bucht 630

Runden Aristoloch 368

Ruta Graveolens 423

S.

Safran 633

Sambucus Ebulus 727

Scharlachrot Pimpernel 348

Scilla maritima 336, 754, 755

Meer Zwiebel 336, 754, 755

Senecio Doronicum 621

Seps 206

Schlange Bryony 731

Schlange Pflanze 327

Solanum Nigrum 618

Spanisch Fliegen 204

Sphondylium branca ursina 468

Squill 336, 754, 755

Squill Essig 754

Squill Wein 755

Stavesacre 706

Erdbeere Tomate 617

T.

Taxus baccata 629

Thalictrum Aquilegifolium 427

Thapsia Asclepium 431, 491

Reisende Freude 732

Turban 343

U.

Urginea Maritima 336

Urginea Maritima 336, 754, 755

Urginea Scilla 336, 754, 755

V.

Venemous Kleeblatt 621

Veratrum Nigrum 698, 777

Viburnum Gallorum 732

Vitis Nigra 732

W.

Wand Rue 427

Wasser Anemone 343

Wasser Krähenfuß 343

Wasser Dropwort 517

Wasser Hemlock 517, 629, 743

Wasser Pfeffer 320

Weiß Henbane 610

Weiß Blei 794

Weiß Lily 59, 499

Weiß Opium Mohn 605

Weiße wilde Rebe 731

Wilde Clematis 732

Wild Nard 13

Wild Rhabarber 364

Wilde Rebe 731

Winter Kirsche 617

Woad 359

Wolfsbann 626

Wermut 392

Y.

Gelb Arsen 803

Eibe 629